首都师范大学

外国语学院课程教学大纲

（2024 年）

《二外西语 1》教学大纲 26
《二外西语 2》教学大纲 31
《二外西语 3》教学大纲 36
《二外德语 1》教学大纲 40
《二外德语 2》教学大纲 45
《二外德语 3》教学大纲 50
《二外法语 1》教学大纲 55
《二外法语 2》教学大纲 59
《二外法语 3》教学大纲 63
《二外日语 1》教学大纲 67
《二外日语 2》教学大纲 69
《二外日语 3》教学大纲 71
《英国社会与文化》教学大纲 73
《英语报刊选读》教学大纲 76
《基础英语 1》教学大纲 130
《基础英语 2》教学大纲 135
《基础英语 3》教学大纲 140
《基础英语 4》教学大纲 145

《高级英语 1》教学大纲 150
《高级英语 2》教学大纲 155
《英语语法 1》教学大纲 160
《英语语法 2》教学大纲 165
《英语听力 1》教学大纲 170
《英语听力 2》教学大纲 174
《英语听力 3》教学大纲 178
《英语听力 4》教学大纲 185
《英语阅读 1》教学大纲 193
《英语阅读 2》教学大纲 198
《英语阅读 3》教学大纲 203
《英语阅读 4》教学大纲 207
《英语初级写作》教学大纲 212
《英语中级写作》教学大纲 216
《英译中》教学大纲 220
《中译英》教学大纲 224
《英语学术论文写作》教学大纲 227
《英国文学 1》教学大纲 232
《英国文学 2》教学大纲 237
《美国文学 1》教学大纲 242
《美国文学 2》教学大纲 247
《英语国家概况》教学大纲 252

《语言学入门》教学大纲 256
《议论文与叙事写作》教学大纲 261
《文学评论与研究论文写作》教学大纲 272
《口译》教学大纲 284
《沟通的技巧》教学大纲 288
《思辨与表达》教学大纲 293
《国际网络交流》教学大纲 298
《英语国家报刊选读》教学大纲 305
《英语词汇学》教学大纲 309
《英语散文选读》教学大纲 314
《英语少年文学：阅读与讨论》教学大纲 318
《二十世纪英国文学》教学大纲 322
《英美社会与文化》教学大纲 327
《跨文化交际概论》教学大纲 333
《英语语音技能训练》教学大纲 339
《翻译技术基础》教学大纲 346
《语篇分析与英语教学》教学大纲 350
《英语教材设计与分析》教学大纲 355
《英语测试》教学大纲 363
《第二语言习得理论》教学大纲 370
《英语教学原理与实践》教学大纲 375
《英语口语 1》教学大纲 381

《英语口语 2》教学大纲 387
《英语口语 3》教学大纲 393
《英语口语 4》教学大纲 398
《英语视听说》教学大纲 402
《公众演说》教学大纲 407
《中级综合英语 1》教学大纲 412
《中级综合英语 2》教学大纲 415
《高级综合英语》教学大纲 418
《英语语音》教学大纲 421
《毕业论文》教学大纲 427
《英语教学法》教学大纲 430
《英语教学实践（微格教学）》教学大纲 439
《英语教育专业计算机应用》教学大纲 446
《教育实习》教学大纲 451
《教育见习》教学大纲 456
《教育研习》教学大纲 460
《德语精读 1》教学大纲 465
《德语精读 2》教学大纲 469
《基础德语 3》教学大纲 473
《德语语法 3》教学大纲 477
《基础德语 4》教学大纲 483
《德语语法 4》教学大纲 487

《德国初级文学》教学大纲 493
《德国社会文化 1》教学大纲 498
《德语教学教案编写与课程设计》教学大纲 501
《德语会话》教学大纲 506
《高级德语阅读 1》教学大纲 510
《高级德语阅读实训 1》教学大纲 515
《德国历史 1》教学大纲 520
《德语文学选读 1》教学大纲 527
《德语国家文学史 1》教学大纲 532
《德语报刊选读 1》教学大纲 536
《德语视听 1》教学大纲 540
《德语视听 2》教学大纲 545
《高级德语阅读 2》教学大纲 550
《高级德语阅读实训 2》教学大纲 555
《德语文学选读 2》教学大纲 560
《德国历史 2》教学大纲 566
《德语报刊选读 2》教学大纲 569
《德国问题研究专题》教学大纲 573
《德国经济与政治》教学大纲 577
《德语国家文学史 2》教学大纲 581
《德语现当代文学》教学大纲 586
《科研方法与学术论文写作》教学大纲 590

《德语笔译 1》教学大纲 595
《德语国家概况》教学大纲 599
《德语课堂教学技能与微格训练》教学大纲 602
《跨文化交际》教学大纲 606
《德语笔译 2》教学大纲 610
《德语语言学导论》教学大纲 614
《德语文学专题》教学大纲 619
《篇章语言学》教学大纲 623
《德语听力 1》教学大纲 626
《德语听力 2》教学大纲 630
《德语听说 1》教学大纲 634
《德语写作 1》教学大纲 638
《德语泛读 1》教学大纲 642
《德语听说 2》教学大纲 646
《德语写作 2》教学大纲 650
《中级德语综合训练》教学大纲 654
《德语口译 1》教学大纲 657
《德语口译 2》教学大纲 660
《毕业论文》教学大纲 663
《社会实践》教学大纲 667
《德语教学法 1》教学大纲 670
《德语教学法 2》教学大纲 674

《德语师范综合技能》教学大纲 678
《教育见习》教学大纲 682
《教育实习》教学大纲 686
《教育研习》教学大纲 690
《德语精读 1》教学大纲 694
《德语精读 2》教学大纲 699
《基础德语 3》教学大纲 703
《德语语法 3》教学大纲 707
《基础德语 4》教学大纲 713
《德语语法 4》教学大纲 717
《高级德语阅读 1》教学大纲 723
《高级德语阅读 2》教学大纲 728
《德语教学教案编写与课程设计》教学大纲 733
《德语会话》教学大纲 738
《德国历史 1》教学大纲 743
《德语文学选读 2》教学大纲 751
《德国历史 2》教学大纲 756
《德语报刊选读 2》教学大纲 759
《德国问题研究专题》教学大纲 763
《德国经济与政治》教学大纲 767
《德语国家文学史 2》教学大纲 771
《德语现当代文学》教学大纲 776

《德语课堂教学技能与微格训练》教学大纲 780
《德语语言学导论》教学大纲 784
《德语文学专题》教学大纲 789
《跨文化交际》教学大纲 793
《篇章语言学》教学大纲 797
《德语教学法 1》教学大纲 801
《德语教学法 2》教学大纲 805
《德语师范综合技能》教学大纲 809
《德语听力 1》教学大纲 813
《德语听力 2》教学大纲 817
《德语听说 1》教学大纲 822
《德语写作 1》教学大纲 827
《德语泛读 1》教学大纲 831
《德语听说 2》教学大纲 836
《德国初级文学》教学大纲 841
《德语写作 2》教学大纲 846
《中级德语综合训练》教学大纲 851
《德语视听 1》教学大纲 855
《德语文学选读 1》教学大纲 860
《德语写作 3》教学大纲 866
《高级德语阅读实训 1》教学大纲 871
《德语报刊选读 1》教学大纲 876

《德语国家文学史 1》教学大纲 880
《德语国家概况》教学大纲 884
《高级德语阅读实训 2》教学大纲 888
《德语视听 2》教学大纲 893
《科研方法与学术论文写作》教学大纲 898
《德语笔译 1》教学大纲 903
《德语笔译 2》教学大纲 908
《德国社会文化 1》教学大纲 912
《德语口译 1》教学大纲 916
《德语口译 2》教学大纲 919
《专业实习》教学大纲 922
《毕业论文》教学大纲 925
《社会实践》教学大纲 929
初级俄语语法 1 教学大纲 934
初级俄语语法 2 教学大纲 938
基础俄语 1 教学大纲 942
基础俄语 2 教学大纲 946
中级俄语语法 1 教学大纲 951
中级俄语语法 2 教学大纲 955
基础俄语 3 教学大纲 959
基础俄语 4 教学大纲 963
中级俄语 1 教学大纲 968

中级俄语 2 教学大纲 971
高级俄语 1 教学大纲 976
高级俄语 2 教学大纲 979
俄语学习领航 教学大纲 983
外国文学名著导读 1 教学大纲 986
外国文学名著导读 2 教学大纲 989
俄罗斯概况 1 教学大纲 992
俄罗斯概况 2 教学大纲 995
当代俄罗斯 1 教学大纲 998
当代俄罗斯 2 教学大纲 1001
俄罗斯文学史 1 教学大纲 1004
俄罗斯文学史 2 教学大纲 1008
俄语交际与语用 教学大纲 1012
俄罗斯文化史 教学大纲 1016
俄罗斯艺术概览 教学大纲 1019
俄罗斯影视 1 教学大纲 1023
俄罗斯影视 2 教学大纲 1026
商贸俄语写作教学大纲 1029
俄语语言与文化 教学大纲 1033
俄国史 教学大纲 1037
俄罗斯思想史 1 教学大纲 1040
俄罗斯思想史 2 教学大纲 1043

俄语理论语法 1 教学大纲 1046
俄语理论语法 2 教学大纲 1050
俄罗斯文学作品赏析 1 教学大纲 1054
俄罗斯文学作品赏析 2 教学大纲 1058
俄语区域学概况 1 教学大纲 1062
俄语区域学概况 2 教学大纲 1065
俄汉文学翻译理论与实践 教学大纲 1068
中国文化概览（俄语）教学大纲 1072
初级俄语综合训练 1 教学大纲 1077
初级俄语综合训练 2 教学大纲 1081
初级俄语语法实践 1 教学大纲 1086
初级俄语语法实践 2 教学大纲 1090
俄语语音 教学大纲 1094
初级俄语综合训练 3 教学大纲 1098
初级俄语综合训练 4 教学大纲 1103
中级俄语语法实践 1 教学大纲 1107
中级俄语语法实践 2 教学大纲 1111
初级俄语视听说 1 教学大纲 1115
初级俄语视听说 2 教学大纲 1118
俄语阅读 1 教学大纲 1121
俄语阅读 2 教学大纲 1124
俄语报刊阅读 1 教学大纲 1127

俄语报刊阅读 2 教学大纲 1129
中级俄语综合训练 1 教学大纲 1131
中级俄语综合训练 2 教学大纲 1136
中级俄语视听说 1 教学大纲 1141
中级俄语视听说 2 教学大纲 1144
俄汉—汉俄翻译 教学大纲 1147
《理解当代中国读写教程》（俄语）教学大纲 1151
《理解当代中国演讲课程》（俄语）教学大纲 1159
高级俄语综合训练 教学大纲 1163
俄语写作 教学大纲 1166
学术论文写作 教学大纲 1171
高级俄语视听说 教学大纲 1174
专业实习 教学大纲 1179
毕业论文 教学大纲 1181
社会实践 教学大纲 1183
《基础法语 1》教学大纲 1185
《基础法语 2》教学大纲 1189
《法语视听说 1》教学大纲 1193
《法语视听说 2》教学大纲 1198
《法语视听说 3》教学大纲 1202
《法语视听说 4》教学大纲 1205
《中级法语 1》教学大纲 1208

《中级法语 2》教学大纲 1211
《高级法语 1》教学大纲 1214
《高级法语 2》教学大纲 1218
《法国文学史及作品选读 1》教学大纲 1223
《法国文学史及作品选读 2》教学大纲 1227
《法兰西历史与文明》教学大纲 1231
《法语人文社会科学导读》教学大纲 1234
《法国艺术欣赏》教学大纲 1237
《法语新闻周报》教学大纲 1241
《法语语言学》教学大纲 1244
《法语国家与地区》教学大纲 1249
《法国地理与文化遗产》教学大纲 1249
《法语口译》教学大纲 1253
《法译汉 1》教学大纲 1257
《法译汉 2》教学大纲 1261
《汉译法 1》教学大纲 1265
《汉译法 2》教学大纲 1269
《当代法国》教学大纲 1273
《口语表达 1》教学大纲 1277
《口语表达 2》教学大纲 1280
《口语表达 3》教学大纲 1283
《口语表达 4》教学大纲 1287

《口语表达 5》教学大纲 1291
《口语表达 6》教学大纲 1294
《语法疑难练习 1》教学大纲 1297
《语法疑难练习 2》教学大纲 1301
《中级法语实训 1》教学大纲 1304
《中级法语实训 2》教学大纲 1308
《法语演讲》教学大纲 1312
《法语读写》教学大纲 1317
《写作练习》教学大纲 1323
《高级法语综合练习 》教学大纲 1327
《基础日语 1》教学大纲 1330
《日语语音》教学大纲 1334
《基础日语 2》教学大纲 1337
《基础日语 3》教学大纲 1340
《日语阅读 1》教学大纲 1346
《日语基础写作 1》教学大纲 1350
《基础日语 4》教学大纲 1353
《日语阅读 2》教学大纲 1357
《日语基础写作 2》教学大纲 1361
《高级日语 1》教学大纲 1364
《日语语言学专题讨论》教学大纲 1367
《日本社会与文化》教学大纲 1370

《学术写作与研究方法》教学大纲 1373
《跨文化研究》教学大纲 1376
《高级日语 2》教学大纲 1379
《日本文学专题讨论》教学大纲 1382
《中日翻译专题》教学大纲 1385
《跨文化交际日语》教学大纲 1390
《日本报刊选读》教学大纲 1393
《商务日语》教学大纲 1396
《日语语法与词汇》教学大纲 1399
《古典日语语法》教学大纲 1403
《日语语言学概论》教学大纲 1406
《日汉语言对比研究》教学大纲 1409
《普通语言学》教学大纲 1412
《认知语言学》教学大纲 1416
《日本民间故事传说》教学大纲 1420
《日本近现代文学作品选读》教学大纲 1423
《日本文学史》教学大纲 1426
《日本女性文学》教学大纲 1431
《日本古典文学作品选读》教学大纲 1434
《中日比较文学》教学大纲 1437
《汉文训读》教学大纲 1440
《日本概况》教学大纲 1444

《日本地理与地域文化》教学大纲 1447
《日本动漫赏读》教学大纲 1450
《日本民俗》教学大纲 1452
《现代日本经济》教学大纲 1455
《日本汉学史》教学大纲 1458
《日本近现代思想史》教学大纲 1461
《中日关系史》教学大纲 1464
《汉译日本文学作品阅读》教学大纲 1468
《中华文化日译》教学大纲 1470
《翻译理论与技巧》教学大纲 1473
《日语能力实训 1》教学大纲 1478
《日语会话 1》教学大纲 1480
《日语视听说 1》教学大纲 1482
《日语能力实训 2》教学大纲 1484
《日语会话 2》教学大纲 1486
《日语视听说 2》教学大纲 1488
《日语能力实训 3》教学大纲 1490
《日语会话 3》教学大纲 1492
《日语视听说 3》教学大纲 1494
《日语演讲与辩论》教学大纲 1498
《口译理论与实践 1（日译汉）》教学大纲 1503
《笔译理论与实践 2（汉译日）》教学大纲 1506

《口译理论与实践 2（汉译日）》教学大纲 1511
《日语同声传译》教学大纲 1514
《日语同声传译实践》教学大纲 1518
《毕业论文》教学大纲 1522
《专业实习》教学大纲 1524
《社会实践》教学大纲 1527
《西班牙语 1》教学大纲 1529
《西班牙语 2》教学大纲 1538
《西班牙语 3》教学大纲 1546
《西班牙语 4》教学大纲 1554
《西语听力 1》教学大纲 1562
《西语听力 3》教学大纲 1570
《西语听力 4》教学大纲 1574
《西语阅读 1》教学大纲 1579
《西语阅读 2》教学大纲 1585
《西语阅读 3》教学大纲 1593
《汉译西》教学大纲 1601
《西班牙概况》教学大纲 1607
《拉美概况》教学大纲 1611
《西班牙文学选读》教学大纲 1616
《拉美文学选读》教学大纲 1620
《理解当代中国西班牙语读写》教学大纲 1624

《知学中国（西班牙语）》教学大纲 1631
《西语报刊选读 1》教学大纲 1638
《西语报刊选读 2》教学大纲 1645
《西语报刊选读 3》教学大纲 1651
《西语会话 1》教学大纲 1658
《西语会话 2》教学大纲 1665
《西语会话 3》教学大纲 1672
《西语应用文》教学大纲 1679
《普通语言学》教学大纲 1686
《西语修辞》教学大纲 1692
《西语句法》教学大纲 1697
《西班牙历史》教学大纲 1703
《拉美历史》教学大纲 1710
《西班牙文学史及评论》教学大纲 1716
《拉丁美洲文学史及评论》教学大纲 1721
《西语国家文化》教学大纲 1726
《中国文化概论》教学大纲 1730
《语用学》教学大纲 1735
《西语国家经济》教学大纲 1740
《西语国家政治》教学大纲 1747
《西语国家外交》教学大纲 1752
《西语综合练习 1》教学大纲 1757

《西语综合练习 2》教学大纲 1763
《西语综合练习 3》教学大纲 1770
《西语综合练习 4》教学大纲 1776
《跨文化交际-以秘鲁为例》教学大纲 1781
《西班牙语口译基础 1》教学大纲 1787
《西班牙语口译基础 2》教学大纲 1791
《西班牙语口译基础 3》教学大纲 1796
《西班牙语口译基础 4》教学大纲 1800
《西班牙语口译 1》教学大纲 1804
《西班牙语口译 2》教学大纲 1807
《西班牙语口译 3》教学大纲 1810
《西班牙语口译 4》教学大纲 1813
《西语视听说 1》教学大纲 1817
《西语视听说 2》教学大纲 1822
《西语视听说 3》教学大纲 1827
《西语写作》教学大纲 1832
《西汉翻译 1》教学大纲 1836
《西汉翻译 2》教学大纲 1841
《西语经贸实务》教学大纲 1846
《专业实习》教学大纲 1852
《毕业论文》教学大纲 1855
《社会实践》教学大纲 1858

《西语入门》教学大纲 1862
《文化人类学入门》教学大纲 1871
《中西文化比较》教学大纲 1874
《美国社会与文化》教学大纲 1877
《英国社会与文化》教学大纲 1880
《高级英语 1》教学大纲 1884
《基础英语 1》教学大纲 1890
《基础英语 2》教学大纲 1893
《基础英语 3》教学大纲 1896
《基础英语 4》教学大纲 1899
《英语听力 1》教学大纲 1902
《英语听力 2》教学大纲 1905
《英语听力 3》教学大纲 1908
《英语听力 4》教学大纲 1912
《英语口语 1》教学大纲 1915
《英语口语 2》教学大纲 1922
《英语口语 3》教学大纲 1929
《英语口语 4》教学大纲 1934
《英语阅读 1》教学大纲 1942
《英语阅读 2》教学大纲 1945
《英语阅读 3》教学大纲 1948
《英语阅读 4》教学大纲 1951

《英语初级写作 1》教学大纲 1954
《英语初级写作 2》教学大纲 1957
《英语中级写作 1》教学大纲 1960
《英语中级写作 2》教学大纲 1963
《高级英语写作》教学大纲 1966
《高级英语读写》教学大纲 1977
《英汉笔译》教学大纲 1982
《汉英笔译》教学大纲 1985
《英语演讲》教学大纲 1988
《英语口译 1》教学大纲 1991
《英语口译 2》教学大纲 1998
《语言学导论》教学大纲 2003
《英国文学 1》教学大纲 2007
《英国文学 2》教学大纲 2011
《美国文学 1》教学大纲 2015
《美国文学 2》教学大纲 2018
《学术论文写作》教学大纲 2021
《英语国家概况》教学大纲 2027
《外国报刊阅读》教学大纲 2033
《非小说类作品选读》教学大纲 2036
《思辨能力》教学大纲 2041
《应用文写作》教学大纲 2047

《英语词汇学》教学大纲 2053
《新闻英语写作》教学大纲 2056
《社会语言学》教学大纲 2060
《语料库语言学入门》教学大纲 2064
《多媒体技术与英语学习和研究》教学大纲 2070
《语言与社会》教学大纲 2075
《英语修辞学》教学大纲 2080
《英语短篇小说选读》教学大纲 2086
《英语散文选读》教学大纲 2090
《英国文学的基石》教学大纲 2094
《英美文学作品欣赏》教学大纲 2099
《视觉艺术赏析》教学大纲 2105
《英美戏剧选读》教学大纲 2114
《英语诗歌选读》教学大纲 2117
《商贸口译》教学大纲 2123
《翻译工作坊》教学大纲 2128
《认知与翻译》教学大纲 2132
《美国社会与文化》教学大纲 2135
《旅游社会文化》教学大纲 2138
《西方文明史》教学大纲 2144
《文化人类学入门》教学大纲 2148
《中西文化比较》教学大纲 2151

《跨文化交际案例分析》教学大纲 2154
《商贸英语口语》教学大纲 2158
《商贸英语阅读》教学大纲 2164
《商贸案例分析》课程教学大纲 2169
英语语音教学大纲 2173
《英语视听说》教学大纲 2176
《中级综合英语》教学大纲 2181
《高级综合英语》教学大纲 2184
《本科科研专题讨论》教学大纲 2188
《英语听力实训 1》教学大纲 2192
《英语听力实训 2》教学大纲 2195
《英语听力实训 3》教学大纲 2198
《英语听力实训 4》教学大纲 2202
《英语口语实训 1》教学大纲 2206
《英语口语实训 2》教学大纲 2213
《英语口语实训 3》教学大纲 2220
《英语口语实训 4》教学大纲 2225
《英语阅读实训 1》教学大纲 2233
《英语阅读实训 2》教学大纲 2236
《英语阅读实训 3》教学大纲 2239
《英语阅读实训 4》教学大纲 2242
《英语初级写作实训 1》课程大纲 2245

《英语初级写作实训 2》 2248
《英语中级写作实训 1》教学大纲 2251
《英语中级写作实训 2》教学大纲 2254
《高级英语写作实训》课程教学大纲 2257
《高级英语读写实训》教学大纲 2267
《英语口译实训 1》教学大纲 2272
《英语口译实训 2》教学大纲 2279
《毕业论文写作》教学大纲 2283

《二外西语 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)二外西语1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Spanish as Second Foreign Language 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3250054</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☑通识课程　☐专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语语言文学专业、英语（师范）专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院西班牙语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">周维</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：4</td><td>总学时：64</td><td>理论：64</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程面向零起点学生，以西班牙语语音教学作为起始，以基础词汇、语法为主，同时辅以简单的口语会话，并适当渗透西语国家的文化知识。作为西班牙语零基础学生的入门课，本课程向学生传授西班牙语基础语言知识，训练学生的基础语言技能，帮助学生掌握正确的学习方法。

三、课程目标

通过本课程的学习，学生应掌握正确的西班牙语语音语调，了解最基本的语法现象和语言特征，具备识读和运用能力，为今后继续学习打下良好基础。

L01：专业素养：有一定的西班牙语听说读写能力，能够进行文献阅读。

L02：专业能力：具备西班牙语运用能力、跨文化能力、思辨能力以及一定的自主学习能力和实践能力。

L03：国际视野：具有全球意识和开放心态，具有国际传播能力和宽广的学术视野，初步具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	英文专业：知识要求 英语（师范）专业：知识整合	M	英文专业：知识要求 英语（师范）专业：专业基础	M
LO2	英文专业：能力要求[掌握至少一门第二外国语] 英语（师范）专业：知识整合	M	英文专业：能力要求 英语（师范）专业：专业基础	M
L03	英文专业：国际视野[具有全球意识和开放心态] 英语（师范）专业：学会发展[国际视野]	M	英文专业：国际视野 英语（师范）专业：终身发展	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一课 西班牙语的起源及其不同于中文和英语的特点（2学时，支撑课程目标2、3）

1) 西班牙语及西班牙语国家在世界上的地位

2) 本课程的学习任务和教学安排

第二课 Unidad 1 （10学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 元音a，e，i，o，u；辅音l（ll），m，n，p，s，t

2) 语法：名词的数和性；主格人称代词；系动词SER的陈述式现在时变位

3) 交际：问候，自我介绍，介绍他人

第三课 Unidad 2 （10学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 语音：辅音c，ch，d，b，v，r，q；二重元音ia, ie, ue

2) 语法：第一变位规则动词陈述式现在时的变位；不规则动词 ESTAR和TENER的陈述式现在时变位；定冠词；介词DE 和EN的用法

3) 交际：个人信息（国籍， 职业），评论

第四课 Unidad 3 （10学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 语音：辅音z, c (e, i), f, j, g, ñ, h；二重元音ai，io，iu；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（1）

2) 语法：形容词的性、数及其与名词的性、数一致关系；非重读物主形容词；不规则动词IR的陈述式现在时变位；介词A的用法

3) 交际：介绍家庭成员；叙述日常活动

第五课 Unidad 4 （10学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 语音：辅音g，rr，y；二重元音ua, uo, ei, oi, ui；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（2）

2) 语法：不定冠词；指示形容词和指示代词；代词式动词；不规则动词ACOSTARSE, COMENZAR, DECIR, HACER, SALIR, VENIR和VOLVER的陈述式现在时变位；感叹句（1）

3) 交际：谈论日常活动；评论

第六课 Unidad 5 （10学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 语音：辅音：x, k, w；以n结尾的音节的发音：an, en, in, on, un；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（3）

2) 语法：直接宾语与宾格人称代词；钟点表示法；动词短语IR A +INF.和TENER QUE + INF.；无人称动词HABER的用法；介词A, CON, DE, PARA和POR的用法；基数词11-20；不规则动词 CERRAR, EMPEZAR, PEDIR, PODER, QUERER, RECOMENDAR和SENTARSE的陈述式现在时变位

3) 交际：发出邀请；表示祝贺

第七课 Unidad 6 （10学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 语音：二重元音: au, eu, ou；三重元音:iai, iei, ioi, iau, uay, uey, uau；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（4）

2) 语法：第二变位规则动词陈述式现在时的变位；动词GUSTAR和ENCANTAR的用法；动词COGER的陈述式现在时变位；不规则动词 DESPEDIRSE, ENCONTRAR, FREGAR, PONER, SENTIRSE和VER的陈述式现在时变位；连接词CUANDO或介词结构AL + INF.与时间从句；疑问副词CUANDO及其引导的疑问句；基数词21-50；不定代词NADA的用法

3) 交际：建议，请求

第八课 期末复习（2学时，支撑课程目标1、2、3）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课程主要采取教师讲授与学生互动结合的授课方式：课前要求学生预习相关内容，把握要点难点；上课时教师讲授，学生参与；课下要求学生做好相关作业和复习。在每课讲授完毕后，要求学生做一定量的翻译作业，练习运用学过的语法和词汇。此外，为加深学生对知识的理解和记忆，根据学习阶段的不同，要求学生做：针对课文重点词汇、短语、句型的练习；用课本中出现的词汇和句型编写会话并表演；写作与课文题材相近的文章等。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：董燕生、刘建编。《现代西班牙语学生用书》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，2014。

2.参考文献

1) 董燕生、刘建编。《现代西班牙语》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，1999。

2) 刘元祺、徐蕾编。《现代西班牙语教学参考书》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，2006。

3) 张慧玲编。《西班牙语流行口语极短句882个》。北京：中国宇航出版社，2007。

4) 常福良编。《西班牙语基础语法与练习》。北京：北京大学出版社，2003。

5) 北京外国语学院西班牙语系《新西汉词典》组编。《新西汉词典》。北京：商务印书馆，2008。

6) 毛金里、梁德润、李多、林光编。《西汉汉西词典》。北京：商务印书馆，2011。

7) 埃尔兰德斯著，周钦译注。《西班牙语动词》。北京：北京语言大学出版社，2006。

《二外西语 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)二外西语2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Spanish as Second Foreign Language 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3250055</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☑通识课程　☐专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语语言文学专业、英语（师范）专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院西班牙语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">周维</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：4</td><td>总学时：64</td><td>理论：64</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">二外西语1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程面向有一定基础的二外西班牙语学生，以西班牙语基础词汇、语法为主，同时辅以口语会话，并适当渗透西语国家的文化知识。作为二外西班牙语学生的中级课，本课程向学生传授西班牙语基础语言知识，训练学生的基础语言技能，帮助学生掌握正确的学习方法。

三、课程目标

通过本课程的学习，学生应掌握西班牙语的发音，了解基本的语法现象和语言特征，具备一定的听说读写运用能力，为今后继续学习打下良好基础。

L01：专业素养：有一定的西班牙语听说读写能力，能够较好地进行文献阅读。

L02：专业能力：具备较好的西班牙语运用能力、跨文化能力、思辨能力以及一定的自主学习能力和实践能力。

L03：国际视野：具有全球意识和开放心态，具有国际传播能力和宽广的学术视野，具备一定的参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	英文专业：知识要求 英语（师范）专业：知识整合	M	英文专业：知识要求 英语（师范）专业：专业基础	M
LO2	英文专业：能力要求[掌握至少一门第二外国语] 英语（师范）专业：知识整合	M	英文专业：能力要求 英语（师范）专业：专业基础	M
L03	英文专业：国际视野[具有全球意识和开放心态] 英语（师范）专业：学会发展[国际视野]	M	英文专业：国际视野 英语（师范）专业：终身发展	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一课 本课程的学习任务和教学安排（1学时，支撑课程目标2、3）

第二课 Unidad 7（10学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 语音：位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（5）；重读词与非重读词；语调群；连读

2) 语法：第三变位规则动词陈述式现在时的变位；不规则动词ADQUIRIR, DEVOLVER, OFRECER, PENSAR, PERDER, PODER, SOLER和TRAER的陈述式现在时变位；间接宾语和与格人称代词；连接词PORQUE及原因从句；疑问副词POR QUÉ；动词短语VENIR A + INF.；基数词:51-100

3) 交际：接待来访，寒暄

第三课 Unidad 8（10学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 语法：重读物主形容词和物主代词 疑问代词CUÁL的用法；感叹句（2）；如何回答否定形式的一般疑问句；动词短语PODER + INF.；基数词101-1000；不规则动词DAR,OÍR和SABER的陈述式现在时变位

2) 交际：用感叹句表示同意、祝贺、感慨、遗憾等

第四课 Unidad 9（10学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 语法：宾格、与格人称代词同时使用；命令式第二人称亲昵式单数及礼貌式的单复数；不规则动词DECIR, HACER, IR, PONER, SALIR, TENER和VENIR的命令式第二人称亲昵式单数（tú）及礼貌式的单复数（usted, ustedes）变位

2) 交际：如何表示命令

第五课 Unidad 10（10学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 语法：连接词SI和条件从句；动词短语VOLVER A + INF.；不规则动词ENCENDER的陈述式现在时变位；命令式第一人称复数(NOSOTROS/AS)和第二人称复数的亲昵式 (VOSOTROS/AS)

2) 交际：如何表示祈使

第六课 Unidad 11（10学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 词汇：dejar, hablar, pensar, poner, quedar(se)
2) 语法：否定命令式（1）；关系代词QUE与定语从句；副动词与动词短语ESTAR + GERUNDIO；不规则动词JUGAR的陈述式现在时变位
3) 交际：征询意见；发表评论

第七课 Unidad 12（10学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 词汇：agradecer, de ninguna manera, de vez en cuando, en vez de, limitarse语法：副动词表示方式；动词短语QUERER + INF.；不规则动词AGRADECER和CONOCER的陈述式现在时变位
2) 交际：如何表示否定命令

第八课 期末复习（3学时，支撑课程目标1、2、3）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：二外西语1

2.教学方法建议：课程主要采取教师讲授与学生互动结合的授课方式：课前要求学生预习相关内容，把握要点难点；上课时教师讲授，学生参与；课下要求学生做好相关作业和复习。在每课讲授完毕后，要求学生做一定量的翻译作业，练习运用学过的语法和词汇。此外，为加深学生对知识的理解和记忆，根据学习阶段的不同，要求学生做：针对课文重点词汇、短语、句型的练习；用课本中出现的词汇和句型编写会话并表演；写作与课文题材相近的文章等。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：董燕生、刘建编。《现代西班牙语学生用书》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，2014。

2.参考文献：

1) 董燕生、刘建编。《现代西班牙语》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，1999。

2) 刘元祺、徐蕾编。《现代西班牙语教学参考书》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，2006。

3) 张慧玲编。《西班牙语流行口语极短句882个》。北京：中国宇航出版社，2007。

4) 常福良编。《西班牙语基础语法与练习》。北京：北京大学出版社，2003。

5) 北京外国语学院西班牙语系《新西汉词典》组编。《新西汉词典》。北京：商务印书馆，2008。

6) 毛金里、梁德润、李多、林光编。《西汉汉西词典》。北京：商务印书馆，2011。

7) 埃尔兰德斯著，周钦译注。《西班牙语动词》。北京：北京语言大学出版社，2006。

《二外西语3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 二外西语3				
	(英文) Spanish as Second Foreign Language 3				
课程编码	3250056		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☑通识课程 ☐专业课程				
适用专业	英语语言文学专业、英语（师范）专业				
开课部门	外国语学院西班牙语系		课程负责人	周维	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	西班牙语				
先修课程	二外西语1，二外西语2				

二、课程内容简介

本课程面向有一定基础的二外西班牙语学生，以西班牙语基础词汇、语法为主，同时辅以口语会话，并适当渗透西语国家的文化知识。作为二外西班牙语学生的高级课，本课程向学生传授西班牙语语言知识，训练学生的语言技能，提高学生的西语水平，帮助学生掌握正确的学习方法。

三、课程目标

通过本课程的学习，学生应熟练掌握西班牙语的发音，了解西班牙语的语言特征和较丰富的西班牙语语法和词汇知识，具备较好的听说读写运用能力，为今后的学习和深造打下良好基础。

L01：专业素养：具备西班牙语听说读写能力，能够阅读西班牙语文献。

L02：专业能力：具备较好的西班牙语运用能力、跨文化能力、思辨能力以及一定的自主学习能力和实践能力。

L03：国际视野：具有全球意识和开放心态，具有国际传播能力和宽广的学术视野，具备较好的参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	英文专业：知识要求 英语（师范）专业：知识整合	M	英文专业：知识要求 英语（师范）专业：专业基础	M
LO2	英文专业：能力要求[掌握至少一门第二外国语] 英语（师范）专业：知识整合	M	英文专业：能力要求 英语（师范）专业：专业基础	M
L03	英文专业：国际视野[具有全球意识和开放心态] 英语（师范）专业：学会发展[国际视野]	M	英文专业：国际视野 英语（师范）专业：终身发展	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一课 本课程的学习任务和教学安排（1学时，支撑课程目标2、3）

第二课 Unidad 13（7学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 词汇：acercar(se), acompañar, hacer, quedar por, saber
2) 语法：虚拟式现在时，直接引语与间接引语I，形容词比较级I，连接词y/e, o/u和ni，不定代词nadie，动词incluir的陈述式现在时变位和虚拟现在时变位及副动词形式
3) 交际：如何引用他人的话

第三课 Unidad 14（7学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 词汇：conocer, contar, ir(se), pasar, terminar
2) 语法：虚拟式现在时的用法 I，夺格人称代词，介词a, con, de, desde, en, hacia, para, por, sin, sobre的用法，
3) 交际：如何表示愿望和情感

第四课 Unidad 15（8学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 语法：动词divertirse和graduarse的陈述式现在时和虚拟式现在时的变位，虚拟式现在时的用法 II，自复被动句，无人称句，动词短语llevar+gerundio，形容词的位置
2) 词汇：deber, encargar(se), encontrar, escuchar, oír
3) 交际：表示欢迎

第五课 Unidad 16（8学时，支撑课程目标1、2、3）

1) 语法：过去分词I，系动词estar和ser的区别，动词短语llevar+p.p.，hacer falta的单一人称用法，不规则动词sonreír的陈述式现在时和虚拟式现在时变位
2) 词汇：encender, llevar(se), olvidar(se), preparar(se), temer(se)
3) 交际：描述人或事物的状态

第六课 期末复习（1学时，支撑课程目标1、2、3）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：二外西语1、二外西语2

2.教学方法建议：课程主要采取教师讲授与学生互动结合的授课方式：课前要求学生预习相关内容，把握要点难点；上课时教师讲授，学生参与；课下要求学生做好相关作业和复习。在每课讲授完毕后，要求学生做一定量的翻译作业，练习运用学过的语法和词汇。此外，为加深学生对知识的理解和记忆，根据学习阶段的不同，要求学生做：针对课文重点词汇、短语、句型的练习；用课本中出现的词汇和句型编写会话并表演；写作与课文题材相近的文章等。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：董燕生、刘建编。《现代西班牙语学生用书》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，2014。

2.参考文献：

1) 董燕生、刘建编。《现代西班牙语》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，1999。
2) 刘元祺、徐蕾编。《现代西班牙语教学参考书》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，2006。
3) 董燕生、刘建编。《现代西班牙语》（第二册）。北京：外语教学与研究出版社，2008。
4) 刘元祺、徐蕾编。《现代西班牙语教学参考书》（第二册）。北京：外语教学与研究出版社，2008。
5) 常福良编。《西班牙语基础语法与练习》。北京：北京大学出版社，2003。
6) 常福良编。《西班牙语语法新编》。北京：北京大学出版社，2006。
7) 孙义桢编著。《西班牙语实用语法新编》。上海: 上海外语教育出版社，2010。
8) 孙义桢编著。《西班牙语实用语法新编（增补本）》。上海: 上海外语教育出版社，2020。
9) 郑爽，文慧编著。《思维导图超好用西班牙语单词书》。北京：中国宇航出版社，2019。
10) 北京外国语学院西班牙语系《新西汉词典》组编。《新西汉词典》。北京：商务印书馆，2008。
11) 毛金里、梁德润、李多、林光编。《西汉汉西词典》。北京：商务印书馆，2011。
12) 埃尔兰德斯著，周钦译注。《西班牙语动词》。北京：北京语言大学出版社，2006。

《二外德语 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">二外德语 1</td></tr>
<tr><td colspan="5">Second Foreign Language German 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3240076</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☑通识课程 ☐专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语教育、英语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：4</td><td>总学时：64</td><td>理论：80%</td><td>实验：无</td><td>实践：20%</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、德双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程是为英语教育、英语语言文学专业学生开设的通识基础课程类必修课程。作为二外德语的第一阶段，本课程主要教学目的是向学生介绍德语基础语言知识，训练学生最基本的交流技能，帮助学生掌握正确的德语学习方法。通过教授语音、基本语法与句型以及日常用语，培养学生具有初步的听、说、读、写、译的能力,使学生能以德语为工具，能够借助字典阅读理解简单德语文本，获取专业所需信息，了解德语国家的风土人情及社会文化，并为进一步提高德语水平打下较好的基础。

三、课程目标

掌握德语语音发音、单词的读音及拼读规则，能够正确拼读德语单词，并熟悉和掌握正确的语调。理解基本词汇的意义及用法，能正确应用。了解和掌握相关教材里出现的基本德语语法知识，能正确理解和应用，并具备基本的阅读能力。能够听懂日常生活用语并能用简单的语言进行交流。能掌握对简单内容的听、说、读、写、译能力。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求	H	理想信念、专业素养	H
LO2	知识要求、能力要求	M	知识基础、专业素养	H
L03	能力要求	H	研究能力	H
L04	能力要求、反思研究	H	创新发展能力	H
L05	理想信念、素质要求	H	理想信念、专业素养	H
L06	理想信念、素质要求	H	理想信念、专业素养	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周 第1课: 语音（4 学时）

第一讲：入门

第二讲：元音字母a, e, i, o, u 的读音

第2周 第1课: 语音（4 学时）

第一讲：辅音字母p, b, t, d, k, g, m, n, l 的读音；

复合元音字母ei, ai, au 的读音；变元音字母ä 的读音

第二讲：语音练习

第3周 第1课: 语音（4 学时）

第一讲：字母r, f, w, v, s, h 和字母组合pf 的发音；变元音字母ö, ü和半元音字母y 的读音；字母j 和字母组合sch, ng, nk 的读音

第二讲：语音练习

第4周 第1课: 语音（4 学时）

第一讲：语法: 名词的性、数和定冠词，不定冠词和名词第一格，定冠词和不定冠词的用法

第二讲：语音练习

第5周 第1课: 语音（4 学时）

第一讲：复合元音字母eu(äu)的读音，字母z 和字母组合ch, tsch, -tion 的读音；

语法: 人称代词第一格和动词sein 的现在时变位；否定词kein

第二讲：语音、语法练习

第6周 第1课: 语音（4 学时）

第一讲：字母x, c 和字母组合-ig, qu 的读音；词重音读音的一般规则；句子的语调

第二讲：语法: 定冠词、不定冠词和名词的第四格，动词haben 的现在时变位；

语音、语法练习

第7周 第1课: 语音（4 学时）

第一讲：字母读音表；语音部分的综合练习

第二讲：语法: 物主代词第一格；正、反语序；规则变化动词的现在时变位

第8周 第2课: Kennenlernen（4 学时）

课文1: In der Uni-Verwaltung

语法: 不规则动词的现在时变位；人称代词和物主代词的第四格

第9周 第2课: Kennenlernen（4 学时）

课文2: Vor dem Seminar

语法: 支配第四格的介词；尊称和第二人称单数命令式；用“nicht”否定

第10周 第3课: Essen in Deutschland（4 学时）

课文1: Deutsche Essgewohnheiten

语法: 人称代词、冠词、名词和物主代词的第三格；支配第三格的介词

第11周 第3课: Essen in Deutschland（4 学时）

课文2: In der Mensa

语法: 连词 aber, und, den, oder; 情态动词möchte

第12周 练习课（4 学时）

第13周 第4课: Das Unileben（4 学时）

课文1: Der Unialltag von Li Wentao

语法: 不可分动词和可分动词；基数词

第14周 第4课: Das Unileben（4 学时）

课文2: Ein Brief von Li Wentao in die Heimat

语法: 钟点表达法和年份表达法；名词的构词法

第15周 第5课: Wohnen in Deutschland（4 学时）

课文1: Wie wohnt man in Deutschland?

语法: 现在完成时; 情态动词

第16周 总结复习与考试（4 学时）

第一讲：总结复习（2 学时）

第二讲：期末考试（2 学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

1) 课堂教学：以学生为主体，教师为主导，教师讲授与学生课堂练习的时间比例适当，根据教学内容和进度安排课堂小测。
2) 课外作业：要求学生独立完成每课课后习题，选部分适当练习作为笔头作业。

3) 注重培养学生的学习方法，培养其自主学习、独立思考的能力，鼓励学生提问，启发学生进行讨论，激发学生的学习积极性。重视对学生的素质培养，拓宽学生知识面，引导学生自学进取，提高自己的综合能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

张书良主编《大学德语》（第3 版，第1 册），北京：高等教育出版社，2008.

2. 参考资料：

朱建华《新编大学德语》（第一册），北京：外语教学与研究出版社，2011

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《二外德语 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	二外德语 2				
	Second Foreign Language German 2				
课程编码	3240077		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☑通识课程 ☐专业课程				
适用专业	英语教育、英语语言文学				
开课部门	德语系		课程负责人		
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：80%	实验：无	实践：20%
授课语言	中、德双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程是为英语教育、英语语言文学专业学生开设的通识基础课程类必修课程。作为二外德语的第二阶段，本课程主要教学目的是在二外德语第一阶段的基础之上，通过教授基本语法与句型以及日常用语，培养学生具有初步的听、说、读、写、译的能力,使学生能以德语为工具，能够借助字典阅读理解简单德语文本，获取专业所需信息，了解德语国家的风土人情及社会文化，并为进一步提高德语水平打下较好的基础。

三、课程目标

理解基本词汇的意义及用法，能正确应用。了解和掌握相关教材里出现的基本德语语法知识，能正确理解和应用，并具备基本的阅读能力。能够听懂日常生活用语并能用简单的语言进行交流。能掌握对简单内容的听、说、读、写、译能力。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求	H	理想信念、专业素养	H
LO2	知识要求、能力要求	M	知识基础、专业素养	H
L03	能力要求	H	研究能力	H
L04	能力要求、反思研究	H	创新发展能力	H
L05	理想信念、素质要求	H	理想信念、专业素养	H
L06	理想信念、素质要求	H	理想信念、专业素养	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周 第5课 Wohnen in Deutschland（4 学时）

词汇

语法: 现在完成时

语法: dass, ob和疑问词引导的从句

第2周 第5课 Wohnen in Deutschland（4 学时）

语法: 支配第三格和第四格的介词

语法: 情态动词

第3周 第5课 Wohnen in Deutschland（4 学时）

课文1: 听说练习

第4周 第5课 Wohnen in Deutschlan（4 学时）

课文2: Li Wentao im Studentenwohnheim

听说练习

第5周 第6课 Einkaufen（4 学时）

词汇

语法: 形容词的弱变化

语法: 形容词的混合变化

第6周 第6课 Einkaufen（4 学时）

语法: 形容词的强变化

语法: 序数词

语法: 第一人称和第二人称复数命令式

第7周 第6课 Einkaufen（4 学时）

课文1: Im Supermarkt

听说练习

第8周 第6课 Einkaufen（4 学时）

课文2: Einkaufen bei H&M

听说练习

第9周 第7课 Das Gesundheitswesen（4 学时）

词汇

语法: 不定代词 man

语法: 由wenn引导的时间从句和条件从句

语法: 分数词

第10周 第7课 Das Gesundheitswesen（4 学时）

语法: 反身代词和反身动词

语法: 指示代词

第11周 第7课 Das Gesundheitswesen（4 学时）

课文1: Krankenversicherung für Studenten

听说练习

第12周 第7课 Das Gesundheitswesen（4 学时）

课文2: Li Wentao ist krank

听说练习

第13周 第8课 Feste und Bräuche（4 学时）

词汇

语法: 名词和形容词的第二格

第14周 第8课 Feste und Bräuche（4 学时）

语法: 支配第二格的介词

语法: lassen, hören, sehen, lehren, lernen和gehen与不带zu的不定式连用

第15周 第8课 Feste und Bräuche（4 学时）

课文1: Feste und Feiertage in Deutschland

课文2: Weihnachten

第16周 总结复习与考试（4 学时）

第一讲：总结复习（2 学时）

第二讲：期末考试（2 学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：二外德语1

2.教学方法建议：

1）课堂教学：以学生为主体，教师为主导，教师讲授与学生课堂练习的时间比例适当，根据教学内容和进度安排课堂小测。

2）课外作业：要求学生独立完成每课课后习题，选部分适当练习作为笔头作业。

3）注重培养学生的学习方法，培养其自主学习、独立思考的能力，鼓励学生提问，启发学生进行讨论，激发学生的学习积极性。重视对学生的素质培养，拓宽学生知识面，引导学生自学进取，提高自己的综合能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

张书良主编《大学德语》（第3 版，第1 册），北京：高等教育出版社，2008.

2.参考资料：

朱建华《新编大学德语》（第一册），北京：外语教学与研究出版社，2011

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《二外德语 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	二外德语 3				
	Second Foreign Language German 3				
课程编码	3240078		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☑通识课程 ☐专业课程				
适用专业	英语教育、英语语言文学				
开课部门	德语系		课程负责人		
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：80%	实验：无	实践：20%
授课语言	中、德双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程是为英语教育、英语语言文学专业学生开设的通识基础课程类必修课程。作为二外德语的第三阶段，本课程主要教学目的是在二外德语第一和二阶段的基础之上，通过教授基本语法与句型以及日常用语，使学生基本掌握德语语法的主要内容，培养学生具有基本的听、说、读、写、译的能力，使学生能以德语为工具，能够借助字典阅读理解简单德语文本，获取专业所需信息，了解德语国家的风土人情及社会文化，并为进一步提高德语水平打下较好的基础。

三、课程目标

理解基本词汇的意义及用法，能正确应用。了解和掌握相关教材里出现的基本德语语法知识，能正确理解和应用，并具备基本的阅读能力。能够听懂日常生活用语并能用简单的语言进行交流。能掌握对简单内容的听、说、读、写、译能力。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求	H	理想信念、专业素养	H
LO2	知识要求、能力要求	M	知识基础、专业素养	H
L03	能力要求	H	研究能力	H
L04	能力要求、反思研究	H	创新发展能力	H
L05	理想信念、素质要求	H	理想信念、专业素养	H
L06	理想信念、素质要求	H	理想信念、专业素养	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周 第1课 Die Bundesrepublik Deutschland （2 学时）

课文1: Die Bundesrepublik Deutschland

动词和短语；词汇和语法练习

第2周 第1课 Die Bundesrepublik Deutschland （2 学时）

语法: 被动态的现在时、现在完成时和过去时；状态被动态；无人称被动态；以weil和da引导的原因从句

第3周 第1课 Die Bundesrepublik Deutschland （2 学时）

课文2: Auf der Suche nach der Berliner Mauer

动词和短语；词汇和语法练习

第4周 第2课 Reisen durch Deutschland （2 学时）

课文1: Weitwanderung Romantische Straße

动词和短语；词汇和语法练习；听说练习；翻译练习

第5周 第2课 Reisen durch Deutschland （2 学时）

语法: 情态动词的现在完成时；带情态动词的被动态；关系代词和关系从句；不定式结构ohne...zu...和statt...zu...

第6周 第2课 Reisen durch Deutschland （2 学时）

课文2: Rothenburg ob der Tauber, eine romantische Stadt

动词和短语；词汇和语法练习；听说练习；翻译练习

第7周 第3课 Bildung in Deutschland （2 学时）

课文1: Elternsprechtag in der Grundschule

动词和短语；词汇和语法练习

第8周 第3课 Bildung in Deutschland （2 学时）

语法: 以wer和was带起的关系从句；代副词；由连词bevor引导的时间从句；与介词连用的动词

第9周 第3课 Bildung in Deutschland （2 学时）

课文2: Hochschulen in Deutschland

动词和短语；词汇和语法练习

第10周 第4课 Kinder und Jugendliche （2 学时）

课文1: Deutsche Kinder: Faul und unsportlich?

动词和短语；词汇和语法练习；听说练习；翻译练习

第11周 第4课 Kinder und Jugendliche （2 学时）

语法: 将来时；形容词和副词的比较级；由je..., desto/umso...形式带起的比例从句；以während引导的对立从句和时间从句

第12周 第4课 Kinder und Jugendliche （2 学时）

课文2: Neue Kinder + rebellische Jugendliche=eigensinnige Generation?

动词和短语；词汇和语法练习

第13周 第5课 Das Leben im Alter （2 学时）

课文1: Warum ins Altersheim?

动词和短语；词汇和语法练习；听说练习；翻译练习

第14周 第5课 Das Leben im Alter （2 学时）

语法: 过去完成时；以nachdem带起的时间从句；以wie和als带起的比较从句；以sodass引导的结果从句

第15周 第5课 Das Leben im Alter （2 学时）

课文2: Aus dem Leben eines Greises

动词和短语；词汇和语法练习

总结和复习

第16周 期末考试 （2 学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：二外德语2

2.教学方法建议：

1）课堂教学：以学生为主体，教师为主导，教师讲授与学生课堂练习的时间比例适当，根据教学内容和进度安排课堂小测。

2）课外作业：要求学生独立完成每课课后习题，选部分适当练习作为笔头作业。

3）注重培养学生的学习方法，培养其自主学习、独立思考的能力，鼓励学生提问，启发学生进行讨论，激发学生的学习积极性。重视对学生的素质培养，拓宽学生知识面，引导学生自学进取，提高自己的综合能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

张书良主编《大学德语》（第3 版，第2 册），北京：高等教育出版社，2008.

2.参考资料：

朱建华《新编大学德语》（第二册），北京：外语教学与研究出版社，2011

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《二外法语 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	二外法语1				
	Second Foreign Language:French 1				
课程编码	3230084.1		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□√通识课程 □专业课程				
适用专业	英文系，英教系				
开课部门	法语系		课程负责人	吴湜珏珊	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：	实验：	实践：
授课语言	中文，法语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为英文、英教专业选修法语的同学开设，选用《新编大学法语》作为本课程教材。本课程为法语零基础学习者开设，系统教授法语语音，加强语音训练，并讲解名词、动词、形容词等基本语法现象，以达到入门的学习效果，为日后的二外法语2、3打下基础，同时介绍法国相关文化知识。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：需要学生掌握法语语音，做到自然拼读；

L02：积累少量简单的词汇；

L03：熟悉第一组和一些第三组不规则动词的变位规律；

L04：熟悉形容词与名词的性数配合；

L05：交际目标为可以用法语见面问候打招呼，可以进行简单的自我介绍；

L06：对法国文化常识有一定了解。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	H	H、M	H	H、M
LO2	M		M	
L03	H		H	
L04	M		M	
L05	H		H	
L06	M		M	

四、教学内容、要求及进度安排

第1章 语音学习（24学时）

1.系统学习法语元音、辅音等所有音素

2.掌握简单的交际法语

3.动词être变位

第2章 自我介绍（16学时）

1.名词阴阳性

2.名词单复数

3.定冠词与不定冠词

4.重读人称代词

第3章 描述外貌和性格（16学时）

1.品质形容词

2.疑问形容词quel

3.第一组动词

4.否定结构

第4章 介绍家庭（8学时）

1.主有形容词

2.指示形容词

3.一般疑问句

4.否定句中的de

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期末考试	掌握本学期所学内容	60	L2,3,4
平时成绩	能够流畅地朗读课文	40	L1,5

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：张敏编：《新编大学法语1》，外语教学与研究出版社，2019

3.参考文献

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《二外法语 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">二外法语2</td></tr>
<tr><td colspan="5">Second Foreign Language:French 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3230085.1</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐√必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐√通识课程 ☐专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英文系，英教系</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">吴湜珏珊</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：4</td><td>总学时：64</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文，法文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">二外法语1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为英文、英教专业选修法语的同学开设，选用《新编大学法语》作为本课程教材。在二外法语1的基础上，继续基础法语的学习，加强语音训练，使学生熟悉基本语法现象，以达到A1-A2的水平，同时介绍法国相关文化知识。

三、课程目标

本课程需要学生在二外法语1的基础上，巩固法语语音，做到自然拼读；同时积累词汇量，熟悉第一组和一些第三组不规则动词的变位规律，熟悉形容词与名词的性数配合，进一步学习新的语法规则，为将来深入学习法语打下坚实的基础。

L01：巩固法语语音，做到自然拼读；

L02：第一组和一些第三组不规则动词变位；

L03：学习使用新的语法知识；

L04：能够根据已学过的主题进行简单的对话；

L05：进一步了解法国文化；

L06：在比较文化的视域下进一步了解中国文化。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	H	H、M	H	H、M
LO2	H		H	
L03	H		H	
L04	H		H	
L05	M		M	
L06	M		M	

四、教学内容、要求及进度安排

第1章 介绍家庭（16学时）

1.主有形容词

2.指示形容词

3.一般疑问句

4.否定句中的de

第2章 问路和指路（16学时）

1.命令式

2.缩合冠词

3.序数形容词

第3章 制定旅行计划（16学时）

1.泛指代词on

2.副代词y

3.最近将来时

4.地点前介词的用法

第4章 钟点表达法（16学时）

1.最近过去时

2.特殊疑问句

3.钟点表达法

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：二外法语1

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	课文朗读准确，流畅	40	L1,L4
期末考试	掌握本学期的语法和词汇	60	L2,L3

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：张敏编：《新编大学法语1》，外语教学与研究出版社，2019

3.参考文献

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《二外法语3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	二外法语3				
	Second Foreign Language:French 3				
课程编码	3230086.1		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□√通识课程 □专业课程				
适用专业	英文系，英教系				
开课部门	法语系		课程负责人	吴湜珏珊	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	中文，法语				
先修课程	二外法语1，二外法语2				

二、课程内容简介

本课程为英文、英教专业选修法语的同学开设，选用《新编大学法语1》作为本课程教材。在二外法语1、2的基础上，继续基础法语的学习，加强语音训练，使学生熟悉基本语法现象，以达到A2-B1的水平，同时介绍法国相关文化知识。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：继续巩固法语语音，做到准确无误的自然拼读；

L02：积累一定词汇量；

L03：掌握部分冠词、人称代词直宾间宾等语法；

L04：在有词汇表的帮助下完成A2-B1级别的法语阅读；

L05：交际目标为可以用法语形容天气、点餐、找房子，描述一天的生活；

L06：对法国文化常识有深入了解。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	H	H、M	H	H、M
LO2	M		M	
L03	H		H	
L04	M		M	
L05	H		H	
L06	M		M	

四、教学内容、要求及进度安排

第1章 描述不同的天气（8学时）

1.无人称结构

2.第二组动词

3.动词的种类

第2章 在餐馆点菜（8学时）

1.部分冠词

2.副代词en

第3章 描述住处（8学时）

1.直接宾语人称代词

2.间接宾语人称代词

3.命令式中代词的位置

第4章 讲述一天的活动（8学时）

1.代词式动词

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期末考试	掌握本学期所学内容	60	L2,3,4
平时成绩	能够流畅地朗读课文	40	L1,5

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：张敏编：《新编大学法语1》，外语教学与研究出版社，2019

3.参考文献

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《二外日语 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	二外日语 1				
	Japanese (SFL)I				
课程代码	3210061		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☑通识课程 ☐专业课程				
适用专业	英语（师范）专业、英语专业				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	詹凌峰	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

二外日语 1 是针对零起点学生开设的一门二外课。通过一学期的学习，要求学生准确掌握日语语音语调、基本词汇及基本的语法现象。使学生能够初步掌握日语基础知识，达到初级的日语听说读写能力，并能以日语为工具，获得所需信息，为今后的学习打下良好的基础。

三、课程目标

L01：使学生掌握一定的日语基础知识，具备初步的听说读写译能力。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言知识及运用能力	H	具备语言知识及运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 4 学时，共 64 学时。

了解、掌握正确的日语发音及其特点，正确拼读及听写单词。词汇：掌握单词1000个左右，汉字400个左右。语法：掌握教材中出现的各种词类的用法及130个句型。听：能够听懂简单的日语授课和用正常语速朗读的相当于课文难易程度

的短文、短句。说：语音、语调基本正确。能够用已学过的句型、单词回答提问；能够简单地介绍周围事物；能够完成规定的场景会话。读：熟练朗读、背诵课文。能够读懂相当于课文难易程度的、生词不超过5%的短文。译：正确书写假名和汉字。能够翻译与课文程度相当的文章和会话。

用简单的日语授课，按照词汇——句型——场景对话——阅读文章的顺序逐步深入。课堂上以句型的口头练习为主，课后要求学生完成听力和口头练习。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。教学方法建议：记忆词汇及句型，提高课堂听课效率；同时视听自己感兴趣的日语或日剧视频，增强语感。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《标准日本语》

2.参考书目：

《新日语基础教程 1》，外研社

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《二外日语 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	二外日语 2				
	Japanese (SFL)II				
课程代码	3210062		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☑通识课程 ☐专业课程				
适用专业	英语（师范）专业、英语专业				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	詹凌峰、朱玲莉	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	二外日语 1				

二、课程内容简介

课堂教学的内容以语法句型教学为主，通过基本课文和应用课文的学习掌握各项语法及各类表达和重点词汇；同时，通过扎实的课后练习（替换、填空、阅读、翻译等），巩固和活用所学知识。除学习语言知识外，还致力于加深学习者对日本文化社会背景的理解。

三、课程目标

L01：提高学习者日语综合应用能力。每课的实际场景设计使学生在现实中遇到类似情况，做到能听会说。

L02：掌握初级语法及单词。正确书写和流利朗读课文及会话，并在此基础上通过各种练习巩固课程内容。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 4 学时，共 64 学时。

课内学习的教学流程由“①重点句型②基本课文③语法解释④表达及词语讲解⑥课后练习”组成。①重点句型②基本课文：除课文讲解外，注重朗读的质量。通过朗读培养语感和加深对语法的感性认识，提高语言交际能力；③语法解释④表达及词语讲解：语言点讲解中注重知识的温故而知新，多与学生互动；⑥课后练习：注重对知识的检验，错误分析及回顾本课学习内容。

在教学实践中，不是简单的一言堂式灌输，而是注重启发，引导和帮助学生学习新知识，提高语言综合能力。

除教材外，根据二外学生的实际情况和学习进度适当补充内容作为课堂教学的延伸。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：二外日语1

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸相结合。记忆词汇及句型，提高课堂听课效率；同时视听自己感兴趣的日语或日剧视频，增强语感。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

《新版中日交流标准日本语 初级上》，人民教育出版社

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《二外日语3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	二外日语 3				
	Japanese (SFL)III				
课程代码	3210063		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程				
适用专业	英语（师范）专业、英语专业				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	詹凌峰、朱玲莉	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	二外日语 1、二外日语 2				

二、课程内容简介

课堂教学的内容以语法句型教学为主，通过基本课文和应用课文的学习掌握各项语法及各类表达和重点词汇；同时，通过扎实的课后练习（替换、填空、阅读、翻译等），巩固和活用所学知识。除学习语言知识外，还致力于加深学习者对日本文化社会背景的理解。

三、课程目标

L01：提高学习者日语综合应用能力。每课的实际场景设计使学生在现实中遇到类似情况，做到能听会说。

L02：掌握初级语法及单词。正确书写和流利朗读课文及会话，并在此基础上通过各种练习巩固课程内容。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周2学时，共计32学时。

课内学习的教学流程由“①重点句型②基本课文③语法解释④表达及词语讲解⑥课后练习”组成。①重点句型②基本课文：除课文讲解外，注重朗读的质量。通过朗读培养语感和加深对语法的感性认识，提高语言交际能力；③语法解释④表达及词语讲解：语言点讲解中注重知识的温故而知新，多与学生互动；⑥课后练习：注重对知识的检验，错误分析及回顾本课学习内容。

在教学实践中，不是简单的一言堂式灌输，而是注重启发，引导和帮助学生学习新知识，提高语言综合能力。

除教材外，根据二外学生的实际情况和学习进度适当补充内容作为课堂教学的延伸。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：二外日语1、二外日语2

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸相结合。记忆词汇及句型，提高课堂听课效率；同时视听自己感兴趣的日语或日剧视频，增强语感。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

《新版中日交流标准日本语 初级上》，人民教育出版社

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《英国社会与文化》教学大纲

一、课程信息

课程名称	《英国社会与文化》				
	British Culture and society				
课程编码	3261008		课程性质	□必修 √ □选修	
课程类型	√ □通识课程 □专业课程				
适用专业	全校				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	外教	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《英国社会与文化》属于语言文化类课程，是面向全校学生的通识拓展课。修读本课程能增进学生对英国社会与文化的了解，提升文化素养，拓展国际视野，提高多元文化意识和跨文化交际能力，为未来的国际交流与学术发展提供必要的知识储备。

课程涵盖英国社会与文化的方方面面，主要分为6部分。第1部分涉及地理和人口；第2部分涉及英国历史；第2部分聚焦政治体制；第4部分关于经济；第5部分涉及教育、媒体和节假日；第6部分涉及英国文学。

三、课程目标

本课程是大学英语专业基础课程，通过本课程的学习，学生要求达到如下目标：

L01：了解英国社会和文化的相关知识

L02：拓宽知识视域、形成系统性知识结构

L03：提高人文研究兴趣，积累人文素养

L04：提高英语综合应用能力，发展听说读写能力

L05:在跨文化比较中发展批判性思维能力和创新思维能力。

L06:培养学生的跨文化交际意识，理解不同文化之间的差异，提高跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	知识要求	H	人文基础	H
L03	人文精神	H	人文基础	H
L04	能力要求	H	专业素养	H
L05	能力要求	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章：英国地理和人口 （6学时）

第二章：英国历史（6学时）

第三章：英国政治体制（6学时）

第四章：英国经济（6学时）

第五章：英国教育、传媒和节假日（4学时）

第六章：英国文学（4学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂教学采用教师讲授、师生互动交流、开放讨论等方法，通过任务设计和活动让学生积极参与课堂讨论、互动、展示和评价。

六、考核方式

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	按时出勤，无故旷课每次扣2分	20%	
课堂表现	课堂积极参与讨论、回答问题，	20%	

平时作业	每学期一次，根据单元主题进行课堂汇报	20%	
期末作业	期末练习，4道主观问答题，课堂完成，限时提交。每题10分，共计40分。	40%	

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.参考教材：

谢福之，2013，《英语国家概况》。北京：外语教学与研究出版社。

八、备注

《英语报刊选读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语报刊选读				
	Selected Readings of English Newspapers and Magazines				
课程编码	3130036		课程性质	□必修 □√选修	
课程类型	□√通识课程 □专业课程				
适用专业	各专业				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	王月平	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	中英双语				
先修课程	基础英语1-3				

二、课程内容简介

英语报刊选读是面向学校各专业的公共选修课。课程将帮助学生通过阅读分析国外英文报刊文章，初步了解英语国家出版的著名报纸、杂志的基本结构及特征如新闻标题、副标题、导语等，扩大与新闻相关的词汇量，初步掌握新闻英语里的一些特殊用法，培养阅读和理解英语报刊的能力及批判性思维能力。

三、课程目标

L01：学生能够了解新闻基本元素如新闻标题、副标题、导语等的基本特征

L02：学生能够扩大与新闻相关的常用词汇，熟悉新闻英语里的一些特殊表达法

L03：学生能够初步了解英语国家主要报纸、杂志文章的结构及其特点。

L04：学生能够初步培养辨析事实，分辨主次，形成独立的观察、视角和思想等批判性思维的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点【此列需要公共课部门根据各自学科特点，自行描述】	支撑程度	支撑培养目标指标点【学校整体培养目标核心素养】	支撑程度
LO1英语新闻基本元素	知识整合	H	专业基础	H
LO2新闻词汇及表达法	知识整合	H	专业基础	H
L03英语报刊特点	知识整合 国际视野	M M	专业基础	M
L04批判性思维的能力	自主学习 反思研究	M M	终身发展	M

备注：支撑毕业要求指标点，毕业要求指标点描述参考2024版本科人才培养方案（非师范）对毕业要求的描述样例，结合各自学科特点，自行描述。

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	支撑课程目标	学时
1-3	Orientation，types of papers & features	L03	6
4-7	Headlines, terms & expressions	L01、L02	8
8-10	Subhead, news lead	L01、L02	6
11-13	Nutgraph, rhetorical features	L01、L02	6
14-15	Critical thinking in reading	L04	4
16	课程考试	L01、L02、L03、L04	2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础英语1-3

2.教学方法建议：本课程教学采用教师讲授与课堂讨论相结合的方法。在教学中要注重培养学生对新闻中基本元素的识别能力及独立思考及判断的能力。

六、考核方式

1.考核目标：考察目标同教学目标

2.考核方式与考核要求

英语报刊选读课程总成绩的评定包括四个部分：出勤、课堂参与、课后作业、期末考试。其中，平时成绩占30%（包括出勤、课堂参与）、课后作业占20%、期末考试占50%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤10%+课堂参与20%）30%+课后作业20%+期末考试50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10	
课堂参与	课堂参与	20	L01、L02、L03、L04、
课后作业	完成指定书面作业	20	L01、L02、L03、L04、
期末考试	闭卷考试	50	L01、L02、L03、L04、

3. 考核内容

（1）课堂参与

学生分组就所阅读文章针对不同特点展开讨论。

（2）课后作业

学生就两篇新闻报道写出标题及副标题。

（3）期末考试

期末考试为闭卷考试，包括三个部分：（1） 判断正误题，针对所给文章判断正误；占总分的40%；（2）就所给新闻报道写出标题及副标题；考查学生恰当地运用词语对报道中内容的归纳概括能力，占总分的20%；（3）针对每篇新闻报道回答问题，考查学生辨析文章结构、事实、主次、批判性思维能力，占总分的40%。

4. 评分标准

（1）课后作业评分标准：

根据文章内容，写出标题、副标题，无标准答案，教师根据质量酌情给分。学生需完成两次书面作业，每次作业10分：内容涵盖全面、重点突出、无语法、拼写、标点等错误，书法规范，10分；内容基本涵盖、有重点、有少量语法、拼写、标点等错误，书法基本规范，6-9分；内容不全面、无重点、有较多语法、拼写、标点等错误，书法不规范，1-5分。

（2）期末考试评分标准：

题型	分值	评分细则
1. 判断正误	40	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分。
1. 新闻标题、副标题写作	20	根据所给文章写出标题、副标题，其中内容10分，语法、拼写、标点10分。内容依具体文章所包含的重点，依平均值计算得分。语法、拼写、标点每个错误扣一分。
2. 简答题	40	运用所学知识分析文章，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：陈仲利主编. 2018.《最新英美报刊选读》(第四版). 北京：中国人民大学出版社.

2.参考文献

李泮池主编. 2009.《英美报刊国际热点导读》. 上海：复旦大学出版社.

周学艺主编. 2003.《英文报刊导读》. 北京：外语教学与研究出版社

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《英语翻译》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 英语翻译				
	(英文) English Translation				
课程编码	3131012		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☑通识课程 ☐专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	赵泽铭	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	中英双语				
先修课程	英译中				

二、课程内容简介

英语翻译是英语师范专业学生的专业选修课程之一。课程将帮助学生掌握常见的计算机辅助翻译平台和软件的使用、机器翻译译后编辑的工作流程、翻译项目管理的基本原则和应用，增强学生的数字素养和翻译技术能力，适应未来的工作环境对复合型人才的需要。

三、课程目标

L01：学生能够了解计算机辅助翻译（CAT）的原理和应用。

L02：学生能够了解机器翻译译后编辑（MTPE）的工作流程。

L03：学生能够初步了解翻译项目管理体系的基本原则和应用。

L04：学生能够掌握团队合作技巧，完成复杂翻译项目的管理。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	CAT原理和应用	M	专业基础	M

L02	MTPE的工作流程	M	专业基础	M
L03	翻译项目管理体系	H	职业素养 终身发展	M H
L04	团队合作技巧	H	职业素养 终身发展	H H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1	Introduction to translation technologies History and development of translation technologies, their application and recent practice Main types of translation technologies: CAT, MT, MTPE, TMS…	2
2-4	Module I: Machine Translation (MT) and Machine Translation Post Editing (MTPE) tools - Introduction to the MTPE workflow and relevant tools - Market-based analysis: demand and supply - Termbase: how to create and use - Trial projects/exercises	6
5-7	Module II: Computer-Assisted Translation (CAT) tools - Introduction to well-known CAT tools, i.e., SDL Trados, MemoQ… - Environment set-up and software installation - Exploration-based study: working principles, weaknesses, and strengths… - Trial projects/exercises	6
8-11	Module III: Interpretation technologies - Introduction to remote interpretation (RSI/RCI) and Computer-assisted Interpretation (CAI) - Project-based instruction: actual remote interpretation project (may involve external vendors if needed) - Trial projects/exercises	6

12-14	Module IV: Translation Management System (TMS) and project management - Introduction to translation project management - Case study: best practices of Language Service Providers (LSPs) - Corpus alignment - Trial projects/exercises	6
15-16	Final project: From translation to language service Ss into groups of 2~4; each group will work on a given task (taken from actual projects) Possible projects for selection: - Book/academic paper translation - Conference organization - Software/game localization - …	4

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：英译中、中译英（可选）

2. 教学方法建议：

（1）课堂讲授：教师在课堂上选用例句，对翻译方法、词汇、句子进行讲解。

（2）课堂练习：教师在课堂上布置与该节课程相关的练习任务，由学生在课堂上完成练习后进行讲评。

（3）课堂讨论：教师在教学中注重培养学生对案例中存在的沟通技巧问题与独立思考判断能力。

六、考核方式

考核目标：应与课程目标一致

考试、考查及具体方式：提交项目文件及项目报告

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10%	
课堂参与	参与课堂练习	40%	L01、L02、L03、L04
期末考试	期末考试	50%	L01、L02、L03、L04

考查点分值如下：

项目管理（15%）+翻译质量（20）+技术能力（15）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编讲义

2. 参考文献：

(1) 管新潮 徐军 著. (2019). 翻译技术. 上海：上海交通大学出版社

(2) 王华树 著. (2020). 人工智能时代翻译技术研究. 北京：知识产权出版社

《英语高级阅读》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英语高级阅读</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Advanced English Reading</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3131006</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☑通识课程 ☐专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">曹敏、苑晓鹤</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全英</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5"></td></tr>
</table>

二、课程内容简介

英语高级阅读是英语师范专业二年级的主干课程之一。课程将阅读技能训练、语言学习、信息积累融入到各类话题的语篇阅读中。学生在熟悉运用阅读技能的同时，扩大词汇量、培养语感、提高文本的理解力、文本分析能力、信息提取和加工能力、增长英美文化、语言、社会等各方面的知识、提高读写能力和批判性思维能力。

三、课程目标

L01：学生能运用各种阅读技巧，从而阅读理解能力和阅读速度。阅读理解的准确率不低于70%，阅读速度达到每分钟120-180个词，能在5分钟内速读1，000词左右中等难度的文章，掌握文章的大意。

L02：学生能找文本中关键词、分类信息、写提纲，并以此培养提炼、加工信息的能力。

L03：学生能自主阅读各种题材的阅读材料，从而扩大知识面，吸收语言和文化背景知识，培养国际视野和文化文明互鉴能力。

L04：学生通过吸收阅读材料中的信息和语言，能讨论与阅读材料相关的话题，从而培养说、读、写的综合技能。

L05：学生通过整体提纲、运用写作思维，调整阅读材料的在逻辑或表达等方面的问题，从而提高自己的批判性思维能力。

L06：学生能够熟练辨认，描述性文体、叙述性文体、说明文体等多种文体的特征，能分析作品的结构特点，进一步发展语篇分析和文本品鉴能力。

L07：学生通过做模拟练习，巩固并熟练使用阅读技巧，提高阅读速度。

L08：学生通过分析阅读理解题的出题点、干扰选项、正确选项、题头的特点等出题思路，学会编写阅读题，培养将来作为英语教师的职业素养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能	知识整合 反思研究	H	专业基础 终身发展	H M
L02：语篇分析和文本品鉴能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：国际视野和文化文明互鉴能力	国际视野	H	终身发展	H
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：教学、课堂掌控和反思能力	反思研究	M	终身发展	M
L06：跨文化和批判性思维能力	知识整合 综合育人	H M	专业基础 职业素养	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1-4	Reading skills	8
5-8	Reading skills	8
9-12	Reading comprehension excercises	8
13-16	Passage discussion	8
17-18	期末考试	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语阅读1，2，3

2.教学方法建议：

（1）课前预习：学生课前泛读课文，带着问题听课。不建议学生查字典。

（2）课上讨论：教师在课上提出有关课文理解、信息内容、词汇、逻辑等方面的问题，要求学生开展讨论，在教师的帮助下回答问题。

（3）课上操练阅读技巧：教师针对性地就某一个或几个阅读技巧设计课堂活动。

（4）课中或课后练习与随堂测验：教师布置练习，帮助学生巩固知识，课上开展小测验活动。

（5）课外阅读：布置课外阅读作业，并通过分享、写读书笔记等方式进行监督。

（6）BB网络学堂助学：充分利用学校BB网络学堂平台辅助教学，拓展学生课外学习资源，通过网络进行自学辅导，切实提高本课程的教学实效。

六、考核方式

英语阅读3课程总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩2部分。其中，平时成绩占50%，期末考试成绩占50%。平时成绩中，出勤占5%，课堂参与占5%，小测验和作业占40%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	平时成绩	期末

课程目标	出勤 5%	课堂 参与5%	小测验和作业 40%	考试 50%
教学目标1：语言知识与技能		√	√	√
教学目标2：语篇分析和文本品鉴能力		√	√	√
教学目标3：国际视野和文化文明互鉴能力		√	√	√
教学目标4：运用学科知识解决问题能力		√	√	√
教学目标5：教学、课堂掌控和反思能力		√		
教学目标6：跨文化和批判性思维能力		√	√	√

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

刘军利（待出版）《英语读写技巧训练》第一册 北京: 首都师范大学出版社

.

2.参考资料：

(1) Wegmann, B & Miki Knezevic,《美语路路通系列教材之阅读通》4，辽宁教育出版社, 2005.

(2) Twin, M. The Adventure of Tom Sawyer. 青岛出版社. 2001.

(3) Twin, M. The Adventure of Huckberry Finn. 青岛出版社. 2001.

(4) Fitzgerald, F. S. The Great Gatsby. 青岛出版社. 2001

(5) Wilde, O. The Picture of Dorian Gray. 青岛出版社. 2001.

(6) Henry, O. Short Story of O. Henry. 青岛出版社. 2001.

(7) Irving, Washington. The Legend of Sleepy Hollow. 青岛出版社. 2001.

(8) Defoe, Daniel. Robinson Crusoe. 青岛出版社. 2001.

(9) Austen, Jane. Pride and Prejudice. 世界图书出版公司. 2002.

(10) Hardy, Thomas. Tess of the d' Urbervilles. 世界图书出版公司. 2002.

(11) Bronte, Charlotte. Jane Eyre. 世界图书出版公司. 2002.

(12) Dickens, Charles. A Tale of Two Cities. 世界图书出版公司. 2002.

(13) Bronte, Emily. Wuthering Heights. 世界图书出版公司. 2002.

(14) Chicken Soup Series, 15 volumes. 安徽科学技术出版社. 2001.

(15) Summers, D. (2003). *Longman Dictionary of Contemporary English*. London: Pearson Education Limited.

(16) Quirk, R. et al. (1985). *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.

(17) 王文昌. (1988).《英语搭配大词典》. 南京: 江苏教育出版社.

(18) 吴景荣. (2001).《新时代汉英大词典》. 北京: 商务印书馆.

(19) 赵振才. (2009).《英语常见问题解答大词典》(增订版第四版). 北京: 世界图书出版公司.

《英语视听说》教学大纲

一、课程内容简介

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">英语视听说</td></tr>
<tr><td colspan="5">Listening, viewing and Speaking</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3131007</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☑通识课程 ☐专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语教育系</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">杨丽</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：无</td><td>实验：无</td><td>实践：☑</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">英语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

视听说课程主要以观看美国最著名的黑人Oprah Winfrey主持的电视讨论节目以及Ted演讲及课程为主，旨在进一步巩固和提高本科生的听说水平。课程将帮助学生进一步接触地道的英语语言，看懂、听懂英、美国家的电视节目，从不同的视角观看和了解美国社会的经济、文化、政治、习俗及人们所关心的话题，并结合所观看的内容进行讨论。通过大量的信息输入，使学生能就中美文化进行对比，不断提高自己的跨文化意识。

二、教学目标

L01. 通过大量的地道英语材料的输入，提高学生的听力水平。

L02．通过课上依据主题的讨论，提高学生的口语表达能力。

L03．帮助学生从不同的视角了解美国社会的经济、文化、政治、习俗及人们所关心的话题。

L04. 通过对中美文化的对比，不断提高学生的跨文化意识。

L05. 通过比较视频中针对同一个问题，来自不同社会群体的不同观点，以及相关讨论，提高学生的批判性思维能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：听力水平	知识整合	H	专业基础	H
LO2：口语表达能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：不同的视角了解社会文化现象	知识整合	H	专业基础	H
L04：跨文化意识	知识整合 教学能力	H M	专业基础 职业素养	H M
L05：批判性思维	自主学习 反思研究	M M	终身发展	H

三、授课对象

本课程授课对象为英语师范专业本科三年级学生。

四、教学内容、学时

周次	主要内容	学时	支撑课程目标
1	*Hope Project*	2	L01-L05
2	*Trolley car case*	2	L01-L05
3	*Eat, pray, love*	2	L01-L05
4	*Consequential way of reasoning 1*	2	L01-L05
5.	*A new earth*	2	L01-L05
6.	*Consequential way of reasoning 2*	2	L01-L05
7.	*What would you do*	2	L01-L05
8.	*Consequential way of reasoning 3*	2	L01-L05
9.	*Greatest women in the history*	2	L01-L05
10.	*Categorical way of reasoning 1*	2	L01-L05
11.	*Can you live on less*	2	L01-L05

12.	*Categorical way of reasoning 2*	2	L01-L05
13.	*What is being beautiful*	2	L01-L05
14.	*Categorical way of reasoning 3*	2	L01-L05
15.	*Greatest love stories*	2	L01-L05
16.	*Tax*	2	L01-L05

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：英语教学法

教学内容与活动的安排遵循以下两条原则：1.从不同的视角观看和了解美国社会的经济、文化、政治、习俗及人们所关心的话题，并结合所观看的内容进行讨论等教学活动。2. 鼓励学生就中美文化进行对比，不断提高自己的文化意识。3.鼓励学生就不同的观点进行比较，不断提高自己的批判性思维能力。

六、课程考核

1. 考核目标：

考察目标同教学目标

2. 考核方式：

本课程总成绩的评定包括三个部分：平时成绩、课后作业和期末课题。其中，平时成绩占10%（包括出勤、课堂参与等）、平时作业占30%、期末课题占60%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%）10%+课后作业30%+期末课题60%。

3. 考核内容

（1）课后作业

要求学生对3个TED 课程的视频进行总结并写出自己的观点。每个话题占比为总分的10%。

（2）期末课题

转写一个访谈视频的全部内容（40分钟的视频），并依据视频话题内容阐明自己的观点。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式 考核目标	平时成绩		课后作业 30%	期末课题 60%	对应的课程目标
	出勤 5%	课堂参与 5%			
教学/考核目标1：提高学生的听力水平		√	√	√	L01-L03
教学/考核目标2：提高 学生的口语水平		√	√	√	L01-L03
教学/考核目标3：了解西方文化		√	√	√	L03-L05
教学/考核目标4：提高学生的跨文化交际能力		√	√	√	L03-L05
教学/考核目标5：提高学生的思辨力		√	√	√	L03-L05

4. 评分标准

（1）课后作业评分标准：

根据题目要求，完成转写及论述。无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每份作业10分，共30分。转写准确，逻辑清晰，语言通顺，无语法、拼写等错误，得10分；转写较准确，基本能够清楚地回答问题，主题明确，层次分明，语言错误较少，得5-9分；转写较准确，有观点，层次尚清楚，语言错误较多，得1-4分。

（2）期末课题评分标准：

根据题目要求，完成40分钟的视频转写及论述。无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分，共60分。转写语言准确，逻辑清晰，语言通顺，无语法、拼写等错误，得50-60分；转写语言较准确，基本能够清楚地回答问题，主题明确，层次分明，语言错误较少，得30-50分；转写不够准确，有观点，层次尚清楚，语言错误较多，得10-30分。

七、教材及参考资料

Oprah Winfrey视频及转写

Justice课程视频及转写

最新Ted演讲视频、转写及要点分析

《中西文化比较》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)中西方文化比较				
	(英文)comparative studies between western and Chinese cultures				
课程编码	3262110		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☑通识课程 ☐专业课程				
适用专业	非英语专业学生				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	刘珩	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：60%	实验：0%	实践：40%
授课语言	中英双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为全校非英语专业学生选修课，课程采用课堂讲授与讨论相结合的教学方法，主要教学内容涉及文化与人类学文化人类学的框架和基本概念，甜与权力（sweetness and power），危险与洁净，情感研究,文化亲密性以及身份认同等内容。

三、课程目标

L01：掌握文化人类学学科的基本知识体系和相关概念

L02：了解人类学经典的研究话题以及相关的经典文献

L03：提高学生的英语综合运用能力，培养扩展跨文化比较的视角的能力

L04：培养学生创造性思维和独立分析并解决问题的能力

L05：提高学生的人文素养，培养文化自觉意识以及增强文化自信

L06:培养学生认知社会结构、文化制度与微观生活之关系的能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	通识课	H	专业知识和学习能力	H
LO2	通识课	H	专业知识和学习能力	H
L03	通识课	H	语言运用能力和实践能力	H
L04	通识课	H	实践能力和批判性思维	H
L05	通识课	H	实践能力和批判性思维	H
L06	通识课	H	实践能力和批判性思维	H

四、教学内容、要求及进度安排

1. 课程简介 3学时

2. 文化人类学的框架和基本概念 3学时

3. 甜与权力3学时

4. 危险与洁净3学时

5. 情感研究指南3学时

6. 文化亲密性3学时

7. 中国乡土社会研究3学时

8. 祖荫下3学时

9. 中国社会中的宗教3学时

10. 对立：一个关键概念6学时

11. 身份认同 6学时

12. 身份认同与社会目标6学时

13. 口头陈述；讨论与总结3学时

以上各单元内容均支撑课程目标 L01-L06

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、延展阅读

六、考核方式

1. 考核目标：

1）考查学生对文化人类学基本知识体系和相关概念的掌握程度（平时测验，支撑课程目标 L01）

2）考查学生对人类学经典研究话题和经典作品的阅读和理解程度（期末读书报告，支撑课程目标 L02-06）

3）考查学生的跨文化比较视野和框架以及相关概念的运用能力（期末读书报告，支撑课程目标 L02-06）

2.考核方式：考查，学生做期末陈述（中英文）。

3.考核内容：在已有研究选题的基础上自行拟定陈述内容。

4.总评标准：考勤20% + 测验30% + 期末陈述50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期末陈述	选定话题，完整论述	50%	L2-L6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. Peter Metcalf*: Anthropology: the Basics.* Routledge: 2005.

2. Margaret Mead: *Coming of Age in Samoa.* First Perennial Classic Edition, 2001.

3. Yang Qingkun, *Religion in Chinese Society,* Berkeley: 1961.

4. Francis. L.K, *Under the Ancestor's Shadow,* Routledge:1949.

5. Evans-Pritchard*, Witchcraft, Oracles, and Magic Among the Azande,* Oxford at the Clarendon Press 1937.

《德国概况》教学大纲

一、课程信息

课程名称	德国概况				
	Overview of Germany				
课程编码	3241002		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☑通识课程 ☐专业课程				
适用专业	全校所有专业				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人	杨梦萦	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	中文+德语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程分专题对德国历史、地理、经济、教育体制、社会家庭、文化艺术、体育、德语国家及地区等各个领域进行介绍与讲解，让学生对德国有一个较全面的认识, 在获得知识的同时掌握简单的德语日常表达, 达到利用所学的语言学习文化知识、用文化知识促进对语言的理解的目的，同时，注重情感教育，培养学生健全人格；坚持立德树人与双文化导向，强化家国情怀；重视课程思政，培养坚定的社会主义建设者和接班人。在教学手段方面，除参照有关书籍以外，还利用多媒体手段与现代教育技术，结合图象资料，加深学生对相关知识点的理解。教学方法上采用教师讲解、学生专题报告、各种课堂小组活动等形式。

二、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念

L02：家国情怀

L03：人文精神

L04：知识要求

L05：国际视野

L06：反思研究

L07：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	具有高尚职业道德、团结协作品质和高度社会责任感，勇于担当历史使命和国家大任，牢固树立为中国特色社会主义共同理想而奋斗的信念、信心;树立正确的劳动价值观，培养勤俭、奋斗、创新、奉献的劳动精神	H、M	理想信念	H、M
L02	热爱祖国，树立家国一体意识，以家国天下为重，把个人理想追求与国家民族命运维系在一起;勇于砥砺奋斗，锤炼品德修为，为中华民族伟大复兴而奋斗	H、H	家国情怀	H、H
L03	了解人文学科、社会科学和自然科学的一般知识，具备哲学、历史学、社会学、信息技术基础等基本知识，认同与践行人文关怀，面对生活具备理性的判断能力	H、M	人文精神	H、M
L04	了解国外动态并初步形成比较能力。具备全球意识和开放心态，能够在跨文化背景下进行思想交流和合作;具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H、M	国际视野	H、M
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	知识要求	H

L05	具有一定的问题意识和创新意识，能够运用国内外先进专业理论和批判性思维从不同角度分析真情境中的现象，并能发现、提炼并尝试解决实践中的问题;恪守学术道德，坚守学术诚信，掌握科学、规范的学术研究方法，熟悉研究过程，具备研究经验	H、H	反思研究	H、H
L06	理解学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神，能够在所从事工作中积极、有效地进行协作与研讨;掌握倾听、表达、组织、沟通的技能，具有组织协调能力	M、H	交流合作	M、H

三、教学内容、要求及进度安排

第一章 德国地理气候概况（2学时，支撑课程目标X）

第二章 德国大众传媒（2学时，支撑课程目标X）

第三章 德国社会保险制度（2学时，支撑课程目标X）

第四章 德国环境保护（2学时，支撑课程目标X）

第五章 二战前后德国历史（2学时，支撑课程目标X）

第六章 德国大学教育（2学时，支撑课程目标X）

第七章 德国文化生活（2学时，支撑课程目标X）

第八章 德国政治制度（2学时，支撑课程目标X）

第九章 德国节假日（2学时，支撑课程目标X）

第十章 在德国的外国人（2学时，支撑课程目标X）

第十一章 德国旅游资源（2学时，支撑课程目标X）

第十二章 德国经济（2学时，支撑课程目标X）

第十三章 德国青年一代和青年问题（2学时，支撑课程目标X）

第十四章 德国饮食（2学时，支撑课程目标X）

第十五章 课堂展示与讨论（2学时，支撑课程目标X）

第十六章 课程总结（2学时，支撑课程目标X）

四、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：可使用课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读结合等方式。建议分专题展开教学活动，教师介绍各专题基本信息，学生就专题做课堂报告，设计与专题内容相匹配的课程活动，就主题内容展开师生、生生讨论等形式。

五、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：与教学目标一致，考查学生是否对德国地理、人文、政治、经济、文化、教育、社会等各方面的某一专题有基本了解并有自己的深入思考等。

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	平时成绩	20	01、03
考查	课堂报告	30	02、04
考查	提交论文	50	05、06

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

六、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：本课程由教师据需求自行整合资料，再串联并搭建主体内容。

2.选用教材：无

3.参考文献：

桂乾元编著，《德国国情面面观：德国概况入门》，同济大学，2022.

过文英，胡凯，姚宝编著,《德国概况》，上海外语教育出版社，2009.

顾俊礼编著,《德国》,社会科学文献出版社，2007.
马德基[德]编著,《德语国家国情文化》，上海外语教育出版社，2016.
玛丽·普拉特·帕米利[美]著,《德国简史》，南海出版公司，2018.
马谦译著,《走遍全球：德国》，中国旅游出版社，2017.
4.课程网址：无
5.相关教学资源网址：
http://german.cri.cn/
http://german.china.org.cn/
http://german.beijingreview.com.cn/index.htm
http://german.chinatoday.com.cn/

七、**备注**

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语入门》教学大纲

一、课程信息

课程名称	德语入门				
	Fundamental Germany				
课程编码	3241001		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☑通识课程 ☐专业课程				
适用专业	非德语专业本科生				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人	张晓宁	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	中文、德语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程教授对象为德语零起点学生。主要讲授：德语42个音素与读音规则，让学生掌握德语的拼读规则；掌握德语动词变位的基本规则并对德语动词有一个基本的认识；掌握德语现在时的用法；掌握一定数量的德语词汇并对学生进行基本的口语训练，让学生能够用德语进行简单的对话和自我介绍。通过对该课的学习，能给学生打下继续学习德语或自学德语的良好的基础。在讲授德语的同时，还对德国及讲德语的国家做简单的介绍，使学生对这些国家在政治、文化、历史、地理等方面有一个基本的了解。

三、课程目标

学生掌握德语语音，读音规则，拼读规则；熟悉基本语法知识；能够借助字典阅读理解简单德语文本。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求	H	理想信念、专业素养	H
LO2	知识要求、能力要求	M	知识基础、专业素养	H
L03	能力要求	H	研究能力	H
L04	能力要求、反思研究	H	创新发展能力	H
L05	理想信念、素质要求	H	理想信念、专业素养	H
L06	理想信念、素质要求	H	理想信念、专业素养	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一章 2学时，元音字母的读音1

第二章 2学时，辅音字母的读音1

第三章 2学时，复合元音字母的读音

第四章 2学时，元音字母的读音2

第五章 2学时，辅音字母的读音2

第六章 2学时，物主代词第一格，正反语序

第七章

第一节2学时，结识，聊天语篇，动词变位

第二节2学时 练习

第八章

第一节2学时，德国饮食语篇，第三格和第三格

第二节2学时，练习

第九章

第一节2学时，大学生活语篇，可分动词，基数词

第二节2学时，练习

第十章

第一节 2学时，居住于日常生活语篇，情态助动词

第二节2学时，练习

第十一章

第一节2学时，购物语篇，形容词变位

期末考试 2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：《新编大学德语》（第一册）为主要参考教材，教学以学生为主体，教师为主导，教师讲授与学生课堂练习的时间比例适当，结合课外作业提高学生基本技能。

六、考核方式

1.考核目标：与教学目标基本一致，考核学生的语法基础知识：是否对德语名词、动词、形容词、人称及物主代词等所涉及的较复杂的语法现象有初步了解；以及是否掌握简单的日常生活用语等等。

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
闭卷考试	与教学及考核目标基本一致	期末总成绩=平时成绩约30%+期末考试成绩约70%。	与教学目标基本一致

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 参考教材：

朱建华《新编大学德语》（第一册），北京：外语教学与研究出版社，2011

2. 参考资料：

梁敏等《基础德语教程》1，北京大学出版社，2004

王丽明等《新求精德语教程》1，同济大学出版社，2002

《俄语入门》教学大纲

一、课程信息

课程名称	俄语入门				
	Fundamental Russian				
课程编码	3221001		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	√通识课程 □专业课程				
适用专业	全校各专业				
开课部门	外国语学院		课程负责人	孙翠英等	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：26	实验：	实践：6
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为非俄语专业大学本科生选修课程。本课程通过语音导论、听、说、读、写综合练习阶段学习使学生对俄语语音、语法规则以及较为常用词汇、基本口语句型有初步了解，能够使用俄语进行简单的日常对话，并对俄罗斯文化有初步认识。

三、课程目标

L01：正确掌握俄语的基本发音，会正确使用一些基础句型。

L02：能够使用俄语进行简单的对话。

L03：对俄罗斯文化有基本的认识。

课程	支撑毕业要求指标	支撑程度	支撑培养目标指标	支撑程度

目标	点		点	
LO1	专业知识、国际视野	H、H	具备扎实专业素养、具备国际视野	H、H
LO2	实践技能、国际视野	H、H	具备扎实专业素养、具备国际视野	H、H
L03	人文底蕴、国际视野	H、H	具备国际视野、具备综合优良素质	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

内　　容	学时
课程介绍 俄罗斯文化简介 发音部位、方法讲解 课后习题	2
语音导读——元音 课后习题	2
语音导读——元音 课后习题	2
语音导读——辅音 课后习题	2
语音导读——辅音 调型1 课后习题	2
语音导读——辅音 调型2 课后习题	2
语音导读——辅音 调型3 课后习题	2

语音导读——辅音 书写规范讲解1 课后习题	2
语音导读——软辅音 书写规范讲解2 课后习题	2
俄语字母、词类讲解 课后习题	2
俄语人名专题 课后习题	2
对话Что это? 课后习题	2
对话Кто это? 课后习题	2
对话Где мама? 课后习题	2
课文семья 课后习题	2
期末考试	2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、课堂练习、课后作业相结合；翻转课堂。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考试,闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	约70%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强等，《东方俄语》（第一册）,外研社，2012年

2.参考文献：《俄语语音基础教程》

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《美国社会与文化》教学大纲

一、课程信息

课程名称	《美国社会与文化》			
	American Culture and society			
课程编码	3261007	课程性质	□必修 √ □选修	
课程类型	√ □通识课程 □专业课程			
适用专业	全校			
开课部门	外国语学院英文系	课程负责人	邱琳	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	英语			
先修课程	无			

二、课程内容简介

《美国社会与文化》属于语言文化类课程，是面向全校学生的通识拓展课。修读本课程能增进学生对美国社会与文化的了解，提升文化素养，拓展国际视野，提高多元文化意识和跨文化交际能力，为未来的国际交流与学术发展提供必要的知识储备。

课程涵盖美国社会与文化的方方面面，主要分为6部分。第1部分涉及地理和人口；第2部分涉及美国历史；第2部分聚焦美国政治体制；第4部分关于经济；第5部分涉及教育、媒体和节假日；第6部分涉及美国文学。

三、课程目标

本课程是大学英语专业基础课程，通过本课程的学习，学生要求达到如下目标：

L01：了解美国社会和文化的相关知识

L02：拓宽知识视域、形成系统性知识结构

L03：提高人文研究兴趣，积累人文素养

L04：提高英语综合应用能力，发展听说读写能力

L05:在跨文化比较中发展批判性思维能力和创新思维能力。

L06:培养学生的跨文化交际意识，理解不同文化之间的差异，提高跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	知识要求	H	人文基础	H
L03	人文精神	H	人文基础	H
L04	能力要求	H	专业素养	H
L05	能力要求	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章：美国地理和人口 （6学时）

第二章：美国历史（6学时）

第三章：美国政治体制（6学时）

第四章：美国经济（6学时）

第五章：美国教育、传媒和节假日（4学时）

第六章：美国文学（4学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂教学采用教师讲授、师生互动交流、开放讨论等方法，通过任务设计和活动让学生积极参与课堂讨论、互动、展示和评价。

六、考核方式

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	按时出勤，无故旷课每次扣2分	20%	

课堂表现	课堂积极参与讨论、回答问题，	20%	
平时作业	每学期一次，根据单元主题进行课堂汇报	20%	
期末作业	期末练习，4道主观问答题，课堂完成，限时提交。每题10分，共计40分。	40%	

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.参考教材：

谢福之，2013，《英语国家概况》。北京：外语教学与研究出版社。

八、备注

+附件4：

《外国文化概览》教学大纲

一、课程介绍

课程代码： **课程名称：**外国文化概览

课程英文名称：Introduction to Foreign Cultures

学分：2 **学时：**32

本课程由外院各语种老师以及历史学院巴尔干研究专家共同承担，采取从面到点的方式讲解英、美、俄、法、德、日、西七国及巴尔干地区的文化，主要内容包括各国家和地区的文化发展脉络，不同时期出现的思想观念、政治制度、社会形态、文学艺术和科学成就。以提纲挈领的总体介绍与各国文化专题研究相结合的形式，使学生对外国文化建立起总体认知，并具备对某一专题进行独立研究的能力。

二、教学目标

本课程旨在介绍英、美、日、俄、德、法、西等国和巴尔干地区的文化概况，让学生较为全面地把握外国文化发展脉络，了解对人类贡献巨大和影响深远的文化成就，从而培养学生的世界情怀和国际视野，兼收并蓄世界文化精粹的能力，同时在了解中外文化差异的基础上，更深刻地理解本国的文化。

三、授课对象

本课程为通识公选课，面向全校大一新生。

四、教学内容、学时

本课程共分为八章，每章两讲4课时，共计32学时。

每章第一讲介绍国别文化概览，第二讲针对某一专题研究进行展开。

英、美、日、俄、德、法、西等国和巴尔干地区的八章课程内容参列如下：

第一章 英国文化概览	**第二章 美国文化概览**

第一讲 英国文化概况 1. 英国的起源 2. 英国文化发展的基本脉络 3. 从伊丽莎白到维多利亚 4. 英国小说的兴起 第二讲艾丽丝·默多克专题 1. 艾丽丝·默多克介绍 2. 默多克小说与欧陆哲学 3. 《黑王子》与英国历史	第一讲 美国文化概述 1. 中国人看美国 2. 美国精神 3. 两条发展道路之争 4. 美国社会多样性和种族问题 5. 美国媒体与社会 6. 实用的文学艺术 第2章 美国教育 1. 杜威与美国教育 2. 美国中小学教育纵览 3. 美国的高等教育 4. 从美国教育看世界教育
第三章 日本文化概览 第一讲 日本文化概况 5. 日本的起源 6. 日本文化发展的基本脉络 7. 中国文化在日本 8. 西方文化在日本 第二讲 夏目漱石专题 4. 夏目漱石是谁？ 5. 作为俳人的夏目漱石 6. 作为小说家的夏目漱石 7. 作为诗人的夏目漱石	**第四章 俄罗斯文化概览** 第一讲 俄罗斯文化概览 1.罗斯受洗与东正教文化 2.蒙古征服与罗斯的东方化 3.彼得大帝与俄罗斯的西方化 4.现当代俄罗斯文化 第二讲 俄罗斯文学专题 1. 普希金其人其文 2. 普希金与“多余人” 3. 普希金与“小人物” 4. 俄罗斯文学中的普希金传统
第五章 德国文化概览 第一讲 德国文化概览 1.德意志民族起源与发展	**第六章 法国文化概览** 第一讲 法国文化概述 1. 法兰西王国的民族与语言

2.德国宗教文化 3.德国建筑与绘画 4.德国文学与哲学 第二讲 约翰·塞巴斯蒂安·巴赫专题 1.巴赫与巴赫家族 2.作品来源及其音乐内涵 3.康塔塔的音乐语言 4.巴赫作品的哲学伦理意义	2. 文艺复兴在法国 3. 启蒙主义思想之光 4. 法国大革命的爆发与影响 第二讲 巴黎文学艺术版图与普鲁斯特 《追忆似水年华》 一 巴黎文学艺术版图：印象派绘画、象征派诗歌与存在主义思潮 二 普鲁斯特《追忆似水年华》 1. 普鲁斯特笔下的十九世纪巴黎文化景观 2. 意识流小说的诞生 **3.** 《追忆似水年华》中的时间观
第七章 西班牙文化概览 第一讲 西班牙语国家文化概况 1. 西班牙文化概述 2. 拉美国家文化概述 第二讲 塞万提斯和马尔克斯专题 1. 解读塞万提斯 2. 解读加西亚•马尔克斯	**第八章 巴尔干半岛地区文化概览** 第一讲 巴尔干文化概览 1.什么是巴尔干 2.巴尔干与东南欧 3.巴尔干的历史文化概貌 4.巴尔干的文化内涵 第二讲 伊沃·安德里奇 1.伊沃·安德里奇的生平与成就 2.伊沃·安德里奇的代表作 3.伊沃·安德里奇的思想 4.《相会在中国》

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：无

教学方法建议

1. 本课程以各国文化总体介绍与专题研究相结合的方式展开，既有对国别文化的宏观把握，又有对具体专题的深入分析。

2. 提供众多参考书目，采用课堂讲授，课上讨论与课下答疑相结合，培养学生独立思考与自学的能力。

3. 注重运用多媒体等教学手段，使课堂组织形式更加丰富，能够生动直观地表现抽象的文化知识与思想。

六、课程考核

（注意：必修课中的考试课程只须说明“见考试大纲”。选修课因不要求编制考试大纲而须具体说明）

1.考核目标：应与教学目标一致

2.考核方式：提交读书报告

3.考核内容：同教学内容

4.评分标准：考勤30%，平时作业70%

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材及参考资料

1.教材

自编教材

2. 参考资料：逐一列举。均应注明出版社和出版时间、版次。

杨周翰：《欧洲文学史》，北京：人民文学出版社，1997年。

Duncan Sidwell：《欧洲文化概况》，北京：外语教学与研究出版社，2018年。

钱乘旦：《英国通史》，上海：上海社会科学出版社, 2018年。

[英]奥兰多·费吉斯：《娜塔莎之舞：俄罗斯文化史》，郭丹杰，曾小楚译，成都：四

川人民出版社，2018年。

袁明：《美国文化与社会十五讲》，北京大学出版社，2015。

余怀彦：《深层美国》，中国友谊出版社，2015。

叶渭渠：《日本文化通史》，北京：北京大学出版社，2009年。
[日]家永三郎：《日本文化史》，赵仲明译，南京 ：译林出版社, 2018年。
严绍璗：《日本中国学史》，北京：学苑出版社，2009年。
[俄]泽齐娜，科什曼：《俄罗斯文化史》，刘文飞、苏玲译，上海：上海译文出版社，2005年。
姚海：《俄罗斯文化》，上海：上海社会科学院出版社，2015年。
[俄]格奥尔吉耶娃：《俄罗斯文化史：历史与现代》，焦东建，董茉莉译，北京：商务印书馆，2006年。
李明滨：《俄罗斯文化史》，北京：北京大学出版社，2013年。
[德]威廉格斯曼：《德国文化简史》，王旭译，广西：广西师范大学出版社，2017年。
丁建弘编著：《德国通史》，上海：上海社会科学学院出版社，2012年。
[德]阿尔伯特·施韦泽：《论巴赫》，河源、陈广琛译，上海：华东师范大学出版社，2017年。
德国驻华使馆编写：《德国概况》，2009-2016年。
顾俊礼编著：《德国》,北京：社会科学文献出版社，2007年。
刘翠梅编著：《德语国家概况》，北京：北京大学出版社，2004年。
Bonzena Homolkava编著：《德语国家概况》，吉林：吉林科学技术出版社，2003年。
吕一民：《法国通史》，上海，上海社会科学学院出版社，2012年。
郑克鲁：《法国文学史教程》，北京北京大学出版社，2008年。
林达：《带一本书去巴黎》，北京：三联书店，2002年。
郭宏安：《从蒙田到加缪：重建法国文学的阅读空间》，北京：三联书店，2007年。
袁筱一：《文字·传奇：法国现代经典作家与作品》，上海，复旦大学出版社，2008年。
朱凯：《西班牙-拉美文化概况》，北京：北京大学出版社，2010年。
陈众议：《西班牙文学黄金世纪研究》，南京，译林出版社，2007年
陈众议、王留栓：《西班牙文学简史》，上海：上海外语教育出版社，2006年。

赵德明、赵振江、孙成敖：《拉丁美洲文学史》，北京：北京大学出版社，1989年。

马细谱著，《巴尔干纷争》，北京：北京大学出版社，1999年。

罗伯特·拜德勒克斯(Robert Bideleux)，伊恩·杰弗里斯(Ian Jeffries)著，韩炯，吴浩，柴晨清等译，《东欧史》，上海：东方出版中心，2018年。

孔寒冰著，《东欧史》，上海：上海人民出版社，2010年。

[美]罗伯特·卡普兰(Robert D. Kaplan)著，赵秀福译，《巴尔干两千年：穿越历史的幽灵》北京：北京大学出版社，2018年。

[英]丽贝卡·韦斯特(Rebecca West)著，向洪全，夏娟，陈丹杰译，《黑羊与灰鹰：巴尔干六百年，一次苦难与希望的探索之旅》北京：中信出版集团股份有限公，2019年。

[英]马克·马佐尔著，刘会梁译，《巴尔干五百年：从拜占庭帝国灭亡到21世纪》北京：中信出版集团股份有限公司，2017年。

《文化人类学入门》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)文化人类学入门				
	(英文)Introduction to Cultural Anthropology				
课程编码	3267118.01		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语专业三年级				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	连煦	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：60%	实验：0%	实践：40%
授课语言	中英双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为全校非英文专业的学生所开设的通识课，课程采用课堂讲授与讨论相结合的教学方法，主要教学内容涉及文化与人类学 (Culture and Anthropology), 人类文化的起源 (Evolutionary origins of Human Culture), 民族与种族 (Ethnicity and Race), 语言与交流(Language and Communication), 生计模式 (Making a Living), 政治组织(Political Systems), 家庭与亲属(Families and Kinship), 婚姻与性别(Marriage and Gender), 宗教(Religion)等。

三、课程目标

L01：掌握文化人类学学科的基本知识体系和相关概念

L02：了解世界范围内丰富的文化人类学资源，有意识地进行文化间对比

L03：提高学生的英语综合运用能力，培养研究人类社会文化的基本能力

L04：提高学生的人文素养，树立正确的价值观和意识形态

L05：培养学生创造性思维和独立分析并解决问题的能力

L06：拓宽学生的国际视野，树立全球意识和开放心态、关注国际学术交流

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	知识要求	H	专业素养	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	素质要求	H	专业素养	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

1.文化与人类学 (Culture and Anthropology) 4学时

2.人类文化的起源 (Evolutionary origins of Human Culture) 4学时

3.民族与种族 (Ethnicity and Race) 4学时

4.语言与交流 (Language and Communication) 4学时

5.生计模式 (Making a Living) 2学时

6.政治组织 (Political Systems) 2学时

7.家庭与亲属 (Families and Kinship) 2学时

8.婚姻与性别 (Marriage and Gender) 2学时

9.宗教 (Religion) 2学时

10.人类学期刊论文导读 3学时

11.人类学民族志导读 3学时

以上教学内容均支撑课程目标 L01-L06

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、延展阅读

六、考核方式

1.考核目标：

1）考查学生对文化人类学基本知识体系和相关概念的掌握程度（平时测验，支撑课程目标 L01）

2）考查学生对人类学民族志作品的阅读和理解能力（期末读书报告，支撑课程目标 L02-06）

3）考查学生的综述能力及批判性写作能力（期末读书报告，支撑课程目标 L02-06）

2.考核方式：考查，学生需提交英文读书报告。

3.考核内容：在指定书目范围内撰写读书报告。

4.总评标准：考勤20% + 测验30% + 读书报告50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	撰写英文读书报告	50%	L1-L6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：*Cultural Anthropology*, by Conrad Phillip Kottak，University of Michigan, McGraw-Hill，2008.

2.参考资料：

1. *Cultural Anthropology*, William A. Haviland, 上海社会科学院出版社，2007.
2. *Small Place, Large Issues: An Introduction to Social and Cultural Anthropology*, Thomas Eriksen, Pluto Press, 2001.
3. *Encyclopedia of Social and Cultural Anthropology*, Alan Barnard, Routledge, 2002.

3. 师星学堂：文化人类学入门课程

《西语入门》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">西语入门</td></tr>
<tr><td colspan="5">Introduction to Spanish</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3251001</td><td>课程性质</td><td colspan="2">□必修　　R选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">R通识课程　□专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">全校本科生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">首都师范大学外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">胡玥</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程是面向全校学生的公共选修课。西班牙语是世界第二大语言，并且是联合国的六大官方语言之一。掌握西班牙语可以提高学生在就业市场的竞争力，为学生的职业发展提供更多的可能。本课程是西班牙语零基础学生的入门课程，主要教学目的是向学生介绍西班牙语基础语言知识，为学生今后的语言学习打下基础。通过本课程的学习，学生应掌握基本的西班牙语学习方法和技巧，具备使用西班牙语进行简单交际的能力，并初步了解西班牙及拉美地区文化、政治、经济、外交等有关知识。

三、课程目标

L01：语音：通过本课程学习，学生应该掌握西班牙语字母表、基本发音技巧和语音知识，能正确认读符合普通规则的单音、音组、词汇、短语和简短篇章。

L02：语法：掌握名词、冠词、形容词的用法，并能在日常生活中正确使用；掌握陈述式现在时动词变位的基本方法，并在交际中正确运用动词各种人称的变位；掌握西班牙语简单的句法规则，并能在日常交际中正确运用。

L03：词汇：通过本课程的学习，学生应掌握西班牙语基础词汇。

L04：听、说、读、写能力：能听懂与教材内容接近，或略低于教材内容的西班牙语语言材料；能熟练地就课文内容进行问答；能阅读与教材难度相当的文章；能够完成课后作业，对简单句子进行翻译。

L05：知识结构：初步了解西班牙及拉美地区文化、政治、经济、外交等有关知识，达到帮助学生形成综合性知识结构的目的。

L06：沟通交流能力：语言组织和表达能力增强；跨文化能力提升，具备在国际交流中讲好中国故事的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点【此列需要公共课部门根据各自学科特点，自行描述】	支撑程度	支撑培养目标指标点【学校整体培养目标核心素养】	支撑程度
LO1	掌握所学专业基本知识	H	具备理想信念与道德规范	M
LO2	掌握学习方法，培养良好的学科素质	H	具备综合优良素质	H
L03	提高文献检索能力，养成自主学习的习惯	M	具备扎实专业素养	H
L04	具备良好的书写、表达能力	H	具备创新发展能力	M
L05	提升人文素养，形成综合性知识结构	H	具备国际视野	H
L06	跨文化能力	H	具备交流合作能力	H

备注：支撑毕业要求指标点，毕业要求指标点描述参考2024版本科人才培养方案（非师范）对毕业要求的描述样例，结合各自学科特点，自行描述。

四、教学内容、要求及进度安排

1 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 1

元音a，e，i，o，u；辅音l（ll），m，n，p，s，t

分音节规则（I）

语法：名词的数和性

教学要求：掌握发音规则。

重点、难点：语音难点

2 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 1

课文：I. ¿Cómo te llamas? II. ¿Quién es el chico?

语法：；主格人称代词；系动词SER的陈述式现在时变位

交际：问候，自我介绍，介绍他人

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

3 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 2

辅音c，ch，d，b，v，r，q；二重元音ia, ie, ue

清音和浊音、塞音和擦；分音节规则II；单词的重音（I）

语法：第一变位规则动词陈述式现在时的变位；不规则动词 ESTAR和TENER的陈述式现在时变位

教学要求：掌握发音规则。

重点、难点：语法难点

4 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 2

课文：I. ¿Cómo estás? II. Ocupados, pero contentos

语法：定冠词；介词DE 和EN的用法

交际：问候；个人信息（国籍， 职业），评论

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

5 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 3

辅音z, c (e, i), f, j, g, ñ, h；二重元音ai，io，iu

位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（1）

语法：形容词的性、数及其与名词的性、数一致关系

教学要求：掌握发音规则。

重点、难点：语音难点

6 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 3

课文：I. La casa de Juan II. ¿Cuántos son en tu familia?

语法：非重读物主形容词；不规则动词IR的陈述式现在时变位；介词A的用法

交际：介绍家庭成员；叙述日常活动

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

7 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 4

辅音g，rr，y；二重元音ua, uo, ei, oi, ui

位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（2）

语法：不定冠词；指示形容词和指示代词

教学要求：掌握发音规则。

重点、难点：语音难点

8 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册Unidad 4

课文：I. ¿Por qué no me hablas más de tu vida?

语法：代词式动词

交际：谈论日常活动；评论

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

9 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 4

课文：II. Tenemos un horario muy apretado

语法：不规则动词 ACOSTARSE, COMENZAR, DECIR, HACER, SALIR, VENIR和VOLVER的陈述式现在时变

交际：谈论日常活动；评论

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

10 学时 2

阶段性复习

11 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 5

辅音：x, k, w；以n结尾的音节的发音：an, en, in, on, un

位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（3）

语法：直接宾语与宾格人称代词

教学要求：掌握发音规则。

重点、难点：语音难点

12 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 5

课文：I. Te invito a cenar 的前半部分

语法：; 钟点表示法; 基数词11-20; 动词短语IR A +INF.和TENER QUE + INF

交际：发出邀请；表示祝贺

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

13 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 5

课文：I. Te invito a cenar 的后半部分

语法：；无人称动词HABER的用法；介词A, CON, DE, PARA和POR的用法

交际：发出邀请；表示祝贺

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

14 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 5

课文：II. Yolanda cumple diecinueve años

语法：不规则动词 CERRAR, EMPEZAR, PEDIR, PODER, QUERER, RECOMENDAR和SENTARSE的陈述式现在时变位

交际：发出邀请；表示祝贺

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

14 学时 2

第一册 Unidad 6

二重元音: au, eu, ou；三重元音: iai, iei, ioi, iau, uay, uey, uau；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（4）

语法：第二变位规则动词陈述式现在时的变位；动词GUSTAR和ENCANTAR的用法；动词COGER的陈述式现在时变位；不规则动词 DESPEDIRSE, ENCONTRAR, FREGAR, PONER, SENTIRSE和VER的陈述式现在时变位

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

15 学时 2

阶段性复习

16 学时 2

期末考试

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

(1) 教师讲授发音规则、词汇、语法和社会文化常识。

(2) 在课堂上，按照每单元的主题进行个人练习和小组练习。

(3) 推荐学生阅读与拉美政治、经济、外交和社会等领域相关的书籍，重视对学生的素质培养，拓宽学生知识面，引导学生自学进取，提高自己的综合能力。

六、考核方式

1.考核目标：考核学生的语法基础知识：名词和形容词的性、数，并掌握形容词与名词性数的一致关系；定冠词、不定冠词、指示代词、主格人称代词、宾格；部分常用前置词的用法；第一、第二、第三变位动词，并掌握其陈述式一般现在时用法；基本掌握陈述句。

2.考核方式与考核要求

考核方式：闭卷考试

考核要求：期末总成绩=平时成绩*50%+期末考试成绩*50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：

董燕生、刘建编，《现代西班牙语学生用书》（第一册），北京：外语教学与研究出版社，2014。

3.参考文献：

常福良，《西班牙语语法新编》，北京：北京大学出版社，2004。

贾永生编，《掌握西班牙语发音》，北京：世界图书出版公司，2004。

张慧玲编，《西班牙语流行口语极短句882个》，北京：中国宇航出版社，2007。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《基础英语 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)基础英语1				
	(英文)Basic English 1				
课程编码	3137126		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	戎晓燕	
学时学分	学分：5	总学时：96	理论：80	实验：0	实践：16（上机）
授课语言	全英				
先修课程	无				

二、课程内容简介

基础英语1是英语师范专业一年级阶段的主干课程之一，是一门综合而全面的英语技能课。本课程周课时为6学时，在基础教学阶段，特别是在专业英语学习的最初阶段，占有举足轻重的地位，是基础教学阶段的重头课。其目的主要在于培养学生的职业意识，帮助学生通过适合的学习方法和策略提高综合运用英语的能力，初步形成科研意识。为将来进一步学习打好基础。

三、课程目标

L01: 学生能够学会观察、体会和学习先进的教学理念和方法，初步确立职业意识。把对未来将从事的教师职业的社会责任感落实到扎实的基本功训练上，

如语音语调、词汇语法、硬笔书法和板书。初步具备公共演说的能力，逐步做到自信地展示逻辑严谨生动有趣的内容，初步体验微型教学的乐趣，在不断修改和提炼的过程中树立对未来职业的信心。

L02: 学生能够具备较为扎实的英语基本功，加强语音语调训练、夯实语法知识、扩大词汇量，在此基础上全面提升听、说、读、写、译的综合语言运用能力。掌握记叙文和说明文和议论文等不同文体的基本特征和功能。逐渐养成跨文化交际的意识，初步了解不同文化之间的差异，同时有意识学习使用英语传播中国文化。初步学习批判性思维的方法，逐渐养成创新能力。

L03: 学生在学习过程中能够确立积极向上的人生观，从容面对生活中的失败和成功。另外，能够初步形成科研意识，了解基础的研究方法，有意识地进行初级的行动研究。在小组科研活动中养成合作意识。

L04: 学生能够较为全面地了解英语学习的策略和方法，并摸索出适合自己的方法。乐于互相学习，保持对世界好奇心，为终身学习和发展奠定良好的基础。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能	知识整合 技术融合	H	专业基础 职业素养	H
L02：综合语言技能和跨文化思维能力	知识整合 国际视野	H	专业基础 职业素养	H
L03：合作学习和科研能力	反思研究 交流合作	H	终身发展	H
L04：终身学习和自主学习能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时

1	摸底考试及精读课程介绍及要求	6
2	课程相关阅读材料 课程相关视听材料	6
3-4	《21世纪大学英语》unit 2 Why They Excel?	12
6-8	《21世纪大学英语》unit 3 The Tale of a Cultural Translator	12
9-10	《21世纪大学英语》unit 4 Turning Failure into Success	12
11	朗诵比赛	3
12-13	《21世纪大学英语》unit 5 Holding onto a Dream	12
14-15	《英语精读》（外研社） Christmas Day in the Morning	12
16	答疑	3

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：无

主要教学方法建议如下：

1.课前学生预习：学生课前查阅字典与参考书，通读课文，带着问题听课，参与课堂讨论。

2.课上讨论：教师在课上提出有关课文理解、语法、词汇、修辞、风格等问题，要求学生开展讨论，在教师的帮助下回答问题。

3.课上学生汇报：教师布置与课文内容相关的文化背景知识或调研题目，学生课后搜集整理资料，课上汇报调查结果。

4.课后练习与测验：教师布置课后练习，帮助学生巩固知识，课上开展小测验活动。

5.师星学堂助学：充分利用学校BB网络学堂平台辅助教学，拓展学生课外学习资源，通过网络进行自学辅导，切实提高本课程的教学实效。

六、考核方式

基础英语1课程总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩两个部分。其中，平时成绩占50%，期末考试成绩占50%。平时成绩中，出勤占5%，课堂参与占5%，平时测验占20%，上机阅读占20%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%+词汇测验20%+上机阅读20%）50%+期末考试50%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	5	L01、L02、L03、L04、
平时测验	每周上机实践测试	20	L01、L02、L03、L04、L05、L0
上机阅读	每周achieve3000阅读	20	L01 、L02
期末考试	期末考试	50	L01、L02、L03、L04

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

翟象俊、郑树棠、张增健，(2006),《21世纪大学英语读写教程》第二册、第三册，高等教育出版社，复旦大学出版社出版，

2.参考资料：

(1) Jeremy Harmer,(1998),How to Teach English. Graficas Estella,S.A. Spain.
(2) Paul Procter,(1978), Longman Dictionary of Contemporary English, Longman Group Limited.
(3) Collins Cobuild, (2006),《柯林斯COBUILD高阶英语学习词典》，外语教学与研究出版社。

(4) John Sinclair，（2005），《牛津中阶英汉双解词典》，商务印书馆。
(5) Michael Swan，（1991）,《英语用法指南》,外语教学与研究出版社。
(6) Morton Benson，（1996），《郎文实用英语词语搭配词典》，上海译文出版社，郎文出版（远东）有限公司联合出版。
(7) 薄冰，（2010），《大学英语语法》,开明出版社。
(8) 李刚：《英语词语辨析词典》。中国书籍出版社，2001年1月。
(9) 潘绍中、刘丽媛、袁士槟，（2001），《新时代汉英大词典》。商务印书馆。
(10) 应惠兰，（1999）,《大学英语》，外语教学与研究出版社出版。
(11) 翟象俊、郑树棠、张增健，（2001），《21世纪大学英语读写教程》第二册、第三册“教师参考书”高等教育出版社，复旦大学出版社出版。
(12) 赵振才，（1999），《英语常见问题解答大词典》。黑龙江人民出版社。

《基础英语 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)基础英语2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Basic English 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137127</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">戎晓燕</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：5</td><td>总学时：96</td><td>理论：80</td><td>实验：0</td><td>实践：16（上机）</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全英</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础英语1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

基础英语2是英语师范专业一年级阶段的主干课程之一，是一门综合而全面的英语技能课。本课程周课时为6学时，在基础教学阶段，特别是在专业英语学习的最初阶段，占有举足轻重的地位，是基础教学阶段的重头课。其目的主要在于培养学生的职业意识，帮助学生通过适合的学习方法和策略提高综合运用英语的能力，初步形成科研意识。为将来进一步学习打好基础。

三、课程目标

L01: 学生能够学会观察、体会和学习先进的教学理念和方法，初步确立职业意识。把对未来将从事的教师职业的社会责任感落实到扎实的基本功训练上，如语音语调、词汇语法、硬笔书法和板书。初步具备公共演说的能力，逐步做到

自信地展示逻辑严谨生动有趣的内容，初步体验微型教学的乐趣，在不断修改和提炼的过程中树立对未来职业的信心。

L02: 学生能够具备较为扎实的英语基本功，加强语音语调训练、夯实语法知识、扩大词汇量，在此基础上全面提升听、说、读、写、译的综合语言运用能力。掌握记叙文和说明文和议论文等不同文体的基本特征和功能。逐渐养成跨文化交际的意识，初步了解不同文化之间的差异，同时有意识学习使用英语传播中国文化。初步学习批判性思维的方法，逐渐养成创新能力。

L03: 学生在学习过程中能够确立积极向上的人生观，从容面对生活中的失败和成功。另外，能够初步形成科研意识，了解基础的研究方法，有意识地进行初级的行动研究。在小组科研活动中养成合作意识。

L04: 学生能够较为全面地了解英语学习的策略和方法，并摸索出适合自己的方法。乐于互相学习，保持对世界好奇心，为终身学习和发展奠定良好的基础。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能	知识整合 技术融合	H	专业基础 职业素养	H
L02：综合语言技能和跨文化思维能力	知识整合 国际视野	H	专业基础 职业素养	H
L03：合作学习和科研能力	反思研究 交流合作	H	终身发展	H
L04：终身学习和自主学习能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时

1-3	《21世纪大学英语》第3册第 1 课How I Got Smart	15
3	开学测试（《21世纪大学英语》第二册第1、6、7、8课）	2
4-6	《21世纪大学英语》第3册第 2 课The Titanic Puzzle	15
6-8	《21世纪大学英语》第3册第 4 课College Pressure	15
9-11	《21世纪大学英语》第3册，第7课 So What's So Bad About Being So-So	15
12-14	《现代大学英语精读》第2册 第12课 A Fundamental Technique in Handling People	15
14-16	《现代大学英语精读》第2册 第15课 Obama's Victory Speech	12
16	期末活动	3

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础英语1

主要教学方法建议如下：

1.课前学生预习：学生课前查阅字典与参考书，通读课文，带着问题听课，参与课堂讨论。

2.课上讨论：教师在课上提出有关课文理解、语法、词汇、修辞、风格等问题，要求学生开展讨论，在教师的帮助下回答问题。

3.课上学生汇报：教师布置与课文内容相关的文化背景知识或调研题目，学生课后搜集整理资料，课上汇报调查结果。

4.课后练习与测验：教师布置课后练习，帮助学生巩固知识，课上开展小测验活动。

5.师星学堂助学：充分利用学校BB网络学堂平台辅助教学，拓展学生课外学习资源，通过网络进行自学辅导，切实提高本课程的教学实效。

六、考核方式

基础英语2课程总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩两个部分。其中，平时成绩占50%，期末考试成绩占50%。平时成绩中，出勤占5%，课堂参与占5%，平时测验占20%，上机阅读占20%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%+词汇测验20%+上机阅读20%）50%+期末考试50%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	5	L01、L02、L03、L04、
平时测验	每周上机实践测试	20	L01、L02、L03、L04、L05、L0
上机阅读	每周achieve3000阅读	20	L01 、L02
期末考试	期末考试	50	L01、L02、L03、L04

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

翟象俊、郑树棠、张增健，(2006),《21世纪大学英语读写教程》第二册、第三册，高等教育出版社，复旦大学出版社出版，

2.参考资料：

(13) Jeremy Harmer,(1998),How to Teach English. Graficas Estella,S.A. Spain.

(14) Paul Procter,(1978), Longman Dictionary of Contemporary English, Longman Group Limited.

(15) Collins Cobuild, (2006),《柯林斯COBUILD高阶英语学习词典》，外语教学与研究出版社。

(16) John Sinclair，（2005），《牛津中阶英汉双解词典》，商务印书馆。

(17) Michael Swan，（1991）,《英语用法指南》,外语教学与研究出版社。
(18) Morton Benson，（1996），《郎文实用英语词语搭配词典》，上海译文出版社，郎文出版（远东）有限公司联合出版。
(19) 薄冰，（2010），《大学英语语法》,开明出版社。
(20) 李刚：《英语词语辨析词典》。中国书籍出版社，2001年1月。
(21) 潘绍中、刘丽媛、袁士槟，（2001），《新时代汉英大词典》。商务印书馆。
(22) 应惠兰，（1999）,《大学英语》，外语教学与研究出版社出版。
(23) 翟象俊、郑树棠、张增健，（2001），《21世纪大学英语读写教程》第二册、第三册“教师参考书”高等教育出版社，复旦大学出版社出版。
(24) 赵振才，（1999），《英语常见问题解答大词典》。黑龙江人民出版社。

《基础英语 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)基础英语3				
	(英文)An Integrated English Course 3				
课程编码	3267003		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	孙咏梅	
学时学分	学分：5	总学时：96	理论：80	实验：0	实践：16
授课语言	全英				
先修课程	基础英语1、2				

二、课程内容简介

基础英语3是一门综合英语技能课，主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种文体的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。具体地说，从主观上让学生明确学习的目的，调动学生学习的积极性和主动性；从内容上让学生比较系统地掌握英语基础知识；从方法上让学生掌握正确的英语学习方法；从能力上让学生具有通过英语专业四级考试的相关技巧和知识。通过本课程的学习，不仅为学生以后专业课程的学习打下良好的基础，而且让学生能够在以后的工作中熟练地使用英语来帮助专业知识的提高。所用的教材课文均选自第一手英文资料，内容广泛，涉及家庭生活、伦理道德、文化教育、社会问题等一系列话题，使学生能在学习英语的同时，扩展个人视野，提高人文素养。在本课程的教学中，鼓励学生积极参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际能力，并达到新《大纲》所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

三、课程目标

1. 学生能够通过深入阅读和分析巩固基础语言知识（语音、语法、词汇、篇章结构、语言功能等）。

2. 学生能够通过篇章的细读掌握基本语言技能（听、说、读、写）。

3. 学生能够理解不同场合中一般性话题的语言材料，把握主旨，抓住重点，明晰事实、观点与细节，领悟交际中他人的意图和态度。

4. 学生能够在阅读语言较复杂、话题丰富，如有关教育、科技、文化等的材料时，能分析语言特点，领会文化内涵。

5. 学生能够针对作品背景信息、作者写作风格等开展独立或同伴合作课堂展示或者教学实践活动，并能够反思这些课堂展示和教学实践，初步掌握教学能力、课堂掌控能力和教学反思能力。

6. 学生能够针对课文所涉及的相关知识和内容开展跨文化思考，初步具备批判性思维能力，了解英语学科育人的途径与方法。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能 文化现象比较能力	知识整合 国际视野	H	专业基础	H
L02：语言知识与技能 批判性思维能力	知识整合 综合育人	H	专业基础	H
L03：语言知识与技能 思辨性文本分析	知识整合 综合育人	H	专业基础	H
L04：语言知识与技能 跨文化交际能力	知识整合 交际能力	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：语言知识与技能 批判性思维能力	知识整合 思辨能力	M M	职业素养 职业素养	M M
L06：语言知识与技能	知识整合 综合育人	H M	专业基础 职业素养	H M

语篇分析能力				

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1-3	Fresh Start	20
4-6	On Becoming a Better Student	20
7-9	Knowledge and Wisdom	18
10	期中考试	2
10-12	Out of Step	18
13-16	The Real Truth about Lies	18
17-18	期末考试	

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础英语1、2

1. Pre-reading questions与课文的话题有关但不涉及课文的具体内容，起“热身”作用，引导学生进入本单元的主题。
2. Text comprehension帮助学生对课文字面的、局部意义的理解，又有对课文的整体把握以及对内涵和寓意的理解，使他们在课文理解方面做到既见树又见林。
3. Structural analysis着重课文的总体结构分析，使学生对课文的层次、话题的展开获得比较清晰的认识，从而提高学生在篇章层面理解和把握课文的意识。
4. Vocabulary exercises通过多种练习形式帮助学生正确把握一些积极词汇的意义，拓展用法，熟练运用。
5. Grammar exercises挑选课文中出现的某一突出的语法现象进行操练，从而增强学生的语法识别能力和运用能力。

六、考核方式

基础英语3课程总成绩的评定包括平时成绩、期中考试成绩和期末考试成绩三个部分。其中，平时成绩占40%，期中考试成绩占30%，期末考试成绩占30%。平时成绩中，出勤占10%，课堂参与占10%，上机成绩占10%，课堂作业占10%。具体计算公式如下：

总成绩=平时成绩（出勤10%+课堂参与10%+上机成绩10%+课堂作业10%）40%+期中考试30%+期末考试30%

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式 / 课程目标	平时成绩				期中考试 30%	期末考试 30%
	出勤 10%	课堂参与10%	上机成绩 10%	课堂作业 10%		
教学目标1：语言基础知识		√	√	√	√	√
教学目标2：语言基本技能		√	√	√	√	√
教学目标3：运用学科知识解决交际问题		√	√		√	√
教学目标4：国际视野和文化文明互鉴能力		√	√		√	√
教学目标5：教学、课堂掌控和反思能力		√	√			
教学目标6：跨文化和批判性思维能力		√	√		√	√

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其它教学资源

1. 教材：

戴炜栋、何兆熊，综合教程（修订版），第三册。上海：上海外语教育出版社，2011。

2. 参考文献：

（1）Joan Pinkham， 中式英语之鉴，北京：外语教学与研究出版社，2007

（2）Neil J. Anderson，积极英语阅读教程，第三册。北京：外语教学与研究出版社，2003。

（3）胡壮麟（主编），《英语同义词近义词例解词典》，北京：北京大学出版社，1990。

《基础英语 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)基础英语4				
	(英文)An Integrated English Course 4				
课程编码	3267004		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	孙咏梅	
学时学分	学分：5	总学时：96	理论：80	实验：0	实践：16
授课语言	全英				
先修课程	基础英语1、2、3				

二、课程内容简介

基础英语4是一门综合英语技能课，主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种文体的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。具体地说，从主观上让学生明确学习的目的，调动学生学习的积极性和主动性；从内容上让学生比较系统地掌握英语基础知识；从方法上让学生掌握正确的英语学习方法；从能力上让学生具有通过英语专业四级考试的相关技巧和知识。通过本课程的学习，不仅为学生以后专业课程的学习打下良好的基础，而且让学生能够在以后的工作中熟练地使用英语来帮助专业知识的提高。所用的教材课文均选自第一手英文资料，内容广泛，涉及家庭生活、伦理道德、文化教育、社会问题等一系列话题，使学生能在学习英语的同时，扩展个人视野，提高人文素养。在本课程的教学中，鼓励学生积极参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际能力，并达到新《大纲》所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

三、课程目标

1. 学生能够通过深入阅读和分析巩固基础语言知识（语音、语法、词汇、篇章结构、语言功能等）。

2. 学生能够通过篇章的细读掌握基本语言技能（听、说、读、写）。

3. 学生能够理解不同场合中一般性话题的语言材料，把握主旨，抓住重点，明晰事实、观点与细节，领悟交际中他人的意图和态度。

4. 学生能够在阅读语言较复杂、话题丰富，如有关教育、科技、文化等的材料时，能分析语言特点，领会文化内涵。

5. 学生能够针对作品背景信息、作者写作风格等开展独立或同伴合作课堂展示或者教学实践活动，并能够反思这些课堂展示和教学实践，初步掌握教学能力、课堂掌控能力和教学反思能力。

6. 学生能够针对课文所涉及的相关知识和内容开展跨文化思考，初步具备批判性思维能力，了解英语学科育人的途径与方法。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能 国际视野和文化文明互鉴能力	知识整合 国际视野	H	专业基础	H
L02：语言知识与技能 批判性思维能力	知识整合 综合育人	H	专业基础	H
L03：语言知识与技能 思辨性文本分析	知识整合 综合育人	H	专业基础	H
L04：语言知识与技能 跨文化交际能力	知识整合 交际能力	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：教学和反思能力 批判性思维能力	知识整合 思辨能力	M M	职业素养 职业素养	M M

L06：教学和反思能力 语篇分析能力	知识整合 综合育人	H M	专业基础 职业素养	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1-3	Never Give In, Never ,Never, Never	20
4-6	Space Invaders	20
7-9	期中考试	2
10	A French Fourth	18
10-12	How I Found my Voice	18
13-16	Tapestry of Friendship	18
17-18	期末考试	

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础英语1、2、3

1. Pre-reading questions与课文的话题有关但不涉及课文的具体内容，起“热身”作用，引导学生进入本单元的主题。

2. Text comprehension帮助学生对课文字面的、局部意义的理解，又有对课文的整体把握以及对内涵和寓意的理解，使他们在课文理解方面做到既见树又见林。

3. Structural analysis着重课文的总体结构分析，使学生对课文的层次、话题的展开获得比较清晰的认识，从而提高学生在篇章层面理解和把握课文的意识。

4. Vocabulary exercises通过多种练习形式帮助学生正确把握一些积极词汇的意义，拓展用法，熟练运用。

5. Grammar exercises挑选课文中出现的某一突出的语法现象进行操练，从而增强学生的语法识别能力和运用能力。

六、考核方式

基础英语3课程总成绩的评定包括平时成绩、期中考试成绩和期末考试成绩三个部分。其中，平时成绩占40%，期中考试成绩占30%，期末考试成绩占30%。平时成绩中，出勤占10%，课堂参与占10%，上机成绩占10%，课堂作业占10%。具体计算公式如下：

总成绩=平时成绩（出勤10%+课堂参与10%+上机成绩10%+课堂作业10%）40%+期中考试30%+期末考试30%

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式 / 课程目标	平时成绩				期中考试30%	期末考试30%
	出勤10%	课堂参与10%	上机成绩10%	课堂作业10%		
教学目标1：语言基础知识		√	√	√	√	√
教学目标2：语言基本技能		√	√	√	√	√
教学目标3：运用学科知识解决交际问题		√	√		√	√
教学目标4：国际视野和文化文明互鉴能力		√	√		√	√
教学目标5：教学、课堂掌控和反思能力		√	√			
教学目标6：跨文化和批判性思维能力		√	√		√	√

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其它教学资源

1.教材：

戴炜栋、何兆熊，综合教程（修订版），第四册。上海：上海外语教育出版社，2011。

2.参考文献：

1. （1）Michael Swan，牛津英语用法指南，北京：外语教学与研究出版社，2012。

（2）Neil J. Anderson，积极英语阅读教程，第三册。北京：外语教学与研究出版社，2003。

（3）胡壮麟（主编），《英语同义词近义词例解词典》，北京：北京大学出版社，1990。

《高级英语 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)高级英语1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Advanced English 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137005</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐√必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☐√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">曹莉群</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：4</td><td>总学时：64</td><td>理论：64</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全英</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础英语1、2、3、4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

高级英语1是英语师范专业高年级阶段的主干课程之一。课程将语言基础知识的学习和技能的训练融入对高层次语篇内容的学习当中。学生在熟悉、了解不同文体文本特点的同时，提高语言和文化理解力、文本分析能力，扩大对英美文化、语言、社会等各方面的知识，提高跨文化能力和批判性思维能力。

三、课程目标

L01: 学生能够通过深入阅读和分析进一步巩固语音、语法、词汇等知识，进一步提升听、说、读、写、译的综合语言运用能力。

L02: 学生能够熟练辨认描述性文体、叙述性文体、演讲、自传式文体、说明文体等多种文体的特征，能深入地分析作品的主题、结构和修辞特点，进一步发展语篇分析和文本品鉴能力。

L03: 学生能够了解并熟练使用关于英语学习的各种资源，能够通过自主阅读和讨论较深入地了解西方社会、语言、历史、文化和文学等方面的知识，增长国际视野和文化文明互鉴能力。

L04: 学生能够掌握英语语音学、词汇学、句法学、文体学、修辞学等学科的相关知识，扩大视野，并运用所学知识解决学习和教学中的相关问题，提升独立学习和思考能力。

L05: 学生能够针对作者、作品写作背景、文化典故等开展独立或同伴合作课堂展示或者教学实践活动，并能对展示和教学实践进行反思，初步掌握教学能力、课堂掌控能力和教学反思能力。

L06: 学生能够针对课文所涉及的相关知识和内容开展跨文化比较和批判性评价，初步了解英语学科育人的途径与方法。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能	知识整合	H	专业基础	H
L02：语篇分析和文本品鉴能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：国际视野和文化文明互鉴能力	国际视野	H	终身发展	H
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：教学、课堂掌控和反思能力	教学能力 反思研究	M M	职业素养 终身发展	M M
L06：跨文化和批判性思维能力	知识整合 综合育人	H M	专业基础 职业素养	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1-4	Everyday Use	16

5-8	Speech on Hitler's Invasion of USSR	16
9	期中考试	2
9-12	Mark Twain	14
13-16	But What's a Dictionary for?	16
17-18	期末考试	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础英语1、2、3、4

2.教学方法建议：

（1） 课前学生预习：学生课前查阅字典与参考书，通读课文，带着问题听课，参与课堂讨论。

（2） 课上讨论：教师在课上提出有关课文理解、语法、词汇、修辞、风格等问题，要求学生开展讨论，在教师的帮助下回答问题。

（3） 课上微课：教师布置关于课文及其相关内容的微课，学生课前查阅资料，课上开展微课教学，与同学互动，课后开展自评，教师反馈与同伴反馈相结合

（4） 课后练习与测验：教师布置课后练习并给予反馈，课上通过师星学堂开展线上测验，帮助学生巩固知识。

（5） 师星学堂助学：充分利用师星学堂平台辅助教学，拓展学生课外学习资源，通过网络进行自学辅导，切实提高本课程的教学实效。

六、考核方式

高级英语1课程总成绩的评定包括平时成绩、期中考试成绩和期末考试成绩三个部分。其中，平时成绩占30%，期中考试成绩占30%，期末考试成绩占40%。平时成绩中，出勤占5%，课堂参与占5%，微课教学占10%，小测验占10%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%+微课教学10%+小测验10%）30%+期中考试30%+期末考试40%

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	5	L01、L02、L03、L04、L05、L06
微课教学	按指定课题完成课堂微课教学	10	L01、L02、L03、L04、L05、L06
小测验	各单元结束后小测	10	L01
期中考试	期中考试	30	L01、L02、L03、L04、L06
期末考试	期末考试	40	L01、L02、L03、L04、L06

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

张汉熙. (2022). 《高级英语》第一册（第四版）. 北京: 外语教学与研究出版社.

2.参考文献：

(20) McIntosh, C. (2015).《牛津英语搭配词典：英汉双解版》（第2版）. 北京: 外语教学与研究出版社.

(21) Pearson Education. (2016). *Longman Dictionary of Contemporary English* (6th ed.). London: Pearson Education.

(3) Swan, M. (2019). *Practical English Usage* (4th ed.). Beijing: FLTRP.

(4) 蒋童、钟厚涛. (2008).《英语修辞与翻译》.北京: 首都师范大学出版社.

(5) 梅仁毅. (2010). 《英语国家社会与文化》.北京：外语教学与研究出版社。

(6) 孙有中. (2022). 《理解当代中国：英语读写教程》.北京：外语教学与研究出版社。

(7) 吴景荣. (2014).《新时代汉英大词典》（第2版）. 北京: 商务印书馆.

(8) 赵振才. (2023).《英语常见问题解答大词典》(增订版第五版). 北京: 世界图书出版公司.

《高级英语 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)高级英语2				
	(英文)Advanced English2				
课程编码	3137006		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	曹莉群	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：64	实验：0	实践：0
授课语言	全英				
先修课程	基础英语1、2、3、4、高级英语1				

二、课程内容简介

高级英语2是英语师范专业高年级阶段的主干课程之一。课程将语言基础知识的学习和技能的训练融入对高层次语篇内容的学习当中。学生在熟悉、了解不同文体文本特点的同时，提高语言和文化理解力、文本分析能力，扩大对英美文化、语言、社会等各方面的知识，提高跨文化能力和批判性思维能力。

三、课程目标

L01: 学生能够通过深入阅读和分析进一步巩固语音、语法、词汇等知识，进一步提升听、说、读、写、译的综合语言运用能力。

L02: 学生能够熟练辨认描述性文体、叙述性文体、演讲、自传式文体、说明文体等多种文体的特征，能深入地分析作品的主题、结构和修辞特点，进一步发展语篇分析和文本品鉴能力。

L03: 学生能够了解并熟练使用关于英语学习的各种资源，能够通过自主阅读和讨论较深入地了解西方社会、语言、历史、文化和文学等方面的知识，增长国际视野和文化文明互鉴能力。

L04: 学生能够掌握英语语音学、词汇学、句法学、文体学、修辞学等学科的相关知识，扩大视野，并运用所学知识解决学习和教学中的相关问题，提升独立学习和思考能力。

L05: 学生能够针对作者、作品写作背景、文化典故等开展独立或同伴合作课堂展示或者教学实践活动，并能对展示和教学实践进行反思，初步掌握教学能力、课堂掌控能力和教学反思能力。

L06: 学生能够针对课文所涉及的相关知识和内容开展跨文化比较和批判性评价，初步了解英语学科育人的途径与方法。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能	知识整合	H	专业基础	H
L02：语篇分析和文本品鉴能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：国际视野和文化文明互鉴能力	国际视野	H	终身发展	H
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：教学、课堂掌控和反思能力	教学能力 反思研究	M M	职业素养 终身发展	M M
L06：跨文化和批判性思维能力	知识整合 综合育人	H M	专业基础 职业素养	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时

1-4	Pub Talk and the King’s English	16
5-8	Inaugural Address	14
9	期中考试	2
9-12	Love is a Fallacy	16
13-16	The Sad Young Men	16
17-18	期末考试	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础英语1、2、3、4、高级英语1

2.教学方法建议：

（6） 课前学生预习：学生课前查阅字典与参考书，通读课文，带着问题听课，参与课堂讨论。

（7） 课上讨论：教师在课上提出有关课文理解、语法、词汇、修辞、风格等问题，要求学生开展讨论，在教师的帮助下回答问题。

（8） 课上微课：教师布置关于课文及其相关内容的微课，学生课前查阅资料，课上开展微课教学，与同学互动，课后开展自评，教师反馈与同伴反馈相结合

（9） 课后练习与测验：教师布置课后练习并给予反馈，课上通过师星学堂开展线上测验，帮助学生巩固知识。

（10）师星学堂助学：充分利用师星学堂平台辅助教学，拓展学生课外学习资源，通过网络进行自学辅导，切实提高本课程的教学实效。

六、考核方式

高级英语2课程总成绩的评定包括平时成绩、期中考试成绩和期末考试成绩三个部分。其中，平时成绩占30%，期中考试成绩占30%，期末考试成绩占40%。平时成绩中，出勤占5%，课堂参与占5%，微课教学占10%，小测验占10%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%+微课教学10%+小测验10%）30%+期中考试30%+期末考试40%

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	5	L01、L02、L03、L04、L05、L06
微课教学	按指定课题完成课堂微课教学	10	L01、L02、L03、L04、L05、L06
小测验	各单元结束后小测	10	L01
期中考试	期中考试	30	L01、L02、L03、L04、L06
期末考试	期末考试	40	L01、L02、L03、L04、L06

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

张汉熙. (2022). 《高级英语》第二册（第四版）. 北京: 外语教学与研究出版社.

2.参考文献：

(22) McIntosh, C. (2015).《牛津英语搭配词典：英汉双解版》（第2版）. 北京: 外语教学与研究出版社.

(23) Pearson Education. (2016). *Longman Dictionary of Contemporary English* (6th ed.). London: Pearson Education.

(3) Swan, M. (2019). *Practical English Usage* (4th ed.). Beijing: FLTRP.

(9) 蒋童、钟厚涛. (2008).《英语修辞与翻译》.北京: 首都师范大学出版社.

(10) 梅仁毅. (2010). 《英语国家社会与文化》.北京：外语教学与研究出版社。

(11) 孙有中. (2022). 《理解当代中国：英语读写教程》.北京：外语教学与研究出版社。

(12) 吴景荣. (2014).《新时代汉英大词典》（第2版）. 北京: 商务印书馆.

(13)赵振才. (2023).《英语常见问题解答大词典》(增订版第五版). 北京: 世界图书出版公司.

《英语语法1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语语法1				
	(英文)English Grammar 1				
课程编码	3132006		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	王峥 马赛 崔琳琳	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	全英				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程以学生的全面发展为目标，旨在增进学生对英语语法体系的系统认识，加强学生对语法规则与结构的深入理解，提高学生实践运用语法规则的能力，从而提升学生对英语语法的学习兴趣，并切实提高学生的英语语言综合运用能力。

本课程将语法规则的讲解与英语语境紧密结合，提供丰富的阅读材料以加深学生对语法规则及结构的认识和理解，设置口语、写作等语言输出练习以帮助学生正确运用语法知识，而且为学生提供讲解语法知识的机会以增强其语法教学能力。

三、课程目标

LO1:学生能够运用定义、分类、举例、对比等方法学习语法知识和规则，掌握英文句子结构及名词、代词、限定词、形容词、副词、介词相关语法知识，并能形象生动地讲解重要语法知识点，提升教学语法意识；

LO2：学生能够通过指定篇目的分析和讨论有意识的观察并总结英语语言使用的规律，提升阅读能力；

LO3：学生能够通过即兴创作、主题仿写、读后续写、小组互评作文等练习关注和学习语法规则的运用，展现出对语法结构、衔接和连贯等手段的一定驾驭能力，提升英语写作能力和逻辑思辨能力，培养互助学习意识；

LO4：学生能够根据不同场合、不同体裁选用适当的英文表达方式或句式结构，表达比较准确，体现一定的语用能力和跨文化沟通能力；

LO5:学生能够利用各种适合自己的英语工具书和资源功能强化英语语法知识，深入理解语法现象，加深对语法规则的理解，拥有较强的自主学习能力；

LO6:学生归纳总结自己常犯的语法错误，有针对性地自我规划和反思英语语法学习，提高解决问题的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语法知识体系学习与讲解能力	知识整合 教学能力	H L	专业基础 职业素养	H L
L02：在语境中学习语法和语篇赏鉴的能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：思辨与写作能力及互助合作意识	知识整合 交流合作	H M	专业基础 终身发展	H M
L04：语用能力和跨文化沟通能力	知识整合 国际视野	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：资源整合和自主学习能力	技术融合 自主学习	M M	职业素养 终身发展	M M
L06：总结规划和问题解决能力	自主学习 反思研究	H M	终身发展 终身发展	H H

四、教学内容、要求及安排进度

周次	主要内容	学时
1	课程简介	2
2	第1讲：语法层次	2
3	第2、3讲：分句成分、分句结构和基本句型	2
4	第6、7讲：名词、名词词组、名词属格	2
5	第12讲：动词、动词词组	2
6	第4、5讲：主谓一致	2
7	期中测试	2
8	第13、14讲：动词的时体1	2
9	第15讲：动词的时体2	2
10	第16讲：被动态	2
11	第17讲：虚拟式	2
12	第18、19讲：情态动词	2
13	第20、21讲：非限定动词（不定式）	2
14	第22、23讲：非限定动词（-ing分词和-的分词）	2
15	总复习	
16.	答疑	2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：该课程教学内容与活动的安排遵循以下两条原则：1） 语法规则的讲解与英语语境紧密结合：根据语法教学项目选择相应阅读材料，包括小说、新闻报道、诗歌、散文等体裁，为学生提供丰富的语境， 加深学生对语法规则及结构的认识和理解；2）语法知识的运用与口语、写作练习紧密结合：根据语法教学项目进行有针对性的口语和写作训练，包括趣味问答、辩论、句子

改错、句子合并、句子改写、短文改写、短文仿写、短文续写等多种形式，帮助学生正确熟练运用语法知识，提高英语综合运用能力。

六、考核方式

英语语法1课程总成绩的评定包括平时成绩、期中考试成绩和期末考试成绩三个部分。其中，平时成绩占30%，期中考试成绩占30%，期末考试成绩占40%。平时成绩中，出勤占5%，课堂参与占10%，随堂作业占15%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与10%+随堂作业15%）30%+期中考试30%+期末考试40%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	10	L01、L02、L03、L04、L05、L06
课堂作业	按教师要求完成随堂作业，如语法知识讲解、读后续写等	15	L01、L02、L03、L04、L05、L06
期中考试	期中考试	30	L01、L02、L03、L04、L06
期末考试	期末考试	40	L01、L02、L03、L04、L06

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

章振邦. (2017). 《新编英语语法教程》（第6版）. 上海: 上海外语教育出版社.

2.参考资料：

(24) Harper Collins. (2005). *Collins Cobuild English Grammar* (2nd ed.). Glasgow: Harper Collins Publishers.

(25) Martin H. (2004). *Advanced Grammar in Use* (1st ed.). 北京：外语教学与研究出版社.

(26) Swan M. (2019). *Practical English Usage* (4th ed.). 北京：外语教学与研究出版社.

(27) 薄冰. (2006).《薄冰英语语法指南》（第1版）. 北京：外语教学与研究出版社.

(28) 程晓堂.(2021). 《新视角英语语法-英语语法你不知道的那些事 》. 北京：外语教学与研究出版社.

(29) 杨鲁新. (2014). 《写作1：记叙文写作》(试用版)，北京：外语教学与研究出版社.

《英语语法 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英语语法1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)English Grammar 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3132006</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐√必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☐√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">马赛 崔璨 崔琳琳</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全英</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英语语法1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程以学生的全面发展为目标，旨在增进学生对英语语法体系的系统认识，加强学生对语法规则与结构的深入理解，提高学生实践运用语法规则的能力，从而提升学生对英语语法的学习兴趣，并切实提高学生的英语语言综合运用能力。

本课程将语法规则的讲解与英语语境紧密结合，提供丰富的阅读材料以加深学生对语法规则及结构的认识和理解，设置口语、写作等语言输出练习以帮助学生正确运用语法知识，而且为学生提供讲解语法知识的机会以增强其语法教学能力。

三、课程目标

LO1：运用定义、分类、举例、对比等方法学习语法知识和规则，掌握英文里动词的时、体、态、式，非限定动词，并列和从属结构，从句到篇等相关语法知识，能够以学生为中心讲解语法要点，打好语法教学基础；

LO2：通过指定篇目的分析和讨论有意识的观察并总结英语语言使用的规律，提升阅读能力；

LO3：通过口语即兴创作、主题仿写、读后续写等练习关注和学习语法规则的运用，展现出对语法结构、衔接和连贯等手段的一定驾驭能力，提升英语写作能力和思辨能力；

LO4： 根据不同场合、不同体裁选用适当的表达方式或句式结构，表达比较准确，体现一定的语用能力和沟通能力；

LO5：利用各种适合自己的英语工具书和资源功能固强化英语语法知识，深入理解语法现象，加深对语法规则的理解，拥有较强的自主学习能力；

LO6： 制定切实可行的语法学习目标，建立信心，通过多种方式学习语法，找到适合的途径克服语法学习的困难，提高总结、归纳和解决问题的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语法知识体系学习与讲解能力	知识整合 教学能力	H L	专业基础 职业素养	H L
L02：在语境中学习语法和语篇赏鉴的能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：思辨与写作能力及互助合作意识	知识整合 交流合作	H M	专业基础 终身发展	H M
L04：语用能力和跨文化沟通能力	知识整合 国际视野	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：资源整合和自主学习能	技术融合 自主学习	M M	职业素养 终身发展	M M

力				
L06：总结规划和问题解决能力	自主学习 反思研究	H M	终身发展 终身发展	H H

四、教学内容、要求及安排进度

周次	主要内容	学时
1	第12讲：动词和动词词组	2
2	第13、14讲：动词的时体1	2
3	第15讲：动词的时体2	2
4	第16讲：被动态	2
5	第17讲：虚拟式	2
6	第18、19讲：情态动词	2
7	第20、21讲：非限定动词：不定式	2
8	第22、23讲：非限定动词： -ing分词， -ed分词	2
9	动词小结	
10	第31讲：并列结构	2
11	第32讲：从属结构1	2
12	第32讲：从属结构2	2
13	第34讲：关系分句	2
14	第36讲：从句到篇	2
15	总复习	
16	复习与答疑	2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语语法1

2.教学方法建议：该课程教学内容与活动的安排遵循以下两条原则：1） 语法规则的讲解与英语语境紧密结合：根据语法教学项目选择相应阅读材料，包括小说、新闻报道、诗歌、散文等体裁，为学生提供丰富的语境， 加深学生对语法规则及结构的认识和理解；2）语法知识的运用与口语、写作练习紧密结合：根据语法教学项目进行有针对性的口语和写作训练，包括趣味问答、辩论、句子改错、句子合并、句子改写、短文改写、短文仿写、短文续写等多种形式，帮助学生正确熟练运用语法知识，提高英语综合运用能力。

六、考核方式

英语语法2课程总成绩的评定包括平时成绩、期中考试成绩和期末考试成绩三个部分。其中，平时成绩占30%，期中考试成绩占30%，期末考试成绩占40%。平时成绩中，出勤占5%，课堂参与占10%，随堂作业占15%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与10%+随堂作业15%）30%+期中考试30%+期末考试40%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	10	L01、L02、L03、L04、L05、L06
课堂作业	按教师要求完成随堂作业，如语法知识讲解、读后续写等	15	L01、L02、L03、L04、L05、L06
期中考试	期中考试	30	L01、L02、L03、L04、L06
期末考试	期末考试	40	L01、L02、L03、L04、L06

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

章振邦. (2017). 《新编英语语法教程》（第6版）. 上海: 上海外语教育出版社.

2.参考资料：

(1) Harper Collins. (2005). *Collins Cobuild English Grammar* (2nd ed.). Glasgow: Harper Collins Publishers.

(2) Martin H. (2004). *Advanced Grammar in Use* (1st ed.). 北京：外语教学与研究出版社.

(3) Swan M. (2019). *Practical English Usage* (4th ed.). 北京：外语教学与研究出版社.

(4) 薄冰. (2006).《薄冰英语语法指南》（第1版）. 北京：外语教学与研究出版社.

(5) 程晓堂.(2021). 《新视角英语语法-英语语法你不知道的那些事 》. 北京：外语教学与研究出版社.

(6) 杨鲁新. (2014). 《写作1：记叙文写作》(试用版)，北京：外语教学与研究出版社.

《英语听力1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语听力1				
	(英文)English Listening Comprehension 1				
课程编码	3137100		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	张成刚	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：0	16
授课语言	英语为主				
先修课程	无				

二、课程内容简介

英语听力1是英语师范专业低年级必修课程之一。本课程将帮助师范生系统地学习和掌握英语听力相关的知识和技能。听力是语言学习的不可或缺的重要技能之一，本课程通过循序渐进的方式，加强学生的辨音能力和听力技巧训练，提高学生对各类语言真实度较高的听力材料的理解水平，以达到系统掌握英语专业的知识技能和相关理论，具备良好的听、说、读、写、译的技能，和对英语国家文学、社会、文化和其他相关方面有较广泛、深入的了解的毕业要求。

三、教学目标

L01.学生通过本课程的学习，掌握基本的听力技能。使学生熟悉什么是听力，如听力的目的是什么， 理解所听内容的策略有哪些，不同的听力任务应该使用什么样的听力技巧等。

L02.学生通过本课程的学习，逐渐理解涵盖各国政治、经济、文化、科技、人文等内容的材料，培养全球意识和开放的心态。

L03.通过本课程的学习，学生的英语听、说技能达到《高等学校英语专业本科教学质量国家标准》所规定的要求，具有良好的跨文化沟通能力。

L04.培养学生自主学习能力，学生结合自己的实际情况合理安排听力时间，分解听力任务，选择适合自己的学习策略和方法进行自主学习。

L05.通过小组讨论等口语活动，相互交流学习心得体会，理解学习共同体的作用，并能通过有效的沟通和合作，达到团队最大的工作效率。

L06.理解教学过程中反思的重要性，养成从学生学习、课程教学、学科理解等不同角度进行教学反思的习惯。认识到英语学科的批判性特点，初步掌握反思的方法。能够综合运用批判性思维等多种手段和方法，提出、分析和解决问题。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能	知识整合	H	专业基础	H
L02： 国际视野和文化文明互鉴能力	国际视野	H	专业基础	H
L03：语言知识与技能，跨文化交际能力	知识整合	H	终身发展	H
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05： 团队意识，沟通与协作能力	知识整合 综合育人	M M	职业素养 终身发展	M M
L06：教学、课堂掌控和反思能力	教学能力 反思研究	H M	专业基础 职业素养	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时

1	讲授课程概要和学习方法以及摸底测试	2
2—15	Unit 1---14, 以及handouts.	28
16	课程答疑，讲解考试要求等	2

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：无

主要教学方法建议：

本课程是实践与运用比较强的课程，在教学方法上宜采取多讲述、多训练等方式。基本技能部分以教师讲述为主，每讲都从理解较为简单而短小的听力段落开始，就特定主题补充介绍背景知识，传授辨音、捕捉关键词、猜测词义以及速记、预测和推断能力；具体实践与运用部分以学生练习为主。在教学过程中突出听力笔记能力的培养，坚持精听与泛听相结合，课内听与课外听相结合，循序渐进，力争使学生的听力水平在高中基础上有一个质的飞跃。

六、考核方式

英语听力1总成绩的评定包括：平时成绩、作业成绩和期末考试成绩等三个部分。其中，平时成绩占20%、作业成绩占20%、期末考试占60%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩20%+作业成绩20%+期末考试60%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	10	L01、L02、L03、L04、L05、L06
小测验	随机小测	5	L01、L03、L04
作业	听写与笔记	20	L01、L03、L04、L06

期末考试	期末考试	60	L01、L02、L03、L04、L06

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

《听力教程1》，施心远主编，上海外语教育出版社，2018年。

2.参考文献：

《英语听力入门3000》第一册，张民伦主编，华东师范大学出版社，2008年。

张民伦主编：《英语听力教程》 第一，二册 (Listen This Way Book I，II) 高等教育出版社，2013年。

何福胜主编：《听说进阶》 (Progressive Listening and Speaking)， 清华大学出版社，1998年。

翁雪芳主编：《英语听力进阶》（上） （Improve Your Listening Book I），上海科学普及出版社，2008年。

Lesley Blundell， Jackie Stokes主编： Task Listening，剑桥大学出版社，1981年。

Tony Lynch 主编：《听力》（Study Listening） 中国水利水电出版社 剑桥大学出版社，2001年。

《英语听力2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语听力2				
	(英文)English Listening Comprehension 2				
课程编码	3137101		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	张成刚	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：0	16
授课语言	英语为主				
先修课程	无				

二、课程内容简介

英语听力2是英语师范专业低年级必修课程之一。本课程将帮助师范生系统地学习和掌握与英语听力相关的知识和技能。听力是语言学习不可或缺的重要技能之一，本课程通过循序渐进的方式，在学生完成英语听力1的基础上进一步提高学生对各类语言真实度较高的听力材料的理解水平，包括重音和语调的交际意义以及预测、猜测、记录要点及关键词等听力技巧训练，以达到系统掌握英语专业的知识技能和相关理论，具备良好的听、说、读、写的技能。同时，本课程还注重学生对语言基础知识的掌握与运用，帮助了解并对比本国与英语国家社会、文化等相关背景知识，达到毕业要求。

三、教学目标

学生通过本课程的学习，能够：

L01.初步掌握基本听力技能，能够运用不同听力策略听懂对话、短文、新闻等各种形式的英语听力素材，预测内容、把握大意、抓住细节信息、推断说话者的观点和态度。

L02逐渐理解涵盖各国政治、经济、文化、科技、人文等各类话题的材料，初步建立国际视野，对比中西方文化差异，进一步培养跨文化沟通能力，树立文化自信。

L03.逐步提高英语听、说技能，达到《高等学校英语专业本科教学质量国家标准》所规定的要求。同时，学生能够有意识积累语法、语篇、词汇等语言知识，进一步提高听力理解能力。

L04.培养自主学习能力，结合自己的实际情况合理安排听力时间，分解听力任务，选择适合自己的学习策略和方法进行自主学习。

L05.通过小对交流、小组讨论等口语活动相互交流学习心体会，理解学习共同体的作用，并能通过有效的沟通和合作，达到团队最大的工作效率。

L06.理解学习过程中反思的重要性，初步掌握反思的方法，养成反思自身学习过程的习惯，培养发现问题、分析问题和解决问题的运用批判性思维能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能	知识整合	H	专业基础	H
L02： 国际视野和文化文明互鉴能力	国际视野	H	专业基础	H
L03：语言知识与技能，跨文化交际能力	知识整合	H	终身发展	H
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05： 团队意识，沟通与协作能力	知识整合 综合育人	M M	职业素养 终身发展	M M
L06：教学、课堂掌控和反思	教学能力	H M	专业基础	H M

能力	反思研究		职业素养	

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1—15	Unit 1---15, 以及handouts.	30
16	课程答疑，讲解考试要求等	2

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：英语听力1

主要教学方法建议：

本课程是实践与运用比较强的课程，在教学方法上宜采取多讲述、多训练等方式。基本技能部分以教师讲述为引导，学生训练位主导的教学形式。教师每讲都从理解较为简单而短小的听力段落开始，就特定主题补充介绍背景知识，传授语音语调的交际意义、捕捉关键词、速记以及预测和推断能力；具体实践与运用部分以学生练习为主。教学过程突出听力笔记能力的培养，坚持精听与泛听相结合，课内听与课外听相结合，循序渐进，学生的听力水平稳步提升。

六、考核方式

英语听力2总成绩的评定包括：平时成绩、作业成绩和期末考试成绩等三个部分。其中，平时成绩占20%、作业成绩占20%、期末考试占60%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩20%+作业成绩20%+期末考试60%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	10	L01、L02、L03、L04、L05、L06

小测验	随机小测	5	L01、L03、L04
作业	听写与笔记	20	L01、L03、L04、L06
期末考试	期末考试	60	L01、L02、L03、L04、L06

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材

《听力教程2》，施心远主编，上海外语教育出版社，2018年。

2.参考资料

《英语听力入门3000》第二册，张民伦主编，华东师范大学出版社，2008年。

张民伦主编：《英语听力教程》 第一，二册 (Listen This Way Book I，II) 高等教育出版社 2013年。

何福胜主编：《听说进阶》 (Progressive Listening and Speaking)， 清华大学出版社 1998年。

翁雪芳主编：《英语听力进阶》（上） （Improve Your Listening Book I），上海科学普及出版社2008年。

Lesley Blundell， Jackie Stokes主编： Task Listening，剑桥大学出版社，1981年。

Tony Lynch 主编：《听力》（Study Listening） 中国水利水电出版社 剑桥大学出版社2001年。

《英语听力3》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英语听力3</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)English Listening 3</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137102</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐√必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☐√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">陈颖　张莎</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：16</td><td>理论：16</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">英语,汉语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英语听力1、英语听力2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

英语听力3是英语师范专业低年级阶段的必修课。课程将语言输入与输出结合，以输出驱动输入，逐步提高学生对不同体裁、不同主题的篇章的听力理解能力。同时，课程注重培养学生的学习方法和策略，培养良好的学习习惯，提高学习兴趣，提高思辨能力，拓展跨文化交际视野。

三、课程目标

L01：循序渐进地提升学生的听力理解能力，能听懂英语国家人士关于日常生活以及社会生活等方面的中等难度的会话和讲座，能抓住主要论点或情节，并适度进行推理和分析。

L02：培养学生的听力学习技巧和策略，掌握转述和记录的方法，打下扎实听力基本功，能在着重听力专项能力培养的同时，提升学生英语交流能力，从而为学生英语的综合运用打好基础。

L03：以听力为渠道，通过对各类视听材料的深度学习和广泛涉猎，培养学生关系时政的习惯，帮助学生进一步了解西方国家的社会、文化、语言文学和科技等方面相关的背景知识，拓展国际视野。

L04：培养学生良好、高效的听力学习习惯，培养学生自主学习能力，提高学习兴趣，能将课内学习的听力技巧和方法运用到课外日常听力材料的学习当中，能够学会处理不同难度的听力材料。

L05：学生能熟悉和了解英语专业四级考试听力部分的题目要求和所涉及的听力技能，能通过有针对性的课内外练习，将应试的准备和训练转变为提高实际听力能力的过程。

L06：学生能够通过对课内外视听材料内容的深度学习，提高自己分析、解决问题的能力，增强思辨能力，培养自身的人文、科学素养，进而有助于提升自身的综合素质。

课程目标	**支撑毕业要求指标点**	**支撑程度**	**支撑培养目标指标点**	**支撑程度**
LO1：听力能力培养	学科素养	H	专业基础	H
LO2：听力技巧与策略培养	学科素养	H	专业基础	H
L03：拓展国际视野	学科素养、知识整合	M	专业基础	M
L04：培养听力学习习惯和自主学习能力	自主学习	H	专业基础	H
L05：专业听力技能培养	学科素养	H	专业基础	H
L06：增强思辨能力、提升综合素质	反思研究	L	终身发展	L

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时	课外泛听作业
1	1)　课程目标、安排、要求和注意事项等；	2	布置课外泛听作业，拷贝相

	2) 时事新闻专题		关文件。 1. 《英语专业四级听力1500题》，每周3-4篇； 2.《听力教程3》每2周一个单元。 3. 每4周收一次课外泛听作业（听写每4周一次/《听力教程3》期中期末各收一次）
2	1) 教材内容：Gender and Society 2) TED 演讲/talk shows/时事新闻 /Tapestry	2	从本周开始《英语专业四级听力1500题》每周3-4篇；《听力教程3》每2周一个单元
3	教材内容：Gender and Society	2	同上
4	国庆放假	2	休息
5	教材内容：Gender and Society		同上
6	1) 教材内容：Human Migration 2) TED 演讲/talk shows/时事新闻 /Tapestry	2	同上
7	教材内容：Human Migration	2	同上
8	1) 教材内容：Human Migration 2) TED 演讲/talk shows/时事新闻/ Tapestry	2	同上
9	期中考试	2	同上
10	1) 教材内容：Fascinating Planet 2) 配合中级综合英语进行讲解：专四考试听力真题练习和指导	2	同上
11	1) 教材内容：Fascinating Planet 2) TED 演讲/ talk shows /时事新闻	2	同上
12	1) 教材内容：Fascinating Planet 2) 配合中级综合英语进行讲解：专四考试听力真题练习和指导；	2	同上
13	教材内容：Fascinating Planet	2	同上
14	1) 配合中级综合英语进行讲解：专四考试听力真题练习和指导	2	同上

	2) 课堂测验		
15	3) 专四考试听力真题练习和指导	2	同上
16	复习、答疑	2	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语听力1、英语听力2

2.教学方法建议：本课程以课上教师讲授的精听和课后作业的泛听两部分组成。上课以教师讲授和与学生的提问互动为主，鼓励学生参与讨论，并以课外学习为补充。注重学生听力能力和兴趣的培养，同时针对听力材料的分析与学习来提高学生的思辨能力，拓展学生的跨文化交际视野。

六、考核方式

1.考核目标：考核目标与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

英语听力3的总成绩的评定包括三个部分：平时成绩、期中考试成绩和期末考试成绩三个部分。其中，平时成绩占40%，期中考试成绩占20%，期末考试成绩占40%。平时成绩中，出勤占5%，课堂表现占5%，作业占20%，小测验占10%。因为听力能力的提升更为注重平时的练习, 故除了总评成绩平时成绩占比较大外，在期末考试中，课外泛听作业的检测占有较大的比例，大约为40%-50%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂表现5%+作业20%+小测验10%）40%+期中考试20%+期末考试40%

(1) 课外作业

①和一年级听力课程进行衔接，完成由施心远主编的《英语听力3》的前8-9个单元，平均每两周一个单元（按照学生水平按照要求完成部分题目），并自己核对答案，做批改。期中和期末各交两次作业。

②每周完成四级听写3-4篇，并自己核对答案，做批改和分析。每个月交一次作业。

(2) 期末考试

期末考试为闭卷考试，主要包括五个部分：

① 听写填空：考查学生的听力基本功，并对四级听写部分进行检测，这部分约占总分的20%。

② 微型讲座记录：考查学生的听力基本功，对四级微型讲座部分进行检测，对学生将课内学习的听力技巧和方法运用到课外日常听力材料的学习进行考查，这部分约占总分的20%。

③ 对话：考查学生的听力基本功，对四级对话部分进行检测，对学生英语交流能力的培养进行考查，这部分约占总分的20%。

④ 长对话与篇章（课外作业检测）：对学生课外作业完成的情况进行细致考查，检测学生对课外材料内容深度学习的效果， 这部分约占总分的20%～30%。

⑤ 判断正误：针对学生课堂上学过的材料改变题型和题目，对学生掌握课堂知识情况进行检测，同时考查学生深度学习和听力技巧实际运用的能力，这部分约占总分的10%～20%。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时	出勤、课堂表现、平时作业、小测验	40%	L01、L02、L03、L04、L05、L06
期中	闭卷考试	20%	L02、L03、L04、L05
期末	闭卷考试、平时作业练习成果检测	40%	L03、L04、L05、L06

3. 评分标准

（1）课后作业评分标准：

教师根据学生答题情况酌情给分

满分20分：按时完成且批改认真，核对准确，能有意识地学习生词和背景知识，能将错误认真细致地进行总结归纳，并针对错误进行有效分析，从而对提高听力水平有帮助。

17-19分：按时完成且批改认真，核对准确，能够有意识地标注出部分新单词和知识点，能适度地进行总结归纳，并针对错误有一些分析。

14-16分：按时完成且进行了基本的批改，核对准确，能够标注出一些生单词，对错误有简单的分析。

11-13分：基本按时完成，有一些批改但不够全面，核对不够细致，基本上不标注新单词和知识点，基本上不做自我分析。

10分以下：教师根据完成时间，有无批改，是否存在抄答案和原文的情况酌情给分。

（2）期末考试评分标准

题型	分值	评分细则
1. 听写填空	20	主观题，每题2分。 按听力材料原文听写所有空出的内容，要求与原文完全一致，每空两分。拼写错误如果为一个字母且不影响基本意思，扣1分，如果超过一个字母或是影响词语基本含义则扣2分。大小写错误扣0.5分。单复数错误扣0.5分。
2. 微型讲座记录	20	主观题，每题2分。 可以有多种答案，根据具体答案（1-3个单词）酌情给分，按听力材料将讲座提纲补充完整，要求从语法和语义上与题目契合，每空不超过三个词，每空两分。根据答案的具体单词个数、语法以及意思表达每次设定具体扣分标准。基本标准为，如果答案为一个单词，单词拼写错误判分与第一项“听写填空”的判分标准相同；如果答案为两个或三个单词，则错一个单词扣1分。语法错误扣1分。大小写错误扣0.5分。单复数错误扣0.5分。每次该部分评分标准将单独详细列出。
3. 对话	20	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分
4. 长对话与篇章	20～30	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分
5. 判断正误	10～20	客观题，每题1～2分。答对者满分，答错者不得分

4. 考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材

Chase, B. T., Johannsen, K. L. &季佩英. *Pathways: Listening, Speaking and Critical Thinking, 3* (国际交流英语视听说3). New Tech Park, Singapore: Cengage Learning Asia Pte. Ltd./北京：外语教学与研究出版社，2013.

2. 参考资料

(1)施心远：《听力教程》（第3册），上海外语教育出版社，2013。

(2) Carlisi, K. & Christie, S. (2001). Tapestry: Listening & Speaking. Beijing: Tsinghua University Press.

(3)各类专业四级辅导材料（真题及模拟试题）。

(4)VOA、CNN等时事新闻的音频资料，TED演讲、脱口秀等节目视频资料。

（5）常骏跃：《英语专业四级听写50篇》，大连理工大学出版社，2005。

（6）王华斌：《英语专业四级听力1500题》，中国出版集团有限公司&世界图书出版公司，2023。

（7）戴远君：《英语专四听写200篇》，世界图书出版公司，2021。

《英语听力 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语听力4				
	(英文)English Listening 4				
课程编码	3137103		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	陈颖 张莎	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：16	实验：	实践：
授课语言	英语,汉语				
先修课程	英语听力3				

二、课程内容简介

英语听力4是英语师范专业低年级阶段的必修课。课程将语言输入与输出结合，以输出驱动输入，逐步提高学生对不同体裁、不同主题的篇章的听力理解能力。同时，课程注重培养学生的学习方法和策略，培养良好的学习习惯，提高学习兴趣，提高思辨能力，拓展跨文化交际视野。

三、课程目标

L01：循序渐进地提升学生的听力理解能力，能听懂英语国家人士关于日常生活以及社会生活等方面的中等难度的会话和讲座，能抓住主要论点或情节，并适度进行推理和分析。

L02：培养学生的听力学习技巧和策略，掌握转述和记录的方法，打下扎实听力基本功，能在着重听力专项能力培养的同时，提升学生英语交流能力，从而为学生英语的综合运用打好基础。

L03：以听力为渠道，通过对各类视听材料的深度学习和广泛涉猎，培养学生关系时政的习惯，帮助学生进一步了解西方国家的社会、文化、语言文学和科技等方面相关的背景知识，拓展国际视野。

L04：培养学生良好、高效的听力学习习惯，培养学生自主学习能力，提高学习兴趣，能将课内学习的听力技巧和方法运用到课外日常听力材料的学习当中，能够学会处理不同难度的听力材料。

L05：学生能熟悉和了解英语专业四级考试听力部分的题目要求和所涉及的听力技能，能通过有针对性的课内外练习，将应试的准备和训练转变为提高实际听力能力的过程。

L06：学生能够通过对课内外视听材料内容的深度学习，提高自己分析、解决问题的能力，增强思辨能力，培养自身的人文、科学素养，进而有助于提升自身的综合素质。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：听力能力培养	学科素养	H	专业基础	H
LO2：听力技巧与策略培养	学科素养	H	专业基础	H
L03：拓展国际视野	学科素养、知识整合	M	专业基础	M
L04：培养听力学习习惯和自主学习能力	自主学习	H	专业基础	H
L05：专业听力技能培养	学科素养	H	专业基础	H
L06：增强思辨能力、提升综合素质	反思研究	L	终身发展	L

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	《国际交流英语视听说3》	1) 本学期课程安排介绍 2) 时事新闻 3) 《国际交流英语视听说 3》第 4 课	2	布置课外练习： 1. 学生每周完成 4 篇专四新题型听写，材料选自《英语专四听写 200 篇》中标准 120 篇最后 10 篇和提高 50 篇，本学期共计 60 篇。 2. 学生每周完成 1 篇专四新题型微型讲座，材料选自《英语专四听力 1500 题》，本学期共计 17 篇。 以上作为平时作业，计入平时成绩。
2	专四辅导/《国际交流英语视听说3》	1）TEM_4专项练习和Model Test讲解 2)《国际交流英语视听说3》第4课	2	同上
3	《国际交流英语视听说3》	1）《国际交流英语视听说3》第4课 2) 时事新闻	2	同上
4	专四辅导/《国际交流英语视听说3》	1）TEM_4专项练习和Model Test讲解 2)《国际交流英语视听说3》第4课	2	同上
5	《国际交流英语视听说3》	1）时事新闻 2）《国际交流英语视听说3》第5课	2	同上
6	专四辅导/《国际交流英语视听说3》	1）TEM_4专项练习和Model Test讲解 2)《国际交流英语视听说3》第5课	2	同上

7	《国际交流英语视听说3》	1)《国际交流英语视听说3》第5课 2) 时事新闻	2	同上
8	《国际交流英语视听说3》	《国际交流英语视听说3》第7课	2	同上
9	《国际交流英语视听说3》	1）时事新闻 2）《国际交流英语视听说3》第7课	2	同上
10	《国际交流英语视听说3》/专四辅导	1）《国际交流英语视听说3》第7课 2）四级听力专项练习	2	同上
11	期中测验/专四辅导	1）期中测验 2）配合中级综合英语进行专四真题讲解	2	同上
12	专四辅导	TEM_4专项练习和Model Test讲解	2	同上
13	专四辅导	配合中级综合英语进行专四真题讲解	2	同上
14	专四辅导	TEM_4专项练习和Model Test讲解	2	同上
15	专四辅导/课堂测验	1) 课堂测验 2) 配合中级综合英语进行专四真题讲解 3) 专四注意事项	2	同上
16	答疑	复习、答疑	2	

备注：

1）课程进度配合专业四级考试进行安排。学期前一半以教材内容为主，并以专四辅导穿插进行为辅。

2）5 月上旬进行期中考试。期中之后以四级考试模拟试题和讲解为主，辅导以做题、核对和分析为主，并配合中级综合英语进行真题讲解，全力备考。

3）部分新闻多为近期录制，但总体而言新闻内容不固定，随近期时事内容进行改变，此外根据实际情况酌情添加部分英语访谈和公众演讲节目，与大三课程进行衔接。

3）由于听力教学要求内容的完整性，需要按实际情况对课堂内容做临时的调整，如将个别内容提前或推后半节课或是一节课。有时候需要按年级整体安排临时调整，如模拟考试等，从而使计划做相应顺延。

4）平均每月交一次课外作业，根据具体情况进行微调。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语听力3

2.教学方法建议：本课程以课上教师讲授的精听和课后作业的泛听两部分组成。上课以教师讲授和与学生的提问互动为主，鼓励学生参与讨论，并以课外学习为补充。注重学生听力能力和兴趣的培养，同时针对听力材料的分析与学习来提高学生的思辨能力，拓展学生的跨文化交际视野。

六、考核方式

1.考核目标：考核目标与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

英语听力4的总成绩的评定包括三个部分：平时成绩、期中考试成绩和期末考试成绩三个部分。其中，平时成绩占40%，期中考试成绩占20%，期末考试成绩占40%。平时成绩中，出勤占5%，课堂表现占5%，作业占20%，小测验占10%。因为听力能力的提升更为注重平时的练习, 故除了总评成绩平时成绩占比较大外，在期末考试中，课外泛听练习成果的检测占有较大的比例，大约为40%-50%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂表现5%+作业20%+小测验10%）40%+期中考试20%+期末考试40%

(3) 课外作业

①和英语听力3课外作业衔接，每周完成四级听写3-4篇，并自己核对答案，做批改和分析。每个月交一次作业。

② 每周需完成1篇专四新题型微型讲座，材料选自《英语专四听力1500题》。

(4) 期末考试

期末考试为闭卷考试，主要包括五个部分：

⑥ 听写填空：考查学生的听力基本功，并对四级听写部分进行检测，这部分约占总分的20%-30%。

⑦ 微型讲座记录：考查学生的听力基本功，对四级微型讲座部分进行检测，对学生将课内学习的听力技巧和方法运用到课外日常听力材料的学习进行考查，这部分约占总分的20%。

⑧ 对话：考查学生的听力基本功，对四级对话部分进行检测，对学生英语交流能力的培养进行考查，这部分约占总分的20%。

⑨ 篇章（课外泛听效果检测）：对学生课外作业完成效果进行考查，检测学生运用听力技巧对课外材料学习的效果，这部分约占总分的20%。

⑩ 新闻（课外泛听效果检测）：对学生课外作业完成效果进行考查，检测学生运用听力技巧对课外材料尤其是新闻以及文化背景学习的效果，这部分约占总分的10%～20%。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时	出勤、课堂表现、平时作业、小测验	40%	L01、L02、L03、L04、L05、L06
期中	闭卷考试	20%	L02、L03、L04、L05
期末	闭卷考试、平时作业练习成果检测	40%	L03、L04、L05、L06

4. 评分标准

（1）课后作业评分标准：

教师根据学生答题情况酌情给分

满分20分：按时完成且批改认真，核对准确，能有意识地学习生词和背景知识，能将错误认真细致地进行总结归纳，并针对错误进行有效分析，从而对提高听力水平有帮助。

17-19分：按时完成且批改认真，核对准确，能够有意识地标注出部分新单词和知识点，能适度地进行总结归纳，并针对错误有一些分析。

14-16分：按时完成且进行了基本的批改，核对准确，能够标注出一些生单词，对错误有简单的分析。

11-13分：基本按时完成，有一些批改但不够全面，核对不够细致，基本上不标注新单词和知识点，基本上不做自我分析。

10分以下：教师根据完成时间，有无批改，是否存在抄答案和原文的情况酌情给分。

（2）期末考试评分标准

题型	分值	评分细则
6. 听写填空	20-30	主观题，每题2分。 按听力材料原文听写所有空出的内容，要求与原文完全一致，每空两分。拼写错误如果为一个字母且不影响基本意思，扣1分，如果超过一个字母或是影响词语基本含义则扣2分。大小写错误扣0.5分。单复数错误扣0.5分。
7. 微型讲座记录	20	主观题，每题2分。 可以有多种答案，根据具体答案（1-3个单词）酌情给分，按听力材料将讲座提纲补充完整，要求从语法和语义上与题目契合，每空不超过三个词，每空两分。根据答案的具体单词个数、语法以及意思表达每次设定具体扣分标准。基本标准为，如果答案为一个单词，单词拼写错误判分与第一项“听写填空”的判分标准相同；如果答案为两个或三个单词，则错一个单词扣1分。语法错误扣1分。大小写错误扣0.5分。单复数错误扣0.5分。每次该部分评分标准将单独详细列出。
8. 对话	20	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分
9. 篇章	20	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分

10. 新闻	10-20	客观题，每题1～2分。答对者满分，答错者不得分

5. 考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材

Chase, B. T., Johannsen, K. L. &季佩英. *Pathways: Listening, Speaking and Critical Thinking, 3* (国际交流英语视听说3). New Tech Park, Singapore: Cengage Learning Asia Pte. Ltd./北京：外语教学与研究出版社，2013.

2. 参考资料

(1)施心远：《听力教程》（第3册），上海外语教育出版社，2013。

(2) Carlisi, K. & Christie, S. (2001). Tapestry: Listening & Speaking. Beijing: Tsinghua University Press.

(3)各类专业四级辅导材料（真题及模拟试题）。

(4)VOA、CNN等时事新闻的音频资料，TED演讲、脱口秀等节目视频资料。

（5）常骏跃：《英语专业四级听写50篇》，大连理工大学出版社，2005。

（6）王华斌：《英语专业四级听力1500题》，中国出版集团有限公司&世界图书出版公司，2023。

（7）戴远君：《英语专四听写200篇》，世界图书出版公司，2021。

《英语阅读 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 英语阅读 1				
	(英文) English Reading 1				
课程编码	3137108		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	叶晓雅	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	全英				
先修课程	无				

二、课程内容简介

英语阅读1是英语师范专业一年级阶段的专业必修课程。课程以内容（主题）为基础，以交际性阅读能力为导向，通过课内外大量阅读以及一系列阅读习惯养成类活动，使学生逐步养成良好的阅读的习惯，学会在阅读不同文体、题材丰富的语言材料时运用不同的阅读技巧和策略。通过阅读和讨论，以及定期撰写读书笔记（日记、周记），使学生学会进行反思性阅读和交际性阅读的能力。

三、课程目标

L01: 在阅读熟悉的说明文或书信、通知、告示等应用文时，能理解信息之间的关系，提取关键信息及重要相关信息，能理解隐含意义，归纳要点。

L02: 在阅读熟悉题材的记叙文和议论文时，能区分事实和观点，并进行简单推断。

L03: 在读话题丰富的材料时，能理解主题思想，分析文本结构，有文化意识如对不同文化的差异有认知及一定的敏感度和包容度。

L04: 学生的词汇认知总量以及在口、笔语中应用的水平有所提高；能根据所阅读的各类材料完成相关口头或笔头的交际任务。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：信息理解与提取能力	知识整合	H	专业基础	H
L02：事实与观点区分能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：文化理解与分析能力	知识整合 国际视野	H M	专业基础 终身发展	H M
L04：词汇应用能力提升	知识整合	H	专业基础	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章 节 题 目	主要内容	学时
1-3	博采英语第一册第1章 College Life: Difficult Dreams	1、泛读课程简介 2、课文 Part I-III 阅读理解、分析 3、阅读技巧： Preview your reading to understand it better Use an English dictionary to learn more about English words	4
4-5	博采英语第一册第2章 Water: Our Most Important Resource	1、课文 Part I-III 阅读理解、分析 2、阅读技巧： Scan to find information Understand implied ideas in your reading	4
6-7	博采英语第一册第3章 Healthy Habits	1、课文 Part I-III 阅读理解、分析 2、阅读技巧： Find examples to understand important ideas Skim a reading to understand the main idea	4
8-9	博采英语第一册第4章 Only One Earth	1、课文 Part I-III 阅读理解、分析 2、阅读技巧： Find the topic sentences of paragraphs	4
10-11	博采英语第一册第5章 Trains,	1、课文 Part I-III 阅读理解、分析 2、阅读技巧：	4

	Planes, and Automobiles	Use a graphic organizer to help you organize information	
12-13	博采英语第一册 第6章 A World of Fast food	1、课文 Part I- III 阅读理解、分析 2、阅读技巧： Learn to read tables and graphs to increase your understanding of what you read	4
14-15	博采英语第一册 第7章 Love and Marriage	1、课文 Part I- III 阅读理解、分析 2、阅读技巧： Learn to identify main idea	4
16	复习答疑	复习、答疑	2

*补充阅读包括两部分：1. 学生分小组自选感兴趣的英文书目进行阅读讨论； 2. Lagan, J. (2008) *Ten Steps to Improving College Reading Skills* (Fourth Edition) 中的指定章节。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

教学方法以阅读主题为基础，以阅读交际性阅读为导向，采取以学生为中心的教学模式，教师主要起到引导与协调组织的作用。注重培养学生独立阅读与思考的能力，激发学生自主阅读的学习兴趣。在课堂教学中，教师主要负责结合课文讲解阅读技巧、介绍阅读策略，补充相关的文化背景知识并组织课堂实践活动；在课外阅读方面，主要负责指导学生进行课外阅读，提供检查测量表，定期安排阅读辅导，解决学生在阅读中遇到的实际问题，定期批阅学生的阅读报告。

教学环节分两部分：

1）．课堂教学：

每日循序渐进学习阅读技巧及策略；以教材《博采英语》（Reading 1册）各单元主题为主线，学习课文；补充摘自线上英语报刊杂志或其他媒体的相关题材和时事新闻阅读材料，课外阅读，课堂讨论；安排一定课堂活动，如复述课文内容、就课文内容开展讨论、或口头报告等。

2）．课外学习：

定期阅读最新时事报道、社会新闻、有关西方国家社会文化背景知识的阅读材料如China Daily News完成并不定期上交阅读报告；阅读课堂进行讨论；教材中拓展部分课文，复习阅读材料中出现的实用词汇，随时准备词汇抽查测验。

六、考核方式

英语阅读1课程总成绩的评定采取形成性评价和总结性评价结合的形式。形成性评价包括课堂表现（出勤+课堂参与15%）；课后作业10%及阅读笔记（35%）总结性评价主要指期末考试40%。

具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤+课堂参与15%+课后作业10%及阅读笔记35%）60% +期末考试40%=100%

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤+课堂参与	出勤+课堂参与	15	L01、L02、L03、L04
课后作业	课后作业	10	L01、L02、L03、L04
阅读笔记	阅读笔记	35	L01、L02、L03、L04
期末考试	期末考试	40	L01、L02、L03、L04

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

程爽、孔秋梅. (2016).《博采英语》第一册 （第二版）. 北京：清华大学出版社.

2.参考文献：

(1) Lagan, J. (2008). *Ten Steps to Improving College Reading Skills* (Fourth Edition). 北京：外语教学与研究出版社.

(2) Wegmann, Brenda. (1998).《阅读路路通》（1-4册）. 辽宁：辽宁教育出版社.

(3) 张雷、吴晓萍. (2012).《英语时文泛读》. 北京：北京大学出版社.

(4) 周学艺. (2011).《英美报刊文章选读》（上下册）. 北京：北京大学出版社.

《英语阅读 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英语阅读2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)English Reading 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137109</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐√必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☐√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语教育专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">潘琳琳、赵泽铭</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：16</td><td>实验：</td><td>实践：16</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">英文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英语阅读2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

英语阅读2是英语师范专业一年级阶段的专业必修课程。课程以内容（主题）为基础，以交际性阅读能力为导向，通过课内外大量阅读以及一系列阅读习惯养成类活动，使学生逐步养成良好的阅读的习惯，学会在阅读不同文体、题材丰富的语言材料时运用不同的阅读技巧和策略。通过阅读和讨论，以及定期撰写读书笔记（日记、周记），使学生学会进行反思性阅读和交际性阅读的能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：在阅读熟悉的说明文或书信、通知、告示等应用文时，能理解信息之间的关系，提取关键信息及重要相关信息，能理解隐含意义，归纳要点。

L02：在阅读熟悉题材的记叙文和议论文时，能区分事实和观点，并进行简单推断。

L03：在读话题丰富的材料时，能理解主题思想，分析文本结构，有文化意识如对不同文化的差异有认知及一定的敏感度和包容度。

L04：学生的词汇认知总量以及在口、笔语中应用的水平有所提高；能根据所阅读的各类材料完成相关口头或笔头的交际任务。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：阅读语篇中关键信息的提取	知识整合	H	专业基础	H
L02：语篇分析和观点识别	知识整合	H	专业基础	H
L03：国际视野和文化文明互鉴能力	国际视野	H	终身发展	H
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章 节 题 目	内　　容	课时
1-2	博采英语第二册第1章 The Cycle of Life	1、课文 Part I-III 阅读理解、分析 2、阅读技巧： Preview your reading to understand it better Use an English dictionary to learn more about English words	4
3-4	博采英语第二册 第2章Jobs, Occupations, and Careers	1、课文 Part I-III 阅读理解、分析 2、阅读技巧： Scan to find information Understand implied ideas in your reading	4

5-6	博采英语第一册 第3章 The Spirit of Competition	1、课文 Part I-III 阅读理解、分析 2、阅读技巧： Find examples to understand important ideas Skim a reading to understand the main idea	4
7-8	博采英语第一册 第4章 Lawmakers and lawbreakers	1、课文 Part I-III 阅读理解、分析 2、阅读技巧： Find the topic sentences of paragraphs	4
9-10	博采英语第一册 第5章 Beyond Science	1、课文 Part I-III 阅读理解、分析 2、阅读技巧： Use a graphic organizer to help you organize information	4
11-13	博采英语第一册 第6章 War and Conflict	1、课文 Part I- III 阅读理解、分析 2、阅读技巧： Learn to read tables and graphs to increase your understanding of what you read	6
14-15	博采英语第一册 第7章 Language, Literacy and Bilingual Education	1、课文 Part I- III 阅读理解、分析 2、阅读技巧： Learn to identify main idea	4
16	WORKSHOP	Portfolio Conference Wrap-up for the final	2

补充阅读包括两部分：

1. 学生分小组自选感兴趣的英文书目进行阅读讨论；

2. Lagan, J. (2008) *Ten Steps to Improving College Reading Skills* (Fourth Edition) 中的指定章节。上表内容仅包括第2部分。

五、先修课要求及教学方法建议

教学方法以阅读主题为基础，以阅读交际性阅读为导向，采取以学生为中心的教学模式，教师主要起到引导与协调组织的作用。注重培养学生独立阅读与思考的能力，激发学生自主阅读的学习兴趣。在课堂教学中，教师主要负责结合课文讲解阅读技巧、介绍阅读策略，补充相关的文化背景知识并组织课堂实践活动；在课外阅读方面，主要负责指导学生进行课外阅读，提供检查测量表，定期安排阅读辅导，解决学生在阅读中遇到的实际问题，定期批阅学生的阅读报告。

教学环节分两部分：

1．课堂教学：

每日循序渐进学习阅读技巧及策略；以教材《博采英语》（Reading2册）各单元主题为主线，学习课文；补充摘自线上英语报刊杂志或其他媒体的相关题材和时事新闻阅读材料，课外阅读，课堂讨论；安排一定课堂活动，如复述课文内容、就课文内容开展讨论、或口头报告等。

2．课外学习：

定期阅读最新时事报道、社会新闻、有关西方国家社会文化背景知识的阅读材料如China Daily News完成并不定期上交阅读报告；阅读课堂进行讨论；教材中拓展部分课文，复习阅读材料中出现的实用词汇，随时准备词汇抽查测验。

六、考核方式

英语阅读2课程总成绩的评定采取形成性评价和总结性评价结合的形式。形成性评价包括课堂表现（出勤+课堂参与20%）；课后作业20%及读书笔记（20%）；f总结性评价主要指期末考试40%。

具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤+课堂参与20%+课后作业20%及读书笔记20%）60% +期末考试40%=100%

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10	
课堂参与	参与课堂	10	L01、L02、L03、L04、
课后作业	课后练习和词汇总结	20	L01、L02、L03、L04、
读书笔记	读原版小说后撰写读书笔记	20	L03、L04
期末考试	期末考试	40	L01、L02、L03、L04、

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：岳好平，杨常倩主编《博采英语》（第2册，第二版），清华大学出版社，2016

2.参考资料：

Brenda Wegmann《阅读路路通》（1-4册），辽宁教育出版社，1998年

Lagan, J. *Ten Steps to Improving College Reading Skills* (Fourth Edition) ，外语教学与研究出版社，2008年

孙有中，《理解当代中国：英语读写教程》，外语教学与研究出版社，2022 年。

张雷、吴晓萍主编《英语时文泛读》，北京大学出版社，2012年

周学艺主编《英美报刊文章选读》（上下册），北京大学出版社，2011年

《英语阅读 3》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英语阅读3</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)English Reading</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137110</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">苑晓鹤、曹敏</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全英</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英语阅读1、2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

英语阅读3是英语师范专业二年级的主干课程之一。课程将阅读技能训练、语言学习、信息积累融入到各类话题的语篇阅读中。学生在熟悉运用阅读技能的同时，扩大词汇量、培养语感、提高文本的理解力、文本分析能力、信息提取和加工能力、增长英美文化、语言、社会等各方面的知识、提高读写能力和批判性思维能力。

三、课程目标

L01：学生能运用各种阅读技巧，从而提高阅读理解能力和阅读速度。阅读理解的准确率不低于 70%，阅读速度达到每分钟 120-180 个词，能在 5 分钟内速读 1，000 词左右中等难度的文章，掌握文章的大意。

L02：学生能找文本中关键词、分类信息、写提纲，并以此培养提炼、加工信息的能力。

L03：学生能自主阅读各种题材的阅读材料，从而扩大知识面，吸收语言和文化背景知识，培养国际视野和文化文明互鉴能力。

L04：学生通过吸收阅读材料中的信息和语言，能讨论与阅读材料相关的话题，从而培养说、读、写的综合技能。

L05：学生通过整体提纲、运用写作思维，调整阅读材料的在逻辑或表达等方面的问题，从而提高自己的批判性思维能力。

L06：学生能够熟练辨认，描述性文体、叙述性文体、说明文体等多种文体的特征，能分析作品的结构特点，进一步发展语篇分析和文本品鉴能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能	知识整合 反思研究	H	专业基础 终身发展	H M
L02：语篇分析和文本品鉴能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：国际视野和文化文明互鉴能力	国际视野	H	终身发展	H
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：教学、课堂掌控和反思能力	反思研究	M	终身发展	M
L06：跨文化和批判性思维能力	知识整合 综合育人	H M	专业基础 职业素养	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1-4	Reading skills	8
5-8	Reading skills	8

9-12	Passage discussion	8
13-16	Passage discussion	8
17-18	期末考试	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语阅读1-2

2.教学方法建议：

（1）课前预习：学生课前泛读课文，带着问题听课。不建议学生查字典。

（2）课上讨论：教师在课上提出有关课文理解、信息内容、词汇、逻辑等方面的问题，要求学生开展讨论，在教师的帮助下回答问题。

（3）课上操练阅读技巧：教师针对性地就某一个或几个阅读技巧设计课堂活动。

（4）课中或课后练习与随堂测验：教师布置练习，帮助学生巩固知识，课上开展小测验活动。

（5）课外阅读：布置课外阅读作业，并通过分享、写读书笔记等方式进行监督。

（6）BB网络学堂助学：充分利用学校BB网络学堂平台辅助教学，拓展学生课外学习资源，通过网络进行自学辅导，切实提高本课程的教学实效。

六、考核方式

英语阅读3课程总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩2部分。其中，平时成绩占50%，期末考试成绩占50%。平时成绩中，出勤占5%，课堂参与占5%，小测验和作业占40%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式 / 课程目标	平时成绩			期末考试 50%
	出勤 5%	课堂参与5%	小测验和作业 40%	
教学目标1：语言知识与技能		√	√	√
教学目标2：语篇分析		√	√	√

和文本品鉴能力				
教学目标3：国际视野和文化文明互鉴能力		√	√	√
教学目标4：运用学科知识解决问题能力		√	√	√
教学目标5：教学、课堂掌控和反思能力		√		
教学目标6：跨文化和批判性思维能力		√	√	√

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

刘军利《英语读写技巧训练》第一册 北京: 首都师范大学出版社.

2.参考资料：

(1) Wegmann, B & Miki Knezevic,《美语路路通系列教材之阅读通》3，辽宁教育出版社, 2005.

(2) 中青新世纪英语阅读文库：科技热点系列共十册（新能源、器官移植、人体美容、体外授精、全球变暖、克隆技术、因特网革命、转基因食品、抗争传染病、高科技战争）及社会热点系列共十册（饮酒、吸烟、海洛因、可卡因、摇头丸、性传播疾病、艾滋病、饮食紊乱、忧郁症、刺身与纹身）

(3) Summers, D. (2003). *Longman Dictionary of Contemporary English*. London: Pearson Education Limited.

(4) Quirk, R. et al. (1985). *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.

(5) 王文昌. (1988).《英语搭配大词典》. 南京: 江苏教育出版社.

(6) 吴景荣. (2001).《新时代汉英大词典》. 北京: 商务印书馆.

(7) 赵振才. (2009).《英语常见问题解答大词典》(增订版第四版). 北京: 世界图书出版公司.

《英语阅读 4》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英语阅读4</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)English Reading</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137111</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">曹敏、苑晓鹤</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全英</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英语阅读1、2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

英语阅读4是英语师范专业二年级的主干课程之一。课程将阅读技能训练、语言学习、信息积累融入到各类话题的语篇阅读中。学生在熟悉运用阅读技能的同时，扩大词汇量、培养语感、提高文本的理解力、文本分析能力、信息提取和加工能力、增长英美文化、语言、社会等各方面的知识、提高读写能力和批判性思维能力。

三、课程目标

L01：学生能运用各种阅读技巧，从而阅读理解能力和阅读速度。阅读理解的准确率不低于 70%，阅读速度达到每分钟 120-180 个词，能在 5 分钟内速读 1，000 词左右中等难度的文章，掌握文章的大意。

L02：学生能找文本中关键词、分类信息、写提纲，并以此培养提炼、加工信息的能力。

L03：学生能自主阅读各种题材的阅读材料，从而扩大知识面，吸收语言和文化背景知识，培养国际视野和文化文明互鉴能力。

L04：学生通过吸收阅读材料中的信息和语言，能讨论与阅读材料相关的话题，从而培养说、读、写的综合技能。

L05：学生通过整体提纲、运用写作思维，调整阅读材料的在逻辑或表达等方面的问题，从而提高自己的批判性思维能力。

L06：学生能够熟练辨认，描述性文体、叙述性文体、说明文体等多种文体的特征，能分析作品的结构特点，进一步发展语篇分析和文本品鉴能力。

L07：学生通过做模拟练习，巩固并熟练使用阅读技巧，提高阅读速度。

L08：学生通过分析阅读理解题的出题点、干扰选项、正确选项、题头的特点等出题思路，学会编写阅读题，培养将来作为英语教师的职业素养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能	知识整合 反思研究	H	专业基础 终身发展	H M
L02：语篇分析和文本品鉴能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：国际视野和文化文明互鉴能力	国际视野	H	终身发展	H
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：教学、课堂掌控和反思能力	反思研究	M	终身发展	M
L06：跨文化和批判性思维能力	知识整合 综合育人	H M	专业基础 职业素养	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1-4	Reading skills	8
5-8	Reading skills	8
9-12	Reading comprehension excercises	8
13-16	Passage discussion	8
17-18	期末考试	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语阅读1，2，3

2.教学方法建议：

（1）课前预习：学生课前泛读课文，带着问题听课。不建议学生查字典。

（2）课上讨论：教师在课上提出有关课文理解、信息内容、词汇、逻辑等方面的问题，要求学生开展讨论，在教师的帮助下回答问题。

（3）课上操练阅读技巧：教师针对性地就某一个或几个阅读技巧设计课堂活动。

（4）课中或课后练习与随堂测验：教师布置练习，帮助学生巩固知识，课上开展小测验活动。

（5）课外阅读：布置课外阅读作业，并通过分享、写读书笔记等方式进行监督。

（6）BB网络学堂助学：充分利用学校BB网络学堂平台辅助教学，拓展学生课外学习资源，通过网络进行自学辅导，切实提高本课程的教学实效。

六、考核方式

英语阅读3课程总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩2部分。其中，平时成绩占50%，期末考试成绩占50%。平时成绩中，出勤占5%，课堂参与占5%，小测验和作业占40%。

考核方式	平时成绩	期末

课程目标	出勤 5%	课堂 参与5%	小测验和作业 40%	考试 50%
教学目标1：语言知识与技能		√	√	√
教学目标2：语篇分析和文本品鉴能力		√	√	√
教学目标3：国际视野和文化文明互鉴能力		√	√	√
教学目标4：运用学科知识解决问题能力		√	√	√
教学目标5：教学、课堂掌控和反思能力		√		
教学目标6：跨文化和批判性思维能力		√	√	√

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

刘军利（待出版）《英语读写技巧训练》第一册 北京: 首都师范大学出版社

.

2.参考资料：

(1) Wegmann, B & Miki Knezevic,《美语路路通系列教材之阅读通》4，辽宁教育出版社, 2005.

(2) Twin, M. The Adventure of Tom Sawyer. 青岛出版社. 2001.

(3) Twin, M. The Adventure of Huckberry Finn. 青岛出版社. 2001.

(4) Fitzgerald, F. S. The Great Gatsby. 青岛出版社. 2001

(5) Wilde, O. The Picture of Dorian Gray. 青岛出版社. 2001.

(6) Henry, O. Short Story of O. Henry. 青岛出版社. 2001.

(7) Irving, Washington. The Legend of Sleepy Hollow. 青岛出版社. 2001.

(8) Defoe, Daniel. Robinson Crusoe. 青岛出版社. 2001.

(9) Austen, Jane. Pride and Prejudice. 世界图书出版公司. 2002.

(10) Hardy, Thomas. Tess of the d' Urbervilles. 世界图书出版公司. 2002.

(11) Bronte, Charlotte. Jane Eyre. 世界图书出版公司. 2002.

(12) Dickens, Charles. A Tale of Two Cities. 世界图书出版公司. 2002.

(13) Bronte, Emily. Wuthering Heights. 世界图书出版公司. 2002.

(14) Chicken Soup Series, 15 volumes. 安徽科学技术出版社. 2001.

(15) Summers, D. (2003). *Longman Dictionary of Contemporary English*. London: Pearson Education Limited.

(16) Quirk, R. et al. (1985). *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.

(17) 王文昌. (1988).《英语搭配大词典》. 南京: 江苏教育出版社.

(18) 吴景荣. (2001).《新时代汉英大词典》. 北京: 商务印书馆.

(19) 赵振才. (2009).《英语常见问题解答大词典》(增订版第四版). 北京: 世界图书出版公司.

《英语初级写作》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语初级写作				
	Basic College English Writing				
课程编码	3137112		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	马赛 曹敏	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	全英				
先修课程	无				

二、 课程内容简介

本课程为英语专业本科二年级上学期专业必修课。教学主要内容包括三大部分：段落写作、短文写作初步介绍、摘要写作。

通过系统教学使学生在篇章结构、思辨逻辑、语言水准、写作技巧等诸多方面得到提升，为第二学期英语中级写作的学习夯实基础。。

三、 课程目标

L01: 学生能够熟练掌握段落和短文的各组成要素，并能完成中心明确、说理充分、结构完整、表达比较准确流畅的段落和短文写作。

L02: 学生能够深入剖析阅读材料的结构和内容，并在此基础上写出摘要。摘要力求全面准确抓住材料要点，并能用自己的语言准确表述材料中心内容。

L03:学生能够做到读写结合，针对阅读材料反思、开展跨文化比较和批判性评价，并形成自己的看法。

L04:学生能够熟练使用英语学习的各种资源，提升自学和自我探究能力。

L05:学生能够在合作学习中积极表达观点、承担责任。

L06:学生能够通过阅读和讨论较深入地了解西方文化知识，具备一定的国际视野和文化文明互鉴能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能	知识整合	H	专业基础	H
L02：语篇分析和文本品鉴能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：国际视野和文化文明互鉴能力	国际视野	M	专业基础 终身发展	M M
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：教学、课堂掌控和反思能力	教学能力 反思研究	L M	职业素养 终身发展	L M
L06：跨文化和批判性思维能力	知识整合 综合育人	H M	专业基础 职业素养	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1	Course introduction Introduce writing Pretest	2
2-3	Writing effective sentences	4
4-5	Summary writing	4
6	Parallelism	2
7-11	Paragraph writing	10

12-14	Short essay writing + Writing process	6
15	TEM-4 writing	2
16	List and example paragraphs	2

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：无

主要教学方法建议如下：

1. 读写结合，先读后写；
2. 协作学习、小组讨论与课堂讲授归纳相结合，共享集体智慧；
3. 泛写与精写结合；
4. 学会使用网络查阅文献资料等。

六、考核方式

英语初级写作总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩两个部分。其中，平时成绩占60%,期末考试成绩占40%。平时成绩中，出勤占5%，课堂参与占5%，写作练习占50%。具体计算公式如下：

总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%+写作练习50%）60%+期末考试40%

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	5	L01、L02、L03、L04、L05、L06
写作练习	按要求完成多项写作任务	50	L01、L02、L03、L04、L06
期末考试	期末考试	40	L01、L02、L03、L04、L06

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：讲义

2.参考文献：

(1) Cunningham,M.Patricia.& Allington,L.Richard（1999）. *Classrooms That Work: They Can All Read and Write.* Addison Wesley Longman, Inc.

（2）Hosler Margaret, Mary. & Branchaw, Bernadine(1999). *English Made Easy.* McGraw-Hill Companies.

（3）Kennedy,J. X. Kennedy, M. Dorothy. & Holladay, A. Sylvia(1999). *The Bedford Guide for College Writers.* NY & Boston: St. Martin's.

(4) Langan,John(2014).*College Writing Skills with Readings.* Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

（5）McWhorter T. Kathleen(2000). *Successful College Writing.* NY & Boston: St. Martin's.

（6） Nicholas, Karl J. & Nicholl, R. James （2000）. *Models for Effective Writing*. MA: Pearson Company.

（7） Winkler, C. Anthony. & McCuen Ray Jo (2000). *Writing Talk: Paragraph and Short Essays with Reading.* NJ: Prentice-Hall Inc.

（8） 曹敏，刘军利（2010）.《大学英语专业四级考试写作辅导教程》.广州：广州出版社.

（9） 陈洪等（1994）. 《大学英语写作》.北京：首都师范大学出版社.

（10）丁言仁等（1997）.《大学英语写作》.南京：南京大学出版社.

（11）朴相俊（2013）.《新托福写作》.南京：南京大学出版社.

(12) 孙有中. (2022). 《理解当代中国：英语读写教程》.北京：外语教学与研究出版社。

《英语中级写作》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语中级写作				
	Intermediate College English Writing				
课程编码	3137113		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	马赛 曹敏	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	全英				
先修课程	英语初级写作				

二、 课程内容简介

本课程为英语专业本科二年级下学期专业必修课。教学主要内容包括四大部分：摘要写作、段落各种拓展方式及短文写作技巧、四级写作辅导、描述性文体和叙述性文体写作初步介绍。

通过系统教学使学生在归纳概括、篇章结构、思辨逻辑、语言水准、写作技巧、文体识别等诸多方面得到提升，为高级英语写作的学习夯实基础。

三、 课程目标

1. 学生能够熟练掌握段落的多种拓展方式，并能灵活使用各种拓展方式完成中心明确、说理充分、结构完整、表达准确流畅的短文写作。学生能够初步了解描述性文体和叙述性文体的写作方法。
2. 学生能够深入剖析阅读材料的结构和内容，并在此基础上写出摘要。摘要力求正确解读原阅读材料、覆盖要点、体现原文逻辑，并用自己的语言准确表述内容。

3. 学生能够做到读写结合，针对阅读材料反思、开展跨文化比较和批判性评价，形成自己的看法，并在习作中流畅表达自己的看法。
4. 学生能够熟练使用英语学习的各种资源，提升自学和自我探究能力。
5. 学生能够在合作学习中积极表达观点、努力承担责任。
6. 学生能够通过阅读和讨论较深入地了解西方文化知识，具备一定的国际视野和文化文明互鉴能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能	知识整合	H	专业基础	H
L02：语篇分析和文本品鉴能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：国际视野和文化文明互鉴能力	国际视野	M	专业基础 终身发展	M M
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：教学、课堂掌控和反思能力	教学能力 反思研究	L M	职业素养 终身发展	L M
L06：跨文化和批判性思维能力	知识整合 综合育人	H M	专业基础 职业素养	H M

四、 教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1	Comparison and contrast paragraph and essays	2
2-7	Different development patterns	12
8-13	Writing summaries and comments	12
14-16	Description and narration	6

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：英语初级写作

主要教学方法建议如下：

1. 读写结合，先读后写；

2. 协作学习，小组讨论与课堂讲授归纳相结合，共享集体智慧；

3. 泛写与精写结合；

4. 充分利用网络资源，学会自主搜索材料、批改习作等。

六、考核方式

英语中级写作总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩两个部分。其中，平时成绩占60%,期末考试成绩占40%。平时成绩中，出勤占5%，课堂参与占5%，写作练习占50%。具体计算公式如下：

总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%+写作练习50%）60%+期末考试40%

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	5	L01、L02、L03、L04、L05、L06
写作练习	按要求完成多项写作任务	50	L01、L02、L03、L04、L06
期末考试	期末考试	40	L01、L02、L03、L04、L06

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：讲义

2.参考文献：

(1) Cunningham,M.Patricia.& Allington,L.Richard（1999）. Classrooms That Work: They Can All Read and Write. Addison Wesley Longman, Inc.

（2）Hosler Margaret, Mary. & Branchaw, Bernadine(1999). English Made Easy. McGraw-Hill Companies.

（3）Kennedy,J. X. Kennedy, M. Dorothy. & Holladay, A. Sylvia(1999). The Bedford Guide for College Writers. NY & Boston: St. Martin’s.

(4) Langan,John(2014).College Writing Skills with Readings. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

（5）McWhorter T. Kathleen(2000). Successful College Writing. NY & Boston: St. Martin’s.

（6） Nicholas, Karl J. & Nicholl, R. James （2000）. Models for Effective Writing. MA: Pearson Company.

（7）Winkler, C. Anthony. & McCuen Ray Jo (2000). Writing Talk: Paragraph and Short Essays with Reading. NJ: Prentice-Hall Inc.

（8） 曹敏，刘军利（2010）.《大学英语专业四级考试写作辅导教程》.广州：广州出版社.

（9） 陈洪等（1994）.《大学英语写作》.北京：首都师范大学出版社.

（10）丁言仁等（1997）.《大学英语写作》.南京：南京大学出版社.

（11）朴相俊（2013）.《新托福写作》.南京：南京大学出版社.

(12) 孙有中. (2022). 《理解当代中国：英语读写教程》.北京：外语教学与研究出版社。

《英译中》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 英译中				
	(英文) English-Chinese Translation				
课程编码	3137116		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	赵泽铭	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	中英双语				
先修课程	基础英语3、基础英语4				

二、课程内容简介

英译中是英语师范专业高年级阶段的主干课程之一，主要关注英语专业学生“听说读写译”能力中的“译”环节。学生在熟悉、了解各种翻译方法与技巧的同时，提高语言转换与翻译能力，扩大对中英表达方式差别、字词句转换等方面的知识。

三、课程目标

L01：掌握英译中的基本理论与方法：了解翻译的基本概念、原则和策略，提高学生的翻译能力。

L02：培养实际翻译能力：通过翻译实践和案例分析，提高学生的英译中技能，尤其是复杂句子和专业术语的翻译。

L03：提高语言表达能力：在翻译过程中，提高学生的汉语表达能力，增强文化敏感性和跨文化交际能力。

L04：熟悉翻译工具的使用：学习并使用计算机辅助翻译工具，提高翻译效率和质量。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	翻译基本理论与方法	H	专业基础	H
L02	实际翻译能力	H	专业基础	H
L03	语言表达能力	H	职业素养 终身发展	H M
L04	翻译工具的使用	H	专业基础 职业素养	M M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主题	内容	作业/活动	学时
1	课程介绍	课程目标、要求及评价标准；翻译理论概述	选择一篇短文进行翻译	2
2	翻译的基本原则	忠实、通顺、等效原则的讨论	翻译练习：文章段落	2
3	词汇翻译	单词和短语的翻译技巧	词汇翻译练习	2
4	句子翻译	英汉句子结构对比；复杂句子的翻译	句子翻译练习	2
5	专业术语翻译	专业术语和特定领域术语的翻译	翻译特定领域文章	2
6	文化差异与翻译	跨文化翻译中的挑战与策略	文化差异翻译案例分析	2
7	翻译中的语气和风格	语气、风格与文体的翻译技巧	风格翻译练习	2
8	中期考试	笔译练习	中期翻译测试	2
9	翻译工具使用	计算机辅助翻译工具介绍与应用	使用CAT工具完成翻译	2
10	文学作品翻译	文学作品的特点及其翻译策略	翻译一段文学作品	2
11	商务文件翻译	商务文件类型及其翻译方法	翻译商务文书	2
12	科技文献翻译	科技文献的特点及翻译技巧	翻译科技文献	2

13	政府文件翻译	政府文件的结构和语言特点	翻译政府报告	2
14	媒体文献翻译	媒体文献的翻译特点及要求	翻译新闻报道	2
15	翻译项目管理	翻译项目的流程和管理技巧	模拟翻译项目	2
16	课程总结与考试	课程回顾与期末考试	完成期末翻译任务	2

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：基础英语3、4

2. 教学方法建议：

（1）课堂讲授：教师在课堂上选用例句，对翻译方法、词汇、句子进行讲解。

（2）课堂练习：教师在课堂上布置与该节课程相关的练习任务，由学生在课堂上完成练习后进行讲评。

（3）课后作业：教师布置课后练习并给予反馈，帮助学生巩固知识。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10%	
课堂参与	参与课堂练习	20%	L01、L02、L03、L04
期末考试	期末考试	70%	L01、L02、L03、L04

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编讲义

2. 参考文献：

(1) 许建平. (2018). 英汉互译实践与技巧 第5版. 北京：清华大学出版社

(2) 叶子南. (2001). 高级英汉翻译理论与实践. 北京：清华大学出版社

《中译英》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)中译英				
	(英文)Chinese-English Translation				
课程编码	3137117		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	孙岳	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：30%	实验：0	实践：70%
授课语言	中英				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为专业必修课，属综合技能课程，也是专业的核心课程之一。该课程在英语专业本科高年级开设，作用在帮助学生对翻译有一个恰当而完整的认识并学会翻译实践的正确思路。任务是通过认识和实践，培养学生实际的翻译能力。

三、课程目标

1、通过翻译实践和教师讲解帮助学生初步掌握翻译原理及中译英的原则、步骤和方法；

2、努力提高学生多种文体的翻译能力；

3、凸显翻译在英语教学中的作用和具体运用；

4、积极创造条件，使学生大量接触优秀翻译作品，在鉴赏中提高认识、自我进步。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言知识与技能	知识整合	H	专业基础	H
L02：语篇分析和文本品鉴能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：国际视野和文化文明互鉴能力	国际视野	H	终身发展	H
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1	翻译概述：概念、意义与过程、标准、对译者的要求等	2
2	意义在哪里？词与人	2
3	汉英语言对比：语音、词汇、句法、篇章等	2
4	句法对比：句子概念、结构类型、意合与形合	2
5	字词（1）寻找对等：对等、部分对等和译音	2
6	字词（2）寻找对等：文化关键词的色彩与共性	2
7	语篇的形成（1）信息结构与衔接手段	
8	语篇的形成（2）句段意识与翻译单位	
9	翻译中的文化因素（1）文化概念的内涵	
10	翻译中的文化因素（2）翻译何以可能：共性与差异（跨文化性）	
11	习语与谚语	
12	常用翻译技巧：增益、调整语序、转化、合译与分译	
13	典籍英译（1）《论语》（片段）	
14	典籍英译（2）《道德经》《孙子兵法》（片段）	
15	本课程小结：整体意识；字斟句酌；衔接构架；顺畅得体	
16	复习考试	

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：无

主要教学方法建议：本课程教学以教师讲授为主，鼓励学生参与课堂讨论；注重培养学生独立思考的能力和批判性思维能力，启发学生将理论联系实际。

六、考核方式

1. 考核目标：

考察目标同教学目标

2. 考核方式：

中译英课程总成绩的评定包括两个部分：平时表现及作业、期末考试。以期末考试成绩为主，参考平时表现及作业。

3. 考核内容

（1）课后作业

要求学生每节课后根据要求做一定量的中译英翻译练习，老师根据情况抽查学生的作业完成情况及翻译质量、问题等。

（2）期末考试

期末考试为闭卷考试，主要包括两个部分：（1）单句翻译：考查学生的句子结构意识和遣词水平，共六个句子，每句10分；（2）段落翻译：考查学生的衔接连贯意识，并同时关注句子结构和遣词，只有一段文字，共40分。

七、教材及参考资料

1.教材：

曾诚编著：《实用汉英翻译教程》，北京：外语教学与研究出版社，2002。

2.参考资料：

（1）刘宓庆：《汉英对比研究与翻译》，江西教育出版社1991年版。

（2）陈宏薇：《新实用汉译英教程》，上海外语教育出版社2004年版。

（3）黄新渠：《汉译英基本技巧》，四川人民出版社2002年版。

（4）方梦之编：《实用文本汉译英》，青岛出版社2003年版。

（5）曾凯民：《汉译英求疵录：从中式英语到准确英语》，中国水利水电出版社2008年版。

《英语学术论文写作》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语学术论文写作				
	Thesis Writing for English Majors				
课程编码	3137123		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语专业				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	杨丽	
学时学分	学分：3	总学时：48	理论：	实验：	实践：
授课语言	英语、汉语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程是英语专业高年级必修课。本课程的教学旨在使学生了解学术论文写作的基本方法和过程，具备呈现科研成果的能力，为学生未来从事科研工作打下良好基础。本课程的教学内容包括学术论文的选题、搜集资料、列提纲、论文撰写过程、论文的格式等。

三、教学目标

L01.使学生了解毕业论文的写作要求和撰写规范。

L02.培养学生对文献材料的综合分析能力。

L03.培养学生用自己的语言表达个人观点和看法的能力。

L04.培养学生学会规范地引用他人的学术观点的习惯。

L05.培养学生创新的科研意识、严谨的工作态度以及良好的学术道德。

L06.锻炼学生的思维组织能力，提高学生批判性思维能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：毕业论文的写作要求和撰写规范	知识整合	H	专业基础	H
LO2：对文献材料的综合分析能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：用自己的语言表达个人观点和看法	知识整合	H	专业基础	H
L04：规范地引用他人的学术观点的习惯	知识整合	H	专业基础	H
L05:创新的科研意识、严谨的工作态度以及良好的学术道德	知识整合	H	专业基础	H
L06：批判性思维	自主学习 反思研究	M M	终身发展	H

四、授课对象

本课程授课对象为英语师范专业本科四年级学生。

五、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时	支撑课程目标
1	研究入门	2	3、8
2	研究选题	2	3、8
3-4	基础研究	4	3、8
5	开题报告	2	3、8
6-7	摘要与文献综述的写作	4	3、8

8-9	研究方法的写作	4	3、8
10	结论与讨论的写作	2	3、8
11	初稿	2	3、8
12	终稿与点评	2	3、8

六、先修课要求及教学方法建议

要求修课学生完成《基础英语写作》、《应用文写作》和《高级写作》课程，并具备英语写作知识和相关写作能力。

主要教学方法建议如下：

1.教学策略：课堂讲授和课堂讨论相结合，并以课外延伸阅读为辅助。

2.方法建议：本课程的学习宜采用讲授、演示、讨论、操练相结合的方法，让学生在讲授和演示中了解并掌握英语学术写作的方法，在讨论和操练中真实把握学到的方法，在理论和实践的结合中掌握并感受英语学术论文的写作规范和技巧。鼓励学生多读学术论文，关注其写作方法。

七、课程考核

综合成绩 = 平时成绩 + 期末成绩。平时成绩占40%，由出勤和作业两部分组成；期末成绩占60%，主要是提交一篇完整且规范的学期论文。

成绩评定标准：

学期论文成绩分优秀、良好、中等、及格四等。

优秀：调查研究深入，掌握资料充分，独立完成作业，观点正确，立论新颖，有独立见解，论文条理清楚，论据充足有力，逻辑性强，文字精炼、流畅，书写工整。设计方案合理、实用，图表正确、清新、规范，运算准确。对实际工作有一定参考价值。

良好：调查研究较深入，掌握材料充分，独立完成作业，观点正确，立论新颖。论文论据比较充足有力，条理清楚，文字通顺，书写工整。设计方案合理，图表正确、规范，运算准确。

中等：调查研究较深入，掌握材料较充分，独立完成作业，观点正确。论文论据较充分，条理较清楚，有逻辑性，文字通顺，书写整洁。设计基本合理，图表基本正确，运算基本准确。

及格：作者做了一定的调查研究，掌握一定的资料，独立完成作业，观点基本正确。论文论据尚可但论据单薄，表达基本清楚，书写基本整洁，文字基本通顺。设计方案有一定合理性，图表基本正确。

不及格：调查不认真，观点错误论证无力，表达不清，语句不通，书写潦草，或确属抄袭剽窃、弄虚作假之作。设计方案不合理。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式 / 课程目标	平时成绩			期末作业60%	对应的课程目标
	出勤5%	课堂参与5%	平时作业30%		
教学目标1：使学生了解毕业论文的写作要求和撰写规范。		√	√	√	3、8
教学目标2：培养学生对文献材料的综合分析能力。		√	√	√	3、8
教学目标3：培养学生用自己的语言表达个人观点和看法的能力。		√	√		3、8
教学目标4：培养学生学会规范地引用他人的学术观点的习惯。		√	√	√	3、8
教学目标5：培养学生创新的科研意识、严谨的工作态度以及良好的学术道德。		√	√		3、8
教学目标6：锻炼学生的思维组织能力，提高学生批判性思维能		√	√	√	3、8

力。					

具体的考试目标、评分标准等详见考试大纲。

八、教材及参考资料

1. **教材：**

陆道夫编：《英语专业学士论文写作教程》，广州：暨南大学出版社，2014年。

2. **参考书目：**

黄国文等编: 《英语专业毕业论文写作手册》，上海：上海外语教育出版社，2013。

覃先美： 《英语专业毕业论文写作教程》， 长沙：湖南师范大学出版社，2013年。

Beidler, Peter G. *Writing Matters*. Chengdu, Sichuan UP, 2007.

Fabb, Nigel and Alan Durant. *How to Write Essays, Dissertations and Theses in Literary Studies*. Chengdu: Sichuan Up,2003.

Jordan, R. R. *Academic Writing Course: Study Skills in English*. Essex: Longman, 2003.

Lipson, Charles. *How to Write a BA Thesis*. Chicago & London: University of Chicago Press, 2005.

《英国文学 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英国文学1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)British Literature 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137039</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐√必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☐√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">杜维平</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：16</td><td>实验：0</td><td>实践：16</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全英</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础英语1、2、3、4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为英语专业高年级必修课程，旨在使学生对英国文学重要作家的重要作品有所了解，学会文学作品分析的基本方法，提高文学鉴赏水平，提高阅读英语文学原著的能力和英语的综合水平。同时，通过教师的讲授，希望学生对英国文学发展的脉络有基本了解。

三、课程目标

L01: 学生能够通过深入阅读和分析，进一步巩固语语法、词汇和语篇等知识，进一步提升综合运用和驾驭英语语言的能力。

L02: 学生能够了解小说、诗歌、戏剧等文学体裁的基本特点，并能够对英国重要作家的作品进行较深入的分析，初步具备文学作品的鉴赏能力。

L03: 学生能够了解并熟练使用关于英国文学学习的各种资源，能够通过自主阅读和课堂讨论，较深入地了解英国社会、语言、历史、文化和文学等方面的知识，具有较开阔的国际视野和文明互鉴的眼光。

L04: 学生能够通过教师具有启发性的讲解和较为系统的知识传授，掌握英语语言、文学学习技巧等相关知识，并运用所学知识解决学习和教学中遇到的相关问题，提升独立学习和思考能力。

L05: 学生能够针对文学作品中的人物形象、写作背景、故事情节、主题和文化典故等开展课堂展示或者教学实践活动，并能对展示和教学实践进行反思，初步形成一定的教学能力。

L06: 学生能够针对文学作品以及文学史中所涉及的相关知识和内容开展跨文化比较，形成爱国主义情怀和文化自信，初步了解英语学科育人的途径与方法。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：语言知识与技能	知识整合	H	专业基础	H
LO2：语篇分析和文本鉴赏能力	知识整合	H	专业基础	H
LO3：国际视野和文明互鉴能力	国际视野	H	终身发展	H
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：教学课堂掌控和反思能力	教学能力 反思研究	M H	职业素养 终身发展	M M
L06：跨文化和批判性思维能力	知识整合 综合育人	H H	专业基础 职业素养	H H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时

1	Introduction to Literature: lecture on lit. and course descripiton	2
2-3	The Anglo-Saxon Period and the Noman Period: Introduction	4
4-6	The Age of Chaucer: Romance, Sir Gawain and the Green Knight, Chaucer and the General Prologue of The Canterbury Tales	6
7-11	English Renaissance: Introduction, Shakespeare's life and work, Sonnet 18, Romeo and Juliet, Julius Caesar, Hamlet	10
12-14	17th Century: Introduction, Donne's poetry, the Holy Bible, Paradise Lost	6
15-16	18th Century: Introduction, Robinson Crusoe (film)	4
17-18	期末考试	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础英语1、2、3、4

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

（11）课前学生预习：学生课前阅读文本，带着问题听课，参与课堂讨论。

（12）课上讨论：教师在课上提出关于作品语言、技巧、主题等方面的问题，要求学生开展讨论，在教师的帮助下回答问题。

（13）课上讲授：教师对主要作家、作品，以及文学史常识和文学术语以及文学理论等进行介绍，以便学生对英国文学的基本知识有较为系统性的把握。

（14）课后练习与测验：教师布置课后练习与测验，通过企业微信群发给学生，并且通过企业微信，课堂解答和课后辅导等形式给出解答和反馈。

（15）课外延伸阅读：充分利用Litchart等网上教学，拓展学生课外学习途径，进行自学辅导，打牢学生学习基础，强化学习效果。

六、考核方式

英国文学 2 课程总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩两个部分。其中，

平时成绩占 40%，期末考试成绩占 60%。平时成绩中，出勤占 5%，课堂参与占 5%，小测验占 30%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤 5%+课堂参与 5%+小测验 30%）40%+期末考试 60%

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	5	L01、L02、L03、L04、L05、L06
小测验	课程讲授过半后小测	30	L01、L02、L03、L04、L06
期末考试	期末考试	60	L01、L02、L03、L04、L06

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：

罗经国：《新编英国文学选读》（上），北京：北京大学出版社，2011 年。

2. 参考书目：

(1)Abrams,M. H., ed. *Norton Anthology of English Literature* (Vol. 1). New York: Norton, 2000.

(2)___. *A Glossary of Literary Terms.* 8th ed. London: Thomson Wadsworth, 2005.

(3)De Grazia, Margreta and Stanley Wells, eds. *The New Cambridge Companion to Shakespeare*. New York: Cambridge University Press, 2010.

(4)Mann, Jill and Piero Boitani, eds. T*he Cambridge Companion to Chuaucer*. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 2000.

(5)Rawson, Claude, ed.*The Cambridge Companion to English Poets*. Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2011.

(6)Wells, Stanly, ed. *The Cambridge Companion to Shakespeare Studies.* Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 2000.
(7)胡家峦：《历史的星空：英国文艺复兴是时期的诗歌与西方宇宙》，北京：北京大学出版社，2001 年。
(8)刘意青、刘炅：《简明英国文学史》，北京：外语教学与研究出版社， 2013 年。

《英国文学 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英国文学2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)British Literature 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137040</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐√必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☐√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">杜维平</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：16</td><td>实验：0</td><td>实践：16</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全英</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英国文学1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为英语专业高年级必修课程，旨在使学生对英国文学重要作家的重要作品有所了解，学会文学作品分析的基本方法，提高文学鉴赏水平，提高阅读英语文学原著的能力和英语的综合水平。同时，通过教师的讲授，希望学生对英国文学发展的脉络有基本了解。

三、课程目标

L01: 学生能够通过深入阅读和分析，进一步巩固语语法、词汇和语篇等知识，进一步提升综合运用和驾驭英语语言的能力。

L02: 学生能够了解小说、诗歌、戏剧等文学体裁的基本特点，并能够对英国重要作家的作品进行较深入的分析，初步具备文学作品的鉴赏能力。

L03: 学生能够了解并熟练使用关于英国文学学习的各种资源，能够通过自主阅读和课堂讨论，较深入地了解英国社会、语言、历史、文化和文学等方面的知识，具有较开阔的国际视野和文明互鉴的眼光。

L04: 学生能够通过教师具有启发性的讲解和较为系统的知识传授，掌握英语语言、文学学习技巧等相关知识，并运用所学知识解决学习和教学中遇到的相关问题，提升独立学习和思考能力。

L05: 学生能够针对文学作品中的人物形象、写作背景、故事情节、主题和文化典故等开展课堂展示或者教学实践活动，并能对展示和教学实践进行反思，初步形成一定的教学能力。

L06: 学生能够针对文学作品以及文学史中所涉及的相关知识和内容开展跨文化比较，形成爱国主义情怀和文化自信，初步了解英语学科育人的途径与方法。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：语言知识与技能	知识整合	H	专业基础	H
LO2：语篇分析和文本鉴赏能力	知识整合	H	专业基础	H
LO3：国际视野和文明互鉴能力	国际视野	H	终身发展	H
L04：运用学科知识解决问题能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：教学课堂掌控和反思能力	教学能力 反思研究	M H	职业素养 终身发展	M M
L06：跨文化和批判性思维能力	知识整合 综合育人	H H	专业基础 职业素养	H H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时

1-2	Course Description Pre-romanticism: Course Description, Blake's poems	4
3-9	Romanticsm: Introduction, Wordsworth, Coleridge, Shelley, Byron, Keats, Austen	14
10-14	Victorian Age: Introduction, Dickens, Bronte Sisters, Hardy, Tennyson, Browning, etc.	10
15-16	English Renaisance: Introduction, Shakesepeare's life and work, Sonnet 18, Romeo and Juliet, Julius Caesar, Hamlet	4
17-18	期末考试	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英国文学1

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

（16）课前学生预习：学生课前阅读文本，带着问题听课，参与课堂讨论。

（17）课上讨论：教师在课上提出关于作品语言、技巧、主题等方面的问题，要求学生开展讨论，在教师的帮助下回答问题。

（18）课上讲授：教师对主要作家、作品，以及文学史常识和文学术语以及文学理论等进行介绍，以便学生对英国文学的基本知识有较为系统性的把握。

（19）课后练习与测验：教师布置课后练习与测验，通过企业微信群发给学生，并且通过企业微信，课堂解答和课后辅导等形式给出解答和反馈。

（20）课外延伸阅读：充分利用Litchart等网上教学，拓展学生课外学习途径，进行自学辅导，打牢学生学习基础，强化学习效果。

六、考核方式

英国文学 2 课程总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩两个部分。其中，平时成绩占 40%，期末考试成绩占 60%。平时成绩中，出勤占 5%，课堂参与占 5%，小测验占 30%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤 5%+课堂参

与 5%+小测验 30%）40%+期末考试 60%

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	5	L01、L02、L03、L04、L05、L06
小测验	课程讲授过半后小测	30	L01、L02、L03、L04、L06
期末考试	期末考试	60	L01、L02、L03、L04、L06

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：

（1）罗经国：《新编英国文学选读》（上），北京：北京大学出版社，2011 年。

（2）罗经国：《新编英国文学选读》（下），北京：北京大学出版社，2011 年。

2. 参考书目：

(1)Abrams,M. H., ed. *Norton Anthology of English Literature* (Vol. 1). New York: Norton, 2000.

(2)___. *A Glossary of Literary Terms.* 8th ed. London: Thomson Wadsworth, 2005.

(3)Curran, Stuart, ed. *Cambridge Companion to British Romanticism.* Shanghai: Shanghai Foreign Language and Education Press, 2001.

(4)David, Deirdre, ed. *The Cambridge Companion to the Victorian Novel*. Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2012.

(5)De Grazia, Margreta and Stanley Wells, eds. *The New Cambridge Companion to Shakespeare*. New York: Cambridge University Press, 2010.

(6)Hughes, Linda K., ed. *The Cambridge Introduction to Victorian Poetry*. New York :

Cambridge University Press, 2010.

(7)O'Flinn, Paul, ed. *How to Study Romantic Poetry*. Hampshire : Palgrave, 2001.

(8)Rawson, Claude, ed.*The Cambridge Companion to English Poets*. Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2011.

(9)Richetti, John. The Columbia History of the British Novel. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2005.

(10)刘意青、刘炅：《简明英国文学史》，北京：外语教学与研究出版社， 2013 年。

《美国文学 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)美国文学1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)American Literature 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137041</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐√必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☐√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">曹莉群</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：24</td><td>理论：24</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全英</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英国文学1、2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为英语专业四年级必修课程，旨在使学生对美国文学重要作家的重要作品以及美国文学史的基本知识有所了解，学会文学作品分析的基本方法，提高英语阅读能力和文学鉴赏水平，培养国际视野和文化文明互鉴能力。

三、课程目标

L01：采用以学生为中心的小组讨论式教学法，培养学生与他人沟通交流的能力；以文本细读法为基本训练方法，并且适当结合其它文学批评方法，提高学生的文学鉴赏水平，进而培养一种基于文学敏感性的发现、分析和解决问题的方法，为未来从事的基础教育工作打下坚实的基础。

L02：将课堂讲授和学生自学相结合，帮助学生掌握美国文学史的基本知识，提高学生的人文素养；挖掘美国文学经典中承载的真善美的价值理念，培养学生良好的道德情操。

L03：通过对文学作品中语言等技巧的学习，使学生充分了解到文学阅读在英语学习和教学中发挥的至关重要作用，有助于学生英语学科教学能力的培养。

L04：从比较文学的视角出发，使学生在了解美国文学中承载的西方文化价值观念的同时，了解中国文化的独特性和优势，以加深对社会主义核心价值观的理解和认同，增加文化自信。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：学习方法打磨	知识整合 交流合作	H M	专业基础 终身发展	H M
L02：人文素养培养	师德规范 知识整合 自主学习	M H M	师德素质 专业基础 终身发展	M H M
L03：教学能力提升	知识整合 教学能力	H M	专业基础 职业素养	H M
L04：核心价值引领	师德规范 国际视野 反思研究	M H M	师德素质 终身发展	M H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1	Course description; Overview of American literature; Brief introduction to native American literature and Puritan literature	3
2	在教育实习的六周期间，要求学生阅读《美国文学简史》和《中国文化对美国文学的影响》并查阅相关资料，了解美国文学的主要阶段、流派和作家作品，以及美国文学与中国文化之间的关联。实习结束返校会有相关的课堂测验（占总成绩的20%）。	
3		
4		
5		
6		
7		

8		
9		
10	课堂测验; Introduction to literature around the American Revolution; Discussion on Benjamin Franklin's *Autobiography*;	3
11	Continued discussion on Benjamin Franklin's *Autobiography*; Reading skills: how to read prose	3
12	Introduction to American Transcendentalism; Discussion on Ralph Waldo Emerson's essays	3
13	Continued discussion on Ralph Waldo Emerson's essays; Discussion on Henry David Thoreau's *Walden*	3
14	Continued Discussion on Henry David Thoreau's *Walden*; Chinese influence on Transcendentalism; Environmental ethics	3
15	Discussion on Edgar Allan Poe's poems; Reading skills: how to read poetry	3
16	Discussion on Whitman's poems; Whitman's influence on Chinese modern poetry	3

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英国文学1、2

2.主要教学方法建议如下：

（1）课前学生预习：学生在课前根据教师指导进行自主阅读，包括美国文学史相关内容和文学作品选段，为课堂讨论做好准备。

（2）课上讲授和小组讨论：教师在课上简要讲授文学作品的历史背景和总体情况，提出与作品相关的重点问题，要求学生开展小组讨论，并将讨论结果提交在问卷星中，教师对问卷星收集的讨论结果进行点评。

（3）课后练习和拓展性阅读：根据小组讨论结果列出学生仍在存在的疑问，也可由教师提出拓展性问题，要求学生在课后查阅相关资料，进行自主学习，加深对美国文学文化的理解，并认识中美文学文化之间的联系和区别。

（4）中外文数据库助学：充分利用学校gale数据库、Metell数据库和中国知网等数据库资源，拓展学生课外学习资源，切实提高本课程的教学实效。

六、考核方式

美国文学1课程总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩两个部分。其中，平时成绩占50%，期末考试成绩占50%。平时成绩中，课堂讨论占30%，课堂测验占20%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（课堂讨论30%+课堂测验20%）50%+期末考试50%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂讨论	每次课堂进行小组讨论并将讨论结果填写问卷星	30	L01、L02、L03、L04
课堂测验	根据教育实习期间所阅读的参考书回答问题	20	L02、L03、L04
期末考试	期末考试	50	L01、L02、L03、L04

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：

李宜燮、常耀信. (1991).《美国文学选读(上册) 》. 天津：南开大学出版社.

2. 参考资料：

(1) 常耀信. (2023).《美国文学简史》（第四版）. 天津：南开大学出版社.

(2) 金莉、张剑. (2020). 《文学原理教程》（修订版）. 北京：外语教育与研究出版社.

(3) 刘岩.(1999). 《中国文化对美国文学的影响》. 石家庄：河北人民出版社.
(4) 张弘. (2002).《跨越太平洋的雨虹：美国作家与中国文化》. 银川：宁夏人民出版社.
(5) Abrams, M. & Harpham, G. (2014). A Glossary of Literary Terms. 11th ed. London: Thomson Wadsworth.
(6) Levine, R. S., et al. (2022). The Norton Anthology of American Literature (the shorter 10th ed.). NY: Norton.

3. 教学资源：

学校gale数据库、Metell数据库和中国知网等数据库资源。

《美国文学 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)美国文学2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)American Literature 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137042</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐√必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☐√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">曹莉群</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：22</td><td>理论：22</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全英</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英国文学1、2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为英语专业四年级必修课程，旨在使学生对美国文学重要作家的重要作品以及美国文学史的基本知识有所了解，学会文学作品分析的基本方法，提高英语阅读能力和文学鉴赏水平，培养国际视野和文化文明互鉴能力。

三、课程目标

L01：采用以学生为中心的小组讨论式教学法，培养学生与他人沟通交流的能力；以文本细读法为基本训练方法，并且适当结合其它文学批评方法，提高学生的文学鉴赏水平，进而培养一种基于文学敏感性的发现、分析和解决问题的方法，为未来从事的基础教育工作打下坚实的基础。

L02：将课堂讲授和学生自学相结合，帮助学生掌握美国文学史的基本知识，提高学生的人文素养；挖掘美国文学经典中承载的真善美的价值理念，培养学生良好的道德情操。

L03：通过对文学作品中语言等技巧的学习，使学生充分了解到文学阅读在英语学习和教学中发挥的至关重要作用，有助于学生英语学科教学能力的培养。

L04：从比较文学的视角出发，使学生在了解美国文学中承载的西方文化价值观念的同时，了解中国文化的独特性和优势，以加深对社会主义核心价值观的理解和认同，增加文化自信。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：学习方法打磨	知识整合 交流合作	H M	专业基础 终身发展	H M
L02：人文素养培养	师德规范 知识整合 自主学习	M H M	师德素质 专业基础 终身发展	M H M
L03：教学能力提升	知识整合 教学能力	H M	专业基础 职业素养	H M
L04：核心价值引领	师德规范 国际视野 反思研究	M H M	师德素质 终身发展	M H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容*	学时
1	Review of American Romanticism; Discussion on Walt Whitman's *Song of Myself* Reading skills: images	2
2	Discussion on Emily Dickinson's poems; Reading skills: symbols	2
3	Continued discussion on Emily Dickinson's poems; Reading skills: the relationship between form and content	2
4	Introduction to American realism; Discussion on Mark Twain's *Adventures of Huckleberry Finn*	2

5	Continued discussion on Mark Twain's *Adventures of Huckleberry Finn*; Reading skills: dramatic irony	2
6	Introduction to American modernism; Discussion on Ezra Pound's poems	2
7	Continued Discussion on Ezra Pound's poems; Chinese influence on Ezra Pound	2
8	Introduction to the Lost Generation; Discussion on F. Scott Fitzgerald's *The Great Gatsby*	2
9	Continued discussion on F. Scott Fitzgerald's *The Great Gatsby*; Criticism of the American Dream	2
10	Discussion on Ernest Hemingway's *The Old Man and the Sea*; Reading skills: narrative point of view	2
11	Continued discussion on Ernest Hemingway's *The Old Man and the Sea*; Environmental ethics	2

*本课程可能因为节日放假调整教学内容。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英国文学1、2、美国文学1

2.主要教学方法建议如下：

（1）课前学生预习：学生在课前根据教师指导进行自主阅读，包括美国文学史相关内容和文学作品选段，为课堂讨论做好准备。

（2）课上讲授和小组讨论：教师在课上简要讲授文学作品的历史背景和总体情况，提出与作品相关的重点问题，要求学生开展小组讨论，并将讨论结果提交在问卷星中，教师对问卷星收集的讨论结果进行点评。

（3）课后练习和拓展性阅读：根据小组讨论结果列出学生仍在存在的疑问，也可由教师提出拓展性问题，要求学生在课后查阅相关资料，进行自主学习，加深对美国文学文化的理解，并认识中美文学文化之间的联系和区别。本课程还专门布置一次教学设计作业，要求学生从本课程涉及的作家作品中选取教学材料，撰写一份教学设计。

（4）中外文数据库助学：充分利用学校gale数据库、Metell数据库和中国知网等数据库资源，拓展学生课外学习资源，切实提高本课程的教学实效。

六、考核方式

美国文学2课程总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩两个部分。其中，平时成绩占50%，期末考试成绩占50%。平时成绩中，课堂讨论占30%，教学设计作业占20%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（课堂讨论30%+教学设计作业20%）50%+期末考试50%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂讨论	每次课堂进行小组讨论并将讨论结果填写问卷星	30	L01、L02、L03、L04
教学设计作业	从本课程涉及的作家作品中选取教学材料，撰写一份教学设计	20	L01、L02、L03、L04
期末考试	期末考试	50	L01、L02、L03、L04

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：

李宜燮、常耀信. (1991).《美国文学选读(上册) 》. 天津：南开大学出版社.

李宜燮、常耀信. (1991).《美国文学选读(下册) 》. 天津：南开大学出版社.

2. 参考资料：

(1) 常耀信. (2023).《美国文学简史》（第四版）. 天津：南开大学出版社.

(2) 金莉、张剑. (2020). 《文学原理教程》（修订版）. 北京：外语教育与研究出版社.

(3) 刘岩.(1999). 《中国文化对美国文学的影响》. 石家庄：河北人民出版社.

(4) 张弘. (2002).《跨越太平洋的雨虹：美国作家与中国文化》. 银川：宁夏人民出版社.

(5) Abrams, M. & Harpham, G. (2014). A Glossary of Literary Terms. 11th ed. London: Thomson Wadsworth.

(6) Levine, R. S., et al. (2022). The Norton Anthology of American Literature (the shorter 10th ed.). NY: Norton.

4. 教学资源：

学校gale数据库、Metell数据库和中国知网等数据库资源。

《英语国家概况》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">英语国家概况</td></tr>
<tr><td colspan="5">Guide to English-speaking Countries</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137044</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐√必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☐√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">王月平</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全英</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础英语1、2、3、4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

英语国家概况是是一门集英语国家背景知识和英语语言知识为一体的英语专业必修课，内容包括英国、美国、加拿大、澳大利亚、新西兰等英语国家的地理、历史、发展现状、政体、文化传统、风俗习惯等多方面的人文知识，是英语专业学生文化素养构成的重要方面。本课程有助于学生从文化和社会的角度更加深刻地理解和掌握所学语言知识和技能。

三、课程目标

L01：学生能够了解主要英语国家的地理、历史、发展现状、政体、教育体系、文化传统、风俗习惯等多方面的人文知识。

L02：学生能够综合各方面信息，分辨主次因果，对各类政治、经济、教育、文化等领域的现象本身及其长远影响形成独立的判断，培养批判性思维能力。

L03：学生能够自主追踪相关国家的热点事件/议题，查阅相关文献，并能站在历史的高度对其加以评判。

课程目标	支撑毕业要求指标点【此列需要公共课部门根据各自学科特点，自行描述】	支撑程度	支撑培养目标指标点【学校整体培养目标核心素养】	支撑程度
LO1英语国家基本知识	知识整合 国际视野	H H	专业基础	H
LO2英语国家现象研判	知识整合 国际视野 自主学习 反思研究	H H M M	专业基础 职业素养 终身发展	H M H
L03英语国家热点事件研判	国际视野 自主学习 反思研究	H M M	专业基础 职业素养 终身发展	H M H

备注：支撑毕业要求指标点，毕业要求指标点描述参考2024版本科人才培养方案（非师范）对毕业要求的描述样例，结合各自学科特点，自行描述。

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	支撑课程目标	学时
1	Orientation	L01	2
2-9	UK：Facts & Issues	L01、L02、L03	16
10-15	US: Facts & Issues	L01、L02、L03	12
16	Canada，Australia，New Zealand	L01、L02、L03	2
17-18	课程考试	L01、L02、L03	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础英语1-4

2.教学方法建议：本课程教学采用教师讲授、学生展示与课堂讨论相结合的方法。在教学中要注重培养学生搜集信息、分析信息、并对其独立思考及判断的能力。

六、考核方式

1.考核目标：考察目标同教学目标

2.考核方式与考核要求

英语国家概况课程总成绩的评定包括四个部分：出勤、课堂展示/PPT、课后作业、期末考试。其中，平时成绩占30%（包括出勤、课堂展示/PPT）、课后作业占20%、期末考试占50%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤10%+课堂展示/PPT 20%）30%+课后作业20%+期末考试50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10	
课堂展示/PPT	课堂参与/提交PPT	20	L01、L02、L03
课后作业	完成指定书面作业	20	L01、L02、L03
期末考试	闭卷考试	50	L01、L02、L03

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：王俊生 刘沛富 主编. 2012. 《最新英美概况》北京：外语教育与研究出版社.

2. 参考文献

胡文仲主编. 1995.《英美文化辞典》. 北京：外语教育与研究出版社.

余志远主编. 2000.《英语国家概况》. 北京：外语教育与研究出版社.

朱永涛主编. 2005.《英语国家社会与文化入门》. 北京：高等教育出版社.

《语言学入门》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)语言学入门				
	(英文)An Introduction to Linguistics				
课程编码	3137038		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	孙咏梅、苑晓鹤	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	全英				
先修课程	一二年级基础课程				

二、课程内容简介

本课程为英语专业本科生专业知识课，必修。本课程的任务是授予学生有关语言的基础理论、基本知识，使学生理解掌握语言学的基本概念，初步建立科学的语言观，具备运用语言学方法分析语言现象的一定能力。为今后从事语言教学和语言研究奠定理论基础。

三、课程目标

1、使学生对本课程的性质、内容以及学习本课程应达到的目的有一个清楚的认识。

2、充分阐明语言学是一门领先科学以及语言学的实践意义，说明本课程的重要性与必要性，提高学生学习的自觉性与积极性。

3. 说明本课程的性质、内容、目的及要求，使学生对这门课程有一个较全面而概括的了解。

4. 说明语言学跟各种社会科学和自然科学发生联系，并且产生了不少新兴的边缘学科，最好能补充说明语言学在科学体系中的领先地位，让学生充分了解语言学的重要性。

5. 讲解语言学的理论意义和实践意义，可以联系语言学与其他科学的关系，也可以联系中学语言教学实际。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：语言学分支介绍	知识整合	H	专业基础	H
L02：音系学与词汇学	知识整合	H	专业基础	H
L03：句法学与语义学	知识整合	H	专业基础	H
L04：语用学与社会语言学	知识整合 反思研究	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：一语习得与二语习得	知识整合 教学能力	M M	职业素养 职业素养	M M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1	Introduction	2
2-4	Phonology; Lexicology	6
5-7	Syntax; Semantics	6
8-10	Pragmatics; Sociolinguistics	6
11-13	Language Change	6
14-16	Language Acquisition	6
17-18	期末考试	

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：一二年级基础课程

1）在课堂教学中要注意运用启发式、讨论式的教学方法。采用课堂提问、课堂答疑、课堂讨论等方式调动学生的积极性，促进教学相长。

2）加强课外辅导和答疑，采用学术交流、兴趣小组活动等辅助教学方式使学生得到训练，不断培养和提高学生的综合素质，并努力获取学生对本课程的反馈信息。

3）努力运用多媒体等现代化教学手段，增加教学的生动性、直观性，不断提高教学效果和教学质量。

4）教学过程中需要注意：本课程理论性较强，教学中要深入浅出，重点突出，例证充分；本课程以讲演为主，辅以适当练习，以巩固学生的知识培养学生分析语言现象的能力。

六、考核方式

学生总评成绩由以下三部分构成：课堂参与 10%；作业30%；期末考试60%。平时考核：平时成绩占总成绩的40%。平时考核形式包括课外作业、课堂提问等，具体形式由任课教师安排。每个学生应有3次以上的平时成绩。期末考试：期末成绩占总成绩的60%。期末考试时间由学校统一安排。考试形式一般采用闭卷、笔试。

具体计算公式如下：

总成绩=平时成绩（出勤10%+课堂参与10%+课堂作业20%）40%+期末考试60%

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式 / 课程目标	平时成绩			期末成绩
	出勤 10%	课堂参与10%	课堂作业 20%	期末考试 60%
教学目标1：语言基础知识		√	√	√
教学目标2：语言基本技能		√	√	√

教学目标3：运用学科知识解决交际问题		√	√	√
教学目标4：国际视野和文化文明互鉴能力		√	√	√
教学目标5：教学、课堂掌控和反思能力		√	√	

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其它教学资源

1．教材：

（1）戴炜栋、何兆熊主编，2002，*A New Concise Course on Linguistics for Students of English,*（《新编简明英语语言学教程》），上海：上海外语教育出版社。

（2） S. C. Poole 著, 2000, *An Introduction to Linguistics,*（《语言学入门》），北京：外语教学与研究出版社.

2. 参考书目:

（1）Fromkin et al., 2004，*An Introduction to Language* (7th ed.)（《语言导论》），北京：北京大学出版社.

（2）顾曰国 主编，2003，*Language and Linguistics: A workbook*（《语言与语言学: 实用手册》），北京：外语教学与研究出版社.

（3）何兆熊，梅德明 主编，1999，*Modern Linguistics*（《现代语言学》），北京：外语教学与研究出版社.

（4）胡壮麟 主编，2001，*Linguistics: A course book*（《语言学教程》），北京：北京大学出版社.

（5）Hudson, G.., 2005, *Essential Introductory Linguistics*（《语言学入门纲要》），北京：北京大学出版社.

McDonough & McDonough, 2000, *Research Methods for English Language Teachers*（6）（《英语教学科研方法》），北京：外语教学与研究出版社.

（7）Robins, R. H., 2000, *General Linguistics* (4th ed.)（《普通语言学概论》），北京：外语教学与研究出版社.

（8）Seliger H. & E. Shohamy, 1999, *Second Language Research Methods* （《第二语言研究方法》），上海: 上海外语教育出版社.

《议论文与叙事写作》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 议论文与叙事写作				
	(英文) Argumentation and Story Writing				
课程编码	3137114		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	赵秦岭、叶晓雅	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	全英				
先修课程	英语初级写作、英语中级写作				

二、课程内容简介

议论文与叙事写作是英语师范专业大学本科生三年级专业必修课。通过本课程教学与写作实践使学生在熟悉各类文体和语言正确表达方式的基础上，能够写出(1)短文故事：要求思想性强、叙事脉络清晰、情节曲折紧凑、语言地道幽默。(2)有一定思想深度的论说文，要求论点鲜明、论据充分、结构严谨、语言正确得体、过渡手法多样、思想逻辑性强。

三、课程目标

课程通过撰写表达独立见解的若干个写作任务，引发学生有目标的深度阅读，通过“读、思、议、写”等系列教学设计，“以读思 促议写”充分调动学生自发阅读的意识、自主写作的意愿。课程将英语写作为核心的语言能力训练与跨学科知识教育高度融合起来，打破技能课单纯技能训练阈限，将语言能力提升与本专业相关知识的拓展、批判性思维以及学习能力提升有机结合；注重在提升学生高

级英语写作基本功的同时，培养学生“会读”、“会思”、“会议”、“会写”等综合表达能力。

L01： 会读：学生能够了解议论文和记叙文的基本结构；能够掌握阅读参考文献的基本阅读技巧和阅读策略并运用于参考资料阅读中。

L02: 会思：学生能够理解批判性阅读的策略，对社会的热点问题进行批判性的思考，对参考资料进行批判性的阅读和分析，掌握对参考文献总结、归纳、评论的技巧和策略，并能与写作策略相结合进行分析。

L03: 会议：学生能够掌握议论文写作的结构、逻辑以及语言特点，了解驳论式议论文的内部逻辑和结构，对实际的社会问题进行分析和讨论，并运用于实际写作练习当中。

L04: 会写：学生能够掌握记叙文的结构、写作技巧和语言特点，了解记叙文中修辞手法的使用，并针对社会问题或虚拟问题进行议论文和记叙文的写作。

L05: 学生能够掌握议论文和记叙文的考核标准，用批判性的思维进行自评和同伴互评，培养合作学习的能力和习惯。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：会读	知识整合 自主学习	H H	专业基础	H
L02：会思	反思研究 知识整合	H M	专业基础 终身发展	H M
L03：会议	知识整合 自主学习	H M	专业基础	H
L04：会写	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：用批判性的思维进行自评和同伴互评	交流合作 反思研究	H M	专业基础 终身发展	M M

四、教学内容、要求及进度安排

教学周次	教学内容	关键词	学时
1.	课程及学习方	多元课程目标	2

	法简介 了解议论文	写作任务 学习流程 建立学习档案	
2.	议论文框架	学生查阅资料、自主选题	2
3.	评审议题和资料	体验审查论点、论据；资料的分类；论证方式的选择	2
4.	指导学生撰写论说文提纲	自审互审论点、论据、结论的合理性	2
5.	撰写初稿	初稿的修改与润色	2
6.	二稿的修改与润色	引述、转述、综述的技巧	2
7.	语言的规范与生动	学术语言是规范与生动的结合（概括、抽象、规范、典雅与具体、形象、生　动、活泼）。	2
8.	修改与润色	完善终稿（文献引注）	2
9.	论说文写作步骤小结	学习回顾	2
10.	学习档案工作坊1（Portfolio Conference ）	朋辈分享与反思	2
11.	叙事写作框架 What makes a good story?	叙事体、描写体的文体结构、修辞方式和语言特点	2
12.	审题、定题、撰写提纲	学生自主筛选故事素材、提纲	2
13.	叙事的主题、人物、情节	撰写初稿	2
14.	叙事中的描述	修改与润色（自评与互评）	2
15.	叙事文课堂讲评与分享	教师评价、学生互评	2

16.	学习档案工作坊2（Portfolio Conference ）	朋辈分享与反思	2

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：英语初级写作、英语中级写作

2. 教学方法建议：本课程教学以教师讲授为主，鼓励学生参与课堂讨论；注重培养学生的思辨逻辑、语言水准、科研能力、以及写作技巧。

六、考核方式

考核采用形成性评价与总结性评价结合的方式。其中，形成性评价包括出勤+课堂讨论10%、日志10篇（读后感、摘录的文献、搜集的素材及草稿等）10%、课后作文（1篇论说文+1篇叙事文）40%；总结性评价以期末考试为主（论说文命题作文）占40 %。具体计算公式如下：总成绩=形成性评价成绩（出勤+课堂参与10%+日志10%+课后作文40%）+ 总结性评价（期末考试）40%

（1） 课后作业

1）有一定思想深度的论说文，要求论点鲜明、论据充分、结构严谨、语言正确得体、

过渡手法多样、思想逻辑性强。

2）短文故事， 要求思想性强、叙事脉络清晰、情节曲折紧凑、语言地道幽默。

（2）期末考试

期末考试为闭卷考试，要求学生就指定题目在规定时间内完成议论文写作。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

出勤 +课堂参与	出勤 +课堂参与	10	L02、L03、 L05
日志	日志	10	L01、L02、L03、L04
课后作业	课后作业	40	L01、L02、L03、L04、L05
期末考试	期末考试	40	L01、L02、L03、L04

评分标准

（1）课后作业评分标准：

议论文写作评分标准　Rubric for Argumentative Essays

Band / Content	**Excellent (17-20)**	**Good (13-16)**	**Satisfactory (9-12)**	**Weak (5-8)**	**Need improvement (1-4)**
INTRODUCTION (20%) *Background* *Define the problem* *Thesis statement*	Well-developed introduction engages the reader and creates interest. Contains detailed background information and a clear explanation of the problem. Thesis clearly states a significant and compelling position.	Introduction creates interest and contains background information. Thesis effectively states the problem.	Introduction creates interest and contains background information. Thesis states the problem.	Introduction adequately explains the background of the problem, but may lack detail. Thesis states the problem.	Background details are a random collection of information, unclear, or not related to the topic. Thesis and/or problem is vague or unclear.
MAIN POINTS (20%) *Body Paragraphs* *Refutation* *Conclusion*	Well-developed main points are directly related to the thesis. Supporting examples are	Three or more main points are related to the thesis, but one may	Three or more main points are present, but two may lack details.	Three or more main points are present. Refutation missing or vague.	Less than three main points, and/or poor development of ideas. Refutation missing or vague.

	concrete and detailed. Refutation acknowledges opposing view logically and clearly. Conclusion effectively wraps up and goes beyond restating the thesis. Commentary is logical, and well thought out.	lack details. Refutation paragraph acknowledges the opposing view and summarizes points. Conclusion effectively summarizes topics. Commentary is present.	Conclusion summarizes topics. Commentary is present.	Conclusion does not summarizes topics. Commentary is present.	Conclusion does not summarize main points. Commentary is not present.
ORGANIZATION (20%) *Structure Transitions*	Logical progression of ideas with a clear structure that enhances the thesis. Transitions are mature and graceful.	Logical progression of ideas. Transitions are present equally throughout essay.	Logical progression of ideas. Transitions are present.	Some lack of organization. Re-reading required for clarification of ideas sometimes.	No discernable organization. Transitions are not present.
STYLE AND MECHANICS (20%) *Sentence flow Variety Diction Spelling Punctuation Capitalization*	Writing is smooth, skillful, & coherent. Sentences are strong and expressive with varied structure. diction is consistent and words well chosen. Punctuation, spelling, capitalization are correct. No errors.	Writing is clear and sentences have varied structure. Diction is consistent and words appropriately chosen. Punctuation, spelling, capitalization are generally correct, with	Writing is clear. Adequate choice of words but some misuse of words. Effective but simple constructions. Few errors in punctuation, spelling, capitalization.	Writing is clear, but sentences may lack variety. Diction is appropriate. A few errors in punctuation, spelling, capitalization.	Writing is confusing, hard to follow. Contains fragments and/or run-on sentences. Inappropriate diction. Distracting errors in punctuation, spelling, capitalization.

		few errors.			
SCOURCES (20 %) *Use of sources* *Format* *Relevant*	Sources are smoothly and logically integrated into the text, and clearly explain the ideas. Accurate format. Sources are relevant and reliable.	Sources are integrated into the text, and accurately documented using correct format. Sources are relevant and reliable.	Source material is used. Sources are accurately documented, may contain a few minor errors in format.	Source material is present, but some sources are not accurately documented.	Lacks sources and/or sources are not accurately documented. Format is incorrect for all sources.

记叙文写作评分标准　Assessment Rubricsfor Narrative Writing

Title (10%)	*Excellent (9-10)*	Title is creative and interesting and related to the story and topic.
	Very good (7-8)	Title shows some creativity and related to the topic and story.
	Good (5-6)	Title is related to the topic and story, but not creative.
	Weak (3-4)	Title is present, but does not appear to be related to the story.
	Need improvement (1-2)	The story has no title.
Organization (20%)	*Excellent (17-20)*	The story is very well organized. All ideas follow each other in a logical sequence.
	Very good (13-16)	The story is pretty well organized. One or two ideas may seem out of place or sequence.
	Good (9-12)	The story is loosely organized but main ideas clear; logical but incomplete sequencing.
	Weak (5-8)	The story is a little hard to follow. Some ideas are out of place or sequence
	Need improvement (1-4)	The reader cannot follow the story.
Setting & Characters (20%)	*Excellent (17-20)*	It vividly tells when and where the story takes place. The main characters are vividly described in detail.
	Very good (13-16)	It tells when and where the story takes place. The main characters are described in detail.

	Good (9-12)	Some descriptions inform the audience of when and where the story takes place. The main characters are named with limited description.
	Weak (5-8)	The reader can figure out when and where the story takes place. The main characters are simply named.
	Need improvement (1-4)	The reader has trouble figuring out when and where the story takes place. The main characters are not named or described.
Plot (20%)	*Excellent (17-20)*	It consists of a suspense that holds readers' interest till the end when the story reaches a climax.
	Very good (13-16)	It consists of a suspense that holds readers' interest in some way.
	Good (9-12)	It consists of a problem that is sorted out in the end.
	Weak (5-8)	Why there is the problem and how it is sorted out can be identified with close reading.
	Need improvement (1-4)	It is not clear what problem the main characters face or why.
Vocabulary & Grammar (20%)	*Excellent (17-20)*	Very effective choice of words and expressions with great variety; full control of complex structure.
	Very good (13-16)	Effective choice of words and expressions; good control of structure.
	Good (9-12)	Adequate choice of words; fair control of structure; some errors in words and structure.
	Weak (5-8)	Limited vocabulary; poor control of structure.
	Need improvement (1-4)	Very limited vocabulary; no control of structure.
Mechanics (10%)	*Excellent (9-10)*	Few (if any) lapses in punctuation or spelling.
	Very good (7-8)	Occasional lapses in punctuation or spelling.
	Good (5-6)	Errors in punctuation or spelling frequent but do not interfere with comprehension.
	Weak (3-4)	Frequent errors in spelling or punctuation lead sometimes to obscurity.
	Need improvement (1-2)	Errors in spelling or punctuation impair comprehension severely.

（2）期末考试评分标准：

	优秀（100-90分）	良好（89-80	中等（79-70	及格（69-60	不及格（59

			分）	分）	分）	分以下）
思想内容（50%）		45-50 观点清楚，前后无矛盾，并有充分、恰当的例证说明自己的论点。	40-44 观点清楚，前后无矛盾但例证不足，或有个别不恰当的例证	35-39 观点大体清楚，但前后有些矛盾之处，例证不足或不 恰当。	30-34 观点大体清楚，但前后有些矛盾之处，有观点，无例证，或有事例，无观点，或列举事例无说服力，不能说明自己的观点。	29以下 看不清或没有观点，列举事例不清或与论点无关。
组织结构（10%）		9-10 细节安排有条理，叙述层次清楚，段落之间联系自然，句子连贯。	7-8 细节安排不够有条理，但无伤大体。	5-6 细节安排较乱，但读者能看明大意。	3-4 细节安排较乱，读者能勉强看明白。	2- 细节安排混乱，读者不得要领。
语	语法（20%）	18-20 没有句子结构上的重大错误。拼写、标点、大小写等正确或有个别错误。	15-17 句子结构基本正确，错误之处并不造成误解。拼写、标点、大小写有些错误，但无伤大体。	12-14 句子结构错误较多，但能表达主要内容。拼写、标点、大小写错误较多，使读者理解内容有些困难。	9-11 句子结构错误较多，但能勉强表达 主要内容。拼写、标点、大小写错误多，使读者感到写作英语水平较差。	8以下 句子结构受汉语影响，或缺乏基本的英语句法概念。 拼写、大小写错误很多，使读者看不明白内容。引用原文过多，达作者文章30%

						以上。用词不正确，生硬地从汉语出发找对应词，使读者不得其意。
言 40%	用词（15%）	13-15 用词（包括习惯语）确切、恰当。	10-12 有些词用得不正确或不恰当，但尚能表达内容。	7-9 用词不确切，表达不清楚。	4-6 用词不正确，表达不清楚，有的造成误解	3以下 用词不正确，生硬地从汉语出 发找对应词，使读者不得其解。
	得体（5%）	5 语言得体，语气恰当，以理服人，有说服力。	4 语言较得体、语气也较恰当，有一定说服力。	3 文章语气不够恰当，说服力稍差。	2 文章语气不恰当，含糊其词，缺乏说服。	1 语气生硬，有失分寸，没有说明力。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

丁言仁等. (2000).《大学英语写作-Developing an Argument》. 南京大学出版社.

2.参考文献：

(1) 王振昌、董启明等. (1996). 《高级英文写作教程》. 北京：外语教学与研究出版社.

(2) 何向明、 王小萍等. (1995). 《现代实用英语写作大全》. 中国文史出版社.

(3) 丁往道、 吴冰等. (1994). 《英语写作手册》. 北京：外语教学与研究出版社
.

《文学评论与研究论文写作》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文) 文学评论与研究论文写作</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Literary Review and Mini-research Paper</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137115</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐√必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☐√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">赵秦岭、叶晓雅</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：16</td><td>实验：0</td><td>实践：16</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全英</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英语初级写作、英语中级写作、议论文与叙事写作</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

文学评论与研究论文写作是英语专业大学本科生三年级专业必修课。通过本课程教学与写作实践使学生在熟悉各类文体和语言正确表达方式的基础上，能够写出(1) 有一定思想深度的文学评论：要求思想性强、作品分析合理、观点阐述清晰、语言地道，体现出作者的批判性思维能力；(2) 完整的小型教学研究论文：掌握科研论文写作过程，包括确立研究问题、明确研究方法和手段、熟悉数据收集方法和数据分析过程，了解教学科研论文写作的步骤和各部分的语言特点，能写出论点鲜明、论据充分、结构严谨、语言得体、思想逻辑性强的小型科研论文。

三、课程目标

课程通过撰写表达独立见解的若干个写作任务，引发学生有目标的深度阅读，通过“读、思、议、写”等系列教学设计，“以读思 促议写”充分调动学生自发

阅读的意识、自主写作的意愿。课程将英语写作为核心的语言能力训练与跨学科知识教育高度融合起来，打破技能课单纯技能训练阈限，将语言能力提升与本专业相关知识的拓展、批判性思维以及学习能力提升有机结合；注重在提升学生高级英语写作基本功的同时，培养学生“会读”、“会思”、“会议”、“会写”等综合表达能力。

L01：会读：学生能够了解文学评论和小型研究论文的基本结构；能够掌握阅读参考文献的基本阅读技巧和阅读策略，并运用于参考文献阅读中。

L02: 会思：学生能够理解批判性阅读的策略，对文献中的观点和研究方法进行批判性的思考，对参考资料进行批判性的阅读和分析，掌握对参考文献总结、归纳、评论的技巧和策略，并能与写作策略相结合进行分析。

L03: 会议：学生能够掌握文学评论的结构、逻辑以及语言特点，并使用恰当的理论对文学作品的某一个方面进行分析和讨论；学生能够掌握小型研究论文写作的结构、逻辑以及语言特点，了解语言学习和教学方向研究的基本研究方法和研究过程，将语言学习或教学中遇到的困难转化为研究问题，使用恰当的研究方法对研究问题进行分析和解读。

L04: 会写：学生能够将文献阅读策略、小型研究论文写作策略和文学评论写作策略相结合，按照研究论文和文学评论的结构撰写研究问题明确、研究方法得当、研究讨论有效、研究结论可信的研究论文和主题明确、论述充分的文学评论文章。

L05: 学生能够掌握研究论文和文学评论考核标准，用批判性的思维进行自评和同伴互评，培养合作学习的能力和习惯。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：会读	知识整合 自主学习	H H	专业基础	H
L02：会思	反思研究 知识整合	H M	专业基础 终身发展	H M
L03：会议	知识整合 自主学习	H M	专业基础	H

L04：会写	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M
L05：用批判性的思维进行自评和同伴互评	交流合作 反思研究	H M	专业基础 终身发展	M M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章 节 题 目	主要内容	学时
1	Course Introduction and Learning Strategies **Chapter I：** ***Writing in Response to Literature***	1． Goals, content, learning strategies, and evaluation for the course 2. The Process of Writing an Essay about Literature	1+1
2	1. Writing About **Characters**	1． Model essay analysis 2． Outlining 3． Opening paragraph (Basic elements) 4． Summarizing skill practice	1+1
3	2. Writing About the **Plot**	1． Close reading of a short story. Examine plot arrangement and its function in developing the theme 2． Model essay analysis. 3． Supportive paragraphs (Search in your notes for supportive comments and evidences from different sources) 4． Practice on quoting and paraphrasing skills	1+1
4	3. Writing About **Point of View and Style**	1． Model essay analysis. Examine how everything is presented through certain person’s perspective	1+1

		and if it has any limitations 2. Concluding paragraph 3. Practice on summarizing and inferring	
5	4. Writing About the **Theme**	1. What is theme? 2. Seeking the author's ideas 3. Writing the paper on thematic development 4. Model analysis	1+1
6	Workshop	**Portfolio conference** Literary Review	1+1
7	***Chapter 2 Writing Research Paper*** **Research Week 1 - Journal 1**	- Having searched in the campus libraries, on the internet and read several sources about the proposed topic, although having not decided on a topic yet; able to provide notes or downloaded materials.	1+1
8	**Research Week 2- J.2**	-Able to finalize the research topic after going through the findings from the library and internet sources; able to provide focused-research materials	1+1
9.	**3. Planning the Research Week 3 -J. 3**	- Able to answerall the questions on the Questionnaire sheet about the research plan	1+1
10	**4. Research Proposal --J. 4**	- Able to write a research proposal discussing the background, the goal and the significance as well as the ways to carry it out.	1+1
11.	**I. Introduction**	- Briefing on the background of research both home and abroad, including both theoretical summaries and empirical study findings. - Indicate what's inadequate and what needs further exploration, extension by posing questions. - Describe your hypothesis or	1+1

		your action plan for finding the solutions. - Discuss the significance and possible outcomes.	
12.	**II. Literature Review**	- Give the definition to teaching or learning method you will research on. Brief onthe research about this method, including only the significant findings. - Indicate how the previous researches may guide your current research or how you will create a new method to replace the old one based on the available theoretical and empirical findings.	1+1
13.	**III. Methodology**	- Study Design (Approaches used: descriptive, co-relational, analytical, statistical, case study, experimental, piloting, Macro, micro; sample selection, procedure and time used) - subject description - Instruments (Interview, Questionnaire Survey, Observation notes, *Inventory* 细目, Proficiency tests, For experimental study: pre-tests, intervention, post-tests) - Procedures	1+1
14.	**IV. Results and Discussion**	Data presentation (table, figures, charts, bars, pie) and analysis.	1+1
15.	**V. Conclusion**	- Major findings -Implications -Limitations - Suggestions for further research. *(Major findings and implications are presented in a logical and clear manner. Limitations are notified.)*	1+1

16.	**Source use** **Reference page**	- APA Format - Able to incorporate additional sources in the course of thesis discussion, showing self-position and judgment clearly while acknowledging differences.(in-text citation\full sources) - Source entries in order of alphabets. - Each entry includes (Author's surname, Given name in Acronyms. Publication year. Name of article. *Name of the Publication*. Publishing Place: Publisher's Name.)	1
	Finalize your research paper	**1. Finalize the paper:** ■ Cover page ■ Table of Contents ■ Introduction ■ Literature Review ■ Methodology ■ Results and Discussions ■ Conclusions **2. File up all your work for this semester:** ■ Research notes ■ Photocopies of sources ■ Outlines ■ Partial drafts ■ Skill practices ■ Two major compositions **3. Preview and preparations for the TEM 8**	1

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：英语初级写作、英语中级写作、议论文与叙事文写作

2. 教学方法建议：本课程教学以教师讲授为主，鼓励学生参与课堂讨论；注重培养学生的思辨逻辑、语言水准、科研能力、以及写作技巧。

六、考核方式

考核方式采用形成性评价与总结性评价结合的方式。其中，形成性评价包括出勤+课堂讨论10%、日志10篇（读后感、摘录的文献、搜集的素材以及草稿）10%、课后作文（1篇文学评论+1篇研究论文）40%；总结性评价以期末考试为主（论说文命题作文）占40 %。具体计算公式如下：总成绩=形成性评价成绩（出勤+课堂参与10%+日志10%+课后作文40%）+ 总结性评价（期末考试）40%

（1）课后作业

1)文学评论训练的重点是常用文本分析方法和文学批评语汇的熟练使用，同时查资料、记笔记和文献标注也是训练内容之一。

2)学生能够撰写小型英语教育类科研论文，为他们四年级写毕业论文做准备。要求学生能够掌握：

i小型科研论文、书评的写作结构与技巧。

ii在图书馆和网络上查阅文献的技巧。

iii摘录文献做文献卡的技巧。

iv在文章中引述、转述、综述他人文献的技巧，会做文献标注和书单（参考文献单）。

v英语各类基本修辞方式，灵活运用各种比喻手法。

vi常用学术语汇 （特别是动词和衔接词）

（2）期末考试

期末考试为闭卷考试，要求学生就指定题目在规定时间内完成议论文写作。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤 +课堂参与	出勤 +课堂参与	10	L02、L03、 L05

日志	日志	10	L01、L02、L03、L04
课后作业	课后作业	40	L01、L02、L03、L04、L05
期末考试	期末考试	40	L01、L02、L03、L04

评分标准

（1）课后作业评分标准：

文学评论评分标准 Rubrics for Assessing Literary Review

Introduction (10%) - title of the work and name of the author read; - a brief summary of the main idea of the work; - your perception or opinion of the work (your thesis statement);
Body (20%) - **The aspects you'll address** in support to your thesis statement organized in right sequence; **- Evidences cited either from the original work or authoritative sources** proving your view points about each aspect; **- Your re-interpretation of these aspects based on the quotes to elaborate your thesis statement from some new light.** *Sample framework for* ***one paragraph*** *of the body（Don't forget to repeat the framework for at least three times to show the depth of your interpretation）：* 1. The point you want to make about the work from the first aspect 2. The details illustrating this point 3. Response to this point 4. Support for your response
Conclusion (10%) - Round up your points and restate your main idea in a powerful and philosophical manner; -Extend the readers' view to the fullest
Diction 30% （Effective choice of words and expressions with great variety） - **Accuracy 6%** - **Vividness 6%** - **Powerfulness 6%** - **Diplomacy 6%** - **Economy 6%**
Grammar (30%) **- Tense control : 10%** （good control of tenses and mood） **- Syntactic patterns: 10%** （full control of complex structure; good balance of long and short sentences; full variety of sentences.） **- Mechanics: 10%** （format and spelling）

研究论文评分标准 Research Paper Rubrics (Total 20)

Sources	4	3	2	1
Sources used closely relevant to the study				
In-text citations appropriately documented				
Appropriate use of summary, paraphrasing, direct, and indirect quotations				
Works consulted or r eferences accurately documented				
Content	**4**	**3**	**2**	**1**
Significant and focused research question(s)				
Evidence of extensive and valid firsthand/secondhand research				
Abstract ideas and conclusions reflected with analysis and evidences				
Combine or evaluate existing ideas to form new insights				
Organization	**4**	**3**	**2**	**1**
Introduction engaging and clearly defines thesis				
Text organization flows sensibly and smoothly				
Maintain clear focus on the thesis				
Conclusion clear and convincing				
Language	**4**	**3**	**2**	**1**
Showing overall clarity and fluency				
Using precise, evaluative, relatively formal words,				
Appropriate use of a variety of sentence types				
Almost no language errors				
Mechanics	**4**	**3**	**2**	**1**
Typed, 12 font Times New Roman				
Minimum 10 sources				
Correct use of punctuations marks				
Format of standard thesis				

（2）期末考试评分标准：

	优秀（100-90分）	良好（89-80分）	中等（79-70分）	及格（69-60分）	不及格（59分以下）
思想内容（50%）	45-50 观点清楚，前后无矛盾，并有充分、恰当的例证说明自己的论点。	40-44 观点清楚，前后无矛盾但例证不足，或有个别不恰当的例证	35-39 观点大体清楚，但前后有些矛盾之处，例证不足或不恰当。	30-34 观点大体清楚，但前后有些矛盾之处，有观点，无例证，或有事例，无观点，或列举事例无说服力，不能说	29以下 看不清或没有观点，列举事例不清或与论点无关。

					明自己的观点。	
组织结构（10%）		9-10 细节安排有条理，叙述层次清楚，段落之间联系自然，句子连贯。	7-8 细节安排不够有条理，但无伤大体。	5-6 细节安排较乱，但读者能看明大意。	3-4 细节安排较乱，读者能勉强看明白。	2- 细节安排混乱，读者不得要领。
语言40%	语法（20%）	18-20 没有句子结构上的重大错误。拼写、标点、大小写等正确或有个别错误。	15-17 句子结构基本正确，错误之处并不造成误解。拼写、标点、大小写有些错误，但无伤大体。	12-14 句子结构错误较多，但能表达主要内容。拼写、标点、大小写错误较多，使读者理解内容有些困难。	9-11 句子结构错误较多，但能勉强表达主要内容。拼写、标点、大小写错误多，使读者感到写作英语水平较差。	8以下 句子结构受汉语影响，或缺乏基本的英语句法概念。拼写、大小写错误很多，使读者看不明白内容。引用原文过多，达作者文章30%以上。用词不正确，生硬地从汉语出发找对应词，使读者不得其意。
	用词（15%）	13-15 用词（包括习惯语）确切、恰当。	10-12 有些词用得不正确或不恰当，但尚能表达内容。	7-9 用词不确切，表达不清楚。	4-6 用词不正确，表达不清楚，有的造成误解	3以下 用词不正确，生硬地从汉语出发找对应词，使读者不得其解。

	得体（5%）	5 语言得体，语气恰当，以理服人，有说服力。	4 语言较得体、语气也较恰当，有一定说服力。	3 文章语气不够恰当，说服力稍差。	2 文章语气不恰当，含糊其词，缺乏说服。	1 语气生硬，有失分寸，没有说明力。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

(1) Ding,Yanren. (2007). *Academic Writing for English Majors：Developing an Argument*，Nanjing University Press.

2.参考文献：

(1) Lass, Abraham H. (1981). *How to Do Research: Vol. 22，The World Book Encyclopedia.* Chicago, Illinois: World Book-Childcraft International, Inc.

(2) Pan, M. Ling. (2004). *Preparing Literature Reviews: Qualitative and Quantitative Approaches* (2nd Edition). Glendale, CA: Pyrczak Publishing.

(3) Roberts, Edgar V. & Henry E. Jacobs. (1986). *Literature: An Introduction to Reading and Writing*. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall.

(4) Wayne C. Booth et al. (2003). *The Craft of Research.* 2nd edition. Chicago, London: The University of Chicago Press.

(5) Wen, Qiufang. (2001). *Applied Linguistics: Research and Thesis Writing.* Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

(6)丁往道、吴冰等编著. (1994). *Handbook of Writing*. 北京：外语教学与研究出版社.

(7)黄成洲. (2000).《英语写作-文学评论·作品赏析》西安：西北工业大学出版社.

(8)刘润清. (1999).《外语教学中的研究方法》北京：外语教学与研究出版社.

专业选修课程

《口译》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 口译				
	(英文) Interpretation				
课程编码	3130047		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	赵泽铭	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	中英双语				
先修课程	英译中、中译英				

二、课程内容简介

本课程旨在为英语专业四年级本科生提供系统的口译理论与实践训练，帮助学生掌握交替传译和同声传译的基本技巧。课程内容包括口译的基本概念、原则和策略，听力理解和短期记忆训练，笔记法，专业领域口译（如商务、法律、医学、科技）以及跨文化交际中的语言和文化差异处理。通过模拟会议和口译项目管理的实际操作，学生将能体验真实的口译场景，提高实战能力。

本课程注重实践，通过丰富的口译练习和案例分析，培养学生的快速反应能力和语言表达能力。学生将在课程中学习如何有效使用笔记和记忆技巧，提高听力理解力，并能在跨文化背景下进行准确流畅的口译。课程评价包括平时作业、中期测试和期末考试，全面考察学生的口译技能和综合素质。本课程将为学生未来从事口译工作打下坚实基础，增强其跨文化交际能力和职场竞争力。

三、课程目标

L01：掌握口译基本理论与方法：了解口译的基本概念、原则和策略，提高学生的口译能力。

L02：培养实际口译能力：通过口译实践和案例分析，提高学生的同声传译和交替传译技能。

L03：提高语言表达和听力理解能力：在口译过程中，提高学生的英语听力和汉语表达能力。

L04：增强跨文化交际能力：理解和处理跨文化交际中的语言和文化差异。学生能够了解计算机辅助翻译（CAT）的原理和应用。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	口译基本理论与方法	H	专业基础	H
L02	实际口译能力	H	专业基础	H
L03	语言表达和听力理解能力	H	终身发展	H
L04	跨文化交际能力	H	职业素养 终身发展	H H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主题	内容	作业/活动	学时
1	课程介绍	课程目标、要求及评价标准；口译理论概述	选择一段英语材料进行听译	2
2	口译基本原则	忠实、通顺、快速反应的原则	口译练习：短文	2
3	听力理解技巧	提高听力理解力的方法和技巧	听力理解练习	2
4	记忆训练	口译中的短期记忆训练	记忆力练习	2
5	笔记法	口译中的笔记技巧	笔记法练习	2
6	数字翻译	口译中的数字翻译技巧	笔记法联系	2
7	交替传译技巧	交替传译的基本技巧	交替传译练习	2
8	同声传译技巧	同声传译的基本技巧	同声传译练习	2
10	专业领域口译：商务	商务会议口译技巧	商务口译练习	2
11	专业领域口译：	法律口译的特点和技巧	法律口译练习	2

	法律			
12	专业领域口译：医学	医学口译的特点和技巧	医学口译练习	2
13	专业领域口译：科技	科技口译的特点和技巧	科技口译练习	2
14	跨文化交际	跨文化交际中的语言和文化差异处理	文化差异口译练习	2
15	模拟会议口译及口译项目管理	模拟会议口译训练 口译项目的流程和管理技巧	模拟口译项目	2
16	课程总结与期末考试	课程回顾与期末考试	完成期末口译任务	

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：英译中、中译英

2. 教学方法建议：

（1）理论讲授：通过课堂讲授口译的基本理论、原则和策略，帮助学生建立系统的口译知识体系。

（2）案例分析：选取经典口译案例进行分析，讲解口译过程中的技巧和注意事项。

（3）口译练习：设置多种形式的口译练习，如短文翻译、段落翻译和连续口译等，逐步提高学生的口译能力。

（4）模拟演练：通过模拟真实的口译场景，如会议口译和新闻发布会口译，锻炼学生的实际操作能力。

（5）教师点评：教师在学生完成口译练习后进行点评，指出优点和不足，提供改进建议。

（6）同伴互评：鼓励学生互相评价口译表现，从不同角度提出改进意见，促进自我反思和提升。

（7）多媒体教学：利用视频、音频等多媒体资源，丰富教学内容，提高学生的学习兴趣和效果。

（8）翻译工具使用：教授学生如何使用计算机辅助翻译工具，提升口译效率和质量。

六、考核方式

考核目标：与课程目标一致

考试、考查及具体方式：提交英译中与中译英两份录音文件

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10%	
课堂参与	参与课堂练习	40%	L01、L02、L03、L04
期末考试	期末考试	50%	L01、L02、L03、L04

考查点分值如下：

译出率（20%）+流畅度与语言质量（20%）+术语和专业知识（10%）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编讲义

2. 参考文献：

(1) Andrew Gillies. (2009). 交替传译笔记：速成课程. 上海：上海外语教育出版社

《沟通的技巧》教学大纲

一、课程信息

课程名称	沟通的技巧				
	Communication Skills				
课程编码	3135084		课程性质	□必修 □√选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	王月平	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	全英				
先修课程	基础英语1、2、3				

二、课程内容简介

沟通的技巧是英语师范专业学生的专业选修课程之一。课程将帮助学生通过学习传播学领域的基本理论，初步掌握沟通的基本要领及技能，培养运用沟通技巧的能力，为师范生在学习和和未来的教书育人工作中加强沟通能力，提高效率打下良好的基础。

三、课程目标

L01：学生能够了解传播学的概貌和基础理论。

L02：学生能够了解并初步掌握言语交际的核心要领及技能。

L03：学生能够了解涉及特定领域的言语交际要领及技能。

L04：学生能够分析相关案例中涉及到的沟通原则/技巧/失误原因。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点【学校整体培养目标核	支撑程度

	【此列需要公共课部门根据各自学科特点，自行描述】		心素养】	
LO1传播学概貌及基础理论	知识整合	H	专业基础	H
LO2言语交际核心要领及技能	知识整合 交流合作	H M	专业基础	H
L03特定领域言语交际要领及技能	知识整合 交流合作	H M	专业基础	H
L04案例分析技能	自主学习 反思研究	M M	职业素养 终身发展	M M

备注：支撑毕业要求指标点，毕业要求指标点描述参考2024版本科人才培养方案（非师范）对毕业要求的描述样例，结合各自学科特点，自行描述。

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	支撑课程目标	学时
1-5	传播学概貌及基础理论	L01	10
6-10	言语交际核心要领及技能	L01、L02	10
11-13	特定领域言语交际要领及技能	L01、L02、L03	6
14-15	案例分析技能	L01、L02、L03、L04	4
16	课程考试	L01、L02、L03、L04	2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础英语1-3

2.教学方法建议：本课程教学采用教师讲授与课堂讨论相结合的方法。在教学中要注重培养学生对案例中存在的沟通技巧/问题独立思考判断能力。

六、考核方式

1.考核目标：考察目标同教学目标

2.考核方式与考核要求

沟通的技巧课程总成绩的评定包括四个部分：出勤、课堂展示、测验、期末考试。其中，平时成绩占30%（包括出勤、课堂展示/书面作业）、测验占20%、期末考试占50%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤10%+课堂展示/书面作业20%）30%+测验20%+期末考试50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10	
课堂展示/书面作业	课堂参与/作业	20	L01、L02、L03、L04
测验	完成指定任务	20	L01、L02、L03、L04
期末考试	闭卷考试	50	L01、L02、L03、L04

3. 考核内容

（1）课堂展示

学生就与课程各章节相关的所选题目展示内容和分析。

（2）书面作业

学生就所给题目完成书面作业。

（3）测验

学生就所学内容简要回答问题。

（4）期末考试

期末考试为闭卷考试，针对所给案例就所给题目写论说文，考查学生运用传播学理论分析案例中沟通质量的能力。

4. 评分标准

（1）课堂展示评分标准：

根据与各章节相关的内容，完成论述。无标准答案，教师根据学生情况酌情给分。课堂展示共20分，其中内容10分，课件质量5分，展示5分。就内容而言，能够使用所学理论分析问题，逻辑清晰，分析全面、深入10分；基本能够使用所学理论分析问题，主题明确，层次分明，6-9分；有观点，层次尚清楚， 1-5分。

课件质量方面，颜色、字号、布局合理，展示效果鲜明5分；颜色、字号、布局基本合理，展示效果未受影响3-4分；颜色、字号、布局不合理，展示效果受影响1-2分。就展示而言，主题鲜明、发音准确、基本无语法错误5分；主题明确，发音、语法错误较少，3-4分；主题不明确、发音、语法错误较多，1-2分。

（2）作业、测验评分标准：

学生就所学内容简要回答问题，无标准答案，教师根据质量酌情给分。测验共两次，每次作业10分：回答切题、逻辑严谨，无语法、拼写、标点等错误，10分；内容基本切题、有条理、有少量语法、拼写、标点等错误，6-9分；内容不切题、逻辑不清、有较多语法、拼写、标点等错误，1-5分。

（3）期末考试评分标准：

运用所学理论分析案例，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。其中内容25分，语言运用（语法、拼写、标点）20分，书法5分。就内容而言，能够使用所学理论分析案例，逻辑清晰，分析全面、深入，满分；基本能够使用所学理论分析案例，主题明确，层次分明，20-24分；有观点，层次尚清楚，评论较少，得15-19分；观点不明确，结构混乱，评论缺失，得1-14分。语言运用每三个错误扣一分。书法规范、有美感，5分；书法基本规范、整齐，3-4分；书法不规范、杂乱无章，1-2分。

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

Seiler, W. J. & Beall, M. L. 1999. *Communication making connections.* (4th ed.) Boston: Allyn & Bacon.

2. 参考文献：

DeVito, J. A. 1998. *The interpersonal communication book.* (8th ed.) New York: Longman.

Johnson K. E. 1995. *Understanding communication in second language classrooms.* Cambridge: Cambridge UP.

Rubin, R. B.; Rubin, A. M. & Piele, L. J. 2005. *Communication research: Strategies*

and sources. Belmont, CA: Thomson Wadsworth.
毕继万 著，1999，《跨文化非言语交际》，北京：外语教学与研究出版社。
胡文仲 主编，1994，《文化与交际》，北京：外语教学与研究出版社。

《思辨与表达》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)思辨与表达				
	(英文)Critical Thinking and Debate				
课程编码	3137011		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	Beverly Anne Praner，苑晓鹤	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	全英				
先修课程	英语口语1、2、3				

二、课程内容简介

思辨与表达是英语专业低年级阶段的语言技能选修课程之一。课程将语言技能训练融入辩论课程教学当中，通过辩论训练，提高学生的英语语言综合运用能力和批判性思维能力。

三、课程目标

L01：学生能够通过大量阅读和网络调研接触到政治、经济、文化、教育等题材广泛的材料从而积累背景知识和扩大知识面。

L02：学生能够提高听、说、读、写的综合语言能力，能够理解正常交流中对方的话语，并根据交际的需要表达观点，支持或反对，并进行阐述。

L03：学生能够通过辩论训练提高逻辑思辨能力，能够逻辑地思考问题，能辨别辩论中对方思辨中存在的逻辑问题或推理漏洞，加以归纳和驳斥，形成并表达本方观点。

L04：学生能提高团队合作能力，能与辩论伙伴合作，进行调研，在辩论中默契配合，形成本方观点，与对方形成交锋。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：扩大知识面	国际视野 综合育人	H L	专业基础 终身发展	L L
LO2：综合语言能力	知识整合 综合育人	L L	专业基础 终身发展	L L
L03：逻辑思辨能力	反思研究 交流合作	L L	职业素养 终身发展	L L
L04：团队合作能力	班级指导 交流合作	L L	职业素养 终身发展	L L

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1-2	Welcome to debate	4
3	Research in debate	2
4	Debate basics	2
5-6	Essentials of public speaking	4
7	Public speaking practice	2
8	Motion analysis	2
9-11	Case construction	6
12-13	First debate	4
14	Critical thinking	2
15	Refutation and rejoinder	2
16	Point of information, note-taking, flowing and adjudicating	2
17-18	Second debate	4

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：英语口语1、2、3

2. 教学方法建议：

（1）本课程教学中，教师的讲授和学生讨论的时间相当。

（2）注重培养学生独立思考的能力，启发学生进行讨论，表达自己的观点。

六、考核方式

1. 考核目标：

考察目标同教学目标

2. 考核方式：

思辨与表达总成绩的评定包括两个部分：平时成绩和期末考试。平时成绩占总成绩的60%；期末考试40%。其中，平时成绩包括出勤5%、课堂提问5%、论文式作业20%、小测验30%。

3. 考核内容

（1）论文式作业

要求学生从4个单元核心讨论话题中任选2个进行陈述，每个话题占比为总分的10%。

4个单元核心讨论话题如下：

Topic 1: What is debate? Why do we debate?

Topic 2: What are the basics of debate?

Topic 3: How to interpret the motion?

Topic 4: How to identify fallacies?

（2）小测验

课堂上的两次辩论赛，每个辩论赛占比为总分的15%。

（3）期末考试

期末考试为闭卷考试，主要包括三个部分：（1）判断正误：约占试卷总分的20%；（2）单项选择：约占试卷总分的20%；（3）论述：约占试卷总分的60%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂提问	回答课堂问题	5	L01、L02、L03、L04

论文式作业	从4个单元核心讨论话题中任选2个进行陈述	20	L01、L02、L03、L04
小测验	课堂上完成两次辩论赛	30	L01、L02、L03、L04
期末考试	闭卷考试	40	L01、L02、L03

4. 评分标准

（1）论文式作业评分标准：

根据题目要求，完成论述。无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每份作业10分，共20分。能够使用所学理论回答问题，逻辑清晰，语言通顺，无语法、拼写等错误，得10分；基本能够使用所学理论回答问题，主题明确，层次分明，语言错误较少，得5-9分；有观点，层次尚清楚，语言错误较多，得1-4分。

（2）辩论赛评分标准：

教师根据学生辩论表现酌情给分。每场辩论赛15分，共30分。

英语发音标准、语速适中;口头、肢体语言和谐;表达流畅、逻辑推理过程清晰;论证结果合理有力;善于处理逻辑难点;提问简明扼要；反驳有理有据、论证有力；分工合理、协调一致；尊重对方辩友、评委和观众。	15
英语发音相对标准、语速适中;口头、肢体语言相对和谐;表达相对流畅、逻辑推理过程相对清晰;论证结果相对合理;能够处理一些逻辑难点;提问相对清楚；反驳相对有力；分工相对合理；尊重对方辩友、评委和观众。	10-14
英语发音不太标准，语速不适中;口头、肢体语言相对和谐;表达不太流畅、有一定逻辑推理过程;论证结果相对合理;提问相对清楚；一定程度上能做到有效反驳；分工有一些不合理；尊重对方辩友、评委和观众。	5-9
英语发音不标准;口头、肢体语言不太和谐;表达不流畅、逻辑推理过程稍显混乱;论证结果不太合理;不能处理逻辑难点;提问不清楚；没有有力的反驳论证；分工混乱；不够尊重对方辩友、评委和观众。	1-4

（3）期末考试评分标准：

题型	分值	评分细则
11. 判断正误	20	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分。
12. 单项选择	20	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分。

13. 论述题	60	使用所学理论回答问题，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每题15分。能够使用所学理论回答问题，逻辑清晰，夹叙夹议，语言通顺，无语法、拼写等错误，得15分；基本能够使用所学理论回答问题，主题明确，层次分明，有一定评论，语言错误较少，得10-14分；有观点，层次尚清楚，评论较少，语言错误较多，得1-9分。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

Ryhold, G. (2006). *Speaking, listening and understanding*. New York: IDEBATE Press.

2. 参考资料：

(1) Engel, S. M. (1980). *Analyzing informal fallacies.* Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall.

(2) Johnson, R. M. (2002). *Fundamentals of reasoning*. Toronto: Wadsworth.

(3) Kay Sue. (2006). *A simple guide to the art of debate in English*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

(4) Meany J. & Shuster, K. (2003). *On that point!: An introduction to parliamentary debate*. New York: International Debate Education Association.

(5) 孙利民，高瑛. (2007). *英语演讲与辩论：辩论篇.* 上海: 复旦大学出版社.

《国际网络交流》教学大纲

一、课程信息

课程代码	3137081	课程性质	专业选修
课程中文名称	国际网络交流		
课程英文名称	Wed-Based Cross-Cultural Communication		
学分	2	周学时/总学时	2/30
开课单位	外国语学院英语教育系		
大纲撰写人	赵婴		

一、课程介绍

国际网络交流是英语师范专业低年级阶段的专业选修课程之一。课程依托网络联系起英语师范生与海外高校大学生，将语言基础知识和技能训练融入真实语境，为学生提供与英语母语者直接进行交流的机会。学生在使用英语进行交流的同时，增强对中外文化的理解力、提高跨文化交际水平、构建团队协作能力、关注语言基本功，同时提高批判性思维能力。

二、教学目标

1. 学生能够在真实语境中与英语母语者进行直接交流，应用语音、语法、词汇等相关知识，进一步提升听、说等综合语言运用能力。

2. 学生能够了解并熟练表达有关中外文化的基本知识，能够通过交流和讨论较深入地了解西方社会、语言、历史、文化和文学等方面的知识，增长国际视野和文化文明互鉴能力，同时加深对祖国文化的认识，增进爱国情怀。

3. 学生能够掌握基本沟通技巧，掌握跨文化交际的一般原理等相关知识，并运用跨文化交际知识解决交流实践中遇到的问题，提升学习和思考能力。

4. 学生能够针对交流所涉及的相关知识和内容开展跨文化比较和批判性评价，拓展语言与跨文化交际教学实践的途径与方法。

国际网络交流课程对毕业目标的支撑度情况如表1所示：

表1国际网络交流对毕业目标的支撑度

毕业要求 课程名称	师德规范	教育情怀	学科素养	教学能力	班级指导	综合育人	学会反思	沟通合作
国际网络交流	H	H	H	M	L	H	M	H

说明：一个维度下有3个以上教学目标支撑（一个L一个M支撑或三个以上L支撑）为整体H支撑，2个教学目标（两个L支撑或一个M支撑）支撑为M支撑，1个教学目标支撑（一个L支撑）为L支撑。

将国际网络交流课程教学目标分解后，各教学目标对毕业要求的支撑度如表2所示：

表2：国际网络交流各教学目标对毕业要求的支撑度

毕业要求 教学目标	师德规范	教育情怀	学科素养	教学能力	班级指导	综合育人	学会反思	沟通合作
教学目标1			M					
教学目标2			L					
教学目标3		L	L			L		
教学目标4								
教学目标5	L	M		M	L	L	L	M
教学目标6	M		M			M	L	L

说明：就教学目标而言：一个目标对应一个维度下的一个指标点为L,2个目标对应一个维度下的两个指标点为M支撑，一个目标对应一个维度下的3个指标点为H支撑。

将毕业要求分解后，国际网络交流课程各教学目标与具体毕业要求指标点的对应关系如图2所示：

毕业要求	**指标点**	**教学目标**
1.师德规范	指标1-1 践行社会主义核心价值观，认同新时代中国特色社会主义的基本思想和理论。	教学目标6
	指标1-2 贯彻执行党的教育方针，确立了立德树人的职业理想。	教学目标6
	指标1-3 遵守中学教师职业道德规范，为人师表。	教学目标5

2.教育情怀	指标2-1 热爱英语基础教育事业，具有坚定的从教意愿。	教学目标5
	指标2-2 具备教师职业所必备的良好心理素质和敬业精神。	教学目标5
	指标2-3具有人文底蕴和科学精神。	教学目标3
3.学科素养	指标3-1 扎实掌握听、说、读、写、译等基本技能，系统理解英语语言基础知识。	教学目标1
	指标3-2 了解英语国家和母语国家社会、政治、经济、文化等基本知识。	教学目标3
	指标3-3具备英语语言学、文学、英汉翻译以及语言教学等领域的基础理论知识。	教学目标2 教学目标4
4.教学能力	指标4-1 掌握二语习得和英语教学法理论；理解领会中学英语课程标准，在教育实习阶段能够以学生为中心创设语言学习环境，指导学生的英语学习。	教学目标5
	指标4-2 掌握英语听、说、读、写等基本技能的教学及研究方法与策略，包括教学规划与设计、教学组织与实施、教学评价与反思。	教学目标5
	指标4-3能够将教学实践中出现的问题升华为研究课题，进行系统的教育研究，具有一定的教学研究能力。	
5.班级指导	指标5-1了解基础教育阶段德育的原理与方法，能够胜任班主任工作，利用班组活动对学生进行德育教育。	教学目标6
	指标5-2 懂得如何评价学生心理素质，并且能够通过不同途径培养学生的心理素质。	教学目标5
	指标5-3 具备良好的语言表达与沟通能力，具备与学生和家长有效沟通合作的工作能力，引导学生健康成长。	教学目标5
6.综合育人	指标6-1具有综合性的人文素养，能够结合学科教学进行育人活动。	教学目标3 教学目标6
	指标6-2了解中学文化和教育活动的育人内涵和方法，具备组织主题教育和社团活动的能力。	教学目标6
	指标6-3 在语言教育实践中既注重英语语言综合运用能力的培养，又注重发展学生的综合素质，提高学生的道德修养。	教学目标5

7.学会反思	指标7-1 具有终身学习的意识和自我管理能力，养成不断制定和调整自身学习和职业发展规划的习惯。	
	指标7-2掌握运用批判性思维和创新意识进行英语语言学习和教学实践活动的基本方法。	教学目标6
	指标7-3 能够对照英语学科特点和英语课程标准反思教学实践，及时总结英语教学过程中存在的问题，寻找解决办法。	教学目标5
8.沟通合作	指标8-1理解学习共同体的作用，具有良好的团队协作精神，具有小组互助和合作学习体验。	教学目标5
	指标8-2具有良好的表达与沟通能力，能够与同事、学生、家长及社区等进行有效沟通。	教学目标5
	指标8-3 积极参与国际交流，具有一定的国际视野和跨文化沟通能力。	教学目标6

三、授课对象

本课程授课对象为英语师范专业本科一年级学生。

四、教学内容、学时 （2024年春季学期）

时间	话题		课程安排
	cnu自选话题(padlet发布并在此列呈现每组每周的话题推进计划)	**uva讨论话题(padlet)**	
3月1日下午	课程介绍		
3月8日下午	自我介绍	自我介绍	1.注册padlet 2.课程安排，分组
3月15日下午	小组讨论定题（5个小组在平台列表展示选题）	School life学校生活和环境（宿舍、图书馆、餐厅等)	1.padlet发布每周学习计划和反思 2.一对一邮件交流：自我介绍➕确定讨论话题
3月22日下午	小组讨论分工	Food Culture	1.话题讨论延申

	（5个小组在平台介绍内部分工）	在饭馆	2.padlet发布每周学习计划和反思 3.一对一邮件交流：自我介绍➕确定讨论话题
3月23日早上9点	Zoom会议讨论		
3月29日下午	各组的平台讨论题（5个小组在平台分别列出文化讨论题）	Shopping 买东西	1.话题讨论延申 2.padlet发布每周学习计划和反思 3.虚拟旅行-Email交流
3月30日早上9点	Zoom会议讨论		
4月7日下午	各组的平台讨论题（5个小组在平台分别列出文化讨论题）	Hobbies & Education 爱好&教育	1.话题讨论延申 2.padlet发布每周学习计划和反思 3.虚拟旅行-Email交流
4月12日下午	各组的平台讨论题（5个小组在平台分别列出文化讨论题）	Family & Friends家人和朋友	1.话题讨论延申 2.padlet发布每周学习计划和反思 3.虚拟旅行-Email交流
4月13日早上9点	Zoom会议讨论		
4月19日下午	各组的平台讨论题（5个小组在平台分别列出文化讨论题）	Technology电脑和网络	1.话题讨论延申 2.padlet发布每周学习计划和反思 3.虚拟旅行-Email交流
4月20日早上9点	Zoom会议讨论		
4月26日下午	各组的平台讨论题（5个小组在平台分别列出文化讨论题）	Festivals 节日	1.话题讨论延申 2.padlet发布每周学习计划和反思 3.虚拟旅行-Email交流
4月27日早上9点	Zoom会议讨论		
5月10日下午	各组的平台讨	Travel	1.话题讨论延申

	论题（5个小组在平台分别列出文化讨论题）	旅游	2.padlet发布每周学习计划和反思 3.虚拟旅行-Email交流
5月11日下午	交际策略介绍及自选话题讨论		
5月17日下午	交际策略介绍及自选话题讨论		
5月24日下午	交际策略介绍及自选话题讨论		
5月31日下午	交际策略介绍及自选话题讨论		
6月7日下午	期末展示Final Presentation Groups 1-3		
6月14日下午	期末展示Final Presentation Groups 4-5		

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：无

主要教学方法建议如下：

1. 课前学生预习：学生应具有一定的口语表达能力，能够进行简单交流；初步了解跨文化知识，熟练使用网络辅助交流工具。
2. 课上讨论：教师组织学生在真实语境下进行交流，交流过程中关注并指导学生进行语法、词汇、修辞、表达风格，以及跨文化意识培养、交流策略提升等方面的学习。
3. 课后练习与测验：教师布置实时及非实时交流任务，协助学生进行多种形式的交流活动，课上开展小组展示等教学活动。

六、课程考核

按照学校对选修课的要求进行考核

七、教材及参考资料

1. 书名：《跨文化交际》

作者：顾曰国

出版社：外语教学与研究出版社

出版时间：2009年9月1日

ISBN-13：9787560013244

ISBN-10：7560013244

2. 书名：《英语交际能力与策略》

作者：苏承志、周曦、张滢婕、薛雁

出版社：复旦大学出版社

出版时间：2004年5月1日

ISBN：9787309039252

《英语国家报刊选读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语国家报刊选读				
	Selected Readings of English Newspapers and Magazines				
课程编码	3137093		课程性质	□必修 □√选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	王月平	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	全英				
先修课程	基础英语1、2、3、4				

二、课程内容简介

英语国家报刊选读课是英语师范专业专业选修课程之一。课程将帮助学生通过阅读分析国外英文报刊文章，熟悉英语国家出版的著名报纸、杂志的语言风格与特色，如篇章结构、语言运用、文体修辞等、英美历史与文化传统、当今社会的热点问题等，提高相关内容的阅读和思辨技能。

三、课程目标

L01：学生能够了解新闻基本元素如新闻标题、副标题、导语等的基本特征

L02：学生能够扩大与新闻相关的常用词汇，熟悉新闻英语里的一些特殊表达法

L03：学生能够了解英语国家主要报纸、杂志文章的结构及其特点。

L04：学生能够了解英、美等国家的政治、经济、社会、文化特点，能够独立查阅和追踪热点问题及其背景知识。

L05：学生能够辨析事实，分辨主次，形成独立的观察、视角和思想，培养批判性思维能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点【此列需要公共课部门根据各自学科特点，自行描述】	支撑程度	支撑培养目标指标点【学校整体培养目标核心素养】	支撑程度
LO1英语新闻基本元素	知识整合	H	专业基础	H
LO2新闻词汇及表达法	知识整合	H	专业基础	H
L03新闻结构特点	知识整合 国际视野	H M	专业基础 职业素养	H M
L04文化背景知识	知识整合 国际视野	H M	职业素养 终身发展	M M
L05批判性思维的能力	自主学习 反思研究	M	终身发展	M

备注：支撑毕业要求指标点，毕业要求指标点描述参考2024版本科人才培养方案（非师范）对毕业要求的描述样例，结合各自学科特点，自行描述。

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	支撑课程目标	学时
1-3	Orientation，types of papers & features	L03	6
4-7	Headlines, terms & expressions	L01、L02	8
8-10	Subhead, news lead, nutgraph	L01、L02、L03	6
11-13	Hot issues	L01、02、03、04、05	6
14-15	Critical thinking in reading	L05	4
16	课程考试	L01、L02、L03、L04、L05	2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础英语1-4

2.教学方法建议：本课程教学采用教师讲授与课堂讨论相结合的方法。在教学中要注重培养学生对新闻中基本元素的识别能力及独立思考及判断的能力。

六、考核方式

1.考核目标：考察目标同教学目标

2.考核方式与考核要求

英语国家报刊选读课程总成绩的评定包括四个部分：出勤、课堂参与、课后作业、期末考试。其中，平时成绩占30%（包括出勤、课堂参与）、课后作业占20%、期末考试占50%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤10%+课堂参与20%）30%+课后作业20%+期末考试50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10	
课堂参与	课堂参与	20	L01、L02、L03、L04、 L05
课后作业	完成指定书面作业	20	L01、L02、L03、L04、 L05
期末考试	闭卷考试	50	L01、L02、L03、L04、 L05

3. 考核内容

（1）课堂参与

学生分组就所阅读文章针对不同特点展开讨论。

（2）课后作业

学生就几篇新闻报道写出标题及副标题。

（3）期末考试

期末考试为闭卷考试，包括三个部分：（1） 判断正误题，针对所给文章判断正误；占总分的30%；（2）就所给新闻报道写出标题及副标题；考查学生恰当地运用词语对报道中内容的归纳概括能力，占总分的30%；（3）针对每篇新

闻报道回答问题，考查学生识别文章结构、文化背景、辨析事实、主次、批判性思维能力，占总分的40%。

4. 评分标准

（1）课后作业评分标准：

根据文章内容，写出副标题，无标准答案，教师根据质量酌情给分。学生需完成两次书面作业，每次作业10分：内容涵盖全面、重点突出、无语法、拼写、标点等错误，书法规范，10分；内容基本涵盖、有重点、有少量语法、拼写、标点等错误，书法基本规范，6-9分；内容不全面、无重点、有较多语法、拼写、标点等错误，书法不规范，1-5分。

（2）期末考试评分标准：

题型	分值	评分细则
2. 判断正误	30	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分。
14. 新闻标题、副标题写作	30	根据所给文章写出标题、副标题，其中内容20分，语法、拼写、标点10分。内容依具体文章所包含的重点，依平均值计算得分。语法、拼写、标点每个错误扣一分。
15. 简答题	40	运用所学知识分析文章，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：陈仲利主编. 2018.《最新英美报刊选读》(第四版). 北京：中国人民大学出版社.

2. 参考文献

Danuta Reah.(2002).*The Language of Newspapers* (2nd ed.).Routledge: London and New York

李泮池主编. 2009.《英美报刊国际热点导读》. 上海：复旦大学出版社.

周学艺主编. 2003.《英文报刊导读》. 北京：外语教学与研究出版社

《英语词汇学》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英语词汇学</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)　English Lexicology</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3137045</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修　　☐√选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☐√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">曲春红</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中英双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

英语词汇学是为英语教育系英语专业本科二年级学生开设的一门选修课。课程将以英语词汇为核心，全面介绍有关词汇的理论与知识，帮助学生理解英语词汇的历史、构词法、语义关系等内容，同时进一步扩大学生的词汇量，提升词汇运用能力。

三、课程目标

L01：学生能够理解词汇学基本理论，理解词汇分类标准和各类词汇的基本特征。

L02：学生能够理解英语词汇发展的历史和特征，了解外来词的主要来源和特点，了解同一历史时期中国汉字的发展特点以及英语中汉语外来词的发展。

L03：学生能够熟记并理解主要英语构词方法，学会运用英语构词法理论扩大词汇量、理解词义，熟记英语词缀的功能和意义。

L04：学生能够理解英语词汇意义的分类和理据，学会运用词汇理据猜测词义。

L05：学生能够理解各种语义关系，学会运用语义关系理论扩大词汇网络，了解文学作品中作者如何运用近义词、反义词、同形异义词以及上下义词等传达特殊的情感意义。了解英语习语的基本特征以及习语组成成份之间的语义关系。

L06：学生能够理解上下文对于理解词义的重要意义，能够学会运用上下文消除歧义。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：词汇学基本理论、分类。	知识整合	H	专业基础	H
LO2：词汇发展的历史维度	知识整合	H	专业基础	H
L03：英语词汇构词法	知识整合 反思研究	H M	专业基础 学会发展	H M
L04：词汇理据与意义类型	知识整合 反思研究	H M	专业基础 学会发展	H M
L05：词汇语义关系	知识整合 反思研究	H M	专业基础 学会发展	H M
L06：语境与词义	知识整合 反思研究 交流合作	H M L	专业基础 学会发展	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	支撑课程目标	学时
1-2	Basic Concepts of Words and Vocabulary-Sound, form, meaning	L01	4
3-4	Classification of words	L01	4
5-6	The Development of the English Vocabulary	L02	4
7-9	Word formation	L03	6
10-11	Word meaning	L04	4

12-14	Sense relations	L05	6
15	Meaning and context	L06	2
16	课程考试	L01，L02、L03、L04、L05	2

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：无（掌握英语常用词汇3000词以上）

主要教学方法建议：本课程教学以教师讲授为主，鼓励学生参与课堂讨论；注重培养学生独立思考的能力和批判性思维能力，启发学习将理论联系实际，通过对英语词汇学的学习扩大词汇量，提高词汇分析和运用能力。引导学生进行词汇学研究相关的文献阅读，并写反思，初步锻炼学生的反思能力和科研能力。

六、考核方式

1. 考核目标：

（1）理解词汇学基本理论，理解词汇分类标准和各类词汇的基本特征。

（2）理解英语词汇发展的历史和各阶段的基本特征。

（3）熟记并理解主要英语构词方法，熟记英语词缀的功能和意义，熟练运用英语构词法理论。

（4）理解英语词汇意义的分类和理据，运用词汇理据猜测词义。

（5）理解各种语义关系，能够分析文学作品和习语中的语义关系。

（6）理解上下文对于理解词义的重要意义，运用上下文消除歧义。

2. 考核方式：

英语词汇学课程总成绩的评定包括三个部分：平时表现、平时作业和期末考试三个部分。其中，平时成绩占10%（包括出勤和课堂参与）、平时作业占40%（包括师课后作业和反思报告）、期末考试占50%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%）10%+平时作业（课后作业20%+反思报告20%）40%+期末考试50%

（1）课后作业

师星学堂完成四套课后作业，包括选择题和填空题等。

（2）反思报告

每个章节学习结束后，教师推荐若干相关主题的研究论文，学生根据兴趣选取至少两篇进行阅读，并学反思。要求梳理文献中的基本理论和核心观点，并写出文章给自己的启发和思考。

（3）期末考试

期末考试为闭卷，主要包括四个主要题型，共11道大题，每题包含若干小题：（1）选择/搭配题，第1、2、7、9题，主要考查学生对主要理论概念的理解及其在具体词汇和习语中的应用，占总分的30%（2）判断正误，第3题：考查学生对词汇分类及英语发展历史的识记和理解，占总分的10%；（3）填空，第4、5、6、8、10题：考查学生对重要理论的理解、分析和应用能力，占总分的55%；（4）简答题，第11题：考查学生利用上下文消除歧义的能力，占总分的5%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	课堂参与	5	L01、L02、L03、L04、L05、L06
课后作业	师星学堂完成课后作业、反思报告	40	L03、L04、L05、L06
期末考试	闭卷考试	50	L01、L02、L03、L04、L05、L06

4. 评分标准

（1）课后作业（反思报告）：

按照模板，完成反思。无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每份作业10分，共20分。能够清晰梳理文章中的理论框架和核心观点并根据所学内容进行拓展思考，反思深刻、内容充分、语言通顺，得10分；基本能够能够梳理文章中的理论框架和核心观点并根据所学内容进行拓展思考，反思总结比较清楚、内容比较充分、语言通顺，得5-9分；文章内容梳理不清楚、反思和总结不清楚、内容不够充分、语言质量一般，得1-4分。

（2）期末考试评分标准：

题型	分值	评分细则
16. 选择题	30	客观题，每题1-2分。答对者满分，答错者不得分。
17. 判断正误	10	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分。
18. 填空	55	客观题，每题1-2分。答对者满分，答错者不得分，词汇屈折变化错误扣一半分。
19. 简答题	5	写出可能的两个歧义句，3分；写出恰当的上下文消除歧义，2分。语法错误酌情减分。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材

张维友，2004，《英语词汇学教程》，武汉：华中师范大学出版社。

主要参考书目

陆国强，1999，《现代英语词汇学》，上海：上海外语教育出版社。

张韵斐、周锡卿，2004，《现代英语词汇学概论》，北京：北京师范大学出版社。

汪榕培，2008，《英语词汇学》，上海：上海外语教育出版社。

Scott Thornbury. (2003). *How to Teach Vocabulary.* Beijing: Pearson Education/ World Affairs Press

《英语散文选读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语散文选读				
	(英文) Selective Readings of English Prose				
课程编码	3137047-01		课程性质	□必修 □√选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	孙岳	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：30%	实验：0	实践：70%
授课语言	中英				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程旨在培养英语专业学生对散文的阅读和赏析能力。与精读、泛读等课程不同，本课程的重点在文学审美和文化品味。具体而言：英语世界中的散文作家作品举要；不同作者选择书写的题材和旨趣；字里行间的认知、情感流露；人生意义的建构；与读者自身文化和品味的比较等。且为巩固，要求学会逐步学会就自身的认识和身边的题材书写短小的散文篇章。一般要求用散文体，但不排除诗歌体。

三、课程目标

1、学习阅读散文作品；

2、了解散文的特点与渊源；

3、从人生与认知、审美的关系入手，体会人生在世的知、爱、律、序；

4、逐步学会用散文勾勒自己的认知、情感和人生。

英语散文选读课程对毕业要求的支撑度情况如表1所示：

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	知识整合	H	专业基础	H
L02	知识整合	H	专业基础	H
L03	国际视野	H	终身发展	H
L04	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1	Introduction: The Importance of a Smile, etc	2
2	Mark Twain: Advice to Youth	2
3	Bacon: Of Studies	2
4	Allman: A Ball to Roll Around	2
5	Einstein: The World As I See It	2
6	Einstein: The World As I See It	2
7	Russell: Prologue: What I Have Lived For	
8	Villard: A Bouquet for Miss Benson	
9	Thurber: University Days	
10	Jefferson: Declaration of Independence	
11	Asimov: Unity	
12	Asimov: Unity	
13	Asimov: Unity	
14	Asimov: Unity	
15	Russell: Why I am not a Christian	
16	Russell: Why I am not a Christian	

注：任课教师有权根据需要随时调整阅读篇目。

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：无

教学方法及手段：

课堂教学由教师讲解与学生讨论两部分组成。课堂讲解部分析围绕作家、对世界的认知、情感取向、理想建构、感悟或动情点、人之高贵或卑劣或有限之处等；学生讨论部分同样围绕人之为人的根本，另加中西文化比较的反思，以增强学生跨文化的领悟力和敏感性。

六、考核方式

1. 考核目标：

考察目标同教学目标

2. 考核方式：

主要是读散文、品人生、习范本、学作文的思路。所以本课程不安排形式化的考试，而采取读写双查的方式：读要求细读并能够在课堂上分享；写根据具体情况书写一到数篇小散文，追求情思有味、语言隽永。最终成绩综合读写两方面表现，外加出勤率作为参考。

3. 考核内容

（1）课后作业

每次要求学生阅读相关散文章节并准备好课上讨论，或论学生自己书写的散文。

（2）期末考试

本课程无考试，一如上述。

4. 评分标准

（1）课后作业评分标准：

一如上述。

（2）期末考试评分标准：无

七、教材及参考资料

1.教材：

乔萍等编著：《散文佳作108篇》，南京：译文出版社，2002。

2.参考资料：

（1）William Strunk Jr. and E.B. White, *The Elements of Style* (New York: Penguin, 2005).

（2）Carey McIntosh, *The Evolution of English Prose, Style, Politeness, and Print Culture* (Cambridge: Cambridge University Press, 1998).

（3）《蒙田随笔集》，潘丽珍等译，陕西师范大学出版社，2003.

（4）刘烨编译：《蒙田随笔集赏析》，中国电影出版社，2005.

（5）《培根论说文集》，水天同译，商务印书馆，1983.

《英语少年文学：阅读与讨论》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语少年文学				
	（英文）Young Adult Literature: Reading and Discussion				
课程编码	3137051		课程性质	□必修 □√选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	崔璨	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	中英双语				
先修课程	英语阅读1、2				

二、课程内容介绍

本课程是英语专业二年级选修课，其主要内容是介绍英语少年文学的特点，阅读和讨论相关文学作品，提高学生的阅读和交流能力、文学鉴赏能力以及对青少年心理的认识。

三、课程目标

L01：学生能够了解英语少年文学的基本知识和其中包含的西方文化知识，人文素养和跨文化交际能力得到提升。

L02：学生能够理解文学作品主题，深入分析文学作品反映的社会问题，在潜移默化中提升思辨能力。

L03: 学生能够撰写读书笔记，充分了解文学阅读在英语学习和教学中发挥的重要作用，增强他们的英语学科教学能力。

L04: 学生能够围绕青少年心理组织、引领小组讨论，了解青少年心理，提高沟通能力，为以后从事基础教育教学做好准备。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：人文素养	知识整合	H	专业基础	H
LO2：思辨能力	知识整合	H	反思研究	H
L03：英语教学	知识整合	M	教学能力	H
L04：青少年心理	综合育人	H	自主学习	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	支撑目标	学时
1	Course description; the history and features of Young Adult Literature (YAL)	L01	2
2	Young adult poems: (1) how to read a poem, (2) the themes of YAL	L01	2
3		L02	2
4	Reading: Young adult novels (Part 1)	L01	2
5	Discussion: Young adult novels (Part 1) How to conduct group discussion & how to give oral presentation	L01 L03	2
6	Reading: Young adult novels (Part 2)	L01	2
7	Discussion: Young adult novels (Part 2) elements of fiction	L03	2
8	Reading: Young adult novels (Part 3)	L01	2
9	Discussion: Young adult novels (Part 3) how to make reading notes,	L02 L03	2
10	Reading: Young adult novels (Part 4)	L01	2

11	Discussion: Young adult novels (Part 4) the importance of friendship for teens	L02 L04	2
12	Reading: Young adult novels (Part 5)	L01	2
13	Discussion: Young adult novels (Part 5) the debate on teen love	L02 L04	2
14	Book Report	L03	2
15	Review		2
16	Exam		2

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：英语阅读1、2

主要教学方法建议：

4. 课前学生阅读原版小说并撰写读书笔记，思考教师针对小说提出的讨论题。
5. 课上讨论：教师对讨论题进行适当引导，然后由学生开展小组讨论，并由组长（由学生轮换担任）口头汇报讨论结果。教师对学生的汇报进行点评。
6. 课后拓展：老师进一步提出问题，让学生课后主动查阅评论并深入思考。
7. 校园网助学：教师在2019年3月到2020年3月将此课程建设为SPOC，学生可以利用校园网上的视频和其他资料辅助学习。

六、考核方式与考核要求

英语少年文学课程总成绩的评定包括平时成绩和期末作业两个部分。其中，平时成绩占60%，期末考试成绩占40%。平时成绩中，读书笔记占20%，课堂讨论占40%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（读书笔记20%+课堂讨论40%）60%+期末考试40%。

1、考核目标：与教学目标一致

2、考核方式：开卷考试。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
读书笔记	完成	20&	L01、L02、L03、L04
课堂讨论	完整且有逻辑	40%	L01、L02、L03、L04、
期末考试	开卷考试	40%	L01、L02、L03、L04、

七、教材及参考资料

教材：

(1) Hinton, S. (1995). *The Outsiders*. New York: Speak.

(2) Cleary, B. (1997). *Jean and Johnny*. New York: Harper Trophy.

(3) Avi. (2010) *Nothing but the Truth*. New York: Scholastic.

参考资料：

(1) Trupe, A. (2006). *Thematic Guide to Young Adult Literature*. Westport, CT: Greenwood Press.

(2) Linda B. & Janice F. (1996). *Lively Discussions! Fostering Engaged Reading*. Newark, DE: International Reading Association.

(3) 芮渝萍. (2004).《美国成长小说研究》. 北京：中国社会科学出版社

《二十世纪英国文学》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)二十世纪英国文学				
	(英文) 20th Century British Literature				
课程编码	3137052		课程性质	□必修 □√选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	杜维平	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	全英文				
先修课程	英国文学1				

二、课程内容简介

本课程是英语专业高年级选修课，其主要内容包括分两个单元讲解二十世纪重要作家重要作品，以便使学生在对英国文学有初步了解的基础上有更加深入的认识，使他们的鉴赏水平有较大提高。

三、课程目标

L01：采用以学生为中心的小组讨论式教学法，并且适当结合当下流行的其它文学批评理论，使学生能够基本把握文学的发展规律，使他们文学鉴赏水平和批评能力有较大提高，形成马克思主义评论观，并且逐渐形成问题意识，为以后从事文学研究和基础教育研究打下基础。

L02： 向学生灌输二十世纪英国文学史的基本知识，提高学生的人文素养，加强学生跨文化交际能力。同时，通过对文学作品主题的较深入探讨，使学生在潜移默化中得到道德品质的提升。

L03： 通过对文学作品中语言等技巧的学习，使学生充分了解到文学阅读在英语学习和教学中发挥的至关重要作用，有助于学生英语学科教学能力的培养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：文学知识与批判性思维	知识整合 综合育人	H	专业基础 终身发展	H
LO2：跨文化交际与师德	知识整合 教育情怀	H	专业基础	H
L03：语言提升与教学能力	知识整合 教学能力	H	专业基础	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	支撑课程目标	学时
1	Course Description, Introduction to Modernism, “The Darkling Thrush”	L01, L02, L03	2
2	Hardy: “The Man He Killed”, “Neutral Tones”	L01, L02, L03	2
3	Yeats: “Leda and the Swan”, “The Second Coming”	L01, L02, L03	2
4	Yeats: “The Lake Isle of Innisfree”, “An Irish Airman Forsees His Death”	L01, L02, L03	2
5	Woolf: “A Haunted House”	L01, L02, L03	2
6	Woolf: “Kew Gardens”	L01, L02, L03	2
7	Feminism: A Lecture, “The Blank Page”	L01, L02, L03	2
8	Joyce: “Araby”	L01, L02, L03	2
9	Lawrence: Sons and Lovers	L01, L02, L03	2
10	T. S. Eliot: “Love Song”	L01, L02, L03	2
11	Auden: “The Unknown Citizen”, “Musee des beaux Arts”	L01, L02, L03	2
12	Thomas: “Fern Hill”	L01, L02, L03	2
13	Larkin: “Going”, “Aubade”	L01, L02, L03	2
14	Ishiguro: The Remains of the Day	L01, L02, L03	2
15	Naipaul: “B. Wordsworth”	L01, L02, L03	2
16	Barnes: “Cubic Geometry”	L01, L02, L03	2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英国文学1

2.教学方法建议：本课程教学以课堂讨论为主，教师组织为辅；注重培养学生独立思考的能力和批判性思维能力的培养，通过对二十世纪英国文学的学习（加上必修课对英国文学1和英国文学2的学习），逐步建立起学生知识体系的系统性。

六、考核方式

1.考核目标：考核目标与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

二十世纪英国文学课程总成绩的评定包括平时表现、课堂展示、期末论文共三个部分。其中，平时成绩占10%（包括出勤、课堂参与等）、课堂展示30%、期末作业占50%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%）10%+课堂展示30%+期末论文60%

（1）课堂展示

要求学生选课堂要学的一部作品进行主题分析。在分析的过程中首先要对作品的内容进行一句话的主题概括，然后给出较充分的证据进行论证；展示时长为5-6分钟。

（2）期末论文

要求学生自选一篇二十世纪英国作家的短篇小说进行分析，不少于800词，在第16周上课前交齐。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	课堂回答问题	5	L01、L02、L03
课堂展示	按要求分析一部作品主题	30	L01、L02、L03
期末作业	分析一篇短篇小说	60	L01、L02、L03

4. 评分标准

（1）课堂展示评分标准：

根据展示规则要求，完成论述。无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分满分为30分。评分的优秀档（27-30）标准为：抓住主题，有自己的想法，论证充分，允许语言表达有少量语法错误。其他档位得分按照次标准递减。

（2）期末论文评分标准：

期末论文评分可以参照以下四个标准来确定: 内容、 组织、 语法和语言表达的得体性。论文评阅分为五个等级:

级别	分值	评分细则
1	90-100	观点清楚，结构合理，内容充实，语言运用得体，基本没有语言错误。
2	80-89	观点明确，结构合理，内容充实，语言运用较得体，稍有语言错误。
3	70-79	观点明确，结构完整，内容尚可，语言运用的得体性一般，语言错误不少，影响到作文的理解。
4	60-69	观点不甚明确，结构不完整，内容匮乏，语言得体性较差，语言错误较多，影响到作文的理解。
5	59-0	基本没有达到写作要求，几乎无结构和内容可言，通篇充斥语言错误，无语言得体性可言，作文难以理解。

5. 考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

自编

参考资料：

(1) Abrams, M. H., et al., eds. *The Norton Anthology of English Literature.* New York: Norton, 2000.

(2) ___. *A Glossary of Literary Terms.* 8th ed. London: Thomson Wadsworth, 2005.

(3) Bradbury, *Malcolm. The Modern British Novel， 1878-2001*. Beijing: Foreign Language,2005.

(4) Hamilton, Ian. The Oxford Companion to Twentieth-century Poetry in English. Oxford: Oxford UP, 1994.

(5) Richetti, John.*The Columbia History of the British Novel*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2005.

(6) 曹顺庆、孙景尧、高旭东：《比较文学概论》，北京：高等教育出版社，2015年。

(7) 聂珍钊、郑克鲁、蒋承勇：《外国文学史》，北京：高等教育出版社，

2015年。

(8) 曾繁仁、周宪、王一川：《西方文学理论》，北京：高等教育出版社，2015年。

《英美社会与文化》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英美社会与文化				
	(英文)Modern British and American Society and Culture				
课程编码	3137092		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	莫大伟，苑晓鹤	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	全英				
先修课程	基础英语1、2				

二、课程内容简介

《英美社会与文化》是一门为英语专业大二学生开设的选修课，整个课程涵盖面较广，涉及英美文明的方方面面。就文化而言，它包括宗教、文化区域、价值观、大众媒体和民族特性等。就社会而言，它包括政治制度、种族关系、妇女运动、劳工组织和社会福利等。本课程信息量大，内容丰富，并含有一定的政治学、社会学和文化学的基本理论知识，不仅有助于学生客观地了解西方，而且有助于提高他们的观察和思辨能力。

三、课程目标

L01：学生能够全面了解英美两国国家基本情况及其文化艺术发展的差异及相同之处，为学好英语扫除缺乏背景知识的障碍。

L02：学生能够从文化和社会的角度更加深刻地理解和掌握所学语言知识和技能，对两国文化异同有更深层次的理解，提高文化素养，培养人文情怀，对西方思想的形成有进一步的认识。

L03：学生能够掌握与不同国家的人进行跨文化交际时应使用的沟通技巧与需注意的风俗习惯，增强跨文化交际意识和能力。

L04：学生能够通过小组学习、讨论提升小组合作能力以及思辨能力，与同学共同完成课堂任务，进行小组课堂报告，增强交际能力和沟通技巧。

L05：学生能够熟练阅读并理解关于英美社会与文化的研究论文，了解跨文化交际的常用方法，从研究中归纳可应用于实际教学的启示并对研究开展初步评价。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：英美两国概况	国际视野 综合育人	H L	专业基础 终身发展	L L
LO2：人文文化素养	知识整合 反思研究	L L	专业基础 终身发展	L L
L03：跨文化交际能力	综合育人 交流合作	L L	终身发展 职业素养	L L
L04：小组合作能力	班级指导 交流合作	L L	终身发展 职业素养	L L
L05：科研能力	教学能力 反思研究	M L	专业基础 职业素养	L L

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1.	Introduction/Review of Syllabus / America overview 课程简介/话题介绍/美国总览	2
2.	American Criminal Justice Black Lives Matter 美国司法及犯罪	2

3.	British Justice System 英国司法系统	2
4.	Hillary Clinton Pro 希拉里 克林顿	2
5.	American Economy 美国经济	2
6.	British Economy 英国经济	2
7.	American Customs and Etiquettes 美国习惯及礼仪	2
8.	British Customs and Etiquettes 英国习惯及礼仪	2
9.	HALLOWEEN 万圣节	2
10.	Music America 美国音乐	2
11.	Music British 英国音乐	2
12.	Tourism and Tourist cites 旅游及旅游城市	2
13.	American Literature 美国文学	2
14.	British Literature 英国文学	2
15.	American Education 美国教育	2
16.	Final Test 期末考试	2

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：基础英语1、2

2. 教学方法建议：

（1）本课程教学以教师讲授为主，每一次课一个讲座，从“纵”和“横”两个层面来讲解、阐述、分析英美的社会与文化。课程中涉及的许多问题需要深入浅出地讲解；课程中涉及的社会学和政治学问题需要以跨学科方式进行分析和说明。

（2）为了达到这一教学目的，本课程的教学策略与方法主要立足于教师主讲，用启发式的方式激发学生思考，帮助他们客观、理性、批判性地理解和解读美国。为了帮助学生更直观地理解美国社会与文化，授课时有必要穿插些视频节目，让学生更直接地领悟和感受美国社会与文化的特色。

（3）同时，学生需进行小组课堂报告，学生需具备基础英语水平以及一定的口语表达能力。因此，建议先修课程为基础英语1、2。

六、考核方式

1. 考核目标：

考察目标同教学目标

2. 考核方式：

英美社会与文化课程总成绩的评定包括三个部分：平时表现、课堂报告、期末考试等三个部分。其中，平时成绩占20%（包括出勤、课堂参与等）、课堂报告占60%、期末考试占20%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤10%+课堂参与10%）20%+课堂报告60%+期末考试20%

3. 考核内容

（1）课堂报告

要求学生以小组为单位，从上课所讲到的5个核心讨论话题中任选一个进行课堂报告，要求以微课的形式利用多媒体软件设备如视频等工具辅助展示，小组成员需全部参加，小组分数与各成员一致。本部分占比为总分的60%。

5个单元核心讨论话题如下：

话题1：英美司法系统 (British and American Justice System)

话题2：英美政治情况 (British and American Politics)

话题3：英美经济情况 (British and American Economy)

话题4：英美习惯及礼仪 (British and American Customs and Etiquettes)

话题5：英美文学与音乐 (British and American Literature and Music)

（2）期末考试

期末考试为闭卷考试，考试范围为全部指定的学习单元，考察学生对英美两个国家社会文化各方面的熟悉与掌握情况。主要包括三个部分：（1）名词解释：考查学生对主要理论概念的理解及其在跨文化交际中的体现，约占总分的40%（2）多项选择：考查学生对具体历史事件、文学作品等的理解，约占总分的20～30%；（3）论述：考查学生对重要理论的理解、批判性评价和实践应用，约占总分的30%～40%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10	
课堂参与	参与课堂	10	L01、L02、L03、L04、L05
课堂报告	小组合作按话题完成课堂报告展示	60	L01、L02、L03、L04、L05
期末考试	闭卷考试	20	L01、L02、L03、L04、L05

4. 评分标准

（1）课堂报告评分标准：

根据题目要求，完成报告。无标准答案，教师根据学生小组报告情况酌情给分，共100分，采取百分制，之后再按60%的百分比计算。小组成员分数与小组总成绩一致。能够使用所学内容对某一话题进行分析，逻辑清晰，语言通顺，展示中无语法、拼写等错误，表意清晰准确，得90-100分；基本能够使用所学理论回答问题，主题明确，层次分明，语言错误较少，表意基本清晰准确，得80-89分；有观点，层次尚清楚，表意明确，得70-79分。无明确观点，层次不清晰，表意不明确，得69分及以下。

（2）期末考试评分标准：

题型	分值	评分细则

20. 名词解释	40	用通俗易懂的语言解释相关概念并举例说明，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每题8分。概念解释清楚，举例正确，无语法、拼写等错误，得满分。基本满足上述要求，疏漏或瑕疵不超过一个，亦可得满分。未给出例证，扣4分。概念解释不清，酌情扣2分。理解错误，不得分。
21. 多项选择	20～30	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分。
22. 论述题	30～40	使用所学理论回答问题，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每题15～20分。能够使用所学理论回答问题，逻辑清晰，夹叙夹议，语言通顺，无语法、拼写等错误，得10分；基本能够使用所学理论回答问题，主题明确，层次分明，有一定评论，语言错误较少，得5-9分；有观点，层次尚清楚，评论较少，语言错误较多，得1-4分。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

朱永涛, 王立礼. (2011). 英语国家社会与文化入门. 北京: 高等教育出版社.

2.参考资料：

胡文仲. (1995). 英美文化辞典. 北京: 外语教育与研究出版社.

刘宝全. (2006). 英语专业八级人文知识. 大连: 大连理工大学出版社.

宁洪. (2004). 美国文化阅读教程. 天津: 天津大学出版社.

王佐良. (2003). 欧洲文化入门. 北京: 外语教学与研究出版社.

吴延迪. (1998). 英国风情录. 上海: 东方出版中心城市.

余志远. (2000). 英语国家概况. 北京: 外语教学与研究出版社.

张明爱. (2009). 英语国家概况. 上海: 华东理工大学出版社.

周叔麟. (2004). 新编英美概况. 北京: 北京大学出版社.

《跨文化交际概论》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)跨文化交际概论				
	(英文)Introduction to Cross-cultural Communication				
课程编码	3137097		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	Beverly Anne Praner，苑晓鹤	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	全英				
先修课程	英语口语1、2、3				

二、课程内容简介

《跨文化交际概论》是我校英语教育系为本校英语专业本科生开设的选修课程，教学对象为大学英语二年级学生。通过本课程的学习,加强学生的听、说、读、写、译基本语言技能，使学生基本掌握跨文化交际的基本概念、原则、内容、案例及技巧等内容。

三、课程目标

L01：学生能够了解西方文化的不同层面，增加知识面。进而了解中西跨文化交际过程中的相关问题，比如不同交际模式下跨文化交际的要素和特点等，为教学提供必备的学科素养。

L02：学生能够了解中西文化异同，能够分析造成文化差异的根源，从而深化理解中西方文化，并从中获得教学启示。

L03：学生能够提高语言能力，活用语言文化知识，综合提升跨文化交际能力。使他们重视语言文化知识在跨文化交际过程中的重要性，启发他们在教学中多注重传授语言文化知识。

L04：学生能够在今后的跨文化交际实践中随机应变、灵活运用，从而为其学习生活中的涉及的跨文化交际、将来从事国际商务实践工作提供有益的指导。

L05：学生能有跨文化交际的意识，理解西方文化的风土人情和社会习惯等，较好地适应各种情景下的跨文化交际。启发学生意识到除了英语听说读写能力外，跨文化素质的培养也是教学的重点。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：跨文化交际中的问题	国际视野 综合育人	M L	专业基础 终身发展	L L
LO2：中西方文化差异	教学能力 反思研究	M M	专业基础 终身发展	M M
L03：跨文化交际能力	教学能力 综合育人	M L	职业素养 终身发展	M L
L04:活学活用跨文化交际	师德规范 交流合作	M M	师德素养 终身发展	M M
L05：跨文化意识	教学能力 综合育人	M M	职业素养 终身发展	M M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1.	跨文化交际中的问题I	2
2.	跨文化交际中的问题II	2
3.	文化的定义	2

4.	交际的模式I	2
5.	交际的模式II	2
6.	个体主义与集体主义	2
7.	介绍与问候	2
8.	语言使用规则I	2
9.	语言使用规则II	2
10.	赞扬与应对I	2
11.	赞扬与应对II	2
12.	非语言交际	2
13.	友谊与家庭观念	2
14.	对教育和工作的态度	2
15.	时空模式	2
16.	考试	2

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：本课程无先修课程。

2. 教学方法建议：

（1） 本课程实践性较强，采用以学生为中心的教学模式。学生除了掌握相关理论知识，更要多花时间通过听说读写译理解文化，分析案例，通过自我训练，提高独立思考问题、解决问题的能力。根据教师提供的参考文献清单，加强课外学习，扩大视野。

（2） 通过将理论知识的讲授与案例分析密切结合，采取多媒体教学方式，通过增加教师与学生之间、学生之间的讨论与交流机会，提高教学效果，增强学生的学习兴趣。

（3） 通过组织模拟交际，让每个学生都积极参与到交际中。要求学生在交际前进行认真的准备，注意运用交际理论及策略，然后根据所达成的协议再进行具体分析，总结经验教训。

（4） 着重培养学生的合作精神，课堂讨论练习以及课前准备小组模拟交际都力求突出合作精神的培养。

六、考核方式

1. 考核目标：

考察目标同教学目标，即：

1. 学生能够了解西方文化的不同层面，增加知识面。进而了解中西跨文化交际过程中的相关问题，比如不同交际模式下跨文化交际的要素和特点等，为教学提供必备的学科素养。

2. 学生能够了解中西文化异同，能够分析造成文化差异的根源，从而深化理解中西方文化，并从中获得教学启示。

3. 学生能够提高语言能力，活用语言文化知识，综合提升跨文化交际能力。使他们重视语言文化知识在跨文化交际过程中的重要性，启发他们在教学中多注重传授语言文化知识。

4. 学生能够在今后的跨文化交际实践中随机应变、灵活运用，从而为其学习生活中的涉及的跨文化交际、将来从事国际商务实践工作提供有益的指导。

5. 学生能有跨文化交际的意识，理解西方文化的风土人情和社会习惯等，较好地适应各种情景下的跨文化交际。启发学生意识到除了英语听说读写能力外，跨文化素质的培养也是教学的重点。

2. 考核方式：

跨文化交际概论课程总成绩的评定包括两大方面：平时表现和期末考试等两个部分。其中，平时表现占70%（包括三部分：出勤10%、课堂报告40%、小组模拟交际情景20%），期末考试占30%。具体计算公式如下：总成绩=平时表现（出勤10%+课堂报告40%+小组模拟交际情景20%）70% +期末考试30%

3. 考核内容

（1）课堂报告

要求每个学生从15个单元核心讨论话题中任选1个进行课堂展示，要求选其中一个感兴趣的方面，利用幻灯片进行课堂展示和讨论。占比为总分的40%。

（2）小组模拟交际

要求学生课前积极准备，模拟中积极参与，充分利用交际理论及策略参与模拟跨文化交际。占总分的20%。

（3）期末考试

期末考试为闭卷考试，主要包括两个部分：（1）判断正误：对跨文化交际行为的理解和判断，约占试卷总分的30%（2）案例分析：考查学生面对具体跨文化交际案例时有无跨文化交际意识以及跨文化交际能力如何，约占试卷总分的70%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10	
课堂报告	选一个单元核心话题进行课堂报告展示	40	L01、L02、L03、L04、L05
模拟交际	小组合作完成模拟交际的准备和展示过程	20	L01、L02、L03、L04、L05
期末考试	闭卷考试	30	L01、L02、L03、L04、L05

4. 评分标准

（1）课堂报告评分标准：

根据要求，完成报告。无标准答案，教师根据学生课堂报告呈现情况酌情给分。总分共40分。主要从以下三个方面评分：选题，幻灯片，课堂表述及问题回答。其中选题占课堂报告总分的10%，幻灯片占课堂报告总分的30%，课堂表述及问题回答占课堂报告总分的60%。

（2）根据要求，完成小组模拟交际。无标准答案，教师根据学生小组实际表演呈现情况酌情给分。总分共20分。主要从以下两个方面评分：模拟交际完整度和

课堂呈现效果。其中模拟交际完整度占小组模拟交际总分的20%，课堂呈现效果占模拟交际总分的80%。

（3）期末考试评分标准：

题型	分值	评分细则
23. 判断正误	30	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分。
24. 案例分析	70	使用所学理论回答问题，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每题15-20分。有理有据，逻辑清晰，语言通顺，得12-20分；回答逻辑较为清楚，有简单的理由和处理方法陈述，得7-11分；基本回答出问题，有一定的逻辑层次，得1-6分。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

Samovar, L. A., Porter, R. E., & McDaniel, E. R. (2017). Cross-cultural Communication. Beijing: Beijing University Press.

2.参考资料：

(1) Alred, G. Byram, M., & Fleming, M. (Eds). (2002). Intercultural Experience and Education. Clevedon: Multilingual Matters.

(2) Chen, G. M., & Starosta, W. J. (1998). Foundations of Intercultural Communication. Boston, MA: Allyn and Bacon.

(3) Hall, E. T. (1959). The Silent Language. New York: Doubleday.

(4) Halliday, M. A. K., & Hasan, R. (1989). Language, Context, and Text: Aspects of Language in a Social-semiotic Perspective. Oxford: Oxford University Press.

(5) Hofstede, G. (1980). Culture's Consequences: International Differences in Work-related Values. Beverly Hills, CA: Sage.

(6) Kramsch, C. (2000). Language and Culture. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press.

(7) Song, L. (2008). *Exploration of a conceptual framework for international communicative English language teaching in China* (Unpublished doctoral dissertation). Shanghai International Studies University.

(8) Sui, H. (2018). Theory and Practice in Intercultural Communication. Wuhan: Wuhan University Press.

(9) 毕继万. (1999). 《跨文化非语言交际》. 北京: 外语教学与研究出版社.

《英语语音技能训练》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语语音技能训练				
	English Pronunciation Practice				
课程编码	3132005		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	张莎、王峥	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	英语为主				
先修课程	英语语音				

二、课程介绍

“英语语音技能训练”是英语师范专业二年级第一学期重要的专业基础选修课程之一，是一年级第二学期开设的“英语语音”课的延续。本课讲解英语句子及语篇朗读中涉及的基本语音学知识，重点关注英语的节奏、同化、省音、连读、停顿、句子重音、语调，并通过有效练习，帮助英语师范生掌握关于超音段音位的英语语音学与音系学知识、提高英语朗读水平与发音水平、了解英语与汉语发音的差异以及英式发音和美式发音体系的异同，使英语师范生在发音中初步具备英式发音（RP）或美式发音（GA）的基本特点，并为英语师范生日后进行英语语音教学打下基础。

为使英语师范生的发音特色更加突出、克服母语的负迁移作用，同时考虑到讲授英语语调的课本全部基于英音或美音一种语音体系、无法兼顾的客观现实，本课程分为英音班和美音班，选用不同的教材，由修完“英语语音”课的学生在大一第二学期期末自主报名。

三、教学目标

L01. 学生能够正确讲述并辨识英国南部标准音（GB）和美国标准音（GA）的特点及差异，能够采用合适的方法来模仿英国南部标准音或美国标准音，在学期结束时能够使自己的发音初步具备英国南部标准音或美国标准音的基本特点。

L02. 学生能够正确讲述英语发音在节奏、同化、省音、连读、停顿、句子重音、语调等方面的特点，并能够运用相关知识来指导自身和同学的语音学习，养成英语语音自学能力和基本的英语语音教学能力。。

L03. 学生能够在朗读英语对话和文章时以及在英语交际中较好地体现英式英语发音或美式英语发音在节奏、同化、省音、连读、停顿、句子重音、语调等方面的特点。

L04. 学生能够使用Praat等语音分析软件来分析英语音频文件中的语调和音高，能够将分析结果用电脑办公软件呈现出来，能够将自己或同学录音的语调与目标文件的语调进行对比、找出不足，并利用语音分析软件有意识地帮助自己或同学改进发音。

L05.学生养成良好的英语语音学习习惯，了解并能够熟练使用英语语音学习的各种教材、工具书和网络资源来解决语音学习中遇到的各种问题。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：英音与美音基础知识及基本能力	知识整合	H	专业基础	H
LO2：英语语调知识及自学与教学能力	知识整合、教学能力、自主学习	H、H、H	专业基础、职业素养、终生发展	H、H、H
L03：英语语调应用能力及水平	知识整合	H	专业基础	H
L04：语音学习与分析软件应用	知识整合、教学能力、自主学习	H、H、H	专业基础、职业素养、终生发展	H、H、H

L05：语音学习习惯与学习资源	自主学习 反思研究	M M	终身发展	H

四、教学内容、要求及进度安排

1、英音班教学安排

周次	内 容	支撑课程目标	课时
1	英音的特点、学习方法、课程资料及课程安排介绍、上学期学习内容回顾	L01, L05	2
2	英美音单词读音比较；连读与同化	L01	2
3	英式英语朗读基本技巧（一）	L02, L03	2
4	英式英语朗读基本技巧（二）	L02, L03	2
5	英式英语的节奏、句子重音（一）	L02, L03	2
6	英式英语的节奏、句子重音（二）	L02, L03	2
7	英式英语的节奏、句子重音（三）	L02, L03	2
8	英式英语语调入门+PRAAT软件学习	L02, L04, L05	2
9	英式英语语调实践	L02, L03, L04	2
10	英式英语对话中的语调（一）	L02, L03, L04	2
11	英式英语对话中的语调（二）	L02, L03, L04	2
12	英式英语对话中的语调（三）、英语电影配音比赛作品展示	L02, L03, L04	2
13	正式场合中的语调（一）	L02, L03, L04	2
14	正式场合中的语调（二）	L02, L03, L04	2
15	复习与总结	L01-L05	2
16	期末考试		2

2、美音班教学安排

周次	内 容	支撑课程目标	课时
1	本学期课程简介及对上学期学习内容的复习	L01, L05	2
2	美音介绍 1. 音质，音乐；2. 音高及节奏；3. 语调及态度	L01, L02, L03	2
3	美语韵律及语调准则 不要逐字发音；连接单词，形成音群；使用阶梯状语调。	L02, L03	2

4	语调的运用、Praat软件应用介绍；延长焦点单词的发音； 改变音高音调；对比陈述句和疑问句语调。	L02, L04, L05	2
5	美语音节重音 单音节重音；双音节重音；多音节重音；短语中的音节重音	L02, L03	2
6	美语短语的重音及语调	L02, L03	2
7	词群和断句	L02, L03	2
8	弱读 语调的低处；弱读音是“山谷” valleys	L02, L03	2
9	连读规则： 辅音/元音、辅音/辅音、元音/元音	L02, L03	2
10	美音中的“T”音：重读和非重读的‘T’音	L02, L03	2
11	浊辅音和弱读元音： 弱读元音；浊辅音；相似音连接	L02, L03	2
12	美音中的特色“R”音	L02, L03	2
13	美音中的“L”音：L音和T，D，N音的比较	L02, L03	2
14	美语元音表，“S”音还是 “Z”音：清浊辅音练习	L02, L03	2
15	复习与总结	L01-L05	2
16	期末考试		2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：“英语语音”

2.教学方法建议：

“英语语音技能训练”课的教学应该使学生掌握有关英语超音段音位和语音教学的基础理论, 为学生提供大量的练习机会,帮助学生掌握正确的发音和朗读方法，有意识地引导学生将所学的语音知识运用到语言使用和互教互助中去，促进学生形成英语语音学科教学知识。主要教学方法建议如下：

1) 课前学生预习：学生课前预习课本，反思自身英语语音的问题，带着问题听课。

2) 课堂展示与分析：教师在课堂向学生展示丰富的英语语音学习多媒体资料，为学生提供高质量的语音输入，深入浅出地呈现语音学的基本知识、英汉语音对比的知识、英美发音的特色。

3) 课上练习：教师为学生提供大量练习发音的机会，对学生的发音问题进行有针对性的点评和纠正，让学生模仿规范的发音并相互纠正。

4) 课后练习：教师布置课后练习，帮助学生建立良好的语音学习习惯，课上开展小测验活动，检查学生；利用英语配音比赛的机会，动员全体学生进行影视配音练习并进行辅导。

5) 语音学习资料助学：将课本录音、补充教材录音、优秀影视作品等资料拷贝给学生，拓展学生课外学习资源，鼓励学生利用网络资源提高语音输入的数量和质量并自主解决语音学习中遇到的问题。

六、考核方式

1.考核目标：考核目标与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

“英语语音技能训练”课程总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩两个部分。其中，平时成绩占60%，期末考试成绩占40%。平时成绩中包括出勤和课堂参与、语音作业检查、课堂小测验。

具体计算公式如下：总成绩=平时成绩60%（出勤和课堂参与10%+课后语音作业30%+影视配音作业10%+语音分析软件作业10%）+期末口试40%。

3.期末考试及评分标准

期末考试为闭卷考试，主要包括三个部分：

第一题，朗读单词（20%）：学生分别用英音和美音读出5个左右单词，并解释两者差异；单词发音准确性约占15%、解释准确性约占5%。

第二题，朗读英语对话（40%）：单词发音占5分；节奏、同化、省音、连读、停顿、句子重音、语调等项占28分，每项4分；英音或美音口音特点占7分；根据学生错误的情况酌情扣分。

第三题，英语口头作文（40%）：单词发音、节奏、同化、省音、连读、停顿、句子重音、语调等方面占32分，每项4分；英音或美音口音特点占8分；根据学生错误的情况酌情扣分。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	课堂参与	5	L01、L02、L03、L04、L05
课后作业	课本作业、语音分析软件作业、影视配音作业	50	L01、L02、L03、L04、L05
期末考试	口试	40	L01、L02、L03、L04、L05

七、教材及参考资料

1.教材：

1) Ann Cook：《新东方·美语发音秘诀》，群言出版社，2013年2月出版。
2) Marks, Johnathan. *English Pronunciation in Use* (Intermediate & Advanced)《剑桥国际英语语音在用（中级版和高级版）》. Cambridge: CUP, 2007.

2.参考资料：

1) 贝先明，《实验语音学的基本原理与Praat软件操作》，长沙：湖南师范大学出版社，2016。
2) 卜友红，《英语语调的结构、功能及应用》，北京：外语教学与研究出版社，2003。
3) 陈桦，《中国学生英语语调模式研究》，上海：上海外语教育出版社，2008。
4) 陈桦、毕冉，《中国英语语调音系结构研究》，北京：外语教学与研究出版社，2015。
5) 陈桦、杨军（编著），《中国二语语音习得研究的现状及发展趋势》，北京：外语教学与研究出版社，2010。
6) 何善芬，《英汉语言对比研究》，上海：上海外语教育出版社，2002。

7) 张冠林，《大学一年级英语语音练习手册》，北京：外语教学与研究出版社，2006。
8) 朱鑫茂，《简明英语语音》，北京：外语教学与研究出版社，2003。
9) Cruttenden, A. *Gimson's Pronunciation of English* (8th Ed). London: Routledge, 2014.
10) Lane, L. *Tips for Teaching Pronunciation: A Practical Approach*. 北京：清华大学出版社，2013.
11) Roach, P. *English Phonetics and Phonology* (4th Ed). Cambridge: CUP, 2009.
Wells, J.C. *Longman Pronunciation Dictionary* (3rd Ed.). Longman: 2008.

《翻译技术基础》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 翻译技术基础				
	(英文) An Introduction to Translation Technologies_				
课程编码	3135112		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	赵泽铭	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	中英双语				
先修课程	英译中				

二、课程内容简介

翻译技术基础是英语师范专业学生的专业选修课程之一。课程将帮助学生掌握常见的计算机辅助翻译平台和软件的使用、机器翻译译后编辑的工作流程、翻译项目管理的基本原则和应用，增强学生的数字素养和翻译技术能力，适应未来的工作环境对复合型人才的需要。

三、课程目标

L01：学生能够了解计算机辅助翻译（CAT）的原理和应用。

L02：学生能够了解机器翻译译后编辑（MTPE）的工作流程。

L03：学生能够初步了解翻译项目管理体系的基本原则和应用。

L04：学生能够掌握团队合作技巧，完成复杂翻译项目的管理。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	CAT原理和应用	M	专业基础	M
L02	MTPE的工作流程	M	专业基础	M
L03	翻译项目管理体系	H	职业素养 终身发展	M H
L04	团队合作技巧	H	职业素养 终身发展	H H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1	Introduction to translation technologies History and development of translation technologies, their application and recent practice Main types of translation technologies: CAT, MT, MTPE, TMS…	2
2-4	Module I: Machine Translation (MT) and Machine Translation Post Editing (MTPE) tools - Introduction to the MTPE workflow and relevant tools - Market-based analysis: demand and supply - Termbase: how to create and use - Trial projects/exercises	6
5-7	Module II: Computer-Assisted Translation (CAT) tools - Introduction to well-known CAT tools, i.e., SDL Trados, MemoQ… - Environment set-up and software installation - Exploration-based study: working principles, weaknesses, and strengths… - Trial projects/exercises	6
8-11	Module III: Interpretation technologies - Introduction to remote interpretation (RSI/RCI) and Computer-assisted Interpretation (CAI) - Project-based instruction: actual remote interpretation project (may involve external vendors if needed)	6

	- Trial projects/exercises	
12-14	Module IV: Translation Management System (TMS) and project management - Introduction to translation project management - Case study: best practices of Language Service Providers (LSPs) - Corpus alignment - Trial projects/exercises	6
15-16	Final project: From translation to language service Ss into groups of 2~4; each group will work on a given task (taken from actual projects) Possible projects for selection: - Book/academic paper translation - Conference organization - Software/game localization - …	4

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：英译中、中译英（可选）

2. 教学方法建议：

（1）课堂讲授：教师在课堂上选用例句，对翻译方法、词汇、句子进行讲解。

（2）课堂练习：教师在课堂上布置与该节课程相关的练习任务，由学生在课堂上完成练习后进行讲评。

（3）课堂讨论：教师在教学中注重培养学生对案例中存在的沟通技巧问题与独立思考判断能力。

六、考核方式

考核目标：应与课程目标一致

考试、考查及具体方式：提交项目文件及项目报告

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10%	
课堂参与	参与课堂练习	40%	L01、L02、L03、L04
期末考试	期末考试	50%	L01、L02、L03、L04

考查点分值如下：

项目管理（15%）+翻译质量（20）+技术能力（15）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编讲义

2. 参考文献：

(1) 管新潮 徐军 著. (2019). 翻译技术. 上海：上海交通大学出版社

(2) 王华树 著. (2020). 人工智能时代翻译技术研究. 北京：知识产权出版社

《语篇分析与英语教学》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)语篇分析与英语教学				
	(英文) Discourse Analysis & English Language Instruction				
课程编码	3135111.01		课程性质	☐必修 ☐√选修	
课程类型	☐通识课程 ☐√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	叶晓雅	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

语篇分析与英语教学是英语师范专业教师教育模块的选修课程之一。本课程主要涵盖：会话分析；词汇衔接的识别与应用——语篇中的同义、上下义等；批判话语分析；语篇分析在学术论文中的应用。 这门课程为学生深入理解外语教学，以及开展外语教学研究打下良好基础。

三、课程目标

L01：通过课程教学与实践, 学生能够提升理解不同语篇话语特征的能力。

L02：学生语篇分析能力的提升促进其英语阅读教学技能的提升与发展。

L03：学生语篇分析能力的提升促进其英语写作教学技能的提升与发展。

L04：学生语篇分析能力的提升促进其英语口语教学技能的提升与发展。

L05：学生积累并提升语篇分析与英语教学相关的学术知识与学术能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：提升理解不同语篇话语特征的能力	知识整合	H	专业基础	H
LO2：英语阅读教学技能的提升与发展	知识整合 教学能力	H M	专业基础	H
L03：英语写作教学技能的提升与发展	知识整合 教学能力	H M	专业基础	H
L04：英语口语教学技能的提升与发展	知识整合 教学能力	H M	专业基础	H
L05：提升学术知识与学术能力	自主学习 反思研究	M H	专业基础 终身发展	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	支撑课程目标	学时
1	Introduction - Course description Conversation analysis (CA) (1)	L04	2
2	Conversation analysis (CA) (2)	L04	2
3	Conversation analysis (CA) (3)	L04	2
4	Conversation analysis (CA) (4)	L04	2
5	Discourse Analysis (DA) & Reading (1) -- Synonymy	L02 L03	2
6	Discourse Analysis (DA) & Reading (2) – Hoey	L02 L03	2
7	Discourse Analysis (DA) & Reading (3) -- Superordinates and subordinates	L02 L03	2
8	Discourse Analysis (DA) & Reading (4) -- Textbook sample analysis	L02 L03	2
9	Critical Discourse Analysis (1)	L01	2

10	Critical Discourse Analysis (2)	L01	2
11	Critical Discourse Analysis (3)	L01	2
12	Discourse analysis in academic papers	L05	2
13	Discourse analysis in academic papers	L05	2
14	Discourse analysis in academic papers	L05	2
15	Review		2
16	Essay Exam		2

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课程：无

2. 教学方法建议如下：

1) 课前学生预习：学生课前阅读相关教材、文献。

2) 课上讲解：课上教师讲解重点内容，并结合具体案例分析。

3) 课上讨论：根据课上教师讲授内容，教师提出问题，学生小组讨论并回答问题。学生亦可就课上教师讲授内容提出问题，通过教师回答或学生小组讨论的形式回答学生提问。

4) 课上任务：根据课上教师讲授内容，教师布置任务练习，学生通过小组讨论、互助、合作学习等形式完成任务练习。教师点评、补充。

5) 课后作业与复习：学生课后完成作业。

六、考核方式

1. 考核目标：

（1） 学生理解会话分析、话语分析、批判话语分析的核心概念与应用。

（2） 学生将语篇分析能力与英语阅读教学相结合。

（3） 学生将语篇分析能力与英语写作教学相结合。

（4） 学生将语篇分析能力与英语口语教学相结合。

（5） 学生具有一定的语篇分析与英语教学相关的学术知识与学术能力。

2. 考核方式：

出勤：10%；

课堂讨论：25%；

平时作业：25%；

期末大作业：40%

3. 考核内容：

（1）课堂讨论：学生以教师上课讲授内容为基础完成实际语篇分析，以及与外语教学相结合的任务练习。

（2）课后作业：学生根据课上所学，进一步阅读相关文献，完成课后任务练习。

（3）期末考试：教师根据本学期课程重点内容，给出题目（Essay exam），请学生根据题目完成文章写作。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10	
课堂讨论	课堂讨论	25	L01、L02、L03、L04、L05
平时作业	平时作业	25	L01、L02、L03、L04、L05
期末大作业	期末大作业	40	L01、L02、L03、L04、L05

4. 评分标准

（1）课后作业评分标准：

90分以上：能够正确且深入地理解课上讲授内容，并将其出色地运用于英语教学实践。

80-89分：能够正确理解课上讲授内容，并将其较好地运用于英语教学实践。

70-79分：能够基本理解课上讲授内容，并在一定程度上能够将其运用于英语教学实践。

60-69分：对课上讲授内容理解十分有限，与英语教学实践结合存在困难。

59分以下：难以理解课上讲授内容，亦难以将其运用于英语教学实践。

（2）期末大作业评分标准：根据教师给出的指定题目，学生独立完成文章写作。

90分以上：能够正确且深入地理解课上讲授内容，并将其出色地运用于英语教学实践。

80-89分：能够正确理解课上讲授内容，并将其较好地运用于英语教学实践。

70-79分：能够基本理解课上讲授内容，并在一定程度上能够将其运用于英语教学实践。

60-69分：对课上讲授内容理解十分有限，与英语教学实践结合存在困难。

59分以下：难以理解课上讲授内容，亦难以将其运用于英语教学实践。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材

(1) Hoey, Michael. (2000). Patterns of Lexis in Text. 上海：上海外语教育出版社.

(2) McCarthey, Michael. (2000). Discourse Analysis for Language Teachers. Cambridge: Cambridge University Press.

2. 参考文献

(1) Fairclough, Norman. (2003). Analysing Discourse Textual Analysis for Social Research. Routledge.

(2) Gee, James Paul. (2001). An Introduction to Discourse Analysis Theory and Method. Routledge.

(3) 曹春春、宋玮、杨彬编著. (2003). *Discourse Analysis* （《语篇分析》).济南：山东大学出版社。

《英语教材设计与分析》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语教材设计与分析				
	(英文)English Textbook Design and Analysis				
课程编码	3137073		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	戎晓燕	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	中英双语				
先修课程	英语教学法				

二、课程内容简介

英语教材设计与分析为英语教育系本科大三学生的选修课，主要介绍中学英语教材的设计和评估，同时简要介绍英语课程标准和英语教学流派。该课程旨在通过向学生介绍当今的英语教材的编写方法、现状，以及如何对英语教材进行评估让学生更好地熟悉英语教材和英语教学方法，为他们大四的教育实习和将来的教师工作打好基础。

三、课程目标

L01: 学生能够阐述英语教材设计的基本理论，包括语言学、教育学和心理学的相关原则。学生能了解英语教材的历史发展和当前趋势，以及这些发展如何影响教材的设计和使用。

L02: 学生能掌握教材分析与评估的方法：会使用不同的工具和技术来分析和评估英语教材的有效性、适用性和创新性；能够识别教材中的优点和不足，并提出改进建议。

L03：培养批判性思维和创新能力：学生能对现有的英语教材进行批判性思考，识别其中的偏见和局限。学生能掌握针对不同年龄段、英语水平和学习需求的学习者设计英语教材的策略。

L04: 提高实践能力和团队协作能力：学生能通过小组合作完成实际的教材设计项目，提高他们的实践能力。

L05：培养跨文化意识和全球视野：学生能了解不同文化背景下的英语教材设计差异，培养他们的跨文化意识；学生能在全球范围内审视英语教育的发展趋势和挑战，培养他们的全球视野。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：理解教材设计基本原理	知识整合	H	专业基础	H
LO2：掌握教材分析与评估方法	知识整合 技术融合	H	专业基础 职业素养	H
L03：培养批判思维和创新能力	知识整合 反思研究	H	专业基础 职业素养	H
L04：实践能力和协作能力	教学能力 交流合作	H M	专业基础 职业素养	H M
L05：跨文化意识和全球视野	国际视野 反思研究	H M	终身发展	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	支撑课程目标	学时
1	Introduction	L01、L02、L03、L04、L05	2
2	Needs analysis	L01、L02、L03、L04、L05	3
3	Features of good textbooks	L01、L02、L03、L04、L05	3

4	Analysis of teaching materials	L01、L02、L03、L04、L05	3
5	Activity analysis	L01、L02、L03、L04、L05	3
6	Textbook content analysis 1	L01、L02、L03、L04、L05	3
7	Textbook content analysis 2	L01、L02、L03、L04、L05	3
8	Difficulty analysis 1	L01、L02、L03、L04、L05	3
9	Difficulty analysis 2	L01、L02、L03、L04、L05	3
10	Materials Adaptation	L01、L02、L03、L04、L05	3
11	Evaluation criteria	L01、L02、L03、L04、L05	3

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语教学法

2.教学方法建议：本课程教学以教师讲授为主，鼓励学生参与课堂讨论；注重培养学生独立思考的能力和批判性思维能力，启发学习将理论联系实际，在教学中学会分析和使用教材。

六、考核方式

1.考核目标：考核目标与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

第二语言习得理论课程总成绩的评定包括三个部分：平时表现、课堂展示、课后作业。其中，平时成绩占20%（包括出勤、课堂参与等）、课堂展示40%、课后作业占40%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤10%+课堂参与10%）20%+课后作业40%+课堂展示40%

（1）课后作业

要求学生从11个单元课后作业中任选4个进行书面论述，要求利用所学理论分析或解决英语教学实践中的问题。每个话题占比为总分的10%。

11个单元课后讨论题如下：

Needs analysis	Survey Do a needs analysis of students' preference of textbook use (questionnaire and interview) Present the results and make some suggestions
Features of good textbooks	1.Try to analyze English Teaching Materials in Middle Schools based on 20 features of good materials taken from Tomlinson (1998b); 2. Requirements: ※ Analyze one of middle school English textbooks in the form of PPT, which contains at least 20 pieces, together with the electronic version of text draft. ※ During the class of next week, some of you will share your assignment with the whole class.
Analysis of teaching materials	Examine one textbook based on Littlejohn's theory of analyzing language teaching materials
Activity analysis	分析初中英语教材 中1-2个单元的练习和活动 特点以及背后的教学理念 如果改造其中一些练习，怎么做？举例说明
Textbook content analysis 1	研究一套当前的初中英语教材，尝试用批判话语分析的方法分析其中内容，能得出什么结论？
Textbook content analysis 2	Analyze a set of senior high school textbooks Use CDA to analyze 1. the issue of gender in the textbook 2. features of the culture of learning in the textbook
Difficulty analysis 1	从词汇要素和可读性要素来对比两套高中教材难度
Difficulty analysis 2	请分析一套高中英语教材的语法活动，说明该教材语法学习的难度 请分析一套高中教材的教学活动，说明该教材教学活动的特点和难度。

Materials Adaptation	Choose one unit from one textbook and try to adapt the textbook in teaching practice, Compare your adaptation with the original one and state the reasons
Evaluation criteria	Evaluate one series of English textbooks (junior/senior high) Use examples to explain each criterion
How to use textbooks	Use the systematic and principled suggestions above to adapt a unit from a textbook you have chosen for your target learners.

（2）课堂展示

课堂展示要求学生以小组（4-5人）为单位，在11个课后作业中选取一个进行分析讨论并进行课堂展示，要求学生将理论与实际相结合，并要求小组每位成员都要进行展示，每个展示30分钟左右。课后讨论话题见课后作业部分。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10	
课堂参与	课堂参与	10	L01、L02、L03、L04、L05
课后作业	按指定话题完成书面讨论作业	40	L01、L02、L03、L04、L05
课堂展示	小组展示	40	L01、L02、L03、L04、L05

4. 评分标准

（1）课后作业评分标准：

根据题目要求，完成论述。无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每份作业10分，共40分。能够使用所学理论回答问题，逻辑清晰，语言通顺，无语法、拼写等错误，得10分；基本能够使用所学理论回答问题，主题明确，层次分明，语言错误较少，得5-9分；有观点，层次尚清楚，语言错误较多，得1-4分。

（2）课堂展示评分标准：

根据题目要求，完成论述。无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。其中内容占30分：能够使用所学理论回答问题，逻辑清晰，语言通顺，无语法错

误，得20-30分；基本能够使用所学理论回答问题，主题明确，层次分明，语言错误较少，得10-20分；有观点，层次尚清楚，语言错误较多，得1-10分；小组合作占10分。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

Brian Tomlinson & Hitomi Masuhara. (2013). *The Complete Guide to the Theory and Practice of Materials Development for Language Learning.* Oxford: Oxford University Press.

2.参考文献

1．Cunningsworth, A. （1984）. *Evaluating and Selecting EFL Teaching Materials*. London: Heinemann.

2．Grant, N . （1987）. *Making the Most of Your Textbooks*. London: Longman.

3．Cunningsworth. A.（2002）. Choosing Your Textbooks. Shanghai: Shanghai Language Education Press

4．McArthur, T. （1990）. *A Foundation Course for Language Teachers.* Cambridge: Cambridge University Press.

5．Nunan, D. （1988）. *The Learned-Centered Curriculum.* Cambridge: Cambridge University Press.

6．Brown, J.D （2001）. *The Elements of Language Curriculum: A Systematic Approach to Program Development.* Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

7．Yalden, J. （2000）. *Principles of Course Design for Language Teaching.* Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

8．Brian K. Lynch.（2001）. *Language Program Evaluation Theory and Practice.* Shanghai: Shanghai Language Education Press

9．Nunan, D,& Lamb, C. *The Self-directed Teacher ---Managing the learning process.* Cambridge: Cambridge University Press.

10．Fraida Dubin, Elite Olshtain. （2002）. *Course Design*. Shanghai: Shanghai Language Education Press

11．Richards, J.C. （1998）. *Beyond Training*. Cambridge: Cambridge University Press.
12．Ur, P. （1996）. *A Course in Language Teaching: Practice and Theory.* Cambridge: Cambridge University Press.
13．Wallace, C. （1992）. *Reading.* Oxford: Oxford University Press.
14．Wallace, M. J. （1991）. *Training Foreign Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press
15．Widdowson, H. G. （1990）. *Aspects of Language Teaching.* Oxford: Oxford University Press.
16．Harmer, J. （1998）. *How to Teach English.* London: Longman
17. Stern H.H. （1997）. *Fundamental Concepts of Language Teaching.* Shanghai: Shanghai Language Education Press
18.Kathleen Graves. （2005）. *Designing Language Courses*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

19．亚历山大：《请教亚历山大》，外语教学与研究出版社，2000。
20．何安平： 《外语教学大纲·教材·.课堂教学设计与评估》， 广东教育出版社,2001。
21．夏纪梅：《现代外语课程设计理论与实践》， 上海外语教育出版社，2002。
22．吕中舌：《可读性理论与英语教材》，世界知识出版社，2003。
23．高凌飚：《基础教育教材评价：理论与工具》，人民教育出版社，2002。
24．程晓堂：《英语教材分析与设计》，外语教学与研究出版社，2002。
25．黄文源：《英语新课程教学模式与教学策略》，上海外语教育出版社，2004。
26．郑秉捷：《中学英语新课程课堂教学案例》，广东高等教育出版社，2003。
27．张玲棣：《高中英语课堂教学设计与案例》，高等教育出版社，2004。
28．孙鸣： 《英语学习与教学设计》，上海外语教育出版社，2004。
29．卢凌，吴永泉：《英语整体语言教学活动设计》，合肥工业大学出版社，2003。
30．杨玉林， 崔希智： 《英语教育学》， 游教育出版社， 1994。

31．刘润清，吴一安等：《中国英语教育研究》，外语教学与研究出版社，2000。

32. 龚亚夫 罗少茜：《任务型语言教学》，人民教育出版社，2003。

33．《基础教育课程编辑部》：《中学新课标资源库》，北京工业大学出版社，2004。

34.《新课程实施过程中培训问题研究课题组》：《新课程与评价改革》，教育科学出版社，2002。

《英语测试》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语测试				
	(英文) English Testing				
课程编码	3137075		课程性质	□必修 □√选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	曲春红	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	中英双语				
先修课程	语言学导论、英语教学法				

二、课程内容简介

英语测试课是英语专业师范生本科阶段的一门选修课。主要介绍英语测试的基本理论、方法和语言测试命题过程中的诸多环节，包括命题，施考，考试分析及考试信息反馈等，介绍测试语言知识和语言技能的基本命题原则和评分、反馈等理论，使学生能够在职前阶段充分了解语言测试理论和方法，为将来胜任语言教学和测试相关工作做好更充分的准备。

三、课程目标

L01：学生能够正确理解语言教学中教、学和测试之间的相互关系；学会分析、评价语言测试对教学的反拨作用。

L02：学生能够深入理解语言测试命题、施考和评价的全过程，学会编写考试规范和语言测试试卷，理解和应用主观试题的不同评分方法。

L03： 学生能够熟记并理解语言测试的基本术语和理论，包括考试信度、效度、反拨作用等；理解测试的不同种类和方法，学会区分水平测试、学业测试、诊断性测试和分班测试等；能够了解中学英语课程标准和国内外主要外语能力量表。

L04：学生能够理解不同测试评估手段的优点和不足，能够恰当、灵活运用各种评估手段考查学生的语言能力；能够准确理解和恰当运用形成性评价、终结性评价等方法对语言习得动态过程进行全面客观的评价。

L05：学生能够充分理解英语听、说、读、写和翻译，以及英语语法和词汇等分项语言能力和知识的命题过程，学会运用测试理论和方法进行试卷命题和评分。

L06：学生能够了解基本的考试成绩反馈和分析方法，了解如何对分数和测试题目进行科学的统计和分析；学会对试卷和测试成绩进行反思的评价。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：测试对教学的反拨作用	知识整合 反思研究	H M	专业基础 终身发展	H M
L02：语言测试命题过程和规范	知识整合 教学能力 技术融合 师德规范	H M L L	专业基础 职业素养 践行师德	H H L
LO3：测试基本理论与分类	知识整合	H	专业基础	H
L04：不同测试评估手段的特征	知识整合 教学能力	H M	专业基础 职业素养	H M
L05：不同语言知识与技能的测试手段	知识整合 教学能力	H M	专业基础 职业素养	H M
L06：考试成绩反馈与分析	知识整合 教学能力 师德规范	H M L	专业基础 职业素养 践行师德	H M L

四、教学内容、要求及进度安排

周次	内　　容	支撑课程目标	学时
1	Introduction - Course description, aims, requirement, references Backwash	L 01	2
2	Process of test design	L02	2
3-4	Kinds of test	L02，L03, L04	4
5	Reliability	L02，L03, L04	2
6	Validity	L02，L03, L04	2
7	Common test techniques Approaches to language testing	L02，L03, L04	2
8	Testing vocabulary	L02，L03，L04，L05	2
9	Testing grammar/structure	L02，L03，L04，L05	2
10	Testing reading	L02，L03，L04，L05	2
11	Testing writing	L02，L03，L04，L05	2
12	Testing listening	L02，L03，L04，L05	2
13	Testing speaking	L02，L03，L04，L05	2
14	Testing translation	L02，L03，L04，L05	2
15	Test analysis Hot issues in language testing	L06	2
16	Final exam	L01，L02，L03，L04，L05，L06	2

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：语言学导论、英语教学法

主要教学方法建议如下：

8. 课前学生预习：学生课前阅读教材内容及相关文献资料，标注问题，待课上讨论。
9. 课上讲解及讨论：课上教师对重点理论和方法进行讲解。学生提出问题，集体讨论。
10. 课上试卷分析与讨论：以中学英语试卷为案例，就试卷题目的效度、信度等进行讨论。

11. 课上学生汇报及展示：语言分项测试（听、说、读、写、译测试及词汇、语法测试）由学生课前根据教学资料和网络资源准备30分钟的汇报内容，包括某一个项目测试的理论、主要评估手段以及评分方法。教师点评、补充。

12. 课后作业与复习：学生课后完成作业，包括小论文、试卷分析和命题。

六、考核方式

1. 考核目标：考核目标与课程目标一致

2. 考核方式：

英语测试课程总成绩的评定包括四个部分：平时表现、课后作业、课程任务和期末考试。其中，平时成绩占10%（包括出勤、课堂参与等）、课后作业占20%、课程任务占30%、期末考试占40%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%）10%+课后作业20%+课程任务30%+期末考试40%。

3. 考核内容

（1）课后作业：学生针对北京市部分中学的英语测试命题及实施情况完成一份调查报告。

（2）课程任务：学生完成一份英语测试试卷设计。

（3）期末考试

期末考试为开卷考试，主要包括六个部分：

1）搭配题（术语解释）：考查学生对主要理论概念、术语的理解，约占总分的10-15%。

2）选词填空：考查学生对测试发展历史的理解，约占总分的10-15%；

3）表格填空：考查学生对测试方法和分类及各自特点的理解理解，约占总分的15-20%。

4）选择填空：考查学生对于重要理论概念的识记和理解，约占总分的20-25%。

5）搭配题（测试分类与效度）：考查学生灵活运用所学知识进行分析应用的能力，约占总分的15-20%。

6）简答题：考查学生试卷分析能力，对反拨作用、信度与效度的关系等重点理论的实际分析运用能力，约占总分的15-20%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	课堂参与	5	L01、L02、L03、L04、L05、L06
课后作业	测试调查报告	20	L01、L02、L03、L04、L05、L06
课程任务	试卷设计	30	L01、L02、L03、L04、L05、L06
期末考试	闭卷考试	40	L01、L02、L03、L04、L05、L06

4. 评分标准

（1）课后作业评分标准：

根据调查问题提纲，完成调查报告。无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。具体标准为：

20-18分：对主要测试评估手段进行充分的调研和分析；能够利用相关理论分析汇报不同评估手段对于教学的反拨作用；报告中有较为详细的数据支撑和试卷样例；对目前中学英语教学与测试现状有较为客观的评价。

17-15分：对主要测试评估手段有比较完整的调研和分析；应用少量测试学理论知识进行汇报；报告中有较为丰富的数据支撑，有试卷样例；对目前中学英语教学和测试有自己的理解的感悟。

15-13分：对主要测试评估手段进行比较完整的调研，但分析不够深入，没有利用所学的测试学理论进行汇报；报告中的数据不够丰富，没有试卷样例；对目前中学英语教学和测试的理解和感悟较少。

13-10分：对主要测试评估手段进行的调研不完整，分析不够深入，没有利用所学的测试学理论进行汇报；报告中数据匮乏，没有试卷样例；对目前中学英语教学和测试没有自己的理解和感悟。

10分及以下：没有按要求完成作业，没有完整的数据和分析。

（2）课程任务评分标准

根据测试理论和方法，完成一份英语测试试卷。教师提供命题素材，要求学生就所给素材试卷设计，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。具体标准为：

（1）考试规范（10分）：要求根据考试目标自行撰写一份简单的考试规范，项目完整，题型、分值权重清晰。没有按要求撰写，酌情减分。

（2）试卷结构完整（5分）：除了试卷主体，还应包括听力材料、参考答案和主观题的评分标准，缺少一部分酌情扣分。

（3）题型多样，题目设计合理（10分）。至少包括4-5种题型。题型单一酌情扣3-5分，题目涉及不合理每一处扣2-3分。

（4）整体评价（5分）：包括试卷各部分与考试规范的对标情况，试卷难易度、区分度等。

题型	分值	评分细则
25. 搭配题（术语解释）	14	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分。
26. 选词填空	11	客观题，每题1分。答对者满分，答错者不得分。
27. 表格填空	20	客观题，每题2分，答对者满分，答错者不得分。
28. 选择填空	22	客观题，每题2分，答对者满分，答错者不得分。
29. 搭配题（测试分类与效度）	15	每题3分，搭配正确得1分。理论解释完整准确得2分。
30. 简答题	18	包括3个题目，每题6分。知识点表述清楚（3分），有具体示例（3分）

（3）期末考试评分标准：

七、教材及参考资料

教材：Hughes, A. (1989/2000). *Testing for language teachers*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

主要参考书：

Bachman, L. F. Fundamental Considerations in Language Testing. Oxford: 1990

Heaton, J. B. Writing English Language Tests. Longman, 1988.
刘润清，韩宝成， 《语言测试和它的方法》，北京：外语教学与研究出版社，2000。
武尊民，《英语测试的理论与实践》，北京：外语教学与研究出版社，2002。
邹申，杨任明 《简明英语测试教程》，高等教育出版社，2000年。

《第二语言习得理论》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)第二语言习得理论				
	(英文)Theories of Second Language Acquisition				
课程编码	3137095		课程性质	□必修 □√选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	康艳	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	中英双语				
先修课程	英语教学法				

二、课程内容简介

第二语言习得理论是英语师范专业教师教育模块的重要选修课程之一。课程将帮助师范生系统地学习有关第二语言习得的理论和实践，理解第二语言习得理论与外语教学方法的关系，初步了解外语教学和第二语言习得的常用研究方法和研究热点，为从事外语教学与研究打下良好的基础。

三、课程目标

L01：学生能够理解第一语言习得的过程、特点及相关理论，对比第一语言习得过程和第二语言习得过程的异同。

L02：学生能够掌握第二语言学习者的语言发展特点，简单分析学习者语言的特征并从中获得教学启示。

L03：学生能够了解影响第二语言学习的个体因素，理解语言学习的个体差异性，并掌握在教学中应对个体差异的基本方法。

L04：学生能够熟练掌握关于第二语言习得的主要理论流派，熟悉将不同理论应用于具体教学的方法。

L05：学生能够熟练阅读并理解关于第二语言习得和外语教学的研究论文，了解二语习得和外语教学研究的常用方法，从研究中归纳教学启示并对研究开展初步评价。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：一语习得理论与过程	知识整合	H	专业基础	H
LO2：二语学习者语言发展特点	知识整合	H	专业基础	H
L03：二语习得个体因素	知识整合	H	专业基础	H
L04：二语习得理论与教学应用	知识整合 教学能力	H M	专业基础 职业素养	H M
L05：文献阅读与研究能力	自主学习 反思研究	M M	终身发展	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	支撑课程目标	学时
1-3	Ch 1 Language learning in early childhood	L01	6
4-6	Ch 2 Second language learning	L02	6
7-9	Ch3 Individual differences in second language learning	L03	6
10-12	Ch4 Explaining second language learning	L04	6
13-15	Ch 6 Second language learning in the classroom	L05	6
16	课程考试	L01、L02、L03、L04、L05	2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语教学法

2.教学方法建议：本课程教学以教师讲授为主，鼓励学生参与课堂讨论；注重培养学生独立思考的能力和批判性思维能力，启发学习将理论联系实际，通过对二语习得理论的学习理解英语教学的方法和面临的主要问题。

六、考核方式

1.考核目标：考核目标与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

第二语言习得理论课程总成绩的评定包括四个部分：平时表现、课堂展示、课后作业、期末考试等三个部分。其中，平时成绩占10%（包括出勤、课堂参与等）、课堂展示10%、课后作业占30%、期末考试占50%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%）10%+课后作业30%+期末考试60%

（1）课后作业

要求学生从5个单元核心讨论话题中任选3个进行书面论述，要求利用所学理论分析或解决英语教学实践中的问题。每个话题占比为总分的10%。

5个单元核心讨论话题如下：

Topic 1: What can we do to promote child language development? (factors that promote L1 acquisition)

Topic 2: What does the study of L2 learner language inform L2 learning and teaching?

Topic 3: Should second language instruction begin as early as possible? Why or why not?

Topic 4: What can we do to promote second language learning? (factors that promote L2 learning)

Topic 5: How can teachers make foreign language classroom learning and teaching effective?

（2）期末考试

期末考试为闭卷考试，主要包括三个部分：①名词解释：考查学生对主要理论概念的理解及其在教学实践中的体现，约占总分的40%；②判断正误：考查学生对外语课堂教学实践的理解，约占总分的20～30%；③书面论述：考查学生对重要理论的理解、批判性评价和实践应用，约占总分的30%～40%。。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	课堂参与	5	L01、L02、L03、L04、L05
课后作业	按指定话题完成书面讨论作业	30	L01、L02、L03、L04、L05
期末考试	闭卷考试	60	L01、L02、L03、L04、L05

4. 评分标准

（1）课后作业评分标准：

根据题目要求，完成论述。无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每份作业10分，共30分。能够使用所学理论回答问题，逻辑清晰，语言通顺，无语法、拼写等错误，得10分；基本能够使用所学理论回答问题，主题明确，层次分明，语言错误较少，得5-9分；有观点，层次尚清楚，语言错误较多，得1-4分。

（2）期末考试评分标准：

题型	分值	评分细则
31. 名词解释	40	用通俗易懂的语言解释相关概念并举例说明，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每题8分。概念解释清楚，举例正确，无语法、拼写等错误，得满分。基本满足上述要求，疏漏或瑕疵不超过一个，亦可得满分。未给出例证，扣4分。概念解释不清，酌情扣2分。理解错误，不得分。
32. 判断正误	20～30	客观题，每题2分。答对者满分，答错者不得分。
33. 论述题	30～40	使用所学理论回答问题，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每题15～20分。能够使用所学理论回答问题，逻辑清晰，夹叙夹议，语言通顺，无语法、拼写等错误，得10分；基本能够使用所学理论回答问题，主题明确，层次分明，有一定评论，语言错误较少，得5-9分；有观点，层次尚清楚，评论较少，语言错误较多，得1-4分。

5. 考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

Lightbown, P., & Spada, N. (2013). How Languages Are Learned (4th. ed.). Oxford: Oxford University Press.

2.参考文献

(10) Ellis, R. (1994). The Study of Second Language Acquisition. Oxford: Oxford University Press.

(11) Ellis, R. (1997). Second Language Acquisition. Oxford: Oxford University Press.

(12) Gass, S., & Selinker, L. (2008). Second Language Acquisition: An Introductory Course (3rd ed.). New York, NY: Routledge.

(13) Larsen-Freeman, D., & Long, M. H. (1990). An Introduction to Second Language Acquisition Research. New York, NY: Longman.

(14) Long, M., & Doughty, C. (2003). The Handbook of Second Language Acquisition. Oxford: Blackwell.

(15) Saville-Troike, M. (2005). Introducing Second Language Acquisition. Cambridge: Cambridge University Press.

(16) VanPatten, B., & Williams, J. (2007). Theories in Second Language Acquisition: An Introduction. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

(17) Williams, M., & Burden, B. (1997). Psychology for Language Teachers. Cambridge: Cambridge University Press.

《英语教学原理与实践》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 英语教学原理与实践				
	(英文) Theory and Practice of English Language Teaching				
课程编码	3137130		课程性质	□必修 √□选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	孙淼	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	全英				
先修课程	英语教学法				

二、课程内容简介

本科程为英语专业大学本科生高年级专业选修课。通过本课程的教学与实践，使学生熟悉英语读写教学基本原理和技巧，提高英语教学实践水平。主要教学目的是通过本课程教学与实践使学生熟悉英语读写教学基本原理和技巧，提高英语教学实践水平。能够掌握：二语习得领域基础知识，英语教学的基本原理，英语听说读写的概念，英语技能教学的发展，和英语教学实践技巧等。

三、课程目标

L01：学生能够进一步理解并运用英语听、说、读、写等基本语言技能的教学理念和指导原则，并在教学实践中予以应用，切实提高教学技能和多元评价素养；

L02：学生能够掌握和应用教案撰写、板书、备课、导入、提问、讲解等技巧，提升课堂教学微技能；

L03：学生能够审视自我教学实践和评价他人教学，增强自我审视的意识、

教学教育的反思能力和合作沟通能力；

L04：学生能够进行课例观摩和教学实践，增强领导力、观察学生的能力、抗压能力、情绪管理能力和教学执行能力，加深对中小学英语教师职业特点和挑战的理解，培养职业认同感；

L05：学生能够对自己的教学课例进行整理、分析、前后对比和反思，积极参与集体备课和分享教学资源，对自己和他人的教学实践能进行比较客观深入的评介，具备教学研究意识和能力，具有较强的团队合作意识；

L06：学生能够追踪国内外外语教育教学的新理念和新方法，不断更新教育教学理念，增强国际视野、终身学习意识和自我发展能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：理念、设计能力和评价素养	知识整合 教育情怀	H	专业基础 师德素养	H H
L02：教学微技能	知识整合 学会育人	H	专业基础 职业素养	H M
L03：反思和合作沟通能力	反思研究 交流合作	H H	终身发展 职业素养	H H
L04：班级管理能力	班级指导 综合育人	M M	职业素养 终身发展	M M
L05：教学研究意识	教学能力 自主学习	M M	职业素养 终身发展	H H
L06：国际视野和自我发展	国际视野 综合育人	H M	终身发展 职业素养	H M

四、教学内容、要求及安排进度

周次	题 目	内 容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	课程简介	介绍课程教学目标 介绍课程学习方法	2	课堂讨论
2-4	英语教学基本原理介绍	介绍二语习得领域基础知识 回顾英语教学的基本原理	6	课堂讨论
5	英语教学各技能的定义	介绍不同背景学者对于听说读写各个教学技能的不同定义 了解不同定义的教学内涵	2	阅读有关文献资料
6-7	教学技能的发展	介绍听说读写各个教学技能在英语教学史上的发展 了解教学技能在英语教学的地位变化	4	阅读有关文献资料
8-9	教学技能的性质，特点，及操作阶段	介绍各个教学技能在实际运用中的独特性质和有别于其他技能的特点 介绍教学技能的实际课堂操作程序	4	阅读有关文献资料
10-11	听说读写教学技巧	讨论各个教学技能的常用教学方法的技巧 分析教学案例	4	阅读有关文献资料
12-13	教材分析.	介绍各个教学技能的可用资源的教材 分析不同教材的特点	4	课堂报告
14-15	水平测试	介绍考查教学技能水平的不同测试方法	4	课堂报告
16	课程回顾	复习整学期内容	2	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求： 英语教学法

教学内容与活动安排遵循以下原则：

1）课堂教学及课堂讨论：结合实际，做到有范例可询

2）课堂教学技巧展示

3）课后学术文献阅读

4）协作学习，小组讨论与课堂讲授归纳相结合，共享集体智慧。

六、考核方式

本课程采用的考核方式为考察。

1. 考核目标：

1）考查学生英语听、说、读、写等基本语言技能的教学理念、教学设计能力和评价素养；

2）考查学生教案撰写、板书、备课、导入、提问、讲解等课堂教学微技能；

3）考查学生的反思和合作沟通能力；

4）考查学生的班级管理能力；

5）考查学生的教学研究意识；

6）考查学生的国际视野和自我发展能力。

2. 考核方式：

课堂参与度 20%

期中成绩 40%

期末成绩 40%

3. 考核内容

1）**课堂参与度：**对指定文献的阅读分析情况、课堂个体展示、应答教师提问、小组讨论表现等，占总成绩的20%；

3）**期中和期末成绩：**根据课堂内容设计得标准化考试，各占总成绩的40%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式 考核目标	课堂参与度	平时成绩	期末成绩
教学/考核目标1：理念、设计能力和评价素养	√	√	√
教学/考核目标2：教学微技能		√	√
教学/考核目标3：反思和合作沟通能力	√	√	√
教学/考核目标4：班级管理能		√	√

力			
教学/考核目标5：教学研究意识	√	√	√
教学/考核目标6：国际视野和自我发展	√	√	√

4. 评分标准

期中期末成绩涉及到单选、简答、问答三种题型。主要考核学生对英语教学理论与实践的了解程度。

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

I.S.P. Nation （2009）*Teaching ESL/EFL Listening and Speaking.* Routledge

I.S.P. Nation （2009）*Teaching ESL/EFL Reading and Writing.* Routledge

参考书目：

Lourdes Ortega （2008）*Understanding Second Language Acquisition.* Trans-Atlantic Publication

Rod Ellis （1985）*Understanding Second Language Acquisition.* Oxford University Press

王蔷（2000），《英语教学法教程》，北京：高等教育出版社。

魏立明（导读）（2011），《课堂观察任务：语言教师与培训者资源手册》（Ruth Wajnryb著），北京：外语教学与研究出版社。

肖惜，2000，《英语教师职业技能训练简明教程》，北京：高等教育出版社出版社。

佐藤学（2003），《课程与教师》（钟启泉译）。北京：教育科学出版社。

实践教育课程

《英语口语 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口语1				
	(英文)Oral English 1				
课程编码	3137104		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	Beverly Anne Praner、苑晓鹤	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	全英				
先修课程	无				

二、课程内容简介

英语口语1课程针对母语为非英语学生设计，旨在训练学生能就所听到的语段进行问答和复述，进而在多种语境下熟练使用英语口语，提高学生的英文表达技巧，使学生能够准确地表达自己的思想，语音语调自然，无重大语法错误，语言基本得体。

三、课程目标

L01：学生能够了解并掌握相关的日常口语词汇、句式及语法。

L02：学生能够克服心理障碍，学习沟通技巧并进行得体沟通，提高跨文化交际能力。

L03：学生能够通过口语课程了解外国文化，发现中西文化的不同之处，树立不同文化相互包容、理解的意识，增进人文情怀。

L04：学生能够提高合作学习的意识，增进团队合作精神。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指	支撑程度

			标点	
LO1：语言知识与技能	知识整合 教学能力	L L	专业基础	L
LO2：沟通技巧与跨文化交际能力	知识整合 交流合作	L M	专业基础 终身发展	L M
L03：国际视野和文化文明互鉴能力	综合育人 国际视野	M L	终身发展	H
L04：团队交流合作意识与能力	综合育人 交流合作	L L	终身发展	L

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	主要内容	学时
1.	Me 自我	Talking about names; Talking about memory 讨论名字、记忆	2
2.	Place 不同的地方	Talking about places in your country; Talking about products from different countries. 讨论祖国的不同地方，讨论特产	2
3.	Couples 伴侣	Talking about love, marriage & separation; Talking about when you first met somebody 讨论爱情、婚姻、分别；讨论第一次见到一个人	2
4.	Fit 健康	Talking about sports personalities; Talking about fitness 讨论运动性格、健康程度	2
5.	Shop 商店	Talking about clothes; Talking about attitudes to shopping	2

		讨论衣服、购物态度	
6.	Job 工作	Talking about jobs & experiences; Talking about employment 讨论工作经历	2
7.	Rich 富有	Talking about money; Talking about music 讨论钱、音乐	2
8.	Rules 规则	Talking about dating; Talking about schooldays 讨论约会、学校的日子	2
9.	Midterm 期中考试	Includes short listening section, and short answers section including grammar correction 包括听力、短文阅读、语法	2
10.	Smile 微笑	Talking about smiling; Talking about character 讨论微笑、性格	2
11.	Rebel 叛乱	Talking about protests; Talking about famous rebels 讨论抗议、有名的叛乱	2
12.	Dance 舞蹈	Talking about going out; Talking about how green you are 讨论约会、青涩	2
13.	Call 打电话	Talking about annoying phone habits 讨论讨人厌的打电话习惯	2
14.	Lifestyle 生活方式	Talking about longevity; Talking about food 讨论长寿、食物	2
15-16.	Final Presentations 期末考试		4

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：本课程是为大学新生开设，无先修课程

2. 教学方法建议：

（1）课堂上有选择地让学生对一些话题进行训练，让学生学习、掌握相关的一般表达法以及习语和俚语的用法，此外，介绍、穿插相关的文化背景知识。

（2）每周给学生一个话题，课下学生可做一定的准备，课上通过分组讨论、个人陈述和分组陈述的方式来锻炼学生的心理素质、表达能力和表现能力。

（3）每次课后根据学生的表现对学生的优点和不足进行总结，在此基础上对授课方式和内容进行微调，以加强教学效果。

六、考核方式

英语口语1课程总成绩的评定包括出勤、平时成绩、期末考试成绩三个部分。其中，出勤占10%，平时成绩占60%（问答10%、自编对话10%、口头报告20%、模仿语段10%、发表评论10%），期末考试成绩占30%。具体计算公式如下：总成绩= 出勤10% + 平时成绩（问答10%+自编对话10%+口头报告20%+模仿语段10%+发表评论10%）60% + 期末考试成绩30%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10	
问答	恰当运用沟通技巧，得体沟通	10	L01、L02、L03、L04
自编对话	语音语调自然，词汇丰富，语法得当. 恰当运用沟通技巧，得体	10	L01、L02、L03、L04

	沟通, 合作学习的参与度与积极性		
口头报告	语音语调自然，词汇丰富，语法得当. 恰当运用沟通技巧，得体沟通, 合作学习的参与度与积极性 掌握英语国家文化背景知识，具有文化包容意识	20	L01、L02、L03、L04
模仿语段	语音语调自然	10	L01、L02、L03、L04
发表评论	掌握英语国家文化背景知识，具有文化包容意识	10	L01、L02、L03、L04
期末考试	期末考试	30	L01、L02、L03

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

刘华初. (2005). 大学英语基础口语教程学生用书1. 上海: 上海外语教育出版社.

2.参考资料：

(1) Baily, Kathleen M. (2013). *Practical English language teaching: Speaking*. Beijing: Tsinghua University Press.

(2) Coe, Graham. (1981). *Colloquial English*. London: Routledge & Kegan Paul.

(3) Costinett, Sand. (1991). *Advanced readings & communicative activities for oral proficiency*. Lincolnwood, Ill.: National Textbook Company.

(4) 梁成锦. (1995). 《英语口语大全》. 北京: 外语教学与研究出版社.

(5) 吴祯福. (2002). 《英语高级口语》. 北京: 外语教学与研究出版社.
(6) 卓大宏. (2016). 《英语口语表达技巧》. 广州: 世界图书出版公司.
(7) 赵占香. (2014). 英语口语课堂活动设计. 北京: 知识产权出版社.

《英语口语 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口语2				
	(英文)Oral English 2				
课程编码	3137105		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	Beverly Anne Praner、苑晓鹤	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	全英				
先修课程	英语口语1				

二、课程内容简介

英语口语2课程针对母语为非英语学生设计，旨在训练学生能就所听到的语段进行问答和复述，进而在多种语境下熟练使用英语口语，提高学生的英文表达技巧，使学生能够准确地表达自己的思想，语音语调自然，无重大语法错误，语言基本得体。

三、课程目标

L01：学生能够了解并掌握话题难度较大的相关日常口语词汇、句式及语法，提高语言准确度与流利度。

L02：学生能够进一步提高沟通技巧并进行得体沟通，提高跨文化交际能力。

L03：学生能够进一步了解外国文化，发现中西文化的不同之处，树立不同文化相互包容、理解的意识，增进人文情怀。

L04：学生能够提高合作学习的意识，增进团队合作精神。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：语言知识与技能	知识整合	L	专业基础	L
LO2：沟通技巧与跨文化交际能力	知识整合 交流合作	L M	专业基础 终身发展	L M
L03：国际视野和文化文明互鉴能力	综合育人 国际视野	M L	专业基础 终身发展	L M
L04：团队交流合作意识与能力	综合育人 交流合作	L L	终身发展	L

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	主要内容	学时
1.	Friends 朋友	Talking about friends, relatives & famous people; Using basic question forms in conversation 讨论朋友，亲戚，名人；练习对话中的基本问题形式	2
2.	Relax 放松	Talking about stress & ways of relaxing; Giving opinions 讨论压力，放松的方式	2
3.	Dating 约会	Talking about ‘firsts’; Talking about how couples meet; Talking about the qualities of an ideal partner 讨论第一次见面；讨论理想伴侣的特点	2
4.	Adrenalin 肾上腺素	Talking about frightening or exciting experiences; Talking about sport 讨论恐怖的和兴奋的经历，讨论运动	2

5.	Kids 儿童	Talking about the qualities of a good child & a good parent 讨论好孩子和好父母的特点	2
6.	News 新闻	Talking about celebrity gossip & privacy; Talking about past experiences 讨论明星八卦、隐私；讨论过去经历	2
7.	Party 聚会	Talking about festivals; Inviting people out, making excuses, making arrangements & stating intentions 讨论节日；邀请别人；找理由；作安排；讲意图	2
8.	Soap 肥皂剧	Talking about family relationships; Talking about the characters in Pacific Heights 讨论家庭关系；讨论电视剧角色	2
9.	Midterm 期中考试	Includes short listening section, and short answers section including grammar correction 包括听力、短文问答、语法	2
10.	Time 时间	Comparing sayings about time; Talking about rules & regulations 对比中英时间表述法，讨论规则	2
11.	Journey 旅行	Talking about reasons for travelling; Describing places 讨论旅行的原因；描述地方	2
12.	Basics 基本事项	Talking about eating habits; Using formal & informal register 讨论饮食习惯；使用正式、非正式语域	2
13.	Communication 交流	Making phone calls; Talking about male & female stereotypes	2

		打电话；讨论男性、女性刻板印象	
14.	Styles 风格	Talking about getting ready to go out; Talking about tastes in clothes 讨论准备出门，讨论服装品味	2
15-16.	Final Presentations 期末考试		4

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：英语口语1

2. 教学方法建议：

（1）课堂上有选择地让学生对一些话题进行训练，让学生学习、掌握相关的一般表达法以及习语和俚语的用法，此外，介绍、穿插相关的文化背景知识。

（2）每周给学生一个话题，课下学生可做一定的准备，课上通过分组讨论、个人陈述和分组陈述的方式来锻炼学生的心理素质、表达能力和表现能力。

（3）每次课后根据学生的表现对学生的优点和不足进行总结，在此基础上对授课方式和内容进行微调，以加强教学效果。

六、考核方式

英语口语2课程总成绩的评定包括出勤、平时成绩、期末考试成绩三个部分。其中，出勤占10%，平时成绩占60%（问答10%、自编对话10%、口头报告20%、模仿语段10%、发表评论10%），期末考试成绩占30%。具体计算公式如下：总成绩= 出勤10% + 平时成绩（问答10%+自编对话10%+口头报告20%+模仿语段10%+发表评论10%）60% + 期末考试成绩30%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

出勤	课堂出勤	10	
问答	恰当运用沟通技巧，得体沟通	10	L01、L02、L03、L04
自编对话	语音语调自然，词汇丰富，语法得当. 恰当运用沟通技巧，得体沟通, 合作学习的参与度与积极性	10	L01、L02、L03、L04
口头报告	语音语调自然，词汇丰富，语法得当. 恰当运用沟通技巧，得体沟通, 合作学习的参与度与积极性 掌握英语国家文化背景知识，具有文化包容意识	20	L01、L02、L03、L04
模仿语段	语音语调自然	10	L01、L02、L03、L04
发表评论	掌握英语国家文化背景知识，具有文化包容意识	10	L01、L02、L03、L04
期末考试	期末考试	30	L01、L02、L03、L04

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

Leo Jones, 刘华初. (2005). 大学英语基础口语教程学生用书2. 上海: 上海外语教育出版社.

2.参考资料：

(1) Baily, Kathleen M. (2013). Practical English language teaching: Speaking. Beijing: Tsinghua University Press.
(2) Coe, Graham. (1981). Colloquial English. London: Routledge & Kegan Paul.
(3) Costinett, Sand. (1991). Advanced readings & communicative activities for oral proficiency. Lincolnwood, Ill.: National Textbook Company.
(4) 梁成锦. (1995). 《英语口语大全》. 北京: 外语教学与研究出版社.
(5) 吴祯福. (2002). 《英语高级口语》. 北京: 外语教学与研究出版社.
(6) 卓大宏. (2016). 《英语口语表达技巧》. 广州: 世界图书出版公司.
(7) 赵占香. (2014). 英语口语课堂活动设计. 北京: 知识产权出版社.

《英语口语 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口语3				
	(英文)Oral English 3				
课程编码	3137106		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	莫大伟、苑晓鹤	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	全英				
先修课程	英语口语1、2				

二、课程内容简介

英语口语3是英语师范专业的核心课程之一。本课程通过展开一系列的话题，开展一系列活动，如课堂口语活动、课下分小组练习、英文影视音频赏析等，训练学生的英语口语表达能力，提高学生的英文表达技巧，使学生能够准确地表达自己的思想，体验合作学习的魅力，提高跨文化交际能力。

三、课程目标

L01：学生能够较为熟练地运用拼读规则，流利地朗读课文，并且做到发音清晰，语音、语调基本正确；同时学生可以基本掌握语流中的语音变化规律和语音技巧；做到语调自然，语流顺畅。

L02：学生能够运用口语句式，对口语话题进行问答和简单的讨论；同时学生能够使用丰富的词汇、句式表达思想，做到语言基本得体。

L03：学生能够了解英语国家的文化背景知识，增长国际视野，初步掌握跨文化交际能力，并且能在一般社交场合与英语国家人士交谈。

L04：学生能掌握诸如询问、请求、建议、忠告等交际功能。在不同的场合，对不同的人用恰当、得体的语言形式去体现不同的交际功能，掌握语言的灵活性和适切性。

L05：学生能够针对课程中涉及的英文影视音频和不同的话题等以独立或者同伴合作的方式，进行赏析和批判性思考，并且学生能够从老师设置的不同专题话题中初步掌握交际的技巧。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：语音，语调读音基本规则	知识整合	L	专业基础	L
LO2：基本的口语交际，表达技能	知识整合 交流合作	L L	专业基础 终身发展	L L
L03：国际视野与跨文化交流能力	国际视野 综合育人	L L	终身发展	L
L04：语言交际功能的实际运用	班级指导 交流合作	L L	终身发展 职业素养	L L
L05：反思能力与批判性思维	交流合作 反思研究	M L	师德素养 职业素养	M M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课堂内容	学时
1.	introduction, topic discussion, and basic pronunciation	2
2.	simulating a job interview	2

3.	describing people	2
4.	public speaking	2
5.	using language and pursuing goals	2
6.	general review	2
7.	improvisation	2
8.	debate	2
9.	THE WRITTEN EXAMINATION	2
10.	grammar review	2
11.	pronunciation review	2
12.	cross-cultural communication	2
13.	English pedagogy	2
14.	science and logic	2
15-16.	FINAL PRESENTATIONS	4

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：英语口语1、2

2. 教学方法建议：

（1）课堂上有选择地让学生对一些话题进行训练，让学生学习、掌握相关的一般表达法以及习语和俚语的用法，此外，介绍、穿插相关的文化背景知识。

（2）每周给学生一个话题，课下学生可做一定的准备，课上通过分组讨论、个人陈述和分组陈述的方式来锻炼学生的心理素质、表达能力和表现能力。

（3）每次课后根据学生的表现对学生的优点和不足进行总结，在此基础上对授课方式和内容进行微调，以加强教学效果。

六、考核方式

英语口语3课程总成绩的评定包括平时成绩、期中考试成绩和期末考试成绩三个部分。其中，平时成绩占50%（包括出勤、课堂参与和课后作业，课堂参与的形式包括口头报告，口头作文，自编对话，话题展示），期中考试成绩占20%，期末考试成绩占30%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5% + 课堂参与30% +课后作业15%）50% +期中考试成绩 20%+期末考试成绩30%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	30	L01、L02、L03、L04、L05
课后作业	各单元结束后小测	15	L01、L02、L03、L04、L05
期中考试	期末考试	20	L01、L02、L03、L05
期末考试	期末考试	30	L01、L02、L03、L05

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

（1） Baily, Kathleen M. (2013). *Practical English language teaching: Speakin*g. Beijing: Tsinghua University Press.

（2） Coe, Graham. (1981). *Colloquial English*. London: Routledge & Kegan Paul.

（3） Costinett, Sand. (1991). *Advanced readings & communicative activities for oral proficiency.* Lincolnwood, Ill.: National Textbook Company.

（4） 孙建华、李亚雄译，(2002).《新英语交谈》. Jack, C. R. 著 北京: 外语教学与研究出版社.

（5） 王奕文、熊莺. (2014).《博采英语》听说3, (第二版) 北京: 清华大学出版社.

（6） 王维东等译，（2004）.《走遍美国》.Backerman, H. 著 北京: 外语教学与研究出版社.

（7） 卓大宏. (2016). 《英语口语表达技巧》. 广州：世界图书出版公司.

《英语口语 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口语4				
	(英文)Oral English 4				
课程编码	3137107		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	莫大伟、苑晓鹤	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	全英				
先修课程	英语口语1、2、3				

二、课程内容简介

英语口语4是英语师范专业的核心课程之一，同时也是本专业大学本科专业基础课。本课程通过展开一系列的话题，开展一系列活动，如课堂口语活动、课下分小组练习、英文影视音频赏析等，传授英语基础知识，全面严格地进行英语口语基本技能训练，逐步培养学生实际运用语言的能力，形成正确的学习方法和提高他们的口语表达能力，为进入高年级打下扎实的口语基础。在此基础上，同样注重培养学生的合作学习意识，批判性思维以及跨文化交流能力。

三、课程目标

L01：学生能够熟练地运用拼读规则，流利地朗读课文，发音清晰，语音、语调正确；能较好的掌握朗读和说话的节奏感；较好掌握语流中的语音变化规律和语音技巧；语调自然，语流顺畅。

L02：学生能够使用较为高级的口语句式和较为丰富的词汇对口语练习内容进行针对性的问答，讨论；能对所听到的语段或语篇内容进行问答和复述；能就一些相关话题进行交谈；并且学生们能够摆脱中国式英语，准确的表达思想。

L03：通过不同的话题设置，学生能够体验到英语国家的风土人情，并且深入了解英语国家的文化背景知识，增长国际视野，并且基本掌握跨文化交际能力，在大多数的社交场合下能与英语国家人士进行交谈。

L04：学生能够掌握语言交际功能，熟练运用交际技巧，在不同的场合，对不同的人用恰当、得体的语言形式去体现不同的交际功能，掌握语言的灵活性，和适切性。

L05：学生能够对老师设置的不同专题话题进行批判性的思考，以小组合作的形式完成相应的课堂练习，完成课程作业，体验合作学习的魅力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：语音，语调读音的准确性	知识整合	L	专业基础	L
LO2：口语交际，表达技能	知识整合 交流合作	L L	专业基础 终身发展	L L
L03：国际视野与跨文化交流能力	国际视野 教育情怀	L L	终身发展 职业素养	L L
L04：语言交际功能的实际运用	班级指导 交流合作	L L	终身发展 职业素养	L L
L05：反思能力与批判性思维	交流合作 反思研究	M M	师德素养 职业素养	M M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1	Introduction & Job interviews	2
2	Loves &Hobbies	2
3	Thanksgiving & Other Holidays	2
4	Th Diction	2
5	Stereotypes + Puns	2
6	Stereotypes + Parables	2
7	Chinglish Errors & Cultural Differences	2
8	Family & Relatives	2
9	Midterm	2
10	Travel + Vacationing + Global English	2
11	Feelings, Emotions, and Parents	2
12	Music + Lyrics & Songs	2
13	Social Responsibility & Role Plays	2
14	CNN News Videos	2
15-16	Final Presentations	4

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：英语口语1、2、3

2. 教学方法建议：

（1）课堂上老师要有选择地让学生针对一些实用的话题进行训练，让学生学习、掌握相关的一般表达方法，词汇，句式以及习语和俚语的用法，通过分组讨论、个人陈述和分组陈述的方式来锻炼学生的心理素质、表达能力和表现能力此外，还要介绍相关的英语国家文化背景知识。

（2）每周给学生一个话题，课下学生可以选择单人或者团队合作的方式进行一定的准备，并完成一定的课后作业任务。每次授课后根据学生的表现，让学生进行互评，对学生的优点和不足进行总结。

（3）间隔几周，可以询问学生的学习进度，以及对课程的有相关建议，在此基础上对授课方式和内容进行微调，以加强教学效果。

六、考核方式

英语口语4课程总成绩的评定包括平时成绩、期中考试成绩和期末考试成绩三个部分。其中，平时成绩占50%（包括出勤、课堂参与和课后作业，课堂参与的形式包括口头报告，口头作文，自编对话，话题展示），期中考试成绩占20%，期末考试成绩占30%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%＋ 课堂参与30% +课后作业15%）50% +期中考试成绩 20%+期末考试成绩30%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	30	L01、L02、L03、L04、L05
课后作业	各单元结束后小测	15	L01、L02、L03、L04、L05
期中考试	期末考试	20	L01、L02、L03、L05
期末考试	期末考试	30	L01、L02、L03、L05

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

(1) Coe, Graham. (1981). *Colloquial English*. London: Routledge & Kegan Paul.

(2) Costinett, Sand. (1991). *Advanced readings & communicative activities for oral proficiency.* Lincolnwood, Ill.: National Textbook Company.

(3) Douglas B. et al. (2000). *Longman grammar of spoken and written English.* Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

(4) 王维东等译，（2004）.《走遍美国》.Backerman, H. 著 北京: 外语教学与研究出版社.

(5) 吴祯福. (2002).《英语高级口语》. 北京：外语教学与研究出版社.

(6) 赵占香. (2014). 英语口语课堂活动设计. 北京：知识产权出版社.

《英语视听说》教学大纲

一、课程内容简介

课程名称	英语视听说				
	Listening, viewing and Speaking				
课程编码	3139027		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语教育系				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	杨丽	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：无	实验：无	实践：☑
授课语言	英语				
先修课程	无				

视听说课程主要以观看美国最著名的黑人Oprah Winfrey主持的电视讨论节目以及Ted演讲及课程为主，旨在进一步巩固和提高本科生的听说水平。课程将帮助学生进一步接触地道的英语语言，看懂、听懂英、美国家的电视节目，从不同的视角观看和了解美国社会的经济、文化、政治、习俗及人们所关心的话题，并结合所观看的内容进行讨论。通过大量的信息输入，使学生能就中美文化进行对比，不断提高自己的跨文化意识。

二、教学目标

L01. 通过大量的地道英语材料的输入，提高学生的听力水平。

L02．通过课上依据主题的讨论，提高学生的口语表达能力。

L03．帮助学生从不同的视角了解美国社会的经济、文化、政治、习俗及人们所关心的话题。

L04. 通过对中美文化的对比，不断提高学生的跨文化意识。

L05. 通过比较视频中针对同一个问题，来自不同社会群体的不同观点，以及相关讨论，提高学生的批判性思维能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：听力水平	知识整合	H	专业基础	H
LO2：口语表达能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：不同的视角了解社会文化现象	知识整合	H	专业基础	H
L04：跨文化意识	知识整合 教学能力	H M	专业基础 职业素养	H M
L05：批判性思维	自主学习 反思研究	M M	终身发展	H

三、授课对象

本课程授课对象为英语师范专业本科三年级学生。

四、教学内容、学时

周次	主要内容	学时	支撑课程目标
1	*Hope Project*	2	L01-L05
2	*Trolley car case*	2	L01-L05
3	*Eat, pray, love*	2	L01-L05
4	*Consequential way of reasoning 1*	2	L01-L05
5.	*A new earth*	2	L01-L05
6.	*Consequential way of reasoning 2*	2	L01-L05
7.	*What would you do*	2	L01-L05
8.	*Consequential way of reasoning 3*	2	L01-L05
9.	*Greatest women in the history*	2	L01-L05
10.	*Categorical way of reasoning 1*	2	L01-L05

11.	*Can you live on less*	2	L01-L05
12.	*Categorical way of reasoning 2*	2	L01-L05
13.	*What is being beautiful*	2	L01-L05
14.	*Categorical way of reasoning 3*	2	L01-L05
15.	*Greatest love stories*	2	L01-L05
16.	*Tax*	2	L01-L05

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：英语教学法

教学内容与活动的安排遵循以下两条原则：1.从不同的视角观看和了解美国社会的经济、文化、政治、习俗及人们所关心的话题，并结合所观看的内容进行讨论等教学活动。2. 鼓励学生就中美文化进行对比，不断提高自己的文化意识。3.鼓励学生就不同的观点进行比较，不断提高自己的批判性思维能力。

六、课程考核

1. 考核目标：

考察目标同教学目标

2. 考核方式：

本课程总成绩的评定包括三个部分：平时成绩、课后作业和期末课题。其中，平时成绩占10%（包括出勤、课堂参与等）、平时作业占30%、期末课题占60%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%）10%+课后作业30%+期末课题60%。

3. 考核内容

（1）课后作业

要求学生对3个TED 课程的视频进行总结并写出自己的观点。每个话题占比为总分的10%。

（2）期末课题

转写一个访谈视频的全部内容（40分钟的视频），并依据视频话题内容阐明自己的观点。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式 / 考核目标	平时成绩		课后作业 30%	期末课题 60%	对应的课程目标
	出勤 5%	课堂参与 5%			
教学/考核目标1：提高学生的听力水平		√	√	√	L01-L03
教学/考核目标2：提高 学生的口语水平		√	√	√	L01-L03
教学/考核目标3：了解西方文化		√	√	√	L03-L05
教学/考核目标4：提高学生的跨文化交际能力		√	√	√	L03-L05
教学/考核目标5：提高学生的思辨力		√	√	√	L03-L05

4. 评分标准

（1）课后作业评分标准：

根据题目要求，完成转写及论述。无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每份作业10分，共30分。转写准确，逻辑清晰，语言通顺，无语法、拼写等错误，得10分；转写较准确，基本能够清楚地回答问题，主题明确，层次分明，语言错误较少，得5-9分；转写较准确，有观点，层次尚清楚，语言错误较多，得1-4分。

（2）期末课题评分标准：

根据题目要求，完成40分钟的视频转写及论述。无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分，共60分。转写语言准确，逻辑清晰，语言通顺，无语法、拼写等错误，得50-60分；转写语言较准确，基本能够清楚地回答问题，主题明确，层次分明，语言错误较少，得30-50分；转写不够准确，有观点，层次尚清楚，语言错误较多，得10-30分。

七、教材及参考资料

Oprah Winfrey视频及转写

Justice课程视频及转写

最新Ted演讲视频、转写及要点分析

《公众演说》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)公众演说				
	(英文)Public Speaking				
课程编码	3139031		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	崔琳琳	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	全英				
先修课程	英语口语1-4				

二、课程内容简介

公众演说是我系本科三年级专业必修课。本课程将练习基本演讲技能，包括演讲的选题、组织、支撑材料的运用、开头、结尾、不同类型演讲的特点、表达呈现技巧等；本课程将训练学生的思辨能力，包括目的、问题、视角、信息、推理、假设、影响等 “思维要素”以及清晰性、准确性、精确性、相关性、深刻性、广阔性、完整性、逻辑性、重要性、公正性等“思辨标准”；本课程还会以单元话题为依托，引导学生对社会和文化问题进行深入研究和思考，包括从不同视角看待世界多元文化、对问题或事件进行跨文化反思、就全球化时代人类面临的重大问题进行富有深度的演讲。

三、课程目标

L01:学生能够归纳、学习、理解演讲技巧理论知识，将其运用到大量练习中，消除演讲焦虑，提升英语演讲微技巧和演讲技能，践行演讲道德规范和伦理；

L02:学生能够阅读大量经典演讲名篇，实战不同类型演讲（信息型演讲、劝服型演讲、特殊场合演讲），提升综合语言运用能力，尤其是写作能力和口头表达能力；

LO3:学生能够深度研究和思考社会文化热点问题和全球化时代人类面临的重大问题，有理有据地提出自己的观点，具有分析概括、整合推断、审视评判等思辨能力；

L04:学生能够与不同文化背景的人进行比较顺利的沟通，在理解与交流的过程中能有效地使用各种策略和方法，具有一定国际视野，具备较好的国际跨文化交际意识和能力；

L05:学生能够通过演讲的自我评价、同伴互评、小组研究展示、小组评议等形式，进一步提升自我反思能力和团队合作精神；

L06:学生能够选择研究话题，进行听众分析和调查，搜集、综合文献资料，进一步提升自主学习能力和研究能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：演讲技能与伦理	知识整合 师德规范	H M	专业基础 师德素养	H M
L02：演讲名篇赏鉴赏和语言综合运用能力	知识整合	H	专业基础	H
L03：问题意识和思辨能力	反思研究	H	终身发展	H
L04：跨文化交际意识和沟通能力	国际视野	H	终身发展	H
L05：演讲评价反思能力和团队合作	教学能力 交流合作	M H	职业素养 终身发展	M H
L06：自主学习和研究能力	自主学习 综合育人	H M	终身发展 职业素养	H M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1	课程简介	2
2	克服演讲恐惧症及演讲实训1（经典名篇演讲朗诵）	2
3	演讲评价与分析	2
4	演讲的选题与听众分析	2
5	演讲的开头、结尾以及全文组织架构	2
6	演讲实训2（自我介绍性演讲）	2
7	即兴演讲及演讲的支撑材料	2
8	特殊场合演讲	2
9	演讲实训3（特殊场合演讲）	2
10	信息型演讲（1）	2
11	信息型演讲（2）	2
12	演讲实训4（信息型演讲）	2
13	劝服型演讲1	2
14	劝服型演讲2	2
15	劝服型演讲 3	2
16	演讲实训5/期末考试 （劝服型演讲）	2

五、先修课要求及教学方法建议

1.**先修课程：**英语口语1-4。

2. 教学方法建议：

课堂教学由教师讲解与学生实际练习两部分组成。课堂讲解部分析紧扣单元主题，源引演讲者的亲身体验，提出问题，引发学生进行思考，提升学生的公众演说技巧、思辨能力和跨文化交际能力。实践活动部分的练习多样，形式新颖，包括语音、语调、眼神交流等演讲表达微技巧训练、经典名篇演讲分析、小组合作创意演讲、即兴演讲、趣味辩论等活动，为学生提供充分发挥创造力、进行实战演习的空间，帮助学生逐渐掌握英语公众演讲的艺术。

六、考核方式

公众演说课程总成绩的评定包括平时成绩（出勤与课堂参与度、经典名篇诵读、自我介绍性演讲、特殊场合演讲、信息型演讲）和期末成绩（劝服型演讲）。其中，平时成绩占70%（出勤与课堂参与占10%，经典名篇诵读为5%，自我介

绍性演讲为10%，特殊场合演讲为20%，信息型演讲25%），期末考试成绩占30%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤5%+课堂参与5%+经典名篇诵读5%+自我介绍性演讲10%+特殊场合演讲20%+信息型演讲25%）70%+期末考试30%

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	参与课堂	5	L01、L02、L03、L04、L05、L06
演讲展示	按要求完经典名篇诵读、自我介绍性演讲、特殊场合演讲以及信息型演讲	60	L01、L02、L03、L04、L05、L06
期末考试	期末考试	30	L01、L02、L03、L04、L06

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

Lucas, S.E. 《演讲的艺术》（ *The Art of Public Speaking*）(第13版)， 北京：外语教学与研究出版社，2021。

金利民（编著），英语演讲教程(“理解当代中国”英语系列教材)，北京：外语教学与研究出版社，2022。

参考书目：

（1）Brydon, S.R. and Michael, D. S. (1994). *Between One and Many: The Art and Science of Public Speaking*. Mountain View, California: Mayfield Publishing Company.

（2）Comfort, J (2001). *Oxford Business English Skills (China Edition): Effective Presentations*. Shanghai: Fudan University Press.

（4）Grice, G.L. and Skinner, J.F. (1995). *Mastering Public Speaking (2nd edition)*. Boston: Allyn and Bacon.

(5) Novis, M. (2004). *Canadian Public Speaking*. Toronto: Pearson Prentice Hall.

（6）Verderber, R.F. (1991). *The Challenge of Effective Speaking (8th edition)*. Belmont, California: Wadsworth Publishing Company.

（7）蔡基刚（编著）,《美国大学生英语演讲点评》，上海：上海交通大学出版社，1998。

（8）段津（著）,《如何用英语作精彩演讲》，北京：世界知识出版社，2000。

（9）杨俊峰、吴娟（编译）,《实用演讲技能教程》，吉林：辽宁教育出版社，1999。

（10）L.G. 亚历山大（编著）,《英语辩论手册》，北京：外语教学与研究出版社，1999。

（11）林岩（编著），《大学思辨英语教程口语3：演讲之法》，北京：外语教学与研究出版社，2016。

《中级综合英语 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 中级综合英语1				
	(英文) Comprehensive English 1 - Intermediate				
课程编码	3139028		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	赵泽铭	
学时学分	学分：0.5	总学时：16	理论：	实验：	实践：16
授课语言	中英双语				
先修课程	基础英语1、基础英语2				

二、课程内容简介

本课程旨在为英语专业二年级本科生提供专业四级考试辅导，帮助学生备考，掌握专业四级考试的知识点及应对策略。课程内容包括专业四级考试语法题、完形填空、阅读所要求的语言能力与作答技巧

三、课程目标

L01：掌握语法题作答方法：掌握虚拟语气、词汇辨析、句子成分、语法考查的知识点及应对策略。

L02：掌握完形填空（15选10）作答方法：掌握“词性法”、“词意法”两种作答方法。

L03：掌握阅读理解作答方法：掌握信息检索能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度

L01	语法题	M	专业基础	M
L02	完形填空（15选10）	M	专业基础	M
L03	阅读理解	M	专业基础	M

四、教学内容、要求及进度安排

（结合当年及往年专四真题内容调整）

周次	主题	学时
10-11	专业四级模拟测验与讲解	2
12-13	专业四级模拟测验与讲解	2
14-15	专业四级模拟测验与讲解	2

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：基础英语1、基础英语2

2. 教学方法建议：

（1）理论讲授：教师讲解考点与作答方法

（2）模拟演练：学生完成模拟练习

六、考核方式

考核目标：与课程目标一致

考试、考查及具体方式：完成寒假作业（专四模拟测试周练）

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10%	
课堂参与	参与课堂练习	40%	L01、L02、L03
寒假作业	寒假作业	50%	L01、L02、L03

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编讲义

2. 参考文献：

(1) 王兴扬 刘绍龙. (2024). 专四真题考试指南. 北京：世界图书出版公司

《中级综合英语 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文) 中级综合英语2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Comprehensive English 2 - Intermediate</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3139029</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">赵泽铭</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：0.5</td><td>总学时：16</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：16</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中英双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础英语1、基础英语2、中级综合英语1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程旨在为英语专业二年级本科生提供专业四级考试辅导，帮助学生备考，掌握专业四级考试的知识点及应对策略。课程内容包括专业四级考试语法题、完形填空、阅读所要求的语言能力与作答技巧

三、课程目标

L01：掌握语法题作答方法：掌握虚拟语气、词汇辨析、句子成分、语法考查的知识点及应对策略。

L02：掌握完形填空（15选10）作答方法：掌握“词性法”、“词意法”两种作答方法。

L03：掌握阅读理解作答方法：掌握信息检索能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	语法题	M	专业基础	M
L02	完形填空（15选10）	M	专业基础	M
L03	阅读理解	M	专业基础	M

四、教学内容、要求及进度安排

（结合当年及往年专四真题内容调整）

周次	主题	学时
10-11	专业四级模拟测验与讲解	2
12-13	专业四级模拟测验与讲解	2
14-15	专业四级模拟测验与讲解	2

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：基础英语1、基础英语2、中级综合英语1

2. 教学方法建议：

（1）理论讲授：教师讲解考点与作答方法

（2）模拟演练：学生完成模拟练习

六、考核方式

考核目标：与课程目标一致

考试、考查及具体方式：完成课后作业，参加专业四级考试

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	10%	
课堂参与	参与课堂练习	40%	L01、L02、L03
专业四级考试	专业四级考试	50%	L01、L02、L03

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编讲义

2. 参考文献：

(1) 王兴扬 刘绍龙. (2024). 专四真题考试指南. 北京：世界图书出版公司

《高级综合英语》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)高级综合英语</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Comprehensive English- Advanced</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3139032</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">崔璨</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：32</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中英双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">中级综合英语</td></tr>
</table>

二、课程介绍

高级综合英语是我系学生的一门必修课，旨在帮助我院报考英语专业八级考试的同学进行考试前的准备，讲解八级考试技巧，并模拟八级考题对学生进行八级题目的训练，帮助学生顺利通过八级考试。

三、教学目标

L01:学生能够熟悉英语专业八级考试的题型及各部分考察要点，了解专业八级考试的考核目标。

L02.通过多次模拟练习专业八级试卷及讲评分析，让学生掌握各部分解题技巧及重难点，并结合自身学习情况有目的地进行查漏补缺训练，从而提高学生听、说、读、写的语言综合运用能力。

L03. 引导学生巩固语言基本功训练，并扩大阅读量及中英语言文化对比意识，通过自主学习及规划，培养其跨文化交际能力及思辨能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：熟悉专八考试要点	知识整合	H	专业基础	H
LO2：掌握专八考试技巧	知识整合	H	专业基础	H
L03：跨文化和思辨能力	反思研究	H	终身发展	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1	专八考试简介和课程简介	3
2-9	大四学生实习	
10	阅读集训	3
11	阅读解题技巧及重难点讲解	3
12	听力集训	3
13	听力解题技巧及重难点讲解	3
14	写作与翻译集训	3
15	写作与翻译技巧及重难点讲解	3
16	期末考试	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：中级综合英语1-2

2.教学方法建议：集中训练与技巧讲解相结合，教师讲解与课堂讨论相结合。

六、考核方式

高级综合英语课程总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩两个部分。其中，平时成绩占40%，期末考试成绩占60%。平时成绩中，出勤占10%，课堂参

与占30%。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩（出勤10%+课堂参与30%）+期末考试76%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式 / 课程目标	平时成绩		期末考试 60%
	出勤10%	课堂参与30%	
L01		√	√
L02		√	√
L03		√	√

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材和主要参考书目

教材：

英语专业八级考试历年真题及详解。

参考资料：

英语专业八级考试大纲

《英语语音》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语语音				
	English Phonetics				
课程编码	3137133		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	王峥、张成刚	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	英语为主				
先修课程	无				

二、课程内容简介

“英语语音”是英语师范专业一年级第二学期重要的专业课程之一，是二年级第一学期开设的“英语语音技能训练”课的先修课。本课讲解英语音素、音节、单词发音中涉及的基本语音学知识，并利用有效练习，帮助师范生掌握英语语音学与音系学基础知识、提高发音水平、了解英语与汉语发音的差异以及英式发音和美式发音体系的异同，为其在“英语语音技能训练”课中学习英语语调以及日后进行英语语音教学打下基础。

三、课程目标

L01：学生能够正确认读并书写英语音素所涉及的国际音标，能够用国际音标正确标注英语单词的发音，能够根据国际音标准确读出生词的读音。

L02：学生理解并能够正确说明英语音素的发音位置、发音方式、分类，以及英语音素与相似汉语音素在音质与发音方式之间的区别，能够示范如何正确发出每一个英语音素，能够警示他人如何避免在汉语发音时出现洋腔洋调。

L03：学生了解并能够正确讲述音素、元音、辅音、音节、重音等语音学基本概念，能正确写出这些语音学基本概念的英语单词，并运用所学知识分析自身和同学语音学习中的负迁移现象、辨识自身与同学发音中的问题，初步养成英语语音自学能力和基本的英语语音教学能力。

L04：学生了解并能够正确讲述英国南部标准音（GB）和美国标准音（GA）的主要特点及其差异，能够自主选择要模仿的英语发音体系。

L05：学生初步养成良好的英语语音发音习惯和学习习惯，掌握常见英语易读错单词的读音，能够准确读出多音节单词的重音，在英语朗读和日常英语对话中正确使用单词的弱读形式，能够熟练、准确、快速朗读至少10首英语绕口令。

L06：学生了解并能够熟练使用英语语音学习的各种教材、工具书和网络资源来解决语音学习中遇到的各种问题。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：英语国际音标的知识及应用	知识整合	H	专业基础	H
LO2：英汉音素的知识及应用	知识整合、教学能力 国际视野	H H	专业基础	H
L03：语音学知识及应用、语音教学能力	知识整合、教学能力	H	专业基础 职业素养	H H
L04：英音与美音区别	国际视野、自主学习	H	学会发展	H
L05：养成良好英语语音发音习惯与学习习惯	自主学习	H	专业基础 学会发展	H H
L06：了解并能够熟练使用英语语音学习资	知识整合、教学能力 自主学习	H H	专业基础、职业素养、学会发展	H H

源				

四、教学内容、要求及进度安排

周次	主要内容	学时
1	Pretest	2
2	Introduction to the Course & Review of the Pretest	2
3	Basic phonetic concepts	2
4	Monophthongs: Front Vowels	2
5	Monophthongs: Back Vowels 1	2
6	Monophthongs: Back Vowels 2	2
7	Monophthongs: Central Vowels, Strong Forms and Weak Forms	2
8	Diphthongs 1	2
9	Diphthongs 2	2
10	Consonants: Plosives	2
11	Consonants: Fricatives 1	2
12	Consonants: Fricatives 2 and Affricates	2
13	Consonants: Nasals, Approximants1	2
14	Consonants: Approximants 2 & Literal	2
15	Word Stress	2
16	Final Exam	2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

“英语语音”的教学应该使学生掌握有关英语语音和语音教学的基础理论, 为学生提供大量的练习机会,帮助学生掌握正确的发音方法，有意识地引导学生将所学的语音知识运用到语言使用和互教互助中去，促进学生形成英语语音学科教学知识。

主要教学方法建议如下：

1) 课前学生预习：学生课前预习课本，反思自身英语语音的问题，带着问题听课。

2) 课堂展示与分析：教师在课堂向学生展示丰富的英语语音学习多媒体资料，为学生提供高质量的语音输入，深入浅出地呈现语音学的基本知识、英汉语音对比的知识、英美发音的特色。

3) 课上练习：教师为学生提供大量练习发音的机会，对学生的发音问题进行有针对性的点评和纠正，让学生模仿规范的发音并相互纠正。

4) 课后练习：教师通过师星学堂等渠道布置课后练习，帮助学生建立良好的语音学习习惯，课上开展小测验活动，督促学生及时复习并检查学生学习状况。

5) 语音学习资料助学：将课本录音、补充教材录音等资料拷贝给学生，拓展学生课外学习资源，鼓励学生利用网络资源提高语音输入的数量和质量并自主解决语音学习中遇到的问题。

六、考核方式

“英语语音”课程总成绩的评定包括平时成绩和期末考试成绩两个部分。其中，平时成绩占60%，期末口试成绩占40%。平时成绩中包括出勤和课堂参与、每周语音作业、课堂小测验。具体计算公式如下：总成绩=平时成绩60%（出勤和课堂参与10%+语音作业30%+课堂小测验20%）+期末口试40%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	课堂出勤	5	
课堂参与	积极参与课堂活动	5	L01、L02、L03、L04、L05、L06
每周语音作业	学生在师星学堂上传英语朗读录音	30	L01、L02、L05
课堂小测验	课堂笔试考察学生对英语语音学及英汉对比语音学知识的掌握	20	L01、L03、L06
期末口试	一对一口试检查学生发音水平	40	L01、L02、L05

具体的考试目标、命题方式、试卷结构、评分标准等详见考试大纲。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

1）田朝霞，《实用英语语音教程》，北京：外语教学与研究出版社，2024。

2）Marks, Johnathan. *English Pronunciation in Use (Elementary)*《剑桥国际英语语音在用(初级版)》. 北京：北京语言大学出版社，2013。

2.参考文献：

1) 曹文，《现代汉语语音答问》，北京：北京大学出版社，2010。
2) 陈桦、杨军（编著），《中国二语语音习得研究的现状及发展趋势》，北京：外语教学与研究出版社，2010。
3) 国际语音学会（编著），《国际语音学会手册——国际音标使用指南（中文修订本）》，上海：上海教育出版社，2020。
4) 国家语言文字工作委员会普通话培训测试中心（编制），《普通话水平测试实施纲要》，北京：商务印书馆，2021。
5) 何善芬，《英汉语言对比研究》，上海：上海外语教育出版社，2002。
6) 屠蓓，《英语语音》（第 2 版），北京：外语教学与研究出版社，2005。
7) 朱鑫茂，《简明英语语音》，北京：外语教学与研究出版社，2003。
8) Cruttenden, A. *Gimson's Pronunciation of English* (8th Ed). London: Routledge,

2014.

9) Lane, L. *Tips for Teaching Pronunciation: A Practical Approach*. 北京：清华大学出版社，2013.

10) Roach, P. *English Phonetics and Phonology (4th Ed)*. Cambridge: CUP, 2009.

11) Wells, J.C. *Longman Pronunciation Dictionary* (3rd Ed.). Longman: 2008.

《毕业论文》教学大纲

一、课程信息

课程名称	毕业论文				
	Graduation Thesis				
课程编码	3207012		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	张少杰	
学时学分	学分：4	总学时：128	理论：	实验：0	实践：128
授课语言	全英				
先修课程	英语学术论文写作				

二、课程内容简介

本课程为英语专业本科生的专业实践必修课。目的在于培养学生综合运用所学知识和技能，将理论联系实际，学会独立分析英语和英语教学相关问题，运用恰当的研究方法，寻找答案，解决实际问题的能力。通过本课程的学校，学生能够发展针对英语专业相关话题开展初步研究的能力。

三、课程目标

L01：在英语学科相关领域选择感兴趣的方向，对选题内容进行恰当的分析、论证和阐释，提炼出研究问题。

L02：熟练查阅相关文献，了解国内外发展状况，运用相应的研究方法开展研究，回答研究问题。

L03：运用恰当的语言及相关学科理论和知识撰写论文，论文结构完成，符合基本学术规范。

L04：对论文内容进行清晰陈述，并在答辩中较好地回答相关问题。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：分析选题提炼问题的能力	知识整合	H	专业基础	H
L02：查阅文献与批判性思维能力	知识整合 综合育人	H M	专业基础 职业素养	H M
L03：运用恰当语言撰写论文的能力	自主学习 反思研究	H	专业基础	H
L04：阐述论文的能力	知识整合 自主学习	H M	专业基础 终身发展	H M

四、教学内容、要求及进度安排

第一阶段 依托英语学术论文写作课

第一节 确定选题方向

第二节 准备分配指导教师

第三节 与指导教师沟通，确定选题，准备撰写开题报告

第二阶段 开题

第一节 完成开题报告，提交导师审阅，并确定开题

第三阶段 论文撰写

第一节 完成论文初稿

第二节 提交论文初稿

第三节 修改并提交论文二稿、三稿等

第四阶段 答辩

第一节 提交论文终稿、参加系论文审查

第二节 毕业论文答辩

时间		内容
第一阶段（依托英语学术	9 月第 4 周之前	确定选题方向
	11 月第 3-4 周	准备分配指导教师

论文写作课）	12 月	与指导教师沟通，确定选题，准备撰写开题报告
第二阶段（开题）	1 月前 2 周	完成开题报告，提交导师审阅，并确定开题
第三阶段（论文撰写）	寒假期间	完成论文初稿
	开学第 1 周	交论文初稿
	八级考试后结束后 1-2 周	修改并交论文二稿、三稿等
第四阶段（答辩）	4 月下旬	交论文终稿、参加系论文审查
	4 月底 5 月初	毕业论文答辩

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语学术论文写作

2.教学方法建议：本课程前期依托英语学生论文写作课程作为准备，帮助学生完成基础的选题、文献阅读等工作，熟悉英语学科研究方法。后期以指导教师与学生一对一指导为主，主要指导形式为面谈、通过微信或电子邮件等工具进行远程辅导等。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

由指导教师和答辩组老师按照学校统一要求对论文做出综合评审

七、教材、参考文献与其他教学资源

1．《英教系毕业论文管理实施规范细则》（2020届修改版）

2．英语教育系本科论文格式标准

教师教育必修课程

《英语教学法》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 英语教学法				
	(英文) English Language Teaching				
课程编码	3132009		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	孙淼 戎晓燕	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	中英双语				
先修课程					

二、课程内容简介

英语教学法是我系本科三年级学生的教师教育必修课程，旨在帮助学生掌握有关英语教学的基本理论和技巧及其最新发展趋势。本课程通过课堂讲授、小组讨论、教学观摩、小组授课、同伴点评等活动形式帮助学生深入理解教学理论、灵活运用各种教学技巧。学生在逐步提高教学能力的同时确立教师职业理想与信念。

三、课程目标

L01：了解基本的语言观、语言学习观及英语教学的主要流派，理解这些教学基本理念对教学实践的影响；

L02：理解并运用英语听、说、读、写等基本语言技能及语音、词汇、语法、语篇等语言知识的教学理念和指导原则；

L03：理解义务教育阶段及高中阶段的英语国家课程标准，尤其是课程目标及核心素养的内涵，树立立德树人的育人观，并以此为导向进行文本解读、制定并叙写教学目标、设计相应教学活动、撰写教案；

L04：与他人合作进行小组授课并进行组内及组间点评，培养团队合作意识和良好的沟通能力，逐步养成教学研究意识；

L05：发现教学中存在的问题，并依据所掌握的教学理论知识进行分析探究，并通过多种途径获取国内外相关信息及理论支撑，提出改进意见，拓展视野，初步具备教学反思能力；

L06：了解教师专业发展途径，具备正确的教师职业理想与信念，乐于探究课堂教学，不断完善自我。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：理念、设计能力和评价素养	知识整合 教育情怀	H	专业基础 师德素养	H H
L02：教学微技能	知识整合 学会育人	H	专业基础 职业素养	H M
L03：反思和合作沟通能力	反思研究 交流合作	H H	终身发展 职业素养	H H
L04：班级管理能力	班级指导 综合育人	M M	职业素养 终身发展	M M
L05：教学研究意识	教学能力 自主学习	M M	职业素养 终身发展	H H
L06：国际视野和自我发展	国际视野 综合育人	H M	终身发展 职业素养	H M

四、教学内容、要求及安排进度

周次	题 目	内 容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	Unit 1	I. Introduction to the course and the instructor II. How do we learn languages? III. Views on language	2	阅读相关文献资料
2	Unit 1	IV. Views on language learning and learning in general V. What makes a good language teacher? VI. How can one become a good language teacher?	2	课堂讨论
3	Unit 2	In this unit we are going to discuss the practice of communicative language teaching (CLT). We will focus on the following: I. Language use in real life vs. traditional pedagogy II. Fostering communicative competence III. The implementation of language skills IV. Communicative activities	2	阅读相关文献资料
4	Unit 2	V. Task-based Language Teaching VI. The difference between TBL and PPP VII. The limitations of CLT and TBLT	2	课堂报告
5	Unit 3	In this unit we are going to discuss the following topics: I. A brief history of foreign language teaching in China II. The designing principles for the National English Curriculum 2001 III. The goals and objectives of English language teaching IV. The design of the National English Curriculum V. The standards for different levels of competence	2	课堂讨论
6	Unit 4	In this unit, we are going to look at lesson planning. We will focus on the following: I. Why is lesson planning necessary? II. Principles for good lesson planning III. Macro planning vs. micro planning	2	准备撰写教案

		IV. Components of a lesson plan		
7	Unit 4	In this unit, we are going to observe classroom teaching and write a lesson plan.	2	撰写教案
8	Unit 5	In this unit, we will focus on the following: I. What roles do teachers play in the classroom? II. What are the different ways for student grouping? III. How can we maintain discipline in the classroom?	2	课堂讨论
9	Unit 7	In this unit, we are going to discuss how to teach grammar. We will mainly talk about the following: I. The role of grammar in ELT II. Grammar presentation methods III. Grammar practice	2	阅读文献资料
10	Unit 7	In this unit, we are going to discuss how to teach grammar. We will mainly practice teaching grammar.	2	阅读文献资料
11	Unit 8	In this unit, we are going to discuss how to teach vocabulary. Although vocabulary is usually integrated with the teaching of reading, we still consider it necessary to introduce ways to learn and consolidate vocabulary. We will mainly talk about the following: I. Vocabulary and vocabulary building II. Presenting new words III. Consolidating vocabulary IV. Developing vocabulary building strategies Conclusion	2	
12	Unit 9	In this unit, we are going to discuss how to teach listening. We will focus on the following: I. Why does listening seem so difficult?	2	

		II. What do we listen to in everyday life? III. Characteristics of the listening process IV. Principles for teaching listening V. Pre-listening activities VI. While-listening activities VII. Post-listening activities Conclusion		
13	Unit 10	In this unit, we are going to discuss how to teach speaking. We will focus on the following: I. What are the characteristics of spoken language? II. Designing speaking tasks III. Using group work in speaking tasks IV. Types of speaking tasks Conclusion	2	准备期末教学演示
14	Unit11	In this unit, we are going to discuss how to teach reading. We will focus on the following: I. How do we read? II. Skills involved in reading comprehension III. Principles and models for teaching reading IV. Pre-reading activities V. While-reading activities VI. Post-reading Activities Conclusion	2	准备期末教学演示
15	Unit 12	In this unit we will discuss how teachers can help students to develop their writing skills. We will focus on the following: I. The nature of writing in reality II. A communicative approach to writing III. Problems in writing tasks IV. A process approach to writing V. Writing through e-mail	2	期末教学演示

		VI. Conclusion		
16		Review	2	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求： 无

2.教学方法建议：

13. 课上教师讲授并提出有关问题，学生就个体语言学习经验，各种教学方法和教学技巧在教学实践中的利与弊以及实施中的问题开展小组讨论。
14. 课上微课，教师布置相关内容的微课，学生以小组为单位课前查阅资料，指定教案，课上开展微课教学，与同学互动，开展自评、教师反馈与同伴反馈相结合
15. 课下教师布置学生观看课堂教学实录及课后作业，帮助学生熟悉教学流程及教案内容。

六、考核方式

本课程采用的考核方式为考察。

1. 考核目标：

1）考查学生英语听、说、读、写等基本语言技能的教学理念、教学设计能力和评价素养；

2）考查学生教案撰写、板书、备课、导入、提问、讲解等课堂教学微技能；

3）考查学生的反思和合作沟通能力；

4）考查学生的班级管理能力；

5）考查学生的教学研究意识；

6）考查学生的国际视野和自我发展能力。

2. 考核方式：

课堂参与度 20%

平时成绩 40%

期末成绩 40%

3. 考核内容

1）**课堂参与度：**对指定文献的阅读分析情况、课堂个体展示、应答教师提问、小组讨论表现等，占总成绩的20%；

2）**平时成绩：**从三次教案撰写中选择两次最好成绩，各占总成绩的20%；

3）**期末成绩：**期末考试，占总成绩的40%。期末考试为闭卷考试，主要包括三个部分：①名词解释：考查学生对主要理论概念的理解及其在教学实践中的体现，约占总分的40%；②简答：考查学生对外语课堂教学实践的理解，约占总分的20～30%；③书面论述：考查学生对重要理论的理解、批判性评价和实践应用，约占总分的30%～40%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式 考核目标	课堂参与度	平时成绩	期末成绩
教学/考核目标1：理念、设计能力和评价素养	√	√	√
教学/考核目标2：教学微技能		√	√
教学/考核目标3：反思和合作沟通能力	√	√	√
教学/考核目标4：班级管理能力		√	√
教学/考核目标5：教学研究意识	√	√	√
教学/考核目标6：国际视野和自我发展	√	√	√

4. 评分标准

平时成绩和期末成绩涉及的每次教学实践的评定由教学展示和教案撰写两部分组成，其中教学展示由学生的自我反思、小组同学评议和教师反馈三部分组成（每次展示均提供具体评价表格）；教案撰写部分的考核主要包括教学目标的设定、文本分析能力、学情分析能力、教学活动设计能力和作业布置情况。

期中期末考试评分标准：

题型	分值	评分细则
34. 名词解释	40	用通俗易懂的语言解释相关概念并举例说明，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每题8分。概念解释清楚，举例正确，无语法、拼写等错误，得满分。基本满足上述要求，疏漏或瑕疵不超过一个，亦可得满分。未给出例证，扣4分。概念解释不清，酌情扣2分。理解错误，不得分。
35. 简答	20～30	使用所学理论回答问题，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每题15～20分。能够使用所学理论回答问题，逻辑清晰，夹叙夹议，语言通顺，无语法、拼写等错误，得10分；基本能够使用所学理论回答问题，主题明确，层次分明，有一定评论，语言错误较少，得5-9分；有观点，层次尚清楚，评论较少，语言错误较多，得1-4分。
36. 论述题	30～40	使用所学理论回答问题，无标准答案，教师根据学生答题情况酌情给分。每题15～20分。能够使用所学理论回答问题，逻辑清晰，夹叙夹议，语言通顺，无语法、拼写等错误，得10分；基本能够使用所学理论回答问题，主题明确，层次分明，有一定评论，语言错误较少，得5-9分；有观点，层次尚清楚，评论较少，语言错误较多，得1-4分。

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

王蔷（2000），《英语教学法教程》，北京：高等教育出版社。

参考书目：

Brown, H.D., 2013, 《根据原理教学：交互式语言教学》（第3版）(*Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy* 3rd Edition), 北京：清华大学出版社。

Harmer, J. (2003).*How to Teach English*. Longman Publishing Group.

Harmer, J. (2004). *How to Teach Writing*. Pearson Education, Inc.

Helgesen, M. & S., Brown. (2007). *Practical English Language Teaching：Listening*. The McGraw Hills Company, Inc.

Johnson, K.E. and Golombek, P.R. (2002). *Teachers' Narrative Inquiry as Professional Development*. Cambridge: Cambridge University Press.

Palmer, P. J. (1998). *The Courage to Teach: Exploring the Inner Landscape of a Teacher's Life*. San Francisco: Jossey-Bass Inc., Publishers.

Thornbury,S.(2007). *How to Teach Speaking*. Harlow: Pearson Education Limited.

Thornbury,S.(2008). *How to Teach Grammar*. Harlow: Pearson Education Limited.

魏立明（导读）（2011），《课堂观察任务：语言教师与培训者资源手册》（Ruth Wajnryb著），北京：外语教学与研究出版社。

肖惜，2000，《英语教师职业技能训练简明教程》，北京：高等教育出版社出版社。

佐藤学（2003），《课程与教师》（钟启泉译）。北京：教育科学出版社。

《英语教学实践（微格教学）》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语教学实践（英语微格教学）				
	(英文)English Teaching Practice (English Microteaching)				
课程编码	3132008		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	孙淼 崔琳琳	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	全英				
先修课程	英语教学法				

二、课程内容简介

英语教学实践（英语微格教学）是我系本科三年级学生的专业必修课。本课程通过理论研讨、教学观摩、集体备课、小组授课、同伴互评、教师点评等途径为学生提供充足的英语教学实践和反思机会，为其大四的教育实习和将来成为专业素养与职业情怀兼备的英语教师奠定扎实的基础。

三、课程目标

L01：学生能够进一步理解并运用英语听、说、读、写等基本语言技能的教学理念和指导原则，并在教学实践中予以应用，切实提高教学技能和多元评价素养；

L02：学生能够掌握和应用教案撰写、板书、备课、导入、提问、讲解等技巧，提升课堂教学微技能；

L03：学生能够审视自我教学实践和评价他人教学，增强自我审视的意识、教学教育的反思能力和合作沟通能力；

L04：学生能够进行课例观摩和教学实践，增强领导力、观察学生的能力、抗压能力、情绪管理能力和教学执行能力，加深对中小学英语教师职业特点和挑战的理解，培养职业认同感；

L05：学生能够对自己的教学课例进行整理、分析、前后对比和反思，积极参与集体备课和分享教学资源，对自己和他人的教学实践能进行比较客观深入的评介，具备教学研究意识和能力，具有较强的团队合作意识；

L06：学生能够追踪国内外外语教育教学的新理念和新方法，不断更新教育教学理念，增强国际视野、终身学习意识和自我发展能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：理念、设计能力和评价素养	知识整合 教育情怀	H	专业基础 师德素养	H H
L02：教学微技能	知识整合 学会育人	H	专业基础 职业素养	H M
L03：反思和合作沟通能力	反思研究 交流合作	H H	终身发展 职业素养	H H
L04：班级管理能力	班级指导 综合育人	M M	职业素养 终身发展	M M
L05：教学研究意识	教学能力 自主学习	M M	职业素养 终身发展	H H
L06：国际视野和自我发展	国际视野 综合育人	H M	终身发展 职业素养	H M

四、教学内容、要求及安排进度

周次	题 目	内 容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	Lecture 1	课程简介(目标、教学方法、考核方式)	2	
2	Lecture 2	英语口语教学实录观摩与讨论	2	准备第1次微格教学实践
3	Practice 1	1. 熟悉微格教室与设备（本部7层） 2. 进行第1次教学实践（7-10分钟。） **教学技能训练：**口语 **微技能训练**: 教态与板书	2	分析第1次教学实践录像并撰写反思
4	Lecture 3	1. 点评教学实践1 2. 讨论听力与口语教学（I）	2	阅读有关英语听力口语教学的文献资料
5	Lecture 4	1. 讨论听力与口语教学（II） 2. 讨论导入与课堂指令语	2	准备第2次微格教学实践
6	Practice 2	进行第2次教学实践（10分钟）。 **教学技能训练：**听力口语教学 **微技能训练**: 导入与课堂指令语	2	分析第2次教学实践录像并撰写反思
7	Lecture 5	1. 点评教学实践2 2. 讨论语法与词汇教学（I）	2	阅读有关英语语法和词汇教学的文献资料
8	Lecture 6	1. 讨论语法与词汇教学（II） 2. 讨论呈现演示技能 3. 介绍说课要点	2	准备第3次微格教学实践
9	Practice 3	进行第3次微格教学实践之**说课**（15分钟） **教学技能训练：**语法或词汇教学 **微技能训练：**呈现与展示	2	分析第3次教学实践之说课录像并撰写反思
10	Lecture 7	1. 点评教学实践3 2. 讨论阅读与写作教学（I）	2	阅读有关英语阅读和写作教学的文献资料

11	Lecture 8	1. 讨论阅读与写作教学 （II） 2. 讨论课堂提问与强化巩固技能	2	准备第4次微格教学实践
12	Practice 4	进行第4次微格教学实践（15分钟） **教学技能训练**：阅读与写作教学 **微技能训练**：提问与强化巩固技能	2	分析第4次教学实践录像并撰写反思
13	Lecture 9	1．点评教学实践4 2. 进行学期总复习	2	准备期末教学演示
14	Lecture 10	期末教学演示指导	2	准备期末教学演示
15	Practice 5	进行**期末教学演示**（20分钟，教学内容任选，提交40分钟完整教案及教材复印件）	2	撰写关于期末教学演示的反思
16	Lecture 11	期末教学演示总评	2	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求： 英语教学法

2.教学方法建议：

本课程将遵循以人为本的宗旨，强调学生在教学中的主体作用，遵循注重学生参与、注重能力培养的基本教学原则。在教学上改变传统的教师一个人主讲的教学方式，更多地采用以学生为中心、教师为指导的教学方法，使学生由被动学习变为主动学习，采用小组讨论、课堂演示、同伴互评等多种形式。

六、考核方式

本课程采用的考核方式为考察。

1. 考核目标：

1）考查学生英语听、说、读、写等基本语言技能的教学理念、教学设计能力和评价素养；

2）考查学生教案撰写、板书、备课、导入、提问、讲解等课堂教学微技能；

3）考查学生的反思和合作沟通能力；

4）考查学生的班级管理能力；

5）考查学生的教学研究意识；

6）考查学生的国际视野和自我发展能力。

2. 考核方式：

课堂参与度 20%

平时成绩 40%

期末成绩 40%

3. 考核内容

1）**课堂参与度：**对指定文献的阅读分析情况、课堂个体展示、应答教师提问、小组讨论表现等，占总成绩的20%；

2）**平时成绩：**从三次教学实践（听说教学、阅读与语法/词汇说课、读写教学展示与教案撰写）中选择两次最好成绩，各占总成绩的20%；

3）**期末成绩：**期末教学展示与教案撰写（听说教学或者读写教学实践的课例反思与改进），占总成绩的40%。

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式 考核目标	课堂参与度	平时成绩	期末成绩
教学/考核目标1：理念、设计能力和评价素养	√	√	√
教学/考核目标2：教学微技能		√	√
教学/考核目标3：反思和合作沟通能力	√	√	√
教学/考核目标4：班级管理能力		√	√
教学/考核目标5：教学研究意识	√	√	√
教学/考核目标6：国际视野和自我发展	√	√	√

4. 评分标准

平时成绩和期末成绩涉及的每次教学实践的评定由教学展示和教案撰写两部分组成，其中教学展示由学生的自我反思、小组同学评议和教师反馈三部分组成（每次展示均提供具体评价表格）；教案撰写部分的考核主要包括教学目标的设定、文本分析能力、学情分析能力、教学活动设计能力和作业布置情况。

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

本课程无固定教材。

参考书目：

Brown, H.D., 2013, 《根据原理教学：交互式语言教学》（第3版）(*Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy* 3rd Edition), 北京：清华大学出版社。

Harmer, J. (2003).*How to Teach English*. Longman Publishing Group.

Harmer, J. (2004). *How to Teach Writing*. Pearson Education, Inc.

Helgesen, M. & S., Brown. (2007). *Practical English Language Teaching：Listening*. The McGraw Hills Company, Inc.

Johnson, K.E. and Golombek, P.R. (2002). *Teachers' Narrative Inquiry as Professional Development*. Cambridge: Cambridge University Press.

Palmer, P. J. (1998). *The Courage to Teach: Exploring the Inner Landscape of a Teacher's Life*. San Francisco: Jossey-Bass Inc., Publishers.

Thornbury,S.(2007). *How to Teach Speaking*. Harlow: Pearson Education Limited.

Thornbury,S.(2008). *How to Teach Grammar*. Harlow: Pearson Education Limited.

王蔷（2000），《英语教学法教程》，北京：高等教育出版社。

魏立明（导读）（2011），《课堂观察任务：语言教师与培训者资源手册》（Ruth Wajnryb著），北京：外语教学与研究出版社。

肖惜，2000，《英语教师职业技能训练简明教程》，北京：高等教育出版社出版社。

佐藤学（2003），《课程与教师》（钟启泉译）。北京：教育科学出版社。

教师教育选修课程

《英语教育专业计算机应用》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语教育专业计算机应用				
	Computer Application in English Education				
课程编码	3137071		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语教育专业				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	杨丽	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：☑	实验：无	实践：☑
授课语言	汉语、英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程属以实践为主的计算机应用课程，主要采取演示介绍、文献学习以及以任务驱动的教学模式。课程目的是使学生全面地了解计算机在教育中，特别是英语教学、科研中的各种应用，通过完成多项与英语教学任务相关的实践课题，使学生掌握实施计算机辅助英语教学的基本技能；同时，使学生熟悉和掌握与计算机及计算机辅助教学相关的英文词汇，并培养他们利用信息技术更新知识、自我提高的终生学习意识及能力。

二、教学目标

通过完成多项与英语教学任务相关的实践课题，使学生掌握实施计算机辅助英语教学的基本技能；同时，使学生熟悉和掌握与计算机及计算机辅助教学相关的英文词汇，并培养他们利用信息技术更新知识、自我提高的终生学习意识及能力。

L01.学生能够了解计算机在教育中，特别是英语教学中应用的理念。

L02.学生能够了解与计算机辅助英语教学任务相关的实践课题。

L03.学生能够掌握实施计算机辅助英语教学的基本技能。

L04.学生能够熟悉和掌握信息技术环境下外语学习的理念及技能。

L05.学生能够提高利用信息技术更新知识及自我提升的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1：计算机辅助教学理念	知识整合	H	专业基础	H
LO2：实践课题	知识整合	H	专业基础	H
L03：基本技能	知识整合	H	专业基础	H
L04：理念及技能	知识整合	H	专业基础	H
L05：批判性思维	自主学习 反思研究	M M	终身发展	H

三、授课对象

本课程授课对象为英语师范专业本科三年级学生。

四、教学内容、学时

周次	主要内容	学时	支撑课程目标
1	计算机辅助外语教学发展简史	2	1
2-3	I-EBOOK在外语教学中的应用实例分析及操作	4	2、3
4-5	Mind Map在外语教学中的应用实例分析及操作	4	2、3
6-7	盖板游戏在外语教学中的应用实例分析及操作	4	2、3
8-9	信息技术环境下的词汇教学实例分析及操作	4	2、3
10-11	信息技术环境下的阅读教学实例分析及操作	4	2、3
12-13	信息技术环境下的外语教学游戏设计	4	3、4
14	网络教学资源的精确定位	2	4、5
15-16	SPSS 数据分析	4	3

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：无

主要教学方法建议：本课程主要采取以任务为驱动的教学模式，即通过完成多项与英语教学任务相关的有意义的实践课题和项目活动，使学生掌握实施计算机辅助英语教学的基本技能，体会新的教育理念，了解计算机在教育中，特别是英语教学中的各种应用。

六、课程考核

1. 考核目标：

考察目标同教学目标

2. 考核方式：

本课程采取以学生为主体的任务驱动式教学方法，注重学生实践能力的培养。课程不设考试，课程考核方式为：完成多项与英语教学任务相关的实践课题及电子作品。学生必须通过个人独立或小组合作等不同形式完成本课程布置的全部任务。总评成绩由以下部分构成：

1. I-EBOOK词汇教学活动设计及制作（10%）
2. 基于工作记忆的语法教学活动设计及制作（20%）
3. 快速阅读教学活动设计及制作 （20%）
4. 读写思维导图教学项目设计及制作（20%）
5. 综合教学游戏设计及制作（20%）
6. SPSS数据分析任务4项（10%）

本课程各教学目标的对应评价方式如下：

考核方式 / 考核目标	平时成绩		实践项目	对应的课程目标
	出勤 5%	课堂参与 5%		
教学/考核目标1：外语教学与信息技术整合的理念		√	√	1
教学/考核目标2：教学任务设计		√	√	2、3

教学/考核目标3：计算机软件操作技能		√	√	3、4
教学/考核目标4：信息技术环境下第二语言学习的理念		√	√	3、4
教学/考核目标5：利用信息技术自我提升		√	√	4、5

3. 评分标准

（1）课后作业评分标准：

根据题目要求，完成实践课题。无标准答案。每项课题整体教学设计思路占50%（包括教学互动性；任务指令明确性；反馈清晰否；对学生的奖励机制等设计）；软件设计的创新性占20%；语法、拼写占10%；图片清晰度占10%；美观程度10%。

七、教材及参考资料

Levy, M. (1997). Computer Assisted Language Learning. Oxford: Oxford University Press.

Poole, J. (1995). Education in the Information Age: Teaching in the Computerized Classroom. WI: WCB Brown & Benchmark Publishers.

Warschauer, M., Shetzer, H. & Meloni, C. （2000）. Internet for English teaching. Alexandria VA: TESOL.

王琦，（2008），信息技术环境下的外语教学研究，北京：中国社会科学出版社。

许宏晨，（2013），第二语言研究中的统计案例分析，北京：外语教学与研究出版社。

教师教育实践课程

《教育实习》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)教育实习				
	(英文)Teaching Practicum				
课程编码	3139036		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	戎晓燕	
学时学分	学分：1	总学时：240/8周	理论：	实验：	实践：240
授课语言	中英双语				
先修课程	英语教学法、英语教学实践				

二、课程内容简介

教育实习是师范生到教育实践基地学校进行教育和教学专业训练的一种实践形式。教育实习是师范教育贯彻理论联系实际、实现培养目标不可缺少的教学环节，是高等师范院校师范生培养计划中的重要组成部分。通过教育实习，可以使师范生把教学理论知识综合运用于教育和教学实践，培养和发展师范生从事教育和教学工作的能力，并加强和巩固师范生的专业思想。

三、课程目标

L01: 理解党和国家的教育方针，树立从教意识，增强职业信心，激发教师的使命感和责任感，培养教育情怀和对教师职业的热爱。

L02: 了解中学教育现状及中学生特点和班级管理规律，培养班级管理能力和综合育人能力。

L03: 了解基础教育英语学科改革的现状，将教育理论运用于教学实践，发展英语教学策略和技能，用英语熟练开展教学，培养英语学科教学能力。

L04: 提升自主学习能力和教学反思能力，通过团结合作开展初步教育研究工作。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：培养职业意识	教育情怀	H	师德素养	H
L02：培养班级管理技能	班级指导 综合育人	H M	职业素养 专业基础	H H
L03：培养英语教学能力	知识整合 教学能力	H H	专业基础 职业素养	H H
L04：培养合作和反思能力	反思研究 交流合作	H H	职业素养 终身发展	H H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	阶段内容	主要内容	课时
1	下校	熟悉实习学校工作特点及班级学生，在实习初步开展工作。	1周
2	在校	在实习学校进行课堂观察，以及相关的班级管理工作。	2周
3	公开课准备	根据指导老师建议确定公开课内容，并商定公开课时间。	1周
4	公开课	进行公开课展示，并进行课程反思。	1周
5	在校	在实习学校进行课堂观察，以及相关的班级管理工作和辅助教学工作。	2周

6	离校	对实习学校的工作进行收尾，实习总结。	1周

- 英语学科教学工作包括：

✓ 认真听课、进行课堂观摩，积极开展听课后的讨论和反思；掌握听课、评课和教学反思的方法，了解基础教育课堂教学和学科教学方法。

✓ 认真备课，认真设计每堂课的详细教案，熟悉备课和教案编写的方法，了解教学大纲和课程所使用的教材。教案在课前先交基地学校指导教师审阅，经指导教师同意后方能上课。

✓ 认真授课，努力提高教学质量，努力提高教学实践能力。实习生在正式上课之前必须进行1—2次的试讲，听取意见，以求改进；每位实习生的公开课要在实习小组内进行评议与分析，先由执教的实习生自评这节课的优、缺点，然后由其它实习生、指导教师评议。

✓ 努力熟悉学生学情，熟悉各个教学环节。认真批改学生作业，认真辅导学生自习，组织学生积极开展英语课外活动。

✓ 对所在实习学校开展一次由主题的教学研究活动，深度了解中学英语教学、课程发展和英语教师专业发展的现状，并进行反思和分析。

✓ 积极与基地学校指导教师进行交流，积极参与教研室活动，在指导教师的帮助下开展教学研究。

✓ 提交听课记录、教案、个人实习反思、教学视频（自组实习）等相关内容。

- 班主任工作包括：

✓ 熟悉所在班级学生的情况，关心学生的思想、学习和身心健康，加强与学生的交流。

✓ 虚心学习原班主任老师的教育工作方法和经验；积极协助原班主任开展班级工作，积极参与早自习、早操、晚自习等班级日常工作和活动的组织与管理，当好原班主任的助手。

✓ 在原班主任的指导下，组织1次主题班会。

填报主题班会信息、提交小组总结报告、教育教学调研报告。

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：英语教学法、英语教学实践。

主要教学方法建议如下：

大学与中学双导师制，现场与远程指导相结合，实习小组集体备课。

六、考核方式

实习结束后，实习生需要向英语系指导教师提交实习档案，包括以下材料：听课记录、教案、实习小组总结、实习个人反思、教学视频（自主实习）、小组调研报告等。考核方式采用实习学校指导教师和英语系带队教师根据实习生的实习表现和实习材料进行综合评定的方式。

教育实习成绩的评定，分优、良、中、及格、不及格五等。中学指导教师根据实习生的综合表现打分，并给出教师意见和评语。大学带队教师根据学生上交材料和公开课教学情况打分，并结合中学指导教师的评价进行综合评定。导师成绩评定的依据见附表。

评价内容	评定标准	完全符合 5分	比较符合 4分	大致符合 3分	较不符合 2分	很不符合 1分
教育情怀	仪表端庄，精神饱满					
	工作积极、主动、热情、细心					
	严于律己，以身作则，关心学生					
师德	治学严谨，遵守教师职业道德规范					
	及时调整教学教育行为，不断提高教学质量					
	与同事有良好的人际交流，合作愉快、团结互助					
教	教学演示规范、恰当，满足上课需求					

学技能	教学语言规范生动，语言风趣，条理清晰					
	鼓励学生提出自己的问题并给予适当的引导					
	对问题阐述深入浅出，能激发学生求知欲					
	恰当使用现代教学手段，板书工整清晰，层次分明					
教学设计	教学步骤清楚，主线明晰，教学活动有逻辑性、关联性和递进性					
	课堂所讲授的知识点难易程度恰当					
	教学方案设计完整合理，内容充实精要，课时分配科学合理					
	教学目标明确详细，符合课标要求和课程标准并有相关拓展					
	教学过程中有师生互动，课堂组织形式多样， 能够调动学生积极性					
科研能力	对所教科目以及教育专业知识的教学理论和内容进行深入研究					
	总结实践经验，提出自己的见解，探索新的教学规律和方法					
班级管理	能够较快掌握和熟悉班级及学生的基本情况					
	能够对于班级内学生学习节奏及状态，进行整体全面地把控					

合计得分：_____

等　　级：_____

评价人签字：_____

等级评定说明：

教学实习评价总分为 100 分。

总分在 90分以上为优，80-90 为良，70-80 为中，60-70 为及格，低于 60 分为不及格。

七、教材、参考文献与其他教学资源

无。

《教育见习》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)教育见习</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Educational Practice</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3139038</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语（师范）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语教育系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">戎晓燕</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：180/6周</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：180</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中英双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英语教学法、英语教学实践</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

教育见习是高等师范院校师范专业学生进行实践教学的重要组成部分，是师范专业学生从学习教育理论到教育实习之间的过渡环节。其主要目的在于通过到见习基地学校进行教育考察和教育观摩，加强师范生对基础教育现状的了解，初步了解基础教育教学的一般规律，树立从教意识，增强职业使命感和责任感，培养学生对所学专业的兴趣和热情，激发学生学习学科教学理论和教学技能的积极性，为教育实习创造条件，进而为学生毕业后尽快适应教育教学工作岗位奠定良好的基础。

三、课程目标

L01：理解党和国家的教育方针，树立从教意识，激发教师的使命感和责任感，初步培养对教师职业的热爱。

L02：了解中学教育现状，熟悉中学生特点和班级管理规律。

L03：了解基础教育英语学科改革的现状，积累英语教学策略和技能，初步培养英语学科教学能力。

L04： 促进自主学习能力和教学反思能力发展，通过团结合作，不断更新专业知识，结合课程开展职业规划。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：培养职业意识	教育情怀	H	师德素养	H
L02：培养班级管理技能	班级指导 综合育人	H M	职业素养 专业基础	H H
L03：培养英语教学能力	知识整合 教学能力	H H	专业基础 职业素养	H H
L04：培养合作和反思能力	反思研究 交流合作	H H	职业素养 终身发展	H H

四、教学内容、要求及进度安排

时间	主要内容	课时
2-2学期第17-18周	在实习学校进行课堂观察，了解相关的班级管理工作	2周
3-2学期第17-18周	在实习学校进行课堂观察，了解相关的班级管理工作	2周
4-1学期第3-4周	在实习学校进行课堂观察，了解相关的班级管理工作	2周

1. 第一次集中见习期间，见习生主要进行班级管理工作的见习，观摩班主任与任课教师与学生交流沟通的方式，熟悉学校教育教学工作；在熟悉班级工作的同时，开展课堂观摩，了解英语教师上课的基本情况和学生的学习情况。见习生撰写班主任工作反思。

2. 第二次集中见习期间，见习生在开展班级管理工作见习的同时，主要进行课堂观摩，掌握听课、评课和教学反思的方法，了解基础教育的课堂教学和学科教

学方法，了解教学大纲、课程设置和教材；熟悉备课和教案编写的方法。见习生应听课至少4节，填写听课记录4份，积极开展听课后的讨论和反思。此外，见习生应积极参与教研室活动，在指导教师的帮助下开展教学研究。见习生撰写英语学科教师工作反思。

2. 第三次集中见习期间，见习生开展班级管理工作见习，听评课和教学反思活动，并参与辅导学生自习，批改学生作业，熟悉各个教育教学环节，参与日常的班级教育活动，为教育实习做好准备。

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：英语教学法、英语教学实践。

主要教学方法建议如下：

以观摩为主，参与为辅。

六、考核方式

见习结束后，见习生提交以下材料：班主任工作反思、4份听课记录、英语学科教师工作反思、教育见习总结报告等。考核内容包括：见习期间的出勤情况、见习态度、工作反思、听课情况、教学工作参与情况、教育见习总结报告等。

由见习基地学校指导教师根据学生出勤情况、见习态度与参与度、反思能力和见习效果给出见习单位意见、评定见习成绩。

由本系带队教师根据学生在见习过程中对专业知识的认识程度和见习报告等材料，给出教师意见和评定见习成绩。

本系带队老师根据见习基地学校指导教师的评价和本系指导教师的评价，综合评定学生的见习成绩。评分依据见附表。

基地学校指导教师打分（共40分）				
总体情况 （10分，包括出勤率、教师礼仪与遵守规章制度情况等）	**见习态度与参与度** （10分）	**教案设计能力** （10分，原则上同一小组成员得分大致相同）	**反思能力** （10分）	**备注** A档10分 B档8分 C档6分 D档4分

<table>
<tr><td colspan="2">此部分合计得分:</td><td colspan="2">基地学校指导教师签名：</td></tr>
<tr><td colspan="4">英语系带队教师打分（共60分）</td></tr>
<tr><td>听课记录与反思（20分）
A档20分　B档15分
C档10分　D档5分</td><td>班主任工作反思
(20分)
A档20分 B档15分
C档10分 D档5分</td><td>英语学科教师工作报告
(10分)
A档10分　B档8分
C档6分　D档4分</td><td>见习总结报告(10分)
A档10分　B档8分
C档6分　D档4分</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">总分(满分100分)：</td><td colspan="2">英语系带队教师签名：</td></tr>
<tr><td colspan="2">见习学校评价：

指导教师签名：

见习学校盖章：

年　　月　　日</td><td colspan="2">外语学院英语系评价：

带队教师签名：

外语学院盖章：

年　　月　　日</td></tr>
</table>

七、教材、参考文献与其他教学资源

无。

《教育研习》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)教育研习				
	(英文)Educational Research and Practice				
课程编码	3139037		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语（师范）				
开课部门	外国语学院英语教育系		课程负责人	戎晓燕	
学时学分	学分：1	总学时：120/4周	理论：	实验：	实践：120
授课语言	中英双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

教育研习活动贯穿大学4年，通过教育研习，学生可以接受到师范生基本功的训练，阅读教育名著增加人文素养，观摩教学录像为教学实践积累经验，参与教学研究活动进行深入思考，为正式开展教育见习和实习做好准备。

三、课程目标

L01. 使用简笔画辅助开展英语教学，硬笔、软笔、粉笔字、普通话及英语语音和口语能力基本符合教师基本要求。

L02. 了解教师职业规范和教育教学基本理念，熟悉学生工作和班级管理的基本规律，理解基本育人理念。

L03. 熟悉英语教学的规律，了解英语教学的基本策略和方法，能够对优质英语课程进行初步评价。

L04. 掌握教育研究的方法和理论，能够独立或通过小组合作的形式开展教育教学研究。

L05. 养成持续反思的习惯，培养自主学习能力，针对主动对理论和实践学习开展批判性反思。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01：培养教师基本功技能	教学能力	H	职业素养	H
L02：培养育人能力	师德规范 班级指导	H M	师德素养 专业基础	H M
L03：培养英语教学能力	知识整合 教学能力	H H	专业基础 职业素养	H H
L04：培养合作能力	反思研究 交流合作	H H	职业素养 终身发展	H H
L05：培养自学和反思能力	自主学习 反思研究	H H	职业素养 终身发展	H H

四、教学内容、要求及进度安排

项目	研习活动	研习要求	研习目标	时间安排	累计时长
1	师范生基本功训练	1. 参与英语师范生综合技能讲座及展示活动，记考勤；讲座反思可计入学术讲座学分，不计入重复计入研习学时 2. 完成50幅与教学相关简笔画 3. 完成100份书法作品	夯实英语师范生基本功	1. 大一小学期 2. 大一全学年 3. 大一全学年	1周
2	教育名著阅读	阅读教育类名著，撰写反思，提交至少5部教育类名著的阅读反思	培养英语师范生教育情怀，提升教育理论素养	大二全学年	1周
3	教学录像观摩	观摩中学优质英语课录像，提交至少10份课堂观摩记录表	培养英语师范生教学实践能力、批判性	大二—大三全学年	1周

			思维能力、反思性教学能力		
4	教学研究活动	依托学校各类针对本科生的研究项目、教育实习或相关课程开展至少一项教育教学研究活动，可独立或合作开展	培养英语师范生教学研究能力、反思能力和批判性思维能力	大三—大四两学年	1周

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：无。

六、考核方式

教育研习活动贯穿大学4年，考核时间为第8学期，以纸质个人档案袋的形式提交研习活动成果，所有纸质材料以A4纸大小纸张提交，档案袋内容包括：

1. 学生提交50幅与初、高中教材内容相关的简笔画作品，每份作品中可以是单幅绘画也可以是多幅绘画；
2. 学生提交100份书法作品，包括：（1）中文硬笔书法和英文各40份（使用与A4纸张大小相当的正规中英文书写纸书写，空格不超过一行），最满意的中文软笔书法照片10份（帖入A4大小纸张，字数不限），最满意的粉笔字照片10份（帖入A4大小纸张，中英文各半，100字以内）；
3. 学生提交至少5部教育类名著的阅读反思（每份不少于1000字），阅读书目参考附件1。
4. 学生提交至少10份课堂观摩记录表，观摩记录表参考附件2；
5. 学生提交一份正式教育教学研究报告（个人完成不少于3000字，小组合作完成不少于5000字）；如研究活动以小组开展，可以合作完成报告，每人提交一份并标明个人在小组中的角色和贡献；
6. 提交一份个人研习反思（不少于2000字），总结大学四年英语师范学习历程，尤其是研习活动的个人收获。

教育研习活动以等级制评价，成绩包括优、良、中、及格、不及格，各等级描述如下：

成绩等级	等级描述
优	按要求提交以上研习材料，材料类别齐全，数量符合要求；阅读反思深刻；课堂观摩记录详细、有批判性；研究报告选题有意义，研究方法得当，论文格式规范；个人研习反思深刻，能够充分反映学生大学四年的成长。
良	按要求提交以上研习材料，材料类别齐全，数量符合要求；阅读反思有一定内容；课堂观摩记录详细有一定批判性，研究报告选题有意义，研究方法基本得当，论文格式基本规范；个人研习反思基本能够反映学生大学四年的成长。
中	按要求提交以上研习材料，材料类别齐全，数量符合要求；阅读反思不够深刻；课堂记录表详细但缺少教学反思；研究报告选题有意义，研究方法基本得当，论文格式欠规范；个人研习反思不够深入，对四年学习的收获反思不足。
及格	按要求提交以上研习材料，材料类别齐全，数量符合要求；阅读反思字数不够；课堂记录表不够详细，无反思；研究报告内容不全或存在严重问题；个人研习反思；个人研习反思流于表面。
不及格	未按要求完成或提交以上研习材料，材料数量不全或缺失

七、教材、参考文献与其他教学资源

附件1：阅读参考书目（可包括但不限于）

1. 《窗边的小豆豆》，[日]黑柳彻字/著，赵玉皎/译，南海出版公司，2003.1
2. 《相约星期二》，[美]米奇·阿尔博姆/著，吴洪/译，上海译文出版社，2008.1
3. 《教师不可不知的心理学》，唐全腾/著，华东师范大学出版社，2008.7
4. 《好老师在这里》，林文虎/著，首都师范大学出版社，2009.2
5. 《成功无捷径：第56号教室的奇迹》，[美]雷夫·艾思奎斯/著，邱宏/译，天津社会科学院出版社，2009.4
6. 《课堂评估：一种简明的方法》，[美]彼得·W·艾瑞逊/著，夏玉芳/译，湖南教育出版社，2008.9
7. 《课堂观察：走向专业的听评课》，沈毅、崔允漷/主编，华东师范大学出版社，2008.10
8. 《静悄悄的革命》，[日]佐藤学/著，李季湄/译，长春出版社，2003.1
9. 《英语教学史》，[英]A. P. R.豪厄特，H. G. 威多森/著，刘振前、庄会彬、宋青/译，商务印书馆，2016.10

附件2：课堂观察记录表（样例）

Lesson observation Task No. _____ 姓名：_____ 学号：_____

授课教师：_____ 授课年级：_____ 学生人数：_____ 主要课型：_____	教材信息： 授课内容：

教学环节	师生活动	我的反思和建议
1. Warming-up	1.教师以一系列问题和名人图片导入主题，使用形容词最高级评价他人 2. 教师以提问方式与学生互动，引导他们用形容词最高级造句，评价他人	引入过程较为自然，能够引起学生兴趣 幻灯片中给出形容词原级形式，提示学生联系形容词原级到最高级的转换； 在学生回答问题时，教师及时纠正学生发音
2. vocabulary learning	1. 教师引导学生思考在生活中如何评价他人，将生词分为褒义词和贬义词两类，提示学生应学会appreciate others 2. 教师领读，学生通过跟读的方式学习熟悉词汇	将本科知识与生活相联系，引导学生以宽容、欣赏的态度和他人交往； 词汇讲解较为简略，没有解释词汇意义
3. vocabulary practicing 4. …	1. 教师通过图片引导学生思考Beauties in life，组织学生进行讨论，做小组presentation	形式灵活，与学生充分互动，引起学生兴趣
观课小结		

《德语精读 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	德语精读1				
	Basic German 1				
课程编码	3245074		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语及德语师范专业				
开课部门	外语学院德语系		课程负责人		
学时学分	学分：12	总学时：192	理论：	实验：	实践：
授课语言	双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

德语精读1的设置是根据《高等学校德语专业德语本科教学大纲》的教学原则和教学要求为指导的，以培养学生的语言交际能力为中心，进行全面、严格的训练，为他们进入高年级的学习打好基础。在语法方面，要求学生熟练掌握以下知识点：动词变位、动词的命令式，名词和代词的性及变格的基本概念、数词、形容词及副词的基本意义和用法。并在熟记各种语法形态和变化规律的同时，学会在语言实践中应用。在语言情景、交际意向、题材和体裁等语用范围层面上，把语音、语法、词汇等语言知识的传授和听、说、读、写四项基本能力的训练有机地结合在一起，在夯实学生语言基础的同时，有效培养他们的跨文化交际能力。

三、课程目标

1. 培养学生的语言应用能力。

学生能够熟练掌握德语的基本规律，并灵活运用。能够在丰富的教学活动中通过主动积累、梳理和整合，逐步掌握德语语言文字的特点及其运用规律，形成个体的言语经验，并在具体的语言情境中正确有效地运用语言进行基本交流沟通。 德语精读1具体语言学习要求如下：

1) 要求正确掌握德语语音，读音规则，拼读规则；
2) 认词不少于1200-2000个，熟练掌握1000-2000常用词和一定数量的习惯用语及固定搭配，并能在口笔语中运用；
3) 熟练掌握以下语法点：现在时动词变位、动词的命令式，名词和代词的性及变格的基本概念、数词、形容词及副词的基本意义和用法，要求学生在熟记各种语法形态和变化规律的同时，学会在语言实践中应用。
4) 通过讨论、做对话练习及翻译练习，注意培养学生的听说读写的综合技能。

2. 提升学生的学习能力与思维品质。

1) 培养学生主动学习德语的意愿，养成自觉学习的良好习惯，树立明确合理的长期学习目标，探索行之有效的德语学习方法。
2) 引导学生在学习过程中，不断进行自我反思与评价，改进完善现有的学习策略。
3) 在教学活动中，通过小组或团队合作的方式，促进学生充分发挥个人特长，培养学生的团队意识与协作能力。
4) 学生在掌握德语表达形式的基本规律和建构后，能够基本了解德语所体现的思维方式特点。
5) 学生能有意识地将德语和母语及其他外语进行比较，能利用多语优势，从多元视角认识和分析较复杂的问题，在丰富的语言实践中，开拓思维，提升能力。

3. 增强学生的文化意识与文化自信

1) 学生在学习德语的过程中，同时了解和熟悉德语国家基本的社会文化知识及其交际特点，能学会批判性接受德语国家文化。

2) 学生能思考并探讨德语国家文化与中华文化的异同，能分析并学习应对跨文化交际问题。

3) 培养学生对文化的包容性，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

4) 学生能在跨文化交际活动中自觉传播中华文化和推动构建人类命运共同体。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

1. 语音阶段：每课12个周课时，6周内完成语音阶段六课学习。

2. 精读单元：每课12个周课时，10周内完成10个单元的教学任务。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 无先修课要求。

2. 教学方法建议：《当代大学德语》第一册为主要教材，教学以学生为主体，教师为主导，教师讲授与学生课堂练习的时间比例适当，注重培养学生独立思考

和灵活运用的能力，通过大量练习把讲授的词汇、表达、句式、语法知识等转化为语言技能，结合课外作业提高学生基本技能。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

考核方式与考核要求：平时成绩**4**0%+期末考试成绩**6**0%=学期总成绩

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、保证出勤完整	40%	L01、04、06
期末成绩	期末闭卷考试	60%	L02、03、04

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 参考教材：

梁敏等: 《当代大学德语》1，北京大学出版社，2004

2. 参考资料：

王丽明等：《新求精德语教程1》，同济大学出版社，2002

Hilke Dreyer：《标准德语语法》， 外语教学与研究出版社 2001

Renate Luscher: 《德语语法大全上》, 外语教学与研究出版社 2002

Renate Luscher: Übungsgrammatik für Anfänger, Max Huber Verlag 2008

《德语精读 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	德语精读2				
	Basic German 2				
课程编码	3245075		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语及德语师范专业				
开课部门	外语学院德语系		课程负责人		
学时学分	学分：12	总学时：192	理论：	实验：	实践：
授课语言	双语				
先修课程	德语精读1				

二、课程内容简介

德语精读2的设置是根据《高等学校德语专业德语本科教学大纲》的教学原则和教学要求为指导的，以培养学生的语言交际能力为中心，进行全面、严格的训练，为他们进入高年级的学习打好基础。要求学生熟练掌握以下知识点：动词变位、动词要求学生学会和掌握运用简单句的句法应用知识和理论知识，包括句子成分、各种简单句和加补足语的较复杂的句子结构模式并在运用过程中，逐步掌握和完善词的构形技巧，把语法知识与口语训练相结合，对学生进行熟巧训练，使学生较容易地掌握所学的语法知识，减轻由于变位和变格所造成的学习的困难，提高学习兴趣。在语言情景、交际意向、题材和体裁等语用范围层面上，把语音、语法、词汇等语言知识的传授和听、说、读、写四项基本能力的训练有机地结合在一起，在夯实学生语言基础的同时，有效培养他们的跨文化交际能力。

三、课程目标

学生能够熟练掌握德语的基本规律，并灵活运用。能够在丰富的教学活动中通过主动积累、梳理和整合，逐步掌握德语语言文字的特点及其运用规律，形成个体的言语经验，并在具体的语言情境中正确有效地运用语言进行基本交流沟通。 德语精读2具体语言学习要求如下：

1) 要求正确掌握德语语音，读音规则，拼读规则；
2) 认词不少于3000个，熟练掌握1500个左右的常用词和一定数量的习惯用语及固定搭配，并能在口笔语中运用；
3) 要求学生学会和掌握运用简单句的句法应用知识和理论知识，包括句子成分、各种简单句和加补足语的较复杂的句子结构模式并在运用过程中，逐步掌握和完善词的构形技巧，把语法知识与口语训练相结合，对学生进行熟巧训练，使学生较容易地掌握所学的语法知识，减轻由于变位和变格所造成的学习的困难，提高学习兴趣。
4) 通过讨论、做对话练习及翻译练习，注意培养学生的听说读写的综合技能。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）每课12个周课时，16周内完成16个单元的教学任务。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课程：德语精读1。
2. 教学方法建议：《当代大学德语》第二册为主要教材，教学以学生为主体，教师为主导，教师讲授与学生课堂练习的时间比例适当，注重培养学生独立思考和灵活运用的能力，通过大量练习把讲授的词汇、表达、句式、语法知识等转化为语言技能，结合课外作业提高学生基本技能。

六、考核方式

1. 必修课：见考试大纲
2. 考核方式与考核要求：平时成绩**4**0%+期末考试成绩**6**0%=学期总成绩
3. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、保证出勤完整	40%	L01、04、06
期末成绩	期末闭卷考试	60%	L02、03、04

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 参考教材:

梁敏等: 《当代大学德语》2，外语教学与研究出版社，2004

2. 参考资料:

王丽明等：《新求精德语教程1》，同济大学出版社，2002

Hilke Dreyer：《标准德语语法》， 外语教学与研究出版社 2001

Renate Luscher: 《德语语法大全上》, 外语教学与研究出版社 2002

Renate Luscher: Übungsgrammatik für Anfänger, Max Huber Verlag 2008

《基础德语 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	基础德语3				
	Comprehensive German 3				
课程编码	3245003		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语及德语师范专业				
开课部门	外语学院德语系		课程负责人	张为	
学时学分	学分：6	总学时：96	理论：	实验：	实践：
授课语言	德汉双语				
先修课程	德语精读1-2				

二、课程内容简介

基础德语3的设置是根据《高等学校德语专业德语本科教学大纲》的教学原则和教学要求为指导的，以培养学生的语言交际能力为中心，进行全面、严格的训练。让学生熟悉各种不同交际场景、掌握重点语法，把语法知识与口语训练相结合，使学生较容易地掌握所学的语法知识，提高学习兴趣。在语言情景、交际意向、题材和体裁等语用范围层面上，把语音、语法、词汇等语言知识的传授和听、说、读、写四项基本能力的训练有机地结合在一起，在夯实学生语言基础的同时，有效培养他们的跨文化交际能力。

三、课程目标

1. 培养学生的语言应用能力

1）要求正确掌握德语语音，读音规则，拼读规则；要能熟悉运用所学过的语法知识分析文章，理解句中含义。

2） 认词不少于 3000-4000 个，熟练掌握 2000-2500 个常用词和一定数量的

习惯用语及固定搭配，并能在口笔语中运用；

3）通过讨论、做对话练习及翻译练习，注意培养学生的听说读写的综合技能。

2. 提升学生的学习能力与思维品质

1) 培养学生主动学习德语的意愿，养成自觉学习的良好习惯，树立明确合理的长期学习目标，探索行之有效的德语学习方法。

2) 引导学生在学习过程中，不断进行自我反思与评价，改进完善现有的学习策略。

3) 在教学活动中，通过小组或团队合作的方式，促进学生充分发挥个人特长，培养学 生的团队意识与协作能力。

4) 学生在掌握德语表达形式的基本规律和建构后，能够基本了解德语所体现的思维方式特点。

5) 学生能有意识地将德语和母语及其他外语进行比较，能利用多语优势，从多元视角认识和分析较复杂的问题，在丰富的语言实践中，开拓思维，提升能力。

3. 增强学生的文化意识与文化自信

1）学生在学习德语的过程中，同时了解和熟悉德语国家基本的社会文化知识及其交际特点，能学会批判性接受德语国家文化。

2）学生能思考并探讨德语国家文化与中华文化的异同，能分析并学习应对跨文化交际问题。

3）培养学生对文化的包容性，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

4）学生能在跨文化交际活动中自觉传播中华文化和推动构建人类命运共同体。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

以《当代大学德语》第三册为主要教材，本课程每周6课时，16个教学周共计96课时。每单元需用8-14课时，学期共完成约7-12单元。

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语1-2

教学方法：教学以学生为主体，教师为主导，教师讲授与学生课堂练习的时间比例适当，结合课外作业提高学生基本技能。

六、考核方式

见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、完成随堂测试、期中考试	40%-60%	L01、04、06
期末考试	闭卷考试	60%-40%	L02、03、05

七、教材、参考文献与其他教学资源

1、参考教材：

梁敏等: 《当代大学德语》2-3，外语教学与研究出版社，2004

2、参考资料：

王丽明等：《新求精德语教程》3，同济大学出版社，2002

《德语语法3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	德语语法3				
	German Grammar 3				
课程编码	3247044		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	德语专业，德语师范专业				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人	刘畅	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：	实验：	实践：
授课语言	德语，汉语				
先修课程	基础德语1-2，德语语法1-2				

二、课程内容简介

本课程为专业必修课。

教学目标和内容：要求学生掌握基本的语法知识、掌握相当数量的常用词和习惯用语及固定搭配，并能在口语中应用、巩固已学语法知识，做到融会贯通、扩大知识面，对德语国家的语言习惯有一定的了解，掌握一定的德语国家的人文知识和科技知识。

教学方法：教学以学生为主体，教师为主导，课上和课上相结合，注重培养学生独立思考和灵活运用的能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定。

L02：掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法。

L03：具有扎实的专业素质。

L04：具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力。

L05：具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力。

L06：理解学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神，能够在所从事工作中积极、有效地进行协作与研讨。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

以《当代大学德语》第三册为主要教材，本课程每周4课时，16个教学周共计64课时。每单元需用4课时，学期共完成16单元。

第一周 目的从句和被动态1-2（4学时）

第一节 目的从句

第二节 现在时被动态

第三节 过去时被动态

第四节 无人称被动态

第二周 被动态3-4及代词es（4学时）

第一节 完成时被动态

第二节 过去完成时被动态

第三节 带情态动词的被动态

第四节 代词es

第三周 被动态5-7（4学时）

第一节 从句中的被动态

第二节 不定式词组中的被动态

第三节 状态被动态

第四节 被动态复习

第四周 复合句及补足语（4学时）

第一节 简单句和复合句

第二节 复合连词zwar…aber

第三节 复合连词nicht nur…sondern auch

第四节 动词补足语复习

第五周 关系从句（4学时）

第一节 第一、三、四格关系代词

第二节 带介词的关系代词

第三节 关系代词was, wer

第四节 复习

第六周 关系从句及第二虚拟式的礼貌用法（4学时）

第一节 第二格关系代词

第二节 复习

第三节 第二虚拟式的礼貌用法

第四节 复习

第七周 期中测试及讲评（4学时）

第八周 第二虚拟式（4学时）

第一节 表示现在的第二虚拟式

第二节 表示过去的第二虚拟式

第三节 第二虚拟式用法

第四节 第二虚拟式用法

第九周 第二虚拟式及被动句（4学时）

第一节 被动句中的第二虚拟式

第二节 被动句替代形式

第三节 第二虚拟式复习

第四节 第二虚拟式复习

第十周 第二虚拟式及其他（4学时）

第一节 第二虚拟式与直陈式对比

第二节 扩展从句

第三节 同位语

第四节 复习

第十一周 第二虚拟式及其他（4学时）

第一节 情态动词的第二虚拟式

第二节 目的从句damit

第三节 不定式词组ohne…zu

第四节 复习

第十二周 间接引语（4学时）

第一节 第一虚拟式

第二节 间接引语的表达形式

第三节 间接提问和间接要求

第四节 复习

第十三周 将来时及让步用法（4学时）

第一节 第一将来时

第二节 第二将来时

第三节 让步从句obwohl/obgleich

第四节 让步副词trotzdem

第十四周 分词定语（4学时）

第一节 第一分词作定语

第二节 第二分词作定语

第三节 扩展定语

第四节 复习

第十五周 定语（4学时）

第一节 形容词配价

第二节 形容词配价

第三节 定语类型

第四节 定语类型

第十六周 说明语从句（4学时）

第一节 让步从句auch wenn

第二节 说明语从句soviel, soweit

第三节 方向副词her

第四节 方向副词hin

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1-2，德语语法1-2

2.教学方法建议：教学以学生为主体，教师为主导，注重培养学生独立思考和灵活运用的能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：梁敏等: 《当代大学德语》3，外语教学与研究出版社，2004

2.参考文献：

（1）《标准德语语法》精解与练习，Hilke Dreyer, 外语教学与研究出版社 2001.

（2）《德语语法大全》下, Renate Luscher, 外语教学与研究出版社, 2002.

（3）Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Renate Luscher, Max Huber Verlag 2001.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《基础德语 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	基础德语4				
	Comprehensive German 4				
课程编码	3245004		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语及德语师范专业				
开课部门	外语学院德语系		课程负责人	张为	
学时学分	学分：6	总学时：96	理论：	实验：	实践：
授课语言	德汉双语				
先修课程	德语精读1-2，基础德语3				

二、课程内容简介

基础德语4的设置是根据《高等学校德语专业德语本科教学大纲》的教学原则和教学要求为指导的，以培养学生的语言交际能力为中心，进行全面、严格的训练。让学生熟悉各种不同交际场景、掌握重点语法，把语法知识与口语训练相结合，使学生较容易地掌握所学的语法知识，提高学习兴趣。在语言情景、交际意向、题材和体裁等语用范围层面上，把语音、语法、词汇等语言知识的传授和听、说、读、写四项基本能力的训练有机地结合在一起，在夯实学生语言基础的同时，有效培养他们的跨文化交际能力。

三、课程目标

1. 培养学生的语言应用能力

   1) 要求正确掌握德语语音，读音规则，拼读规则；要能熟悉运用所学过的语法知识分析文章，理解句中含义。

2) 认词不少于 3000-4000 个，熟练掌握 2000-2500 个常用词和一定数量的习惯用语及固定搭配，并能在口笔语中运用；

3) 通过讨论、做对话练习及翻译练习，注意培养学生的听说读写的综合技能。

2. 提升学生的学习能力与思维品质

1) 培养学生主动学习德语的意愿，养成自觉学习的良好习惯，树立明确合理的长期学习目标，探索行之有效的德语学习方法。

2) 引导学生在学习过程中，不断进行自我反思与评价，改进完善现有的学习策略。

3) 在教学活动中，通过小组或团队合作的方式，促进学生充分发挥个人特长，培养学 生的团队意识与协作能力。

4) 学生在掌握德语表达形式的基本规律和建构后，能够基本了解德语所体现的思维方式特点。

5) 学生能有意识地将德语和母语及其他外语进行比较，能利用多语优势，从多元视角认识和分析较复杂的问题，在丰富的语言实践中，开拓思维，提升能力。

3. 增强学生的文化意识与文化自信

1) 学生在学习德语的过程中，同时了解和熟悉德语国家基本的社会文化知识及其交际特点，能学会批判性接受德语国家文化。

2) 学生能思考并探讨德语国家文化与中华文化的异同，能分析并学习应对跨文化交际问题。

3) 培养学生对文化的包容性，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

4) 学生能在跨文化交际活动中自觉传播中华文化和推动构建人类命运共同体。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

以《当代大学德语》第四册为主要教材，本课程每周6课时，16个教学周共计96课时。每单元需用8-14课时，学期共完成约7-12单元。

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语1-3

教学方法：教学以学生为主体，教师为主导，教师讲授与学生课堂练习的时间比例适当，结合课外作业提高学生基本技能。

六、考核方式

见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、完成随堂测试、期中考试	40%-60%	L01、04、06
期末考试	闭卷考试	60%-40%	L02、03、05

七、教材、参考文献与其他教学资源

1、参考教材：

梁敏等: 《当代大学德语》4，外语教学与研究出版社，2004

2、参考资料：

王丽明等：《新求精德语教程》4，同济大学出版社，2002

《德语语法 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	德语语法4				
	German Grammar 4				
课程编码	3247045		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	德语专业，德语师范专业				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人	刘畅	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：	实验：	实践：
授课语言	德语，汉语				
先修课程	基础德语1-3，德语语法1-3				

二、课程内容简介

本课程为专业必修课。

本课程是德语语法1、2、3的延续，并与《基础德语4》配合教学。本课程除了讲授个别新的语法点，还要对前面学过的语法点进行深化、总结。另外，词汇的总结也是本课程的一大重点，本课程将配合基础德语的课文讲授常用词语和习惯用语及固定搭配。

教学目标：要求学生掌握基本的语法知识、掌握相当数量的常用词和习惯用语及固定搭配，并能在口语中应用、做到融会贯通、扩大知识面，对德语国家的语言习惯有一定的了解，掌握一定的德语国家的人文知识和科技知识。最后总体巩固和复习已学语法知识，最终通过大学德语专业四级的考试。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定。

L02：掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法。

L03：具有扎实的专业素质。

L04：具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力。

L05：具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力。

L06：理解学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神，能够在所从事工作中积极、有效地进行协作与研讨。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

以《当代大学德语》第四册为主要教材，本课程每周4课时，16个教学周共计64课时。每单元需用4课时，学期共完成16单元。

第一周 间接引语（4学时）

第一节 第一虚拟式

第二节 间接引语的表达形式

第三节 间接提问和间接要求

第四节 复习

第二周 将来时及让步用法（4学时）

第一节 第一将来时

第二节 第二将来时

第三节 让步从句obwohl/obgleich

第四节 让步副词trotzdem

第三周 分词定语（4学时）

第一节 第一分词作定语

第二节 第二分词作定语

第三节 扩展定语

第四节 复习

第四周 定语（4学时）

第一节 形容词配价

第二节 形容词配价

第三节 定语类型

第四节 定语类型

第五周 说明语从句（4学时）

第一节 让步从句auch wenn

第二节 说明语从句soviel, soweit

第三节 方向副词her

第四节 方向副词hin

第六周 介词及从句（4学时）

第一节 第二格介词

第二节 关系从句复习

第三节 无连词条件句

第四节 复习

第七周 期中测试及讲评（4学时）

第八周 动词补足语（4学时）

第一节 形容词补足语

第二节 名词补足语

第三节 间接引语中的虚拟式

第四节 复习

第九周 动词补足语及其他（4学时）

第一节 扩展补足语

第二节 功能动词结构

第三节 比较句je desto

第四节 形容词比较级

第十周 不定式及其他（4学时）

第一节 scheinen zu

第二节 haben zu

第三节 绝对比较形式

第四节 最高级副词

第十一周 不定式及其他（4学时）

第一节 省略

第二节 第一和第二不定式

第三节 不定式词组(an)statt zu

第四节 sollen的用法

第十二周 命令式及其他（4学时）

第一节 sollen和wollen的主观用法

第二节 命令式

第三节 其他命令形式

第四节 复习

第十三周 框型结构及其他（4学时）

第一节 破框结构

第二节 后场

第三节 情态动词的主观用法

第四节 复习

第十四周 框型结构及其他（4学时）

第一节 前场

第二节 前场

第三节 名词词组I

第四节 名词词组I

第十五周 名词词组及其他（4学时）

第一节 名词词组II

第二节 名词词组II

第三节 名词风格和动词

第四节 名词风格和动词

第十六周 比较句及其他（4学时）

第一节 比较句während

第二节 比较句während

第三节 主谓一致

第四节 主谓一致

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1-3，德语语法1-3

2.建议教学方法：

（1）教学策略：课堂讲授、小组报告、小组讨论、课外延伸练习

（2）方法建议：鼓励学生主动学习、多练习、多交流、多讨论，课后多运用

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：梁敏等: 《当代大学德语》4，外语教学与研究出版社，2004

2.参考文献：

（1）《标准德语语法》精解与练习，Hilke Dreyer, 外语教学与研究出版社 2001.

（2）《德语语法大全》下, Renate Luscher, 外语教学与研究出版社, 2002.

（3）Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Renate Luscher, Max Huber Verlag 2001.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德国初级文学》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)德国初级文学				
	German Elementary Literature				
课程编码	3245068		课程性质	专业方向必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语语言文学				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	中德语				
先修课程	德语精读1-2，基础德语3、德语语法3				

二、课程内容简介

《德国初级文学》作为德语文学系列课程中最先开设的课程之一，通过对简单的德语文学文本的阅读，理解和讨论，提高学生的德语语言水平，使学生对德语文学建立初步的了解。教学内容分课上和课外阅读两个部分：课上结合授课对象的兴趣爱好和语言水平选择篇幅短小的文章作为例文；课外则选取篇幅较长、难度适中而又具有代表性的作品（以及一些德语名著的简写本）。教学方式为教师讲解、学生报告和全体讨论三种模式相结合。

三、课程目标

提高学生的阅读能力、口头和笔头表达能力，并使学生对德语文学建立初步的了解，产生继续阅读的兴趣。

L01：理想信念与道德规范。

L02：知识基础。

L03：专业素养。

L04：研究能力。

L05：创新发展能力。

L06：国际视野与交流合作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
LO2	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1. 课程介绍、阅读篇目介绍讨论， 学时：2

2. Das Festgeschenk 学时：2

3. Lenchens 学时：2

4. Max und Moriz 学时：2

5. Till Eulenspiegel 学时：2

6. Das Doppelte Lottchen 学时：2

7. Effi Briest (I) 学时：2

8. Effi Briest (II) 学时：2

9. Struwwelpeter 学时：2

10. Drei Tage Liebe (I) 学时：2

11. Drei Tage Liebe (II) 学时：2

12. Das Fräulein von Scuderi (I) 学时：2

13. Das Fräulein von Scuderi (II) 学时：2

14. Romeo und Julia auf dem Dorfe (I) 学时：2

15. Romeo und Julia auf dem Dorfe (II) 学时：2

16. 课堂讨论、课程总结

共32学时

注：本课程基本每次课处理一本德语作品（个别作品用时两次课）；具体阅读的文本根据任课教师及其研究重点而有调整。

五、先修课要求及教学方法建议

德语精读1-2，基础德语3、德语语法3

教学方法建议：

1.教学策略：小组报告、教师引导下的课堂讨论、课外延伸阅读相结合

2.方法建议：鼓励不仅完成课上要求阅读的篇目，还能够扩大阅读量，鼓励学生多交流多讨论。

六、考核方式

课堂表现和考勤10% + 报告30% + 期末考试60%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂报告、课堂表现	40%	L01、02、03、05
期末考试	闭卷考试	60%	L04、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

1.少年维特之烦恼（德语文学名著丛书）：歌德 原著，张崇智 注，外语教学与研究出版社，1997年。

2.艾菲·布里斯特(德语文学名著丛书)：Theodor Fontane 原著，张宁 注，外语教学与研究出版社，1997年。

3.德语文学选集（北京外国语大学外国文学选集丛书）：韩瑞祥 编， 外语教学与研究出版社，2005年。

Bellmann, Werner (Hrsg): Deutsche Kurzprosa der Gegenwart, Reclam, 2006.

Brussig, Thomas: Am kürzeren Ende der Sonnenallee, Fischer, 2005.

Busch, Wilhelm: Max und Moriz, eine Bubengeschichte in 7 Streichen, Köln, 2007.

Christoph, Hans (Hrsg): Kürzestgeschichten, Reclam, 2007.

Ehlers, Swntje: Lesen als Verstehen, Kassel, 1992.

Grawe, Christian (Hrsg): Fontanes Novellen und Romane, Reclam, 2004.

Heine, Heinrich: Die Harzreise, Reclam, 2006.

Kästner, Erich: Das doppelte Lottchen, bearbeitet von Iris Felter, Zürich, 2000.

Keller, Gottfried: Romeo und Julia auf dem Dorfe,Vereinfachte Fassung für Deutsch als Fremdsprache, Stuttgart, 1972.

Kohlhagen, Nordgard: Die Schöne und die Kluge, Aschehoug, 1987.

Lange, Günter (Hrsg): Deutsche Kurzgeschichten II, Reclam, 2006.

Matzkowski, Bernd: Wie interpretiere ich ein Drama?, Bange, 1997.

Matzkowski, Bernd:Wie interpretiere ich Lyrik?, Bange, 2001.

Matzkowski, Bernd:Wie interpretiere ich Romane und Novellen, Bange, 2005.

Ulrich, Winfried (Hrsg): Deutsche Kurzgeschichten, Reclam, 2006.

Ziegler, Edda: Theodor Fontane: Lebensraum und Phantasiewelt; eine Biographie, Aufbau-Taschenbuch-Verl., 2002.
http://gutenberg.spiegel.de/.
http://www.goethe.de/.

《德国社会文化 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	德国社会文化1				
	German Society & Culture 1				
课程编码	3245067		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	德语专业				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：4	实验：0	实践：28
授课语言	中文、德语				
先修课程	基础德语1—4；德语语法1—4；德语泛读1—2				

二、课程内容简介

本课程为专业实践课程。课程目标：要求学生对德语国家的国情有个总体的了解，而且针对某一个社会文化的专题有用德语调查研究、收集资料的能力，按照论文的方式写出专题报告，同时能较为理性地围绕专题讨论问题，学会用德语有说服力地阐述自己的思想、观点和看法。

教学采用的方法是让学生课前收集阅读某个专题的材料，课上有学生作专题报告，并带领大家讨论。课后提交书面专题报告。

三、课程目标

《德国社会文化1》作为语言教学的补充，本课程旨在扩充并且深化学生对德语国家文化、政治、经济等方面的了解。同时培养学生学会用德语有说服力地阐述自己的思想、观点和看法，并用德语进行讨论。本课程要求学生对德国的国情有个总体的了解，同时以此为基础针对某一个社会文化的专题，例如德国风俗

习惯、教育体制、社会市场经济等，用德语进行调查研究、收集资料，按照论文的方式写出专题报告，同时能较为理性地围绕专题讨论问题。

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一章　导言（2学时）

第二章　社会生活（10学时）

第一节 传统节日

第二节 家庭生活

第三节 业余生活

第四节 人际交往

第五节 风俗习惯

第三章　教育体系（8学时）

第一节 家庭教育和学前教育

第二节 中小学教育

第三节 大学教育

第四节 职业教育

第四章 经济发展（10学时）

第一节 社会市场经济的历史发展

第二节 社会保障体系

第三节 工业４.０

第四节 中德经济交往

第五章 总结（2学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1—4；德语语法1—4；德语泛读1—2

2.教学方法建议：建议教学采用的方法是让学生课前收集阅读某个专题的材料，课上有学生作专题报告，并带领大家讨论。课后提交书面专题报告。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

1. 彼得欣特雷德：《德国概况》，Societät-Verlag，2005.

2. Peter Hintereder： 《Tatsachen über Deutschland》，Societät-Verlag，2005.

3. 杜美：《德国文化史》，北京大学出版社，2000。

4. Glaser, H：《Deutsche Kultur》，Ullstein- Buchverlag, 1999.

5. Winkler, H.A：《Der lange Weg nach Westen I》，Bundeszentrale für politische Bildung, 2002.

6. Luscher, R：《Deutschland nach der Wende》，Max Hueber Verlag, 2002.

《德语教学教案编写与课程设计》教学大纲

一、课程信息

课程名称	德语教学教案编写与课程设计				
	Teaching German: Lesson Planning and Curriculum Design				
课程编码	3245072		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	德语专业/德语师范专业				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人	杨梦萦	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	中文+德语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

课程以德语教学法应用、中小学德语语言文化类课程教学实施为内容，通过理论与实践相结合的方式，为学生搭建课程设计必备的理论基础，并提供课程实践机会。让学生在观摩、实操等实践过程中学习、体会、应用相关教学理论以及教书育人的技巧和方法，树立其课标意识，发展其课程思政能力，掌握学科核心素养，为日后打下良好的教学理论与实践能力基础。

在教学法部分，除听、说、读、写四项语言技能外，课程还将涉及词汇、语法、语音、国情、教学思想等重要主题领域。在教学实施部分，课程涵盖教案编写与政策解读两大模块，学生将通过课程观摩、教案编写等环节，运用之前所学的理论知识，在实践中深入体会。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念

L02：家国情怀

L03：知识要求

L04：能力要求

L05：素质要求

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H、M	理想信念与道德规范	H、M
L02	家国情怀	M、H	知识基础	M、H
L03	知识要求	H、H	专业素养	H、H
L04	能力要求	H、H	研究能力	H、H
L05	素质要求	H、M	创新发展能力	H、M
L06	交流合作	M、H	国际视野与交流合作能力	M、H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 德语教学法（9学时，支撑课程目标L03）

第一节 基本语言技能的教授思路和方法

第二节 专题教学的基础教授思路和方法

第三节 教学方法多样性及其影响因素

第二章 课程思政（7学时，支撑课程目标L01、L02）

第一节 概念、定义与内涵

第二节 方法与路径

第三节 难点与解决办法

第三章 教案编写与课程设计（12学时，支撑课程目标L04、L06）

第一节 定义和功能、意义及重要性

第二节 基本要素与步骤

第三节 方式与方法

第四节 课后反馈与设计

第四章 政策认识（4学时，支撑课程目标L05）

第一节 普通高中德语课程标准

第二节 中小学教师能力标准

第三节 学科核心素养

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：可用教师讲授、课堂观摩、小组研讨、课后阅读相结合等方式。建议根据不同的教学专题设计与其内容相匹配的课程活动，以理论为基础，实践为抓手，产出为导向。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	平时成绩	30	01、03
考查	实践成绩	50	02、04
考查	反思报告	20	05、06

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：本课程章节内容由教师据需求自行整合资料，再串联搭建。

2.选用教材：无

3.参考文献：

迪特玛尔·罗斯勒[德]：对外德语教学法导论，上海，同济大学出版社，2021。

杨晓慧（主编）：习近平总书记教育重要论述讲义，北京：高等教育出版社，2022。

余文森著：核心素养导向的课堂教学，上海：上海教育出版社，2017。

中华人民共和国教育部：普通高中德语课程标准（2017年版2020年修订），北京：人民教育出版社，2020。

Claudio Di Meola, Joachim Gerdes, Livla Toelli (Hrsg.): Germanistische Linguistik und DaF-Didaktik. Berlin: Frank & Timme GmbH, 2019.

Jörg Roch, Sandra Drumm (Hrsg.): Berufs-, Fach- und Wissenschaftssprachen. Didaktische Grundlagen. Tübingen: Narr Francke Attempto, 2018.

Katja Sonnheim: 75 einfache Spiele ohne viel Vorbereitung für den Deutschkurs. Deutsch als Fremdsprache lernen. Cheboksary: Ekaterina Klaer, 2020.

Michaela Brinitzer, Hans-Jürgen Kroemer, Monika Möller- Frorath, Loirdes Ros: DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2016.

4.课程网址：无

5.相关教学资源网址：

http://german.people.com.cn

http://german.china.org.cn

http://german.chinatoday.com.cn

http://german.cri.cn

http://german.beijingreview.com.cn

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语会话》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)德语会话				
	(英文) German Conversation				
课程编码	3247001		课程性质	专业选修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语语言文学				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人		
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	德语				
先修课程	德语精读1—2、基础德语3、德语语法3				

二、课程内容简介

本课程是德语专业大学本科专业基础选修课程，授课时间为大学二年级或三年级上学期。教学内容为与学生日常生活和我国及德语国家地区政治、经济、社会、文化问题有关的交流会话。

三、课程目标

使学生能够熟练地用德语就日常生活和学习过的社会生活题材与德语国家人士进行对话交流，能够用德语对相关专题内容进行一般性讨论。学生用德语表达时，语音语调较好，用词造句基本正确，思想表达清楚；能够经过准备或借助所给材料或就个人所见所闻，做至少5-6分钟的连贯叙述，语速为每分钟60-70词；略经准备就某一题目做2-3分钟的连贯性即席讲话，条理清楚，无重大语言错误。

L01：理想信念与道德规范。

L02：知识基础。

L03：专业素养。

L04：研究能力。

L05：创新发展能力。

L06：国际视野与交流合作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
L02	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Alltagsleben 学时：2

第二章 Freizeit 学时：2

第三章 Studium 学时：2

第四章 Beruf 学时：2

第五章 Unterhaltung 学时：2

第六章 Sitten und Gebräuche 学时：2

第七章 Gesundheit 学时：2

第八章 Generationen 学时：2

第九章 Geschlechterbild 学时：2

第十章 Wirtschaft 学时：2

第十一章 Wissenschaft 学时：2

第十二章 Kulturschock 学时：2

第十三章 Umwelt 学时：2

第十四章 Literatur 学时：2

第十五章 Kunst 学时：2

第十六章 Geschichte 学时：2

五、先修课要求及教学方法建议

先修课：德语精读1—2、基础德语3、德语语法3

教学方法建议：

1、教学策略：课堂讲授、单人练习、小组练习及讨论、课外延伸阅读和分组练习相结合。

先修课程：

德语基础1，德语基础 2，德语语法 1，德语语法 2，德语听力1，德语听力 2。

2、方法建议：鼓励学生多练习，相互交流，重在实际练习，充分利用多媒体与互联网，与学科教学结合。

六、考核方式

该课程采取平时练习检测加期末考试相结合的考核方式。

学期总成绩 100% = 平时成绩30% + 期末考试成绩70%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

平时成绩	包括出勤、课堂练习、平时测验、课后作业等	30%	01、03、06
期末考试	口试	70%	02、04、05

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

德语口语教程（第二册） 钱敏汝 上海外语教育出版社 2008

中德国情口译教程 马宏祥 外语教学与研究出版社 2015

《高级德语阅读1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">高级德语阅读1</td></tr>
<tr><td colspan="5">Advanced German 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247035</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语及德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">黄河清，谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：3</td><td>总学时：48</td><td>理论：√</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德汉双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3，德语语法3，基础德语4，德语语法4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

依据教育部高等学校外语专业教学指导委员会德语组制定的高等学校德语专业德语本科教学大纲，将习近平新时代中国特色社会主义思想有机融入高年级德语读写能力的教学与人才培养中，全面提高学生读、说、写、译等各方面的德语综合技能，引导学生从跨文化视角阐释中国道路和中国智慧，坚定“四个自信”，提高思辨能力、跨文化能力和国际传播能力，成为有家国情怀、有全球视野、有专业本领的社会主义建设者和接班人。本课程包括实训课程。

三、课程目标

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

以《新世纪高等学校德语专业本科生系列教材：高级德语（第1册）》和《理解当代中国：德语读写教程》为主要教材。

周次	章 节 题 目	内 容
1	Lektion 1 Kinder und Familie	Text A Die Glücksbringer Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
2	Lektion 1 Kinder und Familie	Text B Das Abenteuer Kind Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
3	Lektion 2 Schulwesen in	Text A Schüler im Stress Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u.

	Deutschland	Grammatikübungen
4	Lektion 2 Schulwesen in Deutschland	Text B Mach dich mal locker Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
5	Lektion 3 Bildung und Ausbildung	Text A Metall ist einfach mein Ding Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
6	Lektion 3 Bildung und Ausbildung	Text B Das Publikum von morgen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
7	Lektion 4 Studium in Deutschland	Text A Zwischen Schiller und Netzkultur Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
8	Lektion 4 Studium in Deutschland	Text B Vor dem Examen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
9	Lektion 5 Jobsuche und Arbeitswelt	Text A Fachkräftemangel in der Krisenzeit Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
10	Lektion 5 Jobsuche und Arbeitswelt	Text B Kann das Glück eine Worschtbude sein Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
11	Lektion 6 Literatur	Text A Evas Besuch Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
12	Lektion 6 Literatur	Text B Der erste Tag Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
13	Lektion 7 Sprache und Kultur	Text A Mehr Leidenschaft für Deutsch Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen

14	Lektion 7 Sprache und Kultur	Text B Experiment jenseits der Sprachkurse Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
15	Lektion 8 Aufbau im Osten	Text A Im Osten viel Neues Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
16	Lektion 8 Aufbaum im Osten	Text B Schwierige Suche nach gesicherten Verhältnissen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2。

1、教学策略：教师的课堂讲授和学生的课前预习、课堂练习及讨论相结合。每课布置课文相关的阅读、讨论或写作题目。

2、方法建议：培养学生自主学习能力，鼓励学生相互交流，充分利用多媒体与互联网，与学科教学结合。

六、考核方式

见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、完成随堂测试、期中考试	40%-60%	L01、04、06

期末考试	闭卷考试	60%-40%	L02、03、05

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

1. 孔德明等: 《理解当代中国：德语读写教程》，外语教学与研究出版社，2023
2. 陈晓春等：《新世纪高等学校德语专业本科生系列教材：高级德语（第1册）》，上海外语教育出版社，2012.

参考资料：

《文化视窗 高级德语教程 1》 钱敏汝 外语教学与研究出版社 2011

《大学德语教程（三年级、上册）》 徐智儿 上海外语教育出版社 1999

《高级德语阅读实训 1》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">高级德语阅读1</td></tr>
<tr><td colspan="5">Advanced German Practice 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3249012</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语及德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">黄河清，谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：3</td><td>总学时：48</td><td>理论：√</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德汉双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3，德语语法3，基础德语4，德语语法4</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

依据教育部高等学校外语专业教学指导委员会德语组制定的高等学校德语专业德语本科教学大纲，将习近平新时代中国特色社会主义思想有机融入高年级德语读写能力的教学与人才培养中，全面提高学生读、说、写、译等各方面的德语综合技能，引导学生从跨文化视角阐释中国道路和中国智慧，坚定“四个自信”，提高思辨能力、跨文化能力和国际传播能力，成为有家国情怀、有全球视野、有专业本领的社会主义建设者和接班人。本课程包括实训课程。

三、 课程目标

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

以《新世纪高等学校德语专业本科生系列教材：高级德语（第1册）》和《理解当代中国：德语读写教程》为主要教材。

周次	章 节 题 目	内 容
1	Lektion 1 Kinder und Familie	Text A Die Glücksbringer Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
2	Lektion 1 Kinder und Familie	Text B Das Abenteuer Kind Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
3	Lektion 2 Schulwesen in	Text A Schüler im Stress Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u.

	Deutschland	Grammatikübungen
4	Lektion 2 Schulwesen in Deutschland	Text B Mach dich mal locker Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
5	Lektion 3 Bildung und Ausbildung	Text A Metall ist einfach mein Ding Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
6	Lektion 3 Bildung und Ausbildung	Text B Das Publikum von morgen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
7	Lektion 4 Studium in Deutschland	Text A Zwischen Schiller und Netzkultur Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
8	Lektion 4 Studium in Deutschland	Text B Vor dem Examen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
9	Lektion 5 Jobsuche und Arbeitswelt	Text A Fachkräftemangel in der Krisenzeit Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
10	Lektion 5 Jobsuche und Arbeitswelt	Text B Kann das Glück eine Worschtbude sein Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
11	Lektion 6 Literatur	Text A Evas Besuch Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
12	Lektion 6 Literatur	Text B Der erste Tag Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
13	Lektion 7 Sprache und Kultur	Text A Mehr Leidenschaft für Deutsch Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen

14	Lektion 7 Sprache und Kultur	Text B Experiment jenseits der Sprachkurse Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
15	Lektion 8 Aufbau im Osten	Text A Im Osten viel Neues Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
16	Lektion 8 Aufbaum im Osten	Text B Schwierige Suche nach gesicherten Verhältnissen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen

五、 先修课要求及教学方法建议

先修课程：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2。

1、教学策略：教师的课堂讲授和学生的课前预习、课堂练习及讨论相结合。每课布置课文相关的阅读、讨论或写作题目。

2、方法建议：培养学生自主学习能力，鼓励学生相互交流，充分利用多媒体与互联网，与学科教学结合。

六、 考核方式

见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、完成随堂测试、期中考试	40%-60%	L01、04、06
期末考试	闭卷考试	60%-40%	L02、03、05

七、 教材、参考文献与其他教学资源

教材：

3. 孔德明等: 《理解当代中国：德语读写教程》，外语教学与研究出版社，2023
4. 陈晓春等：《新世纪高等学校德语专业本科生系列教材：高级德语（第1册）》，上海外语教育出版社，2012.

参考资料：

《文化视窗 高级德语教程 1》 钱敏汝 外语教学与研究出版社 2011

《大学德语教程（三年级、上册）》 徐智儿 上海外语教育出版社 1999

《德国历史1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德国历史1			
	German History 1			
课程编码	3247004	课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程			
适用专业	德语，世界史			
开课部门	德语系	课程负责人	安尼	
学时学分	学分：2	总学时：36	理论：	实验： 实践：
授课语言	中、德双语			
先修课程	基础德语1—4；德语语法1—4；德语泛读1—2			

二、 课程内容简介

本课程讲授范围从古代晚期到19世纪末，按时代划分为七个单元（古代晚期、中世纪早期、中世纪盛期、中世纪晚期、近代早期、近代、现代），内容覆盖政治(P) 、文化(K)、教育(B)以及重要历史人物(G)。主要教学目的在于，通过本课程的学习，使学生对德国历史有概括性了解，启发学生有深入了解历史人物事件的兴趣；提升德语文献阅读的基本能力（至少完成 1 个德语课堂报告，表达清楚，论据充分，有一定见解）；启发学生的独立思考能力，发掘学生的学术潜力。

三、 课程目标

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

进度如下（参考）：

1	Einführung Einheit I: Die Spätantike	导言，课程简介；参考书目 Der frühe Germanenmythos Völkerwanderung	2	《尼伯龙人之歌》 《一本危险的书》 《神圣罗马帝国》
2	Einheit II: Das Frühmittelalter	1. Karl der Große und die kulturelle Erneuerung in der Karolingerzeit 2. Otto der Große	2	《神圣罗马帝国》 《中世纪历史与文化》 《德国人》视频
6	Rückblick und Diskussion	Sitten und Gebräuche der Germanen Königskrönung Ottos des Großen	2	阅读文献及讨论
7	Einheit III: Kampf zwischen Kaiser und Papst	Der Investiturstreit Heinrich IV. und Gang nach Canossa Kaiser Friedrich II.	2	《中世纪历史与文化》 .《皇帝腓特烈二世的故事》

				《德国人》视频
8	Einheit IV: Das Spätmittelalter. Eine Krisenzeit?	Stadt, Hanse, Ostsiedlung Die Gründung der Universität Prag 3. Pest, Schisma	4	Gründungswelle der deutschen Universitäten 历史上的危机时代
10	Einheit V: Frühe Neuzeit	1. Renaissance und Humanismus 2. Luthers Kampf gegen Rom	2	Europa um 1500 Luthers Verdienste
11	Einheit VI: 17. Jahrhundert	Der Dreißigjährige Krieg Vanitas und Carp diem	4	席勒《华伦斯坦》 《古斯塔夫二世传》 《痴儿西木传》
13	Einheit VII: Preußenmythos und Friedrich II.	Preußen wird Königreich Friedrich der Große	4	《德国人和他们的神话》 《德意志历史上的民族与宗教》
15	Einheit VIII: Revolution und Restauration	Mythen der Nation Ende des Heiligen Römischen Reichs deutscher Nation	2	《德意志历史上的民族与宗教》 《神圣罗马帝国》

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1—4；德语语法1—4；德语泛读1—2

2.教学方法建议：

课堂教学与学生课前预习、课后复习以及课外阅读相结合。教学应为学生课后自学创造条件，教师面授与学生课堂活动相结合。教师将使用各种教学手段，帮助学生直观理解教学内容，包括使用课件、电影、视频、图片、地图等，并将资料及时上传师星学堂，方便学生预习。教师要将培养语言能力与思维能力融合在一起，鼓励学生积极思考表达，扩宽人文知识，促进触类旁通的能力。

课堂报告与课外阅读：

学生在学期初选择阅读篇目进行课堂报告（8分钟以内）或领读文献。报告选题、成稿等准备阶段需要在教师帮助完成。课外阅读，中外文书目皆可，考核方式灵活，可通过课堂讨论、期末考试或提交中文读书报告进行考察评估。

课堂记录：利用企业微信共享文档功能，每次课轮流做课堂记录。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求：见考试大纲。

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

I. 中文教材及拓展：

1. 邢来顺，吴友法主编：《德国通史》（六卷本），南京：江苏人民出版社2019

2. 阿诺德·汤因比：《历史研究》（上、下），郭小凌等译，上海：上海人民出版社2017年

3. 埃米尔·路德维希著：《德国人——一个民族的双重历史》，杨成绪、潘琪译，北京：东方出版社2006

4. 彼得·克劳斯·哈特曼著：《神圣罗马帝国文化史》，刘新利、陈晓春、赵杰译，北京：东方出版社2005

5. 彼得·贾德森著：《哈布斯堡王朝》，杨乐言译，北京：中信出版社2017

6. 彼得·沃森著：《德国天才》（1-4），张弢等译，北京：商务印书馆2016

7. 布莱恩·蒂尔尼、西德尼·佩因特著：《西欧中世纪史》（第六版），袁伟伟译，北京：北京大学出版社2011

8. 杜美：《德国文化史》，北京大学出版社，北京1990

9. 弗里德里希·梅尼克著：《历史主义的兴起》，陆月宏译，南京：译林出版社2009

10. 赫尔弗里德·明克勒著：《德国人和他们的神话》，李维、范鸿译，北京：商务印书馆2017

11. 玛丽·弗尔布鲁克著：《德国史1918-2008》（第三版），卿文辉译，上海：上海人民出版社2018

12. 乔纳森·赖利-史密斯著：《十字军史》，欧阳敏译，北京：商务印书馆2016

13. 约阿希姆·布姆克著：《宫廷文化》（上、下），何珊、刘华新译，北京：三联书店2006

14. 克里斯托夫·B.·克里布斯著：《一本最危险的书——塔西佗<日耳曼尼亚志>——从罗马帝国到第三帝国》，荆腾译，南昌：江西人民出版社2015

15. 克里斯托弗·克拉克著：《梦游者》，董莹、肖潇译，北京：中信出版社2014

16. 约翰·赫伊哈津著：《中世纪的衰落》，刘军、舒炜等译，北京：北京大学出版社2014

17. 威廉·格斯曼著：《德国文化简史》，王旭译，桂林：广西师范大学出版社2017

18. 沃尔夫·勒佩尼斯著：《德国历史中的文化诱惑》，刘春芳、高新华译，南京：译林出版社2010

19. 伊丽莎·玛丽安·巴特勒著：《希腊对德意志的暴政》，林国荣译，北京：社会科学文献出版社2017

20. 盐野七生著：《皇帝腓特烈二世的故事》（上、下），田建国、田建华译，北京：中信出版集团2018

21. 朱孝远：《宗教改革与德国近代化道路》，人民出版社2011

22. 罗伯特·高德福瑞著：《宗教改革掠影》，何德泽译，北京：群众出版社2014

23. 乌尔夫·迪尔迈尔等著：《德意志史》，孟钟捷等译，北京：商务出版社2018

24. 陈文海译注：《弗莱德加编年史》（第4卷及续编），北京：人民出版社2017

25. 恩斯特·贡布里希著：《世界小史》，吴秀杰译，桂林：广西师范大学出版社2016

26. 卡尔·施米特著：《大地的法》，刘毅、张陈果译，上海：上海人民出版社2017

II. 原版教材

1. Krause, Jens-Uwe: Geschichte der Spätantike, UTB-Band Nr. 4761, A. Francke Verlag, Tübingen 2018.

2. Hilsch, Peter: *Das Mittelalter - die Epoche,* UTB-Band Nr. 2576, UVK Verlagsgesellschaft, Konstanz 2006.

3. Vocelka, Karl: *Frühe Neuzeit. 1500-1800, 2. Überarbeitete Auflage*, UTB-Band Nr. 2833, UVK Verlagsgesllschaft, Konstanz und München 2017.

4. Juneja, Monica und Wenzlhuemer, Roland: *Die Neuzeit. 1789-1914*, UTB-Band Nr. 3082, UVK Verlangsgesellschaft, Konstanz 2013.

5. Raff, Diether: *Deutsche Geschichte. Vom Alten Reich zur Bundesrepublik,* Max Hueber Verlag, München 1989.

6. Yao Bao: Die deutsche Geschichte in Grundzügen（《德国简史教程》），上海：外教社2005

拓展阅读

7. Bumke, Joachim: *Höfische Kultur. Literatur und Gesellschaft im hohen Mittelalter,* Deutscher Taschenbuch Verlag, 2005.

8. Schmidt, Georg: *Wandel durch Vernuft. Deutsche Geschichte im 18. Jahrhundert,* C.H.Beck, München 2009.

9. Deutscher Bundestag Referat Öffentlichkeitsarbeit (hrsg.): *Fragen an die deutsche Geschichte. Ideen, Kräfte, Entscheidungen von 1800 bis zur Gegenwart. Historische Ausstellung im Reichstagsgebäude in Berlin,* Katalog 15. Auflage. Bonn 1989.

10. Dietez, Anita und Walter: *Ewiger Friede? Dokumente einer deutschen Diskussion um 1800,* Gustav Kiepenheuer Verlag, Leipzig und Weimar 1989.

11. Stürmer, Michael: *Das Deutsche Reich. 1870-1919*, BvT, Berlin 2002.

12. Ullrich, Volker: *Deutsches Kaiserreich,* Fischer Verlag, Frankfurt am Main 2006.

13. Winkler, Heinrich August: *Deutsche Geschichte vom Ende des Alten Reiches bis zum Untergang der Weimarer Republik,* bpb, Bonn 2000.

14. Beuys, Barbara: *Familienleben in Deutschland. Neue Bilder aus der deutschen Vergangenheit,* Rowohlt Taschenbuch Verlag, Hamburg 1990.

15. Browning, Christopher R., übersetzt von Jürgen Peter Krause: *Ganz normale Männer. Das Reserve-Polizeibataillon 101 und die „Endlösung" in Polen,* Erweiterte Neuausgabe, Rowohlt Taschenbuch Verlag, Hamburg 2011.

16. Brunner, Bernd: *Nach Amerika. Die Geschichte der deutschen Auswanderung,* Verlag C. H. Beck, München 2009.

17. Burke, Peter, übersetzt von Michael Bischoff: *Was ist Kulturgeschichte?* bpb, Berlin 2005.

18. Clark, Christoph: *Preußen. Aufstieg und Niedergang 1600-1947,* Aus dem Englischen von Richard Barth, Norbert Juraschitz und Thomas Pfeiffer, Pantheon Verlang, München 2008.

19. Dietrich, Richard (hrsg.): *Berlin. Zehn Kapitel seiner Geschichte,* Walter de Gruyter, Berlin 1981.

20. Fontane, Theodor: *"Wie man in Berlin so lebt." Beobachtungen und Betrachtungen aus der Hauptstadt,* Herausgegeben von Gotthard Erler, Aufbau Verlag Berlin, Berlin 2000.

21. Fontane, Theodor: *Meine Kinderjahre*, Sammlung Dieterich Verlagsgesellschaft, Leipzig 1992.
22. Glaser, Hermann: *Deutsche Kultur 1945-2000,* Ullstein Buchverlage, Berlin 1999.
23. Glaser, Hermann: *Kleine Kulturgeschichte Deutschlands im 20. Jahrhundert,* Verlag C. H. Beck, München 2002.
24. Hasenfratz, Hans-Peter: *Die Germanen. Religion, Magie, Kult, Mythus,* Verlag Herder, Erftstadt 2007.
25. Münkler, Herfried: *Die Deutschen und ihre Mythen*, Rowohlt Taschenbuch Verlag, Hamburg 2010.
26. Pollmann, Bernhard: *Lesebuch zur Deutschen Geschichte. Texte und Dokumente aus zwei Jahrtausenden.* Harenberg, Dortmund 1989.
27. Schildt, Axel und Siegfired, Detlef: *Deutsche Kulturgeschichte. Die Bundesrepublik von 1945 bis zur Gegenwart*. Carl Hanser Verlag, München 2009.
28. Schubert, Kurt: *Jüdische Geschichte*, C. H. Beck, München 2002.
29. Sellen, Albert: *Geschichte 1*, Ernst Klett Verlag, Stuttgart 2010.
30. Stemberg, Günter (hrsg.): *Die Juden. Ein historisches Lesebuch*, C. H. Beck, München 1990.
31. Herzig, Arno: *Jüdische Geschichte in Deutschland. Von den Anfängen bis zur Gegenwart*, bpb, Bonn 2005.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语文学选读1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	(中文)德语文学选读1			
	(英文) Selective Readings in German Literature 1			
课程编码	3245021	课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程			
适用专业	德语系本科三年级学生			
开课部门	德语系	课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	德中双语			
先修课程	基础德语1-4，德语语法1-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2，德国民间文学，德国初级文学			

二、 课程内容简介

本课程精选德语文学的经典作家作品，包括歌德、席勒、卡夫卡、黑塞、格拉斯等，题材涵盖诗歌、戏剧、寓言、童话、民间故事、中短篇小说和长篇小说，应在课前阅读，教师在课堂上引导讨论，同时提供锻炼和表演的机会。要求学生在阅读文本的基础上，分析作品的主题表现、人物塑造、情节安排、叙事视角、语言风格等，了解作品的社会内容、思想意义、审美特点以及作家的生平及创作，课后还需要阅读报告和笔记。学生通过大量的阅读，增加文学专业词汇，提升文学表达力，提高文学鉴赏力，并初步培养文学研究文献的识读与分析能力。通过阅读不同文学作品，学生进一步了解德语文学的发展脉络和基本线索，了解文学思潮、流派的发生发展和基本特点。课程评估方式多样化，将形成性评价和

终结性评价相结合，采用课堂发言、主题报告、课程论文等方式，促进学生积极思考，提高学生的文学素养和文化底蕴。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

目标1：通过本课程学习，学生能够对德语文学各时期的重要作家、重要作品的思想及艺术价值做出科学评价。

目标2：通过本课程学习，学生能够掌握了解德语文学史、文学运动及文学流派。

目标3：通过本课程学习，提高学生的文学素养，学生能够借助相关资料分析、评论、鉴赏德语文学作品的能力，培养学生对文学的热爱。

目标4：本课程借助对学习文学作品的分析和解读，培养学生的批判性思维和创造性思维，锻炼学生能够写出观点清晰的文学评论性文章，对文学研究形成入门性认识。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	毕业要求3，4	H	培养目标2	H
L02	毕业要求4，5，6	H	培养目标3	M
L03	毕业要求1，6，7	M	培养目标4，6	H
L04	毕业要求5，8	H	培养目标4，5	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议从以下文本中选额，篇幅较长的建议选取片段，可根据内容自行增加，根据具体学时适当调整）

第一章 诗歌（2-6学时）

Gotthold Ephraim Lessing: Der Tanzbär

Novalis: Hymnen an die Nacht

Joseph von Eichendorf: Die Mondnacht

Friedrich Schiller: Das Lied von der Glocke

Friedrich Schiller: Ode an die Freude

Johann Wolfgang von Goethe: Willkommen und Abschied

Johann Wolfgang von Goethe: Wanderers Nachtlied

Heinrich Heine: Buch der Lieder

Eduard Mörike: Er ist's

Rainer Maria Rilke: Der Panther

第二章 戏剧（4-8学时）

Friedrich Schiller: Die Räuber

Friedrich Schiller: Kabale und Liebe

Johann Wolfgang Goethe: Iphigenie auf Tauris

Johann Wolfgang Goethe: Faust

Heinrich von Kleist: Der zerbrochne Krug

Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker

Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür

Georg Büchner: Woyzeck

第三章 中短篇小说（4-8学时）

Heinrich von Kleist: Das Erdbeben in Chili

E. T. A. Hoffmann: Der Sandmann

Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche

Theodor Storm: Der Schimmelreiter

Heinrich Mann: Professor Unrat

Franz Kafka: Die Verwandlung

Thomas Mann: Tonio Kröger

第四章 长篇小说（6-10学时）

Christoph Martin Wieland: Geschichte des Agathon

Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen: Der abenteuerliche Simplicissimus

Johann Wolfgang Goethe: Die Leiden des jungen Werther
Johann Wolfgang Goethe: Wilhelm Meisters Lehrjahre
Novalis: Heinrich von Ofterdingen
Theodor Fontane: Effi Briest
Thomas Mann: Buddenbrooks - Verfall einer Familie
Hermann Hesse: Der Steppenwolf
Franz Kafka: Das Schloss

第五章 其他（2-4学时）
Till Eulenspiegel
Gottfried August Bürger: Abenteuer des Freiherrn von Münchhausen
Jacob und Wilhelm Grimm: Kinder- und Hausmärchen
Stefan Zweig: Sternstunden der Menschheit. Fünf historische Miniaturen.

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1-4，德语语法1-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2，德国民间文学，德国初级文学

2.教学方法建议：从选定教材及其他相应课本和读物中选取作者在文学史上有一定地位和影响的文学作品短篇或选段，涉及体裁包括寓言、童话、民间故事、短篇小说和中篇小说。每篇文学作品主要由学生在课下阅读，课堂上由教师讲解并组织学生讨论，同时给与学生课堂实践与练习的机会（如专题报告），课后要求学生就相关课堂内容进行课外阅读及撰写读书报告或笔记。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂报告	1篇	20	课程目标1、2、3、4
闭卷考试	1次	60	课程目标1、2、3
读书报告	1篇	10	课程目标1、2、3、4
课堂讨论	10	10	课程目标1、2、4

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 韩瑞祥：《德语文学选集》，外语教学与研究出版社，2005。
2. 王炳均：《文学与认识》，外语教学与研究出版社，1997。
3. 薛思亮：《现代德语文学选读（1）》，外语教学与研究出版社，1988。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语国家文学史1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德语国家文学史1				
	History of German Literature 1				
课程编码	3245069		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	德语、德语师范、世界史双学位				
开课部门	德语系		课程负责人	安尼、谈薇	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	中、德双语				
先修课程	德语精读1、2，基础德语3、4，德语语法3、4，初级德语文学				

二、 课程内容简介

本课程为德语专业本科专业方向必修课。内容涵盖从中世纪到19世纪中叶德语国家文学的历史发展轨迹，大体包括中古宫廷骑士文学、近代早期市民文学、巴洛克文学、启蒙（市民悲剧、狂飙突进、魏玛古典、浪漫文学）、复辟与革命（介于古典与浪漫之间、比德迈耶文学、前三月与青年德意志）.教师对各个时期的文化史背景、文学作品及其经典阐释进行导读，学生须课前阅读原著或选段。学生在了解德意志文学发展脉络的同时，增加文学专业词汇，提升文学表达力，提高文学鉴赏力，并初步培养文学研究文献的识读与分析能力。

三、 目标

目标1：使学生基本了解德语文学史概况，了解德语文学（包括德国、奥地利和瑞士文学）的历史发展轨迹，掌握德语文学所经历的各主要文学流派、各流派的主要特色、各流派的主要代表作家和作品及发展变化。

目标2：通过对文学史的讲解，对代表作品的阅读，培养学生对德语文学的兴趣，增加学生在文学专业方面的词汇量，增强学生阅读初级文学专业资料的能力。

目标3：锻炼学生原始文献的识读与分析能力，培养研究辅助技能，为其从事深入的学术研究打下基础。

目标4：通过讨论、课堂报告等多种形式的学习形式，掌握倾听、表达、沟通、合作等基本技能，实现有效的合作学习，也培养学生自主学习的能力以及自主学习中的沟通交流能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 中古德语文学（6学时）

第一节 Althochdeutsche Literatur, Heldendichtung, ***Hildebrandslied***

第二节 Hochmittelalter, Höfische Lyrik

第三节 Höfische Epik, Heldenepik ***Isolde, Nibelungenlied***

第二章 中世纪晚期与近代早期（4学时）

第一节 Rückblick auf die Epen des Hochmittelalters; Hans Sachs und Meistergesang ***Das Narrenschneiden***

第二节 Luther und die Bibel-Übersetzung

第三章 巴洛克文学（4学时）

第一节 Begriffe und historischer Hintergrund

第二节 Barocklyrik, Sonett

第四章 启蒙的世纪（10学时）

第一节 Aufklärung Emilia Galotti;

第二节 Empfindsamkeit; Sturm und Drang ***Werther***

第三节 Weimarer Klassik, Goethe & Schiller

第四节 Romantik: Von Novalis bis Eichendorff

第五节 Zwischen Klassik und Romantik Heinrich von Kleist, Friedrich Hölderlin

第五章 革命与复辟时期的文学 （6学时）

第一节 Biedermeier und das Junge Deutschland, Anette von Droste-Hülshoff;

第二节 Georg Büchner und Heinrich Heine

第二节 Poetischer (Bürgerlicher) Realismus, Gottfried Keller

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语国家文学史1、德语文学选读1、德语初级文学选读

2.教学方法建议：课堂讲授，课前预习，课上讲读、讨论，课外延伸阅读。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂报告	1篇	20	课程目标1、2、3、4
闭卷考试	1次	60	课程目标1、2、3
出勤	15堂	10	课程目标1、2、3、4

课堂讨论	10	10	课程目标1、2、4

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

1) 安书祇著：《德国文学史（修订版）（第一卷）》，商务印书馆2019年

2) 范大灿著：《德国文学史（修订版）（第二卷）》，商务印书馆2019年

3) Von den Anfängen bis zur Gegenwart - Kleine Geschichte der deutschen Literatur Zmegac, V. Athenäum 1984

4) 史腊斐著，胡蔚译：《德意志文学简史》，北京大学出版社 2013

5) 谷裕著：《德语修养小说研究》，北京大学出版社 2016

6) 谷裕著：《现代市民史诗——十九世纪德语小说研究》，上海书店出版社 2007

2. 辅助资源：

Die Deutschen 纪录片，两季

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语报刊选读 1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德语报刊选读 1				
	Selected Readings of German Newspaper and Magazines 1				
课程编码	3249022		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	德语专业				
开课部门	德语系		课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：10%	实验：无	实践：90%
授课语言	德、中双语				
先修课程	德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语泛读1，德语初级文学				

二、 课程内容简介

本课程作为语言教学的补充，全面介绍德语国家的国情，包括地理、人文、政治、经济、文化、教育、社会等各方面的基本情况，同时突出重点，以德国国情为主，兼顾介绍瑞士、奥地利国情。课程采用课下阅读、课题报告、讨论等多种教学手段相结合，使学生对德语国家国情有概括了解，扩充学生的知识面，同时培养学生独立学习能力，独立完成课题报告，并能清晰地用德语进行讲述。

三、 课程目标

训练学生读懂各种体裁和题材的德文报刊文章，加深对德语国家及世界政治、经济、文化、社会等各个方面的了解。要求学生能将报刊阅读中所学到的语言知识和概况知识加以综合运用，以提高语言的整体表达水平。培养学生根据所掌握的背景知识对时事做出判断与分析的能力。

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	知识、能力要求	H	专业素养	H
L02	素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	反思能力	H	研究与创新能力	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一章：报刊的基本介绍；第1周；2学时

第一节 报刊的基本概念

第二节 报刊发展史

第三节 读报的各种用途

第二章：德语国家报刊简介；第2周；2学时

第一节 报刊的分类

第二节 德语国家主要报刊，以德国报刊为主

第三章：报刊的文章体裁；第3周；2学时

第四章：报刊选读：课程前半部分由学生作课堂报告，每节课介绍一份德语报刊，并以某一特定主题（政治、文化、经济等）从该报刊中选取一篇新闻进行分析

；课程后半部分由教师带领学生根据时下热点阅读讲解一篇时事新闻；第4-15周；24学时

第一节 南德意志报，政治板块

第二节 时代周报，文化板块

第三节 法兰克福汇报，经济板块

第四节 世界报，知识板块

第五节 柏林日报，柏林板块

第六节 图片报，娱乐板块

第七节 明镜周刊，大学板块

第八节 明星周刊，体育板块

第九节 焦点杂志，健康板块

第十节 瑞士观察报，建议指导板块

第十一节 苏黎世广告报，苏黎世板块

第十二节 奥地利今日报，外裔人物板块

复习总结：第16周；2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语泛读1，德语初级文学

2. 教学方法建议：选择近期德文报纸和时事期刊上的文章，交由学生在课下阅读，课上教师讲解背景与难点，并带领学生就相关题目进行讨论。建议课程采用课下阅读、课题报告、讨论等多种教学手段相结合的教学模式。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

桂乾元、吴声白等编：《新编德语报刊教程》，外语教学与研究出版社，2016。

教学资料：

1) Süddeutsche Zeitung; 2) Frankfurter Allgemeine Zeitung; 3) Die Welt; 4) Die Zeit; 5) Welt am Sonntag; 6) Bild am Sonntag; 7) Bild－Zeitung; 8) Der Spiegel; 9) Der Stern; 10) Fokus; 11) Blick; 12) Tages-Anzeiger; 13) Heute

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语视听 1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德语视听1				
	Audio-visual German 1				
课程编码	3247028		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	德语专业三年级				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人	谈薇	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：0	实验：0	实践：32
授课语言	中文、德语				
先修课程	德语听力1-2，德语听说1-2				

二、 课程内容简介

德语视听1是德语专业本科高级阶段专业实践教学必修课程。本课程以提高学生听力技能为目的，通过视听资料，让学生了解德语国家地理，人文，政治经济，社会文化，教育等各方面的知识。视听资料选材丰富多样，特别是德国之声选自最新下载的新闻内容。练习形式灵活多变，以听力理解为主线，培养和提高学生听说读写的语言综合知识和技能，目标是培养和提高学生听说技能，增加学生对德国社会文化政治经济的了解和问题分析能力。本课程涉及广泛，有德语国家政治，经济，地理，文化，历史，宗教，教育，社会问题，音乐艺术等各方面专题。分专题，选材难度呈进阶式。在教学中，学生是教学中心，教师的教学手段力求灵活多变， 以听力训练为基础， 将听说读相结合，活跃课堂气氛， 激发学生的学习积极性和主动性。

三、 课程目标

与课程教学目标和要求尽量一致。本课程主要通过视听素材，训练和提高学生听力理解和语言表达技能，增加学生对德国社会文化政治经济的认识以及时事问题的分析能力。考试选材范围及材料难度与教学一致，涉及德语国家政治，经济，地理，文化，历史，宗教，教育，社会问题，音乐艺术等方面专题。通过形式灵活的题型，以听力理解为主线，主要考察学生语言表达技能等。

L01：跨文化能力

L02：听力理解素养

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：精益求精

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求、反思研究	H	专业素养、研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一章：导入 2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第二章：新闻和视频专题1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第三章：新闻和视频专题2；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第四章：新闻和视频专题3；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第五章：新闻和视频专题4；2学时

观看德文原声视频材料，回答问题

第六章：国情文化专题1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第七章：国情文化专题2；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第八章：国情文化专题3；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第九章：国情文化专题4；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十章：社会专题1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十一章：社会专题2；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十二章：模拟测试；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十三章：社会专题3；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十四章：社会专题4；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十五章：模拟测试；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

复习总结：2学时

共32学时。（可根据内容自行增加）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课程：德语听力1-2，德语听说1-2

2.方法建议：教师的教学手段力求灵活多变， 以听力训练为基础， 将听说读相结合，活跃课堂气氛， 激发学生的学习积极性和主动性。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考资料：

1. Video Reihe mit Begleitheft:《Turbo》， Inter Nationes Verlag

2.《Hoerverstehen》Hueber Verlag, 2003

3.《新标准德语强化教程 中级》（听力部分），Hueber Verlag, 外语教学与研究出版社 2009

4.www.deutschewelle.de

5.verschiedene Videofilme und Clips aus diversen Quellen (Goehteinstitut, DAAD, Deutsches Fernsehen usw.)

《德语视听 2》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德语视听2				
	Audio-visual German 2				
课程编码	3247029		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	德语专业三年级				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人	张晓宁	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：0	实验：0	实践：32
授课语言	中文、德语				
先修课程	德语听力1-2，德语听说1-2，德语视听1				

二、 课程内容简介

德语视听2是德语专业本科高级阶段专业实践教学必修课程。本课程以提高学生听力技能为目的，通过视听资料，让学生了解德语国家地理，人文，政治经济，社会文化，教育等各方面的知识。视听资料选材丰富多样，特别是德国之声选自最新下载的新闻内容。练习形式灵活多变，以听力理解为主线，培养和提高学生听说读写的语言综合知识和技能，目标是培养和提高学生听说技能，增加学生对德国社会文化政治经济的了解和问题分析能力。本课程涉及广泛，有德语国家政治，经济，地理，文化，历史，宗教，教育，社会问题，音乐艺术等各方面专题。分专题，选材难度呈进阶式。在教学中，学生是教学中心，教师的教学手段力求灵活多变， 以听力训练为基础， 将听说读相结合，活跃课堂气氛， 激发学生的学习积极性和主动性。

三、 课程目标

与课程教学目标和要求尽量一致。本课程主要通过视听素材，训练和提高学生听力理解和语言表达技能，增加学生对德国社会文化政治经济的认识以及时事问题的分析能力。考试选材范围及材料难度与教学一致，涉及德语国家政治，经济，地理，文化，历史，宗教，教育，社会问题，音乐艺术等方面专题。通过形式灵活的题型，以听力理解为主线，主要考察学生语言表达技能等。

L01：跨文化能力

L02：听力理解素养

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：精益求精

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求、反思研究	H	专业素养、研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一章：导入 2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第二章：新闻和视频专题1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第三章：新闻和视频专题2；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第四章：社会专题1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第五章：社会专题2；2学时

观看德文原声视频材料，回答问题

第六章：社会专题3；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第七章：社会专题4；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第八章：国情专题1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第九章：国情专题2；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十章：国情专题3；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十一章：国情专题4；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十二章：模拟测试1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十三章：模拟测试2；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十四章：模拟测试3；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十五章：模拟测试4；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

复习总结：2学时

共32学时。（可根据内容自行增加）

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课程：德语听力1-2，德语听说1-2，德语视听1

2.方法建议：教师的教学手段力求灵活多变， 以听力训练为基础， 将听说读相结合，活跃课堂气氛， 激发学生的学习积极性和主动性。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考资料：

1. Video Reihe mit Begleitheft:《Turbo》，Inter Nationes Verlag

2.《Hoerverstehen》Hueber Verlag, 2003

3.《新标准德语强化教程 中级》（听力部分），Hueber Verlag, 外语教学与研究出版社 2009

4.www.deutschewelle.de

5.verschiedene Videofilme und Clips aus diversen Quellen (Goehteinstitut, DAAD, Deutsches Fernsehen usw.)

《高级德语阅读 2》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	高级德语阅读2				
	Advanced German 2				
课程编码	3247036		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语及德语师范专业				
开课部门	外语学院德语系		课程负责人	黄河清，谈薇	
学时学分	学分：3	总学时：48	理论：√	实验：	实践：
授课语言	德汉双语				
先修课程	德语精读1-2，基础德语3，德语语法3，基础德语4，德语语法4，高级德语阅读1				

二、 课程内容简介

依据教育部高等学校外语专业教学指导委员会德语组制定的高等学校德语专业德语本科教学大纲，将习近平新时代中国特色社会主义思想的学习与演讲能力的训练相结合，通过“理解当代中国”“中国和世界”两个主要板块和演讲策略的讲解与演练，从分项输入到融合输出，达成理解中国、讲述中国的教学目标。本课程包括实训课程。

三、 课程目标

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

以《新世纪高等学校德语专业本科生系列教材：高级德语（第1册）》和《理解当代中国：德语读写教程》为主要教材。

周次	章 节 题 目	内 容
1	Lektion 1 Landwirtschaft	Text A Lebensmittel sorgen für ein Plus im Export Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
2	Lektion 1 Landwirtschaft	Text B Von Milchpreisen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
3	Lektion 2 Die Zukunft der Stadt	Text A Konzepte für die Zukunft der Stadtentwicklung

		Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
4	Lektion 2 Die Zukunft der Stadt	Text B Stadtplanung im 21, Jh. Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
5	Lektion 3 Energie und Umweltpolitik	Text A So glingt die Enegiewende in Deutschland Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
6	Lektion 3 Energie und Umweltpolitik	Text B Sonne,Wind, Wasser, Erdwärme Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
7	Lektion 4 Reisen	Text A Grüner Reisen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
8	Lektion 4 Reisen	Text B Kanäle und Seen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
9	Lektion 5 Literatur	Text A Die Familiengruft Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
10	Lektion 5 Literatur	Text B Die Familie Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
11	Lektion 6 Frauen und Beruf	Text A Warum Frauen im Führungsetagen so selten sind Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
12	Lektion 6 Frauen und Beruf	Text B Immer mehr Frauen bringen das Geld nach Hause Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen

13	Lektion 7 Altenpflege	Text A Illegale Seniorenbetreuung Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
14	Lektion 7 Altenpflege	Text B Leben für die Eltern Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
15	Lektion 8 Zuwanderung und Integration	Text A Einfach so wie die Nationalmannschaft Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
16	Lektion 8 Zuwanderung und Integration	Text B Chef in der fremden Heimat Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen

五、 先修课要求及教学方法建议

先修课程：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2，高级德语阅读1

1、教学策略：教师的课堂讲授和学生的课前预习、课堂练习及讨论相结合。每课布置课文相关的阅读、讨论或写作题目。

2、方法建议：培养学生自主学习能力，鼓励学生相互交流，充分利用多媒体与互联网，与学科教学结合。

六、 考核方式

见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、	40%-60%	L01、04、06

	完成随堂测试、期中考试		
期末考试	闭卷考试	60%-40%	L02、03、05

七、 教材、参考文献与其他教学资源

1、参考教材：

《理解当代中国——德语演讲教程》，外语教学与研究出版社，2022

《高级德语（第二册）》 陈小春 上海外语教育出版社 2013

2、参考书目：

（1）《文化视窗 高级德语教程 2》 钱敏汝 外语教学与研究出版社 2011

（2）《德语高级阅读》 Ralf Glitza 外语教学与研究出版社 2007

（3）《大学德语教程（三年级、下册）》 徐智儿 上海外语教育出版社 1999

《高级德语阅读实训 2》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	高级德语阅读2				
	Advanced German 2				
课程编码	3249013		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语及德语师范专业				
开课部门	外语学院德语系		课程负责人	黄河清，谈薇	
学时学分	学分：3	总学时：48	理论：√	实验：	实践：
授课语言	德汉双语				
先修课程	德语精读1-2，基础德语3，德语语法3，基础德语4，德语语法4，高级德语阅读1				

二、 课程内容简介

依据教育部高等学校外语专业教学指导委员会德语组制定的高等学校德语专业德语本科教学大纲，将习近平新时代中国特色社会主义思想的学习与演讲能力的训练相结合，通过“理解当代中国”“中国和世界”两个主要板块和演讲策略的讲解与演练，从分项输入到融合输出，达成理解中国、讲述中国的教学目标。本课程包括实训课程。

三、 课程目标

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

以《新世纪高等学校德语专业本科生系列教材：高级德语（第1册）》和《理解当代中国：德语读写教程》为主要教材。

周次	章 节 题 目	内 容
1	Lektion 1 Landwirtschaft	Text A Lebensmittel sorgen für ein Plus im Export Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
2	Lektion 1 Landwirtschaft	Text B Von Milchpreisen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
3	Lektion 2 Die Zukunft der Stadt	Text A Konzepte für die Zukunft der Stadtentwicklung

		Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
4	Lektion 2 Die Zukunft der Stadt	Text B Stadtplanung im 21, Jh. Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
5	Lektion 3 Energie und Umweltpolitik	Text A So glingt die Enegiewende in Deutschland Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
6	Lektion 3 Energie und Umweltpolitik	Text B Sonne,Wind, Wasser, Erdwärme Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
7	Lektion 4 Reisen	Text A Grüner Reisen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
8	Lektion 4 Reisen	Text B Kanäle und Seen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
9	Lektion 5 Literatur	Text A Die Familiengruft Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
10	Lektion 5 Literatur	Text B Die Familie Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
11	Lektion 6 Frauen und Beruf	Text A Warum Frauen im Führungsetagen so selten sind Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
12	Lektion 6 Frauen und Beruf	Text B Immer mehr Frauen bringen das Geld nach Hause Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen

13	Lektion 7 Altenpflege	Text A Illegale Seniorenbetreuung Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
14	Lektion 7 Altenpflege	Text B Leben für die Eltern Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
15	Lektion 8 Zuwanderung und Integration	Text A Einfach so wie die Nationalmannschaft Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
16	Lektion 8 Zuwanderung und Integration	Text B Chef in der fremden Heimat Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen

五、 先修课要求及教学方法建议

先修课程：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2，高级德语阅读1

1、教学策略：教师的课堂讲授和学生的课前预习、课堂练习及讨论相结合。每课布置课文相关的阅读、讨论或写作题目。

2、方法建议：培养学生自主学习能力，鼓励学生相互交流，充分利用多媒体与互联网，与学科教学结合。

六、 考核方式

见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、	40%-60%	L01、04、06

	完成随堂测试、期中考试		
期末考试	闭卷考试	60%-40%	L02、03、05

七、 教材、参考文献与其他教学资源

1、参考教材：

《理解当代中国——德语演讲教程》，外语教学与研究出版社，2022

《高级德语（第二册）》 陈小春 上海外语教育出版社 2013

2、参考书目：

（1）《文化视窗 高级德语教程 2》 钱敏汝 外语教学与研究出版社 2011

（2）《德语高级阅读》 Ralf Glitza 外语教学与研究出版社 2007

（3）《大学德语教程（三年级、下册）》 徐智儿 上海外语教育出版社 1999

《德语文学选读 2》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	(中文)德语文学选读2			
	(英文) Selective Readings in German Literature 2			
课程编码	3245022	课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程			
适用专业	德语系本科三年级学生			
开课部门	德语系	课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	德中双语			
先修课程	基础德语1-4，德语语法1-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2，德国民间文学，德国初级文学			

二、 课程内容简介

本课程精选德语文学的经典作家作品，包括歌德、席勒、卡夫卡、黑塞、格拉斯等，题材涵盖诗歌、戏剧、寓言、童话、民间故事、中短篇小说和长篇小说，应在课前阅读，教师在课堂上引导讨论，同时提供锻炼和表演的机会。要求学生在阅读文本的基础上，分析作品的主题表现、人物塑造、情节安排、叙事视角、语言风格等，了解作品的社会内容、思想意义、审美特点以及作家的生平及创作，课后还需要阅读报告和笔记。学生通过大量的阅读，增加文学专业词汇，提升文学表达力，提高文学鉴赏力，并初步培养文学研究文献的识读与分析能力。通过

阅读不同文学作品，学生进一步了解德语文学的发展脉络和基本线索，了解文学思潮、流派的发生发展和基本特点。课程评估方式多样化，将形成性评价和终结性评价相结合，采用课堂发言、主题报告、课程论文等方式，促进学生积极思考，提高学生的文学素养和文化底蕴。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

目标1：通过本课程学习，学生能够对德语文学各时期的重要作家、重要作品的思想及艺术价值做出科学评价。

目标2：通过本课程学习，学生能够掌握了解德语文学史、文学运动及文学流派。

目标3：通过本课程学习，提高学生的文学素养，学生能够借助相关资料分析、评论、鉴赏德语文学作品的能力，培养学生对文学的热爱。

目标4：本课程借助对学习文学作品的分析和解读，培养学生的批判性思维和创造性思维，锻炼学生能够写出观点清晰的文学评论性文章，对文学研究形成入门性认识。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	毕业要求3，4	H	培养目标2	H
L02	毕业要求4，5，6	H	培养目标3	M
L03	毕业要求1，6，7	M	培养目标4，6	H
L04	毕业要求5，8	H	培养目标4，5	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议从以下文本中选择，篇幅较长的建议选取片段，可根据内容自行增加，根据具体学时适当调整）

第一章 诗歌（2-6学时）

Andreas Gryphius: Es ist alles Eitel

Friedrich Hölderlin: Hälfte des Lebens

Johann Wolfgang Goethe: Erlkönig

Johann Wolfgang von Goethe: Prometheus

Brecht: Die Legende von toten Soldaten

Jakob van Hoddis: Weltende

Gottfried Benn: Kleine Aster

Paul Celan: Todesfuge

第二章 戏剧（4-8学时）

Jakob Michael Reinhold Lenz: Der Hofmeister

Gotthold Ephraim Lessing: Nathan der Weise

Georg Büchner: Dantons Tod

Bertolt Brecht: Leben des Galilei

Bertolt Brecht: Der gute Mensch von Sezuan

Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame

Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker

第三章 中短篇小说（4-8学时）

E. T. A. Hoffmann: Die Geschichte vom verlorenen Spiegelbilde

Heinrich von Kleist: Die Marquise von O....

Heinrich von Kleist: Michael Kohlhaas

Thomas Mann: Der Tod in Venedig

Stefan Zweig: Schachnovelle

Heinrich Böll: Die verlorene Ehre der Katharina Blum

Martin Walser: Ein fliehendes Pferd

Stefan Zweig: Brief einer Unbekannten.

Wolfgang Borchert: Nachts schlafen die Ratten doch

Wolfgang Borchert: Das Brot

Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa…

第四章 长篇小说（6-10学时）

Alfred Döblin: Berlin Alexanderplatz

Erich Maria Remarque: Im Westen nichts Neues

Günter Grass: Die Blechtrommel

Siegfried Lenz: Deutschstunde

Michael Ende: Die unendliche Geschichte

Vicki Baum: Menschen im Hotel

Joseph Roth: Hiob

Patrick Süskind: Das Parfum

Bernhard Schlink: Der Vorleser

Daniel Kehlmann: Die Vermessung der Welt

Wolfgang Herrndorf: Tschick

第五章 其他（2-4学时）

Das Nibelungenlied

Stefan Zweig: Die Welt von Gestern. Erinnerungen eines Europäers.

Gotthold Ephraim Lessing: Fabeln.

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1-4，德语语法1-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2，德国民间文学，德国初级文学

2.教学方法建议：从选定教材及其他相应课本和读物中选取作者在文学史上有一定地位和影响的文学作品短篇或选段，涉及体裁包括寓言、童话、民间故事、短篇小说和中篇小说。每篇文学作品主要由学生在课下阅读，课堂上由教师讲解并组织学生讨论，同时给与学生课堂实践与练习的机会（如专题报告），课后要求学生就相关课堂内容进行课外阅读及撰写读书报告或笔记。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂报告	1篇	20	课程目标1、2、3、4
闭卷考试	1次	60	课程目标1、2、3
读书报告	1篇	10	课程目标1、2、3、4
课堂讨论	10	10	课程目标1、2、4

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 韩瑞祥：《德语文学选集》，外语教学与研究出版社，2005。
2. 王炳均：《文学与认识》，外语教学与研究出版社，1997。
3. 薛思亮：《现代德语文学选读（1）》，外语教学与研究出版社，1988。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德国历史2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德国历史2</td></tr>
<tr><td colspan="5">German History 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247008</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：4</td><td>实验：0</td><td>实践：28</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1—4；德语语法1—4；德语泛读1—2；德国历史1</td></tr>
</table>

二、教学目的

该课程为德国历史课程的第二阶段。在该阶段，学生对德国历史有进一步的了解，对德国近现代历史中突出人物、事件有更为深入的认识。

能运用已经掌握的德语语言知识和本课程学习过程中不断掌握的德国历史知识，在学习期间尝试做10分钟专题报告。要求观点明确，表达清楚，论据充分，有一定的自己的见解，无明显的语言错误，并在报告后在教师的帮助下组织全班同学进行讨论。

学期结束前，完成一篇论文（中文5000字），要求观点明确，表达清楚，论据充分，有一定的自己的见解。

三、课程目标

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

专题一：普鲁士崛起 6课时

专题二：哈布斯堡王朝的没落 6课时

专题三：19世纪的民主运动与民族解放战争 6课时

专题四：一战的起因与后果 4课时

专题五：魏玛共和国的文化 6课时

专题六：战后德国的反思文化 4课时

五、先修课要求及教学方法建议

先修课：基础德语1-4， 德语语法1-4，德国历史1

教学以学生为主体、教师为主导, 注重培养学生独立思考的能力, 激发学生的学习兴趣。

六、考核方式

1.考核目标：

考核学生是否对整个德国历史有概括性的了解，对德国历史中的某几个突出性的人物、事件有较深入的认识等。

2.考核方式：

该课程采取平时报告、讨论加期末考试相结合的考核方式。

3.考核内容：

与教学及考核目标基本一致。

4.评分标准：

期末总成绩=平时成绩约20-40%+期末考试成绩约60-80%。

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、参考资料

参考书目：同德国历史1

《德语报刊选读 2》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德语报刊选读 2				
	Selected Readings of German Newspaper and Magazines 2				
课程编码	3249020		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	德语专业				
开课部门	德语系		课程负责人		
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：10%	实验：无	实践：90%
授课语言	德、中双语				
先修课程	德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语泛读1，德语初级文学				

二、 课程内容简介

该课程为《德语报刊选读 1》的延续。全面介绍德语国家的国情，包括地理、人文、政治、经济、文化、教育、社会等各方面的基本情况，同时突出重点，以德国国情为主，兼顾介绍瑞士、奥地利国情。课程采用课下阅读、课题报告、讨论等多种教学手段相结合，使学生对德语国家国情有概括了解，扩充学生的知识面，同时培养学生独立学习能力，独立完成课题报告，并能清晰地用德语进行讲述。

三、 课程目标

训练学生读懂各种体裁和题材的德文报刊文章，加深对德语国家及世界政治、经济、文化、社会等各个方面的了解。要求学生能将报刊阅读中所学到的语言知识

和概况知识加以综合运用，以提高语言的整体表达水平。培养学生根据所掌握的背景知识对时事做出判断与分析的能力。

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	知识、能力要求	H	专业素养	H
L02	素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	反思能力	H	研究与创新能力	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

课程内容以阅读和专题分析为主，每次课教师带领学生根据时下热点阅读讲解一篇时事新闻，并补充背景资料及相关评论文章。该课分为以下专题：

第1-2周 南德意志报，政治板块；4学时

第3-4周 时代周报，文化板块；4学时

第5周 周法兰克福汇报，经济板块；2学时

第6周 世界报，知识板块；2学时

第7周 柏林日报，柏林板块；2学时

第8周 图片报，娱乐板块；2学时

第9周 明镜周刊，封面专题；2学时

第10周 明镜周刊，书评；2学时

第11周 明星周刊，体育板块；2学时

第12周 焦点杂志，健康板块；2学时

第13周 瑞士观察报，建议指导板块；2学时

第14周 苏黎世广告报，苏黎世板块；2学时

第15周 奥地利今日报，外裔人物板块；2学时

第16周 期末考试；2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语泛读1，德语初级文学

2. 教学方法建议：选择近期德文报纸和时事期刊上的文章，交由学生在课下阅读，课上教师讲解背景与难点，并带领学生就相关题目进行讨论。建议课程采用课下阅读、课题报告、讨论等多种教学手段相结合的教学模式。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

桂乾元、吴声白等编：《新编德语报刊教程》，外语教学与研究出版社，2016。

教学资料：

1) Süddeutsche Zeitung; 2) Frankfurter Allgemeine Zeitung; 3) Die Welt; 4) Die Zeit; 5) Welt am Sonntag; 6) Bild am Sonntag; 7) Bild－Zeitung; 8) Der Spiegel; 9) Der Stern; 10) Fokus; 11) Blick; 12) Tages-Anzeiger; 13) Heute

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德国问题研究专题》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德国问题研究专题</td></tr>
<tr><td colspan="5">Special Topics on Studies of German Issues</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247014</td><td>课程性质</td><td colspan="2">□必修 √选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">Benjamin van Well</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3—4，德语语法3—4，德语听力1—2，德语听说1—2，德语民间文学，德语初级文学选读，德语泛读1—2，德国概况</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

本课程是就德国某一个方面或多个方面的专题研究的课程。授课时间在三年级下学期或四年级上学期。本课程除本系教师外，还在有条件的情况下请德语国家大学的教授学者或国内著名专家为本课程讲授，目标是培养学生独立学习能力，提高对德语国家专题研究的能力。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定。

L02：具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构。

L03：具有扎实的专业素质。

L04：熟悉文献检索方法，养成自主学习、同行交流和学科理解等不同角度进行反思的习惯，具备质疑、创新、分析和解决问题的能力。

L05：具有一定的问题意识和创新意识，能够运用国内外先进专业理论和批判性思维从不同角度分析真情境中的现象，并能发现、提炼并尝试解决实践中的问题。

L06：了解国外动态并初步形成比较能力。具备全球意识和开放心态，能够在跨文化背景下进行思想交流和合作。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	国际视野	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1.本课程是就德国某一个方面或多个方面的专题研究的课程。本课程除本系教师外，还在有条件的情况下请德语国家大学的教授学者或国内著名专家为本课程讲授。

2.教学内容涉及德语国家历史、文学、语言学、政治、经济、文化、教育、社会等各方面。

3.教学按专题进行，视具体内容每个专题分别占2-4课时。

4.第16周安排期末考试。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课程：德语精读1-2，基础德语3—4，德语语法3—4，德语听力1—2，德语听说1—2，德语民间文学，德语初级文学选读，德语泛读1—2,德国概况

2. 方法建议：教学分专题进行，学生课前收集和阅读相关专题的材料，课上采用教师讲授、学生讨论相结合的方式。学生课后提交书面专题报告。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂讨论和报告	学生能积极参与课堂讨论并完成报告。	40%	L01,L02,L03,L04,L05,L06
闭卷考试	学生具备一定的对德语国家进行专题研究的能力。	60%	L01,L02,L03,L04,L05

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

六、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

因为授课内容由授课教师根据所讲授的专题而定，所以无固定教材。

参考文献：

1.马洪祥、李文红编：《德语国家国情》，外语教学与研究出版社，2000.

2.刘翠梅编著：《德语国家概况》，北京大学出版社，2004.

3.Bonzena Homolkava编著：《德语国家概况》，吉林科学技术出版社，2003.

4.德国驻华使馆编写：《德国概况》，2006.

七、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德国经济与政治》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德国经济与政治				
	German Economy and Politics				
课程编码	3240099		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	德语专业				
开课部门	德语系		课程负责人	谈薇	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：√	实验：	实践：
授课语言	中德双语				
先修课程	德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4；德语写作1-2				

二、 课程内容简介

本课程综合介绍德国经济和德国政治中最重要的基础知识，内容以介绍德国经济实证为主，兼顾欧盟和国际政治经济问题。目标是使学生了解有关德国经济和政治的各类基础知识和基本概念，掌握相关的专业术语及专业词汇，能够对社会实践中相关的经济政治现象和案例做出正确的分析和判断。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，培养具有高尚职业道德、团结协作品质和高度社会责任感的人才。

L02：具有综合性的知识结构，掌握经济与政治专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养。

L03：具有优良思想道德素质、文化素质、体美劳素养、专业素质和健康的身心素质。

L04：具备经济与政治方面的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力。

L05：恪守学术道德，具有一定的问题意识和创新意识。

L06：理解学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神，具有组织协调能力，具备应对突发情况和适应社会变化的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	国际视野	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周　经济体制

第二周　社会福利市场经济体制与“德国病”

第三周　新州经济体制的转轨

第四周　新州的经济和转轨现状

第五周　经济政策与经济发展

第六周　增长政策、景气政策、结构政策、税收政策

第七周　分配政策、福利政策、劳动市场政策、价格政策

第八周　消费者政策、能源政策、环保政策、创新政策

第九周　财政政策

第十周　金融政策

第十一周　企业制度

第十二周　对外经济

第十三周　国际金融危机和欧洲债务危机下的德国经济

第十四周　德中经贸关系

第十五周　重新统一前的民主德国经济

第十六周　新经济制度

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4；德语写作1-2

2. 教学方法建议：本课程教学方法以导师与学生之间一对一辅导交流为主。

六、考核方式

1.考核目标：与教学目标一致。考核学生是否掌握最基本的篇章语言学知识能力、思辨能力、文化意识等。

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	出勤、课堂报告和作业	40%-50%	01、02、03、04
期末考试	闭卷考试	50-60%	02、03、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

赵劲编著：《经济德语》，上海外语教育出版社，2011

《Wirtschaftsdeutsch vn A – Z 》, Klett Verlag

陈健平著：《经济德语导读》，对外经济贸易大学出版社，2008

殷桐生著：《德国经济通论》，社会科学文献出版社，2017

迪特尔·格鲁瑟尔著：《德国统一史（第二卷）·货币、经济和社会联盟的冒险之举：与经济学原理相冲突却迫于形势的政治举措》，社会科学文献出版社，2016

《德语国家文学史2》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语国家文学史2</td></tr>
<tr><td colspan="5">History of German Literature 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245070</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语、德语师范、世界史双学位</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">安尼、谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、德双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语国家文学史1 、德语文学选读1、初级德语文学</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

本课程衔接德语国家文学史1，内容涵盖从19世纪下半叶现实主义文学到二战后重建时期的德语文学。学生将了解德语文学（包括德国、奥地利和瑞士文学）的历史发展轨迹，掌握德语国家所经历的各主要文学流派、各流派主要特色、代表作家和作品及发展变化规律。教师对文学史、代表作品及其经典阐释进行导读，学生须课前阅读原著或选段。学生通过大量的阅读，增加文学专业词汇，提升文学表达力，提高文学鉴赏力，并初步培养文学研究文献的识读与分析能力。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

目标1：学生将了解19世纪末之后百年德语文学史脉络，各主要文学流派、各流派主要特色、代表作家和作品及发展变化规律，扩大文学和史学知识面；

目标2：增加文学专业词汇，提升文学表达力，提高文学鉴赏力；

目标3：锻炼学生原始文献的识读与分析能力，培养研究辅助技能，为其从事深入的学术研究打下基础。

目标4：通过讨论、课堂报告等多种形式的学习形式，掌握倾听、表达、沟通、合作等基本技能，实现有效的合作学习，也培养学生自主学习的能力以及自主学习中的沟通交流能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	国际视野	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

第一章 现实主义文学（4学时，支撑课程目标1）

第一节 Historischer Hintergrund (Wiederholung)

Novelle: Gottfried Keller, Theodor Storm, Wilhelm Busch, Wilhelm Raabe, Friedrich Hebel

第二节 Literarische Merkmale des poetischen Realismus am Beispiel *Effi Briest* von Theodor Fontane

第二章 自然主义（4学时）

第一节 Politischer, sozialer Hintergrund; Merkmale des Naturalismus

第二节 Gerhart Hauptmann: Die Weber, Bahnwärter Thiel, Vor Sonnenaufgang

第三章 世纪之交的文学（4学时）

第一节 Politischer, sozialer Hintergrund

Krisen der Moderne; Ästhetizismus; Zusammenfassung verschiedener Stilrichtungen

第二节 Gemeinsamkeiten, Merkmale;

Beispiele: Rilke, Stefan George, Arthur Schnitzler, Ricarda Huch, Heinrich Mann und Thomas Mann (vor 1933)

第四章 表现主义（4学时）

第一节 Erklärung des Begriffs

Merkmale, Abgrenzung zum Ästhetizismus

第二节 Beispiele: Gottfried Benn, Jakob van Hoddis, Franz Kafka

第五章 魏玛民国时期的文学 （4学时）

第一节 Politischer, sozialer Hintergrund

Neue Sachlichkeit

第二节 Beispiel: Alfred Döblin, Kästner, Hermann Hesse, Robert Musil

第六章 纳粹德国与流亡文学 （4学时）

第一节 Politischer, sozialer Hintergrund

Kulturpolitik im Nationalsozialismus; Exil vs. Innere Emigration

第二节 Beispiele für unterschiedliche Exilerfahrungen; Brecht und sein episches Theater

第七章 战后废墟文学与四七社 （6学时）

第一节 Deutschland nach dem Krieg: Kulturpolitik während der Besatzungszeit

第二节 Trümmerliteratur: Autoren, Themen, Merkmale

Beispiele: Borchert, Böll, Grass, Dürrenmatt, Martin Walser

第三节 Beispiele: Böll, Grass, Dürrenmatt, Martin Walser; kurze Wiederholung

五、 先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语国家文学史1、德语文学选读1、德语初级文学选读

2.教学方法建议：课堂讲授，课前预习，课上讲读、讨论，课外延伸阅读。

六、 考核方式

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂报告	1篇	20	课程目标1、2、3、4
闭卷考试	1次	60	课程目标1、2、3
出勤	15堂	10	课程目标1、2、3、4
课堂讨论	10	10	课程目标1、2、4

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、 教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

范大灿主编，韩耀成著：《德国文学史（修订版）（第四卷）》，商务印书馆2020年

2. 参考文献：

Bernd Balzer, Volker Mertens (Hg.): Deutsche Literatur in Schlaglichtern, Mannheim,1990.

Viktor Žmegač (Hg.): Geschichte der Deutschen Literatur-vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart, Königstein, 1980,1985.

八、 备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语现当代文学》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语现当代文学</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Modern and Contemporary Literature</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247048</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业三、四年级学生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">安尼，黄河清</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1—4；德语语法1—4；德语泛读1—2；德国历史1；德语初级文学选读；德语文学选读1；德语国家文学史1</td></tr>
</table>

二、教学目的

集中选取德语现当代某个时期（如维也纳现代派、两战之间的大城市文学、战后德语文学、移民文学等等）代表作家、作品，在细读文本的基础上，进行理性分析和科学评论。课程尤其注重结合历史、社会、文化背景以及经典文论，提高学生对德语现当代文学的兴趣、认知和深入理解，引导学生进行批判式阅读，培养学生的学术思辨能力。

三、课程目标

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容及学时

以两战之间的大城市文学为例：

1. 诗歌：图霍尔斯基《城市中的眼睛》，反战，城市　　2 课时
2. 诗歌：布莱希特诗两首，反战　　2 课时
3. 诗歌：凯斯特纳与他的“实用诗歌”　　2 课时
4. 杂文：罗特与柏林　　4 课时
5. 杂文：克拉考尔的城市观察 4 课时
6. 杂文：吉娜•考斯两篇　　2 课时
7. 杂文：薇姬•鲍姆两篇　　2 课时
8. 小说：德布林《柏林-亚历山大广场》 节选 1929　　4 课时
9. 小说：鲍姆《大饭店里的人》 节选 1929　　4 课时

10. 小说：凯斯特纳《法比安》 节选 1930　　4 课时

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语 1—4；德语语法 1—4；德语泛读 1—2；德国历史 1；德语初级文学选读；德语文学选读 1；德语国家文学史 1。

教学方法：德语现当代文学中有代表性的作家作品及作品选段，涉及多种流派和体裁。学生在课前提前阅读教师选取的文学作品，并在教师指导下就相关主题准备一次课堂报告，课上教师对其进行评点、讲解相关知识点并组织学生展开讨论，课下要求学生就相关课堂内容进行课外阅读。

六、考核方式

见考试大纲。

七、参考资料

（相关作品原文及经典二手文献，根据不同主题调整，以下以大城市文学专题为例）

1. Gina Kaus: *Heute wie Gestern.* Hrsg. von Veronika Hofeneder, Georg Olms Verlag, Hildesheim 2013.

2. Günter Grass: *Danziger Trilogie*, DTV, München 1999

3. Joseph Roth: *Romane und Erzählungen,* Zweitausendeins Versand, Frankfurt am Main 2010

4. Marcel Reich/Ranicki [hrsg.]: *1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen, Erster Band,* Insel Verlag, Frankfurt am Main 1996

5. Michael Bienert: Joseph Roth in Berlin. Ein Lesebuch für Spaziergänger. Kieppenhauer & Witsch, Köln 1997.

6. Vicki Baum: *Makkaroni in der Dämmerung. Feuilletons*. Hrsg. von Veronika Hofeneder, Edition Atelier Wien 2018

7. Vicki Baum: *Menschen im Hotel*. Kiepenheuer & Witsch, Köln 2018

8. 约瑟夫·罗特：《罗特小说集（1-12）》，刘炜主编，桂林：漓江出版社 2019-2023

9. 刘炜：《约瑟夫·罗特研究——作家、作品及哈布斯堡神话》，上海：上海外语教育出版社 2022

10. 雅恩·克诺普夫著，黄河清译：《布莱希特传——昏暗时代的生活艺术》，北京：社会科学文献出版社 2018

《科研方法与学术论文写作》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	科研方法与学术论文写作				
	Special topics in Academic Research and Thesis Writing				
课程编码	3240097		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	德语、德语师范				
开课部门	德语系		课程负责人	Benjamin Van Well	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：√	实验：	实践：
授课语言	德语				
先修课程	德语精读1-2，德语语法3-4， 基础德语3-4，德语写作1-2，德语听力1-2，德语听说1-2				

二、 课程内容简介

本课程主要讲授德语专业科研的基本方法和德语学术论文写作的基本知识，包括学术论文的选题、术语的使用以及科研资料的检索、甄别与整理。教师会指导学生如何从专著、杂志文章、全集作品中引用并准确给出注释；如何快速而有效地使用图书馆、数据库等进行检索；以及学术论文的基本结构：引言、主体和结论。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野和交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
L02	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H

L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1. Woche: Fragestellung

Diskussion: Wie kann man eine Fragestellung für eine wissenschaftliche Arbeit entwickeln

2. Woche: Terminologiegebrauch

Diskussion über die Relevanz eines korrekten fachwissenschaftlichen Terminologiegebrauchs

3. Woche: Bibliographieren 1

Übung des korrekten Bibliographierens

4. Woche: Bibliographieren 2

Übung der korrekten Literaturangaben

5. Woche: Bibliographieren 3

Gebrauchsübung der Online-Katalogen und Bibliotheken

6. Woche: Zitieren

Übung des korrekten Zitierens

7. Woche: Plagiat

Korrektes Zitierens und Plagiat

8. Woche: Recherche

Vertiefung der Recherchemethoden

9. Woche: Formfehler 1

Analyse der Formfehler aus Seminararbeiten früheren Studenten

10. Woche: Formfehler 2

Analyse der Formfehler aus Seminararbeiten früheren Studenten

11. Woche: Thema eingrenzen

Diskussion über die Eingrenzung eines Themas

12. Woche: Einleitung schreiben

Kriteriengeleitete Analyse mehrerer Einleitungen

13. Woche: Fazit schreiben

Kriteriengeleitete Analyse mehrerer Fazite

14. Woche: Gliederung

Kriteriengeleitete Analyse Gliederungen von Abschlussarbeiten

15. Woche: Abschlussarbeit

Präsentation und Diskussion ersten Ideen für eine Abschlussarbeiten

16. Woche: Wiederholung

Wiederholung der Seminarinhalte

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语精读1-2，德语语法3-4， 基础德语3-4，德语写作1-2，德语听力1-2，德语听说1-2

2.教学方法建议：教师讲授、小组研讨、课堂实践、经验交流相结合。

六、考核方式

参见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：

Rettig, Heike: Wissenschaftliches Arbeiten. Metzler: Stuttgart 2017.

3.参考文献

Moennighoff, Burkhard/Meyer-Krentler, Eckhardt: Arbeitstechniken Literaturwissenschaft. 18. Aufl. utb: Stuttgart 2015.

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语笔译 1》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语笔译1</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Translation 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3240091</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">刘畅</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德语，汉语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1-4，德语语法1-4</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

德语笔译1为德语专业本科专业实践课。

本课程的主要教学目的在于：（1) 通过中德翻译理论知识的传授使学生掌握中德翻译理论的基本知识、了解中德两国在语言文化之间存在的异同,以及这种异同在语言表达上的同一位和差异性; 了解中德翻译的各个环节, 理解并掌握中德翻译的一些翻译技巧,并能够将他们应用到实践中去。(2) 通过中德翻译实践技能的训练, 提高学生的实际翻译能力,能够翻译各类题材的文章,包括文学作品、各种应用文以及部分科技类文章,并能够将所学的翻译理论知识应用于翻译实践中,较熟练地掌握各种翻译技巧,提高翻译水平。(3) 翻译练习达到内容上基本与原文相符,译文文字较通顺,无明显的语法错误。(4)通过翻译实践技能的训练,提高学生的德语水平,增强学生的德语表达能力,并增加他们的词汇量。

教学内容：该课程分为理论和实践两部分。理论部分包括中德翻译理论、翻译策略、翻译工具使用、基本翻译技巧、汉语语言特点以及不同文体的翻译策略等。实践部分包括政论文、报刊新闻、科技类文章以及文学作品等不同类型的文本翻译，通过大量的翻译实践使学生了解不同题材的文章的翻译方法,具体解决翻译过程中出现的普遍的和特殊的问题,提高翻译技能。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定。

L02：了解人文学科、社会科学和自然科学的一般知识，具备哲学、历史学、社会学、信息技术基础等基本知识，认同与践行人文关怀，面对生活具备理性的判断能力。

L03：掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养。

L04：熟悉文献检索方法，养成自主学习、同行交流和学科理解等不同角度进行反思的习惯，具备质疑、创新、分析和解决问题的能力。

L05：具有一定的问题意识和创新意识，能够运用国内外先进专业理论和批判性思维从不同角度分析真情境中的现象，并能发现、提炼并尝试解决实践中的问题。

L06：理解学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神，能够在所从事工作中积极、有效地进行协作与研讨。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	人文精神	H	知识基础	H

L03	知识要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

该课程分为理论和实践两部分。理论部分包括中德翻译理论、翻译策略、翻译工具使用、基本翻译技巧、汉语语言特点以及不同文体的翻译策略等。实践部分包括政论文、报刊新闻、科技类文章以及文学作品等不同类型的文本翻译,通过大量的翻译实践使学生了解不同题材的文章的翻译方法,具体解决翻译过程中出现的普遍的和特殊的问题,提高翻译技能。本课程周学时为2学时，总课时为32学时。

第一周 中德学者论翻译（2学时）

第二周 基本翻译策略（2学时）

第三周 重要翻译理论（2学时）

第四周 基本翻译工具（2学时）

第五周 亲民德语行政语（2学时）

第六周 翻译技巧：翻译增词（2学时）

第七周 翻译技巧：翻译减词（2学时）

第八周 翻译技巧：词类转换（2学时）

第九周 翻译技巧：句子成分转换（2学时）

第十周 数字翻译（2学时）

第十一周 专有名词翻译（2学时）

第十二周 汉语句式：兼语式、使动句、连动式、把字句（2学时）

第十三周 汉语句式：被字句、复合句、长难句（2学时）

第十四周 语篇处理：衔接手段、信息流动（2学时）

第十五周 语篇处理：主被动态的使用、流水句的处理（2学时）

第十六周 期末考试（2学时）

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语 1-4，德语语法1-4

教学方法：

1. 教师的讲授和学生练习的时间比例相当，给予学生实践与练习的机会。

2. 教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考和翻译能力，激发学生的学习兴趣。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

1.《德汉翻译基础教程》张建琪，外语教学与研究出版社，1989

2.《新德汉翻译教程》王京平，上海外语教育出版社，2008

3.《德汉翻译教程》张崇智，外语教学与研究出版社，2002

4. Ulrich Kautz: Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens, München, 2000

5. Hans G. Hönig / Paul Kussmaul: Strategie der Übersetzung / Ein Lehr- und Arbeitsbuch, Tübingen, 1984

6. 钱文采：《汉译德理论与实践》，外语教学与研究出版社 2003

7. Kautz, Ulrich《Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens》,Inducium, München, 2000

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语国家概况》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语国家概况</td></tr>
<tr><td colspan="5">Outline of German-speaking countries</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245071</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">首都师范大学外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：4</td><td>实验：0</td><td>实践：28</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1—4， 德语语法1—4，德语听力1—2，德语听说1—2，德语民间文学，德语初级文学选读，德语泛读1—2。</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

本课程是以介绍德语国家地理，人文，政治，经济，文化，教育，社会等各方面基本情况的课程。 授课时间在三年级下学期或四年级上学期。本课程需要学生用德语做课题报告，并在课下阅读大量的资料，写出课题报告论文。

教学内容：德国地理气候概况，第二次世界大战前后德国历史，德国中小学教育，德国大学教育，德国文化生活，德国大众传媒，德国节假日，宗教对节假日的影响，德国工会，德国经济（工业，农业），在德国的外国人， 德国社会保险制度，德国环境保护，德国政治制度，德国青年一代和青年问题，奥地利概况，瑞士概况。

三、 课程目标

本课程作为语言教学的补充，全面介绍德语国家的国情，包括地理，人文，政治，经济，文化，教育，社会等各方面基本情况，同时突出重点，以德国国情为主，同时介绍瑞士、奥地利国情。课程采用课下阅读、课题报告、讨论等多种教学手段相结合，使学生对德语国家国情有一个概括了解，扩充学生知识面，同时培养学生独立学习能力，独立完成课题报告，并能清晰地向全班同学用德语进行讲述。

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一章导言（2学时）

第二章德国概况（20学时）

第七节德国地理与风俗

第八节德国历史

第九节德国政治与经济

第十节德国教育与文化

第三章瑞士与奥地利（8学时）

第五节瑞士

第六节奥地利

第四章 总结（2学时）

参考资料：

1. 德国驻华使馆编写：《德国概况》，2009。

2. 刘翠梅编著：《德语国家概况》，北京大学出版社，2004。

3. Bonzena Homolkava 编著：《德语国家概况》，吉林科学技术出版社，2003。

4. 马洪祥、李文红编：《德语国家国情》，外语教学与研究出版社，2000。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：先修课要求：基础德语1—4， 德语语法1—4，德语听力1—2，德语听说1—2，德语民间文学，德语初级文学选读，德语泛读1—2。

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外调查、学生课堂报告相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 德国驻华使馆编写：《德国概况》，2009。

2. 刘翠梅编著：《德语国家概况》，北京大学出版社，2004。

3. Bonzena Homolkava 编著：《德语国家概况》，吉林科学技术出版社，2003。

4. 马洪祥、李文红编：《德语国家国情》，外语教学与研究出版社，2000。

《德语课堂教学技能与微格训练》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语课堂教学技能与微格训练</td></tr>
<tr><td colspan="5">Micro-Teaching Skills & Technique in German language teaching</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245078</td><td>课程性质</td><td colspan="2">选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语及德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语 3-4，德语语法3-4，专业德语四级</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

本课程为专业选修课。

微格教学技能是一种系统性的受控练习，它将课堂教学划分为可操作的教学行为与技能，在受控条件下对其进行演练与实训。微格教学技能培训的全过程伴随着指导教师的详细讲解与示范。学生需要完成一个5到20分钟的教学实践，并在老师和其他同学的反馈基础上对其教学实践进行反思与改进。这门课程培养学生撰写教学目标和内容、制定教学活动、进行教学实践和反思、合理运用多媒体设备，帮助他们在制定教学计划和教学活动中增强信心，进一步打磨和完善他们的教学技能。

三、 课程目标

本课程目标在于培养学生教学技能与能力。

德语课堂教学技能与微格训练是一门以教学实践为重点的课程。学生需要理解微格教学的概念和原理，掌握微格教学的基本方法和技巧。能够运用微格教学方法，扎实掌握课堂基本教学技能，以及如何在教学技能应用中把握学科性与科学性原则、教育性和针对性原则、简明性与启发性原则、针对性与逻辑性原则。学生在学习过程中将结合听、说、读、写四项技能以及语法、发音和文化知识等教学内容完成教学设计、教学实践和教学评价等方面的综合技能演练，为日后更好地开展外语教育教学工作夯实基础。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、 教学内容、要求及进度安排

依据教学目标，该课程的教学内容涉及在语言教学中教学技能的应用，教学活动的设计、实施和评估（例如教材处理、教案编写、课件制作等备课环节，课型处理、课堂教学组织等授课环节，教学效果测评环节）以及模拟课堂实践应用两个部分。学时分布：周学时为2学时，总课时为32学时。

（教学内容建议）

1. 微格教学概述 （2课时）
2. 德语教师素养与教学技能 （2课时）
3. 教师教态培养 （2课时）
4. 教学技能学习与演练 （18课时）
5. 课堂实践：听说读写 （8课时）

五、 先修课要求及教学方法建议

1. 基础德语 3-4，德语语法3-4，专业德语四级
2. 教学方法建议：以教师讲解与课堂实践为重点。围绕教师课堂讲授理论内容，掌握一系列课堂教学技能，借助视听技术手段，在教师的指导下针对听、说、读、写等重要主题领域展开教学实践。

六、 考核方式

选修课要求如下：

1. 考核目标：应与课程目标一致
2. 考核方式与考核要求：平时成绩80%+期末考试成绩20%=学期总成绩

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂实践、保证出勤完整	80%	01、03、05
期末成绩	期末闭卷考试	20%	02、04、06

七、 教材、参考文献与其他教学资源

1. 参考教材:

张建琼 主编：《国家级实验教学示范中心·师范生教学能力实训系列教材：微格教学实训教程》， 科学出版社，2014。

周晓庆、王树斌、贺宝勋 主编：《教师课堂教学技能与微格训练》，2013。

2. 参考资料:

迪特玛尔·罗斯勒 （德）：《对外德语教学法导论》，同济大学出版社，2021。

米歇尔·布尼茨（德）：《德语教学法导论》，外语教学与研究出版社，2021。

林赟：《英语微格教学》， 厦门大学出版社，2013。

王蔷：《英语教学法教程》，高等教育出版社，2006。

海伦娜·柯顿 （美）：《语言与学习者：国际语言课堂教学指南》，北京语言大学出版社，2020。

《跨文化交际》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">跨文化交际</td></tr>
<tr><td colspan="5">Cross-Cultural Communication</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245059</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业本科专业方向</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">张晓宁</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：4</td><td>实验：0</td><td>实践：28</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

本课程为专业方向课程，选修。课程目标 / 要求：本课程的目标是使学生分析、比较以德国人的眼光看世界和中国与用中国人的眼光看世界和自己有何不同，为什么不同，以培养学生跨文化的沟通能力，和理性地讨论问题的能力。

三、 课程目标

本课程首先介绍文化以及跨文化交际学的基本概念，对跨文化交际学的理论知识进行系统介绍与梳理，同时将跨文化理论结合实际案例、德语国家国情进行深入讲解与讨论，使学生对影响跨文化交往的文化因素从理论与实践层面有较为深入的认识。本课程旨在弥补学生单纯学习语言，从语言层面了解异文化并与之交往的不足，从而加强学生的跨文化交往能力，减少文化间的定势思维与偏见。

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、　教学内容、要求及进度安排

第一章　跨文化交际基本概念（2学时）

第二章　文化的结构特征（14学时）

第一节价值观

第二节时间和空间观

第三节语言与非语言

第四节行为方式与社会关系

第五节思维方式

第六节感知

第三章　对异文化的态度（12学时）

第一节陌异概念

第二节定势思维

第三节偏见

第四节文化中心主义

第四章　跨文化能力（2学时）

第五章　总结

五、　先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：建议课堂讲授、小组讨论、课外调查、学生课堂报告相结合。

六、　考核方式

1.　考核目标：

与教学目标基本一致。考核学生是否掌握文化以及跨文化交际学的基本概念和理论知识，是否能够结合结合实际案例和德语国家国情理解跨文化理论等。

2.　考核方式：

该课程采取平时练习加期末考试相结合的考核方式。

3.　考核内容：

与教学及考核目标基本一致。

4.　评分标准：

期末总成绩=平时成绩（课堂讨论及报告等）约20-40%+期末考试成绩约60-80%。

填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、　教材、参考文献与其他教学资源

参考资料：

[1] 关世杰. 跨文化交流学——提高涉外交流能力的学问 [M]. 北京: 北京大学出版社, 1995.

[2] 霍尔. 跨越文化障碍 [M]. 北京: 北京广播学院出版社, 2003.

[3] 贾玉新. 跨文化交际学 [M]. 上海: 上海外语教育出版社, 1997.

[4] 朱建华, 顾士渊. 中德跨文化交际论丛 [M]. 上海: 同济大学出版社, 2000.
[5] Maletzke, Gerhard. Interkulturelle Kommunikation [M]. Opladen: Westdeutscher Verlag, 1996.
[6] Wierlacher, Alois/Bogner, Andrea. Handbuch interkulturelle Germanistik [M]. Stuttgart/Weimar: Verlag J. B. Metzler, 2003.

《德语笔译 2》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语笔译2</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Translation 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3240092</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√□必修 √□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √□专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业（必修）和德语师范专业（选修）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">车云</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德汉双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语笔译2</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

德汉翻译为德语专业本科高年级必修课，德语师范专业选修课。

主要教学目的：（1）提高学生的翻译能力和速度，掌握并能运用翻译技巧，促进学生对异域语言及文化的深入理解。（2）在大纲词汇量要求的基础上，学会正确使用双语及单语词典，能根据原文语境做出恰当选择并根据译文语境变通表达。（3）针对8级考试加强实践训练。教学以学生为主体、教师为主导，教师每周对学生译文进行指导或学生进行自评、讨论。

三、 课程目标

1．提高学生的翻译能力和翻译速度，掌握并能运用各种翻译技巧，并以此促进学生对异域语言及文化的深入理解。

2．在掌握高等学校德语专业统编德语教学大纲对大学本科三年级学生所要求的词汇量的情况下，学会正确使用双语及单语词典，能根据原文语境从多项含义中做出恰当选择并根据译文语境变通表达；认识一定数量的习惯用语及固定搭配并学会从上下文的提示中恰当领会、诠释作者的某些自创词。

3．通过选取适宜的翻译材料使学生接触到各种翻译风格及翻译技巧，从而扩大学生的眼界，并促使学生对德语国家的国情有进一步的了解，具有一定的国情文化基础，培养学生的文化意识。

4．通过翻译与讨论，初步了解翻译的实质、翻译的标准、由于文化差异而造成的翻译困难及基本应对措施。

L01：跨文化能力

L02：翻译素养

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：精益求精

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求、反思研究	H	专业素养、研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1. 导论 （2课时）

2. 翻译技巧介绍与讨论 （视具体教学内容分别占用2、4、6课时）

3. 16周内共完成约8个翻译技巧的介绍

五、先修课要求及教学方法建议

1．先修课程：德语笔译 1

2．方法建议：教师或学生的讲评与讨论和学生当堂翻译练习的时间比例相当，给予学生实践与练习的机会并加以技巧上的指导。教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考和翻译能力，激发学生的学习兴趣。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2.选用教材：无

3.参考文献：

1）《理解当代中国——汉德翻译教程》，外语教学与研究出版社，2022

2）《德汉翻译基础教程》张建琪，外语教学与研究出版社，1989

3）《新德汉翻译教程》王京平，上海外语教育出版社，2008

4）《德汉翻译教程》张崇智，外语教学与研究出版社，2002

5）《Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens》 Ulrich Kautz, München, 2000

6）《 Strategie der Übersetzung / Ein Lehr- und Arbeitsbuch》Hans G. Hönig / Paul Kussmaul, Tübingen, 1984

7）钱文采：《汉译德理论与实践》，外语教学与研究出版社 2003

8）Kautz, Ulrich:Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens,Inducium, München, 2000

4.课程网址：无

5.相关教学资源网址：无

《德语语言学导论》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语语言学导论</td></tr>
<tr><td colspan="5">Introduction to German Linguistics</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247002</td><td>课程性质</td><td colspan="2">□必修 √选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">刘畅</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德语，汉语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3—4，德语语法3—4，德语听力1—2，德语听说1—2，德语民间文学，德语初级文学选读，德语泛读1，高级德语1</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

本课程是德语本科高年级学生的专业方向选修课程。授课时间为四年级上学期或下学期。德语语言学是一门抽象学科，学生必须完成上述先修课程才能读懂德文原版教材。本课分五部分：1.语言的基本概念，语言学研究的对象；2.德语语音学与音位学基本知识；3.德语词法学基本知识；4.德语句法学的基本知识；5.德语语义学的基本知识。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定。

L02：掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养。

L03：具有扎实的专业素质。

L04：深入理解反思在学习和科研中的重要性，养成从学生学习、同行交流和学科理解等不同角度进行反思的习惯。

L05：具有一定的问题意识和创新意识，能够运用国内外先进专业理论和批判性思维从不同角度分析真情境中的现象，并能发现、提炼并尝试解决实践中的问题。

L06：理解学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神，能够在所从事工作中积极、有效地进行协作与研讨。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

本课程分五部分：1.语言的基本概念，语言学研究的对象；2.德语语音学与音位学基本知识；3.德语词法学基本知识；4.德语句法学的基本知识；5.德语语义学的基本知识。本课程周学时为2学时，总课时为32学时。

第一章：语言学与语言的基本概念（6学时）

第一节　语言学的任务、语言学发展史

第二节　人类语言的本质及功能

第三节　语言符号及其功能

第二章：德语语音学与音位学基本知识（6学时）

第一节　语音学

第二节　音位学

第三节　德汉语音对比

第三章：德语词汇学基本知识（6学时）

第一节　语素及其分类

第二节　德语构词

第三节　汉德构词比较

第四章：语法学的基本知识（6学时）

第一节　词类和句法功能

第二节　汉德语法特点

第三节　主要句法理论

第五章：语义学的基本知识（6学时）

第一节　语义学概念辨析

第二节　语义变迁

第三节　语义特征及语义关系

期末考试（2学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课程：德语精读1-2，基础德语3—4，德语语法3—4，德语听力1—2，德语听说1—2，德语民间文学，德语初级文学选读，德语泛读1，高级德语1.

2.方法建议：学生课下阅读难懂的原文语言学材料，老师课上讲解。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时作业及课堂表现	学生能积极参与课堂讨论并完成作业。	40%	L01,L02,L03,L04,L05,L06
期末闭卷考试	学生能较为熟练地掌握语言学基本概念，并能运用理论分析语言结构。	60%	L01,L02,L03,L04,L05

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

朱锦（2019）：德语语言学导论. 北京：外语教学与研究出版社.

参考文献：

1.王京平（2018）：德语语言学教程. 北京：外语教学与研究出版社.

2.Busch, Albert / Stenschke, Oliver (20082): Germanistische 3.Linguistik. Tübingen: Gunter Narr Verlag.

4.Fleischer, Wolfgang / Barz, Irmhold (1992): Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen: Niemeyer.

5.Linke, Angelika / Nussbaumer, Markus / Portmann, Paul R. (2001): Studienbuch Linguistik. Tübingen: Niemeyer.

6.Meibauer, Jörg (2007): Einführung in die germanistische Linguistik. Stuttgart, Weimar: Metzler.

7.Schwarz, Monika / Chur, Jeanette (2001): Semantik. Ein Arbeitsbuch. Tübingen: Gunter Narr.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语文学专题》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文) 德语文学专题（从中世纪到巴洛克）</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Topics in German Literature (from Middle Age to Barock）</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247010</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语系本科三、四年级学生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">安尼，Benjamin van Well</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德中双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德国初级文学选读，德语文学选读1、德语国家文学史1、德国历史1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程旨在提高文学方向学生对古代德语文学作品的阅读、理解和鉴赏能力，使学生能结合所学文史知识分析作品，把握作家所处时代背景，在历史和文学史课程学习的基础上，对中世纪、近代早期、巴洛克等启蒙前的经典德语诗歌和叙事作品（宫廷骑士爱情诗、宫廷骑士史诗、中篇小说、英雄史诗等）有一个相对完整的认识。本课程会尽最大限度实现国际化授课，不定期邀请德国和奥地利中古德语专家、近现代诗歌研究专家来客座讲学，丰富学生的视野，拓展自主学习、独立思考的能力，并培养学生初步的科研能力。

三、课程目标

提高学生的文学素养，学生能够借助相关资料分析、评论、鉴赏古代以及近代德语文学作品的能力，培养学生对文学的热爱。借助对学习文学作品的分析和解读，培养学生的批判性思维和创造性思维，锻炼学生能够写出观点清晰的文学评论性文章，对文学研究形成入门性认识。

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容及学时

（建议）

1. Sprachhistorische Grundlagen: Zur Entstehung des Alt- und Mittelhochdeutschen aus dem Germanischen

2. Althochdeutsche Texte: Das Hildebrandslied, Merseburger Zaubersprüche (9.

Jh.)

3. Gesellschaft des Mittelalters und höfisches Rittertum
4. Lyrik des Mittelalters: Minnelyrik (12./13. Jh.)
5. Heldenepik 1: *Nibelungenlied* (um 1200)
6. Heldenepik 2: *Nibelungenlied* (um 1200)
7. Heiligenlegende:

Hartmann von Aue: Der arme Heinrich (um 1190)

8. *maeren*-Dichtung 1:

Konrad von Würzburg: *Das Herzemaere* (zweite Hälfte des 13. Jh.)

9. *maeren*-Dichtung 2:

Kaufringer: Die unschuldige Mörderin (um 1400)

10. Artusromane Teil 1: Hartmann von Aue: *Iwein* (um 1200)
11. Artusromane Teil 2: Wolfram von Eschenbach: *Parzival* (um 1210)
12. Artusromane Teil 3: Wolfram von Eschenbach: *Parzival*
13. *Rolandslied* des Pfaffen Konrad, um 1170
14. Texte der Frühen Neuzeit 2: Hans Sachs: *Das Schlaraffenland* (1530)
15. Texte der Frühen Neuzeit 3: Luthers Sendbrief (1530)
16. Wiederholung und Prüfungsvorbereitung

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：德国初级文学选读、德语文学选读 1、德国历史 1、德语国家文学史 1

教学方法：以教师讲授和学生讨论相结合的方式为主，每篇文学作品主要由学生在课下阅读，课堂上由教师讲解并组织学生讨论，课下要求学生就相关课堂内容进行课外阅读及撰写读书报告或笔记。

六、考核方式

1.考核目标：

与教学目标基本一致。考核学生是否能结合所学的文史知识分析课程所介绍的文学作品的特色，是否能判断出作品中使用的主要文学手段及分析该手段在文中所起的作用，并分析作家的文学创作特点及作品的文化时代背景等。

2.考核方式：

本课为考核课，将平时成绩与期末考试成绩按一定比例折合为学期总评成绩。平时考核以测试学生对课堂学习内容的掌握为主，以课堂讨论及课后作业为主要形式。期末采取主观测试的书面考试形式，考试内容主要以对文学作品选段的阅读理解为主。

3.考核内容：

与教学及考核目标基本一致。

4.评分标准：

期末总成绩=平时成绩（课后作业、课堂讨论及报告等）约20-40%+期末考试成绩约60-80%。

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材及参考资料 (略)

《篇章语言学》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)篇章语言学</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Introduction to Text Linguistics</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247047</td><td>课程性质</td><td colspan="2">选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">张为</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3，德语语法3，德语听力1—2，德语听说1—2， 德语写作1-2</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

篇章语言学是20世纪60年代发展起来的一门语言学研究分支，它将大于句子的结构单位——“篇章”——作为研究对象，结合其他学科（如社会学、心理学）的研究成果，对篇章的意义结构和形式组织进行多方位、多角度的研究。《篇章语言学》课程是关于篇章语言学的入门性课程，内容涉及篇章语言学的概况、重要的研究理论和研究方法等，可帮助学习者了解篇章语言学的发展状况，熟悉基本理论和方法。

三、 课程目标

1. 使学生在本科阶段了解最基本的篇章语言学知识，了解篇章的结构及各种篇章现象，包括新媒体环境下的篇章新特点。

2. 培养学生的理解能力、思辨能力、团队合作能力、项目设计及实施能力
3. 培养学生的文化意识，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

L01：理想信念与道德规范
L02：知识基础
L03：专业素养
L04：研究能力
L05：创新发展能力
L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1. 引论：篇章的定义、篇章语言学发展历史 2-4课时
2. 篇章的基本概念（例如篇章类型、功能、衔接与连贯等） 6-8课时
3. 篇章的生产与接受&篇章的文化特性 4-6课时
4. 不同篇章类型的结构特点 4-6课时
5. 篇章语言学新发展（例如新媒体篇章特点、Diskurs概念） 4-8课时
6. 总结、讨论 2课时
7. 考试 2课时

共32课时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求： 德语精读1-2，基础德语3，德语语法3，德语听力1—2德语听说1—2， 德语写作1-2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课堂作业、小组报告、课外延申阅读等相结合

六、考核方式

1.考核目标：与教学目标一致。考核学生是否掌握最基本的篇章语言学知识能力、思辨能力、文化意识等。

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	出勤、课堂报告和作业	40%-50%	01、02、03、04
期末考试	闭卷考试	50-60%	02、03、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献

Brinker, Klaus/Cölfen, Hermann/Pappert, Steffen (2014): Einführung in die Textlinguistik. Linguistische Textanalyse. Eine Einführung und Methoden. Berlin: Erich Schmidt.

Linke, Angelika/Nussbaumer, Markus/Portmann, Paul R. (2004): Studienbuch Linguistik. 5. Auflage. Tübingen: Niemeyer.

Janich, Nina (2008): Textlinguistik: 15 Einführungen. Tubingen: Gunter Narr.

Adamzik, Kirsten (2001): Kontrastive Textologie. Tübingen: Stauffenburg. Fix, Ulla (2008): Texte und Textsorten – sprachliche, kommunikative und kulturelle Phänomene. Leipzig: Frank&Timme.

《德语听力 1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德语听力1				
	German Listening 1				
课程编码	3247024		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	德语专业、德语师范专业				
开课部门	外语德语系		课程负责人	陈曦	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：√
授课语言	中德双语				
先修课程	无				

二、 课程内容简介

本课程是德语语言学习的入门课程之一，前期主要是配合精读课的教学，继续练习、巩固德语语音，并通过听、说等练习复习简单的情境表达。后期选取难度较低、篇幅短小、题材广泛的德文原版听力对话场景和文章，根据德语精读课上讲授的内容选取相关专题，培养和提高学生的听力理解能力，训练学生的各种听力技巧技能，提高学生的语言表达能力，扩大学生的词汇量和知识面。在教学中以学生为中心，教学手段力求灵活多变，以听力训练为基础，将听说读相结合，活跃课堂气氛，同时指导学生进行课外自主听力训练，培养学生的学习自主性和良好的听力学习习惯。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：培养学生的语言应用能力。

L02：提升学生的学习能力

L03：提升学生的思维品质。

L04：增强学生的文化意识与文化自信

L05：加强学生的创新发展能力

L06：锻炼学生的国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1. Woche: Begrüßen & sich vorstellen

Thema: Freizeitbeschäftigung I

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

2. Woche: Auf Deutsch, bitte!

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

3. Woche: Wie geht´s?

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

4. Woche: Wie heißen Sie?

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

5. Woche: Wer ist wer und kommt woher?

2 St. Test, hören und Diskussion

6. Woche: Zahlen

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

7. Woche: Adresse und Telefonnummer

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

8. Woche: Der Unterricht & Studienfreunde

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

9. Woche: Zwischenprüfung

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

10. Woche: Wir lernen Deutsch

11. Woche: suchen und finden

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

12. Woche: Ach du liebe Zeit

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

13. Woche: Einkaufen

2 St. Test, hören und Diskussion

14. Woche: Freizeitbeschäftigung

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

15. Woche: Ein Dach über dem Kopf (I)

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

16. Woche: Ein Dach über dem Kopf (II)

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外练习相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

考核方式与考核要求：平时成绩**4**0%+期末考试成绩**6**0%=学期总成绩

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、保证出勤完整	40%	L01、04、06
期末成绩	期末闭卷考试	60%	L02、03、04

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：

Uta Ettel, 《当代大学德语听说训练》1册，外语教学与研究出版社，2018年。

3.参考文献

江南生，《德语初级听力》，外语教学与研究出版社，2018年。

安娜丽·比利娜，《德语听说训练A1》，同济大学出版社，2016年。

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语听力 2》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语听力2</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Listening 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247025</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业、德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：√</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语听力1</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

本课程通过题材广泛的德文原版听力材料，培养和提高学生的听力理解能力，训练学生的各种听力技巧技能，提高学生的语言表达能力，扩大学生的词汇量和知识面，并使其对德语国家的国情文化概况有一些初步认识。

教学内容和方法：德语听力2作为初级阶段，主要选取难度不大、篇幅适宜、题材广泛的德文原版听力对话场景和文章，根据德语精读课上讲授的内容选取相关专题。在教学中以学生为中心，教学手段力求灵活多变，以听力训练为基础，将听说读相结合，活跃课堂气氛，同时指导学生进行课外自主听力训练，培养学生的学习自主性和良好的听力学习习惯。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：培养学生的语言应用能力。

L02：提升学生的学习能力

L03：提升学生的思维品质。

L04：增强学生的文化意识与文化自信

L05：加强学生的创新发展能力

L06：锻炼学生的国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1. Woche: Begrüßung und Aufwärmung

Thema: Freizeitbeschäftigung I

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

2. Woche: Freizeitbeschäftigung II

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

3. Woche: Feste und Feiertage

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

4. Woche: Reise und Urlaub

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

5. Woche: Test 1

2 St. Test, hören und Diskussion

6. Woche: Orts- und Wegbeschreibung

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

7. Woche: Aussehen und Charakter

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

8. Woche: Gesundheit und Medizin

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

9. Woche: Vergangenheit und Geschichte

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

10. Woche: Tag der Arbeit

11. Woche: Ausbildung und Beruf

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

12. Woche: Studium und Studentenleben

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

13. Woche: Test 2

2 St. Test, hören und Diskussion

14. Woche: Ehe und Familienleben

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

15. Woche: Sport

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

16. Woche: Ergänzung und Wiederholung

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语听力1

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外练习相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

考核方式与考核要求：平时成绩**4**0%+期末考试成绩**6**0%=学期总成绩

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、保证出勤完整	40%	L01、04、06
期末成绩	期末闭卷考试	60%	L02、03、04

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：

Uta Ettel, 《当代大学德语听说训练》1、2册，外语教学与研究出版社，2018年

3.参考文献

江南生，《德语初级听力》，外语教学与研究出版社，2018年。

钱敏茹，《德语听力教程1》，上海外语教育出版社，2008年。

安娜丽·比利娜，《德语听说训练A2》，同济大学出版社，2016年。

4.课程网址：

https://mooc2-ans.chaoxing.com/mooc2-ans/mycourse/tch?courseid=241152541&clazzid=93242054&cpi=40012938&enc=58d6279d1efb95e32808e1a38fa93b7b&t=1709193971869&pageHeader=0&v=2

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语听说 1》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)德语听说1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) German Listening and Speaking 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247026</td><td>课程性质</td><td colspan="2">专业实践</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，德语听力1，德语听力2</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

课程要求学生能听懂和正确理解重击难度的德文对话和听力文章，掌握一些基本的听力技能技巧并能加以灵活运用，同时将听说训练紧密结合，培养和提高学生的口语表达和交际能力。德文原版听力材料是本课程的主要内容，话题围绕同步德语精读课程展开，包括风俗习惯、媒体、城乡、环保、童话等，整个教学以学生为中心，教学手段力求灵活多变，激发学生的学习积极性和主动性。本课程内老师同时还指导学生进行课外自主听力练习，培养学生的学习主动性和良好的听力学习习惯。

三、 课程目标

1. 系统培养学生的德语听力技能与技巧；

2. 通过听力原文的语料输入，进一步扩大词汇量；

3. 培养学生每天听德语的学习习惯，充分利用小程序、公众号等平台上的德语听力资源，寓学于乐。

4. 通过课上和课后的训练，让学生能够围绕相关主题用德语进行讨论。

L01：理想信念与道德规范。

L02：知识基础。

L03：专业素养。

L04：研究能力。

L05：创新发展能力。

L06：国际视野与交流合作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
L02	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力	H

			，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Sitten und Gebräuche/Höflichkeit （4学时)

第二章 Anschalten, um abzuschalten （2学时)

第三章 Auswirkungen der Medien（4学时)

第四章 Stadt und Land （4学时)

第五章 Glückliches Leben （4学时)

第六章 Wetter und Klima （4学时)

第七章 Zukunft (2学时)

第八章 Märchen （4学时)

第九章 Jugend （2学时）

平时测验（2学时）

期末考试（2学时）

共32学时

五、先修课要求及教学方法建议

先修课：德语精读1-2，德语听力 1-2

教学方法建议：

1.教学策略：课前预习，课堂讲授、练习、检查，小组讨论，课后延伸练习

2.方法建议：鼓励学生多听多练多说，此外精听与范听相结合

六、考核方式

考试是对学生德语听力技能的综合考察，包括对听力文本主题的熟悉程度、词汇量、反应能力、速记能力等。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂练习、平时测验、课后作业等	30%-40%	01、03、05
期末考试	闭卷考试	60%-70%	02、04、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

1.德国歌德学院：《mit Hörtexten arbeiten》, 2003

2.德国歌德学院：《em Brückenkurs》（听力部分）2000

3.德国歌德学院：《em Hauptkurs》（听力部分）2000

4.Hümmler-Hill: 《循序渐进德语听力中级》，外语教学与研究出版社 2001

5.Marlok, Z: 《zwischen den Pausen》, Hueber Verlag 1998

6.Düsch, B:《Von der Ostsee bis zum Bodensee》,Inter Nationes Verlag 1996

7.Plasger, Uwe:《Die Fälle des Kommissar Wagner》, Langenscheidt, 2000

《德语写作 1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	(中文)德语写作1				
	(英文)German Writing 1				
课程编码	3247031		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语语言文学				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	中德语				
先修课程	德语精读1-2，德语语法1-2				

二、 课程内容简介

在本课程中，学生将初步学习如何撰写不同类型的文章，文学体裁以及实用性文章类型。老师计划讲授相关词汇、结构和体例。学生将了解德语和汉语写作的文化差异。课程目标为为学生铺垫相关的语言和文化能力。

三、 课程目标

1. 初步系统培养学生的书面交际能力，学会书写规范的德语文章，掌握良好的书面语言。
2. 提高学生的独立思考分析能力和写作能力，完成书面交际任务。
3. 增强学生的文化意识与文化自信

1) 学生在学习德语的过程中，了解中德文字在语篇方面的差异，能学会批判性接受德语国家文化。

2) 培养学生对文化的包容性，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
L02	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问	H

	运用能力及艺术表现力		题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章：Einführung（2学时）

第二章： Literarische Texte（4-8学时）

第三章：Schreiben für praktische Zwecke (Inhaltsangabe, Briefe usw.) (18-22学时）

第四章：Zusammenfassung und Wiederholung (2学时)

期末考试（2学时）

共32学时

五、先修课要求及教学方法建议

1．先修课程：德语精读 1-2，德语语法1-2

2．方法建议：注重将课堂练习和课外训练相结合。围绕基本文章类型和难度，每课讲解和训练一或两个语篇，课上以讲评、引入性讲解、专题训练及快速写作训练为主，课外要求学生独立完成要求作文。教师讲授和学生课堂写作训练时间

比例相当。以学生为主体，注重培养学生独立构思和写作能力，激发学生写作兴趣。

六、考核方式

与课程教学目标和要求尽量一致。本课程主要考察学生是否掌握基本的德语写作技能和方法。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂练习和课后作业等	40%-50%	01、02、04
期末考试	闭卷作文	50%-60%	03、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

倪任福等：《德语写作教程》第一册，南京大学出版社，1995

Aufsatzschreiben (8.-10. Klasse). München: Metor 1997

Aufsatzschreiben (9.-10. Klasse). Niedernhausen: Falken 1998

Fertigkeit Schreiben, Langenscheidt Verlag

Franz Waldherr: Grundlagen Deutsch, Aufsatz 7/8 Schuljahr, Schöningh Verlag.

《德语泛读 1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	(中文)德语泛读1				
	(英文) Extensive Reading in German 1				
课程编码	3247041		课程性质	专业实践	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语语言文学				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	德语				
先修课程	德语精读1—2、基础德语3、德语语法3				

二、 课程内容简介

本课程是德语专业学生大二上学期课程，属于专业实践类课程，旨在提高学生的德语阅读能力，扩大词汇量，进一步打好语言基础。阅读材料的主题涵盖大学生活、环境保护、德语国家基本国情、热点议题等。《德语泛读1》也包含《德语泛读实训1》。

三、 课程目标

1. 提高学生的阅读理解能力和阅读速度，掌握各种阅读技巧，无需依赖词典能根据上下文理解文中词汇的含义,养成良好的阅读习惯。2. 通过选取适宜的读物，使学生接触到题材广泛的阅读材料，从而扩大学生的知识面。

L01：理想信念与道德规范。

L02：知识基础。

L03：专业素养。

L04：研究能力。

L05：创新发展能力。

L06：国际视野与交流合作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
L02	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信	H

			息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章：德国形象；第1周；2学时

第二章：移民问题和居住在德国的外国人；第2周；2学时

第三章：德国的统一和欧盟；第3-4周；4学时

第一节 东西德统一

第二节 德国与欧盟

第四章：动物；第5周；2学时

第五章：金钱与幸福；第6周；2学时

第六章：交流与信息时代；第7-8周；4学时

第一节 交流沟通的方式

第二节 信息化时代

第七章：饮食文化；第9周；2学时

第八章：时尚；第10周；2学时

第九章：健康；第11周；2学时

第十章：语言；第12周；2学时

第十一章：青春与青年；第13周；2学时

第十二章：少女；第14周；2学时

第十三章：爱情；第15周；2学时

期末考试；第16周；2学时

共32学时。

五、先修课要求及教学方法建议

先修课：德语精读1—2、基础德语3、德语语法3

教学方法建议：本课无固定教材，由教师选择难度合适的文章供学生阅读。每篇文章后都附加练习题目。文章主要由学生在课下阅读，课堂上有教师讲解难点，并处理练习。每次布置与文章相关的讨论题目，课堂上进行讨论。

六、考核方式

该课程采取平时练习检测加期末考试相结合的考核方式。

学期总成绩 100% = 平时成绩40% + 期末考试成绩60%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂练习、平时测验、课后作业等	40%	01、03、04
期末考试	闭卷考试	60%	02、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

教材：Georgiakaki,M: 《德语阅读训练》外语教学与研究出版社2001

参考书目：

1. 杭国生，杜淑英《德语时文阅读与理解》，高等教育出版社1990

2. Kees van Eunen:《Lesebogen》,Langenscheidt 1990

3. 吴江《德语阅读教程》中级，外语教学与研究出版社，2002

4. 刘运阁，陈锦然《德语轻松读》，天津大学

《德语听说 2》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	(中文)德语听说2				
	(英文) German Listening and Speaking 2				
课程编码	3247027		课程性质	专业实践	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语、德语师范				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	中德语				
先修课程	德语精读1-2，德语听力1，德语听力2				

二、 课程内容简介

课程要求学生能听懂和正确理解重击难度的德文对话和听力文章，掌握一些基本的听力技能技巧并能加以灵活运用，同时将听说训练紧密结合，培养和提高学生的口语表达和交际能力。德文原版听力材料是本课程的主要内容，话题围绕同步德语精读课程展开，包括风俗习惯、媒体、城乡、环保、童话等，整个教学以学生为中心，教学手段力求灵活多变，激发学生的学习积极性和主动性。本课程内老师同时还指导学生进行课外自主听力练习，培养学生的学习主动性和良好的听力学习习惯。

三、 课程目标

1. 系统培养学生的德语听力技能与技巧；

2. 通过听力原文的语料输入，进一步扩大词汇量；

3. 培养学生每天听德语的学习习惯，充分利用小程序、公众号等平台上的德语听力资源，寓学于乐。

4. 通过课上和课后的训练，让学生能够围绕相关主题用德语进行讨论。

L01：理想信念与道德规范。

L02：知识基础。

L03：专业素养。

L04：研究能力。

L05：创新发展能力。

L06：国际视野与交流合作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
L02	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研	H

			究方法，发现、解决相关问题	
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1.主题问候与祝福　德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

2.主题老人 德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

3.主题饮食 德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

4.主题旅游 德语听说2学时2，德语听说2实训 学时2

5.主题工作和职业　德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

6.主题电脑和媒体　德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

7.主题学习和大学生活　德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

8.主题政治 德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

9.主题环境保护 德语听说2学时2，德语听说2实训 学时2

10.主题健康　　德语听说2学时2，德语听说2实训 学时2

11.主题经济　　德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

12.主题文化　　德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

13.随堂考试　　学时2

五、先修课要求及教学方法建议

先修课：德语精读1-2，德语听力 1-2

教学方法建议：

1.教学策略：课前预习，课堂讲授、练习、检查，小组讨论，课后延伸练习

2.方法建议：鼓励学生多听多练多说，此外精听与范听相结合

六、考核方式

考试是对学生德语听力技能的综合考察，包括对听力文本主题的熟悉程度、词汇量、反应能力、速记能力等。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂练习、平时测验、课后作业等	30%-40%	01、03、04
期末考试	闭卷考试	60%-70%	02、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

1.德国歌德学院：《mit Hörtexten arbeiten》, 2003

2.德国歌德学院：《em Brückenkurs》（听力部分）2000

3.德国歌德学院：《em Hauptkurs》（听力部分）2000

4.Hümmler-Hill: 《循序渐进德语听力中级》，外语教学与研究出版社 2001

5.Marlok, Z: 《zwischen den Pausen》, Hueber Verlag 1998

6.Düsch, B:《Von der Ostsee bis zum Bodensee》,Inter Nationes Verlag 1996

7.Plasger, Uwe:《Die Fälle des Kommissar Wagner》, Langenscheidt, 2000

《德语写作 2》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	(中文)德语写作2				
	(英文)German Writing 2				
课程编码	3247032		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语语言文学				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	中德语				
先修课程	德语精读1-2，基础德语3，德语语法1-3，德语写作1				

二、 课程内容简介

在本课程中，学生将学习如何撰写不同类型的文章：短篇小说、记叙文和童话等文学体裁，以及事实性文章、概要、讨论和图表说明等实用性文章类型。老师计划讲授相关词汇、结构和体例。学生将了解德语和汉语写作的文化差异。课程目标为提高学生相关的语言和文化能力

三、 课程目标

1. 系统培养学生的书面交际能力，进一步了解中德文字在语篇方面的差异，学会书写规范的德语文章，掌握良好的书面语言。

2. 本课程是德语写作的第二阶段，继续训练德语写作技巧，提高学生的独立思考分析能力和写作能力，更好的完成书面交际任务，并能卓有成效地完成全国德语本科专业四级考试的写作任务。

3. 增强学生的文化意识与文化自信

1) 学生在学习德语的过程中，同时了解和熟悉德语国家基本的社会文化知识及其交际特点，能学会批判性接受德语国家文化。

2) 培养学生对文化的包容性，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
L02	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H

	关领域的技能和方法			
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章：Einführung（2学时）

第二章： Literarische Texte（4-8学时）

第三章：Schreiben für praktische Zwecke (Sachtexte, Inhaltsangabe, Erörterung, Grafikbeschreibung, Briefe usw.) (20-24学时）

第四章: Zusammenfassung und Wiederholung （2学时）

期末考试（2学时）

共32学时

五、先修课要求及教学方法建议

1．先修课程：基础德语 1-3，德语语法1-3，德语写作1

2．方法建议：注重将课堂练习和课外训练相结合。围绕基本文章类型和难度，每课讲解和训练一或两个语篇，课上以讲评、引入性讲解、专题训练及快速写作

训练为主，课外要求学生独立完成要求作文。教师讲授和学生课堂写作训练时间比例相当。以学生为主体，注重培养学生独立构思和写作能力，激发学生写作兴趣。

六、考核方式

与课程教学目标和要求尽量一致。本课程主要考察学生是否掌握更高一级的德语写作技能和方法，是否能够完成符合全国德语本科专业四级考试的写作任务等。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂练习和课后作业等	40%-50%	L01、02、03、05
期末考试	闭卷作文	50%-60%	L04、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

倪任福等：《德语写作教程》第二册，南京大学出版社，1995

Aufsatzschreiben (8.-10. Klasse). München: Metor 1997

Aufsatzschreiben (9.-10. Klasse). Niedernhausen: Falken 1998

Fertigkeit Schreiben, Langenscheidt Verlag

刘东瑶等：德语正反议论文写作教程。 同济大学出版社，2020

孔德明等：全国高等学校德语专业四级考试真题及样题集（2017—2020），外语教学与研究出版社，2021

《中级德语综合训练》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	中级德语综合训练 Integrated Practice of Intermediate German				
课程编码	3249024		课程性质	√□必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	德语专业和德语师范专业				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人	车云	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	中文				
先修课程	基础德语1-3，德语语法1-3				

二、 课程内容简介

该课程直接针对德语专业四级考试，目的是通过一学期的复习、总结和强化训练，提高学生德语专业四级的通过率和优秀率。教学内容是梳理德语基础知识；复习其中的重点和难点内容；同时通过对历年四级考试真题的评讲和解析，发现学生的弱点和难点，然后有针对性的进行训练；必要时可以分组教学，以更好地实现因材施教，达到本课程教学的目的。另外，介绍德语专业四级考试的考试形式和考试题型，以及一些实用的考试技巧，这也是本课程的一个重要内容。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：自我规划能力

L02：知识整合能力

L03：自主学习能力

L04：思辨能力

L05：坚忍不拔的品格

L06：永不言弃的信念

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求	M	理想信念、专业素养	M
L02	知识要求、能力要求	H	知识基础、专业素养	H
L03	能力要求	H	研究能力	H
L04	能力要求、反思研究	H	创新发展能力	H
L05	理想信念、素质要求	M	理想信念、专业素养	M
L06	理想信念、素质要求	M	理想信念、专业素养	M

四、教学内容、要求及进度安排

1. 语法点串联、复习（包括虚拟式、被动态、分词短语、从句、定语从句、不定式等等） 学时：14
2. 阅读理解与完形填空 学时：4
3. 听写及其它 学时：2
4. 真题解析与模拟题练习 学时：12

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：基础德语1-3，德语语法1-3
2. 教学方法建议：课堂讲授、提问与讨论、强化训练。鼓励学生课后多练习、课上多提问题、积极踊跃参加讨论、课后认真总结、复习。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：专业四级模拟题及真题题库

2.选用教材：无

3.参考文献：

1）《高等学校德语专业四级考试真题与解析》:上海外语教育出版社，2007。

2）《全国高等学校德语专业四级考试样题集》（上、下）：外语教学与研究出版社， 2009。

3）《全国高等学校德育专业四级考试真题集》（新题型）：外语教学与研究出版社，2011

4）《标准德语语法——精解与练习》：外语教学与研究出版社，2001。

5）《德语语法大全》（上、下）：外语教学与研究出版社，2002。

4.课程网址：无

5.相关教学资源网址：无

《德语口译1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德语口译1				
	German Oral Interpretation 1				
课程编码	3247039		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	德语专业四年级				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人	周佳音	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：0	实验：0	实践：32
授课语言	中文、德语				
先修课程	基础德语1—4；德语语法1—4；德语听力 1—2；德语听说1—2 高级德语1—2。				

二、 课程内容简介

本课程为高年级实践教学课，适合于德语专业基础课程结束后的能力训练。本课程的任务是通过新闻口译及旅游、经贸方面的口译练习，使学生熟悉涉外工作中常用的词汇、表达和句型结构；培养学生口头翻译、跨文化交流及灵活应变能力；通过各类题材的翻译练习使学生得到口译技能的基本训练，为今后的工作打下良好的基础。

本课程的目的是通过德汉口译训练，使学生进一步提高德语水平，熟悉口头翻译的基本方法与技巧，加强学生语言运用能力。

三、 课程目标

与课程教学目标和要求尽量一致。

L01：跨文化能力

L02：听力理解素养

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：精益求精

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求、反思研究	H	专业素养、研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一周：导言

第二周：口译基本理论：口译定义及分类

第三周：口译基本理论：口译基本方法1

第四周：口译基本理论：口译基本方法2

第五周：信息接收训练：听力训练1

第六周：信息接收训练：听力训练2

第七周：信息接收训练：听力训练3

第八周：信息接收训练：记忆力训练1

第九周：信息接收训练：记忆力训练2

第十周：信息接收训练：记忆力训练3

第十一周：翻译训练：旅游1

第十二周：翻译训练：旅游2

第十三周：翻译训练：旅游3

第十四周：翻译训练：经贸1

第十五周：翻译训练：经贸2

第十六周：翻译训练：经贸3

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课程：基础德语1—4；德语语法1—4；德语听力 1—2；德语听说1—2 高级德语1—2。

2.方法建议：本课程的教学方法以课堂口译实践为主。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考资料：

1. 马宏祥，《中德国情口译教程》外语教学与研究出版社， 1996。

2. 李逵六，《德语口译教程》外语教学与研究出版社，2006。

3. Ulrich Kautz: 《 Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens 》, München, 2000。

4. 马宏祥等： 《德语国家国情》，外语教学与研究出版社，1999。

5. 李逵六：《口译—理论与实践 语言与交际》，外语教学与研究出版社，1994 。

《德语口译 2》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德语口译2				
	German Oral Interpretation 2				
课程编码	3247040		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	德语专业四年级				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人	周佳音	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：0	实验：0	实践：32
授课语言	中文、德语				
先修课程	基础德语1—4；德语语法1—4；德语听力1—2；德语听说1—2；高级德语1—2。				

二、 课程内容简介

本课程为高年级实践教学课，适合于德语专业基础课程结束后的能力训练。本课程的任务是通过经贸、文化、外事方面的口译练习，使学生熟悉涉外工作中常用的词汇、表达和句型结构；培养学生口头翻译、跨文化交流及灵活应变能力；通过各类题材的翻译练习使学生得到口译技能的基本训练，为今后的工作打下良好的基础。

本课程的目的是通过德汉口译训练，使学生进一步提高德语水平，熟悉口头翻译的基本方法与技巧，加强学生语言运用能力。

三、 课程目标

与课程教学目标和要求尽量一致。

L01：跨文化能力

L02：听力理解素养

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：精益求精

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求、反思研究	H	专业素养、研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一周：经贸口译：经贸领域基本概念

第二周：经贸口译：中德经贸关系

第三周：文化生活口译：风土人情

第四周：文化生活口译：传统文化1

第五周：文化生活口译：传统文化2

第六周：外事口译：德国外交

第七周：外事口译：中国外交

第八周：外事口译：中德外交关系

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课程：先修课程: 基础德语1—4；德语语法1—4；德语听力 1—2；德语听说1—2高级德语1—2。

2.方法建议：本课程的教学方法以课堂口译实践为主。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考资料：

1. 李逵六：《德语口译教程》外语教学与研究出版社， 2006。

2. Ulrich Kautz:《Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens 》, München, 2000。

3. 马宏祥等：《德语国家国情》，外语教学与研究出版社，1999。

4. 李逵六：《口译—理论与实践 语言与交际》，外语教学与研究出版社，1994

《毕业论文》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	毕业论文				
	Graduation Thesis				
课程编码	3245082		课程性质	√必修	□选修
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	德语专业				
课部门	德语系		课程负责人	谈薇	
学时学分	学分：2	总学时：128	理论：√	实验：	实践：
授课语言	中德双语				
先修课程	德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4；德语写作1-2				

二、 课程内容简介

本课程为高年级专业实践课程，是针对完成德语专业基础课程以及一定专业选修课程的高年级学生进行的一项科研能力训练。本课程要求学生在德语社会、文化、文学、历史、语言教学等领域选取一个有现实意义的论题，研读相关材料，对此展开科学研究，最后能够正确、规范、流畅地使用德语进行论述。学生在导师的指导之下进行论文选题、搜集和研读材料、最终撰写论文、进行论文答辩，通过这一系列的训练，培养了学生科学研究的能力。本课程既是对本科阶段各门课程学习内容的综合运用和深入探索，也为进一步进修学习打下良好的基础。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野和交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
L02	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新	H

	性的知识结构		意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1. 确定选题（4学时）
2. 审定提纲（8学时）
3. 修改第一、二、三稿。（104学时）
4. 确定终稿（8学时）
5. 准备答辩（4学时）

五、先修课要求及教学方法建议

3. 先修课要求：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4；德语写作1-2
4. 教学方法建议：本课程教学方法以导师与学生之间一对一辅导交流为主。

六、考核方式

论文答辩

七、教材、参考文献与其他教学资源

根据不同的选题，在导师的指导帮助之下选择合适的参考资料。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《社会实践》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	社会实践			
	Social Practice			
课程编码	3207011	课程性质	√必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程			
适用专业	德语专业、德语师范专业			
开课部门	德语系	课程负责人	谈薇	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验： 实践：√
授课语言	中德双语			
先修课程	德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2			

二、 课程内容简介

社会实践是德语专业和德语师范专业的专业实践课程，属于必修课。根据高等教育目标的要求，学生在完成本科阶段基础阶段学习后应利用暑期等相对集中的时间，有计划、有目的地深入实际，参与社会的教育实践活动。通过参与社会实践，达到提高大学生的综合素质，提升大学生的思想道德境界等目标。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

依照德语专业人才培养方案总体安排，社会实践原则上在完成基础阶段之后，通常在大学第5、6学期进行。总时长不少于32学时。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2

2.教学方法建议：教师指导与师生讨论结合

六、考核方式

提交一份社会实践报告，要求实践态度端正、报告内容完整，能够对实践阶段进行总结，能够对实践工作进行分析、总结和反思。成绩按五级分制给成绩，分优

、良、中、及格、不及格。（90-100分为优，80-89分为良，70-79分为中，60-69分为及格，59分以下为不及格）。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：作者，书名，出版社，出版年

3.参考文献

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语教学法 1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德语教学法1			
	German language teaching 1			
课程编码	3245063	课程性质	必修	
课程类型	专业课程			
适用专业	德语师范专业			
开课部门	外语学院德语系	课程负责人		
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	双语			
先修课程	基础德语 3-4，德语语法3-4			

二、 课程内容简介

本课程为教师教育必修课程。

本课程介绍德语教学法中的基本概念、教学法和方法论。学生将学习德语作为外语的教学法发展历史。本课程的教学重点为学习德语教学方法的迭代演变，例如历经语法翻译法、直接法到如今具有跨文化导向的教学法。本课程紧密结合我国德语课堂现状，以根据我国德语新课标编写的中国原版教材《德语 Willkommen!G1》为例，带领学生在教学案例和课堂实践中学习和了解教学方法的实际应用。

三、 课程目标

本课程的主要教学目的在于：

通过德语教学法理论知识的传授和模拟教学的实践，使学生了解德语教师的职业要求、德语教学法流派发展状况和德语教学改革前沿信息，认识任务导向型教学法、跨文化交际语言教学法等德语教学法的理论背景、教学原则、教学环节、教学设计等，结合教育部基础教育阶段德语课程标准，探究适合实际教学对象与教学目标的教学模式，学习并实践教授德语语言知识、技能的教学原则、常见教学活动的设计与组织、课堂管理方法的掌握等，使学生具有能根据实践需要选择并运用恰当的教学方法和技巧进行教学的能力。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

根据教学目标，该课程的教学内容包括德语教学法理论知识的学习和模拟教学的实践两个部分。学时分布：周学时为2学时，总课时为32学时。

（教学内容建议）

1. Methoden des DaF-Unterrichts 1: Die Grammatik-Übersetzungs-Methode（4课时）

2. Methoden des DaF-Unterrichts 2: Die direkte Methode（4课时）

3. Methoden des DaF-Unterrichts 3: Die audiolinguale Methode（4课时）

4. Methoden des DaF-Unterrichts 4: Die audiovisuelle Methode（4课时）

5.Methoden des DaF-Unterrichts 5: Der interkulturelle Ansatz（6课时）

6. Methoden des DaF-Unterrichts 6: Aufgabenorientierter Ansatz（6课时）

7. Methoden des DaF-Unterrichts 7: Der kommunikative Ansatz（4课时）

五、 先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语 3-4，德语语法3-4

教学方法建议：

1. 教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考能力，激发学生的学习兴趣。

2. 教师的讲授和学生模拟教学实践的时间根据教学计划比例相当，充分给予学生实践与练习的机会。

六、 考核方式

1. 必修课：见考试大纲
2. 考核方式与考核要求：平时成绩40%+期末考试成绩60%=学期总成绩
3. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂实践、教师布置的课后作业、保证出勤完整	40%	01、02、03、04
期末成绩	期末闭卷考试	60%	02、04、05、06

七、 教材、参考文献与其他教学资源

1. 参考教材:

迪特玛尔·罗斯勒 （德）：《对外德语教学法导论》，同济大学出版社，2021

赵劲，张克芸主编;陈忱，吴清编：《Willkommen G1》，社中学多语种系列教材: 德语 G1 学生用书.上海 2018

2. 参考资料:

Rösler, Dietmar: Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. 2. Auflage. Metzler: Stuttgart,2021

Huneke / Steinig: Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. 6., neu bearbeitete und erweiterte Auflage. Erich Schmidt Verlag: Berlin,2013

Lilli Marlen Brill： Lehrwerke/Lehrwerkgenerationen und die Methodendiskussion im Fach Deutsch als Fremdsprache，Shaker Verlag Aachen，2005

3. Gerhard Neuner/ Hans Hunfeld: Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Eine Einführung，Langenscheidt Verlag Berlin/München/Wien et al., 1993

《德语教学法 2》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德语教学法2			
	German language teaching 2			
课程编码	3245064	课程性质	必修	
课程类型	专业课程			
适用专业	德语师范专业			
开课部门	外语学院德语系	课程负责人		
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验： 实践：
授课语言	双语			
先修课程	基础德语 3-4，德语语法3-4, 德语教学法1			

二、 课程内容简介

本课程为教师教育必修课。

德语教学法2以德语教学法1为先修条件，进一步介绍德语作为外语教学的教学法和方法论的发展历史。学生将重点学习听说法和视听法的理论知识，及其在外语教学中的实践与应用。本课程将延续德语教学法1中的教学方法，即通过教材分析与实践案例帮助学生学习教学法在真实课堂的应用，了解该教学法的优势与劣势，及其发展方向。另一教学重点为学习掌握交际法的产生、特点与应用，及其与语用学的学科交叉。

三、 课程目标

本课程的主要教学目的在于：

通过德语教学法理论知识的传授和模拟教学的实践，使学生对各种德语教学法的理论背景、教学原则、教学环节、教学设计等方面的了解和掌握更加深入，同时了解和掌握德语外语教学中基于培养听、说、读、写等能力的各项核心内容以及如何在教学实践过程中理论结合实际进行相关教学安排，结合教育部基础教育阶段德语课程标准，探究适合实际教学对象与教学目标的教学模式，学习并实践教授德语语言知识、技能的教学原则、常见教学活动的设计与组织、课堂管理方法的掌握等，使学生具有能根据实践需要选择并运用恰当的教学方法和技巧进行教学的能力。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

依据教学目标，该课程的教学内容包括德语教学法理论知识的学习和模拟教学的实践两个部分。学时分布：周学时为2学时，总课时为32学时。

（教学内容建议）

1. Audiolinguale Methode 听说教学法的概览与应用实践 （12课时）
2. Audiovisuelle Methode 视听教学法的概览与应用实践（8课时）
3. der Kommunikative Ansatz 交际法概览与应用实践 （10课时）
4. Kurzreferate: Hören, Sprechen, Schreiben und Lesen im DaF-Unterricht
   听说法，视听法、交际法在德语课堂的综合应用实践 （2课时）

五、 先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语 3-4，德语语法3-4，德语教学法1

教学方法：

1. 教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考能力，激发学生的学习兴趣。

2. 教师的讲授和学生模拟教学实践的时间根据教学计划比例相当，充分给予学生实践与练习的机会。

六、 考核方式

1. 考核目标：应与课程目标一致
2. 考核方式与考核要求：平时成绩40%+期末考试成绩60%=学期总成绩
3. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

考核方式	考核要求	比重 (%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂实践、教师布置的课后作业、保证出勤完整	40%	01、02、03、04
期末成绩	期末闭卷考试	60%	02、04、05、06

七、 教材、参考文献与其他教学资源

1. 参考教材:

迪特玛尔·罗斯勒 （德）：《对外德语教学法导论》，同济大学出版社，2021

赵劲，张克芸主编;陈忱，吴清编：《Willkommen G1》，社中学多语种系列教材: 德语 G1 学生用书.上海 2018

2. 参考资料:

Rösler, Dietmar: Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. 2. Auflage. Metzler: Stuttgart 2021

Huneke / Steinig: Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. 6., neu bearbeitete und erweiterte Auflage. Erich Schmidt Verlag: Berlin 2013

Gerhard Neuner/ Hans Hunfeld：Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Eine Einführung，Langenscheidt Verlag Berlin/München/Wien et al., 1993

《德语师范综合技能》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德语师范综合技能				
	German language teaching skills				
课程编码	3245065		课程性质	选修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语师范专业				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人		
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	双语				
先修课程	基础德语 3-4，德语语法3-4				

二、 课程内容简介

本课程为教师教育选修课。

德语师范综合技能是一门训练学生综合师范技能，特别是教学技能的课程。课程目标在于为我国发展德语教学事业培养精通外语、具有跨文化能力、掌握德语教学法前沿知识并了解国际形势的复合型教学人才。本课程从我国德语教学现状出发，将理论知识与教学案例相融合。介绍德语作为外语教学的基本理论、方法与实践，带领学生探索了解语言技能与语言学习过程，分别讲解听、说、读、写四项技能以及语法、发音和文化知识等内容的具体教学方法。于此同时，还涉及课堂活动与课程教案设计、课堂管理、多媒体应用等，以引导学生在教中学，培养其根据情景选择适当教学方式的能力。

三、 课程目标

本课程的主要教学目的在于：使学生通过运用所学到的德语教学法理论知识和教学实践技能，初步具备独立设计、实施和评估自己的教学活动的能力，从而适应未来中小学德语教学的需要。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

依据教学目标，该课程的教学内容涉及在语言教学中教学活动的设计、实施和评估（例如教材处理、教案编写、课件制作等备课环节，课型处理、课堂教学组织等授课环节，教学效果测评环节）以及模拟课堂实践应用两个部分。学时分布：周学时为2学时，总课时为32学时。

（教学内容建议）

1. 德语师范综合技能概述 （2课时）
2. 普通高中德语课程标准与欧洲语言标准 （2课时）
3. 课程及教案设计 （2课时）

4. 课堂教学技能 （8课时）

5. 课堂管理技能（2课时）

6. 课堂教堂方案 （16课时）

五、 先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语 3-4，德语语法3-4

教学方法建议：

1. 教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考能力，激发学生的学习兴趣。

2. 教师的讲授和学生模拟教学实践的时间根据教学计划比例相当，充分给予学生实践与练习的机会。

六、 考核方式

选修课要求如下：

1. 考核目标：应与课程目标一致

2. 考核方式与考核要求：平时成绩60%+期末考试成绩40%=学期总成绩

3. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂实践、保证出勤完整	60%	01、02、03、04
期末成绩	期末闭卷考试	40%	02、04、05、06

七、 教材、参考文献与其他教学资源

1. 参考教材:

迪特玛尔·罗斯勒 （德）：《对外德语教学法导论》，同济大学出版社，2021

米歇尔·布尼茨（德）：《德语教学法导论》，外语教学与研究出版社，2021

2. 参考资料:

歌德学院“学习教德语”丛书《作为外语的德语》，上海外语教育出版社， 2023

歌德学院“学习教德语”丛书《任务、练习与互动》，上海外语教育出版社， 2023

歌德学院“学习教德语”丛书《学习材料与媒介》，上海外语教育出版社， 2023

歌德学院“学习教德语”丛书《教学指南与教学设计》，上海外语教育出版社，2023

《快乐德语》（*prima* Deutsch für Jugendliche）A1学生用书第一册，（德）金莎黛等编，上海外语教育出版社， 2010

prima Deutsch für Jugendliche. Lehr- und Arbeitsbuch. A1, Teil 1.，Friederike Jin / Lutz Rohrmann，Cornelsen Berlin，2008

Leitfaden Unterrichtsvorbereitung，Hilbert Meyer, Cornelsen Berlin，2015

《教育见习》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	教育见习				
	Educational Practicum				
课程编码	3249027		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	德语师范				
开课部门	德语系		课程负责人	谈薇	
学时学分	学分：0	总学时：150	理论：	实验：	实践：√
授课语言	中德双语				
先修课程	德语精读1-2，德语语法3-4， 基础德语3-4，德语写作1-2，德语听力1-2，德语听说1-2				

二、 课程内容简介

教育见习是师范生必修的教师教育实践课程，是学生从学习教育理论到教育实习之间的过渡环节。学生通过走进教育真实情境或线上教育情境的观摩、调研、交流等方式，整体了解学校文化、组织结构与运行机制，感受教师专业生活，提升教育情怀增进教育认同；通过了解教师日常课堂教学活动与班级管理活动、教研活动的内容与形式等，理解教师职业要求，奠定教书育人的师德修养和教学能力基础；通过观察、了解学生的思想状况、学习活动特点、心理发展特点与学生文化等，获得对教师专业实践活动的全面感知，明确加强师范专业学习发展方向。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1．校园参观：学生在教师的指导下，有组织、有步骤地对学校教育教学的外在活动及其环境设施进行观摩，如观摩校园文化及学校户外活动、阅读学科教学计划、课程编排、教研活动、教学改革经验、学生学习能力水平、班级管理等一系列感性材料，获得感性认识。要求：做好有关材料数据的收集记录工作并及时进行科学分析。

2．教育调查：观察、访问学校中学生教育、学科教学和日程管理等方面的情况，初步感知认识中小学教育教学整体情况。如教师教书育人工作状态、教学管理、校风校纪、教风学风、特色活动等。要求：根据调查目的与问题确定调查

对象、范围和项目；编制切合适用的调查提纲或问卷调查表；对问卷调查结果作进一步分析。

3．观课评课：对学校常规教学活动的观察观摩见习。观察了解一线教师对教学内容的处理、教学方法的选用、教学程序的安排、课堂状态的调控、课程思政以及教师教学风格特点；了解学生学习行为、学习态度、学习方法、思维能力、表达能力以及了解中小学课程改革的情况；要求：做好观课记录，撰写课后反思，参与评课交流活动，为发展自己的教学能力积累直观经验，为开展教育教学实践研究提供选题。

4．观摩班主任工作：观摩班级管理或班级主题教育活动，了解班主任工作任务要求，直观感知班主任工作的总体状况，观摩学习班主任工作的具体做法和班主任工作风格。要求：设计观察工具，做好观察记录并进一步加以分析，加深对班主任工作意义的理解。

5．在线或教学录像观摩与研讨：借助信息技术或现代教学手段，观看课堂教学在线直播或教学视频录像（含各类教育活动视频），了解学校教育教学实施状况，感受多样化教育教学活动，增进现代教育理念的理解和感知。要求：确定观察目标，做好观察记录，及时撰写观察反思、分析。

6.其他方式见习：以不同角色参与课后330项目和暑假云课堂、寒假云课堂。实际观摩学习中小学兴趣课堂。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语精读1-2，德语语法3-4， 基础德语3-4，德语写作1-2，德语听力1-2，德语听说1-2

2.教学方法建议：观摩学习、小组讨论、集体观课评课相结合。

六、考核方式

教育见习考核坚持定性评价与定量评价相结合，具体评价其主要评价内容有：师范生学习态度与出勤率；教育见习的质与量（包括师范生见习听课及其他见习工作完成情况）；教育见习的总结与反思。

全部教育见习工作结束后，由相关学院指导教师工作组根据学生提交的见习手册，综合个人自评、小组评价和指导教师评价，做出见习综合评定成绩，由学院审核存档。

教育见习采取综合成绩评定，分为三个等级：优秀（90分以上）、合格（89-60分）、不合格（59分以下）。具体成绩包括：

- 师范生自评：100 分，权重 10%
- 见习小组评价：100 分，权重 30%
- 指导教师评价：100 分，权重 60%。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：作者，书名，出版社，出版年

3.参考文献

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《教育实习》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	教育实习				
	Educational Practice				
课程编码	3249029		课程性质	√必修	□选修
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	德语师范				
开课部门	德语系		课程负责人	谈薇	
学时学分	学分：0	总学时：240	理论：	实验：	实践：√
授课语言	中德双语				
先修课程	德语精读1-2，德语语法3-4， 基础德语3-4，德语写作1-2，德语听力1-2，德语听说1-2				

二、 课程内容简介

教育实习是师范生必修的教师教育实践课程，是师范生入职前的必要准备。师范生在完成本科阶段大部分专业课和教师教育课程的学习后，进入真实学校情境进行教育实习，培养和锻炼师德践行能力、教学实践能力、综合育人能力和自主发展能力，坚定长期从教的职业理想，为将来成为优秀教师和教育专家打下牢固根基。具体目标：

1. 体验与感悟教师工作，深化对立德树人根本任务、教师职业的理解和认识，以教师专业标准要求自己，遵守学校的规章制度，以及守时、守信、负责的良好习惯。

2. 了解学生的身心发展特点，发展与学生有效交流与沟通的能力。
3. 深化对学科专业知识的学习与理解，提升学科素养，理解课程思政。
4. 完成学科教学的准备、实施、课后反思、教研活动和班主任工作全流程体验，发展与提高教育教学实践能力，提高三全育人的意识和能力。
5. 学会从教育研究的视角发现问题并分析问题的成因及解决途径，发展与提升教育实践研究能力以及自我反思与发展能力。

1、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

依照师范专业人才培养方案总体安排，本科师范生教育实习原则上在大学第7学期进行。教育实习总时长不少于8周。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语精读1-2，德语语法3-4， 基础德语3-4，德语写作1-2，德语听力1-2，德语听说1-2

2.教学方法建议：观摩学习、经验交流、小组研讨等相结合。

六、考核方式

教育实习考核遵循过程评价与结果评价相结合、同伴评价与教师评价相结合、实践校评价与高校评价相结合的原则，其主要评价内容有：师范生实习态度与出勤率，教学实习（包括教案编写、说课、试讲、课堂教学（建议录制视频）、教学反思、参与其他教学环节等情况），班级管理（包括班主任工作计划、班主任工作记录，主题班会教案编写、主题班会实施、学生个案研究等），教学研究及其教育教学工作。

教育实习按五级分制给成绩，分优、良、中、及格、不及格。（90-100分为优，80-89分为良，70-79分为中，60-69分为及格，59分以下为不及格）。其中，教育实习考核中教学工作或班主任工作的单项实习成绩不及格者，或旷课超过教育实习时间三分之一者，或擅自离岗连续1周以上者，或违反实习生守则，经批评教育仍不改正，在实践校造成不良影响者，教育实习考核总成绩为“不及格”。教育实习考核总成绩为“优”的比例，原则上不超过实习生总数的30%。

师范生的实习成绩总分为各方评价主体的评价分数加权总和。具体成绩评定权重参考：

- 实习小组评价：100分，权重20%
- 大学指导教师评价：100分，权重40%。
- 中学指导教师评价：100分，权重40%。（教学指导教师和班主任工作指导教师的各类评价总分之和的平均分）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：作者，书名，出版社，出版年

3.参考文献

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《教育研习》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	教育研习				
	Educational Study and Practicum				
课程编码	3249030		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	德语师范				
开课部门	德语系		课程负责人	谈薇	
学时学分	学分：0	总学时：90	理论：	实验：	实践：√
授课语言	中德双语				
先修课程	德语精读1-2，德语语法3-4， 基础德语3-4，德语写作1-2，德语听力1-2，德语听说1-2				

二、 课程内容简介

教育研习是师范生必修的教师教育实践课程，是以实践为基础、以研究为主要特点的学习活动，是师范生运用所学的教育教学理论开展指向基础教育实践的分析、探讨和行动体验，以完善专业知识结构，提升教育理念，改进教学方法，增进教育教学能力，提高反思能力、研究能力和创新能力。

通过实践经验交流、教学设计研讨、课堂观察评议、主题班会研讨和教育科研报告研讨等多种途径，师范生增进对教育教学实践的主要功能与特点的了解，发现自身在教育教学实践、在专业知识与能力的主要收获与不足，明确改进提升方向。发现教育教学中有研究价值的重要问题，提升相应的调查、研究方法，提升教学反思与教育研究的意识和能力。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1.教育教学实践经验交流。包括教学工作的收获与不足、班级管理工作的收获与不足、教育调查研究的收获与不足、小组见习/实习指导与管理的收获与不足等。

2.教学设计专题研讨。包括教学设计（教案）文本规范性分析、教学目标与具体实施过程思路研讨、学情分析研讨、教学突出重点与突破难点研讨、教学的预设与生成研讨。

3. 课堂教学观察探讨。包括教学技能研讨(语言、板书、教态、媒体与课件运用、资源运用、课堂提问等技能)、教学方法研讨(讲授、提问、阅读指导、材料分析、情境创设、问题讨论等教学方法的合理性)、教学策略研讨(教学过渡、方法引导、机智应变、偶发事件处理等策略的合理性)、教学效果研讨(重点难点的解决、教学目标的达成、教学理念的渗透)等。

4.班级教育与主题班会研讨。包括班级学生分析与班主任工作设计研讨、班会设计探讨(主题、思路、课件辅助、活动准备等)、学生教育个案分析研讨、家校合作途径与效果研讨等。

5.教育科研报告研讨。包括研究选题意义、研究(调查)设计、研究(调查)过程、报告撰写等研讨。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语精读1-2，德语语法3-4， 基础德语3-4，德语写作1-2，德语听力1-2，德语听说1-2

2.教学方法建议：经验交流、小组研讨、教育科研报告研讨相结合。

六、考核方式

分为“完成”、“未完成”两个档次。

学生研习达到“完成”档次的基本要求：（1）研习活动结束后每位师范生须独立提交一份教育研习报告。（2）研习报告应体现：研习准备材料充分；选题与教育教学相关；观点科学正确；过程资料充分；结论明确合理。（3）研习活动时间累计不少于3周。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：作者，书名，出版社，出版年

3.参考文献

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语精读 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课 程 名称</td><td colspan="5">德语精读1</td></tr>
<tr><td colspan="5">Basic German 1</td></tr>
<tr><td>课 程 编码</td><td colspan="2">3245074</td><td>课 程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课 程 类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适 用 专业</td><td colspan="5">德语及德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开 课 部门</td><td colspan="2">外语学院德语系</td><td>课 程 负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学 时 学分</td><td>学 分：12</td><td>总学时：192</td><td>理 论：</td><td>实验 ：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授 课 语言</td><td colspan="5">双语</td></tr>
<tr><td>先 修 课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

德语精读1的设置是根据《高等学校德语专业德语本科教学大纲》的教学原则和教学要求为指导的，以培养学生的语言交际能力为中心，进行全面、严格的训练，为他们进入高年级的学习打好基础。在语法方面，要求学生熟练掌握以下知识点：动词变位、动词的命令式，名词和代词的性及变格的基本概念、数词、形容词及副词的基本意义和用法。并在熟记各种语法形态和变化规律的同时，学

会在语言实践中应用。在语言情景、交际意向、题材和体裁等语用范围层面上，把语音、语法、词汇等语言知识的传授和听、说、读、写四项基本能力的训练有机地结合在一起，在夯实学生语言基础的同时，有效培养他们的跨文化交际能力。

三、课程目标

1. 培养学生的语言应用能力。

学生能够熟练掌握德语的基本规律，并灵活运用。能够在丰富的教学活动中通过主动积累、梳理和整合，逐步掌握德语语言文字的特点及其运用规律，形成个体的言语经验，并在具体的语言情境中正确有效地运用语言进行基本交流沟通。 德语精读1具体语言学习要求如下：

5) 要求正确掌握德语语音，读音规则，拼读规则；
6) 认词不少于1200-2000个，熟练掌握1000-2000常用词和一定数量的习惯用语及固定搭配，并能在口笔语中运用；
7) 熟练掌握以下语法点：现在时动词变位、动词的命令式，名词和代词的性及变格的基本概念、数词、形容词及副词的基本意义和用法，要求学生在熟记各种语法形态和变化规律的同时，学会在语言实践中应用。
8) 通过讨论、做对话练习及翻译练习，注意培养学生的听说读写的综合技能。

2. 提升学生的学习能力与思维品质。

6) 培养学生主动学习德语的意愿，养成自觉学习的良好习惯，树立明确合理的长期学习目标，探索行之有效的德语学习方法。
7) 引导学生在学习过程中，不断进行自我反思与评价，改进完善现有的学习策略。
8) 在教学活动中，通过小组或团队合作的方式，促进学生充分发挥个人特长，培养学生的团队意识与协作能力。
9) 学生在掌握德语表达形式的基本规律和建构后，能够基本了解德语所体现的思维方式特点。

10) 学生能有意识地将德语和母语及其他外语进行比较，能利用多语优势，从多元视角认识和分析较复杂的问题，在丰富的语言实践中，开拓思维，提升能力。

3. 增强学生的文化意识与文化自信

5) 学生在学习德语的过程中，同时了解和熟悉德语国家基本的社会文化知识及其交际特点，能学会批判性接受德语国家文化。

6) 学生能思考并探讨德语国家文化与中华文化的异同，能分析并学习应对跨文化交际问题。

7) 培养学生对文化的包容性，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

8) 学生能在跨文化交际活动中自觉传播中华文化和推动构建人类命运共同体。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L	能力要求	H	研究能力	H

04				
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

3. 语音阶段：每课12个周课时，6周内完成语音阶段六课学习。

4. 精读单元：每课12个周课时，10周内完成10个单元的教学任务。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 无先修课要求。

2. 教学方法建议：《当代大学德语》第一册为主要教材，教学以学生为主体，教师为主导，教师讲授与学生课堂练习的时间比例适当，注重培养学生独立思考和灵活运用的能力，通过大量练习把讲授的词汇、表达、句式、语法知识等转化为语言技能，结合课外作业提高学生基本技能。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

考核方式与考核要求：平时成绩**4**0%+期末考试成绩**6**0%=学期总成绩

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、保证出勤完整	40%	L01、04、06

期末成绩	期末闭卷考试	60%	L02、03、04

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 参考教材：

梁敏等: 《当代大学德语》1，北京大学出版社，2004

2. 参考资料：

王丽明等：《新求精德语教程1》，同济大学出版社，2002

Hilke Dreyer：《标准德语语法》， 外语教学与研究出版社 2001

Renate Luscher: 《德语语法大全上》, 外语教学与研究出版社 2002

Renate Luscher: Übungsgrammatik für Anfänger, Max Huber Verlag 2008

《德语精读 2》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	德语精读2				
	Basic German 2				
课程编码	3245075		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语及德语师范专业				
开课部门	外语学院德语系		课程负责人		
学时学分	学分：12	总学时：192	理论：	实验：	实践：
授课语言	双语				
先修课程	德语精读1				

二、 课程内容简介

德语精读2的设置是根据《高等学校德语专业德语本科教学大纲》的教学原则和教学要求为指导的，以培养学生的语言交际能力为中心，进行全面、严格的训练，为他们进入高年级的学习打好基础。要求学生熟练掌握以下知识点：动词变位、动词要求学生学会和掌握运用简单句的句法应用知识和理论知识，包括句子成分、各种简单句和加补足语的较复杂的句子结构模式并在运用过程中，逐步掌握和完善词的构形技巧，把语法知识与口语训练相结合，对学生进行熟巧训练，使学生较容易地掌握所学的语法知识，减轻由于变位和变格所造成的学习的困难，提高学习兴趣。在语言情景、交际意向、题材和体裁等语用范围层面上，把

语音、语法、词汇等语言知识的传授和听、说、读、写四项基本能力的训练有机地结合在一起，在夯实学生语言基础的同时，有效培养他们的跨文化交际能力。

三、 课程目标

学生能够熟练掌握德语的基本规律，并灵活运用。能够在丰富的教学活动中通过主动积累、梳理和整合，逐步掌握德语语言文字的特点及其运用规律，形成个体的言语经验，并在具体的语言情境中正确有效地运用语言进行基本交流沟通。 德语精读2具体语言学习要求如下：

5) 要求正确掌握德语语音，读音规则，拼读规则；
6) 认词不少于3000个，熟练掌握1500个左右的常用词和一定数量的习惯用语及固定搭配，并能在口笔语中运用；
7) 要求学生学会和掌握运用简单句的句法应用知识和理论知识，包括句子成分、各种简单句和加补足语的较复杂的句子结构模式并在运用过程中，逐步掌握和完善词的构形技巧，把语法知识与口语训练相结合，对学生进行熟巧训练，使学生较容易地掌握所学的语法知识，减轻由于变位和变格所造成的学习的困难，提高学习兴趣。
8) 通过讨论、做对话练习及翻译练习，注意培养学生的听说读写的综合技能。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H

L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

（建议）每课12个周课时，16周内完成16个单元的教学任务。

五、 先修课要求及教学方法建议

3. 先修课程：德语精读1。
4. 教学方法建议：《当代大学德语》第二册为主要教材，教学以学生为主体，教师为主导，教师讲授与学生课堂练习的时间比例适当，注重培养学生独立思考和灵活运用的能力，通过大量练习把讲授的词汇、表达、句式、语法知识等转化为语言技能，结合课外作业提高学生基本技能。

六、 考核方式

4. 必修课：见考试大纲
5. 考核方式与考核要求：平时成绩**4**0%+期末考试成绩**6**0%=学期总成绩
6. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作	40%	L01、04、06

	业、保证出勤完整		
期末成绩	期末闭卷考试	60%	L02、03、04

七、 教材、参考文献与其他教学资源

3. 参考教材:

梁敏等: 《当代大学德语》2，外语教学与研究出版社，2004

4. 参考资料:

王丽明等：《新求精德语教程1》，同济大学出版社，2002

Hilke Dreyer：《标准德语语法》， 外语教学与研究出版社 2001

Renate Luscher: 《德语语法大全上》，外语教学与研究出版社 2002

Renate Luscher: Übungsgrammatik für Anfänger, Max Huber Verlag 2008

《基础德语 3》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td>课程名称</td><td colspan="5">基础德语3
Comprehensive German 3</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245003</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语及德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">张为</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：6</td><td>总学时：96</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德汉双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

基础德语3的设置是根据《高等学校德语专业德语本科教学大纲》的教学原则和教学要求为指导的，以培养学生的语言交际能力为中心，进行全面、严格的训练。让学生熟悉各种不同交际场景、掌握重点语法，把语法知识与口语训练相结合，使学生较容易地掌握所学的语法知识，提高学习兴趣。在语言情景、交际

意向、题材和体裁等语用范围层面上，把语音、语法、词汇等语言知识的传授和听、说、读、写四项基本能力的训练有机地结合在一起，在夯实学生语言基础的同时，有效培养他们的跨文化交际能力。

三、 课程目标

4. 培养学生的语言应用能力

1）要求正确掌握德语语音，读音规则，拼读规则；要能熟悉运用所学过的语法知识分析文章，理解句中含义。

2） 认词不少于 3000-4000 个，熟练掌握 2000-2500 个常用词和一定数量的习惯用语及固定搭配，并能在口笔语中运用；

3）通过讨论、做对话练习及翻译练习，注意培养学生的听说读写的综合技能。

5. 提升学生的学习能力与思维品质

6) 培养学生主动学习德语的意愿，养成自觉学习的良好习惯，树立明确合理的长期学习目标，探索行之有效的德语学习方法。

7) 引导学生在学习过程中，不断进行自我反思与评价，改进完善现有的学习策略。

8) 在教学活动中，通过小组或团队合作的方式，促进学生充分发挥个人特长，培养学 生的团队意识与协作能力。

9) 学生在掌握德语表达形式的基本规律和建构后，能够基本了解德语所体现的思维方式特点。

10) 学生能有意识地将德语和母语及其他外语进行比较，能利用多语优势，从多元视角认识和分析较复杂的问题，在丰富的语言实践中，开拓思维，提升能力。

6. 增强学生的文化意识与文化自信

5）学生在学习德语的过程中，同时了解和熟悉德语国家基本的社会文化知识及其交际特点，能学会批判性接受德语国家文化。

6）学生能思考并探讨德语国家文化与中华文化的异同，能分析并学习应对跨文化交际问题。

7）培养学生对文化的包容性，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

8）学生能在跨文化交际活动中自觉传播中华文化和推动构建人类命运共同体。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

以《当代大学德语》第三册为主要教材，本课程每周6课时，16个教学周共计96课时。每单元需用8-14课时，学期共完成约7-12单元。

五、 先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语1-2

教学方法：教学以学生为主体，教师为主导，教师讲授与学生课堂练习的时间比例适当，结合课外作业提高学生基本技能。

六、 考核方式

见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、完成随堂测试、期中考试	40%-60%	L01、04、06
期末考试	闭卷考试	60%-40%	L02、03、05

七、 教材、参考文献与其他教学资源

1、参考教材：

梁敏等: 《当代大学德语》2-3，外语教学与研究出版社，2004

2、参考资料：

王丽明等：《新求精德语教程》3，同济大学出版社，2002

《德语语法3》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语语法3</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Grammar 3</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247044</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业，德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">刘畅</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：4</td><td>总学时：64</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德语，汉语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1-2，德语语法1-2</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

本课程为专业必修课。

教学目标和内容：要求学生掌握基本的语法知识、掌握相当数量的常用词和习惯用语及固定搭配，并能在口语中应用、巩固已学语法知识，做到融会贯通、扩大知识面，对德语国家的语言习惯有一定的了解，掌握一定的德语国家的人文知识和科技知识。

教学方法：教学以学生为主体，教师为主导，课上和课上相结合，注重培养学生独立思考和灵活运用的能力。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定。

L02：掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法。

L03：具有扎实的专业素质。

L04：具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力。

L05：具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力。

L06：理解学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神，能够在所从事工作中积极、有效地进行协作与研讨。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

以《当代大学德语》第三册为主要教材，本课程每周4课时，16个教学周共计64课时。每单元需用4课时，学期共完成16单元。

第一周 目的从句和被动态1-2（4学时）

第一节 目的从句

第二节 现在时被动态

第三节 过去时被动态

第四节 无人称被动态

第二周 被动态3-4及代词es（4学时）

第一节 完成时被动态

第二节 过去完成时被动态

第三节 带情态动词的被动态

第四节 代词es

第三周 被动态5-7（4学时）

第一节 从句中的被动态

第二节 不定式词组中的被动态

第三节 状态被动态

第四节 被动态复习

第四周 复合句及补足语（4学时）

第一节 简单句和复合句

第二节 复合连词zwar…aber

第三节 复合连词nicht nur…sondern auch

第四节 动词补足语复习

第五周 关系从句（4学时）

第一节 第一、三、四格关系代词

第二节 带介词的关系代词

第三节 关系代词was, wer

第四节 复习

第六周 关系从句及第二虚拟式的礼貌用法（4学时）

第一节 第二格关系代词

第二节 复习

第三节 第二虚拟式的礼貌用法

第四节 复习

第七周 期中测试及讲评（4学时）

第八周 第二虚拟式（4学时）

第一节 表示现在的第二虚拟式

第二节 表示过去的第二虚拟式

第三节 第二虚拟式用法

第四节 第二虚拟式用法

第九周 第二虚拟式及被动句（4学时）

第一节 被动句中的第二虚拟式

第二节 被动句替代形式

第三节 第二虚拟式复习

第四节 第二虚拟式复习

第十周 第二虚拟式及其他（4学时）

第一节 第二虚拟式与直陈式对比

第二节 扩展从句

第三节 同位语

第四节 复习

第十一周 第二虚拟式及其他（4学时）

第一节 情态动词的第二虚拟式

第二节 目的从句damit

第三节 不定式词组ohne…zu

第四节 复习

第十二周 间接引语（4学时）

第一节 第一虚拟式

第二节 间接引语的表达形式

第三节 间接提问和间接要求

第四节 复习

第十三周 将来时及让步用法（4学时）

第一节 第一将来时

第二节 第二将来时

第三节 让步从句obwohl/obgleich

第四节 让步副词trotzdem

第十四周 分词定语（4学时）

第一节 第一分词作定语

第二节 第二分词作定语

第三节 扩展定语

第四节 复习

第十五周 定语（4学时）

第一节 形容词配价

第二节 形容词配价

第三节 定语类型

第四节 定语类型

第十六周 说明语从句（4学时）

第一节 让步从句auch wenn

第二节 说明语从句soviel, soweit

第三节 方向副词her

第四节 方向副词hin

五、 先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1-2，德语语法1-2

2.教学方法建议：教学以学生为主体，教师为主导，注重培养学生独立思考和灵活运用的能力。

六、 考核方式

必修课：见考试大纲

七、 教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：梁敏等: 《当代大学德语》3，外语教学与研究出版社，2004

2.参考文献：

（1）《标准德语语法》精解与练习，Hilke Dreyer, 外语教学与研究出版社 2001.

（2）《德语语法大全》下, Renate Luscher, 外语教学与研究出版社, 2002.

（3）Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Renate Luscher, Max Huber Verlag 2001.

八、 备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《基础德语 4》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">基础德语4</td></tr>
<tr><td colspan="5">Comprehensive German 4</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245004</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语及德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">张为</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：6</td><td>总学时：96</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德汉双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

基础德语4的设置是根据《高等学校德语专业德语本科教学大纲》的教学原则和教学要求为指导的，以培养学生的语言交际能力为中心，进行全面、严格的训练。让学生熟悉各种不同交际场景、掌握重点语法，把语法知识与口语训练相

结合，使学生较容易地掌握所学的语法知识，提高学习兴趣。在语言情景、交际意向、题材和体裁等语用范围层面上，把语音、语法、词汇等语言知识的传授和听、说、读、写四项基本能力的训练有机地结合在一起，在夯实学生语言基础的同时，有效培养他们的跨文化交际能力。

三、 课程目标

1. 培养学生的语言应用能力

    4) 要求正确掌握德语语音，读音规则，拼读规则；要能熟悉运用所学过的语法知识分析文章，理解句中含义。
    5) 认词不少于 3000-4000 个，熟练掌握 2000-2500 个常用词和一定数量的习惯用语及固定搭配，并能在口笔语中运用；
    6) 通过讨论、做对话练习及翻译练习，注意培养学生的听说读写的综合技能。

2. 提升学生的学习能力与思维品质

    6) 培养学生主动学习德语的意愿，养成自觉学习的良好习惯，树立明确合理的长期学习目标，探索行之有效的德语学习方法。
    7) 引导学生在学习过程中，不断进行自我反思与评价，改进完善现有的学习策略。
    8) 在教学活动中，通过小组或团队合作的方式，促进学生充分发挥个人特长，培养学 生的团队意识与协作能力。
    9) 学生在掌握德语表达形式的基本规律和建构后，能够基本了解德语所体现的思维方式特点。
    10) 学生能有意识地将德语和母语及其他外语进行比较，能利用多语优势，从多元视角认识和分析较复杂的问题，在丰富的语言实践中，开拓思维，提升能力。

3. 增强学生的文化意识与文化自信

    5) 学生在学习德语的过程中，同时了解和熟悉德语国家基本的社会文化知识及其交际特点，能学会批判性接受德语国家文化。
    6) 学生能思考并探讨德语国家文化与中华文化的异同，能分析并学习应对跨文化交际问题。

7) 培养学生对文化的包容性，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

8) 学生能在跨文化交际活动中自觉传播中华文化和推动构建人类命运共同体。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

以《当代大学德语》第四册为主要教材，本课程每周6课时，16个教学周共计96课时。每单元需用8-14课时，学期共完成约7-12单元。

五、 先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语1-3

教学方法：教学以学生为主体，教师为主导，教师讲授与学生课堂练习的时间比例适当，结合课外作业提高学生基本技能。

六、 考核方式

见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、完成随堂测试、期中考试	40%-60%	L01、04、06
期末考试	闭卷考试	60%-40%	L02、03、05

七、 教材、参考文献与其他教学资源

1、参考教材：

梁敏等: 《当代大学德语》4，外语教学与研究出版社，2004

2、参考资料：

王丽明等：《新求精德语教程》4，同济大学出版社，2002

《德语语法 4》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语语法4</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Grammar 4</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247045</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业，德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">刘畅</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：4</td><td>总学时：64</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德语，汉语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1-3，德语语法1-3</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

本课程为专业必修课。

本课程是德语语法1、2、3的延续，并与《基础德语4》配合教学。本课程除了讲授个别新的语法点，还要对前面学过的语法点进行深化、总结。另外，词汇的总结也是本课程的一大重点，本课程将配合基础德语的课文讲授常用词语和习惯用语及固定搭配。

教学目标：要求学生掌握基本的语法知识、掌握相当数量的常用词和习惯用语及固定搭配，并能在口语中应用、做到融会贯通、扩大知识面，对德语国家的语言习惯有一定的了解，掌握一定的德语国家的人文知识和科技知识。最后总体巩固和复习已学语法知识，最终通过大学德语专业四级的考试。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定。

L02：掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法。

L03：具有扎实的专业素质。

L04：具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力。

L05：具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力。

L06：理解学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神，能够在所从事工作中积极、有效地进行协作与研讨。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

以《当代大学德语》第四册为主要教材，本课程每周4课时，16个教学周共计64课时。每单元需用4课时，学期共完成16单元。

第一周 间接引语（4学时）

第一节 第一虚拟式

第二节 间接引语的表达形式

第三节 间接提问和间接要求

第四节 复习

第二周 将来时及让步用法（4学时）

第一节 第一将来时

第二节 第二将来时

第三节 让步从句obwohl/obgleich

第四节 让步副词trotzdem

第三周 分词定语（4学时）

第一节 第一分词作定语

第二节 第二分词作定语

第三节 扩展定语

第四节 复习

第四周 定语（4学时）

第一节 形容词配价

第二节 形容词配价

第三节 定语类型

第四节 定语类型

第五周 说明语从句（4学时）

第一节 让步从句auch wenn

第二节 说明语从句soviel, soweit

第三节 方向副词her

第四节 方向副词hin

第六周 介词及从句（4学时）

第一节 第二格介词

第二节 关系从句复习

第三节 无连词条件句

第四节 复习

第七周 期中测试及讲评（4学时）

第八周 动词补足语（4学时）

第一节 形容词补足语

第二节 名词补足语

第三节 间接引语中的虚拟式

第四节 复习

第九周 动词补足语及其他（4学时）

第一节 扩展补足语

第二节 功能动词结构

第三节 比较句je desto

第四节 形容词比较级

第十周 不定式及其他（4学时）

第一节 scheinen zu

第二节 haben zu

第三节 绝对比较形式

第四节 最高级副词

第十一周 不定式及其他（4学时）

第一节 省略

第二节 第一和第二不定式

第三节 不定式词组(an)statt zu

第四节 sollen的用法

第十二周 命令式及其他（4学时）

第一节 sollen和wollen的主观用法

第二节 命令式

第三节 其他命令形式

第四节 复习

第十三周 框型结构及其他（4学时）

第一节 破框结构

第二节 后场

第三节 情态动词的主观用法

第四节 复习

第十四周 框型结构及其他（4学时）

第一节 前场

第二节 前场

第三节 名词词组I

第四节 名词词组I

第十五周 名词词组及其他（4学时）

第一节 名词词组II

第二节 名词词组II

第三节 名词风格和动词

第四节 名词风格和动词

第十六周 比较句及其他（4学时）

第一节 比较句während

第二节 比较句während

第三节 主谓一致

第四节 主谓一致

五、 先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1-3，德语语法1-3

2.建议教学方法：

（1）教学策略：课堂讲授、小组报告、小组讨论、课外延伸练习

（2）方法建议：鼓励学生主动学习、多练习、多交流、多讨论，课后多运用

六、 考核方式

必修课：见考试大纲

七、 教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：梁敏等: 《当代大学德语》4，外语教学与研究出版社，2004

2.参考文献：

（1）《标准德语语法》精解与练习，Hilke Dreyer, 外语教学与研究出版社 2001.

（2）《德语语法大全》下, Renate Luscher, 外语教学与研究出版社, 2002.

（3）Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Renate Luscher, Max Huber Verlag 2001.

八、 备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《高级德语阅读1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	高级德语阅读1				
	Advanced German 1				
课程编码	3247035		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语及德语师范专业				
开课部门	外语学院德语系		课程负责人	黄河清，谈薇	
学时学分	学分：3	总学时：48	理论：√	实验：	实践：
授课语言	德汉双语				
先修课程	德语精读1-2，基础德语3，德语语法3，基础德语4，德语语法4				

二、 课程内容简介

依据教育部高等学校外语专业教学指导委员会德语组制定的高等学校德语专业德语本科教学大纲，将习近平新时代中国特色社会主义思想有机融入高年级德语读写能力的教学与人才培养中，全面提高学生读、说、写、译等各方面的德语综合技能，引导学生从跨文化视角阐释中国道路和中国智慧，坚定“四个自信”，提高思辨能力、跨文化能力和国际传播能力，成为有家国情怀、有全球视野、有专业本领的社会主义建设者和接班人。本课程包括实训课程。

三、 课程目标

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

以《新世纪高等学校德语专业本科生系列教材：高级德语（第1册）》和《理解当代中国：德语读写教程》为主要教材。

周次	章 节 题 目	内 容
1	Lektion 1 Kinder und Familie	Text A Die Glücksbringer Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
2	Lektion 1 Kinder und Familie	Text B Das Abenteuer Kind Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
3	Lektion 2 Schulwesen in	Text A Schüler im Stress Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u.

	Deutschland	Grammatikübungen
4	Lektion 2 Schulwesen in Deutschland	Text B Mach dich mal locker Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
5	Lektion 3 Bildung und Ausbildung	Text A Metall ist einfach mein Ding Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
6	Lektion 3 Bildung und Ausbildung	Text B Das Publikum von morgen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
7	Lektion 4 Studium in Deutschland	Text A Zwischen Schiller und Netzkultur Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
8	Lektion 4 Studium in Deutschland	Text B Vor dem Examen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
9	Lektion 5 Jobsuche und Arbeitswelt	Text A Fachkräftemangel in der Krisenzeit Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
10	Lektion 5 Jobsuche und Arbeitswelt	Text B Kann das Glück eine Worschtbude sein Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
11	Lektion 6 Literatur	Text A Evas Besuch Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
12	Lektion 6 Literatur	Text B Der erste Tag Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
13	Lektion 7 Sprache und Kultur	Text A Mehr Leidenschaft für Deutsch Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen

14	Lektion 7 Sprache und Kultur	Text B Experiment jenseits der Sprachkurse Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
15	Lektion 8 Aufbau im Osten	Text A Im Osten viel Neues Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
16	Lektion 8 Aufbaum im Osten	Text B Schwierige Suche nach gesicherten Verhältnissen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen

五、 先修课要求及教学方法建议

先修课程：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2。

1、教学策略：教师的课堂讲授和学生的课前预习、课堂练习及讨论相结合。每课布置课文相关的阅读、讨论或写作题目。

2、方法建议：培养学生自主学习能力，鼓励学生相互交流，充分利用多媒体与互联网，与学科教学结合。

六、 考核方式

见考试大纲

考核方式	考核要求	比 重 (%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、完成随堂测试、期中考试	40%-60%	L01、04、06

期末考试	闭卷考试	60%-40%	L02、03、05

七、 教材、参考文献与其他教学资源

教材：

5. 孔德明等: 《理解当代中国：德语读写教程》，外语教学与研究出版社，2023
6. 陈晓春等：《新世纪高等学校德语专业本科生系列教材：高级德语（第1册）》，上海外语教育出版社，2012.

参考资料：

《文化视窗 高级德语教程 1》 钱敏汝 外语教学与研究出版社 2011

《大学德语教程（三年级、上册）》 徐智儿 上海外语教育出版社 1999

《高级德语阅读 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	高级德语阅读2				
	Advanced German 2				
课程编码	3247036		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语及德语师范专业				
开课部门	外语学院德语系		课程负责人	黄河清，谈薇	
学时学分	学分：3	总学时：48	理论：√	实验：	实践：
授课语言	德汉双语				
先修课程	德语精读1-2，基础德语3，德语语法3，基础德语4，德语语法4，高级德语阅读1				

二、课程内容简介

依据教育部高等学校外语专业教学指导委员会德语组制定的高等学校德语专业德语本科教学大纲，将习近平新时代中国特色社会主义思想的学习与演讲能力的训练相结合，通过“理解当代中国”“中国和世界”两个主要板块和演讲策略的讲解与演练，从分项输入到融合输出，达成理解中国、讲述中国的教学目标。本课程包括实训课程。

三、课程目标

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

以《新世纪高等学校德语专业本科生系列教材：高级德语（第1册）》和《理解当代中国：德语读写教程》为主要教材。

周次	章 节 题 目	内　　容
1	Lektion 1 Landwirtschaft	Text A Lebensmittel sorgen für ein Plus im Export Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
2	Lektion 1 Landwirtschaft	Text B Von Milchpreisen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
3	Lektion 2 Die Zukunft der Stadt	Text A Konzepte für die Zukunft der Stadtentwicklung

		Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
4	Lektion 2 Die Zukunft der Stadt	Text B Stadtplanung im 21, Jh. Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
5	Lektion 3 Energie und Umweltpolitik	Text A So glingt die Enegiewende in Deutschland Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
6	Lektion 3 Energie und Umweltpolitik	Text B Sonne,Wind, Wasser, Erdwärme Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
7	Lektion 4 Reisen	Text A Grüner Reisen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
8	Lektion 4 Reisen	Text B Kanäle und Seen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
9	Lektion 5 Literatur	Text A Die Familiengruft Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
10	Lektion 5 Literatur	Text B Die Familie Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
11	Lektion 6 Frauen und Beruf	Text A Warum Frauen im Führungsetagen so selten sind Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
12	Lektion 6 Frauen und Beruf	Text B Immer mehr Frauen bringen das Geld nach Hause Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen

13	Lektion 7 Altenpflege	Text A Illegale Seniorenbetreuung Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
14	Lektion 7 Altenpflege	Text B Leben für die Eltern Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
15	Lektion 8 Zuwanderung und Integration	Text A Einfach so wie die Nationalmannschaft Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
16	Lektion 8 Zuwanderung und Integration	Text B Chef in der fremden Heimat Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2，高级德语阅读1

1、教学策略：教师的课堂讲授和学生的课前预习、课堂练习及讨论相结合。每课布置课文相关的阅读、讨论或写作题目。

2、方法建议：培养学生自主学习能力，鼓励学生相互交流，充分利用多媒体与互联网，与学科教学结合。

六、考核方式

见考试大纲

考核方式	考核要求	比　重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、完成随堂测试、期中考试	40%-60%	L01、04、06

期末考试	闭卷考试	60%-40%	L02、03、05

七、教材、参考文献与其他教学资源

1、参考教材：

《理解当代中国——德语演讲教程》，外语教学与研究出版社，2022

《高级德语（第二册）》 陈小春　上海外语教育出版社　2013

2、参考书目：

（1）《文化视窗 高级德语教程 2》 钱敏汝　外语教学与研究出版社　2011

（2）《德语高级阅读》 Ralf Glitza　外语教学与研究出版社　2007

（3）《大学德语教程（三年级、下册）》 徐智儿　上海外语教育出版社 1999

《德语教学教案编写与课程设计》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语教学教案编写与课程设计</td></tr>
<tr><td colspan="5">Teaching German: Lesson Planning and Curriculum Design</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245072</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业/德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">杨梦萦</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文+德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

课程以德语教学法应用、中小学德语语言文化类课程教学实施为内容，通过理论与实践相结合的方式，为学生搭建课程设计必备的理论基础，并提供课程实践机会。让学生在观摩、实操等实践过程中学习、体会、应用相关教学理论以及教书育人的技巧和方法，树立其课标意识，发展其课程思政能力，掌握学科核心素养，为日后打下良好的教学理论与实践能力基础。

在教学法部分，除听、说、读、写四项语言技能外，课程还将涉及词汇、语法、语音、国情、教学思想等重要主题领域。在教学实施部分，课程涵盖教案编写与政策解读两大模块，学生将通过课程观摩、教案编写等环节，运用之前所学的理论知识，在实践中深入体会。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念

L02：家国情怀

L03：知识要求

L04：能力要求

L05：素质要求

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H、M	理想信念与道德规范	H、M
L02	家国情怀	M、H	知识基础	M、H
L03	知识要求	H、H	专业素养	H、H
L04	能力要求	H、H	研究能力	H、H
L05	素质要求	H、M	创新发展能力	H、M
L06	交流合作	M、H	国际视野与交流合作能力	M、H

四、 教学内容、要求及进度安排

第一章 德语教学法（9学时，支撑课程目标L03）

第一节 基本语言技能的教授思路和方法

第二节 专题教学的基础教授思路和方法

第三节 教学方法多样性及其影响因素

第二章 课程思政（7学时，支撑课程目标L01、L02）

第一节 概念、定义与内涵

第二节 方法与路径

第三节 难点与解决办法

第三章 教案编写与课程设计（12学时，支撑课程目标L04、L06）

第一节 定义和功能、意义及重要性

第二节 基本要素与步骤

第三节 方式与方法

第四节 课后反馈与设计

第四章 政策认识（4学时，支撑课程目标L05）

第一节 普通高中德语课程标准

第二节 中小学教师能力标准

第三节 学科核心素养

五、 先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：可用教师讲授、课堂观摩、小组研讨、课后阅读相结合等方式。建议根据不同的教学专题设计与其内容相匹配的课程活动，以理论为基础，实践为抓手，产出为导向。

六、 考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	平时成绩	30	01、03
考查	实践成绩	50	02、04

考查	反思报告	20	05、06

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、 教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：本课程章节内容由教师据需求自行整合资料，再串联搭建。

2.选用教材：无

3.参考文献：

迪特玛尔·罗斯勒[德]：对外德语教学法导论，上海，同济大学出版社，2021。

杨晓慧（主编）：习近平总书记教育重要论述讲义，北京：高等教育出版社，2022。

余文森著：核心素养导向的课堂教学，上海：上海教育出版社，2017。

中华人民共和国教育部：普通高中德语课程标准（2017年版2020年修订），北京：人民教育出版社，2020。

Claudio Di Meola, Joachim Gerdes, Livla Toelli (Hrsg.): Germanistische Linguistik und DaF-Didaktik. Berlin: Frank & Timme GmbH, 2019.

Jörg Roch, Sandra Drumm (Hrsg.): Berufs-, Fach- und Wissenschaftssprachen. Didaktische Grundlagen. Tübingen: Narr Francke Attempto, 2018.

Katja Sonnheim: 75 einfache Spiele ohne viel Vorbereitung für den Deutschkurs. Deutsch als Fremdsprache lernen. Cheboksary: Ekaterina Klaer, 2020.

Michaela Brinitzer, Hans-Jürgen Kroemer, Monika Möller- Frorath, Loirdes Ros: DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2016.

4.课程网址：无

5.相关教学资源网址：

http://german.people.com.cn

http://german.china.org.cn

http://german.chinatoday.com.cn

http://german.cri.cn

http://german.beijingreview.com.cn

八、 备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语会话》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	(中文)德语会话				
	(英文) German Conversation				
课程编码	3247001		课程性质	专业选修	
课程类型	专业课程				
适用专业	德语语言文学				
开课部门	外国语学院德语系		课程负责人		
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	德语				
先修课程	德语精读1—2、基础德语3、德语语法3				

二、 课程内容简介

本课程是德语专业大学本科专业基础选修课程，授课时间为大学二年级或三年级上学期。教学内容为与学生日常生活和我国及德语国家地区政治、经济、社会、文化问题有关的交流会话。

三、 课程目标

使学生能够熟练地用德语就日常生活和学习过的社会生活题材与德语国家人士进行对话交流，能够用德语对相关专题内容进行一般性讨论。学生用德语表达时，语音语调较好，用词造句基本正确，思想表达清楚；能够经过准备或借助所给材料或就个人所见所闻，做至少5-6分钟的连贯叙述，语速为每分钟60-70词；略经准备就某一题目做2-3分钟的连贯性即席讲话，条理清楚，无重大语言错误。

L01：理想信念与道德规范。

L02：知识基础。

L03：专业素养。

L04：研究能力。

L05：创新发展能力。

L06：国际视野与交流合作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
LO2	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H

	技能和方法			
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第十七章 Alltagsleben 学时：2

第十八章 Freizeit 学时：2

第十九章 Studium 学时：2

第二十章 Beruf 学时：2

第二十一章 Unterhaltung 学时：2

第二十二章 Sitten und Gebräuche 学时：2

第二十三章 Gesundheit 学时：2

第二十四章 Generationen 学时：2

第二十五章 Geschlechterbild 学时：2

第二十六章 Wirtschaft 学时：2

第二十七章 Wissenschaft 学时：2

第二十八章 Kulturschock 学时：2

第二十九章 Umwelt 学时：2

第三十章 Literatur 学时：2

第三十一章 Kunst 学时：2

第三十二章 Geschichte 学时：2

五、先修课要求及教学方法建议

先修课：德语精读1—2、基础德语3、德语语法3

教学方法建议：

1、教学策略：课堂讲授、单人练习、小组练习及讨论、课外延伸阅读和分组练习相结合。

先修课程：

德语基础1，德语基础 2，德语语法 1，德语语法 2，德语听力1，德语听力 2。

2、方法建议：鼓励学生多练习，相互交流，重在实际练习，充分利用多媒体与互联网，与学科教学结合。

六、考核方式

该课程采取平时练习检测加期末考试相结合的考核方式。

学期总成绩 100% = 平时成绩30% + 期末考试成绩70%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

平时成绩	包括出勤、课堂练习、平时测验、课后作业等	30%	01、03、06
期末考试	口试	70%	02、04、05

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

德语口语教程（第二册） 钱敏汝 上海外语教育出版社 2008

中德国情口译教程 马宏祥 外语教学与研究出版社 2015

《德国历史1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德国历史1</td></tr>
<tr><td colspan="5">German History 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247004</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语，世界史</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">安尼</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：36</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、德双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1—4；德语语法1—4；德语泛读1—2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程讲授范围从古代晚期到19世纪末，按时代划分为七个单元（古代晚期、中世纪早期、中世纪盛期、中世纪晚期、近代早期、近代、现代），内容覆盖政治(P) 、文化(K)、教育(B)以及重要历史人物(G)。主要教学目的在于，通过本课程的学习，使学生对德国历史有概括性了解，启发学生有深入了解历史人物事件的兴趣；提升德语文献阅读的基本能力（至少完成 1 个德语课堂报告，表达清

楚，论据充分，有一定见解）；启发学生的独立思考能力，发掘学生的学术潜力。

三、课程目标

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
LO2	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

进度如下（参考）：

1	Einführung Einheit I:	导言，课程简介；参考书目 1. Der frühe Germanenmythos	2	1. 《尼伯龙人之歌》

	Die Spätantike	2. Völkerwanderung		2. 《一本危险的书》 3. 《神圣罗马帝国》
2	Einheit II: Das Frühmittelalter	3. Karl der Große und die kulturelle Erneuerung in der Karolingerzeit 4. Otto der Große	2	1. 《神圣罗马帝国》 2. 《中世纪历史与文化》 3. 《德国人》视频
6	Rückblick und Diskussion	1. Sitten und Gebräuche der Germanen 2. Königskrönung Ottos des Großen	2	阅读文献及讨论
7	Einheit III: Kampf zwischen Kaiser und Papst	1. Der Investiturstreit 2. Heinrich IV. und Gang nach Canossa 3. Kaiser Friedrich II.	2	1.《中世纪历史与文化》 2.《皇帝腓特烈二世的故事》 3. 《德国人》视频
8	Einheit IV: Das Spätmittelalter. Eine Krisenzeit?	1. Stadt, Hanse, Ostsiedlung 2. Die Gründung der Universität Prag 3. Pest, Schisma	4	1. Gründungswelle der deutschen Universitäten 2. 历史上的危机时代
10	Einheit V: Frühe Neuzeit	3. Renaissance und Humanismus 4. Luthers Kampf gegen Rom	2	1. Europa um 1500 2. Luthers Verdienste
11	Einheit VI: 17. Jahrhundert	1. Der Dreißigjährige Krieg 2. Vanitas und Carp diem	4	1. 席勒《华伦斯坦》 2. 《古斯塔夫二世传》 3. 《痴儿西木传》
13	Einheit VII: Preußenmythos	1. Preußen wird Königreich 2. Friedrich der Große	4	1. 《德国人和他们的神话》

	und Friedrich II.			2. 《德意志历史上的民族与宗教》
15	Einheit VIII: Revolution und Restauration	1. Mythen der Nation 2. Ende des Heiligen Römischen Reichs deutscher Nation	2	1. 《德意志历史上的民族与宗教》 2. 《神圣罗马帝国》

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1—4；德语语法1—4；德语泛读1—2

2.教学方法建议：

课堂教学与学生课前预习、课后复习以及课外阅读相结合。教学应为学生课后自学创造条件，教师面授与学生课堂活动相结合。教师将使用各种教学手段，帮助学生直观理解教学内容，包括使用课件、电影、视频、图片、地图等，并将资料及时上传师星学堂，方便学生预习。教师要将培养语言能力与思维能力融合在一起，鼓励学生积极思考表达，扩宽人文知识，促进触类旁通的能力。

课堂报告与课外阅读：

学生在学期初选择阅读篇目进行课堂报告（8分钟以内）或领读文献。报告选题、成稿等准备阶段需要在教师帮助完成。课外阅读，中外文书目皆可，考核方式灵活，可通过课堂讨论、期末考试或提交中文读书报告进行考察评估。

课堂记录：利用企业微信共享文档功能，每次课轮流做课堂记录。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求：见考试大纲。

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

III. 中文教材及拓展：

27. 邢来顺，吴友法主编：《德国通史》（六卷本），南京：江苏人民出版社2019

28. 阿诺德·汤因比：《历史研究》（上、下），郭小凌等译，上海：上海人民出版社2017年

29. 埃米尔·路德维希著：《德国人——一个民族的双重历史》，杨成绪、潘琪译，北京：东方出版社2006

30. 彼得·克劳斯·哈特曼著：《神圣罗马帝国文化史》，刘新利、陈晓春、赵杰译，北京：东方出版社2005

31. 彼得·贾德森著：《哈布斯堡王朝》，杨乐言译，北京：中信出版社2017

32. 彼得·沃森著：《德国天才》（1-4），张弢等译，北京：商务印书馆2016

33. 布莱恩·蒂尔尼、西德尼·佩因特著：《西欧中世纪史》（第六版），袁伟伟译，北京：北京大学出版社2011

34. 杜美：《德国文化史》，北京大学出版社，北京1990

35. 弗里德里希·梅尼克著：《历史主义的兴起》，陆月宏译，南京：译林出版社2009

36. 赫尔弗里德·明克勒著：《德国人和他们的神话》，李维、范鸿译，北京：商务印书馆2017

37. 玛丽·弗尔布鲁克著：《德国史1918-2008》（第三版），卿文辉译，上海：上海人民出版社2018

38. 乔纳森·赖利-史密斯著：《十字军史》，欧阳敏译，北京：商务印书馆2016

39. 约阿希姆·布姆克著：《宫廷文化》（上、下），何珊、刘华新译，北京：三联书店2006

40. 克里斯托夫·B.·克里布斯著：《一本最危险的书——塔西佗<日耳曼尼亚志>——从罗马帝国到第三帝国》，荆腾译，南昌：江西人民出版社2015

41. 克里斯托弗·克拉克著：《梦游者》，董莹、肖潇译，北京：中信出版社2014

42. 约翰·赫伊哈津著：《中世纪的衰落》，刘军、舒炜等译，北京：北京大学出版社2014

43. 威廉·格斯曼著：《德国文化简史》，王旭译，桂林：广西师范大学出版社2017

44. 沃尔夫·勒佩尼斯著：《德国历史中的文化诱惑》，刘春芳、高新华译，南京：译林出版社2010

45. 伊丽莎·玛丽安·巴特勒著：《希腊对德意志的暴政》，林国荣译，北京：社会科学文献出版社2017

46. 盐野七生著：《皇帝腓特烈二世的故事》（上、下），田建国、田建华译，北京：中信出版集团2018

47. 朱孝远：《宗教改革与德国近代化道路》，人民出版社2011

48. 罗伯特·高德福瑞著：《宗教改革掠影》，何德泽译，北京：群众出版社2014

49. 乌尔夫·迪尔迈尔等著：《德意志史》，孟钟捷等译，北京：商务出版社2018

50. 陈文海译注：《弗莱德加编年史》（第4卷及续编），北京：人民出版社2017

51. 恩斯特·贡布里希著：《世界小史》，吴秀杰译，桂林：广西师范大学出版社2016

52. 卡尔·施米特著：《大地的法》，刘毅、张陈果译，上海：上海人民出版社2017

IV. 原版教材

32. Krause, Jens-Uwe: Geschichte der Spätantike, UTB-Band Nr. 4761, A. Francke Verlag, Tübingen 2018.

33. Hilsch, Peter: *Das Mittelalter - die Epoche,* UTB-Band Nr. 2576, UVK Verlagsgesellschaft, Konstanz 2006.

34. Vocelka, Karl: *Frühe Neuzeit. 1500-1800, 2. Überarbeitete Auflage*, UTB-Band Nr. 2833, UVK Verlagsgesllschaft, Konstanz und München 2017.

35. Juneja, Monica und Wenzlhuemer, Roland: *Die Neuzeit. 1789-1914*, UTB-Band Nr. 3082, UVK Verlangsgesellschaft, Konstanz 2013.

36. Raff, Diether: *Deutsche Geschichte. Vom Alten Reich zur Bundesrepublik,* Max Hueber Verlag, München 1989.

37. Yao Bao: Die deutsche Geschichte in Grundzügen（《德国简史教程》），上海：外教社2005

拓展阅读

38. Bumke, Joachim: *Höfische Kultur. Literatur und Gesellschaft im hohen Mittelalter,* Deutscher Taschenbuch Verlag, 2005.

39. Schmidt, Georg: *Wandel durch Vernuft. Deutsche Geschichte im 18. Jahrhundert,* C.H.Beck, München 2009.

40. Deutscher Bundestag Referat Öffentlichkeitsarbeit (hrsg.): *Fragen an die deutsche Geschichte. Ideen, Kräfte, Entscheidungen von 1800 bis zur Gegenwart. Historische Ausstellung im Reichstagsgebäude in Berlin,* Katalog 15. Auflage. Bonn 1989.

41. Dietez, Anita und Walter: *Ewiger Friede? Dokumente einer deutschen Diskussion um 1800,* Gustav Kiepenheuer Verlag, Leipzig und Weimar 1989.
42. Stürmer, Michael: *Das Deutsche Reich. 1870-1919*, BvT, Berlin 2002.
43. Ullrich, Volker: *Deutsches Kaiserreich,* Fischer Verlag, Frankfurt am Main 2006.
44. Winkler, Heinrich August: *Deutsche Geschichte vom Ende des Alten Reiches bis zum Untergang der Weimarer Republik,* bpb, Bonn 2000.
45. Beuys, Barbara: *Familienleben in Deutschland. Neue Bilder aus der deutschen Vergangenheit,* Rowohlt Taschenbuch Verlag, Hamburg 1990.
46. Browning, Christopher R., übersetzt von Jürgen Peter Krause: *Ganz normale Männer. Das Reserve-Polizeibataillon 101 und die „Endlösung" in Polen,* Erweiterte Neuausgabe, Rowohlt Taschenbuch Verlag, Hamburg 2011.
47. Brunner, Bernd: *Nach Amerika. Die Geschichte der deutschen Auswanderung,* Verlag C. H. Beck, München 2009.
48. Burke, Peter, übersetzt von Michael Bischoff: *Was ist Kulturgeschichte?* bpb, Berlin 2005.
49. Clark, Christoph: *Preußen. Aufstieg und Niedergang 1600-1947,* Aus dem Englischen von Richard Barth, Norbert Juraschitz und Thomas Pfeiffer, Pantheon Verlang, München 2008.
50. Dietrich, Richard (hrsg.): *Berlin. Zehn Kapitel seiner Geschichte,* Walter de Gruyter, Berlin 1981.
51. Fontane, Theodor: *"Wie man in Berlin so lebt." Beobachtungen und Betrachtungen aus der Hauptstadt,* Herausgegeben von Gotthard Erler, Aufbau Verlag Berlin, Berlin 2000.
52. Fontane, Theodor: *Meine Kinderjahre*, Sammlung Dieterich Verlagsgesellschaft, Leipzig 1992.
53. Glaser, Hermann: *Deutsche Kultur 1945-2000,* Ullstein Buchverlage, Berlin 1999.
54. Glaser, Hermann: *Kleine Kulturgeschichte Deutschlands im 20. Jahrhundert,* Verlag C. H. Beck, München 2002.
55. Hasenfratz, Hans-Peter: *Die Germanen. Religion, Magie, Kult, Mythus,* Verlag Herder, Erftstadt 2007.
56. Münkler, Herfried: *Die Deutschen und ihre Mythen*, Rowohlt Taschenbuch Verlag, Hamburg 2010.
57. Pollmann, Bernhard: *Lesebuch zur Deutschen Geschichte. Texte und Dokumente*

aus zwei Jahrtausenden. Harenberg, Dortmund 1989.

58. Schildt, Axel und Siegfired, Detlef: *Deutsche Kulturgeschichte. Die Bundesrepublik von 1945 bis zur Gegenwart*. Carl Hanser Verlag, München 2009.

59. Schubert, Kurt: *Jüdische Geschichte*, C. H. Beck, München 2002.

60. Sellen, Albert: *Geschichte 1*, Ernst Klett Verlag, Stuttgart 2010.

61. Stemberg, Günter (hrsg.): *Die Juden. Ein historisches Lesebuch*, C. H. Beck, München 1990.

62. Herzig, Arno: *Jüdische Geschichte in Deutschland. Von den Anfängen bis zur Gegenwart*, bpb, Bonn 2005.

七、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语文学选读 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)德语文学选读2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Selective Readings in German Literature 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245022</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语系本科三年级学生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德中双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1-4，德语语法1-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2，德国民间文学，德国初级文学</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程精选德语文学的经典作家作品，包括歌德、席勒、卡夫卡、黑塞、格拉斯等，题材涵盖诗歌、戏剧、寓言、童话、民间故事、中短篇小说和长篇小说，应在课前阅读，教师在课堂上引导讨论，同时提供锻炼和表演的机会。要求学生在阅读文本的基础上，分析作品的主题表现、人物塑造、情节安排、叙事视角、语言风格等，了解作品的社会内容、思想意义、审美特点以及作家的生平及创作，课后还需要阅读报告和笔记。学生通过大量的阅读，增加文学专业词汇，提升文学表达力，提高文学鉴赏力，并初步培养文学研究文献的识读与分析能力。通过阅读不同文学作品，学生进一步了解德语文学的发展脉络和基本线索，了解

文学思潮、流派的发生发展和基本特点。课程评估方式多样化，将形成性评价和终结性评价相结合，采用课堂发言、主题报告、课程论文等方式，促进学生积极思考，提高学生的文学素养和文化底蕴。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

目标1：通过本课程学习，学生能够对德语文学各时期的重要作家、重要作品的思想及艺术价值做出科学评价。

目标2：通过本课程学习，学生能够掌握了解德语文学史、文学运动及文学流派。

目标3：通过本课程学习，提高学生的文学素养，学生能够借助相关资料分析、评论、鉴赏德语文学作品的能力，培养学生对文学的热爱。

目标4：本课程借助对学习文学作品的分析和解读，培养学生的批判性思维和创造性思维，锻炼学生能够写出观点清晰的文学评论性文章，对文学研究形成入门性认识。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	毕业要求3，4	H	培养目标2	H
LO2	毕业要求4，5，6	H	培养目标3	M
L03	毕业要求1，6，7	M	培养目标4，6	H
L04	毕业要求5，8	H	培养目标4，5	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议从以下文本中选择，篇幅较长的建议选取片段，可根据内容自行增加，根据具体学时适当调整）

第一章 诗歌（2-6学时）

Andreas Gryphius: Es ist alles Eitel

Friedrich Hölderlin: Hälfte des Lebens

Johann Wolfgang Goethe: Erlkönig

Johann Wolfgang von Goethe: Prometheus

Brecht: Die Legende von toten Soldaten

Jakob van Hoddis: Weltende

Gottfried Benn: Kleine Aster

Paul Celan: Todesfuge

第二章 戏剧（4-8学时）

Jakob Michael Reinhold Lenz: Der Hofmeister

Gotthold Ephraim Lessing: Nathan der Weise

Georg Büchner: Dantons Tod

Bertolt Brecht: Leben des Galilei

Bertolt Brecht: Der gute Mensch von Sezuan

Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame

Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker

第三章 中短篇小说（4-8学时）

E. T. A. Hoffmann: Die Geschichte vom verlorenen Spiegelbilde

Heinrich von Kleist: Die Marquise von O....

Heinrich von Kleist: Michael Kohlhaas

Thomas Mann: Der Tod in Venedig

Stefan Zweig: Schachnovelle

Heinrich Böll: Die verlorene Ehre der Katharina Blum

Martin Walser: Ein fliehendes Pferd

Stefan Zweig: Brief einer Unbekannten.

Wolfgang Borchert: Nachts schlafen die Ratten doch

Wolfgang Borchert: Das Brot

Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa…

第四章 长篇小说（6-10学时）

Alfred Döblin: Berlin Alexanderplatz

Erich Maria Remarque: Im Westen nichts Neues

Günter Grass: Die Blechtrommel

Siegfried Lenz: Deutschstunde

Michael Ende: Die unendliche Geschichte

Vicki Baum: Menschen im Hotel

Joseph Roth: Hiob

Patrick Süskind: Das Parfum

Bernhard Schlink: Der Vorleser

Daniel Kehlmann: Die Vermessung der Welt

Wolfgang Herrndorf: Tschick

第五章 其他（2-4学时）

Das Nibelungenlied

Stefan Zweig: Die Welt von Gestern. Erinnerungen eines Europäers.

Gotthold Ephraim Lessing: Fabeln.

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1-4，德语语法1-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2，德国民间文学，德国初级文学

2.教学方法建议：从选定教材及其他相应课本和读物中选取作者在文学史上有一定地位和影响的文学作品短篇或选段，涉及体裁包括寓言、童话、民间故事、短篇小说和中篇小说。每篇文学作品主要由学生在课下阅读，课堂上由教师讲解并组织学生讨论，同时给与学生课堂实践与练习的机会（如专题报告），课后要求学生就相关课堂内容进行课外阅读及撰写读书报告或笔记。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂报告	1篇	20	课程目标1、2、3、4
闭卷考试	1次	60	课程目标1、2、3
读书报告	1篇	10	课程目标1、2、3、4
课堂讨论	10	10	课程目标1、2、4

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 韩瑞祥：《德语文学选集》，外语教学与研究出版社，2005。

2. 王炳均：《文学与认识》，外语教学与研究出版社，1997。

3. 薛思亮：《现代德语文学选读（1）》，外语教学与研究出版社，1988。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德国历史2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德国历史2</td></tr>
<tr><td colspan="5">German History 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247008</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：4</td><td>实验：0</td><td>实践：28</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1—4；德语语法1—4；德语泛读1—2；德国历史1</td></tr>
</table>

二、教学目的

该课程为德国历史课程的第二阶段。在该阶段，学生对德国历史有进一步的了解，对德国近现代历史中突出人物、事件有更为深入的认识。

能运用已经掌握的德语语言知识和本课程学习过程中不断掌握的德国历史知识，在学习期间尝试做10分钟专题报告。要求观点明确，表达清楚，论据充分，有一定的自己的见解，无明显的语言错误，并在报告后在教师的帮助下组织全班同学进行讨论。

学期结束前，完成一篇论文（中文5000字），要求观点明确，表达清楚，论据充分，有一定的自己的见解。

三、课程目标

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
LO2	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

专题一：普鲁士崛起 6课时

专题二：哈布斯堡王朝的没落 6课时

专题三：19世纪的民主运动与民族解放战争 6课时

专题四：一战的起因与后果 4课时

专题五：魏玛共和国的文化 6课时

专题六：战后德国的反思文化 4课时

五、先修课要求及教学方法建议

先修课：基础德语1-4， 德语语法1-4，德国历史1

教学以学生为主体、教师为主导, 注重培养学生独立思考的能力, 激发学生的学习兴趣。

六、考核方式

1.考核目标：

考核学生是否对整个德国历史有概括性的了解，对德国历史中的某几个突出性的人物、事件有较深入的认识等。

2.考核方式：

该课程采取平时报告、讨论加期末考试相结合的考核方式。

3.考核内容：

与教学及考核目标基本一致。

4.评分标准：

期末总成绩=平时成绩约20-40%+期末考试成绩约60-80%。

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、参考资料

参考书目：同德国历史1

《德语报刊选读 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语报刊选读 2</td></tr>
<tr><td colspan="5">Selected Readings of German Newspaper and Magazines 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3249020</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：10%</td><td>实验：无</td><td>实践：90%</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德、中双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语泛读1，德语初级文学</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

该课程为《德语报刊选读 1》的延续。全面介绍德语国家的国情，包括地理、人文、政治、经济、文化、教育、社会等各方面的基本情况，同时突出重点，以德国国情为主，兼顾介绍瑞士、奥地利国情。课程采用课下阅读、课题报告、讨论等多种教学手段相结合，使学生对德语国家国情有概括了解，扩充学生的知

识面，同时培养学生独立学习能力，独立完成课题报告，并能清晰地用德语进行讲述。

三、课程目标

训练学生读懂各种体裁和题材的德文报刊文章，加深对德语国家及世界政治、经济、文化、社会等各个方面的了解。要求学生能将报刊阅读中所学到的语言知识和概况知识加以综合运用，以提高语言的整体表达水平。培养学生根据所掌握的背景知识对时事做出判断与分析的能力。

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识、能力要求	H	专业素养	H
LO2	素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	反思能力	H	研究与创新能力	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

课程内容以阅读和专题分析为主，每次课教师带领学生根据时下热点阅读讲解一篇时事新闻，并补充背景资料及相关评论文章。该课分为以下专题：

第1-2周 南德意志报，政治板块；4学时

第3-4周 时代周报，文化板块；4学时

第5周 周法兰克福汇报，经济板块；2学时

第6周 世界报，知识板块；2学时

第7周 柏林日报，柏林板块；2学时

第8周 图片报，娱乐板块；2学时

第9周 明镜周刊，封面专题；2学时

第10周 明镜周刊，书评；2学时

第11周 明星周刊，体育板块；2学时

第12周 焦点杂志，健康板块；2学时

第13周 瑞士观察报，建议指导板块；2学时

第14周 苏黎世广告报，苏黎世板块；2学时

第15周 奥地利今日报，外裔人物板块；2学时

第16周 期末考试；2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语泛读1，德语初级文学

2. 教学方法建议：选择近期德文报纸和时事期刊上的文章，交由学生在课下阅读，课上教师讲解背景与难点，并带领学生就相关题目进行讨论。建议课程采用课下阅读、课题报告、讨论等多种教学手段相结合的教学模式。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

桂乾元、吴声白等编：《新编德语报刊教程》，外语教学与研究出版社，2016。

教学资料：

1) Süddeutsche Zeitung; 2) Frankfurter Allgemeine Zeitung; 3) Die Welt; 4) Die Zeit; 5) Welt am Sonntag; 6) Bild am Sonntag; 7) Bild－Zeitung; 8) Der Spiegel; 9) Der Stern; 10) Fokus; 11) Blick; 12) Tages-Anzeiger; 13) Heute

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德国问题研究专题》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德国问题研究专题</td></tr>
<tr><td colspan="5">Special Topics on Studies of German Issues</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247014</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 √选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">Benjamin van Well</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3—4，德语语法3—4，德语听力1—2，德语听说1—2，德语民间文学，德语初级文学选读，德语泛读1—2，德国概况</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程是就德国某一个方面或多个方面的专题研究的课程。授课时间在三年级下学期或四年级上学期。本课程除本系教师外，还在有条件的情况下请德语国家大学的教授学者或国内著名专家为本课程讲授，目标是培养学生独立学习能力，提高对德语国家专题研究的能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定。

L02：具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构。

L03：具有扎实的专业素质。

L04：熟悉文献检索方法，养成自主学习、同行交流和学科理解等不同角度进行反思的习惯，具备质疑、创新、分析和解决问题的能力。

L05：具有一定的问题意识和创新意识，能够运用国内外先进专业理论和批判性思维从不同角度分析真情境中的现象，并能发现、提炼并尝试解决实践中的问题。

L06：了解国外动态并初步形成比较能力。具备全球意识和开放心态，能够在跨文化背景下进行思想交流和合作。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	国际视野	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1.本课程是就德国某一个方面或多个方面的专题研究的课程。本课程除本系教师外，还在有条件的情况下请德语国家大学的教授学者或国内著名专家为本课程讲授。

2.教学内容涉及德语国家历史、文学、语言学、政治、经济、文化、教育、社会等各方面。

3.教学按专题进行，视具体内容每个专题分别占2-4课时。

4.第16周安排期末考试。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课程：德语精读1-2，基础德语3—4，德语语法3—4，德语听力1—2，德语听说1—2，德语民间文学，德语初级文学选读，德语泛读1—2,德国概况

2. 方法建议：教学分专题进行，学生课前收集和阅读相关专题的材料，课上采用教师讲授、学生讨论相结合的方式。学生课后提交书面专题报告。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂讨论和报告	学生能积极参与课堂讨论并完成报告。	40%	L01,L02,L03,L04,L05,L06
闭卷考试	学生具备一定的对德语国家进行专题研究的能力。	60%	L01,L02,L03,L04,L05

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

因为授课内容由授课教师根据所讲授的专题而定，所以无固定教材。

参考文献：

1.马洪祥、李文红编：《德语国家国情》，外语教学与研究出版社，2000.

2.刘翠梅编著：《德语国家概况》，北京大学出版社，2004.

3.Bonzena Homolkava编著：《德语国家概况》，吉林科学技术出版社，2003.

4.德国驻华使馆编写：《德国概况》，2006.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德国经济与政治》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德国经济与政治</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Economy and Politics</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3240099</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 √选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：√</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4；德语写作1-2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程综合介绍德国经济和德国政治中最重要的基础知识，内容以介绍德国经济实证为主，兼顾欧盟和国际政治经济问题。目标是使学生了解有关德国经济和政治的各类基础知识和基本概念，掌握相关的专业术语及专业词汇，能够对社会实践中相关的经济政治现象和案例做出正确的分析和判断。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，培养具有高尚职业道德、团结协作品质和高度社会责任感的人才。

L02：具有综合性的知识结构，掌握经济与政治专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养。

L03：具有优良思想道德素质、文化素质、体美劳素养、专业素质和健康的身心素质。

L04：具备经济与政治方面的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力。

L05：恪守学术道德，具有一定的问题意识和创新意识。

L06：理解学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神，具有组织协调能力，具备应对突发情况和适应社会变化的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	国际视野	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周　经济体制

第二周　社会福利市场经济体制与“德国病”

第三周　新州经济体制的转轨

第四周　新州的经济和转轨现状

第五周　经济政策与经济发展

第六周　增长政策、景气政策、结构政策、税收政策

第七周　分配政策、福利政策、劳动市场政策、价格政策

第八周　消费者政策、能源政策、环保政策、创新政策

第九周　财政政策

第十周　金融政策

第十一周　企业制度

第十二周　对外经济

第十三周　国际金融危机和欧洲债务危机下的德国经济

第十四周　德中经贸关系

第十五周　重新统一前的民主德国经济

第十六周　新经济制度

五、先修课要求及教学方法建议

5. 先修课要求：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4；德语写作1-2

6. 教学方法建议：本课程教学方法以导师与学生之间一对一辅导交流为主。

六、考核方式

1.考核目标：与教学目标一致。考核学生是否掌握最基本的篇章语言学知识能力、思辨能力、文化意识等。

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	出勤、课堂报告和作业	40%-50%	01、02、03、04
期末考试	闭卷考试	50-60%	02、03、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

赵劲编著：《经济德语》，上海外语教育出版社，2011

《Wirtschaftsdeutsch vn A – Z 》, Klett Verlag

陈健平著：《经济德语导读》，对外经济贸易大学出版社，2008

殷桐生著：《德国经济通论》，社会科学文献出版社，2017
迪特尔·格鲁瑟尔著：《德国统一史（第二卷）·货币、经济和社会联盟的冒险之举：与经济学原理相冲突却迫于形势的政治举措》，社会科学文献出版社，2016

《德语国家文学史 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语国家文学史2</td></tr>
<tr><td colspan="5">History of German Literature 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245070</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语、德语师范、世界史双学位</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">安尼、谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、德双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语国家文学史1 、德语文学选读1、初级德语文学</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程衔接德语国家文学史1，内容涵盖从19世纪下半叶现实主义文学到二战后重建时期的德语文学。学生将了解德语文学（包括德国、奥地利和瑞士文学）的历史发展轨迹，掌握德语国家所经历的各主要文学流派、各流派主要特色、代表作家和作品及发展变化规律。教师对文学史、代表作品及其经典阐释进行导读，学生须课前阅读原著或选段。学生通过大量的阅读，增加文学专业词汇，提升文学表达力，提高文学鉴赏力，并初步培养文学研究文献的识读与分析能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

目标1：学生将了解19世纪末之后百年德语文学史脉络，各主要文学流派、各流派主要特色、代表作家和作品及发展变化规律，扩大文学和史学知识面；

目标2：增加文学专业词汇，提升文学表达力，提高文学鉴赏力；

目标3：锻炼学生原始文献的识读与分析能力，培养研究辅助技能，为其从事深入的学术研究打下基础。

目标4：通过讨论、课堂报告等多种形式的学习形式，掌握倾听、表达、沟通、合作等基本技能，实现有效的合作学习，也培养学生自主学习的能力以及自主学习中的沟通交流能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	国际视野	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 现实主义文学（4学时，支撑课程目标1）

第一节 Historischer Hintergrund (Wiederholung)

Novelle: Gottfried Keller, Theodor Storm, Wilhelm Busch, Wilhelm Raabe, Friedrich Hebel

第二节 Literarische Merkmale des poetischen Realismus am Beispiel *Effi Briest* von Theodor Fontane

第二章 自然主义（4学时）

第一节 Politischer, sozialer Hintergrund; Merkmale des Naturalismus

第二节 Gerhart Hauptmann: Die Weber, Bahnwärter Thiel, Vor Sonnenaufgang

第三章 世纪之交的文学（4学时）

第一节 Politischer, sozialer Hintergrund

Krisen der Moderne; Ästhetizismus; Zusammenfassung verschiedener Stilrichtungen

第四节 Gemeinsamkeiten, Merkmale;

Beispiele: Rilke, Stefan George, Arthur Schnitzler, Ricarda Huch, Heinrich Mann und Thomas Mann (vor 1933)

第四章 表现主义（4学时）

第一节 Erklärung des Begriffs

Merkmale, Abgrenzung zum Ästhetizismus

第二节 Beispiele: Gottfried Benn, Jakob van Hoddis, Franz Kafka

第五章 魏玛民国时期的文学 （4学时）

第一节 Politischer, sozialer Hintergrund

Neue Sachlichkeit

第二节 Beispiel: Alfred Döblin, Kästner, Hermann Hesse, Robert Musil

第六章 纳粹德国与流亡文学 （4学时）

第一节 Politischer, sozialer Hintergrund

Kulturpolitik im Nationalsozialismus; Exil vs. Innere Emigration

第二节 Beispiele für unterschiedliche Exilerfahrungen; Brecht und sein episches Theater

第七章 战后废墟文学与四七社 （6学时）

第一节 Deutschland nach dem Krieg: Kulturpolitik während der Besatzungszeit

第二节 Trümmerliteratur: Autoren, Themen, Merkmale

Beispiele: Borchert, Böll, Grass, Dürrenmatt, Martin Walser

第五节 Beispiele: Böll, Grass, Dürrenmatt, Martin Walser; kurze Wiederholung

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语国家文学史1、德语文学选读1、德语初级文学选读

2.教学方法建议：课堂讲授，课前预习，课上讲读、讨论，课外延伸阅读。

六、考核方式

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂报告	1篇	20	课程目标1、2、3、4
闭卷考试	1次	60	课程目标1、2、3
出勤	15堂	10	课程目标1、2、3、4
课堂讨论	10	10	课程目标1、2、4

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

范大灿主编，韩耀成著：《德国文学史（修订版）（第四卷）》，商务印书馆2020年

3. 参考文献：

Bernd Balzer, Volker Mertens (Hg.): Deutsche Literatur in Schlaglichtern, Mannheim,1990.

Viktor Žmegač (Hg.): Geschichte der Deutschen Literatur-vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart, Königstein, 1980,1985.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语现当代文学》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语现当代文学</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Modern and Contemporary Literature</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247048</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业三、四年级学生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">安尼，黄河清</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1—4；德语语法1—4；德语泛读1—2；德国历史1；德语初级文学选读；德语文学选读1；德语国家文学史1</td></tr>
</table>

二、教学目的

集中选取德语现当代某个时期（如维也纳现代派、两战之间的大城市文学、战后德语文学、移民文学等等）代表作家、作品，在细读文本的基础上，进行理性分析和科学评论。课程尤其注重结合历史、社会、文化背景以及经典文论，提高学生对德语现当代文学的兴趣、认知和深入理解，引导学生进行批判式阅读，培养学生的学术思辨能力。

三、课程目标

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容及学时

以两战之间的大城市文学为例：

11. 诗歌：图霍尔斯基《城市中的眼睛》，反战，城市　　2 课时

12. 诗歌：布莱希特诗两首，反战　　2 课时

13. 诗歌：凯斯特纳与他的“实用诗歌”　　2 课时

14. 杂文：罗特与柏林　　4 课时

15. 杂文：克拉考尔的城市观察 4 课时

16. 杂文：吉娜•考斯两篇　　2 课时

17. 杂文：薇姬•鲍姆两篇　　2 课时

18. 小说：德布林《柏林-亚历山大广场》 节选 1929　　4 课时

19. 小说：鲍姆《大饭店里的人》 节选 1929　　4 课时

20. 小说：凯斯特纳《法比安》 节选 1930　　4 课时

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语 1—4；德语语法 1—4；德语泛读 1—2；德国历史 1；德语初级文学选读；德语文学选读 1；德语国家文学史 1。

教学方法：德语现当代文学中有代表性的作家作品及作品选段，涉及多种流派和体裁。学生在课前提前阅读教师选取的文学作品，并在教师指导下就相关主题准备一次课堂报告，课上教师对其进行评点、讲解相关知识点并组织学生展开讨论，课下要求学生就相关课堂内容进行课外阅读。

六、考核方式

见考试大纲。

七、参考资料

（相关作品原文及经典二手文献，根据不同主题调整，以下以大城市文学专题为例）

11. Gina Kaus: *Heute wie Gestern.* Hrsg. von Veronika Hofeneder, Georg Olms Verlag, Hildesheim 2013.

12. Günter Grass: *Danziger Trilogie*, DTV, München 1999

13. Joseph Roth: *Romane und Erzählungen,* Zweitausendeins Versand, Frankfurt am Main 2010

14. Marcel Reich/Ranicki [hrsg.]: *1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen, Erster Band,* Insel Verlag, Frankfurt am Main 1996

15. Michael Bienert: Joseph Roth in Berlin. Ein Lesebuch für Spaziergänger. Kieppenhauer & Witsch, Köln 1997.

16. Vicki Baum: *Makkaroni in der Dämmerung. Feuilletons*. Hrsg. von Veronika Hofeneder, Edition Atelier Wien 2018

17. Vicki Baum: *Menschen im Hotel*. Kiepenheuer & Witsch, Köln 2018

18. 约瑟夫·罗特：《罗特小说集（1-12）》，刘炜主编，桂林：漓江出版社 2019-2023

19. 刘炜：《约瑟夫·罗特研究——作家、作品及哈布斯堡神话》，上海：上海外语教育出版社 2022

20. 雅恩·克诺普夫著，黄河清译：《布莱希特传——昏暗时代的生活艺术》，北京：社会科学文献出版社 2018

《德语课堂教学技能与微格训练》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语课堂教学技能与微格训练</td></tr>
<tr><td colspan="5">Micro-Teaching Skills & Technique in German language teaching</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245078</td><td>课程性质</td><td colspan="2">选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语及德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语 3-4，德语语法3-4，专业德语四级</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为专业选修课。

微格教学技能是一种系统性的受控练习，它将课堂教学划分为可操作的教学行为与技能，在受控条件下对其进行演练与实训。微格教学技能培训的全过程伴随着指导教师的详细讲解与示范。学生需要完成一个5到20分钟的教学实践，并在老师和其他同学的反馈基础上对其教学实践进行反思与改进。这门课程培养学生撰写教学目标和内容、制定教学活动、进行教学实践和反思、合理运用多媒体设备，帮助他们在制定教学计划和教学活动中增强信心，进一步打磨和完善他们的教学技能。

三、课程目标

本课程目标在于培养学生教学技能与能力。

德语课堂教学技能与微格训练是一门以教学实践为重点的课程。学生需要理解微格教学的概念和原理，掌握微格教学的基本方法和技巧。能够运用微格教学方法，扎实掌握课堂基本教学技能，以及如何在教学技能应用中把握学科性与科学性原则、教育性和针对性原则、简明性与启发性原则、针对性与逻辑性原则。学生在学习过程中将结合听、说、读、写四项技能以及语法、发音和文化知识等教学内容完成教学设计、教学实践和教学评价等方面的综合技能演练，为日后更好地开展外语教育教学工作夯实基础。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

依据教学目标，该课程的教学内容涉及在语言教学中教学技能的应用，教学活动的设计、实施和评估（例如教材处理、教案编写、课件制作等备课环节，课型处理、课堂教学组织等授课环节，教学效果测评环节）以及模拟课堂实践应用两个部分。学时分布：周学时为2学时，总课时为32学时。

（教学内容建议）

1. 微格教学概述 （2课时）
2. 德语教师素养与教学技能 （2课时）
3. 教师教态培养 （2课时）
4. 教学技能学习与演练 （18课时）
5. 课堂实践：听说读写 （8课时）

五、先修课要求及教学方法建议

1. 基础德语 3-4，德语语法3-4，专业德语四级
2. 教学方法建议：以教师讲解与课堂实践为重点。围绕教师课堂讲授理论内容，掌握一系列课堂教学技能，借助视听技术手段，在教师的指导下针对听、说、读、写等重要主题领域展开教学实践。

六、考核方式

选修课要求如下：

1. 考核目标：应与课程目标一致
2. 考核方式与考核要求：平时成绩80%+期末考试成绩20%=学期总成绩

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂实践、保证出勤完整	80%	01、03、05
期末成绩	期末闭卷考试	20%	02、04、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 参考教材:

张建琼 主编：《国家级实验教学示范中心·师范生教学能力实训系列教材：微格教学实训教程》， 科学出版社，2014。

周晓庆、王树斌、贺宝勋 主编：《教师课堂教学技能与微格训练》，2013。

2. 参考资料:

迪特玛尔·罗斯勒 （德）：《对外德语教学法导论》，同济大学出版社，2021。

米歇尔·布尼茨（德）：《德语教学法导论》，外语教学与研究出版社，2021。

林赟：《英语微格教学》， 厦门大学出版社，2013。

王蔷：《英语教学法教程》，高等教育出版社，2006。

海伦娜·柯顿 （美）：《语言与学习者：国际语言课堂教学指南》，北京语言大学出版社，2020。

《德语语言学导论》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语语言学导论</td></tr>
<tr><td colspan="5">Introduction to German Linguistics</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247002</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 √选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">刘畅</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德语，汉语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3—4，德语语法3—4，德语听力1—2，德语听说1—2，德语民间文学，德语初级文学选读，德语泛读1，高级德语1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程是德语本科高年级学生的专业方向选修课程。授课时间为四年级上学期或下学期。德语语言学是一门抽象学科，学生必须完成上述先修课程才能读懂德文原版教材。本课分五部分：1.语言的基本概念，语言学研究的对象；2.德语语音学与音位学基本知识；3.德语词法学基本知识；4.德语句法学的基本知识；5.德语语义学的基本知识。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定。

L02：掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养。

L03：具有扎实的专业素质。

L04：深入理解反思在学习和科研中的重要性，养成从学生学习、同行交流和学科理解等不同角度进行反思的习惯。

L05：具有一定的问题意识和创新意识，能够运用国内外先进专业理论和批判性思维从不同角度分析真情境中的现象，并能发现、提炼并尝试解决实践中的问题。

L06：理解学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神，能够在所从事工作中积极、有效地进行协作与研讨。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

本课程分五部分：1.语言的基本概念，语言学研究的对象；2.德语语音学与音位学基本知识；3.德语词法学基本知识；4.德语句法学的基本知识；5.德语语义学的基本知识。本课程周学时为2学时，总课时为32学时。

第一章：语言学与语言的基本概念（6学时）

第一节　语言学的任务、语言学发展史

第二节　人类语言的本质及功能

第三节　语言符号及其功能

第二章：德语语音学与音位学基本知识（6学时）

第一节　语音学

第二节　音位学

第三节　德汉语音对比

第三章：德语词汇学基本知识（6学时）

第一节　语素及其分类

第二节　德语构词

第三节　汉德构词比较

第四章：语法学的基本知识（6学时）

第一节　词类和句法功能

第二节　汉德语法特点

第三节　主要句法理论

第五章：语义学的基本知识（6学时）

第一节　语义学概念辨析

第二节　语义变迁

第三节　语义特征及语义关系

期末考试（2学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课程：德语精读1-2，基础德语3—4，德语语法3—4，德语听力1—2，德语听说1—2，德语民间文学，德语初级文学选读，德语泛读1，高级德语1.

2.方法建议：学生课下阅读难懂的原文语言学材料，老师课上讲解。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时作业及课堂表现	学生能积极参与课堂讨论并完成作业。	40%	L01,L02,L03,L04,L05,L06
期末闭卷考试	学生能较为熟练地掌握语言学基本概念，并能运用理论分析语言结构。	60%	L01,L02,L03,L04,L05

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

朱锦（2019）：德语语言学导论. 北京：外语教学与研究出版社.

参考文献：

1.王京平（2018）：德语语言学教程. 北京：外语教学与研究出版社.

2.Busch, Albert / Stenschke, Oliver (20082): Germanistische 3.Linguistik. Tübingen: Gunter Narr Verlag.

4.Fleischer, Wolfgang / Barz, Irmhold (1992): Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen: Niemeyer.

5.Linke, Angelika / Nussbaumer, Markus / Portmann, Paul R. (2001): Studienbuch Linguistik. Tübingen: Niemeyer.

6.Meibauer, Jörg (2007): Einführung in die germanistische Linguistik. Stuttgart, Weimar: Metzler.
7.Schwarz, Monika / Chur, Jeanette (2001): Semantik. Ein Arbeitsbuch. Tübingen: Gunter Narr.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语文学专题》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文) 德语文学专题（从中世纪到巴洛克）</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Topics in German Literature (from Middle Age to Barock）</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247010</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语系本科三、四年级学生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">安尼，Benjamin van Well</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德中双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德国初级文学选读，德语文学选读1、德语国家文学史1、德国历史1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程旨在提高文学方向学生对古代德语文学作品的阅读、理解和鉴赏能力，使学生能结合所学文史知识分析作品，把握作家所处时代背景，在历史和文学史课程学习的基础上，对中世纪、近代早期、巴洛克等启蒙前的经典德语诗歌和叙事作品（宫廷骑士爱情诗、宫廷骑士史诗、中篇小说、英雄史诗等）有一个相对完整的认识。本课程会尽最大限度实现国际化授课，不定期邀请德国和奥地利

中古德语专家、近现代诗歌研究专家来客座讲学，丰富学生的视野，拓展自主学习、独立思考的能力，并培养学生初步的科研能力。

三、课程目标

提高学生的文学素养，学生能够借助相关资料分析、评论、鉴赏古代以及近代德语文学作品的能力，培养学生对文学的热爱。借助对学习文学作品的分析和解读，培养学生的批判性思维和创造性思维，锻炼学生能够写出观点清晰的文学评论性文章，对文学研究形成入门性认识。

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
LO2	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容及学时

（建议）

17. Sprachhistorische Grundlagen: Zur Entstehung des Alt- und

Mittelhochdeutschen aus dem Germanischen

18. Althochdeutsche Texte: Das Hildebrandslied, Merseburger Zaubersprüche (9. Jh.)

19. Gesellschaft des Mittelalters und höfisches Rittertum

20. Lyrik des Mittelalters: Minnelyrik (12./13. Jh.)

21. Heldenepik 1: *Nibelungenlied* (um 1200)

22. Heldenepik 2: *Nibelungenlied* (um 1200)

23. Heiligenlegende:

Hartmann von Aue: Der arme Heinrich (um 1190)

24. *maeren*-Dichtung 1:

Konrad von Würzburg: *Das Herzemaere* (zweite Hälfte des 13. Jh.)

25. *maeren*-Dichtung 2:

Kaufringer: Die unschuldige Mörderin (um 1400)

26. Artusromane Teil 1: Hartmann von Aue: *Iwein* (um 1200)

27. Artusromane Teil 2: Wolfram von Eschenbach: *Parzival* (um 1210)

28. Artusromane Teil 3: Wolfram von Eschenbach: *Parzival*

29. *Rolandslied* des Pfaffen Konrad, um 1170

30. Texte der Frühen Neuzeit 2: Hans Sachs: *Das Schlaraffenland* (1530)

31. Texte der Frühen Neuzeit 3: Luthers Sendbrief (1530)

32. Wiederholung und Prüfungsvorbereitung

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：德国初级文学选读、德语文学选读 1、德国历史 1、德语国家文学史 1

教学方法：以教师讲授和学生讨论相结合的方式为主，每篇文学作品主要由学生在课下阅读，课堂上由教师讲解并组织学生讨论，课下要求学生就相关课堂内容进行课外阅读及撰写读书报告或笔记。

六、考核方式

1.考核目标：

与教学目标基本一致。考核学生是否能结合所学的文史知识分析课程所介绍的文学作品的特色，是否能判断出作品中使用的主要文学手段及分析该手段在文中所起的作用，并分析作家的文学创作特点及作品的文化时代背景等。

2.考核方式：

本课为考核课，将平时成绩与期末考试成绩按一定比例折合为学期总评成绩。平时考核以测试学生对课堂学习内容的掌握为主，以课堂讨论及课后作业为主要形式。期末采取主观测试的书面考试形式，考试内容主要以对文学作品选段的阅读理解为主。

3.考核内容：

与教学及考核目标基本一致。

4.评分标准：

期末总成绩=平时成绩（课后作业、课堂讨论及报告等）约20-40%+期末考试成绩约60-80%。

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材及参考资料 (略)

《跨文化交际》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">跨文化交际</td></tr>
<tr><td colspan="5">Cross-Cultural Communication</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245059</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业本科专业方向</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">张晓宁</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：4</td><td>实验：0</td><td>实践：28</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为专业方向课程，选修。课程目标 / 要求：本课程的目标是使学生分析、比较以德国人的眼光看世界和中国与用中国人的眼光看世界和自己有何不同，为什么不同，以培养学生跨文化的沟通能力，和理性地讨论问题的能力。

三、课程目标

本课程首先介绍文化以及跨文化交际学的基本概念，对跨文化交际学的理论知识进行系统介绍与梳理，同时将跨文化理论结合实际案例、德语国家国情进行深入讲解与讨论，使学生对影响跨文化交往的文化因素从理论与实践层面有较为深入的认识。本课程旨在弥补学生单纯学习语言，从语言层面了解异文化并与之交往的不足，从而加强学生的跨文化交往能力，减少文化间的定势思维与偏见。

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
LO2	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章　跨文化交际基本概念（2学时）

第二章　文化的结构特征（14学时）

第一节价值观

第二节时间和空间观

第三节语言与非语言

第四节行为方式与社会关系

第五节思维方式

第六节感知

第三章　对异文化的态度（12学时）

第一节陌异概念

第二节定势思维

第三节偏见

第四节文化中心主义

第四章　跨文化能力（2学时）

第五章　总结

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：建议课堂讲授、小组讨论、课外调查、学生课堂报告相结合。

六、考核方式

1. 考核目标：
2. 与教学目标基本一致。考核学生是否掌握文化以及跨文化交际学的基本概念和理论知识，是否能够结合结合实际案例和德语国家国情理解跨文化理论等。
3. 考核方式：
4. 该课程采取平时练习加期末考试相结合的考核方式。
5. 考核内容：
6. 与教学及考核目标基本一致。

7. 评分标准：

期末总成绩=平时成绩（课堂讨论及报告等）约20-40%+期末考试成绩约60-80%。

填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考资料：

[1] 关世杰. 跨文化交流学——提高涉外交流能力的学问 [M]. 北京: 北京大学出版社, 1995.

[2] 霍尔. 跨越文化障碍 [M]. 北京: 北京广播学院出版社, 2003.

[3] 贾玉新. 跨文化交际学 [M]. 上海: 上海外语教育出版社, 1997.

[4] 朱建华, 顾士渊. 中德跨文化交际论丛 [M]. 上海: 同济大学出版社, 2000.

[5] Maletzke, Gerhard. Interkulturelle Kommunikation [M]. Opladen: Westdeutscher Verlag, 1996.

[6] Wierlacher, Alois/Bogner, Andrea. Handbuch interkulturelle Germanistik [M]. Stuttgart/Weimar: Verlag J. B. Metzler, 2003.

《篇章语言学》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)篇章语言学</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Introduction to Text Linguistics</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247047</td><td>课程性质</td><td colspan="2">选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">张为</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3，德语语法3，德语听力1—2，德语听说1—2， 德语写作1-2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

篇章语言学是20世纪60年代发展起来的一门语言学研究分支，它将大于句子的结构单位——“篇章”——作为研究对象，结合其他学科（如社会学、心理学）的研究成果，对篇章的意义结构和形式组织进行多方位、多角度的研究。《篇章语言学》课程是关于篇章语言学的入门性课程，内容涉及篇章语言学的概况、重要的研究理论和研究方法等，可帮助学习者了解篇章语言学的发展状况，熟悉基本理论和方法。

三、课程目标

1. 使学生在本科阶段了解最基本的篇章语言学知识，了解篇章的结构及各种篇章现象，包括新媒体环境下的篇章新特点。
2. 培养学生的理解能力、思辨能力、团队合作能力、项目设计及实施能力
3. 培养学生的文化意识，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1. 引论：篇章的定义、篇章语言学发展历史 2-4课时
2. 篇章的基本概念（例如篇章类型、功能、衔接与连贯等） 6-8课时
3. 篇章的生产与接受&篇章的文化特性 4-6课时

4. 不同篇章类型的结构特点 4-6课时

5. 篇章语言学新发展（例如新媒体篇章特点、Diskurs概念） 4-8课时

6. 总结、讨论 2课时

7. 考试 2课时

共32课时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求： 德语精读1-2，基础德语3，德语语法3，德语听力1—2德语听说1—2， 德语写作1-2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课堂作业、小组报告、课外延申阅读等相结合

六、考核方式

1.考核目标：与教学目标一致。考核学生是否掌握最基本的篇章语言学知识能力、思辨能力、文化意识等。

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	出勤、课堂报告和作业	40%-50%	01、02、03、04
期末考试	闭卷考试	50-60%	02、03、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献

Brinker, Klaus/Cölfen, Hermann/Pappert, Steffen (2014): Einführung in die Textlinguistik. Linguistische Textanalyse. Eine Einführung und Methoden. Berlin: Erich Schmidt.

Linke, Angelika/Nussbaumer, Markus/Portmann, Paul R. (2004): Studienbuch Linguistik. 5. Auflage. Tübingen: Niemeyer.

Janich, Nina (2008): Textlinguistik: 15 Einführungen. Tubingen: Gunter Narr. Adamzik, Kirsten (2001): Kontrastive Textologie. Tübingen: Stauffenburg. Fix, Ulla (2008): Texte und Textsorten – sprachliche, kommunikative und kulturelle Phänomene. Leipzig: Frank&Timme.

《德语教学法 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语教学法1</td></tr>
<tr><td colspan="5">German language teaching 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245063</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语 3-4，德语语法3-4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为教师教育必修课程。

本课程介绍德语教学法中的基本概念、教学法和方法论。学生将学习德语作为外语的教学法发展历史。本课程的教学重点为学习德语教学方法的迭代演变，例如历经语法翻译法、直接法到如今具有跨文化导向的教学法。本课程紧密结合我国德语课堂现状，以根据我国德语新课标编写的中国原版教材《德语 Willkommen!G1》为例，带领学生在教学案例和课堂实践中学习和了解教学方法的实际应用。

三、课程目标

本课程的主要教学目的在于：

通过德语教学法理论知识的传授和模拟教学的实践，使学生了解德语教师的职业要求、德语教学法流派发展状况和德语教学改革前沿信息，认识任务导向型教学法、跨文化交际语言教学法等德语教学法的理论背景、教学原则、教学环节、教学设计等，结合教育部基础教育阶段德语课程标准，探究适合实际教学对象与教学目标的教学模式，学习并实践教授德语语言知识、技能的教学原则、常见教学活动的设计与组织、课堂管理方法的掌握等，使学生具有能根据实践需要选择并运用恰当的教学方法和技巧进行教学的能力。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

根据教学目标，该课程的教学内容包括德语教学法理论知识的学习和模拟教学的实践两个部分。学时分布：周学时为2学时，总课时为32学时。

（教学内容建议）

1. Methoden des DaF-Unterrichts 1: Die Grammatik-Übersetzungs-Methode（4课时）

2. Methoden des DaF-Unterrichts 2: Die direkte Methode（4课时）

3. Methoden des DaF-Unterrichts 3: Die audiolinguale Methode（4课时）

4. Methoden des DaF-Unterrichts 4: Die audiovisuelle Methode（4课时）

5.Methoden des DaF-Unterrichts 5: Der interkulturelle Ansatz（6课时）

6. Methoden des DaF-Unterrichts 6: Aufgabenorientierter Ansatz（6课时）

7. Methoden des DaF-Unterrichts 7: Der kommunikative Ansatz（4课时）

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语 3-4，德语语法3-4

教学方法建议：

1. 教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考能力，激发学生的学习兴趣。

2. 教师的讲授和学生模拟教学实践的时间根据教学计划比例相当，充分给予学生实践与练习的机会。

六、考核方式

1. 必修课：见考试大纲
2. 考核方式与考核要求：平时成绩40%+期末考试成绩60%=学期总成绩
3. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂实践、教师布置的课后作业、保证出勤完整	40%	01、02、03、04

期末成绩	期末闭卷考试	60%	02、04、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 参考教材:

迪特玛尔·罗斯勒 （德）：《对外德语教学法导论》，同济大学出版社，2021

赵劲，张克芸主编;陈忱，吴清编：《Willkommen G1》，社中学多语种系列教材: 德语 G1 学生用书.上海 2018

2.参考资料:

Rösler, Dietmar: Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. 2. Auflage. Metzler: Stuttgart,2021

Huneke / Steinig: Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. 6., neu bearbeitete und erweiterte Auflage. Erich Schmidt Verlag: Berlin,2013

Lilli Marlen Brill： Lehrwerke/Lehrwerkgenerationen und die Methodendiskussion im Fach Deutsch als Fremdsprache，Shaker Verlag Aachen，2005

3. Gerhard Neuner/ Hans Hunfeld: Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Eine Einführung，Langenscheidt Verlag Berlin/München/Wien et al., 1993

《德语教学法 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语教学法2</td></tr>
<tr><td colspan="5">German language teaching 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245064</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语 3-4，德语语法3-4, 德语教学法1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为教师教育必修课。

德语教学法2以德语教学法1为先修条件，进一步介绍德语作为外语教学的教学法和方法论的发展历史。学生将重点学习听说法和视听法的理论知识，及其在外语教学中的实践与应用。本课程将延续德语教学法1中的教学方法，即通过教材分析与实践案例帮助学生学习教学法在真实课堂的应用，了解该教学法的优势与劣势，及其发展方向。另一教学重点为学习掌握交际法的产生、特点与应用，及其与语用学的学科交叉。

三、课程目标

本课程的主要教学目的在于：

通过德语教学法理论知识的传授和模拟教学的实践，使学生对各种德语教学法的理论背景、教学原则、教学环节、教学设计等方面的了解和掌握更加深入，同时了解和掌握德语外语教学中基于培养听、说、读、写等能力的各项核心内容以及如何在教学实践过程中理论结合实际进行相关教学安排，结合教育部基础教育阶段德语课程标准，探究适合实际教学对象与教学目标的教学模式，学习并实践教授德语语言知识、技能的教学原则、常见教学活动的设计与组织、课堂管理方法的掌握等，使学生具有能根据实践需要选择并运用恰当的教学方法和技巧进行教学的能力。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

依据教学目标，该课程的教学内容包括德语教学法理论知识的学习和模拟教学的实践两个部分。学时分布：周学时为2学时，总课时为32学时。

（教学内容建议）

1. Audiolinguale Methode 听说教学法的概览与应用实践 （12课时）
2. Audiovisuelle Methode 视听教学法的概览与应用实践（8课时）
3. der Kommunikative Ansatz 交际法概览与应用实践 （10课时）
4. Kurzreferate: Hören, Sprechen, Schreiben und Lesen im DaF-Unterricht
   听说法，视听法、交际法在德语课堂的综合应用实践 （2课时）

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语 3-4，德语语法3-4，德语教学法1

教学方法：

1. 教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考能力，激发学生的学习兴趣。

2. 教师的讲授和学生模拟教学实践的时间根据教学计划比例相当，充分给予学生实践与练习的机会。

六、考核方式

1. 考核目标：应与课程目标一致
2. 考核方式与考核要求：平时成绩40%+期末考试成绩60%=学期总成绩
3. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂实践、教师布置的课后作业、保证出勤完整	40%	01、02、03、04
期末成绩	期末闭卷考试	60%	02、04、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 参考教材:

迪特玛尔·罗斯勒 （德）：《对外德语教学法导论》，同济大学出版社，2021

赵劲，张克芸主编;陈忱，吴清编：《Willkommen G1》，社中学多语种系列教材: 德语 G1 学生用书.上海 2018

2. 参考资料:

Rösler, Dietmar: Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. 2. Auflage. Metzler: Stuttgart 2021

Huneke / Steinig: Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. 6., neu bearbeitete und erweiterte Auflage. Erich Schmidt Verlag: Berlin 2013

Gerhard Neuner/ Hans Hunfeld：Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Eine Einführung，Langenscheidt Verlag Berlin/München/Wien et al., 1993

《德语师范综合技能》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语师范综合技能</td></tr>
<tr><td colspan="5">German language teaching skills</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245065</td><td>课程性质</td><td colspan="2">选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语 3-4，德语语法3-4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为教师教育选修课。

德语师范综合技能是一门训练学生综合师范技能，特别是教学技能的课程。课程目标在于为我国发展德语教学事业培养精通外语、具有跨文化能力、掌握德语教学法前沿知识并了解国际形势的复合型教学人才。本课程从我国德语教学现状出发，将理论知识与教学案例相融合。介绍德语作为外语教学的基本理论、方法与实践，带领学生探索了解语言技能与语言学习过程，分别讲解听、说、读、写四项技能以及语法、发音和文化知识等内容的具体教学方法。于此同时，还涉及课堂活动与课程教案设计、课堂管理、多媒体应用等，以引导学生在教中学，培养其根据情景选择适当教学方式的能力。

三、课程目标

本课程的主要教学目的在于：使学生通过运用所学到的德语教学法理论知识和教学实践技能，初步具备独立设计、实施和评估自己的教学活动的能力，从而适应未来中小学德语教学的需要。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

依据教学目标，该课程的教学内容涉及在语言教学中教学活动的设计、实施和评估（例如教材处理、教案编写、课件制作等备课环节，课型处理、课堂教学组织等授课环节，教学效果测评环节）以及模拟课堂实践应用两个部分。学时分布：周学时为2学时，总课时为32学时。

（教学内容建议）

1. 德语师范综合技能概述 （2课时）

2. 普通高中德语课程标准与欧洲语言标准 （2课时）
3. 课程及教案设计 （2课时）
4. 课堂教学技能 （8课时）
5. 课堂管理技能（2课时）
6. 课堂教堂方案 （16课时）

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语 3-4，德语语法3-4

教学方法建议：

1. 教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考能力，激发学生的学习兴趣。

2. 教师的讲授和学生模拟教学实践的时间根据教学计划比例相当，充分给予学生实践与练习的机会。

六、考核方式

选修课要求如下：

1. 考核目标：应与课程目标一致
2. 考核方式与考核要求：平时成绩60%+期末考试成绩40%=学期总成绩
3. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂实践、保证出勤完整	60%	01、02、03、04
期末成绩	期末闭卷考试	40%	02、04、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 参考教材:

迪特玛尔·罗斯勒 （德）：《对外德语教学法导论》，同济大学出版社，2021

米歇尔·布尼茨（德）：《德语教学法导论》，外语教学与研究出版社，2021

2. 参考资料:

歌德学院“学习教德语”丛书《作为外语的德语》，上海外语教育出版社， 2023

歌德学院“学习教德语”丛书《任务、练习与互动》，上海外语教育出版社， 2023

歌德学院“学习教德语”丛书《学习材料与媒介》，上海外语教育出版社， 2023

歌德学院“学习教德语”丛书《教学指南与教学设计》，上海外语教育出版社，2023

《快乐德语》（*prima* Deutsch für Jugendliche）A1学生用书第一册，（德）金莎黛等编，上海外语教育出版社， 2010

prima Deutsch für Jugendliche. Lehr- und Arbeitsbuch. A1, Teil 1.，Friederike Jin / Lutz Rohrmann，Cornelsen Berlin，2008

Leitfaden Unterrichtsvorbereitung，Hilbert Meyer, Cornelsen Berlin，2015

《德语听力 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语听力1</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Listening 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247024</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业、德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">陈曦</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：√</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程是德语语言学习的入门课程之一，前期主要是配合精读课的教学，继续练习、巩固德语语音，并通过听、说等练习复习简单的情境表达。后期选取难度较低、篇幅短小、题材广泛的德文原版听力对话场景和文章，根据德语精读课上讲授的内容选取相关专题，培养和提高学生的听力理解能力，训练学生的各种听力技巧技能，提高学生的语言表达能力，扩大学生的词汇量和知识面。在教学中以学生为中心，教学手段力求灵活多变，以听力训练为基础，将听说读相结合，活跃课堂气氛，同时指导学生进行课外自主听力训练，培养学生的学习自主性和良好的听力学习习惯。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：培养学生的语言应用能力。

L02：提升学生的学习能力

L03：提升学生的思维品质。

L04：增强学生的文化意识与文化自信

L05：加强学生的创新发展能力

L06：锻炼学生的国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

17. Woche: Begrüßen & sich vorstellen

Thema: Freizeitbeschäftigung I

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

18. Woche: Auf Deutsch, bitte!

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

19. Woche: Wie geht´s?

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

20. Woche: Wie heißen Sie?

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

21. Woche: Wer ist wer und kommt woher?

2 St. Test, hören und Diskussion

22. Woche: Zahlen

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

23. Woche: Adresse und Telefonnummer

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

24. Woche: Der Unterricht & Studienfreunde

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

25. Woche: Zwischenprüfung

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

26. Woche: Wir lernen Deutsch

27. Woche: suchen und finden

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

28. Woche: Ach du liebe Zeit

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

29. Woche: Einkaufen

2 St. Test, hören und Diskussion

30. Woche: Freizeitbeschäftigung

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

31. Woche: Ein Dach über dem Kopf (I)

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

32. Woche: Ein Dach über dem Kopf (II)

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外练习相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

考核方式与考核要求：平时成绩**4**0%+期末考试成绩**6**0%=学期总成绩

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、保证出勤完整	40%	L01、04、06
期末成绩	期末闭卷考试	60%	L02、03、04

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：

Uta Ettel, 《当代大学德语听说训练》1册，外语教学与研究出版社，2018年。

3.参考文献

江南生，《德语初级听力》，外语教学与研究出版社，2018年。

安娜丽·比利娜，《德语听说训练A1》，同济大学出版社，2016年。

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语听力 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语听力2</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Listening 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247025</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业、德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：√</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语听力1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程通过题材广泛的德文原版听力材料，培养和提高学生的听力理解能力，训练学生的各种听力技巧技能，提高学生的语言表达能力，扩大学生的词汇量和知识面，并使其对德语国家的国情文化概况有一些初步认识。

教学内容和方法：德语听力2作为初级阶段，主要选取难度不大、篇幅适宜、题材广泛的德文原版听力对话场景和文章，根据德语精读课上讲授的内容选取相关专题。在教学中以学生为中心，教学手段力求灵活多变，以听力训练为基础，将听说读相结合，活跃课堂气氛，同时指导学生进行课外自主听力训练，培养学生的学习自主性和良好的听力学习习惯。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：培养学生的语言应用能力。

L02：提升学生的学习能力

L03：提升学生的思维品质。

L04：增强学生的文化意识与文化自信

L05：加强学生的创新发展能力

L06：锻炼学生的国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1. Woche: Begrüßung und Aufwärmung

Thema: Freizeitbeschäftigung I

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

2. Woche: Freizeitbeschäftigung II

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

3．Woche: Feste und Feiertage

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

17. Woche: Reise und Urlaub

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

18. Woche: Test 1

2 St. Test, hören und Diskussion

19. Woche: Orts- und Wegbeschreibung

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

20. Woche: Aussehen und Charakter

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

21. Woche: Gesundheit und Medizin

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

22. Woche: Vergangenheit und Geschichte

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

23. Woche: Tag der Arbeit

24. Woche: Ausbildung und Beruf

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

25. Woche: Studium und Studentenleben

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

26. Woche: Test 2

2 St. Test, hören und Diskussion

27. Woche: Ehe und Familienleben

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

28. Woche: Sport

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

29. Woche: Ergänzung und Wiederholung

2 St. hören, sprechen und Aufgaben lösen

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语听力1

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外练习相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

考核方式与考核要求：平时成绩**4**0%+期末考试成绩**6**0%=学期总成绩

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、保证出勤完整	40%	L01、04、06
期末成绩	期末闭卷考试	60%	L02、03、04

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：

Uta Ettel, 《当代大学德语听说训练》1、2册，外语教学与研究出版社，2018年。

3.参考文献

江南生，《德语初级听力》，外语教学与研究出版社，2018年。

钱敏茹，《德语听力教程1》，上海外语教育出版社，2008年。

安娜丽·比利娜，《德语听说训练A2》，同济大学出版社，2016年。

4.课程网址：

https://mooc2-ans.chaoxing.com/mooc2-ans/mycourse/tch?courseid=241152541&clazzid=93242054&cpi=40012938&enc=58d6279d1efb95e32808e1a38fa93b7b&t=1709193971869&pageHeader=0&v=2

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语听说 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)德语听说1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) German Listening and Speaking 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247026</td><td>课程性质</td><td colspan="2">专业实践</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，德语听力1，德语听力2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

课程要求学生能听懂和正确理解重击难度的德文对话和听力文章，掌握一些基本的听力技能技巧并能加以灵活运用，同时将听说训练紧密结合，培养和提高学生的口语表达和交际能力。德文原版听力材料是本课程的主要内容，话题围绕同步德语精读课程展开，包括风俗习惯、媒体、城乡、环保、童话等，整个教学以学生为中心，教学手段力求灵活多变，激发学生的学习积极性和主动性。本课程内老师同时还指导学生进行课外自主听力练习，培养学生的学习主动性和良好的听力学习习惯。

三、课程目标

5. 系统培养学生的德语听力技能与技巧；

6. 通过听力原文的语料输入，进一步扩大词汇量；

7. 培养学生每天听德语的学习习惯，充分利用小程序、公众号等平台上的德语听力资源，寓学于乐。

8. 通过课上和课后的训练，让学生能够围绕相关主题用德语进行讨论。

L01：理想信念与道德规范。

L02：知识基础。

L03：专业素养。

L04：研究能力。

L05：创新发展能力。

L06：国际视野与交流合作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
LO2	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H

	技能和方法			
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Sitten und Gebräuche/Höflichkeit （4学时)

第二章 Anschalten, um abzuschalten （2学时)

第三章 Auswirkungen der Medien（4学时)

第四章 Stadt und Land （4学时)

第五章 Glückliches Leben （4学时)

第六章 Wetter und Klima （4学时)

第七章 Zukunft (2学时)

第八章 Märchen （4学时)

第九章 Jugend （2学时）

平时测验（2学时）

期末考试（2学时）

共32学时

五、先修课要求及教学方法建议

先修课：德语精读1-2，德语听力 1-2

教学方法建议：

1.教学策略：课前预习，课堂讲授、练习、检查，小组讨论，课后延伸练习

2.方法建议：鼓励学生多听多练多说，此外精听与范听相结合

六、考核方式

考试是对学生德语听力技能的综合考察，包括对听力文本主题的熟悉程度、词汇量、反应能力、速记能力等。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂练习、平时测验、课后作业等	30%-40%	01、03、05
期末考试	闭卷考试	60%-70%	02、04、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

1.德国歌德学院：《mit Hörtexten arbeiten》, 2003

2.德国歌德学院：《em Brückenkurs》（听力部分）2000

3.德国歌德学院：《em Hauptkurs》（听力部分）2000

4.Hümmler-Hill: 《循序渐进德语听力中级》，外语教学与研究出版社 2001

5.Marlok, Z: 《zwischen den Pausen》, Hueber Verlag 1998

6.Düsch, B:《Von der Ostsee bis zum Bodensee》,Inter Nationes Verlag 1996

7.Plasger, Uwe:《Die Fälle des Kommissar Wagner》, Langenscheidt, 2000

《德语写作 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)德语写作1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)German Writing 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247031</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，德语语法1-2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

在本课程中，学生将初步学习如何撰写不同类型的文章，文学体裁以及实用性文章类型。老师计划讲授相关词汇、结构和体例。学生将了解德语和汉语写作的文化差异。课程目标为为学生铺垫相关的语言和文化能力。

三、课程目标

1. 初步系统培养学生的书面交际能力，学会书写规范的德语文章，掌握良好的书面语言。
2. 提高学生的独立思考分析能力和写作能力，完成书面交际任务。
3. 增强学生的文化意识与文化自信

1) 学生在学习德语的过程中，了解中德文字在语篇方面的差异，能学会批判性接受德语国家文化。

2) 培养学生对文化的包容性，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
LO2	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H

L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章：Einführung（2学时）

第二章： Literarische Texte（4-8学时）

第三章：Schreiben für praktische Zwecke (Inhaltsangabe, Briefe usw.) (18-22学时）

第四章：Zusammenfassung und Wiederholung (2学时)

期末考试（2学时）

共32学时

五、先修课要求及教学方法建议

1．先修课程：德语精读 1-2，德语语法1-2

2．方法建议：注重将课堂练习和课外训练相结合。围绕基本文章类型和难度，每课讲解和训练一或两个语篇，课上以讲评、引入性讲解、专题训练及快速写作训练为主，课外要求学生独立完成要求作文。教师讲授和学生课堂写作训练时间比例相当。以学生为主体，注重培养学生独立构思和写作能力，激发学生写作兴趣。

六、考核方式

与课程教学目标和要求尽量一致。本课程主要考察学生是否掌握基本的德语写作技能和方法。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂练习和课后作业等	40%-50%	01、02、04
期末考试	闭卷作文	50%-60%	03、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

倪任福等：《德语写作教程》第一册，南京大学出版社，1995

Aufsatzschreiben (8.-10. Klasse). München: Metor 1997

Aufsatzschreiben (9.-10. Klasse). Niedernhausen: Falken 1998

Fertigkeit Schreiben, Langenscheidt Verlag

Franz Waldherr: Grundlagen Deutsch, Aufsatz 7/8 Schuljahr, Schöningh Verlag.

《德语泛读 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)德语泛读1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Extensive Reading in German 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247041</td><td>课程性质</td><td colspan="2">专业实践</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1—2、基础德语3、德语语法3</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程是德语专业学生大二上学期课程，属于专业实践类课程，旨在提高学生的德语阅读能力，扩大词汇量，进一步打好语言基础。阅读材料的主题涵盖大学生活、环境保护、德语国家基本国情、热点议题等。《德语泛读1》也包含《德语泛读实训1》。

三、课程目标

1. 提高学生的阅读理解能力和阅读速度，掌握各种阅读技巧，无需依赖词典能根据上下文理解文中词汇的含义,养成良好的阅读习惯。2. 通过选取适宜的读物，使学生接触到题材广泛的阅读材料，从而扩大学生的知识面。

L01：理想信念与道德规范。

L02：知识基础。

L03：专业素养。

L04：研究能力。

L05：创新发展能力。

L06：国际视野与交流合作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
LO2	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学	H

			专业的研究方法，发现、解决相关问题	
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章：德国形象；第1周；2学时

第二章：移民问题和居住在德国的外国人；第2周；2学时

第三章：德国的统一和欧盟；第3-4周；4学时

第一节 东西德统一

第二节 德国与欧盟

第四章：动物；第5周；2学时

第五章：金钱与幸福；第6周；2学时

第六章：交流与信息时代；第7-8周；4学时

第一节 交流沟通的方式

第二节 信息化时代

第七章：饮食文化；第9周；2学时

第八章：时尚；第10周；2学时

第九章：健康；第11周；2学时

第十章：语言；第12周；2学时

第十一章：青春与青年；第13周；2学时

第十二章：少女；第14周；2学时

第十三章：爱情；第15周；2学时

期末考试；第16周；2学时

共32学时。

五、先修课要求及教学方法建议

先修课：德语精读1—2、基础德语3、德语语法3

教学方法建议：本课无固定教材，由教师选择难度合适的文章供学生阅读。每篇文章后都附加练习题目。文章主要由学生在课下阅读，课堂上有教师讲解难点，并处理练习。每次布置与文章相关的讨论题目，课堂上进行讨论。

七、考核方式

该课程采取平时练习检测加期末考试相结合的考核方式。

学期总成绩 100% = 平时成绩40% + 期末考试成绩60%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂练习、平时测验、课后作业等	40%	01、03、04
期末考试	闭卷考试	60%	02、05、06

八、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

教材：Georgiakaki,M: 《德语阅读训练》外语教学与研究出版社2001

参考书目：

1. 杭国生，杜淑英《德语时文阅读与理解》，高等教育出版社1990

2. Kees van Eunen:《Lesebogen》,Langenscheidt 1990

3. 吴江《德语阅读教程》中级，外语教学与研究出版社，2002

4. 刘运阁，陈锦然《德语轻松读》，天津大学

《德语听说 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)德语听说2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) German Listening and Speaking 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247027</td><td>课程性质</td><td colspan="2">专业实践</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，德语听力1，德语听力2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

课程要求学生能听懂和正确理解重击难度的德文对话和听力文章，掌握一些基本的听力技能技巧并能加以灵活运用，同时将听说训练紧密结合，培养和提高学生的口语表达和交际能力。德文原版听力材料是本课程的主要内容，话题围绕同步德语精读课程展开，包括风俗习惯、媒体、城乡、环保、童话等，整个教学以学

生为中心，教学手段力求灵活多变，激发学生的学习积极性和主动性。本课程内老师同时还指导学生进行课外自主听力练习，培养学生的学习主动性和良好的听力学习习惯。

三、课程目标

9. 系统培养学生的德语听力技能与技巧；

10. 通过听力原文的语料输入，进一步扩大词汇量；

11. 培养学生每天听德语的学习习惯，充分利用小程序、公众号等平台上的德语听力资源，寓学于乐。

12. 通过课上和课后的训练，让学生能够围绕相关主题用德语进行讨论。

L01：理想信念与道德规范。

L02：知识基础。

L03：专业素养。

L04：研究能力。

L05：创新发展能力。

L06：国际视野与交流合作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
LO2	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H

L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1.主题问候与祝福　德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

2.主题老人 德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

3.主题饮食 德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

4.主题旅游 德语听说2学时2，德语听说2实训 学时2

5.主题工作和职业 德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

6.主题电脑和媒体 德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

7.主题学习和大学生活 德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

8.主题政治 德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

9.主题环境保护 德语听说2学时2，德语听说2实训 学时2

10.主题健康 德语听说2学时2，德语听说2实训 学时2

11.主题经济 德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

12.主题文化 德语听说2学时1，德语听说2实训 学时1

13.随堂考试 学时2

五、先修课要求及教学方法建议

先修课：德语精读1-2，德语听力 1-2

教学方法建议：

1.教学策略：课前预习，课堂讲授、练习、检查，小组讨论，课后延伸练习

2.方法建议：鼓励学生多听多练多说，此外精听与范听相结合

六、考核方式

考试是对学生德语听力技能的综合考察，包括对听力文本主题的熟悉程度、词汇量、反应能力、速记能力等。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂练习、平时测验、课后作业等	30%-40%	01、03、04

期末考试	闭卷考试	60%-70%	02、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

1.德国歌德学院：《mit Hörtexten arbeiten》, 2003

2.德国歌德学院：《em Brückenkurs》（听力部分）2000

3.德国歌德学院：《em Hauptkurs》（听力部分）2000

4.Hümmler-Hill: 《循序渐进德语听力中级》，外语教学与研究出版社 2001

5.Marlok, Z: 《zwischen den Pausen》, Hueber Verlag 1998

6.Düsch, B:《Von der Ostsee bis zum Bodensee》,Inter Nationes Verlag 1996

7.Plasger, Uwe:《Die Fälle des Kommissar Wagner》, Langenscheidt, 2000

《德国初级文学》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)德国初级文学</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) 德语初级文学</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">German Elementary Literature</td><td>课程性质</td><td colspan="2">专业方向必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3、德语语法3</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

《德国初级文学》作为德语文学系列课程中最先开设的课程之一，通过对简单的德语文学文本的阅读，理解和讨论，提高学生的德语语言水平，使学生对德语文学建立初步的了解。教学内容分课上和课外阅读两个部分：课上结合授课对象的兴趣爱好和语言水平选择篇幅短小的文章作为例文；课外则选取篇幅较长、难度适中而又具有代表性的作品（以及一些德语名著的简写本）。教学方式为教师讲解、学生报告和全体讨论三种模式相结合。

三、 课程目标

提高学生的阅读能力、口头和笔头表达能力，并使学生对德语文学建立初步的了解，产生继续阅读的兴趣。

L01：理想信念与道德规范。

L02：知识基础。

L03：专业素养。

L04：研究能力。

L05：创新发展能力。

L06：国际视野与交流合作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
LO2	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、	H

	运用能力及艺术表现力		提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

17. 课程介绍、阅读篇目介绍讨论， 学时：2
18. Das Festgeschenk 学时：2
19. Lenchens 学时：2
20. Max und Moriz 学时：2
21. Till Eulenspiegel 学时：2
22. Das Doppelte Lottchen 学时：2
23. Effi Briest (I) 学时：2
24. Effi Briest (II) 学时：2

25. Struwwelpeter 学时：2

26. Drei Tage Liebe (I) 学时：2

27. Drei Tage Liebe (II) 学时：2

28. Das Fräulein von Scuderi (I) 学时：2

29. Das Fräulein von Scuderi (II) 学时：2

30. Romeo und Julia auf dem Dorfe (I) 学时：2

31. Romeo und Julia auf dem Dorfe (II) 学时：2

32. 课堂讨论、课程总结

共32学时

注：本课程基本每次课处理一本德语作品（个别作品用时两次课）；具体阅读的文本根据任课教师及其研究重点而有调整。

五、先修课要求及教学方法建议

德语精读1-2，基础德语3、德语语法3

教学方法建议：

1.教学策略：小组报告、教师引导下的课堂讨论、课外延伸阅读相结合

2.方法建议：鼓励不仅完成课上要求阅读的篇目，还能够扩大阅读量，鼓励学生多交流多讨论。

六、考核方式

课堂表现和考勤10% + 报告30% + 期末考试60%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂报告、课堂表现	40%	L01、02、03、05
期末考试	闭卷考试	60%	L04、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

1.少年维特之烦恼（德语文学名著丛书）：歌德 原著，张崇智 注，外语教学与研究出版社，1997年。

2.艾菲·布里斯特(德语文学名著丛书)：Theodor Fontane 原著，张宁 注，外语教学与研究出版社，1997年。

3.德语文学选集（北京外国语大学外国文学选集丛书）：韩瑞祥 编， 外语教学与研究出版社，2005年。

Bellmann, Werner (Hrsg): Deutsche Kurzprosa der Gegenwart, Reclam, 2006.

Brussig, Thomas: Am kürzeren Ende der Sonnenallee, Fischer, 2005.

Busch, Wilhelm: Max und Moriz, eine Bubengeschichte in 7 Streichen, Köln, 2007.

Christoph, Hans (Hrsg): Kürzestgeschichten, Reclam, 2007.

Ehlers, Swntje: Lesen als Verstehen, Kassel, 1992.

Grawe, Christian (Hrsg): Fontanes Novellen und Romane, Reclam, 2004.

Heine, Heinrich: Die Harzreise, Reclam, 2006.

Kästner, Erich: Das doppelte Lottchen, bearbeitet von Iris Felter, Zürich, 2000.

Keller, Gottfried: Romeo und Julia auf dem Dorfe,Vereinfachte Fassung für Deutsch als Fremdsprache, Stuttgart, 1972.

Kohlhagen, Nordgard: Die Schöne und die Kluge, Aschehoug, 1987.

Lange, Günter (Hrsg): Deutsche Kurzgeschichten II, Reclam, 2006.

Matzkowski, Bernd: Wie interpretiere ich ein Drama?, Bange, 1997.

Matzkowski, Bernd:Wie interpretiere ich Lyrik?, Bange, 2001.

Matzkowski, Bernd:Wie interpretiere ich Romane und Novellen, Bange, 2005.

Ulrich, Winfried (Hrsg): Deutsche Kurzgeschichten, Reclam, 2006.

Ziegler, Edda: Theodor Fontane: Lebensraum und Phantasiewelt; eine Biographie, Aufbau-Taschenbuch-Verl., 2002.

http://gutenberg.spiegel.de/.

http://www.goethe.de/.

《德语写作 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)德语写作2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)German Writing 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247032</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3，德语语法1-3，德语写作1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

在本课程中，学生将学习如何撰写不同类型的文章：短篇小说、记叙文和童话等文学体裁，以及事实性文章、概要、讨论和图表说明等实用性文章类型。老师计划讲授相关词汇、结构和体例。学生将了解德语和汉语写作的文化差异。课程目标为提高学生相关的语言和文化能力

三、课程目标

1. 系统培养学生的书面交际能力，进一步了解中德文字在语篇方面的差异，学会书写规范的德语文章，掌握良好的书面语言。

2. 本课程是德语写作的第二阶段，继续训练德语写作技巧，提高学生的独立思考分析能力和写作能力，更好的完成书面交际任务，并能卓有成效地完成全国德语本科专业四级考试的写作任务。

3. 增强学生的文化意识与文化自信

1) 学生在学习德语的过程中，同时了解和熟悉德语国家基本的社会文化知识及其交际特点，能学会批判性接受德语国家文化。

2) 培养学生对文化的包容性，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
LO2	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定	H

			坚实的知识储备	
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章：Einführung（2学时）

第二章： Literarische Texte（4-8学时）

第三章：Schreiben für praktische Zwecke (Sachtexte, Inhaltsangabe, Erörterung, Grafikbeschreibung, Briefe usw.) (20-24学时）

第四章: Zusammenfassung und Wiederholung （2学时）

期末考试（2学时）

共32学时

五、先修课要求及教学方法建议

1．先修课程：基础德语 1-3，德语语法1-3，德语写作1

2．方法建议：注重将课堂练习和课外训练相结合。围绕基本文章类型和难度，每课讲解和训练一或两个语篇，课上以讲评、引入性讲解、专题训练及快速写作训练为主，课外要求学生独立完成要求作文。教师讲授和学生课堂写作训练时间比例相当。以学生为主体，注重培养学生独立构思和写作能力，激发学生写作兴趣。

六、考核方式

与课程教学目标和要求尽量一致。本课程主要考察学生是否掌握更高一级的德语写作技能和方法，是否能够完成符合全国德语本科专业四级考试的写作任务等。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂练习和课后作业等	40%-50%	L01、02、03、05
期末考试	闭卷作文	50%-60%	L04、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

倪任福等：《德语写作教程》第二册，南京大学出版社，1995

Aufsatzschreiben (8.-10. Klasse). München: Metor 1997

Aufsatzschreiben (9.-10. Klasse). Niedernhausen: Falken 1998

Fertigkeit Schreiben, Langenscheidt Verlag

刘东瑶等：德语正反议论文写作教程。 同济大学出版社，2020

孔德明等：全国高等学校德语专业四级考试真题及样题集（2017—2020），外语教学与研究出版社，2021

《中级德语综合训练》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">中级德语综合训练</td></tr>
<tr><td colspan="5">Integrated Practice of Intermediate German</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3249024</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√□必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √□专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业和德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">车云</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1-3，德语语法1-3</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

该课程直接针对德语专业四级考试，目的是通过一学期的复习、总结和强化训练，提高学生德语专业四级的通过率和优秀率。教学内容是梳理德语基础知识；复习其中的重点和难点内容；同时通过对历年四级考试真题的评讲和解析，发现学生的弱点和难点，然后有针对性的进行训练；必要时可以分组教学，以更好地实

现因材施教，达到本课程教学的目的。另外，介绍德语专业四级考试的考试形式和考试题型，以及一些实用的考试技巧，这也是本课程的一个重要内容。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：自我规划能力

L02：知识整合能力

L03：自主学习能力

L04：思辨能力

L05：坚忍不拔的品格

L06：永不言弃的信念

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求	M	理想信念、专业素养	M
LO2	知识要求、能力要求	H	知识基础、专业素养	H
L03	能力要求	H	研究能力	H
L04	能力要求、反思研究	H	创新发展能力	H
L05	理想信念、素质要求	M	理想信念、专业素养	M
L06	理想信念、素质要求	M	理想信念、专业素养	M

四、教学内容、要求及进度安排

5. 语法点串联、复习（包括虚拟式、被动态、分词短语、从句、定语从句、不定式等等） 学时：14
6. 阅读理解与完形填空 学时：4
7. 听写及其它 学时：2
8. 真题解析与模拟题练习 学时：12

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1-3，德语语法1-3

2.教学方法建议：课堂讲授、提问与讨论、强化训练。鼓励学生课后多练习、课上多提问题、积极踊跃参加讨论、课后认真总结、复习。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：专业四级模拟题及真题题库

2.选用教材：无

3.参考文献：

6）《高等学校德语专业四级考试真题与解析》:上海外语教育出版社，2007。

7）《全国高等学校德语专业四级考试样题集》（上、下）：外语教学与研究出版社， 2009。

8）《全国高等学校德育专业四级考试真题集》（新题型）：外语教学与研究出版社，2011

9）《标准德语语法——精解与练习》：外语教学与研究出版社，2001。

10） 《德语语法大全》（上、下）：外语教学与研究出版社，2002。

4.课程网址：无

5.相关教学资源网址：无

《德语视听 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语视听1</td></tr>
<tr><td colspan="5">Audio-visual German 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247028</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业三年级</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：0</td><td>实验：0</td><td>实践：32</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语听力1-2，德语听说1-2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

德语视听1是德语专业本科高级阶段专业实践教学必修课程。本课程以提高学生听力技能为目的，通过视听资料，让学生了解德语国家地理，人文，政治经济，社会文化，教育等各方面的知识。视听资料选材丰富多样，特别是德国之声选自最新下载的新闻内容。练习形式灵活多变，以听力理解为主线，培养和提高学生

听说读写的语言综合知识和技能，目标是培养和提高学生听说技能，增加学生对德国社会文化政治经济的了解和问题分析能力。本课程涉及广泛，有德语国家政治，经济，地理，文化，历史，宗教，教育，社会问题，音乐艺术等各方面专题。分专题，选材难度呈进阶式。在教学中，学生是教学中心，教师的教学手段力求灵活多变， 以听力训练为基础， 将听说读相结合，活跃课堂气氛， 激发学生的学习积极性和主动性。

三、课程目标

与课程教学目标和要求尽量一致。本课程主要通过视听素材，训练和提高学生听力理解和语言表达技能，增加学生对德国社会文化政治经济的认识以及时事问题的分析能力。考试选材范围及材料难度与教学一致，涉及德语国家政治，经济，地理，文化，历史，宗教，教育，社会问题，音乐艺术等方面专题。通过形式灵活的题型，以听力理解为主线，主要考察学生语言表达技能等。

L01：跨文化能力

L02：听力理解素养

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：精益求精

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
LO2	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H

L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求、反思研究	H	专业素养、研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一章：导入 2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第二章：新闻和视频专题1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第三章：新闻和视频专题2；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第四章：新闻和视频专题3；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第五章：新闻和视频专题4；2学时

观看德文原声视频材料，回答问题

第六章：国情文化专题1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第七章：国情文化专题2；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第八章：国情文化专题3；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第九章：国情文化专题4；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十章：社会专题1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十一章：社会专题2；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十二章：模拟测试；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十三章：社会专题3；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十四章：社会专题4；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十五章：模拟测试；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

复习总结：2学时

共32学时。（可根据内容自行增加）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课程：德语听力1-2，德语听说1-2

2.方法建议：教师的教学手段力求灵活多变， 以听力训练为基础， 将听说读相结合，活跃课堂气氛， 激发学生的学习积极性和主动性。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考资料：

1. Video Reihe mit Begleitheft:《Turbo》， Inter Nationes Verlag

2.《Hoerverstehen》Hueber Verlag, 2003

3.《新标准德语强化教程 中级》（听力部分），Hueber Verlag, 外语教学与研究出版社 2009

4.www.deutschewelle.de

5.verschiedene Videofilme und Clips aus diversen Quellen (Goehteinstitut, DAAD, Deutsches Fernsehen usw.)

《德语文学选读1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)德语文学选读1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Selective Readings in German Literature 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245021</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语系本科三年级学生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德中双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1-4，德语语法1-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2，德国民间文学，德国初级文学</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程精选德语文学的经典作家作品，包括歌德、席勒、卡夫卡、黑塞、格拉斯等，题材涵盖诗歌、戏剧、寓言、童话、民间故事、中短篇小说和长篇小说，应在课前阅读，教师在课堂上引导讨论，同时提供锻炼和表演的机会。要求学生在阅读文本的基础上，分析作品的主题表现、人物塑造、情节安排、叙事视角、语

言风格等，了解作品的社会内容、思想意义、审美特点以及作家的生平及创作，课后还需要阅读报告和笔记。学生通过大量的阅读，增加文学专业词汇，提升文学表达力，提高文学鉴赏力，并初步培养文学研究文献的识读与分析能力。通过阅读不同文学作品，学生进一步了解德语文学的发展脉络和基本线索，了解文学思潮、流派的发生发展和基本特点。课程评估方式多样化，将形成性评价和终结性评价相结合，采用课堂发言、主题报告、课程论文等方式，促进学生积极思考，提高学生的文学素养和文化底蕴。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

目标1：通过本课程学习，学生能够对德语文学各时期的重要作家、重要作品的思想及艺术价值做出科学评价。

目标2：通过本课程学习，学生能够掌握了解德语文学史、文学运动及文学流派。

目标3：通过本课程学习，提高学生的文学素养，学生能够借助相关资料分析、评论、鉴赏德语文学作品的能力，培养学生对文学的热爱。

目标4：本课程借助对学习文学作品的分析和解读，培养学生的批判性思维和创造性思维，锻炼学生能够写出观点清晰的文学评论性文章，对文学研究形成入门性认识。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	毕业要求3，4	H	培养目标2	H
LO2	毕业要求4，5，6	H	培养目标3	M

L03	毕业要求1，6，7	M	培养目标4，6	H
L04	毕业要求5，8	H	培养目标4，5	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议从以下文本中选额，篇幅较长的建议选取片段，可根据内容自行增加，根据具体学时适当调整）

第一章 诗歌（2-6学时）

Gotthold Ephraim Lessing: Der Tanzbär

Novalis: Hymnen an die Nacht

Joseph von Eichendorf: Die Mondnacht

Friedrich Schiller: Das Lied von der Glocke

Friedrich Schiller: Ode an die Freude

Johann Wolfgang von Goethe: Willkommen und Abschied

Johann Wolfgang von Goethe: Wanderers Nachtlied

Heinrich Heine: Buch der Lieder

Eduard Mörike: Er ist’s

Rainer Maria Rilke: Der Panther

第二章 戏剧（4-8学时）

Friedrich Schiller: Die Räuber

Friedrich Schiller: Kabale und Liebe

Johann Wolfgang Goethe: Iphigenie auf Tauris

Johann Wolfgang Goethe: Faust

Heinrich von Kleist: Der zerbrochne Krug

Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker

Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür

Georg Büchner: Woyzeck

第三章 中短篇小说（4-8学时）

Heinrich von Kleist: Das Erdbeben in Chili

E. T. A. Hoffmann: Der Sandmann

Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche

Theodor Storm: Der Schimmelreiter

Heinrich Mann: Professor Unrat

Franz Kafka: Die Verwandlung

Thomas Mann: Tonio Kröger

第四章 长篇小说（6-10学时）

Christoph Martin Wieland: Geschichte des Agathon

Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen: Der abenteuerliche Simplicissimus

Johann Wolfgang Goethe: Die Leiden des jungen Werther

Johann Wolfgang Goethe: Wilhelm Meisters Lehrjahre

Novalis: Heinrich von Ofterdingen

Theodor Fontane: Effi Briest

Thomas Mann: Buddenbrooks - Verfall einer Familie

Hermann Hesse: Der Steppenwolf

Franz Kafka: Das Schloss

第五章 其他（2-4学时）

Till Eulenspiegel

Gottfried August Bürger: Abenteuer des Freiherrn von Münchhausen

Jacob und Wilhelm Grimm: Kinder- und Hausmärchen

Stefan Zweig: Sternstunden der Menschheit. Fünf historische Miniaturen.

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1-4，德语语法1-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2，德国民间文学，德国初级文学

2.教学方法建议：从选定教材及其他相应课本和读物中选取作者在文学史上有一定地位和影响的文学作品短篇或选段，涉及体裁包括寓言、童话、民间故事、短篇小说和中篇小说。每篇文学作品主要由学生在课下阅读，课堂上由教师讲解并

组织学生讨论，同时给与学生课堂实践与练习的机会（如专题报告），课后要求学生就相关课堂内容进行课外阅读及撰写读书报告或笔记。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂报告	1篇	20	课程目标1、2、3、4
闭卷考试	1次	60	课程目标1、2、3
读书报告	1篇	10	课程目标1、2、3、4
课堂讨论	10	10	课程目标1、2、4

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 韩瑞祥：《德语文学选集》，外语教学与研究出版社，2005。
2. 王炳均：《文学与认识》，外语教学与研究出版社，1997。
3. 薛思亮：《现代德语文学选读（1）》，外语教学与研究出版社，1988。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语写作 3》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)德语写作3</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)German Writing 3</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3240096</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3，德语语法1-3，德语写作1-2</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

本课程是二年级德语写作课程的延续和提高阶段，主要教学目的在于帮助学生了解各类文章写作的知识特点和基本技巧，培养学生的写作规范，并进一步提高其书面表达能力。

老师计划讲授相关词汇、结构和体例。学生将了解德语和汉语写作的文化差异，提高与写作相关的语言能力和文化能力。

三、 课程目标

1. 系统培养学生的书面交际能力，进一步了解中德在语篇方面的差异，学会书写规范的德语文章，掌握良好的书面语言。

2. 本课程是德语写作的第三阶段，继续训练德语写作技巧，提高学生的独立思考分析能力和写作能力，更好的完成书面交际任务。

3. 增强学生的文化意识与文化自信

1) 学生在学习德语写作的过程中，同时了解和熟悉德语国家基本的写作知识及其书面交际特点，能学会批判性接受德语国家文化。

2) 培养学生对文化的包容性，尊重德语国家文化，具备多元文化背景下的中华文化主体意识和文化自信。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野和交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
LO2	掌握所学专业的基础知识、学科体系	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背	H

	、思想与方法，具有良好的学科专业素养		景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与	H

			国际交流与合作的能力	

四、教学内容、要求及进度安排

第一章：Einführung （2学时）

第二章：Schreiben verschiedener Textsorten (z.B. Nacherzählung, Inhaltsangabe, Rezension, Pro-Contra-Argumentation, Charakterisierung) （28学时）

第三章：Wiederholung und Prüfungsvorbereitung （2学时）

共32学时

五、先修课要求及教学方法建议

1．先修课程：德语精读1-2，基础德语3，德语语法1-3，德语写作1-2

2．方法建议：注重将课堂练习和课外训练相结合。围绕基本文章类型和难度，每课讲解和训练一或两个语篇，课上以讲评、引入性讲解、专题训练及快速写作训练为主，课外要求学生独立完成要求作文。教师讲授和学生课堂写作训练时间比例相当。以学生为主体，注重培养学生独立构思和写作能力，激发学生写作兴趣。

六、考核方式

与课程教学目标和要求尽量一致。本课程主要考察学生是否掌握更高一级的德语写作技能和方法。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	包括出勤、课堂练习和课后作业等	40%-50%	01、02、03
期末考试	闭卷作文	50%-60%	04、05、06

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

倪任福等《德语写作教程3/4》，南京大学出版社

阿尔夫、李哲《德语高级写作》，外语教学与研究出版社

Saatweber: Training Aufsatz 9/10 Schuljahr, Klett Verlag.

《高级德语阅读实训 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">高级德语阅读1</td></tr>
<tr><td colspan="5">Advanced German Practice 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3249012</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语及德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">黄河清，谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：3</td><td>总学时：48</td><td>理论：√</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德汉双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3，德语语法3，基础德语4，德语语法4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

依据教育部高等学校外语专业教学指导委员会德语组制定的高等学校德语专业德语本科教学大纲，将习近平新时代中国特色社会主义思想有机融入高年级德语读写能力的教学与人才培养中，全面提高学生读、说、写、译等各方面的德语综合技能，引导学生从跨文化视角阐释中国道路和中国智慧，坚定“四个自信”，提高思辨能力、跨文化能力和国际传播能力，成为有家国情怀、有全球视野、有专业本领的社会主义建设者和接班人。本课程包括实训课程。

三、课程目标

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

以《新世纪高等学校德语专业本科生系列教材：高级德语（第1册）》和《理解当代中国：德语读写教程》为主要教材。

周次	章 节 题 目	内 容
1	Lektion 1 Kinder und Familie	Text A Die Glücksbringer Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
2	Lektion 1 Kinder und Familie	Text B Das Abenteuer Kind Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
3	Lektion 2 Schulwesen in	Text A Schüler im Stress Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u.

	Deutschland	Grammatikübungen
4	Lektion 2 Schulwesen in Deutschland	Text B Mach dich mal locker Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
5	Lektion 3 Bildung und Ausbildung	Text A Metall ist einfach mein Ding Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
6	Lektion 3 Bildung und Ausbildung	Text B Das Publikum von morgen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
7	Lektion 4 Studium in Deutschland	Text A Zwischen Schiller und Netzkultur Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
8	Lektion 4 Studium in Deutschland	Text B Vor dem Examen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
9	Lektion 5 Jobsuche und Arbeitswelt	Text A Fachkräftemangel in der Krisenzeit Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
10	Lektion 5 Jobsuche und Arbeitswelt	Text B Kann das Glück eine Worschtbude sein Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
11	Lektion 6 Literatur	Text A Evas Besuch Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
12	Lektion 6 Literatur	Text B Der erste Tag Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
13	Lektion 7 Sprache und Kultur	Text A Mehr Leidenschaft für Deutsch Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen

14	Lektion 7 Sprache und Kultur	Text B Experiment jenseits der Sprachkurse Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
15	Lektion 8 Aufbau im Osten	Text A Im Osten viel Neues Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
16	Lektion 8 Aufbaum im Osten	Text B Schwierige Suche nach gesicherten Verhältnissen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2。

1、教学策略：教师的课堂讲授和学生的课前预习、课堂练习及讨论相结合。每课布置课文相关的阅读、讨论或写作题目。

2、方法建议：培养学生自主学习能力，鼓励学生相互交流，充分利用多媒体与互联网，与学科教学结合。

八、　考核方式

见考试大纲

六、

考核方式	考核要求	比　重 (%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、完成随堂测试、期中考试	40%-60%	L01、04、06
期末考试	闭卷考试	60%-40%	L02、03、05

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

7. 孔德明等: 《理解当代中国：德语读写教程》，外语教学与研究出版社，2023
8. 陈晓春等：《新世纪高等学校德语专业本科生系列教材：高级德语（第1册）》，上海外语教育出版社，2012.

参考资料：

《文化视窗 高级德语教程 1》 钱敏汝 外语教学与研究出版社 2011

《大学德语教程（三年级、上册）》 徐智儿 上海外语教育出版社 1999

《德语报刊选读1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语报刊选读 1</td></tr>
<tr><td colspan="5">Selected Readings of German Newspaper and Magazines 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3249022</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：10%</td><td>实验：无</td><td>实践：90%</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德、中双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语泛读1，德语初级文学</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程作为语言教学的补充，全面介绍德语国家的国情，包括地理、人文、政治、经济、文化、教育、社会等各方面的基本情况，同时突出重点，以德国国情为主，兼顾介绍瑞士、奥地利国情。课程采用课下阅读、课题报告、讨论等多种教学手段相结合，使学生对德语国家国情有概括了解，扩充学生的知识面，同时培养学生独立学习能力，独立完成课题报告，并能清晰地用德语进行讲述。

三、课程目标

训练学生读懂各种体裁和题材的德文报刊文章，加深对德语国家及世界政治、经济、文化、社会等各个方面的了解。要求学生能将报刊阅读中所学到的语言知识和概况知识加以综合运用，以提高语言的整体表达水平。培养学生根据所掌握的背景知识对时事做出判断与分析的能力。

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识、能力要求	H	专业素养	H
LO2	素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	反思能力	H	研究与创新能力	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一章：报刊的基本介绍；第1周；2学时

第一节 报刊的基本概念

第二节 报刊发展史

第三节 读报的各种用途

第二章：德语国家报刊简介；第2周；2学时

第一节 报刊的分类

第二节 德语国家主要报刊，以德国报刊为主

第三章：报刊的文章体裁；第3周；2学时

第四章：报刊选读：课程前半部分由学生作课堂报告，每节课介绍一份德语报刊，并以某一特定主题（政治、文化、经济等）从该报刊中选取一篇新闻进行分析；课程后半部分由教师带领学生根据时下热点阅读讲解一篇时事新闻；第4-15周；24学时

第一节 南德意志报，政治板块

第二节 时代周报，文化板块

第三节 法兰克福汇报，经济板块

第四节 世界报，知识板块

第五节 柏林日报，柏林板块

第六节 图片报，娱乐板块

第七节 明镜周刊，大学板块

第八节 明星周刊，体育板块

第九节 焦点杂志，健康板块

第十节 瑞士观察报，建议指导板块

第十一节 苏黎世广告报，苏黎世板块

第十二节 奥地利今日报，外裔人物板块

复习总结：第16周；2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语泛读1，德语初级文学

2. 教学方法建议：选择近期德文报纸和时事期刊上的文章，交由学生在课下阅读，课上教师讲解背景与难点，并带领学生就相关题目进行讨论。建议课程采用课下阅读、课题报告、讨论等多种教学手段相结合的教学模式。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

桂乾元、吴声白等编：《新编德语报刊教程》，外语教学与研究出版社，2016。

教学资料：

1) Süddeutsche Zeitung; 2) Frankfurter Allgemeine Zeitung; 3) Die Welt; 4) Die Zeit; 5) Welt am Sonntag; 6) Bild am Sonntag; 7) Bild－Zeitung; 8) Der Spiegel; 9) Der Stern; 10) Fokus; 11) Blick; 12) Tages-Anzeiger; 13) Heute

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语国家文学史1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语国家文学史1</td></tr>
<tr><td colspan="5">History of German Literature 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245069</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语、德语师范、世界史双学位</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">安尼、谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、德双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1、2，基础德语3、4，德语语法3、4，初级德语文学</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为德语专业本科专业方向必修课。内容涵盖从中世纪到19世纪中叶德语国家文学的历史发展轨迹，大体包括中古宫廷骑士文学、近代早期市民文学、巴洛克文学、启蒙（市民悲剧、狂飙突进、魏玛古典、浪漫文学）、复辟与革命（介于古典与浪漫之间、比德迈耶文学、前三月与青年德意志）.教师对各个时期的

文化史背景、文学作品及其经典阐释进行导读，学生须课前阅读原著或选段。学生在了解德意志文学发展脉络的同时，增加文学专业词汇，提升文学表达力，提高文学鉴赏力，并初步培养文学研究文献的识读与分析能力。

三、课程目标

目标1：使学生基本了解德语文学史概况，了解德语文学（包括德国、奥地利和瑞士文学）的历史发展轨迹，掌握德语文学所经历的各主要文学流派、各流派的主要特色、各流派的主要代表作家和作品及发展变化。

目标2：通过对文学史的讲解，对代表作品的阅读，培养学生对德语文学的兴趣，增加学生在文学专业方面的词汇量，增强学生阅读初级文学专业资料的能力。

目标3：锻炼学生原始文献的识读与分析能力，培养研究辅助技能，为其从事深入的学术研究打下基础。

目标4：通过讨论、课堂报告等多种形式的学习形式，掌握倾听、表达、沟通、合作等基本技能，实现有效的合作学习，也培养学生自主学习的能力以及自主学习中的沟通交流能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
LO2	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 中古德语文学（6学时）

第一节 Althochdeutsche Literatur, Heldendichtung, ***Hildebrandslied***

第四节 Hochmittelalter, Höfische Lyrik

第五节 Höfische Epik, Heldenepik ***Isolde, Nibelungenlied***

第二章 中世纪晚期与近代早期（4学时）

第一节 Rückblick auf die Epen des Hochmittelalters; Hans Sachs und Meistergesang ***Das Narrenschneiden***

第二节 Luther und die Bibel-Übersetzung

第三章 巴洛克文学（4学时）

第一节 Begriffe und historischer Hintergrund

第二节 Barocklyrik, Sonett

第四章 启蒙的世纪（10学时）

第一节 Aufklärung Emilia Galotti;

第二节 Empfindsamkeit; Sturm und Drang ***Werther***

第三节 Weimarer Klassik, Goethe & Schiller

第四节 Romantik: Von Novalis bis Eichendorff

第五节 Zwischen Klassik und Romantik Heinrich von Kleist, Friedrich Hölderlin

第五章 革命与复辟时期的文学 （6学时）

第一节 Biedermeier und das Junge Deutschland, Anette von Droste-Hülshoff;

第二节 Georg Büchner und Heinrich Heine

第二节 Poetischer (Bürgerlicher) Realismus, Gottfried Keller

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语国家文学史1、德语文学选读1、德语初级文学选读

2.教学方法建议：课堂讲授，课前预习，课上讲读、讨论，课外延伸阅读。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂报告	1篇	20	课程目标1、2、3、4
闭卷考试	1次	60	课程目标1、2、3
出勤	15堂	10	课程目标1、2、3、4
课堂讨论	10	10	课程目标1、2、4

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

六、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

1) 安书祇著：《德国文学史（修订版）（第一卷）》，商务印书馆2019年

2) 范大灿著：《德国文学史（修订版）（第二卷）》，商务印书馆2019年

3) Von den Anfängen bis zur Gegenwart - Kleine Geschichte der deutschen Literatur Zmegac, V. Athenäum 1984

4) 史腊斐著，胡蔚译：《德意志文学简史》，北京大学出版社 2013

5) 谷裕著：《德语修养小说研究》，北京大学出版社 2016

6) 谷裕著：《现代市民史诗——十九世纪德语小说研究》，上海书店出版社 2007

2. 辅助资源：

Die Deutschen 纪录片，两季

七、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语国家概况》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语国家概况</td></tr>
<tr><td colspan="5">Outline of German-speaking countries</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245071</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">首都师范大学外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：4</td><td>实验：0</td><td>实践：28</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1—4， 德语语法1—4，德语听力1—2，德语听说1—2，德语民间文学，德语初级文学选读，德语泛读1—2。</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程是以介绍德语国家地理，人文，政治，经济，文化，教育，社会等各方面基本情况的课程。 授课时间在三年级下学期或四年级上学期。本课程需要学生用德语做课题报告，并在课下阅读大量的资料，写出课题报告论文。

教学内容：德国地理气候概况，第二次世界大战前后德国历史，德国中小学教育，德国大学教育，德国文化生活，德国大众传媒，德国节假日，宗教对节假日的影响，德国工会，德国经济（工业，农业），在德国的外国人， 德国社会保险制度，德国环境保护，德国政治制度，德国青年一代和青年问题，奥地利概况，瑞士概况。

三、课程目标

本课程作为语言教学的补充，全面介绍德语国家的国情，包括地理，人文，政治，经济，文化，教育，社会等各方面基本情况，同时突出重点，以德国国情为主，同时介绍瑞士、奥地利国情。课程采用课下阅读、课题报告、讨论等多种教学手段相结合，使学生对德语国家国情有一个概括了解，扩充学生知识面，同时培养学生独立学习能力，独立完成课题报告，并能清晰地向全班同学用德语进行讲述。

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
LO2	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H

L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求	H	专业素养与交流合作	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一章导言（2学时）

第二章德国概况（20学时）

第七节德国地理与风俗

第八节德国历史

第九节德国政治与经济

第十节德国教育与文化

第三章瑞士与奥地利（8学时）

第五节瑞士

第六节奥地利

第五章 总结（2学时）

参考资料：

1. 德国驻华使馆编写：《德国概况》，2009。

2. 刘翠梅编著：《德语国家概况》，北京大学出版社，2004。

3. Bonzena Homolkava 编著：《德语国家概况》，吉林科学技术出版社，2003。

4. 马洪祥、李文红编：《德语国家国情》，外语教学与研究出版社，2000。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：先修课要求：基础德语1—4， 德语语法1—4，德语听力1—2，德语听说1—2，德语民间文学，德语初级文学选读，德语泛读1—2。

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外调查、学生课堂报告相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

六、教材、参考文献与其他教学资源

1. 德国驻华使馆编写：《德国概况》，2009。

2. 刘翠梅编著：《德语国家概况》，北京大学出版社，2004。

3. Bonzena Homolkava 编著：《德语国家概况》，吉林科学技术出版社，2003。

4. 马洪祥、李文红编：《德语国家国情》，外语教学与研究出版社，2000。

《高级德语阅读实训 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">高级德语阅读2</td></tr>
<tr><td colspan="5">Advanced German 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3249013</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语及德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">黄河清，谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：3</td><td>总学时：48</td><td>理论：√</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德汉双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3，德语语法3，基础德语4，德语语法4，高级德语阅读1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

依据教育部高等学校外语专业教学指导委员会德语组制定的高等学校德语专业德语本科教学大纲，将习近平新时代中国特色社会主义思想的学习与演讲能力的训练相结合，通过“理解当代中国”“中国和世界”两个主要板块和演讲策略的讲解与演练，从分项输入到融合输出，达成理解中国、讲述中国的教学目标。本课程包括实训课程。

三、课程目标

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	国际视野	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

以《新世纪高等学校德语专业本科生系列教材：高级德语（第1册）》和《理解当代中国：德语读写教程》为主要教材。

周次	章 节 题 目	内　　容
1	Lektion 1 Landwirtschaft	Text A Lebensmittel sorgen für ein Plus im Export Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
2	Lektion 1 Landwirtschaft	Text B Von Milchpreisen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
3	Lektion 2 Die Zukunft der Stadt	Text A Konzepte für die Zukunft der Stadtentwicklung

		Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
4	Lektion 2 Die Zukunft der Stadt	Text B Stadtplanung im 21, Jh. Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
5	Lektion 3 Energie und Umweltpolitik	Text A So glingt die Enegiewende in Deutschland Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
6	Lektion 3 Energie und Umweltpolitik	Text B Sonne,Wind, Wasser, Erdwärme Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
7	Lektion 4 Reisen	Text A Grüner Reisen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
8	Lektion 4 Reisen	Text B Kanäle und Seen Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
9	Lektion 5 Literatur	Text A Die Familiengruft Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
10	Lektion 5 Literatur	Text B Die Familie Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
11	Lektion 6 Frauen und Beruf	Text A Warum Frauen im Führungsetagen so selten sind Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
12	Lektion 6 Frauen und Beruf	Text B Immer mehr Frauen bringen das Geld nach Hause Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen

13	Lektion 7 Altenpflege	Text A Illegale Seniorenbetreuung Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
14	Lektion 7 Altenpflege	Text B Leben für die Eltern Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen
15	Lektion 8 Zuwanderung und Integration	Text A Einfach so wie die Nationalmannschaft Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen
16	Lektion 8 Zuwanderung und Integration	Text B Chef in der fremden Heimat Wörter u. Wendungen, Wortschatz- u. Grammatikübungen, Sprechen, Übersetzen

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2，高级德语阅读1

1、教学策略：教师的课堂讲授和学生的课前预习、课堂练习及讨论相结合。每课布置课文相关的阅读、讨论或写作题目。

2、方法建议：培养学生自主学习能力，鼓励学生相互交流，充分利用多媒体与互联网，与学科教学结合。

六、考核方式

见考试大纲

考核方式	考核要求	比　重(%)	对应的课程目标
平时成绩	积极参与课堂讨论、配合教师完成课堂活动、教师布置的课后作业、完成随堂测试、期中考试	40%-60%	L01、04、06

期末考试	闭卷考试	60%-40%	L02、03、05

七、教材、参考文献与其他教学资源

1、参考教材：

《理解当代中国——德语演讲教程》，外语教学与研究出版社，2022

《高级德语（第二册）》 陈小春　上海外语教育出版社　2013

2、参考书目：

（1）《文化视窗 高级德语教程 2》 钱敏汝　外语教学与研究出版社　2011

（2）《德语高级阅读》 Ralf Glitza　外语教学与研究出版社　2007

（3）《大学德语教程（三年级、下册）》 徐智儿　上海外语教育出版社 1999

《德语视听 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语视听2</td></tr>
<tr><td colspan="5">Audio-visual German 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3247029</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业三年级</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">张晓宁</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：0</td><td>实验：0</td><td>实践：32</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语听力1-2，德语听说1-2，德语视听1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

德语视听2是德语专业本科高级阶段专业实践教学必修课程。本课程以提高学生听力技能为目的，通过视听资料，让学生了解德语国家地理，人文，政治经济，社会文化，教育等各方面的知识。视听资料选材丰富多样，特别是德国之声选自最新下载的新闻内容。练习形式灵活多变，以听力理解为主线，培养和提高学生

听说读写的语言综合知识和技能，目标是培养和提高学生听说技能，增加学生对德国社会文化政治经济的了解和问题分析能力。本课程涉及广泛，有德语国家政治，经济，地理，文化，历史，宗教，教育，社会问题，音乐艺术等各方面专题。分专题，选材难度呈进阶式。在教学中，学生是教学中心，教师的教学手段力求灵活多变， 以听力训练为基础， 将听说读相结合，活跃课堂气氛， 激发学生的学习积极性和主动性。

三、课程目标

与课程教学目标和要求尽量一致。本课程主要通过视听素材，训练和提高学生听力理解和语言表达技能，增加学生对德国社会文化政治经济的认识以及时事问题的分析能力。考试选材范围及材料难度与教学一致，涉及德语国家政治，经济，地理，文化，历史，宗教，教育，社会问题，音乐艺术等方面专题。通过形式灵活的题型，以听力理解为主线，主要考察学生语言表达技能等。

L01：跨文化能力

L02：听力理解素养

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：精益求精

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
LO2	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H

L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求、反思研究	H	专业素养、研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一章：导入 2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第二章：新闻和视频专题1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第三章：新闻和视频专题2；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第四章：社会专题1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第五章：社会专题2；2学时

观看德文原声视频材料，回答问题

第六章：社会专题3；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第七章：社会专题4；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第八章：国情专题1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第九章：国情专题2；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十章：国情专题3；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十一章：国情专题4；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十二章：模拟测试1；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十三章：模拟测试2；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十四章：模拟测试3；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

第十五章：模拟测试4；2学时

第一节 听时事新闻，回答问题

第二节 观看德文原声视频材料，回答问题

复习总结：2学时

共32学时。（可根据内容自行增加）

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课程：德语听力1-2，德语听说1-2，德语视听1

2.方法建议：教师的教学手段力求灵活多变， 以听力训练为基础， 将听说读相结合，活跃课堂气氛， 激发学生的学习积极性和主动性。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考资料：

1. Video Reihe mit Begleitheft:《Turbo》， Inter Nationes Verlag

2.《Hoerverstehen》Hueber Verlag, 2003

3.《新标准德语强化教程 中级》（听力部分），Hueber Verlag, 外语教学与研究出版社 2009

4.www.deutschewelle.de

5.verschiedene Videofilme und Clips aus diversen Quellen (Goehteinstitut, DAAD, Deutsches Fernsehen usw.)

《科研方法与学术论文写作》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">科研方法与学术论文写作</td></tr>
<tr><td colspan="5">Special topics in Academic Research and Thesis Writing</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3240097</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语、德语师范</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">Benjamin Van Well</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：√</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，德语语法3-4， 基础德语3-4，德语写作1-2，德语听力1-2，德语听说1-2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程主要讲授德语专业科研的基本方法和德语学术论文写作的基本知识，包括学术论文的选题、术语的使用以及科研资料的检索、甄别与整理。教师会指导学生如何从专著、杂志文章、全集作品中引用并准确给出注释；如何快速而有效地使用图书馆、数据库等进行检索；以及学术论文的基本结构：引言、主体和结论。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野和交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
LO2	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L03	掌握所学专业的基本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的	H	具备扎实的德语语言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	H

	技能和方法			
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

17. Woche: Fragestellung

Diskussion: Wie kann man eine Fragestellung für eine wissenschaftliche Arbeit entwickeln

18. Woche: Terminologiegebrauch

Diskussion über die Relevanz eines korrekten fachwissenschaftlichen Terminologiegebrauchs

19. Woche: Bibliographieren 1

Übung des korrekten Bibliographierens

20. Woche: Bibliographieren 2

Übung der korrekten Literaturangaben

21. Woche: Bibliographieren 3

Gebrauchsübung der Online-Katalogen und Bibliotheken

22. Woche: Zitieren

Übung des korrekten Zitierens

23. Woche: Plagiat

Korrektes Zitierens und Plagiat

24. Woche: Recherche

Vertiefung der Recherchemethoden

25. Woche: Formfehler 1

Analyse der Formfehler aus Seminararbeiten früheren Studenten

26. Woche: Formfehler 2

Analyse der Formfehler aus Seminararbeiten früheren Studenten

27. Woche: Thema eingrenzen

Diskussion über die Eingrenzung eines Themas

28. Woche: Einleitung schreiben

Kriteriengeleitete Analyse mehrerer Einleitungen

29. Woche: Fazit schreiben

Kriteriengeleitete Analyse mehrerer Fazite

30. Woche: Gliederung

Kriteriengeleitete Analyse Gliederungen von Abschlussarbeiten

31. Woche: Abschlussarbeit

Präsentation und Diskussion ersten Ideen für eine Abschlussarbeiten

32. Woche: Wiederholung

Wiederholung der Seminarinhalte

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语精读1-2，德语语法3-4， 基础德语3-4，德语写作1-2，德语听力1-2，德语听说1-2

2.教学方法建议：教师讲授、小组研讨、课堂实践、经验交流相结合。

六、考核方式

参见考试大纲

六、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：

Rettig, Heike: Wissenschaftliches Arbeiten. Metzler: Stuttgart 2017.

3.参考文献

Moennighoff, Burkhard/Meyer-Krentler, Eckhardt: Arbeitstechniken Literaturwissenschaft. 18. Aufl. utb: Stuttgart 2015.

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

七、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语笔译 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语笔译1</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Translation 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3240091</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">刘畅</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德语，汉语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1-4，德语语法1-4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

德语笔译1为德语专业本科专业实践课。

本课程的主要教学目的在于：（1) 通过中德翻译理论知识的传授使学生掌握中德翻译理论的基本知识、了解中德两国在语言文化之间存在的异同,以及这种异同在语言表达上的同一位和差异性; 了解中德翻译的各个环节, 理解并掌握中德

翻译的一些翻译技巧,并能够将他们应用到实践中去。(2) 通过中德翻译实践技能的训练, 提高学生的实际翻译能力,能够翻译各类题材的文章,包括文学作品、各种应用文以及部分科技类文章,并能够将所学的翻译理论知识应用于翻译实践中,较熟练地掌握各种翻译技巧,提高翻译水平。(3) 翻译练习达到内容上基本与原文相符,译文文字较通顺,无明显的语法错误。(4)通过翻译实践技能的训练,提高学生的德语水平,增强学生的德语表达能力,并增加他们的词汇量。

教学内容：该课程分为理论和实践两部分。理论部分包括中德翻译理论、翻译策略、翻译工具使用、基本翻译技巧、汉语语言特点以及不同文体的翻译策略等。实践部分包括政论文、报刊新闻、科技类文章以及文学作品等不同类型的文本翻译，通过大量的翻译实践使学生了解不同题材的文章的翻译方法,具体解决翻译过程中出现的普遍的和特殊的问题,提高翻译技能。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定。

L02：了解人文学科、社会科学和自然科学的一般知识，具备哲学、历史学、社会学、信息技术基础等基本知识，认同与践行人文关怀，面对生活具备理性的判断能力。

L03：掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养。

L04：熟悉文献检索方法，养成自主学习、同行交流和学科理解等不同角度进行反思的习惯，具备质疑、创新、分析和解决问题的能力。

L05：具有一定的问题意识和创新意识，能够运用国内外先进专业理论和批判性思维从不同角度分析真情境中的现象，并能发现、提炼并尝试解决实践中的问题。

L06：理解学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神，能够在所从事工作中积极、有效地进行协作与研讨。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
LO2	人文精神	H	知识基础	H
L03	知识要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

该课程分为理论和实践两部分。理论部分包括中德翻译理论、翻译策略、翻译工具使用、基本翻译技巧、汉语语言特点以及不同文体的翻译策略等。实践部分包括政论文、报刊新闻、科技类文章以及文学作品等不同类型的文本翻译,通过大量的翻译实践使学生了解不同题材的文章的翻译方法,具体解决翻译过程中出现的普遍的和特殊的问题,提高翻译技能。本课程周学时为2学时，总课时为32学时。

第一周 中德学者论翻译（2学时）

第二周 基本翻译策略（2学时）

第三周 重要翻译理论（2学时）

第四周 基本翻译工具（2学时）

第五周 亲民德语行政语（2学时）

第六周 翻译技巧：翻译增词（2学时）

第七周 翻译技巧：翻译减词（2学时）

第八周 翻译技巧：词类转换（2学时）

第九周 翻译技巧：句子成分转换（2学时）

第十周 数字翻译（2学时）

第十一周 专有名词翻译（2学时）

第十二周 汉语句式：兼语式、使动句、连动式、把字句（2学时）

第十三周 汉语句式：被字句、复合句、长难句（2学时）

第十四周 语篇处理：衔接手段、信息流动（2学时）

第十五周 语篇处理：主被动态的使用、流水句的处理（2学时）

第十六周 期末考试（2学时）

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：基础德语 1-4，德语语法1-4

教学方法：

1. 教师的讲授和学生练习的时间比例相当，给予学生实践与练习的机会。

2. 教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考和翻译能力，激发学生的学习兴趣。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

六、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

1.《德汉翻译基础教程》张建琪，外语教学与研究出版社，1989

2.《新德汉翻译教程》王京平，上海外语教育出版社，2008

3.《德汉翻译教程》张崇智，外语教学与研究出版社，2002

4. Ulrich Kautz: Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens, München, 2000

5. Hans G. Hönig / Paul Kussmaul: Strategie der Übersetzung / Ein Lehr- und Arbeitsbuch, Tübingen, 1984

6. 钱文采：《汉译德理论与实践》，外语教学与研究出版社 2003

7. Kautz, Ulrich《Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens》,Inducium, München, 2000

七、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《德语笔译 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语笔译2</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Translation 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3240092</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√□必修 √□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √□专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业（必修）和德语师范专业（选修）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">车云</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">德汉双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语笔译2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

德汉翻译为德语专业本科高年级必修课，德语师范专业选修课。

主要教学目的：（1）提高学生的翻译能力和速度，掌握并能运用翻译技巧，促进学生对异域语言及文化的深入理解。（2）在大纲词汇量要求的基础上，学会正确使用双语及单语词典，能根据原文语境做出恰当选择并根据译文语境变通表

达。（3）针对8级考试加强实践训练。教学以学生为主体、教师为主导，教师每周对学生译文进行指导或学生进行自评、讨论。

三、课程目标

1．提高学生的翻译能力和翻译速度，掌握并能运用各种翻译技巧，并以此促进学生对异域语言及文化的深入理解。

2．在掌握高等学校德语专业统编德语教学大纲对大学本科三年级学生所要求的词汇量的情况下，学会正确使用双语及单语词典，能根据原文语境从多项含义中做出恰当选择并根据译文语境变通表达；认识一定数量的习惯用语及固定搭配并学会从上下文的提示中恰当领会、诠释作者的某些自创词。

3．通过选取适宜的翻译材料使学生接触到各种翻译风格及翻译技巧，从而扩大学生的眼界，并促使学生对德语国家的国情有进一步的了解，具有一定的国情文化基础，培养学生的文化意识。

4．通过翻译与讨论，初步了解翻译的实质、翻译的标准、由于文化差异而造成的翻译困难及基本应对措施。

L01：跨文化能力

L02：翻译素养

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：精益求精

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
LO2	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L0	理想信念	H	理想信念与道德规	H

3			范	
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求、反思研究	H	专业素养、研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1. 导论 （2课时）

2. 翻译技巧介绍与讨论 （视具体教学内容分别占用2、4、6课时）

3. 16周内共完成约8个翻译技巧的介绍

五、先修课要求及教学方法建议

1．先修课程：德语笔译 1

2．方法建议：教师或学生的讲评与讨论和学生当堂翻译练习的时间比例相当，给予学生实践与练习的机会并加以技巧上的指导。教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考和翻译能力，激发学生的学习兴趣。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2.选用教材：无

3.参考文献：

9）《理解当代中国——汉德翻译教程》，外语教学与研究出版社，2022

10） 《德汉翻译基础教程》张建琪，外语教学与研究出版社，1989

11） 《新德汉翻译教程》王京平，上海外语教育出版社，2008

12） 《德汉翻译教程》张崇智，外语教学与研究出版社，2002

13） 《Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens》 Ulrich Kautz, München, 2000

14） 《 Strategie der Übersetzung / Ein Lehr- und Arbeitsbuch》Hans G. Hönig / Paul Kussmaul, Tübingen, 1984

15） 钱文采：《汉译德理论与实践》，外语教学与研究出版社 2003

16） Kautz, Ulrich:Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens,Inducium, München, 2000

4.课程网址：无

5.相关教学资源网址：无

《德国社会文化 1》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德国社会文化1</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Society & Culture 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245067</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：4</td><td>实验：0</td><td>实践：28</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1—4；德语语法1—4；德语泛读1—2</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

本课程为专业实践课程。课程目标：要求学生对德语国家的国情有个总体的了解，而且针对某一个社会文化的专题有用德语调查研究、收集资料的能力，按照论文的方式写出专题报告，同时能较为理性地围绕专题讨论问题，学会用德语有说服力地阐述自己的思想、观点和看法。

教学采用的方法是让学生课前收集阅读某个专题的材料，课上有学生作专题报告，并带领大家讨论。课后提交书面专题报告。

三、 课程目标

《德国社会文化1》作为语言教学的补充，本课程旨在扩充并且深化学生对德语国家文化、政治、经济等方面的了解。同时培养学生学会用德语有说服力地阐述自己的思想、观点和看法，并用德语进行讨论。本课程要求学生对德国的国情有个总体的了解，同时以此为基础针对某一个社会文化的专题，例如德国风俗习惯、教育体制、社会市场经济等，用德语进行调查研究、收集资料，按照论文的方式写出专题报告，同时能较为理性地围绕专题讨论问题。

L01：跨文化能力

L02：人文精神

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
LO2	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L0	素质要求	H	专业素养与交流合	H

6			作	

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一章　导言（2学时）

第二章　社会生活（10学时）

第六节 传统节日

第七节 家庭生活

第八节 业余生活

第九节 人际交往

第十节 风俗习惯

第三章　教育体系（8学时）

第五节 家庭教育和学前教育

第六节 中小学教育

第七节 大学教育

第八节 职业教育

第四章　经济发展（10学时）

第五节 社会市场经济的历史发展

第六节 社会保障体系

第七节 工业４.０

第八节 中德经济交往

第五章 总结（2学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础德语1—4；德语语法1—4；德语泛读1—2

2.教学方法建议：建议教学采用的方法是让学生课前收集阅读某个专题的材料，课上有学生作专题报告，并带领大家讨论。课后提交书面专题报告。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

六、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

1. 彼得欣特雷德：《德国概况》，Societät-Verlag，2005.

2. Peter Hintereder： 《Tatsachen über Deutschland》，Societät-Verlag，2005.

3. 杜美：《德国文化史》，北京大学出版社，2000。

4. Glaser, H：《Deutsche Kultur》，Ullstein- Buchverlag, 1999.

5. Winkler, H.A：《Der lange Weg nach Westen I》， Bundeszentrale für politische Bildung, 2002.

6. Luscher, R：《Deutschland nach der Wende》， Max Hueber Verlag, 2002.

《德语口译 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语口译1</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Oral Interpretation 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td>3247039</td><td>课程性质</td><td colspan="3">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业四年级</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">周佳音</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：0</td><td>实验：0</td><td>实践：32</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1—4；德语语法1—4；德语听力 1—2；德语听说1—2 高级德语1—2。</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为高年级实践教学课，适合于德语专业基础课程结束后的能力训练。本课程的任务是通过新闻口译及旅游、经贸方面的口译练习，使学生熟悉涉外工作中常用的词汇、表达和句型结构；培养学生口头翻译、跨文化交流及灵活应变能力；通过各类题材的翻译练习使学生得到口译技能的基本训练，为今后的工作打下良好的基础。

本课程的目的是通过德汉口译训练，使学生进一步提高德语水平，熟悉口头翻译的基本方法与技巧，加强学生语言运用能力。

三、课程目标

与课程教学目标和要求尽量一致。

L01：跨文化能力

L02：听力理解素养

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：精益求精

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求、反思研究	H	专业素养、研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一周：导言

第二周：口译基本理论：口译定义及分类

第三周：口译基本理论：口译基本方法1

第四周：口译基本理论：口译基本方法2

第五周：信息接收训练：听力训练1

第六周：信息接收训练：听力训练2

第七周：信息接收训练：听力训练3

第八周：信息接收训练：记忆力训练1

第九周：信息接收训练：记忆力训练2

第十周：信息接收训练：记忆力训练3

第十一周：翻译训练：旅游1

第十二周：翻译训练：旅游2

第十三周：翻译训练：旅游3

第十四周：翻译训练：经贸1

第十五周：翻译训练：经贸2

第十六周：翻译训练：经贸3

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课程：基础德语1—4；德语语法1—4；德语听力 1—2；德语听说1—2 高级德语1—2。

2.方法建议：本课程的教学方法以课堂口译实践为主。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考资料：

1. 马宏祥，《中德国情口译教程》外语教学与研究出版社， 1996。

2. 李逵六，《德语口译教程》外语教学与研究出版社，2006。

3. Ulrich Kautz: 《 Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens 》, München, 2000。

4. 马宏祥等： 《德语国家国情》，外语教学与研究出版社，1999。

5. 李逵六：《口译—理论与实践 语言与交际》，外语教学与研究出版社，1994 。

《德语口译 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">德语口译2</td></tr>
<tr><td colspan="5">German Oral Interpretation 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td>3247040</td><td>课程性质</td><td colspan="3">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业四年级</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">周佳音</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：0</td><td>实验：0</td><td>实践：32</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、德语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础德语1—4；德语语法1—4；德语听力1—2；德语听说1—2；高级德语1—2。</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为高年级实践教学课，适合于德语专业基础课程结束后的能力训练。本课程的任务是通过经贸、文化、外事方面的口译练习，使学生熟悉涉外工作中常用的词汇、表达和句型结构；培养学生口头翻译、跨文化交流及灵活应变能力；通过各类题材的翻译练习使学生得到口译技能的基本训练，为今后的工作打下良好的基础。

本课程的目的是通过德汉口译训练，使学生进一步提高德语水平，熟悉口头翻译的基本方法与技巧，加强学生语言运用能力。

三、课程目标

与课程教学目标和要求尽量一致。

L01：跨文化能力

L02：听力理解素养

L03：责任担当意识

L04：家国情怀

L05：国际视野

L06：精益求精

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求、人文精神	H	专业素养、创新发展能力	H
L02	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养	H
L03	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
L04	家国情怀	H	理想信念与道德规范	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作	H
L06	素质要求、反思研究	H	专业素养、研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

（建议）

第一周：经贸口译：经贸领域基本概念

第二周：经贸口译：中德经贸关系

第三周：文化生活口译：风土人情

第四周：文化生活口译：传统文化1

第五周：文化生活口译：传统文化2

第六周：外事口译：德国外交

第七周：外事口译：中国外交

第八周：外事口译：中德外交关系

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课程：先修课程: 基础德语1—4；德语语法1—4；德语听力 1—2；德语听说1—2高级德语1—2。

2.方法建议：本课程的教学方法以课堂口译实践为主。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考资料：

1. 李逵六：《德语口译教程》外语教学与研究出版社， 2006。

2. Ulrich Kautz:《Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens 》, München, 2000。

3. 马宏祥等：《德语国家国情》，外语教学与研究出版社，1999。

4. 李逵六：《口译—理论与实践 语言与交际》，外语教学与研究出版社，1994

《专业实习》教学大纲

一、 课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">专业实习</td></tr>
<tr><td colspan="5">Specialty Practicum</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245066</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 □专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：64</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：√</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2</td></tr>
</table>

二、 课程内容简介

专业实习是德语专业专业实践课程，属于必修课。通过专业实习，学生可将专业知识的学习和社会实际需要有机结合起来，加强对语言文化知识的理解和运用，

巩固和加深对理论知识的把握，提高发现问题、分析问题、解决问题的能力和培养创新能力，有助于学生了解社会、接触工作实际、培养团队意识和创业意识。

三、 课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

依照德语专业人才培养方案总体安排，专业实习原则上在大学第7、8学期进行。总时长不少于4周。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2

2.教学方法建议：教师指导与师生讨论结合

六、考核方式

由实习单位开具实习证明，要求实习内容与专业相关，实习时间不少于4周。成绩按五级分制给成绩，分优、良、中、及格、不及格。（90-100分为优，80-89分为良，70-79分为中，60-69分为及格，59分以下为不及格）。

六、教材、参考文献与其他教学资源

略

七、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《毕业论文》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">毕业论文</td></tr>
<tr><td colspan="5">Graduation Thesis</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3245082</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修　　□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：128</td><td>理论：√</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4；德语写作1-2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为高年级专业实践课程，是针对完成德语专业基础课程以及一定专业选修课程的高年级学生进行的一项科研能力训练。本课程要求学生在德语社会、文化、文学、历史、语言教学等领域选取一个有现实意义的论题，研读相关材料，对此展开科学研究，最后能够正确、规范、流畅地使用德语进行论述。学生在导师

的指导之下进行论文选题、搜集和研读材料、最终撰写论文、进行论文答辩，通过这一系列的训练，培养了学生科学研究的能力。本课程既是对本科阶段各门课程学习内容的综合运用和深入探索，也为进一步进修学习打下良好的基础。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野和交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理解社会主义核心价值观和中国特色社会主义的内涵，理想信念坚定	H	践行社会主义核心价值观，具有健康的体魄、健全的心智、宽厚的文化修养	H
LO2	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H	具有深厚的人文底蕴，宽广的知识背景，复合型的知识结构，为在本专业领域自主学习奠定坚实的知识储备	H
L0	掌握所学专业的基	H	具备扎实的德语语	H

3	本知识和学科体系，具有将专业知识应用到相关领域的技能和方法		言听、说、读、写、语法等各方面的基础知识	
L04	具备基本的专业技能，具有良好的沟通交流和信息技术运用能力及艺术表现力	H	遵守科学研究的学术规范与学术道德，具有发现问题、提出问题的基本能力，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题	H
L05	具有广博的人文、科学与艺术素养，形成综合性的知识结构	H	创新发展能力。具有科学思维、批判思维、独立思考能力、创新意识和可持续发展理念，具备信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力	H
L06	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	具备宽厚的中外文化修养和宽广的学术视野，具备国情研判能力以及参与国际交流与合作的能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

6. 确定选题（4学时）

7. 审定提纲（8学时）

8. 修改第一、二、三稿。（104学时）
9. 确定终稿（8学时）
10. 准备答辩（4学时）

五、先修课要求及教学方法建议

7. 先修课要求：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4；德语写作1-2
8. 教学方法建议：本课程教学方法以导师与学生之间一对一辅导交流为主。

六、考核方式

论文答辩

六、教材、参考文献与其他教学资源

根据不同的选题，在导师的指导帮助之下选择合适的参考资料。

七、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《社会实践》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">社会实践</td></tr>
<tr><td colspan="5">Social Practice</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3207011</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 □专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">德语专业、德语师范专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">德语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">谈薇</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：√</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中德双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

社会实践是德语专业和德语师范专业的专业实践课程，属于必修课。根据高等教育目标的要求，学生在完成本科阶段基础阶段学习后应利用暑期等相对集中的时间，有计划、有目的地深入实际，参与社会的教育实践活动。通过参与社会实践，达到提高大学生的综合素质，提升大学生的思想道德境界等目标。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新发展能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	研究能力	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

依照德语专业人才培养方案总体安排，社会实践原则上在完成基础阶段之后，通常在大学第5、6学期进行。总时长不少于32学时。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：德语精读1-2，基础德语3-4，德语语法3-4，德语听力1-2，德语听说1-2，德语写作1-2

2.教学方法建议：教师指导与师生讨论结合

六、考核方式

提交一份社会实践报告，要求实践态度端正、报告内容完整，能够对实践阶段进行总结，能够对实践工作进行分析、总结和反思。成绩按五级分制给成绩，分优、良、中、及格、不及格。（90-100分为优，80-89分为良，70-79分为中，60-69分为及格，59分以下为不及格）。

六、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：作者，书名，出版社，出版年

3.参考文献

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

七、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

专业教育课程

专业教育课程——专业必修课

初级俄语语法1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)初级俄语语法1				
	(英文) Elementary Russian Grammar1				
课程编码	3227072		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	官晓萌	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

初级俄语语法1教授基础语法知识，以名词、形容词、代词的构形和动词的现在时、过去时、将来时变化为主。句法项目只简单涉及句子成分，不作为重点，语法练习中，尽量用已掌握词汇操练新学的语法规则，以减轻学习词形变化的困难。

三、课程目标

L01：使学生熟练掌握名词、形容词、代词各格的词形变化规则及基本意义，熟练掌握名词、形容词、代词各格的词形变化规则及基本意义。

L02：通过大量句型训练使学生掌握所学的语法知识。

L03：了解语法规则适用的场景。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章 节 题目	内 容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	学习导言	俄语语言语法简介	2	讲授与讨论
2	《东方俄语》1 第1-2课	第一课语音、课文 第二课语音	2	发音、调性训练，对话、课文朗读
3	第2-3课	第二课语音、课文 第三课语音、课文	2	发音、调性训练；对话、课文朗读；小测验
4	第4-5课	第四课语音、课文 第五课语音	2	发音、调性训练，对话、课文朗读
5	第5-6课	第五课课文 第六课语音	2	发音、调性训练，对话、课文朗读；小测验
6	第6-7课	第六课课文 第七课语音	2	发音、调性训练，对话、课文朗读

7	第7-8课	第七课课文 第八课总复习	2	发音、调型训练，对话、课文朗读；小测验
8	第8课	第八课总复习	2	调型、对话、课文朗读；语法总结练习
9	第9课	动词现在时和过去时；动词быть的用法（1）；名词复数第六格	2	语法规则讲解；课文练习
10	第10课	形容词的硬变化和软变化；指示代词этот的性和数；形容词、物主代词、指示代词第六格；物主代词свой	2	语法规则讲解；课文练习
11	第11课	阳性动物名词、形容词、物主代词、指示代词第四格；动词将来时；句子的主要成分	2	语法规则讲解；课文练习；
12	第12课	名词、形容词、物主代词、指示代词复数第四格；动词的体；句子的次要成分：补语	2	语法规则讲解；课文练习；小测验
13	第13课	名词、形容词、物主代词、指示代词单数第二格；动词быть的用法（2）人称代词第二格	2	语法规则讲解；课文练习
14	第14课	名词、形容词、物主代词、指示代词复数第二格；基数词1-30和不定量数词	2	语法规则讲解；课文练习；小测验
15	第15课	名词、形容词、物主代词、指示代词单数第三格；人称代词第三格；谓语副词	2	语法规则讲解；课文练习

16	期末复习	名词、形容词、物主代词、指示代词的变格	2	练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课后练习相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强主编，《东方——大学俄语1学生用书》，外语教学与研究出版社，2012年

2.参考文献：《东方——大学俄语语法练习册1》、《东方——大学俄语一课一练1》

初级俄语语法 2 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">初级俄语语法2</td></tr>
<tr><td colspan="5">Elementary Russian Grammar 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227086</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修　　□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程　　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">官晓萌</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">初级俄语语法1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

初级俄语语法2继续教授基础语法知识，包括名词的格及意义等内容。同时在上一学期的基础上，从语法基本概念开始，逐课简要介绍词类的基本知识和各类句子结构模式。词法部分有动词体的对应形式和基本意义、形容词和副词的级、运动动词、动词命令式和假定式、数词和指示代词及限定代词的变格和用法。考虑到此前学习名词各格时已经接触到部分前置词的用法，本学期学习按功能类型归类，以便使学生了解从意义到形式的表达特点。句法部分有定语从句、时间从句等项目的基础支持。

三、课程目标

L01：掌握俄语词法基本知识，常用基本句子形式；掌握动词体的基本意义及用法等词法、句法相关知识。

L02：通过大量句型训练使学生掌握所学的语法知识。

L03：了解语法规则适用的场景。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	东方俄语第1册第16课	名词、形容词、物主代词、指示代词复数第三格；钟点表示法	4	语法规则讲解、课堂练习
2	第17课	名词、形容词、物主代词、指示代词单数第五格的构成和用法；人称代词第五格的构成；动词быть的用法	4	语法规则讲解、课堂练习
3	第18课	名词、形容词、物主代词、指示代词复数第五格的构成和	4	语法规则讲解、课堂练习；小测验

		用法；定向动词与不定向动词（1）；序数词1-10		
4	东方俄语第2册第1课	俄语语法的概念；俄语的词类及句子成分	4	语法规则讲解、课堂练习
5	第2课	词的结构；表示处所的前置词；陈述句的意义	4	语法规则讲解、课堂练习
6	第3课	表示方向的前置词；疑问句	4	语法规则讲解、课堂练习
7	第4课	限定代词весь的用法；表示时间的前置词；肯定句和否定句	4	语法规则讲解、课堂练习；小测验
8	第5课	动词命令式；表示交流信息的前置词	4	语法规则讲解、课堂练习
9	第6课	定向动词与不定向动词（2）简单句与符合句的概念；关联词与连接词	4	语法规则讲解、课堂练习
13	第7课	动词体的对应形式及基本意义；说明从句（1）	4	语法规则讲解、课堂练习
14	第8课	基数词的构成和用法；定语从句（1）；指示代词тот的变格和用法	4	语法规则讲解、课堂练习；小测验
15	第9课	基数词的变格和用法；双部句和单部句的概念；确定人称句、无人称句、称名句	4	语法规则讲解、课堂练习
16	第10课	总复习	4	习题讲解

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：初级俄语语法1

2.教学方法建议：课堂讲授、课堂练习、课下笔头作业和口头练习。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强主编，《东方——大学俄语2学生用书》，外语教学与研究出版社，2012年。

2.参考文献：东方——大学俄语语法练习册2》、《东方——大学俄语一课一练2》。

基础俄语 1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	基础俄语1				
	Comprehensive Russian 1				
课程编码	3227035		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	徐先玉、徐东辉	
学时学分	学分：6	总学时：96	理论：60	实验：	实践：36
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业必修课。本课程分为语音导论部分和听、说、读、写综合练习部分，重点进行言语规范句练习。学生应掌握正确的语音语调，字母书写规则和基础俄语语法知识，初步掌握俄语的基本句式和表达方法，从而具备问答、对话、叙述和表达等初步的口笔语能力，并且掌握一般的俄罗斯文化国情知识。语音导论结束后语音验收。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生掌握俄语语音语调，了解俄语语音的基本知识，掌握俄语字母的书写规则。使学生能够识别元音和辅音、清辅音和浊辅音、硬辅音和软辅音；掌握基本读音规则（元音弱化、浊辅音清化、清辅音浊化），辅音连缀和连读规则，掌握俄语语调的特点、正确读法和使用情境，能够正确读出单词、词组，句子、对话、短文、重音准确，语调正确。

L02：使学生掌握俄语性、数、格的基本意义及格的变化规则，了解动词变位规则。使学生了解俄语标点符号的用法。

L03：初步掌握俄语的基本句式和表达方法。学生能基本听懂题材和语言材料熟悉的中等语速的俄语讲话。能就所学题材按一定情境进行对话和叙述，语言基本正确得体。

L04：能阅读与所学题材相近、难度略低于或相当于正课文的文章，正确理解文章的主要内容。能就所学题材翻译难度适当的连贯短文和写叙述文，并正确运用有国情文化特色的词语。

L05：使学生了解俄语的使用范围、俄罗斯的一些作家、艺术家和俄罗斯文化知识。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H	专业基础	H
LO2	专业知识、实践能力	H、M	专业基础	H
L03	实践能力、交流合作	H、M	专业基础、人文素养	H、M
L04	学习能力、交流合作	M	专业基础、国际视野	H、M
L05	文化底蕴、国际视野	M	人文素养、国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

1-8课　　学时：6.5周 39个学时 （支撑课程目标L01）

内容：语音导论课。讲授俄语发音、调型和文字书写，进行初步的语法介绍。

语音阶段验收考试 学时：0.5周 3个学时（支撑课程目标L01）
内容：复习考试。

9、10课 学时：2周 12个学时（支撑课程目标L01，L02，L03）
内容：教授句末语段和非句末语段的语调，辅音连缀的读音以及两次交界处清辅音的浊化，讲授对话和课文，进行自我介绍的言语训练。

11、12课 学时：2周 12个学时（支撑课程目标L02，L03）
内容：复习形容词词尾发音、学习元音ə的弱化，教授对比语调和反问句的语调，讲解软音符号和硬音符号的作用。讲授对话和课文，进行家人、朋友介绍的言语训练。

13、14课 学时：2周 12个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）
内容:教授辅音连缀的其他情形。讲授对话和课文，进行家庭、学校等主题介绍的言语训练。

15课 学时：2周 12个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）
内容:讲授对话和课文，进行购物主题介绍的言语训练。

注：大一第一学期第一周为新生教育，因此按照15周制定教学大纲。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课后练习相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强主编，《东方——大学俄语1学生用书》，外语教学与研究出版社，2012年

2.参考文献：

《大学俄语（新版）1》教师用书，外语教学与研究出版社。

《大学俄语（新版）一课一练1》，外语教学与研究出版社。

《大学俄语（新版）同步训练1》，外语教学与研究出版社。

高等学校俄语专业教学大纲，全国高等学校外语专业教学指导委员会俄语教学指导分委会.

基础俄语 2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	基础俄语2				
	Comprehensive Russian 2				
课程编码	3227036		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	徐先玉、徐东辉	
学时学分	学分：6	总学时：96	理论：60	实验：	实践：36
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业必修课。本课程依据循序渐进的原则，在日常生活题材范围内按照不同主题教授常用的词语、句式、培养学生听、说、读、写的单向技能和综合技能，使学生能基本听懂题材和语言材料熟悉的中等语速的俄语讲话。能就所学题材按一定情境进行对话和叙述，并正确运用有国情文化特色的词语。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生掌握俄语语音语调，能够正确朗读单词、词组，句子、对话、课文、重音准确，语调正确。

L02：使学生掌握俄语性、数、格的基本意义及格的变化规则，了解动词变位规则，并能能够正确变格、变位。

L03：初步掌握俄语的基本句式和表达方法，了解运用特点。学生能基本听懂题材和语言材料熟悉的中等语速的俄语讲话。熟悉对话结构，能就所学题材按一定情境进行对话和叙述，语言基本正确得体。

L04：能阅读与所学题材相近、难度略低于或相当于正课文的文章，正确理解文章的主要内容。能就所学题材翻译难度适当的连贯短文和写叙述文，并正确运用有国情文化特色的词语。

L05：使学生了解与各单元主题相关的俄罗斯文化知识。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H	专业基础	H
LO2	专业知识、实践能力	H、M	专业基础	H
L03	实践能力、交流合作	H、M	专业基础、人文素养	H、M
L04	学习能力、交流合作	M	专业基础、国际视野	H、M
L05	文化底蕴、国际视野	M	人文素养、国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

开学测试和16课　　学时：2周 12个学时 （支撑课程目标L01，L02，L03）

内容：教授前置词к与后面词的连读，复习语调。讲授对话和课文，着重讲授年龄的表示法。让学生编对话，复述课文，进行互动训练。

17、18课　　学时：2周 12个学时（支撑课程目标L01，L02，L03）

内容：教授前置词c与后面词的连读，教授事务性疑问句语调。讲授对话和课文。让学生编对话，复述课文，进行互动训练。

1-2课　　学时：2周 12个学时（支撑课程目标L02，L03，L04）

内容：自我介绍和家庭介绍专题。讲授句型、对话和课文，进行自我、家人、朋友介绍的言语训练。PPT演讲和访谈。

3-4课　　学时：2周 12个学时（支撑课程目标L02，L03，L04）

内容：学习和工作专题。讲授句型、对话和课文，根据不同职业进行一天作息、活动等方面的介绍，讲述学校生活和工作情况。PPT演讲和访谈。

5课　　学时：1周 6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）

内容：做客专题。讲授句型、对话和课文，学生可以介绍家居布置、做客礼仪等知识。表演情景剧。

6课　　学时：1周 6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04）

内容：体育运动专题。讲授句型、对话和课文，介绍运动种类的表达等相关知识。访谈

7课　　学时：1周 6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）

内容：交通专题。讲授句型、对话和课文。讲授乘坐交通工具的表达。表演情景剧。

8课　　学时：1周6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）

内容：天气和气候专题。讲授句型、对话和课文。让学生谈谈喜欢哪个季节以及原因。

9课　　学时：1周 6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）

内容：休闲度假专题。讲授句型、对话和课文。让学生介绍休闲方式和自己的喜好。PPT演讲和访谈。

10课　　学时：1周 6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）

内容：电话交谈。讲授句型、对话和课文。着重讲述电话交谈礼节及用语。表演情景剧

11课　　学时：1周 6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04）

内容：医疗专题。讲授句型、对话和课文。介绍疾病症状及如何就诊的言语表述。表演情景剧。

12课　　学时：1周 6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04）

内容：购物专题。讲授句型、对话和课文。表演情景剧。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课后练习相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强主编，《东方——大学俄语1学生用书》，外语教学与研究出版社，2012年

史铁强主编，《东方——大学俄语2学生用书》，外语教学与研究出版社，2012年

2.参考文献：

《大学俄语（新版）2》教师用书，外语教学与研究出版社。

《大学俄语（新版）一课一练2》，外语教学与研究出版社。

《大学俄语（新版）同步训练2》，外语教学与研究出版社。

高等学校俄语专业教学大纲，全国高等学校外语专业教学指导委员会俄语教学指导分委会.

中级俄语语法 1 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)中级俄语语法1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Intermediate Russian Grammar 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227075</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修　　□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程　　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">郑秋秀</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

中级俄语语法1以俄语词法为重点，主要教授动词时、体、式的意义和用法，形动词以及形容词短尾、不定代词和不定副词的用法，其中穿插了一些复合句的概念和意义，为复合句的进一步学习打下基础。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生熟练掌握词法的各种形式、意义及用法。熟练掌握表示地点、时间以及原因前置词的意义及用法。

L02： 熟练掌握表示地点、时间以及原因前置词的意义及用法。

L03：使所学的语法知识转化为实际言语技能。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识，实践能力	H、M	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L04				
L05				
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章 节 题目	内 容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	第12课（第二册）	动词的假定式；时间从句1	2	语法规则讲解及练习
2	第1课（第三册）	俄罗斯人姓名的变格即及使用	2	语法规则讲解及练习；小测验
3	第2课	带前缀的运动动词	2	语法规则讲解及练习
4	第3课	某些带前缀运动动词的使用特点；带-ся动词的意义；否定代词	2	语法规则讲解及练习；小测验

		和否定副词		
5	第4课	不定代词和不定副词；直接引语与间接引语	2	语法规则讲解及练习
6	第5课	动词过去时体的用法	2	语法规则讲解及练习
7	第6课	动词将来时体的用法；动词命令式体的用法	2	语法规则讲解及练习；小测验
8	第7课	动词不定式体的用法；条件从句	2	语法规则讲解及练习
9	第8课	动词时的特殊用法，反身代词和限定代词；定语从句	2	语法规则讲解及练习
10	第9课	形动词的概念；主动行动词；原因从句	2	语法规则讲解及练习；小测验
11	第10课	被动形动词；地点从句	2	语法规则讲解及练习
12	第11课	被动形动词短尾；形容词短尾	2	语法规则讲解及练习
13	第12课	副动词；目的从句	2	语法规则讲解及练习；小测验
14	第1课（第四册）	集合数词；双部句中主要成分的表示法	2	语法规则讲解及练习
15	第2课	定语表示法；定语从句	2	语法规则讲解及练习

16	第3课	补语表示法；说明从句（3）	2	语法规则讲解及练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课后练习相结合

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：《东方——大学俄语3学生用书》

2. 参考文献：《东方-大学俄语3 一课一练》，《东方-大学俄语3 练习册》

中级俄语语法 2 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)中级俄语语法2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Intermediate Russian Grammar 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227076</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修　　□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程　　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">郑秋秀</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

中级俄语语法2以俄语句法为重点，主要教授主从复合句和并列复合句的类型特点，其中穿插前置词及大数以及分数的读法和使用、同等成分等语法知识的使用。教学以复合句模式及其在言语中的功能为重点，在现掌握的词汇的基础上，进行讲解及练习，以期达到熟练掌握的目的。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：从复合句的概念及模式入手，使学生熟练掌握各种复合句的形式、表达手段、意义及用法。

L02： 熟练掌握表示地点、时间以及原因前置词的意义及用法。掌握大数及分数的读法及与其连用的词汇形态特征。

L03：通过适量的口笔语练习使所学的语法知识转化为实际言语技能。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识，实践能力	H、M	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L04				
L05				
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	《东方俄语》4 第3课	补语表示法；说明从句	2	语法规则讲解；课本练习
2	第4课	比较短语；比较从句	2	语法规则讲解；课本练习
3	第5课	时间状语表示法；行为方式从句	2	语法规则讲解；课本练习；小测验
4	第6课	原因状语表示法；程度、度量从句	2	语法规则讲解；课本练习

5	第7课	条件状语表示法；时间从句	2	语法规则讲解；课本练习
6	第8课	分数词；结果从句	2	语法规则讲解;课本练习；小测验
7	第9课	句子的独立成分；大数的表示法；让步从句	2	语法规则讲解；课本练习
8	第10课	句子的同等成分；并列复合句	2	语法规则讲解；课本练习
9	第11课	插入语；接续从句；无连词复合句	2	语法规则讲解；课本练习；小测验
10	第12课	句法切分和实义切分；带两个和多个从句的主从复合句	2	语法规则讲解;课本练习

周次	章节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
11	四级复习	单项练习	2	习题解析
12	四级复习	单项练习	2	习题解析
13	四级复习	综合复习	2	习题解析
14	期末复习	综合复习	2	习题解析
15	期末复习	综合练习	2	习题解析

16	期末复习	综合练习	2	习题解析

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课后练习相结合

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：《东方——大学俄语4学生用书》

2.参考资料：《东方——大学俄语语法练习册4》、《东方——大学俄语一课一练4》。

基础俄语 3 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)基础俄语3</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Comprehensive Russian 3</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td>3227037</td><td>课程性质</td><td colspan="3">√必修　　□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程　　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">徐东辉、徐先玉</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：6</td><td>总学时：96</td><td>理论：36</td><td>实验：0</td><td>实践：60</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础俄语1、基础俄语2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业基础课程。内容包括言语技能训练阶段，重点培养学生交际能力和独白语能力，掌握基本的篇章写作技巧，同时融入一些国情、社会、文化等方面的知识。）每课有练习、作业、听写，平时阶段测验；期中、期末考试。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生熟练掌握外貌肖像、性格、兴趣爱好、旅游、图书、网络、外语学习、大众传媒、饭店、博物馆、剧院、节日等专题的词汇、句型和常用表达。

L02：通过大量专题训练使学生了解并掌握与所学专题相关的俄罗斯文化及中国文化。

L03：使学生能运用所学相关知识讲述中俄文化差异，讲述中国故事。

L04：能阅读与所学题材相近、难度略低于或相当于正课文的文章，正确理解文章的主要内容。能就所学题材翻译难度适当的连贯短文和写叙述文，并正确运用有国情文化特色的词语。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L04	学习能力、交流合作	M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	Урок 1	Портрет, внешность человека	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
2	Урок 2	Характер человека	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
3	Урок 2 Урок 3	Характер человека Интересы и увлечения	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
4	Урок 3	Интересы и увлечения	6	讲解单词、课文、转述课文、课

				堂练习
5	Урок 4	Путешествие Библиотека, книга	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
6	Урок4 Урок 5	Путешествие Библиотека, книга	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
7	Урок5	Библиотека, книга	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
8	Урок 6	Интернет	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
9	Урок 6 Урок 7	Интернет Изучение иностранных языков	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
10	Урок 7	Изучение иностранных языков	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
11	Урок 8	Радио и телевидение. Газеты и журналы	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
12	Урок 8 Урок 9	ПраздникРадио и телевидение. Газеты и журналы Ресторан	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
13	Урок 9	Ресторан	6	讲解单词、课文

				、转述课文、课堂练习
14	Урок 10	Музеи, выставки	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
15	Урок 10 Урок 11	Музеи, выставки Театр, кино	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
16	Урок 11	Театр, кино	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
18	期末考试			

五、先修课要求及教学方法建议

1、教学策略：以学生为主体，教师为主导，课堂讲授、课堂练习、课下笔头作业和口头练习相结合。

先修课要求：要求每次课前学生自己预习新对话、新课文。

2、方法建议：要求学生对基础阶段的词汇用法结合一定的语言情景进行多背、多练，以达到熟巧。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：《东方——大学俄语3学生用书》

2. 参考资料： 丁树杞版《东方——大学俄语3》 《基础俄语3》

《大学俄语（新版）一课一练3》，外语教学与研究出版社。

《大学俄语（新版）同步训练3》，外语教学与研究出版社。

基础俄语 4 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)基础俄语4</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Comprehensive Russian 4</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227038</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修　　□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程　　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">徐东辉、徐先玉</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：6</td><td>总学时：96</td><td>理论：36</td><td>实验：0</td><td>实践：60</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础俄语1、基础俄语2、基础俄语3</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业基础课程。内容包括语言基本功训练、词汇知识学习与言语技能训练相结合，同时融入一些国情、社会、文化等方面的知识。本阶段的教学重心由围绕日常生活话题完成情景交际任务、进行基础语言知识的讲授逐步向以社会生活话题素材进行连贯语、语篇交际能力的训练过渡。每课有练习、作业、听写，平时阶段测验；期中、期末考试。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生了解并掌握小说、童话、说明文、议论文等俄语不同语体语言的相关词汇、句型、语言风格。

L02：通过专题学习使学生能就所学专题做相关表述。

L03：使学生能运用所学相关知识口头表述中俄文化差异，讲述中国故事。

L04：能阅读与所学题材相近、难度略低于或相当于正课文的文章，正确理解文章的主要内容。能就所学题材翻译难度适当的连贯短文和写叙述文，并正确运用有国情文化特色的词语。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L04	学习能力、交流合作	M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	Урок 1	Русский характер	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
2	Урок 1 Урок 2	Русский характер Москва	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
3	Урок 2	Москва	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习

4	Урок 3	Каменный цветок	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
5	Урок 4	Конфуций – выдающийся мыслитель и педагог древнего Китая	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
6	Урок4 Урок 5	Конфуций – выдающийся мыслитель и педагог древнего Китая Экзамен	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
7	Урок5	Экзамен	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
8	Урок 6	Туризм	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
9	Урок 6 Урок 7	Туризм Мир вокруг нас	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
10	Урок 7	Мир вокруг нас	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
11	Урок 8	Креповые финские носки	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习

12	Урок 8 Урок 9	Креповые финские носки Ресторан О. Ю. Гагарин	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
13	Урок 9	Выход в открытый космос	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
14	Урок 10	Человек и природа	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
15	Урок 11	Высшее образование в России	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
16	Урок 12	Человек и культура	6	讲解单词、课文、转述课文、课堂练习
18	期末考试			

四、先修课要求及教学方法建议

1、教学策略：以学生为主体，教师为主导，课堂讲授、课堂练习、课下笔头作业和口头练习相结合。

先修课要求：要求每次课前学生自己预习新对话、新课文。

2、方法建议：要求学生对基础阶段的词汇用法结合具体情景进行多背、多练，结合PPT演示、班级讨论等形式让学生了解相关专题的中、俄文化知识。

五、考核方式

必修课：见考试大纲

六、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：《东方——大学俄语4学生用书》

2. 参考资料： 丁树杞版《东方——大学俄语4》 《基础俄语4》

《大学俄语（新版）一课一练4》，外语教学与研究出版社。

《大学俄语（新版）同步训练4》，外语教学与研究出版社。

中级俄语 1 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">中级俄语1</td></tr>
<tr><td colspan="5">Intermediate Russian 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227073</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">颜宽</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程采用专题教学的方式，突出“问题”教学。专题内容涉及社会政治生活和文艺作品。每个专题包括8个模块：导语、正文、构词、词汇、成语、修辞、言语训练等，循序渐进，从基本和单一的语言知识练习逐步过渡到综合训练和言语表达，旨在提高学生独立分析和解决问题的能力，提高学生对外语的感知、理解和运用能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生在掌握俄语句法完整规则，掌握单双部句，有连接词的主从复合句，并列复合句，无连接词的复合句。

L02：进一步积累并掌握俄语成语、俗语、谚语表达，掌握基本的俄语修辞手段。

L03：了解相应的地方特色与国际话题，能就婚恋、养老、家庭、交通、文化习俗等话题展开高层次交流，能运用俄语进行流利对话与翻译工作，具备跨文化交流与合作的能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识	H	专业基础	H
LO2	专业知识、实践能力	H	终身发展	H
L03	实践能力、国际视野	M	人文素养	M
L04				
L05				
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

课程周数	授课内容	备注：课后习题
1	择业专题。讲解重要句型结构、重点难点。	大学俄语5第一课课后练习
2	根据课文内容讲授构词、词义辨析、前缀的意义、成语、修辞以及公文写作等内容。进行关于择业的探讨与辩论。	大学俄语5第一课修辞部分练习
3	短篇小说。讲解阅读文学作品的方法，讲解重要句型结构、重点难点。	大学俄语5第二课课文预习，

		课后练习
4	根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。探讨我国是否存在文中提到的现象，让同学发表自己的观点。	大学俄语5第二课修辞部分练习
5	婚恋专题。讲解重要句型结构、重点难点。	大学俄语5第三课课文预习，课后练习
6	根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。让学生就该专题发表自己的婚恋观、PPT演讲和辩论	大学俄语5第三课修辞部分练习
7	交通专题。讲解重要句型结构、重点难点。	大学俄语5第四课课文预习，课后练习
8	根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。让学生就大城市的交通问题及解决拥堵的办法进行探讨，PPT演讲和访谈	大学俄语5第四课修辞部分练习
9	短篇小说。讲解阅读文学作品的方法，讲解重要句型结构、重点难点。	大学俄语5第五课课文预习，课后练习
10	根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。探讨我国是否存在文中提到的现象，让同学发表自己的观点。	大学俄语5第五课修辞部分练习
11	经济与社会专题。讲解重要句型结构、重点难点。	大学俄语5第六课课文预习，课后练习
12	根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。让学生就该专题发表自己的看法、PPT演讲和访谈	大学俄语5第六课修辞部分练习

13	高等教育专题。讲解重要句型结构、重点难点。	大学俄语5第七课课文预习，课后练习
14	根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。让学生就中俄高等教育进行对比和探讨	大学俄语5第七课修辞部分练习
15	短篇小说。讲解阅读文学作品的方法，讲解重要句型结构、重点难点。	大学俄语5第八课课文预习，课后练习
16	根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。让学生探讨我国的养老和空巢话题	大学俄语5第八课修辞部分练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强主编、《东方——大学俄语5学生用书》，外语教学与研究出版社，2011年

2.参考文献：《东方——大学俄语语法练习册5》、《东方——大学俄语一课一练5》

中级俄语 2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	中级俄语2				
	Intermediate Russian 2				
课程编码	3227074		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	颜宽	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	中文/俄语				
先修课程					

二、课程内容简介

中级俄语2课程为俄语语言文学专业本科专业高年级必修类课程。本课程结合既贴近现实生活，又能在一定程度上反映当代俄语新变化的语言材料，让学生在习得过程中掌握俄语语言个性词汇，了解俄语惯用的表达法，培养语感，通过对比积累相应的修辞与专题词汇，培养学生辨别语义与熟练应用俄语修辞手段的能力，进一步提高俄语语言技能。本课程以线下授课为主要手段，授课主要内容为大三学习阶段的高级句法结构，俄语地道表达法，丰富的修辞手段。

三、课程目标

L01：提高对俄语复杂句型的把握程度，能够分析较长语篇并模仿写作。

L02：提升学生就相关话题的语篇交际能力，涵盖社会、文化、历史、人文和环境等问题，引导学生进行独立思考并准确地完成富有逻辑性的连贯语表达，并能就所学题材书面转述所读、所听文章的主要内容并发表独立观点

L03：会用俄语写作叙事文、说明文及应用文（书信、通知、请柬、便条等），能够较好地完成国际合作与协调工作，服务国际社会

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识	H	专业基础	H
LO2	专业知识、实践能力	H	终身发展	H
L03	实践能力、国际视野	M	人文素养	M
L04				
L05				
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

1课　　学时：2周4个学时

内容：青年专题。讲解重要句型结构、重点难点。根据课文内容讲授构词、词义辨析、前缀的意义、成语、修辞以及公文写作等内容。进行关于代沟的辩论，介绍我们的当代青年的思想、兴趣、爱好和生活等，PPT演讲和访谈。

2课　　学时：2周 4个学时

内容：婚姻家庭专题。讲解重要句型结构、重点难点。根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。让同学就中国的婚姻家庭问题发表自己的观点，并对比中俄对待该问题的态度，以及当今面临的问题。

3课　　学时：2周 4个学时

内容：俄罗斯民间口头创作。讲解俄罗斯民间口头创作的概念和类别。介绍俄罗斯通话的特点。谚语、俗语、成语的区别和使用。根据课文内容讲授构词、词义辨析、修辞等内容。

4课　　学时：2周 4个学时

内容：短篇小说。讲解阅读文学作品的方法，讲解重要句型结构、重点难点。根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。介绍小说内容，谈谈读完小说的感受。

5课　　学时：2周 4个学时

内容：介绍中国特色。讲解重要句型结构、重点难点。根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。学习用俄语介绍中国特有的事物、现象、风俗等，包括京剧、中餐、中医、中国建筑等等。PPT演讲和访谈。

6课　　学时：2周 4个学时

内容：生态专题。讲解重要句型结构、重点难点。根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。探讨环保、气候等复杂话题，PPT演讲、辩论和访谈（如治霾问题）。

7课　　学时：2周 4个学时

内容： 短篇小说。讲解阅读文学作品的方法，讲解重要句型结构、重点难点。根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。让学生探讨小说中提到的现象。复述小说内容。

8课　　学时：2周 4个学时

内容：体育专题。讲解重要句型结构、重点难点。根据课文内容讲授构词、词义辨析、成语、修辞等内容。探讨体育与社会的关系，自主介绍奥运会、世界杯等赛事。PPT演讲、辩论和访谈

五、先修课要求及教学方法建议

1．先修课要求：无

2． 教学方法建议：培养学生的转述能力、复述能力，言语自主表达能力，可以独立查阅资料，组织语言并运用到实践中。

六、考核方式

见考试大纲

六、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强主编，《东方——大学俄语6》，北京：外语教学与研究出版社，2012年。

2.参考文献：《东方——大学俄语语法练习册6》、《东方——大学俄语一课一练6》

高级俄语 1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	高级俄语1				
	Advanced Russian 1				
课程编码	3227071		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	A.H. Сперанская	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

课程通过引导学生阅读、分析、讨论复杂的语料，促进其进一步打好语言基本功，优化知识结构，在此基础上过渡到对俄罗斯文化的全面了解，增强学生的知识复合能力，培养兼具业务能力和人文情怀的俄语人才。期末考试。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：帮助学生进一步练好语言基本功，扩大知识面，在读、听、写、说、译等方面进一步优化专业知识结构，增强对中俄文化差异辨识的敏感性，提高综合运用俄语的能力

L02：帮助学生获得必要的修辞知识，如功能语体和常用的修辞格等知识；

L03：培养独立的工作能力，学生能够就一般社会题材内容进行较高水平的俄语交际。在需要和可能的条件下帮助学生掌握某一专业方向，并充分重视全面提高学生的文化素养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识	H	专业基础	H
LO2	专业知识、实践能力	H、H	终身发展	H
L03	国际视野	M	国际视野	M
L04				
L05				
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

1课　　学时：4周 8个学时

内容：引言+课前练习（1学时），课文讲解（6学时），词汇、语法、言语实践、国情文化知识（9学时）

2课　　学时：4周 8个学时

内容：引言+课前练习（1学时），课文讲解（6学时），词汇、语法、言语实践、国情文化知识（9学时）

3课　　学时：4周 8个学时

内容：引言+课前练习（1学时），课文讲解（6学时），词汇、语法、言语实践、国情文化知识（9学时）

4课　　学时：4周 8个学时

内容：引言+课前练习（1学时），课文讲解（6学时），词汇、语法、言语实践、国情文化知识（9学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。教师在讲授语言知识和阅读技巧的同时，应进行大量的，有针对性的实践，注意讲练结合，以练促讲的综合教学方式。同时，教师应多激发学生主动查阅相关资料，扩大知识面，跟踪热点，采取分组学习与讨论的形式翻转课堂，提高学生的自主学习能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强编.《东方——大学俄语第七册》，外语教学与研究出版社，2013.

高级俄语 2 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">高级俄语2</td></tr>
<tr><td colspan="5">Advanced Russian 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3225055</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">А.Н. Сперанская</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

高级俄语2是训练学生综合俄语技能，特别是读、写、说能力的一门核心课程。通过阅读、分析、讨论各种社会生活题材的材料，扩大学生的知识视野，提高学生在各种社会题材方面用俄语交际的能力，逻辑思维和独立思考的能力，进一步巩固和提高学生的言语技能。本课程教材配有大量相关练习，如阅读理解、词汇辨析、修辞分析、俄汉互译、写作练习等，使学生实际运用俄语的水平有较大的提高。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：帮助学生进一步练好语言基本功，扩大知识面，在读、听、写、说、译等方面进一步优化专业知识结构，增强对中俄文化差异辨识的敏感性，提高综合运用俄语的能力

L02：帮助学生获得必要的修辞知识，如功能语体和常用的修辞格等知识；

L03：培养独立的工作能力，学生能够就一般社会题材内容进行较高水平的俄语交际。在需要和可能的条件下帮助学生掌握某一专业方向，并充分重视全面提高学生的文化素养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识	H	专业基础	H
LO2	专业知识、实践能力	H、H	终身发展	H
L03	国际视野	M	国际视野	M
L04				
L05				
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

1课　　学时：2周 8个学时

内容：引言+课前练习（1学时），课文讲解（6学时），词汇、语法、言语实践、国情文化知识（9学时）

2课　　学时：2周 8个学时

内容：引言+课前练习（1学时），课文讲解（6学时），词汇、语法、言语实践、国情文化知识（9学时）

3课　　学时：2周 8个学时

内容：引言+课前练习（1学时），课文讲解（6学时），词汇、语法、言语实践、国情文化知识（9学时）

4课　　学时：2周 8个学时

内容：引言+课前练习（1学时），课文讲解（6学时），词汇、语法、言语实践、国情文化知识（9学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。教师在讲授语言知识和阅读技巧的同时，应进行大量的，有针对性的实践，注意讲练结合，以练促讲的综合教学方式。同时，教师应多激发学生主动查阅相关资料，扩大知识面，跟踪热点，采取分组学习与讨论的形式翻转课堂，提高学生的自主学习能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强编.《东方——大学俄语第八册》，外语教学与研究出版社，2014.

专业教育课程——专业选修课程

俄语学习领航 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)俄语学习领航				
	(英文) Russian Learning Navigator				
课程编码	3227082		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	王宗琥、官晓萌、于明清、徐先玉等	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：16	实验：	实践：
授课语言	中				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《俄语学习领航》课程内容囊括俄罗斯语言、文学、文化、中俄交流、俄语学习经验、俄罗斯留学经验等各个领域，由俄语系教师团队共同为承担。

三、课程目标

L01：通过不同主题，使学生在开始俄语学习之初对于俄语相关文化、中俄交流等领域全方位的了解。

L02：对学生俄语语学习起到引领作用。

L03：培育学生审美情趣、人文修养、。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度

LO1	专业知识、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
LO2	专业知识、学习能力	H、M	专业基础、终身发展	H、M
L03	文化底蕴、家国情怀	H、M	人文素养、道德素质	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

章节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
第一讲	俄语学习导引	3	讲座课、学生提问讨论
第二讲	俄语人经验谈	3	讲座课、学生提问讨论
第三讲	俄罗斯文化巡礼	3	讲座课、学生提问讨论
第四讲	俄罗斯文学之美	3	讲座课、学生提问讨论
第五讲	俄罗斯音乐电影	3	讲座课、学生提问讨论

（15学时讲授+1学时学生课下实践及讨论。具体内容先后顺序可能根据具体安排有所调整）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、课上及课下讨论。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：是否对俄语学习、对象国基本情况有初步了解，帮助学生经过领航课程导引后，找到学习俄语的兴趣点。

2.考核方式与考核要求

考查， 提交论文。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	论文	100%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义。

外国文学名著导读1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)外国文学名著导读1				
	(英文) Introduction to Foreign Literature 1				
课程编码	3269035		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	全院各专业				
开课部门	外国语学院		课程负责人	刘文飞	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：16	实验：0	实践：0
授课语言	中文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为外语专业大学本科选修课程，拟根据外语学院现有语种设置，分别从英语文学、俄语文学、法语文学、德语学、西班牙语文学、日语文学中各挑选一部顶级经典，结合文学史背景和作家生平等对作品进行深度解读。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：对外国文学史、外国文学理论与批评史形成初步的整体认知，培养文学阅读的兴趣与技能。

L02：培养学生的文学文化修养、审美情趣。

L03：提高学生的跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、道德素质	M、M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

注：共16课时，其中授课8课时，研讨8课时。

周次	章节题目	内　　容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1-4	导读的导读	介绍课程设置与安排、人文学科与文学阅读的独特价值	4	/
5-8	荷马史诗	以作品为线索，追溯西方文化源头的两大核心文本及其影响，赏析作品的重要情节与主题思想	4	围绕社会背景、艺术特色、英雄主义等角度展开研讨
9-12	莎士比亚悲剧	介绍作家的创作情况与文学史地位，具体分析《哈姆雷特》的人物性格与戏剧冲突，并与契诃夫为代表的当代戏剧作风格比较	4	围绕人物形象、语言特色、神秘主义、人文主义等角度展开研讨
13-16	托尔斯泰的长篇小说三部曲	结合作家在各创作阶段的思想立场变化，探讨其创作中艺术逻辑与伦理逻辑的辩证关系，认识其文学成就与地位	4	围绕作品结构、人物形象、人物悲剧性分析、细节描写等展开研讨

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授与分组研讨相结合。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：全面考察对于文学作品的阅读与鉴赏能力，考察其学术写作的分析能力与问题意识。

2.考核方式：期末提交读书报告一篇。

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.参考文献：《读与被读：世界文学名著十一讲》（刘文飞，2023）等。

外国文学名著导读 2 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)外国文学名著导读2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Introduction to Foreign Literature 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3269036</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">全院各专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">刘文飞</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：16</td><td>理论：16</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为外语专业大学本科选修课程，拟根据外语学院现有语种设置，分别从英语文学、俄语文学、法语文学、德语学、西班牙语文学、日语文学中各挑选一部顶级经典，结合文学史背景和作家生平等对作品进行深度解读。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：对外国文学史、外国文学理论与批评史形成初步的整体认知，培养文学阅读的兴趣与技能。

L02：培养学生的文学文化修养、审美情趣。

L03：提高学生的跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、道德素质	M、M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

注：共16课时，其中授课8课时，研讨8课时。

周次	章节题目	内　　容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1-4	雪国	围绕作者创作经历、作品情节主题与审美立场展开分析，延伸介绍诺奖的文化意义	4	围绕物哀文化、唯美主义、女性主义、虚无主义等角度展开研讨
5-8	堂吉诃德	介绍作品的文学史意义、在中国的译介与接受史，并引入比较研究的经典范例	4	围绕人物性格、英雄主义、人文主义、骑士文学传统等角度展开研讨
9-12	浮士德	从作品情节主线中的五大悲剧，分析其文学史与思想史意义，讨论其相关母题的延伸	4	围绕作家创作特点、思想背景、文化寓言、翻译对比等角度展开研讨
13-16	巴黎圣母院	探讨作品的文学史意义与文化价值，围绕其结构特点分析作品的跨门类特性	4	围绕人物性格、女性主义、作品结构、语言特色等角度展开

				研讨

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无 2.教学方法建议：课堂讲授与分组研讨相结合。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：全面考察对于文学作品的阅读与鉴赏能力，考察其学术写作的分析能力与问题意识。

2.考核方式：期末提交读书报告一篇。

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.参考文献：《读与被读：世界文学名著十一讲》（刘文飞，2023）等。

俄罗斯概况 1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)俄罗斯概况1				
	(英文) Outline of Russian 1				
课程编码	3227080		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人	官晓萌	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：16	实验：0	实践：0
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

俄罗斯概况课程包括俄罗斯地理、历史、文化习俗和当代俄罗斯科政治经济社会专题。各个专题内容独立，但整体逻辑互相联系，共同构成俄语专业学生的国情背景学习的专业课程。俄罗斯概况1主要着重于讲授俄罗斯整体国情概况、自然地理、历史部分的知识及内容。

三、课程目标

L01：对俄罗斯国家现状、历史和文化各个组成部分有一个初步而全面的了解。

L02：培养学生的文化修养、审美情趣。

L03：提高学生的跨文化交际能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、道德素质	M、L
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

注：共计16课时，隔周上课

周次	章节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	课程导入	回顾一年级基础俄语涉及的俄罗斯概况的一些内容，概述俄联邦基本信息。	2	课后习题
2	俄罗斯自然地理1	俄罗斯的地理位置、地形地貌、海洋、山川湖泊、气候和自然带	2	课前学习（超星）、课后习题（超星）
3	俄罗斯自然地理2	要矿产资源、储藏地及相应的工业开发与生产、森林资源与工业，土地资源与农业、俄罗斯的交通与运输	2	课前学习（超星）、课后习题（超星）
4	俄罗斯自然地理3	俄罗斯的人口、民族、宗教信仰和主要城市	2	课前学习（超星）、课后习题（超星）
5	俄罗斯历史1	古罗斯、基辅罗斯历史 基辅罗斯国家的形成、多神教与罗斯受洗	2	课前学习（超星）、课后习题（超星）

6	俄罗斯历史2	基辅罗斯的衰落与莫斯科公国的崛起	2	课前学习（超星）、课后习题（超星）
7	俄罗斯历史3	留里克王朝绝嗣及罗曼诺夫王朝开端 莫斯科国家时期的历史、文化与艺术	2	课前学习（超星）、课后习题（超星）
8	俄罗斯历史4	俄罗斯帝国的实力与文化 17世纪初至彼得改革时期的俄罗斯	2	课前学习（超星）、课后习题（超星）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、通过超星完成课前学习和课后习题。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考试，闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	约50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：师星科堂学习资料

2.参考文献：戴桂菊主编：《俄罗斯地理》、《俄罗斯历史》、《当代俄罗斯》等。

俄罗斯概况 2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)俄罗斯概况2				
	(英文) Outline of Russian 2				
课程编码	3227081		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人	官晓萌	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：16	实验：0	实践：0
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

俄罗斯概况课程包括俄罗斯地理、历史、文化习俗和当代俄罗斯科政治经济社会专题。各个专题内容独立，但整体逻辑互相联系，共同构成俄语专业学生的国情背景学习的专业课程。俄罗斯概况2主要着重于讲授俄罗斯现代历史、当代俄罗斯政治经济及社会情况。

三、课程目标

L01：对俄罗斯国家现状、历史和文化各个组成部分有一个初步而全面的了解。

L02：培养学生的文化修养、审美情趣。

L03：提高学生的跨文化交际能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、道德素质	M、L
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

注：共计16课时，隔周上课

周次	章节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	俄罗斯历史5	彼得改革及其历史意义	2	课前学习、课后习题（超星）
2	俄罗斯历史6	19世纪的俄罗斯帝国及俄罗斯帝国的终结（俄罗斯帝国时期的文化与艺术）	2	课前学习（超星）、课后习题（超星）
3	苏联历史与文化	1917年成立苏俄政府、1922年苏联的成立、发展到1991年苏联解体各历史时期的重大事件	2	课前学习（超星）、课后习题（超星）
4	苏联历史与文化2	苏联时期的文化与艺术概览	2	课前学习（超星）、课后习题（超星）
5	当代俄罗斯1	当代俄罗斯政治	2	课前学习（超星）、课后习题（超星

				）
6	当代俄罗斯2	当代俄罗斯经济	2	课前学习（超星）、课后习题（超星）
7	俄罗斯文化与习俗1	俄罗斯民俗文化	2	课前学习（超星）、课后习题（超星）
8	考评	随堂测验		闭卷考试

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、通过超星完成课前学习和课后习题。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考试，闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	约50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：师星科堂学习资料

2.参考文献：戴桂菊主编：《俄罗斯地理》、《俄罗斯历史》、《当代俄罗斯》等。

当代俄罗斯 1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	当代俄罗斯1				
	Modern Russia 1				
课程编码	3229016		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人	张如奎	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：70	实验：0	实践：30
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

当代俄罗斯概要介绍俄罗斯文化与社会的发展历史及现状，主要从俄罗斯的政治与经济、外交、人口、民族、宗教、教育、军事和体育等方面介绍当代俄罗斯社会概况。

三、课程目标。

使学生对当代俄罗斯国家现状、政治经济、历史文化各个方面有一个初步而全面的了解。加强学生的俄罗斯文化国情知识储备，提高学生的跨文化交际能力，为学生未来的科研工作提供较好的基础

L01：对俄罗斯国家现状、政治经济、历史和文化各个组成部分有一个初步而全面的了解。

L02：加强学生的俄罗斯文化国情知识储备，培养学生的文化修养、审美情趣。

L03：提高学生的跨文化交际能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

俄罗斯政党　　学时：4周8个学时

内容：俄罗斯政党发展史简要回顾，当代俄罗斯多党制的形成，俄罗斯国家杜马中的议会党团当代俄罗斯的政党建设。

俄罗斯的政治与经济　　学时：4周8个学时

内容：叶利钦时期的经济改革、普京时期经济改革的深化。

俄罗斯的外交　　学时：4周 8个学时

内容：俄罗斯对外政策的演变、俄罗斯与独联体其他国家的关系。

中俄关系　　学时：4周8个学时

内容：中俄外交政策的历史及现状、中俄国家层面、民间交流的历史及现状。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 教学策略：以课堂讲授主要内容为线，网络课程内容为辅。先修课要求：基础俄语1、2册，即基本语言知识、俄语拼读和简单阅读。

2. 方法建议：要求学生每节课上课前预习网络课程上的相关内容，并通过课后练习巩固和检验所学知识。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考试，闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	约50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：《当代俄罗斯》，戴桂菊，外语教学与研究出版社，2008年出版。

2. 参考资料： 《当代俄罗斯政党》， 刘淑春、李兴耕、高晓惠、曲延明、彭晓宇，中央编译出版社，2006。

当代俄罗斯 2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	当代俄罗斯2				
	Modern Russia 2				
课程编码	3229017		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人	张如奎	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：70	实验：0	实践：30
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

当代俄罗斯概要介绍俄罗斯文化与社会的发展历史及现状，主要从俄罗斯的政治与经济、外交、人口、民族、宗教、教育、军事和体育等方面介绍当代俄罗斯社会概况。

三、课程目标

L01：对俄罗斯国家现状、政治经济、历史和文化各个组成部分有一个初步而全面的了解。

L02：加强学生的俄罗斯文化国情知识储备，培养学生的文化修养、审美情趣。

L03：提高学生的跨文化交际能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

俄罗斯的人口问题　　学时：2周4个学时

内容：俄罗斯不同时期的人口问题及其形成原因。

俄罗斯民族问题　　学时：3周6个学时

内容：俄罗斯的民族构成，形成的历史原因及各民族特色介绍。

俄罗斯的宗教信仰　　学时：3周6个学时

内容：俄罗斯的主要宗教信仰，形成原因，对文化与文学的影响。

俄罗斯的教育体制　　学时：2周 4个学时

内容：俄罗斯的教育政策及教育现状，学校课程设置。

俄罗斯的武装力量　　学时：3周 6个学时

内容：俄罗斯的军事武装力量现状。形成现状的历史原因。

俄罗斯体育　　学时：3周 6个学时

内容：俄罗斯的体育制度，主要大型体育活动。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 教学策略：以课堂讲授主要内容为线，课外阅读内容为辅。尽量扩充学生知识面，鼓励学生自主学习。

2. 方法建议：要求学生每节课上课前预习教材上的相关内容，阅读俄文网站相关新闻搜集整理资料，课后形成学习报告巩固和检验所学知识。

六、考核方式

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考试，闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	约50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：《当代俄罗斯》，戴桂菊，外语教学与研究出版社，2008年出版。

2. 参考资料： 《当代俄罗斯政党》， 刘淑春、李兴耕、高晓惠、曲延明、彭晓宇，中央编译出版社，2006。

俄罗斯文学史1 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)俄罗斯文学史1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) History of Russian Literature 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3229013</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 √选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院俄语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">于明清</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

俄罗斯文学史1课程对19世纪前（含19世纪）的俄罗斯文学史进行知识性介绍和文学性讨论，其中包括对文学创作的社会背景的概述，对文学流派、文学现象的分析，对作家及作品的专题讲述，以及文学作品的阅读和研讨。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：对俄罗斯文学发展的历史脉络及各时期特征有初步而全面的了解。

L02：培养学生中国文化内核、审美情趣，提高学生的文化自信。

L03：提高学生国际视野及跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	讲节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	第1讲	概述	2	
2	第2讲	古代文学	2	
3	第3讲	18世纪文学	2	卡拉姆津作品阅读讨论
4	第4讲	18世纪文学	2	
5	第5讲	感伤主义文学	2	卡拉姆津作品阅读讨论
6	第6讲	浪漫主义文学	2	
7	第7讲	现实主义文学	2	
8	第8讲	普希金	2	《驿站长》阅读讨论 《叶甫盖尼·奥涅金》课外阅读

9	第9讲	莱蒙托夫	2	《帆》赏析
10	第10讲	果戈理		《外套》阅读讨论 《死魂灵》课外阅读
11	第11讲	屠格涅夫	2	《木木》阅读讨论 《父与子》课外阅读
12	第12讲	陀思妥耶夫斯基	2	《圣诞树与婚礼》阅读讨论 《罪与罚》课外阅读
13	第13讲	托尔斯泰	2	《复活》课外阅读
14	第14讲	契诃夫	2	契诃夫短篇小说阅读讨论
15	第15讲	本学期课程总结及考试准备工作	2	
16	第16讲	考试	2	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、翻转课堂相结合。

六、考核方式

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考核方式与考核要求：考试，闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	约50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：基辅罗斯时期——19世纪俄罗斯文学纵向梳理及文本细读。

2.选用教材：《俄罗斯文学简史》，任光宣主编，北京大学出版社，2016年。

3.参考文献:

《俄国文学史》，米尔斯基著，刘文飞译，商务印书馆，2020年。

《俄罗斯文学名著赏析》，王立业主编，外语教学与研究出版社，2015年。

俄罗斯文学史2 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)俄罗斯文学史2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) History of Russian Literature 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3229015</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 √选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院俄语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">于明清</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

俄罗斯文学史2课程对20世纪至今的俄罗斯文学史进行知识性介绍和文学性讨论，其中包括对文学创作的社会背景的概述，对文学流派、文学现象的分析，对作家及作品的专题讲述，以及文学作品的阅读和研讨。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：对俄罗斯文学发展的历史脉络及各时期特征有初步而全面的了解。

L02：培养学生中国文化内核、审美情趣，提高学生的文化自信。

L03：提高学生国际视野及跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	讲节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	第1讲	契诃夫	2	通过企业微信发送契诃夫作品
2	第2讲	契诃夫作品赏析，检查学生课下阅读情况。	2	通过企业微信发送象征主义资料
3	第3讲	白银时代（一）	2	通过企业微信发送阿克梅主义资料
4	第4讲	白银时代（二）	2	通过企业微信发送未来主义资料
5	第5讲	阿·马·高尔基（1868—1936）	2	通过企业微信发送高尔基作品《马卡尔·楚德拉》
6	第6讲	高尔基作品《马卡尔·楚德拉》赏析，检查学生课下阅读情况	2	

		。		
7	第7讲	伊·阿·布宁（1870—1953）	2	通过企业微信发送布宁散文
8	第8讲	米·阿·布尔加科夫（189l—1940）	2	课下阅读《大师与玛格丽特》
9	第9讲	鲍·列·帕斯捷尔纳克（1890—1960）	2	
10	第10讲	米·亚·肖洛霍夫（1905—1984）		通过企业微信发送《一个人的遭遇》
11	第11讲	弗·弗·纳博科夫（1899—1977）	2	
12	第12讲	亚·伊·索尔仁尼琴（1918—2008）	2	索尔仁尼琴作品阅读
13	第13讲	瓦·格·拉斯普京（1937—2015）	2	
14	第14讲	维·彼·阿斯塔菲耶夫（1924—2001）	2	阿斯塔菲耶夫作品阅读
15	第15讲	阿·尼·瓦尔拉莫夫（1963—）	2	
16	第16讲	考试	2	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、翻转课堂相结合。

六、考核方式

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考核方式与考核要求：考试，闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	约50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：20世纪俄罗斯文学纵向概述、三大板块梳理、文本细读。

2.选用教材：《俄罗斯文学简史》，任光宣主编，北京大学出版社，2016年。

3.参考文献:

《俄国文学史》，米尔斯基著，刘文飞译，商务印书馆，2020年。

《俄罗斯文学名著赏析》，王立业主编，外语教学与研究出版社，2015年。

俄语交际与语用 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)俄语交际与语用</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Russian Communication and Pragmatics</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227024</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 √☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 √☐专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外院俄语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">隋然</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文和俄文（双语）</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《俄语交际与语用》课程旨在全面提升学生在不同社交和文化背景下使用俄语进行有效沟通的能力。本课程侧重于实际交际技巧和语用知识的结合，通过理论学习与实践训练，帮助学生在多样化的交际情境中自如运用俄语，课程内容涉及

俄罗斯历史文化心理的形成、俄罗斯民族文化特点、俄罗斯文化心理对其现代社会生活的影响、俄罗斯文化心理在现代社会生活中的体现、俄罗斯言语交际的基本方式和主要特点、俄语言语相关表达方式和特点的理解与翻译。

三、课程目标

L01：使学生基本了解和掌握与俄罗斯人进行言语交流的语用方式和民族心理文化参照系；提升交际能力：培养学生在正式和非正式场合中进行流利、得体和有效沟通的能力。

L02：通过口头翻译实践练习，提高俄语理解和表达及交际能力，掌握俄语语用学的基本概念和规则，理解语言在不同情境中的使用方式。

L03：了解俄罗斯及其他俄语国家的文化背景和社会习俗，提高跨文化交际能力。通过模拟练习和实际案例，掌握解决交流障碍和应对复杂交际情境的策略。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、M	专业基础	H
LO2	学习能力	M	人文素养、终身发展	M、H
L03	国际视野、合作交流	M、L	国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一周　Национальные стереотипы. «Загадочность» русской души.

第二周　Тайны национального генотипа и фольклор.

第三周　Скромность и высокая самооценка. «Интеллигент».

第四周　Пресловутые «московские кухни».

第五周　Ужасная, беспечная жизнь.

第六周　Сколько вам лет?

第七周　Деньги, доходы, карьера.

第八周　Разговоры не о погоде и о ней.

第九周　О семье, о детях.

第十周　Комплименты у русских.

第十一周　Вас пригласили в гости. В гостях.

第十二周 Что кому дарить и когда.

第十三周 Начало учебного года.

第十四周 О приметах, суевериях, предрассудках.

第十五周 Что удивляет иностранцев в России.

第十六周 Итоги.

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法：阅读理解、课堂讲授、口头翻译实践。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试，闭卷

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
闭卷	翻译及综述	翻译50%，综述50%	获得相应的俄罗斯历史文化心理知识；掌握与本课有关的俄语词汇、概念和表达方式的含义，并能正确理解和表述。

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

自编讲义。

参考书：

1. Белянко О.Е., Трушина Л.Б. Русские с первого взгляда[M]. М.,2008.
2. Формановская Н.И. Коммуникативно-прагматические аспекты единиц общения[M]. М., 1998.

俄罗斯文化史 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">俄罗斯文化史</td></tr>
<tr><td colspan="5">History of Russian Culture</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227069</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">М.В.Беликова</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业选修课。《俄罗斯文化史》课程全面介绍和分析了自古至今的俄罗斯文化，其内容涵盖俄罗斯的精神财富和遗产、俄罗斯历史、俄罗斯文学、俄罗斯社会思潮以及俄罗斯哲学思想等等，力图为学生清晰地展示了俄罗斯文化的发展进程。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：对俄罗斯国家现状、历史和文化各个组成部分有一个初步而全面的了解，为未来科研工作提供比较文化视野。

L02：努力培养学生的文化修养、审美情趣，提高学生的跨文化交际能力

L03：培养独立的工作能力，学生能够就一般社会题材内容进行较高水平的俄语交际。在需要和可能的条件下帮助学生掌握某一专业方向，并充分重视全面提高学生的文化素养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、M	专业基础、道德素质	H、H
LO2	文化底蕴、学习能力	M、M	终身发展、人文素养	H、H
L03	国际视野、交流合作	M、H	国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

共16讲，每讲2个学时

第1讲：俄罗斯文化的起源

第2讲：基辅罗斯文化

第3讲：俄罗斯东正教文化

第4讲：鞑靼蒙古时期文化互动

第5讲：俄罗斯民族的形成

第6讲：莫斯科公国时期的宗教政治心态

第7讲：17世纪俄罗斯文化动向

第8讲：彼得大帝改革的文化意义

第9讲：18世纪俄罗斯欧化进程

第10讲：19世纪俄罗斯民族意识新发展

第11讲：19世纪俄罗斯社会思潮

第12讲：19世纪俄罗斯艺术

第13讲：俄罗斯文化白银时代

第14讲：苏联文化（一）

第15讲：苏联文化（二）

第16讲：当代俄罗斯文化

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础俄语1、2、3、4册，即基本语言知识、俄语拼读和阅读能力

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。教师在讲授语言知识和阅读技巧的同时，应进行大量的，有针对性的实践，注意讲练结合，以练促讲的综合教学方式。同时，教师应多激发学生主动查阅相关资料，扩大知识面，跟踪热点，采取分组学习与讨论的形式翻转课堂，提高学生的自主学习能力。

六、考核方式

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考核方式：考查

3.考核内容：以课业论文的形式考察学习情况

4.评分标准：期末总评成绩=课业论文（70%）+平时成绩（30%）。平时成绩中：作业占20%，课堂提问和综合问题讨论共占10%。

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：自编教材。

2. 参考资料： 俄罗斯历史之路—千年回眸，李英男，外语教学与研究出版社, 2002年；А.И.Алексеев, География России[M]，Москва: Дрофа, 2001.

俄罗斯艺术概览 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)俄罗斯艺术概览				
	(英文) Introduction to Russian Art				
课程编码	3227068		课程性质	必修 √□选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	官晓萌	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

俄罗斯艺术是俄罗斯人民的艺术智慧的结晶，它以自己独特的民族风格和艺术特色在世界文化艺术的天幕上放出异彩，成为世界艺术宝库中的重要组成部分。该课程考查从公元10世纪到20世纪末俄罗斯艺术的几个主要种类：建筑、绘画、音乐、雕塑以及20世纪电影艺术的历史发展过程，介绍各个历史时期俄罗斯艺术家的创作道路及其作品的内容和特征。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生对俄罗斯艺术各个组成部分有一个初步而全面的了解。

L02：努力培养学生的文化修养、审美情趣，提高学生的跨文化交际能力。

L03：俄罗斯艺术不仅是对学生素质的培养，也为学生未来的科研工作提供较好的文化比较的视角。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

第一讲：引言2学时

第二讲： 中古世纪俄罗斯艺术 5学时

建筑

绘画与雕塑

音乐

第三讲 18世纪俄罗斯艺术 5学时

建筑

绘画

雕塑

音乐

第四讲 19世纪上半叶俄罗斯艺术 5学时

建筑

绘画与雕塑

音乐

第五讲 19世纪下半叶俄罗斯艺术 5学时

建筑

绘画与雕塑

音乐

第六讲 19——20世纪之交的俄罗斯艺术 5学时

建筑

绘画与雕塑

音乐

第七讲 20世纪俄罗斯艺术 5学时

建筑

绘画与雕塑

音乐

五、 先修课要求及教学方法建议

1. 教学策略：以课堂讲授主要内容为线，网络课程内容为辅。先修课要求：基础俄语1、2册，即基本语言知识、俄语拼读和简单阅读。

2. 方法建议：要求学生每节课上课前预习网络课程上的相关内容，并通过课后练习巩固和检验所学知识。

六、考核方式

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考核方式：考查，提交论文 。

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材与参考资料

1. 教材：俄罗斯国情（网络课程），杨秀杰，高等教育出版社和高等教育电子音像出版社，2004年出版，2016年作者修改版。

2. 参考资料：俄罗斯历史之路—千年回眸，李英男，外语教学与研究出版社,2002； А.И.Алексеев, География России[M]，Москва: Дрофа, 2001.

俄罗斯影视 1 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)俄罗斯影视1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Russian Movies 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3229018</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修 √□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">王兰霞</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课为俄语专业大学本科专业选修课。旨在通过各种形式的训练，使学生能听懂俄罗斯文化艺术等多元题材，提高本科俄语学生应具备的素养，适应新世纪的人才需求。遵循教学以学生为主体、教师为主导，适时补充鲜活的语言材料，进一步提高学生学习俄语的热情和兴趣。本课为专业选修课，出勤情况等占总评成绩20%左右，期末考试成绩占期末总评成绩80%左右。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：引导学生熟悉电影内容，通过反复练习，课后辅助听清每一句话，了解电影主体思想，训练听记能力。

L02：通过大量听记内容，讲解重要语句。

L03 最终通过精听电影中的重要片段，达到可以做一定篇幅的转述内容，进而提高口语表达能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

第一课　Щелкунчик Эпизод　1　2

第二课　Щелкунчик Эпизод　1　2

第三课　Щелкунчик Эпизод　2　2

第四课　Щелкунчик Эпизод　2　2

第五课　Щелкунчик Эпизод　3　2

第六课　Щелкунчик Эпизод　3　2

第七课　Щелкунчик Эпизод　4　2

第八课　Щелкунчик Эпизод　4　2

第九课　Щелкунчик Эпизод　5　2

第十课　Щелкунчик Эпизод　5　2

第十一课 Щелкунчик Эпизод　6　2

第十二课 Щелкунчик Эпизод　6　2

第十三课 Щелкунчик Эпизод　7　2

第十四课 Щелкунчик Эпизод 7 2

第十五课 Щелкунчик Эпизод 8 2

第十六课 Щелкунчик Эпизод 8 2

五、先修课要求及教学方法建议

（1） 多听多看多练，运用多媒体课件、卫星接收的俄罗斯电视新闻来提高教学效果。

（2） 鼓励学生多做一些八级水平的练习，提高应试能力的同时，强化听说技能。

（3）教学以学生为主体，教师为主导，注重培养学生独立思考、自主学习的能力，激发学生的学习兴趣。

六、考核方式

1.）考核目标：归纳总结本学期内容，强化典型句型词组

2.）考核方式：口试

3.）考核内容：所学视频内容的复述，重点词组以及考查即兴视频片段的掌握能力，即兴能力的考查占期末总成绩的40%，所学过的内容占期末成绩的60%

4.）评分标准： 期末总评成绩=期末考试成绩（70%）+平时成绩（30%）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：俄语中级视听说教程

2.参考文献：俄语中级视听说教程，教师用书

俄罗斯影视 2 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)俄罗斯影视2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Russian Movies 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3229018</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修 √□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">王兰霞</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课为俄语专业大学本科专业选修课。旨在通过各种形式的训练，使学生能听懂俄罗斯文化艺术等多元题材，提高本科俄语学生应具备的素养，适应新世纪的人才需求。遵循教学以学生为主体、教师为主导，适时补充鲜活的语言材料，进一步提高学生学习俄语的热情和兴趣。本课为专业选修课，出勤情况等占总评成绩20%左右，期末考试成绩占期末总评成绩80%左右。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：引导学生熟悉电影内容，通过反复练习，课后辅助听清每一句话，了解电影主体思想，训练听记能力。

L02：通过大量听记内容，讲解重要语句。

L03 最终通过精听电影中的重要片段，达到可以做一定篇幅的转述内容，进而提高口语表达能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

第一课 Осенний марафон 1 2

第二课 Осенний марафон 1 2

第三课 Осенний марафон 2 2

第四课 Осенний марафон 2 2

第五课 Осенний марафон 3 2

第六课 Осенний марафон 3 2

第七课 Осенний марафон 4 2

第八课 Осенний марафон 4 2

第九课 Осенний марафон 5 2

第十课 Осенний марафон 5 2

第十一课 Осенний марафон 6 2

第十二课 Вам и не снилось 1 2

第十三课 Вам и не снилось 1 2

第十四课 Вам и не снилось 2 2

第十五课 Вам и не снилось 2 2

第十六课 Вам и не снилось 3 2

五、选修课要求及教学方法建议

多听多看多练，运用多媒体课件、卫星接收的俄罗斯电视新闻来提高教学效果。

鼓励学生多做一些八级水平的练习，提高应试能力的同时，强化听说技能。

教学以学生为主体，教师为主导，注重培养学生独立思考、自主学习的能力，激发学生的学习兴趣。

六、考核方式

1.）考核目标：归纳总结本学期内容，强化典型句型词组

2.）考核方式：口试

3.）考核内容：所学视频内容的复述，重点词组以及考查即兴视频片段的掌握能力，其中新内容占期末成绩的40%，所学过的内容占期末总成绩的60%

4.）评分标准： 期末总评成绩=期末考试成绩（70%）+平时成绩（30%）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：俄语中级视听说教程

2.参考文献：俄语中级视听说教程，教师用书

商贸俄语写作教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">商贸俄语写作</td></tr>
<tr><td colspan="5">Business Russian Writing</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227019</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修　　□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程　　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外院俄语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">张如奎</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：50</td><td>实验：0</td><td>实践：50</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、 俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科实践教学课程。主要包括俄语商贸应用文文体特点，经贸信函的内容及格式，具体包括名片的拟订和翻译，企业及产品介绍，简单商务应用文写作（通知函、感谢函、邀请函、请求函、确认函和附函），询盘、报价、复报价、定单、索赔函等诸多文件的拟订和翻译。选用最新的标准原件作为范例。采用教师指导与学生自练相结合的方式。

三、课程目标

L01：了解国家贸易基本流程和商务磋商和履约两个重要阶段的特点

L02：掌握俄语上午应用文基本格式和行文体例与规范

L03：掌握俄汉两种语言经贸应用文差异及对译规律

L04：了解中俄商务交往基本礼仪差异及对策，研究中俄商务经济交流合作时代变化特点。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业理论知识	H	专业基础	H
LO2	实践能力	H	专业能力	H
L03	跨文化交际	M	文化素养	M
L04	国际视野	M	国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一周 学时：2

内容：课程导论：世界贸易与国际贸易；国际贸易分类；国际贸易的磋商。完成练习

第二周 学时：2

内容：国际贸易 商务应用文的概念分类。商务应用文语言特点。基本结构和要项；汉俄商务应用文异同。完成练习。

第三周 学时：2

内容：名片的拟订和翻译 1（公司名称正确对译，及通讯地址的对译）визитка-1。完成练习

第四周 学时：2

内容：名片的拟订和翻译 1 （人名、职务、职称的对译）визитка-2。完成练习

第五周 学时：2

内容：企业简介的拟订和翻译 краткие сведения о компании。完成练习

第六周 学时：2

内容：企业简介的拟订和翻译2。完成练习

第七周　学时：2

内容：常用商务应用文-1通知函　письмо-сообщение。完成练习

第八周　学时：2

内容：常用商务应用文-2感谢函 письмо-благодарность。完成练习

第九周　学时：2

内容：常用商务应用文-3请求函 письмо-просьба。　　完成练习

第十周　学时：2

内容：常用商务应用文-4邀请通知函、请柬。Письмо-приглашение и пригласительный билет。完成练习。

第十一周　学时：2

内容：常用商务应用文-5确认函　посьмо-подтверждение。完成练习。

第十二周　学时：2

内容：常用商务应用文-6附寄函 соправодительное письмо。完成练习

第十三周　学时：2

内容：商务应用文-1询价函 запрос。完成练习

第十四周　学时：2

内容：商务应用文-2复询价函　ответ на запрос。完成练习

第十五周　学时：2

内容：商务应用文-3报价函　коммрческое предложение。完成练习

第十六周　学时：2

内容：商务应用文-4 复报价函　ответ на предложение。 完成练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2. 1. 教学策略：该课程讲义已制作成电脑多媒体课件，并配有相应练习题。课程讲授通过电脑局域网络进行。教师的讲授和学生当堂练习的时间比例相当，给予学生实践与练习的机会。

2. 方法建议：教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考和处理文件能力，激发学生的学习兴趣。

六、考核方式

必修课要求如下：

1. 考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考核方式与考核要求

2.考试，闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	70	L01、L02、L03

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编教材

2. 参考文献： 丛亚平 纪联华 《国际商贸俄语教程》 外语教学与研究出版社 2007

宋艳梅 杨春宇《俄语经贸应用文》 外语教学与研究出版社 2013

俄语语言与文化 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)俄罗斯语言与文化</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Russian & Russian Culture</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227018</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修　　√□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程　　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">官晓萌</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课讲解俄语语言单位的民族文化涵义和俄罗斯人交际行为特点。正课前回顾俄罗斯概况及俄罗斯文化习俗，补充俄语修辞知识。本课主要内容是讲解具有文化伴随意义和评价意义的俄语语言单位，讲解它们的民族文化涵义特点，以及它们在象征、隐喻、范语、形象定型中的体现；2）体现民族伦理、评价和情感取向的成谚俗语；3）引发民族定型形象联想、具有情感取向和规范言语行为的文化表象单位：先例现象、形象定型和俄罗斯典型交际语境中的言语和非言语行为定型。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：提高学生跨文化交际能力是本课程的主要目标。让学生了解俄语语言的修辞色彩和功能语体特点。

L02：讲授俄语语言单位的民族文化涵义，向学生介绍俄罗斯文化中的先例现象和形象定型，以及由它们引申出的成语和谚语。L03：了解语法规则适用的场景。

L03: 同时从跨文化交流的角度讲述俄罗斯人的交际中交际礼仪、行为禁忌，学习当代俄罗斯人的交际意识和主要交际原则与交际礼仪，了解他们在典型语境中的言语行为和非言语行为定型。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

俄罗斯东正教与习俗　　学时：2周4个学时

内容：回顾二年级的俄罗斯概况课程主要内容，详解俄罗斯宗教与习俗

俄语修辞　　学时：2周 4个学时

内容：修辞色彩与手段，功能语体及语言特点

俄语文化伴随意义　　学时：2周 4个学时

内容：语言国情学知识，俄罗斯文化事实与鬼神

先例现象　　学时：2周 4个学时

内容：先例名、先例情境、先例文本与先例话语

形象定型　　学时：3周 6个学时

内容: 民族形象定型与行为定型、俄语中的色彩、数字和动植物等形象定型

交际行为定型　　学时：4周 8个学时

内容: 交际意识与行为，言语交际行为定型、非言语交际行为定型和典型交际语境中的行为定型。

课程综述　　学时：1周 2个学时

内容：总结课程内容，讨论和答疑。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 教学策略：以课堂讲授主要内容为线，网络课程和电子讲义内容为辅。先修课要求：俄罗斯概况。

2. 方法建议：学生在每节课课前应提前预习网络课程和电子讲义上的相关内容。

六、考核方式

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考核方式：闭卷考试。

3.考核内容：以网络学堂中的内容为主，占80%，课后要求学生自主学习的内容占10%，需要具有独立见解的内容占10%。另：参与课程建设的同学可另获1-2%的奖励。

4.评分标准：期末总评成绩=期末考试成绩（70%）+平时成绩（3%）。平时成绩中：网上作业占20%，课堂提问和综合问题讨论共占10%。

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材及参考资料

1. 教材：俄罗斯国情（网络课程），杨秀杰，高等教育出版社和高等教育电子音像出版社，2004年出版，2016年作者修改版；俄语语言与文化PPT电子讲义

2. 参考资料：Русское культурное пространство: Лингвокультурологический словарь. Красных В.И., Брилева И.С., Вольская Н.П., Гудков Д.Б., Захаренко И.В. М., Гнозис, 2004.

俄国史 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)俄国史</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) History of Russia</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2"></td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">官晓萌</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程内容主要包括从公元862年诺夫哥罗德建立到当代俄罗斯联邦前后约1100年的历史，讲授内容包括俄罗斯历史整体发展进程、重要历史事件、历史人物等，同时引导学生对俄罗斯文化、哲学、制度等方面的历史发展进行思考。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：通过全面地回顾了俄罗斯千余年的历史进程，使学生能够初步了解俄罗斯国家和民族文化发展的全景。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一讲：基辅罗斯时期8学时

第二讲：封建割据及莫斯科公国时期8学时

第三讲：俄罗斯帝国时期8学时

第四讲：苏联时期及当代俄罗斯8学时

五、先修课要求及教学方法建议

先修课要求：无

1. 教学策略：课程以讲述为主，引导学生进行俄国历史相关的中俄文材料阅读。

2. 方法建议：在讲述中增加互动。

六、考核方式

1.考核目标：考评学生对俄罗斯历史基本内容的掌握情况。

2.考核方式：考查

3.考核内容：小论文：学生选择俄罗斯历史中的某一主题，以文字形式提交自己的课程感悟、课后思考。

4.评分标准：考勤+期末小论文

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材与参考资料

1. 教材：戴桂菊，李英男：俄罗斯历史主编出版社，外语教学与研究出版社，2006年10月。

2. 参考资料： 尼古拉·梁赞诺夫斯基 、 马克·斯坦伯格等：俄罗斯史（第八版），上海人民出版社，出版时间2013-09-01。

俄罗斯思想史1 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)俄罗斯思想史1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) History of Russian Thoughts1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3229020</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 √选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">王宗琥、颜宽、官晓萌、张建华等</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

俄罗斯思想史教授俄罗斯思想发展的基本阶段、代表人物和主要思想。其中俄罗斯思想1主要着眼于引入思想史概念，探索俄罗斯历史文化中几个重要的思想概念，了解一些重要思想派别。

三、课程目标

L01：基本了解俄罗斯思想史的发展脉络，了解代表人物的生平和思想发展里程。对俄罗斯历史文化中的思想性有总体把握，了解世界文明进程中的俄罗斯。

L02：培养哲学思考、辩证思维的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、国际视野	H、H	专业基础、国际视野	H、H
LO2	文化底蕴、学习能力	M、M	人文素养、终身发展	M、M

四、教学内容、要求及进度安排

第一讲 4学时 俄罗斯思想史主要问题概述，俄罗斯思想中的二元矛盾性

第二讲 4学时 俄罗斯文化的东方性

第三讲 4学时 俄罗斯理念中的东西方和周边世界

第四讲 4学时 欧化的俄罗斯

第五讲 4学时 斯拉夫派和西方派

第六讲 4学时 俄罗斯白银时代的现代性思想潮流

第七讲 4学时 苏联80年代至解体初期的后现代思潮

第八讲 4学时 俄罗斯思想在当代的体现

（具体内容或授课顺序可能有微调）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：考查学生是否理解俄罗斯思想的核心概念。

2.考查，提交论文。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	论文	100%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义.

2.参考文献:

尼·别尔嘉耶夫. 俄罗斯思想. 生活·读书·新知三联书店，1986.

姚海. 俄罗斯文化，上海社会科学院出版社，2015.

俄罗斯思想史2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)俄罗斯思想史2				
	(英文) History of Russian Thoughts2				
课程编码	3229021		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	王宗琥、颜宽、官晓萌、张建华等	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

俄罗斯思想史教授俄罗斯思想发展的基本阶段、代表人物和主要思想。其中俄罗斯思想2重点探索一些重要思想家的思想观点。

三、课程目标

L01：基本了解俄罗斯思想史的发展脉络，了解代表人物的生平和思想发展里程。对俄罗斯历史文化中的思想性有总体把握，了解世界文明进程中的俄罗斯。

L02：培养哲学思考、辩证思维的能力。

课程目	支撑毕业要求指标	支撑程度	支撑培养目标指标	支撑程度

标	点		点	
LO1	专业知识、国际视野	H、H	专业基础、国际视野	H、H
LO2	文化底蕴、学习能力	M、M	人文素养、终身发展	M、M

四、教学内容、要求及进度安排

第一讲 4学时 俄罗斯民族的两极性：二律背反、东方与西方，上层与下层……

第二讲 4学时 俄罗斯的普济主义和弥赛亚意识，俄罗斯的历史哲学，霍米亚科夫，赫尔岑……

第三讲 4学时 民粹主义，民族主义

第四讲 4学时 末世论思想，乌托邦思想

第五讲 4学时 个人与世界的和谐与冲突，陀思妥耶夫斯基的神正论，丘特切夫的形而上学主题

第六讲 4学时 俄罗斯思想的社会色彩,托尔斯泰和陀思妥耶夫斯基对社会主义的探索

第七讲 4学时 政权与国家的问题，阿克萨科夫的无政府主义

第八讲 4学时 斯拉夫派的弥赛亚说，宗教问题的决定意义，俄罗斯思想的末世论性质和精神崇拜

（具体内容或授课顺序可能有微调）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：考查学生是否理解俄罗斯思想的核心概念。

2.考查，提交论文。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

考查	论文	100%	L01、L02

2. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义.

2.参考文献:

尼·别尔嘉耶夫. 俄罗斯思想. 生活·读书·新知三联书店，1986.

姚海. 俄罗斯文化，上海社会科学院出版社，2015.

俄语理论语法 1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	俄语理论语法1				
	Russian Theoretical Granmar1				
课程编码	3220080		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人		
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业选修课。本课程主要讲授现代俄罗斯标准语语音、构词、词法、句法、词汇等方面的基础理论知识。与我国现行主要俄语实践课教科书采用的语言理论体系相协调，有选择地反映俄语语言理论研究的新成果，突出中国学生学习俄语理论课的难点和重点，必要时进行一定的汉俄语对比，并且让学生掌握一些基本的语言学术语。本课程旨在加深学生对俄语语言现象实质以及俄语体系的理解，提高俄语语言理论水平，从而有助于实践掌握并正确运用俄语。此外还可以拓宽学生的知识面，培养学生的独立工作能力、批判能力和科研能力，为阅读原文文献奠定一定的基础。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生了解词汇学的研究对象、内容和方法，了解词汇语义系统的构成，以及熟语学、词典学研究的基本内容。

L02：使学生了解语音学和音位学的异同，系统掌握基本的语音学知识，了解俄语的词重音规律、元音弱化规律、语音交替规律、音变规则、正读规则、语流特点等，让学生养成正确的发音习惯，从而提升听说能力。

L03：使学生了解俄语构词法，有助于减轻学生记忆词汇负担,正确理解词汇含义以及辨析同义词。

L04：通过汉俄语的对比，可以进一步挖掘俄汉思维方式的差异，理解俄汉文化的差异，有助于跨文化交际。

L05：激发学生的语言学研究兴趣，探索语言的本质，阅读原文文献，培养问题意识。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、学习能力	H、M	专业基础、人文素	H、M
LO2	专业知识、学习能力 实践能力、交流合作	H、M	专业基础、人文素	H、M
L03	专业知识、学习能力 实践能力、交流合作	H、M	专业基础、人文素养	H、M
L04	文化底蕴、国际视野	H、M	人文素养、国际视野	H、M
L05	学习能力、国际视野	H、M	国际视野、终身发展	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

第一编 绪论（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5）

第二编 词汇学（12学时，支撑课程目标1、2、3、4、5）

第一章 引论

第二章 词汇语义

第三章 词汇系统关系

第四章 词层的体系

第五章 熟语学

第六章 词典

第三编 语音学（14学时，支撑课程目标1、2、3、4、5）

第一章 引论

第二章 音素的声学—发音特征

第三章 俄语的语音系统

第四章 音素发音描述

第五章 语流中的音素

第六章 音位学

第七章 音节和重音

第八章 读音法

第九章 表音法和拼写法

第十章 语调

第十一章 中国口音

第四编 构词学 （4学时，支撑课程目标1、2、3、4、5）

第一章 词的词素组成

第二章 构词法

第三章 构词中的形态音位变化

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础俄语1-4，初级俄语语法1-2.中级俄语语法1-2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	含平时作业或其他形式的课程 学习	60%	L1、2、3、4、5

	成果、单元测试、期中测试、到课率及学习表现等		
期末闭卷考试		40%	L1、2、3、4、5

3. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：张家骅主编，《新时代俄语通论》（上册），商务印书馆，2006年

2.参考文献：

王超尘等编，《现代俄语理论教程》，上海外语教育出版社，1990年。

龚人放等编，《俄语语法 词法》，北京大学出版社，1983年。

龚人放等编，《俄语语法 句法》，北京大学出版社，1983年。

俄语理论语法 2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	俄语理论语法1				
	Russian Theoretical Granmar1				
课程编码	3220080		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人		
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：	实践：
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业选修课。本课程主要讲授现代俄罗斯标准语语音、构词、词法、句法、词汇等方面的基础理论知识。与我国现行主要俄语实践课教科书采用的语言理论体系相协调，有选择地反映俄语语言理论研究的新成果，突出中国学生学习俄语理论课的难点和重点，必要时进行一定的汉俄语对比，并且让学生掌握一些基本的语言学术语。本课程旨在加深学生对俄语语言现象实质以及俄语体系的理解，提高俄语语言理论水平，从而有助于实践掌握并正确运用俄语。此外还可以拓宽学生的知识面，培养学生的独立工作能力、批判能力和科研能力，为阅读原文文献奠定一定的基础。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生了解词汇学的研究对象、内容和方法，了解词汇语义系统的构成，以及熟语学、词典学研究的基本内容。

L02：使学生了解语音学和音位学的异同，系统掌握基本的语音学知识，了解俄语的词重音规律、元音弱化规律、语音交替规律、音变规则、正读规则、语流特点等，让学生养成正确的发音习惯，从而提升听说能力。

L03：使学生了解俄语构词法，有助于减轻学生记忆词汇负担,正确理解词汇含义以及辨析同义词。

L04：通过汉俄语的对比，可以进一步挖掘俄汉思维方式的差异，理解俄汉文化的差异，有助于跨文化交际。

L05：激发学生的语言学研究兴趣，探索语言的本质，阅读原文文献，培养问题意识。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、学习能力	H、M	专业基础、人文素	H、M
LO2	专业知识、学习能力 实践能力、交流合作	H、M	专业基础、人文素	H、M
L03	专业知识、学习能力 实践能力、交流合作	H、M	专业基础、人文素养	H、M
L04	文化底蕴、国际视野	H、M	人文素养、国际视野	H、M
L05	学习能力、国际视野	H、M	国际视野、终身发展	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

第一编 绪论（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5）

第二编 词汇学（12学时，支撑课程目标1、2、3、4、5）

第一章 引论

第二章 词汇语义

第三章 词汇系统关系

第四章 词层的体系

第五章 熟语学

第六章 词典

第三编 语音学（14学时，支撑课程目标1、2、3、4、5）

第一章 引论

第二章 音素的声学—发音特征

第三章 俄语的语音系统

第四章 音素发音描述

第五章 语流中的音素

第六章 音位学

第七章 音节和重音

第八章 读音法

第九章 表音法和拼写法

第十章 语调

第十一章 中国口音

第四编 构词学 （4学时，支撑课程目标1、2、3、4、5）

第一章 词的词素组成

第二章 构词法

第三章 构词中的形态音位变化

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础俄语1-4，初级俄语语法1-2.中级俄语语法1-2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	含平时作业或其他形式的课程 学习成果、单元测试、期中测试、到课率及学习表现等	60%	L1、2、3、4、5
期末闭卷考试		40%	L1、2、3、4、5

4. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：张家骅主编，《新时代俄语通论》（上册），商务印书馆，2006年

2.参考文献：

王超尘等编，《现代俄语理论教程》，上海外语教育出版社，1990年。

龚人放等编，《俄语语法 词法》，北京大学出版社，1983年。

龚人放等编，《俄语语法 句法》，北京大学出版社，1983年。

俄罗斯文学作品赏析 1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)俄罗斯文学作品赏析1				
	(英文) Appreciation of Russian Literature 1				
课程编码	3229022		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人	于明清	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

俄罗斯文学作品赏析带领学生阅读俄罗斯经典文学作品的选段，配合俄罗斯文学史课程的讲授，让学生细读各个不同文学流派的作品文本，体裁包括散文、诗歌、戏剧等，有益于学生了解各个流派、不同作家作品的人物形象塑造、语言文字风格。并对提高学生原文阅读能力有所助益。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：对俄罗斯古代文学，19世纪文学的代表性文学作品有较为深入的理解。

L02：国内相关研究成果的介绍，培养学生中国文化内核，引导学生以本民族文化视角理解俄罗斯文学，提高学生的文化自信。

L03：原著阅读及国外相关研究成果的介绍，提高学生国际视野及跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	讲节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	第1讲	卡拉姆津作品《苦命的丽莎》阅读赏析	2	《苦命的丽莎》及感伤主义文学课堂讨论
2	第2讲	普希金作品《驿站长》阅读赏析	2	《驿站长》及小人物形象课堂讨论
3	第3讲	普希金作品《叶甫盖尼·奥涅金》（节选）阅读赏析	2	《叶甫盖尼·奥涅金》及多余人形象课堂讨论
4	第4讲	莱蒙托夫作品《帆》《恶魔》阅读赏析	2	《恶魔》及浪漫主义文学课堂讨论
5	第5讲	果戈理作品《外套》阅读赏析	2	《外套》及现实主义文学课堂讨论

6	第6讲	果戈理作品《死魂灵》（节选）阅读赏析	2	《死魂灵》及现实主义文学课堂讨论
7	第7讲	赫尔岑作品《怎么办》（节选）阅读赏析	2	赫尔岑文艺理论讨论
8	第8讲	屠格涅夫作品《猎人笔记》（节选）阅读赏析	2	屠格涅夫及现实主义文学课堂讨论
9	第9讲	屠格涅夫作品《罗亭》（节选）阅读赏析	2	《罗亭》及多余人形象课堂讨论
10	第10讲	托尔斯泰作品《安娜·卡列宁娜》（节选）阅读赏析		《安娜·卡列宁娜》与托尔斯泰阿尔扎马斯恐惧课堂讨论
11	第11讲	托尔斯泰作品《复活》（节选）阅读赏析	2	《复活》与托尔斯泰的忏悔贵族形象课堂讨论
12	第12讲	陀思妥耶夫斯基作品《穷人》阅读赏析	2	《穷人》与陀思妥耶夫斯基内倾现实主义讨论
13	第13讲	陀思妥耶夫斯基作品《罪与罚》（节选）阅读赏析	2	《罪与罚》与陀思妥耶夫斯基复调小说讨论
14	第14讲	契诃夫作品《一个小官吏之死》《小人物》阅读赏析	2	契诃夫作品中的小人物形象讨论
15	第15讲	契诃夫作品《樱桃园》阅读赏析	2	《樱桃园》与契诃夫的戏剧创作课堂讨论
16	第16讲	考试	2	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、翻转课堂相结合。

六、考核方式

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考核方式与考核要求：考试，闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	约50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：俄罗斯文学经典作品创作背景、 创作主题与人物形象分析，艺术特色。

2.选用教材：《19世纪俄罗斯经典文学作品选读》，张变革，北京大学出版社，2015年。

《俄罗斯文学名著赏析》，王立业主编，外语教学与研究出版社，2015年。

3.参考文献:

《俄国文学史》，米尔斯基著，刘文飞译，商务印书馆，2020年。

《俄罗斯文学简史》，任光宣主编，北京大学出版社，2016年。

俄罗斯文学作品赏析 2 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)俄罗斯文学作品赏析2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)　Appreciation of Russian Literature 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3229022</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修　√选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院俄语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">于明清</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

俄罗斯文学作品赏析带领学生阅读俄罗斯经典文学作品的选段，配合俄罗斯文学史课程的讲授，让学生细读各个不同文学流派的作品文本，体裁包括散文、诗歌、戏剧等，有益于学生了解各个流派、不同作家作品的人物形象塑造、语言文字风格。并对提高学生原文阅读能力有所助益。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：对俄罗斯古代文学，19世纪文学的代表性文学作品有较为深入的理解。

L02：国内相关研究成果的介绍，培养学生中国文化内核，引导学生以本民族文化视角理解俄罗斯文学，提高学生的文化自信。

L03：原著阅读及国外相关研究成果的介绍，提高学生国际视野及跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	讲节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	第1讲	高尔基作品《马卡尔·楚德拉》阅读赏析	2	《马卡尔·楚德拉》课堂讨论
2	第2讲	高尔基作品《伊则吉尔老婆子》阅读赏析	2	高尔基小说创作风格讨论
3	第3讲	蒲宁作品《来自旧金山的绅士》阅读赏析	2	蒲宁散文创作风格讨论
4	第4讲	蒲宁作品《幽暗的林荫道》阅读赏析	2	《幽暗的林荫道》课堂讨论
5	第5讲	布尔加科夫作品《大师与玛格丽特》（节选）阅读赏析	2	《大师与玛格丽特》及布尔加科夫创作风格课堂讨论

6	第6讲	阿赫玛托娃爱情诗阅读赏析	2	阿赫玛托娃爱情诗朗诵
7	第7讲	茨维塔耶娃《祖国》《我的普希金》阅读赏析	2	茨维塔耶娃诗歌朗诵
8	第8讲	帕斯捷尔纳克作品《日瓦戈医生》（节选）阅读赏析	2	帕斯捷尔纳克小说创作讨论
9	第9讲	肖洛霍夫《一个人的遭遇》阅读赏析	2	《一个人的遭遇》与战争文学讨论
10	第10讲	索尔仁尼琴《伊凡·杰尼索维奇的一天》（节选）阅读赏析		《伊凡·杰尼索维奇的一天》与索尔仁尼琴的集中营文学课堂讨论
11	第11讲	阿斯塔菲耶夫《鱼王》阅读赏析	2	《鱼王》与20世纪俄罗斯生态文学讨论
12	第12讲	拉斯普京《告别马焦拉》阅读赏析	2	拉斯普京与俄罗斯乡村散文讨论
13	第13讲	艾特玛托夫《断头台》（节选）阅读赏析	2	《断头台》与20世纪俄罗斯生态文学讨论
14	第14讲	托尔斯泰娅《野猫精》（节选）阅读赏析	2	托尔斯泰娅与俄罗斯女性文学讨论
15	第15讲	瓦尔拉莫夫《臆想之狼》（节选）阅读赏析	2	瓦尔拉莫夫的《臆想之狼》与新现实主义文学课堂讨论
16	第16讲	考试	2	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、翻转课堂相结合。

六、考核方式

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考核方式与考核要求：考试，闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	约50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：20世纪俄罗斯文学经典作品创作背景、 创作主题与人物形象分析，艺术特色。

2.选用教材：

《俄罗斯文学名著赏析》，王立业主编，外语教学与研究出版社，2015年。

3.参考文献:

《俄国文学史》，米尔斯基著，刘文飞译，商务印书馆，2020年。

《俄罗斯文学简史》，任光宣主编，北京大学出版社，2016年。

俄语区域学概况 1 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">俄语区域学概况1</td></tr>
<tr><td colspan="5">Survey of Russian Regional Studies 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3229023</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修　　√选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院俄语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">张如奎</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分2</td><td>总学时：32</td><td>理论：70</td><td>实验：0</td><td>实践：30</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

区域学是综合性的分析式研究方法，我们运用在俄罗斯概况学习的相关知识，从历史、领土和俄罗斯推崇的伟大统治者的行为特点，分析俄罗斯地缘政治、强国理念，解析当下俄罗斯人的政治行为。同时，文化知识和文化适应能力是交际能力的重要组成部分。

三、课程目标

介绍俄语区域学概况的研究对象、教学方法与主体内容；将学生将学习过的俄罗斯概况知识与俄语区域学研究相关关联，增加俄罗斯地缘政治与强国思想和俄罗斯政教关系分析；通过丰富的俄语文化素材展示讲解当代俄罗斯人的伦理价值和审美取向，讲解俄罗斯言语行为定型等跨文化交际必备的知识。

L01：将学生将学习过的俄罗斯概况知识与俄语区域学研究相关关联，增加俄罗斯地缘政治与强国思想和俄罗斯政教关系分析。

L02：通过丰富的俄语文化素材展示讲解当代俄罗斯人的伦理价值和审美取向。

L03：讲解俄罗斯言语行为定型等跨文化交际必备的知识，提高学生的跨文化交际能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	伦理价值审美取向	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

1、俄罗斯国家与文化：俄罗斯的国家观念：俄罗斯的强国理念与伟人；领土与地缘政治；俄罗斯国家与宗教；宗教建筑的象征意义、宗教与绘画；

约4周，8个学时。

2. 俄语语言与俄罗斯文化：主要为两大部分：

a. 具有文化伴随意义和评价意义的语词，即能引起感情、伦理和审美联想的词汇单位。讲解它们的民族文化伴随意义，以及它们在象征、隐喻、范语、定型形象中的体现具有俄罗斯民族普适性的民族表象单位和成谚俗语，如先例现象、家喻户晓的神话、文学和民族历史中的典型人和物、色彩和动植物等形象定型，以及由它们引申出的成谚语；

约8周，16个学时。

b.言语行为和非言语行为定型，讲解当代俄罗斯人的文化取向和言语行为定型特点等跨文化交际必备的知识。

约4周，8个学时。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 教学策略：充分运用多种媒体技术，将图像、文字、图形、静态和动态影像有机地结合起来，用Dreaweaver MX网页编辑工具编制出图文声像并貌的多媒体网络课程。利用首师大外语学院局域网络教室进行集中教学。

2. 方法建议：鼓励学生多阅读学术论文，不仅掌握俄语区域学的概括知识，更能深入就当代俄罗斯各方面问题发表自己初步看法，为未来学术研究做准备。要求学生针对每个专题阅读相关俄文材料，熟悉相关俄语词汇、术语，扩充词汇量，提高语言水平。学会运用俄文网络资源，查询所需背景知识。

六、考核方式

选修课要求如下：

1. 考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考核方式与考核要求。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	约50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：俄罗斯国情（网络课程），杨秀杰，高等教育出版社和高等教育电子音像出版社，2004.

2.参考资料：

Русское культурное пространство: Лингвокультурологический словарь. Красных В.И., Брилева И.С., Вольская Н.П., Гудков Д.Б., Захаренко И.В. М., Гнозис, 2004.,Прохоров Ю. Е., Стеринин И. А. Русские: коммуникативное поведение. М., 2011.

俄语区域学概况 2 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">俄语区域学概况2</td></tr>
<tr><td colspan="5">Survey of Russian Regional Studies 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3229025</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修　　√选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院俄语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">张如奎</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：70</td><td>实验：0</td><td>实践：30</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

区域学是综合性的分析式研究方法，我们运用在俄罗斯概况学习的相关知识，从历史、领土和俄罗斯推崇的伟大统治者的行为特点，分析俄罗斯地缘政治、强国理念，解析当下俄罗斯人的政治行为。同时，文化知识和文化适应能力是交际能力的重要组成部分。

三、课程目标

介绍俄语区域学概况的研究对象、教学方法与主体内容；将学生将学习过的俄罗斯概况知识与俄语区域学研究相关关联，增加俄罗斯地缘政治与强国思想和俄罗斯政教关系分析；通过丰富的俄语文化素材展示讲解当代俄罗斯人的伦理价值和审美取向，讲解俄罗斯言语行为定型等跨文化交际必备的知识。

L01：对俄罗斯国家现状、历史和文化各个组成部分有一个初步而全面的了解。

L02：培养学生的文化修养、审美情趣。

L03：提高学生的跨文化交际能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

俄语语言与俄罗斯文化：主要为两大部分：

a. 具有文化伴随意义和评价意义的语词，即能引起感情、伦理和审美联想的词汇单位。讲解它们的民族文化伴随意义，以及它们在象征、隐喻、范语、定型形象中的体现具有俄罗斯民族普适性的民族表象单位和成谚俗语，如先例现象、家喻户晓的神话、文学和民族历史中的典型人和物、色彩和动植物等第一周，2学时形象定型，以及由它们引申出的成谚语；约8周，16个学时。

b.言语行为和非言语行为定型，讲解当代俄罗斯人的文化取向和言语行为定型特点等跨文化交际必备的知识。约8周，16个学时。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 教学策略：充分运用多种媒体技术，将图像、文字、图形、静态和动态影像有机地结合起来，用Dreaweaver MX网页编辑工具编制出图文声像并貌的多媒体网络课程。利用首师大外语学院局域网络教室进行集中教学。

2. 方法建议：鼓励学生多阅读学术论文，不仅掌握俄语区域学的概括知识，更能深入就当代俄罗斯各方面问题发表自己初步看法，为未来学术研究做准备。要

求学生针对每个专题阅读相关俄文材料，熟悉相关俄语词汇、术语，扩充词汇量，提高语言水平。学会运用俄文网络资源，查询所需背景知识。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考核方式与考核要求：考试，闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	约50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、参考资料

1.教材：俄罗斯国情（网络课程），杨秀杰，高等教育出版社和高等教育电子音像出版社，2004.

2.参考资料：Русское культурное пространство: Лингвокультурологический словарь. Красных В.И., Брилева И.С., Вольская Н.П., Гудков Д.Б., Захаренко И.В. М., Гнозис, 2004.,Прохоров Ю. Е., Стернин И. А. Русские: коммуникативное поведение. М., 2011.

俄汉文学翻译理论与实践 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)俄汉文学翻译理论与实践</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)　Russian-Chinese Literary Translation: Theory and Practice</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3229026</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修　√选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院俄语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">于明清</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

俄汉文学翻译理论与实践课程为俄语专业大学本科专业选修课。本课程讲述文学翻译理论，并进行文学翻译实践，旨在从翻译理论和翻译实践两个方面充实和提高学生的文学翻译能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：都对俄汉文学翻译理论有较为全面的了解，并具有一定的文学翻译能力。

L02：在培养学生文学翻译能力的同时，提高学生的文学素养，审美情趣。

L03：提高学生国际视野及跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	讲节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	第1讲	俄汉文学翻译理论概述	2	译前准备
2	第2讲	翻译目的论的理论来源于发展	2	译前准备
3	第3讲	翻译目的论的目的原则	2	译前准备
4	第4讲	古典主义文论翻译实践	2	译前准备 翻译总结与反思
5	第5讲	罗蒙诺索夫作品翻译实践	2	译前准备 翻译总结与反思
6	第6讲	翻译目的论的连贯性原则	2	译前准备 翻译总结与反思
7	第7讲	感伤主义文论翻译实践	2	译前准备 翻译总结与反思

8	第8讲	卡拉姆津作品翻译实践	2	译前准备 翻译总结与反思
9	第9讲	翻译目的论的忠实性原则	2	译前准备 翻译总结与反思
10	第10讲	浪漫主义文论翻译实践		译前准备 翻译总结与反思
11	第11讲	莱蒙托夫作品翻译实践	2	译前准备 翻译总结与反思
12	第12讲	现实主义文论翻译实践	2	译前准备 翻译总结与反思
13	第13讲	俄汉翻译综合实践： 普希金作品翻译实践	2	译前准备 翻译总结与反思
14	第14讲	俄汉翻译综合实践： 果戈理作品翻译实践	2	译前准备 翻译总结与反思
15	第15讲	俄汉翻译综合实践： 契诃夫作品翻译实践	2	译前准备 翻译总结与反思
16	第16讲	考试	2	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、翻译实践相结合。

六、考核方式

1.考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考核方式与考核要求：考试，闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

考试	闭卷	约50%	L01、L02、L03

2. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：翻译目的论及俄罗斯文艺理论及文学文本翻译实践。

2.选用教材：《俄汉翻译基础教程》，杨仕章，高等教育出版社，2010年。

3.参考文献: 《俄罗斯文学名著赏析》，王立业主编，外语教学与研究出版社，2015年。

中国文化概览（俄语）教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">《中国文化概览》（俄语）</td></tr>
<tr><td colspan="5">Survey of Chinese culture (in Russian)</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3220077</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修　　√选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院俄语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">张如奎</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：70</td><td>实验：0</td><td>实践：30</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

讲授中华文明发展的基本阶段及其特点、（中国文化的）思想内涵、汉字文化与文学创作、造型艺术、建筑文化、大众文化传统（民俗文化）等专题内容的俄语表达。中国文化概览课程通过用俄语讲授中国文化中具有代表性的相关主题，使学生了解中国文化的博大精深，掌握用俄语表述中国文化知识的能力和技巧。通过课程学习，为学生未来用俄语传播中国优秀传统文化奠定良好基础。

三、课程目标

L01：对俄罗斯国家现状、历史和文化各个组成部分有一个初步而全面的了解。

L02：培养学生的文化修养、审美情趣。

L03：提高学生的跨文化交际能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

注：共计32课时，周课时2

1-4周：Тема I　Идеология (思想内涵)，共8学时

1. Религиозные представления
2. Натурфилософия
3. Древнекитайская теоретическая мысль (философия)
4. Конфуцианство
5. Даосизм
6. Китайский буддизм

5-7周：Тема II　Китайская письменность и литературное творчество (汉字文化与文学创作)共6学时

1. Иероглифическая письменность
2. Поэтическое творчество
3. Художественная проза

8-10周：Тема III Изобразительное искусство (造型艺术)，共6学时

1. Пластические виды искусства
2. Живописное творчество
3. Китайско-буддийское культовое изобразительное искусство

11-12周：　Тема IV　Архитектура (建筑文化)，共6学时

1. Архитектуная мысль и особенности осмысления строительства в культуре Китая
2. Градостроение

3. Зодчество

4. Дворцовая архитектура

5. Культовая архитектура

6. Ландшафтная архитектура

13-16周：Тема V　Массовые культурные традиции(大众文化传统)共8学时

1. Календарная и религиозная традиции

2. Декоративно-прикладное искусство

3. Ткачество, костюм и украшения

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、通过超星完成课前学习和课后习题。

六、考核方式

选修课要求如下：

1. 考核目标：全面检验学生对本科核心知识的把握，考察学生自主学习和相关领域的研究能力。采用多种形式检查学生的学习水平和能力。

2.考核方式与考核要求

2.考试，闭卷。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	约50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 阎国栋，中国文化概观（俄语版），南开大学出版社，2001年

2.参考文献：戴桂菊主编：《俄罗斯地理》、《俄罗斯历史》、《当代俄罗斯》等。

实践教育课程

实践教育课程——专业实践课

初级俄语综合训练 1 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">初级俄语综合训练1</td></tr>
<tr><td colspan="5">Practice of Elementary Russian1 Skills1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3220079</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">颜宽</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：32</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业必修课，为俄语专业大学本科专业实践教育环节。课程配合基础俄语1。本课程分为语音导论部分和听、说、读、写综合练习部分，重点进行言语规范句练习。学生应掌握正确的语音语调、字母书写规则和基础俄语语法知识，初步掌握俄语的基本句式和表达方法，从而具备问答、对话、叙述和表达等初步的口笔语能力，并且掌握一般的俄罗斯文化国情知识。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生掌握俄语语音语调，了解俄语语音的基本知识，掌握俄语字母的书写规则。使学生能够识别元音和辅音、清辅音和浊辅音、硬辅音和软辅音；掌握基本读音规则（元音弱化、浊辅音清化、清辅音浊化），辅音连缀和连读规则，掌握俄语语调的特点、正确读法和使用情境，能够正确读出单词、词组，句子、对话、短文、重音准确，语调正确。

L02：使学生掌握俄语性、数、格的基本意义及格的变化规则，了解动词变位规则。使学生了解俄语标点符号的用法。

L03：初步掌握俄语的基本句式和表达方法。学生能基本听懂题材和语言材料熟悉的中等语速的俄语讲话。能就所学题材按一定情境进行对话和叙述，语言基本正确得体。

L04：能阅读与所学题材相近、难度略低于或相当于正课文的文章，正确理解文章的主要内容。能就所学题材翻译难度适当的连贯短文和写叙述文，并正确运用有国情文化特色的词语。

L05：使学生了解俄语的使用范围、俄罗斯的一些作家、艺术家和俄罗斯文化知识。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H	专业基础	H
LO2	专业知识、实践能力	H、M	专业基础	H
L03	实践能力、交流合作	H、M	专业基础、人文素养	H、M
L04	学习能力、交流合作	M	专业基础、国际视野	H、M
L05	文化底蕴、国际视野	M	人文素养、国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

1-8课　学时：7周 21个学时 （支撑课程目标L01）

内容：练习俄语发音、调型和字母书写。

9、10课　学时：2周 6个学时（支撑课程目标L01，L02，L03）

内容：练习句末语段和非句末语段的语调，辅音连缀的读音以及两次交界处清辅音的浊化，朗读对话和课文，进行自我介绍的言语训练。

11、12课　学时：2周 6个学时（支撑课程目标L02，L03）

内容：练习对比语调和反问句的语调。朗读对话和课文，进行家人、朋友介绍的言语训练。

13、14课 学时：2周 6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）

内容:练习辅音连缀朗读。朗读对话和课文，进行家庭、学校等主题介绍的言语训练。

15课　学时：2周 6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）

内容:朗读对话和课文，编排情景对话。

注：大一第一学期第一周为新生教育，因此按照15周制定教学大纲。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：模仿、朗读、分组情景对话、课后练习相结合。

六、考核方式

必修课：培养方案中已备案为考查

1.考核目标：与课程目标一致

2.考查，口试

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	含平时作业或其他形式的课程 学习成果、单元测试、期中测试、到课率及学习表现等	60%	L1、2、3、4、5

期末口试	回答问题	40%	L1、2、3、4、5

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强主编，《东方——大学俄语1学生用书》，外语教学与研究出版社，2012年

2.参考文献：

《大学俄语（新版）1》教师用书，外语教学与研究出版社。

《大学俄语（新版）一课一练1》，外语教学与研究出版社。

《大学俄语（新版）同步训练1》，外语教学与研究出版社。

高等学校俄语专业教学大纲，全国高等学校外语专业教学指导委员会俄语教学指导分委会.

初级俄语综合训练 2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	初级俄语综合训练2				
	Practice of Elementary Russian1 Skills 2				
课程编码	3225056		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	颜宽	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：32
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业必修课，为俄语专业大学本科专业实践教育环节。课程配合基础俄语2。依据循序渐进的原则，在日常生活题材范围内按照不同主题教授常用的词语、句式、培养学生听、说、读、写的单向技能和综合技能，使学生能基本听懂题材和语言材料熟悉的中等语速的俄语讲话。能就所学题材按一定情境进行对话和叙述，并正确运用有国情文化特色的词语。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生掌握俄语语音语调，能够正确朗读单词、词组，句子、对话、课文、重音准确，语调正确。

L02：使学生掌握俄语性、数、格的基本意义及格的变化规则，了解动词变位规则，并能能够正确变格、变位。

L03：初步掌握俄语的基本句式和表达方法，了解运用特点。学生能基本听懂题材和语言材料熟悉的中等语速的俄语讲话。熟悉对话结构，能就所学题材按一定情境进行对话和叙述，语言基本正确得体。

L04：能阅读与所学题材相近、难度略低于或相当于正课文的文章，正确理解文章的主要内容。能就所学题材翻译难度适当的连贯短文和写叙述文，并正确运用有国情文化特色的词语。

L05：使学生了解与各单元主题相关的俄罗斯文化知识。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H	专业基础	H
LO2	专业知识、实践能力	H、M	专业基础	H
L03	实践能力、交流合作	H、M	专业基础、人文素养	H、M
L04	学习能力、交流合作	M	专业基础、国际视野	H、M
L05	文化底蕴、国际视野	M	人文素养、国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

复习和16课　　学时：2周 6个学时 （支撑课程目标L01，L02，L03）

内容：复习语音、语调。朗读对话和课文，进行年龄表示法的言语训练。编排情景对话，进行互动训练。

17、18课　　学时：2周 6个学时（支撑课程目标L01，L02，L03）

内容：练习事务性疑问句语调。朗读对话和课文。编排情景对话，进行互动训练。

1-2课　　学时：2周 6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04）

内容：朗读背诵句型、对话和课文，进行自我、家人、朋友介绍的言语训练。PPT演讲和访谈。

3-4课　　学时：2周 6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04）

内容：学习和工作专题。根据不同职业进行一天作息、活动等方面的介绍，讲述学校生活和工作情况。PPT演讲和访谈。

5课　　学时：1周 3个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）

内容：做客专题。学生介绍家居布置、做客礼仪等知识。表演情景剧。

6课　　学时：1周 3个学时（支撑课程目标L02，L03，L04）

内容：体育运动专题。用俄语介绍运动种类的表达等相关知识。访谈

7课　　学时：1周 3个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）

内容：交通专题。练习乘坐交通工具的表达。表演情景剧。

8课　　学时：1周3个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）

内容：天气和气候专题。朗读句型、对话和课文。让学生谈谈喜欢哪个季节以及原因。

9课　　学时：1周 3个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）

内容：休闲度假专题。情景对话，让学生介绍休闲方式和自己的喜好。PPT演讲和访谈。

10课　　学时：1周 3个学时（支撑课程目标L02，L03，L04，L05）

内容：电话交谈。讲授句型、对话和课文。着重讲述电话交谈礼节及用语。表演情景剧

11课　　学时：1周 3个学时（支撑课程目标L02，L03，L04）

内容：医疗专题。练习疾病症状及如何就诊的言语表述。表演情景剧。

12课　　学时：1周 6个学时（支撑课程目标L02，L03，L04）

内容：购物专题。练习句型、对话和课文。表演情景剧。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：分组情景对话（或情景剧）、小组讨论和PPT展示相结合。

六、考核方式

必修课：培养方案中已备案为考查

1.考核目标：与课程目标一致

2.考查，口试

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	含平时作业或其他形式的课程 学习成果、单元测试、期中测试、到课率及学习表现等	60%	L1、2、3、4、5
期末口试	回答问题	40%	L1、2、3、4、5

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强主编，《东方——大学俄语1学生用书》，外语教学与研究出版社，2012年

史铁强主编，《东方——大学俄语2学生用书》，外语教学与研究出版社，2012年

2.参考文献：

《大学俄语（新版）2》教师用书，外语教学与研究出版社。

《大学俄语（新版）一课一练2》，外语教学与研究出版社。

《大学俄语（新版）同步训练2》，外语教学与研究出版社。

高等学校俄语专业教学大纲，全国高等学校外语专业教学指导委员会俄语教学指导分委会.

初级俄语语法实践 1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)初级俄语语法实践1				
	(英文) Practice of Intermediate Russian grammar1				
课程编码	3227087		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外语学院		课程负责人	官晓萌	
学时学分	学分：1	总学时：36	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程配合初级俄语语法1课程，讲授语法知识并进行专项训练，重点进行言语规范句练习。

三、课程目标

L01：使学生熟练掌握名词、形容词、代词各格的词形变化规则及基本意义，熟练掌握名词、形容词、代词各格的词形变化规则及基本意义。

L02：通过大量句型训练使学生掌握所学的语法知识。

L03：了解语法规则适用的场景。

课程目	支撑毕业要求指	支撑程	支撑培养目标指	支撑程度

标	标点	度	标点	
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	学习导言	俄语语言语法简介	2	讲授与讨论
2	《东方俄语》1 第1-2课	第一课语音、课文 第二课语音	2	发音、调性训练，对话、课文朗读
3	第2-3课	第二课语音、课文 第三课语音、课文	2	发音、调性训练；对话、课文朗读；小测验
4	第4-5课	第四课语音、课文 第五课语音	2	发音、调性训练，对话、课文朗读
5	第5-6课	第五课课文 第六课语音	2	发音、调性训练，对话、课文朗读；小测验
6	第6-7课	第六课课文 第七课语音	2	发音、调性训练，对话、课文朗读

7	第7-8课	第七课课文 第八课总复习	2	发音、调型训练，对话、课文朗读；小测验
8	第8课	第八课总复习	2	调型、对话、课文朗读；语法总结练习
9	第9课	动词现在时和过去时；动词быть的用法（1）；名词复数第六格	2	语法规则讲解；课文练习
10	第10课	形容词的硬变化和软变化；指示代词этот的性和数；形容词、物主代词、指示代词第六格；物主代词свой	2	语法规则讲解；课文练习
11	第11课	阳性动物名词、形容词、物主代词、指示代词第四格；动词将来时；句子的主要成分	2	语法规则讲解；课文练习；
12	第12课	名词、形容词、物主代词、指示代词复数第四格；动词的体；句子的次要成分：补语	2	语法规则讲解；课文练习；小测验
13	第13课	名词、形容词、物主代词、指示代词单数第二格；动词быть的用法（2）人称代词第二格	2	语法规则讲解；课文练习
14	第14课	名词、形容词、物主代词、指示代词复数第二格；基数词1-30和不定量数词	2	语法规则讲解；课文练习；小测验
15	第15课	名词、形容词、物主代词、指示代词单数第三格；人称代词第三格；谓语副词	2	语法规则讲解；课文练习

16	期末复习	名词、形容词、物主代词、指示代词的变格	2	练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课后练习相结合。

六、考核方式

必修课：培养方案中已备案为考查

1.考核目标：考查学生是否掌握基础语法规则

2.考查，课程报告。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	课程报告	80%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强主编，《东方——大学俄语1学生用书》，外语教学与研究出版社，2012年

2.参考文献：《东方——大学俄语语法练习册1》、《东方——大学俄语一课一练1》

初级俄语语法实践 2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)初级俄语语法实践2				
	(英文) Practice of Elementary Russian grammar 2				
课程编码	3227088		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外语学院		课程负责人	官晓萌	
学时学分	学分：1	总学时：36	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	中、俄				
先修课程	初级俄语语法实践2				

二、课程内容简介

本课程配合初级俄语语法2课程，讲授语法知识并进行专项训练，重点进行言语规范句练习。

三、课程目标

L01：掌握俄语词法基本知识，常用基本句子形式；掌握动词体的基本意义及用法等词法、句法相关知识。

L02：通过大量句型训练使学生掌握所学的语法知识。

L03：了解语法规则适用的场景。

课程目	支撑毕业要求指	支撑程	支撑培养目标指	支撑程度

标	标点	度	标点	
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	东方俄语第1册第16课	名词、形容词、物主代词、指示代词复数第三格；钟点表示法	4	语法规则讲解、课堂练习
2	第17课	名词、形容词、物主代词、指示代词单数第五格的构成和用法；人称代词第五格的构成；动词быть的用法	4	语法规则讲解、课堂练习
3	第18课	名词、形容词、物主代词、指示代词复数第五格的构成和用法；定向动词与不定向动词（1）；序数词1-10	4	语法规则讲解、课堂练习；小测验
4	东方俄语第2册第1课	俄语语法的概念；俄语的词类及句子成分	4	语法规则讲解、课堂练习

5	第2课	词的结构；表示处所的前置词；陈述句的意义	4	语法规则讲解、课堂练习
6	第3课	表示方向的前置词；疑问句	4	语法规则讲解、课堂练习
7	第4课	限定代词весь的用法；表示时间的前置词；肯定句和否定句	4	语法规则讲解、课堂练习；小测验
8	第5课	动词命令式；表示交流信息的前置词	4	语法规则讲解、课堂练习
9	第6课	定向动词与不定向动词（2）简单句与符合句的概念；关联词与连接词	4	语法规则讲解、课堂练习
13	第7课	动词体的对应形式及基本意义；说明从句（1）	4	语法规则讲解、课堂练习
14	第8课	基数词的构成和用法；定语从句（1）；指示代词тот的变格和用法	4	语法规则讲解、课堂练习；小测验
15	第9课	基数词的变格和用法；双部句和单部句的概念；确定人称句、无人称句、称名句	4	语法规则讲解、课堂练习
16	第10课	总复习	4	习题讲解

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：初级俄语语法1

2.教学方法建议：课堂讲授、课堂练习、课下笔头作业和口头练习。

六、考核方式

必修课：培养方案中已备案为考查

1.考核目标：考查学生是否掌握基础语法规则

2.考查，课程报告。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	课程报告	80%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强主编，《东方——大学俄语1学生用书》，外语教学与研究出版社，2012年

2.参考文献：《东方——大学俄语语法练习册1》、《东方——大学俄语一课一练1》

俄语语音 教学大纲

一、课程信息

课程名称	（中文）俄语语音				
	(英文) Russian Pronunciation				
课程编码	3227047		课程性质	R必修 □选修	
课程类型	□通识课程 R专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人	崔国鑫	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	中、俄				
先修课程	学完一年级的语音导读课，通过考试并获得相应学分				

二、课程内容简介

俄语语音课为俄语专业大学本科专业基础课，必修。以《俄语发音基础学习》、《俄语语音学教程》为主要材料，利用多媒体教学操作平台的互动性调动学生的学习积极性，通过精讲多练的形式逐步提高学生的语音面貌。授课形式以教师讲解为主导，主要培养独立思考、自主学习、练习的能力，激发学生的学习兴趣。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：提高学生的听说能力，纠正发音，养成良好的语音面貌。

L02：培养学生的文化修养、审美情趣。

L03：提高学生的跨文化交际能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排（注：共计16课时，隔周上课）

周次	章 节 题 目	内　　容	备注（课堂讨论、实践等教学环节）
1	俄语语音导入课	1）俄罗斯文化导读； 2）俄语语音课导读 3）俄语语音基础知识复习	1） 回答问题； 2） 听力练习 3） 语音练习 4） 作业（师星学堂）
	ЗНАКОМСТВО-1	1） 语调复习1 2） 语音讲解 3） 听力训练	1）语音、听力练习 2）作业（师星学堂）
3	ЗНАКОМСТВО-2	1） 作业讲解 2） 语调复习2 3） 语音讲解 4） 听力训练	1）语音、听力练习 2）作业（师星学堂）
	СЕМЬЯ ---ЭТО СЕМЬ《Я》-1	1） 语调复习3 2） 语音讲解 3） 听力训练	1）语音、听力练习 2）作业（师星学堂）
5	СЕМЬЯ ---ЭТО СЕМЬ《Я》-2	1） 作业讲解 2） 语调复习4 3） 语音讲解 4） 听力训练	1）语音、听力练习 2）作业（师星学堂）
	МОЙ ДОМ--- МОЯ КРЕПОСТЬ-1	1） 语调复习5 2） 语音讲解 3） 听力训练	1）语音、听力练习 2）作业（师星学堂）
7	МОЙ ДОМ---	1） 作业讲解 2） 语调复习6	1）语音、听力练习

	МОЯ КРЕПОСТЬ-2	3） 语音讲解 4） 听力训练	2）作业（师星学堂）
	ГДЕ ЧТО СТОИТ-1	1） 语音讲解 2） 听力训练	1）语音、听力练习 2）作业（师星学堂）
9	学校运动会停课	平时测试（线上）	师星学堂
	学校运动会停课	平时测试（线上）	师星学堂
11	ГДЕ ЧТО СТОИТ-2	1） 作业讲解 2） 语音讲解 3） 听力训练	1）语音、听力练习 2）作业（师星学堂）
	МОЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ	1） 作业讲解 2） 语音讲解 3） 听力训练	1）语音、听力练习 2）作业（师星学堂）
13	СКОЛЬКО ВРЕМЕНИ	1） 作业讲解 2） 语音讲解 3） 听力训练	1）语音、听力练习 2）作业（师星学堂）
	КУПИТЬ ИЛИ НЕ ПОКУПАТЬ	1） 作业讲解 2） 语音讲解 3） 听力训练	1）语音、听力练习 2）作业（师星学堂）
15	ДЕЛАЕМ ПОКУПКИ	1） 作业讲解 2） 语音讲解 3） 听力训练	1）语音、听力练习 2）作业（师星学堂）
	总复习		

五、先修课要求及教学方法建议

1、先修课要求：学完一年级的语音导读课，通过考试并获得相应学分。

2、教学方法建议：课堂讲授、课堂练习、课后作业相结合；翻转课堂。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：作者，书名，出版社，出版年

1）王宗琥、邢淑. 《俄语语音学教程》，北京大学出版社，2017.

2）Короткова О. Н. 李巾译. 《俄语语音语调纠正教程》，外语教学与研究出版社，2020.

3）（俄）叶尔马琴科娃 编. 《俄语初级听力教程》，外语教学与研究出版社，2013.

初级俄语综合训练3教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)初级俄语综合训练3</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Practice of Elementary Russian Skills3</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227084</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修　　□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程　　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">徐东辉、徐先玉</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：0</td><td>实验：0</td><td>实践：32</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">初级俄语综合训练1、2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业实践教育环节。课程配合基础俄语3，依据循序渐进的原则，在日常生活题材范围内按照不同主题教授常用的词语、句式、培养学生听、说、读、写的单向技能和综合技能，使学生能基本听懂题材和语言材料熟悉的中等语速的俄语讲话。能就所学题材按一定情境进行对话和叙述，并正确运用有国情文化特色的词语。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生熟练掌握外貌肖像、性格、兴趣爱好、旅游、图书、网络、外语学习、大众传媒、饭店、博物馆、剧院、节日等专题的词汇、句型和常用表达。

L02：通过大量专题训练使学生能就所学专题展开相应的对话。

L03：使学生能运用所学相关知识口头表述中俄文化差异，讲述中国故事。

L04：能阅读与所学题材相近、难度略低于或相当于正课文的文章，正确理解文章的主要内容。能就所学题材翻译难度适当的连贯短文和写叙述文，并正确运用有国情文化特色的词语。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L04	学习能力、交流合作	M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章 节 题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	Урок 1	Портрет, внешность человека	2	演练对话，转述课文
2	Урок 2	Характер человека	2	演练对话，转述课文
3	Урок 2 Урок 3	Характер человека Интересы и увлечения	2	演练对话，转述课文
4	Урок 3	Интересы и увлечения	2	演练对话，转述课文

5	Урок 4	Путешествие Библиотека, книга	2	演练对话，转述课文
6	Урок4 Урок 5	Путешествие Библиотека, книга	2	演练对话，转述课文
7	Урок5	Библиотека, книга	2	演练对话，转述课文
8	Урок 6	Интернет	2	演练对话，转述课文
9	Урок 6 Урок 7	Интернет Изучение иностранных языков	2	演练对话，转述课文
10	Урок 7	Изучение иностранных языков	2	演练对话，转述课文
11	Урок 8	Радио и телевидение. Газеты и журналы	2	演练对话，转述课文
12	Урок 8 Урок 9	ПраздникРадио и телевидение. Газеты и журналы Ресторан	2	演练对话，转述课文
13	Урок 9	Ресторан	2	演练对话，转述课文
14	Урок 10	Музеи, выставки	2	演练对话，转述课文
15	Урок	Музеи, выставки	2	演练对话，转述

	10 Урок 11	Театр, кино		课文
16	Урок 11	Театр, кино	2	演练对话，转述课文
17	期末随堂考查			

五、先修课要求及教学方法建议

1、教学策略：以学生为主体，教师为主导，课堂讲授、课堂练习、课下笔头作业和口头练习相结合。

先修课要求：要求每次课前学生自己预习新对话、新课文。

2、方法建议：分组情景对话（或情景剧）、小组讨论和PPT展示相结合

六、考核方式

必修课：培养方案中已备案为考查

1.考核目标：与课程目标一致

2.考查，课程报告

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	含平时作业或其他形式的课程 学习成果、单元测试、期中测试、到课率及学习表现等	60%	L01、02、03、04、
课程报告	翻译文章	40%	L01、02、03、04、

3、填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：《东方——大学俄语3学生用书》

2. 参考资料： 丁树杞版《东方——大学俄语3》 《基础俄语3》

《大学俄语（新版）一课一练3》，外语教学与研究出版社。

《大学俄语（新版）同步训练3》，外语教学与研究出版社。

初级俄语综合训练 4 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)初级俄语综合训练4				
	(英文)Practice of Elementary Russian Skills4				
课程编码	3227085		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	徐东辉、徐先玉	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：0	实验：0	实践：32
授课语言	中、俄				
先修课程	初级俄语综合训练1、2、3				

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业实践教育环节。课程配合基础俄语4，依据循序渐进的原则，在日常生活题材范围内按照不同主题教授常用的词语、句式、培养学生听、说、读、写的单向技能和综合技能，使学生能基本听懂题材和语言材料熟悉的中等语速的俄语讲话。能就所学题材按一定情境进行对话和叙述，并正确运用有国情文化特色的词语。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生了解并掌握小说、童话、说明文、议论文等俄语不同语体语言的相关词汇、句型、语言风格。

L02：通过专题学习使学生能就所学专题做相关表述。

L03：使学生能运用所学相关知识口头表述中俄文化差异，讲述中国故事。

L04：能阅读与所学题材相近、难度略低于或相当于正课文的文章，正确理解文章的主要内容。能就所学题材翻译难度适当的连贯短文和写叙述文，并正确运用有国情文化特色的词语。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L04	学习能力、交流合作	M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章 节 题目	内容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	Урок 1	Русский характер	2	转述课文
2	Урок 1 Урок 2	Русский характер Москва	2	转述课文
3	Урок 2	Москва	2	转述课文
4	Урок 3	Каменный цветок	2	转述课文
5	Урок 4	Конфуций – выдающийся мыслитель и педагог древнего Китая	2	转述课文

6	Урок4 Урок 5	Конфуций – выдающийся мыслитель и педагог древнего Китая Экзамен	2	转述课文
7	Урок5	Экзамен	2	转述课文
8	Урок 6	Туризм	2	转述课文
9	Урок 6 Урок 7	Туризм Мир вокруг нас	2	转述课文
10	Урок 7	Мир вокруг нас	2	转述课文
11	Урок 8	Креповые финские носки	2	转述课文
12	Урок 8 Урок 9	Креповые финские носки Ресторан О. Ю. Гагарин	2	转述课文
13	Урок 9	Выход в открытый космос	2	转述课文
14	Урок 10	Человек и природа	2	转述课文
15	Урок 11	Высшее образование в России	2	转述课文
16	Урок 12	Человек и культура	2	转述课文
17	期末随堂考查			

五、先修课要求及教学方法建议

1、教学策略：以学生为主体，教师为主导，课堂讲授、课堂练习、课下笔头作业和口头练习相结合。

先修课要求：要求每次课前学生自己预习新对话、新课文。

2、方法建议：小组讨论和PPT展示相结合

六、考核方式

必修课：培养方案中已备案为考查

1.考核目标：与课程目标一致

2.考查，口试

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	含平时作业或其他形式的课程 学习成果、单元测试、期中测试、到课率及学习表现等	60%	L01、02、03、04、
期末口试	口头作文	40%	L01、02、03、04、

3、填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：《东方——大学俄语4学生用书》
2. 参考资料： 丁树杞版《东方——大学俄语4》 《基础俄语4》

《大学俄语（新版）一课一练4》，外语教学与研究出版社。

《大学俄语（新版）同步训练4》，外语教学与研究出版社。

中级俄语语法实践 1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)中级俄语语法实践1				
	(英文) Practice of Intermediate Russian grammar1				
课程编码	3227077		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	郑秋秀	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：0	实验：0	实践：32
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程配合中级俄语语法1课程，进行专项训练，重点进行言语规范句练习。以俄语词法为重点，主要教授动词时、体、式的意义和用法，形动词以及形容词短尾、不定代词和不定副词的用法，其中穿插了一些复合句的概念和意义，为复合句的进一步学习打下基础。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生熟练掌握词法的各种形式、意义及用法。

L02： 熟练掌握表示地点、时间以及原因前置词的意义及用法。

L03：使所学的语法知识转化为实际言语技能。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识，实践能力	H、M	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L04				
L05				
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章 节 题 目	内 容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	第12课（第二）	动词的假定式；时间从句1	2	语法练习
2	第1课（第三册）	俄罗斯人姓名的变格即及使用	2	语法练习；小测验
3	第2课	带前缀的运动动词	2	语法练习
4	第3课	某些带前缀运动动词的使用特点；带-ся动词的意义；否定代词和否定副词	2	语法练习；小测验
5	第4课	不定代词和不定副词;直接引语与间接引语	2	语法练习
6	第5课	动词过去时体的用法	2	语法练习
7	第6课	动词将来时体的用法；动词命令式体的用法	2	语法练习；小测验

8	第7课	动词不定式体的用法；条件从句	2	语法练习
9	第8课	动词时的特殊用法，反身代词和限定代词；定语从句	2	语法练习
10	第9课	行动词的概念；主动行动词；原因从句	2	语法练习；小测验
11	第10课	被动形动词；地点从句	2	语法练习
12	第11课	被动形动词短尾；形容词短尾	2	语法练习
13	第12课	副动词；目的从句	2	语法练习；小测验
14	第1课（第四册）	集合数词；双部句中主要成分的表示法	2	语法练习
15	第2课	定语表示法；定语从句	2	语法练习
16	第3课	补语表示法；说明从句（3）	2	语法练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课后练习相结合

六、考核方式

必修课：培养方案中已备案为考察

1. 考核目标：考查学生是否掌握语法规则

2. 考察：课程报告

考核方式	考核要求	比重	对应的课程目标

考察	课程报告	80%	L01、L02、L03

3. 填写《首都师范大学考试（考察）分析表》，与学生考试试卷或考察的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年，（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：《东方——大学俄语3学生用书》

2.参考资料：《东方——大学俄语语法练习册3》、《东方——大学俄语一课一练3》。

中级俄语语法实践 2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)中级俄语语法实践2				
	(英文) Practice of Intermediate Russian grammar 2				
课程编码	3227078		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	郑秋秀	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：0	实验：0	实践：32
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程配合中级俄语语法2课程，进行专项训练，重点进行言语规范句练习。以俄语句法为重点，主要教授主从复合句和并列复合句的类型特点，其中穿插前置词及大数以及分数的读法和使用、同等成分等语法知识的使用。教学以复合句模式及其在言语中的功能为重点，在现掌握的词汇的基础上，进行讲解及练习，以期达到熟练掌握的目的。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关

L01：使学生熟练掌握各种复合句的形式、表达手段、意义及用法。

L02： 掌握集合数词的使用、大数及分数的读法及与其连用的词汇形态特征。

L03：使所学的语法知识转化为实际言语技能。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识，实践能力	H、M	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章 节 题 目	内 容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	《东方俄语》4第3课	补语表示法；说明从句	2	语法练习
2	第4课	比较短语；比较从句	2	语法练习
3	第5课	时间状语表示法；行为方式从句	2	语法练习；小测验
4	第6课	原因状语表示法；程度、度量从句	2	语法练习
5	第7课	条件状语表示法；时间从句	2	语法练习
6	第8课	分数词；结果从句	2	语法练习；小测验
7	第9课	句子的独立成分；大数的表示法；让步从句	2	语法练习
8	第10课	句子的同等成分；并列复合句	2	语法练习

9	第11课	插入语；接续从句；无连词复合句	2	语法练习；小测验
10	第12课	句法切分和实义切分;带两个和多个从句的主从复合句	2	语法练习

周次	章 节 题目	内 容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
11	四级复习	单项练习	2	习题练习并讲解
12	四级复习	单项练习	2	习题练习并讲解
13	四级复习	综合复习	2	习题练习并讲解
14	期末复习	综合复习	2	习题练习讲解
15	期末复习	综合练习	2	习题练习并讲解
16	期末复习	综合练习	2	习题练习并讲解

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课后练习相结合

六、考核方式

必修课：培养方案中已备案为考察

4. 考核目标：考查学生是否掌握语法规则

5. 考察：课程报告

考核方式	考核要求	比重	对应的课程目标

考察	课程报告	80%	L01、L02、L03

6. 填写《首都师范大学考试（考察）分析表》，与学生考试试卷或考察的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年，（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：《东方——大学俄语4学生用书》

2.参考资料：《东方——大学俄语语法练习册4》、《东方——大学俄语一课一练4》。

初级俄语视听说 1　教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)初级俄语视听说1				
	(英文)Russian Audio-visual and Speaking Course for Beginners				
课程编码	3227048		课程性质	☑必修　☐选修	
课程类型	☐通识课程　☑专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人	梁雪梅	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

初级俄语视听说1围绕典型的日常生活情景，借助经典引进教材教授简单的俄语会话。尽量使用学生已经掌握词汇或适当补充非常核心的情景所需词汇，以操练学生的听力及会话技能。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：以训练学生语音、语调为主要任务，提高学生的语言表达能力。

L02：在听力理解方面通过各种形式的训练，使学生在熟悉的题材范围内能听懂俄罗斯人简单的讲话，听懂、看懂难度相当的原版声像教学资料。

L03：在口语表达方面，通过各种形式的训练使学生能就熟悉的题材进行简单的对话和讲述。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

前14周教授经典俄语听力教材：《俄语听力教程1》

第1课　　学时：2.5周5学时

内容：《Внешность человека》，学习各种常用的外貌的句型和礼仪。以学生分组分角色表演对话为验收方式。

第2课　　学时：2.5周5学时

内容：《Характер человека》，学习各种常用的性格表达的句型和礼仪。以学生分组分角色表演对话为验收方式。

第3课　　学时：2.5周5学时

内容：《Биография человека》，学习各种常用的自我介绍的句型和礼仪。以学生分组分角色表演对话为验收方式。

第4课　　学时：3周6学时

内容：《Духовный облик человека》，学习各种常用的心理活动的句型和礼仪。以学生分组分角色表演对话为验收方式。

第5课　　学时：2.5周5学时

内容：《О знакомстве》，学习各种常用的相识的句型和礼仪。以学生分组分角色表演对话为验收方式。

该教材结束时的考核：学时：1周2学时

内容：每位同学背诵5课中的2课，课下准备。课上再经过抽签方式与教师面对面一对一地背诵所背诵的一段内容。

第15-16周教授经典俄语听力教材：《100 диалогов по телефону》（近100个对话）

第1-10个对话　　学时：1周2学时

第11-20个对话　　学时：1周2学时

第17周期末考试。

注：通常大二第一学期会赶上国庆黄金周假期停课一次，因此按照15-16周制定教学大纲。

五、先修课要求及教学方法建议

1．教学策略：课堂讲授、课堂练习、角色表演、背诵经典课文等方式。先修课要求：认真完成语音阶段的听力教学任务，掌握一定的基本词汇。

2．方法建议：要求学生对语音阶段的发音及音变等常识有所认识。多听、多背、多练以达到熟巧。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：　《俄语听力教程1》；《100 диалогов по телефону》

2. 参考资料：经典朗读听力材料：《Анна на шее》（请学生们在假期中模仿并录音上交）。

初级俄语视听说 2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)初级俄语视听说2				
	(英文)Russian Audio-visual and Speaking Course for Beginners				
课程编码	3227049		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人	梁雪梅	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

初级俄语视听说2旨在为初学者提供更全面的俄语听说训练，帮助学生掌握基础俄语语言技能，增强他们在实际交流中的听力和口语能力。课程内容设计科学合理，循序渐进，通过多样化的教学方法和丰富的视听材料，具体包括通过俄语新闻、对话、短片等音视频材料进行听力训练，课堂讨论和情景对话练习，涵盖日常生活中的常见场景，如问路、购物、餐饮等，使学生在轻松愉快的氛围中掌握俄语基础知识。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：培养学生听力与口语相结合的能力，训练学生专业四级应试能力。

L02：按照四级水平测试的时间和内容要求进行针对性强的训练，提高听写、听力理解、人机对话和口语表述四方面的技能。

L03：鼓励学生积极准备测试，全面提升听力理解、听写及口语表述的能力及应试水平。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

前10周以历年全国俄语专业四级水平测试真题为教材，进行针对性强的训练，提高听写、听力理解、口语表达三方面的技能。（注：通常四级水平测试会安排在5月份的第3个周六进行。）

第1课　　学时：3周6学时

内容：依照1998-2013年四级水平测试真题进行“听力理解”的专项训练。

第2课　　学时：3周6学时

内容：依照1998-2013年四级水平测试真题进行“口语表述”的专项训练。

第3课　　学时：2周4学时

内容：依照1998-2013年四级水平测试真题进行“听写”的专项训练。

第4课　　学时：2周4学时

内容：依照2014-2016年四级水平测试真题进行整体听力训练。

第12-16周教授经典俄语听力教材：《俄语听力教程1》

第5课　　学时：2周4学时

内容：《О себе》，学习各种常用的关于自我介绍的句型和礼仪。以学生分组分角色表演对话为验收方式。

第6课　　学时：2周4学时

内容：《О семье》，学习各种常用的关于家庭的句型和礼仪。以学生分组分角色表演对话为验收方式。

第7课　　学时：1周2学时

内容：《Об увлечении》，学习各种常用的关于爱好的句型和礼仪。以学生分组分角色表演对话为验收方式。

第17周期末考试。

注：通常大二第二学期会赶上五一劳动节黄金周假期停课一次，因此按照15-16周制定教学大纲。

五、先修课要求及教学方法建议

1．教学策略：课堂讲授、课堂练习、专项训练与整体训练相结合等方式。先修课要求：认真初级俄语视听说1及实训1的教学任务，掌握一定量的基本词汇。

2．方法建议：多听、多背、多练，尤其是口语表述要以模仿范文为主，以达到熟巧和准确并重。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：《俄语听力教程1》；外研社出版的第一至三版四级水平测试真题及模拟题。

2.参考资料：《高等学校俄语专业教学大纲》、《循序渐进范例式俄语写作教程（初级）》、《中学俄语高考备考写作范文精选》等。

俄语阅读 1　教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 俄语阅读1				
	(英文)　Russian Reading 1				
课程编码	3227083		课程性质	R必修　　□选修	
课程类型	□通识课程　R专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	中、俄				
先修课程	学完相应的俄语实践课，通过考试并获得相应学分				

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业实践课程，课程旨在帮助初学者提升俄语阅读能力，培养对俄语文本的理解和分析技巧。通过选取适合初级水平的多样化阅读材料，学生将在课程中逐步掌握基础词汇和语法结构，提高阅读速度和理解深度。课程内容包括经典文学、现代文章、新闻报道等，全面提升学生的语言能力和文化素养。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：通过大量阅读使学生掌握阅读方法、技巧。

L02：学生应了解相应词汇。

L03：培养学生具有国际视野和家国情怀。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

第1课　学时：1周 2个学时

内容：По советам врача

第2课 学时： 1周 2个学时

内容：Дом отдыха

第3课　学时　1周 2个学时

内容 Первое сентября

第4课 学时 1周 2个学时

内容 Нелюбимые подорки

第5课 学时 1周 2个学时

内容 Работа учителя

第6课　学时　　1周 2个学时

内容 Новый год

第7课 学时 1周 2个学时

内容Утро

第8课 学时 1周 2个学时

内容 Несколоко слов о русском языке

第9课 学时 1周 2个学时

内容Русский язык

第10课 学时： 1周 2个学时

内容 Изучайте иностранные языки

第11课 学时： 1周 2个学时

内容 Как я разговоривал пр-русски без переводчика

第12课 学时： 1周 2个学时

内容 Человек и растения

第13课 学时： 1周 2个学时

内容 Человек и природа

第14学时： 1周 2个学时

内容 Зелёный крест

第15课 学时： 1周 2个学时

内容 Население планеты

第16学时： 1周 2个学时

内容复习。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：学完相应的俄语实践课，通过考试并获得相应学分。

2.教学方法建议：鼓励学生课前预习、课后复习，在课上参与讨论。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：俄语泛读 上,中,徐晓荷,北京大学出版社.

2.参考资料：俄语阅读教程1,2 王辛夷主编,北京大学

俄语阅读 2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 俄语阅读2				
	(英文) Readings of Russian Newspaper and Magazines				
课程编码	3227055		课程性质	R必修 □选修	
课程类型	□通识课程 R专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	中、俄				
先修课程	学完相应的俄语实践课，通过考试并获得相应学分				

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业实践课程。学习本课程的目的在于扩大学生的词汇量,夯实基础,提高阅读能力,同时获取各类文化国情知识,从而提升学生综合素养。课程内容概要：学习阅读俄语各类文章，内容涉及到俄罗斯的政治、经济、外交、文化等有关知识。配合课文做相关的阅读、翻译和语法练习。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：通过大量阅读使学生掌握阅读方法、技巧。

L02：学生应了解相应词汇。

L03：培养学生具有国际视野和家国情怀。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

第1课　　学时：1周 1个学时

内容：Мой обычный рабочий день

第2课　　学时： 1周 2个学时

内容：Серёжа и его учитель

第3课　　学时 1周 2个学时

内容 Вот и кончаются школьные годы

第4课　　学时 1周 2个学时

内容 О комедии А.С. Грибоедова

第5课　　学时 1周2个学时

内容 Поездка в Россиию

第6课　　学时 1周 2个学时

内容 Что недо знать, чтобы легче было жить в России

第7课　　学时 1周 2个学时

内容Вас пригласили в гости

第8课　　学时 1周 2个学时

内容 Петя и Катя в театре

第9课　　学时 1周 2个学时

内容М.В. Ломоносов

第10课　　学时： 1周 2个学时

内容 Мечта становиться былью

第11课　　学时： 1周 2个学时

内容 На занятиях

第12课 学时： 1周 2个学时

内容 Без знаний невозможно и жить

第13课 学时： 1周 2个学时

内容 Учусь водить машину

第14课 学时： 1周 2个学时

内容 Я подрабатываю после заняти

第15课 学时： 1周 2个学时

内容 Москва

第16 学时： 1周 2个学时

复习。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：学完相应的俄语实践课，通过考试并获得相应学分。

2.教学方法建议：鼓励学生课前预习、课后复习，在课上参与讨论。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：俄语泛读 上,中,徐晓荷,北京大学出版社.

2.参考资料：俄语阅读教程1,2 王辛夷主编,北京大学出版社

俄语报刊阅读 1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 俄语报刊阅读1				
	(英文) Readings of Russian Newspaper and Magazines				
课程编码	3229031		课程性质	R必修 □选修	
课程类型	□通识课程 R专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	中、俄				
先修课程	学完相应的俄语实践课，通过考试并获得相应学分				

二、课程内容简介

《俄语报刊阅读1》课程旨在培养学生对俄语报刊文章的阅读理解能力，帮助他们掌握阅读俄语新闻、时事评论和各类专题文章的技能。通过对俄语报刊的系统学习，学生不仅能够提升语言水平，还能深入了解俄罗斯及其他俄语国家的社会、政治、经济和文化动态。本课程将具体提高阅读理解能力：掌握阅读各类报刊文章的技巧，提高对复杂文本的理解和分析能力。本课程将通过学习报刊文章中的高级词汇和固定搭配，丰富学生的语言表达，通过阅读和讨论最新的新闻报道，增强学生对当前国际国内时事的了解，通过对报刊内容的分析和讨论，培养学生的批判性思维和独立判断能力。

三、课程目标

L01：通过大量阅读使学生掌握报刊阅读方法、技巧。

L02：学生应了解相应词汇。

L03：培养学生具有国际视野和家国情怀。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

第一专题　　学时：4周 8个学时

内容：Официальные визиты. Переговоры. Беседы

第二专题　　学时：3周 6个学时

内容：Совещение. Конференции.

第三专题　　学时：4周 8个学时

内容：Выборы. Формирование правительства.

第四专题　　学时：4周 8个学时

内容:Современные международные отношения

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：学完相应的俄语实践课，通过考试并获得相应学分。

2.教学方法建议：鼓励学生课前预习、课后复习，在课上参与讨论。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1．教材«В газетах пишут »Изд. « Русский язык»，курсы, 2000

2. 参考资料：《报刊阅读》黑龙江大学编写，Новости из России　Андрей Богомолов　Москва 2004

俄语报刊阅读 2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 俄语报刊阅读2				
	(英文) Readings of Russian Newspaper and Magazines2				
课程编码	3229032		课程性质	R必修 □选修	
课程类型	□通识课程 R专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	中、俄				
先修课程	学完相应的俄语实践课，通过考试并获得相应学分				

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业实践选修课。课程旨在阅读促进学生语言能力及对俄罗斯各类知识的了解。本阶段以阅读各类报刊和电视新闻为主，内容涉及到俄罗斯的政治、经济、外交、文化等有关知识，逐渐培养学生独立阅读原文报刊的能力，阅读速度、阅读体量、生词数量较俄语报刊阅读 1 有所提升。

三、课程目标

L01：通过大量阅读使学生掌握报刊阅读方法、技巧。

L02：学生应了解相应词汇。

L03：培养学生具有国际视野和家国情怀。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度

LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M
L03	实践能力、国际视野	H、M	专业基础、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

第1专题： 俄罗斯政治相关新闻报刊阅读（4学时）

第2专题： 俄罗斯经济发展新闻报刊阅读（4学时）

第3专题： 俄罗斯科技教育新闻报刊阅读（4学时）

第4专题： 俄罗斯医疗卫生新闻报刊阅读（4学时）

第5专题： 俄罗斯媒体娱乐新闻报刊阅读（4学时）

第6专题： 俄罗斯体育休闲新闻报刊阅读（4学时）

第7专题： 俄罗斯国际动态新闻报刊阅读（4学时）

第8专题： 俄罗斯宗教文化新闻报刊阅读（4学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：学完相应的俄语实践课，通过考试并获得相应学分。

2.教学方法建议：鼓励学生课前预习、课后复习，在课上参与讨论。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：王晓捷等，俄语报刊阅读，外研社，2021年

中级俄语综合训练 1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	中级俄语综合训练1				
	Practice of Intermediate Russian Skills 1				
课程编码	3229034		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	颜宽	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：32
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业实践课程。本课程配合中级俄语1教学，注重俄语实践训练。课程采用专题教学的方式，根据专题内容展开相应的语法，句法以及修辞层面的训练，包括句子成分划分，长语篇速度训练，常见修辞手法辨析，等等，训练文本涉及社会政治新闻文本与文艺作品，该训练旨在提高学生独立分析和解决问题的能力，提高学生对外语的感知、理解和运用能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：使学生在掌握俄语句法完整规则，掌握单双部句，有连接词的主从复合句，并列复合句，无连接词的复合句。

L02：进一步积累并掌握俄语成语、俗语、谚语表达，掌握基本的俄语修辞手段。

L03：了解相应的地方特色与国际话题，能就婚恋、养老、家庭、交通、文化习俗等话题展开高层次交流，能运用俄语进行流利对话与翻译工作，具备跨文化交流与合作的能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识	H	专业基础	H
LO2	专业知识、实践能力	H	终身发展	H
L03	实践能力、国际视野	M	人文素养	M

四、教学内容、要求及进度安排

课程周数	授课内容	备注：课后习题
1	就重要句型结构、重点难点展开语法训练。	东方——大学俄语5一课一练第一课练习
2	根据课文《选择职业》主题内容进行相应的构词、词义辨析、前缀的意义、成语练习、课下要求学生以公文写作形式应用课上学习的技巧	东方——大学俄语5一课一练第一课练习
3	就重要句型结构、重点难点展开语法训练。	东方——大学俄语5一课一练第二课练习
4	根据短篇小说把握艺术文体修辞技巧，进行相应的修辞训练，课下要求学生以记叙文写作形式应用课上学习的技巧	东方——大学俄语5一课一

		练第二课练习
5	就重要句型结构、重点难点展开语法训练。	东方——大学俄语5一课一练第三课练习
6	根据课文《家庭婚姻》主题内容进行相应的词义辨析、句法、成语练习、让学生就该专题发表自己的婚恋观、PPT演讲和辩论，提升口语表述能力	东方——大学俄语5一课一练第三课练习
7	就重要句型结构、重点难点展开语法训练。	东方——大学俄语5一课一练第四课练习
8	根据课文《现代交通》主题内容进行相应的构词、词义辨析、成语修辞等方面练习，要求学生就当地生活交通现状做一篇俄语访谈报道	东方——大学俄语5一课一练第四课练习
9	就重要句型结构、重点难点展开语法训练。	东方——大学俄语5一课一练第五课练习
10	根据短篇小说把握艺术文体修辞技巧，进行相应的修辞训练，课下要求学生以记叙文写作形式应用课上学习的技巧	东方——大学俄语5一课一练第五课练习
11	就重要句型结构、重点难点展开语法训练	东方——大学俄语5一课一

		练第六课练习
12	根据课文《社会经济》内容练习构词、词义辨析、成语、修辞等内容，把握中国式现代化的俄语表述方式	东方——大学俄语5一课一练第六课练习
13	就重要句型结构、重点难点展开语法训练	东方——大学俄语5一课一练第七课练习
14	根据课文《高等教育》内容讲授复杂句法、词义辨析、成语、修辞等内容。以“中俄高等教育对比”为题写一篇俄语议论文	东方——大学俄语5一课一练第七课练习
15	就重要句型结构、重点难点展开语法训练。	东方——大学俄语5一课一练第八课练习
16	根据短篇小说把握艺术文体修辞技巧，进行相应的修辞训练，课下要求学生以记叙文写作形式应用课上学习的技巧	东方——大学俄语5一课一练第八课练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：培养方案中已备案为考查

1. 考核目标：考察学生俄语初级语法知识的综合运用能力，包括对全国高校俄语专业四级水平考试考点的掌握程度，以及是否能够完成较短篇幅的外语文本阅读，较为流利地展开日常主题外语对话，独立进行应用文写作。

2. 考查：课程报告。

考核方式	考核要求	比重（%）	对应的课程目标
考查	课程报告	80%	L01、L02、L03

3. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强主编、《东方——大学俄语5学生用书》，外语教学与研究出版社，2011年

2.参考文献：《东方——大学俄语语法练习册5》、《东方——大学俄语一课一练5》

中级俄语综合训练 2 教学大纲

一、课程信息

课程名称	中级俄语综合训练2				
	Practice of Intermediate Russian Skills 2				
课程编码	3229035		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	颜宽	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：32
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业实践课程。本课程配合中级俄语2教学，注重俄语实践训练。课程采用专题教学的方式，根据专题内容展开相应的修辞特色辨析与模仿，文化国情知识巩固、高阶词汇积累与应用、俄语俚语与俗语应用等等，训练涉及社会政治新闻文本与文艺作品，该训练旨在提高学生独立分析和解决问题的能力，提高学生对外语的语言逻辑理解，以及基于此的外语思想表述。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：提高对俄语复杂句型的把握程度，能够分析较长语篇并模仿写作。

L02：提升学生就相关话题的语篇交际能力，涵盖社会、文化、历史、人文和环境等问题，引导学生进行独立思考并准确地完成富有逻辑性的连贯语表达，并能就所学题材书面转述所读、所听文章的主要内容并发表独立观点

L03：会用俄语写作叙事文、说明文及应用文（书信、通知、请柬、便条等），能够较好地完成国际合作与协调工作，服务国际社会

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识	H	专业基础	H
LO2	专业知识、实践能力	H	终身发展	H
L03	实践能力、国际视野	M	人文素养	M

四、教学内容、要求及进度安排

课程周数	授课内容	备注：课后习题
1	就重要句型结构、重点难点展开语法训练。	东方——大学俄语6一课一练第一课练习
2	根据课文《当代青年》主题内容进行相应的构词、词义辨析、前缀的意义、成语练习、课下要求学生熟悉相应的俄语青年口头语	东方——大学俄语6一课一练第一课练习
3	就重要句型结构、重点难点展开语法训练。	东方——大学俄语6一课一练第二课练习
4	根据课文《婚姻》主题内容进行相应的词义辨析、句法、成语练习、让学生就该专题发表自己的职业规划、家庭规划看法、可以以PPT和辩论的形式提升学习者口语表述能力	东方——大学俄语6一课

		一练第二课练习
5	就重要句型结构、重点难点展开语法训练。	东方——大学俄语6一课一练第三课练习
6	根据课文《俄罗斯民间文学》主题内容区分谚语、俗语与成语、积累以上固定语用结构的表达方式。	东方——大学俄语6一课一练第三课练习
7	就重要句型结构、重点难点展开语法训练。	东方——大学俄语6一课一练第四课练习
8	根据短篇小说把握艺术文体修辞技巧，进行相应的修辞训练，课下要求学生以记叙文写作形式应用课上学习的技巧	东方——大学俄语6一课一练第四课练习
9	就重要句型结构、重点难点展开语法训练。	东方——大学俄语5一课一练第五课练习
10	根据短篇小说把握艺术文体修辞技巧，进行相应的修辞训练，课下要求学生以记叙文写作形式应用课上学习的技巧	东方——大学俄语6一课一练第五课练习
11	就重要句型结构、重点难点展开语法训练	东方——大学俄语6一课

		一练第六课练习
12	根据课文《中国文化特色》内容积累涉及到中文世界文化的四字格，三字格表述方式，掌握对文化特色事物的灵活翻译手段，把握中国文化领域的俄语表述方式	东方——大学俄语6一课一练第六课练习
13	就重要句型结构、重点难点展开语法训练	东方——大学俄语5一课一练第七课练习
14	根据课文《生态回旋镖》内容讲授句法、词义辨析、成语、修辞等内容，积累并就环保主题的一系列俄语表达方式进行练习。	东方——大学俄语5一课一练第七课练习
15	就重要句型结构、重点难点展开语法训练。	东方——大学俄语6一课一练第八课练习
16	根据课文《体育-和平》内容讲授句法、词义辨析、成语、修辞等内容，积累并就国际奥林匹克与体育精神主题的一系列俄语表达方式进行练习。	东方——大学俄语6一课一练第八课练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：培养方案中已备案为考查

4. 考核目标：考察学生俄语初级语法知识的综合运用能力，包括对全国高校俄语专业四级水平考试考点的掌握程度，以及是否能够完成较短篇幅的外语文本阅读，较为流利地展开日常主题外语对话，独立进行应用文写作。

5. 考查：课程报告。

考核方式	考核要求	比重（%）	对应的课程目标
考查	课程报告	80%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：史铁强主编、《东方——大学俄语6学生用书》，外语教学与研究出版社，2011年

2.参考文献：《东方——大学俄语语法练习册6》、《东方——大学俄语一课一练6》

中级俄语视听说 1 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)中级俄语视听说1				
	(英文)Intermediate Russian Audio-Visual and Speaking 1				
课程编码	3227050		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院俄语系		课程负责人	梁雪梅	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《中级俄语视听说1》课程专为已有基础的俄语学习者设计，旨在进一步提升他们的听力和口语能力，帮助学生在实际交流中更加自信和流利地使用俄语。课程通过丰富的视听材料和互动练习，涵盖中级词汇、复杂句型、文化背景知识以及实际交流情境，帮助学生全面提升语言运用能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：通过各种形式的训练，使学生初步了解俄罗斯电视新闻语言的一些程式化表达手段，即不同题材的电视新闻中的各种常用的积极表达手段。

L02：努力扩大学生对于时政新闻的知识面和词汇量，为下一步听懂俄罗斯电视台或电台的有关政治、外交、经济、社会文化类的新闻报道等打下较为扎实的基础。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

采用经典俄语听力教材：《俄语听力教程2》

第1课　　学时：3.5周7学时

内容：《Погода и времена года》，学习表达各种天气和四季所需的常用词汇和表达手段。学生自己完成全部课后练习，教师课上抽查一部分。

第2课　　学时：3.5周7学时

内容：《Климат и природные зоны России》，学习介绍俄罗斯气候所需的常用词汇和表达手段。学生自己完成全部课后练习，教师课上抽查一部分。

第3课　　学时：3.5周7学时

内容：《Климат и природные зоны Китая》，学习介绍中国气候所需的常用词汇和表达手段。学生自己完成全部课后练习，教师课上抽查一部分。

第4课　　学时：3.5周7学时

内容：《Природные ресурсы》，学习自然资源等所需的常用词汇和表达手段。学生自己完成全部课后练习，教师课上抽查一部分。

第5课　　学时：1周2学时

内容：《Праздничные поздравления》，学习节日问候等所需的常用词汇和表达手段。

第17周期末考试。

注：通常大三第一学期会赶上国庆黄金周假期停课一次，因此按照15-16周制定教学大纲。

五、先修课要求及教学方法建议

1．教学策略：运用多媒体课件来提高教学效果；课堂讲授、课堂练习、课后练习等方式。先修课要求：认真完成初级俄语视听说的教学任务，掌握一定量的基本词汇。对新闻媒体有一定的常识。

2．方法建议：教学应逐步过渡到以学生为主体，教师为主导，注重培养学生独立思考、自主学习的能力，激发学生的学习兴趣。扩大专业视野，多听、多练以达到熟巧。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材： 《俄语听力教程2》。

2.参考资料：《当代俄罗斯》、《俄罗斯电视新闻选》等。

中级俄语视听说 2 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)中级俄语视听说2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Intermediate Russian Audio-Visual and Speaking 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227051</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院俄语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">梁雪梅</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：16</td><td>实验：</td><td>实践：16</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《中级俄语视听说2》课程是为具备一定俄语基础的学习者设计的，旨在进一步提高他们的听力理解和口语表达能力。本课程通过多样化的视听材料和互动练习，帮助学生掌握更复杂的语法结构和丰富的词汇，并增强他们在实际交流中的自信心和流利度。课程具体内容包括：通过多样化的听力材料，训练学生理解不同语速、口音和语境下的俄语内容；通过情景对话、讨论和演讲练习，帮助学生使用复杂句型和高级词汇，自如表达思想；学习中级至高级词汇和语法结构，提升语言运用能力；了解俄罗斯及其他俄语国家的文化和社会背景，增强跨文化交流能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：通过各种形式的训练，使学生初步了解俄罗斯电视新闻语言的一些程式化表达手段，即不同题材的电视新闻中的各种常用的积极表达手段。

L02：努力扩大学生对于时政新闻的知识面和词汇量，为下一步听懂俄罗斯电视台或电台的有关政治、外交、经济、社会文化类的新闻报道等打下较为扎实的基础。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

采用经典俄语听力教材：《俄语听力教程2》

第5课　　学时：2.5周5学时

内容：《Встреча нового года》，学习国家政体等所需的常用词汇和表达手段。

第6课　　学时：3.5周7学时

内容：《Всенародные государственные праздники России и Китая》，学习人口问题所需的常用词汇和表达手段。学生自己完成全部课后练习，教师课上抽查一部分。

第7课　　学时：3.5周7学时

内容：《Традиционные праздники и народные обычаи в России и Китае》，学习政治选举方面所需的常用词汇和表达手段。学生自己完成全部课后练习，教师课上抽查一部分。

第8课　　学时：　3.5周7学时

内容：《Поступление в вуз и жизнь студентов》，学习辞职与任命方面所需的常用词汇和表达手段。学生自己完成全部课后练习，教师课上抽查一部分。

第9课　　学时：　3周6学时

内容：《Выбор специольности и будущей професии》，学习描述政治人物所需的常用词汇和表达手段。学生自己完成全部课后练习，教师课上抽查一部分。

第17周期末考试。

注：通常大三第二学期会赶上五一劳动节黄金周假期停课一次，因此按照15-16周制定教学大纲。

五、先修课要求及教学方法建议

1．教学策略：运用多媒体课件来提高教学效果；课堂讲授、课堂练习、课后练习等方式。先修课要求：认真完成初级俄语视听说的教学任务，掌握一定量的基本词汇。对新闻媒体有一定的常识。

2．方法建议：教学应逐步过渡到以学生为主体，教师为主导，注重培养学生独立思考、自主学习的能力，激发学生的学习兴趣。扩大专业视野，多听、多练以达到熟巧。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：　《俄语听力教程2》。

2.参考资料：《当代俄罗斯》、《俄罗斯电视新闻选》等。

俄汉—汉俄翻译 教学大纲

一、课程信息

课程名称	俄汉-汉俄翻译				
	Russian-Chinese & Chinese-Russian Translation				
课程编码	3227079		课程性质	√必修	□选修
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外院俄语系		课程负责人	张如奎	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：50	实验：0	实践：50
授课语言	中、 俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

俄汉—汉俄翻译课为俄语语言文学专业本科专业高年级提高课，理论与实践并重。以翻译基本理论与汉俄—汉俄翻译实践技巧为授课主要内容，以计算机网络技术为授课主要手段，通过讲解与练习并重的授课方式掌握翻译的基本技巧及理解与表达的基本能力。

三、课程目标

L01：掌握相关的基本概念、原理、方法，重点了解基本概念、原理、方法的区别与联系。

L02：运用基本概念、原理、方法中的一般知识点分析和解决有关翻译的理论和实际问题。

L03：运用本课学过的多个知识点，综合分析和解决比较复杂具体的翻译问题。

L04：能翻译一般性文学作品、政论文、科普资料及外事外贸应用文。译文忠实原意，语言通顺，并且能体现各种语体的语言特征。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业理论知识	H	专业基础	H
LO2	实践能力	H	专业能力	H
L03	跨文化交际	M	文化素养	M
L04	国际视野	M	国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一周 学时：2

内容：翻译概论、翻译标准及过程。完成练习。

第二周 学时：2

内容：多义词与同义词的处理。完成练习。

第三周 学时：2

内容：词义引申，词义搭配，完成练习

第四周 学时：2

内容：词类转换、成分转换，语态转换。完成练习

第五周 学时：2

内容：翻译中的数字问题。完成练习

第六周 学时：2

内容：который（какой） 定语从句和形动词短语的翻译；副动词和副动词短语的译法。完成练习

第七周　学时：2

内容：Если 的用法和译法；когда 的用法和译法。完成练习

第八周　学时：2

内容：Чтобы 的用法和译法；И 的用法和译法。完成练习

第九周　学时：2

内容：实词的翻译问题；词的搭配问题。　　完成练习

第十周　学时：2

内容：词量增减同义词的区别与选择。完成练习。

第十一周　学时：2

内容：“有”的用法和译法：　“要”的用法和译法。完成练习。

第十二周　学时：2

内容：“问题”的用法和译法：　“完全”的用法和译法。完成练习

第十三周　学时：2

内容：“经过”的用法和译法：“根据”的用法和译法。完成练习

第十四周　学时：2

内容：“对于”的用法和译法：“无论”的用法和译法：。完成练习

第十五周　学时：2

内容：基数数词的差异对比与翻译。完成练习

第十六周　学时：2

内容：某些代词的差异对比与翻译。　完成练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2. 1. 教学策略：该课程讲义已制作成电脑多媒体课件，并配有相应练习题。课程讲授通过电脑局域网络进行。教师的讲授和学生当堂练习的时间比例相当，给予学生实践与练习的机会。

2. 方法建议：教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考和处理文件能力，激发学生的学习兴趣。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	70#	L01、L02、L03、L04

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：程荣骆 《俄汉-汉俄翻译理论与技巧》 北京电子工业出版社 2004

参考文献：俄文报纸《Аргументы и Факты》及俄语经典文学作品。

《理解当代中国读写教程》（俄语）教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">理解当代中国读写课程</td></tr>
<tr><td colspan="5">Understanding Cotemporary China - A reading and writing course (Russian)</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227093</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">颜宽</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

理解当代中国读写教程是以提高和培养学生阅读俄语书面语能力为目的的一门语言实践课，为俄语语言文学专业本科专业高年级提高课，选修。以增进阅读实践技巧，拓展当代社会文化知识为授课目的。在生词、句子、段落和篇章诸方面对学生进行有针对性的阅读训练。所选文章主要来源于《习近平谈治国理政》（俄语版），有助于促进学生理解当代中国社会各方面的现实境况。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：通过讲解与练习并重的授课方式令学生掌握报刊类文体的基本阅读技巧，提高其文本转述与摘要写作的能力。

L02：通过为学生提供一定数量以中国国情为内容的俄语报刊类文本，使学生了解当代中国的政治、经济。文化。科技等各方面成就。

L03：提高讲述“中国故事”的能力，开拓学生的国际视野，能运用俄语进行流利对话与翻译工作，具备跨文化交流与合作的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H，H	专业基础	H
LO2	理想信念、家国情怀、文化底蕴	L，M，H	道德素质、终身发展	H
L03	国际视野、交流合作	H，L	国际视野、人文素养	M

四、教学内容、要求及进度安排

1. 总分式文本的阅读方法：1学时 。
2. 历史社论主题文本阅读——《中国青年的使命》: 2学时
3. 文本的聚缩式写作逻辑与阅读方法：1学时
4. 环保类主题文本阅读——《建设生态文明的主要原则》： 2学时
5. 并列式文本与排比： 1学时
6. 商业经济类文本阅读——《高质量经济发展》： 2学时
7. 常用套语、俗语、名人名言的理解： 1学时
8. 政治评论类文本阅读1——《全过程人民民主》： 2学时
9. 分析文本主题句，提炼段落主旨： 1学时
10. 政治评论类文本阅读2——《公平公正的社会》： 2学时
11. 综合复习及小测：2学时

12. 以压缩式，跳跃式阅读方法理解长句，复合句： 2学时

13. 社会热点类文本阅读1——《全面展开改革》： 2学时

14. 根据关键词把握段落的主要内容： 1学时

15. 社会热点类文本阅读2——《民族复兴在路上》： 2学时

16. 文本中的举例论证与逻辑推演：1学时

17. 国际外交主题文本阅读1——《文明多样性：和而不同》： 2学时

18. 结合上下文理解隐喻、提喻、借喻与委婉语：1学时

19. 国际外交主题文本阅读2——《文明走向何方》：2学时

20. 会议发言类文本阅读——《以史为鉴，开创未来》2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。教师在讲授语言知识和阅读技巧的同时，应进行大量的，有针对性的实践，注意讲练结合，以练促讲的综合教学方式。同时，教师应多激发学生主动查阅相关资料，扩大知识面，跟踪热点，采取分组学习与讨论的形式翻转课堂，提高学生的自主学习能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：刘宏主编、《理解当代中国俄语读写教程》，外语教学与研究出版社，2022年

2.参考文献：

CRL中国国际广播电台俄语频道、CGTV俄语频道

习近平：《习近平谈治国理政》第一卷，外文出版社，2018年，ISBN：9787119113920

习近平：《习近平谈治国理政》第二卷，外文出版社，2017 年，ISBN：9787119111612

习近平：《习近平谈治国理政》第三卷，外文出版社，2020 年，ISBN：9787119124094

习近平：《习近平谈治国理政》第四卷，外文出版社，2022 年，ISBN：9787119130927

《理解当代中国翻译课程》（俄语）教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">理解当代中国翻译课程</td></tr>
<tr><td colspan="5">Understanding Cotemporary China - A translation course (Russian)</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227090</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">颜宽</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程以习近平新时代中国特色社会主义思想为纲，在系统学习与充分理解其思想内容的基础上，聚焦中国时政文献的翻译策略与实践。每单元设计导语、核心概念解读、关键语句理解与翻译、重点段落分析与翻译、拓展训练五个环节，由浅入深地教授翻译实践技巧。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：以教师讲解原文思想与翻译方法为基础，引导学生训练翻译技能、总结翻译经验、掌握翻译方法。

L02：令学生体会俄语的知识学习特征、关注中国时政文献的语言特色及翻译结构，引导学生系统总结与理性分析中国时政文献的翻译原则与方法，认识翻译在国际传播中的重要作用。

L03：提高讲述“中国故事”的能力，开拓学生的国际视野，能运用俄语进行流利对话与翻译工作，具备跨文化交流与合作的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H，H	专业基础	H
LO2	理想信念、家国情怀、文化底蕴	L，M，H	道德素质、终身发展	H
L03	国际视野、交流合作	H，L	国际视野、人文素养	M
L04				
L05				
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

序号	教学内容	学时
1	中国时政文献的语言及翻译原则与方法	2学时
2	中国特色社会主义最本质的特征和中国特色社会主义制度的最大优势（1）	2学时
3	中国特色社会主义最本质的特征和中国特色社会主义制度的最大优势（2）	2学时

4	坚持和发展中国特色社会主义总任务（1）	2学时
5	坚持和发展中国特色社会主义总任务（2）	2学时
6	坚持以人民为中心的发展思想（1）	2学时
7	坚持以人民为中心的发展思想（2）	2学时
8	全面深化改革总目标（1）	2学时
9	全面深化改革总目标（2）	2学时
10	全面推进依法治国总目标（1）	2学时
11	全面推进依法治国总目标（2）	2学时
12	党在新时代的强军目标（1）	2学时
13	党在新时代的强军目标（2）	2学时
14	中国特色大国外交	2学时
15	全面从严治党的战略方正（1）	2学时
16	全面从严治党的战略方正（2）	2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：教师也可适当拓展文本，引入与主题相关的平行文本，增强学生的举一反三能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：刘宏主编、《理解当代中国俄语翻译教程》，外语教学与研究出版社，2022年

2.参考文献：

CRL中国国际广播电台俄语频道、CGTV俄语频道

习近平：《习近平谈治国理政》第一卷，外文出版社，2018年，ISBN：9787119113920

习近平：《习近平谈治国理政》第二卷，外文出版社，2017 年，ISBN：9787119111612

习近平：《习近平谈治国理政》第三卷，外文出版社，2020 年，ISBN：9787119124094

习近平：《习近平谈治国理政》第四卷，外文出版社，2022 年，ISBN：9787119130927

《理解当代中国演讲课程》（俄语）教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">理解当代中国演讲课程</td></tr>
<tr><td colspan="5">Understanding Cotemporary China - A Public speaking course (Russian)</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227089</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">颜宽</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程以习近平新时代中国特色社会主义思想与演讲能力的训练相结合，通过“理解当代中国”“向世界讲述中国”两个主要版块和演讲策略的讲解与演练，从分项输入到融合输出，达成理解中国，讲述中国的讲解目标。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：本课程以任务为导向，通过主题内容学习、演讲策略讲授、演讲微技能训练和模拟情境演讲等教学活动，搭建脚手架帮助学生完成具有挑战性的口头产出任务

L02：通过为学生提供一定数量以中国国情为内容的俄语报刊类文本，使学生了解当代中国的政治、经济。文化。科技等各方面成就，注重培养学生的跨文化思辨意识

L03：提高讲述“中国故事”的能力，开拓学生的国际视野，能运用俄语进行流利对话与翻译工作，具备跨文化交流与合作的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	H，H	专业基础	H
LO2	理想信念、家国情怀、文化底蕴	L，M，H	道德素质、终身发展	H
L03	国际视野、交流合作	H，L	国际视野、人文素养	M

四、教学内容、要求及进度安排

序号	教学内容	学时
1	中国特色社会主义（1）	2学时
2	中国特色社会主义（2）	2学时
3	社会主义核心价值观（1）	2学时
4	社会主义核心价值观（2）	2学时
5	中国梦（1）	2学时
6	中国梦（2）	2学时
7	脱贫攻坚，共同富裕（1）	2学时
8	脱贫攻坚，共同富裕（2）	2学时
9	全面推广深化改革（1）	2学时
10	全面推广深化改革（2）	2学时
11	建设生态文明与美好中国（1）	2学时

12	建设生态文明与美好中国（2）	2学时
13	依法治国（1）	2学时
14	依法治国（2）	2学时
15	《一带一路》倡议（1）	2学时
16	《一带一路》倡议（2）	2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：学生应先修完“理解当代中国”系列的《读写课程》与《翻译课程》。教师也可适当拓展文本，引入与主题相关的平行文本，增强学生的举一反三能力。

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。教师在讲授语言知识和阅读技巧的同时，应进行大量的，有针对性的实践，注意讲练结合，以练促讲的综合教学方式。同时，教师应多激发学生主动查阅相关资料，扩大知识面，跟踪热点，采取分组学习与讨论的形式翻转课堂，提高学生的自主学习能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：刘宏主编、《理解当代中国俄语演讲教程》，外语教学与研究出版社，2022年

2.参考文献：

CRL中国国际广播电台俄语频道、CGTV俄语频道

习近平：《习近平谈治国理政》第一卷，外文出版社，2018年，ISBN：9787119113920

习近平：《习近平谈治国理政》第二卷，外文出版社，2017 年，ISBN：9787119111612

习近平：《习近平谈治国理政》第三卷，外文出版社，2020 年，ISBN：9787119124094

习近平：《习近平谈治国理政》第四卷，外文出版社，2022 年，ISBN：9787119130927

高级俄语综合训练 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">高级俄语综合训练</td></tr>
<tr><td colspan="5">Practice of Advanced Russian Skills</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227091</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">А.Н. Сперанская</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：32</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为俄语专业大学本科专业实践课程。本课程旨在通过全面强化学生的听、说、读、写能力，帮助他们在实际应用中达到高级水平。本课程内容丰富，涵盖高级语法、复杂句型、高级词汇以及多样化的语言实践活动。通过系统的训练和多样化的教学方法，学生将能自信地应对各类复杂的语言交流场合，并深刻理解俄语文化背景。本课程通过综合训练，提高学生的听、说、读、写各项技能，达到高级水平；深入学习复杂语法结构和高级词汇，增强语言表达的准确性和丰富性；系统讲解复杂句型和高级语法结构，帮助学生掌握高级语法规则；进行各类写作练习，如议论文、报告和评论，提高写作水平和逻辑思维能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：帮助学生进一步练好语言基本功，扩大知识面，在读、听、写、说、译等方面进一步优化专业知识结构，增强对中俄文化差异辨识的敏感性，提高综合运用俄语的能力。

L02：帮助学生获得必要的修辞知识，如功能语体和常用的修辞格等知识；

L03：培养独立的工作能力，学生能够就一般社会题材内容进行较高水平的俄语交际。在需要和可能的条件下帮助学生掌握某一专业方向，并充分重视全面提高学生的文化素养，能运用俄语进行流利对话与翻译工作，具备跨文化交流与合作的能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识	H	专业基础	H
LO2	专业知识、实践能力	H	专业基础、终身发展	H
L03	文化底蕴、国际视野	L，M	人文素养、国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

1课　　学时：4周 8个学时

内容：引言+课前练习（1学时），课文讲解（6学时），词汇、语法、言语实践、国情文化知识（9学时）

2课　　学时：4周 8个学时

内容：引言+课前练习（1学时），课文讲解（6学时），词汇、语法、言语实践、国情文化知识（9学时）

3课　　学时：4周 8个学时

内容：引言+课前练习（1学时），课文讲解（6学时），词汇、语法、言语实践、国情文化知识（9学时）

4课　　学时：4周 8个学时

内容：引言+课前练习（1学时），课文讲解（6学时），词汇、语法、言语实践、国情文化知识（9学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授与练习相结合，精讲多练；言语交际法，翻译法等多种教学方法综合运用。

六、考核方式

必修课：培养方案中已备案为考查

6. 考核目标：考察学生俄语知识的综合运用能力，包括对俄语谚语、俗语、成语的积累与灵活应用程度，是否能独立进行应用文写作。

7. 考查：课程报告。

考核方式	考核要求	比重（%）	对应的课程目标
考查	课程报告	80%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

史铁强主编、《东方——大学俄语7学生用书》，外语教学与研究出版社，2013年

俄语写作 教学大纲

一、课程信息

课程名称	俄语写作				
	Russian Writing				
课程编码	3227056		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	俄语系				
开课部门	外院俄语系		课程负责人	王宗琥	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《俄语写作》是一门发展俄语语言和文化综合能力的课程，以培养以下能力和素养为目标：语言知识技能，跨文化交际能力，逻辑思维和思辨能力，人文素养和家国情怀，选取融“语言、文化、思维、人文”于一体的教学内容，同时在方法上采用更为有效地培养综合写作能力的现代化教学方法。具体层面而言，本课程旨在为学生全面介绍俄语写作的知识，培养和提高学生的俄语写作能力。课程的内容共包括三个部分：写作基础知识、不同文体（应用文、记叙文、描写文、议论文）的写作和跟着大师学写作。课程会由浅入深，循序渐进地让学生掌握记叙文、描写文、说明文、议论文、科技论文等不同文体的基本写作方法，并以俄

罗斯文学文化中的经典名篇作为学习三类文体的范本，通过阅读分析，在与中国文学文化比较的基础上实现“语言、文化、思维、人文”四位一体的培养。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：由浅入深，循序渐进地让学生掌握记叙文、描写文、说明文、议论文、科技论文等不同文体的基本写作方法；借此掌握扎实的语言知识、文化知识和写作基础知识

L02：通过应用文写作的训练使学生掌握请柬、申请书、广告、商品说明书、科技论文等应用文体的常规写作方法及格式，提高学生的实践能力。

L03: 通过写作提升学生的跨文化交际能力，培养较强的思辨能力。

L04：在写作中提高辨别文化差异和价值观差异的基本素质，使学习者既具有宽广的国际视野又具有爱国主义情怀，最终提升“语言、文化、思维、人文”四位一体的能力素养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识	H	专业基础、终身发展	H
LO2	实践能力	H	终身发展	M
L03	学习能力	M	人文素养	H
L04	文化底蕴、国际视野	H、M	道德素质、国际视野	M，M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章 节 题 目	内　　容	课时	课堂讨论、实（验）践等其它教

				学环节题目
1	《俄语写作》导论	介绍《俄语写作》授课理念、内容、方法、重点等	2	反思日志
2	俄语写作基础——组词造句的基本规则	了解组词造句的基本规则，学会词语的选择与搭配，词序的选择和句际的关联选择；准确理解俄语词语的语义及用法；俄汉语在语义和用法上的差异。	2	反思日志
3	俄语写作基础——句际的关联选择	了解造句的基本规则，学会句子的关联选择；准确理解句子的有机结合，避免中式俄语。	2	反思日志 口头练习
4	俄语写作基础——段落的写作	了解段落写作的基本规则，学会段落的构建与段落的衔接、起始段落与结尾段落的写作、主题句的写作与扩展等等；准确组织段落的有机结合，避免中式俄语。	2	反思日志
5	俄语写作基础——篇章的写作	篇章的写作包括对文章结构、体裁与作文类型的基本认识，以及命题作文和材料作文的写作等等。	2	反思日志
6	功能言语类型的写作——描写文	描写人物的肖像、动作和心理；或者描写事物的形状、功能、性质、特征、关系等；或者	2	反思日志

		描写自然风景和社会环境。		
7	功能言语类型的写作——记叙文	记叙文写法、常用词汇句式	2	反思日志
8	功能言语类型的写作——议论文	议论文的结构特点、写法、常用词汇和句式	2	反思日志
9	实训课——应用文写作1	应用文的特点、结构、写法、常用的词汇和句式	2	反思日志 口头练习
10	实训课——应用文写作2	公务信函类应用文的特点、结构、写法、常用的词汇和句式	2	反思日志 小测验
11	实训课——描写文	人物类、时间类、事件类范文写作	2	反思日志 小测验
12	实训课——记叙文	空间、情感、职业类范文写作	2	反思日志 小测验
13	实训课——议论文	人生阶段、生活理想、知识学习类范文写作	2	反思日志 小测验
14	实训课——跟着俄罗斯文学大师学写作之普希金的写作艺术	《驿站长》的语言、结构、主题和叙事。	2	综合练习 反思日志
15	实训课——跟着俄罗斯文学大师学写作之莱蒙托夫的写	《梅丽公爵小姐》的语言、结构、主题和叙事。	2	反思日志

	作艺术			
16	实训课——跟着俄罗斯文学大师学写作之屠格涅夫的写作艺术	屠格涅夫创作的语言、结构、形象和主题。	2	综合练习 反思日志

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：借**鉴费曼学习法**和**翻转课堂**的理念，提出**“一次输入+两次输出”**教学方法。课前布置学生自学材料，让学生对所学知识先行“输入”，然后课堂上在教师的引导下通过个人讲述、集体讨论和辅导答疑的方式对自学内容进行“输出”，最后在课后通过写反思日志对知识再次反刍，以书面形式“输出”。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：《俄语写作教程》 ，ISBN978-7-5619-3866-9，杨仕章 主编，北京：北京语言大学出版社， 2014.7（2017.1 重印）

学术论文写作 教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)学术论文写作</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Academic Writing</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227092</td><td>课程性质</td><td colspan="2">R必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 R专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院俄语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">崔国鑫</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：20</td><td>实验：0</td><td>实践：12</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">学完相应的俄语实践课，通过考试并获得相应学分</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

学术论文写作是每一位学生面临的一项重要任务。毕业论文的写作，是对大学四年学习的一个总结和检验，是对各种专业课程学习的一个整合，或者说是一个学术凝聚点。大学生专业学习的情况如何，其毕业论文将是一个最好的呈现，它也是检验学生学习质量和水平的一种重要手段。本课程详细介绍了学术论文写作的一般方法和技巧，讲解学术论文写作的规范和学术论文写作的道德操守，目的是让学生能够顺利完成毕业论文，为今后的工作奠定一个良好的基础。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：学生应知晓学术论文写作规范、方法、技巧。

L02：学生应了解相应学术论文体例规范及学术道德规范

L03：学生应通过所学知识提升辩证思维发现学术问题，锻炼解决问题的能力。

L04：学生应通过课上学习、课前报告、课后作业提升文化修养、家国情怀。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、学习能力	H、M	专业基础	H
LO2	专业知识、实践能力	H、M	专业基础	M
L03	文化底蕴、辩证思维	H、M	人文素养	M
L04	家国情怀、国际视野	H、M	终身发展	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	**章 节 题 目**	**内　　容**	**课时**	**课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目**
1	第一课	导入课	2	讲解 讨论 练习
2	第二课	学术语言介绍	2	翻转课堂 讲解讨论 练习
3	第三课	选择题目	2	翻转课堂 讲解讨论 练习
4	第四课	阅读相关性的文章	2	翻转课堂 讲解讨论

				练习
5	“十一”假期			
6	第六课	构思主题与大纲	2	翻转课堂 讲解讨论 练习
7	第七课	搜集参考书与编制书目	2	翻转课堂 讲解讨论 练习
8	第八课	归纳总结参考资料	2	翻转课堂 讲解讨论 练习
9	第九课	整理笔记，修正大纲	2	翻转课堂 讲解讨论 练习
10	第十课	如何撰写初稿	2	翻转课堂 讲解讨论 练习
11	第十一课	前言撰写方法及实例研究	2	翻转课堂 讲解讨论 练习
12	第十二课	结论撰写方法及实例研究	2	翻转课堂 讲解讨论 练习
13	第十三课	摘要撰写方法及实例练习	2	翻转课堂 讲解讨论 练习

14	第十四课	注释	2	翻转课堂 讲解讨论 练习
15	第十五课	本科毕业论文体例讲解	2	翻转课堂 讲解讨论 练习
16	综合复习课	复习	2	讨论 练习
	考试			

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：学完相应的俄语实践课，通过考试并获得相应学分。

2.教学方法建议：鼓励学生课前预习、课后复习，在课上参与讨论。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：肖东发 李武编著. 《学位论文写作与学术规范》，北京大学出版社，2018.

2. 参考文献：

1) 韦恩、格雷戈里、约瑟夫，陈美霞等译. 《研究是一门艺术》，新华出版社，2021.

2) 王子舟主编. 《学术规范手册》，北京大学出版社，2021.

3) 徐有富. 《学术论文写作十讲》，北京大学出版社，2019.

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)高级俄语视听说</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Advanced Russian Audio-Visual and Speaking</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3227070</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">俄语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院俄语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">梁雪梅</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：16</td><td>实验：</td><td>实践：16</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中、俄</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《高级俄语视听说》课程专为已有扎实基础的俄语学习者设计，旨在进一步提升他们的听力和口语能力，培养流利的口语表达和精准的听力理解。课程内容丰富多样，涵盖高级词汇、复杂句型、文化背景知识以及时事热点，通过综合运用视听材料和互动练习，帮助学生达到更高水平的俄语沟通能力，课程内容包括：选取真实语境中的新闻报道、访谈节目、专题纪录片等，进行听力练习和讨论；邀请母语为俄语的嘉宾进行交流，提高实际沟通能力和跨文化适应力；深度解析经典俄语电影、电视剧和文学作品的片段，理解其中的语言特点和文化内涵等等

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：通过听力理解、听写导语以及转述大意等形式的训练，提高学生听懂俄罗斯电视台或电台的有关政治、外交、经济、社会文化类的重大新闻报道的能力。听力速度为每分钟150-200词。连听两遍，理解准确率以60%为合格。能理解大意，抓住主要论点，了解说话人的真实意图。

L02：在口语表达方面，通过各种形式的训练，使学生能就熟悉的题材进行交谈和发言。发言不少于3分钟。

L03：能运用所学语言知识就我国和俄罗斯的政治、外交、经济、社会文化等方面的常见话题与外宾进行交谈。要求语音语调自然，语言基本正确，连贯达意，完成交际任务。连续交谈不少于8分钟。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力、学习能力	H、M、M	专业基础	H
LO2	文化底蕴	M	人文素养、终身发展	M
L03	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

采用俄语听力教材：《俄语听力教程3》

第1课　　学时：1周2学时

内容：《Писатели, композиторы, художники》，学习描述各种职业等所需的常用词汇和表达手段。

第2课　　学时：1周2学时

内容：《Выдающиеся учёные》，学习与科学家工作内容相关所需的常用词汇和表达手段。学生自己完成全部课后练习，教师课上抽查一部分。

第3课　　学时：1周2学时

内容：《Общественные деятели》，学习与公众人物相关的常用词汇和表达手段。学生自己完成全部课后练习，教师课上抽查一部分。

第4课　　学时：　1周2学时

内容：《Политические деятели》，学习与政治任务相关的常用词汇和表达手段。学生自己完成全部课后练习，教师课上抽查一部分。

第5课　　学时：　1周2学时

内容：《Искусство и СМИ》，学习艺术和媒体所需的常用词汇和表达手段。学生自己完成全部课后练习，教师课上抽查一部分。

第6-16周进行八级水平测试的应试训练。

第6-16课　　学时：10周20学时

内容：做2007-2016年全国俄语专业八级水平测试真题。

形式：进行听力理解练习，帮助学生找出其中的出题技巧和答题策略；进行口语表述练习，要求学生对每类题材的题都有范文进行模仿并能扩展充实内容，还要掌握时间分配的技巧。

注：通常大四第一学期会赶上国庆黄金周假期停课一次，因此按照15-16周制定教学大纲。

五、先修课要求及教学方法建议

1.教学策略：运用多媒体课件来提高教学效果；课堂练习、教师讲解、课后练习等方式。先修课要求：认真完成中级俄语视听说的教学任务，掌握一定量的典型新闻题材的核心词汇。对新闻媒体有一定的常识。

2.方法建议：讲练结合，激发学生的参与兴趣。让学生在训练中看到自身听力口语能力的提高。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：《俄语听力教程3》。

2.参考资料：《俄语视听说教程》；《俄罗斯电视新闻选》等教材中相关的资料来丰富课堂内容，拓宽学生的视野。

专业实习 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)专业实习				
	(英文) Specialty Practicum				
课程编码	3229040		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人		
学时学分	学分：3	总学时：96	理论：	实验：	实践：96
授课语言	中				
先修课程	无				

二、课程内容简介

专业实习指学生能够使用俄语专业知识完成科研学术、社会服务等方面的实习活动。

三、课程目标

L01：通过专业实习提升俄语专业必要理论知识与实践技能。

L02：通过专业实习提升交往能力、沟通协调能力、跨文化交际能力。

L03：通过专业实习督促进行知识更新、再学习。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业知识、实践能力	M、H	专业基础	H
LO2	交流合作、国际视野	H、M	国际视野	M
L03	学习能力	M	终身发展	M

四、教学内容、要求及进度安排

学生需要在4年级结束前参与院系、社会领域的专业活还少1次（各类校内外学术活动等领域的服务工作、校内外企事业单位实习等实践活动）。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：实习实践。

六、考核方式

必修课：本课程在培养方案中备案为考查。

1.考核目标：能否运用俄语专业进行实践活动。

2.考查，撰写实习报告或提交实习证明。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	实习报告或证明	100%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

无

毕业论文 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)毕业论文				
	(英文) Graduation Thesis				
课程编码	3229039		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人		
学时学分	学分：3	总学时：128	理论：28	实验：	实践：100
授课语言	中、俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

利用专业知识，和所习得的学术论文写作相关知识完成论文撰写。

三、课程目标

L01：运用专业知识完成论文选题及撰写。

L02：在写作中培养、完善基本的学术规范、科研能力。

课程目	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度

标				
LO1	专业知识、实践能力	H、H	专业基础	H
LO2	学习能力、国际视野	H、M	终身发展、国际视野	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

按照学校要求按时完成毕业论文撰写的相关流程，包括：

确定导师、论文选题、开题、中期检查、定稿、提交查重、答辩、修订及最终提交论文等。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：学术论文写作

2.教学方法建议：无

六、考核方式

必修课：本课程在培养方案中备案为考查。

1.考核目标：利用专业知识完成论毕业论文。

2.考查，毕业论文

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	毕业论文	100%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

无

社会实践 教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)社会实践				
	(英文)3207011				
课程编码	3207011		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	俄语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	官晓萌	
学时学分	学分1：	总学时：32	理论：	实验：	实践：32
授课语言	中、 俄				
先修课程	无				

二、课程内容简介

参与校内外服务、志愿活动等各类实践活动。

三、课程目标

L01：培养服务国家、社会的意识和能力。

L02：培养社会交往、沟通协调能力。

课程目	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度

标				
LO1	家国情怀	M	道德素质	M
LO2	交流合作、综合发展	H、L	终身发展	H

四、教学内容、要求及进度安排

在培养方案规定时间完成社会实践活动，并提交实践报告或相关单位开具的实习、实践证明。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：社会实践。

六、考核方式

必修课：本课程在培养方案中备案为考查。

1.考核目标：能否运用俄语专业进行实践活动。

2.考查，撰写实践报告或提交实践证明。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	实习报告或证明	100%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

无

《基础法语 1》教学大纲

八、课程信息

课程名称	(中文) 基础法语1				
	(英文) Basic French 1				
课程编码	3237076		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	法语,法语加世界史				
开课部门	外国语学院法语系		课程负责人	朱轶青	
学时学分	学分：8	总学时：128	理论：64	实验：	实践：64
授课语言	中法双语				
先修课程	无				

九、课程内容简介

《基础法语1》为专业必修课程。掌握读音规则以及简单的句型、基础语法，扩充基础词汇。前五周为入门课，着重讲解语音、读音规则以及简单的句型。语音阶段测试后，针对学生的特点，进行听、说、读、写、译的全面训练。课上除讲解课文及语法现象外，设计多种课堂活动，如对话、表演等，以练习文章中出现的词、句、表达方式，使学生掌握并灵活运用法语的基本知识和技能，初步具有法语口笔头表达能力。

十、课程目标

1.掌握法语读音规则及语音语调。

2.掌握法语简单句的基本结构和用法。

3.掌握600词左右基础词汇。

4.掌握A1阶段法语语法。

5.在学习法语对象国文化的同时具备用简单法语说中国文化的能力。

L01：理想信念

L02：人文精神

L03：知识基础

L04：专业素养

L05：实践能力

L06：国际视野

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	H	H、M	H	H、M
LO2	H		H	
L03	H		H	
L04	H		H	
L05	H		H	
L06	H		H	

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 《新经典法语1》1-8课 学时 96

（48学时支撑课程目标3、4、5,48学时支撑课程目标1、2、6）

第二章 《新经典法语1》第9课 学时8

（4学时支撑课程目标3、4、5,4学时支撑课程目标1、2、6）

第三章 《新经典法语1》第10课 学时8

（4学时支撑课程目标3、4、5,4学时支撑课程目标1、2、6）

第四章 《新经典法语1》第11课 学时8

（4学时支撑课程目标3、4、5,4学时支撑课程目标1、2、6）

第五章 期末复习 学时8

（4学时支撑课程目标3、4、5,4学时支撑课程目标1、2、6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：前五周为入门课，着重讲解语音，读音规则以及简单的句型。语音阶段测试后，针对学生的特点，行听、说、读、写、译的全面训练。课上除讲解课文及语法现象外，设计多种课堂活动，如对话、表演等，以练习文章中出现的词、句、表达方式，使学生掌握并灵活运用法语的基本知识和技能，初步具有法语口笔头表达能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
口头考试	考查语音阶段内容掌握情况	30%	3、4、5
闭卷考试	考查A1阶段语法、词汇、句型掌握情况	60%	1、2、3、4、5、6
平时成绩	签到、课堂与课后作业	10%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：《法语》第一册，外语教学与研究出版社，2007年出版

2.参考资料：

1）Nouvelle Grammaire du Français, Hachette Livre, 2004

2）《法语词汇渐进》，上海译文出版社，2003年出版

3）《法语语法渐进》，上海译文出版社，2006年出版

4）《法语教程I 、II》，北京大学出版社，2004年出版

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《基础法语 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文) 基础法语2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Basic French 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3237077</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语,法语+世界史</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">朱轶青</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：8</td><td>总学时：128</td><td>理论：64</td><td>实验：</td><td>实践：64</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中法双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

此课程为专业必修课程。掌握基础语法，扩充词汇。进入听、说、读、写综合练习阶段。以基本语法学习为重点，初步掌握法语的基本句式和表达方法，增大阅读量，扩充词汇和固定表达方式，认词不少于2000个，熟练掌握1200个左右

的常用词和一定数量的习惯用语及固定搭配，并能在口笔语中运用；提高阅读理解能力和口头表达能力，为二年级的学习打下基础。

三、课程目标

1. 1.进一步强化法语语音语调，能较流利地朗读与所学课文程度相当的短文。

2.掌握法语部分复合句的基本结构和用法。

3.掌握600词左右基础词汇。

4.掌握A2阶段法语语法。

5.在学习法语对象国文化的同时进一步具备用法语说中国文化的能力。

L01：理想信念

L02：人文精神

L03：知识基础

L04：专业素养

L05：实践能力

L06：国际视野

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	H	H、M	H	H、M
LO2	H		H	
L03	H		H	
L04	H		H	
L05	H		H	
L06	H		H	

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 《新经典法语1》12-14课 学时 32

（16学时支撑课程目标3、4、5,16学时支撑课程目标1、2、6）

第二章 《新经典法语2》1-3课 学时32

（16学时支撑课程目标3、4、5,16学时支撑课程目标1、2、6）

第三章 《新经典法语2》4-6课 学时32

（16学时支撑课程目标3、4、5,16学时支撑课程目标1、2、6）

第四章 《新经典法语2》7-8课 学时28

（14学时支撑课程目标3、4、5,14学时支撑课程目标1、2、6）

第五章 期末复习 学时4

（4学时支撑课程目标1、2、3、4、5、6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础法语1

2.教学方法建议：进入听、说、读、写综合练习阶段。以基本语法学习为重点，初步掌握法语的基本句式和表达方法，增大阅读量，扩充词汇和固定表达方式，认词不少于2000个，熟练掌握1200个左右的常用词和一定数量的习惯用语及固定搭配，并能在口笔语中运用；提高阅读理解能力和口头表达能力，为二年级的学习打下基础。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

网课小测	考查SPOC每课内容掌握情况	30%	3、4、5
闭卷考试	考查A2阶段语法、词汇、句型掌握情况	60%	1、2、3、4、5、6
平时成绩	签到、课堂与课后作业	10%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：《新经典法语》第一、二册，胡瑜主编，外语教学与研究出版社，2017年出版。

2. 参考书目：

1）Grammaire en dialogue, Odile Grand-Clément 主编, CLE INTERNATIONAL 出版社，2016 年出版。

2）《法语词汇渐进》，曹德明主编，上海译文出版社，2003 年出版。

3）《法语语法渐进》，曹德明主编，上海译文出版社，2006年出版。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法语视听说 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)法语视听说1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Audio-visual & Speaking in French 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235071</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修　　□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语专业、法语加世界史双学位</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">杨金平</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：无</td><td>实验：无</td><td>实践：口语和听力实践</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语、中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

法语视听说1为法语专业实践课程，重点关注听力和口语表达这两项语言能力，以及面对全法文的图像和影音材料时，抓取、整合和阐释信息的综合能力。初始阶段为语音阶段，主要通过录音、视频等多媒体手段，让学生接触纯正法语发音，

内容以日常生活、学习情景对话为主，将语法、词汇和句型置于一定的情景之中，逐步培养学生听说法语的习惯，使用正确的法语表达。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：掌握法语发音规则，基本做到见词会读。

L02：初步具备理解法语简单对话的能力。

L03：学习抓取和总结较长对话、独白、讨论中的重点信息。

L04：初步了解法国社会与文化。

L05：使用法语查询资料，设计简单的项目。

L06：使用法语简要讲述中国文化。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	专业素养	H
LO2	知识要求	H	人文基础	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	反思研究	H	专业素养	H
L05	素质要求	H	创新发展能力	H
L06	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

《法语同步听力手册1》第1-3课	2学时
Speexx系统上机练习	2学时
En route : Parcours 1 Premiers contacts	2学时
《法语同步听力手册1》第4-5课	2学时
Speexx系统上机练习	2学时

En route : Parcours 1 Premiers contacts (Exercices de compréhension orale)	2学时
《法语同步听力手册1》第6、7课	2学时
Speexx系统上机练习	2学时
En route : Parcours II Le monde de l'autre	2学时
《法语同步听力手册1》第8、9课	2学时
Speexx系统上机练习	2学时
En route : Parcours II Le monde de l'autre (Exercices de compréhension orale)	2学时
《法语同步听力手册1》第10、11课	2学时
En route : Parcours III La vie, la vraie	2学时
《法语同步听力手册1》第12、13课	2学时
En route : Parcours III La vie, la vraie (Exercices de compréhension orale)	2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。课堂多听、多看，以小组互动，模仿对话、设计对话的方法，避免死记硬背，逐步培养学生听说法语的习惯。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

考勤	不迟到早退、不无故旷课	10%	
小组作业与课堂参与	按每课的具体要求完成	30%	
闭卷考试	完成试卷，做出正确的回答，有理有据地回答问题	60%	

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：《新经典法语》，傅荣主编，外语教学与研究出版社，2017年。

《法语同步听力手册1》，外语教学与研究出版社，2012。

3.参考文献：

《法语1》，外语教学与研究出版社，2016。

《新经典法语》教师用书、练习册、同步手册，第一、二册，外语教学与研究出版社，2017年版。

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法语视听说 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)法语视听说2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Audio-visual & Speaking in French 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235072</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修　　□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语专业、法语加世界史双学位</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">杨金平</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：无</td><td>实验：无</td><td>实践：口语和听力实践</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语、中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">法语视听说1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

法语视听说2为法语专业实践课程，重点关注听力和口语表达这两项语言能力，以及面对全法文的图像和影音材料时，抓取、整合和阐释信息的综合能力。主要通过录音、视频等多媒体手段，让学生接触纯正法语发音、巩固发音规则、完善语音语调，内容以日常生活、学习情景对话、法国社会与文化为主，将语法、词汇

和句型置于一定的情景之中，加强学生对词汇和基础法语句型的熟悉度，进一步培养学生听说法语的习惯，使用正确的法语表达个人观点和想法。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：巩固正确、地道的语音语调。

L02：具备理解法语简单对话的能力。

L03：进一步学习抓取和总结较长对话、独白、讨论中的重点信息。

L04：进一步了解法国社会与文化。

L05：使用法语查询资料，设计简单的项目。

L06：使用法语讲述中国文化。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	专业素养	H
LO2	知识要求	H	人文基础	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	反思研究	H	专业素养	H
L05	素质要求	H	创新发展能力	H
L06	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

《法语同步听力手册1》第14、15课	2学时
Speexx系统上机练习	2学时
En route : Parcours IV Le passé, la mémoire	2学时
《法语同步听力手册1》第16、17课	2学时
Speexx系统上机练习	2学时

En route : Parcours IV Le passé, la mémoire (Exercices de compréhension orale)	2学时
《法语同步听力手册1》第18课	2学时
Speexx系统上机练习	2学时
En route : Parcours I Passé, présent, futur	2学时
《法语同步听力手册2》第1、2课	2学时
Speexx系统上机练习	2学时
En route : Parcours I Passé, présent, futur (Exercices de compréhension orale)	2学时
《法语同步听力手册2》第3、4课	2学时
En route : Parcours II Dis-moi comment faire	2学时
《法语同步听力手册2》第5、6课	2学时
En route : Parcours II Dis-moi comment faire (Exercices de compréhension orale)	2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。课堂多听、多看，以小组互动，模仿对话、设计对话的方法，避免死记硬背，逐步培养学生听说法语的习惯。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

考勤	不迟到早退、不无故旷课	10%	
小组作业与课堂参与	按每课的具体要求完成	30%	
闭卷考试	完成试卷，做出正确的回答，有理有据地回答问题	60%	

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：

《新经典法语1、2》，傅荣主编，外语教学与研究出版社，2017年。

《法语同步听力手册1、2》，外语教学与研究出版社，2012。

3.参考文献：

《法语2》，外语教学与研究出版社，2016。

《新经典法语1、2》教师用书、练习册、同步手册，第一、二册，外语教学与研究出版社，2017年版。

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法语视听说 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	法语视听说3				
	Audio-visual & Speaking in French 3				
课程编码	3235067		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	法语专业				
开课部门	外国语学院法语系		课程负责人	马雪琨	
学时学分	学分：6	总学时：96	理论：48	实验：	实践：48
授课语言	法语/中文				
先修课程	法语视听说2				

二、课程内容简介

此课程为专业法语必修课程。将词汇、句型、语法置于一定的情景之中，涉及法国日常生活、学习的各个方面，内容丰富，以主题对话和视频为主，讲解听力技巧，提高学生的听说能力。

三、课程目标

利用多媒体手段，进一步巩固学生的语法知识，增加词汇量，扩大知识面，提高学生的听力与理解能力。

L01：知识要求

L02：能力要求

L03：素质要求

L04：人文精神

L05：家国情怀

L06：国际视野

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	知识要求	H
LO2	能力要求	H	能力要求	H
L03	素质要求	H	素质要求	H
L04	人文精神	H	人文精神	H
L05	家国情怀	H	家国情怀	H
L06	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

《En route III》　　64学时

SPEEXX语法语音训练　　32学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：法语视听说2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组口语练习

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.《交际法语教程》2, 学生用书，上海外语教育出版社，2011。

2.《法语专四听写听力快速突破》，东华大学出版社，2018。

3.《新经典法语3》，外研社，2019。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法语视听说 4》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">法语视听说4</td></tr>
<tr><td colspan="5">Audio-visual & Speaking in French 4</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235068</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">马雪琨</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：6</td><td>总学时：96</td><td>理论：48</td><td>实验：</td><td>实践：48</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语/中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">法语视听说3</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

法语视听说4为专业法语必修课程。将词汇、句型、语法置于一定的表达情景之中，涉及法国日常生活的各个方面，内容丰富，以主题对话和视频为主，讲解听力技巧，提高学生的听说能力。为配合二年级下学期的专业四级考试，本课程还加入了专四听写和听力真题训练。

三、课程目标

利用多媒体手段，进一步巩固学生的语法体系，进一步增加词汇量，扩大知识面，提高其听力与理解能力。并能模仿所听内容，用较地道规范的法语，表达自己的思想。

L01：知识要求

L02：能力要求

L03：素质要求

L04：人文精神

L05：家国情怀

L06：国际视野

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	知识要求	H
LO2	能力要求	H	能力要求	H
L03	素质要求	H	素质要求	H
L04	人文精神	H	人文精神	H
L05	家国情怀	H	家国情怀	H
L06	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

法语专业四级听力模拟测试讲解　　64学时

SPEEXX语法语音训练　　32学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：法语视听说3

2.教学方法建议：课堂练习，习题讲解

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.《全国高等学校法语专业四级考试指南(2022版)》，上海外语教育出版社，2022。

2.《法语专四听写听力快速突破》，东华大学出版社，2018。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《中级法语 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)中级法语1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Intermediate French 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3239012</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语系本科二年级</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">法语系一二年级教学团队</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：6</td><td>总学时：96</td><td>理论：64</td><td>实验：</td><td>实践：32</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础法语2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

此课程为专业必修课程。遵循《高等学校法语专业基础阶段教学大纲》施教。与基础法语1、2相衔接，进一步完善语音语调，扩充词汇量，学习更多的短语、句型和表达方式。使学生能进行口头和书面的一般性表达与交流，并对法国社会的各个方面有基本的了解。包括语音、语法、词法、句法以及词汇的讲解与实践。并做适当扩展，结合所学语法知识，介绍有关法国社会、政治、经济、文化等方面的知识。

三、课程目标

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念与道德规范	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识基础	H	知识基础	H
L03	专业素养	H	专业素养	H
L04	国际视野与交流合作能力	H，M	国际视野与交流合作能力	H，M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章《新经典法语2》第三单元（第9课-第10课） 16学时

第二章《新经典法语2》第四单元（第11课-第14课）36学时

第三章《新经典法语3》第一单元（第1课-第3课）24学时

第四章《新经典法语3》第二单元（第4课-第5课）16学时

第五章 复习学时4学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础法语2

2.教学方法建议：课堂讲授、课后练习。包括语音、语法、词法、句法以及词汇的讲解与实践。并做适当扩展，结合所学语法知识，介绍有关法国社会、政治、经济、文化等方面的知识。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

《新经典法语2》，外语教学与研究出版社，2018年出版。

《新经典法语3》，外语教学与研究出版社，2019年出版。

2.参考资料：

1）《新经典法语2教师用书》，外语教学与研究出版社，2018年出版

2）《新经典法语3教师用书》，外语教学与研究出版社，2020年出版

3）《法语现代语法》，上海译文出版社，2009年出版

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《中级法语 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)中级法语2				
	(英文) Intermediate French 2				
课程编码	3237051		课程性质	√必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 √专业课程				
适用专业	法语系本科二年级				
开课部门	外国语学院法语系		课程负责人	法语系一二年级教学团队	
学时学分	学分：6	总学时：96	理论：64	实验：	实践：32
授课语言	双语				
先修课程	中级法语1				

二、课程内容简介

此课程为专业必修课程。遵循《高等学校法语专业基础阶段教学大纲》施教。进一步扩大词汇、句型、短语和各种表达方式，熟练掌握2600个词汇，使学生具有听、说、读、写的基本技能和一定的交际能力，并具备初步的自学能力，为提高阶段的法语学习打下良好基础。完成基本语法的学习，学习简单句的各种成分，各类从句的结构和用法，直接引语和间接引语，复合句中动词语式和时态的配合等，教师讲解与学生实践相结合。

三、课程目标

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念与道德规范	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识基础	H	知识基础	H
L03	专业素养	H	专业素养	H
L04	国际视野与交流合作能力	H，M	国际视野与交流合作能力	H，M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章《新经典法语3》第二单元（第6课-第7课）16学时

第二章《新经典法语3》第三单元（第8课-第10课）24学时

第三章《新经典法语3》第四单元（第11课-第14课）16学时

第四章 专业四级考试考前总复习(语法及词汇) 20学时

第五章《新经典法语3》第四单元（第13课-第14课）16学时

第六章 期末复习4学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：中级法语1

2.教学方法建议：课堂讲授、课后练习。完成基本语法的学习，学习各类从句的结构和用法，直接引语和间接引语，复合句中动词语式和时态的配合等，教师讲解与学生实践相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

《新经典法语3》，外语教学与研究出版社，2019年出版。

2.参考资料：

1）《新经典法语3教师用书》，外语教学与研究出版社，2018年出版

2）《法语现代语法》，上海译文出版社，2009年出版

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《高级法语 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	高级法语1				
	Advanced French 1				
课程编码	3237081		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	法语、法语+世界史				
开课部门	法语系		课程负责人	李爱玉	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：48	实验：0	实践：16
授课语言	中法双语				
先修课程	高级法语1				

二、课程内容简介

本课为专业必修课程，通过对中等难度的篇章的阅读和拓展练习，以扩大核心词汇和表达法，掌握核心语法结构特别是句型为重点，全面提高大三学生的法语综合理解和表达能力。本课可以被视为一二年级法语精读课程的直接延伸，但因课时较“基础法语”和“中级法语”有明显压缩。本课的选文淡化文学性（经典性），课文内容多样化，适度增加了教育、新闻、国情、电影、政治、文化、历史类主题。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：进一步加强法语专业领域词汇与高级语法的学习与理解

L02：了解并掌握常用的法语高阶表达法

L03：提升法语篇章阅读能力，法汉互译能力，法语写作能力

L04：通过具体篇章，接触法国不同行业与领域，扩大国际视野

L05：培养思辨能力， 对不同行业领域有自己的独到理解，结合中国国情用法语进行相关内容的描述

L06：通过具体篇章，了解法国社会、历史、时政、文化、艺术等热点问题，并进行中法对比，讨论与反思

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	知识基础	H
LO2	能力要求	H	专业素养	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	人文精神	H	知识基础、理想信念	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作能力	H
L06	反思研究	H	研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

Séquence 6　Ça chauffe !

Séquence 7　La nature de l’homme

Séquence 8　L’épreuve de l’étranger

Séquence 9　On ne naît pas femme, on le devient

Séquence 10　Qui sommes-nous ?

Séquence 11　D’où venons-nous ?

Séquence 12　Où allons-nous ?

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：中级法语1.2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、口头报告、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考勤与课堂表现	不迟到早退、无故旷课；上课积极参与讨论。	10%	L01-06
平时作业	保质保量按时完成书面作业、口头报告等	30%	L01-06
期末考试	参加考试并完成答卷	60%	L01-06

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2.选用教材：

傅荣等，《新经典法语4》，外语教学与研究出版社，2020年，

3.参考文献：

童佩智等，《法国语言与文化》，外语教学与研究出版社，2005.

马晓宏，《法语4》，外语教学与研究出版社，2008，

曹德明，《法语文化名篇选读》，上海外语教育出版社，2011。

4.课程网址：无

5.相关教学资源网址：无

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《高级法语 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	高级法语2				
	Advanced French 2				
课程编码	3237082		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	法语、法语+世界史				
开课部门	法语系		课程负责人	李爱玉	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：48	实验：0	实践：16
授课语言	中法双语				
先修课程	高级法语1				

二、课程内容简介

本课为专业必修课程，通过对中等难度的篇章的阅读和拓展练习，以扩大核心词汇和表达法，掌握核心语法结构特别是句型为重点，全面提高大三学生的法语综合理解和表达能力。本课可以被视为一二年级法语精读课程的直接延伸，但因课时较“基础法语”和“中级法语”有明显压缩。本课的选文淡化文学性（经典性），课文内容多样化，适度增加了教育、新闻、国情、电影、政治、文化、历史类主题。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：进一步加强法语专业领域词汇与高级语法的学习与理解

L02：了解并掌握常用的法语高阶表达法

L03：提升法语篇章阅读能力，法汉互译能力，法语写作能力

L04：通过具体篇章，接触法国不同行业与领域，扩大国际视野

L05：培养思辨能力， 对不同行业领域有自己的独到理解，结合中国国情用法语进行相关内容的描述

L06：通过具体篇章，了解法国社会、历史、时政、文化、艺术等热点问题，并进行中法对比，讨论与反思

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	知识基础	H
LO2	能力要求	H	专业素养	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	人文精神	H	知识基础、理想信念	H
L05	国际视野	H	国际视野与交流合作能力	H
L06	反思研究	H	研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

Parcours I Vivre une aventure

Parcours II Ameliorer le quotidien

Parcours III Soigner son image

Parcours IV Rechercher des informations

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：高级法语1

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、口头报告、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考勤与课堂表现	不迟到早退、无故旷课；上课积极参与讨论。	10%	L01-06
平时作业	保质保量按时完成书面作业、口头报告等	30%	L01-06
期末考试	参加考试并完成答卷	60%	L01-06

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2. 傅荣等，《新经典法语5》，外语教学与研究出版社，2021年，

3.参考文献：

童佩智等，《法国语言与文化》，外语教学与研究出版社，2005.

曹德明，《法语文化名篇选读》，上海外语教育出版社，2011。

4. 课程网址：无

5. 相关教学资源网址：无

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

二、专业选修课程

《法国文学史及作品选读1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)法国文学史及作品选读1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)French history of literature and selective reading</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235080</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">凌敏</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语、中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

此课程为专业选修课程。以法国文学史上的名著选段为基本材料，引入历史学和思想史的背景因素来解释重要的文学现象，突出对作品文本的细读。使学生熟悉法国文学史特别是经典作家和主要文学思潮的基本脉络，初步掌握理解和阐释中等难度的文学文本的能力。

本课程除帮助高年级学生提高阅读、理解和表达能力，扩大文化视野，提高文学修养之外，还可以引导有研究潜力和兴趣的学生继续深造。教师讲授为主，结合学生的课堂讨论。课下要求学生提高阅读量，并以课堂发言和小论文的形式加以检验和督促。

三、课程目标

培养学生对法国文学、思想、艺术的感受能力、认识能力和相应的理论思维能力。培养学生用法语发表简短的文学评论的能力。

L01：知识要求

L02：能力要求

L03：素质要求

L04：国际视野

L05：家国情怀

L06：

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	能力要求	H	专业素养	H
L03	素质要求	H	国际视野	H
L04	国际视野	H	研究能力	H
L05	家国情怀	H		

四、教学内容、要求及进度安排

第1单元:什么是文学？文学、文学史的基本概念和本课程介绍 2学时

第2单元：法国中世纪文学 6学时

第3单元：文艺复兴时期的法国文学 8学时

第4单元：17世纪法国文学 8学时

第5单元：18世纪法国文学 8学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	60%	考察学生是否具备对法国文学史的基本把握。需要具备用法语发表简短的文学评论的能力。
平时成绩	按时完成	30%	
出勤、课堂表现	不迟到、不旷课、不早退	10%	

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

张放 晶尼，《法国文学选集》，外研社2000年版。

2.参考资料：

李赋宁等，《欧洲文学史》，商务印书馆1999年版。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法国文学史及作品选读 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)法国文学史及作品选读2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)French history of literature and selective reading</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235079</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">凌敏</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语、中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

此课程为专业选修课程。以法国文学史上的名著选段为基本材料，引入历史学和思想史的背景因素来解释重要的文学现象，突出对作品文本的细读。使学生熟悉法国文学史特别是经典作家和主要文学思潮的基本脉络，初步掌握理解和阐释中等难度的文学文本的能力。

本课程除帮助高年级学生提高阅读、理解和表达能力，扩大文化视野，提高文学修养之外，还可以引导有研究潜力和兴趣的学生继续深造。教师讲授为主，结合学生的课堂讨论。课下要求学生提高阅读量，并以课堂发言和小论文的形式加以检验和督促。

三、课程目标

培养学生对法国文学、思想、艺术的感受能力、认识能力和相应的理论思维能力。培养学生用法语发表简短的文学评论的能力。

L01：知识要求

L02：能力要求

L03：素质要求

L04：国际视野

L05：家国情怀

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	能力要求	H	专业素养	H
L03	素质要求	H	国际视野	H
L04	国际视野	H	研究能力	H
L05	家国情怀	H		
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

第1单元:法国十九世纪文学:浪漫主义 6学时

第2单元:从浪漫主义到现实主义-自然主义文学 8学时

第3单元：从浪漫主义到象征主义-法国现代诗歌 6学时

第4单元：20世纪前期的法国小说， 4学时

第5单元：20世纪中期的存在主义文学， 4学时

第6单元：当代法国文学 4学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：法国文学史及作品选读1

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	60%	考察学生是否具备对法国文学史的基本把握。需要具备用法语发表简短的文学评论的能力。
平时成绩	按时完成	30%	
出勤、课堂表现	不迟到、不旷课、不早退	10%	

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

张放 晶尼，《法国文学选集》，外研社2000年版。

2.参考资料：

李赋宁等，《欧洲文学史》，商务印书馆1999年版。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法兰西历史与文明》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)法兰西历史与文明</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)French History and Civilization</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235081</td><td>课程性质</td><td colspan="2">□必修　　√□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程　√□专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">龚觅</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：√</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语和中文相结合，法语优先</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">1-3年级的法语语言课程、法国文学史和当代法国等文化知识类课程，以及大一的简明世界史等文史类通识课程。</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

“法兰西历史与文明”为法语专业选修课，2学分，总学时为32学时，在第7学期开设。课程内容是用法语讲授从古希腊罗马时期直至当代的欧洲和法国文明史。中世纪之前的单元侧重对欧洲古典文明的介绍。从文艺复兴时代开始，侧重于对法兰西民族国家的政治、社会、思想、教育、文化等领域发展历程的介绍和梳理。本课为法语专业本科高年级的重要课程，除推动学生提升用法语阅读和表达复杂历史事实的能力之外，也将全面增进他们对法国社会文化诸面向的认知，为深入学习与法国和西方文化相关的各种人文学科打下知识基础。本课还有助于学生从马克思主义角度理解国别历史，推动他们把马克思主义经典作家的论述和方法与国别历史的具体材料有机结合起来，进而增强理解和表述中国问题的能力。

三、课程目标

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
O1	人文精神	H	理想信念	H
O2	知识要求	H	知识基础	H
03	能力要求	H	研究能力	H
04	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 文明的概念和印欧文明（2学时，重点支撑课程目标2/4）

第二章 地中海和古希腊文明起源（2学时，重点支撑课程目标1/2）

第三章 希腊城邦结构与雅典政治（2学时，重点支撑课程目标1/2/3）

第四章 古罗马和拉丁文明简介（2学时，重点支撑课程目标2）

第五章 基督教源流简介（2学时，重点支撑课程目标2/4）

第六章 从法兰克帝国到法兰西王国（2学时，重点支撑课程目标2）

第七章 大航海时代的欧洲（2学时，重点支撑课程目标2/4）

第八章 文艺复兴时代的欧洲（2学时，重点支撑课程目标1/2）

第九章 法兰西中央集权国家的形成与巩固（2学时，重点支撑课程目标2）

第十章 启蒙时代的法国思想（2学时，重点支撑课程目标1/2/3/4）

第十一章 法国大革命源流（2学时，重点支撑课程目标2/3）

第十二章 19世纪法国政治变迁（2学时，重点支撑课程目标2/3/4）

第十三章 19-世纪的法国经济和社会（2学时，重点支撑课程目标2/3）

第十四章 19-20世纪的法国文化和教育（2学时，重点支撑课程目标2/3）

第十五章 20世纪以来的法国与欧洲（2学时，重点支撑课程目标2/3/4）

第十六章 中法关系述略（2学时，重点支撑课程目标1/2/3/4）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础法语、中级法语、高级法语、法国文学史、当代法国

2.教学方法建议：课堂讲授、课外延伸阅读和课堂讨论相结合。

六、考核方式

本课考核采取期末闭卷考试和平时成绩相结合的方式，以闭卷考试为主。具体见考试大纲。

考试后填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其它教学资源

1.选用教材：《法国历史教程》（含上卷《从古代到大革命》和下卷《从大革命到第二次世界大战》），Nicolas Joël Koudlanski 、余春红编著，外语教学与研究出版社，2022年、2024年版。法文。

2.参考文献与其它教学资源：

《法国通史》，吕一民著，上海社会科学院出版社2012年版。中文。

较新版本的法国高中历史教学参考书，法国Hachette出版社。法文。

*Que sais-je ?*丛书中选读的部分历史类读物，法国大学出版社。法文。

维基百科法语版。

各类人文社科视频网站中的法语纪录片、公开课和讲座资源。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法语人文社会科学导读》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)法语人文社会科学导读</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Introduction to French Humanities and Social Sciences</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3237098</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 √☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 √☐专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">龚觅</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：√</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语和中文相结合，法语优先</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">1-3年级的法语语言课程、“法国文学史”及“当代法国”等文化知识类课程，以及文史哲类别的通识课程。</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

“法语人文社会科学导读”为法语专业选修课，2学分，总学时为32学时，在第7学期开设。课程内容主要为指导学生阅读以法国思想史（包括基础性的哲学、政治学、历史观念、美学、伦理学、宗教）为核心的法语人文社科文献，阅读范围也兼及西方古典思想和欧洲其它国家的思想史内容。从专业学科一体化的角度看，外语专业在高年级必须大力加强文史哲艺等人文学科的教学。考虑到法语新培养方案已开设法国文学史、法兰西历史与文明、法国艺术欣赏、法语语言学等课程，本课内容侧重在文艺复兴以降的近现代法国哲学思想，但鉴于专业特点和学生法语水平，又不应等同于严格意义上的哲学史课程。本课除训练学生用阅读中低难度的法语哲学思想文本之外，也可以为他们深入学习各种人文学科打下较好的思维和理论基础。本课将坚持马克思主义哲学的引领作用，推动学生把唯物史观和辩证法思想与法国思想史上的若干重要材料结合起来。

三、课程目标

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
O1	人文精神	H	理想信念	H
O2	知识要求	H	知识基础	H
03	能力要求	H	研究能力	H
04	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 希腊哲学简介与导读（4学时，重点支撑课程目标1、2、4）

第二章 基督教法语文献导读（2学时，重点支撑课程目标2）

第三章 近代人文主义思想文献导读（4学时，重点支撑课程目标1、2、3）

第四章 启蒙思想文献导读（6学时，重点支撑课程目标1、2、3）

第五章 浪漫主义和历史主义文献导读（4学时，重点支撑课程目标2、3）

第六章 法国现代文学和艺术思想导读（6学时，重点支撑课程目标2、3）

第七章 法国伦理学和政治学思想导读（6学时，重点支撑课程目标1、2、3）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础法语、中级法语、高级法语、法国文学史、当代法国

2.教学方法建议：课堂讲授、课外延伸阅读和课堂讨论相结合。

六、考核方式

本课考核采取期末开卷考试和平时成绩相结合的方式，以期末考试为主。具体见考试大纲。

考试后填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其它教学资源

1.选用教材：《西方哲学经典十五讲》，赵敦华著，江苏人民出版社，2023年；*Une histoire de la raison*, François Châtelet, Seuil, 1992.

2.参考文献与其它教学资源：

Passerelles Philosophie Terminale, Hachette éducation, 2020.

维基百科法语版、法国Universalis百科全书网络版。

法国各类学术网站中的公开课和讲座视频资源。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法国艺术欣赏》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文) 法国艺术欣赏</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Appreciation of French Arts</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235077</td><td>课程性质</td><td colspan="2">□必修 √□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √□专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语、法语加世界史</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">李华</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：16</td><td>实验：</td><td>实践：16</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中法双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课为专业方向选修课。经过前几年的基础性法语训练后，高年级学生应具有一定的自主学习、阅读和分析能力。该课程旨在培养学生利用自己已有的阅读和分析能力，了解法国艺术发展的基本脉络，熟悉法国艺术各时期各个主要流派及其代表人物和代表作品，掌握艺术研究的基本方法。培养学生独立分析和思考的能力，拓宽学生今后的发展方向。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念

L02： 人文精神

L03：知识基础

L04：专业素养

L05：国际视野与交流合作

L06：

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	H	H、M	H	H、M
LO2	H		H	
L03	H		H	
L04	H		H	
L05	H		H	

四、教学内容、要求及进度安排

第一章法国艺术史简介 （4学时支撑课程目标1、2、4、5）

第二章古代希腊、罗马艺术 （4学时支撑课程目标1、2、3、4、5）

第三章中世纪艺术（4学时支撑课程目标1、2、3、4、5）

第四章文艺复兴时期的艺术（4学时支撑课程目标1、2、3、4、5）

第五章十七世纪法国艺术概述 （4学时支撑课程目标1、2、3、4、5）

第六章十八世纪法国艺术 （4学时支撑课程目标1、2、3、4、5）

第七章十九世纪法国艺术 （4学时支撑课程目标1、2、3、4、5）

第八章法国现当代艺术 （4学时支撑课程目标1、2、3、4、5）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：五

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课上陈述相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查，采用提交论文形式	掌握法国艺术基本知识和研究方法	100%	1、2、3、4、5

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：主讲人自选材料进行练习

2.选用教材：作者，书名，出版社，出版年

3.参考文献：« Histoire De L’Art », E.H.Gombrich

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法语新闻周报》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)法语新闻周报				
	(英文) French news weekly				
课程编码	3235078		课程性质	□必修 √□选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	法语语言文学				
开课部门	法语系		课程负责人	龚觅	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：√	实验：	实践：
授课语言	法语和中文相结合，法语优先				
先修课程	1-5学期的法语课程、《当代法国》。				

二、课程内容简介

本课程为三年级法语专业选修课，2学分，32学时，在第6学期开设，拟通过阅读、视听等形式，让学生接触丰富的法语报刊和多媒体新闻语料，分专题熟悉当前法语媒体的关注领域、叙述视角和分析方式，培养学生直接阅读法语新闻媒体的能力，建构从法语媒体中获取所需信息的策略和技巧，养成持续、自主、高强度吸取法语新闻信息资源的习惯，同时，承接培养方案中“当代法国”等课程，继续深入学习法国文化与国情知识。

三、课程目标

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
O1	人文精神	H	理想信念	H
O2	知识要求	H	知识基础	H

03	能力要求	H	研究能力	H
04	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 法语新闻媒体简介（2学时，重点支撑课程目标2、4）

第二章 法语新闻报道文本结构分析（2学时，重点支撑课程目标2、3）

第三章 法语政治外交类报道选读（4学时，重点支撑课程目标2、4）

第四章 法语经济报道选读（4学时，重点支撑课程目标2、4）

第五章 法语环境生态报道选读（4学时，重点支撑课程目标2、4）

第六章 法语社会报道选读（4学时，重点支撑课程目标2、4）

第七章 法语教育文化报道选读（4学时，重点支撑课程目标2、4）

第八章 法语文学艺术评论类选读（4学时，重点支持课程目标1、2、3、4）

第九章 法汉-汉法新闻翻译练习（4学时，重点支持课程目标1、2、3、4）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础法语、中级法语、高级法语、当代法国

2.教学方法建议：课堂讲授、课外阅读视听和课堂讨论相结合。

六、考核方式

本课考核建议采取期末开卷考试和平时成绩相结合的方式，以开卷考试为主。具体见考试大纲。

考试后填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其它教学资源

1.选用教材：

《全媒体时代的法语报刊》（修订版），傅荣等编著，外语教学与研究出版社，2022年。

2.参考文献与其它教学资源：

法国代表性报刊网络版及新闻网站、法语重要广播电视媒体网站、维基百科法语版。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法语语言学》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">法语语言学</td></tr>
<tr><td colspan="5">French Linguistics</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3239022</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语系、国际史专业（双学位）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">Corinne David</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：22</td><td>实验：0</td><td>实践：10</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

此课程为专业选修课程。以法语语言学名著选段为基本材料，并选取相应语篇展示语言学各流派的分析方法，使学生熟悉语言学基本概念和流派，初步掌握运用所学语言学知识分析、理解和阐释各类法语文本的能力。本课程具有多方面的目的和意义，除帮助一般高年级学生提高阅读、分析和理解的能力，扩大语言文化视野，提高语言修养，还可以引导有研究潜力和兴趣的学生继续深造。教师讲授为主，结合学生的课堂讨论。采用多媒体教学手段。课下要求学生提高阅读量，并以课堂发言和小论文的形式加以检验和督促。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：熟悉普通语言学的基本概念。

L02：在概念学习过程中，掌握运用概念对法语文本各层面进行分析的方法，全面提高学生阅读和分析法语各类文本的能力。

L03：引导在语言学和翻译方面具有潜力及兴趣的学生，并对其进行学术启蒙。

L04：

L05：

L06：

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	知识要求	H	知识基础	H
L02	能力要求	H	专业素养	H
L03	反思研究	H	专业素养	H
L04				
L05				
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

1.引言 学时4

a.什么是语言学？

b.语言学简史

c.什么是语系？

教学要求：了解语言学的基本发展脉络；了解主要语系之间的区别

重点、难点：20世纪的语言学转向。

2.结构主义语言学的核心概念 学时2

a.结构主义语言学的基本原则

b.索绪尔的《普通语言学教程》选读

教学要求：熟悉结构主义语言学的主要观点。

重点、难点：结构主义语言学与结构主义。

3.当代语言学主要研究领域及其核心概念 学时26

a.句法学

b.形态学

c.语音学

d.语义学与语用学

e.句法学

f.词汇学

g.文体学

h.认知语言学

i.比较语言学

j.社会语言学

4.总结与考核 学时2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课程：无。

2.教学方法建议：本课由外教用法语讲授，使学生通过听讲和课堂内外的阅读逐步增加词汇量，提高对法语语言学的理解力。作为一门知识含量高而学时又十分有限的课程，本课和学生此前学习过的课程相比有较大难度，部分学生会有一定的学习障碍。有鉴于此，本课不应只关注语言学理论，而要选用具体语篇和经典语言学著作的重要章节作为教学材料，引导学生由易到难，逐步培养对语言学的认识和兴趣，提高他们的语言分析能力。教师应在每一个理论专题的讲述之后，提供具体文本供学生进行分析实践，以便学生建立起真正属于自己的语言学观。

六、考核方式

1.考核目标：考察学生是否熟悉普通语言学的基本概念，是否能够运用语言学基本概念对法语文本进行分析。

2.考核方式：闭卷考试。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考勤与课堂参与	不迟到早退、无故旷课；上课积极参与讨论。	10%	L01-03
平时作业	按时完成作业，并保证质量。	30%	L01-03
期末考试	按时完成试卷。	60%	L01-03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

1.《法语语言学教程》，外研社2006年版。

2.《法语语言学导论》，上外教育社2010年版。

参考资料：

1.《法语文体学教程》，商务印书馆1990年版。

2. 法国Universalis百科“语言学”及相应词条群。

3. Ferdinand de Saussure, *Cours de linguistique Générale*, 1916.

4. Gustave Guillaume, *Leçons de linguistique*, Presse universitaires, 1950-1952.

5. Roman Jakobson, *Essais de linguistique générale*, Editions de Minuit, 1963.

6. Emile Benveniste, *Problèmes de linguistique générale*, Gallimard, 1966.

7. Oswald Ducrot, *Les mots du discours*, Éditions de Minuit, 1980.

8. Lionel Spinosa, *Sciences du langage de Platon à Chomsky*, Foreign Language Teaching and Research Press, 2020.

9. Dominique Abry et Marie-Laure Chalaron, *Les 500 exercices de phonétique* (A1/A2 + B1/B2), Hachette, 2009-2011.

10. Noam Chomsky, *Le Langage et la pensée*, Payot, 1970.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法语国家与地区》教学大纲

《法国地理与文化遗产》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">法国地理与文化遗产</td></tr>
<tr><td colspan="5">Geography and cultural heritage of France</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3239024</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">吴娟</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：√</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语、中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课为专业选修课程，面向大四学生开设，通过组织针对丰富的法兰西文化、自然和历史遗产的“虚拟旅游”，增强学生对法国自然和人文地理，特别是对法国物质文化遗产的了解，并在此学习过程中丰富相关的词汇量，增强阅读理解和表达能力，拓展学生的知识视野和审美情趣。教师主要起课堂组织者的功能，由学生按照设定的主题分小组展开课堂讨论。广泛采用多媒体教学手段。

三、课程目标

在获得知识的同时掌握法语的表达方法, 达到利用所学的语言学习文化知识、用文化知识促进对语言的理解的双重目的，让高年级学生进入文化、语言学习的良性循环。

L01：知识要求

L02：能力要求

L03：素质要求

L04：国际视野

L05：反思研究

L06：

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	专业素养	H
LO2	能力要求	H	专业素养	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	国际视野	H	国际视野与交流合作能力	H
L05	反思研究	H	专业素养	H
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

第1-4周，法国地理：自然与人文，8学时

第5-8周，人和艺术的历史：以博物馆为中心，8学时

第9-12周，巴黎和外省：城市和人，8学时

第13-16周，日常生活里的法国，8学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：本课将通过生动有趣的主题设置、灵活广泛的资料搜集和整理工作以及以小组为单位的课堂主题发言模式，让学生在了解法国自然和文化遗产的过程中提升自主学习能力、社会实践能力和合作能力，教师主要作用为主题设置、课堂组织、评点、提问和总结。鼓励学生开展多学科、多种文化背景下的综合性、比较性的思考。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	40%-60%	考核学生对法国地理和文化知识的了解，以及相应的阅读理解和表达能力。

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考资料：

法语网络资源（如法国卢浮宫网站等）为主。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法语口译》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 法语口译				
	(英文) French Interpretation				
课程编码	3235074		课程性质	□必修 √□选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	法语,法语加世界史				
开课部门	外国语学院法语系		课程负责人	李华	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	中法双语				
先修课程	无				

二 、课程内容简介

本课为专业方向选修课。旨在提供口译过程模式和进行能力训练，涉及交替传译。是对口译能力的基本训练，帮助学生在正确认识翻译的性质、对象、程序，原则和方法的基础上，通过大量的口译实践，初步掌握交传原理，原则和方法，胜任基本的口译工作。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念

L02： 人文精神

L03：知识基础

L04：专业素养

L05：翻译实践能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	H	H、M	H	H、M
LO2	H		H	
L03	H		H	
L04	H		H	
L05	H		H	
L06	H		H	

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 口译理论入门

（4学时支撑课程目标1、2、3）

课后练习、思考

第二章 法语双向交传初步：听力和学习笔记练习

（8学时 支撑课程目标3、4、5）

课后听力口语练习、思考

第三章 法语交传练习和讲评：外事接待主题

（4学时支撑课程目标1、2、3、4、5、6）

课后练习、思考

第四章 口译技巧与辅助技术

（2学时支撑课程目标4、5）

课后练习、思考

第五章 法语交传练习和讲评：国际文化交流合作主题

（4学时支撑课程目标1、2、3、5、6）

课后练习、思考

第六章 法语交传练习和讲评：国际经济贸易往来主题

（4学时支撑课程目标1、3、4、5、6）

课后练习、思考

第六章 法语交传练习和讲评：国际关系主题

（4学时支撑课程目标1、2、5、6）

课后练习、思考

第七章 复习与考查

（2学时 支撑课程目标1、2、3、5、6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外实践相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查，口头考查	掌握课堂上教授的翻译知识和技巧，能够进行简单的双向交传翻译	100%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：主讲人自选材料进行练习

2.选用教材：作者，书名，出版社，出版年

1）【法】勒代雷（2001），刘和平译，《释意学派口笔译理论》，中国对外翻译出版公司

2）邵炜（2012），汉法口译教程，外语教学与研究出版社

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法译汉 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">法译汉1</td></tr>
<tr><td colspan="5">French-Chinese Translation 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235075</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语系、国际史专业（双学位）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">彭茗熹、李华</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：10</td><td>实验：0</td><td>实践：22</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、法文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">基础法语1、2；中级法语1、2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

此课程为专业方向课程必修课程。在基础法语、中级法语的基础上进行，使学生了解法语和汉语语言结构的主要特点和差异，从差异点切入，掌握翻译技巧，培养处理翻译中实际存在的普遍难点的能力。教授翻译技巧,由浅入深地进行翻译练习。本阶段课程一般包括基本的词汇翻译（如专有名词翻译，词类转换和修辞格的翻译等等），表示原因、条件、比较、让步等复合句式的翻译，关系从句、分词式的翻译，翻译中透彻理解原意的重要性及方法，以及熟语的翻译原则和方法。采取练习、讨论和理论总结相结合的教学方法。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：进一步提升学生的法文阅读能力

L02：深入了解法语和汉语语言结构的主要特点和差异

L03：初步接触评价和指导翻译的不同理论，掌握翻译的基本原则和技巧

L04：通过翻译实践，培养处理翻译中实际存在的普遍难点的能力

L05：通过具体文本，接触不同行业与领域

L06：通过具体文本，了解法国社会、时政热点问题，并进行讨论与反思

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求	H	专业素养	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	知识要求	H	知识基础	H
L04	能力要求	H	专业素养	H
L05	能力要求	M	专业素养	M
L06	国际视野	M	国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 翻译基础知识 学时4

-什么是翻译，在人工智能时代为什么还要学习翻译？

-形与意是否可分？评价和指导翻译的常见理论有哪些？

-20世纪以来，翻译和翻译学展现出的新趋势

-认识中外著名翻译家

第二章 理解与表达 学时6

-面对一篇文本，译者需要“理解”什么？

-词语的多义现象

-句子内部的衔接、结构的对称等对词义的限定

-上下文的逻辑链条对词义的限定

-文本的指称功能对词义的限定

-文本的创作背景、风格与实用意义

-使用母语进行再表达时，可能遇到哪些困难？

第三章 句子结构转换的方法和技巧 学时8

第四章 篇章翻译练习 学时14

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课程：在基础法语、中级法语的基础上进行

2.教学方法建议：以ppt自编讲义授课。结合学生课下作业进行比较、点评，理论总结并进行扩展练习。

六、考核方式

1.考核目标：考察学生的翻译实践能力（理解原文的能力、查阅资料的能力、汉语表达能力，等等）

2.考核方式与考核要求

-平时作业

-期末闭卷考试（允许使用纸质字典）

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考勤与课堂参与	不迟到早退、无故旷课；上课积极参与讨论。	10%	L01-06
平时作业	按时完成作业，并保证质量。	40%	L01-06
期末考试	按时完成试卷。	50%	L01-06

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材自编

2.参考资料：

冯百才：《新编法译汉教程》，外文出版社发行，2004。

郑福熙，《法汉翻译基础知识》，外研社，1983。

谭载喜，《新编奈达论翻译》，中国对外翻译出版公司，1999。

Antoine Berman, *L'Épreuve de l'étranger*, Gallimard, 1984.

Henri Meschonnic, *Pour la poétique*, Paris, Gallimard, 1970.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法译汉 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">法译汉2</td></tr>
<tr><td colspan="5">French-Chinese Translation 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235076</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语系、国际史专业（双学位）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">彭茗熹、李华</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：0</td><td>实验：0</td><td>实践：32</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、法文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">法译汉1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

此课程为专业方向必修课程。在高级法语1、法译汉1等课的基础上进行。主要目标是帮助学生正确理解翻译的价值和目标，了解法语和汉语的主要结构性差异，熟悉从复杂句式到语篇翻译的方法和技巧，特别是提高他们处理翻译实践中难点的能力。掌握一般性的法译汉技巧，培养学生独立提高翻译能力的习惯。本课程以各类文体篇章翻译实践为内容。本课遵循精讲多练的原则，结合课下翻译实践、课堂分析评讲、理论总结和扩展性练习四个环节，力求在较短的时间内帮助学生掌握一般法汉翻译的技巧，培养其自主提高翻译能力的习惯。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：进一步提升学生的法文阅读能力

L02：深入了解法语和汉语语言结构的主要特点和差异

L03：对名家名译进行品读和比较

L04：通过翻译实践，培养处理翻译中实际存在的普遍难点的能力

L05：通过具体文本，接触不同行业与领域

L06：通过具体文本，了解法国社会、时政热点问题，并进行讨论与反思

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求	H	专业素养	H
L02	知识要求	H	知识基础	H
L03	知识要求	H	知识基础	H
L04	能力要求	H	专业素养	H
L05	能力要求	M	专业素养	M
L06	国际视野	M	国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

每三到四周进行一个主题下的文本翻译实践，包括法国社会、文化、历史、文学、经济五个方面，学时共32。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课程：在法译汉1的基础上进行

2.教学方法建议：以ppt自编讲义授课。结合学生课下作业进行比较、点评，理论总结并进行扩展练习。

六、考核方式

1.考核目标：考察学生的翻译实践能力（理解原文的能力、查找资料的能力、汉语表达能力，等等）

2.考核方式与考核要求

-平时作业

-期末闭卷考试（允许使用纸质字典）

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考勤与课堂参与	不迟到早退、无故旷课；上课积极参与讨论。	10%	L01-06
平时作业	按时完成作业，并保证质量。	40%	L01-06
期末考试	按时完成试卷。	50%	L01-06

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材自编

2.参考资料：

冯百才：《新编法译汉教程》，外文出版社发行，2004。

王文融著：《法语文体学教程》，北京大学出版社，1997。

郑福熙，《法汉翻译基础知识》，外研社，1983。

谭载喜，《新编奈达论翻译》，中国对外翻译出版公司，1999。

Antoine Berman, *L'Épreuve de l'étranger*, Gallimard, 1984.

Henri Meschonnic, *Pour la poétique*, Paris, Gallimard, 1970.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《汉译法 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文) 汉译法1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Chinese-French Translation 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235083</td><td>课程性质</td><td colspan="2">□必修 √□选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √□专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语,法语加世界史</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">李华</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：16</td><td>实验：</td><td>实践：16</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中法双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《汉译法1》是针对法语专业本科高年级学生开设的一门专业选修课程。旨在引导学生了解中法语言差异，训练学生将汉语转化为法语的能力以及对相应翻译技巧的掌握，培养学生对当下新闻事实的敏感度。由浅入深，循序渐进地掌握和运用翻译技巧，培养正确的翻译习惯。这门课程基于“听说读写译”五项外语基本功，重视理解（口头、书面）和表达（口头、书面）两大技能，力图做到口笔译结合训练，并更侧重学习法语表达，即用所学的法语知识准确、地道、连贯、流畅地表达自己的思维内容。本课目的是通过汉译法学习来提升法语专业学生的基本功，即其口头和书面的表达能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念

L02： 人文精神

L03：知识基础

L04：专业素养

L05：翻译实践能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	H	H、M	H	H、M
LO2	H		H	
L03	H		H	
L04	H		H	
L05	H		H	
L06	H		H	

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 汉法翻译理论入门

（4学时支撑课程目标1、3）

课后练习、思考

第二章 汉法翻译练习和讲评：语言与文化传播主题

（6学时 支撑课程目标2、3）

课后练习、思考

第三章 汉法翻译练习和讲评：文学与写作主题

（6学时支撑课程目标2、3、4）

课后练习、思考

第四章汉法翻译技巧与辅助技术

（2学时支撑课程目标4、5）

课后练习、思考

第五章 汉法翻译练习和讲评：环境保护主题

（6学时支撑课程目标1、2、3、5、6）

课后练习、思考

第六章 汉法翻译练习和讲评：国际交流与合作主题

（6学时支撑课程目标1、2、5、6）

课后练习、思考

第七章 复习与考查

（2学时 支撑课程目标1、2、3、5、6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外实践相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查，口头考查	掌握课堂上教授的重点句型和技巧	100%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：主讲人自选材料进行练习

2.选用教材：作者，书名，出版社，出版年

3.参考文献：汉法口译教程[M].北京：外语教学与研究出版社，2012

汉法翻译基础教程[M].北京：外语教学与研究出版社，2012

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《汉译法 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 汉译法2				
	(英文) Chinese-French Translation 2				
课程编码	3235082		课程性质	□必修 √□选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	法语,法语加世界史				
开课部门	外国语学院法语系		课程负责人	李华	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	中法双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《汉译法2》是针对法语专业本科高年级学生开设的一门专业选修课程。在汉译法1的基础之上，进一步引导学生了解中法语言差异，训练学生将汉语转化为法语的能力以及对相应翻译技巧的掌握，培养学生对当下新闻事实的敏感度。由浅入深，循序渐进地掌握和运用翻译技巧，培养正确的翻译习惯。这门课程基于“听说读写译”五项外语基本功，重视理解（口头、书面）和表达（口头、书面）两大技能，力图做到口笔译结合训练，并更侧重学习法语表达，即用所学的法语知识准确、地道、连贯、流畅地表达自己的思维内容。本课目的是通过汉译法学习来提升法语专业学生的基本功，即其口头和书面的表达能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理想信念

L02： 人文精神

L03：知识基础

L04：专业素养

L05：翻译实践能力

L06：国际视野与交流合作

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	H	H、M	H	H、M
LO2	H		H	
L03	H		H	
L04	H		H	
L05	H		H	
L06	H		H	

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 汉法翻译理论深入认识

（4学时支撑课程目标1、3）

课后练习、思考

第二章 汉法翻译练习和讲评：国际交流与合作主题

（6学时 支撑课程目标2、3）

课后练习、思考

第三章 汉法翻译练习和讲评：中国特色主题

（6学时支撑课程目标1、2、3、4）

课后练习、思考

第四章汉法翻译技巧与辅助技术

（2学时支撑课程目标4、5）

课后练习、思考

第五章 汉法翻译练习和讲评：文化遗产保护主题

（6学时支撑课程目标1、2、3、5、6）

课后练习、思考

第六章 汉法翻译练习和讲评：科学技术新发展主题

（6学时支撑课程目标1、2、5、6）

课后练习、思考

第七章 复习与考查

（2学时 支撑课程目标1、2、3、5、6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：汉译法1

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外实践相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

考查，口头考查	掌握课堂上教授的重点句型和技巧	100%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：主讲人自选材料进行练习

2.选用教材：作者，书名，出版社，出版年

3.参考文献：汉法口译教程[M].北京：外语教学与研究出版社，2012

汉法翻译基础教程[M].北京：外语教学与研究出版社，2012

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《当代法国》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)当代法国</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) France Today</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235084</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修　　√☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　√☐专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">龚觅</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：√</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语和中文相结合，法语优先</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">1-2年级的法语语言课程、文史哲类别的通识课程。</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为三年级法语专业选修课，2学分，32学时，在第5学期开设，拟通过阅读、视听等丰富的语料，分专题用法语讲授当代法国（主要指20世纪后半叶以来）的历史、政治、经济、文化、社会、自然和人文地理、日常生活等各个领域。本课的目标是帮助学生全面认知外语对象国的当代状况，提高他们自主阅读较为复杂的法语文本的能力，推动其尽快进入法语习得和文化知识学习一体化的良性循环。

三、课程目标

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
O1	人文精神	H	理想信念	H
O2	知识要求	H	知识基础	H
03	能力要求	H	研究能力	H
04	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 法国当代文明的地理与人文环境（4学时，重点支撑课程目标2、4）

第二章 当代法国政治（4学时，重点支撑课程目标2、4）

第三章 当代法国经济与科技发展（4学时，重点支撑课程目标2、4）

第四章 当代法国的教育和文化（4学时，重点支撑课程目标1、2、4）

第五章 当代法国的社会与宗教问题（4学时，重点支撑课程目标2、3）

第六章 当代法国人的日常生活（4学时，重点支撑课程目标2）

第七章 当代法国与法语国家与地区（4学时，重点支撑课程目标2、3）

第八章 当代法国与欧洲及现代世界（4学时，重点支持课程目标2、3、4）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础法语、中级法语、简明世界通史等

2.教学方法建议：课堂讲授、课外延伸阅读和课堂讨论相结合。

六、考核方式

本课考核采取期末闭卷考试和平时成绩相结合的方式，以闭卷考试为主。具体见考试大纲。

考试后填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其它教学资源

1.选用教材：

《法国概况》，王秀丽主编，外语教学与研究出版社，2010年。

2.参考文献：

La France au Quotidien, « Français langue étrangère », Presses universtaires de Grenoble, 2008

3. 其它教学资源

维基百科法语版、法语学术文化类视频网站中的纪录片和讲座资源。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

三、专业实践课程

《口语表达 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)口语表达1</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Oral Expression 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3237088</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语系本科一年级</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">法语系外教</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

此课为法语专业实践课程。此课一般由外教担任。发音阶段配合中国教师共同纠正学生的发音。发音阶段过后，以单词、自我介绍、简单交流为主，教师结合学过的语音及一些主要的句型，进入最基本的会话练习，使学生逐步掌握法语的日常用语和最基础、最核心的表达方式，目的是让学生能够和敢于开口说话，逐步培养起用法语表达的习惯和基本语感。

三、课程目标

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念与道德规范	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识基础	H	知识基础	H
L03	专业素养	H	专业素养	H
L04	国际视野与交流合作能力	H，M	国际视野与交流合作能力	H，M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 配合法语精读课程进行语音练习 学时16

第二章 介绍家庭与家人 学时2

第三章 介绍大学生活 学时2

第四章 如何表达天气 学时2

第五章 去餐馆 学时2

第六章 一节法语课 学时2

第七章 美好的周末 学时2

第八章 如何写信 学时2

第九章 期末口语考试 学时2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂纠正学生语音，鼓励学生进行对话和口语练习。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

外教自选。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《口语表达 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)口语表达2				
	(英文) Oral Expression 2				
课程编码	3237089		课程性质	√必修	
课程类型	√专业课程				
适用专业	法语系本科一年级				
开课部门	外国语学院法语系		课程负责人	法语系外教	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	法语				
先修课程	口语表达1				

二、课程内容简介

此课为法语专业实践课程。本课由外教担任。课上教师为学生选择一些较简单的主题，经过准备,通过各种课堂活动，帮助学生强化听说技能，提高综合语言运用能力，同时培养跨文化交际能力。进一步扩充词汇和口语短语，利用词汇、短语、课文进行提问、回答、讲述等练习，能够就一般性话题表达自己的思想、感受，并能比较准确地传递信息。

三、课程目标

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念与道德规范	H	理想信念与道德规范	H
LO2	知识基础	H	知识基础	H
L03	专业素养	H	专业素养	H
L04	国际视野与交流合作能力	H，M	国际视野与交流合作能力	H，M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 介绍朋友 学时4

第二章 问路 学时4

第三章 假期计划 学时4

第四章 参观巴黎 学时4

第五章 职业 学时4

第六章 超市购物 学时4

第七章 法国大餐 学时4

第八章 期末复习与考试 学时4

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：口语表达 1

2.教学方法建议：课堂纠正学生语音，鼓励学生进行对话和口语练习。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

外教自选。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《口语表达 3》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">口语表达3</td></tr>
<tr><td colspan="5">French-Chinese Translation 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3237090</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语系、国际史专业（双学位）</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">Valérie Galeazzi</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：0</td><td>实验：0</td><td>实践：32</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">口语表达2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

此课为法语专业实践课程。本课由外教担任。课上教师为学生选择一些主题，经过准备,全班或小组集体讨论，同学间互相纠正或由教师纠正。进一步扩充词汇和口语短语，利用词汇、短语、课文进行提问、回答、讲述等练习。进行情景对话练习。教师可提供一些图片、画面、视频等，让学生做即席讲述、描述等，集体或教师进行纠正。也可让学生就某一主题提前准备，由学生主讲，此练习可分为若干个主题。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：纠正学生发音

L02：培养学生进行情景对话的能力

L03：培养学生即席讲话和讲述故事的能力

L04：培养谈论未来的计划的能力

L05：熟悉日常对话中的常见主题

L06：

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求	H	专业素养	H
L02	能力要求	H	专业素养	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	专业素养	H
L05	能力要求	H	知识基础	M
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 谈论假期中的活动 学时6

-使用复合过去式谈论过去发生的事件

-谈论旅行和情感

-表达选择与犹豫

第二章 谈论家务事 学时6

-熟悉相关词汇和表达法

-表达命令和指示

-表达频率

第三章 谈论未来的计划 学时6

-使用不同的时态讨论将来发生的事情

-对未来做出假设

-表达对一件事情的态度（感兴趣与否、兴奋、抵触，等等）

第四章 动物世界 学时4

-掌握关于动物和环境的词汇

-了解和动物相关的固定表达法

-描述身边的世界

-创作谜语

第五章 讲述复杂的故事 学时6

-表达先时性

-正确使用时间记号

-对子事件进行排序

-听者对故事的讲述如何做出反应

第六章 对未来的愿景 学时4

-表达期待、愿望和决心

-讨论新一年的个人计划

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课程：口语表达2。

2.教学方法建议：课堂讲授、小组互动。课堂纠正学生语音，鼓励学生进行对话和口语练习。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材自编

2.参考资料：

《法语》，外语教学与研究出版社，2001年出版。

曹德明：《法语词汇渐进》，上海译文出版社， 2006。

Michèle Barféty et Patricia Beaujouin, *Expression orale*, Niveau 2, Clé International, 2018.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《口语表达 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	口语表达3				
	French-Chinese Translation 1				
课程编码	3237091		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	法语系、国际史专业（双学位）				
开课部门	外国语学院		课程负责人	Valérie Galeazzi	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：0	实验：0	实践：32
授课语言	法文				
先修课程	口语表达2				

二、课程内容简介

此课程为专业实践课程。本课由外教担任。课上教师为学生选择一些主题，经过准备,全班或小组集体讨论，同学间互相纠正或由教师纠正。进一步扩充词汇和口语短语，背诵课文，利用词汇、短语、课文进行提问、回答、讲述等练习。进行情景对话练习。教师提供一些图片、画面、视频等，让学生做即席讲述、描述等，集体或教师进行纠正。此练习可分为若干个主题。不加准备能够就一般生活题材进行15分钟左右的口头交际，表达自然，流畅、词法、句法基本正确。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：纠正学生发音

L02：培养学生进行情景对话的能力

L03：提高学生即席讲话、介绍人物和事物、讲述故事的能力

L04：谈论工作和就业

L05：熟悉社会热点问题

L06：培养学生协作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	能力要求	H	专业素养	H
L02	能力要求	H	专业素养	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	能力要求	H	知识基础	H
L05	能力要求	H	知识基础	M
L06	交流合作	M	国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 我在布鲁塞尔 学时10

-了解布鲁塞尔

-正确使用未完成过去式，描摹回忆

-讲述在布鲁塞尔度过的周末，描述自己的体验

-帮助他人计划布鲁塞尔之旅

-比较布鲁塞尔和北京，说服朋友在布鲁塞尔/北京定居

-比较乡村生活与城市生活，巩固表达比较的语言工具

第二章 埃菲尔与埃菲尔铁塔 学时10

-小组协作，讲述埃菲尔铁塔的历史

-对一个讲解进行提问，表达自己的看法和意见

-正确选用复合过去式和未完成过去式

-小组协作，讲述伟人的一生

-谈论人生的不同阶段

-小组协作，编造一个虚构人物的传记

-正确使用关系从句

第三章 人生的旅程 学时8

-使用条件式，畅想另一种人生

-熟悉与职业、工作相关的词汇和表达法

-设想不同职业所要求的能力与技能

-表达好恶与梦想

-练习面试

第四章 绿水青山 学时4

-掌握关于环境问题和环保问题的相关词汇

-解释环境危机所产生的原因

-表达建议和倡议

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课程：口语表达3。

2.教学方法建议：课堂讲授、小组互动。课堂纠正学生语音，鼓励学生进行对话和口语练习。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材自编

2.参考资料：

《法语》，外语教学与研究出版社，2001年出版。

曹德明：《法语词汇渐进》，上海译文出版社， 2006。

Michèle Barféty et Patricia Beaujouin, *Expression orale*, Niveau 2, Clé International, 2018.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《口语表达5》教学大纲

一、课程信息

课程名称	口语表达5				
	Oral Expression 5				
课程编码	3237092		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	法语专业				
开课部门	外国语学院法语系		课程负责人	外教	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	法语				
先修课程	口语表达4				

二、课程内容简介

此课为法语专业必修课程。不加准备能够就一般生活题材进行15分钟左右的口头交际，表达自然，流畅、词法、句法基本正确。本课由外教担任。课上教师为学生选择一些主题，经过准备,全班或小组集体讨论，同学间互相纠正或由教师纠正。进一步扩充词汇和口语短语，背诵课文，利用词汇、短语、课文进行提问、回答、讲述等练习。进行情景对话练习。教师提供一些图片、画面、视频等，让学生做即席讲述、描述等，集体或教师进行纠正。练习可分为若干个主题。

三、课程目标

不加准备能够就一般生活题材进行15分钟左右的口头交际，表达自然，流畅、词法、句法基本正确。

L01：知识要求

L02：能力要求

L03：素质要求

L04：人文精神

L05：家国情怀

L06：国际视野

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	知识要求	H
LO2	能力要求	H	能力要求	H
L03	素质要求	H	素质要求	H
L04	人文精神	H	人文精神	H
L05	家国情怀	H	家国情怀	H
L06	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 ：表达同情、反感；肯定、怀疑；必需、禁止。（四周8学时）

第二章 ：表达希望、愿望、遗憾、害怕、满足、不满足。（四周8学时）

第三章 ：表达观点、建议、暗示、说服、比较。（四周8学时）

第四章 ：表达可能、不可能、惊讶、冷漠。（四周8学时）

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：口语表达4

教学方法建议：本课由外教担任。课上教师为学生选择一些主题，经过准备,全班或小组集体讨论，同学间互相纠正或由教师纠正。进一步扩充词汇和口语短语，背诵课文，利用词汇、短语、课文进行提问、回答、讲述等练习。进行情景对话练习。教师提供一些图片、画面、视频等，让学生做即席讲述、描述等，集体或教师进行纠正。此练习可分为若干个主题。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

外教自选教材

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《口语表达6》教学大纲

一、课程信息

课程名称	口语表达6				
	Oral Expression 6				
课程编码	3237093		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	法语专业				
开课部门	外国语学院法语系		课程负责人	外教	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	法语				
先修课程	口语表达5				

二、课程内容简介

此课为法语专业实践课程。经过准备能够就较为重要和复杂的社会与生活题材，特别是现实生活话题进行5分钟左右的连贯表达，内容切题，有较大的信息量，合乎逻辑，语速正常（平均每分钟100个词左右，10-12句），语音语调清晰、自然、标准，基本语法错误不超过表达总量的15%。本课由外教担任。教师可提前为学生选择一些主题及语篇，经过课下准备后进行课堂讨论。同学间可以在课堂发言中互相纠正或由教师纠正语言错误，教师可引导学生对相关话题进行归纳、提升。利用基本课文和扩展讨论，扩充词汇、短语和句型，提高口头理解和表达能力。进行情景对话等综合练习，此练习可分为若干个主题。

三、课程目标

不加准备能够就一般生活题材进行15分钟左右的口头交际，表达自然，流畅、词法、句法基本正确。

L01：知识要求

L02：能力要求

L03：素质要求

L04：人文精神

L05：家国情怀

L06：国际视野

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	知识要求	H
LO2	能力要求	H	能力要求	H
L03	素质要求	H	素质要求	H
L04	人文精神	H	人文精神	H
L05	家国情怀	H	家国情怀	H
L06	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 论点及论述的连贯性。（8学时）

第二章 客观事实的陈述。（8学时）

第三章 表达多样性及逻辑性。（8学时）

第四章 15分钟左右的口头交际（8学时）

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：口语表达5

教学方法建议：本课由外教担任。教师可提前为学生选择一些主题及语篇，经过课下准备后进行课堂讨论。同学间可以在课堂发言中互相纠正或由教师纠正语言错误，教师可引导学生对相关话题进行归纳、提升。利用基本课文和扩展讨论，扩充词汇、短语和句型，提高口头理解和表达能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

外教自选教材

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《语法疑难练习 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	语法疑难练习1				
	Grammar Exercises 1				
课程编码	3239025		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	法语				
开课部门	外国语学院法语系		课程负责人	吴娟	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：√
授课语言	法语、中文				
先修课程	基础法语2				

二、课程内容简介

本课为专业实践课程。在基础法语2的基础上，通过各种书面练习，利用各种有效的教学手段与设施（盘、磁带、多媒体教室等），对学生的词汇和语法知识进行补充，着重通过大量的练习，针对各个语法点进行综合和单项训练，起到对精读课程的补充作用。同时结合法语专业四级考试的题型，使学生熟悉考试基本内容和题型。进行基础的语法习题的训练。利用各种多媒体手段与设施。每次上课前将练习通过邮件发给学生，让他们在课前将练习完成，然后在课堂上对练习进行集中讲解。练习根据精读课程的教学进度，从大量的练习册中精选出来，尽量选取一些具有一定的代表性练习题，针对学生们容易犯的错误，对其加以练习。

三、课程目标

进行基础的语法习题的训练，使学生牢固掌握各个语法知识点。

L01：知识要求

L02：能力要求

L03：素质要求

L04：国际视野

L05：反思研究

L06：

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	专业素养	H
LO2	能力要求	H	专业素养	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	国际视野	H	国际视野与交流合作能力	H
L05	反思研究	H	专业素养	H
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

第一章、名词 2学时

第二章、冠词 2学时

第三章、形容词 2学时

第四章、代词 2学时

第五章、介词 2学时

第六章、副词 2学时

第七章、连词 2学时

第八章、感叹词及感叹句 2学时

第九章、动词 （1）动词的种类 2学时

第十章、动词 （2）动词的时态和语式 2学时

第十一章、动词（3）时态配合 2学时

第十二章、形容词与副词的比较级和最高级 2学时

第十三章、句子的种类 2学时

第十四章、主从复合句 2学时

第十五章、不定式句和分词句 2学时

第十六章、直接引语和间接引语 2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础法语2

2.教学方法建议：利用各种多媒体手段与设施，每次上课前将练习通过邮件发给学生，让学生在课前将练习完成，然后在课堂上对练习进行集中讲解。练习根据精读课程的教学进度，从大量的练习册中精选出来，尽量选取一些具有代表性的练习题，针对学生们容易犯的错误进行强化练习。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考资料：

1. 《法语现代语法》，上海译文出版社。
2. 《法语综合练习自测题集》，武汉大学出版社。
3. 《最新法语语法练习与指导》，上海译文出版社。
4. 任课教师自编习题。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《语法疑难练习 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">语法疑难练习2</td></tr>
<tr><td colspan="5">Grammar Exercises 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3239026</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">吴娟</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：√</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语、中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">语法疑难练习1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课以法语精读课后练习以及2011—2021年全国法语专业四级考试试题为主要教学内容，同时结合一些相关教材进行训练，重点培养学生实际应用语言的能力。

三、课程目标

语法疑难练习课与法语精读课的步调一致，配合讲解相关的语法、词汇等内容，主要目的是对学生进行语法强化训练，并为法语专业四级考试做准备。

L01：知识要求

L02：能力要求

L03：素质要求

L04：国际视野

L05：反思研究

L06：

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	专业素养	H
LO2	能力要求	H	专业素养	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	国际视野	H	国际视野与交流合作能力	H
L05	反思研究	H	专业素养	H
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

原则上每周完成与法语精读课相关的语法练习，另外还适当讲解2011-2021年全国法语专业四级考试的真题，确保学生顺利通过专业四级考试。具体安排如下：

第1-3周：2011、2012年法语专业四级考试试题

第4-6周：2013、2014年法语专业四级考试试题

第7-9周：2015、2016年法语专业四级考试试题

第10-12周：2017、2018年法语专业四级考试试题

第13-15周：2019、2021（1）年法语专业四级考试试题

第16周：2021（2）年法语专业四级考试试题

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：语法疑难练习1

2.教学方法建议：利用各种多媒体手段与设施。每次上课前将练习通过邮件发给学生，让他们在课前将练习完成，然后在课堂上对练习进行集中讲解。练习根据精读课程的教学进度，从大量的练习册中精选出来，尽量选取一些具有一定的代表性练习题，针对学生们容易犯的错误，对其加以练习。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：

主编：曹德明，《全国高等学校法语专业四级考试指南》，上海外语教育出版社，2022年。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《中级法语实训 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 中级法语实训1				
	(英文) Practice of French 1				
课程编码	3235085		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	法语,法语+世界史				
开课部门	外国语学院法语系		课程负责人	外教	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：32
授课语言	法语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

中级法语实训1是一门专业实践课，本课程与中级法语1相配合，旨在将中级法语1课堂上所学的语法、词汇、核心表达等运用于实际的对话与练习当中，让学生首先从模仿开始，表演视听说课文中的对话，而后进一步使用核心表达法设计情景对话，通过不断练习，使学生在实践中提高法语听力和口语表达水平。

三、课程目标

1.利用多媒体手段，进一步巩固学生的语法知识，增加词汇量，扩大知识面，提高其听力与理解能力。

2.掌握B1阶段交际口语词汇与句型。

3.具备用法语言说中国故事的能力。

L01：理想信念

L02：人文精神

L03：知识基础

L04：专业素养

L05：实践能力

L06：国际视野

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	H	H、M	H	H、M
LO2	H		H	
L03	H		H	
L04	H		H	
L05	H		H	
L06	H		H	

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 《新经典法语2》Unité 3 12学时

（16学时支撑课程目标3、4、5,16学时支撑课程目标1、2、6）

第二章 《新经典法语2》Unité 4 12学时

（16学时支撑课程目标3、4、5,16学时支撑课程目标1、2、6）

第三章 《新经典法语3》Unité 1 12学时

（16学时支撑课程目标3、4、5,16学时支撑课程目标1、2、6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂多听、多看，以小组互动，模仿录音及视频对话中的语音语调、设计对话的方法，不断培养学生的法语听力及口语水平。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
口试	就不同会话主题分组考核	60%	1、2、3、4、5、6
平时成绩	课堂会话	40%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.《新经典法语2-3》，学生用书，外语教学与研究出版社，2017.

2.《交际法语教程学生用书》2，上海外语教育出版社，2011.

3. 《生活在法国2》，上海外语教育出版社,2011。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《中级法语实训 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文) 中级法语实训2</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Practice of French 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235086</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语,法语+世界史</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">外教</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：32</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

中级法语实训2是一门专业实践课，本课程与中级法语2相配合，旨在将中级法语2课堂上所学的语法、词汇、核心表达等运用于实际的对话当中，让学生从模仿到设计情景对话，不断从实践中提高法语听力和口语表达水平。为配合二年级下学期的专业四级考试，本课程还加入了每周听写和听力的内容。

三、课程目标

1. 利用多媒体手段，进一步巩固学生的语法体系，进一步增加词汇量，扩大知识面，提高其听力与理解能力。并能模仿所听内容，用较地道规范的法语，表达自己的思想。

2.掌握B2阶段交际口语词汇与句型。

3.具备用法语言说中国故事的能力。

L01：理想信念

L02：人文精神

L03：知识基础

L04：专业素养

L05：实践能力

L06：国际视野

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	H	H、M	H	H、M
LO2	H		H	
L03	H		H	
L04	H		H	
L05	H		H	
L06	H		H	

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 《新经典法语3》Unité 2 12学时

（16学时支撑课程目标3、4、5,16学时支撑课程目标1、2、6）

第二章 《新经典法语3》Unité 3 12学时

（16学时支撑课程目标3、4、5,16学时支撑课程目标1、2、6）

第三章 《新经典法语3》Unité 4 12学时

（16学时支撑课程目标3、4、5,16学时支撑课程目标1、2、6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：中级法语实训1

2.教学方法建议：课堂多听、多看，以小组互动，模仿录音及视频对话中的语音语调、设计对话的方法，不断培养学生的法语听力及口语水平。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
口试	就不同会话主题分组考核	60%	1、2、3、4、5、6
平时成绩	课堂会话	40%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.《新经典法语3》，学生用书，外语教学与研究出版社，2017.

2.《交际法语教程学生用书》2，上海外语教育出版社，2011.

3.《交际法语教程教师用书》2练习册，上海外语教育出版社，2011.

4. 《生活在法国2》，上海外语教育出版社, 2011。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法语演讲》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">法语演讲</td></tr>
<tr><td colspan="5">French Speech Course</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235073</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☐√选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☐√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语系</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语，中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程以《理解当代中国：法语演讲教程》为教材，通过细读原著，引导学生深入学习习近平新时代中国特色社会主义思想的十个重要方面的关键选篇，掌握其基本观点和内在逻辑，倡导语言与内容融合发展的教学理念。通过课堂热身活动，提供丰富的案例数据与形式多样的教学活动，加深学生对中国理论和中国实践的认识。同时，课程将以任务产出为导向，通过主题内容学习和演讲技能训练搭建脚手架，帮助学生完成具有挑战性的口头产出任务，注重培养学生的跨文化思辨意识，提高用法语讲好中国故事的能力。

三、课程目标

十一、本课程旨在提高法语专业学生面对国际听众讲好中国故事的能力，切实掌握中国特色社会主义话语体系的法文表达，以此肩负起向国际社会讲好中国故事、传播中国声音的历史使命。因此，需要学生了解当代中国理论与中国实践，通过《理解当代中国：法语演讲教程》十个单元的学习，了解思政词汇，中国理论精神，并结合自身经历运用法语表达出来，培养学生多元的语言应用能力与跨文化交际能力。

L01：训练基本演讲技巧；

L02：能够自如地进行法语公众命题演讲；

L03：尝试进行法语即兴演讲

L04：了解新时代中国特色社会主义思想

L05：掌握重要的思政词汇和中国特色社会主义话语体系的法文表达

L06：了解中国文化，讲好中国故事

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	H	H、M	H	H、M
LO2	M		M	
L03	H		H	
L04	M		M	
L05	H		H	
L06	M		M	

四、教学内容、要求及进度安排

第1章 我的中国梦（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第2章 文化建设（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第3章 脱贫攻坚（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第4章 中国的改革开放（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第5章 生态文明（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第6章 中国特色大国外交（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第7章 一带一路建设（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第8章 人类命运共同体（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第9章 社会主义法制国家（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第10章 中国共产党的自我革命（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

演讲技巧讲解与现场练习（12学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：法语系一、二年级的专业课程

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、现场实践相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课堂演讲	期末演讲	40	L1，2,3,
课堂讲解	课堂exposé讲解当代中国	60	L4，5，6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：《理解当代中国：法语演讲教程》，北京：外语教学与研究出版社，2022年.

3.参考文献

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《法语读写》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">法语读写</td></tr>
<tr><td colspan="5">French reading& writing course</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3235070</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">李爱玉</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：16</td><td>实验：0</td><td>实践：16</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中法双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">法语大一大二基础课程</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程以《理解当代中国：法语读写教程》为主要内容，旨在将习近平新时代中国特色社会主义思想的学习与法语读写能力的培养有机结合，引导学生系统学习、深入领会习近平新时代中国特色社会主义思想的核心要义，从十个重要方面的关键选篇入手，掌握其基本观点和内在逻辑，倡导语言与内容融合发展的教学理念。通过课堂热身活动，提供丰富的案例和形式多样的教学活动，加深学生对中国理论和中国实践的认识。在内容学习的过程中进一步夯实法语基本功，向高级法语读写能力进阶，掌握中国特色时政文献的语篇特点与规律，培养时政文献阅读与写作能力，提高思辨能力、跨文化能力和国际传播能力，成为有家国情怀、有全球视野、有专业本领的社会主义建设者和接班人。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

本课程旨通过细读习近平新时代中国特色社会主义思想的重要选篇，提高法语专业学生在全面、准确理解原文思想内涵的基础上，进行分析和应用的能力，引导学生通过课文学习和延展阅读，把握习近平新时代中国特色社会主义思想的核心要义和内在逻辑，并运用该理论体系解释中国实践、加深对中国理论和中国实践的认识，培养学生多元的语言应用能力与跨文化思辨意识，提高用法语讲好中国故事的能力。

L01：了解习近平新时代中国特色社会主义思想的重要选篇

L02：提高法语专业学生在全面、准确理解原文思想内涵的基础上，进行分析和应用的能力

L03：培养学生多元的语言应用能力与跨文化思辨意识

L04：提高用法语讲好中国故事的能力

L05：提升法语阅读能力、写作能力和研究能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念、家国情怀	H	知识基础、理想信念	H
LO2	能力要求	H	专业素养	H
L03	国际视野、素质要求	H	专业素养	H
L04	家国情怀	H	知识基础、理想信念	H
L05	反思研究	H	研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1章 第一单元 中国青年使命

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第2章 文化建设

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第3章 脱贫攻坚

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第4章 中国的改革开放

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第5章 生态文明（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第6章 中国特色大国外交（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第7章 一带一路建设（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第8章 人类命运共同体（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第9章 社会主义法制国家（2学时）

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

第10章 中国共产党的自我革命

1.课前练习

2.词汇讲解

3.课文精读

4.理论总结

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：大一大二基础课

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、口头报告、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考勤与课堂表现	不迟到早退、无故旷课；上课积极参与讨论。	10%	L01-06
平时作业	保质保量按时完成书面作业、口头报告等	40%	L01-06
期末考试（考查）	参加考试（考查）	50%	L01-06

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2.选用教材：

教材：《理解当代中国：法语读写教程》，北京：外语教学与研究出版社，2022年.

3.参考文献：

教材：《理解当代中国：法语演讲教程》，北京：外语教学与研究出版社，2022年.

4.课程网址：无

5.相关教学资源网址：无

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《写作练习》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)写作练习				
	(英文) Exercises in French Writing				
课程编码	3239027		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	法语专业、法语加世界史专业				
开课部门	法语系		课程负责人		
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：无	实验：无	实践：法语写作
授课语言	法语、中文				
先修课程	高级法语1、2				

二、课程内容简介

本课为专业实践课程。授课的主旨在于为四年级的毕业论文写作以及毕业后继续研究或参加工作做前期准备。此外，还着重结合四年级学生的实际需要将议论文、读后感、文本分析、摘要、评论、事务信函、专业论文写作格式与规范等纳入教学内容，在更高层次上突出学生就业所需的书面表达能力的培养。教学内容的组织为课前预习、课上讲评及训练、课下训练与答疑、作业评估、学生自我总结和小组赏评等几个步骤。以多种基础课为前提，通过分析范文和实际写作训练，进一步提高笔头表达能力，特别是对不同性质、内容、层次、对象的文章的处理。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：掌握毕业论文写作规范与格式。

L02：制作法语求职和求学简历。

L03：能对不同性质、内容、层次的文章进行分析。

L04：提高运用法语进行书面表达的能力。

L05：能够对他人的文章提出合理的意见和建议。

L06：能够对评论性文章进行反思。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	专业素养	H
LO2	知识要求	H	人文基础	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	反思研究	H	专业素养	H
L05	素质要求	H	创新发展能力	H
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

1. 议论文　　学时4
2. 常用逻辑关联词语　学时4
3. 读后感　　学时4
4. 摘要　　学时4
5. 评论　　学时4
6. 事务信函　　学时4
7. 专业论文写作　　学时6

8. 复习　　学时2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：高级法语1、2

2.教学方法建议：写作训练与范文分析相结合。

教师讲授和小组讨论相结合。学生相互点评。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考勤	不迟到早退、不无故旷课	10%	
平时作业、课堂参与	按每课的具体要求完成	30%	
闭卷考试	完成试卷，做出正确的回答，有理有据地回答问题	60%	

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：

王秀丽：《法语写作教程》，外语教学与研究出版社，2011。
方仁杰：《法语实用文体与练习》，外语教学与研究出版社， 2003。
Georges Vivien，《Le parfait secrétaire》， Larrousse ，1989.

3.参考文献

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《高级法语综合练习 》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">高级法语综合练习</td></tr>
<tr><td colspan="5">Comprehensive Exercises for Advanced French</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3239028</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">法语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院法语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">吴娟</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：√</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">法语、中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">高级法语2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程带有精读课程的性质。在基础法语、中级法语以及高级法语的基础上，通过对课文的分析性阅读和大量的模仿性、扩展性练习，巩固学生的法语语法知识，增强其对语法规则的运用能力，全面增加词汇量并获取相应的文体学知识，提高学生的综合理解和表达能力。

三、课程目标

巩固语法知识，增加词汇量，增强理解及表达能力，综合提高法语语言水平。

L01：知识要求

L02：能力要求

L03：素质要求

L04：国际视野

L05：反思研究

L06：

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	专业素养	H
LO2	能力要求	H	专业素养	H
L03	素质要求	H	专业素养	H
L04	国际视野	H	国际视野与交流合作能力	H
L05	反思研究	H	专业素养	H
L06				

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 《Le Nouveau Sans Frontière 4》1单元+Cahier d'Exercices 4学时

第二章 《Le Nouveau Sans Frontière 4》1单元+Cahier d'Exercices 4学时

第三章 《Le Nouveau Sans Frontière 4》2单元+Cahier d'Exercices 4学时

第四章 《Le Nouveau Sans Frontière 4》2单元+Cahier d'Exercices 4学时

第五章 《Le Nouveau Sans Frontière 4》3单元+Cahier d'Exercices 4学时

第六章 《Le Nouveau Sans Frontière 4》3单元+Cahier d'Exercices 4学时

第七章 《Le Nouveau Sans Frontière 4》4单元+Cahier d'Exercices 4学时

第八章 《Le Nouveau Sans Frontière 4》4单元+Cahier d'Exercices 4学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：高级法语2

2.教学方法建议：将语言能力的培养特别是核心词汇、重要语法的强化训练作为本课的中心。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

Jacky Girardet, « Le Nouveau Sans Frontière 4 » , Clé International，1990.

2.参考资料：

Jacky Girardet, « Le Nouveau Sans Frontière 4--Cahier d'Exercices 4 », Clé International，1990.

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《基础日语 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	基础日语 1				
	Elementary Japanese 1				
课程代码	3219008		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	王雯婷	
学时学分	学分：6	总学时：96	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为日语入门学习阶段课程。首先通过简单介绍中日两国的文化交流脉络学习日语中的平假名和片假名，学习假名的正确发音，学习简单的基本句型，使学生能够为进一步进行深度学习打好坚实的基础。提高学生分析、理解、驾御语言的能力。培养学生的思维能力和创新能力等。

三、课程目标

L01：使学生对日本文化、日本人的思维方式、日本人语言表达习惯有一个初步的理解。

L02：要求学生形成积极主动的学习态度，使学习过程成为获得基础知识与基本技能的过程，同时成为学会学习和形成正确价值观的过程，重视学生综合素质的培养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	具备语言知识及运用能力	H	具备语言知识及运用能力	H

L02	具备反思研究精神	M	具备反思研究精神	M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	章节题目	内容
1		军训	
2		军训	
3	6	语音入门	
4	6	语音入门	
5	6	语音入门	
6	6	语音入门	
7	6	第一课	ネットミーティング 自我介绍、询问对方的情况、介绍家人和朋友、认识新朋友
8	6	第二課	中国にもありますよ 了解对方国家的事物、询问朋友在何处、利用图片介绍城市或街道
9	6	第三課	いろいろな一番 了解各种各样的“第一”、了解日本的情况、介绍中国及其他国家之最
10	6	第四課	一日のスケジュール 确认旅行的日程安排、了解日本大学生的生活、谈谈自己的生活
11	6	第五课	交通機関と道案内 了解中日两国交通工具的使用情况、谈谈交通的变化、听人指路
12	6	第六課	買い物のかたち 说说自己喜欢的东西、邀请朋友、分析不同的购物方式

13	6	第七課	大学の勉強と生活 了解并初步学会如何用日语简单说明高中和大学学习生活的不同
14	6	第八課	先輩へのインタビュー 了解并初步学会如何用日语询问对方正在做什么、询问对方的状况、描述自己的经历
15	6	第九课	アルバイトとボランティア活動 听取参加志愿者活动的感想、 了解并初步学会如何用日语模拟应聘兼职
16	6	第十课	外国語の学習法 思考日语学习、思考不善于用外语表达的原因、就外语学习提出建议

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：本课程通过简单介绍中日两国的文化交流脉络学习日语中的平假名和片假名，学习假名的正确发音，学习简单的基本句型，使学生能够为进一步进行深度学习打好坚实的基础。在教学方法上，采取“讨论型”“辩论型”“体验型”等形式，借助现代化教学手段开展教学。针对初级日语课的具体特点和学生的实际情况，优化授课方式、讨论形式、作业类型、实践训练，教学形式由“单一的课堂教学”，转化为“多形式的互动交流”。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《基础日语综合教程 1》，曹大峰总主编，高等教育出版社，2012.1

2.参考书目：

《标准日语初级教程 上下册》，许罗莎等编注，北京大学出版社，2003.3

《综合日语 第一册》修订版，北京大学出版社，2009.8

《综合日语 第二册》修订版，北京大学出版社，2010.3

《大家的日语 1》第二版，外语教学与研究出版社，2009.7

《大家的日语 2》第二版，外语教学与研究出版社，2009.7

《新版中日交流标准日本语》，知识出版社，2010

《初级日语 第一册》第二版，北京大学出版社，2015

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语语音》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语语音				
	Japanese Pronunciation				
课程代码	3215311		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	黄博典	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程以提高学生的日语语音水平为课程目标。通过一个学期的教学，让学生了解音素、节拍、声调、语调等方面的日语语音学基础知识，理解和掌握日语的声调规则及语调规律。并在此基础上，提供练习方法和素材，进一步帮助学生掌握和活用语音知识和发音规则，为之后专业知识的学习打下扎实的语音基础。

三、课程目标

L01：让学生了解现代日语语音体系的性质及特点。

L02：掌握发音器官、发音部位、发音方法的基本理论常识及正确的现代日语语音。

L03：在了解和掌握日语发音的基础之上，进一步了解并掌握日语词调和句调。

L04：能够认识现代日语与现代汉语语音方面的差异，熟悉汉语母语者在日语发音、声调方面常出现的问题，并通过训练做到有意识地避免。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度

L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L03	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L04	具备反思研究精神	M	具备反思研究精神	M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	内容
1	2	第一讲 语音学基础知识
2	2	第二讲 日语的元音
3	2	第三讲 日语的辅音（1）
4	2	第四讲 日语的辅音（2）
5	2	第五讲 日语的拍
6	2	第六讲 拍的变化
7	2	第七讲 名词的声调（1）
8	2	第八讲 名词的声调（2）
9	2	第九讲 名词的声调（3）
10	2	第十讲 数词的声调
11	2	第十一讲 动词的声调（1）
12	2	第十二讲 动词的声调（2）
13	2	第十三讲 形容词的声调
14	2	第十四讲 日语的语调（1）
15	2	第十五讲 日语的语调（2）
16	2	第十六讲 复习与练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：在教学方法上，借助现代化教学手段开展教学。除教师讲解外，也通过日本电视剧、动画片、新闻、有声书等形式进行语音示范，优化授课方式、讨论形式、作业类型、实践训练，教学形式由“单一的课堂教学”，转化为“多形

式的互动交流”。此外，在教学过程中采取“配音比赛”“朗读比赛”“角色扮演”等方法，寓教于乐，并使得学生成为学习的主体。此外，还采用学生自我评价体系，使学生在课下自我检阅自己的学习成果。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《日语语音教程》第三版，凌蓉编著，上海外语教育出版社，2020

2.参考书目：

《日语发音与纠音》，翟东娜编著，北京大学出版社，2000

《语音详解》，朱春跃编著，外语教学与研究出版社，2008

《汉语语音学》，周同春编著，北京师范大学出版社，2003

『新明解日本語アクセント辞典』第 2 版，三省堂，2014

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《基础日语 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	基础日语 2				
	Elementary Japanese 2				
课程代码	3219010		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	黄博典	
学时学分	学分：6	总学时：96	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	基础日语 1				

二、课程内容简介

本课程在基础日语 1 的基础之上继续学习包含日语文字、词汇、语法、句型、功能意念等各方面的内容。题材主要是和大学生日常生活相关的学校、家庭、社会等为主，并涉及日本社会文化、传统风俗等方面，通过情景教学法，设定特定的场面和情景以培养学生逐渐利用外语进行思维的能力。

三、课程目标

L01：在基础日语 1 的基础之上继续学习以掌握日语的一些基本知识，比如日语语言系统和汉语语言系统的异同，了解日语文字、词汇和句子的特点。

L02：进一步了解日本的社会文化和风俗习惯语法特点。

L03：指导学生掌握日语发音的特点和发音技巧，对学生的发音错误进行纠正。

L04：掌握日语基础语法知识和较复杂的日语句型，为进一步的学习打下良好的基础。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H

L02	具备人文精神	H	具备人文精神	H
L03	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H
L04	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	章节题目	内容
1	6	第一课	思考日语学习
2	6	第二课	思考汉语和日语中汉字的区别
3	6	第三課	体会日语中的和语词、汉语词和外来语的语感
4	6	第四課	了解日本的“三大件”
5	6	第五课	了解收藏爱好者
6	6	第六課	了解大学的社团生活
7	6	第七課	動物との会話
8	6	第八課	動物への思いやり
9	6	第九课	動物との共存
10	6	第十课	あなたは都会派？田舎派？
11	6	第十一課	私のエコライフ
12	6	第十二課	住み良い社会の構築
13	6	第十三课	朝型人間と夜型人間
14	6	第十四課	スポーツと健康
15	6	第十五課	保険と健康
16	6	第十六課	地球上にある世界遺産

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础日语 1

2.教学方法建议：本课程在基础日语 1 的基础之上继续学习包含日语文字、词汇、语法、句型、功能意念等各方面的内容。在教学方法上，采取 “讨论型”“辩论型”“体验型”等形式，借助现代化教学手段开展教学。针对初级日语课的具体特

点和学生的实际情况，优化授课方式、讨论形式、作业类型、实践训练，教学形式由“单一的课堂教学”，转化为“多形式的互动交流”。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《基础日语综合教程 2》，曹大峰总主编，高等教育出版社，2012

2.参考书目：

《标准日语初级教程 上下册》，许罗莎等编注，北京大学出版社，2003.3

《综合日语 第一册》修订版，北京大学出版社，2009.8

《综合日语 第二册》修订版，北京大学出版社，2010.3

《大家的日语 1》第二版，外语教学与研究出版社，2009.7

《大家的日语 2》第二版，外语教学与研究出版社，2009.7

《新版中日交流标准日本语》，知识出版社，2010

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《基础日语 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	基础日语 3				
	Elementary Japanese 3				
课程代码	3215293		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	毕晓燕	
学时学分	学分：6	总学时：96	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	基础日语 1、基础日语 2				

二、课程内容简介

本课程要求学生掌握教材中出现的各种词类、句型的用法，能够用所学过的词和句型造句，正确回答就课文提出的问题，听懂老师的日文讲解，会区分段落，归纳文章大意，能读懂和翻译相当于课文难易程度的文章。在进入第 9 周后，逐渐加入有关日语能力考试 3 至 2 级语法、读解的内容。

三、课程目标

L01：要求学生掌握教材中出现的各种词类、句型的用法，能够用所学过的词和句型造句。

L02：正确回答就课文提出的问题，听懂老师的日文讲解，会区分段落，归纳文章大意。

L03：能读懂和翻译相当于课文难易程度的文章。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

L03	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	内容
1-3	第 1 課 いろいろな人物描写	复习基础日语综合教程 2 S1 文章に描かれた人物の外見から人物像を知る S2 文章に描かれた人物の言動と心理の描写を考える S3 文章に描かれた人物の心理を理解する S4 『友人』という題でエッセーを書く
	第 2 課 名作の中の人物描写	S1 最近の文学作品での人物描写を知る S2 近代文学の名作での人物の描写を味わう S3 近代文学の名作での人物描写を理解する S4 『名作の人物描写』を調べて発表する
	第 3 課 外見と中身	S1 外見と中身について知る S2 外見と中身について考える S3 外見と中身のギャップについて理解する S4 外見と中身をテーマに話し合う
4-6	第 4 課 エンルムの春風—— 北海道・襟裳岬	S1 日本の「襟裳岬」を知る S2 『襟裳岬』の魅力を考える S3 演歌の歌詞をもとに「襟裳岬」の風景を理解する。 S4 風景にちなんだ歌について作文を書く

	第 5 課 風景と信仰	S1 「京都の龍安寺の枯山水」を知る S2 「四国八十八ヶ所」の魅力を考える S3 日本語で『四国八十八ヶ所』を理解する S4 信仰と関係のある旅について調べて発表する
	第 6 課 松江八景と瀟湘八景	S1 日本の「八景」を知る S2 「八景」の魅力を考える S3 日本語で中国の瀟湘八景を理解する S4 写真つきの八景のパンフレットを作る
7-8	第 7 課 いろいろなふれあい	S1 ふれあいの意味を知る S2 人々の心のふれあいを考える S3 本とのふれあいを理解する。 S4 本から学んだことについて感想文を書く
	第 8 課 自然とのふれあい	S1 自然とのふれあいを知る S2 生物学の多様性と人間との関係を考える S3 人間と大自然との関係を理解する S4 人間と自然との共存について発表する
	第 9 課 人とのふれあい	S1 「人間関係」で大切なことを知る S2 人とつきあうことの大切さを考える S3 日本人の使う「世間」の意味を理解する S4 自分の人間関係作りを振り返る
9-10	第 10 課 日本のものづくり	S1 日本のモノづくり精神を知る S2 日本企業の「ものづくり」を考える

		S3 日本のものづくりの将来性を理解する S4 中国と日本の製品･企業について調べて発表してみる
	第 11 課 日本企業の中国進出について	S1 日本企業の中国進出の現状を知る S2 日系企業に求められる人材を考える S3 中国進出の日本企業の社会貢献を理解する S4「卒業後日系金業に勤める？」でディベートを行う
	第 12 課 経済のグローバル化	S1 中国企業のグローバルな展開の事例を知る S2 海外へのアウトソーシングを考える S3 フラット化する世界』を理解する S4 グローバル化の問題について意見を書く
11	第 13 課 多様な生き方	S1 多様化した日本人の雇用形態と意識を知る S2 ワーク･ライフ･バランスを考える S3 父親の子育て意識を理解する S4 中国の若者の仕事に対する意識を調べる
	第 14 課 仕事の現実	S1 インタヒューをとおして会社員の仕事を知る S2 仕事ができる人になる条件を考える S3 仕事と能力の関係を理解する S4 業務志願書を書く
12	第 15 課 希望の仕事につくため	S1 自己理解の必要性を知る S2 面接のポイントを考える

	に	S3 履歴書から文化の違いを理解する S4 面接にチヤレンジする
13-16		总复习 日语专业四级考试练习 日语能力考试 N2 级练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础日语 1、基础日语 2

2.教学方法建议：课堂开始前要求学生提前预习单词，语法等。并熟读课文。课堂上老师主要对有针对性的问题进行讲解，并且回答同学在学习过程中产生的疑问。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《基础日语综合教程 2》，潘寿君主编，高等教育出版社，2011

《基础日语综合教程 3》，张慧芬主编，高等教育出版社，2011

2.辅助教材：

《日本语句型辞典》，グループ·ジャマシイ编，外语教学与研究出版社，2002

3.参考书目：

《高等院校日语专业四级考试 10 年真题与详解（附光盘）》，华东理工大学出版社，2014

《N2 语法：新日语能力考试考前对策》，世界图书出版公司，2010

《N2 读解：新日语能力考试考前对策》，世界图书出版公司，2011

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语阅读 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语阅读 1				
	Japanese Reading 1				
课程代码	3219016		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	王广生	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	基础日语 1、基础日语 2				

二、课程内容简介

本课程以阅读理解为主，目的旨在丰富学生的词汇量，拓宽学生的知识面，帮助学生熟悉、扩充日语知识，提高学生的阅读能力。阅读课文拟在一定语言基础之上，进行有针对性的阅读训练和指导，以便学生更好地理解和熟悉日语的特点和历史性，培养学生的广泛的兴趣和科学的思维习惯，并为高年级的日本历史、文化、文学以及翻译等课程打下良好的基础。

三、课程目标

L01：基本掌握日语泛读课程的学习性质，目标及任务，并在实际学习与练习中掌握日语泛读的基本技巧。

L02：指导学生基本理解篇章中各段落所表达的基本内容，基本把握各个段落间的衔接关系。掌握基本的语法内容。增强阅读能力。

L03：理解和把握文章的字面意义之后，结合其所产生的文化语境进行学术性的思考和追问。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度

L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H
L03	具备人文精神	H	具备人文精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	内容
1	日语阅读导论	概述日语阅读的主要方法和路径，对当今日本研究整体上予以宏观视野的关照。
2	国生みの神話	认识日本最早的文献『古事記』及日本的神话体系，并思考日本以及日本人的来源。
3	桜の季節	学习[～てはじめて～][～ずつ]等表现句型，理解樱花在日本人审美和现实世界的重要性。
4	気に入る女性	介绍日本近代文学代表作家夏目漱石的生涯及俳句。
5	もう一回会いたかった	学习语法如助词[で]以及[～とのことだ][～てしょうがない]等。
6	水の豊かな場所	学习句型[さえ～ば][～てはいけない]等。
7	母親と初対面	学习句型[～いまだに～ない] [～ずにいる]等的表达方式。
8	安定志向の草食系男子	学习句型[～という] [～たところ]等的表达方式。
9	屋台	学习[～ずくめ] [～ばかりではなく]等的表达方式。
10	ペットの目	学习[～たびに][～より、むしろ]以及[よたよた][ぶらぶら]等句型和词汇。
11	幸せは、いつも「明日」	学习回忆性文体的写法，学习[～とおり]等句型。

12	本音と建前の就職活動	学习[～たとたん][～かねない]以及[～ものの]等句型和词汇。
13	大陸文化を取り入れて	简要介绍日本文化的发展历史，概述中日文化交流史的主要脉络和阶段。
14	誰が天下を取ったのか	概述日本战国时代的形成和发展历史，简要介绍织田信长、丰臣秀吉以及德川家康的事迹。
15	与謝野晶子——情熱の歌人	介绍日本明治维新时期代表性女作家与谢野晶子的创作及生涯。
16	川端康成	简要介绍川端康成的文学作品和成就，探讨其晚年代表作「山の音」。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础日语 1、基础日语 2

2.教学方法建议：由于日语文本自身的丰富和多样性，本课程采用课堂学习与课下实践相结合的方式进行，在课堂上亦采用教师授课和同学分组研讨的模式展开。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《日本语阅读 1》，朴春花，大连理工大学出版社

2.参考书目：

《日语阅读中级教程》，韩丽娟，北京大学出版社

《每天读一点日文》，刘德润，中国宇航出版社

《日语中级阅读训练》，目黑真实，外语教学与研究出版社

『漱石詩注』，吉川幸次郎，岩波書店

『近代文芸 1』，紅野敏郎，放送大学教育振兴会

『川端康成選集：第 9 巻』，川端康成，新潮社

『日本語の歴史』，今野真二，河出書房新社

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语基础写作 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语基础写作 1				
	Japanese Basic Writing 1				
课程代码	3215276		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	一泽美帆	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程力求让学生学会利用教材提供的素材，按照课程大纲的要求灵活运用语言基础知识，自然、真实地表达出自己的思想和感受。在熟悉、掌握写作的整体流程的基础上，强化对文章的条理性、逻辑性、客观性等方面的要求，以增强文章的说服力和感染力。通过一套具有整体性和系统性的写作能力培养流程，保证课堂教学的顺利实施，实现学生的“思考、分析、完成、推敲”等能力的有机结合。根据大学生实际应用的需要，遵循写作基本功训练的循序渐进的原则，从词到句、由段落型短文到文章，运用多种模式，对学生的写作能力以及日语综合应用能力等方面进行正对性的基本功训练。

三、课程目标

L01：提高学生的写作能力以及日语综合应用能力。

L02：要求学生在“作文”过程中学会从读者的视角考虑问题，提高所谓的“目标意识”。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 2 学时，共 32 学时。

将课堂教学实践分为“①准备②写作③完善”的三个环节，通过一套具有整体性和系统性的写作能力培养流程，保证课堂教学的顺利实施，实现学生的“思考、分析、完成、推敲”等能力的有机结合。根据大学生实际应用的需要，遵循写作基本功训练的循序渐进的原则，从词到句、由段落型短文到文章，运用完型填空、拓展句子、缩写、问答、翻译、归纳总结、小作文、作文、专题训练模块等多种模式，对学生的写作能力以及日语综合应用能力等方面进行正对性的基本功训练。

学期内撰写 5-7 篇作文。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。掌握初中级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸相结合。鼓励学生相互交流心得，重在实际练习，与学科教学结合。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《基础日语写作教程 1》，李运博，高等教育出版社，2011

2.参考书目：

『大学･大学院の日本語②作文編』，东京：アルク，2015

《实用日语写作教程》日中对照版，外语教学与研究出版社，2004

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《基础日语 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	基础日语 4				
	Elementary Japanese 4				
课程代码	3215294		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	唐晓可	
学时学分	学分：6	总学时：96	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	基础日语 1、基础日语 2、基础日语 3				

二、课程内容简介

本课程主要讲授中级日语教材下册。同时逐渐加入有关日语能力考试 2 级或日语专业考试四级的语法、读解的内容。要求学生掌握教材中出现的各种词类、句型的用法，能够用所学过的词和句型造句，正确回答就课文提出的问题，听懂老师的日文讲解，会区分段落，归纳文章大意，能读懂和翻译相当于课文难易程度的文章。

三、课程目标

L01：要求学生掌握教材中出现的各种词类、句型的用法，能够用所学过的词和句型造句。

L02：正确回答就课文提出的问题，听懂老师的日文讲解，会区分段落，归纳文章大意。

L03：能读懂和翻译相当于课文难易程度的文章。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H

L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L03	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	内容
1	Unit1　第 1 课 さまざまなアーカイブズ	1.了解什么是档案 2.介绍三鹰吉卜力美术馆 3.拟声词拟态词的知识和运用
2	Unit1　第 2 课 アーカイブズに携わる人々	1.了解有关档案学的知识 2.图书馆能够提供何种服务？ 3.司仪所应具有的语言和文化知识
3	Unit1　第 3 课 アーカイブズの未来	1.理解所谓的“虚拟现实” 2.日本公立图书馆的现状和今后的课题 3.提案的书写方法
4	Unit2　第 4 课 若きウェルテルの悩み	1.了解以前的年轻人的苦恼 2.了解现在的年轻人的苦恼 3.整理咨询者和被咨询者的谈话方式
5	Unit2　第 5 课 決心	1.了解“下决心”的含义 2.思考“贯彻决心”的难处 3.学习写信的要领
6	Unit2　第 6 课 ボランティア	1.了解持续做志愿者的人的心理姿态 2.了解各式各样的志愿者 3.了解各种文体
7	Unit3　第 7 课 調査用紙の作成方法	1.了解制作调查表前的准备工作 2.了解制作调查表中的应注意事项 3.整理要点，学习制作调查表
8	Unit3　第 8 课 図表の利用	1.了解图标的作用 2.思考 PPT 的制作顺序和要点

		3.整理图表说明和顺序
9	Unit3　第 9 课 たかが統計、されど統計	1.了解统计信息的“读法” 2.思考有效地使用统计的方法 3.整理展示统计信息的方法
10	Unit4　第 10 课 ネーミング	1.了解命名的内涵 2.思考名称对社会的影响力 3.整理良好的命名方法
11	Unit4　第 11 课 漢字と漢文	1.考虑学习第二语言的意义 2.了解汉字的历史 3.发现汉字与汉文的魅力
12	Unit4　第 12 课 人は言葉を作り、言葉は人を作る	1.了解语言的奥秘 2.思考语言与文化的关系 3.思考想法与表现的关系
13	Unit5　第 13 课 ロボット工学の今	1.了解在医院中的机器人 2.了解开发机器人时的两种思考方式 3.整理报告书框架的撰写方式
14	Unit5　第 14 课 ロボットと人間社会	1.了解机器人的使用现状 2.了解机器人与人类社会的关系 3.查找撰写论述文的良好方法
15	Unit5 第 15 课 ロボットと心	1.思考“给予机器人思维”的目的 2.了解具有思维一时的机器人 3.搜集有关人物描写的写作方法
16	復習	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础日语 1、基础日语 2、基础日语 3

2.教学方法建议：要求学生提前预习单词，语法等。并熟读课文。课堂上老师主要对有针对性的问题进行讲解，并且回答同学在学习过程中产生的疑问。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

《基础日语综合教程 4》，北京：高等教育出版社，2011

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语阅读 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语阅读 2				
	Japanese Reading 2				
课程代码	3219020		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	王广生	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	日语阅读 1				

二、课程内容简介

本课程主要阅读日语能力考试 N1 中的阅读文章，这些文章经典地道，有一定难度。有助于学生了解日本社会、日本文化。可以增加学生的词汇量，掌握更多的语言表达知识，提高阅读理解能力。同时通过对阅读方法的指导和训练，提高学生理解能力和获取信息的能力。

三、课程目标

L01：增加词汇量、句型等语言知识，掌握阅读技巧，提高阅读速度和阅读能力。

L02：了解日本社会、文化等诸方面知识。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备人文精神	H	具备人文精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节题目	内容

1	第 1 課	第一部　評論･解説･エッセイなど 1、文章のしくみを理解する （1）｛対比｝
2	第 2 課	（2）｛言い換え｝ほかの言葉で言い換える
3	第 3 課	（3）｛比喩｝ほかのものにたとえる
4	第 4 課	（4）｛疑問提示文}疑問文を使って論点を提示する
5	第 5 課	2、問いを解く技術を身につける （1）指示語を問う
6	第 6 課	（2）「誰が」「何を」などを問う 从前文中寻找被省略的“主语”或“宾语”。
7	第 7 課	（3）下線部の意味を問う
8	第 8 課	（4）理由を問う 从前后文中找“揭示理由”的词语表达。
9	第 9 課	（5）例を問う
10	第 10 課	第二部　広告･お知らせ･説明書き 1、全体をつかむ——全体的な内容を尋ねる問い
11	第 11 課	2、情報を探し出す 授業中：1) 例題 25､26+練習 60 2) 宿題：練習 59 部分的な内容を尋ねる問い 1）広告　2）お知らせ　3）説明書き
12	第 12 課	第三部　実践問題 1. 内容理解（中文）P116 2. 内容理解（長文）
13	第 13 課	3．主張理解（長文）
14	第 14 課	4．統合理解 要求阅读围绕某个主题撰写的多篇文章，考察学生能否在综合比较的同时，理解这些文章。
15	第 15 課	5.情報検索

		要求从广告、宣传册子、商务文件等实用性的文章中寻找所需要的信息。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：日语阅读 1

2.教学方法建议：

①发挥学生主体、教师主导作用，并加强与学生的交流，培养学生调动所有语言知识、社会知识，加上预测、想象力，去理解文章。

②注重阅读方法的指导，分析段落大意及段落之间的联系，理解作者意图和主张。锻炼分析、理解能力。通篇阅读后，理解并归纳文章大意。

③调动学生的学习主动性，做大量课后阅读练习。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《新完全掌握日语能力考试 N1 级阅读》，北京语言大学出版社，2016.3

2.参考书目：

『日本语能力試験 読解編 2 级』，松本节子、佐久间良子等著，UNICOM Inc.，2008.8

『完全マスター 2 級 日本語能力試験読解問題対策』，草野宗子、村澤慶昭，スリーエーネットワーク，2006

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教

学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语基础写作 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语基础写作 2				
	Japanese Basic Writing 2				
课程代码	3215277		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	一泽美帆	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程力求让学生学会利用教材提供的素材，按照课程大纲的要求灵活运用语言基础知识，自然、真实地表达出自己的思想和感受。在熟悉、掌握写作的整体流程的基础上，强化对文章的条理性、逻辑性、客观性等方面的要求，以增强文章的说服力和感染力。通过一套具有整体性和系统性的写作能力培养流程，保证课堂教学的顺利实施，实现学生的“思考、分析、完成、推敲”等能力的有机结合。根据大学生实际应用的需要，遵循写作基本功训练的循序渐进的原则，从词到句、由段落型短文到文章，运用多种模式，对学生的写作能力以及日语综合应用能力等方面进行正对性的基本功训练。

三、课程目标

L01：提高学生的写作能力以及日语综合应用能力。

L02：要求学生在“作文”过程中学会从读者的视角考虑问题，提高所谓的“目标意识”。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度

L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 2 学时，共 32 学时。

将课堂教学实践分为“①准备②写作③完善”的三个环节，通过一套具有整体性和系统性的写作能力培养流程，保证课堂教学的顺利实施，实现学生的“思考、分析、完成、推敲”等能力的有机结合。根据大学生实际应用的需要，遵循写作基本功训练的循序渐进的原则，从词到句、由段落型短文到文章，运用完型填空、拓展句子、缩写、问答、翻译、归纳总结、小作文、作文、专题训练模块等多种模式，对学生的写作能力以及日语综合应用能力等方面进行正对性的基本功训练。

学期内撰写 5-7 篇作文。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。掌握初中级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸相结合。鼓励学生相互交流心得，重在实际练习，与学科教学结合。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

『大学･大学院の日本語②作文編』，东京：アルク，2015

《基础日语写作教程 1》，李运博，高等教育出版社，2011

《实用日语写作教程》日中对照版，王秀文、（日）山鹿晴美，外语教学与研究出版社，2004

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《高级日语 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	高级日语 1				
	Advanced Japanese 1				
课程代码	3210019		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	张静宇	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	基础日语 4				

二、课程内容简介

本课程通过学习难度较大的各种体裁的日语文章，使学生进一步提高日语的运用能力，同时感受、了解日本社会、文化，提高学生分析、理解、驾御语言的能力。培养学生的鉴赏批评能力、思维能力和创新能力。

三、课程目标

L01：进一步提高学生的语言综合运用能力，通过学习难度较大的各种体裁的日语文章，提高学生的阅读能力。

L02：对日本文化、日本人的思维方式、日本人语言表达习惯有一个更深层的理解。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	章节题目	内容	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	4	ニホン語に出会う	随筆	
2	4	ニホン語に出会う	随筆	加深对日语特点的理解
3	4	日本語の「ぼかし」表現	論文	
4	4	日本語の「ぼかし」表現	論文	日本語の表現法
5	4	ガラスの地球を救え	ＳＦ小説	
6	4	ガラスの地球を救え	ＳＦ小説	自然との共生
7	4	神様 2011	ＳＦ小説	
8	4	神様 2011	ＳＦ小説	自然との共生
9	4	刺身の風景	散文	
10	4	刺身の風景	散文	暮らしの奥行
11	4	雅の美学	評論	
12	4	雅の美学	評論	文化への目差し
13	4	留学の力学	評論	
14	4	留学の力学	評論	
15	4	その朝	小説	
16	4	その朝	小説	心理描写

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础日语 4

2.教学方法建议：课程主要选择日本著名的文学作品、社科类书籍、报刊杂志、日本高中国语教材中的经典文章等.其内容丰富、多样，题材广泛，涉及了社会、文化、语言、小说、随笔、评论、实事等方面的内容。在教学方法上，采取“讨

论型”“辩论型”“体验型”“研究型”等形式，借助现代化教学手段开展教学。针对高级日语课的具体特点和学生的实际情况，优化授课方式、讨论形式、作业类型、实践训练，教学形式由“单一的课堂教学”，转化为“多形式的互动交流”。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《高年级综合日语 上册 》北京大学出版社，2014

《高级日语》，张淑荣、王成编写，首都师范大学日语系

2.参考书目：

《日语的特点》，马凤鸣、陈书玉译，北京出版社，2010

《日本语精彩篇章读解》，赵玉柱编著，外研社，2006

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语语言学专题讨论》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语语言学专题讨论				
	Topic Discussions on Japanese Linguistics				
课程代码	3215291		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	毕晓燕	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程的实际内容分为语法研究、词汇研究、对比或对照研究等。通过本课程学习，力求为学习者从事日语语言研究提供一个开展讨论和研究的阶梯，使学生在某种程度上了解相关领域概貌的同时，初步了解有关领域或内容的研究是如何展开的，并能够达到对有关语言现象及研究成果具有一定理解认识及能够独自进行分析的水平。通过课堂分析及讨论，使学习者培养思考语言研究中存在的问题，学会寻找问题、研究问题、解决问题的基本模式。

三、课程目标

L01：初步了解日语研究的现状，理解课题研究中的各个步骤。

L02：通过实践，掌握先行研究、提出问题、研究问题、解决问题的模式。

L03：准备开展语言研究的学生从中找到研究或毕业论文课题。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

L03	具备学术研究能力	H	具备学术研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	学时	内容	课堂讨论、实（验）践 等其它教学环节题目
1-3	6	“时制和体”范畴授课	
4-5	4	“使役被动”范畴授课	
6-7	4	“情态语气”范畴授课	
8	2	其它语法词汇范畴授课	
9-11	6	“时制和体”研讨	3 组发表并开展研讨 （每组 4-5 人）
12-13	4	“使役被动”研讨	2 组发表并开展研讨 （每组 4-5 人）
14-15	4	“情态语气”研讨	2 组发表并开展研讨 （每组 4-5 人）
16	2	其他语法词汇研讨	1 组发表并开展研讨 （每组 4-5 人）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。日语运用能力应达到 N2 级水平。

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、课堂发表研讨相结合。鼓励学生多阅读有关文献并开展先行文献的研究，共享相关资料和知识，组员相互交流协助，力争科学全面地开展课题研究。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

『日本語構造伝達文法［改定 12］』，今泉喜一，揺籃社，2012

2.参考书目：

『日本語動詞のアスペクト』，金田一春彦，むぎ書房，1976

『アスペクト･テンス体系とテクスト』，工藤真由美，ひつじ書房，1995

『日本語のシンタクスと意味II』，寺村秀夫，くろしお出版，1984

『現代日本語文法 3　アスペクト･テンス･肯否』，日本語記述文法研究会くろしお出版，2007

『現代日本語文法 4　第 8 部･モダリティ』，日本語記述文法研究会，くろしお出版，2003

『日本語のシンタクスと意味I』，寺村秀夫，くろしお出版，1982

『現代日本語文法 2　第 3 部格と構文 第 4 部ヴォイス』，日本語記述文法研究会，くろしお出版，2009

『動詞の自他』，須賀一好･早津恵美子，ひつじ書房，2001

『ヴォイスの対照研究　東アジア諸語からの視点』，生越直樹･木村英樹･鷲尾龍一，くろしお出版，2008

『朝倉日本語講座 4　語彙･意味』，北原保雄･斎藤倫明，朝倉書店，2002

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日本社会与文化》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本社会与文化				
	Japanese Society and Culture				
课程代码	3215297		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	黄博典	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程要求选修者具备初级的日语文献阅读和表达的能力。教师指导学生阅读文献或文章，通过文献阅读研究日本文化。拓宽视野，深入了解日本国情，理解日本文化的基本知识、学说观点以及研究方法。本课程还可以作为社会文化方向的毕业论文和考研的准备课。课程选取与日本文化研究相关的代表性文献以及近年报刊的代表性文章，教师指导学生阅读，设置议题，组织学生讨论和发表读书报告，指导学生深入思考日本文化问题。

三、课程目标

L01：拓宽视野，深入了解日本国情，理解日本文化的基本知识、学说观点以及研究方法。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备学术研究能力	H	具备学术研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	章节 题目	内容	课堂讨论、实（验）践等 其它教学环节题目
1-2	4	第一讲	日本时事政治	学生发表、文本阅读和文字讲解 文本分析和文章讲解
3-4	4	第二讲	日本外交及国家形象塑造	学生发表、文本阅读和文字讲解 文本分析和文章讲解
5-6	4	第三讲	日本的会社经营文化	学生发表、文本阅读和文字讲解 文本分析和文章讲解
7-8	4	第四讲	日本人的自然观和防灾	学生发表、文本阅读和文字讲解 文本分析和文章讲解
9-10	4	第五讲	川柳、相声、俳句及漫画	学生发表、文本阅读和文字讲解 文本分析和文章讲解
11-12	4	第六讲	日本的茶道	学生发表、文本阅读和文字讲解 文本分析和文章讲解
13-14	4	第七讲	日本的谚语	学生发表、文本阅读和文字讲解 文本分析和文章讲解
15-16	4	第八讲	日本的宗教	学生发表、文本阅读和文字讲解 文本分析和文章讲解

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。掌握初中级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外拓展学习。鼓励学生多读社会文化书籍，相互交流心得。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

最新报刊及著作章节等自编教材

2.参考书目：

《日本文化的历史》，尾藤正英，岩波书店出版

《日本文化史》，家永三郎，岩波书店出版

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《学术写作与研究方法》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">学术写作与研究方法</td></tr>
<tr><td colspan="5">Japanese Academic Writing and Research Method</td></tr>
<tr><td>课程代码</td><td colspan="2">3215298</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">日语专业三年级学生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院日语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">金雪梅、唐晓可、毕晓燕、詹凌峰</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全日语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为日语系本科学生撰写毕业论文而开设。毕业论文不是一天或一个月就能制定出计划的，需要反复的调查和分析。本课程的开设目的是帮助学生掌握论文写作的基本知识和技巧，培养运用日语撰写论文的能力，通过与教师的反复沟通，顺利完成毕业论文。授课分别由语言、文学、文化、翻译等各方向的教师承担，有针对性地介绍各个研究方向的研究现状和课题等。希望学生从不同的专业方向中找到适合自己的研究课题，积极与教师沟通尽早地完成论文大纲的编制和开题报告。

要求学生自主阅读教材，理解撰写论文的基本常识和技巧。在切实地开展先行文献的考察和分析后，寻找出适合自己的题目。需要在课下与教师及同学探讨，征求不同的意见，完成查找先行文献、发现问题、制定论文题目、编写论文大纲、开题等每个步骤的工作，尽早地进入论文的撰写工作。

三、课程目标

L01：掌握先行研究方式，了解各研究方向课题。

L02：在教师的指导下，完成选题、开题工作，制定毕业论文大纲。

L03：掌握毕业论文的撰写方式。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H
L03	具备学术研究能力	H	具备学术研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	内容
1-2	4	课程安排讲解及语言方向
3-4	4	古代文学方向
5-6	4	文化方向
7-8	4	词汇方向
9-10	4	翻译方向
11-12	4	现代文学方向
13-14	4	其他方向探讨
15-16	4	个别探讨

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。日语运用能力应达到 N1 级水平。

2.教学方法建议：课堂讲授、教师与学生探讨、尽快决定指导教师。鼓励学生多阅读有关文献并开展先行文献的研究，共享相关资料和知识，及早与专业方向的教师联系并制定论文撰写内容。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《日语学术研究方法概论》，孙伟，西苑出版社，2011

2.参考书目：

《日语论文写作—方法与实践》，于康，高等教育出版社，2008

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《跨文化研究》教学大纲

一、课程信息

课程名称	跨文化研究				
	Cross Culture Studies				
课程代码	3215265		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	王广生	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程拟在东西方世界人文著述和文学作品的互文、整体性的研读中，讲授比较文学和跨文化研究的基本原理和方法，介绍影响研究、平行研究以及阐释学、形象学、文化发生学和内共生学说、女性主义文论以及国际中国学等多个研究理论和领域，以经典学术案例为导引，考察具体文学文化的文本在世界范围内的生产、变异和流布及接受状态等，特别注重在世界文化史的参照下，理解和发现中日两国之间的文学文化交流和对话的细部和动因。

本课程强调理论与文本之间的互动和相互阐发，强调经典文本同时也顾及原典手稿、日常生活的学术化考察等路径和领域，侧重研究汉文化在近代东亚的流变，侧重考查音乐、美学和文学的融合以及生物、物理科学等自然学科与人文社科之间的思维跨越和哲学阐释。

三、课程目标

L01：讲授比较文学和跨文化研究的基本原理和经典案例。

L02：培养学生跨学科、跨文化的比较文学和跨文化研究思维。

课程	支撑毕业要求	支撑	支撑培养目标	支撑

目标	指标点	程度	指标点	程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H
L02	具备学术研究能力	H	具备学术研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 2 学时，共 32 学时。

前半学期主要讲授比较文学和跨文化研究的学科发展概况、基本方法和领域，教师主讲，辅助以师生之间的研讨为主，课堂上针对学生的疑问和课程难点进行分析讲解。

下半学期主要讲授经典学术案例，由学生按照自身的兴趣，指导学生进行专题资料的搜集和整理，并对资料进行学术细读和分析，在教师指导下学术发表，提出问题，展开讨论。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：教师专题讲授示范思路和方法，由同学的兴趣出发寻找话题和作品，在课堂上提问并展开专题性的小组讨论，撰写读书报告并发表。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《比较文学与文化“变异体”研究》，严绍璗，复旦大学出版社，2011

《比较文学概论》，杨乃乔，北京大学出版社，2014

2.参考书目：

《西方文论关键词》，赵一凡，外语教学与研究出版社，2006

《康德<判断力批判>释义》，邓晓芒，三联出版社，2008

《科学革命的结构》，托马斯·塞缪尔·库恩，北京大学出版社，2019

《中日文化交流史大系》，周一良、中西进主编，人民出版社，1996

『入門日本近現代文芸史』，鈴木貞美著，東京: 平凡社， 2013
『「日本文学」の成立』，鈴木貞美著，東京: 作品社，2009

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《高级日语 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	高级日语 2				
	Advanced Japanese 2				
课程代码	3210047		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	张静宇	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	高级日语 1				

二、课程内容简介

本课程通过学习难度较大的各种体裁的日语文章，使学生进一步提高日语的运用能力，同时感受、了解日本社会、文化，提高学生分析、理解、驾御语言的能力。培养学生的鉴赏批评能力、思维能力和创新能力。

三、课程目标

L01：进一步提高学生的语言综合运用能力，通过学习难度较大的各种体裁的日语文章，提高学生的阅读能力。

L02：对日本文化、日本人的思维方式、日本人语言表达习惯有一个更深层的理解。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	章节题目	内容	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	4	刺身の風景	随筆	
2	4	刺身の風景	随筆	加深对日语特点的理解
3	4	サザエさんを探して	随筆	
4	4	サザエさんを探して	随筆	日本文化の美意識を学ぶ
5	4	雅の美学	評論	
6	4	雅の美学	評論	文化への目差し
7	4	「かわいい」論	評論	
8	4	「かわいい」論	評論	
9	4	留学の力学	散文	
10	4	留学の力学	散文	越境
11	4	越えてきた者の記憶	評論	
12	4	越えてきた者の記憶	評論	
13	4	柳宗理の薬缶	随筆	
14	4	柳宗理の薬缶	随筆	
15	4	その朝	小説	
16	4	その朝	小説	心理描写

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：高级日语 1

2.教学方法建议：课程主要选择日本著名的文学作品、社科类书籍、报刊杂志、日本高中国语教材中的经典文章等.其内容丰富、多样，题材广泛，涉及了社会、文化、语言、小说、随笔、评论、实事等方面的内容。在教学方法上，采取“讨论型”“辩论型”“体验型”“研究型”等形式，借助现代化教学手段开展教学。针对高级日语课的具体特点和学生的实际情况，优化授课方式、讨论形式、作业类型、实践训练，教学形式由“单一的课堂教学”，转化为“多形式的互动交流”。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《高年级综合日语 下册》，北京大学出版社，2014

《高级日语》，张淑荣、王成编写，首都师范大学日语系

2.参考书目：

《日语的特点》，马凤鸣、陈书玉译，北京出版社，2010

《日本语精彩篇章读解》，赵玉柱编著，外研社，2006

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日本文学专题讨论》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本文学专题讨论				
	Topic Discussions on Japanese Literature				
课程代码	3215299		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	金雪梅、陈玲玲	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	高级日语 1				

二、课程内容简介

本课程旨在让学生初步了解有关日本文学的研究是如何展开的以及相关领域的概貌。了解文学研究的方法论，提高对文学文本的解释和分析的能力。

通过本课程的学习能够达到对日本近现代文学作品及研究成果具有一定理解认识及独自进行分析的能力。通过课堂分析及研究发表，使学生培养思考日本文学研究中存在的问题，学会寻找问题、研究问题、解决问题的基本模式。培养和提高学生毕业论文选题及毕业论文的撰写能力。

三、课程目标

L01：通过课堂分析及研究发表，使学生培养思考日本文学研究中存在的问题，学会寻找问题、研究问题、解决问题的基本模式。

L02：培养和提高学生毕业论文选题及毕业论文的撰写能力。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H
L02	具备学术研究能力	H	具备学术研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	内容
1	2	日本文学研究的范围、现状、方法
2	2	资料的收集、整理、分析
3	2	题目的选定、研究的基本框架的设计
4	2	如何阅读文献、如何写论文综述
5	2	研究发表的构成、发表要旨制作规范、论文撰写注意事项
6	2	教师示范研究发表 讲评
7-16	20	学生自己动手查阅、收集有关研究资料，对先行研究加以分析，提出问题、阐述独自的观点，解决问题，并以个人的研究发表（20 分钟）口头展现。 研究发表的提要及发表文稿需提前经过教师的审查修改。 研究成果最终以小论文形式提交。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：高级日语 1。掌握中级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸相结合。鼓励学生多相互交流心得，重在实际练习，与学科教学结合。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

『日本近代文学を学ぶ人のために』，世界思想社

『比较文学を学ぶ人のために』，世界思想社

『近代文学研究必携』，学燈社

『日本近代文学研究資料叢書』，明治书院

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《中日翻译专题》教学大纲

一、课程信息

课程名称	中日翻译专题				
	Special Subject of Chinese and Japanese				
课程代码	3215292		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	王珍珍	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程围绕有关翻译标准、技巧、规律等进行大量的翻译实践练习，从而巩固和掌握一些常见的翻译方法和技巧。此外，讲授一定的翻译理论，明确翻译的性质与应遵循的翻译标准。使学生进一步了解汉语日语的关系，进一步明确汉语日语在语言构造上的各种不同特。另外，在翻译技巧的基础上，进行大量翻译实践训练。翻译实践训练广泛涉及汉语与日语各类文体的语篇，特别是与学生毕业后与可从事的工作有关的各种实务性语篇。包括表现类语篇（文学语篇：小说、散文等）、信息类语篇（新闻报道、说明书、商务文件、应用文、科技资料、论说文等）、感染类语篇（广告语篇：宣传册，商品目录等）。在教学过程中，本着精讲多练的原则，突出重点，熟悉不同文体、题材、风格文章的不同处理方法。

三、课程目标

L01：讲授有关翻译的理论、标准、技巧、规律，让学生熟悉一定的翻译理论，通过大量的翻译实践，掌握一些常见的翻译方法和技巧。

L02：讲授一些不同场合的汉日互译口语表达，为将来从事笔译及口译工作奠定基础。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	章 节 题 目	内容
1	2	谚语、成语的翻译	四字成语、谚语及部分难译的流行语及专有名词的译法及部分口译表达
2	2	文学语篇（小说）的翻译	文学语篇（小说）的翻译方法及部分口译表达
3	2	文学语篇（小说）的翻译	文学语篇（小说）的翻译方法及部分口译表达
4	2	商务文件（信函）的翻译	商务文件（信函）的翻译方法及部分口译表达
5	2	商务文件（信函）的翻译	商务文件（信函）的翻译方法及部分口译表达
6	2	说明书的翻译	说明书的翻译方法及部分口译表达
7	2	说明书的翻译	说明书的翻译方法及部分口译表达
8	2	应用文的翻译	应用文的翻译方法及部分口译表达
9	2	应用文的翻译	应用文的翻译方法及部分口译表达
10	2	科技资料的翻译	科技资料的翻译方法及部分口译表达
11	2	科技资料的翻译	科技资料的翻译方法及部分口译表达
12	2	新闻报道的翻译	新闻报道的翻译方法及部分口译表

			达
13	2	新闻报道的翻译	新闻报道的翻译方法及部分口译表达
14	2	论说文的翻译	论说文的翻译方法及部分口译表达
15	2	广告（宣传册）的翻译	宣传册等语篇有的翻译方法及部分口译表达
16	2	广告（商品目录）的翻译	商品目录的翻译方法及部分口译表达

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。掌握中高级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸翻译相结合。鼓励学生相互交流心得，重在实际练习。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

『翻訳研究のキーワード』，モナ、ガブリエラ，伊原紀子他訳，研究社，2000

《翻译方法论》，黄忠廉，北京：中国社会科学出版社，2009

《现代日汉翻译教程》，陶振孝，北京：高等教育出版社，2012

《日汉翻译理论与技巧》，高烈夫，北京：商务印书馆， 1993

《日汉互译教程》，高宁，天津：南开大学出版社，1995

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体

情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

（二）专业选修课程

✧ 语言学方向

《跨文化交际日语》教学大纲

一、课程信息

课程名称	跨文化交际日语				
	Cross-culture Communication Japanese				
课程代码	3215245		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	金凌卉	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程旨在跨文化角度下，通过学习中日跨文化交际的历史现状、所需文化理解、交际日语实践等内容，提高跨文化交际日语能力。

通过日语跨文化交际基础知识和访问日本人家庭、日本餐厅就餐、游览家乡、探病、面试、留学签证和海关等 14 个内容的正确范例与错例解析的学习，使学生建立跨文化交际的意识，初步具备日语跨文化交际的专业素养和能力。

三、课程目标

L01：要求学生掌握日语跨文化交际的基本知识，掌握教材中出现的访问日本人家庭、日本餐厅就餐、游览家乡、探病、面试等 14 个相关内容的正确范例与错例解析。

L02：学生通过相关内容的正确范例与错例解析，可以具备中日跨文化交际的基本专业素养，提升異文化交流能力。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

主要讲授《跨文化交际日语会话》北京大学出版社（2012.11），教学以学生为主体，教师为主导，教师的讲授与学生的小组讨论、练习比例适当。课前学生使用师星课堂自主学习相关预习资料，课堂上针对学生的疑问和课程难点进行分析讲解，并做一定量与教材讲授内容相关的演练、课堂发表。

每个话题 1 学时，共 16 学时。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课前学生在师星学堂学习预习资料，课堂上老师有针对性的对重难点问题进行讲解，并且回答同学在学习过程中产生的疑问。在此基础上，进行课堂讨论、演练等课堂活动。课后要求学生完成作业，巩固掌握学习的知识点。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		40%	L01、L02
提交期末小论文或报告		60%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《跨文化交际日语会话》，北京大学出版社，2012.11

2.参考书目：

《中日跨文化交际实用教程》，华东理工大学出版社，2019.6

《跨文化交际与日语教育》，辽宁大学出版社，2019.11

《跨文化交际日语学生交际策略研究》，北京大学出版社，2019.4

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日本报刊选读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本报刊选读				
	Selective Readings of Japanese Newspaper and Magazines				
课程代码	3217067		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	一泽美帆	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程通过快速、大量阅读最新的日语各类报刊，拓展学生视野，督促同学接触日本社会的方方面面，了解日本国情。教学是以阅读最新的日本报纸和杂志为主，由教师对新闻和报刊记事进行讲解，辅导学生学习阅读报纸。

三、课程目标

L01：能够流畅地阅览日本报刊，能够用原文读懂有关书籍。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周 次	学 时	章节题目	内容
1	2	なぜ卒業旅行なのか	卒業旅行の意義
2	2	「点」から「面」のエネル	「京都協定書」の目標達成へ

		ギー	
3	2	「あっもったいない」	節約について
4	2	フルタイム化する人間関係	はやる携帯メールと若者文化
5	2	加工食品の問題点	食品の安全性について
6	2	大学生の読書	名作品について
7	2	健康とストレス	健康の問題
8	2	迷惑メールの送信禁止	迷惑メール法の改正

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。日语运用能力应达到 N2—N1 级水平。

2.教学方法建议：课堂讲授、课堂发表相结合。鼓励学生多阅读有关文献并开展先行文献的研究，共享相关资料和知识，相互交流协助，力争全面发展。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
考勤		20%	
课堂发表		30%	L01
提交期末论文报告		50%	L01

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

语料来源：

《朝日新闻》《日本经济新闻》《读卖新闻》等日本报刊

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《商务日语》教学大纲

一、课程信息

课程名称	商务日语				
	Japanese for Business				
课程代码	3212061		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	金凌卉	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	日语会话 1、日语会话 2				

二、课程内容简介

本课程内容涵盖了商务日语会话及商务日语函电。

商务日语会话涉及介绍、电话、接待、拜访、指示、提案、确认、请求、批准、拒绝、交涉等不同商务场景。从教学实践的角度，使学生由浅入深、循序渐进地学习、掌握商务会话的常用表达方式，旨在培养、提高学生在日语商务沟通方面的实际会话能力。

商务日语函电主要讲授商务文书、邮件的书写要点，通过对公司内部邮件、文书以及业务往来函电的解析和练习，使学生具有一定日语商务函电的写作能力。

三、课程目标

L01：要求学生掌握并能运用教材中出现的各类词汇、固定表达以及商务写作的规则。

L02：要求学生通过学习，培养掌握应对一般社会商务场景的实际会话沟通能力和商务函电的写作能力。

课程	支撑毕业要求	支撑	支撑培养目标	支撑

目标	指标点	程度	指标点	程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

主要讲授《商务情景日语会话》（中国人民大学出版社 2014.12）《商务日语函电实务》（中国人民大学出版社 2014.9）。教学以学生为主体，教师为主导，教师的讲授与学生的练习比例适当，课前学生使用师星课堂自主学习相关预习资料，课堂上用案例分析等方法，针对学生的疑问和课程难点进行分析讲解，并做一定量的应用练习。课后要求学生完成作业并提交到师星学堂。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：日语会话 1、日语会话 2

2.教学方法建议：课前学生在师星学堂学习预习资料，课堂上老师有针对性的对重难点问题进行讲解，并且回答同学在学习过程中产生的疑问。在此基础上，展开案例分析、课堂讨论、角色扮演、应用练习等课堂活动。课后要求学生完成作业，并提交到师星学堂。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		40%	L01、L02
期末口语考试		60%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《商务情景日语会话》，中国人民大学出版社，2014.12

《商务日语函电实务》，中国人民大学出版社，2014.9

2.参考书目：

《职场日本语商务礼仪篇》，上海译文出版社，2015.2

《日本商务礼仪与会话实例》，世界图书出版公司，2018.4

《商务日语电子邮件常用语佳句与易错句精解》，对外经济贸易大学出版社，2017.4

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语语法与词汇》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语语法与词汇				
	Japanese Grammar and Vocabulary				
课程代码	3215239		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	唐晓可	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	日语能力实训 1、日语能力实训 2、日语能力实训 3				

二、课程内容简介

本课程为日语水平从初级阶段向中级阶段迈进进行强化语法的学习以及语义区分的学习。为更好的开展日语学习打下良好的基础。课程通过加大语法方面的练习，着重对语法的讲解，并通过作业，自修等方式扩大学生的阅读量，让学生掌握各种文章的语法现象。

三、课程目标

L01：提高日语的语法水平。

L02：有针对性的进行语义讲解。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	内容	课堂讨论、实践等教学环节题目
1	指示詞・疑問詞 コソアドの形	语法讲解 语义讲解
2	格助詞 名詞と名詞を結ぶ助詞	语法讲解 语义讲解
3	存在・所有を表す表現 時間を表す表現	语法讲解 语义讲解
4	変化を表す表現 可能を表す表現	语法讲解 语义讲解
5	自動詞と他動詞 授受の表現 ―あげる・くれる・もらう―	语法讲解 语义讲解
6	～ていく・～てくる 話しての気持ちを表す表現 ―判断―	语法讲解 语义讲解
7	話しての気持ちを表す表現 ―意志・願望―	语法讲解 语义讲解
8	話しての気持ちを表す表現 ―命令・依頼・勧誘―	语法讲解 语义讲解
9	話しての気持ちを表す表現 ―義務・勧め・許可・禁止など―	语法讲解 语义讲解
10	話しての気持ちを表す表現 ―終助詞―	语法讲解 语义讲解
11	埋め込み表現 ―名詞修飾―	语法讲解 语义讲解
12	複文と接続詞	语法讲解 语义讲解

13	とりたて助詞	语法讲解 语义讲解
14	立場を表す表現	语法讲解 语义讲解
15	敬語	语法讲解 语义讲解
16	練習問題	语法讲解 语义讲解

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：日语能力实训 1、日语能力实训 2、日语能力实训 3。需要具有日语能力测试 2 级或大学日语专业 4 级考试相应的日语水平。

2.教学方法建议：课堂主要解决难点，通过大量的练习让学生拥有阅读能力。鼓励同学接触不同类型的日语文章从而感受出其中表达方式的异同。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		40%	L01、L02
期末闭卷考试		60%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

《新日本语能力考试文法 N1》，华东理工大学出版社

《新日本语能力考试文法 N2》，华东理工大学出版社

《高等院校日语专业四级考试 10 年真题与详解》，许小明，华东理工大学出版社，2015

《新完全掌握日语能力考试 N1 级阅读》，福岡理惠子等，北京语言大学出版社，2013

《新完全掌握日语能力考试 N1 级语法》，友松悦子等，北京语言大学出版社，2014

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《古典日语语法》教学大纲

一、课程信息

课程名称	古典日语语法				
	Classical Japanese Grammar				
课程代码	3215270		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	唐晓可	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	基础日语 1、基础日语 2、基础日语 3、基础日语 4				

二、课程内容简介

本课程主要学习内容为日语古典文献及专业考试中涉及到的基本文法，词汇。通过课堂讲解，课后作业练习，使学生掌握古典文法的基础知识，能达到利用工具书对古文进行读解的水平。并为以后希望继续深造的同学打下良好的基础。

三、课程目标

L01：掌握基本的古典文法知识，通过使用工具书独立阅读古文文章。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	章节 题目	内容	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目

1-2	古典文法概论	日本文字的来源 万叶假名 平假名的产生	古典日语五十音图和现代日语的区别
3-4	发音	歴史仮名遣い 音便	利用音便的规律阅读古文
5-6	动词	古典日语中动词的分类 四段动词的活用变化	通过课堂练习熟练掌握动词变化规律
7-8	助动词	過去・完了の助動詞「き」「けり」「つ」「ぬ」「たり」「り」	区分接续方法和累意词的使用区分
9-10		打消・打消推量の助動詞「ず」「じ」、「まじ」	
11-12	形容词・形容动词	形容詞「ク活用」「シク活用」 形容動詞「ナリ活用」「タリ活用」	课堂练习形容词，形容动词的接续变化
13-14	係助詞	係結び 連体形「ぞ・なむ・や・か」 已然形「こそ」	熟悉现代日语中没有的特殊接续方式

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础日语 1、基础日语 2、基础日语 3、基础日语 4

2.教学方法建议：让同学简单快速掌握古典日语语法。鼓励学生借助工具书独立阅读古文，并能了解各个时代文章特点的不同。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标

平时表现		40%	L01
期末闭卷考试		60%	L01

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

《日语专业考试综合测试指导》，大连理工大学出版社

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语语言学概论》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">日语语言学概论</td></tr>
<tr><td colspan="5">Introduction to Japanese Linguistics</td></tr>
<tr><td>课程代码</td><td colspan="2">3215258</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">日语专业三年级学生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院日语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">毕晓燕</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：16</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">全日语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程通过系统学习日语语言学领域的音声、发音、音调、词汇、语法等知识，提高学生分析、理解、驾御语言的各种综合能力，培养学生的思维能力和创新能力等。

本课程的教学目标是通过系统学习日语语言学知识，使学生对日语语言学的各个领域有一个初步了解，为将来的进一步学习打好基础。要求学生形成积极主动的学习态度，使学习过程成为获得基础知识与基本技能的过程，同时成为学会学习和形成正确价值观的过程，重视学生综合素质的培养。

课程使用教材为《日本语通论》，综合中日两国语言学界对日语概论的共识，浓缩概括了日语语言学相关知识，适合已经完成初级日语课程学习的学生使用。本课程针对学生具体特点和学生的实际情况，优化授课方式、讨论形式、作业类型、实践训练，教学形式由“单一的课堂教学”，转化为“多形式的互动交流”。

三、课程目标

L01：初步了解日语语言体系的构成。

L02：概观语言构成的各个组成部分。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	学时	内容
1-5	5	音声学
6-8	3	词汇及词义
9	1	语言种类
10	1	单词构成
11	1	复合动词
12	1	汉字
13	1	假名
14-15	2	语法

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。日语运用能力应达到 N2 级水平。

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、课堂发表研讨相结合。鼓励学生多阅读有关文献并开展先行文献的研究，共享相关资料和知识，组员相互交流协助，力争科学全面地开展课题研究。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
考勤		30%	
期末闭卷考试		70%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《日本语通论》

2.参考书目：

『日本語概説』，沖森卓也 編著，阿久津智･井島正博･木村一･木村義之･笹原宏之，朝倉書店，2010

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日汉语言对比研究》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日汉语言对比研究				
	Comparative Study of Japanese and Chinese Languages				
课程代码	3215302		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	刘健	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程简要介绍汉日语对比研究概况的同时，为学生提供语言对比研究方面的参考，以便学生进一步打开研究思路，不仅在宏观上对汉语日语对比研究有一个了解，而且在微观的对比分析上得到启发，激发学生灵感，并在研究方法上给予适当的提示。

三、课程目标

L01：对汉语、日语两门语言有大体认识。

L02：对对比语言学有基本了解。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L02	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	内容

1-2	对比语言学概述
3-4	介绍汉日对比语言学在中国的兴起与现状
5-6	介绍汉语和日语的概貌以及主要特征
7-8	介绍汉日语音对比
9-10	介绍汉日文字对比
11-12	介绍汉日词汇对比
13-14	介绍汉日语法对比
15-16	回顾本课程的内容，并分组发表

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。掌握中级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸相结合。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		50%	L01、L02
提交期末报告		50%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《汉日对比语言学》，张岩红，高等教育出版社，2014

《中日“时”“体”“态”对比研究》，潘寿君，中国传媒大学出版社，2014

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不

允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《普通语言学》教学大纲

一、课程信息

课程名称	普通语言学				
	General Linguistics				
课程代码	3217095		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业四年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	刘健	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程通过学习难度较大的各种体裁的日语文章，使学生进一步提高日语的运用能力，同时感受、了解日本社会、文化，提高学生分析、理解、驾御语言的能力。培养学生的鉴赏批评能力、思维能力和创新能力。

三、课程目标

L01：进一步提高学生的语言综合运用能力，通过学习难度较大的各种体裁的日语文章，提高学生的阅读能力。

L02：对日本文化、日本人的思维方式、日本人语言表达习惯有一个更深层的理解。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	章节题目	内容
1	1	第一章　语言与语言学	1 为什么学习语言学 2 语言学的属性 3 语言的功能和语言学的分支
2	1	第二章　语音学	1 国际音标 2 发音器官 3 发音方式、元音
3	1	第三章 音系学	1 语音模式 2 区别性语音 3 音位和音位变体
4	1	第四章 词	1 词的定义 2 词的分类 3 语素和语素类别
5	1	第四章 词	4 词语形成 5 词缀
6	1	第五章 语法 小句	1 词类、词序、词的组合 2 小句类型 3 语法范畴
7	1	第五章 语法 小句	4 非谓小句 5 语义角色 6 小句的扩展
8	1	第六章：语法 语篇	1 主位和语篇功能 2 信息结构 3 衔接和会话分析
9	1	第七章 意义	1 词义

			2 词义与词义之间的关系 3 词义的构成
10	1	第七章 意义	4 句义 5 语境和语用意义
11	1	第八章 文字系统	1 什么是文字？ 2 文字的历史 3 文字系统
12	1	第八章 文字系统	4 文字系统的革新和改革 5 汉字
13	1	第九章 语言的变化	1 语言在各方面的变化 2 词汇变化的原因
14	1	第十章 语言变体	1 方言和标准变体 2 语域和语类
15	1	补充内容： 语言学研究的流派	1 生成语言学 2 美国结构主义
16	1	补充内容： 语言学研究的流派	3 功能语言学派

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。日语运用能力应达到 N2-N1 级水平。

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、课堂发表研讨相结合。鼓励学生多阅读有关文献并开展先行文献的研究，共享相关资料和知识，相互交流协助，力争科学全面地开展课题研究。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		40%	L01、L02

提交期末报告		60%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《语言学简明教程（中文版）》，北京大学出版社，胡壮麟、李战子主编，2010

《普通语言学教程》（瑞士）费尔迪南·德·索绪尔，高名凯译，商务印书馆，2013

2.参考书目：

《普通语言学精读》申小龙著，复旦大学出版社，2005

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《认知语言学》教学大纲

一、课程信息

课程名称	普通语言学				
	Cognitive Linguistics				
课程代码	3219055		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业四年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	刘健	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

初步了解和把握认知语言学的基本理念和相关概念。培养发现问题，解决问题的能力；培养分析和综合的能力；养成独立思考的习惯。

三、课程目标

L01：能够运用认知语言学原理解释语言现象。

L02：能够独立收集、分析语料，并以此撰写学术论文。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H
L02	具备学术研究能力	H	具备学术研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	内容	作业
1	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料

2	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
3	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
4	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
5	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
6	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
7	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
8	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
9	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
10	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
11	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
12	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
13	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
14	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
15	轮读论文并讨论 学生自由发表	发现问题 收集语料
16	轮读论文并讨论	发现问题

	学生自由发表	收集语料

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。日语运用能力应达到 N2-N1 级水平。

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、课堂发表研讨相结合。鼓励学生多阅读有关文献并开展先行文献的研究，共享相关资料和知识，相互交流协助，力争科学全面地开展课题研究。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		20%	L01、L02
提交期末小论文		80%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

课堂所发论文

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

文学方向

《日本民间故事传说》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本民间故事传说				
	Japanese Folktales and Legends				
课程代码	3215232		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	金凌卉	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程内容涵盖日本经典民间故事的阅读、解析，增强对故事中蕴含的日本文化理解。

课程中的民间故事涉及动物报恩、机智物语、河童物语、恋爱物语等各大类经典民间故事。旨在培养学生通过阅读、解析文本，学习单词文法，提高日语阅读能力的同时，学习解读民间故事中所蕴含的日本文化的方方面面，加深对日语语言文化的理解。

三、课程目标

L01：要求学生掌握民间故事中的单词语法句型，增强日语读解能力。

L02：了解而且会复述日文经典民间故事的梗概，尝试解析民间故事中蕴含的丰富的文化文学因素，增强对日语语言文化的理解。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 1 学时，共 16 学时。

主要讲授《日本民间故事大全》华东理工大学出版社（2018.1.1）教学以学生为主体，教师为主导，教师的讲授与学生的小组讨论、练习比例适当。课前学生使用师星课堂自主学习相关预习资料，课堂上针对学生的疑问和课程难点进行分析讲解，并做一定量与教材讲授内容相关的演练、课堂发表。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课前学生在师星学堂学习预习资料，课堂上老师有针对性的对重难点问题进行讲解，并且回答同学在学习过程中产生的疑问。在此基础上，进行课堂讨论、发表等课堂活动。课后要求学生完成作业，巩固掌握学习的知识点。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		40%	L01、L02
提交期末小论文或报告		60%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《日本民间故事大全》，华东理工大学出版社，2018.1.1

2.参考书目：

《民间传说与日本人的心灵》，河合隼雄著，范作申译，三联书店， 2018.3.1

《柳田国男民间文学思想研究》，中国社会科学出版社，2016.3.1

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日本近现代文学作品选读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本近现代文学作品选读				
	Selected Readings of Contemporary Japanese Literature				
课程代码	3215304		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	金雪梅	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程是针对有一定语言基础的学生开设的课程。文学作品的阅读可分为宏观阅读和微观阅读。在注重分析文学作品的语言描写，构成等作品内部要素的微观阅读的同时，尽量把作品放到当时的历史社会中，启发学生思考调查作品产生的背景。选取的阅读内容为日本近现代的文学作品包括小说、评论、诗歌等。

三、课程目标

L01：培养和提高学生对日本近现代文学作品的阅读兴趣以及阅读能力。

L02：了解日本人以及日本社会、文化、自然等各方面。

L03：提高语言理解和表达水平。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备人文精神	H	具备人文精神	H
L03	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	学时	内容
1-4	8	夏目漱石 『心』
5-8	8	大江健三郎 『飼育』 ノーベル賞受賞スピーチ
9-12	8	浅田次郎 『铁道员』
13-16	8	吉本ばなな『満月』『キッチン』

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。掌握初中级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸相结合。鼓励学生相互交流心得，重在实际练习，与学科教学结合。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		60%	L01、L02、L03
提交期末报告		40%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《日本现代文学选读》，北京大学出版社

《日本近现代文学选读》，外研社

《日本当代短篇名著赏析》，南开大学出版社

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业

负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日本文学史》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本文学史				
	History of Japanese Literature				
课程代码	3215247		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	金雪梅、陈玲玲	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程共 6 章。第 1 章～第 4 章是古代文学部分，第 5 章、第 6 章是近代文学部分。该教材横跨古代至近代约 1300 年的历史，探寻了日本文学的流变。该教材还对文学作品作了节选，以时代划分展现了日本文学的丰富多样性。

三、课程目标

L01：了解日本文学的整体面貌，重点把握文学体裁的时代性、中日两国交流和互相影响。

L02：把握日本文学的特性和发展变化，注重古典和现代的契合点、连续性。

L03：了解日本文学的特质，并进一步加深对日本文化的理解。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H
L03	具备人文精神	H	具备人文精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	学时	内容	要求
1-2	4	第 1 课　上代文学 本讲在深入阅读《古事记》《日本书纪》《万叶集》《怀风藻》等文学作品的节选原文，加深对这些作品的理解，把握上代的文学知识、作品的时代背景、中日文学交流情况等。	能够理解上代文学的概况特性，能够回老师提出的问题。按时出勤，撰写小论文。
3-4	4	第 2 课　中古文学 本讲义通过和歌集《古今和歌集》、日记《土佐日记》、物语《源氏物语》、随笔《枕草子》等，把握中古文学的理念、中日文学交流的情况、作品的时代背景、以及白居易在日本的接受状况等，同时加深对日本文学特质理解。	能够理解中古文学的概况特性，能够回老师提出的问题。按时出勤，撰写小论文。
5-6	4	第 3 课　中世文学 本讲义通过代表性的文学作品《平家物语》《方丈记》《新古今和歌集》《徒然草》等，把握军记物语、遁世文学、和歌的流变、武士阶层的兴起、中日交流的隆盛等情况，在和中国文学比较的基础之上加深对日本文学的理解。	能够理解中世文学的概况特性，能够回老师提出的问题。按时出勤，撰写小论文。
7-8	4	第 4 课　近世文学 本讲义在讲授《国姓爷合战》《暴尸野外纪行》《雨月物语》《忠臣藏》《南总里见八犬传》等同时，加深对近松门左卫门的净琉璃、松尾芭蕉的俳句、上田秋成的翻案小说、曲亭马琴的读本的理解。此外，还涉及到了日本近世对我国明代《三国演义》等文学作	能够理解近世文学的概况特性，能够回老师提出的问题。按时出勤，撰写小论文。

		品的接受情况，以及日本近世文学的特质。	
9-10	4	第 5 课　明治时代的文学——近代文学的成立 本讲义以明治时代的代表作家，如坪内逍遥的《小说神髓》、二叶亭四迷的《浮云》、夏目漱石的《我是猫》《三四郎》《门》《此后》、森鸥外的《舞姬》《高濑舟》《雁》以及明治时代的汉诗为中心加深对明治时代文学成立的理解。此外，通过甲午战争、日俄战争时期的汉诗也能够了解日本人的中国观。	能够理解近代文学的成立和概况，能够回老师提出的问题。按时出勤，撰写小论文。
11-12	4	第 6 课　大正时代的文学——近代文学的成熟 本讲义着重介绍大正文坛的情况，芥川龙之介的《鼻子》《罗生门》《杜子春》《丛林中》《地狱变》《中国游记》，谷崎润一郎的《刺青》《春琴抄》《阴翳礼赞》《细雪》以及私小说的发展，把握日本近代文学成熟的特质。	能够理解近代文学的发展、成熟以及特性，能够回老师提出的问题。按时出勤，撰写小论文。
13-14	4	第 7 课　昭和时代的文学（1）——战争文学 本讲义在介绍无产阶级文学小林多喜二和《蟹工船》在 08 年再度流行的情况，转向文学、日本浪漫派、火野苇平《麦子和士兵》、石川达三《活着的士兵》等基础之上，加深理解日本从欧化主义到国粹主义、大东亚共荣圈的变迁，以及第二次世界大战中日本对中国的认识。	能够理解日本战争文学文学的概况特性，能够回老师提出的问题，能够了解日本人的战争观。按时出勤，撰写小论文。
15-16	4	第 8 课　昭和时代的文学（2）——战后文学 本讲义介绍第二次世界大战之后日本文学的	能够理解日本战争文学文学的概

		第一战后派、第二战后派 第三新人等文学流派的活动，加深对战后日本人战争认识的理解。	况特性，能够回老师提出的问题，能够了解日本人的战争观。按时出勤，撰写小论文。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。掌握初中级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸相结合。鼓励学生相互交流心得，重在文本阅读，与学科教学结合。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		50%	L01、L02、L03
提交作文		50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

《日本文学史》，肖霞编著，山东大学出版社，2008.2

『日本文学史』，久保田淳編，おうふう，1997.5

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日本女性文学》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本女性文学				
	Japanese Women's Writing				
课程代码	3215228		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	黄博典	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程面向日语系高年级学生开设，需要学生有一定的日语基础，能够借助辅助工具阅读日文原版书籍。本课程以阅读研究日本平安期女流文学为主，通过对作品的阅读理解，让学生了解平安时期的女流文学在文学史上的重大意义以及对后期文学的影响。

三、课程目标

L01：通过对不同文本的了解以及课堂上阅读比较，对此领域的研究有所了解。

L02：引发学生的思考，为以后进行此项研究打下良好的基础。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	学时	内容	要求	重点、难点

1-4	8	对《源氏物语》的作品、作者、时代等有所了解	清楚作品的创作目的	作品的理解
5-8	8	对《枕草子》的作品、作者、时代等有所了解	清楚作品的创作目的	作品的理解
9-16	16	对日记文学和女流日记文学有所了解	清楚时代背景和文学形式	日记文学的特点

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。具有日语能力测试 2 级以上的日语阅读能力

2.教学方法建议：课前对所学文本的内容进行充分的预习。鼓励学生打破常规，对所学提出自己独到的想法

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		40%	L01、L02
期末闭卷考试		60%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

『日本文学大系』，小学館

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体

情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日本古典文学作品选读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本古典文学作品选读				
	Selected Readings of Japanese Classical Literature				
课程代码	3215272		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	唐晓可	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程主要针对日语专业高年级学生开设。本课程通过对各个时代代表文学作品的介绍，引导学生阅读理解作品的内容，培养学生对古典文学作品的分析能力。

三、课程目标

L01：掌握基本的日本古典文学知识，通过使用工具书独立阅读古文文章。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	章节题目	内容
1-2	2	古典日本文学史概论	时代划分简介 上代文学以及代表作品介绍
3-4	2	上代文学	《万叶集》阅读，赏析

5-6	2	中古文学	中古文学以及代表作品介绍
7-8	2	中古文学	《源氏物语》阅读赏析
9-10	2	中世文学	中世文学以及代表作品介绍
11-12	2	中世文学	《平家物语》
13-14	2	近世文学	近世文学以及代表作品
15-16	2	近世文学	《浮世草子》

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：本门课程的学习，需要同学掌握古代文学的时间脉络和各个时代文学的特色，建议同学在老师的建议下，多涉猎些文学作品。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		30%	L01
期末考试		70%	L01

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《日本古典文学入门》，张龙妹主编，外语教学与研究出版社，2006

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《中日比较文学》教学大纲

一、课程信息

课程名称	中日比较文学				
	Comparative Literature between China and Japan				
课程代码	3215283		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	陈玲玲	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	日本文学史				

二、课程内容简介

中日两国共筑东亚汉字文化圈，两国的文学源远流长，相互影响，尤其是古代中国文学对日本文学的作用不可估量。本课程将以时代为轴，选取各个时代中日文学的代表性作品和作家，赏析两者在审美性、社会性和民族性的影响和异同，引导学生理解马克思主义文化的立场和主要观点，把握“文学发生学”“文化变异学”的思考方法和路径，感受中日文学的丰富与多彩，锻炼学生的审美性品格和理性思辨能力，并藉由文学理解人存在的历史性和社会性。

三、课程目标

L01：提高学生文化本体意识，让学生从整体上了解到中日文学的复杂而又丰富的联系。

L02：感受日本文学不同于中国文学的审美和特色。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H
L02	具备人文精神	H	具备人文精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 1 学时，共 16 学时。

将课堂教学实践分为“①预习②讲授③研讨”的三个环节，通过一套具有整体性和系统性的授课流程，突出重点，把握经典文本的介绍与分析，让学生认识到日本文学发生的时代背景和文化语境以及中日古代文化共处汉字文化圈之事实。

后期课程也将注意到近代以来中日文学的近代性和民族性的确立与变化，并比较战争文学及文体的兴衰。进而促使学生在跨文化的思维中，在比较的意识下，辨析日本文学的审美及表征。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：日本文学史。掌握初中级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外阅读延伸相结合。鼓励学生相互交流心得，重在独立阅读和思考，与学科教学结合。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		50%	L01、L02
提交作文		50%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

『和漢比較文学研究の構想』，和漢比較文学会編，東京：汲古書院，1986

『比較文学研究入門』，渡邊洋著，京都：世界思想社，1997

《中日古代文学交流史稿》，严绍璗著，福州：福建教育出版社，2016

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《汉文训读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	汉文训读				
	Reading a Chinese Text in Japanese				
课程代码	3215310		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业四年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	唐晓可	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	基础日语 1、基础日语 2、基础日语 3、基础日语 4、 古典日语语法				

二、课程内容简介

本课程主要针对日语系高年级学生开设。本门课程需要学生具备日语基本的听、说、读、写能力，并初步掌握了日语文言文法，能达到利用工具书对古文进行读解的水平。在课堂上通过学习汉文训读的规律，使学生逐步掌握汉文训读的技巧。并为以后希望继续深造的同学打下良好的基础。

三、课程目标

L01：掌握基本的汉文训读知识，通过使用工具书独立阅读汉文文章。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	章节题目	内容	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目

1-2	2	汉文训读 概论	汉文的结构 返点 试读汉文	初步了解汉文和日文语法结构的区别
3-4	2	再读文字	《淮南子》 《濛求》 《史记》	通过阅读汉文理解再读文字的意思
5-6	2	使役形 受身形	《贞观政要》 《世说新语》	通过汉文阅读理解文法的使用
7-8	2	否定形 疑问形 反语形	《五柳先生传》 《韩非子》 《宋史》	通过汉文阅读理解文法的使用
9-10	2	比较形 最上形	《吕氏春秋》 《庄子》	通过汉文阅读理解文法的使用
11-12	2	抑扬形 限定形 累加形 假定形	《春秋左氏传》 《先哲业谈》	通过汉文阅读理解文法的使用
13-14	2	汉诗	《唐诗选》	通过阅读汉诗，了解韵文与散文的差别
15-16	2	复习、答疑		

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础日语 1、基础日语 2、基础日语 3、基础日语 4 或具有其相当的日语水平；古典日语语法或具备相当的日语文言文的阅读能力。

2.教学方法建议：让同学简单快速掌握汉文训读法。鼓励学生借助工具书独立阅读古文，并能了解各个时代文章特点的不同。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		40%	L01
期末闭卷考试		60%	L01

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

『漢文　句形ドリルと演習』，河合出版

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

✧ 国别与区域研究方向

《日本概况》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本概况				
	Outline of Japan				
课程代码	3217085		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	唐晓可、裴宏	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程通过一学期的学习，使学生基本了解日本的地理、历史、政治、经济、社会、民俗、文化等情况，并通过与中国的各方面比较，使学生开阔视野，对异文化的日本社会及日本人有更深的理解，为培养新世纪所需的国际化人材打下基础。课程内容包括日本的国土、地理、人口、气候，日本的政治、经济、文化、教育，日本的历史、语言文学，日本人的思维、行动方式及民俗、生活习惯等。课堂讲授和课外自学相结合，讲课要以启发式为主，要组织灵活多样的有针对讲课内容的课堂提问，有些问题可以开展课堂讨论。总之，要让学生分析性地有自我发挥地学好这门课。

三、课程目标

L01：较全面地了解日本国情和文化，从历史和现实上把握日本国家的起源、历史的发展、在汉字文化圈文化交流连动中的日本文化的汉字文化共性和“和式”个性，以及日本的风俗人情、礼仪习惯等。

L02：为学生学习日语、研究日本打下文化素质基础。

课程	支撑毕业要求	支撑	支撑培养目标	支撑

目标	指标点	程度	指标点	程度
L01	具备人文精神	H	具备人文精神	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	章节题目
1	2	课程简介 日本概况
2	2	第一章 日本地理
3	2	第二章 日本历史
4	2	第三章 日本社会
5	2	第四章 日本政治
6	2	第五章 日本经济
7	2	第六章 日本科技
8	2	第七章 日本教育
9	2	第八章 日本宗教
10	2	第九章 日本语言文字
11	2	第十章 日本文学
12	2	第十一章 日本的艺术与体育
13	2	第十二章 日本风俗习惯
14	2	第十三章 日本料理
15	2	第十四章 日本的世界遗产
16	2	第十五章 日本的汉文化与翻译文化

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：本课程涉猎范围广，内容较多，所以要求讲授要提纲挈领，纵向历史线索要清晰，横向主要问题的定义、性质等要条理分明。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
考勤		10%	
课堂提问		10%	L01、L02
论文式作业		40%	L01、L02
期末考试		40%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

《日本概况》，张立新、孔繁志主编，北京大学出版社，2009

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日本地理与地域文化》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本地理与地域文化				
	Geography and Regional Culture in Japan				
课程代码	3219025		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	一泽美帆	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程通过对日本地理、历史及现实社会生活的系统介绍，使学生对所学语言国的整体面貌有一个较为动态的感性认识，以利于尽可能地缩短与日本人接触交流过程中的距离感，并为专业学习和学术研究的精进提高进行相应的积累和铺垫。通过本课程的学习，使得学生了解日本这个国家的基本情况，为本专业学习提供丰富的文化背景知识，也为学生开阔视野，扩大知识面提供必要的材料。

三、课程目标

L01：让学生了解日本的国家概况。

L02：为学生全面了解日本和日本人打好一个理论定位上的概念基础。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备人文精神	H	具备人文精神	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	学时	内容
1-2	2	介绍日本的地理概貌和地形特色
3-4	2	介绍日本的气候特点和四季变迁
5-6	2	介绍日本的人口分布和民族构成
7-8	2	介绍日本的行政划分、城市化、都市圈等
9-10	2	介绍北海道地方和东北地方的构成、区域特点
11-12	2	介绍东部日本的构成和区域特点
13-14	2	介绍西部日本的构成和区域特点
15-16	2	介绍九州地方的构成和区域特点

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸相结合。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		50%	L01、L02
期末考试		50%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《日本概况》，盛勤，上海外语教育出版社，2011.6.1

《菊与刀》，鲁思·本尼迪克特著，何晴译，浙江文艺出版社，2016.6.25

《日本文化史教程》，顾伟坤，上海外语教育出版社，2008.12

《细说日本 东》，（日）岩中祥史著，刘晨译，当代世界出版社，2018.1.1

《细说日本 西》，（日）岩中祥史著，刘晨译，当代世界出版社，2018.1.1

《细说日本 南》，（日）岩中祥史著，高照慧译，当代世界出版社，2018.1.1

《细说日本 北》，（日）岩中祥史著，丁成程译，当代世界出版社，2018.1.1

《日本常识》，陈伟伟，江苏人民出版社，2016.1.1

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日本动漫赏读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本动漫赏读				
	Appreciation on Japanese Anime				
课程代码	3219067		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	王广生	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	基础日语 1				

二、课程内容简介

日本动漫作为日本现代文化的主要标示之一，不仅展现了奇幻、虚拟的世界，而且也表达内心的真意、隐喻历史与现实多重复杂的关系，是产业资本、视听美学、国家意志等多个现代性因素构建的文化复合体。本课程尝试指导学生以欣赏入手，逐步养成思考现代视听文化的方法和视角，并合理把握动漫的本质和特色。

三、课程目标

L01：指导学生以欣赏入手，逐步养成思考现代视听文化的方法和视角，并合理把握动漫的本质和特色。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备人文精神	H	具备人文精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

以具体作品的文本细读和分析为主要途径，主要考察日本动漫大师宫崎骏及其周边的动漫文化及作品，认知与分析人物及情节的设定、产业资本的运作、异文化间的对话与融合等问题，并结合出现的会话学习日语基本的发音和句型。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础日语 1

2.教学方法建议：课堂开始前要求学生提前观看和阅读相关文献和动漫。课堂上老师主要对有针对性的问题进行提示和讲解，并在对话中提升学生的思维与能力。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		40%	L01
期末		60%	L01

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《日本动漫史话》，李捷编著，中国青年出版社，2012

《日本漫画 400 年》，陈仲伟著，台北：唐山出版社，2016

《日本动漫研究入门》，小山昌宏等编著，付奇鑫等译，海洋出版社，2017

《宫崎骏论: 众神与孩子们的物语》，杉田俊介著，彭俊人译，台北：典藏艺术家庭股份有限公司，2017

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日本民俗》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本民俗				
	Japanese Folklore				
课程代码	3219035		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	一泽美帆	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

了解日本民俗对于日语学生是一个至关重要的前提条件。本课程面向日语初学者介绍日本这个国家和民族所特有的民族特质和习俗。内容涉及日本人文、地理、生活、社会、文学艺术、教育、风俗、技术、科学等各个领域，使得初学者对日本和日本人有一个初步的认识。

三、课程目标

L01：使学生能初步了解日本的生活、人文、地理等各个领域的习俗和特征，并能用日语做简单的介绍。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备人文精神	H	具备人文精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	学时	内容
1-2	2	介绍 1 月、2 月的定例的仪式

3-4	2	介绍 3 月、4 月的定例的仪式
5-6	2	介绍 5 月、6 月的定例的仪式
7-8	2	介绍 7 月、8 月的定例的仪式
9-10	2	介绍 9 月、10 月的定例的仪式
11-12	2	介绍 11 月、12 月的定例的仪式
13-14	2	介绍日本人的信仰及忌讳
15-16	2	从传说来看日本民俗

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸相结合。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		40%	L01
提交期末报告		60%	L01

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《日本的民俗宗教》第 1 版，南京大学出版社，2008

《日本民众文化原乡》第 1 版，社会科学文献出版社，2015

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《现代日本经济》教学大纲

一、课程信息

课程名称	现代日本经济				
	Modern Japan Economy				
课程代码	3215275		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	裴宏	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程主要介绍二战后日本经济发展的概况。内设五个板块：战前准备期，战后复兴期，高速增长期，稳定增长期，平成发展期。同时从政策法规，雇佣福利，财政税收，教育科技，内需外贸等多维度穿插渗透，旨在拓宽学生的经济社会观，理解日本在二战后经历了如何的道路而发展至今，从而更科学地看待日本经济的过去、现在，并预计它的未来。对学生今后的学业选择，留学就业，以及在国内从事经济工作都有着比较现实的实用价值。

三、课程目标

L01：拓宽学生的经济社会观，理解日本在二战后经历了如何的道路而发展至今，从而更科学地看待日本经济的过去、现在，并预计它的未来。

L02：掌握独立分析和观察日本社会经济现象的能力和方法。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备人文精神	H	具备人文精神	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 1 学时，共 16 学时。

主要介绍二战后日本经济发展的概况。内设五个板块：战前准备期，战后复兴期，高速增长期，稳定增长期，平成发展期。同时从政策法规，雇佣福利，财政税收，教育科技，内需外贸等多维度穿插渗透讲授。教学以学生为主体，教师为主导，教师的讲授与学生的发表练习比例适当。课前发布任务。课中讨论答疑分析讲解，并做一定量与教材讲授内容相关的学生发表。课后撰写总结报告。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课前向学生发布学习任务，并分组展开团队合作准备。课堂上老师有针对性的对重难点问题进行讲解，并且回答同学在学习过程中产生的疑问。在此基础上，进行课堂讨论、发表等课堂活动。课后要求学生完成作业。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		60%	L01、L02
提交期末小论文或报告		40%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《日本经济》，裴宏，首都师范大学出版社

2.参考书目：

《解读日本》，裴宏，国家行政管理出版社

《当代日本发展概论》，裴宏，国家行政学院出版社

《增补 21 世纪国富论》，（日）原丈人著，裴宏译，国家行政管理出版社

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体

情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日本汉学史》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本汉学史				
	History of Japanese Sinology				
课程代码	3219041		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	王广生	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	日本概况				

二、课程内容简介

日本历史文化，尤其是古代日本，主要是由日本本土文化和汉文化共同推动和建构的。因此，日本汉学是了解和认知日本的必要途径和手段之一。本课程将以生动、形象的材料和文本，展现日本汉学史发展过程中的重要人物、事件、典籍等，引领学生有系统、有逻辑、有感受地学习和理解日本历史文化发展的阶段性，与此同时也让学生进一步加深对于中国自身历史文化的自信和热爱。启迪学生在文化史的立场中去理解战争与和平，并认识和珍惜世界历史和文化的丰富性。

三、课程目标

L01：引导学生从日本的政治、思想、社会、文学文化等多个侧面观察和思考汉学的因素及其与国学的冲突与融合。

L02：理解文化史内的多元与交流的重要性和必要性，从而提高对于日本文化特色的历史认知和思辨能力。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备人文精神	H	具备人文精神	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 1 学时，共 16 学时。

该课程主要以历史的脉络，以点带面，突出重点和代表性文献与人物、事件，从各个方面呈现日本汉学的发生和发展过程，中国古典儒学的东传、日本古代文化中的道家思想、空海和尚与《文镜秘府论》、日本传统汉学的成立与发展、汉字文化圈、中日禅僧的交往与宋学传人日本、中日书籍之路等八个独立又相互联系的专题为主要讲授内容，侧重近代之前日本对中国历史文化的受容与变异。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：日本概况。掌握初中级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外阅读延伸相结合。鼓励学生相互交流心得，重在独立阅读和思考，与学科教学结合。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		50%	L01、L02
提交作文		50%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

『日本漢学』，水田紀久、頼惟勤編集，東京：大修館書店，1968

『日本漢学研究初探』，楊儒賓、張寶三共編，東京：勉誠出版，2002

『平安朝漢詩文の文体と語彙』，後藤昭雄著，東京：勉誠出版，2017

《日本中国学史稿》，严绍璗著，北京：学苑出版社，2009

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教

学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日本近现代思想史》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日本近现代思想史				
	History of Japanese Contemporary Ideology				
课程代码	3219027		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	王广生、陈玲玲	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	日本概况				

二、课程内容简介

在世界文化史的视野中，讲授日本近现代转型的思想前提和条件，让学生体察日本近现代以来的思想史的脉络和时代主线，熟悉日本近现代以来的主要思想流派和文化学界代表性人物，深化对于日本（国家、民族和个人）近现代的认知与理解同时，本课程还将基于典型个案研究的具体展示，对比中日知识分子对于西学的立场与态度，让学生逐步体悟文化语境的分析方法和比较研究的思路。

三、课程目标

L01：初步了解日本近代化转型过程中思想史的复杂性和矛盾性品格。

L02：学生逐步学会从国家、民族，尤其是从日常生活的个体出发、从世界史、亚洲史和社会内部等多个侧面与视角出发，观察和理解近代日本社会和个人在思想史层面的“近代化”路程。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备人文精神	H	具备人文精神	H
L02	具备反思研究能力	H	具备反思研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 1 学时，共 16 学时。

本课程以两个视角切入，一个是国家的、民族立场之下的知识精英的观念与

流派，主要涉及日本近代的国学、兰学和汉学及中国学，围绕脱亚入欧和亚洲主义两条主线展开；另一条是日常生活、流行文化与文学作品中的大众与作家们的思想世界和情感世界。具体内容主要研读日本学者（津田左右吉、服部宇之吉、丸山真男、竹内好、子安宣邦等）的思想史著作以及国内学者的相关著述为主，兼以补充日本思想史的原始材料（图像、音乐、电影、政令、文献、文学作品）。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：日本概况。掌握中级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授与研讨、课外阅读延伸相结合。独立阅读和思考，学思结合，提升问题意识。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		50%	
提交作文		50%	

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

『日本近代思想批判：一国知の成立』，子安宣邦，東京：岩波書店，2003

『近代日本思想の肖像』，大澤真幸，東京：講談社，2012

『入門近代日本思想史』，濵田恂子，東京：筑摩書房，2013

《日本近代思想》，鹿野政直著，许佩贤译，台北：五南图书出版股份有限公司，2008

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教

学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《中日关系史》教学大纲

一、课程信息

课程名称	中日关系史				
	History of China-Japan Relations				
课程代码	3219027		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	韩筱雅	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	全日语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

该课程的教学采用以学生的实际研究为主导、以教师的引领为辅助的基本教学方式，将重点放置在通过与中国有关文化的对比，加深对日本文化的理解这个层次上。通过课堂的集体分析及讨论，使学生培养思考文化研究中存在的问题，学会寻找有关问题、分析问题、解决问题的基本模式。

三、课程目标

L01：拓宽视野，深入了解日本国情，理解日本文化的基本知识、学说观点以及研究方法。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	内容
1	1	对日本社会及日本民族的综合思考
2	1	中日文化特征的比较。
3	1	中日两国的稻作文化
4	1	中日两国的家族构成或社会构成
5	1	实用主义观念、商人道

6	1	“无常”观念在生活中的体现、对死的认识
7	1	中日两国的审美意识 （侘、寂、非对称 VS 豪放、对称）
8	1	天皇与中国皇帝（沈才彬 1990）
9	1	“娇宠”意识的存在、“娇宠”心理与自豪心理、受害意识。
10	1	耻感文化、义理与人情
11	1	个人与集体、内外意识
12	1	武士道与侠道
13	1	茶文化在日中两国的体现
14	1	书道、书法、书艺
15	1	中日两国的传媒
16	1	外国人眼中的日本与中国、报恩与义理与义务、中日两国民做人的原则、日本人的性格、做事原则

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。掌握中高级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课堂布置各小组个题研究作业。课余时间查询搜集研究论文所需资料，作成发表论文并做好发表准备工作。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		20%	L01
提交研究论文	按发表顺序提交研究论文，要求在 6 至 8 千字左右。 内容要求有： ①提出研究目标 ②研究方法 ③实例分析 ④归纳事实	50%	L01

	⑤理论上的结论 ⑥参考文献（不算字数）		
期末考试		30%	L01

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《日本文化概论》第二版 日文版，韩立红，南开大学出版社，2006

2.参考书目：

《菊与刀》，（美）本尼迪克特著，南星越译，南海出版社，2007

《文明的共振与发展—中日文化关系研究》，胡令远，时事出版社，2003

《中国人与日本人》，陈舜臣，广西师范大学出版社，2009

《中国文化概论》修订版，教育部高教司组编，张岱年、方克立主编，北京师范大学出版社，2004

《中国文化要义》，梁漱溟，上海人民出版社，2005

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

✧ 翻译与跨文化传播方向

《汉译日本文学作品阅读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	汉译日本文学作品阅读				
	Reading of Chinese-translated Japanese Literature				
课程代码	3219028		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	张静宇	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程主要讲授 20 世纪以来中国对日本文学的翻译作品。中国的日本文学史汉译划分为五个历史时期，对各时期翻译文学的选题背景与动机、翻译家的翻译观、译作风格及其成败得失、译本的读者反应及译本对中国文学的影响等问题，做了深入系统的讲解。选取代表性的文学作品，尤其是芥川奖获奖作品进行讲授，使学生了解当代日本文学的发展以及日本文学对日本社会问题的关注。

三、课程目标

L01：提高学生的文学阅读能力。

L02：让学生学会阅读鉴赏文学作品，了解日本文学作品对日本人情感、日本社会的反映。

L03：让学生开阔视野，具有一定的比较思维，最终培养学生的人文情怀。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H
L03	具备人文精神	H	具备人文精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 1 学时，共 16 学时。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸相结合。鼓励学生相互交流心得，重在文本比较阅读，与学科教学结合。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		50%	L01、L02、L03
期末闭卷考试		50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《日本文学汉译史》，王向远，宁夏人民出版社，2007

《日本近现代文学翻译与赏析》，石云艳，南开大学出版社，2016

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《中华文化日译》教学大纲

一、课程信息

课程名称	中华文化日译				
	Japanese Translation of Chinese Culture				
课程代码	3215234		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	张静宇	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程旨在培养学生通过学习选自日文版《人民中国》杂志的文本，提高语言综合运用能力，同时学会用日语表述当代中国的政治经济、社会文化等中国话题。

除关键词、固定用法翻译的学习之外，还从语法、语篇、文体等中日语句特征方面学习相关文本。通过学习，学生不仅可以掌握日语外译的规范表达，还可以对我国的时事政治，经济文化等加强学习和思考。

三、课程目标

L01：要求学生读解选自《人民中国》日文版杂志的文章，掌握各类核心高频词汇、固定表达以及语篇特征，掌握日语外译的规范表达。

L02：培养学生会用日语对当代中国社会文化、政治经济等中国话题准确表述，增强民族自信心和自豪感，有利于建立正确人生观价值观。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备家国情怀	H	具备家国情怀	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 1 学时，共 16 学时。

主要讲授日语版《人民中国》外文局人民中国杂志社（2018-至今）中选取的介绍当代中国的政经、外交、文化的文章。教学以学生为主体，教师为主导，教师的讲授与学生的发表练习比例适当。课前学生使用师星课堂自主学习相关预习资料，课堂上针对学生的疑问和课程难点进行分析讲解，并做一定量与教材讲授内容相关的学生发表。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课前学生在师星学堂学习预习资料，课堂上老师有针对性的对重难点问题进行讲解，并且回答同学在学习过程中产生的疑问。在此基础上，进行课堂讨论、发表等课堂活动。课后要求学生完成作业。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时表现		40%	L01、L02
提交期末小论文或报告		60%	L01、L02

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《人民中国》日文版，2019-2021

2.参考书目：

《中国关键词》日文版系列书籍，新世界出版社，2018-至今

《人民中国》中文版，2019-2021

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教

学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《翻译理论与技巧》教学大纲

一、课程信息

课程名称	翻译理论与技巧				
	Translation Theory and Skills				
课程代码	3215281		**课程性质**	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	王雯婷	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程围绕有关翻译标准、技巧、规律等进行大量的翻译实践练习，从而巩固和掌握一些常见的翻译方法和技巧。此外，讲授一定的翻译理论，明确翻译的性质与应遵循的翻译标准。使学生进一步了解汉语日语的关系，进一步明确汉语日语在语言构造上的各种不同特征。另外，在上学期所掌握的汉日基本翻译技巧的基础上，进行大量翻译实践训练。翻译实践训练广泛涉及汉语与日语各类文体的语篇，特别是与学生毕业后与可从事的工作有关的各种实务性语篇。包括表现类语篇（文学语篇：小说、散文等）、信息类语篇（新闻报道、说明书、商务文件、应用文、科技资料、论说文等）、感染类语篇（广告语篇：宣传册，商品目录等）。在教学过程中，本着精讲多练的原则，突出重点，熟悉不同文体、题材、风格文章的不同处理方法。

三、课程目标

L01：讲授有关翻译的理论、标准、技巧、规律，让学生熟悉一定的翻译理论。

L02：通过大量的翻译实践，掌握常见的翻译方法和技巧。

L03：讲授不同场合的汉日互译口语表达，为将来从事笔译及口译工作奠定基础。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H

L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L03	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	章节题目	内容
1-2	2	谚语、成语的翻译	四字成语、谚语及部分难译的流行语及专有名词的译法及部分口译表达
3-4	2	商务文件（信函）的翻译	商务文件（信函）的翻译方法及部分口译表达
5-6	2	说明书的翻译	说明书的翻译方法及部分口译表达
7-8	2	应用文的翻译	应用文的翻译方法及部分口译表达
9-10	2	论说文的翻译	论说文的翻译方法及部分口译表达
11-12	2	广告（宣传册）的翻译	宣传册等语篇有的翻译方法及部分口译表达
13-14	2	广告（商品目录）的翻译	商品目录的翻译方法及部分口译表达
15-16	2	总评及考察	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。掌握中高级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸翻译相结合。

鼓励学生相互交流心得，重在实际练习。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重（%）	对应课程目标
平时成绩		50%	L01、L02、L03

提交期末小论文		50%	L01、L02、L03

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

『翻訳研究のキーワード』，モナ、ガブリエラ，伊原紀子他訳，研究社，2000

《翻译方法论》，黄忠廉北京：中国社会科学出版社，2009

《现代日汉翻译教程》，陶振孝，北京：高等教育出版社，2012

《日汉翻译理论与技巧》，高烈夫，北京：商务印书馆，1993

《日汉互译教程》，高宁，天津：南开大学出版社，1995

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

二、实践教育环节

（一）专业实践课程

《日语能力实训 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语能力实训 1				
	Japanese Ability Training 1				
课程代码	3215278		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	黄博典	
学时学分	学分：0	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	基础日语 1				

二、课程内容简介

本课程针对日语能力测试 4-3 级和日语专业基础语法、词汇的相关知识开展实际训练，以练习真题、读解文章、听力练习、写作练习等形式提高学生的日语运用能力。

三、课程目标

L01：通过日语能力测试 N3 级考试。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 2 学时，共 32 学时。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：以做习题为牵引，掌握语法点，增加词汇量，听力练习。学生课后做习题集，教师课堂解释。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

日语能力测试 N3 级真题和模拟题的习题集

2.参考书目：

《新版日语能力考试 N3 历年真题试卷 2012.7-2019.7》，湖北教育出版社，2020

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语会话 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语会话 1				
	Japanese Conversation 1				
课程代码	3215048		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	金凌卉	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程要求学生掌握教材中出现的各类词汇、句型以及文法知识，能够运用学过的词和句型，表达自己的正确意图。教师组织展开的日语会话话题主要选择大学生活、学习以及一般性社会场景，通过课堂活动，帮助学生强化听说技能，提高综合语言运用能力，同时培养跨文化交际能力。

三、课程目标

L01：要求学生掌握并能熟练运用教材中出现的各类词汇、句型以及文法知识。能够完成日常生活和一般性社会生活场景中的交际活动。

L02：能够就一般性话题表达自己的思想、感受，比较准确地传递信息。

L03：能够参与小组活动、发表简单的调查报告等。

L04：具有宽容的文化态度，具有较高的跨文化交际能力。

L05：强化提高学生日语的表达能力和语言综合应用能力。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L02	具备语言应用能力	H	具备语言应用能力	H
L03	具备交流合作能力	M	具备交流合作能力	M
L04	具备人文精神	H	具备人文精神	H

L05	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

主要讲授《综合日语》修订版第一册 5-15 课。教学以学生为主体，教师为主导，学生在课前使用网络课堂及有关学习资料开展自主学习活动，课堂上针对学生预习中的疑问和课程难点进行分析讲解，而后学生开展个人演讲、模拟对话、角色扮演等不同形式的相关语言应用练习。

每 2 课时讲授一课内容。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂开始前要求学生提前预习单词，语法等。课堂上老师有针对性的对重难点问题进行讲解，并且回答同学在学习过程中产生的疑问。在此基础上展开课堂讨论、角色扮演、个人发表等多形式的日语会话应用练习。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《综合日语 第一册》修订版，北京大学出版社，2010.3

2.参考资料：

《基础日语口语教程 第 1 册》，高等教育出版社，2010.2

《日语口语教程 初级》，上海外语教育出版社，2012.11

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语视听说 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语视听说 1				
	Audio-visual Japanese 1				
课程代码	3215262		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业一年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	詹凌峰	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程内容除了日常学习生活外，更深入到现代网络和科技，人类与自然等内容，并涉及日本经济和政治等方面。同时适当补充 NHK 实时新闻热点的听解。通过各种视听活动，培养学生获取信息的能力以及会话能力。本课程注重教授学生场面解读能力和会话能力。

三、课程目标

L01：提高学生的场面会话理解力、会话能力，讲解策略和技巧，强化语言的输入和输出能力。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 2 学时，共 32 学时。

课内教材学习的教学流程由“①听前②实听③听后”的三部分组成。“听前”热身，包括预习相关词汇，讲授相关背景知识等；“实听”强调体验和理解策略，完成各种视听任务；“听后”则通过回顾本课学习内容，学习语言，提高语言交际能力。

在教学实践中，不是简单地检查学生是否完成视听任务，而是注重启发，引

导和帮助学生听懂，获得有效信息，并能够根据所学知识开展叙述和会话。

除教材外，适当补充内容作为课堂教学的延伸。如日本民间故事等。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。掌握初级日语的基本单词及语法。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸相结合。鼓励学生课后大量、有效地开展视听活动，开展小组会话。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《基础日语听力教程 2》，曹大峰总主编，高等教育出版社

2.参考书目：

《高等院校日语专业四级考试 10 年真题与详解》，许晓明主编

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语能力实训 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语能力实训 2				
	Japanese Ability Training 2				
课程代码	3215300		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	王雯婷	
学时学分	学分：0	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	日语能力实训 1				

二、课程内容简介

本课程针对日语能力测试 3-2 级和日语专业四级考试的相关知识开展实际训练，以练习真题、读解文章、听力练习、写作练习等形式提高学生的日语运用能力。

三、课程目标

L01：通过日语能力测试 N2 级考试。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 2 学时，共 32 学时。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：日语能力实训 1

2.教学方法建议：以做习题为牵引，掌握语法点，增加词汇量，听力练习。学生课后做习题集，教师课堂解释。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

日语能力测试 N3-N2 级真题和模拟题的习题集

2.参考书目：

《新版日语能力考试 N2 历年真题试卷 2012.7-2019.7》，湖北教育出版社，2020

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语会话 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语会话 2				
	Japanese Conversation 2				
课程代码	3215241		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	金凌卉	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	日语会话 1				

二、课程内容简介

本课程要求学生掌握教材中出现的各类词汇、句型以及文法知识，能够运用学过的词和句型，表达自己的正确意图。教师组织展开的日语会话话题主要选择大学生活、学习以及一般性社会场景，通过课堂活动，帮助学生强化听说技能，提高综合语言运用能力，同时培养跨文化交际能力。

三、课程目标

L01：要求学生掌握并能熟练运用教材中出现的各类词汇、句型以及文法知识。能够完成日常生活和一般性社会生活场景中的交际活动。

L02：能够就一般性话题表达自己的思想、感受，比较准确地传递信息。

L03：能够参与小组活动、发表简单的调查报告等。

L04：具有宽容的文化态度，具有较高的跨文化交际能力。

L05：强化提高学生日语的表达能力和语言综合应用能力。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L02	具备语言应用能力	H	具备语言应用能力	H
L03	具备交流合作能力	M	具备交流合作能力	M
L04	具备人文精神	H	具备人文精神	H

L05	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

主要讲授《综合日语》修订版第二册第 16-30 课。教学以学生为主体，教师为主导，学生在课前使用网络课堂及有关学习资料开展自主学习活动，课堂上针对学生预习中的疑问和课程难点进行分析讲解，而后学生开展个人演讲、模拟对话、角色扮演等不同形式的相关语言应用练习。

每 2 课时讲授一课内容。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：日语会话 1

2.教学方法建议：课堂开始前要求学生提前预习单词，语法等。课堂上老师有针对性的对重难点问题进行讲解，并且回答同学在学习过程中产生的疑问。在此基础上展开课堂讨论、角色扮演、个人发表等多形式的日语会话应用练习。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《综合日语 第三册》修订版，北京大学出版社 2010.8

《综合日语 第四册》修订版，北京大学出版社 2011.8

2.参考书目：

《基础日语口语教程 第 3 册》，高等教育出版社 2010.2

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语视听说 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语视听说 2				
	Audio-visual Japanese 2				
课程代码	3215205		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	詹凌峰	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	日语视听说 1				

二、课程内容简介

本课程以日本社会、经济题材的实时电视节目为素材，采取视听、归纳、讨论等教学形式，帮助学生从听力的角度提高日语综合运用能力，加深对日本社会、文化的理解。

三、课程目标

L01：培养、训练学生能够理解日语广播、电视新闻节目以及纪录片，影视作品等，并能根据上述节目内容复述及阐述自己的意见、发表自己的见解。

L02：为学生能够通过日语能力测试而进行必要的听力训练，做好备考准备。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备反思研究精神	M	具备反思研究精神	M
L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 2 学时，共 32 学时。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：日语视听说 2

2.教学方法建议：采取 “讨论型”“辩论型”“体验型”“研究型”等形式，借助现代化教学手段开展教学。针对高级日语课的具体特点和学生的实际情况，优化授课方

式、讨论形式、作业类型、实践训练，教学形式由“单一的课堂教学”，转化为“多形式的互动交流”。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教学资源：

与日本经济社会文化相关的最新电视节目等

2.参考书目：

『日本語能力試験Ｎ２に出る聴解』，桐原書店，2010

『日本語能力試験対策日本語総まとめ N2』，アスク出版，2011

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语能力实训 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语能力实训 3				
	Japanese Ability Training 3				
课程代码	3215301		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	唐晓可	
学时学分	学分：0	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	日语能力实训 2				

二、课程内容简介

本课程针对日语能力测试 1 级和日语专业八级考试的相关知识开展实际训练，以练习真题、读解文章、听力练习、写作练习等形式提高学生的日语运用能力。

三、课程目标

L01：通过日语能力测试 N1 级考试。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 2 学时，总 32 学时。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：日语能力实训 2

2.教学方法建议：以做习题为牵引，掌握语法点，增加词汇量，听力练习。学生课后做习题集，教师课堂解释。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

日语能力测试 N1 级真题和模拟题的习题集

2.参考书目：

《新版日语能力考试 N1 历年真题试卷 2012.7-2019.7》，湖北教育出版社，2020

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语会话3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语会话 3				
	Japanese Conversation 3				
课程代码	3215264		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	金凌卉	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	日语会话 2				

二、课程内容简介

本课程要求学生掌握教材中出现的各类词汇、句型以及文法知识，能够运用学过的词和句型，在各种不同的场景正确表达自己的意图。教师组织展开的话题主要选择大学生活、学习以及高频率社会场景，通过课堂活动，帮助学生强化日语会话技能，提高综合语言运用能力，同时培养跨文化交际能力。

三、课程目标

L01：要求学生熟练掌握和运用教材中出现的各类词汇、句型以及文法知识。掌握时、体、态、复句的种类及结构以及敬语的一般表达方式。

L02：能流利、准确地朗读所学课文及同等难度的文章，语音语调自然，吐字清楚；能听懂日语讲课及与所学课文难度相同的听力教材或录音教材；能听懂日本人用普通话以正常速度做的一般性讲演或简单的报告；能就课文或一般性的内容进行问答、讨论，较深入的表达自己的思想、观点；能同日本人进行一般性的交际和事务性交谈。

L03：具有宽容的文化态度，具有较高的跨文化交际能力。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L02	具备语言应用能力	H	具备语言应用能力	H

L03	具备人文精神	H	具备人文精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

主要讲授《综合日语》修订版第三、四册。教学以学生为主体，教师为主导，教师的讲授与学生的练习比例适当，学生在课前使用网络课堂及有关学习资料开展自主学习活动，课堂上针对学生预习中的疑问和课程难点进行分析讲解，而后学生开展个人演讲、模拟对话、角色扮演等不同形式的相关应用练习。

每 2 课时讲授一课内容。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：日语会话 2

2.教学方法建议：课堂开始前要求学生提前预习单词，语法等。课堂上老师有针对性的对重难点问题进行讲解，并且回答同学在学习过程中产生的疑问。在此基础上展开课堂讨论、角色扮演、个人发表等多形式的日语会话应用练习。坚持精讲多练，以练为主的原则，注重培养学生的独立思考能力和全面的综合素质，使学生将学到的语言知识和已经掌握的语言技能结合起来，并逐渐使之熟能生巧。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《综合日语 第三册》修订版，北京大学出版社，2010.8

《综合日语 第四册》修订版，北京大学出版社，2011.8

2.参考书目：

《基础日语口语教程 第 3 册》，高等教育出版社，2010.2

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语视听说3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语视听说 3				
	Audio-visual Japanese 3				
课程代码	3215263		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业二年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	詹凌峰	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	日语视听说 2				

二、课程内容简介

本课程通过听说途径，帮助学生提高综合语言应用能力。以日本社会、经济题材的实时电视节目为素材，采取视听、归纳、讨论等教学形式，帮助学生从听力的角度提高日语综合运用能力，加深对日本社会、文化的理解。

三、课程目标

L01：培养、训练学生能够理解日语广播、电视新闻节目以及纪录片，影视作品等，并能根据上述节目内容复述及阐述自己的意见、发表自己的见解。

L02：为学生能够通过日语能力测试而进行必要的听力训练，做好备考准备。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	具备反思研究精神	M	具备反思研究精神	M
L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	学时	章节题目	要求
1	2	日本現代社会 日本のポップカルチャー	自分の周りでの長い議論の要点を理解できる。

2	2	日本現代社会 日本の生活スタイル	自分の周りでの長い議論の要点を理解できる。
3	2	日本現代社会 日本の若者の意識	自分の周りでの長い議論の要点を理解できる。
4	2	日本伝統文化 日本の伝統文化と現代社会	内容の関係性が明示的でない場合でも、長い発話を理解できる。
5	2	日本伝統文化 日本の伝統文化と現代社会	内容の関係性が明示的でない場合でも、長い発話を理解できる。
6	2	日本伝統文化 日本の伝統文化と現代社会	内容の関係性が明示的でない場合でも、長い発話を理解できる。
7	2	日本現代社会 日本社会を考える	話題の方向性が何らかの標識で明示的に示されていれば、長い話や複雑な議論の流れでも理解できる。視聴、推測しながら聞く。
8	2	日本現代社会 日本社会を考える	話題の方向性が何らかの標識で明示的に示されていれば、長い話や複雑な議論の流れでも理解できる。視聴、推測しながら聞く。
9	2	日本現代社会 最先端科学技術	事実関係の情報を理解できる。視聴、要点のまとめ、意見の発表。
10	2	日本現代社会 日本社会を考える	話題の方向性が何らかの標識で明示的に示されていれば、長い話や複雑な議論の流

			れでも理解できる。視聴、推測しながら聞く。
11	2	日本現代社会 最先端科学技術	事実関係の情報を理解できる。視聴、要点のまとめ、意見の発表。
12	2	企業文化 グローバル	世界で通常出合う話題について、標準語で話されれば理解できる。不適切な談話構成や慣用表現でも理解できる。視聴、要点のまとめ、意見の発表。
13	2	企業文化 グローバル	世界で通常出合う話題について、標準語で話されれば理解できる。不適切な談話構成や慣用表現でも理解できる。視聴、要点のまとめ、意見の発表。
14	2	企業文化 新しい経営理念	抽象的な話題でも具体的な話題でも、内容的にも言語的にもかなり複雑な話の要点を理解できる。視聴、要点のまとめ、意見の発表。
15	2	現代社会 現代社会	抽象的で複雑、かつ未知の話題でも、グループ討議やディベートでの第三者間の複雑な話し合いを容易に理解できる。視聴、要点のまとめ、意見の発表。
16	2	現代社会	幅の広い慣用表現や口語体

		現代社会	表現が理解できる。言語使用域の移行を正しく認識できる。視聴、要点のまとめ、意見の発表。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：日语视听说 2

2.教学方法建议：采取 “讨论型”“辩论型”“体验型”“研究型”等形式，借助现代化教学手段开展教学。针对高级日语课的具体特点和学生的实际情况，优化授课方式、讨论形式、作业类型、实践训练，教学形式由“单一的课堂教学”，转化为“多形式的互动交流”。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教学资源：

与日本经济社会文化相关的最新电视节目等

2.参考书目：

『日本語能力試験 N1 に出る聴解』，桐原書店，2010

『日本語能力試験対策日本語総まとめ N1』，アスク出版，2011

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语演讲与辩论》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语演讲与辩论				
	Japanese Speech and Debate				
课程代码	3219062		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	一泽美帆	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程围绕校内外及国际演讲比赛和辩论，讲解发表作文、论文、演讲稿的撰写方式，实际开展演讲和比赛活动，对演讲方式和有关礼节、举止等进行指导。教师进行批改和评判工作，学生开展实践活动。通过撰写和发表各种作文和论文，提高学生的表达和书写能力，提高在公共场合的表现能力。通过参加各种比赛和辩论，提高学生的逻辑思维能力和语言运用能力。

三、课程目标

L01：能够正确地运用已学知识开展撰写演讲文章。

L02：能够得体地在公共场合进行演讲和辩论活动。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	学时	内容
1-4	8	撰写各种演讲稿文章

5-8	8	教师评判、讲解稿件
9-16	16	实际参加演讲和辩论

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：注重实践，多做实际练习。鼓励学生思考和运用能够吸引读者、听众的表达方式，通过实践提高自己的表现能力。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《演讲与口才 22 堂自我训练课》，臧宝飞，中国国际广播出版社，2018

『スピーチの教科書』，佐々木繁範，ダイヤモンド社，2012

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

11.《笔译理论与实践 1（日译汉）》教学大纲

一、课程信息

课程名称	笔译理论与实践 1（日译汉） Translation Theory and Practice 1 （Japanese to Chinese）		
课程代码	3215279	**课程性质**	☑必修 ☐选修
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程		
适用专业	日语专业三年级学生		
开课部门	外国语学院日语系	**课程负责人**	王珍珍

学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程讲授一定的基础性翻译理论，明确翻译的性质与应遵循的翻译标准，其中着　重讲授日汉基本翻译技巧。使学生了解日语汉语的关系，明确日语汉语在语言构造上的各种不同特征。同时在所掌握的日汉基本翻译技巧的基础上，进行大量翻译实践训练。具体内容包括词语和短句的翻译（同形异义词、难译词、专有名词、外来语、成语、谚语、习惯用语等）及句子的翻译(加译、减译、分译、合译、反译、倒译，变译)等。翻译实 践训练以叙述性文体汉日语篇材料为主。在教学过程中，本着精讲多练的原则，突出重点，让学生熟悉和掌握在日汉翻译中的一些基本处理方法。

三、课程目标

L01：讲授有关翻译的理论、标准、技巧、规律，让学生熟悉一定的翻译理论。

L02：通过大量的翻译实践，掌握一些常见的翻译方法和技巧。

L03：讲授不同场合的汉日互译口语表达，为将来从事笔译及口译工作奠定基础。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H
L03	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	章节题目	内容
1	2	翻译的基本概念及相关基础知识	翻译的概念、种类、基本翻译方法及日汉两语的特征
2	2	词的翻译	日汉语中同形异义词和数量词的翻译方法及部分口译表达
3	2	词的翻译	日汉中固有名词的翻译方法及部分口译表达

4	2	词的翻译	日汉语中拟声词拟态词的翻译方法及部分口译表达
5	2	词的翻译	日汉语中外来语的翻译方法及部分口译表达
6	2	短句的翻译	日汉语中成语、谚语、惯用句的翻译方法及部分口译表达
7	2	句子的翻译	增译法及部分口译表达
8	2	句子的翻译	减译法及部分口译表达
9	2	句子的翻译	反译法及部分口译表达
10	2	句子的翻译	分译法及部分口译表达
11	2	句子的翻译	合译法及部分口译表达

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：在教学过程中，本着精讲多练的原则，突出重点，熟悉不同翻译技巧的不同处理方法。简评作业，通过实例引导学生进行翻译实践练习及翻译分析，总结翻译方法。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《日汉翻译教程》，高宁主编，上海外语教育出版社，2008.01

《现代日汉翻译教程》，陶振孝编著，高等教育出版社，2012.10

《日汉笔译教程》，贾黎黎主编，北京语言大学出版社，2011.12

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体

情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《口译理论与实践 1（日译汉）》教学大纲

一、课程信息

课程名称	口译理论与实践 1（日译汉）				
	Interpretation Theory and Practice 1 （Japanese to Chinese）				
课程代码	3215266		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	金雪梅	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	高级日语 1、日语视听说 2				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程按篇章专题和口译策略组织教学单元，每个单元包括口译策略训练和篇章口译实践两个部分，口译策略训练的主要内容包括听辨、记忆、速记、转述等常用口译策略，以及主旨口译、数字口译等专题口译技巧的讲解与示范。篇章口译部分主要训练口译策略与技巧在篇章口译中的实践应用，篇章题材广泛，以时事政治、经济社会、文化民俗、体育卫生、观光旅游等领域的专题为主，兼顾外事、礼仪、会议、访谈、演讲等专项内容，同时还适时补充热门话题的篇章口译内容。

本课程要求选修者初步具备日语听说读写的实践能力。课程从最新的报纸杂志以及其它中日两国各种语音资料中选取素材，通过跟读训练、归纳复述训练、视译训练、听译训练等循序渐进的具体方法、指导学生按照国家翻译水平考试的要求进行翻译训练，在训练中讲解口译的技巧，通过翻译实践提高翻译能力。学生通过本课程的学习，可以拓宽视野，掌握口译的基本技巧和实践经验，增强日语实践能力，帮助学生适应就业语言实践和翻译水平考试。

三、课程目标

L01：培养学生的日汉口头翻译能力，熟练掌握口译的基本理论和常用的口译策略与技巧。

L02：具有扎实语言文化知识和流利的语言表达能力。

L03：具有良好的记忆能力、逻辑思维能力和临场应变能力。

L04：养成关心时事的习惯，能就热门话题或专题进行口头介绍和阐释。

L05：胜任接待外宾、导游、一般性会议、商务洽谈等日常口译任务。

L06：拓宽学生视野，掌握口译的基本技巧和实践经验，增强日语实践能力，帮助学生适应就业语言实践和翻译水平考试。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H
L02	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L03	具备语言应用能力	H	具备语言应用能力	H
L04	具备人文精神	H	具备人文精神	H
L05	具备交流合作能力	H	具备交流合作能力	H
L06	具备语言应用能力	H	具备语言应用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	学时	内容
1-4	8	第一阶段 听力练习、跟读练习 、复述练习
5-10	8	第二阶段 日译汉场景对话听译练习、跟读练习
11-16	16	第三阶段 日译汉专题视译练习、听译练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：高级日语 1、日语视听说 2。掌握中级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：教师讲解口译的技巧；选取适当素材，通过跟读训练、归纳复述训练、视译训练、听译训练等循序渐进的具体方法进行口译训练；教师详细点评。按时完成课前作业、课后练习。详细记录听译过程中出现的问题点。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《日语口译实务 3 级》，外文出版社

《日语口译综合能力 3 级》，外文出版社

《同声传译教程》，大连理工出版社

《汉日日汉同声传译教程》，外研社

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《笔译理论与实践 2（汉译日）》教学大纲

一、课程信息

课程名称	笔译理论与实践 2（汉译日）				
	Translation Theory and Practice 2 （Chinese to Japanese）				
课程代码	3215280		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	王雯婷、黄博典	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

21 世纪是知识经济时代。在经济全球化的背景下，各领域的国际交流将会越来越频繁。培养复合型人才、国际化人才是时代的需要也是高校教育的新理念。外语是交流工具、是实现有效沟通的桥梁。

学生经过了两年日语知识的系统学习，对日语的听、说、读、写都有了一定的基础和运用能力，但在笔头翻译时还存在很多问题：如望文生义、生搬硬套、文字不流畅等。

本学期在授课内容上选用与学生水平相当的叙事、新闻等不同题材的短文进行笔译训练，以讲解实例→作业练习→修改订正→对比说明的顺序逐步深入。从每一篇日文入手，对文中的词语搭配、语法、复杂句子的理解到把握整个文章的文气、题材特点再到母语翻译、反复推敲。培养学生严谨的学风态度，正确掌握翻译原则和标准。通过大量的笔头实践练习，提高学生日文的理解能力和笔译能力。

三、课程目标

L01：培养学生对外语本身的词、句、语境、文脉、文化背景知识的理解。

L02：训练学生在阅读翻译时的逻辑思维，循序渐进逐步提高笔译能力，努力实现“信、达、雅”。

L03：扩大学生的词汇量和知识面，为学生今后从事各领域笔译工作打下良好的基础。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L02	具备反思研究精神	H	具备反思研究精神	H
L03	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	学时	内容
1	2	介绍课程要求、课程的内容及课程的进度与形式 通过具体事例阐述中日语言的特点及比笔译要求、注意事项等 阅读短文、课上做翻译练习、讨论 布置作业
2	2	对学生课后作业进行讲评 指出共同的问题点，分析问题点产生的原因 问题点：望字生意 讨论“中日同形词”在翻译、理解时带来的利弊及注意事项 布置作业
3	2	对学生课后作业进行讲评 对长句子结构进行讲解分析 笔译技巧——拆分 讨论中日表达形式的特点 日语——“主语”省略的特点 布置作业
4	2	对学生课后作业结果进行讲评 关注短文中复杂、长句子的理解与翻译——减译 从文章的整体文脉中讨论“长句子”的翻译问题、注意点

		布置作业
5	2	对学生课后作业进行讲评 短文的理解与不恰当的中文表达 讨论文中“谚语”的表达方式。布置作业
6	2	对学生课后作业进行讲评 注意点：各段落之间的接续词、指代词等 日文中的词语搭配在“中译文”中的译法 布置作业
7	2	对学生课后作业进行讲评 句尾的“否定”表达方式 关注文中励志词语、短句的互译时的语境 布置作业
8	2	对学生课后作业进行讲评 说明整体把握文章的脉络与逻辑的重要性 布置作业
9	2	对学生课后作业进行讲评 日语表记的优势、“和制”外来语 关注外来语及其译法 布置作业
10	2	对学生课后作业进行讲评 数字、助词省略的理解与特点 新闻类专有名词的翻译及特点 布置作业
11	2	对学生课后作业进行讲评 人称、指示代词的省略——增译、减译 讨论文脉中增译、减译的“度” 布置作业
12	2	对学生课后作业进行讲评 “一词多译”时的注意事项

		直译与意译的区别 布置作业
13	2	对学生课后作业进行讲评 关注日语助词的理解与误译，夯实基本功的必要性 布置作业
14	2	对学生课后作业进行讲评 关注不同语境下的翻译要求、符合文脉的翻译、语言的翻译，讨论对比中日语言在文章中的表达方式 布置作业
15	2	综合复习、答疑 梳理笔译习中的要点与注意事项 对学生课后作业进行讲评
16	2	备考及下学期的计划

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：无

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《新编日译汉教程》第 3 版，陈岩编著，大连理工大学出版社，2009

2.参考书目：

《新编日汉翻译教程》第 2 版，庞春兰编著，北京大学出版社，2013

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《口译理论与实践 2（汉译日）》教学大纲

一、课程信息

课程名称	口译理论与实践 2（汉译日） Interpretation Theory and Practice 2 （Chinese to Japanese）				
课程代码	3215288		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业三年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	金雪梅	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程按篇章专题和口译策略组织教学单元，每个单元包括口译策略训练和篇章口译实践两个部分，口译策略训练的主要内容包括听辨、记忆、速记、转述等常用口译策略，以及主旨口译、数字口译等专题口译技巧的讲解与示范。篇章口译部分主要训练口译策略与技巧在篇章口译中的实践应用，篇章题材广泛，以时事政治、经济社会、文化民俗、体育卫生、观光旅游等领域的专题为主，兼顾外事、礼仪、会议、访谈、演讲等专项内容，同时还适时补充热门话题的篇章口译内容。

本课程要求选修者具备初步的日语听说读写的实践能力。课程从最新的报纸杂志以及其它中日两国各种语音资料中选取素材，通过跟读训练、归纳复述训练、视译训练、听译训练等循序渐进的具体方法、指导学生按照国家翻译水平考试的要求进行翻译训练，在训练中讲解口译的技巧，通过翻译实践提高翻译能力。学生通过本课程的学习，可以拓宽视野，掌握口译的基本技巧和实践经验，增强日语实践能力，帮助学生适应就业语言实践和翻译水平考试。

三、课程目标

L01：培养学生的汉日口头翻译能力，熟练掌握口译的基本理论和常用的口译策略与技巧。

L02：具有扎实语言文化知识和流利的语言表达能力。

L03：具有良好的记忆能力、逻辑思维能力和临场应变能力。

L04：养成关心时事的习惯，能就热门话题或专题进行口头介绍和阐释。

L05：胜任接待外宾、导游、一般性会议、商务洽谈等日常口译任务。

L06：拓宽学生视野，掌握口译的基本技巧和实践经验，增强日语实践能力，帮助学生适应就业语言实践和翻译水平考试。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H
L02	具备语言知识	H	具备语言知识	H
L03	具备语言应用能力	H	具备语言应用能力	H
L04	具备人文精神	H	具备人文精神	H
L05	具备交流合作能力	H	具备交流合作能力	H
L06	具备语言应用能力	H	具备语言应用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	学时	内容
1-4	8	第一阶段 听力练习、跟读练习 、复述练习
5-10	8	第二阶段 汉译日场景对话听译练习、跟读练习
11-16	16	第三阶段 汉译日专题视译练习、听译练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无。掌握高级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：课前预习、课堂讲授、课外延伸听译相结合。鼓励学生多相互交流心得，重在实际练习，与学科教学结合。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《日语口译实务 3 级》第一版，外文出版社，2012

《日语口译综合能力 3 级》，外文出版社

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语同声传译》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语同声传译				
	Japanese Simultaneous Interpretation				
课程代码	3215289		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业四年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	黄博典	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	高级日语 1、高级日语 2、日语视听说 2				

二、课程内容简介

本课程以同声传译训练必备的技能技巧的讲解及训练为主线进行讲授。主要讲授的口译技能技巧包括听力, 听力、跟读、复述、概括、快速反应、交传、视译、耳语同传、(带稿)同传等。实践训练中使用的语料涉及政治、经济、社会文化、金融、科技等多个领域,形式包括新闻报道、演讲、访谈、会议发言等不同类型。在教授中针对不同领域、不同形式的素材进行由易到难,由简到繁的实践训练,旨在指导学生进行科学,系统的训练。在教学过程中，本着精讲多练的原则，突出重点，先进行日译汉,后进行汉译日训练,让学生熟悉和掌握在日汉互译口译实践中的一些基本处理方法。

三、课程目标

L01：在实践掌握口译技能技巧的基础上，帮助学生循序渐进地了解并把握交替传译、同声传译等口译形式的内容、特点及操作过程。

L02：提高学生的实战能力，为将来的口译工作奠定基础。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H

L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	内容	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	2	课程导入 口译的基本概念、相关基础知识及日语发音、声调、语调基础训练。 口译的概念、种类、口译过程,与笔译的区别等。	结合课堂内容进行提问。
2	2	听力训练 单词辨音,复述句子,段落听写及要点复述。	通过实例引导学生进行口译实践训练，总结翻译方法。 简评作业，通过实例引导学生进行口译实践训练，总结翻译方法。
3	2	听力训练 各类寒暄、访谈类素材的听解能力训练。	
4	2	听力训练 新闻类、演讲类素材的听解能力训练。	
5	2	跟读训练 汉语及日语新闻报道类素材的跟读训练。	
6	2	跟读训练 汉语及日语说明类或访谈类素材的跟读训练。	
7	2	概括训练 选择相关汉语及日语素材段落,进行概括训练。	
8	2	快速反应训练 选择相关汉语及日语素材段落,进行快速反应训练。	
9	2	视译训练	

		日译中(中译日)短句、段落视译训练。	
10	2	交替传译 选择相关素材,进行日译中交传训练。	
11	2	交替传译 选择相关素材,进行日译中交传训练。	
12	2	交替传译 选择相关素材,进行中译日交传训练。	
13	2	耳语同传 选择相关素材,进行日译中耳语同传训练。	
14	2	耳语同传 选择相关素材,进行中译日耳语同传训练。	
15	2	同传(带稿) 选择相关素材,进行日译中同传训练。	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：高级日语 1、高级日语 2、日语视听说 2。掌握初中级日语的听说读写能力。

2.教学方法建议：教师讲解口译的技巧；选取适当素材，通过跟读训练、归纳复述训练、视译训练、听译训练等循序渐进的具体方法进行口译训练；教师详细点评。按时完成课前作业 课后练习。详细记录听译过程中出现的问题点。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《中日同声传译技能技巧训练 上下册》，邱鸣主编，外语教学与研究出版社，2014.1

《同声传译》，周殿清编著，大连理工大学，2009.8

《同声传译》，塚本庆一，大连理工大学，2005.1

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《日语同声传译实践》教学大纲

一、课程信息

课程名称	日语同声传译实践				
	Japanese Simultaneous Interpretation Practice				
课程代码	3215274		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业四年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	金雪梅	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	高级日语 1、高级日语 2、日语视听说 2				

二、课程内容简介

本课程以同声传译训练必备的技能技巧的讲解及训练为主线进行讲授。主要讲授的口译技能技巧包括听力，听力、跟读、复述、概括、快速反应、交传、视译、耳语同传、(带稿)同传等。实践训练中使用的语料涉及政治、经济、社会文化、金融、科技等多个领域，形式包括新闻报道、演讲、访谈、会议发言等不同类型。在教授中针对不同领域、不同形式的素材进行由易到难，由简到繁的实践训练，旨在指导学生进行科学，系统的训练。在教学过程中，本着精讲多练的原则，突出重点，先进行日译汉，后进行汉译日训练，让学生熟悉和掌握在日汉互译口译实践中的一些基本处理方法。

三、课程目标

L01：在实践掌握口译技能技巧的基础上，帮助学生循序渐进地了解并把握交替传译、同声传译等口译形式的内容、特点及操作过程。

L02：提高学生的实战能力，为将来的口译工作奠定基础。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备学术研究知识	H	具备学术研究知识	H

L02	具备语言运用能力	H	具备语言运用能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	课时	内容	课堂讨论、实（验）践等其它教学环节题目
1	2	课程导入 口译的基本概念、相关基础知识及日语发音、声调、语调基础训练。 口译的概念、种类、口译过程,与笔译的区别等。	结合课堂内容进行提问。
2	2	听力训练 单词辨音,复述句子,段落听写及要点复述。	通过实例引导学生进行口译实践训练，总结翻译方法。 简评作业，通过实例引导学生进行口译实践训练，总结翻译方法。
3	2	听力训练 各类寒暄、访谈类素材的听解能力训练。	
4	2	听力训练 新闻类、演讲类素材的听解能力训练。	
5	2	跟读训练 汉语及日语新闻报道类素材的跟读训练。	
6	2	跟读训练 汉语及日语说明类或访谈类素材的跟读训练。	
7	2	概括训练 选择相关汉语及日语素材段落,进行概括训练。	
8	2	快速反应训练 选择相关汉语及日语素材段落,进行快速反应训练。	
9	2	视译训练	

		日译中(中译日)短句、段落视译训练。	
10	2	交替传译 选择相关素材,进行日译中交传训练。	
11	2	交替传译 选择相关素材,进行日译中交传训练。	
12	2	交替传译 选择相关素材,进行中译日交传训练。	
13	2	耳语同传 选择相关素材,进行日译中耳语同传训练。	
14	2	耳语同传 选择相关素材,进行中译日耳语同传训练。	
15	2	同传(带稿) 选择相关素材,进行日译中同传训练。	

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：高级日语 1、高级日语 2、日语视听说 2。掌握初中级日语的听说读写能力

2.教学方法建议：教师讲解口译的技巧；选取适当素材，通过跟读训练、归纳复述训练、视译训练、听译训练等循序渐进的具体方法进行口译训练；教师详细点评。按时完成课前作业 课后练习。详细记录听译过程中出现的问题点。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考书目：

《中日同声传译技能技巧训练 上下册》，邱鸣主编，外语教学与研究出版社，2014.1

《同声传译》，周殿清编著，大连理工大学，2009.8

《同声传译》，塚本庆一，大连理工大学，2005.1

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《毕业论文》教学大纲

一、课程信息

课程名称	毕业论文				
	Graduation Thesis				
课程代码	3217102		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业四年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	各自指导教师	
学时学分	学分：3	总学时：128	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

在教师的指导下，撰写本科毕业论文。

三、课程目标

L01：完成毕业论文的撰写。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备学术研究能力	H	具备学术研究能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 8 学时，总 128 学时。

由各指导教师安排。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：建议多与指导教师沟通，及时汇报毕业论文的进展状况，修改不足。

六、考核方式

完成毕业论文并参与开题答辩、中期答辩和终期答辩。

七、教材、参考文献与其他教学资源

根据各自的研究方向而定。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《专业实习》教学大纲

一、课程信息

课程名称	专业实习				
	Specialty Practicum				
课程代码	3215238		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业四年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	各自指导教师	
学时学分	学分：2	总学时：64	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

在教师的指导下，参加与本专业有关的实习或实践活动。

三、课程目标

L01：完成专业实习或实践活动。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备综合实践能力	H	具备综合实践能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 4 学时，总 64 学时。

由各指导教师安排。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：无

六、考核方式

完成专业实习或实践活动。

七、教材、参考文献与其他教学资源

无

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

（二）社会实践

《社会实践》教学大纲

一、课程信息

课程名称	社会实践				
	Social Practice				
课程代码	3207011		**课程性质**	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	日语专业四年级学生				
开课部门	外国语学院日语系		**课程负责人**	各自指导教师	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	日汉双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为学校和院系组织的课外实践活动。

三、课程目标

L01：参加并完成社会实践活动。

课程 目标	支撑毕业要求 指标点	支撑 程度	支撑培养目标 指标点	支撑 程度
L01	具备综合实践能力	H	具备综合实践能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

每周 2 学时，共 32 学时。

参加并完成社会实践活动。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：无

六、考核方式

参加并完成社会实践活动。

七、教材、参考文献与其他教学资源

无

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《西班牙语 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">西班牙语1</td></tr>
<tr><td colspan="5">Spanish 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3251007</td><td>课程性质</td><td colspan="2">✔必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　✔专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语、西班牙语+世界史</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">王翘楚</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：7</td><td>总学时：112</td><td>理论：112</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程是西班牙语综合技能课（即精读课）。作为西班牙语专业本科一年级学生的入门课程，主要教学目的是向学生传授西班牙语基础语言知识，训练学生的基础语言技能，帮助学生掌握正确的学习方法。

三、课程目标

通过本课程的学习，学生应掌握西班牙语基础阶段的语音、语法、词汇，并具备良好的听、说、读、写能力，对西班牙语国家的国情和文化形成初步的认识和理解，为更高阶段的学习打下坚实的基础。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新能力

L06：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念、家国情怀、人文精神	M	理想信念与道德规范	M
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	能力要求	M	专业素养	M
L04	素质要求	M	研究能力	M
L05	反思研究	H	创新能力	H
L06	国际视野、交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1 （7学时 支撑课程目标1-6）

第一册 Unidad 1

西班牙语的起源及其不同于中文和英语的特点

西班牙语及西班牙语国家在世界上的地位

本课程的学习任务和教学安排

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

2 （7学时 支撑课程目标1-6）

第一册 Unidad 1

元音a，e，i，o，u；辅音l（ll），m，n，p，s，t

语法：名词的数和性；主格人称代词；系动词SER的陈述式现在时变位

交际：问候，自我介绍，介绍他人

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

3 （7学时 支撑课程目标1-6）

第一册 Unidad 2

辅音c，ch，d，b，v，r，q；二重元音ia, ie, ue

语法：第一变位规则动词陈述式现在时的变位；不规则动词 ESTAR和TENER的陈述式现在时变位；定冠词；介词DE 和EN的用法

交际：个人信息（国籍， 职业），评论

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

4 （7学时 支撑课程目标1-6）

第一册 Unidad 3

辅音z, c (e, i), f, j, g, ñ, h；二重元音ai，io，iu；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（1）

语法：形容词的性、数及其与名词的性、数一致关系；非重读物主形容词；不规则动词IR的陈述式现在时变位；介词A的用法

交际：介绍家庭成员；叙述日常活动

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

5 （7学时 支撑课程目标1-6）

阶段性复习

6 （7学时 支撑课程目标1-6）

第一册 Unidad 4

辅音g，rr，y；二重元音ua, uo, ei, oi, ui；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（2）

语法：不定冠词；指示形容词和指示代词；代词式动词；不规则动词 ACOSTARSE, COMENZAR, DECIR, HACER, SALIR, VENIR和VOLVER的陈述式现在时变位；感叹句（1）

交际：谈论日常活动；评论

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

7（7学时 支撑课程目标1-6）

第一册 Unidad 5

辅音：x, k, w；以n结尾的音节的发音：an, en, in, on, un；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（3）

语法：直接宾语与宾格人称代词；钟点表示法；动词短语IR A +INF.和TENER QUE + INF.; 无人称动词HABER的用法; 介词A, CON, DE, PARA和POR的用法; 基数词11-20；不规则动词 CERRAR, EMPEZAR, PEDIR, PODER, QUERER, RECOMENDAR和SENTARSE的陈述式现在时变位

交际：发出邀请；表示祝贺

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

8（7学时 支撑课程目标1-6）

第一册 Unidad 6

二重元音: au, eu, ou；三重元音:iai, iei, ioi, iau, uay, uey, uau；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（4）

语法：第二变位规则动词陈述式现在时的变位；动词GUSTAR和ENCANTAR的用法；动词COGER的陈述式现在时变位；不规则动词 DESPEDIRSE, ENCONTRAR, FREGAR, PONER, SENTIRSE和VER的陈述式现在时变位；连接词CUANDO或介词结构AL + INF.与时间从句；疑问副词CUANDO及其引导的疑问句；基数词21-50；不定代词NADA的用法

交际：建议，请求

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

9 （7学时 支撑课程目标1-6）

阶段性复习

10（7学时 支撑课程目标1-6）

第一册 Unidad 7

位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（5）；重读词与非重读词；语调群；连读

语法：第三变位规则动词陈述式现在时的变位；不规则动词ADQUIRIR, DEVOLVER, OFRECER, PENSAR, PERDER, PODER, SOLER和TRAER的陈述式现在时变位；间接宾语和与格人称代词；连接词PORQUE及原因从句；疑问副词POR QUÉ；动词短语VENIR A + INF.；基数词:51-100

交际：接待来访，寒暄

语音阶段测试

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

11 （7学时 支撑课程目标1-6）

语音阶段测试和讲评

对语音阶段进行全面总结，进行测试，并讲评测试结果

12（7学时 支撑课程目标1-6）

第一册 Unidad 8

讲评语音阶段测试结果

语法：重读物主形容词和物主代词 疑问代词CUÁL的用法；感叹句（2）；如何回答否定形式的一般疑问句；动词短语PODER + INF.；基数词101-1000；不规则动词DAR,OÍR和SABER的陈述式现在时变位

交际：用感叹句表示同意、祝贺、感慨、遗憾等

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

13（7学时 支撑课程目标1-6）

第一册 Unidad 9

语法：宾格、与格人称代词同时使用；命令式第二人称亲昵式单数及礼貌式的单复数；不规则动词DECIR, HACER, IR, PONER, SALIR, TENER和VENIR的命令式第二人称亲昵式单数（tú）及礼貌式的单复数（usted, ustedes）变位；连接词SI和条件从句；动词短语VOLVER A + INF.；不规则动词ENCENDER的陈述式现在时变位

交际：如何表示命令和祈使

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

14 （7学时 支撑课程目标1-6）

第一册 Unidad 10

语法：命令式第一人称复数(NOSOTROS/AS)和第二人称复数的亲昵式(VOSOTROS/AS)；不规则动词SABER, SER, TRAER和VER的命令式变位；直接宾语从句；不规则动词ELEGIR和MOSTRAR的陈述式现在时变位

重点词汇：abrigar, creer, necesitar, recordar, traer/llevar

交际：如何命令或祈使

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

15 （7学时 支撑课程目标1-6）

综合性语言训练

16 （7学时 支撑课程目标1-6）

期末总结

复习本学期所学发音、语法、重点词汇、交际用语

期末答疑

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

课程主要采取教师讲授与学生互动结合的授课方式：课前要求学生预习相关内容，把握要点难点；上课时教师讲授，学生参与；课下要求学生做好相关作业和复习。在每课讲授完毕后，要求学生做一定量的翻译作业，练习运用学过的语法和词汇。此外，为加深学生对知识的理解和记忆，根据学习阶段的不同，要求学生做：针对课文重点词汇、短语、句型的练习；用课本中出现的词汇和句型编写会话并表演；写作与课文题材相近的文章；做与课本话题相关的课堂展示等。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：董燕生、刘建编。《现代西班牙语学生用书》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，2014。

2.参考文献：

贾永生编。《掌握西班牙语发音》。北京：世界图书出版公司，2004。

张慧玲编。《西班牙语流行口语极短句882个》。北京：中国宇航出版社，2007。

董燕生、刘建编。《现代西班牙语》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，2008。

刘元祺、徐蕾编。《现代西班牙语教学参考书》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，2006。

常福良编。《西班牙语基础语法与练习》。北京：北京大学出版社，2003。

北京外国语学院西班牙语系《新西汉词典》组编。《新西汉词典》。北京：商务印书馆，2008。

毛金里、梁德润、李多、林光编。《西汉汉西词典》。北京：商务印书馆，2011。

埃尔兰德斯著，周钦译注。《西班牙语动词》。北京：北京语言大学出版社，2006。

3.相关教学资源网址：西班牙皇家语言学院：http://www.rae.es/

《西班牙语 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西班牙语2				
	Spanish 2				
课程编码	3251008		课程性质	✔必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ✔专业课程				
适用专业	西班牙语、西班牙语+世界史				
开课部门	外国语学院		课程负责人	王翘楚	
学时学分	学分：7	总学时：112	理论：112	实验：	实践：
授课语言	西班牙语				
先修课程	《西班牙语1》等课程				

二、课程内容简介

本课程是西班牙语专业的综合技能课（即精读课），其主要目的在于培养学生扎实的专业基础和综合运用西班牙语的能力。主要通过全面、严格的西班牙语语言技能训练，使学生主要掌握西班牙语的语音、语法、词汇以及功能意念等项目；使学生对西班牙语国家的文化和国情有初步的了解。要求学生掌握正确的学习方法，养成良好的学习习惯并具有初步的自主学习能力，为二年级和提高阶段的学习打下坚实的基础。

三、课程目标

通过本课程的学习，学生应掌握基本的西班牙语语法知识，了解基本的构词规则，能举一反三。学生应掌握一定的词汇量，能够简单地进行诸如自我介绍、

打招呼、谈论天气、购物或描述自己居住的房子等基本的独白、对话和描述。能够在日常的交流中学会请求帮助、表示祝贺、称赞和感谢，发表自己对某件事物或人的看法及意见。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新能力

L06：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念、家国情怀、人文精神	M	理想信念与道德规范	M
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	能力要求	M	专业素养	M
L04	素质要求	M	研究能力	M
L05	反思研究	H	创新能力	H
L06	国际视野、交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1 （7学时，支撑课程目标1-6）

复习上学期所学

第一册Unidad 11

主题：征询意见；发表评论

词汇：dejar, hablar, pensar, poner, quedar(se)

语法：否定命令式（1）；关系代词QUE与定语从句；副动词与动词短语ESTAR + GERUNDIO；不规则动词JUGAR的陈述式现在时变位

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

2 （7学时，支撑课程目标1-6）

第一册Unidad 11

第一册Unidad 12

主题：如何表示否定命令

词汇：agradecer, de ninguna manera, de vez en cuando, en vez de, limitarse语法：否定命令式（2）；副动词表示方式；动词短语QUERER + INF.；不规则动词AGRADECER和CONOCER的陈述式现在时变位

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

3 （7学时，支撑课程目标1-6）

第一册Unidad 12

第一册Unidad 13

主题：如何引用他人的话

词汇：acercar(se), acompañar, hacer, quedar por, saber

语法：虚拟式现在时，直接引语与间接引语I，形容词比较级I，连接词y/e, o/u和ni，不定代词nadie，动词incluir的陈述式现在时变位和虚拟现在时变位及副动词形式

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

4 （7学时，支撑课程目标1-6）

第一册Unidad 13

第一册Unidad 14

主题：如何表示愿望和情感

词汇：conocer, contar, ir(se), pasar, terminar

语法：虚拟式现在时的用法 I，夺格人称代词

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

5 （7学时，支撑课程目标1-6）

第一册Unidad 14

第一册 Unidad 15

主题：表示欢迎

词汇：deber, encargar(se), encontrar, escuchar, oír

语法：介词a, con, de, desde, en, hacia, para, por, sin, sobre的用法，动词divertirse和graduarse的陈述式现在时和虚拟式现在时的变位

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

6 （7学时，支撑课程目标1-6）

第一册Unidad 15

语法：虚拟式现在时的用法 II，自复被动句，无人称句，动词短语llevar+gerundio，形容词的位置

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

7 （7学时，支撑课程目标1-6）

第一册Unidad 15

第一册Unidad 16

语法： 过去分词I，系动词estar和ser的区别，动词短语llevar+p.p.，hacer falta的单一人称用法，不规则动词sonreír的陈述式现在时和虚拟式现在时变位

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

8 （7学时，支撑课程目标1-6）

第一册Unidad 16

主题：描述人或事物的状态

词汇：encender, llevar(se), olvidar(se), preparar(se), temer(se)

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

9 （7学时，支撑课程目标1-6）

第二册 Unidad 1

主题：讲述过去的事情

词汇：alcanzar, apenas, coger, recibir, sacar

语法：陈述式简单过去时 I

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

10 （7学时，支撑课程目标1-6）

第二册 Unidad 1

第二册 Unidad 2

语法：地点从句：donde，不定形容词和不定代词cualquiera的用法，副词tampoco的用法

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

11 （7学时，支撑课程目标1-6）

第二册 Unidad 2

主题：讲述过去的事情

词汇：asistir, despartar, hacer (X días, semanas, meses...), interesar, seguir

语法：陈述式简单过去时 II，日期表示法，定冠词的用法，副词比较级 I，动词seguir的用法

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

12 （7学时，支撑课程目标1-6）

第二册 Unidad 3

主题：表示歉意；请求原谅

词汇：avanzar, avisar, por lo menos, tener que, tomar

语法：陈述式过去未完成时，aunque引导的让步从句，

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

13 （7学时，支撑课程目标1-6）

第二册 Unidad 3

第二册 Unidad 4

语法：不定代词和形容词：algún /alguno; ningún /ninguno，动词producir的变位

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

14 （7学时，支撑课程目标1-6）

第二册 Unidad 4

第二册 Unidad 5

主题： 描述过去的场景；叙述过去的事实

词汇：divertir(se), ocupado, dar, pedir, perder(se), servir

语法：陈述式过去未完成时与陈述式简单过去时的区别 I，直接宾语从句：decir que...，直接引语与间接引语 II，形容词比较级II

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

15 （7学时，支撑课程目标1-6）

第二册 Unidad 5

主题： 健康；求医

词汇：aconsejar, despedir(se), obligar, quitar(se), seguir, tocar

语法： 简单过去时与未完成时的区别 II，利益与格，双重补语，简单句的结构，不规则动词dormir的变位

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

16 （7学时，支撑课程目标1-6）

第二册 Unidad 6

期末答疑

主题： 描述过去发生的事情

词汇：cesar, en medio de, invitar, mirar /ver, perder(ser), reunir(se)

语法： 定冠词的用法，简单过去时和过去未完成时的区别 III，过去分词的形容词功能，副动词的用法

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：《西班牙语1》等课程。

2.教学方法建议：本课程采取教师讲授与学生互动结合的授课方式：课前要求学生预习相关内容，把握要点难点；上课时教师讲授，学生参与；课下要求学生做好相关作业和复习。在每课讲授完毕后，要求学生做一定量的翻译作业，练习运用学过的语法和词汇。此外，为加深学生对知识的理解和记忆，根据学习阶段的不同，要求学生做：针对课文重点词汇、短语、句型的练习；用课本中出现的词汇和句型编写会话并表演；写作与课文题材相近的文章等。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

董燕生、刘建编。《现代西班牙语学生用书》（第一册）。北京：外语教学与研究出版社，2014。董燕生、刘建编。《现代西班牙语学生用书》（第二册）。北京：外语教学与研究出版社，2015。

2.参考文献：

（西）杜埃伯编，陈皓编译。《西班牙语词汇分类学习小词典》。北京：北京语言大学出版社，2008/2012。

贾文波，车玉平译。《西英汉图解词典》。北京：外语教学与研究出版社，2007。

（西班牙）卡斯特罗•比乌德斯，迪亚斯•巴耶斯罗特，（中）张力/莫亚妮编著。《西班牙语语法和词汇1&2》。上海：上海译文出版社，2007&2008。

（西班牙） 路易斯•阿拉贡内斯，拉蒙•帕伦西亚 ，（中）许云鹏/仲秋宜编著。《标准西班牙语语法： 精解与练习（初级） &（中级）》。北京：外语教学与研究出版社 ，2015。

（西）马丁内斯等著，王磊编译。《走遍西班牙1》。北京：外语教学与研究出版社，2008。

3.相关教学资源网址：西班牙皇家语言学院：http://www.rae.es/

《西班牙语 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西班牙语3
	Spanish 3

课程编码	3251009		课程性质	√必修 □选修
课程类型	□通识课程 √专业课程			
适用专业	西班牙语			
开课部门	外国语学院		课程负责人	杨玲、胡玥
学时学分	学分：6	总学时：96	理论：96	实验：0 实践：0
授课语言	西班牙语、中文			
先修课程	西班牙语1、西班牙语2			

二、课程内容简介

本课程是西班牙语专业本科生的专业必修课程。本课程在西班牙语2的基础上，主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生提高运用语言知识完成交流任务的能力，提高语篇阅读理解能力。本课程归纳总结并进一步学习西语语法，扩大词汇量，掌握西班牙语短语和常用搭配，强化西语思维，熟悉西语各种文体的表达方式和特点，了解西班牙及拉美地区文化、政治、经济、外交等有关知识。

课程旨在全面提高学生的语用能力和自学能力，培养卓越的跨文化能力，培养学生准确理解中华思想文化及其世界意义的能力，以及熟练运用外语开展中华思想文化国际传播的能力。

三、课程目标

L01：课程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：扩大词汇量，不断学习和巩固语法知识，提高语言综合运用能力。具体来说，语法方面，掌握各种词类的概念，词形变化及基本用法；掌握大部分语法知识。词汇方面，词汇：认知单词2500个左右；掌握单词约1500个。

L03：通过阅读和分析不同主题文章，提升语篇阅读理解能力。能以基本正确的语音语调较流利地朗读与课文难度相当的语言材料。平时阅读量为每周10页，约5000词。

L04：培养国际视野，拓展知识面，了解中外社会文化知识，陶冶情操，增强文化自信。

L05：通过综合训练，全面提高跨文化能力、思辨能力，自主学习能力和实践能力。

L06：通过课堂活动，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、	H	理想信念与道德规	H

	国际视野、反思研究、交流合作		范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Unidad 7-8 Dos fábulas. El hombre y el almanaque（6学时，支撑课程目标1-6）

自复被动句中的利益与格

副动词和过去分词的区别

感知动词+原形动词

不规则动词caer

掌握基本词汇：

Detener(se), disponer(se), mostrar, preocupar(se), según, subir

第二章 Unidad 7-8 Dos fábulas. El hombre y el almanaque（6学时，支撑课程目标1-6）

复合句（1）

强调句式

各类代词

不规则动词llover和remover

掌握基本词汇：

Apagar, bueno (buen), malo (mal), buscar, encontrar, indicar, recomendar, salvar

第三章 Unidad 7-8 Dos fábulas. El hombre y el almanaque（6学时，支撑课程目标1-6）

Repaso y ejercicios de Unidad 7-8

第四章 Unidad 9-10 Antes de un viaje. Qué haremos（6学时，支撑课程目标1-6）

陈述式将来未完成时（I）

代词式动词

相互动词

小品词se

掌握基本词汇：

Acudir, constantemente, llevar a cabo, marchar(se), meter(se), mientras tanto

第五章 Unidad 9-10 Antes de un viaje. Qué haremos（6学时，支撑课程目标1-6）

陈述式将来未完成时（II）

复合句（II）

动词短语ir +gerundio

小品词lo

掌握基本词汇：

Aprender, cierto, dar, pronto, seguir, tanto…como

第六章 Unidad 9-10 Antes de un viaje. Qué haremos（6学时，支撑课程目标1-6）

Repaso y ejercicios de Unidad 9-10

第七章 Unidad 11-12 Una carta. Prestaciones sociales（6学时，支撑课程目标1-6）

陈述式现在完成时（1）

序数词（第一至第十）

结果从句

副词Nunca的用法

不规则动词andar，desconcertar，nacer， resforzar

掌握基本词汇：

Asignar, atreverse, durar, en especial, sentir(se), tratar de

第八章 Unidad 11-12 Una carta. Prestaciones sociales（6学时，支撑课程目标1-6）

陈述式现在完成时（II）

序数词（第十一至第一千）（II）

集合数词

掌握基本词汇：

Cuidar(se), enterar(se), no solo… sino (que) también…, ocupar(se), prestar, regresar

第九章 Unidad 11-12 Prestaciones sociales（6学时，支撑课程目标1-6）

Repaso y ejercicios de Unidad 11-12

第十章 Unidad 13-14 El jefe de policía y el perro. El caballo de Troya（6学时，支撑课程目标1-6）

陈述过去完成时（1）

指小词

被动语态

掌握基本词汇：

Acabar, dirigir(se), lograr, notar, ocurrir, responder

第十一章 Unidad 13-14 El jefe de policía y el perro. El caballo de Troya（6学时，支撑课程目标1-6）

条件式

不规则动词的简单条件式的变位

动词的体貌：完成体和未完成体

掌握基本词汇：

Aprovechar(se), decidir(se), esconder(se), obtener, retirar(se), tomar… por (como)

第十二章 Unidad 13-14 El jefe de policía y el perro. El caballo de Troya（6学时，支撑课程目标1-6）

Repaso y ejercicios de Unidad 13-14

第十三章 Unidad 15-16 La redondez de la Tierra. La lengua española（6学时，支撑课程目标1-6）

关系代词 quien, quienes

原形动词

副动词的用法（时间，方式，条件）

某些词类的指代功能

单数定冠词的指类功能

掌握基本词汇：

Conseguir, contra, durante, ganar, llegar a, sospechar

第十四章 Unidad 15-16 La redondez de la Tierra. La lengua española（6学时，支撑课程目标1-6）

虚拟式现在时用法小结

基数词：百万至十亿

将来未完成时的猜测/或然预期

掌握基本词汇：

Bastar, cambiar(se), contar(se), convenir, romper, sufrir

第十五章 Unidad 15-16 La redondez de la Tierra. La lengua española（6学时，支撑课程目标1-6）

Repaso y ejercicios de Unidad 15-16

第十六章 Repaso general（6学时，支撑课程目标1-6））

Repaso general

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1、西班牙语2

2. 教学方法建议：本课程以学生为主体，强调课堂中师生间、学生间的互动。在教学中要求学生充分发挥主动性、能动性、创造性，培养学生自主独立和合作展开学习和研究的精神。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-6
期末考试	闭卷笔试	60-50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

董燕生、刘建：《现代西班牙语学生用书2》，外语教学与研究出版社，北京，2015。

董燕生、刘建：《现代西班牙语学生用书3》，外语教学与研究出版社，北京，2015。

2. 参考文献：

于漫编：《西班牙语读写教程》（“理解当代中国”西班牙语系列教材），外语教学与研究出版社，北京，2022。

于漫、曹羽菲编：《西班牙语演讲教程》（“理解当代中国”西班牙语系列教材），外语教学与研究出版社，北京，2022。

常福良：《西班牙语语法新编》，北京大学出版社，北京，2006。

董燕生：《西班牙语句法》，外语教学与研究出版社，北京，1999。

(西)马丁内斯著作，王磊译：《走遍西班牙1》，外语教学与研究出版社，北京，2009。

(西)卡娜蕾丝等著，王磊译：《走遍西班牙2》，外语教学与研究出版社，北京，2009。

(西)桑切斯著，王磊译：《走遍西班牙3》，外语教学与研究出版社，北京，2009。

《西班牙语 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西班牙语4
	Spanish 4

课程编码	3251010		课程性质	√必修 □选修
课程类型	□通识课程 √专业课程			
适用专业	西班牙语			
开课部门	外国语学院		课程负责人	杨玲、胡玥
学时学分	学分：6	总学时：96	理论：96	实验：0 实践：0
授课语言	西班牙语、中文			
先修课程	西班牙语1、西班牙语2、西班牙语3			

二、课程内容简介

本课程是西班牙语专业本科生的专业必修课程。本课程在西班牙语3的基础上，主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生提高运用语言知识完成交流任务的能力，提高语篇阅读理解能力。本课程归纳总结并进一步学习西语语法，扩大词汇量，掌握西班牙语短语和常用搭配，强化西语思维，熟悉西语各种文体的表达方式和特点，了解西班牙及拉美地区文化、政治、经济、外交等有关知识。

课程旨在全面提高学生的语用能力和自学能力，培养卓越的跨文化能力，培养学生准确理解中华思想文化及其世界意义的能力，以及熟练运用外语开展中华思想文化国际传播的能力。

三、课程目标

L01：课程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：扩大词汇量，不断学习和巩固语法知识，提高语言综合运用能力。具体来说，语法方面，掌握各种词类的概念，词形变化及基本用法；掌握大部分语法知识。词汇方面，词汇：认知单词2500个左右；掌握单词约1500个。

L03：通过阅读和分析不同主题文章，提升语篇阅读理解能力。能以基本正确的语音语调较流利地朗读与课文难度相当的语言材料。平时阅读量为每周10页，约5000词。

L04：培养国际视野，拓展知识面，了解中外社会文化知识，陶冶情操，增强文化自信。

L05：通过综合训练，全面提高跨文化能力、思辨能力，自主学习能力和实践能力。

L06：通过课堂活动，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、	H	理想信念与道德规	H

	国际视野、反思研究、交流合作		范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Unidad 1-2 （6学时，支撑课程目标1-6）

El paño maravilloso; Juan Manuel y El Conde Lucanor.

El premio gordo; Una persona de alta conciencia normal

语法：虚拟式过去未完成时I

中动句

双重补语ir+adj. / p.p.

词汇：al cabo de, antes, asustar(se), averiguar, impedir, reconocer

第二章 Unidad 1-2 （6学时，支撑课程目标1-6）

El paño maravilloso; Juan Manuel y El Conde Lucanor.

El premio gordo; Una persona de alta conciencia normal

语法：虚拟式过去未完成时 II

Como si与虚拟式过去未完成时的搭配使用

自复夺格代词para sí, consigo mismo

关系代词el (la, lo, los, las) cual / cuales

不规则动词valer变位

词汇：darse cuenta, examinar, faltar, hacer(se), hallar(se), intentar

第三章 Unidad 1-2 （6学时，支撑课程目标1-6）

El paño maravilloso; Juan Manuel y El Conde Lucanor.

El premio gordo; Una persona de alta conciencia normal

Repaso y ejercicios de Unidad 1-2

第四章 Unidad 3-4（6学时，支撑课程目标1-6）

El inca Atahualpa; La cultura hispanoamericana: cultura de mestizaje

El arca de Noé; Los componentes de la civilización occidental

语法：虚拟式过去未完成时和简单条件式在条件句中

形容词相对最高级

副动词表示原因

词汇：aceptar, enviar, incluir, mantener(se),recibir, valerse

第五章 Unidad 3-4（6学时，支撑课程目标1-6）

El inca Atahualpa; La cultura hispanoamericana: cultura de mestizaje

El arca de Noé; Los componentes de la civilización occidental

语法：连词si引导的愿望句

陈述式过去未完成时表示未遂意愿

分数

词汇：anunciar, crear, equivocarse, merecer, referirse, registrarse, único

第六章 Unidad 3-4（6学时，支撑课程目标1-6）

El inca Atahualpa; La cultura hispanoamericana: cultura de mestizaje

El arca de Noé; Los componentes de la civilización occidental

Repaso y ejercicios de Unidad 3-4

第七章 Unidad 5-6（6学时，支撑课程目标1-6）

El clima; La paradoja del clima

Numancia; Padre e hija

语法：关系代词el （la, los, las）que

冠词的指代功能

过去分词用法小结

词汇：además, caer, cubrir, debido a, dividir, excepto, producir

第八章 Unidad 5-6（6学时，支撑课程目标1-6）

El clima; La paradoja del clima

Numancia; Padre e hija

语法：让步从句中的虚拟式

形容词名词化的方式之一：lo+adj.

介词sin的用法

词汇：desesperar, en vano, evitar, mandar, negar, resultar, suponer

第九章 Unidad 5-6（6学时，支撑课程目标1-6）

El clima; La paradoja del clima

Numancia; Padre e hija

Repaso y ejercicios de Unidad 5-6

第十章 Unidad 7-8 （6学时，支撑课程目标1-6）

El nuevo mundo y sus alimentos; Nuestra alimentación

Las civilizaciones precolombinas; Artículos de tocador

语法：简单条件式的一些用法

虚拟式在某些复合句中的用法

一些介词的用法

词汇：adaptar, compromiso, disculpar, observar, preferir, probar, quedar

第十一章 Unidad 7-8 （6学时，支撑课程目标1-6）

El nuevo mundo y sus alimentos; Nuestra alimentación

Las civilizaciones precolombinas; Artículos de tocador

语法：虚拟式过去完成时和复合条件式

虚拟式过去完成时和复合条件式在条件句中的应用

形容词的绝对最高级

词汇：agitar, alzar, construir, destruir, inventar, mover, sostener

第十二章 Unidad 7-8 （6学时，支撑课程目标1-6）

El nuevo mundo y sus alimentos; Nuestra alimentación

Las civilizaciones precolombinas; Artículos de tocador

Repaso y ejercicios de Unidad 7-8

第十三章 Unidad 9-10（6学时，支撑课程目标1-6）

Cristóbal Colón; Hoy no se fía, mañana sí.

La independencia de Hispanoamérica

语法：虚拟式过去完成时的时值

关系形容词cuyo的用法

过去分词在从属和绝对结构中的应用

词汇：aficionar, componer, convencer, curiosidad, guiar, humano

第十四章 Unidad 9-10（6学时，支撑课程目标1-6）

Cristóbal Colón; Hoy no se fía, mañana sí.

La independencia de Hispanoamérica

语法：虚拟式在定语从句中表示将来或不确定的含义

复合原形动词

构词法

词汇：actuar, adquirir, agregar, ceder, destacar, disminuir, en medio de, prohibir, surgir

第十五章 Unidad 9-10（6学时，支撑课程目标1-6）

Cristóbal Colón; Hoy no se fía, mañana sí.

La independencia de Hispanoamérica

Repaso y ejercicios de Unidad 9-10

第十六章 Repaso general（6学时，支撑课程目标1-6））

Repaso general

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1、西班牙语2、西班牙语3

2. 教学方法建议：本课程以学生为主体，强调课堂中师生间、学生间的互动。在教学中要求学生充分发挥主动性、能动性、创造性，培养学生自主独立和合作展开学习和研究的精神。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-6
期末考试	闭卷笔试	60-50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

董燕生、刘建：《现代西班牙语学生用书2》，外语教学与研究出版社，北京，2015。

董燕生、刘建：《现代西班牙语学生用书3》，外语教学与研究出版社，北京，2015。

2. 参考文献：

于漫编：《西班牙语读写教程》（“理解当代中国”西班牙语系列教材），外语教学与研究出版社，北京，2022。

于漫、曹羽菲编：《西班牙语演讲教程》（“理解当代中国”西班牙语系列教材），外语教学与研究出版社，北京，2022。

常福良：《西班牙语语法新编》，北京大学出版社，北京，2006。

董燕生：《西班牙语句法》，外语教学与研究出版社，北京，1999。

(西)马丁内斯著作，王磊译：《走遍西班牙1》，外语教学与研究出版社，北京，2009。

(西)卡娜蕾丝等著，王磊译：《走遍西班牙2》，外语教学与研究出版社，北京，2009。

(西)桑切斯著，王磊译：《走遍西班牙3》，外语教学与研究出版社，北京，2009。

(西)桑切斯著，王磊译：《走遍西班牙3》，外语教学与研究出版社，北京，2010。

《西语听力 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语听力 1
	Spanish Listening 1

课程编码	3259020		课程性质	√必修 □选修
课程类型	□通识课程 √专业课程			
适用专业	西班牙语			
开课部门	外国语学院		课程负责人	刘柳
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0 实践：0
授课语言	西班牙语、中文			
先修课程	无			

二、课程内容简介

本课程为专业基础课程。目的在于提高学生的听力。教学方式是通过听教材音频中的会话及各种形式大量的练习，逐步加深对西班牙语语音、语法及词汇的认识，初步了解以西班牙语为母语的各个国家的不同的用词习惯，并对这些国家的语言文化有初步的认识。此外，本课程在训练学生的语言技能的基础上，将帮助学生掌握正确的外语学习方法与听力学习方法。

三、课程目标

L01：专业素养：具备国际A1水平的西班牙语听说能力，能够运用西语进行简单的会话。

L02：专业能力：具备西班牙语运用能力、跨文化能力、思辨能力以及一定的自主学习能力和实践能力。

L03：国际视野：具有全球意识和开放心态，具有国际传播能力和宽广的学术视野，初步具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	H	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	H	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	M	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

课堂教学：使用教材《现代西班牙语听力教程1》，每两次课学习一个单元。

第一章 Unidad 1 Somos amigos （4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第二章 Unidad 2 ¿Estás contento?（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第三章 Unidad 3 Vivimos con los abuelos（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第四章 Unidad 4 Cuatro compañeros de habitación（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第五章 Unidad 5 Felicitaciones（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第六章 Unidad 6 Cada cosa en su sitio（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第七章 Unidad 7 ¿Te encanta comprar?（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第八章 Unidad 8 Hacer regalo（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：无。
2. 教学方法建议：课堂讲授、课堂问答、课堂展示、小组讨论、课外延伸听力练习相结合。
3. 教师按照听力教程的进度，由易至难的进行操练。
4. 学生的练习时间要充分。

5. 适当结合视频教学，并会根据学生学习情况适当增减练习。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-3
期末考试	闭卷笔试	60-50%	课程目标1-3

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

常福良 编著：《现代西班牙语听力教程1》，外语教学与研究出版社，北京，2015年。

2. 参考文献：

刘永信 主编：《循序渐进西班牙语听说1》，外语教学与研究出版社，北京，2014年。

VV.AA., VEN I, Editorial de la Universidad de Mallorca, Mallorca, 1996.

VV.AA., VEN II, Editorial de la Universidad de Mallorca, Mallorca, 1996.

《西语听力2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语听力 2
	Spanish Listening 2

课程编码	3259021		课程性质	√必修 □选修
课程类型	□通识课程 √专业课程			
适用专业	西班牙语			
开课部门	外国语学院		课程负责人	刘柳
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0 实践：0
授课语言	西班牙语、中文			
先修课程	西语听力1			

二、课程内容简介

本课程为专业基础课程。目的在于提高学生的听力。教学方式是通过听教材音频中的会话及各种形式大量的练习，逐步加深对西班牙语语音、语法及词汇的认识，初步了解以西班牙语为母语的各个国家的不同的用词习惯，并对这些国家的语言文化有初步的认识。此外，本课程在训练学生的语言技能的基础上，将帮助学生掌握正确的外语学习方法与听力学习方法。

三、课程目标

L01：专业素养：具备国际A2水平的西班牙语听说能力，能够运用西语进行日常交流。

L02：专业能力：具备西班牙语运用能力、跨文化能力、思辨能力以及一定的自主学习能力和实践能力。

L03：国际视野：具有全球意识和开放心态，具有国际传播能力和宽广的学术视野，初步具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	H	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	H	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	M	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

课堂教学：使用教材《现代西班牙语听力教程1》，每两次课学习一个单元。

第一章 Unidad 1 Una sorpresa（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第二章 Unidad 2 Empleados de hogar（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第三章 Unidad 3 Adultitis（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第四章 Unidad 4 La vida universitaria（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第五章 Unidad 5 La ancianidad（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第六章 Unidad 6 Viajar en avión（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第七章 Unidad 7 Los primeros contactos（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

第八章 Unidad 8 Cuentos de la cocina（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西语听力1。
2. 教学方法建议：课堂讲授、课堂问答、课堂展示、小组讨论、课外延伸听力练习相结合。
3. 教师按照听力教程的进度，由易至难的进行操练。
4. 学生的练习时间要充分。

5. 适当结合视频教学，并会根据学生学习情况适当增减练习。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-3
期末考试	闭卷笔试	60-50%	课程目标1-3

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

常福良 编著：《现代西班牙语听力教程1》，外语教学与研究出版社，北京，2015年。

2. 参考文献：

刘永信 主编：《循序渐进西班牙语听说1》，外语教学与研究出版社，北京，2014年。

VV.AA., VEN I, Editorial de la Universidad de Mallorca, Mallorca, 1996.

VV.AA., VEN II, Editorial de la Universidad de Mallorca, Mallorca, 1996.

《西语听力 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语听力3
	Spanish Listening 3

课程编码	3259022		课程性质	√必修	□选修
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	陈浩	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	西班牙语1-2、西语听力1-2				

二、课程内容简介

本课程音视频材料主要涵盖日常生活、饮食文化、传统节日、名胜古迹、体育运动、社会问题等主题，涉及对话、记叙文、说明文、新闻报道和评论等体裁。主要围绕听力理解技能、速记方法、语言与文化知识、口头表达和思辨能力等方面来开展教学。在强化听说训练的同时，兼顾知识性、趣味性、难度适宜性和思想教育意义。

三、课程目标

L01：正确辨别标准西班牙语及其常见变体的语音和语调。

L02：扩大词汇量，巩固和学习语法知识，增强西班牙语语感，提高语言综合运用能力。

L03：拓展知识面，了解中外社会文化知识，陶冶情操，增强文化自信。

L04：具备一定的捕捉细节、理解要义、转述信息、概括主旨和速记要点等能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	知识要求、能力要求、素质要求	H	知识基础与专业素养	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L04	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 La conquista del fuego（2学时，支撑课程目标1-4）

第二章 Un vaso de agua（2学时，支撑课程目标1-4）

第三章 La marimba（2学时，支撑课程目标1-4）

第四章 El joven perseverante（2学时，支撑课程目标1-4）

第五章 Buscando un lugar para vivir（2学时，支撑课程目标1-4）

第六章 Tiempo de ocio（2学时，支撑课程目标1-4）

第七章 Ana quiere comprarse un coche（2学时，支撑课程目标1-4）

第八章 Los alimentos（2学时，支撑课程目标1-4）

第九章 ¡Feliz Cumpleaños!（2学时，支撑课程目标1-4）

第十章 Nochebuena y Nochevieja（2学时，支撑课程目标1-4）

第十一章 El arte de regalar（2学时，支撑课程目标1-4）

第十二章 La educación y el desarrollo personal（2学时，支撑课程目标1-4）

第十三章 El arca de Noé（2学时，支撑课程目标1-4）

第十四章 La manzana de la discordia（2学时，支撑课程目标1-4）

第十五章 El clima（2学时，支撑课程目标1-4）

第十六章 La familia y el matrimonio（2学时，支撑课程目标1-4）

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1-2、西语听力1-2
2. 教学方法建议：课堂听力训练、问答讨论、课外延伸听力训练相结合。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-60%	课程目标1-4
期末考试	闭卷笔试	60-40%	课程目标1-4

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

刘建主编：《西班牙语听力教程3》，上海外语教育出版社，2011年。

2. 参考文献：

比尔希略·博洛维奥等编，沈洲等编译：《ELE现代版 B1》，上海译文出版社，2012年。

常福良编：《现代西班牙语听力教程2》，外语教学与研究出版社，2016年。

VV.AA., *Nuevo Sueña 2*, Editorial Anaya ELE, 2015.
VV.AA., *Nuevo Sueña 3*, Editorial Anaya ELE, 2016.

《西语听力 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)西语听力4				
	(英文)Spanish listening(II)				
课程编码	3259023		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	西班牙语系		课程负责人	奚晓清	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：1	实验：	实践：1
授课语言	西班牙语				
先修课程	西语听力1-3				

二、课程内容简介

本课程主要包括音频理解和口头表达、分析与概括等能力训练、融入语言知识及相关社会文化知识、语用和思辨等教学内容。教学材料主要涉及社会与文化生活、教育和科技发展等学生熟悉的话题；素材包括故事讲述、专题讲话、广播电视节目等。

三、课程目标

本课程以培养学生的听力能力为主要目的，突出实际应用的能力。通过课程学习，学生应能正确辨别标准西班牙语及其常见变体的语音和语调、形成较好的语感；能领

会语篇的要义与细节，概括主题思想、根据记录和记忆对音视频信息做口头转述、复述、概述和评价。

课程单元内容：

L01：西语国家社会文化 I

L02　西语国家社会文化 II

L03：西语国家社会文化 III

L04：西语国家社会文化 IV

L05：西语国家社会文化 V

L06：西语国家国情知识 I

L07：西语国家国情知识 II

L08：西语国家国情知识 III

L09：人物世界

L10：教育问题

L11：环保气候问题

L12：中国与西班牙语国家

L13-16 西语专四真题练习

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	人文精神、知识、能力以及素质要求	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
LO2	人文精神、知识、能力以及素质要求	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
L03	人文精神、知识、能力以及素质要求	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
L04	人文精神、知识、能力以及素质要求	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
L05	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
L06	交流合作、知识、能力	H	知识基础与专业素养、	H

	以及素质要求		国际视野	
L07	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
L08	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
L09	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
L10	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、理想信念、家国情怀	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
L11	知识、能力以及素质要求、国际视野理想信念、家国情怀	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
L12	知识、能力以及素质要求、理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L13	知识、能力以及素质要求	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
L14	知识、能力以及素质要求	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
L15	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	知识基础与专业素养、国际视野	H
L16	交流合作、知识、能力以及素质要求	M	研究能力与创新能力、交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

（1） 课堂教学：二年级听力教程，每两次课学习一个单元，之后教师进行讲解。

（2） 复习考试两课时

（3） 不定期安排小测验

具体教学内容如下：

第一章：西语国家社会文化 （10学时，支撑课程目标1-5）

第一节：西语社会日常生活

第二节：西语国家家庭生活

第三节：西班牙语语言文化

第四节：西语国家社会问题

第五节：西语国家青年、工作等问题

第二章：西语国家国情知识 （6学时，支撑课程目标6-8）

第一节：西班牙国情知识

第二节：墨西哥、秘鲁等拉美重要国家国情知识

第三节：西语国家地理知识

第三章：人物世界（2学时，支撑课程目标9）

西语国家名人

第四章：教育问题（2学时，支撑课程目标10）

西班牙大学概况

第五章：环保气候问题（2学时，支撑课程目标11）

气候变化以及环保措施

第六章：中国与西班牙语国家（2学时，支撑课程目标12）

中国与西语国家的外交关系以及中国文化

第七章：西语专四真题练习（8学时，支撑课程目标13-16）

2001至2022年全国西语专业四级考试真题选做

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西语听力1-3

2.教学方法建议：

（1）教师按照听力教程的进度，由易至难的进行操练。提高学生的听力能力。

（2）学生的练习时间要充分。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
闭卷考试	学生能听懂以日常生活和熟悉的社会生活为题材的听力材料和对话内容。	60%	学生能听懂以日常生活和熟悉的社会生活为题材，语速为100-120词/分钟的听力材料的主要内容。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

1)刘建 编《西班牙语听力教程》3，上海外语教育出版社，2011年

2) 刘建 编《西班牙语听力教程》4，上海外语教育出版社，2011年

2.参考文献：常福良 编《现代西班牙语听力教程》2，外语教学与研究出版社，2016年

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《西语阅读 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语阅读1
	Spanish Reading 1

课程编码	3251023		课程性质	√必修	□选修
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	陈浩	
学时学分	学分：3	总学时：48	理论：48	实验：0	实践：0
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	西班牙语1				

二、课程内容简介

本课程阅读内容包括简单对话、寓言故事、名人轶事、简短诗歌、言简意赅的说明文、改编的文学名著、中国及西语国家文化概况等。教学内容遵循实用性、多样性、真实性、难度适宜性等原则，教学过程中保持学得与习得相结合。主要围绕阅读策略训练、知识学习和思辨能力培养等方面来开展教学。

三、课程目标

L01：扩大词汇量，巩固和学习语法知识，促进西班牙语语感形成，提高语言综合运用能力。

L02：拓展知识面，了解中外社会文化知识，陶冶情操，增强文化自信。

L03：初步掌握略读、寻读、细读等阅读理解的技巧和方法，养成良好的西班牙语阅读习惯。

L04：初步形成文本话语理解和篇章结构分析的意识，能够辨析事实和观点，领会作者的情感态度和意图，把握叙事的逻辑。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求	M	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 CUENTOS POPULARES (I)（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 EL ABUELO Y SU NIETO

第二节 EL LOBO Y EL PERRO

第三节 EL LEÑADOR Y EL ESPÍRITU DE LAS AGUAS

第四节 LA SOLUCIÓN DE FRANCISCO

第五节 JUEGO DE DAMAS CHINAS

第二章 CUENTOS DE RATÓN（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 UNA FIERA TERRIBLE

第二节 EL RATÓN Y LA RATA CAMPESTRE

第三节 LA JUNTA DE LOS RATONES

第四节 EL LEÓN Y EL RATÓN

第五节 HAY DE ANIMALES A ANIMALES

第三章 CUENTOS DE NIÑOS（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 CRISTINA VA DE COMPRAS

第二节 LAS CIRUELAS

第三节 MIGUEL ERA UN NIÑO NORMAL

第四节 EL ENTUSIASMO DE PEDRO

第五节 LOS INVENTOS

第四章 VIAJES（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 BUEN VIAJE

第二节 TIERRA Y FUEGO

第三节 UN PUEBLO DE MONTAÑA

第四节 MONTAÑAS DE HIELO

第五节 EL MANANTIAL

第五章 EL CAMPO（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 LA GRANJA DEL ABUELO

第二节 EL GIRASOL

第三节 EL HORMIGUERO

第四节 LA DANZA DE LAS ABEJAS

第五节 LA CEIBA

第六章 ANÉCTOTAS EN COLEGIO（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 COMUNICACIÓN EN VACACIONES

第二节 COMPAÑEROS

第三节 EL NUEVO JARDINERO DEL COLEGIO

第四节 UN ENCUENTRO INESPERADO

第五节 PUEDO CONTAR

第七章 EL MEDIO AMBIENTE（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 EL PODER DEL AGUA

第二节 LA NATURALEZA TAMBIÉN SE ENFADA

第三节 A PUNTO DE DESAPARECER

第四节 QUIERO VOLVER A MI PLAZA

第五节 LA DESTRUCCIÓN DE LOS BOSQUES

第八章 PARA NUESTRO CONOCIMIENTO（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 CONANTES DE SANGRE

第二节 UNA FARMACIA ANTIGUA

第三节 UN NOMBRE PARA CADA DÍA

第四节 HUESOS MILENARIOS

第五节 ¡QUÉ FRÍO!

第九章 FÁBULAS (I)（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 LA ARDILLA Y EL LOBO

第二节 LA ZORRA Y LAS UVAS

第三节 EL ZORRO Y EL UROGALLO

第四节 EL ZORRO, LA CABRA Y LA TELE

第五节 LA ARDILLA

第十章 HISTORIAS Y ANÉCTOTAS（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 AYER Y HOY

第二节 HISTORIAS DE MI BARRIO

第三节 DE PURA CHIRIPA

第四节 SE OFRECE ABUELO EN ADOPCIÓN

第五节 CUIDANDO EL TERNERO

第十一章 CUENTOS POPULARES (II)（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 EL LADRÓN Y LA CAMPANA

第二节 EL ZAR Y LA CAMISA

第三节 EL CAMPESINO Y LOS PASTELES

第四节 LA FIESTA DE LAS MENTIRAS

第五节 EULENSPIEGEL Y EL TABERNERO DE LEIDEN

第十二章 FÁBULAS (II)（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 LA LIEBRE DE LAS OREJAS GRANDES

第二节 LA RANA Y EL BUEY

第三节 LA LIEBRE Y LA TORTUGA

第四节 EL RESTAURANTE DEL ZOOLÓGICO

第五节 HUEVO MISTERIOSO

第十三章 CONSTRUCCIONES MARAVILLOSAS（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 ¿DÓNDE LEVANTAN SUS POBLADOS?

第二节 LA GRANMURALLA CHINA

第三节 LA CONSTRUCCIÓN DE LAS PIRÁMIDES

第四节 LA TUMBA MÁS BELLA DEL MUNDO

第五节 SALUDOS DEL PERÚ

第十四章 PERSONAJES HISTÓRICOS（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 MARCO POLO

第二节 MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA

第三节 SAN MARTÍN

第四节 NOMBRES Y SOBRENOMBRES

第五节 DIGNIDAD: UNA DE LAS VIRTUDES DE KOFI ANNAN

第十五章 TECNOLOGÍA Y DESARROLLO (I)（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 TECNOLOGÍA Y DESARROLLO

第二节 LA COMPUTADORA

第三节 MI MÁQUINA TRAGAMONEDAS

第四节 LOS ROBOTS DE SEGISMUNDO

第五节 VIDEOJUEGOS Y VIDEOCONSOLAS

第十六章 TECNOLOGÍA Y DESARROLLO (II)（3学时，支撑课程目标1-4）

第一节 MI VIDA ES INTERNET

第二节 CUANDO NO NOS CONTROLAMOS

第三节 LOS RIESGOS DE INTERNET

第四节 EL CAFÉ INTERNET

第五节 EL TECNOESTRÉS O LA ANTITECNOLOGÍA

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1
2. 教学方法建议：课堂讲授、问答讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-4
期末考试	闭卷笔试	60-50%	课程目标1-4

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

郑书九、王磊编：《现代西班牙语阅读教程1》，外语教学与研究出版社，北京，2013年。

2. 参考文献：

岑楚兰、蔡绍龙编：《新编西班牙语阅读课本》第一册，外语教学与研究出版社，北京，1999年。

Fernando Sanders, *Textos en español fácil: Las mil y una noches*, SGEL, 2002.

José Siles Artés y Jesús Sánchez Maza, *Curso de lectura conversación y redacción nivel elemental*, Sociedad Federal Española de Librería, S.A., 2007.

Juan Domingo Arguelles, *Cuentos inolvidables para amar la lectura*, EDICIONES B, 2014.

《西语阅读 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语阅读2				
	Spanish Reading 2				
课程编码	3259028		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	倪娜	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：64	实验：0	实践：0
授课语言	西班牙文、中文				
先修课程	西班牙语1-2，西语阅读1				

二、课程内容简介

本阅读课程旨在协助学生初步掌握西班牙语阅读技能，通过涉及多元主题的文章和故事，拓展他们的知识面。课程注重培养学生的阅读理解能力，使其能够掌握阅读中常见的词汇和表达方式。同时，将着重引导学生掌握阅读技巧，如快速获取主要信息、理解上下文等，以提高他们的阅读效率和理解能力。通过研读不同主题的文献，学生将更深入地了解西班牙语国家的文化、历史和社会习俗，进而拓展其视野，增长见识。

三、课程目标

L01：帮助学生建立起对西班牙语基本语法和词汇的理解，能够阅读和理解简单的西班牙语文章和故事，同时培养其阅读技巧，如快速获取主要信息、理解上下文等，提高阅读效率和理解能力。

L02：激发学生学习西班牙语的兴趣，增进学生对西班牙语国家文化、历史和社会的了解，拓展其视野，增长见识，为进一步学习和提高西班牙语水平打下坚实基础。

L03：课程强调正确处理语言技能训练与创新能力培养的关系，并注重培养学生对文化差异的敏感性、宽容性以及处理文化差异的灵活性，培养学生的跨文化交际能力。

L04：通过阅读不断补充和完善比较广泛的知识体系，建立问题意识和培养思辨能力；在了解外国文化的同时，注重提高学生对中国文化知识的水平，使其在跨文化交际中更加自信和有效。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H
L04	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业	H

	能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作		素养、研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	

四、教学内容、要求及进度安排

第一周 Introducción y Presentación de la asignatura（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：明确本课程教学目标、授课方式、课堂及课后学习要求；课堂示范（以第10和18诗歌单元及第1单元第1课为例）

教学要求：要求学生明确本学期所要完成的学习任务和学期末应实现的学习目标；适应新的学习方式。

重点、难点：掌握新的学习方法并快速适应。

第二周 Cuentos populares （4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第1单元、第7单元和第11单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第三周 Cuentos populares （4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第1单元、第7单元和第11单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第四周 Cuentos de niños（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第2单元和第6单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第五周 Fábulas de animales（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第3单元和第8单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第六周 Viajes; Sobre el sueño（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第4单元和第5单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第七周 El cuerpo humano y la salud（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第9单元和第19单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第八周 Sobre España（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第12单元和第15单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第九周 Fábulas clásicas（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第16单元和第20单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十周 El hombre y el animal; Cuentos de familia; Hábitos y culturas（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第13单元、第14单元和第17单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十一周 El hombre y el animal; Cuentos de familia; Hábitos y culturas（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第13单元、第14单元和第17单元教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十二周 Lecturas complementarias（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：补充阅读（结合基本教材内容和时事及社会热点选取文章）

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十三周 Lecturas complementarias（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：补充阅读（结合基本教材内容和时事及社会热点选取文章）

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十四周 Lecturas complementarias（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：补充阅读（结合基本教材内容和时事及社会热点选取文章）

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十五周 Lecturas complementarias（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：补充阅读（结合基本教材内容和时事及社会热点选取文章）

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十六周 Lecturas complementarias（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：补充阅读（结合基本教材内容和时事及社会热点选取文章）

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语1,2，西语阅读1

2.教学方法建议：课堂讲授、知识问答、课堂展示、小组讨论、课外延伸阅读相结合。课前安排2个单元的预习，学生应自主阅读课文内容有关，课上解决学生预习中所遇到的困难和问题，同时注意结合阅读技巧的讲授，引导学生思考和本单元有关的内容，并尽量快速组织语言，口头表达自己的观点，使同学们的观点和思想达到共享，不但调动了学生了解本单元内容的积极性，又达到了语言交际能力的训练。课堂教学以讲解阅读方法和技巧、讨论和问答的方式来帮助学生快速把握文章大意为主。同时兼顾语言点扩大词汇量，以及语言风格欣赏和文化背景知识的积累。推荐相关阅读材料，根据每个阶段教学内容和重点为学生做出阅读计划并提出具体要求。增加课外阅读量，提高阅读速度，扩大词汇量，拓宽知识面，增强理解能力及对语言的敏感性，培养学生的阅读兴趣。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	出勤、课堂表现、作业和测验成绩	60%	课程目标1-4
期末考试	闭卷笔试/综合技能开卷考查	40%	课程目标1-4

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：《现代西班牙语阅读教程2》 主编：郑书九，外语教学与研究出版社，2013。

2.辅助教材：

《中国历史常识》，华语教学出版社，2012。

《中国文化常识》，华语教学出版社，2007。

《中国地理常识》，华语教学出版社，2009。

《中国节日文化》，陈芷主编，上海外语教育出版社，2020。

《这就是中国-中国日常文化》，朱学文、杨帆译，外语教学与研究出版社，2021。

《中国文化简明教程》，张鹏、倪茂华，上海外语教育出版社，2019。

《理解当代中国：西班牙语读写教程》，外语教学与研究出版社，2022。

《Leer en español》,María Rodríguez y Ampara Rodríguez, Sociedad General Española de Librería,S.A., Madrid, 2004

《Guía de Usos y Costumbres de España》,Maximiano Cortés, Edelsa.

《Pasaporte, nivel 4》, Matilde Cerrolaza Aragón, Óscar Cerrolaza Gili, Begoña Llovet Barquero, Edelsa, 2010

《Latitud 0º, Manual de español intercultural, nivel intermedio-avanzado》, Teresa Gutiérrez Chávez, Alfredo Noriega Fernández, SGEL, 2012

《Con eÑe, lengua y cultura españolas, nivel avanzado》, Mª Antonia Olalla, Pillar Úcar, Comillas, 2010

4. 相关教学资源网址：

https://esp.yidaiyilu.gov.cn

https://spanish.news.cn/index.htm

https://tv.cctv.com/cctvespanol/

http://spanish.chinatoday.com.cn

https://www.fmprc.gov.cn/esp/

http://spanish.peopledaily.com.cn

《西语阅读 3》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">西语阅读3</td></tr>
<tr><td colspan="5">Spanish Reading 3</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td>3259029</td><td>课程性质</td><td colspan="3">☑必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">倪娜</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：4</td><td>总学时：64</td><td>理论：64</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙文、中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西班牙语1-3，西语阅读1-2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本阅读课程旨在协助学生初步掌握西班牙语阅读技能，通过涉及多元主题的文章和故事，拓展他们的知识面。课程注重培养学生的阅读理解能力，使其能够掌握阅读中常见的词汇和表达方式。同时，将着重引导学生掌握阅读技巧，如快速获取主要信息、理解上下文等，以提高他们的阅读效率和理解能力。通过研读不同主题的文献，学生将更深入地了解西班牙语国家的文化、历史和社会习俗，进而拓展其视野，增长见识。

三、课程目标

L01：帮助学生建立起对西班牙语基本语法和词汇的理解，能够阅读和理解简单的西班牙语文章和故事，同时培养其阅读技巧，如快速获取主要信息、理解上下文等，提高阅读效率和理解能力。

L02：激发学生学习西班牙语的兴趣，增进学生对西班牙语国家文化、历史和社会的了解，拓展其视野，增长见识，为进一步学习和提高西班牙语水平打下坚实基础。

L03：课程强调正确处理语言技能训练与创新能力培养的关系，并注重培养学生对文化差异的敏感性、宽容性以及处理文化差异的灵活性，培养学生的跨文化交际能力。

L04：通过阅读不断补充和完善比较广泛的知识体系，建立问题意识和培养思辨能力；在了解外国文化的同时，注重提高学生对中国文化知识的水平，使其在跨文化交际中更加自信和有效。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H
L04	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业	H

	能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作		素养、研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	

四、教学内容、要求及进度安排

第一周 Piezas teatrales（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第10单元和第18单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第二周 ¿Qué es el amor？；¿Qué es la amistad？ （4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第1单元和第11单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第三周 Cuentos sobre la vida; Cuentos populares （4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第2单元和第9单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第四周 Para que sepas（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第3单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第五周 El mundo hispanohablantes（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第4单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第六周 Conocimientos de la economía（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第5单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第七周 Las civilizaciones griega y romana（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第6单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第八周 Hablemos de la familia（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第7单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第九周 Personajes relevantes（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第8单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十周 ¿Conoces a América Latina?（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第12单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十一周 El medio ambiente（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第13单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十二周 Fiestas y celebraciones; Historias y anécdotas（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第14单元和第15单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十三周 Cuentos para la reflexión; Cuentos de detectives（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第16单元和第20单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十四周 Hablemos de la educación（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第17单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十五周 Hablemos de los jóvenes（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：第19单元

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

第十六周 Lecturas complementarias（4学时，支撑课程目标1-4）

内容：补充阅读（结合基本教材内容和时事及社会热点选取文章）

教学要求：正确预习并找出疑问；复述文章、提炼全文大意、自由问答阅读过的文章；结合单元话题延伸阅读和讨论。

重点、难点：不查字典看懂文章，正确提取文中有用信息，根据相关主题发表观点，合理补充相关信息。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语1,2,3，西语阅读1,2

2.教学方法建议：课堂讲授、知识问答、课堂展示、小组讨论、课外延伸阅读相结合。课前安排2个单元的预习，学生应自主阅读课文内容有关，课上解决学生预习中所遇到的困难和问题，同时注意结合阅读技巧的讲授，引导学生思考和本单元有关的内容，并尽量快速组织语言，口头表达自己的观点，使同学们的观点和思想达到共享，不但调动了学生了解本单元内容的积极性，又达到了语言交际能力的训练。课堂教学以讲解阅读方法和技巧、讨论和问答的方式来帮助学生快速把握文章大意为主。同时兼顾语言点扩大词汇量，以及语言风格欣赏和文化背景知识的积累。推荐相关阅读材料，根据每个阶段教学内容和重点为学生做出阅读计划并提出具体要求。增加课外阅读量，提高阅读速度，扩大词汇量，拓宽知识面，增强理解能力及对语言的敏感性，培养学生的阅读兴趣。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	出勤、课堂表现、作业和测验成绩	60%	课程目标1-4
期末考试	闭卷笔试/综合技能开卷考查	40%	课程目标1-4

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：《现代西班牙语阅读教程3》 主编：郑书九，外语教学与研究出版社，2013。

2.辅助教材：

《中国历史常识》，华语教学出版社，2012。

《中国文化常识》，华语教学出版社，2007。

《中国地理常识》，华语教学出版社，2009。

《中国节日文化》，陈芷主编，上海外语教育出版社，2020。

《这就是中国-中国日常文化》，朱学文、杨帆译，外语教学与研究出版社，2021。

《中国文化简明教程》，张鹏、倪茂华，上海外语教育出版社，2019。

《理解当代中国：西班牙语读写教程》，外语教学与研究出版社，2022。

《Leer en español》,María Rodríguez y Ampara Rodríguez, Sociedad General Española de Librería,S.A., Madrid, 2004

《Guía de Usos y Costumbres de España》,Maximiano Cortés, Edelsa.

《Pasaporte, nivel 4》, Matilde Cerrolaza Aragón, Óscar Cerrolaza Gili, Begoña Llovet Barquero, Edelsa, 2010

《Latitud 0º, Manual de español intercultural, nivel intermedio-avanzado》, Teresa Gutiérrez Chávez, Alfredo Noriega Fernández, SGEL, 2012

《Con eÑe, lengua y cultura españolas, nivel avanzado》, Mª Antonia Olalla, Pillar Úcar, Comillas, 2010

5. 相关教学资源网址：

https://esp.yidaiyilu.gov.cn

https://spanish.news.cn/index.htm

https://tv.cctv.com/cctvespanol/

http://spanish.chinatoday.com.cn

https://www.fmprc.gov.cn/esp/

http://spanish.peopledaily.com.cn

《汉译西》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)汉译西</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Chinese-Spanish Translation</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3257028</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√必修　　选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">西班牙语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">奚晓清</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：1</td><td>实验：</td><td>实践：1</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语和汉语双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西汉翻译1-2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程包括翻译理论学习和笔译实践两方面内容。前者包括中外有代表性的翻译思想或理论、常用的翻译方法和策略、以及中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法等；后者通过笔译实践，使学生认识汉语、西班牙语两种语言在词汇、句法、章法、修辞、文化等方面的异同，能够灵活运用翻译方法和策略，较好地完成笔译任务。笔译素材兼顾知识性、趣味性、艺术性和思想性，一般选取文化、新闻、外交、中国时政文献等方面的篇章。

三、课程目标

本课程旨在培养学生西语和汉语之间互译的知识与能力。通过本课程学习，学生应掌握翻译的主要理论、方法和原则；熟悉汉语和西班牙语两种语言在词汇、句法、章法、修辞、文化等方面的异同；能够翻译文学作品、报刊文章、科技材料等有一定难度的选段；能够独立承担用人单位汉西笔译的任务。

单元内容：

L01 汉西翻译策略与翻译难点概述（I）

L02 汉西翻译策略与翻译难点概述（II）

L03 新闻时事语篇翻译（I）

L04 新闻时事语篇翻译（II）

L05 新闻时事语篇翻译（III）

L06 中国传统文化题材语篇翻译（I）

L07 中国传统文化题材语篇翻译（II）

L08 社会文化题材语篇翻译（I）

L09 社会文化题材语篇翻译（II）

L10 社会文化题材语篇翻译（III）

L11 外交关系题材语篇翻译（I）

L12 外交关系题材语篇翻译（II）

L13 外宣思政文本翻译（I）

L14 外宣思政文本翻译（II）

L15 外宣思政文本翻译（III）

L16 学期总结、模拟测验

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念、家国情怀、人文精神、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
LO2	理想信念、家国情怀、人文精神、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、人文精神、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、人文精神、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H

L05	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L06	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L07	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L08	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L09	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	国际视野与交流合作能力	H
L10	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	国际视野与交流合作能力	H
L11	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	M	国际视野与交流合作能力	M
L12	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	国际视野与交流合作能力	H
L13	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	理想信念与道德规范、国际视野与交流合作能力	H
L14	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、国际视野与交流合作能力	H
L15	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、国际视野与交流合作能力	H
L16	知识、能力以及素质要	M	知识基础与专业素养	M

	求			

四、教学内容、要求及进度安排

教学过程由以下三个环节组成：1）学生每周一次翻译作业或完成课堂练习，内容围绕章节主题展开。教师批改并课堂讲评学生翻译作业，课堂有讨论、学生小组讲演以及随堂翻译练习。2）具体安排为：每周2课时，其中1课时为讲解分析学生翻译练习中发生的错误。1课时为随堂练习和讨论。1课时学生讲演互评为主。3）全学期约做12次课后翻译作业。具体教学内容如下：

第一章：汉西翻译策略与翻译难点概述（4学时，支撑课程目标1、2）

第一节：汉西语言和文化差异对比及其对翻译的影响

第二节：翻译策略与实践

第二章：新闻时事语篇翻译（6学时，支撑课程目标3-5）

第一节：青年学生生活题材

第二节：社会经济题材

第三节：社会生活题材

第三章：中国传统文化题材语篇翻译（4学时，支撑课程目标6、7）

第一节：中国传统节日、饮食文化

第二节：名胜古迹、人文地理

第四章：社会文化题材语篇翻译（6学时，支撑课程目标8-10）

第一节：社会生活

第二节：人工智能、社会发展

第三节：环境保护

第五章：外交关系题材语篇翻译（4课时，支撑课程目标11、12）

第一节：领导人出访讲话

第二节：领导人会议座谈讲话

第六章：外宣思政文本翻译（6课时，支撑课程目标13-15）

第一节：中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法

第二节：时政文献语篇重点段落的解读与翻译（中国特色社会主义）

第三节：时政文献语篇重点段落的解读与翻译（中国特色大国外交）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西汉翻译1-2

2.教学方法建议：1）理论部分以教师讲授为主，讲评学生练习的课程，鼓励学生各抒己见。可采取学生分组讨论的形式。2）严格考核学生作业，教学实践证明，利用讲解和分析学生作业中所发生的错误，是提高学生实际应用水平的有效措施之一。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
采取平时练习成绩和期末考试成绩相结合的方法进行。期末考试闭卷进行。	能翻译诸如中国时政文献材料、通知、信函、合同等应用文体、报刊等中等难度的文章及较浅近的文学作品。翻译速度为每小时300个词，错误率在10%以下。	平时成绩占40％，期末考试成绩占60％。	熟悉汉语和西班牙语两种语言在词汇、句法、章法、修辞、文化等方面的异同；能够翻译中国时政文献材料、报刊文章、外交、文化等题材的有一定难度的选段。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

1）盛力 编著：《西汉翻译教程》，外语教学与研究出版社，2005年

2）张鹏 主编：《理解当代中国汉西翻译教程》，外语教学与研究出版社，2022年

3）李建忠、张珂 主编：《汉西翻译教程》外语教学与研究出版社，2021年

2.参考文献：

1）孙家孟 孟继成 倪华迪 编著：《西汉翻译教程》，上海外语教育出版社，1988年

2）朱凯 编著：《西汉翻译理论与实践》，对外经济贸易大学出版社，2014年

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《西班牙概况》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西班牙概况
	Outline of Spain

课程编码	3257032		课程性质	√必修 □选修
课程类型	□通识课程 √专业课程			
适用专业	西班牙语			
开课部门	外国语学院		课程负责人	外教MARIA TERESA FILIPIGH
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0 实践：0
授课语言	西班牙语			
先修课程	西班牙语1-2			

二、课程内容简介

本课程内容涵盖西班牙地理、历史、文化、政治、经济、文学、风土人情以及中国西班牙关系史，从多个角度，通过文字、图片、影像等多种媒介和方式，使学生了解西班牙的概况，了解到其文明的发展历史，了解到其民族的价值观念，在此基础上实现尊重与理解，促进和谐有效的交流。

三、课程目标

L01：较为系统地了解西班牙的地理概貌、历史梗概、政治制度、对外关系、经济发展、社会文化等基本情况，奠定人文知识基础。

L02：完善语言文化理解能力和跨文化沟通交流能力。

L03：激发对西班牙国情与文化的兴趣，形成较强的自主学习能力。

L04：针对西班牙国情与文化中的重要议题，具备基本的问题意识和思辨能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究	M	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	M
L04	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 西班牙总括性介绍（8学时，支撑课程目标1-4）

1.1. Consideraciones generales

1.2. Elecciones presidenciales 23J

1.3. La monarquía parlamentaria: partidarios y detractores

第二章 西班牙社会（8学时，支撑课程目标1-4）

2.1. El Congreso activa crear la primera Ley de Salud Mental

2.2. Memoria Histórica: La era postfranquista

2.3. Ley de eutanasia

2.4. El feminismo: hacia una sociedad igualitaria

2.5. Ley trans

2.6. El 12 de octubre no hay nada que celebrar

第三章 西班牙文化（8学时，支撑课程目标1-4）

3.1. El deporte

3.2. La tauromaquia

第四章 西班牙与世界 （8学时，支撑课程目标1-4）

4.1. España y la Unión Europea

4.2. Relaciones entre China y España.

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1-2

2. 教学方法建议：课堂讲授、知识问答、课堂展示、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-4
期末考试	考查、开卷考试	60-50%	课程目标1-4

七、教材、参考文献与其他教学资源

- ACNUR (Agencia de la ONU para los Refugiados) https://www.acnur.org/es-es/el-asilo-en-espana.html
- Artículos de opinión referidos por la profesora a través de diferentes periódicos como: *La Vanguardia, El mundo, El país, El periódico.es…*
- Álvarez Junco, José y Shubert, Adrián (2018). *Nueva historia de la España contemporánea (1808-2018)*. Barcelona: Galaxia Gutenberg.
- Rallo, Juan Ramón (2014). *Una revolución liberal para España: Anatomía de un país libre y próspero: ¿cómo sería y qué beneficios obtendríamos?*. Barcelona: Deusto S.A. Ediciones
- Ministerio de Asuntos exteriores: http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/UnionEuropea/Paginas/EspUE.aspx

《拉美概况》教学大纲

一、课程信息

课程名称	拉美概况
	Outline of Latin America

课程编码	3257033	课程性质	√必修　　☐选修	
课程类型	☐通识课程　√专业课程			
适用专业	西班牙语			
开课部门	外国语学院	课程负责人	陈浩	
学时学分	学分：2　总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	西班牙语、中文			
先修课程	西班牙语1-3，西语阅读1-2			

二、课程内容简介

本课程内容涵盖拉美地理、历史、文化、政治、经济、文学、风土人情以及中拉关系，从多角度帮助学生了解拉丁美洲的主要面貌。教学设计采取点面结合的方式，既注重对象国自身古往今来的显著特点，又兼顾拉美区域整体性以及与世界其他国家和地区的横向联系。教学材料注重权威性、典型性、公正性、多样性和时效性。

三、课程目标

L01：较为系统地了解拉美和加勒比主要国家的历史地理、政治制度、经济发展、社会文化、宗教信仰等基本情况，奠定人文知识基础。

L02：完善语言文化理解能力和跨文化沟通交流能力，增强文化自信。

L03：激发对该地区和主要国家国情与文化的兴趣，形成较强的自主学习能力。

L04：针对该地区和主要国家国情与文化中的重要议题，具备基本的问题意识和思辨能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究	M	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	M
L04	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Introducción y Presentación de América（4学时，支撑课程目标1-4）

第一节 Introducción

第二节 Geografía e Hidrografía

第三节 Población, Idioma y Religión

第四节 Economía

第二章 Culturas de la América prehispánica（6学时，支撑课程目标1-4）

第一节 Origen del hombre americano

第二节 Los olmecas

第三节 Teotihuacán

第四节 Toltecas y Chichimecas

第五节 Los mayas

第六节 Los aztecas

第七节 Mochicas y Nazcas

第八节 Los incas

第三章 Descubrimiento de América（4学时，支撑课程目标1-4）

第一节 Causas y factores

第二节 Cristóbal Colón y su obra

第三节 Castilla, Portugal y la expansión atlántica

第四节 El reparto del mundo entre España y Portugal

第五节 Las consecuencias del Descubrimiento

第四章 Exploración y conquista de Hispanoamérica（6学时，支撑课程目标1-4）

第一节 Hernán Cortés y la conquista de México

第二节 Conquista de América Central

第三节 Francisco Pizarro y la conquista de Perú

第四节 Conquista de otros territorios latinoamericanos

第五节 Causas de una expansión tan rápida

第六节 Instituciones de gobierno en Hispanoamérica

第七节 Trato al indígena

第八节 La esclavitud: los negros en América

第九节 Economía

第五章 Emancipación de Hispanoamérica（4学时，支撑课程目标1-4）

第一节 La sociedad en la América Borbónica

第二节 Causas de la independencia hispanoamericana

第三节 La América revolucionaria y su independencia

第四节 Consecuencias de la independencia de los países latinoamericanos

第六章 Teorías políticas y económicas de los siglos XIX, XX y XXI（6学时，支撑课程目标1-4）

第一节 El problema del caudillismo y del caciquismo

第二节 La industrialización por sustitución de importaciones

第三节 La teoría de la dependencia

第四节 El nuevo liberalismo

第五节 La teología de la liberación

第七章 Relaciones entre China y América Latina（2学时，支撑课程目标1-4）

第一节 Relaciones diplomáticas

第二节 Relaciones comerciales

第三节 Relaciones culturales

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1-3，西语阅读1-2

2. 教学方法建议：课堂讲授、知识问答、课堂展示、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-4
期末考试	闭卷笔试	60-50%	课程目标1-4

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编讲义：*Panorama de América Latina*

2. 参考文献：

霍华德·威亚尔达著，郭存海等译：《拉丁美洲的精神：文化与政治传统》，浙江大学出版社，杭州，2019年。

李多编著：《拉美文化概论》，上海外语教育出版社，上海，2009年。

林被甸、董经胜著：《拉丁美洲史》，人民出版社，北京，2010年。

Eduardo Galeano, *Las venas abiertas de América Latina*, Siglo XXI Editores, S.A., 2003.

Jorge C. Vaillant, *La civilización Azteca*, Editorial Colegio de México, 1999.

Germán Vázquez y Nelson Martínez Díaz, *Historia de América Latina*, Editorial SGEL, 2003.

VV.AA., *Hispanoamérica: ayer y hoy*, Editorial SGEL, 2008.

《西班牙文学选读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)西班牙文学选读				
	(英文) Selective Readings in Spanish Literature				
课程编码	3257098		课程性质	必修 □选修	
课程类型	□通识课程 专业课程				
适用专业	西班牙语专业				
开课部门	西班牙语系		课程负责人	蔡潇洁	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	西班牙语1-4，西语阅读1-3，西班牙概况				

二、课程内容简介

本课程主要在于介绍西班牙各个时期的文学流派及其代表作家、作品。从最早的《熙德之歌》经过黄金时代的天才作家塞万提斯的传世之作《堂吉诃德》，直至当代的著名作家塞拉的名著《蜂房》等。通过对各个时期代表作品的学习，提高学生的西班牙语语言修养，激发其文学兴趣，拓宽其关于西班牙历史、社会生活、风土人情等方面的知识，加深对西班牙语语言文化的了解。

三、课程目标

对学生的西班牙语文学修养和人文精神进行综合培养与考察。

L01：人文精神：培养和提升西班牙语文学修养和人文精神。

L02：知识要求：掌握西班牙文学的发展历程和代表性作家、作品等基本知识，对西班牙社会文化、风土人情等有基本了解。

L03：国际视野：立足中国视角了解世界文学，保持开放心态，培养国际交流能力和开阔的学术视野。

L04：反思研究：对经典文学作品进行理解、反思和鉴赏。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	人文精神 家国情怀 理想信念	H	理想信念与道德规范	M
LO2	知识要求 素质要求	M	知识基础与专业素养	M
L03	国际视野	M	国际视野与交流合作能力	M
L04	反思研究 能力要求	M	研究能力与创新能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1.《熙德之歌》（3学时，支撑课程目标1-4）

1.1. 西班牙中世纪文学简介

1.2. 《熙德之歌》选段阅读

1.3. 《熙德之歌》评析

2. 《赛莱斯蒂娜》（3学时，支撑课程目标1-4）

2.1. 了解《赛莱斯蒂娜》作品及其作者

2.2. 《赛莱斯蒂娜》选段阅读

2.3. 《赛莱斯蒂娜》评析

3. 《小癞子》（3学时，支撑课程目标1-4）

3.1. 西班牙文学的“黄金世纪”

3.2. 流浪汉小说

3.3. 《小癞子》选段阅读

3.4. 《小癞子》评析

4. 《堂吉诃德》（4学时，支撑课程目标1-4）

4.1.了解塞万提斯与《堂吉诃德》

4.2. 《堂吉诃德》选段阅读

4.3. 《堂吉诃德》漫谈

5. 《萨拉曼卡学子》（3学时，支撑课程目标1-4）

5.1. 了解启蒙运动

5.2. 西班牙文学的“浪漫主义”

5.3. 《萨拉曼卡学子》选段阅读

5.4. 关于“奇幻文学”

6. 《庭长夫人》（3学时，支撑课程目标1-4）

6.1. 西班牙文学中的“现实主义”

6.2. 《庭长夫人》选段阅读

6.3. 《庭长夫人》赏析

7. 《迷雾》（3学时，支撑课程目标1-4）

7.1. 西班牙文学的“白银时代”

7.2. “九八年代”作家与乌纳穆诺

7.3. 《迷雾》选段阅读与欣赏

8. 《吉普赛谣曲集》（4学时，支撑课程目标1-4）

8.1. 线上诗歌朗诵活动: 加西亚·洛尔迦《吉普赛谣曲集》

8.2. 《月亮，月亮谣曲》导读与赏析

8.3.《梦游人谣》导读与赏析

9. 《蜂巢》与《帕斯夸尔·杜阿尔德一家》（3学时，支撑课程目标1-4）

9.1. 西班牙内战后文学

9.2. 《蜂巢》选段阅读与赏析

9.3. 《帕斯夸尔·杜阿尔德一家》选段阅读与评析

10. 《法乌斯托》（3学时，支撑课程目标1-4）

10.1. “世纪中一代”和安娜·玛利亚·玛图特

10.2. 短篇小说《法乌斯托》阅读

10.3. 《法乌斯托》评析

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语1-4，西语阅读1-3，西班牙概况

2.教学方法建议：课堂讲授、线上慕课结合、文本细读、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编数字化课件：

《西班牙文学选读》数字化课件（中国大学慕课平台）

2. 参考文献：

Aristóteles. *Poética.* Madrid: Gredos, 1974.

Frye, Northrop. *Anatomía de la crítica*. Caracas: Monte Avila, 1977.

Pérez, Joseph. *Historia de España*. Barcelona: Crítica, 1996.

Sanz Villanueva, Santos. *Historia de la literatura española.* Barcelona: Ariel, 1985.

Villanueva, Darío. (coord.) *Curso de teoría de la literatura*. Madrid: Taurus, 1994.

刘永信、董燕生、丁文林（编）：《西班牙文学选集》，北京：外语教学与研究出版社，1998年。

丁文林、杨玲（编）：《西班牙文学教程 阅读篇》，北京：外语教学与研究出版社，2020年。

《拉美文学选读》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="6">(中文) 拉美文学选读</td></tr>
<tr><td colspan="6">(英文) Selective Readings of Latin American Literature</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3257099</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院西班牙语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">周维</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西班牙语1-4，西语阅读1-3，拉美概况</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程介绍与评析拉丁美洲西语各国近现代文学中的代表作家作品，涉及19世纪初至21世纪初拉丁美洲文学史上重要文学流派的更迭、发展、延续。课程涵盖浪漫主义、现实主义、现代主义、先锋派、地域主义、超现实主义、存在主义、心理现实主义、魔幻现实主义、结构现实主义等不同文学流派的代表性作品，以及“墨西哥革命小说”、“拉美新小说”、“文学爆炸”、“爆炸后文学”、“黑色幽默小说”、“女性小说”等文学题材及文学时期的经典之作。

三、课程目标

L01：提高学生的西班牙语语言修养，增进学生对拉丁美洲文学的了解，拓宽学生关于拉美各国历史、社会生活、风土人情等方面的知识，逐步提高学生阅读的速度。

L02：培养学生对经典文学作品的理解力和鉴赏力，激发学生的文学兴趣，加深对有关国家语言文化的了解。

L03：正确看待拉美文学的特点及与我国文学的异同，具备全球意识，能够在跨文化背景下，用开放的心态进行思想交流。了解国外拉美文学研究动态并初步形成比较能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求、能力要求	H	知识基础与专业素养	H
LO2	人文精神	M	知识基础与专业素养	M
L03	国际视野	M	国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一课 拉美文学概述（2学时，支撑课程目标2、3）

第二课 感伤浪漫主义与豪尔赫·伊萨克斯的长篇小说《玛利亚》（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第三课 现代主义与欧拉西奥·基罗加的短篇小说（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第四课 先锋派与豪尔赫·路易斯·博尔赫斯（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第五课 先锋派与米盖尔·安赫拉·阿斯图里亚斯的长篇小说《总统先生》（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第六课 当代诗歌与三位诺贝尔文学奖获得者：米斯特拉尔、聂鲁达与帕斯（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第七课 魔幻现实主义与加布里埃尔·加西亚·马尔克斯的《百年孤独》（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第八课 文学爆炸后女性叙事文学与伊莎贝尔·阿连德的《幽灵之家》（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第九课 19世纪至21世纪初拉美文学综述及考试（2学时，支撑课程目标2、3）

五、先修课要求及教学方法建议

1、先修课程: 西班牙语1-6，西语泛读1-3，拉美概况

2、教学方法建议：注重培养学生的学习方法，培养其独立思考的能力，鼓励学生提问，启发学生进行讨论，激发学生阅读文学的积极性。教学中，要重视对学生的素质培养，拓宽学生知识面，引导学生自学进取，提高自己的知识水平和文化修养。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：

1) 郑书九。《拉丁美洲文学教程：阅读篇》。北京：外语教学与研究出版社，2017。

2) 郑书九，周维。《拉丁美洲文学教程：文史篇》。北京：外语教学与研究出版社，2017。

2. 参考文献：

1) 郑书九，常世儒编：《拉丁美洲文学选集》，外语教学与研究出版社，北京，1999。

2) Barrera, Trinidad. Coordinadora. *Historia de la literatura hispanoamericana. Tomo III Siglo XX*. Madrid: Ediciones Cátedra, 2008.

3) Bellini, Giuseppe. *Historia de la literatura hispanoamericana*. Madrid: Editorial Castalia, 1997.

4) Franco, Jean. *Historia de la literatura hispanoamericana*. Traducción de Carlos Pujol, Barcelona: Editorial Ariel, 2001.

5) Íñigo Madrigal, Luis. Coordinador. *Historia de la literatura hispanoamericana. Tomo I Época colonial*. Madrid: Ediciones Cátedra, 2008.

6) Íñigo Madrigal, Luis. Coordinador. *Historia de la literatura hispanoamericana. Tomo II Del neoclasicismo al modernismo*. Madrid: Ediciones Cátedra, 2008.

7) Oviedo, José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana. 3. Postmodernismo, vanguardia, regionalismo*. Madrid: Alianza Editorial, 2002.

8) Oviedo, José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana. 4. De Borges al presente*. Madrid: Alianza Editorial, 2002.

《理解当代中国西班牙语读写》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="4">理解当代中国西班牙语读写</td></tr>
<tr><td colspan="4">Understanding Contemporary China: Spanish Reading and Writing</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3251024</td><td>课程性质</td><td>R必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="4">□通识课程 R专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="4">外国语学院西班牙语专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院西班牙语系</td><td>课程负责人</td><td>廖菡</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32/2</td><td>理论+实践</td><td></td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="4">中西双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="4">西班牙语1-4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

引导学生细读原典，理解中国；以产出导向，讲述中国；以学生为中心，协作探究中国治理实例。课程将以外语教学与研究出版社最新出版的“三进”教材《西班牙语读写教程》为依托，以《习近平治国理政》第三卷西班牙语版和中文版作为参考书目，用西班牙语讲授习近平新时代中国特色社会主义思想体系的重要话题，将社会主义核心价值观下沉至西班牙语专业大学三年级必修课程。采取学校课堂传授+中学教学实践的形式，努力建设相关教学课件、课程微课、学习语料库，建构“思政深度融入、学生协作呈现、导师团队引导、全过程科学评价”的创新外语思政教学模式。

三、课程目标

总体目标

1.语言能力和专业知识：提高学生的西班牙语能力，同时深入理解中国治国理政的理论。
2.国际视野与本土理解：结合国际视野和对中国特色社会主义理论的理解，培养能在国际场合有效表达和传播中国治国理念的专业人才。

L01：深入理解中国治国理政的语言表达和概念框架

学生应通过西班牙语和中文资料，清晰理解习近平新时代中国特色社会主义思想中的基本概念和理论框架，包括其政策语言和核心价值观。此目标帮助学生建立关于中国政治理论的坚实语言基础，为更高级的学术和专业交流打下基础。

L02：掌握用西班牙语分析中国政策的方法

学生应掌握使用西班牙语科学分析中国政治现象和政策的方法，能够就这些议题进行专业的讨论和写作。此目标增强学生的研究和分析能力，使其能在国际论坛上有效地表达和阐述中国的政策和理念。

L03：理解中国特色社会主义的社会文化背景

学生应深入理解中国特色社会主义与中国的社会、文化背景之间的关系，以及其在不同文化语境中的表现和理解。此目标培养学生的跨文化理解能力，增强其解读和沟通中国特色社会主义理论的能力。

L04：熟悉中国治国理政的应用领域和实例

学生应熟悉习近平治国理政的教学和实践应用，包括政策的具体执行和影响。此目标使学生能将理论知识转化为对实际政策和实践的理解，符合专业应用能力的培养要求。

L05：培养批判性思维和解决实际问题的能力

通过分析中国的治国理政实例和案例研究，培养学生的批判性思维和解决问题的能力。此目标提升学生的独立思考能力和解决复杂社会政治问题的能力，符合批判性思维和综合分析能力的培养目标。

L06：增强国际视野和跨文化交流能力

学生应具备强大的国际视野和跨文化交流能力，能够在多语言、多文化背景下有效传播和讨论中国的治国理念。此目标强调国际化教育，培养学生全球视野和跨文化沟通能力，符合课程思政要求。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
LO2	家国情怀	H	知识基础与专业素养	H
L03	人文精神	H	研究能力与创新能力	H
L04	知识要求	H	国际视野与交流合作能力	H
L05	能力要求	H		
L06	素质要求	H		

四、教学内容、要求及进度安排

第一单元

1.原典阅读：

中国青年的时代任务La misión de los jóvenes chinos

新时代发扬“五四”精神Promover el espíritu del Movimiento del 4 de Mayo para estar a la altura de la gran era*

2.主题讨论：

中国梦El sueño chino

中国青年在鲜活的实践中实现中国梦Dar alas a los sueños juveniles en la práctica viva del cumplimiento del sueño chino

第二单元

1.原典阅读：

美丽中国China hermosa

加强生态文明建设Principios para fortalecer la civilización ecológica

2.主题讨论：

中国青年，学习智慧的时刻La juventud, el momento de estudiar la sabiduría

社会主义核心价值观Los jóvenes deben practicar concienzudamente los valores socialistas esenciales

第三单元

1. 原典阅读：

文化，民族的记忆Cultura, la memoria de un pueblo

增强国家文化软实力Incrementar el poder blando de la cultura nacional

2. 主题讨论：

高质量发展：Desarrollo de alta calidad

中国，世界级的科技创新中心Convertir a China en un importante centro de ciencia e innovación a nivelmundial

第四单元

1.原典阅读：

人民民主的发展过程Proceso integral de la democracia popular

加强中国特色社会主义政治自信Afianzar la convicción en el sistema político del socialismo con
peculiaridades chinas

2.主题讨论：

消除贫困，正义之举Erradicar la pobreza, un acto de justicia

书写人类与贫困斗争历史的新篇章Escribir un nuevo capítulo en la historia de la lucha de la

humanidad contra la pobreza

第五单元

1.原典阅读：

公平社会Una sociedad de justicia

新时代中国特色社会主义思想及其基本战略Pensamiento sobre el socialismo con peculiaridades chinas de la nueva era y su estrategia fundamental

2.主题讨论：

深化改革La profundización integral de la reforma

运用中国特色社会主义理论体系加强治理能力Reforzar la capacidad de gobierno eficaz del país aplicando el sistema del socialismo con peculiaridades chinas

第六单元

1.原典阅读：

将改革进行到底Llevar la reforma hasta el final

每一代人有每一代人的长征 Seguir como es debido nuestra Gran Marcha de hoy

2.主题讨论：

中国的绿色发展El desarrollo verde en China

创新发展，绿色生活Conformar un modelo de desarrollo y un modo de vida ecológicos

第七单元

1.原典阅读：

和而不同Armonía sin uniformidad

交流与学习让世界文明增色Los intercambios y el aprendizaje mutuo dan colorido y enriquecen las civilizaciones

2.主题讨论：

中国高质量经济发展El desarrollo económico de alta calidad de China

中国经济：高质快速增长La economía china: del crecimiento rápido al desarrollo de alta calidad

第八单元

1.原典阅读：

为构建人类命运共同体而奋斗Trabajar juntos para construir una comunidad de destino de la humanidad

人类命运共同体 Trabajar juntos para construir una comunidad de destino de la humanidad

2.主题讨论：

法律，治理的关键手段Ley, herramienta clave para la gobernanza

依法治国与以德治国Gobernar el país según la ley y la moral

第九单元

1.原典阅读：

坚定不移地走中国特色社会主义道路Seguir firmemente el camino de imperio de la ley del socialismo con peculiaridades chinas

中国特色社会主义道路 Seguir firmemente el camino de imperio de la ley del socialismo con peculiaridades chinas

2.主题讨论：

“一带一路”，二十一世纪的伟大工程La Franja y la Ruta, gran proyecto del siglo XXI

推动“一带一路”建设，谋求改革发展新空间Impulsar la construcción de la Franja y la Ruta y conquistar nuevos espacios para la reforma y el desarrollo

第十单元

1.原典阅读：

学习历史，创造未来Aprendiendo de la historia para crear un futuro brillante

习近平总书记在建党百年上的讲话Discurso de Xi Jinping en la ceremonia con motivo del centenario del PCCh

2.主题讨论：

同一个世界，未来共享Comunidad de destino, futuro compartido

为了全世界人民的美好生活Hacer realidad la aspiración a una vida mejor de los pueblos de todo el mundo

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语1-4

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合、教学实践

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：

2.考核方式与考核要求

闭卷考试

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	笔试	60%	1-6
平时成绩	课后练习+教学实践	40%	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：于漫（主编），《理解当代中国西班牙语读写教程》，外语教学与研究出版社，2022年

3.参考文献：于漫（主编），《理解当代中国西班牙语演讲教程》，外语教学与研究出版社，2022年

4.课程网址：暂无

5.相关教学资源网址：暂无

《知学中国（西班牙语）》教学大纲

一、课程信息

课程名称	《知学中国（西班牙语）》			
	Learn about China in Spanish			
课程编码	3255045		课程性质	R必修　　☐选修
课程类型	☐通识课程　　R专业课程			
适用专业	外国语学院西班牙语专业			
开课部门	外院西语系		课程负责人	廖菡
学时学分	学分：2	总学时：32	理论+实践	
授课语言	西班牙语			
先修课程	西班牙语1-4			

二、课程内容简介

《知学中国（西班牙语）》课程代码3255045，学分2，总学时32。本课程旨在通过深入研读《习近平谈治国理政》西班牙语经典篇章，提升学生的语言能力和综合素养，培养其对中国社会治理的深刻理解与表达能力。课程以“思政深度融入、学生协作呈现、导师团队引导、全过程科学评价”的创新外语思政教学模式为指导，逐步引导学生从语言学习到问题解决，再到创新应用，形成系统的学习路径。

课程共设置十个单元，每个单元围绕特定主题展开，涵盖了从“中国梦”、“生态文明”、“文化自信”到“人类命运共同体”等中国治国理政的重要议题。每个单元的教学内容分为两部分：第一部分为原典阅读，学生将在导师的指导下，细

读《习近平谈治国理政》中的经典篇章，理解其背后的治国理念与文化内涵；第二部分为主题讨论，学生通过分组合作，围绕指定主题进行深度探讨，并用西班牙语阐述和论证自己的观点，从而培养逻辑思维与表达能力。

课程的设置从语言基础到能力培养，逐步递进。学生将首先掌握基本的西班牙语词汇和句型，逐渐提升文本理解与文化认知能力，最终能够通过分析中国治理实例，提出合理的解决方案，并完成创新项目展示。整个学习过程中，学生将不仅仅停留在语言的学习上，更将通过深入的思政教育和实践，提升自身的文化素养和社会责任感。

此外，本课程注重学生的自主学习与合作探究。通过小组讨论、项目展示等形式，学生将有机会在真实的情境中应用所学知识，锻炼团队协作能力和创新思维。导师团队将在整个教学过程中提供引导与反馈，帮助学生在学习过程中不断进步与反思。科学的评价体系将贯穿始终，以确保学生能够在课程结束时，全面提升自身的语言能力与综合素质。本课程不仅是一门语言学习课程，更是一门融合了思政教育与创新能力培养的综合性课程，旨在为学生提供全面发展的机会，助力他们成为具备专业本领、全球视野与中国情怀的新时代人才。

三、课程目标

在完成西班牙语1-4精读课的基础上，引导学生细读《习近平谈治国理政》西班牙语经典篇章，理解中国；以产出导向，提高学生讲述中国的能力；以学生为中心，引导学生协作探究中国治理实例。建构“思政深度融入、学生协作呈现、导师团队引导、全过程科学评价”的创新外语思政教学模式。

L01：语言基础 学生能够理解和掌握《习近平谈治国理政》西班牙语经典篇章中的基本词汇和句型，能够准确翻译并复述文本内容，形成扎实的语言基础。

L02：文本理解 学生能够深入细读指定篇章，理解其中的核心思想与逻辑结构，能够用西班牙语清晰表达对文本的理解，展现较高的文本解读能力。

L03：文化认知 学生能够结合中国历史、文化背景，理解文本中的文化内涵与社会意义，能够用西班牙语讲述中国文化的特点，增强文化认知与跨文化交流能力。

L04：主题探讨 学生能够围绕课程主题进行深度讨论，能够用西班牙语阐述并论证自己对“中国梦”“生态文明”等主题的观点，展现较强的逻辑思维和表达能力。

L05：问题解决 学生能够通过协作学习，分析中国治理实例，运用所学知识提出合理的解决方案，展现综合分析与问题解决能力，培养团队合作精神。

L06：综合创新 学生能够将所学知识与西班牙语能力相结合，自主策划并完成关于中国治理与发展的项目展示，能够用西班牙语流利表达，并运用科学评价手段进行反思与改进，形成创新性思维和综合应用能力。

四、教学内容、要求及进度安排

第一单元 （2 学时，支撑课程目标1-6）

1.原典阅读：

中国青年的时代任务La misión de los jóvenes chinos

新时代发扬“五四”精神Promover el espíritu del Movimiento del 4 de Mayo para estar a la altura de la gran era*

2.主题讨论：

中国梦El sueño chino

中国青年在鲜活的实践中实现中国梦Dar alas a los sueños juveniles en la práctica viva del cumplimiento del sueño chino

第二单元 （2 学时，支撑课程目标1-6）

1.原典阅读：

美丽中国China hermosa

加强生态文明建设Principios para fortalecer la civilización ecológica

2.主题讨论：

中国青年，学习智慧的时刻La juventud, el momento de estudiar la sabiduría

社会主义核心价值观Los jóvenes deben practicar concienzudamente los valores socialistas esenciales

第三单元 （2 学时，支撑课程目标1-6）

1. 原典阅读：

文化，民族的记忆Cultura, la memoria de un pueblo

增强国家文化软实力Incrementar el poder blando de la cultura nacional

2. 主题讨论：

高质量发展：Desarrollo de alta calidad

中国，世界级的科技创新中心Convertir a China en un importante centro de ciencia e innovación a nivelmundial

第四单元 （2 学时，支撑课程目标1-6）

1.原典阅读：

人民民主的发展过程Proceso integral de la democracia popular

加强中国特色社会主义政治自信Afianzar la convicción en el sistema político del socialismo con peculiaridades chinas

2.主题讨论：

消除贫困，正义之举Erradicar la pobreza, un acto de justicia

书写人类与贫困斗争历史的新篇章Escribir un nuevo capítulo en la historia de la lucha de la umanidad contra la pobreza

第五单元 （2 学时，支撑课程目标1-6）

1.原典阅读：

公平社会Una sociedad de justicia

新时代中国特色社会主义思想及其基本战略Pensamiento sobre el socialismo con peculiaridades chinas de la nueva era y su estrategia fundamental

2.主题讨论：

深化改革La profundización integral de la reforma

运用中国特色社会主义理论体系加强治理能力Reforzar la capacidad de gobierno eficaz del país aplicando el sistema del socialismo con peculiaridades chinas

第六单元 （2 学时，支撑课程目标1-6）

1.原典阅读：

将改革进行到底Llevar la reforma hasta el final

每一代人有每一代人的长征 Seguir como es debido nuestra Gran Marcha de hoy

2.主题讨论：

中国的绿色发展El desarrollo verde en China

创新发展，绿色生活Conformar un modelo de desarrollo y un modo de vida ecológicos

第七单元 （2 学时，支撑课程目标1-6）

1.原典阅读：

和而不同Armonía sin uniformidad

交流与学习让世界文明增色Los intercambios y el aprendizaje mutuo dan colorido y enriquecen las civilizaciones

2.主题讨论：

中国高质量经济发展El desarrollo económico de alta calidad de China

中国经济：高质快速增长La economía china: del crecimiento rápido al desarrollo de alta calidad

第八单元 （2 学时，支撑课程目标1-6）

1.原典阅读：

为构建人类命运共同体而奋斗Trabajar juntos para construir una comunidad de destino de la humanidad

人类命运共同体 Trabajar juntos para construir una comunidad de destino de la humanidad

2.主题讨论：

法律，治理的关键手段Ley, herramienta clave para la gobernanza

依法治国与以德治国Gobernar el país según la ley y la moral

第九单元 （2 学时，支撑课程目标1-6）

1.原典阅读：

坚定不移地走中国特色社会主义道路Seguir firmemente el camino de imperio de la ley del socialismo con peculiaridades chinas

中国特色社会主义道路 Seguir firmemente el camino de imperio de la ley del socialismo con peculiaridades chinas

2.主题讨论：

“一带一路”，二十一世纪的伟大工程La Franja y la Ruta, gran proyecto del siglo XXI

推动“一带一路”建设，谋求改革发展新空间Impulsar la construcción de la Franja y la Ruta y conquistar nuevos espacios para la reforma y el desarrollo

第十单元 （2 学时，支撑课程目标1-6）

1.原典阅读：

学习历史，创造未来Aprendiendo de la historia para crear un futuro brillante

习近平总书记在建党百年上的讲话Discurso de Xi Jinping en la ceremonia con motivo del centenario del PCCh

2.主题讨论：

同一个世界，未来共享Comunidad de destino, futuro compartido

为了全世界人民的美好生活Hacer realidad la aspiración a una vida mejor de los pueblos de todo el mundo

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语1-4

2. 探索式教学法，科学利用现代化教育技术，有效整合教学资源，建构配套课件和学习资料库。

3. 培养学生应用信息技术进行自主学习和协作学习的能力，每单元安排学生提交呈现式小组作业与生生互评。

4. 每月赴中学进行教学实践，检验学生的学习效果。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

期末考试周考试（闭卷）

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期末考试	闭卷	50	1-6
平时成绩	随堂测试 课堂表现	40	1-6
出勤	课外实践	10	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

六、教材、参考文献与其他教学资源

1. 《西班牙语读写教程(“理解当代中国”西班牙语系列教材)》，出版时间：2022年8月1日，ISBN：9787521338195，出版社：外语教学与研究出版社

2. 《西班牙语演讲教程(“理解当代中国”西班牙语系列教材)》，出版时间：2022年7月1日，ISBN：9787521338188，出版社：外语教学与研究出版社

《西语报刊选读 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	《西语报刊选读1》			
	Selective Readings of Spanish Newspaper and Magazines 1			
课程编码	3259017		课程性质	□ 必修 ■选修
课程类型	□通识课程 ■专业课程			
适用专业	**西班牙语专业本科三年级学生**			
开课部门	外语学院西班牙语系		课程负责人	周诚慧
学时学分	学分：3	总学时：48	理论：	实验： 实践：√
授课语言	西班牙语			
先修课程	西班牙语 1-4，西语泛读 1-3			

二、课程内容简介

《西语报刊选读 1》是西班牙语专业选修课，为西班牙语系本科三年级开设，开课时间为三年级第一学期，每周 3 课时。在自主浏览外文报刊和杂志的过程中，提高学生的阅读能力。为此，在教学过程中，教师按照专题选择阅读材料，以保证材料的知识性和实效性；学生在阅读过程中，首先排除语言障碍，然后缕清写作结构，最后提炼出作者的主要观点，通过这样的分析、概述和总结，达到提高学生阅读量与质的效果。

三、课程目标

L01：增长学生在区域国别方面的专业知识，督促学生养成关注时局变化和社会发展的习惯，培养学生的国际视野、人文情怀和跨文化沟通能力；

L02：注重在质、量提升下报刊阅读过程中准确提炼作者的主要观点，厘清作者

论述的内在逻辑及结构，提高学生的思辨能力；

L03：在材料分析、总结、评述的过程中，加强对学生毕业论文及日后的学术深造中论文选题、搜集材料、分析整理、行文论述过程的锤炼，对于学生学术素养的提高形成积极的引导作用；

L04：在阅读讲解的过程中，对于学生掌握 “提出问题-分析问题-解决问题”的路径形成积极的示范作用；

L05：通过对时事的追踪，帮助学生加深对社会基本运作规律的理解，对于学生根据自己的认知和思维特点来进行未来的人生规划形成一定的参考意义；

L06：从“学科知识范式”逐渐向“生活实践范式”转换，关注学生对个性化知识建构诉求，“以学生为中心”，考虑学生多样化学习需要和多元发展路径，促进学生产生高阶性的学习，提升学习能力，以获得更具有意义的学习结果。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求，理想信念	H	知识基础	H
LO2	素质要求，家国情怀	H	道德规范	H
L03	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L04	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L05	国际视野，反思研究	M	研究能力	M
L06	国际视野，交流合作	M	创新能力与国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

报刊阅读的实效性决定了不适合全国统一编写教材，更不可能长期保持不变，机动性比较大。在教学材料方面我们采取“定内容、不定具体文章”的做法，也就是说，我们确定教材的基本内容，在相当长的时间保持稳定，根据这个框架在最新的报刊杂志中选材。

1 **学时 3**

Unidad I 绪论

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

2 **学时 3**

Unidad II 体育 篮球 网球 足球

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

3 **学时 3**

Unidad III 节日 圣周 万圣节 感恩节

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

4 **学时 3**

Unidad IV 西班牙经济 局势 知名企业 外部合作

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

5 **学时 3**

Unidad V 西班牙政党 局势 民族主义 王室的作用

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

6 **学时 3**

Unidad VI 文化思想文学　电影　哲学

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

7 **学时 3**

Unidad VII 科技　数字化

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

8 **学时 3**

Unidad VIII 社会发展的困境　环境保护　城市化 交通

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

9 **学时 3**

Unidad IX 社会发展的困境 精神的异化 非法移民

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

10 **学时 3**

Unidad X 中东地区 巴以　伊朗　伊拉克 其他阿拉伯国家

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

11 **学时 3**

Unidad XI 艺术 弗拉明戈 斗牛 绘画建筑

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

12 **学时 3**

Unidad XII 欧盟 经济局势 宪政

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

13 **学时 3**

Unidad XIII 拉美经济 一体化 消除贫穷 贩毒

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

14 **学时 3**

Unidad XIV 拉美局势 民主进程 伊比利亚美洲峰会

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

15 **学时 3**

Unidad XV 中国 政治-两会 经济 文化

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

16 **学时 3**

复习考试

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语 1-4，西语泛读 1-3

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。鼓励学生多临摹，相互交流心得，重在实际练习，与学科教学结合。

六、考核方式

选修课

1.考核目标：一方面，考查学生对时事变化和社会发展的关注；另一方面注重积累报刊新闻中特定的表达方式，并且缕清作者论述的内在逻辑及结构，考查学生的思辨能力。

2.考核方式与考核要求：开卷考试，通过回答问题、翻译等题型考察。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时作业	考查学生对时事变化和社会发展的关注	30～40%	1、2、3、4、5、6
课堂展示	考查学生对时事变化和社会发展的关注	20～30%	1、2、3、4、5、6
期末考试	注重积累报刊新闻中特定的表达方式，并且缕清作者论述的内在逻辑及结构，考查学生的思辨能力。	30～40%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：自编

参考资料：中国、西班牙、拉美各国的主流新闻媒体资料

《西语报刊选读 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	《西语报刊选读2》			
	Selective Readings of Spanish Newspaper and Magazines 2			
课程编码	3259018		课程性质	□ 必修 ■选修
课程类型	□通识课程 ■专业课程			
适用专业	**西班牙语专业本科三年级学生**			
开课部门	外语学院西班牙语系		课程负责人	周诚慧
学时学分	学分：3	总学时：48	理论：	实验： 实践：√
授课语言	西班牙语			
先修课程	西班牙语 1-4，西语泛读 1-3			

二、课程内容简介

《西语报刊选读 2》是西班牙语专业修选课，为西班牙语系本科三年级开设，开课时间为三年级第二学期，每周 3 课时。教学的主旨是提高学生的阅读能力，使得学生能够在自主浏览外文报刊和杂志的基础上，形成自己的评述观点。为此，在教学过程中，教师按照专题选择阅读材料，以保证材料的知识性和实效性；学生在阅读过程中，首先排除语言障碍，缕清写作结构，提炼出作者的主要观点之后，在分析、概述、总结的基础上，进行评述。

三、课程目标

L01：增长学生在区域国别方面的专业知识，督促学生养成关注时局变化和社会发展的习惯，培养学生的国际视野、人文情怀和跨文化沟通能力；

L02：注重在质、量提升下报刊阅读过程中准确提炼作者的主要观点，厘清作者论述的内在逻辑及结构，提高学生的思辨能力；

L03：在材料分析、总结、评述的过程中，加强对学生毕业论文及日后的学术深造中论文选题、搜集材料、分析整理、行文论述过程的锤炼，对于学生学术素养的提高形成积极的引导作用；

L04：在阅读讲解的过程中，对于学生掌握 “提出问题-分析问题-解决问题”的路径形成积极的示范作用；

L05：通过对时事的追踪，帮助学生加深对社会基本运作规律的理解，对于学生根据自己的认知和思维特点来进行未来的人生规划形成一定的参考意义；

L06：从“学科知识范式”逐渐向“生活实践范式”转换，关注学生对个性化知识建构诉求，“以学生为中心”，考虑学生多样化学习需要和多元发展路径，促进学生产生高阶性的学习，提升学习能力，以获得更具有意义的学习结果。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求，理想信念	H	知识基础	H
LO2	素质要求，家国情怀	H	道德规范	H
L03	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L04	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L05	国际视野，反思研究	M	研究能力	M
L06	国际视野，交流合作	M	创新能力与国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

报刊阅读的实效性决定了不适合全国统一编写教材，更不可能长期保持不变，机动性比较大。在教学材料方面我们采取“定内容、不定具体文章”的做法，也就

是说，我们确定教材的基本内容，在相当长的时间保持稳定，根据这个框架在最新的报刊杂志中选材。

1 **学时 3**

Unidad I 绪论

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

2 **学时 3**

Unidad II 体育 篮球 网球 足球

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

3 **学时 3**

Unidad III 节日 圣周 万圣节 感恩节

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

4 **学时 3**

Unidad IV 西班牙经济 局势 知名企业 外部合作

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

5 **学时 3**

Unidad V 西班牙政党 局势 民族主义 王室的作用

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

6 **学时 3**

Unidad VI 文化思想文学　电影　哲学

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

7 **学时 3**

Unidad VII 科技　数字化

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

8 **学时 3**

Unidad VIII 社会发展的困境　环境保护　城市化 交通

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

9 **学时 3**

Unidad IX 社会发展的困境 精神的异化 非法移民

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

10 **学时 3**

Unidad X 中东地区 巴以　伊朗　伊拉克 其他阿拉伯国家

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

11 **学时 3**

Unidad XI 艺术 弗拉明戈　斗牛　绘画建筑

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

12 **学时 3**

Unidad XII 欧盟　　经济局势　宪政

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

13 **学时 3**

Unidad XIII 拉美经济　一体化 消除贫穷　贩毒

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

14 **学时 3**

Unidad XIV 拉美局势　民主进程　伊比利亚美洲峰会

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

15 **学时 3**

Unidad XV 中国　　政治-两会　经济　　文化

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

16 **学时 3**

复习考试

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语 1-4，西语泛读 1-3

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。鼓励学生多临摹，相互交流心得，重在实际练习，与学科教学结合。

六、考核方式

选修课

1.考核目标：一方面，考查学生对时事变化和社会发展的关注；另一方面注重积累报刊新闻中特定的表达方式，并且缕清作者论述的内在逻辑及结构，考查学生的思辨能力。

2.考核方式与考核要求：开卷考试，通过回答问题、翻译等题型考察。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时作业	考查学生对时事变化和社会发展的关注	30～40%	1、2、3、4、5、6
课堂展示	考查学生对时事变化和社会发展的关注	20～30%	1、2、3、4、5、6
期末考试	注重积累报刊新闻中特定的表达方式，并且缕清作者论述的内在逻辑及结构，考查学生的思辨能力。	30～40%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：自编

参考资料：中国、西班牙、拉美各国的主流新闻媒体资料

《西语报刊选读3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	《西语报刊选读3》			
	Selective Readings of Spanish Newspaper and Magazines 3			
课程编码	3259019	课程性质	□ 必修	■选修
课程类型	□通识课程 ■专业课程			
适用专业	**西班牙语专业本科四年级学生**			
开课部门	外语学院西班牙语系	课程负责人	周诚慧	
学时学分	学分：3 总学时：48	理论：	实验：	实践：√
授课语言	西班牙语			
先修课程	西班牙语 1-4，西语泛读 1-3			

二、课程内容简介

《西语报刊选读 3》是西班牙语专业选修课，为西班牙语系本科四年级开设，开课时间为四年级第一学期，每周 3 课时。教学的主旨是提高学生的阅读能力，使得学生能够在自主浏览外文报刊和杂志的基础上，形成自己的评述观点。为此，在教学过程中，教师按照专题选择阅读材料，以保证材料的知识性和实效性；学生在阅读过程中，首先排除语言障碍，缕清写作结构，提炼出作者的主要观点之后，在分析、概述、总结的基础上，进行评述。

三、课程目标

L01：增长学生在区域国别方面的专业知识，督促学生养成关注时局变化和社会发展的习惯，培养学生的国际视野、人文情怀和跨文化沟通能力；

L02：注重在质、量提升下报刊阅读过程中准确提炼作者的主要观点，厘清作者

论述的内在逻辑及结构，提高学生的思辨能力；

L03：在材料分析、总结、评述的过程中，加强对学生毕业论文及日后的学术深造中论文选题、搜集材料、分析整理、行文论述过程的锤炼，对于学生学术素养的提高形成积极的引导作用；

L04：在阅读讲解的过程中，对于学生掌握 “提出问题-分析问题-解决问题”的路径形成积极的示范作用；

L05：通过对时事的追踪，帮助学生加深对社会基本运作规律的理解，对于学生根据自己的认知和思维特点来进行未来的人生规划形成一定的参考意义；

L06：从“学科知识范式”逐渐向“生活实践范式”转换，关注学生对个性化知识建构诉求，“以学生为中心”，考虑学生多样化学习需要和多元发展路径，促进学生产生高阶性的学习，提升学习能力，以获得更具有意义的学习结果。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求，理想信念	H	知识基础	H
LO2	素质要求，家国情怀	H	道德规范	H
L03	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L04	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L05	国际视野，反思研究	M	研究能力	M
L06	国际视野，交流合作	M	创新能力与国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

报刊阅读的实效性决定了不适合全国统一编写教材，更不可能长期保持不变，机动性比较大。在教学材料方面我们采取“定内容、不定具体文章”的做法，也就是说，我们确定教材的基本内容，在相当长的时间保持稳定，根据这个框架在最新的报刊杂志中选材。

1 **学时 3**

Unidad I 绪论

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

2 **学时 3**

Unidad II 体育 篮球 网球 足球

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

3 **学时 3**

Unidad III 节日 圣周 万圣节 感恩节

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

4 **学时 3**

Unidad IV 西班牙经济 局势 知名企业 外部合作

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

5 **学时 3**

Unidad V 西班牙政党 局势 民族主义 王室的作用

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

6 **学时 3**

Unidad VI 文化思想文学　电影　哲学

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

7 **学时 3**

Unidad VII 科技　数字化

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

8 **学时 3**

Unidad VIII 社会发展的困境　环境保护　城市化 交通

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

9 **学时 3**

Unidad IX 社会发展的困境 精神的异化 非法移民

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

10 **学时 3**

Unidad X 中东地区 巴以　伊朗　伊拉克 其他阿拉伯国家

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

11 **学时 3**

Unidad XI 艺术 弗拉明戈　斗牛　绘画建筑

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

12 **学时 3**

Unidad XII 欧盟　经济局势　宪政

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

13 **学时 3**

Unidad XIII 拉美经济　一体化 消除贫穷　贩毒

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

14 **学时 3**

Unidad XIV 拉美局势　民主进程　伊比利亚美洲峰会

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

15 **学时 3**

Unidad XV 中国　政治-两会　经济　文化

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

16 **学时 3**

复习考试

教学要求：充分理解报刊选篇

重点、难点：缕清作者论述的内在逻辑及结构

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语 1-4，西语泛读 1-3

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。鼓励学生多临摹，相互交流心得，重在实际练习，与学科教学结合。

六、考核方式

选修课

1.考核目标：一方面，考查学生对时事变化和社会发展的关注；另一方面注重积累报刊新闻中特定的表达方式，并且缕清作者论述的内在逻辑及结构，考查学生的思辨能力。

2.考核方式与考核要求：开卷考试，通过回答问题、翻译等题型考察

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时作业	考查学生对时事变化和社会发展的关注	30～40%	1、2、3、4、5、6
课堂展示	考查学生对时事变化和社会发展的关注	20～30%	1、2、3、4、5、6
期末考试	注重积累报刊新闻中特定的表达方式，并且缕清作者论述的内在逻辑及结构，考查学生的思辨能力。	30～40%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：自编

参考资料：中国、西班牙、拉美各国的主流新闻媒体资料

陆经生、刘元祺，《西班牙语报刊导读》，上海外语教育出版社，2008

《西语会话1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">西语会话1</td></tr>
<tr><td colspan="5">Spanish Conversation 1</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3257005</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ✔选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ✔专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语、西班牙语+世界史</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">MARIA TERESA FILIPIGH</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西班牙语1、2，西语阅读1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《西语会话1》是西语会话系列课程第一阶段课程。该系列课程旨在传授西语口语基础知识、对学生进行全面严格的基本技能训练，培养学生实际运用语言的能力，主要是口头交际能力，逐步达到在西语口头表达方面准确与流利相结合；扩大社会文化知识面，为升入高年级打好扎实的基础。西语口语课力图把学生置于西语国家文化背景之中，充分发挥学生的听说能力，引导学生积极主动地进行口语学习。把听说领先的教学原则置于一种真实、宽松、主动和持久的文化背景

和语言环境中去贯彻和落实，摆脱学生“张口难”的障碍，培养学生掌握准确、流利的教学原则，提高西语口头表达和交际能力。西语会话课内容覆盖面广，语言环境真实，情景意念生动有趣，语言范例标准地道，注意到不同场合的语言交际过程，强调学生全面的口语能力培养。《西语会话1》是第一阶段的课程。

三、课程目标

会话是语言基本功：听、说、读、写、译诸项技能之一，在外语教学中占有非常重要的地位。《西语会话》课按学生学习的具体情况设置了三个阶段的课程，分层次通过大量的口语练习和实践，逐步培养和提高学生用西语进行口头交际的能力，使学生能利用已掌握的西语，比较清楚地表达自己的思想；能就所听到的语段进行问答和复述，能就日常生活话题进行交谈，做到正确表达思想，语音、语调自然、无重大语法错误，语言基本得体；能运用交际策略绕过难点达到交际的目的；能准确掌握诸如询问、请求、建议、忠告等交际功能；能在不同的场合，对不同的人用恰当、得体的语言形式去体现不同的交际功能；逐步达到在西语口头表达方面准确与流利的结合。同时帮助学生了解主要西语国家的文化背景和生活习俗，培养学生的跨文化交际能力。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新能力

L06：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念、家国情怀、人文精神	M	理想信念与道德规范	M
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	能力要求	H	专业素养	H

L04	素质要求	M	研究能力	M
L05	反思研究	H	创新能力	H
L06	国际视野、交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

锻炼学生能够听懂课堂上老师所讲的单词、句子及简单的口语对话。能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。能够就相关主题清楚地表达自己的观点。能够积极主动的参与到课堂和小组讨论中，积极活跃的反映自己的观点。能够每天读一些西文美文，提高自己的口语表达能力。同学之间养成用简单西语口语交流的习惯。能每天要求学生们写一篇西语短文。锻炼其书写及思维能力。

1 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad I

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

2 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad II

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

3 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad III

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

4 （2学时，支撑课程目标1-6）

Unidad IV

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

5 （2学时，支撑课程目标1-6）

Unidad V

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

6 （2学时，支撑课程目标1-6）

Unidad VI

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

7 （2学时，支撑课程目标1-6）

Unidad VII

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

8 （2学时，支撑课程目标1-6）

Unidad VIII

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

9 （2学时，支撑课程目标1-6）

Unidad IX

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

10 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad X

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

11 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XI

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

12 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XII

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

13 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XIII

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

14 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XIV

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

15 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XV

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

16 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XVI

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语1、2，西语阅读1

2.教学方法建议：在西语口语教学方法的基础上，继续提高学生的听力理解和口头表达能力，使学生在原有的听说基础上熟悉更多地语言交际主题，指导学生掌握听说技巧。使学生侧重掌握的日常表达的多种方法的熟练应用。在培养学生听说能力的过程中，培养学生的专业学习兴趣，培养他们学会学习的能力，使学生取得在知识、能力、情感和态度等各方面综合发展。

六、考核方式

1.考核目标：能够基本听懂正常语速的听力内容以及相关主题的讨论；能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

口试	能够听懂所讨论的问题	20%	L2
口试	能够就相关主题清楚地表达自己的观点	50%	L1,L3,
口试	整体逻辑和语言表达	30%	L4,L5,L6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义

2.教材：自编

3.参考文献

《当代西班牙语听说教程基础篇》，Mª Teresa Martín, Loreto Pérez, Javier Ramos, Aurora Centellas, Dolores Norris, Juana Ruiz, Jesús Fernández, 高等教育出版社，2010年3月

《当代西班牙语听说教程提高篇》，Mª Carmen Jorge y Mª Teresa Martín, Alberto Buitrago, Mª Carmen Díez, Rosario Dominguez, Escolástico Martín, Mª Soledad Martín y Mª Elena Natal, 高等教育出版社，2010年11月

《El buen uso de las palabras》, Valentín García Yebra, BREDOS, 2005

《Hablar con corrección》, Pancracio Celdrán Gomariz, Temas de hoy, 2008

《Hablar por los codos》,Gordana Vranic, Edelsa, 2009

《Juegos y actividades para enriquecer el vocabulario》, María Amparo Montaner Montava, ARCO/LIBROS, S.L., 1999

《西语会话 2》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">西语会话2</td></tr>
<tr><td colspan="5">Spanish Conversation 2</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3257006</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ✔选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ✔专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语、西班牙语+世界史</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">Guillermo Mario Bravo</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西班牙语1、2、3，西语阅读1、2，西语会话1</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《西语会话2》是西语会话系列课程第二阶段课程。该系列课程旨在传授西语口语基础知识、对学生进行全面严格的基本技能训练，培养学生实际运用语言的能力，主要是口头交际能力，逐步达到在西语口头表达方面准确与流利相结合；扩大社会文化知识面，为升入高年级打好扎实的基础。西语口语课力图把学生置于西语国家文化背景之中，充分发挥学生的听说能力，引导学生积极主动地进行口语学习。把听说领先的教学原则置于一种真实、宽松、主动和持久的文化背景和语言环境中去贯彻和落实，摆脱学生“张口难”的障碍，培养学生掌握准确、流

利的教学原则，提高西语口头表达和交际能力。西语会话课内容覆盖面广，语言环境真实，情景意念生动有趣，语言范例标准地道，注意到不同场合的语言交际过程，强调学生全面的口语能力培养。

三、课程目标

会话是语言基本功：听、说、读、写、译诸项技能之一，在外语教学中占有非常重要的地位。《西语会话》课按学生学习的具体情况设置了三个阶段的课程，分层次通过大量的口语练习和实践，逐步培养和提高学生用西语进行口头交际的能力，使学生能利用已掌握的西语，比较清楚地表达自己的思想；能就所听到的语段进行问答和复述，能就日常生活话题进行交谈，做到正确表达思想，语音、语调自然、无重大语法错误，语言基本得体；能运用交际策略绕过难点达到交际的目的；能准确掌握诸如询问、请求、建议、忠告等交际功能；能在不同的场合，对不同的人用恰当、得体的语言形式去体现不同的交际功能；逐步达到在西语口头表达方面准确与流利的结合。同时帮助学生了解主要西语国家的文化背景和生活习俗，培养学生的跨文化交际能力。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新能力

L06：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念、家国情怀、人文精神	M	理想信念与道德规范	M
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	素质要求	M	研究能力	M

L05	反思研究	H	创新能力	H
L06	国际视野、交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

锻炼学生能够听懂课堂上老师所讲的单词、句子及简单的口语对话。能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。能够就相关主题清楚地表达自己的观点。能够积极主动的参与到课堂和小组讨论中，积极活跃的反映自己的观点。能够每天读一些西文美文，提高自己的口语表达能力。同学之间养成用简单西语口语交流的习惯。能每天要求学生们写一篇西语短文。锻炼其书写及思维能力。

每学期共16周，每周2学时，共32学时。教材由任课教师根据班级不同情况自编。

1 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad I

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

2 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad II

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

3 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad III

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

4 （2学时，支撑课程目标1-6）

Unidad IV

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

5 （2学时，支撑课程目标1-6）

Unidad V

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

6 （2学时，支撑课程目标1-6）

Unidad VI

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

7 （2学时，支撑课程目标1-6）

Unidad VII

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

8 （2学时，支撑课程目标1-6）

Unidad VIII

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

9 （2学时，支撑课程目标1-6）

Unidad IX

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

10 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad X

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

11 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XI

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

12 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XII

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

13 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XIII

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

14 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XIV

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

15 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XV

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

16 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XVI

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语1、2、3，西语阅读1、2，西语会话1

2.教学方法建议：在西语口语教学方法的基础上，继续提高学生的听力理解和口头表达能力，使学生在原有的听说基础上熟悉更多地语言交际主题，指导学生掌握听说技巧。使学生侧重掌握的日常表达的多种方法的熟练应用。在培养学生听说能力的过程中，培养学生的专业学习兴趣，培养他们学会学习的能力，使学生取得在知识、能力、情感和态度等各方面综合发展。

六、考核方式

1.考核目标：能够基本听懂正常语速的听力内容以及相关主题的讨论；能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

口试	能够听懂所讨论的问题	20%	L2
口试	能够就相关主题清楚地表达自己的观点	50%	L1,L3,
口试	整体逻辑和语言表达	30%	L4,L5,L6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义

2.教材：自编

3.参考文献

《当代西班牙语听说教程基础篇》，Mª Teresa Martín, Loreto Pérez, Javier Ramos, Aurora Centellas, Dolores Norris, Juana Ruiz, Jesús Fernández, 高等教育出版社，2010年3月

《当代西班牙语听说教程提高篇》，Mª Carmen Jorge y Mª Teresa Martín, Alberto Buitrago, Mª Carmen Díez, Rosario Dominguez, Escolástico Martín, Mª Soledad Martín y Mª Elena Natal, 高等教育出版社，2010年11月

《El buen uso de las palabras》, Valentín García Yebra, BREDOS, 2005

《Hablar con corrección》, Pancracio Celdrán Gomariz, Temas de hoy, 2008

《Hablar por los codos》,Gordana Vranic, Edelsa, 2009

《Juegos y actividades para enriquecer el vocabulario》, María Amparo Montaner Montava, ARCO/LIBROS, S.L., 1999

《西语会话3》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">西语会话3</td></tr>
<tr><td colspan="5">Spanish Conversation 3</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3257083</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ✔选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ✔专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语、西班牙语+世界史</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">Guillermo Mario Bravo</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西班牙语1、2、3、4，西语阅读1、2、3，西语会话1、2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《西语会话3》是西语会话系列课程第三阶段课程。该系列课程旨在传授西语口语基础知识、对学生进行全面严格的基本技能训练，培养学生实际运用语言的能力，主要是口头交际能力，逐步达到在西语口头表达方面准确与流利相结合；扩大社会文化知识面，为升入高年级打好扎实的基础。西语口语课力图把学生置于西语国家文化背景之中，充分发挥学生的听说能力，引导学生积极主动地进行口语学习。把听说领先的教学原则置于一种真实、宽松、主动和持久的文化背景和语言环境中去贯彻和落实，摆脱学生“张口难”的障碍，培养学生掌握准确、流

利的教学原则，提高西语口头表达和交际能力。西语会话课内容覆盖面广，语言环境真实，情景意念生动有趣，语言范例标准地道，注意到不同场合的语言交际过程，强调学生全面的口语能力培养。

三、课程目标

会话是语言基本功：听、说、读、写、译诸项技能之一，在外语教学中占有非常重要的地位。《西语会话》课按学生学习的具体情况设置了三个阶段的课程，分层次通过大量的口语练习和实践，逐步培养和提高学生用英语进行口头交际的能力，使学生能利用已掌握的英语，比较清楚地表达自己的思想；能就所听到的语段进行问答和复述，能就日常生活话题进行交谈，做到正确表达思想，语音、语调自然、无重大语法错误，语言基本得体；能运用交际策略绕过难点达到交际的目的；能准确掌握诸如询问、请求、建议、忠告等交际功能；能在不同的场合，对不同的人用恰当、得体的语言形式去体现不同的交际功能；逐步达到在英语口头表达方面准确与流利的结合。同时帮助学生了解主要英语国家的文化背景和生活习俗，培养学生的跨文化交际能力。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新能力

L06：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念、家国情怀、人文精神	M	理想信念与道德规范	M
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	素质要求	M	研究能力	M

L05	反思研究	H	创新能力	H
L06	国际视野、交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

锻炼学生能够听懂课堂上老师所讲的单词、句子及简单的口语对话。能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。能够就相关主题清楚地表达自己的观点。能够积极主动的参与到课堂和小组讨论中，积极活跃的反映自己的观点。能够每天读一些西文美文，提高自己的口语表达能力。同学之间养成用简单西语口语交流的习惯。能每天要求学生们写一篇西语短文。锻炼其书写及思维能力。

1 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad I

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

2 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad II

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

3 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad III

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

4 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad IV

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

5 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad V

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

6 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad VI

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

7 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad VII

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

8 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad VIII

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

9 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad IX

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

10 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad X

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

11 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XI

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

12 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XII

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

13 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XIII

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

14 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XIV

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

15 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XV

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

16 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

Unidad XVI

教学要求：能够基本听懂正常语速的听力内容，并能听懂课堂实训时相关主题的讨论。

重点、难点：能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语1、2、3、4，西语阅读1、2、3，西语会话1、2

2.教学方法建议：在西语口语教学方法的基础上，继续提高学生的听力理解和口头表达能力，使学生在原有的听说基础上熟悉更多地语言交际主题，指导学生掌握听说技巧。使学生侧重掌握的日常表达的多种方法的熟练应用。在培养学生听说能力的过程中，培养学生的专业学习兴趣，培养他们学会学习的能力，使学生取得在知识、能力、情感和态度等各方面综合发展。

六、考核方式

1.考核目标：能够基本听懂正常语速的听力内容以及相关主题的讨论；能够就相关主题清楚地表达自己的观点。

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

口试	能够听懂所讨论的问题	20%	L2
口试	能够就相关主题清楚地表达自己的观点	50%	L1,L3,
口试	整体逻辑和语言表达	30%	L4,L5,L6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义

2.教材：自编

3.参考文献

《当代西班牙语听说教程基础篇》，Mª Teresa Martín, Loreto Pérez, Javier Ramos, Aurora Centellas, Dolores Norris, Juana Ruiz, Jesús Fernández, 高等教育出版社，2010年3月

《当代西班牙语听说教程提高篇》，Mª Carmen Jorge y Mª Teresa Martín, Alberto Buitrago, Mª Carmen Díez, Rosario Dominguez, Escolástico Martín, Mª Soledad Martín y Mª Elena Natal, 高等教育出版社，2010年11月

《El buen uso de las palabras》, Valentín García Yebra, BREDOS, 2005

《Hablar con corrección》, Pancracio Celdrán Gomariz, Temas de hoy, 2008

《Hablar por los codos》,Gordana Vranic, Edelsa, 2009

《Juegos y actividades para enriquecer el vocabulario》, María Amparo Montaner Montava, ARCO/LIBROS, S.L., 1999

《西语应用文》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">《西语应用文》</td></tr>
<tr><td colspan="5">Spanish Practical Writing</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3257036</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐ 必修 ■选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ■专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语专业本科四年级学生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院西班牙语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">周诚慧</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：√</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西班牙语 1-4，西语泛读 1-3</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《西语应用文》是为西班牙语专业学生开设的一门专业基础选修课，在四年级上学期开设，每周两学时。该课程注重培养学生的独立工作能力，本科教育的目的之一就是直接为社会提供各种专门人才，为使学生尽快适应未来工作，授课时多模拟实际情景，使学生根据实例掌握各种应用文体的写作体例及一般用语和行文风格。

三、课程目标

L01：针对这门课程操作性强和实用性强的特点，通过课堂教学使学生基本

掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范；

L02：以范文为指导，最大限度地给学生提供参考，使学生能够根据相关的写作情境，依据规范、借鉴例文写出符合格式要求的应用文；

L03：着重实际操作，对毕业求职和今后的工作都会带来极大的帮助，为学生走向社会后的写作实践打下基础；

L04：注重培养学生的独立工作能力，因为本科教育的目的之一就是直接为社会提供各种专门人才，为使学生尽快适应未来工作，授课时多模拟实际情景，尽可能采用典型的经济案例引导学生进行分析和理解，并积极鼓励学生参与社会专业实习活动，做好准备和总结，使有限的专业实习机会成为有效的岗前准备；

L05：培养学生根据自身条件和需要进行独立学习的能力，因为大学本科只是终生教育的一个阶段，目的是为学生今后的发展打好基础。本课程指导学生掌握科学的学习方法，学会利用多种资源和手段获得信息，提高对学习内容的思考、分析、综合和评论能力；

L06：语言是交际工具，准确而专业的语言是保证经济活动顺利进行的基础，因而本课程特别注重西班牙语表达能力和写作能力的训练，为学生的全面发展和未来工作打下坚实的基础。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求，理想信念	H	知识基础	H
LO2	素质要求，家国情怀	H	道德规范	H
L03	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L04	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L05	国际视野，反思研究	M	研究能力	M
L06	国际视野，交流合作	M	创新能力与国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

主要分为五大板块，即私人信函、一般事务信函、商务信函、外交信函和礼仪文书，重点在于日常生活和工作中使用频率较高的文体内容，基本覆盖学生在求职和入职初期的基本文体的写作。

1 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad I 行文格式、书写说明、常用语，信函实例

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

2 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad I 行文格式、书写说明、常用语，信函实例，重点练习

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

3 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad II 一般事务信函 行文格式、书写说明、常用语，信函实例

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点

4 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad II 一般事务信函 行文格式、书写说明、常用语，信函实例，重点练习

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

5 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad III 外交信函照会信件

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

6 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad III 外交信函照会信件，重点练习

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

7 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad IV 商务信函基本格式要求，咨询发盘还盘

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

8 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad IV 商务信函基本格式要求，咨询发盘还盘，重点练习

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

9 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad V 商务信函 商务往来信件，包装运输保险

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

10 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad V 商务信函 商务往来信件包装运输保险，重点练习

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

11**（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad VI 商务信函 3 商务往来信件-货款支付

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

12**（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad VI 商务信函 3 商务往来信件-货款支付，重点练习

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

13**（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad VII 商务信函 4 商务往来信件-索赔仲裁合同文本

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

14**（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Unidad VII 商务信函 4 商务往来信件-索赔仲裁合同文本，重点练习

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

15（**2 学时，支撑课程目标 1-6**）

Unidad VIII 礼仪文书收据便条邀请、名片、祝贺、明信片

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

16 （**2 学时，支撑课程目标 1-6**）

Unidad VIII 个人文件　简历求职信

教学要求：基本掌握私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范

重点、难点：能够正确地运用修辞，恰当地表达自己的需求和观点。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语 1-4，西语泛读 1-3

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。鼓励学生多临摹，相互交流心得，重在实际练习，与学科教学结合。

六、考核方式

选修课

1.考核目标：考查学生对私人信函、一般事务信函、商业信函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范等方面的掌握；

2.考核方式与考核要求：开卷考试，主要题型包括：知识点填空，信函翻译，撰写信函等。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时作业	考查学生对私人信函、一般事务信函、商业信	50～60%	1、2、3、4、5、6

	函、外交信件和礼仪文书的行文格式、书写规范等方面的掌握		
期末考试	考查学生面对实际工作处理相应文体的能力	40～50%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：自编

参考资料：

《西班牙语应用文》张绪华编著上海外语教育出版社

《西班牙语经贸应用文》赵雪梅编著中国宇航出版社

根据实际教学需要，选择和购买了若干国外原版教材和书籍作为辅助教材和资料。具体如下：

Modernos Modelos de cartas, Sopean, Buenos Aires, 1999

Correspondencia Comercial, Alvarez de Castillo, Unidox, México, 2003

Correspondencia Privada, Hans Winker, Aura, Barcelona, 2000

《普通语言学》教学大纲

一、课程信息

课程名称	普通语言学			
	(英文) General Linguistics			
课程编码	3257031		课程性质	□必修　　R选修
课程类型	□通识课程　　R专业课程			
适用专业	外国语学院西班牙语专业			
开课部门	外国语学院西班牙语系		课程负责人	廖菡
学时学分	学分：2	总学时：32/2	理论+实践	
授课语言	中西双语			
先修课程	西班牙语1-4			

二、课程内容简介

《普通语言学》是面向本科三年级学生的专业选修课程，旨在深入探讨语言的起源及其内部结构。课程内容涵盖了语言的多个层次，包括语音学、词汇学、语法学、语义学和语用学，以及交叉学科如认知心理语言学、社会语言学和应用语言学等领域。通过这门课程，学生将学习到如何使用科学方法分析语言事实和现象，掌握语言在不同时空背景下的变异，以及语言与思维、文化、社会、语境和文学等外部因素的交互关系。此外，本课程还将探讨语言学的教学应用与当代语言学中的重要流派，从理论到实践全方位地培养学生的语言学素养。

三、课程目标

总体目标

1.语言学理论掌握：让学生深入理解语言学的基础理论和研究方法。

2.分析能力提升：培养学生运用科学方法分析语言现象的能力。

3.跨学科视野扩宽：增强学生对语言学与其他学科交叉领域的认识。

4．应用能力增强：提升学生将理论知识应用于实际教学和研究中的能力。

L01：掌握语言学的基本概念和理论框架

学生应能清晰理解语言学的基本概念，包括语音学、词汇学、语法学、语义学和语用学的基本原理。这一目标支持学生在其他语言相关课程中的进一步学习，奠定了扎实的理论基础，符合专业培养目标中的基础知识掌握要求。

L02：掌握科学的语言分析方法

学生应掌握运用科学方法分析语言现象和事实的技能，能够进行语音、词汇、语法、语义和语用层次的分析。这一目标培养学生的研究能力，符合毕业要求中的科学研究和分析能力的培养目标。

L03：理解语言的社会、文化和认知维度

学生应理解语言与社会、文化、认知之间的互动关系，认识到语言在不同社会和文化背景下的变异。这一目标增强了学生的跨文化理解能力和社会责任感，符合课程思政要求，并促进国际视野的拓展。

L04：熟悉语言学的应用领域和重要流派

学生应熟悉语言学的教学应用、社会语言学、认知心理语言学和应用语言学等领域，以及当代语言学的重要流派。这一目标帮助学生了解语言学在实际中的应用，促进学生将理论知识转化为实际能力，符合专业培养目标中的应用能力培养要求。

L05：培养批判性思维和问题解决能力

通过课程内容和实际案例分析，培养学生的批判性思维和问题解决能力。这一目标提升了学生的思维能力和独立解决问题的能力，符合毕业要求中的批判性思维和综合分析能力培养目标。

L06：增强国际视野和跨文化交流能力

学生应具备较强的国际视野和跨文化交流能力，能够理解和分析不同语言文化中的现象。这一目标符合课程思政的要求，强调国际化教育，培养学生的全球视野和跨文化沟通能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	M	理想信念与道德规范	M
LO2	家国情怀	M	知识基础与专业素养	H
L03	人文精神	H	研究能力与创新能力	H
L04	知识要求	H	国际视野与交流合作能力	H
L05	能力要求	H		
L06	素质要求	H		

四、教学内容、要求及进度安排

第一章　　序言　　（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 普通语言学的学习方法

第二节 普通语言学基础知识

第二章　　关于语言　　（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 语言的社会功能、结构系统、语言与思维

第二节 语言的起源与发展、语言的分化与统一、标准语和方言

第三章　　语音学概要　　（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 语音研究的三个方面、语音分类

第二节 音位、超音段音位、语流切分、语音变化、语音规范和读音法

第四章　　文字学概要　　（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 文字和语言、文字的起源和发展、字母表

第二节 书写法和拼写、文字改革问题

第五章 词汇学概要 （2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 词、词义、词义的聚合和组合

第二节 词汇组成、熟语、词典学

第六章 语法学概要 （2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 语法、语法意义和语法手段、语法范畴

第二节 词的结构、构词法、词类、词组和句子

第七章 世界的语言极其分类 （2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 世界的语言、语言的谱系分类

第二节 语言的类型分类、语言的功能分类

第八章 西方语言学主要流派历史回顾 （2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 古希腊语法、古罗马语法

第二节 中世纪语法、从文艺复兴到十八世纪的语言学、古代西班牙的语言学

第九章 十九世纪与历史语言学 （2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 早期历史语言学、格里姆定律和维尔纳定律

第二节 洪堡特与施莱歇、关于元音交替的研究、新语法学派

第十章 索绪尔——现代语言学的开端 （2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 索绪尔语言学产生的背景、比较语言学、语言的特征

第二节 共时语言学和历时语言学、符号学、索绪尔的影响

第十一章 布拉格学派和哥本哈根学派 （2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 结构-功能语言观、音位对立、历时音位学

第二节 区别性特征、句子功能前景、哥本哈根学派的基本理论

第十二章 美国结构主义 （2学时，支撑课程目标1-6）

第一节索绪尔语言学产生的背景、比较语言学

第二节共时语言学和历时语言学、符号学

第十三章　乔姆斯基与生成语法　　（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节乔姆斯基的语言观、第一语言模式时期、标准理论时期

第二节关于音位生成学、关于语义问题的争论、扩充式标准理论时期

第十四章　伦敦语言学派　　（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节马林诺夫斯基的语言理论、弗斯的语言观和语义学、弗斯的韵律分析

第二节韩礼德和系统语言学概况、韩礼德的系统语法、韩礼德的功能语法和社会语言学

第十五章　古代西班牙语历史发展概况　　（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节罗马征服时期以前的语言状况、拉丁语在伊比利亚半岛、西哥特时期：从拉丁语到罗曼司语、阿拉伯时期：西班牙语中的阿拉伯元素、原始的伊比利亚罗曼司语

第二节伊比利亚半岛方言与卡斯蒂利亚语的扩张、诗歌与散文的初始阶段、智者阿尔丰索十世与十四世纪的西班牙语、从中世纪到西班牙语到经典西班牙语、黄金世纪的西班牙语：巴洛克文学、西班牙语的整体变化

第十六章　现代西班牙语研究现状　　（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节现代西班牙语、当代西班牙语：扩张与变体

第二节犹太人西班牙语、拉丁美洲的西班牙语

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语1-4

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相、小组展示

六、考核方式

选修课要求如下：

1. 考核目标：普通语言学课程旨在为学生提供语言学基础理论与实践方法的全面理解，探讨语言的本质、结构以及语言如何在社会中的运作。本课程将通过讲授、讨论、案例分析等教学方式，使学生掌握语言学的基本知识，了解不同语言的共性和特性，以及语言在文化、思维和社会交往中的作用。将从语言学概论、语音学与音系学、形态学、句法学、语义学、社会语言学与心理语言学等方面进行考察。

2.考核方式与考核要求

考查，提交论文。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考察	提交论文	60%	1-6
小组作业	阅读内容反思与展示	40%	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

胡壮麟编著：《语言学教程》第四版，北京大学出版社，北京，2011。

刘润清，文旭编著：《新编语言学教程》，外语教学与研究出版社，北京，2006。

3.参考文献：Manuel Alvar, *Introducción a la lingüística española*, Editorial Ariel, Madrid, 2000.

4.课程网址：暂无

5.相关教学资源网址：暂无

《西语修辞》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">西语修辞</td></tr>
<tr><td colspan="5">Spanish Rhetoric</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3257041</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修　　√选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">杨玲</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语、中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西班牙语1、西班牙语2、西班牙语3、西班牙语4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《西语修辞》是专业选修课，旨在从加强学生综合素质教育角度出发，以培养德智体全面发展、外语基础扎实、综合能力全面的复合型、应用型人才为目标，使学生了解修辞学历史和理论、研究方法及重要概念，系统掌握西语修辞格的含义及用法。课程的素材选择多样化，运用图片、音频、视频等多媒体教学手段，丰富教学内容，提高学生的学习兴趣。

课程旨在全面提高学生的跨文化能力，培养学生准确理解中华思想文化及其世界意义的能力，以及运用西语修辞法推进中华思想文化的国际传播。

三、课程目标

L01：课程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：了解修辞学历史和理论、研究方法及重要概念，掌握西语修辞格的含义及用法。

L03：培养文学鉴赏能力，提高综合外语能力。

L04：培养国际视野，拓展知识面，了解中外社会文化知识，陶冶情操，增强文化自信。

L05：通过综合训练，全面提高跨文化能力、思辨能力，自主学习能力和实践能力。

L06：通过课堂活动，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M

L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Historia de la retórica (1) （2学时，支撑课程目标1-6）

介绍西方修辞学的发展历史及各个时期的主要修辞学家和主要修辞学研究成果。古希腊、古罗马时期修辞学，中世纪与文艺复兴时期修辞学。

第二章 Historia de la retórica (2) （2 学时，支撑课程目标 1-6）

启蒙时期与 19 世纪修辞学，新亚里士多德主义修辞学，20 世纪新修辞学及普通修辞学

第三章 Definición y conceptos importantes （2 学时，支撑课程目标 1-6）

修辞学的研究方法及重要概念

第四章 La composición del discurso y los argumentos （2 学时，支撑课程目标 1-6）

修辞活动--演讲的结构与过程

第五章 Figuras literarias (1) （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Categorías 1: Figuras de dicción

第六章 Figuras literarias (2)（2 学时，支撑课程目标 1-6）

Categorías 2: Figuras de pensamiento

第七章 Figuras literarias (3) （2 学时，支撑课程目标 1-6）

repetición, paralelismo, poliptoton, aliteración

第八章 Figuras literarias (4)（2 学时，支撑课程目标 1-6）

onomatopeya, ambigüedad, polisíndeton y asíndeton, detracción, anástrofe

第九章 Figuras literarias (5)（2 学时，支撑课程目标 1-6）

epíteto, enumeración, gradación, litote, énfasis

第十章 Figuras literarias (6)（2 学时，支撑课程目标 1-6）

hipérbole, símil, equiparación, paralelo, antítesis

第十一章 Figuras literarias (7) （2 学时，支撑课程目标 1-6）

oxímoron, ironía, perífrasis, alegoría, símbolo

第十二章 Figuras literarias (8) （2 学时，支撑课程目标 1-6）

alusión, interrogación, dubitación, definición, comentario

第十三章 Figuras literarias (8) （2 学时，支撑课程目标 1-6）

corrección, paréntesis, apóstrofe, exclamación, optación

第十四章 Figuras literarias (9) （2 学时，支撑课程目标 1-6）

epifonema, sentencia, dialogismo

第十五章 Figuras literarias (10)（2 学时，支撑课程目标 1-6）

prosopopeya, sinestesia, evidencia

第十六章 Repaso y examen （2 学时，支撑课程目标 1-6）

总复习，回顾课程主题和重要内容。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1、西班牙语2、西班牙语3、西班牙语4

2. 教学方法建议：本课程以学生为主体，强调课堂中师生间、学生间的互动。在教学中要求学生充分发挥主动性、能动性、创造性，培养学生自主独立和合作展开学习和研究的精神。

六、考核方式

选修课

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-6
期末考试	闭卷考试或论文考查	60-50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

张绪华：西班牙语修辞（修订本），上海外语教育出版社，上海，2006。

2. 参考文献：

陈望道：《修辞学发凡》，复旦大学出版社，2008版

从莱庭：《西方修辞学》，上海外语教育出版社，2007

姚喜明：《西方修辞学简史》，上海大学出版社，2009

（古希腊）亚理斯多德：《修辞学》，罗念生译，上海人民出版社，2006

Aristóteles. *Retórica*. 1ª edición, 4ª impresión. Madrid: Editorial Gredos. 1995

José Antonio Mayoral Ramírez. *Figuras retóricas*. Síntesis. 1994

《西语句法》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语句法			
	(英文) Spanish Syntax			
课程编码	3257101		课程性质	□必修　　R选修
课程类型	□通识课程　　R专业课程			
适用专业	外国语学院西班牙语专业			
开课部门	外国语学院西班牙语系		课程负责人	廖菡
学时学分	学分：2	总学时：32/2	理论+实践	
授课语言	中西双语			
先修课程	西班牙语1-4			

二、课程内容简介

《西语句法》是一门语言学理论与西班牙语句法分析实践相结合的专业方向选修课。该课程在学生搭建起完整的西班牙语语法框架的基础上开始授课，通过切割西语的表层及深层结构，促使学生反思、探索西语句法各层构件之间的逻辑和语义关系。在句法分析实践训练中，进一步构建学生的西班牙语语法基础，从整体上提高学生的西语语言水平。

三、课程目标

总体目标

1.语言学理论掌握：使学生了解结构主义和转换生成学派的语言学基础知识。

2.分析能力提升：培养学生将词法纳入句法、并在篇章构架的视野下学习西班牙语组句规则的意识。

3.跨学科视野扩宽：通过明晰句法结构与语义结构的关系，完善学生的西班牙语语言知识系统。

4．应用能力增强：提升学生将理论知识应用于实际教学和研究中的能力。

L01：掌握语言学的基本概念和理论框架

使学生了解结构主义和转换生成学派的语言学基础知识。这一目标支持学生在其他语言相关课程中的进一步学习，奠定了扎实的理论基础，符合专业培养目标中的基础知识掌握要求。

L02：掌握科学的语言分析方法

培养学生将词法纳入句法、并在篇章构架的视野下学习西班牙语组句规则的意识。这一目标培养学生的研究能力，符合毕业要求中的科学研究和分析能力的培养目标。

L03：理解语言的社会、文化和认知维度

通过明晰句法结构与语义结构的关系，完善学生的西班牙语语言知识系统。这一目标增强了学生的跨文化理解能力和社会责任感，符合课程思政要求，并促进国际视野的拓展。

L04：熟悉语言学的应用领域和重要流派

提升学生将理论知识应用于实际教学和研究中的能力。这一目标帮助学生了解语言学在实际中的应用，促进学生将理论知识转化为实际能力，符合专业培养目标中的应用能力培养要求。

L05：培养批判性思维和问题解决能力

通过课程内容和实际案例分析，培养学生的批判性思维和问题解决能力。这一目标提升了学生的思维能力和独立解决问题的能力，符合毕业要求中的批判性思维和综合分析能力培养目标。

L06：增强国际视野和跨文化交流能力

学生应具备较强的国际视野和跨文化交流能力，能够理解和分析不同语言文化中的现象。这一目标符合课程思政的要求，强调国际化教育，培养学生的全球视野和跨文化沟通能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	M	理想信念与道德规范	M
LO2	家国情怀	M	知识基础与专业素养	H
L03	人文精神	H	研究能力与创新能力	H
L04	知识要求	H	国际视野与交流合作能力	H
L05	能力要求	H		
L06	素质要求	H		

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 句子分类（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 简单句

第一章 句子分类（2学时，支撑课程目标1-6）

第二节 复合句

第二章 主语谓语关系及其句法反映 （2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 主动句与被动句

第二章 主语谓语关系及其句法反映（2学时，支撑课程目标1-6）

第二节 自复被动句、无人称句、相互句、自复句

第三节 利益与格

第三章 动词宾语及补语（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 及物动词与不及物动词

第三章 动词宾语及补语 （2学时，支撑课程目标1-6）

第二节 动词补语：名词词组、前置词引导、景况补语

第三节 与前置词连用的夺格代词

第四章 动词的形态变化（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 动词的人称、数、式、时、体（2学时，支撑课程目标1-6）

第二节 动词的非人称形式及语法功能

第四章 动词的形态变化（2学时，支撑课程目标1-6）

第三节动词短语

第四节 系动词ser 和estar

第五章 名词及其附加成分（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节 名词附加成分分类

第二节 限定词的细分

第五章 名词及其附加成分（2学时，支撑课程目标1-6）

第三节形容词与名词搭配的几种方式

第四节作为名词附加成分的前置词词组

第六章 性、数、人称的一致关系（2学时，支撑课程目标1-6）

第一节一致关系的句法功能

第六章 性、数、人称的一致关系（2学时，支撑课程目标1-6）

第二节 语序的灵活性及其限度

第三节 一致关系的规则

第七章复合句 （2学时，支撑课程目标1-6）

第一节并列复合句：联合、排比、选择、反义

第七章复合句（2学时，支撑课程目标1-6）

第二节 主从复合句：名词从句、定语从句

第七章复合句　（2学时，支撑课程目标1-6）

第三节 主从复合句:副词从句、状语从句

第八章 （2学时，支撑课程目标1-6）

复习考试

五、先修课要求及教学方法建议

1、先修课程：《西班牙语1-4》。

2、教学策略：课堂讲解、讨论与课外阅读、练习相结合。

3、方法建议：树立篇章意识，学习句法分析的具体方法。

六、考核方式

选修课要求如下：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-6
期末考试	论文考查	60-50%	课程目标1-6

1.考核目标：考查学生掌握以下内容：结构主义和转换生成学派的语言学基础知识；将词法纳入句法、并在篇章构架的视野下学习西班牙语组句规则的意识；通过明晰句法结构与语义结构的关系，西班牙语语言知识系统。

2.考核方式：提交论文。期末总成绩由平时成绩和期末考核成绩构成。期末论文，占总成绩50%，平时作业：占总成绩40%；课堂表现：占总成绩10%。

3.考核内容：提交论文

4.评分标准：期末论文，占总成绩50%，平时作业：占总成绩40%；课堂表现：占总成绩10%。论文按照逻辑思维和论文结构、语言表达等方面评分。

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

教材：董燕生：《西班牙语句法》，外语教学与研究出版社，北京，1999。

2.参考资料：

Francisco Marcos Martín, Curso de Gramática Española，, Cincel, Madrid，1980。

Samuel Gili Gaya: Curso Superior de Sintaxis Española，Biblograf，Madrid，1979。

Silvia Burunat: El Espanol y Su Sintaxis: Segunda Edicion, Peter Lang Publishing Inc, Pieterlen and Bern, 2010

《西班牙历史》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西班牙历史				
	History of Spain				
课程编码	3257102		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	外教MARIA TERESA FILIPIGH	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	西班牙语1、西班牙语2、西班牙语3、西班牙语4				

二、课程内容简介

《西班牙历史》为西语专业的选修课，是西班牙概况课的补充深化课程。课程主要讲述西班牙从古代文明的起源到现代西班牙的发展概况。这些内容不仅对认识西班牙与西语世界文明提供了历史启示，也可以加深学生对西语世界文化的认识和理解，对与西班牙语其他方面的教学也有一定的深化与补充作用。

三、课程目标

L01：课程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：了解西班牙通史相关知识，为西语语言教学的其他方面进行了有益的补充。

L03：加深了学生对西班牙历史的认识，培养了学生对于某一方向学科的初步研究能力，提高分析问题与解决问题的能力，适应学生进一步学习的需要，为学生之后的语言学习的深化和研究能力的提高提供了服务。

L04：通过对西班牙历史的学习，认识西班牙历史发展阶段和重大事件，从而对西班牙和西语世界的政治制度、文化思想形成理性的认识，对于西语世界文化的加深了解提供了帮助。

L05：通过综合训练，全面提高跨文化能力、思辨能力，自主学习能力和实践能力。

L06：通过课堂活动，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作	M

			能力	
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

1 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第一章 史前史 旧石器时代

新时期时代

金属器时代

2 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第二章 伊比利亚半岛早期居民

凯尔特人

伊比利亚人

塔尔特苏人

梅塞塔高原居民

3 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第三章 腓尼基人和希腊人统治下的伊比利亚半岛 腓尼基人

希腊人

4 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第四章 罗马人入侵 罗马人入侵前的伊比利亚半岛

第四章 罗马人入侵 罗马人征服西班牙

罗马人统治巩固

西班牙罗马化

罗马人统治下的西班牙

5 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第五章 西哥特人入侵 西哥特人入侵西班牙

西哥特王朝统治初期

西哥特王朝的更替

西哥特王朝统治末期

西哥特人统治下的西班牙

6 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第六章 阿拉伯人入侵和统治 阿拉伯人征服西班牙

后倭马亚王朝

哈里发统治

阿拉伯末代王朝

7 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第七章 基督教王国收复失地运动 阿斯图里亚王国

莱昂王国

纳瓦拉王国

纳瓦拉-阿拉贡王国

香槟王朝

阿拉贡王国

拉斯蒂亚王国

8 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第八章 基督教王国收复失地运动 民族融合

阿拉伯统治下的西班牙

基督教王国统治下的北部西班牙

从防御到反攻

9 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第九章 收复失地运动的胜利　　王位继承战争

巩固王权

格拉纳达王朝灭亡

10 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第十章 天主教双王的统治　卡斯蒂亚王国的内外政策

天主教双王

天主教双王统治下的西班牙

11 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第十一章 新大陆的发现　　哥伦布的远航

殖民统治的建立和巩固

12 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第十二章 哈布斯堡王朝　　卡洛斯一世

菲利普二世

菲利普三世

菲利普四世

卡洛斯二世

哈布斯堡家族统治下的西班牙

第十二章 波旁王朝 菲利普五世

费尔南多六世

卡洛斯三世

13 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第十三章 波旁王朝 西班牙独立战争

1814 年资产阶级革命

黑暗的十年

动荡的政局

波旁王朝　从君主制到共和制

波旁王朝复辟

殖民体系瓦解

20 世纪之交的西班牙

14 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第十四章 第二共和国的建立

临时政府的成立

1933 年的选举和政局

15 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第十五章 西班牙内战　内战爆发

内战全面爆发

16 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第十六章 佛朗哥独裁统治　独裁政权的建立

二战中的西班牙

佛朗哥政权的巩固

独裁政权的结束

独裁统治末期的西班牙

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1、西班牙语2、西班牙语3、西班牙语4

2. 教学方法建议：本课程以学生为主体，强调课堂中师生间、学生间的互动。在教学中要求学生充分发挥主动性、能动性、创造性，培养学生自主独立和合作展开学习和研究的精神。

六、考核方式

选修课

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤、课堂小测试	40-50%	课程目标1-6
期末考试	论文考查	60-50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

《西班牙历史》，李婕，2010， 外语教学与研究出版社

2. 参考资料：

La historia de España, Marcelino Menéndez Pelayo, 2007, segunda edición, Ciudadela Libros, S. L,

España, una nueva historia, José Enrique Ruiz-Doménec, 2009, editorial gredos

《拉美历史》教学大纲

一、课程信息

课程名称	拉美历史				
	History of Latin America				
课程编码	3257103		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	外教Guillermo Bravo	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	西班牙语1、西班牙语2、西班牙语3、西班牙语4				

二、课程内容简介

《拉美历史》为西语专业的选修课，是拉美概况课的补充深化课程。拉丁美洲地域辽阔、资源丰富、历史悠久。生活在这片土地上的土著印第安人创造了光辉灿烂的古代印第安文化。自欧洲人发现新大陆至今，拉美遭受了欧洲殖民者的入侵和掠夺，也都有为赢得独立进行艰苦卓绝斗争的历史，整个地区的面貌发生了巨大变化。拉美国家是第三世界的重要组成部分，如今在国际政治与经济舞台上也发挥着越来越重要的作用。本课力求通过读书与讲解使学生对拉美历史进程有最基本的了解，适当开展专题讨论，为将来深入开展拉美研究和跨文化交流打下基础。

三、课程目标

L01：课程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：了解拉丁美洲历史发展的脉络。

L03：了解重要历史事件及其影响

L04：加深了学生对西班牙历史的认识，培养了学生对于某一方向学科的初步研究能力，提高分析问题与解决问题的能力，适应学生进一步学习的需要，为学生之后的语言学习的深化和研究能力的提高提供了支撑。

L05：通过综合训练，全面提高跨文化能力、思辨能力，自主学习能力和实践能力。

L06：通过课堂活动，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作	M

			能力	
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

1 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第一章　Culturas de la América prehispánica

第一节　Fuentes y ciencias americanistas

第二节　Rasgos generales de las culturas prehispánicas

2 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第三节　Origen del hombre americano

第四节　Prehistoria

3 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第三节　Origen del hombre americano

第四节　Prehistoria

4 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第七节　Mesoamérica III. La civilización azteca

第八节　Culturas de Centroamérica y los Andes septentrionales

5 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第九节　Culturas andinas preincaicas

第十节　La civilización inca

6 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第二章　La América española (siglos XVI-XVIII)

第一节　El descubrimiento de América I. Precedentes y entorno histórico

7 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第二节　El descubrimiento de América II. Cristóbal Colón y su obra

8 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第三节　Exploración y Conquista de Hispanoamérica

9 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第四节　La América de los austrias

10 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第五节　La América borbónica (siglos XVIII-XIX)

11 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第三章　La América contemporánea

第一节　La independencia y sus problemas

12 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第二节　1825-1900: Del caudillismo a la modernización

13 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第三节　El siglo XX (1)

14 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第三节 El siglo XX (2)

15 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第三节 El siglo XX (3)

16 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

复习考试

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1-4，西语泛读1-3

2. 教学策略：课堂讲授、陈述展示、课堂讨论、课外延伸阅读相结合。先修课程：拉美概况。

3. 方法建议：鼓励学生查找资料并归纳总结，重视课外阅读，强调思考问题时宏观与微观结合，纵向与横向联系。

六、考核方式

选修课

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-6
期末考试	论文考查或闭卷考试	60-50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：自编

2. 参考资料：

E·布拉德福德·伯恩斯 、朱莉·阿·查利普 著，张森根、张丽丽译：《简明拉丁美洲史：拉丁美洲现代化进程的诠释》，世界图书出版公司，2009 年。

董经胜、高岱著：《拉丁美洲的殖民化与全球化》，江西人民出版社，2010 年。

Fernando Báez, El saqueo cultural de América Latina: de la Conquista a la globalización, Editorial Debate, Barcelona, 2009.

Germán Vázquez y Nelson Martínez Díaz, Historia de América Latina, Editorial

SGEL, 2003.

Walter D. Mignolo, La idea de América Latina: la herida colonial y la opción decolonial, Gedisa Editorial, Barcelona, 2007.

《西班牙文学史及评论》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">西班牙文学史及评论</td></tr>
<tr><td colspan="5">History and criticism of Spanish Literature</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3259014</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修　　√选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">外教Guillermo Bravo</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西班牙语1、西班牙语2、西班牙语3、西班牙语4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《西班牙文学史及评论》课程目的在于让学生对西班牙文学史及代表性的作家、作品达到比较深刻的理解。阅读西班牙各个时期的文学流派及其代表作家、作品，并且阅读相关文学批评。通过对文学原著和相关评论的阅读，提高学生的西班牙语语言修养。

三、课程目标

L01：课程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：理解西班牙各个时期的文学流派及其代表作家、作品，并且阅读相关文学批评。

L03：拓宽其关于西班牙历史、社会生活、风土人情等方面的知识。

L04：加深对西班牙语语言文化的了解。

L05：通过综合训练，全面提高跨文化能力、思辨能力，自主学习能力和实践能力。

L06：通过课堂活动，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作	M

			能力	

四、教学内容、要求及进度安排

1 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第一章 西班牙文学的起源及其文化历史渊源

2 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第二章 中世纪文学 I

3 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第二章 中世纪文学 II

4 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第三章 黄金世纪

第一节 文艺复兴 I

5 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第一节 文艺复兴 II

6 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第二节 巴洛克时期 I

7 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第二节 巴洛克时期 I

8 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第四章 十八世纪西班牙文学

9 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第五章 十九世纪 I

10 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第五章 十九世纪 II

11 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第六章 二十世纪 I

12 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第六章 二十世纪 II

13 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第六章 二十世纪 III

14 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第七章 新世纪文学 I

15 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

第七章 新世纪文学 II

16 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

复习考试

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课程：西班牙语1-4，西语泛读1-3

2. 教学方法建议：课堂讲授、陈述展示、课堂讨论、课外延伸阅读相结合；鼓励学生查找资料并归纳总结，重视课外阅读，强调思考问题时宏观与微观结合，纵向与横向联系。

六、考核方式

选修课

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-6
期末考试	论文考查	60-50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1．教材：自编

2. 参考资料：

刘永信等，《西班牙文学选集》，外语教学与研究出版社，1998；

Francisco Rico, Historia y crítica de la literatura Española, Editorial Crítica, 1992.

《拉丁美洲文学史及评论》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">拉丁美洲文学史及评论</td></tr>
<tr><td colspan="5">History and criticism of Spanish Literature</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3259015</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修　　√选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　√专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">外教Guillermo Bravo</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：32</td><td>实验：0</td><td>实践：0</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西班牙语1、西班牙语2、西班牙语3、西班牙语4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《拉丁美洲文学史及评论》课程目的在于让学生对拉丁美洲文学史及代表性的作家、作品达到比较深刻的理解。阅读拉丁美洲各个时期的文学流派及其代表作家、作品，并且阅读相关文学批评。通过对文学原著和相关评论的阅读，提高学生的西班牙语语言修养。

三、课程目标

L01：课程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：理解拉丁美洲各个时期的文学流派及其代表作家、作品，并且阅读相关文学批评。

L03：通过了解拉丁美洲文学史，激发其文学兴趣，拓宽其关于拉丁美洲历史、社会生活、风土人情等方面的知识

L04：加深对西班牙语语言文化的了解。

L05：通过综合训练，全面提高跨文化能力、思辨能力，自主学习能力和实践能力。

L06：通过课堂活动，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	M	理想信念与道德规范、	M

	国际视野、反思研究、交流合作		研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	

四、教学内容、要求及进度安排

1 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 1. El período de la independencia

2 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 2. El romanticism

3 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 3. El modernismo

4 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 4. La narrativa de la revolución mexicana

5 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 5. La novela regionalista

6 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 6. El vanguardismo

7 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 7. La poesía contemporánea

8 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 8. El surrealismo

9 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 9. El existencialismo

10 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 10. La nueva novela y el boom

11 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 11. El realismo mágico

12 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 12. La estructura múltiple en la novela de Mario Vargas Llosa y otros autores

13 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 13. El humor, la sátira en los cuentos

14 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 14. El posboom

15 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

Unidad 15. La narrative femenina del posboom

16 （2 学时，支撑课程目标 1-6）

La narrativa del nuevo milenio

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课程：西班牙语1-4，西语泛读1-3

2. 教学方法建议：课堂讲授、陈述展示、课堂讨论、课外延伸阅读相结合；鼓励学生查找资料并归纳总结，重视课外阅读，强调思考问题时宏观与微观结合，纵向与横向联系。

六、考核方式

选修课

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-6
期末考试	论文考查	60-50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1．教材：自编

2. 参考资料：

郑书九，《拉丁美洲文学教程阅读篇》，外语教学与研究出版社，2017；

郑书九、周维，《拉丁美洲文学教程文史篇》，外语教学与研究出版社，2017

José Miguel Oviedo, Historia de la literatura hispanoamericana, Alianza Editorial, 2003

《西语国家文化》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语国家文化
	Culture of Spanish-speaking Countries

课程编码	3257106		课程性质	□必修　　√选修
课程类型	□通识课程　　√专业课程			
适用专业	西班牙语			
开课部门	外国语学院		课程负责人	陈浩
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0　　实践：0
授课语言	西班牙语、中文			
先修课程	西班牙语1-4，西语阅读1-3			

二、课程内容简介

本课程以西班牙语国家古往今来日常生活、社会风俗、艺术作品中典型的文化现象为主要内容，旨在让学生了解西语国家的风俗、节庆、艺术、宗教、文学等文化知识，加深其对文化内涵的理解。本课程既注重文化的多元性和研究的严肃性，又充分发挥文化赏析的活泼性，在学习知识的同时陶冶情操。

三、课程目标

L01：熟悉主要西语国家的风俗、节庆、艺术、宗教、文学等文化知识，了解文化关键词的含义。

L02：提高对文化内涵的认识和文化鉴赏能力，提升人文素养。

L03：完善语言文化理解能力和跨文化沟通交流能力，增强文化自信和文化包容。

L04：针对西语国家文化中的重要议题，增强问题意识，锻炼形象思维和批判思维能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野	M	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L04	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Introducción ¿Qué es la cultura? y La cultura del mundo hispánico（2学时，支撑课程目标1-4）

第二章 Argentina（2学时，支撑课程目标1-4）

第三章 Bolivia（2学时，支撑课程目标1-4）

第四章 Chile（2学时，支撑课程目标1-4）

第五章 Colombia（2学时，支撑课程目标1-4）

第六章 Costa Rica y El Salvador（2学时，支撑课程目标1-4）

第七章 Cuba（2学时，支撑课程目标1-4）

第八章 El Ecuador（2学时，支撑课程目标1-4）

第九章 España（2学时，支撑课程目标1-4）

第十章 Guatemala y Honduras（2学时，支撑课程目标1-4）

第十一章 México（2学时，支撑课程目标1-4）

第十二章 Nicaragua y Panamá（2学时，支撑课程目标1-4）

第十三章 El Perú（2学时，支撑课程目标1-4）

第十四章 Paraguay y Uruguay（2学时，支撑课程目标1-4）

第十五章 Puerto Rico, República Dominicana y Guinea Ecuatorial（2学时，支撑课程目标1-4）

第十六章 Repaso y examen（2学时，支撑课程目标1-4）

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1-4，西语阅读1-3

2. 教学方法建议：课堂讲授、知识问答、课堂展示、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

本课程为选修课，要求如下：

1. 考核目标：考查学生对主要西语国家风俗、节庆、艺术、宗教、文学等文化知识的掌握程度；考查学生对文化现象和内涵的认知水平；考查学生的语言文化理解与表达能力；考查学生的思辨能力。

2. 考核方式与考核要求：闭卷考试。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-60%	课程目标1-4

期末考试	闭卷笔试	60-40%	课程目标1-4

3. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

Amalia Balea等编，陆燕萍编译：《西语世界文化教程（第2版）》，商务印书馆，2020年。

2. 参考文献：

曹顺庆著：《西方文化概论》，中国人民大学出版社，2016年。

法维安·科瓦西克著，鹿秀川等译：《加莱亚诺传》，南京大学出版社，2019年。

李德恩著：《拉美文学流派与文化》，上海外语教育出版社，2010年。

李多编著：《拉美文化概论》，上海外语教育出版社，上海，2009年。

朱凯著：《西班牙－拉美文化概况》，北京大学出版社，2010年。

Fernando Báez, *El saqueo cultural de América Latina: de la Conquista a la globalización*, Editorial Debate, Barcelona, 2009.

Germán Vázquez y Nelson Martínez Días, *Historia de América Latina*, SGEL, 2003.

Walter D. Mignolo, *La idea de América Latina: la herida colonial y la opción decolonial*, Gedisa Editorial, 2007.

《中国文化概论》教学大纲

一、课程信息

课程名称	中国文化概论
	Outline of Chinese Culture

课程编码	3257107		课程性质	□必修　　√选修
课程类型	□通识课程　　√专业课程			
适用专业	西班牙语			
开课部门	外国语学院		课程负责人	陈浩
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0　　实践：0
授课语言	西班牙语、中文			
先修课程	西班牙语1-4，西语阅读1-3			

二、课程内容简介

本课程以中国古往今来日常生活、风俗习惯、宗教信仰、艺术作品和经典著作中典型的文化现象为主要内容，以西班牙语素材为依托，旨在让学生了解我国优秀传统文化相关知识和成就，加深其对文化内涵的理解，增强民族自豪感和文化自信。本课程既注重文化的多元性和研究的严肃性，又充分发挥文化赏析的活泼性，在学习知识的同时陶冶情操。

三、课程目标

L01：熟悉中国风俗、节庆、艺术、思想、文学等经典文化成就，了解相关术语的西班牙语表达方式。

L02：提高对我国优秀传统文化内涵的认识和文化鉴赏能力，提升人文素养。

L03：完善语言文化理解能力和跨文化沟通交流能力，增强文化自信和文化包容。

L04：针对我国优秀文化中的重要议题，锻炼形象思维和研究能力，提高国际传播能力，弘扬我国优秀传统文化。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、交流合作	M	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L04	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 La formación del país y las etnias（2学时，支撑课程目标1-4）

第一节 La formación de la nación china

第二节 La etnia han

第三节 Las etnias minoritarias

第二章 Religiones y creencias（2学时，支撑课程目标1-4）

第一节 El budismo y el daoísmo

第二节 Otras religiones

第三节 Política religiosa de China

第三章 Pensamiento tradicional（6学时，支撑课程目标1-4）

第一节 Confucio y el confucianismo

第二节 Mencio

第三节 Lao Zi y el daoísmo

第四节 Zhuang Zi

第四章 Ética y moral（2学时，支撑课程目标1-4）

第一节 La sabiduría ética

第二节 La familia china

第五章 Lengua y escritura（2学时，支撑课程目标1-4）

第一节 El idioma chino

第二节 Los dialectos

第六章 Mitología y literatura clásica（2学时，支撑课程目标1-4）

第一节 Mitología

第二节 Poesía

第七章 Arte（6学时，支撑课程目标1-4）

第一节 Música y danza tradicional

第二节 Óperas

第三节 Caligrafía y escultura caligráfica

第四节 Pintura china

第八章 Arquitectura（2学时，支撑课程目标1-4）

第一节 Arquitectura tradicional

第二节 Jardinería tradicional

第九章 Gastronomía y folclore（4学时，支撑课程目标1-4）

第一节 La cultura del té

第二节 Las escuelas del arte culinario

第三节 Fiestas tradicionales

第四节 La indumentaria

第十章 Artesanía（2学时，支撑课程目标1-4）

第一节 La porcelana

第二节 La seda

第十一章 Medicina tradicional（2学时，支撑课程目标1-4）

第一节 Historia de la medicina tradicional

第二节 Diagnosis y técnicas terapéuticas de la medicina tradicional

第三节 Acupuntura

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1-4，西语阅读1-3

2. 教学方法建议：课堂讲授、知识问答、课堂展示、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

本课程为选修课，要求如下：

1. 考核目标：考查学生对中国风俗、节庆、艺术、思想、文学等文化成就的掌握程度；考查学生对我国优秀文化内涵的认知水平；考查学生的语言文化理解与表达能力；考查学生的探究与思辨能力。

2. 考核方式与考核要求：提交论文或调查报告。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-60%	课程目标1-4
期末考查	提交论文或调查报告	60-40%	课程目标1-4

3. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

张鹏、倪茂华著：《中国文化简明教程(西班牙语版)》，上海外语教育出版社，2013年。

2. 参考文献：

金元浦主编：《中国文化概论》，中国人民大学出版社，2015年。

张岱年、程宜山著：《中国文化精神》，北京大学出版社，2015年。

David Martínez Robles, *La lengua china, historia: una aproximación sociocultural, signo y contexto*, Editorial UOC, 2008.

Luis Palacios Bañuelos, *China: historia, pensamiento, arte y cultura*, Almuzara, 2011.

《语用学》教学大纲

一、课程信息

课程名称	语用学			
	(英文) Pragmatics			
课程编码	3259016		课程性质	□必修　　R选修
课程类型	□通识课程　　R专业课程			
适用专业	外国语学院西班牙语专业			
开课部门	外国语学院西班牙语系		课程负责人	廖菡
学时学分	学分：2	总学时：32/2	理论+实践	
授课语言	中西双语			
先修课程	西班牙语1-4			

二、课程内容简介

《语用学》课程目的在于让学生初步掌握语用学理论，了解当代语用学的研究前沿和动态。通过系统学习语用学领域西方学者提出的基本理论和方法，培养学生的思辨能力，激发学习兴趣，拓宽知识面，加深对西班牙语语言文化的理解。

三、课程目标

总体目标

1.语言学理论掌握：让学生深入理解语用学的基础理论和研究方法。

2.分析能力提升：了解当代语用学的研究前沿和动态，培养学生的思辨能力。

3.跨学科视野扩宽：增强学生对语用学与其他学科交叉领域的认识。

4．应用能力增强：提升学生将理论知识应用于实际教学和研究中的能力。

L01：掌握语用学的基本概念和理论框架

学生应能清晰理解语用学的基础理论和研究方法。这一目标支持学生在其他语言相关课程中的进一步学习，奠定了扎实的理论基础，符合专业培养目标中的基础知识掌握要求。

L02：掌握语用学的研究前沿和动态

学生应了解当代语用学的研究前沿和动态，培养学生的思辨能力。这一目标培养学生的研究能力，符合毕业要求中的科学研究和分析能力的培养目标。

L03：理解语言的社会、文化和认知维度

增强学生对语用学与其他学科交叉领域的认识。这一目标培养学生的跨学科研究能力，符合毕业要求中的科学研究和分析能力的培养目标。

L04：熟悉语用学的应用领域和重要流派

提升学生将理论知识应用于实际教学和研究中的能力。这一目标帮助学生了解语用学在实际中的应用，促进学生将理论知识转化为实际能力，符合专业培养目标中的应用能力培养要求。

L05：培养批判性思维和问题解决能力

通过课程内容和实际案例分析，培养学生的批判性思维和问题解决能力。这一目标提升了学生的思维能力和独立解决问题的能力，符合毕业要求中的批判性思维和综合分析能力培养目标。

L06：增强国际视野和跨文化交流能力

学生应具备较强的国际视野和跨文化交流能力，能够理解和分析不同语言文化中的现象。这一目标符合课程思政的要求，强调国际化教育，培养学生的全球视野和跨文化沟通能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	M	理想信念与道德规范	M
LO2	家国情怀	M	知识基础与专业素养	H

L03	人文精神	H	研究能力与创新能力	H
L04	知识要求	H	国际视野与交流合作能力	H
L05	能力要求	H		
L06	素质要求	H		

四、教学内容、要求及进度安排

1 （2学时，支撑课程目标1-6）

绪论

2 （2学时，支撑课程目标1-6）

语用学本体论

3 （2学时，支撑课程目标1-6）

语用学研究方法与主要理论

4 （2学时，支撑课程目标1-6）

语用学分类及应用研究

5 （2学时，支撑课程目标1-6）

言语行为理论

6 （2学时，支撑课程目标1-6）

语用学语境

7 （2学时，支撑课程目标1-6）

合作原则

8 （2学时，支撑课程目标1-6）

指示语研究

9 （2学时，支撑课程目标1-6）
说理理论

10 （2学时，支撑课程目标1-6）
关联论

11 （2学时，支撑课程目标1-6）
合作原则和新格莱斯主义

12 （2学时，支撑课程目标1-6）
礼貌原则

13 （2学时，支撑课程目标1-6）
隐喻

14 （2学时，支撑课程目标1-6）
指示语研究

15 （2学时，支撑课程目标1-6）
会话结构

16 （2学时，支撑课程目标1-6）
复习总结

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语1-4

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相、小组展示

六、考核方式

选修课要求如下：

1. 考核目标：语用学课程旨在为学生提供语用学基础理论与实践方法的全面理解。本课程将通过讲授、讨论、案例分析等教学方式，使学生掌握语用学的基本知识和前沿研究。

2.考核方式与考核要求

考查，提交论文。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考察	提交论文	60%	1-6
小组作业	阅读内容反思与展示	40%	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：自编

2.参考资料：

刘润清，《西方语言学流派》，外语教学与研究出版社，2013；江望琪，《当代语用学》，北京大学出版社，2003

黄衍，《语用学》，外语教学与研究出版社，2009

索振羽，《语用学教程》，北京大学出版社，2014

《西语国家经济》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">《西语国家经济》</td></tr>
<tr><td colspan="5">Economy of Spanish-speaking Countries</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3257105</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐ 必修 ■选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ■专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语专业本科三年级学生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院西班牙语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">周诚慧</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：√</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西班牙概况，拉美概况</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《西语国家经济》是专业选修课，旨在从加强学生综合素质教育角度出发，以培养德智体全面发展、外语基础扎实、综合能力全面的复合型、应用型人才为目标。随着全球化进程的发展以及我国与西班牙语国家日趋频繁的交往，西班牙与国家无疑成为当今倍受世人瞩目的地区。本课程选取别具现实意义的经济问题做专门探讨，以求使学生达到对西班牙与国家经济状况较为全面、深入的认识。

三、课程目标

简要来说，就是对西班牙语国家经济概况要有全面、细致、理性的认识。

L01：增长学生在区域国别方面的专业知识，督促学生养成关注时局变化和社会发展的习惯，培养学生的国际视野、人文情怀和跨文化沟通能力；

L02：注重在学习基本经济概况的过程中准确提炼出核心经济数据，发现经济社会问题的症结所在，找到经济发展的基本逻辑链条，提高学生的思辨能力；

L03：在学习外文材料的过程中，对于学生掌握 “提出问题-分析问题-解决问题”的路径形成积极的示范作用；

L04：语言是文化载体，语言能力的提高必须辅以一定语言对象国的文化知识。恰当而得体地运用西班牙语进行交际的能力也是促进经济活动取得成效的前提，通过讲授西班牙语国家经济文化概况知识，使学生了解对象国经济发展的历史与现状、礼仪与习俗、心理与观念，从而有助于国际交流的开展；

L05：通过对经济发展脉络的梳理，帮助学生加深对社会基本运作规律的理解，对于学生根据自己的认知和思维特点来进行未来的人生规划形成一定的参考意义；

L06：突出学生在教学活动中的主体地位，激发学生的学习主动性，开展学生与教师之间的对话交流与学生之间的互助讨论，促进学生产生高阶性的学习，提升学习能力，以获得更具有意义的学习结果。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求，理想信念	H	知识基础	H
LO2	素质要求，家国情怀	H	道德规范	H
L03	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L04	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L05	国际视野，反思研究	M	研究能力	M
L06	国际视野，交流合作	M	创新能力与国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

1 **学时 2**

全球化的今天

教学要求：了解全球化背景下西语国家的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

2 **学时 2**

重要经济数据解读

教学要求：了解西语国家的重要经济数据解读的方法

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

3 **学时 2**

西班牙经济概况 1

教学要求：了解西班牙的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

4 **学时 2**

西班牙经济概况 2

教学要求：了解西班牙的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

5 **学时 2**

墨西哥经济概况 1

教学要求：了解墨西哥的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

6 **学时 2**

墨西哥经济概况 2

教学要求：了解墨西哥的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

7 **学时 2**

阿根廷经济概况 1

教学要求：了解阿根廷的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

8 **学时 2**

阿根廷经济概况 2

教学要求：了解阿根廷的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

9 **学时 2**

古巴经济概况 1

教学要求：了解古巴的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

10 **学时 2**

古巴经济概况 2

教学要求：了解古巴的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

11 **学时 2**

哥斯达黎加经济概况 1

教学要求：了解哥斯达黎加的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

12 **学时 2**

哥斯达黎加经济概况 2

教学要求：了解哥斯达黎加的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

13 **学时 2**

秘鲁经济概况 1

教学要求：了解秘鲁的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

14 **学时 2**

秘鲁经济概况 2

教学要求：了解秘鲁的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

15 **学时 2**

智利经济概况 1

教学要求：了解智利的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

16 **学时 2**

智利经济概况 2

教学要求：了解智利的经济概况

重点、难点：培养初步研究能力，对比相关研究，从中找出线索和启示，提出自己的观点。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙概况，拉美概况

2.教学方法建议：提前发放关键词汇和阅读材料，让学生做准备；课上对学生提问，做即时翻译，立即反馈讨论。

六、考核方式

选修课

1.考核目标：考查学生对西语国家的经济概况的全面掌握；

2.考核方式与考核要求：开卷考试或提交论文。考试主要题型包括：知识点填空或选择，简答，翻译等。客观题答对得分，答错不得分；主观题按要点给分。论文按照选题、逻辑思维、结构及语言表达等方面评分。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤、小测验和课堂表现	考查学生对目标国家经济社会发展状况的关注	50～60%	1、2、3、4、5、6
期末考试或论文	考查学生对西班牙语国家经济概况全面、细致、理性的认识	40～50%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：自编

参考资料：

徐文渊著:《经济发展与社会公正——拉丁美洲的理论、实践、经验与教训》，经济管理出版社，1997。

(西法)哈维尔·桑蒂索著:《拉丁美洲经济政策的务实性》，世界知识出版社，2009。

陈平著:《1973-2003-新自由主义兴起与衰落-拉丁美洲经济结构改革》，世界知识出版社，2008。

《西语国家政治》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">《西语国家政治》</td></tr>
<tr><td colspan="5">Politics of Spanish-speaking Countries</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3257104</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐ 必修 √选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 √专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语专业本科三年级学生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外语学院西班牙语系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">杨玲</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：√</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西班牙语 1-4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

《西语国家政治》是专业选修课，系统地向学生阐述世界主要西班牙语国家的社会与文化背景，如地理、历史、政治、经济、社会生活和文化传统等方面的基本知识，扩大知识面，丰富文化修养。它是西班牙语专业学生学习英语专业其他语言基础课和在高年级阶段学习西班牙语文学和翻译等课程的基础。本课程的教学可以提高学生在跨文化语言运用过程中对文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性，从而改善学生的跨文化语言运用能力。

三、课程目标

L01：增长学生在西班牙语国家的社会与政治概况方面的知识，督促学生养成关注时局变化和社会发展的习惯，培养学生的国际视野、人文情怀和跨文化沟通能力；

L02：注重在学习基本经济概况的过程中，找到地理、历史、政治、经济、社会生活与文化传统等方面之间的联系，提高学生的思辨能力；

L03：在学习外文材料的过程中，对于学生掌握 “提出问题-分析问题-解决问题”的路径形成积极的示范作用；

L04：语言是文化载体，语言能力的提高必须辅以一定语言对象国的文化知识。恰当而得体地运用西班牙语进行交际的能力也是促进经济活动取得成效的前提，通过讲授西班牙语国家政治概况知识，有助于国际交流的开展；

L05：通过对政治发展脉络的梳理，帮助学生加深对社会基本运作规律的理解，对于学生根据自己的认知和思维特点来进行未来的人生规划形成一定的参考意义；

L06：突出学生在教学活动中的主体地位，激发学生的学习主动性，开展学生与教师之间的对话交流与学生之间的互助讨论，促进学生产生高阶性的学习，提升学习能力，以获得更具有意义的学习结果。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求，理想信念	H	知识基础	H
LO2	素质要求，家国情怀	H	道德规范	H
L03	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L04	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L05	国际视野，反思研究	M	研究能力	M
L06	国际视野，交流合作	M	创新能力与国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

1 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Presentación de América Latina 1

2 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Presentación de América Latina 2

3 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Las repúblicas hispanoamericanas independientes 1

4 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Las repúblicas hispanoamericanas independientes 2

5 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

El impulso económico de la segunda mitad del S. XIX 1

6 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

El impulso económico de la segunda mitad del S. XIX 2

7 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Aparición del expansionismo norteamericano 1

8 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

Aparición del expansionismo norteamericano 2

9 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

La cultura hispanoamericana durante el S. XIX 1

10 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

La cultura hispanoamericana durante el S. XIX 2

11 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

El siglo XX 1

12 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

El siglo XX 2

13 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

España durante el franquismo 1

14 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

España durante el franquismo 2

15 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

La España democrática 1

16 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

La España democrática 2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语 1-4

2.教学方法建议：提前发放关键词汇和阅读材料，让学生做准备；课上对学生提问，做即时翻译，立即反馈讨论。

六、考核方式

选修课

1.考核目标：考查学生对西语国家的政治概况的全面掌握；

2.考核方式与考核要求：开卷考试或提交论文。考试主要题型包括：知识点填空或选择，简答，翻译等。客观题答对得分，答错不得分；主观题按要点给分。论文按照选题、逻辑思维、结构及语言表达等方面评分。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤、小测验和课堂表现	考查学生对目标国家经济社会发展状况的关注	50～60%	1、2、3、4、5、6
期末考试或论文	考查学生对西班牙语国家经济概况全面、细致、理性的认识	40～50%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：自编

参考资料：

李婕 编：《西班牙历史》，外语教学与研究出版社，北京，2010 年。

唐晓，《当代西方国家政治制度》，世界知识出版社，北京，1996 年

本杰明·吉恩， 凯斯· 海恩斯 著：《拉丁美洲史》，上海，2013 年。

Rafael Esteban Solá: Manual de Historia de Hispanoamérica, Universidad de Nanjing, 2000.

《西语国家外交》教学大纲

一、课程信息

课程名称	《西语国家外交》			
	Diplomacy of Spanish-speaking Countries			
课程编码	3257108	课程性质	□ 必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程			
适用专业	**西班牙语专业本科三年级学生**			
开课部门	外语学院西班牙语系	课程负责人	杨玲	
学时学分	学分：2 总学时：32	理论：√	实验：	实践：
授课语言	西班牙语			
先修课程	西班牙语 1-4			

二、课程内容简介

《西语国家外交》是西班牙语专业的专业选修课，用西班牙语授课。该课程主要从国际政治学与外交学两个层面分析影响西语国家政治与外交的各个层面。通过向学生介绍西班牙、墨西哥、智利、阿根廷、哥伦比亚等西语国家的政治与外交决策特点，从而使学生从宏观与微观层面加深对西语国家政治与外交的了解。通过大量史料，结合丰富的案例，使学生对西语国家的外交政策和国情有较深入的认识。

三、课程目标

L01：增长学生对重要西语国家外交决策特点的了解，督促学生养成关注时局变化和社会发展的习惯，培养学生的国际视野、人文情怀和跨文化沟通能力；

L02：注重我国与西班牙语国家外交方面的特点，提高学生的思辨能力；

L03：在学习外文材料的过程中，对于学生掌握 “提出问题-分析问题-解决问题”的路径形成积极的示范作用；

L04：语言是文化载体，语言能力的提高必须辅以一定语言对象国的文化知识。恰当而得体地运用西班牙语进行交际的能力也是促进外交活动取得成效的前提，通过讲授西班牙语国家外交知识，有助于学生未来国际交流的开展；

L05：通过对政治发展脉络的梳理，帮助学生加深对社会基本运作规律的理解，对于学生根据自己的认知和思维特点来进行未来的人生规划形成一定的参考意义；

L06：突出学生在教学活动中的主体地位，激发学生的学习主动性，开展学生与教师之间的对话交流与学生之间的互助讨论，促进学生产生高阶性的学习，提升学习能力，以获得更具有意义的学习结果。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求，理想信念	H	知识基础	H
LO2	素质要求，家国情怀	H	道德规范	H
L03	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L04	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L05	国际视野，反思研究	M	研究能力	M
L06	国际视野，交流合作	M	创新能力与国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

1 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

INTRODUCCIÓN A LA DIPLOMACIA

2 （**2** 学时，支撑课程目标 **1-6**）

LA FUNCIÓN DIPLOMÁTICA

3 （**2** 学时，支撑课程目标 **1-6**）

CARACTERISTICAS DE LA MISION DIPLOMATICA 1

4 （**2** 学时，支撑课程目标 **1-6**）

CARACTERISTICAS DE LA MISION DIPLOMATICA 2

5 （**2** 学时，支撑课程目标 **1-6**）

NORMAS DIPLOMÁTICA 1

6 （**2** 学时，支撑课程目标 **1-6**）

NORMAS DIPLOMÁTICA 2

7 （**2** 学时，支撑课程目标 **1-6**）

CEREMONIAS Y PROTOCOLO 1

8 （**2** 学时，支撑课程目标 **1-6**）

CEREMONIAS Y PROTOCOLO 2

9 （**2** 学时，支撑课程目标 **1-6**）

DIPLOMACIA Y POLITICA EXTERIOR DE CHINA 1

10 （**2** 学时，支撑课程目标 **1-6**）

DIPLOMACIA Y POLITICA EXTERIOR DE CHINA 2

11 （**2** 学时，支撑课程目标 **1-6**）

DIPLOMACIA Y POLITICA EXTERIOR DE ESPAÑA 1

12 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

DIPLOMACIA Y POLITICA EXTERIOR DE ESPAÑA 2

13 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

DIPLOMACIA Y POLITICA EXTERIOR DE LOS PAÍSES LATINOAMERICANOS 1

14 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

DIPLOMACIA Y POLITICA EXTERIOR DE LOS PAÍSES LATINOAMERICANOS 2

15 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

DIPLOMACIA Y POLITICA EXTERIOR DE LOS PAÍSES LATINOAMERICANOS 3

16 **（2 学时，支撑课程目标 1-6）**

DIPLOMACIA Y POLITICA EXTERIOR DE LOS PAÍSES LATINOAMERICANOS 4

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语 1-4

2.教学方法建议：提前发放关键词汇和阅读材料，让学生做准备；课上对学生提问，做即时翻译，立即反馈讨论。

六、考核方式

选修课

1.考核目标：考查学生对西语国家外交概况的全面掌握；

2.考核方式与考核要求：提交论文。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤、小测验和课堂表现	考查学生对目标国家经济社会发展状况的关注	50～60%	1、2、3、4、5、6
论文考查	考查学生对西班牙语国家经济概况全面、细致、理性的认识	40～50%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：自编

参考资料：

Juan Carlos Pereira. Introducción al estudio de la política exterior de España:(siglos XIX y XX). Akal, 1983.

Rafael Calduch Cervera. La política exterior española en el siglo XX. Ediciones de las Ciencias Sociales, 1994.

Celestino del Arenal. Política exterior de España y relaciones con América Latina iberoamericanidad, europeización y atlantismo en la política exterior española. Fundación Carolina; Siglo XXI. 2011

Juan Carlos Pereira. Diccionario de relaciones internacionales y política exterior. Ariel Ciencias Sociales, 2013.

《西语综合练习 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语综合练习1
	Spanish Comprehensive Exercises 1

课程编码	3251019		课程性质	必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	杨玲	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

该课程是配合西班牙语1的选修课程。综合练习课是指包括西班牙语语音、听力、口头表达、语法及书写等等语言基础能力方面的训练。目的是通过大量及内容丰富、形式多样的练习，帮助学生为以后的西语学习打下坚实的基础。

三、课程目标

L01：课程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：扩大词汇量，不断学习和巩固语法知识，提高语言综合运用能力。具体来说，语法方面，掌握各种词类的概念，词形变化及基本用法；掌握大部分语法知识。词汇方面，词汇：认知单词2500个左右；掌握单词约1500个。

L03：通过阅读和分析不同主题文章，提升语篇阅读理解能力。能以基本正确的语音语调较流利地朗读与课文难度相当的语言材料。平时阅读量为每周10页，约5000词。

L04：培养国际视野，拓展知识面，了解中外社会文化知识，陶冶情操，增强文化自信。

L05：通过综合训练，全面提高跨文化能力、思辨能力，自主学习能力和实践能力。

L06：通过课堂活动，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作	H

			能力	
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、 研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

1（2学时，支撑课程目标1-6）

第一课

西班牙语的起源及其不同于中文和英语的特点

西班牙语及西班牙语国家在世界上的地位

2（2学时，支撑课程目标1-6）

第二课

元音a，e，i，o，u；辅音l（ll），m，n，p，s，t

语法：名词的数和性；主格人称代词；系动词SER的陈述式现在时变位

交际：问候，自我介绍，介绍他人

3（2学时，支撑课程目标1-6）

第三课

辅音c，ch，d，b，v，r，q；二重元音ia, ie, ue

语法：第一变位规则动词陈述式现在时的变位；不规则动词 ESTAR和TENER的陈述式现在时变位；定冠词；介词DE 和EN的用法

交际：个人信息（国籍， 职业），评论

4（2学时，支撑课程目标1-6）

第四课

辅音z, c (e, i), f, j, g, ñ, h；二重元音ai，io，iu；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（1）

语法：形容词的性、数及其与名词的性、数一致关系；非重读物主形容词；不规则动词IR的陈述式现在时变位；介词A的用法

交际：介绍家庭成员；叙述日常活动

5（2学时，支撑课程目标1-6）

阶段性复习

6（2学时，支撑课程目标1-6）

第五课

辅音g，rr，y；二重元音ua, uo, ei, oi, ui；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（2）

语法:不定冠词;指示形容词和指示代词;代词式动词;不规则动词 ACOSTARSE, COMENZAR, DECIR, HACER, SALIR, VENIR和VOLVER的陈述式现在时变位；感叹句（1）

交际：谈论日常活动；评论

7（2学时，支撑课程目标1-6）

第六课

辅音：x, k, w；以n结尾的音节的发音：an, en, in, on, un；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（3）

语法：直接宾语与宾格人称代词；钟点表示法；动词短语IR A +INF.和TENER QUE + INF.；无人称动词HABER的用法；介词A, CON, DE, PARA和POR的用法；基数词11-20；不规则动词 CERRAR, EMPEZAR, PEDIR, PODER, QUERER, RECOMENDAR和SENTARSE的陈述式现在时变位

交际：发出邀请；表示祝贺

8（2学时，支撑课程目标1-6）

第七课

二重元音: au, eu, ou；三重元音:iai, iei, ioi, iau, uay, uey, uau；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（4）

语法：第二变位规则动词陈述式现在时的变位；动词GUSTAR和ENCANTAR的用法；动词COGER的陈述式现在时变位；不规则动词 DESPEDIRSE, ENCONTRAR, FREGAR, PONER, SENTIRSE和VER的陈述式现在时变位；连接词CUANDO或介词结构AL + INF.与时间从句；疑问副词CUANDO及其引导的疑问句；基数词21-50；不定代词NADA的用法

交际：建议，请求

9（2学时，支撑课程目标1-6）

阶段性复习

10（2学时，支撑课程目标1-6）

第八课

位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（5）；重读词与非重读词；语调群；连读

语法：第三变位规则动词陈述式现在时的变位；不规则动词ADQUIRIR, DEVOLVER, OFRECER, PENSAR, PERDER, PODER, SOLER和TRAER的陈述式现在时变位；间接宾语和与格人称代词；连接词PORQUE及原因从句；疑问副词POR QUÉ；动词短语VENIR A + INF.；基数词:51-100

交际：接待来访，寒暄

11（2学时，支撑课程目标1-6）

语音阶段总结

12（2学时，支撑课程目标1-6）

第九课

语法：重读物主形容词和物主代词 疑问代词CUÁL的用法；感叹句（2）；如何回答否定形式的一般疑问句；动词短语PODER + INF.；基数词101-1000；不规则动词DAR,OÍR和SABER的陈述式现在时变位

交际：用感叹句表示同意、祝贺、感慨、遗憾等

13（2学时，支撑课程目标1-6）

第十课

语法：宾格、与格人称代词同时使用；命令式第二人称亲昵式单数及礼貌式的单复数；不规则动词DECIR, HACER, IR, PONER, SALIR, TENER和VENIR的命令式第二人称亲昵式单数（tú）及礼貌式的单复数（usted, ustedes）变位；连接词SI和条件从句；动词短语VOLVER A + INF.；不规则动词ENCENDER的陈述式现在时变位

交际：如何表示命令和祈使

14（2学时，支撑课程目标1-6）

第十一课

语法：命令式第一人称复数(NOSOTROS/AS)和第二人称复数的亲昵式(VOSOTROS/AS)；不规则动词SABER, SER, TRAER和VER的命令式变位；直接宾语从句；不规则动词ELEGIR和MOSTRAR的陈述式现在时变位

重点词汇：abrigar, creer, necesitar, recordar, traer/llevar

交际：如何命令或祈使

15（2学时，支撑课程目标1-6）

综合性语言训练

16（2学时，支撑课程目标1-6））

Repaso general

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：无

2. 教学方法建议：本课程以学生为主体，强调课堂中师生间、学生间的互动。在教学中要求学生充分发挥主动性、能动性、创造性，培养学生自主独立和合作展开学习和研究的精神。

六、考核方式

本课程为选修课

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-6
期末考试	闭卷笔试或论文考查	60-50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：自编

2.参考书目：

常福良著：《西班牙语基础语法与练习》，北京大学出版社，北京，2003。

María Jesús, Sueña I, Difusión S.L, Madrid, 2001.

María Jesús, Sueña II , Difusión S.L, Madrid, 2001.

《西语综合练习 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语综合练习2
	Spanish Comprehensive Exercises 2

课程编码	3251020		课程性质	必修　　√选修	
课程类型	□通识课程　√专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	杨玲	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	西班牙语1				

二、课程内容简介

该课程是配合西班牙语2的选修课程。综合练习课是指包括西班牙语语音、听力、口头表达、语法及书写等等语言基础能力方面的训练。目的是通过大量及内容丰富、形式多样的练习，帮助学生为以后的西语学习打下坚实的基础。

三、课程目标

L01：课程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：扩大词汇量，不断学习和巩固语法知识，提高语言综合运用能力。具体来说，语法方面，掌握各种词类的概念，词形变化及基本用法；掌握大部分语法知识。词汇方面，词汇：认知单词2500个左右；掌握单词约1500个。

L03：通过阅读和分析不同主题文章，提升语篇阅读理解能力。能以基本正确的语音语调较流利地朗读与课文难度相当的语言材料。平时阅读量为每周10页，约5000词。

L04：培养国际视野，拓展知识面，了解中外社会文化知识，陶冶情操，增强文化自信。

L05：通过综合训练，全面提高跨文化能力、思辨能力，自主学习能力和实践能力。

L06：通过课堂活动，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

1（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：征询意见；发表评论

词汇：dejar, hablar, pensar, poner, quedar(se)

语法：否定命令式（1）；关系代词QUE与定语从句；副动词与动词短语ESTAR + GERUNDIO；不规则动词JUGAR的陈述式现在时变位

2（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：如何表示否定命令

词汇：agradecer, de ninguna manera, de vez en cuando, en vez de, limitarse语法：否定命令式（2）；副动词表示方式；动词短语QUERER + INF.；不规则动词AGRADECER和CONOCER的陈述式现在时变位

3（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：如何引用他人的话

词汇：acercar(se), acompañar, hacer, quedar por, saber

语法：虚拟式现在时，直接引语与间接引语I，形容词比较级I，连接词y/e, o/u和ni，不定代词nadie，动词incluir的陈述式现在时变位和虚拟现在时变位及副动词形式

4（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：如何表示愿望和情感

词汇：conocer, contar, ir(se), pasar, terminar

语法：虚拟式现在时的用法 I，夺格人称代词

5（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：表示欢迎

词汇：deber, encargar(se), encontrar, escuchar, oír

语法：介词a, con, de, desde, en, hacia, para, por, sin, sobre的用法，动词divertirse和graduarse的陈述式现在时和虚拟式现在时的变位

6（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：表示欢迎和愿望

语法：虚拟式现在时的用法 II，自复被动句，无人称句，动词短语llevar+gerundio，形容词的位置

7（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：表示欢迎和愿望

语法： 过去分词I，系动词estar和ser的区别，动词短语llevar+p.p.，hacer falta的单一人称用法，不规则动词sonreír的陈述式现在时和虚拟式现在时变位

8（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：描述人或事物的状态

词汇：encender, llevar(se), olvidar(se), preparar(se), temer(se)

9（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：讲述过去的事情

词汇：alcanzar, apenas, coger, recibir, sacar

语法：陈述式简单过去时 I

10（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：讲述过去的事情

语法：地点从句：donde，不定形容词和不定代词cualquiera的用法，副词tampoco的用法

11（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：讲述过去的事情

词汇：asistir, despartar, hacer (X días, semanas, meses...), interesar, seguir

语法：陈述式简单过去时 II，日期表示法，定冠词的用法，副词比较级 I，动词seguir的用法

12（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：表示歉意；请求原谅

词汇：avanzar, avisar, por lo menos, tener que, tomar

语法：陈述式过去未完成时，aunque引导的让步从句

13（2学时，支撑课程目标1-6）

主题：表示歉意；请求原谅

语法：不定代词和形容词：algún /alguno; ningún /ninguno，动词producir的变位

14（2学时，支撑课程目标1-6）

主题： 描述过去的场景；叙述过去的事实

词汇：divertir(se), ocupado, dar, pedir, perder(se), servir

语法：陈述式过去未完成时与陈述式简单过去时的区别 I，直接宾语从句：decir que...，直接引语与间接引语 II，形容词比较级II

15（2学时，支撑课程目标1-6）

主题： 健康；求医

词汇：aconsejar, despedir(se), obligar, quitar(se), seguir, tocar

语法： 简单过去时与未完成时的区别 II，利益与格，双重补语，简单句的结构，不规则动词dormir的变位

16（2学时，支撑课程目标1-6））

主题： 描述过去发生的事情

词汇：cesar, en medio de, invitar, mirar /ver, perder(ser), reunir(se)

语法： 定冠词的用法，简单过去时和过去未完成时的区别 III，过去分词的形容词功能，副动词的用法

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1

2. 教学方法建议：本课程以学生为主体，强调课堂中师生间、学生间的互动。在教学中要求学生充分发挥主动性、能动性、创造性，培养学生自主独立和合作展开学习和研究的精神。

六、考核方式

本课程为选修课

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-6
期末考试	闭卷笔试或论文考查	60-50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：自编

2.参考书目：

常福良著：《西班牙语基础语法与练习》，北京大学出版社，北京，2003。

María Jesús, Sueña I, Difusión S.L, Madrid, 2001.

María Jesús, Sueña II, Difusión S.L, Madrid, 2001.

《西语综合练习3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语综合练习3
	Spanish Comprehensive Exercises 3

课程编码	3251021	课程性质	必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程			
适用专业	西班牙语			
开课部门	外国语学院	课程负责人	杨玲	
学时学分	学分：2 总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	西班牙语、中文			
先修课程	西班牙语1-2			

二、课程内容简介

该课程是配合西班牙语3的选修课程。综合练习课是指包括西班牙语语音、听力、口头表达、语法及书写等等语言基础能力方面的训练。目的是通过大量及内容丰富、形式多样的练习，帮助学生为以后的西语学习打下坚实的基础。

三、课程目标

L01：课程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：扩大词汇量，不断学习和巩固语法知识，提高语言综合运用能力。具体来说，语法方面，掌握各种词类的概念，词形变化及基本用法；掌握大部分语法知识。词汇方面，词汇：认知单词2500个左右；掌握单词约1500个。

L03：通过阅读和分析不同主题文章，提升语篇阅读理解能力。能以基本正确的语音语调较流利地朗读与课文难度相当的语言材料。平时阅读量为每周10页，约5000词。

L04：培养国际视野，拓展知识面，了解中外社会文化知识，陶冶情操，增强文化自信。

L05：通过综合训练，全面提高跨文化能力、思辨能力，自主学习能力和实践能力。

L06：通过课堂活动，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

1（2学时，支撑课程目标1-6）

自复被动句中的利益与格

副动词和过去分词的区别

感知动词+原形动词

不规则动词

2（2学时，支撑课程目标1-6）

复合句（1）

强调句式

各类代词

不规则动词

3（2学时，支撑课程目标1-6）

复习课

4（2学时，支撑课程目标1-6）

陈述式将来未完成时（I）

代词式动词

相互动词

小品词se

5（2学时，支撑课程目标1-6）

陈述式将来未完成时（II）

复合句（II）

动词短语ir +gerundio

小品词lo

6（2学时，支撑课程目标1-6）

复习课

7（2学时，支撑课程目标1-6）

陈述式现在完成时（1）

序数词（第一至第十）

结果从句

副词Nunca的用法

不规则动词

8（2学时，支撑课程目标1-6）

陈述式现在完成时（II）

序数词（第十一至第一千）（II）

集合数词

9（2学时，支撑课程目标1-6）

复习课

10（2学时，支撑课程目标1-6）

陈述过去完成时（1）

指小词

被动语态

11（2学时，支撑课程目标1-6）

条件式

不规则动词的简单条件式的变位

动词的体貌：完成体和未完成体

12（2学时，支撑课程目标1-6）

复习课

13（2学时，支撑课程目标1-6）

关系代词 quien, quienes

原形动词

副动词的用法（时间，方式，条件）

某些词类的指代功能

单数定冠词的指类功能

14（2学时，支撑课程目标1-6）

虚拟式现在时用法小结

基数词：百万至十亿

将来未完成时的猜测/或然预期

15（2学时，支撑课程目标1-6）

复习课

16（2学时，支撑课程目标1-6））

语法综合训练

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1-2

2. 教学方法建议：本课程以学生为主体，强调课堂中师生间、学生间的互动。在教学中要求学生充分发挥主动性、能动性、创造性，培养学生自主独立和合作展开学习和研究的精神。

六、考核方式

本课程为选修课

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-6
期末考试	闭卷笔试或论文考查	60-50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：自编

2.参考书目：

常福良著：《西班牙语基础语法与练习》，北京大学出版社，北京，2003。

María Jesús, Sueña I, Difusión S.L, Madrid, 2001.

María Jesús, Sueña II, Difusión S.L, Madrid, 2001.

《西语综合练习 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语综合练习4
	Spanish Comprehensive Exercises 4

课程编码	3251022	课程性质	必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程			
适用专业	西班牙语			
开课部门	外国语学院	课程负责人	杨玲	
学时学分	学分：2 总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	西班牙语、中文			
先修课程	西班牙语1-3			

二、课程内容简介

该课程是配合西班牙语4的选修课程。综合练习课是指包括西班牙语语音、听力、口头表达、语法及书写等等语言基础能力方面的训练。目的是通过大量及内容丰富、形式多样的练习，帮助学生为以后的西语学习打下坚实的基础。

三、课程目标

L01：课程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：扩大词汇量，不断学习和巩固语法知识，提高语言综合运用能力。具体来说，语法方面，掌握各种词类的概念，词形变化及基本用法；掌握大部分语法知识。词汇方面，词汇：认知单词2500个左右；掌握单词约1500个。

L03：通过阅读和分析不同主题文章，提升语篇阅读理解能力。能以基本正确的语音语调较流利地朗读与课文难度相当的语言材料。平时阅读量为每周10页，约5000词。

L04：培养国际视野，拓展知识面，了解中外社会文化知识，陶冶情操，增强文化自信。

L05：通过综合训练，全面提高跨文化能力、思辨能力，自主学习能力和实践能力。

L06：通过课堂活动，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	M	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

1（2学时，支撑课程目标1-6）

虚拟式过去未完成时（1）

中动句

双重补语ir + adj. o p.p.

2（2学时，支撑课程目标1-6）

虚拟式过去未完成时（2）

Como si　与虚拟式过去未完成时的搭配使用

自复夺格代词

关系代词

3（2学时，支撑课程目标1-6）

复习课

4（2学时，支撑课程目标1-6）

虚拟式过去未完成时和简单条件式在条件句中

形容词相对最高级

副动词表示原因

5（2学时，支撑课程目标1-6）

连词si引导的愿望句

陈述过去未完成时表示未遂意愿

分数

6（2学时，支撑课程目标1-6）

复习课

7（2学时，支撑课程目标1-6）

关系代词el (la, los, las) que

冠词的指代功能

过去分词用法小结

8（2学时，支撑课程目标1-6）

让步从句中的虚拟式

形容词名词化的方式之一：lo +adj.

介词sin的用法

9（2学时，支撑课程目标1-6）

复习课

10（2学时，支撑课程目标1-6）

简单条件式的一些用法

虚拟式在某些复合句中的用法

一些介词的用法

11（2学时，支撑课程目标1-6）

虚拟式过去完成时和复合条件式

虚拟式过去完成时和复合条件式在条件句中的应用

形容词的绝对最高级

12（2学时，支撑课程目标1-6）

复习课

13（2学时，支撑课程目标1-6）

虚拟过去完成时的时值

关系形容词cuyo的用法

过去分词在从属和绝对结构中的应用

14（2学时，支撑课程目标1-6）

虚拟式在定语从句中表示将来或者不确定的含义

复合原形动词

构词法

15（2学时，支撑课程目标1-6）

复习课

16（2学时，支撑课程目标1-6））

语法综合训练

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1-3

2. 教学方法建议：本课程以学生为主体，强调课堂中师生间、学生间的互动。在教学中要求学生充分发挥主动性、能动性、创造性，培养学生自主独立和合作展开学习和研究的精神。

六、考核方式

本课程为选修课

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-50%	课程目标1-6
期末考试	闭卷笔试或论文考查	60-50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：自编

2.参考书目：

常福良著：《西班牙语基础语法与练习》，北京大学出版社，北京，2003。

María Jesús, Sueña I, Difusión S.L, Madrid, 2001.

María Jesús, Sueña II, Difusión S.L, Madrid, 2001.

《跨文化交际-以秘鲁为例》教学大纲

一、课程信息

课程名称	跨文化交际-以秘鲁为例
	Intercultural Communication - Taking Peru as an Example

课程编码	3257127		课程性质	□必修 √选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	马征	
学时学分	学分：3	总学时：48	理论：48	实验：0	实践：0
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

课程内容是为西语专业的学生教授跨文化交际的基本概念和研究领域，理论与实际相结合。理论方面包括：对文化、交际等的理解和定义，影响交际效果的各种表层和深层因素，诸如思维方式、价值观等，以及在跨文化交际中常常会亲身经历或遇到的各种现象；实际案例则以中秘之间的文化差异为出发点，将上述理论与实际情况相结合，重点关注在跨文化交际中，包括生活、工作的各个方面需要注意的地方，以提高在对外工作中与目的语母语者交际的有效性和舒适性。

三、课程目标

外语学习者在学习外语的过程中以及结束学习之后，都不可避免地要与持不同母语者的人进行正式的、非正式的交流。知己知彼是提高交际效果的密钥，而跨文化交际这门学科正是要帮助外语学习者在学习语言的同时，了解与目的语相关的文化，了解交际过程的本质和参与其中的要素，并且掌握两种不同文化背景

的人在交际中会遇到的各种问题、造成这些问题的原因以及如何应对。这样才能超越语言层面的交际，扩大学生的视野，拓宽学生的思路，助力外语专业的学生在未来的工作岗位上，或者全新的目的语为主的工作环境中，在与目的语为母语者交流的时候避免可能出现的问题。

L01：熟悉秘鲁的风俗、节庆、艺术、宗教、文学等文化知识，了解文化关键词的含义。

L02：培养跨文化意识。了解交际过程的本质和参与其中的要素，并且掌握两种不同文化背景的人在交际中会遇到的各种问题、造成这些问题的原因以及如何应对。

L03：完善语言文化理解能力，增强文化自信和文化包容。

L04：增强问题意识，锻炼形象思维和批判思维能力。超越语言层面的交际，扩大学生的视野，拓宽学生的思路，助力外语专业的学生在未来的工作岗位上，或者全新的目的语为主的工作环境中，在与目的语为母语者交流的时候避免可能出现的问题。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野	M	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L04	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养、研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 跨文化交际概论（3 课时，支撑课程目标 1-4）

第一节 跨文化交际

第二节 跨文化交际学

第三节 跨文化交际与汉语国际教育

第二章 文化与交际（3 课时，支撑课程目标 1-4）

第一节 文化

第二节 交际

第三节 文化对交际的影响

第三章 价值观与文化模式（6 课时，支撑课程目标 1-4）

第一节 价值观

第二节 价值观的理论研究

第三节 中美文化模式

第四章 跨文化的语言交际（6 课时，支撑课程目标 1-4）

第一节 语言与文化

第二节 语义与文化

第三节 语用与文化

第四节 语言交际风格与文化

第五章 跨文化的非语言交际（6 课时，支撑课程目标 1-4）

第一节 非语言交际

第二节 体态语与文化

第三节 时间观念与文化

第四节 空间利用与文化

第六章 跨文化适应（6 课时，支撑课程目标 1-4）

第一节 文化适应

第二节 文化休克

第三节 文化适应与第二语言学习

第七章 跨文化的人际交往（6 课时，支撑课程目标 1-4）

第一节 人际关系与文化

第二节 交往习俗与文化

第三节 公共礼仪与文化

第八章 跨文化交际的心理与态度（6 课时，支撑课程目标 1-4）

第一节 刻板印象

第二节 偏见

第三节 种族中心主义

第四节 文化相对主义

第九章 教育环境中的跨文化交际（3 课时，支撑课程目标 1-4）

第一节 教学理念与方式

第二节 教师的角色和师生关系

第三节 课堂交际

第四节 学习的动机、风格与策略

第十章 跨文化交际与第二语言文化教学（3 课时，支撑课程目标 1-4）

第一节 第二语言文化教学的目标

第二节 第二语言文化教学的内容

第三节 第二语言文化教学的原则

第四节 第二语言文化教学的方法

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：无

2. 教学方法建议：从实际案例出发，引出有关跨文化交际的各种理论和研究领域。

六、考核方式

本课程为选修课，要求如下：

1.考核目标：是否掌握跨文化交际的相关理论，是否能够从容应对在对外文化交际的遇到的实际问题。

2.考核方式：考查，调查报告或者实践报告，论述、分析自己在对外文化较重遇到的实际案例一到两个， 并进行分析、说明。

3.考核内容：如上述。

4.评分标准：体例是否标准、论述是否清晰、格式是否正确、分析是否充分、是否理论与实际相结合。

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	课堂表现、作业和出勤	40-60%	课程目标1-4
期末考试	调查报告或者实践报告	60-40%	课程目标1-4

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

《跨文化交际》，祖晓梅，外语教育与研究出版社，2015年4月，第1版。

2. 参考文献：

1) 《跨文化交流学》，关世杰，北京大学出版社，1995
2) 《跨文化交际学概论》，胡文仲，外语教学与研究出版社，1999
3) 《跨文化交际学》，贾玉新，上海外语教育出版社，1997
4) 《跨文化交际学》，陈国明，华东师范大学出版社，2009
5) 《社会语言学概论》，祝畹瑾，湖南教育出版社，1992
6) 《超越文化》，（美）爱德华·霍尔著，何道宽译，北京大学出版社，2010
7) 《无声的语言》，（美）爱德华·霍尔著，何道宽译，北京大学出版社，2010
8) 《中国文化要义》，梁漱溟，上海人民出版社，2011
9) 《东西文化及其哲学》，梁漱溟，中华书局，2013
10) 《菊与刀》，（美）本尼迪克特著，吕万和等译，商务印书馆，1990
11) 《秘鲁传说》，（秘鲁）里卡多·帕尔马著，白凤森译，四川人民出版社，2019
12) 《秘鲁文化》，王世申，文化艺术出版社，2010 年
13) 《当中国遇见秘鲁》，孟可心，新世界出版社，2021 年
14) *Communication between Cultures*, Samovar, L.A.& Porter, R. E. &

McDaniel, E. R. Wadsworth, 2010,7th ed.

15) *Basic Concepts of Intercultural Communication*: Selected Readings, Bennet, M.J. (ed), Intercultural Press, 1988.

16) *Communication with Strangers: An Approach to Intercultural Communication*, Gudykunst, W.B. & Kim, McGrau-Hill, 2003, 4th ed.

17) *Language, Culture and Communication: The Meaning of Messages*, Bonvillain, N. Pearson Education, 2003, 4th ed.

《西班牙语口译基础1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西班牙语口译基础1
	Basic Spanish Interpretation 1

课程编码	3257119		课程性质	□必修 □选修 √实践	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	刘柳	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为专业实践课程。课程以口译基本理论为基础，以口译技能学习与口译专题训练相结合为主，旨在培养学生的听辨、理解与表达技能。本课程以日常常用语块为主，结合中国及所学语言对象国的社会热点问题，大量使用针对低年级学生的基础西班牙语口译练习，帮助学生熟悉西班牙语的基本语言特点，突破听辨理解瓶颈，培养口译听辨理解思维习惯。课程注重师生互动、生生互动和讲练结合，为高年级的口译学习打好基础。

三、课程目标

L01：专业素养：具备国际西班牙语测试A1水平的西班牙语理解与表达能力，能够掌握词汇与长短句的中西互译。

L02：专业能力：具备中西互译与表达能力、跨文化能力、思辨能力以及一定的自主学习能力和实践能力。

L03：国际视野：具有全球意识和开放心态，具有国际传播能力和宽广的学术视野，初步具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	H	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	H	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	M	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Unidad 1 Destrezas básicas de interpretación （2学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：口译的基本知识与技巧。

重点、难点：了解口译的概念与基本原则、显著特点、细节处理等理论知识，建立口译员思维与意识，初步认识口译笔记法。

第二章 Unidad 2 ¿Cómo estás?（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：表达问候、致歉和感谢的基本词汇。

重点、难点：区分Ser与Estar的用法。

第三章 Unidad 3 El cumpleaños de la abuela（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：表示家庭关系、职业和年龄的基本词汇。

重点、难点：学会介绍自我和家庭成员。

第四章 Unidad 4 Mi casa（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：描述住所与房间设施的基本词汇。

重点、难点：学会介绍自己的家和房间设施。

第五章 Unidad 5 ¿Qué tiempo hace hoy?（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：表达天气与气候的基本词汇。

重点、难点：学会描述四季与不同地域的气候。

第六章 Unidad 6 ¿Qué hora es?（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：表示时间和日期的词汇。

重点、难点：学会询问时间和日期。

第七章 Unidad 7 ¿Cuál es el número de tu teléfono?（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：数字词汇和打电话的词汇。

重点、难点：掌握基数词1-101和序数词1-5的表达。

第八章 Unidad 8 ¿Adónde vas? ¿Qué vas a hacer?（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：日常活动的基本词汇；询问去向和做什么；ir 和 ir a的用法。

重点、难点：第一、第二、第三变位动词；常用规则动词；常用不规则动词。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：无。
2. 教学方法建议：课堂讲授、课堂交传录音、小组讨论、课堂展示、课外口笔译练习相结合。
3. 学习方法建议：树立语块学习意识，学习建立个性化语料库、口译笔记法等方法。
4. 学生的练习时间要充分。
5. 适当结合视频教学，并会根据学生学习情况适当增减练习。

六、考核方式

本课程为专业实践课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	小组展示、课堂表现、作业和出勤	50%	课程目标1-3
期末考试	视译、交传录音	50%	课程目标1-3

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：自编讲义。

2. 参考文献：

1) 刘永信主编：《循序渐进西班牙语听说1》，外语教学与研究出版社，北京，2014。
2) 常世儒编著：《西汉口译实用理论与技巧》，外语教学与研究出版社，北京，2008。
3) 常福良编：《西班牙语基础语法与练习》，北京：北京大学出版社，2003。
4) 鲍刚编：《口译理论概述》，中国对外翻译出版公司，北京，2005。
5) 国家汉办：《每日汉语（西班牙语版）》，中国国际广播出版社，北京，2009。
6) 翁妙玮、刘建：《实用西班牙语口语句典》，中国宇航出版社，北京，2007。
7) CCTV-E：《学汉语（西班牙语版DVD）》，中国中央电视台西班牙语频道，北京，2009。
8) 吴钟明：《英语口译笔记法实战指导》，武汉大学出版社，武汉，2016。
9) 仲伟合等编：《基础口译》全国翻译硕士专业学位系列教材, 外语教学与研究出版社，北京，2011。

《西班牙语口译基础 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西班牙语口译基础 2
	Basic Spanish Interpretation 2

课程编码	3257120		课程性质	□必修 □选修 √实践	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	刘柳	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为专业实践课程。课程以口译基本理论为基础，以口译技能学习与口译专题训练相结合为主，旨在培养学生的听辨、理解与表达技能。本课程以日常常用语块为主，结合中国及所学语言对象国的社会热点问题，大量使用针对低年级学生的基础西班牙语口译练习，帮助学生熟悉西班牙语的基本语言特点，突破听辨理解瓶颈，培养口译听辨理解思维习惯。

课程内容形式多样，包括对话、叙事、新闻报道、采访和评论等体裁，涉及日常生活、校园文化、饮食文化、传统节日、名胜古迹、体育运动、社会问题等主题。在强化训练口译的同时，具有知识性和趣味性，可以使学生了解当代西班牙及拉丁美洲的许多基本常识和重要社会问题。课程注重师生互动、生生互动和讲练结合，为高年级的口译学习打好基础。

三、课程目标

L01：专业素养：具备国际西班牙语测试A2水平的西班牙语理解与表达能力，能够掌握词汇、长短句与短文的中西互译。

L02：专业能力：具备中西互译与表达能力、跨文化能力、思辨能力以及一定的自主学习能力和实践能力。

L03：国际视野：具有全球意识和开放心态，具有国际传播能力和宽广的学术视野，初步具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	H	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	H	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	M	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Unidad 1 El deporte（2学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：表达体育运动与健康的词汇。

重点、难点：gustar的变位与用法；学会介绍一项自己最喜欢的体育运动和一位自己最喜爱的运动员；了解西班牙和拉美的体育文化发展概况；了解国际奥林匹克运动会的历史、奥林匹克精神和北京承办过的奥运会（冬奥会、夏奥会）。

第二章 Unidad 2 En el supermercado（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：表达食物与采购的基本词汇。

重点、难点：词汇与词组 hacer la compra/ir de compras/estar de compras；购买奶制品、蔬菜和肉类等常用语块；口译注意事项；长短句与短文翻译。

第三章 Unidad 3 En el centro comercial（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：表达服饰、配饰与购物的基本词汇。

重点、难点：词汇与词组 quedar/quedarse/quedar bien/llevar/llevarse/pagar en efectivo/pagar con tarjeta; 购买服饰和配饰等常用语块；口译注意事项；长短句与短文翻译。

第四章 Unidad 4 En el restaurante（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：表达预订餐位、点餐与买单的基本词汇。

重点、难点：预订餐位、点餐与买单的常用语块；口译注意事项；长短句与短文翻译。扩展延伸：中餐与西餐的对比；就餐礼仪；红酒文化与白酒文化。

第五章 Unidad 5 En el hospital（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：表达身体部位与看病的基本词汇。

重点、难点：词汇与词组 pasar/doler/Me duele.../sentirse/pedir cita。掌握看病、就医与买药的基本词汇与句型，自主构建会话。口译注意事项；长短句与短文翻译。扩展延伸：了解中西方医疗与保险体制的异同。

第六章 Unidad 6 Ir de viaje（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：表达旅行与度假的词汇。

重点、难点：词汇与词组 de viaje/de vacaciones/planear/preferir/Me gustaría ir a…掌握旅行与度假的基本词汇与句型，自主构建会话。口译注意事项；长短句与短文翻译。扩展延伸：清明节、端午节、法雅节、圣周。

第七章 Unidad 7 ¿Qué has hecho hoy? （4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：表达校园生活的词汇。

重点、难点：现在完成时的变位与用法；不规则动词的现在完成时变位；用现在完成时讲述身边发生的事情。口译注意事项；长短句与短文翻译。扩展延伸：区分现在完成时与简单过去式。

第八章 Unidad 8 Mi infancia（4学时，支撑课程目标1、2、3）

教学要求：讲述童年生活的基本词汇； 作家生平简介。

重点、难点：简单过去式和过去未完成时的变位与用法比较；常用规则动词与不规则动词的归纳整理；用两个过去时态讲述身边发生的事情。口译注意事项；长短句与短文翻译。扩展延伸：中西方著名作家与作品介绍。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：无。

2. 教学方法建议：课堂讲授、课堂交传录音、小组讨论、课堂展示、课外口笔译练习相结合。

3. 学习方法建议：树立语块学习意识，学习建立个性化语料库、口译笔记法等方法。

4. 学生的练习时间要充分。

5. 适当结合视频教学，并会根据学生学习情况适当增减练习。

六、考核方式

本课程为专业实践课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	小组展示、课堂表现、作业和出勤	50%	课程目标1-3
期末考试	视译、交传录音	50%	课程目标1-3

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：自编讲义。

2. 参考文献：

1) 刘永信主编：《循序渐进西班牙语听说1》，外语教学与研究出版社，北京，2014。

2) 常世儒编著：《西汉口译实用理论与技巧》，外语教学与研究出版社，北京，2008。

3) 常福良编：《西班牙语基础语法与练习》，北京：北京大学出版社，2003。
4) 鲍刚编：《口译理论概述》，中国对外翻译出版公司，北京，2005。
5) 国家汉办：《每日汉语（西班牙语版）》，中国国际广播出版社，北京，2009。
6) 翁妙玮、刘建：《实用西班牙语口语句典》，中国宇航出版社，北京，2007。
7) CCTV-E：《学汉语（西班牙语版DVD）》，中国中央电视台西班牙语频道，北京，2009。
8) 吴钟明：《英语口译笔记法实战指导》，武汉大学出版社，武汉，2016。
9) 仲伟合等编：《基础口译》全国翻译硕士专业学位系列教材, 外语教学与研究出版社，北京，2011。

《西班牙语口译基础 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西班牙语口译基础 3
	Basic Spanish Interpretation 3

课程编码	3257121		课程性质	□必修 □选修 √实践	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	姜歌	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	西班牙语口译基础1-2				

二、课程内容简介

本课程为专业实践课程。课程以口译基本理论为基础，以口译技能学习与口译专题训练相结合为主，旨在培养学生的听辨、理解与表达技能。初步掌握口译规范及技巧。通过设立主题场景，要求学生通过大量口译练习来进一步深化西语思维和表达方式，提高学生的应变能力和心理素质，从实践中论证理论知识。实践练习以日常最主要的生活场景为主，要求学生在最快反应时间内对听到的内容进行准确、明晰、快速的口头翻译。注意锻炼学生临阵不惧的心理素质和敏捷的反应能力，强化语言技能的同时提高综合素养。

课程内容形式多样，包括对话、叙事、新闻报道、采访和评论等体裁，涉及日常生活、校园文化、饮食文化、传统节日、名胜古迹、体育运动、社会问题等主题。在强化训练口译的同时，具有知识性和趣味性，可以使学生了解当代西班牙及拉丁美洲的许多基本常识和重要社会问题。课程注重师生互动、生生互动和讲练结合，为高年级的口译学习打好基础。

三、课程目标

L01：专业素养：具备国际西班牙语测试B1水平的西班牙语理解与表达能力，能够掌握词汇、长短句与短文的中西互译。

L02：专业能力：具备中西互译与表达能力、跨文化能力、思辨能力以及一定的自主学习能力和实践能力。

L03：国际视野：具有全球意识和开放心态，具有国际传播能力和宽广的学术视野，初步具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	H	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	H	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	M	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Unidad 1 嘿，来认识一下我的新朋友！（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第一节场景功能：机场接送；变换的天气，不变的话题

第二节汉西汉西口译笔记法：实战练习；北京的公园

第二章 Unidad 2 我们聚会吧！（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第一节 场景功能：打电话、记录口信、安排见面

第二节 汉西西汉口译笔记法：实战练习；赞美的艺术

第三章 Unidad 3 周末愉快！ （4学时，支撑课程目标1、2、3）

第一节场景功能：打电话、记录口信、休闲娱乐活动

第二节 汉西西汉口译笔记法：实战练习；作息时间差异

第四章 Unidad 4　挑选礼物（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第一节场景功能：买礼物、送礼物

第二节汉西西汉口译笔记法：实战练习；颜色及禁忌、餐饮礼仪

第五章 Unidad 5　我的大学（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第三节 第二节汉西西汉口译笔记法：实战练习；宿舍生活、泡图书馆、晨读、考试

第六章 我也想兼职！（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第一节场景功能:上网、写简历、找兼职

第二节汉西口西汉译笔记法：实战练习；职场初步规范、口译接活

第七章 假期旅行（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第一节场景功能: 如何做旅行计划

第二节汉西西汉口译笔记法：实战练习；商量及建议

第八章 文化习俗（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第一节场景功能：西班牙、拉丁美洲美食

第二节汉西西汉口译笔记法：实战练习；中国美食

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语口译基础1-2。

2. 教学方法建议：课堂讲授、课堂交传录音、小组讨论、课堂展示、课外口笔译练习相结合。

3. 学习方法建议：树立语块学习意识，学习建立个性化语料库、口译笔记法等方法。

4. 学生的练习时间要充分。

5. 适当结合视频教学，并会根据学生学习情况适当增减练习。

六、考核方式

本课程为专业实践课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	小组展示、课堂表现、作业和出勤	50%	课程目标1-3
期末考试	视译、交传录音	50%	课程目标1-3

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：自编讲义。

2. 参考文献：

1) 刘和平：《口译理论与教学》，中国对外翻译出版公司，北京，2005。

2) 鲍刚：《口译理论概述》，中国对外翻译出版公司，北京，2005。

3) 常世儒：《西汉口译实用理论与技巧》，外语教学与研究出版社，北京，2008。

4) 陈泉：《西汉基础口译教程》，商务印刷馆，北京，2011。

5) 吴钟明：《英语口译笔记法实战指导》，武汉大学出版社，武汉，2016。

6) 孙家孟，孟继成，倪华迪编著：《西汉翻译教程》，上海外语教育出版社，上海，1988。

《西班牙语口译基础 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西班牙语口译基础 4
	Basic Spanish Interpretation 4

课程编码	3257122		课程性质	□必修 □选修 √实践	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	姜歌	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：0	实践：16
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	西班牙语口译1-3				

二、课程内容简介

本课程为专业实践课程。课程以口译基本理论为基础，以口译技能学习与口译专题训练相结合为主，旨在培养学生的听辨、理解与表达技能。初步掌握口译规范及技巧。通过设立主题场景，要求学生通过大量口译练习来进一步深化西语思维和表达方式，提高学生的应变能力和心理素质，从实践中论证理论知识。实践练习以日常最主要的生活场景为主，要求学生在最快反应时间内对听到的内容进行准确、明晰、快速的口头翻译。注意锻炼学生临阵不惧的心理素质和敏捷的反应能力，强化语言技能的同时提高综合素养。

课程内容形式多样，包括对话、叙事、新闻报道、采访和评论等体裁，涉及日常生活、校园文化、饮食文化、传统节日、名胜古迹、体育运动、社会问题等主题。在强化训练口译的同时，具有知识性和趣味性，可以使学生了解当代西班牙及拉丁美洲的许多基本常识和重要社会问题。课程注重师生互动、生生互动和讲练结合，为高年级的口译学习打好基础。

三、课程目标

L01：专业素养：具备国际西班牙语测试B2水平的西班牙语理解与表达能力，能够掌握词汇、长短句与短文的中西互译。

L02：专业能力：具备中西互译与表达能力、跨文化能力、思辨能力以及一定的自主学习能力和实践能力。

L03：国际视野：具有全球意识和开放心态，具有国际传播能力和宽广的学术视野，初步具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	H	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L02	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	H	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	H
L03	人文精神、知识要求、能力要求、国际视野、交流合作	M	人文精神、知识基础与专业素养、国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Unidad 1 关于我的城市的一切（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第一节 北京、马德里概况、历史与现状

第二节 汉西西汉口译笔记法：实战练习

第二章 治理环境污染（4学时，支撑课程目标1、2、3）

第一节空气污染、水污染

第二节汉西口译笔记法：实战练习

第三章 素食主义 （4学时，支撑课程目标1、2、3）

第一节辩论式：利与弊

第二节汉西口译笔记法：实战练习

第四章 中国的软实力 （4学时，支撑课程目标1、2、3）
第一节场景功能：软实力与语言传播的关系、汉语的全球传播
第二节汉西口译笔记法：实战练习

第五章 拉丁美洲的信息化（4学时，支撑课程目标1、2、3）
第一节电脑网络在拉美不同国家的普及率差距、影响及原因
第二节汉西口译笔记法：实战练习

第六章 中国品牌在欧洲（4学时，支撑课程目标1、2、3）
第一节场景功能：华为、海尔的成功案例、从“中国制造”到“中国创造”
第二节汉西口译笔记法：实战练习

第七章 不简单的小费艺术（4学时，支撑课程目标1、2、3）
第一节小费艺术在美国、日本、欧洲和拉美
第二节汉西口译笔记法：实战练习

第八章 人工智能（4学时，支撑课程目标1、2、3）
第一节 人工智能的利与弊
第二节汉西口译笔记法：实战练习

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语口译1-3。
2. 教学方法建议：课堂讲授、课堂交传录音、小组讨论、课堂展示、课外口笔译练习相结合。
3. 学习方法建议：树立语块学习意识，学习建立个性化语料库、口译笔记法等方法。
4. 学生的练习时间要充分。
5. 适当结合视频教学，并会根据学生学习情况适当增减练习。

六、考核方式

本课程为专业实践课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	小组展示、课堂表现、作业和出勤	50%	课程目标1-3
期末考试	视译、交传录音	50%	课程目标1-3

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：自编讲义。

2. 参考文献：

1) 刘和平：《口译理论与教学》，中国对外翻译出版公司，北京，2005。

2) 鲍刚：《口译理论概述》，中国对外翻译出版公司，北京，2005。

3) 常世儒：《西汉口译实用理论与技巧》，外语教学与研究出版社，北京，2008。

4) 陈泉：《西汉基础口译教程》，商务印刷馆，北京，2011。

5) 吴钟明：《英语口译笔记法实战指导》，武汉大学出版社，武汉，2016。

6) 孙家孟，孟继成，倪华迪编著：《西汉翻译教程》，上海外语教育出版社，上海，1988。

《西班牙语口译1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)西班牙语口译1				
	(英文)Spanish Interpretation 1				
课程编码	3257115		课程性质	必修	□选修
课程类型	□通识课程 专业课程				
适用专业	西班牙语专业				
开课部门	西班牙语系		课程负责人	姜歌	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：32
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	西班牙语口译基础1-4				

二、课程内容简介

西班牙语口译1是西班牙语高级口译课程。该课程是在学生打下初步的口译理论基础之后，为培养学生更加专业的西班牙语口译能力而设置的。通过对口译类型的大量练习来提高学生的应变能力和心理素质，从实践中论证理论知识；要求学生在最快反应时间内对听到的内容进行准确、快速的口头翻译，培养学生用西班牙语进行交际的初步能力，训练中西双语切换熟练度，熟悉不同口译题材和中文长段记录训练，要求学生掌握正确的学习方法，养成良好的学习习惯并具备初步的独立工作能力，为高水平口译打下坚实的基础。

三、课程目标

L01：能力要求：对听到的内容进行准确、快速的口头翻译，中西双语熟练切换，具备初步的独立口译工作能力。

L02：知识要求：掌握基本口译理论和相关技巧。

L03：素质要求：具备进行西班牙语口译并独立完成相关工作的专业素质、应变能力和心理素质。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求 交流合作	H	理想信念与道德规范 国际视野与交流合作能力	H
LO2	知识要求	M	知识基础与专业素养	M
L03	素质要求	M	理想信念与道德规范 国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	教学内容	进度安排
1	口译理论及技巧介绍	2学时，支撑课程目标1-3
2	经贸类口译	2学时，支撑课程目标1-3
3	经贸类口译	2学时，支撑课程目标1-3
4	外交类口译	2学时，支撑课程目标1-3
5	国情类口译	2学时，支撑课程目标1-3
6	国情类口译	2学时，支撑课程目标1-3
7	社科类口译	2学时，支撑课程目标1-3
8	社科类口译	2学时，支撑课程目标1-3
9	文化类口译	2学时，支撑课程目标1-3
10	专题：旅游	2学时，支撑课程目标1-3
11	专题：会议	2学时，支撑课程目标1-3
12	专题：访谈	2学时，支撑课程目标1-3
13	专题：数字	2学时，支撑课程目标1-3
14	专题：交替传译基本规范	2学时，支撑课程目标1-3

15	专题：交替传译基本技巧	2学时，支撑课程目标1-3
16	总结	2学时，支撑课程目标1-3

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语口译基础1-4，西班牙语口译1

2.教学方法建议：课堂讲授、课堂练习、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

自编讲义。

《西班牙语口译2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)西班牙语口译2				
	(英文)Spanish Interpretation 2				
课程编码	3257116		课程性质	必修	□选修
课程类型	□通识课程 专业课程				
适用专业	西班牙语专业				
开课部门	西班牙语系		课程负责人	姜歌	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：32
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	西班牙语口译基础1-4，西班牙语口译1				

二、课程内容简介

西班牙语口译2是西班牙语高级口译课程。该课程是在学生打下初步的口译理论基础之后，为培养学生更加专业的西班牙语口译能力而设置的。通过对口译类型的大量练习来提高学生的应变能力和心理素质，从实践中论证理论知识；要求学生在最快反应时间内对听到的内容进行准确、快速的口头翻译，培养学生用西班牙语进行交际的初步能力，训练中西双语切换熟练度，熟悉不同口译题材和中文长段记录训练，要求学生掌握正确的学习方法，养成良好的学习习惯并具备初步的独立工作能力，为提高阶段的学习打下坚实的基础。

三、课程目标

L01：能力要求：对听到的内容进行准确、快速的口头翻译，中西双语熟练切换，具备初步的独立口译工作能力。

L02：知识要求：掌握基本口译理论和相关技巧。

L03：素质要求：具备进行西班牙语口译并独立完成相关工作的专业素质、应变能力和心理素质。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求 交流合作	H	理想信念与道德规范 国际视野与交流合作能力	H
LO2	知识要求	M	知识基础与专业素养	M
L03	素质要求	M	理想信念与道德规范 国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	教学内容	进度安排
1	口译理论及技巧介绍	2学时，支撑课程目标1-3
2	经贸类口译	2学时，支撑课程目标1-3
3	经贸类口译	2学时，支撑课程目标1-3
4	外交类口译	2学时，支撑课程目标1-3
5	国情类口译	2学时，支撑课程目标1-3
6	国情类口译	2学时，支撑课程目标1-3
7	社科类口译	2学时，支撑课程目标1-3
8	社科类口译	2学时，支撑课程目标1-3
9	文化类口译	2学时，支撑课程目标1-3
10	专题：旅游	2学时，支撑课程目标1-3
11	专题：会议	2学时，支撑课程目标1-3
12	专题：访谈	2学时，支撑课程目标1-3
13	专题：数字	2学时，支撑课程目标1-3
14	专题：交替传译基本规范	2学时，支撑课程目标1-3

15	专题：交替传译基本技巧	2学时，支撑课程目标1-3
16	总结	2学时，支撑课程目标1-3

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语口译基础1-4，西班牙语口译1-2

2.教学方法建议：课堂讲授、课堂练习、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

自编讲义。

《西班牙语口译3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)西班牙语口译3				
	(英文)Spanish Interpretation 3				
课程编码	3257117		课程性质	必修 □选修	
课程类型	□通识课程 专业课程				
适用专业	西班牙语专业				
开课部门	西班牙语系		课程负责人	蔡潇洁	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：32
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	西班牙语口译基础1-4，西班牙语口译1-2				

二、课程内容简介

西班牙语口译3是是西班牙语高级口译课程。该课程是在学生打下初步的口译理论基础之后，为培养学生更加专业的西班牙语口译能力而设置的。通过对口译类型的大量练习来提高学生的应变能力和心理素质，从实践中论证理论知识；要求学生在最快反应时间内对听到的内容进行准确、快速的口头翻译，培养学生用西班牙语进行交际的初步能力，训练中西双语切换熟练度，熟悉不同口译题材和中文长段记录训练，要求学生掌握正确的学习方法，养成良好的学习习惯并具备初步的独立工作能力，为提高阶段的学习打下坚实的基础。

三、课程目标

L01：能力要求：对听到的内容进行准确、快速的口头翻译，中西双语熟练切换，具备初步的独立口译工作能力。

L02：知识要求：掌握基本口译理论和相关技巧。

L03：素质要求：具备进行西班牙语口译并独立完成相关工作的专业素质、应变能力和心理素质。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求 交流合作	H	理想信念与道德规范 国际视野与交流合作能力	H
LO2	知识要求	M	知识基础与专业素养	M
L03	素质要求	M	理想信念与道德规范 国际视野与交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

周次	教学内容	进度安排
1	口译理论及技巧介绍	2学时，支撑课程目标1-3
2	经贸类口译	2学时，支撑课程目标1-3
3	经贸类口译	2学时，支撑课程目标1-3
4	外交类口译	2学时，支撑课程目标1-3
5	国情类口译	2学时，支撑课程目标1-3
6	国情类口译	2学时，支撑课程目标1-3
7	社科类口译	2学时，支撑课程目标1-3
8	社科类口译	2学时，支撑课程目标1-3
9	文化类口译	2学时，支撑课程目标1-3
10	专题：旅游	2学时，支撑课程目标1-3
11	专题：会议	2学时，支撑课程目标1-3
12	专题：访谈	2学时，支撑课程目标1-3
13	专题：数字	2学时，支撑课程目标1-3
14	专题：交替传译基本规范	2学时，支撑课程目标1-3

15	专题：交替传译基本技巧	2学时，支撑课程目标1-3
16	总结	2学时，支撑课程目标1-3

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语口译基础1-4，西班牙语口译1-2

2.教学方法建议：课堂讲授、课堂练习、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

自编讲义。

《西班牙语口译4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西班牙语口译4			
	Spanish-Chinese Interpreting 4			
课程编码	3257118		课程性质	□必修 R选修
课程类型	□通识课程 R专业课程			
适用专业	外国语学院西班牙语专业			
开课部门	外院西语系		课程负责人	廖菡
学时学分	学分：1	总学时：32	理论+实践	
授课语言	西班牙语			
先修课程	西班牙语口译1-3			

二、课程内容简介

西班牙语口译4是西班牙语高级口译课程。该课程是在学生打下初步的口译理论基础之后，为培养学生更加专业的西班牙语口译能力而设置的。通过对口译类型的大量练习来提高学生的应变能力和心理素质，从实践中论证理论知识；要求学生在最快反应时间内对听到的内容进行准确、快速的口头翻译，培养学生用西班牙语进行交际的初步能力，训练中西双语切换熟练度，熟悉不同口译题材和中文长段记录训练，要求学生掌握正确的学习方法，养成良好的学习习惯并具备初步的独立工作能力，为提高阶段的学习打下坚实的基础。

在这门高级口译课程中，学生通过从西班牙语文本口译成汉语的实践，输入文本内容包括西班牙、拉美以及中国在国情、政治、经济和文化方面的交流。课程设计强调培养学生对于跨文化语境下的专业口译技能，以适应不同领域的需求。学生将深入学习西班牙及拉美地区的国情，包括政治制度、社会结构和历史演变。他们将了解西班牙语国家在全球事务中的地位，以及该地区与中国的政治互动。同时，经济方面的

内容将囊括西班牙语国家的经济体系、贸易关系以及与中国的合作与竞争。学生将被要求通过口译实践，准确传达这些领域的复杂信息。在文化交流方面，课程将侧重于西班牙语文化和拉美文化与中国文化之间的对比和联系。学生将面对不同领域的口译挑战，如文学、艺术、媒体等，以提高他们在这些领域中的专业口译水平。

通过系统的训练，学生将培养在最短时间内对复杂文本进行准确翻译的能力，以应对实际工作中的压力。此外，课程还注重中西口译的双向训练，使学生能够流利、自如地在中文和西班牙语之间进行切换。

三、课程目标

深化口译基础理论知识，掌握西汉口译的翻译方法及技巧，通过实践来培养学生的口译意识和基本技能。

L01: 培养学生对西班牙语口译基础理论的初步了解，包括口译技巧、基本原则和方法。通过对口译类型的初步掌握，为学生打下坚实的理论基础。

L02: 提高学生的应变能力和心理素质，通过大量口译类型的练习，使学生能够灵活应对各种口译场景，培养在压力环境下迅速做出准确决策的能力。

L03: 加强学生的听力和口译技能，要求在最短的反应时间内对西班牙语听到的内容进行快速而准确的口头翻译，以高口译速度和准确度。

L04: 培养学生用西班牙语进行交际的初步能力，注重中西双语切换的熟练度。通过实践中的交流，促使学生在语言运用中更具流利性和自信心。

L05: 强化学生在西班牙、拉美及中国国情、政治、经济、文化等方面的专业知识，使其具备丰富的专业背景，能够更好地理解和传达涉及这些领域的口译内容。

L06: 培养学生正确的学习方法、良好的学习习惯和初步的独立工作能力。通过系统的培训，使学生在毕业后能够胜任国际口译领域的工作，并为其未来的职业发展奠定坚实基础。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念	H	理想信念与道德规范	H
LO2	家国情怀	H	知识基础与专业素养	H

L03	人文精神	H	研究能力与创新能力	H
L04	知识要求	H	国际视野与交流合作能力	H
L05	能力要求	H		
L06	素质要求	H		

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 今日中国（4学时，支撑课程目标1-6）

第一节 中国当前面临的国际形势

第二节 中国传统节日：春节与元宵节

第二章 女性贡献与社会公平（4学时，支撑课程目标1-6）

第一节 女性贡献

第二节 社会公平

第三章 人工智能与太空探索（4学时，支撑课程目标1-6）

第一节 人工智能的发展

第二节 太空探索

第四章 网络暴力与社交媒体（4学时，支撑课程目标1-6）

第一节 网络暴力

第二节 社交媒体上的不同声音

第五章 气候变化与中国应答（4学时，支撑课程目标1-6）

第一节 气候变化

第二节 中国应答

第六章 “飞去来族”与国际移民问题（4学时，支撑课程目标1-6）

第一节 “飞去来族”

第二节 国际移民问题

第七章 基因编辑与国际医疗发展（4学时，支撑课程目标1-6）

第一节 基因编辑

第二节 国际医疗发展

第八章 核扩散与全球安全（4学时，支撑课程目标1-6）

第一节 核扩散问题

第二节 全球安全问题

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西汉口译1-3

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

第八周最后一次课随堂口试

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期末口试	闭卷口试	50	1-6
平时成绩	随堂测试	40	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1) 常世儒编著：《西汉口译实用理论与技巧》，外语教学与研究出版社，北京，2008。

2) 常世儒编著：《高级西班牙语口译教程》，上海外语教育出版社，2012

3) 赵士钰、陈国坚编著：《汉西翻译教程》外语教学与研究出版社，1989

《西语视听说 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语视听说1				
	Audio-visual Spanish 1				
课程编码	3257124		课程性质	✔必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ✔专业课程				
适用专业	西班牙语、西班牙语+世界史				
开课部门	外国语学院		课程负责人	Guillermo Mario Bravo	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：32学时
授课语言	西班牙语				
先修课程	西语听力1-4，西班牙语1-4				

二、课程内容简介

西语视听说1课程代码3257124，学分1，总学时32。这是集视听说能力培养于一体的综合课程，材料来自西班牙语电影、录像、广播、电视节目等。学生课堂看完有关材料后，讲述其中的事件，情节等，并对其思想内容发表见解。

三、课程目标

能够大体把握西班牙语的视频信息，之后发表个人见解。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新能力

L06：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念、家国情怀、人文精神	M	理想信念与道德规范	M
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	素质要求	M	研究能力	M
L05	反思研究	H	创新能力	H
L06	国际视野、交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

西班牙文化视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

2 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

西班牙文化视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

3 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

通俗对话视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

4 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

通俗对话视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

5 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

电视剧选段

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

6 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

电视剧选段

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

7 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

复习

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

8 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

阿根廷新闻

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

9 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

阿根廷新闻

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

10 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

秘鲁纪录片

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

11 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

秘鲁纪录片

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

12 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

墨西哥旅游介绍

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

13 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

墨西哥旅游介绍

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

14 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

多元民族交流

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

15 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

多元民族交流

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

16 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

复习

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西语听力1-4，西班牙语1-4

2.教学方法建议：提前发放关键词汇，让学生做准备。

课上播放视频，对学生提问，立即反馈讨论。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.参考文献

1) Jorge C. Vaillant, La civilización Azteca, Editorial Colegio de México, 1999.
2) Germán Vázquez y Nelson Martínez Díaz, Historia de América Latina , Editorial SGEL, 2003.
3) VV.AA., Hispanoamérica: ayer y hoy, Editorial SGEL, 2008.

2.相关教学资源网址：EL ECONOMISTA, RTVE5, RTVE1, TODASNOTICIAS

《西语视听说 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语视听说2				
	Audio-visual Spanish 2				
课程编码	3257125		课程性质	✔必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ✔专业课程				
适用专业	西班牙语、西班牙语+世界史				
开课部门	外国语学院		课程负责人	Guillermo Mario Bravo	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：32学时
授课语言	西班牙语				
先修课程	西语视听说1，西语听力1-4，西班牙语1-4				

二、课程内容简介

西语视听说2课程代码3257125，学分1，总学时32。这是集视听说能力培养于一体的综合课程，材料来自西班牙语电影、录像、广播、电视节目等。学生课堂看完有关材料后，讲述其中的事件，情节等，并对其思想内容发表见解。

三、课程目标

能够大体把握西班牙语的视频信息，之后发表个人见解。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新能力

L06：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念、家国情怀、人文精神	M	理想信念与道德规范	M
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	素质要求	M	研究能力	M
L05	反思研究	H	创新能力	H
L06	国际视野、交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

文化视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

2 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

文化视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

3 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

通俗对话视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

4 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

通俗对话视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

5 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

电视剧选段

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

6 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

电视剧选段

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

7 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

复习

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

8 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

新闻视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

9 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

新闻视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

10 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

纪录片

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

11 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

纪录片

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

12 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

旅游介绍

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

13 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

旅游介绍

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

14 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

跨区域比较

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

15 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

跨区域比较

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

16 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

复习

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西语视听说1，西语听力1-4，西班牙语1-4

2.教学方法建议：提前发放关键词汇，让学生做准备。

课上播放视频，对学生提问，立即反馈讨论。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.参考文献

1) Jorge C. Vaillant, La civilización Azteca, Editorial Colegio de México, 1999.
2) Germán Vázquez y Nelson Martínez Díaz, Historia de América Latina , Editorial SGEL, 2003.
3) VV.AA., Hispanoamérica: ayer y hoy, Editorial SGEL, 2008.

2.相关教学资源网址：EL ECONOMISTA, RTVE5, RTVE1, TODASNOTICIAS

《西语视听说3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	西语视听说3				
	Audio-visual Spanish 3				
课程编码	3257126		课程性质	✔必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ✔专业课程				
适用专业	西班牙语、西班牙语+世界史				
开课部门	外国语学院		课程负责人	Guillermo Mario Bravo	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：32学时
授课语言	西班牙语				
先修课程	西语视听说1，西语听力1-4，西班牙语1-4				

二、课程内容简介

西语视听说3课程代码3257126，学分1，总学时32。这是集视听说能力培养于一体的综合课程，材料来自西班牙语电影、录像、广播、电视节目等。学生课堂看完有关材料后，讲述其中的事件，情节等，并对其思想内容发表见解。

三、课程目标

能够大体把握西班牙语的视频信息，之后发表个人见解。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新能力

L06：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念、家国情怀、人文精神	M	理想信念与道德规范	M
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	素质要求	M	研究能力	M
L05	反思研究	H	创新能力	H
L06	国际视野、交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

1 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

自媒体视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

2 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

自媒体视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

3 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

幽默段落

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

4 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

幽默段落

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

5 （**2学时，支撑课程目标1-6**）

电视剧选段

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

6 （**2学时，支撑课程目标1-6**）

电视剧选段

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

7 （**2学时，支撑课程目标1-6**）

复习

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

8 （**2学时，支撑课程目标1-6**）

新闻视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

9 （**2学时，支撑课程目标1-6**）

新闻视频

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

10 （**2学时，支撑课程目标1-6**）

纪录片

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

11 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

纪录片

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

12 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

文化介绍

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

13 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

文化介绍

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

14 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

跨区域比较

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

15 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

跨区域比较

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

16 **（2学时，支撑课程目标1-6）**

复习

教学要求：掌握基本表达。

重点、难点：抓住关键词和重要信息

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西语视听说1-2，西语听力1-4，西班牙语1-4

2.教学方法建议：提前发放关键词汇，让学生做准备。

课上播放视频，对学生提问，立即反馈讨论。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.参考文献

1) Jorge C. Vaillant, La civilización Azteca, Editorial Colegio de México, 1999.
2) Germán Vázquez y Nelson Martínez Díaz, Historia de América Latina , Editorial SGEL, 2003.
3) VV.AA., Hispanoamérica: ayer y hoy, Editorial SGEL, 2008.
4) James W Brown, Vida Moderna Hispana, Editorial Gallegos, Barcelona, 2000.
5) Joseph de Acosta, Historia natural y moral de las Indias, Editorial Fondo de Cultura Económica, México, 2006.

2.相关教学资源网址：EL ECONOMISTA, RTVE5, RTVE1, TODASNOTICIAS

《西语写作》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">西语写作</td></tr>
<tr><td colspan="5">Spanish Writing</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3257123</td><td>课程性质</td><td colspan="2">✔必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　✔专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">西班牙语、西班牙语+世界史</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">外教MARIA TERESA FILIPIGH</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：32学时</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">西语视听说1，西语听力1-4，西班牙语1-4</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程在学生预修课程基础上，着重于西班牙语遣词造句、篇章结构、行文规范、写作风格等面的认知与练习，旨在提高学生的西语书面表达和写作能力。

三、课程目标

能够大体把握西班牙语的视频信息，之后发表个人见解。

L01：理想信念与道德规范

L02：知识基础

L03：专业素养

L04：研究能力

L05：创新能力

L06：国际视野与交流合作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念、家国情怀、人文精神	M	理想信念与道德规范	M
LO2	知识要求	H	知识基础	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	素质要求	M	研究能力	M
L05	反思研究	H	创新能力	H
L06	国际视野、交流合作	H	国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

TEMA 0: ¿Cómo es un trabajo de investigación/académico? （4学时，支撑课程目标1-6）

En líneas generales se verá la estructura y las diferentes partes que componen un trabajo de investigación, qué hacer y qué no hacer.

1. Introducción. Elaboración de una Propuesta de Investigación. （6 学时，支撑课程目标 1-6）

El objetivo de esta parte es que el estudiante sea capaz de delimitar y diseñar una propuesta de investigación como base para la elaboración de su Tesina. Para ello, será necesario identificar las áreas de investigación en el campo de las Humanidades para que pueda hacerse una idea de los campos por explorar y las tendencias actuales. Al final de este módulo, tendrá que presentar una propuesta provisional de investigación.

2. Análisis de la propuesta: ¿Cómo encuentro información? （6 学时，支撑课程目标 1-6）

El alumno aprenderá y pondrá en práctica técnicas de búsqueda de información académica y empírica a través de la web, bibliotecas y puntos de

referencias físico. Al final de este módulo, el estudiante tendrá que presentar un listado de referencias académicas relacionadas sobre el ámbito de tema de investigación elegido y deberá constar de una ficha para cada referencia.

3. Estructura de un trabajo de investigación: La redacción （6 学时，支撑课程目标 1-6）

Analizaremos cada una de las partes que componen el trabajo final una vez que los estudiantes ya tengan perfilado su objetivo de investigación. De esta manera, haremos que la asignatura se focalice exclusivamente en los intereses de cada estudiante y detectando los verdaderos problemas cada estudiante pueda encontrar en la redacción de su trabajo.

3.1: Objetivos y metodología: clasificación por tipologías en función de los objetivos a conseguir.

3.2: Delimitación temporal

3.3: Fuentes y recursos

3.4: Redacción en español

3.5: Marco Teórico/ Estado de la cuestión: pasos lógicos para elaborar un marco teórico. Delimitación de apartados y subapartados.

3.3: Desarrollo/ Análisis: Normas de Estilo

3.4: Conclusiones: qué incluye, cómo redactarlas…

3.5: Anexos

3.6: Índice (normas de estilo)

3.7: Resumen/Abstract, palabras claves…

3.8: Introducción

3.9: Referencias Bibliográficas (Normas APA)

4. Normas básicas de estilo y redacción en español（6 学时，支撑课程目标 1-6）

4.1. Recapitulación sobre normas básicas de estilo para la redacción de la tesina.

4.2. Herramientas para la redacción y consultas en español. Ejercicios prácticos con corpus lingüísticos.

4.3. Herramientas para crear presentaciones: Clouds, power points, preezi

5. Exposición y defensa de un trabajo académico （4 学时，支撑课程目标 1-6）

5.1. Pautas para la elaboración de un discurso escrito y su posterior exposición.

5.2. Características de las presentaciones orales.

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语1-4

2.教学方法建议：提前发放写作素材，让学生做准备。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

Asistencia a clase	**10%**
Trabajos y ejercicios	**40%**
Proyecto final	**50%**

七、教材、参考文献与其他教学资源

自编教材

《西汉翻译 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)西汉翻译1				
	(英文)Spanish-Chinese Translation (I)				
课程编码	3257114		课程性质	√必修 选修	
课程类型	通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	西班牙语系		课程负责人	奚晓清	
学时学分	学分：1.5	总学时：48	理论：0.5	实验：	实践：1
授课语言	西班牙语和汉语双语				
先修课程	西班牙语1-4				

二、课程内容简介

本课程包括翻译理论学习和笔译实践两方面内容。前者包括中外有代表性的翻译思想或理论、常用的翻译方法和策略、中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法等；后者通过笔译实践，使学生认识汉语、西班牙语两种语言在词汇、句法、章法、修辞、文化等方面的异同，能够灵活运用翻译方法和策略，较好地完成笔译任务。

三、课程目标

本课程旨在培养学生西语和汉语之间互译的知识与能力。通过本课程学习，学生应掌握翻译的主要理论、方法和原则；熟悉汉语和西班牙语两种语言在词汇、句法、章法、修辞、文化等方面的异同；能够翻译文学作品、报刊文章、科技材料等有一定难度的选段；能够独立承担用人单位西汉笔译的任务。

单元内容：

L01：什么是翻译 I

L02：什么是翻译 II

L03：翻译简史 I

L04：翻译简史 II

L05：可译性限度

L06：翻译过程和翻译标准

L07：如何理解原文

L08：常用翻译技巧 I

L19：常用翻译技巧 II

L10：词汇和语法层面的常见问题及处理方法 I

L11：词汇和语法层面的常见问题及处理方法 II

L12：中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法（I）时政文献的翻译原则与方法

L13：中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法（II）中国特色社会主义本质特征和总任务

L14：中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法（III）人民为中心的发展思想

L15：中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法（IV）中国特色社会主义事业总体布局

L16：学期总结及期末复习练习

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	知识基础与专业素养、研究能力	H
LO2	知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	知识基础与专业素养、研究能力	H
L03	知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	知识基础与专业素养、研究能力	H
L04	知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	知识基础与专业素养、研究能力	H
L05	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	研究能力与创新能力	H
L06	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	研究能力与创新能力	H
L07	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	研究能力与创新能力	H
L08	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	研究能力与创新能力	H

L09	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H
L10	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H
L11	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	M	研究能力与创新能力、交流合作能力	M
L12	理想信念、家国情怀、人文精神、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L13	理想信念、家国情怀、人文精神、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L14	理想信念、家国情怀、人文精神、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L15	理想信念、家国情怀、人文精神、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L16	交流合作、知识、能力以及素质要求	M	研究能力与创新能力、交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

教学内容由以下三个环节组成：1）学生每周一次翻译作业或完成课堂练习，内容围绕章节主题展开。教师批改并课堂讲评学生翻译作业，课堂有讨论、学生小组讲演以及随堂翻译练习。2）具体安排为：每周三课时，其中1课时为讲解分析学生翻译练习中发生的错误。1课时为随堂练习和讨论。1课时学生讲演互评为主。3）全学期约做12次课后翻译作业。

第一章：什么是翻译（6学时，支撑课程目标1、2）

第一节：翻译的定义、翻译的实质和翻译的分类

第二节：文本类型说

第二章：翻译简史（6学时，支撑课程目标3、4）

第一节: 中国翻译简史

第二节：西方翻译简史

第三章：可译性限度 （3学时，支撑课程目标5）

第四章：翻译过程和翻译标准 （3学时，支撑课程目标6）

第五章：如何理解原文：翻译的单位、语境与翻译 （3学时，支撑课程目标7）

第六章：常用翻译技巧 （6学时，支撑课程目标8、9）

第一节：增译法、减译法、词性转换和句子成分转换法

第二节：语序调整法、反面着笔法

第七章：词汇和语法层面的常见问题及处理方法（6学时，支撑课程目标10、11）

第一节：泛指词、抽象词、语言形象的变通等

第二节：动词时态与体的翻译、虚拟式可能式的译法、被动语态的译法等

第八章：中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法（15学时，支撑课程目标12-16）

第一节：中国时政文献的翻译原则与方法

第二节：中国特色社会主义最本质特征、中国特色社会主义制度的最大优势和总任务

第三节：坚持以人民为中心的发展思想

第四节：中国特色社会主义事业总体布局和战略布局

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西班牙语1-4

2.教学方法建议：1）理论部分以教师讲授为主，讲评学生练习的课程，鼓励学生各抒己见。可采取学生分组讨论的形式。2）严格考核学生作业，教学实践证明，利用讲解和分析学生作业中所发生的错误，是提高学生实际应用水平的有效措施之一。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
采取平时作业练习成绩和期末考试成绩相结合的方法进行。期末考试闭卷进行。	能灵活运用翻译方法和策略，翻译诸如中国时政文献材料、新闻报刊等中等难度的语篇中的句子、段落和短篇文章。	平时成绩占40%，期末考试成绩占60%。	认识汉语和西班牙语两种语言在词汇、句法、章法、修辞、文化等方面的异同。能灵活运用翻译方法和策略，翻译诸如中国时政文献材料、新闻报刊等中等难度的语篇中的句子、段落和短篇文章。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

1）盛力 编著：《西汉翻译教程》，外语教学与研究出版社，2005年

2）张鹏 主编：《理解当代中国汉西翻译教程》，外语教学与研究出版社，2022年

2.参考文献：

1）孙家孟 孟继成 倪华迪 编著：《西汉翻译教程》，上海外语教育出版社，1988年

2）朱凯 编著：《西汉翻译理论与实践》，对外经济贸易大学出版社，2014年

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《西汉翻译 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)西汉翻译2				
	(英文)Spanish-Chinese Translation (II)				
课程编码	3257113		课程性质	√必修 选修	
课程类型	通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	西班牙语系		课程负责人	奚晓清	
学时学分	学分：1.5	总学时：48	理论：0.5	实验：	实践：1
授课语言	西班牙语和汉语双语				
先修课程	西汉翻译1、西班牙语1-4				

二、课程内容简介

本课程包括翻译理论学习和笔译实践两方面内容。前者包括中外有代表性的翻译思想或理论、常用的翻译方法和策略、以及中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法等；后者通过笔译实践，使学生认识汉语、西班牙语两种语言在词汇、句法、章法、修辞、文化等方面的异同，能够灵活运用翻译方法和策略，较好地完成笔译任务。

三、课程目标

本课程旨在培养学生西语和汉语之间互译的知识与能力。通过本课程学习，学生应掌握翻译的主要理论、方法和原则；熟悉汉语和西班牙语两种语言在词汇、句法、章法、修辞、文化等方面的异同；能够翻译文学作品、报刊文章、科技材料等有一定难度的选段；能够独立承担用人单位西汉笔译的任务。

单元内容：

L01：中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法（I）依法治国总目标

L02：中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法（II）社会主义基本经济制度

L03：中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法（III）中国特色大国外交

L04：中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法（IV）全面从严治党战略方针

L05：应用文体的翻译（I）通知、公告的翻译

L06：应用文体的翻译（II）通知、信函的翻译

L07：经贸翻译（I）合同、协议的翻译

L08：经贸翻译（II）演讲稿、公司简介等语篇翻译

L09：新闻翻译（I）时政新闻

L10：新闻翻译（II）时政新闻

L11：期中模拟测验

L12：外交文书翻译 (I) 照会

L13：外交文书翻译（II）国书

L14：文学翻译赏析（I）西语国家文学选段

L15：文学翻译赏析（II）西语国家文学选段

L16：学期总结及期末复习练习

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	理想信念、家国情怀、人文精神、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
LO2	理想信念、家国情怀、人文精神、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、人文精神、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、人文精神、知识、能力以及素质要求	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L05	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	研究能力与创新能力	H
L06	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	研究能力与创新能力	H
L07	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	研究能力与创新能力	H
L08	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	研究能力与创新能力	H
L09	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H
L10	交流合作、知识、能力以及素	H	研究能力与创新能力、国际	H

	质要求、国际视野、反思研究		视野与交流合作能力	
L11	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	M	研究能力与创新能力、交流合作能力	M
L12	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H
L13	交流合作、知识、能力以及素质要求、国际视野、反思研究	H	研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H
L14	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H
L15	交流合作、知识、能力以及素质要求	H	研究能力与创新能力、国际视野与交流合作能力	H
L16	交流合作、知识、能力以及素质要求	M	研究能力与创新能力、交流合作能力	M

四、教学内容、要求及进度安排

教学内容由以下三个环节组成：1）学生每周一次翻译作业或完成课堂练习，内容围绕章节主题展开。教师批改并课堂讲评学生翻译作业，课堂有讨论、学生小组讲演以及随堂翻译练习。2）具体安排为：每周三课时，其中1课时为讲解分析学生翻译练习中发生的错误。1课时为随堂练习和讨论。1课时学生讲演互评为主。3）全学期约做12次课后翻译作业。

第一章：中国时政文献的语言特色及翻译原则与方法（24学时，支撑课程目标1-4）

第一节：全面推进依法治国总目标

第二节：必须坚持和完善社会主义基本经济制度

第三节：中国特色大国外交

第四节：全面从严治党的战略方针

第二章：应用文体的翻译（6学时，支撑课程目标5、6）

第一节：通知、公告的翻译

第二节：通知、信函的翻译

第三章：经贸翻译（6学时，支撑课程目标7、8）

第一节：合同、协议的翻译

第二节：演讲稿、公司简介等语篇翻译

第四章：新闻翻译（9学时，支撑课程目标9-11）

第一节：双语时政新闻结构及语言特点

第二节：时政新闻语篇翻译

第三节：翻译改错及模拟测验

第五章：外交文书翻译（6学时，支撑课程目标12-13）

第一节: 照会

第二节：国书

第六章：文学翻译赏析（6学时，支撑课程目标14、15）

第一节：文学翻译策略

第二节：文学翻译赏析：西语国家文学选段

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：西汉翻译1、西班牙语1-4

2.教学方法建议：1）理论部分以教师讲授为主，讲评学生练习的课程，鼓励学生各抒己见。可采取学生分组讨论的形式。2）严格考核学生作业，教学实践证明，利用讲解和分析学生作业中所发生的错误，是提高学生实际应用水平的有效措施之一。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
采取平时练习成绩和期末考试成绩相结合的方法进行。期末考试闭卷进行。	能翻译诸如中国时政文献材料、通知、信函、合同等应用文体、报刊等中等难度的文章及较浅近的文学作品。翻译速度为每小时300个词，错误率在10%以下。	平时成绩占40%，期末考试成绩占60%。	熟悉汉语和西班牙语两种语言在词汇、句法、章法、修辞、文化等方面的异同；能够翻译中国时政文献材料、报刊文章、外交、文化等题材的有一定难度的选段。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

1）盛力 编著：《西汉翻译教程》，外语教学与研究出版社，2005年

2）张鹏 主编：《理解当代中国汉西翻译教程》，外语教学与研究出版社，2022年

2.参考文献：

1）孙家孟 孟继成 倪华迪 编著：《西汉翻译教程》，上海外语教育出版社，1988年

2）朱凯 编著：《西汉翻译理论与实践》，对外经济贸易大学出版社，2014年

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《西语经贸实务》教学大纲

一、课程信息

课程名称	《西语经贸实务》				
	Business Practice in Spanish				
课程编码	3257112		课程性质	■ 必修	□选修
课程类型	□通识课程 ■专业课程				
适用专业	**西班牙语专业本科三年级学生**				
开课部门	外语学院西班牙语系		课程负责人	周诚慧	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：√
授课语言	西班牙语				
先修课程	无先修课要求				

二、课程内容简介

本课程是为西班牙语专业本科三年级学生开设的一门专业方向必修课，在三年级下学期开设，每周两学时。教学内容主要侧重从实务上了解贸易运作的基本流程，使学生对各种经济关系和法律关系具备一个粗略的实践认识，并对于实务中经常使用的术语的外文表达有一个基本的接触和掌握。并通过课堂教学，使学生了解一些有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇。

三、课程目标

L01：对于贸易实务中经常使用的术语的外文表达有一个基本的接触和掌握，帮助学生掌握西班牙语专业系统的学科专业理论知识、具备熟练的西班牙语运用能力，树立正确的劳动价值观；

L02：从实务上了解贸易运作的基本流程，形成正确的职业道德、职业操守和社会责任感，把个人理想追求与国家民族命运维系在一起；

L03：使学生对各种经济关系和法律关系具备一个粗略的实践认识，促进学生形成宽广的知识背景和复合型的知识结构；

L04：掌握相关的经济专业术语及专业词汇，帮助学生形成在西班牙语专业领域自主学习的能力；

L05：使学生了解一些有关西语国家经济的基础知识和基本概念，能够运用所学专业的研究方法，发现、解决相关问题；

L06：，帮助学生应用所学知识和技能在本专业领域从事研究、开发、管理或教育等创造性工作的能力，参与国际交流合作中，利用已有的基础形成向外传播的国际视野。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求，理想信念	H	知识基础	H
LO2	素质要求，家国情怀	H	道德规范	H
L03	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L04	人文精神，能力要求	H	专业素养	H
L05	国际视野，反思研究	M	研究能力	M
L06	国际视野，交流合作	M	创新能力与国际视野	M

四、教学内容、要求及进度安排

1 Unidad I 绪论 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

2 Unidad II 国际贸易 1-贸易术语 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

3 Unidad III 国际贸易 2-合同条款-商品品名 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

4 Unidad IV 国际贸易 3-合同条款-商品品质 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

5 Unidad V 国际贸易 4-合同条款-商品数量 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

6 Unidad VI 国际贸易 5-合同条款-商品包装 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

7 Unidad VII 国际贸易 6-合同条款-运输条款 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

8 Unidad VIII 国际贸易 7-合同条款-运输保险 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

9 Unidad IX 国际贸易 8-合同条款-定价 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

10 Unidad X 国际贸易 9-合同条款-货款收付 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

11 Unidad XI 国际贸易 10-合同条款- 检验、索赔 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

12 Unidad XII 国际贸易 11-合同条款- 不可抗力和仲裁 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

13 Unidad XIII 国际贸易 12 合同的商定和履行 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

14 Unidad XIV 国际贸易 13 贸易方式 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

15 Unidad XV 国际金融外汇汇率制度 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

16 复习答疑 **学时 2**

教学要求：了解有关西语国家经济的基础知识和基本概念，掌握相关的经济专业术语及专业词汇

重点、难点：理解专业术语，掌握贸易运作的基本流程

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。鼓励学生多临摹，相互交流心得，重在实际练习，与学科教学结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1) 《西班牙语经贸文章选读》，赵雪梅主编，对外经济贸易大学出版社，1999
2) 《经贸西班牙语》，陈宁编著，武汉大学出版社，2008
3) 《国际贸易实务》，黎孝先主编，对外经济贸易大学出版社，1994
4) 《外贸西班牙语会话》，黄福顺编著，对外贸易教育出版社，1993
5) 《西班牙语经贸应用文》，赵雪梅编著，中国宇航出版社，2003
6) 《西班牙语》（全国国际商务专业技术资格考试指定参考书），郑育淼编著，对外经济大学出版社，1994

其中，教材 1、2、3 主要使学生了解西班牙语国家基本经济形势以及基本的贸易

流程和经济术语；教材 4、5、6 主要使学生掌握商务会谈、写作的基本技巧，了解西语国家的商务礼仪和习俗以及文化心理和价值观念，获得基本的职业训练。根据实际教学需要，选择和购买了若干国外原版教材和书籍作为辅助教材和资料。具体如下：

原版教材

“Prácticas y Conceptos Básicos de Microeconomía”, María Teresa Freire Rubio, Francisco José Blanco Jiménez, ESIC EDITORIAL, 2000

“Español Comercial”, Aurora Centellas Rodrigo, Edinumen Editorial, 2001

《专业实习》教学大纲

一、课程信息

课程名称	专业实习
	Specialty Practicum

课程编码	3259049		课程性质	√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √专业课程				
适用专业	西班牙语				
开课部门	外国语学院		课程负责人	杨玲	
学时学分	学分：2	总学时：64	理论：	实验：0	实践：64
授课语言	西班牙语、中文				
先修课程	西班牙语1-4、西语泛读1-3				

二、课程内容简介

《专业实习》是有效提高西班牙语专业教学质量的重要环节，同时又是学生今后走向社会、顺利适应工作岗位的重要铺垫。稳定、规范、高水平的西语专业实习是培养合格人才的必经之路。学生的实习全程都在实习单位中完成，在实习单位和学校相关教师和专家的指导下，学生可以把在课堂学习的语言知识和技能与社会的经济、政治、文化、教育等活动紧密地结合起来，既能提高专业素质、锻炼工作能力，又能在一定程度上服务社会，为国家建设贡献力量。

三、课程目标

L01：实习过程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：通过实习，能够将所学的西班牙语专业知识和技能用于实践。

L03：通过实习，全面提升专业素养。

L04：通过实习，培养国际视野，增强文化自信。

L05：通过真实而具体的工作，提高跨文化能力和思辨能力。

L06：通过实习中与领导和同事相处，培养学生的团队精神，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

本环节无实际课堂，全程在实习单位完成，教师予以指导。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1-4、西语泛读1-3

2. 教学方法建议：及时与学生和实习单位沟通，引导学生学以致用，在实践中强化西语专业素养；实习应有一定的强度和持续性。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	实习报告	50%	课程目标1-6
期末考试	实习证明及评价	50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

1) 中华人民共和国外交部翻译室著：《外事西班牙语800句》，世界知识出版社，2011年。
2) 埃斯克拉等著，陈旦娜译：《职场西班牙语1》，上海外语教育出版社，2013年。
3) 贝尼台斯等著，陈旦娜译：《职场西班牙语2》，上海外语教育出版社，2013年。
4) 陈泉编：《实用西班牙语会话》，上海外语教育出版社，2004年。
5) 付守永著：《工匠精神：向价值型员工进化》，中华工商联合出版社，2013年。
6) 李长栓：《如何撰写翻译实践报告：CEA 框架 范文及点评》，中译出版社，2020 年。

《毕业论文》教学大纲

一、课程信息

课程名称	毕业论文
	Graduation Thesis

课程编码	3259048	课程性质	√必修	□选修
课程类型	□通识课程 √专业课程			
适用专业	西班牙语			
开课部门	外国语学院	课程负责人	杨玲	
学时学分	学分：3 总学时：128	理论：	实验：0	实践：128
授课语言	西班牙语、中文			
先修课程	西班牙语1-4、西语泛读1-3			

二、课程内容简介

《毕业论文》是实践教学环节，以培养德智体美劳全面发展、外语基础扎实、综合能力全面的复合型、应用型人才为目标，旨在让学生了解学术研究的方法，认识学术论文的基本要求和规范，掌握选题、文献信息检索等方法，为今后继续深造打下良好基础。

三、课程目标

L01：论文指导和撰写过程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：了解学术研究的方法，认识学术论文的基本要求和规范。

L03：掌握选题、文献信息检索等方法。

L04：全面提高综合运用知识的能力，提高研究能力和创新能力。

L05：培养国际视野，增强文化自信。

L06：提高跨文化能力和思辨能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

本环节无实际课堂，在指导教师的引领下，完成论文的开题、撰写、中期检查、答辩等环节。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1-4、西语泛读1-3

2. 教学方法建议：以导师一对一指导、专题讲座等形式，培养学生的论文写作能力、思辨能力和创新能力。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	论文手册要求的各环节	50%	课程目标1-6
期末考试	论文答辩	50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

1) 凯特·L·杜拉宾：《芝加哥大学论文写作指南》，新华出版社，2015。
2) 迈克尔·E.查普曼：《人文与社会科学学术论文写作指南》，北京大学出版社，2012。
3) Luis Miranda Podadera: Curso de redacción, Hernando, 1987
4) Tobías Vargas: Manual de redacción, Buho Bogotá, 1986

《社会实践》教学大纲

一、课程信息

课程名称	社会实践
	Social Practice

课程编码	3207011	课程性质	√必修	□选修
课程类型	□通识课程 √专业课程			
适用专业	西班牙语			
开课部门	外国语学院	课程负责人	杨玲	
学时学分	学分：1 总学时：32	理论：	实验：0	实践：32
授课语言	西班牙语、中文			
先修课程	西班牙语1-4、西语泛读1-3			

二、课程内容简介

《社会实践》是人才培养的重要环节，同时又是学生今后走向社会、顺利适应工作岗位的重要铺垫。在学校相关教师的指导下，学生的实习全程都在实操中完成。学生可以把在课堂学习的知识和技能与社会的经济、政治、文化、教育等活动紧密地结合起来，引领大学生立志做有理想、敢担当、能吃苦、肯奋斗的新时代好青年，将社会观察、调查研究和感悟思考等成果转化为建设性意见和举措。通过社会实践，学生既能提高综合素质，又能在一定程度上服务社会，为国家建设贡献力量。

三、课程目标

L01：社会实践全过程始终贯穿对学生理想信念和家国情怀的培养。

L02：通过社会实践，能够将所学的西班牙语专业知识和技能用于解决实际问题。

L03：通过社会实践，全面提升专业素养。

L04：通过社会实践，培养国际视野，增强文化自信。

L05：通过真实而具体的工作，提高跨文化能力和思辨能力。

L06：通过社会实践中与他人的相处，培养学生倾听、表达、组织、沟通的技能，使其具备组织协调能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	理想信念、家国情怀	H	理想信念与道德规范、	H
L02	理想信念、家国情怀、人文精神、知识要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、	H	理想信念与道德规范、知识基础与专业素养	H
L04	理想信念、家国情怀、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L05	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H
L06	理想信念、家国情怀、能力要求、素质要求、国际视野、反思研究、交流合作	H	理想信念与道德规范、研究能力与创新能力 国际视野与交流合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

本环节无实际课堂，全程在实践相关单位完成，教师予以指导。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：西班牙语1-4、西语泛读1-3

2. 教学方法建议：及时与学生沟通，引导学生学以致用，在实践中强化西语专业素养。

六、考核方式

本课程为必修课，详见考试大纲。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
平时成绩	实践报告素材收集	50%	课程目标1-6
期末考试	实践报告	50%	课程目标1-6

七、教材、参考文献与其他教学资源

参考文献：

李贺文等著：大学生思想政治理论实践教育（修订版），清华大学出版社，2017。

范冰：大学生社会实践导读，社会科学文献出版社，2005。

通识课：

《西语入门》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">西语入门</td></tr>
<tr><td colspan="5">Introduction to Spanish</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3251001</td><td>课程性质</td><td colspan="2">□必修　　R选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">R通识课程　□专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">全校本科生</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">首都师范大学外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">胡玥</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文、西班牙语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程是面向全校学生的公共选修课。西班牙语是世界第二大语言，并且是联合国的六大官方语言之一。掌握西班牙语可以提高学生在就业市场的竞争力，为学生的职业发展提供更多的可能。本课程是西班牙语零基础学生的入门课程，主要教学目的是向学生介绍西班牙语基础语言知识，为学生今后的语言学习打下基础。通过本课程的学习，学生应掌握基本的西班牙语学习方法和技巧，具备使用西班牙语进行简单交际的能力，并初步了解西班牙及拉美地区文化、政治、经济、外交等有关知识。

三、课程目标

L01：语音：通过本课程学习，学生应该掌握西班牙语字母表、基本发音技巧和语音知识，能正确认读符合普通规则的单音、音组、词汇、短语和简短篇章。

L02：语法：掌握名词、冠词、形容词的用法，并能在日常生活中正确使用；掌握陈述式现在时动词变位的基本方法，并在交际中正确运用动词各种人称的变位；掌握西班牙语简单的句法规则，并能在日常交际中正确运用。

L03：词汇：通过本课程的学习，学生应掌握西班牙语基础词汇。

L04：听、说、读、写能力：能听懂与教材内容接近，或略低于教材内容的西班牙语语言材料；能熟练地就课文内容进行问答；能阅读与教材难度相当的文章；能够完成课后作业，对简单句子进行翻译。

L05：知识结构：初步了解西班牙及拉美地区文化、政治、经济、外交等有关知识，达到帮助学生形成综合性知识结构的目的。

L06：沟通交流能力：语言组织和表达能力增强；跨文化能力提升，具备在国际交流中讲好中国故事的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点【此列需要公共课部门根据各自学科特点，自行描述】	支撑程度	支撑培养目标指标点【学校整体培养目标核心素养】	支撑程度
LO1	掌握所学专业基本知识	H	具备理想信念与道德规范	M
LO2	掌握学习方法，培养良好的学科素质	H	具备综合优良素质	H
L03	提高文献检索能力，养成自主学习的习惯	M	具备扎实专业素养	H
L04	具备良好的书写、表达能力	H	具备创新发展能力	M
L05	提升人文素养，形成综合性知识结构	H	具备国际视野	H
L06	跨文化能力	H	具备交流合作能力	H

备注：支撑毕业要求指标点，毕业要求指标点描述参考2024版本科人才培养方案（非师范）对毕业要求的描述样例，结合各自学科特点，自行描述。

四、教学内容、要求及进度安排

1 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 1

元音a，e，i，o，u；辅音l（ll），m，n，p，s，t

分音节规则（I）

语法：名词的数和性

教学要求：掌握发音规则。

重点、难点：语音难点

2 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 1

课文：I. ¿Cómo te llamas? II. ¿Quién es el chico?

语法：；主格人称代词；系动词SER的陈述式现在时变位

交际：问候，自我介绍，介绍他人

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

3 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 2

辅音c，ch，d，b，v，r，q；二重元音ia, ie, ue

清音和浊音、塞音和擦；分音节规则II；单词的重音（I）

语法：第一变位规则动词陈述式现在时的变位；不规则动词 ESTAR和TENER的陈述式现在时变位

教学要求：掌握发音规则。

重点、难点：语法难点

4 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 2

课文：I. ¿Cómo estás? II. Ocupados, pero contentos

语法：定冠词；介词DE 和EN的用法

交际：问候；个人信息（国籍， 职业），评论

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

5 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 3

辅音z, c (e, i), f, j, g, ñ, h；二重元音ai，io，iu

位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（1）

语法：形容词的性、数及其与名词的性、数一致关系

教学要求：掌握发音规则。

重点、难点：语音难点

6 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 3

课文：I. La casa de Juan II. ¿Cuántos son en tu familia?

语法：非重读物主形容词；不规则动词IR的陈述式现在时变位；介词A的用法

交际：介绍家庭成员；叙述日常活动

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

7 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 4

辅音g，rr，y；二重元音ua, uo, ei, oi, ui

位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（2）

语法：不定冠词；指示形容词和指示代词

教学要求：掌握发音规则。

重点、难点：语音难点

8 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册Unidad 4

课文：I. ¿Por qué no me hablas más de tu vida?

语法：代词式动词

交际：谈论日常活动；评论

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

9 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 4

课文：II. Tenemos un horario muy apretado

语法：不规则动词 ACOSTARSE, COMENZAR, DECIR, HACER, SALIR, VENIR和VOLVER的陈述式现在时变

交际：谈论日常活动；评论

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

10 学时 2

阶段性复习

11 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 5

辅音：x, k, w；以n结尾的音节的发音：an, en, in, on, un

位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（3）

语法：直接宾语与宾格人称代词

教学要求：掌握发音规则。

重点、难点：语音难点

12 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 5

课文：I. Te invito a cenar 的前半部分

语法：; 钟点表示法; 基数词11-20; 动词短语IR A +INF.和TENER QUE + INF

交际：发出邀请；表示祝贺

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

13 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 5

课文：I. Te invito a cenar 的后半部分

语法：；无人称动词HABER的用法；介词A, CON, DE, PARA和POR的用法

交际：发出邀请；表示祝贺

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

14 学时 2

《现代西班牙语学生用书》第一册 Unidad 5

课文：II. Yolanda cumple diecinueve años

语法：不规则动词 CERRAR, EMPEZAR, PEDIR, PODER, QUERER, RECOMENDAR和SENTARSE的陈述式现在时变位

交际：发出邀请；表示祝贺

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

14 学时 2

第一册 Unidad 6

二重元音: au, eu, ou；三重元音: iai, iei, ioi, iau, uay, uey, uau；位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音（4）

语法：第二变位规则动词陈述式现在时的变位；动词GUSTAR和ENCANTAR的用法；动词COGER的陈述式现在时变位；不规则动词 DESPEDIRSE, ENCONTRAR, FREGAR, PONER, SENTIRSE和VER的陈述式现在时变位

教学要求：掌握基本词汇。

重点、难点：语法难点

15 学时 2

阶段性复习

16 学时 2

期末考试

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

(1) 教师讲授发音规则、词汇、语法和社会文化常识。

(2) 在课堂上，按照每单元的主题进行个人练习和小组练习。

(3) 推荐学生阅读与拉美政治、经济、外交和社会等领域相关的书籍，重视对学生的素质培养，拓宽学生知识面，引导学生自学进取，提高自己的综合能力。

六、考核方式

1.考核目标：考核学生的语法基础知识：名词和形容词的性、数，并掌握形容词与名词性数的一致关系；定冠词、不定冠词、指示代词、主格人称代词、宾格；部分常用前置词的用法；第一、第二、第三变位动词，并掌握其陈述式一般现在时用法；基本掌握陈述句。

2.考核方式与考核要求

考核方式：闭卷考试

考核要求：期末总成绩=平时成绩*50%+期末考试成绩*50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：

董燕生、刘建编，《现代西班牙语学生用书》（第一册），北京：外语教学与研究出版社，2014。

3.参考文献：

常福良，《西班牙语语法新编》，北京：北京大学出版社，2004。

贾永生编，《掌握西班牙语发音》，北京：世界图书出版公司，2004。

张慧玲编，《西班牙语流行口语极短句882个》，北京：中国宇航出版社，2007。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

通识拓展课程

《文化人类学入门》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)文化人类学入门</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Introduction to Cultural Anthropology</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3267118.01</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语专业三年级</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">英语语言文学系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">连煦</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：60%</td><td>实验：0%</td><td>实践：40%</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中英双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为全校非英文专业的学生所开设的通识课，课程采用课堂讲授与讨论相结合的教学方法，主要教学内容涉及文化与人类学 (Culture and Anthropology), 人类文化的起源 (Evolutionary origins of Human Culture), 民族与种族 (Ethnicity and Race), 语言与交流(Language and Communication), 生计模式 (Making a Living), 政治组织(Political Systems), 家庭与亲属(Families and Kinship), 婚姻与性别(Marriage and Gender), 宗教(Religion)等。

三、课程目标

L01：掌握文化人类学学科的基本知识体系和相关概念

L02：了解世界范围内丰富的文化人类学资源，有意识地进行文化间对比

L03：提高学生的英语综合运用能力，培养研究人类社会文化的基本能力

L04：提高学生的人文素养，树立正确的价值观和意识形态

L05：培养学生创造性思维和独立分析并解决问题的能力

L06：拓宽学生的国际视野，树立全球意识和开放心态、关注国际学术交流

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	知识要求	H	专业素养	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	素质要求	H	专业素养	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

1.文化与人类学 (Culture and Anthropology) 4学时

2.人类文化的起源 (Evolutionary origins of Human Culture) 4学时

3.民族与种族 (Ethnicity and Race) 4学时

4.语言与交流 (Language and Communication) 4学时

5.生计模式 (Making a Living) 2学时

6.政治组织 (Political Systems) 2学时

7.家庭与亲属 (Families and Kinship) 2学时

8.婚姻与性别 (Marriage and Gender) 2学时

9.宗教 (Religion) 2学时

10.人类学期刊论文导读 3学时

11.人类学民族志导读 3学时

以上教学内容均支撑课程目标 L01-L06

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、延展阅读

六、考核方式

1.考核目标：

4）考查学生对文化人类学基本知识体系和相关概念的掌握程度（平时测验，支撑课程目标 L01）

5）考查学生对人类学民族志作品的阅读和理解能力（期末读书报告，支撑课程目标 L02-06）

6）考查学生的综述能力及批判性写作能力（期末读书报告，支撑课程目标 L02-06）

2.考核方式：考查，学生需提交英文读书报告。

3.考核内容：在指定书目范围内撰写读书报告。

4.总评标准：考勤20% + 测验30% + 读书报告50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	撰写英文读书报告	50%	L1-L6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：*Cultural Anthropology*, by Conrad Phillip Kottak，University of Michigan, McGraw-Hill，2008.

2.参考资料：

1. *Cultural Anthropology*, William A. Haviland, 上海社会科学院出版社，2007.

2. *Small Place, Large Issues: An Introduction to Social and Cultural Anthropology*, Thomas Eriksen, Pluto Press, 2001.

3. *Encyclopedia of Social and Cultural Anthropology*, Alan Barnard, Routledge, 2002.

3. 师星学堂：文化人类学入门课程

《中西文化比较》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)中西方文化比较				
	(英文)comparative studies between western and Chinese cultures				
课程编码	3262110		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☑通识课程 ☐专业课程				
适用专业	非英语专业学生				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	刘珩	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：60%	实验：0%	实践：40%
授课语言	中英双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为全校非英语专业学生选修课，课程采用课堂讲授与讨论相结合的教学方法，主要教学内容涉及文化与人类学文化人类学的框架和基本概念，甜与权力（sweetness and power），危险与洁净，情感研究,文化亲密性以及身份认同等内容。

三、课程目标

L01：掌握文化人类学学科的基本知识体系和相关概念

L02：了解人类学经典的研究话题以及相关的经典文献

L03：提高学生的英语综合运用能力，培养扩展跨文化比较的视角的能力

L04：培养学生创造性思维和独立分析并解决问题的能力

L05：提高学生的人文素养，培养文化自觉意识以及增强文化自信

L06:培养学生认知社会结构、文化制度与微观生活之关系的能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	通识课	H	专业知识和学习能力	H

LO2	通识课	H	专业知识和学习能力	H
L03	通识课	H	语言运用能力和实践能力	H
L04	通识课	H	实践能力和批判性思维	H
L05	通识课	H	实践能力和批判性思维	H
L06	通识课	H	实践能力和批判性思维	H

四、教学内容、要求及进度安排

1. 课程简介 3学时
2. 文化人类学的框架和基本概念 3学时
3. 甜与权力3学时
4. 危险与洁净3学时
5. 情感研究指南3学时
6. 文化亲密性3学时
7. 中国乡土社会研究3学时
8. 祖荫下3学时
9. 中国社会中的宗教3学时
10. 对立：一个关键概念6学时
11. 身份认同 6学时
12. 身份认同与社会目标6学时
13. 口头陈述；讨论与总结3学时

以上各单元内容均支撑课程目标 L01-L06

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、延展阅读

六、考核方式

1.考核目标：

1) 考查学生对文化人类学基本知识体系和相关概念的掌握程度（平时测验，支撑课程目标 L01）

2) 考查学生对人类学经典研究话题和经典作品的阅读和理解程度（期末读书报告，支撑课程目标 L02-06）

3) 考查学生的跨文化比较视野和框架以及相关概念的运用能力（期末读书报告，支撑课程目标 L02-06）

2.考核方式：考查，学生做期末陈述（中英文）。

3.考核内容：在已有研究选题的基础上自行拟定陈述内容。

4.总评标准：考勤20% + 测验30% + 期末陈述50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期末陈述	选定话题，完整论述	50%	L2-L6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1，Peter Metcalf*: Anthropology: the Basics.* Routledge: 2005.

2，Margaret Mead: *Coming of Age in Samoa.* First Perennial Classic Edition, 2001.

3，Yang Qingkun, *Religion in Chinese Society,* Berkeley: 1961.

4，Francis. L.K, *Under the Ancestor's Shadow,* Routledge:1949.

5，Evans-Pritchard*, Witchcraft, Oracles, and Magic Among the Azande,* Oxford at the Clarendon Press 1937.

《美国社会与文化》教学大纲

一、课程信息

课程名称	《美国社会与文化》				
	American Culture and society				
课程编码	3261007		课程性质	□必修 √ □选修	
课程类型	√ □通识课程 □专业课程				
适用专业	全校				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	邱琳	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《美国社会与文化》属于语言文化类课程，是面向全校学生的通识拓展课。修读本课程能增进学生对美国社会与文化的了解，提升文化素养，拓展国际视野，提高多元文化意识和跨文化交际能力，为未来的国际交流与学术发展提供必要的知识储备。

课程涵盖美国社会与文化的方方面面，主要分为6部分。第1部分涉及地理和人口；第2部分涉及美国历史；第2部分聚焦美国政治体制；第4部分关于经济；第5部分涉及教育、媒体和节假日；第6部分涉及美国文学。

三、课程目标

本课程是大学英语专业基础课程，通过本课程的学习，学生要求达到如下目标：

L01：了解美国社会和文化的相关知识

L02：拓宽知识视域、形成系统性知识结构

L03：提高人文研究兴趣，积累人文素养

L04：提高英语综合应用能力，发展听说读写能力

L05:在跨文化比较中发展批判性思维能力和创新思维能力。

L06:培养学生的跨文化交际意识，理解不同文化之间的差异，提高跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	知识要求	H	人文基础	H
L03	人文精神	H	人文基础	H
L04	能力要求	H	专业素养	H
L05	能力要求	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章：美国地理和人口 （6学时）

第二章：美国历史（6学时）

第三章：美国政治体制（6学时）

第四章：美国经济（6学时）

第五章：美国教育、传媒和节假日（4学时）

第六章：美国文学（4学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂教学采用教师讲授、师生互动交流、开放讨论等方法，通过任务设计和活动让学生积极参与课堂讨论、互动、展示和评价。

六、考核方式

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	按时出勤，无故旷课每次扣2分	20%	
课堂表现	课堂积极参与讨论、回答问题，	20%	

平时作业	每学期一次，根据单元主题进行课堂汇报	20%	
期末作业	期末练习，4道主观问答题，课堂完成，限时提交。每题10分，共计40分。	40%	

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.参考教材：

谢福之，2013，《英语国家概况》。北京：外语教学与研究出版社。

八、备注

《英国社会与文化》教学大纲

一、课程信息

课程名称	《英国社会与文化》				
	British Culture and society				
课程编码	3261008		课程性质	□必修 √ □选修	
课程类型	√ □通识课程 □专业课程				
适用专业	全校				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	外教	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《英国社会与文化》属于语言文化类课程，是面向全校学生的通识拓展课。修读本课程能增进学生对英国社会与文化的了解，提升文化素养，拓展国际视野，提高多元文化意识和跨文化交际能力，为未来的国际交流与学术发展提供必要的知识储备。

课程涵盖英国社会与文化的方方面面，主要分为6部分。第1部分涉及地理和人口；第2部分涉及英国历史；第2部分聚焦政治体制；第4部分关于经济；第5部分涉及教育、媒体和节假日；第6部分涉及英国文学。

三、课程目标

本课程是大学英语专业基础课程，通过本课程的学习，学生要求达到如下目标：

L01：了解英国社会和文化的相关知识

L02：拓宽知识视域、形成系统性知识结构

L03：提高人文研究兴趣，积累人文素养

L04：提高英语综合应用能力，发展听说读写能力

L05:在跨文化比较中发展批判性思维能力和创新思维能力。

L06:培养学生的跨文化交际意识，理解不同文化之间的差异，提高跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	知识要求	H	人文基础	H
L03	人文精神	H	人文基础	H
L04	能力要求	H	专业素养	H
L05	能力要求	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章：英国地理和人口 （6学时）

第二章：英国历史（6学时）

第三章：英国政治体制（6学时）

第四章：英国经济（6学时）

第五章：英国教育、传媒和节假日（4学时）

第六章：英国文学（4学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂教学采用教师讲授、师生互动交流、开放讨论等方法，通过任务设计和活动让学生积极参与课堂讨论、互动、展示和评价。

六、考核方式

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	按时出勤，无故旷课每次扣2分	20%	
课堂表现	课堂积极参与讨论、回答问题，	20%	

平时作业	每学期一次，根据单元主题进行课堂汇报	20%	
期末作业	期末练习，4道主观问答题，课堂完成，限时提交。每题10分，共计40分。	40%	

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.参考教材：

谢福之，2013，《英语国家概况》。北京：外语教学与研究出版社。

八、备注

专业教育环节

专业基础课程：必修课

《高级英语 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 高级英语 2				
	(英文) Advanced English 2				
课程编码	3267025		课程性质	✓☐必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ✓☐专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英语语言文学系		课程负责人	赵岚、鲍晓莹、樊英、储天舒	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论： ✓	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	基础英语1、2、3、4				

二、课程内容简介

《高级英语2》是英语专业高年级的一门专业必修课。本课程着重于培养学生对英语文体、谋篇策略、修辞手段的理解，及对中西文化差异的深入分析。通过文本细读、小组讨论和课堂报告，提高学生独立自主获取知识、更新知识、运用知识、独立思考和创新的能力。学生将能够进一步提高综合语言技能，更好地理解和适应复杂的文化价值体系，发展国际视野。本课程将有助于本专业其它专业课程如：英美文学、语言学和翻译等课程的顺利开展。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：通过阅读不同题材体裁、未经改写、难度较高的英语原文作品，培养学生对英语文体类型、谋篇策略、修辞手段、中英语言差异的观察、综合和分析。

L02：通过阅读不同题材体裁、未经改写、难度较高的英语原文作品，提高学生的思辨、批评与阐释的能力。

L03：通过对文章语言与内容深层次的理解，促使学生反思中西文化的特点以及价值观，帮助学生适应复杂的文化价值体系与跨文化思维，发展学生的国际视野。

L04：在了解中西文化特点的基础上，提高学生良好的跨文化沟通能力，坚定文化自信，从而能够融入异域文化而不自卑，介绍母国文化而不自傲。

L05：运用课堂讨论与课堂报告等形式，提高学生独立自主获取知识、更新知识、运用知识、独立思考和创新的能力；

L06：进一步提高学生的综合语言技能，强化与英语专业其他各门课程的内在系统性, 使它们有机地、和谐地融为一体。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	掌握英美文学、语言学和涉及英美国家社会与文化的基本知识，形成综合性的知识结构。	H
LO2	知识要求	H	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养。	H
L03	国际视野	H	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力。了解国外动态并初步形成比较能力。具备全球意识和开放心态，能够在跨文化背景下进行思想交流和合作。	H
L04	国际视野，家国情怀	H	热爱祖国，树立家国一体意识，以家国天下为重，把个人理想追求与国家民族命运维系在一起	H
L05	能力要求，反思研究	H	具有较强的学习能力，即获取知识、更新知识、运用知识、独立思考和创新的能力、跨文化交际能	H

			力。具有一定的问题意识和创新意识，能够运用国内外先进专业理论和批判性思维从不同角度分析真情境中的现象，并能发现、提炼并尝试解决实践中的问题。	
L06	能力要求，反思研究		具有较强的学习能力，即获取知识、更新知识、运用知识、独立思考和创新的能力、跨文化交际能力。具有一定的问题意识和创新意识，能够运用国内外先进专业理论和批判性思维从不同角度分析真情境中的现象，并能发现、提炼并尝试解决实践中的问题。	

四、教学内容、要求及进度安排

第一单元 The Loons（12学时）

Week 1: Introduction & background information (4学时)

Week 2: Detailed studies (4学时)

Week 3: Detailed studies & summary (4学时)

学习重点：文学手法分析：分析作者如何通过象征、隐喻和对比等文学手法，来加强故事主题和情感表达。环境与文化主题: 理解环境和文化丧失这一复杂主题及其在个人和社会层面的影响。批判性思维：鼓励学生从多角度批判性地思考文本所探讨的问题，如环境伦理、文化同化和身份认同。（LO1、2、3、4、5、6）

第二单元 Acceptance Speeches （16学时）

Week 4: Introduction & background information (4学时)

Week 5: Detailed studies (4学时)

Week 6: Detailed studies (4学时)

Week 7: Detailed studies & summary (4学时)

学习重点：演讲内容与文学主题: 理解每位作者在其接受诺贝尔奖时所表达的文学观念，包括他们对文学的定义、文学的社会责任，以及他们认为文学应如何反映人类经验和历史。演讲中的修辞技巧：分析每位作家的写作风格和他们在演讲中使用的修辞技巧，理解这些元素如何帮助他们有效地传达自己的思想。跨文化理解: 学生需要跨越文化和时代的界限，理解这些演讲在当时的文化和历史语境中的意义。（LO1、2、3、4、5、6）

第三单元 On Human Nature and Politics（12学时）

Week 8: Introduction & background information (4学时)

Week 9: Detailed studies (4学时)

Week 10: Detailed studies & summary/Midterm Exam (4学时)

学习重点：写作风格：Russell的写作风格知识渊博且富有洞察力，使用了大量高级词汇和复杂的句式结构。学习这些词汇和句式有助于学生提高自己的语言表达能力和理解能力。论证结构的分析：分析Russell如何构建论证、提出假设、使用证据和例证，以及如何通过逻辑推理来支持其观点。跨学科知识的融合：分析Russell如何将哲学、政治学和心理学等不同学科融合起来，以探讨人性对政治的影响。批判性阅读与分析：对Russell的观点进行批判性分析，不仅要理解其观点，还需从多个角度评价其有效性，评价其在当代政治环境中的适用性。（LO1、2、3、4、5、6）

第四单元 Love is a Fallacy（12学时）

Week 11: Course introduction, background information (4学时)

Week 12: Detailed studies (4学时)

Week 13: Detailed studies and summary (4学时)

学习重点：讽刺手法的应用: 掌握如何识别和理解讽刺手法在文中的应用，分析作者如何通过讽刺和幽默揭示智力和情感之间的冲突。逻辑推理的分析: 分析文中角色使用的各种逻辑谬误，理解逻辑在论证过程中的正确应用及其局限性。文

化与语言差异的理解: 对于非英语母语学生，理解文中的幽默和讽刺需要对西方文化和语言中的微妙之处有更深入的了解。（LO1、2、3、4、5、6）

第五单元 Britannia Rues the Waves（12学时）

Week 14: Introduction & background information (4学时)

Week 15: Detailed studies (4学时)

Week 16: Detailed studies & summary (4学时)

学习重点：

专业词汇的掌握: 文章包含大量历史和政治经济学术语，学生需要学习和理解这些专业词汇来深入分析文中的论点。复杂的因果关系: 分析多种因素如何共同作用导致了英国海上霸权的衰落，包括技术变革、经济竞争和政治决策。学生需要理解和跟踪作者的论点和论证线索。批判性阅读与分析: 鼓励学生发展批判性思维能力，从多个角度分析和评价英国海权衰落的原因和影响，并将历史和现实进行对比。 （LO1、2、3、4、5、6）

期末考试在考试周内进行

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础英语1、2、3、4

2.教学方法建议：

本课程融合了预习、课堂互动、和课后练习三个环节，采用启发式和互动式教学模式，强调学生的主动参与和独立思考，以确保学生能够充分吸收和运用所学语言。

1. 预习与课前准备：要求学生课前预读材料，提出问题，并进行独立的词汇和文章背景研究。这些活动也帮助学生为课堂讨论做好准备。

2. 课堂教学：课堂上，教师将通过讲解、课堂讨论、小组讨论等形式，培养学生独立解决问题的能力，并提高他们的语言表达精确性和流利性。教师会提供充足的交流和表达机会，鼓励学生积极参与。

3. 课后练习：课后，学生需完成阅读理解、词汇、翻译、文体分析等练习。教师将批阅并讲评，帮助学生更深入地理解语言的细微差别和文化背景。

4. 自学与拓展：每篇主课后教师会根据实际课程讨论情况，附加阅读材料供学生自学，不占用课堂时间，旨在拓宽学生的知识面并培养自我学习能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：《高级英语阅读教程》

2.参考文献：

1) 王立礼, 1995. *Advanced English* 《高级英语》. 外语教学与研究出版社.

2) 欧阳琦, 1998. *Advanced English Course* 《高级英语教程》. 湖南师范大学出版社.

3) 张卫平、郭庆民 1999. *A Course in Humanities-Based English* 《人文科学专业英语教程》(上、下册). 中国人民大学出版社.

4) 徐齐平, 1992. *Readings in Modern English Prose* 《现代英美散文选》. 南开大学出版社.

5) 黄源深, 1996. *Selected Readings in English Essays* 《英国散文选读》. 外语教学与研究出版社.

6) 杨自伍, 1995. *Appreciations of English Essays* 《英国散文名篇欣赏》. 上海外语教育出版社.

7) 王佐良, 1994. *Selected American Short Stories* 《美国短篇小说选》. 商务印书馆.

3.课程网址：实时更新

4.相关教学资源网址：实时更新

七、备注

《基础英语 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	基础英语1				
	Comprehensive English I				
课程编码	3267130		课程性质	☐必修✓	☐选修
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语语言文学				
开课部门	外院英语语言文学系		课程负责人	杨波	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程是大学英语专业一年级基础课程，具有很强的综合性。课程围绕具体的篇章讲解分析展开，全面发展学生听、说、读、写、译的基本技能，并注重文化意识的培养和语言能力的培养相结合。课程旨在提高学生实际运用语言的能力，培养批判性思维，帮助学生养成良好的学习作风，掌握正确的学习方法，从而使他们逐步具备较全面的语言知识和学习能力，为高年级的学习做好充分的准备，打下扎实的基础。

三、课程目标

本课程是大学英语专业一年级基础课程，分成语音阶段和精读阶段。通过本课程的学习，学生要求达到如下目标：

L01： 提高语篇阅读理解能力，通过学习，学生应该能够理解和解释文本中的细节、主旨和隐含意义，掌握阅读策略和技巧，提高阅读速度和准确性。

LO2：通过语篇分析和听、说、读、写等语言基本技能的训练，学生打下扎实的语言基础，为后续的学习做好准备。

LO3:培养学生的自主学习能力，即学生能够主动、自觉地投入到学习中，找到正确的学习方法，完成从中学阶段到大学阶段的过渡。

LO4:培养学生对于英语学习的兴趣，提升学生的专业认同感和归属感。

LO5:培养学生的批判性思维能力，让学生能够掌握批判性思维的方法和技巧，能够独立思考和分析问题。

LO6:培养学生的跨文化交际意识，即学生能够理解并尊重不同文化之间的差异，提高对英语语言文化的敏感度和领悟力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	语言基本功	H	核心英语能力的培养	H
LO2	语言基本功	H	核心英语能力的培养	H
L03	语言基本功	H	核心英语能力的培养	H
L04	学习能力和创新能力	H	英语应用能力	H
L05	学习能力和创新能力	H	英语应用能力	H
L06	跨文化交际能力	H	跨文化交际能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

本课程用的是顾曰国主编，外研社出版的《当代大学英语（第4册）》，课程通过篇章讲解分析与语言基础训练，使学生逐步提高语篇理解能力，了解英语各种文体的表达方式与特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。

具体教学内容和学时分配如下：

课程简介和学生自我介绍　2学时

《当代大学英语（第4册）》第一单元 Life-long Learning 16学时

《当代大学英语（第4册）》第二单元 Australia 14学时

《当代大学英语（第4册）》第三单元 Mass Tourism: A Mixed Blessing 16学时

《当代大学英语（第4册）》第四单元 Watch your Body Language　16学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：传统教学法与交际法相结合,产出导向，任务型教学

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材

顾曰国,《当代大学英语(第4册)》，外语教学与研究出版社，2002.

2.参考资料：

1) 顾曰国,《当代大学英语(第4册)》教师用书，外语教学与研究出版社，2002.
2) 顾曰国,《当代大学英语(第4册)》学生学习手册，外语教学与研究出版社，2002.
3) 顾曰国：《当代大学英语 强化阅读》(第四册)，外语教学与研究出版社，2002
4) 杨利民等：《大学英语教程》（第三、四册），外语教学与研究出版社, 1996
5) 李观仪等：《新编英语教程》（第三、四册，上海外语教育出版社，2000
6) 孔蕴华等：《大学英语基础教程》（第一册），外语教学与研究出版社，1988

《基础英语 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	基础英语2				
	Comprehensive English II				
课程编码	3267131		课程性质	☐必修✓ ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语语言文学				
开课部门	外院英语语言文学系		课程负责人	杨波	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	基础英语1				

二、课程内容简介

本课程是大学英语专业一年级基础课程，具有很强的综合性。课程围绕具体的篇章讲解分析展开，全面发展学生听、说、读、写、译的基本技能，并注重文化意识的培养和语言能力的培养相结合。课程旨在提高学生实际运用语言的能力，培养批判性思维，帮助学生养成良好的学习作风，掌握正确的学习方法，从而使他们逐步具备较全面的语言知识和学习能力，为高年级的学习做好充分的准备，打下扎实的基础。

三、课程目标

本课程是大学英语专业基础课程，通过本课程的学习，学生要求达到如下目标：

L01：提高语篇阅读理解能力，通过学习，学生应该掌握课堂上所学文章的表层意思，包括主旨和大意等，并且了解文章背后的深层含义，包括作者的观点、态度和情感等。

LO2: 通过听、说、读、写等语言基本技能的训练，学生打下扎实的语言基础，为后续的专业学习做好准备。

LO3: 培养学生对于英语学习的兴趣，提升学生的专业认同感和归属感。

LO4: 培养学生自主学习和合作学习的能力，形成有效的英语学习策略和学习方法，完成从中学阶段到大学阶段的过渡。

LO5:培养学生的批判性思维能力，让学生能够掌握批判性思维的方法和技巧，能够独立思考和分析问题。

LO6:培养学生的跨文化交际意识，即学生能够理解并尊重不同文化之间的差异，提高对英语语言文化的敏感度和领悟力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	语言基本功	H	核心英语能力的培育	H
LO2	语言基本功	H	核心英语能力的培育	H
L03	语言基本功	H	核心英语能力的培育	H
L04	学习能力和创新能力	H	英语应用能力	H
L05	学习能力和创新能力	H	英语应用能力	H
L06	跨文化交际能力	H	跨文化交际能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

本课程用的是顾曰国主编，外研社出版的《当代大学英语（第4册）》，课程通过篇章讲解分析与语言基础训练，使学生逐步提高语篇理解能力，了解英语各种文体的表达方式与特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。

具体教学内容和学时分配如下：

《当代大学英语（第4册）》第五单元The Hazards of Second-hand Smoking 16学时

《当代大学英语（第4册）》第六单元Beef Wars 16学时

《当代大学英语（第4册）》第七单元Fire　16学时

《当代大学英语（第4册）》第八单元Minimizing Stress　16学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础英语1

2.教学方法建议：传统教学法与交际法相结合,产出导向，任务型教学

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材

顾曰国,《当代大学英语(第4册)》，外语教学与研究出版社，2002.

2.参考资料：

1) 顾曰国,《当代大学英语(第4册)》教师用书，外语教学与研究出版社，2002.
2) 顾曰国,《当代大学英语(第4册)》学生学习手册，外语教学与研究出版社，2002.
3) 顾曰国：《当代大学英语 强化阅读》(第四册)，外语教学与研究出版社，2002
4) 杨利民等：《大学英语教程》（第三、四册），外语教学与研究出版社, 1996
5) 李观仪等：《新编英语教程》（第三、四册，上海外语教育出版社，2000
6) 孔蕴华等：《大学英语基础教程》（第一册），外语教学与研究出版社，1988

《基础英语 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 基础英语3				
	(英文) Intensive Reading 3				
课程编码	3267132		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语专业二年级				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	连煦	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：10%	实验：0%	实践：90%
授课语言	英语				
先修课程	基础英语1、2				

二、课程内容简介

本课程是大学英语专业二年级的基础必修课程，具有很强的综合性。本课程注重对学生进行全面的、严格的基本功训练，发展学生听、说、读、写、译的基本技能，培养学生实际运用语言的能力。

三、课程目标

基础英语3为英语专业大学本科专业基础课，必修。主要教学目标如下：

L01：教师通过对《新编英语教程》第四册及补充教材的讲解，使学生在听说读写译各方面有所提高。

L02：学生应能听懂教师的课堂授课及专题讲解，能使用英语与教师进行交流。

L03：学生应能独立阅读中短篇文学作品、应用文，并有一定的鉴赏和审美能力。

L04：学生应能独立表达对事物、事件的意见，做口头报告，参加相关辩论。

L05：学生应能独立完成1000-3000字左右的读书报告及一些短篇应用文的写作。

L06：学生应能有意识地进行中西文化比较，并能坚持正确的价值观和意识形态。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
LO2	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
L03	能力要求+素质要求	H	人文基础+专业素养	H
L04	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L05	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L06	国际视野+家国情怀	H	国际视野+道德规范	H

四、教学内容、要求及进度安排

第二单元 Englishes（Text A + Text B） 16学时

第四单元 Writing Between the Lines 12学时

第六单元 Predators, Parasites and Other Relationships 12学时

第十单元 From Composer to Interpreter to Listener 12学时

补充材料 The Nightingale and the Rose 12学时

以上各单元内容及补充内容均支撑课程目标 L01-L06

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础英语1、2

2.教学方法建议：课堂讲解，小组讨论，口头陈述，延展阅读

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：李观仪, 2012, 《新编英语教程第四册》, 上海外语教育出版社

2.参考资料：

1）杨立民，1996，《大学英语教程第三册》， 外研社

2）王兴扬，2005，《新编英语教程课文辅导》，世界图书出版公司

3）冀红 陈雷，2005，《新编英语教程学习指南》，上外教育出版社

4）王伟，2000，《英语晨读365》，湖北教育出版社

3.师星学堂：基础英语3课程

《基础英语 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 基础英语4				
	(英文) Intensive Reading 4				
课程编码	3267133		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语专业二年级				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	连煦	
学时学分	学分：4	总学时：64	理论：10%	实验：0%	实践：90%
授课语言	英语				
先修课程	基础英语3				

二、课程内容简介

本课程是大学英语专业二年级的基础必修课程，具有很强的综合性。本课程注重对学生进行全面的、严格的基本功训练，发展学生听、说、读、写、译的基本技能，培养学生实际运用语言的能力。

三、课程目标

基础英语3为英语专业大学本科专业基础课，必修。主要教学目标如下：

L01：通过对《当代大学英语》第五册及补充教材的讲解，使学生在听说读写译多方面有所提高，并达到英语专业四级考试的要求。

L02：学生应能听懂教师的课堂授课及专题讲解，能使用英语与教师进行交流。

L03：学生应能独立阅读中篇文学作品、应用文，并有一定的鉴赏和审美能力。

L04：学生应能独立表达对事物、事件的意见，做口头报告，参加相关辩论。

L05：学生应能独立完成2000-4000字左右的读书报告及议论文的写作。

L06：学生应能有意识地进行中西文化比较，并能坚持正确的价值观和意识形态。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
LO2	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
L03	能力要求+素质要求	H	人文基础+专业素养	H
L04	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L05	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L06	国际视野+家国情怀	H	国际视野+道德规范	H

四、教学内容、要求及进度安排

1.主干阅读　　第一单元 Getting Prepared　　12学时

第三单元 Business Wars　　12学时

第五单元 American Society　　12学时

第六单元 Health Matter　　12学时

2. 线上阅读 （师星学堂拓展内容）　　Unit 1 True Self

Unit 4 Human Nature

Unit 10 Social Justice

Unit 12 Social Contract

以上各单元内容及线上补充内容均支撑课程目标 L01-L06

3.专业英语四级考试辅导　　16学时 ——主要支撑课程目标 L01、L04、 L05

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：基础英语3

2.教学方法建议：课堂讲解，小组讨论，口头陈述，延展阅读

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：《当代大学英语》第五册　外研社， 顾曰国， 2002

2.参考资料：

1）《英语专业四级听力》大连理工大学出版社，王蕾 陈婵， 2005

2）《新编高等院校英语专业四级考试指南》 上外语教育出版社， 陈汉生，2001

3）《四级全真模拟题》 西安交通大学出版社, 李绍山，王炳炎， 杜海琳，2005

4）《英语专业四级考试预测试卷》现代教育出版社，罗杏焕，2016

5）华研和星火系列的历年专四真题及模拟题

3.师星学堂：基础英语4课程

《英语听力 1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	(中文) 英语听力1			
	(英文) English Listening 1			
课程编码	3267138	课程性质	必修	
课程类型	专业课程			
适用专业	英语语言文学			
开课部门	外院英文系	课程负责人	廖迅乔	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：v
授课语言	英、汉			
先修课程	无			

二、 课程内容简介

英语听力是英语专业的一门专业基础及实训课程，是听、说、读、写、译五大基本语言技能之一。听力课是为了训练学生的技能而开设的，属于语言输入方面的技能训练课程。本课程旨在帮助学生掌握初步的专业英语听力能力和技巧，增加对英语文化知识了解，增强英语理解能力。本课程以实际练习为主要形式，辅以教师的评点和分析。培养“积极主动会听之人”，帮助学生掌握初步的听力策略和技巧，提高英语听力水平。教学内容和方法：分项和综合的英语听力材料、练习、听力知识与技巧和时事听力材料。采取以学生为中心，教师为辅的教学方法。建立学生与材料之间良好的互动关系。为学生营造全方位24小时的听力环境与气氛。

三、 课程目标

L01：掌握初步的专业英语听力能力和技巧

L02：增加对英语文化知识了解，增强英语理解能力。

L03： L05：接触和了解各种英语变体的发音。

L04：培养信息处理能力。

L05：培养“积极主动会听之人”。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
LO2	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
L03	能力要求+素质要求	H	人文基础+专业素养	H
L04	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L05	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

课上教材： 课上使用教材《初级听力1》（Listen to This I)，共1-15课，每课包括3个部分（1简短对话、2中长篇章、3听写）。

课下教材：课下学生自习《听力教程1》，共15个单位，平均每周完成一个单元。每个单元包括4部分（1简短对话、2中篇文章和新闻、3长篇文章、4长篇专题）。

专题：VOA SPECAIL关于各个学科领域的话题，例如科技、历史、文化、教育、医疗等，拓展视野，增强对不同体裁的熟悉。

口音：接触了解不同区域的英语变体，同时了解该区域的文化，培养全球意识

网测：每三周一次，在网络平台收听4-5篇材料并回答问题，共30分钟。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：利用语音室及计算机多媒体进行教学，教学以教材为主，参考资料为辅，锻炼学生基础阶段的听力能力。使学生掌握书中的听力材料，同时能够听懂日常的英语会话或一般难度的短文和新闻材料并随时从媒体取得最新听力材料辅助教学。

六、考核方式

听力1为考试课。学期考核成绩计算方法如下：平时成绩（包括出席、各类作业、网测、课程参与回答问题等）占50%,期末考试成绩占50%，考试方式为闭卷考试。

七、教材、参考文献与其他教学资源

何其莘、金利民、王敏、夏玉和编著，Listen to This (Books I)
(英语初级听力)，外语教学与研究出版社，1993.
施心远，戴炜栋, A Listening Course 1 新世纪高等院校英语专业本科生系列教材：听力教程1（第3版）（修订版）（学生用书）上海外语教育出版社,2017 (after class)
张民伦等编著,《英语听力入门2000》(BooksI-IV),华东师范大学出版社,2001.
《VOA慢速英语新闻》(最新版)
其它自编教学资料

八、备注

《英语听力 2》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	(中文) 英语听力2				
	(英文) English Listening 2				
课程编码	3267139		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	英语语言文学				
开课部门	外院英文系		课程负责人	廖迅乔	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：16
授课语言	英、汉				
先修课程	无				

二、课程内容简介

英语听力是英语专业的一门专业基础及实训课程，是听、说、读、写、译五大基本语言技能之一。听力课是为了训练学生的技能而开设的，属于语言输入方面的技能训练课程。在英语专业培养计划中，英语听力2安排在第一学年的第二学期, 主要是训练听力基本技能，为中、高级听力的开设及学生听说交际能力的培养打下基础。掌握一定的听力技巧和方法是迅速提高听力水平的重要手段，因此，在整个教学的过程，引导学生辨听易混淆的音素、单词、结构，选择关键词句，归纳大意，推测内容，释意复述，短时记忆，听写技能，掌握新闻要点等为我们教学的侧重点。在教学过程坚持精听与泛听相结合，课内听与课外听相结合，循序渐进。力争在教师的指导下，使学生的听、说技能有一个质的飞跃。

三、课程目标

L01：在课程结束时，学生应该能听懂英语国家人士日常生活和社会生活的谈话

L02：听懂中等难度的听力材料(如语速是每分钟130-150个单词的短文、故事等)，理解大意，领会作者的态度、感情和真实意图

L03：听懂"美国之音"慢速英语广播和BBC新闻节目的主要内容，能大体辨别各种英语变体(如美国英语、英国英语、澳大利亚英语等)

L04：能在15分钟内听写根据已学知识编写或选用的词数为200个左右、语速为每分钟120个单词的录音材料，错误率不超过10％

L05：了解不同国家或区域的英语口语，熟悉发音变体规律

L06：熟悉新闻体裁以及国外内重大时政事件的背景信息

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
LO2	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
L03	能力要求+素质要求	H	人文基础+专业素养	H
L04	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L05	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L06	国际视野+家国情怀	H	国际视野+道德规范	H

四、教学内容、要求及进度安排

课上教材： 课上使用教材《初级听力1》（Listen to This I)，共16-35课，每课包括3个部分（1简短对话、2中长篇章、3听写）。

课下教材：课下学生自习《听力教程2》，共15个单位，平均每周完成一个单元。每个单元包括4部分（1简短对话、2中篇文章和新闻、3长篇文章、4长篇专题）。

专题：VOA SPECAIL关于各个学科领域的话题，例如科技、历史、文化、教育、医疗等，拓展视野，增强对不同体裁的熟悉。

口音：接触了解不同区域的英语变体，同时了解该区域的文化，培养全球意识

网测：每三周一次，在网络平台收听4-5篇材料并回答问题，共30分钟。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：利用语音室及计算机多媒体进行教学，教学以教材为主，参考资料为辅，锻炼学生基础阶段的听力能力。使学生掌握书中的听力材料，同时能够听懂日常的英语会话或一般难度的短文和新闻材料并随时从媒体取得最新听力材料辅助教学。

六、考核方式

必修课见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1) 何其莘、金利民、王敏、夏玉和编著，Listen to This (Books I)
2) (英语初级听力)，外语教学与研究出版社，1993.
3) 施心远，戴炜栋, A Listening Course 2 新世纪高等院校英语专业本科生系列教材：听力教程2（第3版）（修订版）（学生用书）上海外语教育出版社,2017 (after class)
4) 张民伦等编著,《英语听力入门2000》(BooksI-IV),华东师范大学出版社,2001.
5) 《VOA慢速英语新闻》(最新版)
6) 其它自编教学资料

七、备注

《英语听力3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语听力3				
	English Listening 3				
课程编码	3267140		课程性质	√□必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	英语语言文学				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	李晋、高剑妩	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	英文				
先修课程	英语听力1、2				

二、课程内容简介

英语听力3是英语专业的专业基础课程，英语听力是听、说、读、写、译五大基本语言技能之一。听力课是为了训练学生的技能而开设的，属于语言输入方面的技能训练课程。

本课程为二年级英语专业学生开设，核心是以知识内容为导向，辅以听力策略和技巧的指导，帮助学生建立英语国家社会文化和人文社科基础的知识网络，提高学生在做相关内容的听力任务时的理解和反应速度，为学生完成相关话题的长篇讲座、新闻理解等中高级英语听力任务做好知识和技能的准备，同时培养学生自主学习、自我调整的能力。

为了给学生做学术讲座、英语新闻、观点讨论等中高级英语听力任务做好准备，课程内容包含四个话题单元，分别为（1）技术、（2）教育、（3）环境、（4）经济。教学方法采取知识与词汇知识激活为先导、基于同主题的讲座语篇和新闻语篇听力理解练习和讲解，结合听力学习策略和具体方法指导，以及阶

段性小测后即时个人反馈等内容。考核方式采取形成性评价，综合平时课堂参与、三次随堂小测、陈述和期末笔试成绩，给出最终学业评价。

三、课程目标

本课程目标与学校人才培养目标密切相关，与毕业要求、专业培养目标形成支撑关系，并体现课程思政要求，培养学生具有国际视野。

L01：建立学生关于英语国家社会文化和人文社科基础的广泛知识网络，提高学生在做相关内容的听力任务时的理解和反应速度；

L02：培养学生掌握当今英语国家社会文化、人文社科广泛话题的相关英语词汇，培养学生扎实的语言基础；

LO3：培养学生自主学习听力、设计听力学习策略和及时根据反馈展开自我调整的能力，培养学生的自主学习习惯和自我调节能力。

LO4: 提高学生的人文素养，树立正确的价值观和意识形态

LO5: 培养学生的理解能力

L06：拓宽学生的国际视野，树立全球意识和开放心态、关注国际动态

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	知识要求	H	专业素养	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
LO4	素质要求	H	专业素养	H
LO5	能力要求	H	专业素养	H
LO6	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周　课程导入、介绍学习听力的基本策略方法（1学时，支撑课程目标3）

第一单元 技术（4学时，支撑课程目标1-6）

第二周 AI技术的新突破1

第三周 AI技术的新突破2

第四周 AI技术的新突破3

第五周 AI技术的新突破4；随堂小测1

第六周 国庆假期

第二单元 教育（3学时，支撑课程目标1-6）

第七周 教育与心理1

第八周 教育与心理2

第九周 教育与心理3；随堂小测2

第三单元 环境（3学时，支撑课程目标1-6）

第十周 生物多样性与环境保护1

第十一周 生物多样性与环境保护2

第十二周 生物多样性与环境保护3；随堂小测3

第四单元 经济（3学时，支撑课程目标1-6）

第十三周 创新与经济1

第十四周 创新与经济2

第十五周 创新与经济3

第十六周 期末总结（1学时，支撑课程目标3）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语听力1、2

2.教学方法：采取知识与词汇知识激活为先导、基于同主题的讲座语篇和新闻语篇听力理解练习和讲解，结合听力学习策略和具体方法指导，以及阶段性小测后即时个人反馈等内容。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：实时更新。

2.选用教材：施心远编著. 新世纪听力教程3

3.参考文献：Unlock Book 5: Listening, Speaking & Critical Thinking.剑桥大学出版社.

4.课程网址：https://mooc1-chaoxing-com.v.cnu.edu.cn/course/236684624.html

5.相关教学资源网址：实时更新

八、备注

《英语听力 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语听力4			
	English Listening 4			
课程编码	3267141	课程性质	√□必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程			
适用专业	英语语言文学			
开课部门	英语语言文学系	课程负责人	李晋、高剑妩	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	英文			
先修课程	英语听力3			

二、课程内容简介

英语听力4是英语专业的专业基础课程，英语听力是听、说、读、写、译五大基本语言技能之一。听力课是为了训练学生的技能而开设的，属于语言输入方面的技能训练课程。

本课程为二年级英语专业学生开设，目的是提高学生在实际生活场景会话中的理解与反应能力，培养学生在高等教育的学术讲座和学术交流方面的听力技能。为了给学生做好段落听写、日常对话、学术讲座、观点讨论等中高级英语听力任务做好准备，课程内容包含三个单元，分别为（1）构建思维导图并根据导图复述大意、（2）记笔记、（3）会话含义理解。每个单元使用的材料均遵循由浅入深、由简单到复杂的顺序。教学方法采取教师方法讲解、练习示范与即时反馈为主，辅以常用词汇补充和课外阅读等内容。考核方式采取形成性评价，综合平时课堂参与、三次随堂小测、三次词汇小测和期末成绩，给出最终学业评价。

三、课程目标

本课程目标与学校人才培养目标密切相关，与毕业要求、专业培养目标形成支撑关系，并体现课程思政要求，培养学生具有国际视野。

L01：提高学生在实际生活场景会话中的理解与反应能力；

L02：提升学生对英语国家社会文化和人文学科基础知识的了解，培养学生在学术讲座和观点交流方面的听力技能；

L03：培养学生提炼语篇结构、总结概括大意和记录观点细节的技能，培养学生扎实的语言基础；

L04: 培养学生掌握常见新闻、讲座、观点讲述等场景中的英语词汇，培养学生扎实的语言基础；

L05：培养学生自主学习听力、设计听力学习策略和及时根据反馈展开自我调整的能力，培养学生的自主学习习惯和自我调节能力。

LO6: 培养学生的家国观念。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求	H	专业素养	H
LO2	知识要求	H	人文基础	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	知识要求	H	人文基础	H
L05	能力要求	H	专业素养	H
LO6	素质要求	H	专业素养	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周　课程导入、前测、发布常见词汇清单1（1学时，支撑课程目标5）

第一单元 构建思维导图及复述大意（6学时，支撑课程目标1-6）

第二周 构建思维导图1

第三周 构建思维导图2

第四周 构建思维导图3

第五周 根据思维导图复述大意1

第六周 根据思维导图复述大意2；随堂小测1；词汇测试1；发布常见词汇清单2

第二单元 如何记笔记及复述细节（6学时，支撑课程目标1-6）

第七周 记笔记要点详解1

第八周 记笔记要点详解2

第九周 记笔记要点详解3

第十周 记笔记要点详解4

第十一周 记笔记要点详解5

第十二周 记笔记要点详解6；随堂小测2；词汇测试2；发布常见词汇清单3

第三单元 如何理解对话（3学时，支撑课程目标1-6）

第十三周 对话含义的理解1

第十四周 对话含义的理解2

第十五周 对话含义的理解3

第十六周 期末总结、随堂小测3、词汇测试3（1学时，支撑课程目标5）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语听力3

2.教学方法：采取教师方法讲解、练习示范与即时反馈为主，辅以常用词汇补充和课外延伸阅读。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：实时更新。

2.选用教材：施心远编著. 新世纪听力教程3

3.参考文献：卢敏编.英语口笔译常用词语应试手册.

4.课程网址：https://mooc1-chaoxing-com.v.cnu.edu.cn/course/240809923.html

5.相关教学资源网址：实时更新

八、备注

《英语口语1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口语1				
	(英文)English Speaking 1				
课程编码	3267143		课程性质	☐必修 ✓	☐选修
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	David Weldon	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：✓	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《英语口语1》是为大一年级英语专业的学生设计的课程。在16周的时间里，学生们将参与各种活动和练习，旨在提高他们用英语清晰有效地表达思想的能力。课程将涵盖从日常对话到学术和专业讨论的各种话题，重点放在发音、流利度以及在不同情境中语言的恰当使用上。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：在一系列话题上有效用英语沟通，使用适当的词汇、语法和发音。

L02：在学术和专业话题上自信且清晰地参与讨论、辩论和演讲。

L03：应用策略以理解和提高个人、学术和专业环境中的英语口语。

L04：培养具有高尚道德品质和健康心理素质的学生，能够在多元文化环境中有效沟通。

L05：提高学生对人文学科、社会科学和自然科学的一般知识的理解，增强其人文关怀。

L06：通过实践活动，加强学生的团队合作和跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	有大纲所要求的英语听、说、读、写、译五项语言基本功	H	专业素养	H
LO2	掌握倾听、表达、组织、沟通的技能，具有组织协调能力	H	创新发展能力	H
L03	具备较强英语听说读写能力，能阅读和分析专业文献	H	国际视野	H
L04	有高尚的道德品质、健康的心理素质	H	道德规范	H
L05	了解人文学科、社会科学和自然科学的一般知识	H	人文基础	H
L06	理解人文学科研究中学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神	H	创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周 教学目标1-6

- **主题**：Introductions（介绍）
- **内容**：
    - 自我介绍
    - 基础问候语和社交开场白

第2周 教学目标1-6

- **主题**：Parties & Bars / People, Nationalities & Countries（聚会与酒吧 / 人民、民族与国家）
- **内容**：
  - 描述聚会和酒吧体验
  - 讨论不同民族和国家的文化特点

第3周 教学目标1-6

- **主题**：Calendar, Dates & Appointments / Festivals around the World（日历、日期与约会 / 各国节日）
- **内容**：
  - 日常生活中的日期和时间表达
  - 世界各地的节日介绍

第4周 教学目标1-6

- **主题**：Using Numbers and Percentages at the Bank / Traditional Chinese Food（在银行使用数字与比例 / 中国传统饮食）
- **内容**：
  - 银行交易中数字和百分比的使用
  - 中国传统食物和饮食文化

第5周 教学目标1-6

- **主题**：At the Shopping Mall / Cooking at Home（在大型购物商场 / 在家做饭）
- **内容**：
  - 购物体验和商场对话
  - 烹饪和食物准备的英语表达

第6周 教学目标1-6

- **主题**：Clothes & Attire / Junk Food（服饰与装扮 / 垃圾食品）
- **内容**：
    - 时尚和服饰的讨论
    - 对垃圾食品的看法和讨论

第7周 教学目标1-6

- **主题**：Fashions & Brands / Sport & Keeping Healthy（时尚与品牌 / 运动与健康）
- **内容**：
    - 时尚品牌和潮流
    - 运动和健康生活方式

第8周 教学目标1-6

- **主题**：At the Hairdressers or Barbers / Amusement Parks & Parks（在理发店 / 游乐场与公园）
- **内容**：
    - 美发沙龙和理发店的体验
    - 游乐场和公园的活动

第9周 教学目标1-6

- **主题**：At the Book & Magazine Store / At Zoos & Aquariums（在书刊杂志商店 / 在动物园与水族馆）
- **内容**：
    - 书店和杂志店的访问
    - 动物园和水族馆的体验

第10周 教学目标1-6

- **主题**：Talking Music / Pets（谈论音乐 / 宠物）
- **内容**：

- 音乐类型和个人品味
- 宠物护理和宠物相关话题

第11周 教学目标1-6

- **主题**：At the Cinema / Chinese Traditional Medicine（在电影院 / 中医）
- **内容**：
  - 电影观看体验和评论
  - 中医和传统治疗方法

第12周 教学目标1-6

- **主题**：The Weather Forecast / At the Hospital（天气预报 / 在医院）
- **内容**：
  - 天气相关表达和预报
  - 医院访问和健康问题讨论

第13周 教学目标1-6

- **主题**：Scenery around the World / At the Dentist（世界旅游景点 / 在牙医诊所）
- **内容**：
  - 世界著名景点介绍
  - 牙医诊所的访问经历

第14周 教学目标1-6

- **主题**：Houses & Apartments / Education around the World（房屋与公寓 / 世界教育）
- **内容**：
  - 住宅类型和租赁市场
  - 全球教育体系和比较

第15周 教学目标1-6

- **主题**：Living in the City / University（居住在城市 / 大学）
- **内容**：
    - 城市生活体验
    - 大学生活和教育经历

第16周 教学目标1-6

- **主题**：Review + Final（复习 + 期末考试）
- **内容**：
    - 课程内容复习
    - 期末考试准备和演讲练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

课程形式： 本课程采用多种教学和学习方法，包括： 互动讲座：介绍新主题和语言特点。 小组讨论：鼓励同伴互动，在安全的环境中练习口语。演讲和角色扮演：培养公开演讲技巧和在不同情境下实际应用语言的能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

角色扮演对话	流利度与连贯性；词汇资源；语法多样性与准确性	50%	1-6
期末口语检测	流利度与连贯性；词汇资源；语法多样性与准确性	50%	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教师自编教材

网络资源将在课程进行中实时更新

八、备注

《英语口语 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口语2				
	(英文)English Speaking 2				
课程编码	3267143		课程性质	☐必修 ✓	☐选修
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	David Weldon	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：✓	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	英语口语1				

二、课程内容简介

《英语口语2》是为大一年级英语专业的学生设计的课程。在16周的时间里，学生们将参与各种活动和练习，旨在提高他们用英语清晰有效地表达思想的能力。课程将涵盖从日常对话到学术和专业讨论的各种话题，重点放在发音、流利度以及在不同情境中语言的恰当使用上。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：在一系列话题上有效用英语沟通，使用适当的词汇、语法和发音。

L02：在学术和专业话题上自信且清晰地参与讨论、辩论和演讲。

L03：应用策略以理解和提高个人、学术和专业环境中的英语口语。

L04：培养具有高尚道德品质和健康心理素质的学生，能够在多元文化环境中有效沟通。

L05：提高学生对人文学科、社会科学和自然科学的一般知识的理解，增强其人文关怀。

L06：通过实践活动，加强学生的团队合作和跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	有大纲所要求的英语听、说、读、写、译五项语言基本功	H	专业素养	H
LO2	掌握倾听、表达、组织、沟通的技能，具有组织协调能力	H	创新发展能力	H
L03	具备较强英语听说读写能力，能阅读和分析专业文献	H	国际视野	H
L04	有高尚的道德品质、健康的心理素质	H	道德规范	H
L05	了解人文学科、社会科学和自然科学的一般知识	H	人文基础	H
L06	理解人文学科研究中学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神	H	创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周

- **主题**：Capital Punishment & Animal Welfare
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 讨论死刑和动物权益

- 练习相关话题的词汇和表达

第2周

- **主题**：UK's Political System & China’s Political System
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
  - 比较英国和中国的政治体系
  - 学习政治术语和表达

第3周

- **主题**：Male & Female roles & Alcohol Abuse
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
  - 探讨性别角色和酗酒问题
  - 练习描述社会现象和表达观点

第4周

- **主题**：Individual 2/3-minute speech
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
  - 学生就前三周话题进行简短演讲
  - 接受同学提问并给出回答

第5周

- **主题**：The Environment & Science & Technology
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
  - 讨论环境保护和科技发展
  - 学习科技和环保相关词汇

第6周

- **主题**：Third World Issues & Economics
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 探讨第三世界国家面临的问题和经济学基础
    - 分析经济现象和解决方案

第7周

- **主题**：Entrepreneurs & Do Good Looks Count?
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 讨论企业家精神和外貌的重要性
    - 练习辩论和批判性思维

第8周

- **主题**：Individual 2/3-minute speech
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 学生就第五至七周话题进行简短演讲
    - 接受同学提问并给出回答

第9周

- **主题**：The Arts & Religion
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 探讨艺术和宗教对社会的影响
    - 学习艺术和宗教相关术语

第10周

- **主题**：The Media & Stress
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 讨论媒体的作用和压力管理
    - 分析媒体信息和应对压力的策略

第11周

- **主题**：Gambling & Culture aspects
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 探讨赌博问题和文化差异
    - 练习描述文化现象和社会问题

第12周

- **主题**：Individual 2/3-minute speech
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 学生就第九至十一周话题进行简短演讲
    - 接受同学提问并给出回答

第13周

- **主题**：Youth Vs. Old Age & Violence
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 讨论青少年与老年人的差异和暴力问题
    - 分析代际关系和社会暴力现象

第14周

- **主题**：Marriage & Alternative Beliefs

- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 探讨婚姻观念和非传统信仰
    - 练习表达个人观点和理解多元文化

第15周

- **主题**：Society & Sport
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 讨论社会问题和体育运动
    - 分析体育对社会的积极影响

第16周

- **主题**：Student individual 2/3-minute speech & Q&A
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 学生就第十三至十五周话题进行简短演讲
    - 接受同学提问并给出回答
    - 课程总结和反馈

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语口语1

2.教学方法建议：

课程形式： 本课程采用多种教学和学习方法，包括： 互动讲座：介绍新主题和语言特点。 小组讨论：鼓励同伴互动，在安全的环境中练习口语。演讲和角色扮演：培养公开演讲技巧和在不同情境下实际应用语言的能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
学期中3次演讲	流利度与连贯性；词汇资源；语法多样性与准确性	75%	1-6
学期末1次演讲	流利度与连贯性；词汇资源；语法多样性与准确性	25&	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教师自编教材

网络资源将在课程进行中实时更新

八、备注

《英语口语3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口语3				
	(英文)English Speaking 3				
课程编码	3267144		课程性质	□必修 √	□选修
课程类型	□通识课程 □专业课程√				
适用专业	英文				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	Peter Mcilvain	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：√	实验：	实践：
授课语言	英文				
先修课程	英语口语1、2				

二、课程内容简介

《英语口语 3》是一门专为二年级英语专业学生设计的口语课程，旨在通过多样化的主题和实践活动，提升学生的英语口语流利度、批判性思维、语法和发音准确性，并减少中式英语现象。本课程共计 16 学时，确保学生能够在真实语境中有效运用英语。课程每周围绕一个特定主题展开，如全球化与教育、教育与医疗、环境问题环境问题等，通过主题讨论、活动和问题解决练习，激发学生的思考和表达。课程采用讲授、课堂讨论和小组讨论相结合的教学方法，确保学生能够在互动中学习和进步。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：在一系列话题上有效用英语沟通，使用适当的词汇、语法和发音。

L02：在学术和专业话题上自信且清晰地参与讨论、辩论和演讲。

L03：应用策略以理解和提高个人、学术和专业环境中的英语口语。

L04：培养具有高尚道德品质和健康心理素质的学生，能够在多元文化环境中有效沟通。

L05：提高学生对人文学科、社会科学和自然科学的一般知识的理解，增强其人文关怀。

L06：通过实践活动，加强学生的团队合作和跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	有大纲所要求的英语听、说、读、写、译五项语言基本功	H	专业素养	H
LO2	掌握倾听、表达、组织、沟通的技能，具有组织协调能力	H	创新发展能力	H
L03	具备较强英语听说读写能力，能阅读和分析专业文献	H	国际视野	H
L04	有高尚的道德品质、健康的心理素质	H	道德规范	H
L05	了解人文学科、社会科学和自然科学的一般知识	H	人文基础	H
L06	理解人文学科研究中学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神	H	创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1-3周 - 全球化与教育

- **教学内容：**

    - 第1单元：全球化的影响及其对个人和社会的意义
    - 第2单元：教育的重要性和现代教育体系
- **作业：**
    - 描述一个饼图
    - 提出观点和建议
    - 妥协和最终决策

第4-6周 - 教育与医药

- **教学内容：**
    - 继续深入教育主题，探讨教育公平和机会
    - 第3单元：医药的进展及其对社会的影响
- **作业：**
    - 决定谁应该获得奖学金
    - 创建有说服力的论点
    - 角色扮演辩论

第7-8周 - 环境问题

- **教学内容：**
    - 第4单元：环境问题的现状和解决方案
- **作业：**
    - 使用预示性语言进行演讲
    - 问题与解决方案的演讲

第9-10周 - 建筑学

- **教学内容：**
    - 第5单元：建筑学的历史和发展
- **作业：**
    - 强调一个词或观点以标示问题
    - 讨论住房问题及其可能的解决方案

第11-12周 - 能源

- **教学内容：**
  - 第6单元：能源资源的现状和未来的挑战
- **作业：**
  - 使用中性语调
  - 参与讨论能源问题及其可能的解决方案

第13-14周 - 艺术与设计

- **教学内容：**
  - 第7单元：艺术与设计在社会中的作用
- **作业：**
  - 在对冲语言中强调
  - 关于是否应该在公共艺术上花费公共资金的辩论

第15-16周 - 复习与考核

- **教学内容：**
  - 复习整个学期的学习内容
  - 口语考核

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语口语1、2

2.教学方法建议：课程采用讲授、课堂讨论和小组讨论相结合的教学方法，确保学生能够在互动中学习和进步。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤和参与	按时上课，课堂积极参与	20	1-6
作业	录制对话	30	1-6
定期检测	相关知识的掌握和应用	10	1-6
期末口语测试	相关知识的掌握和应用	40	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教师自编讲义

八、备注

《英语口语 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口语4				
	(英文)English Speaking 4				
课程编码	3267145		课程性质	□必修 √	□选修
课程类型	□通识课程 □专业课程√				
适用专业	英文				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	Peter Mcilvain	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：√	实验：	实践：
授课语言	英文				
先修课程	英语口语1、2、3				

二、课程内容简介

《英语口语 4》是一门专为二年级英语专业学生设计的口语课程，旨在通过多样化的主题和实践活动，提升学生的英语口语流利度、批判性思维、语法和发音准确性，并减少中式英语现象。本课程共计 16 学时，确保学生能够在真实语境中有效运用英语。课程每周围绕一个特定主题展开，如身份认同、人工智能、语言、社交媒体等，通过主题讨论、活动和问题解决练习，激发学生的思考和表达。课程采用讲授、课堂讨论和小组讨论相结合的教学方法，确保学生能够在互动中学习和进步。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：在一系列话题上有效用英语沟通，使用适当的词汇、语法和发音。

L02：在学术和专业话题上自信且清晰地参与讨论、辩论和演讲。

L03：应用策略以理解和提高个人、学术和专业环境中的英语口语。

L04：培养具有高尚道德品质和健康心理素质的学生，能够在多元文化环境中有效沟通。

L05：提高学生对人文学科、社会科学和自然科学的一般知识的理解，增强其人文关怀。

L06：通过实践活动，加强学生的团队合作和跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	有大纲所要求的英语听、说、读、写、译五项语言基本功	H	专业素养	H
LO2	掌握倾听、表达、组织、沟通的技能，具有组织协调能力	H	创新发展能力	H
L03	具备较强英语听说读写能力，能阅读和分析专业文献	H	国际视野	H
L04	有高尚的道德品质、健康的心理素质	H	道德规范	H
L05	了解人文学科、社会科学和自然科学的一般知识	H	人文基础	H
L06	理解人文学科研究中学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神	H	创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周 - 课程概览

- **主题**：课程介绍与期望设定

- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 课程概述和学习目标介绍
    - 学生自我介绍和期望分享
    - 讨论课程评估标准和参与规则

第2周 - 身份认同

- **主题**：个人身份与文化认同
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 讨论个人身份认同的概念
    - 分享不同文化背景下的身份认同差异
    - 角色扮演活动，探索身份认同

第3周 - 人工智能

- **主题**：人工智能的发展与影响
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 探讨人工智能的当前发展
    - 分析人工智能对社会的影响
    - 小组讨论：人工智能的未来趋势

第4周 - 语言

- **主题**：语言学习与交流
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 语言学习策略分享
    - 语言多样性与文化交流
    - 发音练习与语言游戏

第5周 - 社交媒体

- **主题**：社交媒体的使用与影响
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 讨论社交媒体在日常生活中的作用
    - 分析社交媒体对人际关系的影响
    - 社交媒体案例研究

第6周 - 宠物

- **主题**：宠物与人类社会
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 宠物对人类情感的影响
    - 宠物护理和责任
    - 宠物主题角色扮演和讨论

第7周 - 逻辑

- **主题**：逻辑思维与问题解决
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 逻辑思维基础
    - 问题解决技巧
    - 逻辑谜题和团队挑战

第8周 - 恐惧

- **主题**：面对恐惧与克服挑战
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 恐惧的心理学基础

    - 克服恐惧的策略
    - 个人经历分享与小组支持

第9周 - 工作

- **主题**：职业规划与职场交流
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 职业规划的重要性
    - 职场交流技巧
    - 模拟面试和职业角色扮演

第10周 - 艺术

- **主题**：艺术欣赏与文化表达
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 不同艺术形式的介绍
    - 艺术与文化的关联
    - 艺术作品分析与讨论

第11周 - 幽默

- **主题**：幽默感与社交互动
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 幽默在社交中的作用
    - 幽默感的培养
    - 幽默故事分享和即兴表演

第12周 - 广告

- **主题**：广告的影响力与批判性分析

- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 广告的心理学原理
    - 广告案例分析
    - 创作自己的广告并进行小组展示

第13周 - 美学

- **主题**：美学观念与日常生活
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 美学基础概念
    - 美学在日常生活中的应用
    - 美学主题辩论和讨论

第14周 - 娱乐

- **主题**：娱乐活动与文化生活
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 娱乐活动的种类和影响
    - 娱乐与文化的关系
    - 小组讨论：最喜欢的娱乐活动

第15周 - 美食

- **主题**：美食文化与社交
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 不同文化中的美食介绍
    - 美食与社交的联系
    - 分享个人的美食经历和食谱

第16周 - 复习与评估

- **主题**：课程内容复习
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 课程内容的复习
    - 学生反馈和课程改进建议收集

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语口语1、2、3

2.教学方法建议：课程采用讲授、课堂讨论和小组讨论相结合的教学方法，确保学生能够在互动中学习和进步。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤和参与	按时上课，课堂积极参与	15	1-6
作业	录制对话	30	1-6
定期检测	相关知识的掌握和应用	15	1-6
期末口语测试	相关知识的掌握和应用	40	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教师自编讲义

八、备注

《英语阅读 1》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td>课程名称</td><td colspan="5">英语阅读1</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="5">English Reading I</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3267146</td><td>课程性质</td><td colspan="2">必修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语语言文学专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">英语语言文学系</td><td colspan="2">课程负责人</td><td>费云枫</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分 1</td><td>学时 16</td><td>理论
英语语言学/二语习得理论；文学批评理论</td><td>实验</td><td>实践
阅读与写作</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">英文、中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

英语阅读I是为英语语言文学专业本科生在大一第一学期开设的课程，教学内容主要是阅读语言难度较低的英语原版经典作品。所选作品具有代表性，蕴含丰富而深刻的人文精神和思想内涵。通过引导学生对文本进行细读和分析并完成相关的写作训练，使学生感受原滋原味的英语语言，获得纯正的语感，不断扩展词汇量，体会语言的形式和意义的关系，了解西方文化思想的传承和重要作家的艺术魅力，比较中西文化差异，逐步加强细读文本、批判性思考并清晰表达自己观点的阅读写作能力。

三、课程目标

通过引导学生对所选文本进行细读和分析并完成相关的写作训练，使学生感受原滋原味的英语语言，获得纯正的语感，不断扩展词汇量，体会语言的形式和意义的关系，了解西方文化思想的传承和重要作家的艺术魅力，比较中西文化差异，逐步加强细读文本、批判性思考并清晰表达自己观点的阅读写作能力。

L01: 扩大词汇量

L02: 培养纯正语感

L03: 体会语言形式与意义的关系

L04: 了解重要作家的艺术创作魅力

L05: 了解中西文化差异

L06: 培养文本细读、批判性思考和清晰表达自己观点的阅读写作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
LO2	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
L03	能力要求+素质要求	H	人文基础+专业素养	H
L04	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L05	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L06	国际视野+家国情怀	H	国际视野+道德规范	H

四、教学内容、要求及进度安排

1、课程介绍，包括自由写作、课程介绍，准备作品。

2、《圣经故事》/ *Bible Stories*（三周），了解圣经语言的文体特点，批判性了解西方基督教文化的历史和内涵，以及对现代西方社会的影响。

3、专题训练“阅读与写作：话题、主旨观点和细节”，结合学生第一次小论文讲解论文写作的特点和规范，并通过专题训练掌握论文写作的基本逻辑和结构。

4、圣-埃克苏佩里《小王子》/*The Little Prince*（两周），英译本；讨论小说中象征和隐喻手法的运用，了解西方社会现代人的精神困境。

5、梭罗散文《秋天的落日》/ “Autumn Sunset”（一周），选自《瓦尔登湖》，了解梭罗的超验主义思想和写作风格、以及在西方宗教文化背景下对生命和死亡的看法。

6、《爱丽丝梦游仙境》/ *Alice in Wonderland*（一周），节选，领略荒唐文学以及现代儿童文学的面貌和文学魅力。

7、石黑一雄小说《别让我走》/ Never Let Me Go，（两周），了解石黑一雄小说的创作特点，探讨在科技突飞猛进的当今时代人类面临的伦理挑战以及人类自身的命运问题。

8、培根散文《论青年与老年》/ “Of Youth and Age”，了解实证主义，体会培根经典散文的修辞造诣和人生智慧。

后备作品：桑德拉·希斯内罗丝《芒果街上的小屋》、海明威《老人与海》、石黑一雄《被掩埋的巨人》等。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法：学生课外完成文本阅读并写读书笔记；课上先进行自由写环节，话题可与作品主题相关，也可与生活或这个世界相关，进行适度讨论；根据时间考虑安排词汇小测；教师教授结合学生讨论作品；课外复习词汇，完成思考题，作品读完后写小论文。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

七、教材、参考文献与其他教学资源

1、选用英文原版作品

2、参考文献：知网、图书馆外文文献数据库

八、备注

《英语阅读 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语阅读2				
	English Reading 2				
课程编码	3267147		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	英语语言文学专业				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人		费云枫
学时学分	学分 1	学时 16	理论 英语语言学/二语习得理论；文学批评理论	实验	实践 阅读与写作
授课语言	英文、中文				
先修课程	英语阅读1				

二、课程内容简介

英语阅读II是为英语专业本科生一年级第二学期开设的阅读课程。在英语阅读I课程的基础上，本课程继续扩大阅读的广度和深度，通过细读不同题材、体裁和风格的经典文学作品，感受英语语言形式和修辞技巧上的魅力，了解作品中蕴含的英语国家社会历史风貌以及重要作家的思想精髓和艺术特色，进一步培养细读文本、批判性地思考、比较中西文化差异、清晰地表达观点的阅读和写作能力。

三、课程目标

通过引导学生对所选文本进行细读和分析并完成相关的写作训练，使学生感受英语语言形式和修辞技巧上的魅力，了解作品中蕴含的英语国家社会历史风貌以及重要作家的思想精髓和艺术特色，进一步培养细读文本、批判性地思考、鉴别中西文化差异、清晰地表达观点的阅读和写作能力。

L01: 扩大词汇量

L02: 加强纯正语感

L03: 体会语言形式与意义的关系

L04: 鉴赏重要作家的艺术创作魅力

L05: 了解中西文化差异

L06: 掌握文本细读、批判性思考和清晰表达自己观点的阅读写作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
LO2	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
L03	能力要求+素质要求	H	人文基础+专业素养	H
L04	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L05	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L06	国际视野+家国情怀	H	国际视野+道德规范	H

四、教学内容、要求及进度安排

1、课程介绍（第一周）:包括自由写作，介绍课程，准备作品。

2、泰戈尔《飞鸟集》/ *Stray Birds*（两周）：品读第一位获诺贝尔文学奖的东方诗人的名作， 体验泰戈尔诗歌语言的清新优美以及诗歌中蕴藏的东方印度宗教文化思想。

3、马维尔《致他羞涩的情人》/ “To His Coy Mistress”：批判性地鉴赏英国文学史上玄学派诗歌的幽妙风采。

4、菲茨杰罗德《了不起的盖茨比》《三周》/ The Great Gatsby （三周）：通过细读这部奠定菲茨杰罗德在现代美国文学史上重要地位的小说，了解这位作家在这部作品中精致的语言艺术魅力，了解二十世纪20年代的美国社会变迁、时代潮流和“美国梦”的精髓所在。

5、梭罗散文《垂钓》/ “Angling“：选自《瓦尔登湖》，体验梭罗具有超验主义风格的写作特点及对生命和生活的态度。

6、奥维德《变形记》/ *Metamorphoses*（三周），英译本，是一部收集古希腊罗马神话故事最全面丰富的史诗，通过选读其中一些在西方耳熟能详的神话故事，一睹这位古罗马诗人创作的史诗艺术风格，着重了解这些古希腊罗马神话故事以及故事中蕴含的古希腊人文主义精神。

7、培根散文《论读书》/ Of Studies：了解实证主义，体会培根经典散文的修辞造诣和人生智慧。

8、伍尔夫短篇《墙上的斑点》/ *The Spot on the Wall*: 了解二十世纪重要的心理现实主义“意识流”文学的特点。

后备作品：朱利安-巴恩斯《终结的感觉》等。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语阅读1

2.教学方法：学生课外完成文本阅读并写读书笔记；课上先进行自由写环节，话题可与作品主题相关，也可与生活或这个世界相关，进行适度讨论；根据时间考虑安排词汇小测；教师教授结合学生讨论作品；课外复习词汇，完成思考题，作品读完后写小论文。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1、选用英文原版作品

2、参考文献：知网、图书馆外文文献数据库

八、备注

《英语阅读3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语阅读3				
	(英文)English reading 3				
课程编码	3267148		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语专业二年级				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	隋忻	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：10%	实验：	实践：90%
授课语言	英语				
先修课程	英语阅读1、2				

二、课程内容简介

本课程为针对英语专业本科二年级第一学期学生设置的英语阅读课程。课程由三个层次组成：1）传统课上阅读，即阅读材料的课上阅读及针对课文的练习、讨论、讲解；2）引导阅读，要求学生本学期至少阅读两本自选英文原著，课上引导学生对阅读内容进行讨论、分享；3）自主阅读，要求学生课后完成Achieve 3000 阅读平台上至少48篇自选文章阅读，并计入平时成绩。另外，课上会穿插讲授相关的阅读技巧，并对所学的阅读技巧进行阅读训练，以系统提高学生阅读水平。

三、课程目标

英语阅读3为英语专业大学本科专业基础课，必修。主要教学目标如下：

L01：教师通过引导学生阅读英文小说、散文、人物传记等文体，培养学生阅读兴趣，提高学生阅读能力。

L02：教师通过对阅读文本的讲解，扩大学生词汇量并帮助其掌握必要阅读技巧。

L03：学生应能独立阅读英文短篇小说、散文、人物传记等文本，并具备一定语篇分析能力。

L04：学生应能独立阅读中长篇英文名著，并具备一定鉴赏及文学批判能力。

L05：学生应能完成小组读书报告展示，对课外所读英文名著进行介绍与分析。

L06：学生应能有意识地进行中西文化比较，并能坚持正确的价值观和意识形态。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业必修课	H	语言知识和学习能力	H
LO2	专业必修课	H	语言知识和学习能力	H
L03	专业必修课	H	语言运用能力	H
L04	专业必修课	H	语言运用能力	H
L05	专业必修课	H	语言运用能力	H
L06	专业必修课	H	批判性思维	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章　课程介绍及快速阅读技巧介绍　1学时

第二章　快速阅读技巧训练　1学时

第三章　Psychoanalytic Theories + Maslow's Hierarchy of Needs　1学时

第四章　Achieve3000阅读系统介绍及阅读水平测试　1学时

第五章　Pandora's box　1学时

第六章　King Arthur and his knights　1学时

第七章　散文阅读 Education and discipline　1学时

第八章　人物传记阅读 Winston Churchill: His other life　1学时

第九章　散文阅读 Why they excel?　1学时

第十章　记叙文阅读 The tale of a cultural translator　1学时

第十一章 议论文 Turning failure into success 1学时

第十二章 记叙文阅读 Holding onto a dream 1学时

第十三章 人物传记阅读 A brief history of Stephen Hawking 1学时

第十四章 议论文阅读 Thinking: A neglected art 1学时

第十五章 散文阅读 Unwritten rules 1学时

第十六章 短篇小说阅读 The Christmas Day in the morning 1学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语阅读1、2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、读书报告展示

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：

翟象俊 郑树棠 张增健 《21世纪大学英语读写教程》（修订版）第二册，高等教育出版社、复旦大学出版社，2005

2. 参考资料：

1）陈文光、韩玉萍、从群书：《英语阅读技巧与实践手册》，浙江大学出版社，2008

2）刘学明：《英语阅读技巧与实践》，湖南师范大学出版社，2007

3）陆道夫、肖向阳：《英美经典短篇小说阅读教程》，暨南大学出版社，2012

4）束定芳：《快速阅读》，上海外语教育出版社，2008

3. 师星学堂：英语阅读3课程

八、备注

《英语阅读 4》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英语阅读4</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)English reading 4</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3267149</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修　　☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语专业二年级</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">英语语言文学系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">隋忻</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：1</td><td>总学时：16</td><td>理论：10%</td><td>实验：</td><td>实践：90%</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">英语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英语阅读1、2、3</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为针对英语专业本科二年级第二学期学生设置的英语阅读课程。课程由四个层次组成：1）传统课上阅读，即阅读材料的课上阅读及针对课文的练习、讨论、讲解；2）引导阅读，要求学生本学期至少阅读两本自选英文原著，课上引导学生对阅读内容进行讨论、分享，并完成读书笔记；3）自主阅读，要求学生课后完成Achieve 3000阅读平台上至少48篇自选文章阅读，并计入平时成绩；4）英语专业四级阅读专项辅导，通过学生课后练习，课上讲解的方式，有针对性地强化阅读训练。

三、课程目标

英语阅读4为英语专业大学本科专业基础课，必修。主要教学目标如下：

L01：教师通过引导学生阅读英文小说、散文、人物传记等文体，培养学生阅读兴趣，提高学生阅读能力。

L02：教师通过对阅读文本的讲解，扩大学生词汇量并帮助其掌握必要阅读技巧。

L03：学生应能独立阅读英文短篇小说、散文、人物传记等文本，并具备较好的语篇分析能力。

L04：学生应能独立阅读中长篇英文名著，并具备较高的鉴赏及文学批判能力。

L05：学生应能完成小组读书报告展示，对课外所读英文名著进行介绍与分析。

L06：学生应能有意识地进行中西文化比较，并能坚持正确的价值观和意识形态。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业必修课	H	语言知识和学习能力	H
LO2	专业必修课	H	语言知识和学习能力	H
L03	专业必修课	H	语言运用能力	H
L04	专业必修课	H	语言运用能力	H
L05	专业必修课	H	语言运用能力	H
L06	专业必修课	H	批判性思维	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章　课程介绍及英语专业四级阅读介绍　1学时

第二章　专业四级辅导+短篇小说阅读 How I got smart　1学时

第三章　专业四级辅导+议论文阅读 The Titanic Puzzle　1学时

第四章　专业四级辅导+散文阅读 The sense of wonder　1学时

第五章　专业四级辅导+议论文阅读 College pressures　1学时

第六章　专业四级辅导+说明文阅读 The ABCs of the U.S.A　1学时

第七章　专业四级辅导+议论文阅读 What's so bad about being so-so　1学时

第八章　演说阅读 Obama's victory speech　1学时

第九章　议论文阅读 A fundamental technique in handling people　1学时

第十章　短篇小说阅读 The gift of Cochise　1学时

第十一章 新闻报道阅读 The day the world came to town 1学时

第十二章 短篇小说阅读 Moon 1学时

第十三章 记叙文阅读 Climb to eternity & High mystery 1学时

第十四章 长篇小说节选阅读 Jing-Mei Woo’s story: Two kinds 1学时

第十五章 短篇小说阅读 Nathaniel Hawthorne 1学时

第十六章 短篇小说阅读 Edgar Allan Poe 1学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语阅读1、2、3

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、读书报告展示

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：

1）翟象俊、郑树棠、张增健：《21世纪大学英语读写教程》（修订版）第三册，高等教育出版社、复旦大学出版社，2005

2）唐慧心：《英语泛读新教程》（第二版）第四册，上海外语教育出版社，2014

2. 参考资料：

1）汪洪章、宋梅：《英美名家名篇选读之短篇小说》，上海科学技术出版社，2009

2）吴泽庆、杨纪平：《英美经典短篇小说教程》，北京邮电大学出版社，2014

3）朱振武：《墙上的斑点：英国名家短篇小说精选》，华东师范大学出版社，2011

5）华研和星火系列的历年专四真题及模拟题

八、备注

《英语初级写作 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语初级写作1			
	Basic English Writing I			
课程编码	3267150	课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程			
适用专业	英语专业			
开课部门	英语专业一年级	课程负责人	贾旻芾	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验： 实践：
授课语言	中英文			
先修课程	无			

二、课程内容简介

本课程在学生高中所学的语法知识基础上梳理和深化英语语法的知识系统，并在此基础上介绍初级英语写作的内容，为获取更高的写作技巧打下基础。学习内容包括动词时态、情态动词、非谓语动词、句子的类型和种类、各种句子组合和简单的段落写作练习等。通过本课程的学习，学生不仅掌握了扎实、系统的英语语法和初级英语写作知识及写作基本技巧；并且通过课堂和课外的学习和研究可以更多地了解到英语语言的魅力和英语国家的文化。

三、课程目标

1．帮助学生掌握的核心项目包括各种时态，语态的用法；情态动词、动词不定式、分词和动名词和条件句以及直接引语和间接引语的用法。

2．要求学生有计划地阅读相关的语法参考书及资料，并通过各种形式的练习，掌握语法，并在此基础上初步掌握句子写作的方法和技巧。写作的同时，注重学生实际运用

语言的技能培养以及对语言的文化背景的了解，同时重视学生正确的价值观、人生观、世界观的培养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	英语语法熟练运用	完全	语法系统掌握	完全
LO2	英语写作方法运用	初步	英语写作技巧	初步

四、教学内容、要求及进度安排（具体见教学日历）

第一章 动词时态 2学时

第二章 主动语态和被动语态 2学时

第三章 情态动词 2学时

第四章 动词不定式 2学时

第五章 分词 2学时

第六章 动名词 2学时

第七章 句子结构 2学时

第八章 简单句 2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法：课堂讲授、小组讨论、课外阅读、讲练相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

（1）A.J. Thomson和A.V. Martinet.（1986）《牛津实用英语语法》.外研社.

（2）Sandra N. Elbaum. (2002).《美国英语语法》.外研社.

（3）张道真. (1995).《实用英语语法》. 外研社.

（4）章振邦. (2000).《新编英语语法教程》.上外.

（5）张福元.（2000）.《英语语法一点通》.石油大学出版社.

(6) 张满胜.（2000）.《英语语法新思维》.世界知识出版社.

(7) 徐广联.（2003）.《大学英语语法》.华东理工大学出版社.

(8) 李义启.（2003）.《英语语法革命》.南方日报出版社.

(9) 薄冰.（2003）.《英语冠词》.《英语名词的数》.《英语时态》.开明出版社.

（10）Martin， Hewings. （2001）.《剑桥高级英语语法》.外语教学与研究出版社.

《英语初级写作 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语初级写作2			
	Basic English Writing II			
课程编码	3267151	课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程			
适用专业	英语专业			
开课部门	英语专业一年级	课程负责人	贾旻芾	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验： 实践：
授课语言	中英文			
先修课程	英语初级写作1			

二、课程内容简介

本课程在学生高中所学的语法知识基础上梳理和深化英语语法的知识系统，并在此基础上介绍初级英语写作的内容，为获取更高的写作技巧打下基础。学习内容包括动词时态、情态动词、非谓语动词、句子的类型和种类、各种句子组合和简单的段落写作练习等。通过本课程的学习，学生不仅掌握了扎实、系统的英语语法和初级英语写作知识及写作基本技巧；并且通过课堂和课外的学习和研究可以更多地了解到英语语言的魅力和英语国家的文化。

三、课程目标

1．帮助学生掌握的核心项目包括句子的种类和类型，简单句、并列句和复合句，倒装句以及各种句式的写法等。

2．要求学生有计划地阅读相关的语法参考书及资料，并通过各种形式的练习，掌握语法，并在此基础上初步掌握句子写作的方法和技巧。写作的同时，注重学生实际运用

语言的技能培养以及对语言的文化背景的了解，同时重视学生正确的价值观、人生观、世界观的培养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	英语语法熟练运用	完全	语法系统掌握	完全
LO2	英语写作方法运用	初步	英语写作技巧	初步

四、教学内容、要求及进度安排（具体见教学日历）

第一章 句子种类和类型、简单句 2学时

第二章 倒装句 2学时

第三章 定语从句 2学时

第四章 状语从句 2学时

第五章 名词从句 2学时

第六章 句子合并练习

（同位语、非谓语动词、独立主格以及各从句写作练习）6学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语初级写作1

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外阅读、讲练相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

（1）A.J. Thomson和A.V. Martinet.（1986）《牛津实用英语语法》.外研社.

（2）Sandra N. Elbaum. (2002).《美国英语语法》.外研社.

（3）张道真. (1995).《实用英语语法》. 外研社.

（4）章振邦. (2000).《新编英语语法教程》.上外.

（5）张福元.（2000）.《英语语法一点通》.石油大学出版社.

(6) 张满胜.（2000）.《英语语法新思维》.世界知识出版社.

(7) 徐广联.（2003）.《大学英语语法》.华东理工大学出版社.

(8) 李义启.（2003）.《英语语法革命》.南方日报出版社.

(9) 薄冰.（2003）.《英语冠词》.《英语名词的数》.《英语时态》.开明出版社.

（10）Martin， Hewings. （2001）.《剑桥高级英语语法》.外语教学与研究出版社.

《英语中级写作 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语中级写作1				
	(英文)Intermediate English Writing 1				
课程编码	3267152		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	李娜	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：16	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	英语初级写作1，英语初级写作2				

二、 课程内容简介

针对中国学生的思维特点以及他们在学习英语写作中遇到的困难，系统讲解英语段落、篇章的写作，内容包括英语段落推展方式、记叙文、描述文、说明文和议论文的写作。通过系统的句、段、篇章写作训练，采用多种教学手段激发学生的写作热情，增加语言输入、启发写作思路，注重对比中英文写作的区别以避免由于母语干扰而造成的中式英语写作。

三、课程目标

在培养、提高学生的英文写作兴趣的同时，加强学生的以英文思维方式遣词造句、谋篇布局的能力。

L01：核心英语能力

L02：英语应用能力

L03：跨文化交际能力

L04：核心人文社科知识

L05：职业竞争力

L06：人文素养

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	核心英语能力	M	核心英语能力	M
LO2	英语应用能力	M	英语应用能力	M
L03	跨文化交际能力	H	跨文化交际能力	M
L04	核心人文社科知识	H	核心人文社科知识	H
L05	职业竞争力	M	职业竞争力	H
L06	人文素养	M	人文素养	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 了解英语写作 1学时

第二章 写作的过程 1学时

第三章 段落写作 2学时

第四章 篇章写作 2学时

第五章 记叙文 1学时

第六章 描写 1学时

第七章 举例 1学时

第八章 过程分析 1学时

第九章 分类 1学时

第十章 类比和对比 1学时

第十一章 因果关系 1学时

第十二章 下定义 1学时

第十三章 议论文 2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语初级写作1、2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合，精讲多练, 加强写作训练

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2.选用教材：李娜 孙红玖 叶丽贤 廖迅乔 《基础英语写作教程》，首都师范大学出版社，2010。

3.参考文献：

Langan, J. ：《美国大学英语写作》（第五版），外语教学与研究出版社，2004

祁寿华：《高级英语写作指南》，上海外语教育出版社，2001

陈立平：《新编英语写作教程》上、下册，西安交通大学出版社， 2003

李争鸣：《英语写作应试应用技巧--五段体文章写作法》，中国石化出版社，2002

冯幼民：《高级英文写作教程：实用写作》，北京大学出版社，2002

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

《英语中级写作 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语中级写作2				
	(英文)Intermediate English Writing 2				
课程编码	3267153		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	李娜	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：16	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	英语初级写作1，英语初级写作2				

二、课程内容简介

本课程为二年级英语专业写作课。本课程结束时，学生能够：熟练、快速完成以议论文为主的短文写作；掌握英文读书报告、问卷调查报告等实用文体的写作；运用简单的修辞，如拟人、比喻等，增强语言表达的生动性；熟练灵活地运用英文句子达到句式韵律的变化、重点突出。

三、课程目标

在培养、提高学生的英文写作兴趣的同时，加强学生的以英文思维方式遣词造句、谋篇布局的能力。

L01：核心英语能力

L02：英语应用能力

L03：跨文化交际能力

L04：核心人文社科知识

L05：职业竞争力

L06：人文素养

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	核心英语能力	M	核心英语能力	M
LO2	英语应用能力	H	英语应用能力	H
L03	跨文化交际能力	M	跨文化交际能力	M
L04	核心人文社科知识	H	核心人文社科知识	H
L05	职业竞争力	M	职业竞争力	M
L06	人文素养	M	人文素养	M

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 专四短文写作 4学时

第二章 句法及句子润色练习 1学时

第三章 专四写作常用句式、常用词语 1学时

第四章 模拟专四写作2学时

第五章 学术性论文文体特点1学时

第六章 采访设计 1学时

第七章 研究报告写作 2学时

第八章 图表写作 2学时

第九章 论文写作 2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语初级写作1、2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合，精讲多练, 加强写作训练

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2.选用教材：李娜 孙红玖 叶丽贤 廖迅乔 《基础英语写作教程》，首都师范大学出版社，2010。

3.参考文献：

Langan, J. ：《美国大学英语写作》（第五版），外语教学与研究出版社，2004

祁寿华：《高级英语写作指南》，上海外语教育出版社，2001

陈立平：《新编英语写作教程》上、下册，西安交通大学出版社， 2003

李争鸣：《英语写作应试应用技巧--五段体文章写作法》，中国石化出版社，2002

冯幼民：《高级英文写作教程：实用写作》，北京大学出版社，2002

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

《高级英语写作》教学大纲

一、课程信息

课程名称	高级英语写作
	Advanced English Writing

课程编码	3267173		课程性质	√£必修　　£选修
课程类型	£通识课程　　√£专业课程			
适用专业	英语语言文学			
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	高剑妩、马爽
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：√	实验：　　实践：√
授课语言	英文			
先修课程	英语中级写作1、2			

二、课程内容简介

《高级英语写作》课程是英语专业的专业基础课程，为三年级英语专业学生开设。作为二年级一般议论文写作和四年级毕业论文写作课程之间的关键课程，本课程承担了学术写作入门训练的关键任务。课程紧扣学校新文科人才培养的宗旨，强调教学实践、科学研究和价值观教育相结合、独立探究与团队合作相结合、运用现代技术手段探索创新。其核心是以项目式学术写作训练为主线，辅以在线公开评阅练习和多种形式的反馈、反思活动，帮助学生理解二语学习领域学术写作的基本范式，掌握相关实证研究的基本步骤，为四年级毕业论文的文献梳理和开题做好准备。除了要掌握“创造研究空间”这一学术写作的主流模型，学生还要

反思自己作为中国研究者的个体/国家身份认同，同时锻炼自主探究、自主创新的能力。

本课程以二年级议论文写作、精读、泛读等基础课为先修课程，学生展开学术写作的训练时需要综合运用此前二年级所学的阅读、思辨等基本技能。

课程内容按照研究项目的节点展开，分别为（1）定题；（2）整体逻辑架构；（3）焦点文献述评；（4）局部逻辑架构；（5）小节撰写；（6）完成全稿。教学方法采取翻转课堂的形式，结合线下的项目式学习和线上公开的学术写作与评阅活动。考核形式采取形成性评价，综合课堂参与、在线讨论过程考察、文献综述初、终稿撰写，给出最终学业评价。

在显性的知识和技能学习方面，本课程鼓励学生通过自主探究，思考中国英语学习者的特点，提出植根中国学习者现实的选题，从科研启蒙阶段即引导学生树立作为中国研究者的鲜明的个人-国家身份认同。

在隐性的探究社群建设方面，本课程利用教育技术手段，建设植根于中国特色的教室文化的探究社群，从而实现教学小环境与文化大环境的和谐共振。

本课程教学重点：

- 对前沿成果搜索、阅读、整合的能力，例如：如何利用期刊在线数据库等资源找到高质量文献；
- 结合自身研究目标，“自下而上”和“自上而下”地对文献进行双向梳理的能力，例如：使用“核心概念图”发现并梳理研究领域内部结构、组成部分、传统与趋势，同时规划自己文献综述写作结构
- 根据CARS模型找到研究缺口的能力

本课程教学难点：

- 培育学生在学习社群中规范、有建设性地开展学术笔语交流的能力
- 推动学生在探究社群中实现从“学习者”向“研究者”的身份转换

三、课程目标

本课程的教学总目标为通过一个学期的项目式学习，学生可以在二语学习研究领域自选课题，根据课题开展独立的文献搜索，实现基本的文献梳理

与整合，探明研究缺口，阐明自身研究意义；同时，通过在线学术写作与评阅训练，学生可以实现从“作为个体的知识接受者”向“作为探究社群成员的知识贡献者”的身份转变。本课程目标与学校人才培养目标密切相关，与毕业要求、专业培养目标形成支撑关系，并体现课程思政要求，培养学生具有国际视野。

具体目标如下：

LO1：知识目标：

（1）掌握约翰·斯维尔斯“创造研究空间”（CARS）这一主流学术写作框架，理解文献综述的基本话步与步骤；

（2）能够识别文献中与CARS框架对应的话步与步骤；

（3）能够基于所选课题全面深入地掌握相关研究动态，完成1,500字左右的文献综述，逻辑结构清晰，符合学术规范，语言流畅。

LO2:·能力目标

（1） 具备在给定研究领域进行课题挖掘的能力；

（2） 具备就自选课题独立开展系统文献搜索、梳理与整合的能力；

（3） 具备就焦点文献进行深入分析和探明研究缺口的能力；

（4） 具备在探究社群内开展开放、建设性的学术笔语交互的能力；

（5） 具备在探究社群内发现、吸纳、贡献知识的能力。

LO3: 思政（情感）目标

深入理解中国学习者群体在二语动机、情感、语言使用等方面的特点，建立起中国二语学习研究者的个人-国家身份认同。

LO4: 专业素养目标

具有英语语言文学学科专业理论知识，具备熟练的英语听说读写译技能，熟悉本专业前沿发展趋势。

LO5: 创新发展目标

具有人文科学思维、创新意识和可持续发展理念，具备反思能力、批判性思维能力、学术研究能力和跨学科跨领域学习能力，具有团队合作精神。

LO6: 国际视野目标

具备宽厚的文化修养和宽广的学术视野，有较强的英语听说读写译能力，能够熟练地进行文献阅读，具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	人文学科基础知识、英语写作基本功	H	核心人文社科知识、人文素养、核心英语能力	H
LO2	获取知识、更新知识、运用知识的能力	H	学习能力、应用能力	H
LO3	人文学科基础知识、独立思考和创新能力、适应时代和社会的需求	H	核心英语能力、创新能力、跨文化交际能力	H
LO4	具备较高的综合素质，包括思想道德素质、文化素质、业务素质、身体和心理素质。	H	核心人文社科知识、人文素养、核心英语能力	H
LO5	具有终身学习与专业发展意识，能够发现、分析和解决切实的专业问题，提出独特而有创见性的见解。	H	学习能力、应用能力、创新能力	H
LO6	全球意识、开放心态、积极参加国际学术交流活动。	H	核心英语能力、创新能力、跨文化交际能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周	（1学时，支撑课程目标2、3）
主题	课程导入
学习内容	课程目标、描述、总体安排、各节点评价标准
能力引导	思考如何规划整个学期的学习，根据自身情况，设计适当的学习策略
第二周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	定题1
学习内容	实证研究的定义、实证研究的分类
能力引导	结合对实证研究的定义和分类的了解，思考待解决问题的性质与研究方式的选择之间的匹配关系
第三周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	定题2
学习内容	实证研究问题的特点、研究问题的来源
能力引导	将自身研究兴趣与实证研究问题应有的出发点相匹配，结合文献阅读，初步将研究问题规范化
任务（关键节点1）	在探究社群中公开发布项目档案，明确选题、关键概念定义和选题依据，第一轮公开写作与评阅
第四周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献搜索与筛选
学习内容	文献搜索开展的步骤、如何确定刊物和文献的权威性
能力引导	结合实例观察文献搜索的步骤、了解文献选择的标准，开始根据自身逐步确立的研究问题开展文献搜集工作

任务	持续在线更新项目进展、回应同伴评阅意见
第五周	国庆假期
第六周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	总体逻辑架构1
学习内容	学习“核心概念图“的定义及功能”、观摩文献样例并绘图
能力引导	了解研究领域内部结构、脉络、趋势等的概念及掌握这些概念的重要性
任务	持续在线更新项目进展、评阅同伴的进展、回应同伴评阅意见
第七周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	总体逻辑架构2
学习内容	将上一讲绘图法运用到根据自身研究问题展开的文献梳理中去，开始初步进行文献综述总体逻辑结构规划
能力引导	了解规划文献综述结构的重要性及分段标准
任务（关键节点2）	在探究社群中公开更新项目进展，包括提纲与小标题，解释逻辑结构的依据；评阅同伴的更新、回应同伴评阅意见
第八周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献批评与发现研究缺口1
学习内容	逻辑推理基本分类：演绎与归纳
能力引导	了解逻辑推理和论证在文献批评中的重要性，分析日常推理实例
任务	持续在线更新项目进展、评阅同伴的进展、回应同伴评阅意见
第九周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）

主题	文献批评与发现研究缺口2
学习内容	介绍图明简单推理模型
能力引导	了解图明简单推理模型的基本要点，运用实例展开分析
任务	持续在线更新项目进展、评阅同伴的进展、回应同伴评阅意见
第十周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献批评与发现研究缺口3：图明模型的运用
学习内容	运用图明模型分析日常话语和学术论文中的推理
能力引导	运用图明模型省察生活话语和学术话语中的逻辑漏洞，聚焦模型中提出推理的重要组成部分“逻辑保证”
任务（关键节点3）	在探究社群中公开更新项目进展，对自选课题的焦点文献展开述评，指出研究缺口，评阅同伴的最新进展，并回应同伴的评阅意见
第十一周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献批评与发现研究缺口4
学习内容	运用图明模型分析日常话语、高水平学习者语料和学术论文中的推理
能力引导	运用图明模型审视自选项目焦点文献样篇中的观点与论据支持
任务	持续在线更新项目进展、评阅同伴的进展、回应同伴评阅意见
第十二周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	局部逻辑结构1
学习内容	运用图明模型，搭建自选项目的局部逻辑
能力引导	运用图明模型审视自选项目小节内的观点与论据支持结构
任务（关键节点4）	在探究社群中公开更新项目进展，对自选课题的小节结构的逻辑发展提供纲要，包括所有观点与证据支持。评阅同伴的最新进展，并回应同伴的评

	阅意见
第十三周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
学习内容	局部逻辑结构2
能力引导	运用三个方法（判断推导是否合理、寻找不合理预设、寻找归因谬误）审视自己的项目逻辑结构
任务	持续在线更新项目进展、评阅同伴的进展、回应同伴评阅意见
第十四周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献整合1：融入式与非融入式引用
学习内容	观摩文献样例，找到文献段落中引用先前文献方法上的规律
能力引导	了解段落中整合文献的具体方式
任务（关键节点5）	完成文献综述一个小节的写作；在探究社群中公开更新项目进展，评阅同伴的最新进展，并回应同伴的评阅意见
第十五周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献整合2：CARS模型
学习内容	将文献综述比作与前人的学术对话、CARS模型的介绍
能力引导	基于CARS模型对自身项目实践开展反思与运用；启发学生掌握文献综述的话步与步骤及其话语实现方式，基于CARS模型反思自己项目的逻辑结构与话语资源
任务	持续在线更新项目进展、评阅同伴的进展、回应同伴评阅意见
第十六周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）

主题	文献整合3：汇报动词
学习内容	体现综述作者立场和被引作者立场的汇报动词选择
能力引导	提高学生对具体语言表述形式重要性的意识，引导学生在初稿的基础上进行语言表达的调整
任务（关键节点6）	完成文献综述初稿；在探究社群中公开更新项目进展，评阅同伴的最新进展，并回应同伴的评阅意见

教学流程说明

线上线下相结合，独立的项目式探究与在线探究社群相结合。

学生在开学初收到根据研究领域划分的“阅读包”，在教师已定若干研究领域中初步阅读教师推荐的前沿文献，挑选出自己写作项目所立足的领域。

学生在进入每一讲面授课程前需完成：

- 文献样例的阅读
- 与所讲内容相匹配的预习性小作业
- 需提前进行的基于网络学习社群的的开放性讨论

教师在进入每一讲面授课程前，需提供以下学习辅助：

- 监控学生在基于网络学习社群的开放性讨论
- 查看学生预习性小作业的完成情况、总结有代表性的问题
- 监控学生完成贯穿学期始终的文献综述项目的完成情况，提供阶段性反馈

学生完成文献综述写作项目的初稿后，进行在线预约，教师给予“一对一”的反馈及文本辅助，指导学生修改并完成终稿。

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：英语中级写作1、2

2.教学方法：采取翻转课堂的形式，教师在学期初提供根据研究领域划分的阅读包，要求学生独立完成论文选题、展开文献搜索、阅读和整合，并结合线下的项目式学习和线上公开的学术写作与评阅活动。综合运用教师反馈、同伴在线反馈、自我反馈等多种方式，鼓励学生在给定的研究领域中独立展开研究探索，并锻炼学生提供和接受反馈的能力。

六、考核方式

一级指标	二级指标	三级指标	权重	目标
线上	自选项目写作	节点1：定题	5%	检验学习成效
		节点2：整体逻辑架构	10%	
		节点3：焦点文献述评	5%	
		节点4：局部逻辑架构	5%	
		节点5：小节撰写	5%	
		节点6：完成全稿	10%	
	为社群成员提供评阅意见	节点1：定题	10%	学生深度参与探究社群的建设
		节点2：整体逻辑架构		
		节点3：焦点文献述评		
		节点4：局部逻辑架构		
		节点5：小节撰写		
		节点6：完成全稿		
课堂	反思与巩固	投票	10%	学生深度参与教学
		问答		

		讨论		
		随堂小测		
	参与	签到	10%	规范化、公平性
期末	期末作业终稿	期末作业终稿	30%	学习达成度的综合考核

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编讲义：

2. 选用教材： Swales, J., & Feak, C. B. (2012). *Academic writing for graduate students: Essential skills and tasks* (3rd ed.). Michigan ELT.

3. 参考文献：

开学提供“二语动机”、“反馈”、“学习者语料库”三个主题的相关阅读文献包，共包含10-15篇本领域前沿文献，作为学生在领域内探索的起点。学生确定项目选题之后，将系统搜索和整理相关文献、建立自己的阅读包。

4. 课程网址：https://mooc1.chaoxing.com/course/236684614.html

5. 相关教学资源网址：实时更新

《高级英语读写》教学大纲

一、课程信息

课程名称	高级英语读写
	Advanced English Reading and Writing

课程编码	3267175		课程性质	√ 必修 £选修	
课程类型	£通识课程 √ 专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	李晋、马爽	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：√	实验：	实践：√
授课语言	英语				
先修课程	英语中级写作、英语高级写作1及实训				

二、课程内容简介

本课程结合《高级英语读写实训》，主要以短篇写作、翻译、研究报告等任务为导向，辅助学生在阅读、收看与教学内容相关的课文及补充材料的基础上，广化、深化对当代中国发展的了解，并用英语“讲好中国故事”。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

LO1：扩展专业知识，开拓思路，为毕业论文的选题起到

指导作用。

LO2：广化、深化对当代中国发展的了解。

LO3：掌握语言与文化、文学与翻译等方面的技能，用英语“讲好中国故事”。

LO4: 具有英语语言文学学科专业理论知识，具备熟练的英语听说读写译技能，熟悉本专业前沿发展趋势。

LO5: 具有人文科学思维、创新意识和可持续发展理念，具备反思能力、批判性思维能力、学术研究能力和跨学科跨领域学习能力，具有团队合作精神。

LO6: 具备宽厚的文化修养和宽广的学术视野，有较强的英语读写译能力，能够熟练地进行文献阅读，具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	扩展专业知识，开拓思路，为毕业论文的选题起到指导作用	H	学习能力	H
LO2	广化、深化对当代中国发展的了解	M	学习能力、创新能力	H
LO3	掌握语言与文化、文学与翻译等方面的技能，用英语“讲好中国故事”	H	学习能力、时间能力	H
LO4	具备较高的综合素质，包括思想道德素质、文化素质、业务素质、身体和心理素质。	H	核心人文社科知识、人文素养、核心英语能力	H
LO5	具有终身学习与专业发展意识，能够发现、分析和解决切实的专业问题，提出独特而有创见性的见解。	H	学习能力、应用能力、创新能力	H
LO6	全球意识、开放心态、积极参加国际学术交流活动。	H	核心英语能力、创新能力、跨文化交际能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Mission of Chinese Youth（2学时，支撑课程目标LO1-LO3）

第二章 Beautiful China（1学时，支撑课程目标LO3-LO6）

第三章 New Development Concepts（1学时，支撑课程目标LO1-LO2）

第四章 People's Democracy: Political System of Chinese Socialism（1学时，支撑课程目标LO1-LO2）

第五章 Fair and Just Society: Rule of Law under Chinese Socialism（1学时，支撑课程目标LO1-LO2）

第六章 Carrying on reform: Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era and the Basic Policy（1学时，支撑课程目标LO1-LO2）

第七章 National Rejuvenation: New "Long March"（2学时，支撑课程目标LO3-LO6）

第八章 Harmony without Uniformity: Exchanges and Mutual Learning Make Civilisations Richer and More Colourful（1学时，支撑课程目标LO1-LO2）

第九章 Towards a Community of Shared Future for Mankind（1学时，支撑课程目标LO5-LO6）

第十章 Learning from History to Create a Bright Future（1学时，支撑课程目标LO1-LO2）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语中级写作、英语高级写作1及实训

2.教学方法：每周讲座中对每章课文和课后练习中的重点难点进行讲解，配合《英语高级写作实训2》对讲座内容的写作或陈述任务（形式包括：short essay, summary and response, translation以及group research report），并对学生习作进行实时反馈，组织学生就其写作任务结合教师讲授的内容进行讨论，并评析教师提供的写作案例。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2.选用教材：《理解当代中国读写教程》，外语教学与研究出版社

3.参考文献：习近平治国理政（中、英文版）一至四卷

4.课程门户：http://mooc1.chaoxing.com/course/240817301.html

《英汉笔译》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 英汉笔译			
	(英文) English-Chinese Translation			
课程编码	3267171	课程性质	√□必修	□选修
课程类型	□通识课程 √□专业课程			
适用专业	英语			
开课部门	外国语学院英语语言文学系	课程负责人	于江霞	
学时学分	学分：2 总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英语			
先修课程	无			

二、课程内容简介

本课程从英汉对比的角度系统讲授英汉结构和语义转换技巧，传授相关翻译知识，使学生掌握英汉笔译的基本技能，引导学生把握英汉两种语言的结构和语义差异，并通过一定的语篇实践，阐释英汉语篇翻译的难点和重点，把握英汉翻译的规律。英语专业学生修完本课程后应能熟悉英汉两种语言各自的句法和语义特点，能够胜任完成各类语篇的英汉翻译任务。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：深入理解英汉语言结构和习惯表达方式，把握英汉翻译规律。

L02：熟悉并熟练掌握英汉翻译的一些方法和技巧，并能合理运用。

L03：要求学生在掌握了一定语法知识和语言背景的前提下，能够将英汉两种语言通顺互译，既能保持原文风格又能让读者接受。

L04：培养学生的家国情怀，树立正确的翻译伦理观。

L05：增强学生的文化底蕴，能进行汉译相当于英美报刊上中等难度的文章、科普材料和文学原著，提升国际传播能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	人文精神、反思研究	H	人文基础、专业素养	H
LO2	知识要求、能力要求	H	人文基础、专业素养	H
L03	人文精神、交流合作	H	专业素养、创新发展能力	H
L04	理想信念、家国情怀	H	道德规范、国际视野	H
L05	素质要求、国际视野	H	专业素养、国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

本课程总学时为32学时，主要以英汉语言对比为内容框架，分别从词汇层面、句法层面、语篇层面等入手，力求培养学生熟练应用翻译技巧的能力。（章节内容详见教学日历）

学时安排如下：

第1章 翻译概论（2学时,支撑课程目标1、4）

第2章 翻译过程（2学时，支撑课程目标1、2）

第3章 翻译方法 （2学时，支撑课程目标2、3、4）

第4章 英汉语言对比差异 （4学时，支撑课程目标1、3）

第5章 英汉翻译常用技巧（10学时，支撑课程目标2、3、4、5）

第6章 文体与翻译（12学时，支撑课程目标2、3、4、5）

除课堂教学环节外，还会根据教学计划系统布置学生课外学习及预习任务，课上抽时间进行课下任务讨论及反馈，使学生的课外学习成为教学的延伸和补充，并灵活安排期中考试或测验对学生进行考评。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：本课程以课堂讲授、实例讲解和翻译实践相结合。

具体教学方法及手段如下：

1)教师讲解与学生练习相结合，给学生实践和思考的机会。

2)专项讲练与综合练习相结合，各个击破，整体提高。

3)课堂教学与课外作业相结合，解决课时少内容多的矛盾，将课外拓展为第二课堂。

4)采取线上和线下混合式教学，发挥各种教学手段的优势。主要以课堂面授为主，穿插在线课程内容自主性学习，完成课程讲授、辅导答疑、作业提交和交流研讨等教学任务。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：张培基编《英汉翻译教程》，上海：上海外语教育出版社，2000年修订版。

2.参考文献：

王治奎：《大学英汉翻译教程》，济南：山东大学出版社，1995年。

庄绎传：《英汉翻译教程》，北京：外语教学与研究出版社，1999年。

孙致礼编：《新编英汉翻译教程》，上海：上海外语教育出版社，2013年。

许建平编：《英汉互译实践与技巧》，北京：清华大学出版社，2003年。

毛荣贵：《英译汉技巧新编》，北京：外文出版社，2001年。

乔萍：《散文佳作108篇》，南京：译林出版社，2011年。

4.课程网址：

https://i-mooc-chaoxing-com.v.cnu.edu.cn/space/index.shtml?T=1708321432538

5.相关教学资源网址：实时更新

八、备注

《汉英笔译》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 汉英笔译			
	(英文) C-E Translation			
课程编码	3267177	课程性质	√□必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程			
适用专业	英语			
开课部门	外国语学院英语语言文学系	课程负责人	于江霞	
学时学分	学分：2 总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英语			
先修课程	英汉笔译			

二、课程内容简介

根据教育部新编教材的要求，汉英笔译课程旨在帮助学生系统学习、深入领会习近平新时代中国特色社会主义思想的核心要义，学会用中国理论观察和分析当代中国的发展与成就，坚持四个自信，提高理论素养，理解当代中国，强化语言对比，突出国际传播，丰富教学方法，提高时政文献的翻译实践能力，将课程思政与翻译技巧有机融合。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：掌握汉英结构和语义转换的基本技能，找出汉英翻译的规律。

L02：熟悉并熟练掌握汉英翻译的一些方法和技巧，并能合理运用。

L03：系统学习和深入领会习近平新时代中国特色社会主义思想的核心要义，提高理论素养。

L04：把握汉英语言文化对比差异，提升时政文献的汉英翻译实践能力。

L05：树立正确的翻译伦理观，从话语国际传播视阈下加强汉英语篇翻译能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	人文精神、反思研究	H	人文基础、专业素养	H
LO2	知识要求、能力要求	H	人文基础、专业素养	H
L03	理想信念、家国情怀	H	道德规范、国际视野	H
L04	人文精神、国际视野	H	专业素养、创新发展能力	H
L05	理想信念、国际视野	H	专业素养、国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

本课程总学时为32学时，主要聚焦时政文献翻译，分别从核心概念解读、关键语句理解与翻译、重点段落分析与翻译等入手，力求培养学生掌握中国话语核心概念，强化翻译中的句法意识和语篇意识，提高中国话语国际传播能力。（章节内容详见教学日历）

第1章 汉英翻译导论（2学时，支撑课程目标1、2、4）

第2章 中式英语与翻译腔 （2学时，支撑课程目标1、2）

第3章 习语翻译（2学时，支撑课程目标1、2）

第4章 汉英翻译技巧 （4学时，支撑课程目标1、2、4）

第5章 时政文献翻译概论（2学时，支撑课程目标2、3）

第6章 时政文献核心概念解读（2学时，支撑课程目标2、3、4）

第7章 时政文献语篇翻译实践（12学时，支撑课程目标2、3、4、5）

第8章 文体翻译鉴赏（6学时，支撑课程目标2、4、5）

除课堂教学环节外，还会根据教学计划系统布置学生课外学习及预习任务，课上抽时间进行课下任务讨论及反馈，使学生的课外学习成为教学的延伸和补充，并灵活安排期中考试或测验对学生进行考评。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英汉笔译

2.教学方法建议：

本课程的教学方法实现了翻译理论和翻译实践的有机结合，课堂讲授、实例讲解和翻译实践相结合。在课堂上围绕每个专题给学生10-15分钟热身，然后针对该专题进行相关核心概念的思想内涵解读，引导学生在语境中进一步学习主题思想，以此方法使学生在了解英汉双语异同的基础上，强化语篇翻译意识。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：张威：《理解当代中国：汉英翻译教程》,北京：外语教学与研究出版社，2022年。

2.参考文献：

1) 柯　平：《英汉与汉英翻译教程》，北京：北京大学出版社，1991年。
2) 陈宏薇：《新实用汉译英教程》，武汉：湖北教育出版社，1996年。
3) 刘士聪：《汉英与英汉美文翻译与鉴赏》，南京：译林出版社，2002年。
4) 蔡基刚：《英汉汉英段落翻译与实践》,上海：复旦大学出版社，2001年。
5) 单其昌：《汉英翻译技巧》，北京：外语教学与研究出版社,1990年。
6) 温秀颖：《英语翻译教程》，天津：南开大学出版社,2001年。
7) 冯庆华：《实用翻译教程》，上海：上海外语教育出版社,2002年。
8) 申雨平：《实用英汉翻译教程》，北京：外语教学与研究与出版社,2003年。
9) 李　青：《新编英汉汉英翻译教程》，北京：北京大学出版社,2003年。

4.课程网址：无

5.相关教学资源网址：实时更新

八、备注

《英语演讲》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语演讲			
	English Public Speaking			
课程编码	3267172	课程性质	☐必修✓	☐选修
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓			
适用专业	英语语言文学			
开课部门	外院英文系	课程负责人	邱琳，杨波	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英文			
先修课程	英语专业基础课			

二、课程内容简介

本课程是大学英语专业二年级必修课程，旨在将习近平新时代中国特色社会主义思想的学习与英语演讲能力的培养有机融合，引导学生通过阅读和讨论习近平发言选篇，深入领会习近平新时代中国特色社会主义思想的核心要义，认识当代中国的发展与成就；在内容学习过程中，通过演讲技能训练，提高英语演讲能力，特别是向国际社会讲好中国故事的能力，推动中国更好走向世界，世界更好了解中国。

三、课程目标

本课程的学习应达到如下目标：

LO1：素质教育目标：课程旨在引导学生坚定“四个自信”，培养家国情怀和全球视野，增强促进中外文明交流互鉴和构建人类命运共同体的使命感。

LO2：知识传授目标：内容方面，课程涵盖习近平新时代中国特色社会主义思想重要内容，如中国梦、社会主义核心价值观、文化自信、脱贫攻坚、全面深

化改革、生态文明建设、新发展理念等，全面深化学生对当代中国的认识和理解。演讲技巧方面，课程涵盖跨文化演讲的基础知识，包括话题选择、讲稿组织、听众分析、肢体语言的运用等有关知识，全方位提高学生的英语演讲能力。

LO3：能力培养目标：通过课程学习着重提高以下三方面的能力：

1）公共演讲能力：能够根据选题要求形成适合交际场景的演讲稿；掌握开篇、结尾、例证的多样形式，并能够根据演讲需求做出恰当的选择；能够选择准确得当的语言、得体的演讲形式达到最佳演讲效果。

2）跨文化能力：尊重多元文化，具有跨文化意识；在听众分析、语言、手势的使用中，能够根据跨文化场景做出恰当的选择；在演讲中能够有意识地为听众提供所需的文化背景知识；能够理解当代中国的发展，运用生动的案例对外讲好中国故事。

3）思辨能力：在跨文化演讲活动中展示分析、推理、判断等能力，包括确定具有现实意义的演讲主题和目的，比较和检验例证的相关性与有效性，清晰阐释核心概念，逻辑严谨；具有尊重事实、谨慎判断、公正评价、敏于探究的精神以及反思和调节自己思维过程的元认知能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	毕业后能在翻译、外事、文化等部门工作	H	广博人文素养	H
LO2	毕业后能在翻译、外事、文化等部门工作	H	优秀职业竞争力和广博人文素养	H
L03	毕业后能在翻译、外事、文化等部门工作	H	核心英语能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

教学内容为英语演讲基本知识及《理解当代中国--英语演讲课程》第1-6单元内容，共32学时，具体情况如下：

课程介绍 2学时

演讲基本功训练--克服怯场及肢体语言的运用 4学时

《理解当代中国英语演讲课程》第一单元 中国梦 4学时

《理解当代中国英语演讲课程》第二单元 社会主义核心价值观 4学时

《理解当代中国英语演讲课程》第三单元 文化自信 4学时

《理解当代中国英语演讲课程》第四单元 以人民为本的发展模式 4学时

《理解当代中国英语演讲课程》第五单元 深化改革开放 4学时

《理解当代中国英语演讲课程》第六单元 生态文明建设 4学时

期末展示 2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语专业基础课程，如基础英语、英语语音、英语听说等

2.教学方法建议：产出导向，讲述中国：1）本课程采取产出导向法，通过主题内容学习和演讲技能训练，为完成单元任务搭建脚手架，帮助学生达成讲中国故事、让世界听懂中国的目标。2）以学生为中心，探究式学习：课程贯彻“以学生为中心”的教学理念，设计多样化的课内课外、线上线下小组学习活动，引导学生在研讨与合作研究中提升英语表达与沟通能力，促进演讲能力、思辨能力、研究能力和创新能力的融合发展。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材

孙有中,金利民等，《理解当代中国英语演讲教程》，外语教学与研究出版社，2022.

2.参考资料：

Stephen Lucas, The Art of Public Speaking, Foreign Language Teaching and Research Press, 2004.

Sue Kay 樊葳葳等，《英语演讲选评——全国英语演讲大赛2006-2011》，外语教学与研究出版社，2013.

（美）吉布森(Gibson, C.)，《英语演讲实训指南》，外语教学与研究出版社，2015.

《英语口译1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口译1				
	(英文)English Interpretation I				
课程编码	3267159		课程性质	√□必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外语学院英文系		课程负责人	朱瑞党	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：10	实验：	实践：6
授课语言	中英文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程旨在让学生通过对连续/交替传译理论的系统学习以及与口译实践的结合，掌握正确的口译技巧和方法，同时以此培养学生的跨文化交流意识，提高学生的语言表达能力与理解能力，培养其逻辑思维能力以及紧急或特殊情况下应用语言应变的能力，以达到真正提高学生的语言应用能力，使学生初步具有现场口译实战的能力。本课程要求学生在听说读写方面达到相当的水平，具备扎实的语言功底与良好的语言表达能力与分析理解能力，具备一定宽度的知识面的综合素质。

三、课程目标

英语口译1课程是一门理论与实践结合很强的课程，该课程培养目标是通过本课程的学习，使学生掌握口译基本理论、基本技能，并能够初步具备现场口译的基础，能够满足社会对英语专业学生口译能力的要求。

L01：了解口译、掌握口译基本理论知识

L02：短时记忆能力；具备国际视野

L03：中英文笔记；具备跨文化交际能力

L04：具备良好的公共演讲能力

L05：具备中英双语口头转换能力

L06：具备较强的中国文化基础，能够在各类场合讲述中国故事

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	M	了解口译、掌握口译基本理论知识	M
LO2	能力要求、国际视野	M、M	短时记忆能力；具备国际视野	H、M
L03	能力要求、人文精神	M、H	中英文笔记；具备跨文化交际能力	H、H
L04	素质要求	H	具备良好的公共演讲能力	H
L05	能力要求	M	具备中英双语口头转换能力	H
L06	家国情怀、能力要求	M、M	具备较强的中国文化基础，能够在各类场合讲述中国故事	H、H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章、 Brief introduction to interpretation

(history, qualifications, skills, relevant question discussion)

（1学时，支撑课程目标1）

Practicing related skills outside classroom, students' own note-taking signs and symbols of a text

第二章、Memory training(encoding, storage and retrieval): History and geography of China

（1学时，支撑课程目标2）

Listen and recall in source language (main ideas) ;
texts from the book and press conference
listening and recalling

第三章、Memory training(categorization, generalization, and comparison):Population and family planning
（1学时，支撑课程目标2）
Listen and recall in source language (Key words and details);
texts from the book and press conference

第四章 Memory training: Medicine and health
（1学时，支撑课程目标2）
Reproduce in target language (main ideas);
texts from the book and press conference

第五章 Memory training: Education
（1学时，支撑课程目标2）
Reproduce in target language (key words and details)；
texts from the book and press conference

第六章 Note-taking (individual notes):Industry and agriculture
（1学时，支撑课程目标3）
Understanding signs & symbols
Place Names
People’s names

第七章 Note-taking(symbols and abbreviations):Economic reform
（1学时，支撑课程目标3）
Making signs and symbols by the students themselves,
Numbers

第八章 Note-taking(case study notes): Financial matters

（1学时，支撑课程目标3）

Taking notes from different sources by following suit

第九章 Paraphrasing(reconstruction): culture and arts

（1学时，支撑课程目标4）

Paraphrasing the texts on the books

第十章 Coping tactics: Academic exchange

（1学时，支撑课程目标5）

Skipping and asking

第十一章Coping tactics: Science and technology

（1学时，支撑课程目标5）

Reconstruction

第十二章Communicating across cultures(idioms):

International organizations---The United Nations

（1学时，支撑课程目标5）

Role-play in class

第十三章 Professional codes of conduct(Analysis and organization):

China’s political system

（1学时，支撑课程目标6）

Behaving professionally (role-play and games);

public speaking practice

第十四章 Cross-cultural communication(cultural references):

China’s foreign policy

（1学时，支撑课程目标6）

Comparison between the eastern culture and the western culture illustrated by idioms

第十五章 Paraphrasing(parts of speech, structures, and sentence length) : Tourism

（1学时，支撑课程目标5、6）

Paraphrasing the materials from press conference

第十六章 Preparations before interpretation

（1学时，支撑课程目标2-6）

Current sources practice

Cultural differences

Integration of the previous content

初期为教师讲解口译技巧与技能，并通过一些与所讲技巧技能有关联的素材的训练使学生初步理解和掌握口译的基本技能与技巧， 本阶段的口译教学将紧密围绕于某一个或某一类技巧展开，循序渐进，本阶段教学以教师为中心进行，学生主要任务是完成对教师讲解内容的理解、掌握并按时完成教师布置的任务。中期逐步转入学生与教师课堂互动教学阶段，教师将综合所讲口译技巧，将涉及各类题材的口译素材提供给学生，引导学生综合所学口译各类技巧进行口译的训练，教师将对学生的口译进行指导，学生对自己运用技巧与技能的实际效果进行总结，学生之间进行对比，取长补短，充实提高。后期（将转入学生为中心的教学阶段。本阶段主要通过采用一些活动如分组翻译训练、模拟会议训练等方式使学生对所学技巧与技能进行进一步的练习与应用，教师在每次活动练习后根据应采用技巧等进行有的放矢的总结。另外，教师布置针对每次课程口译技巧与技能的练习供学生课后练习，并定时抽查学生的练习效果。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、师生互动、小组讨论、结合理论实践

六、考核方式

选修课： 考查

1.考核目标：考查学生听力理解、记忆、信息处理、综合分析及语言表达能力；考查学生是否已经掌握口译基本理论、技巧与技能，能否充分运用已经学过的源语理解、译入语理解、短时记忆、语料分析、笔记、单位应用与数字转换、公众演讲、口头概述、公众演讲、不同情况下应变等连续/交替传译的基本技巧和策略，是否已经具有相当的逻辑思维能力、语言组织能力和双语表达能力，能否就不同题材的材料进行较为准确、流畅的交替传译

2.考核方式与考核要求

考查（口试）

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	考查学生是否已经掌握口译基本理论、技巧与技能	50%	具备中英文笔记、短时记忆能力；具备公共演讲能力
考查	考查学生是否已经具有相当的逻辑思维能力、语言组织能力和双语表达能力，能否就不同题材的材料进行较为准确、流畅的交替传译	50%	具备熟练的中英双语口头转换能力；具备较强的中国文化基础，能够在各类场合讲述中国故事

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：任务型口译教学教案

2.选用教材：

《新编英语口译教程》，厦门大学外文系、中英英语合作项目小组编著，上海外语教育出版社

3.参考文献

（1）《英汉口笔译技艺》，何刚强编著，复旦大学出版社

（2）《出卖口译天机》，张建威编著， 大连理工大学出版社

（3）《口译教堂研究：理论与实践》，杨承淑著，中国对外翻译出版公司

（4）《走进口译——欧盟亚欧口译项目多媒体教学资料（附光盘）》，肖晓燕，杨柳燕　译注，上海外语教育出版社

（5）《汉译英口译教程》修订本，吴冰主编，外语教学与研究出版社

（6）《实战口译》，林超伦（英）编著，外语教学与研究出版社；

（7）《英语口译基本技能》，张清平著， 对外经济贸易大学出版社

4.课程网址：企业微信-—英语口译1

5.相关教学资源网址：http://www.xinhuanet.com/；

http://www.chinadaily.com.cn/

《英语口译 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语口译2				
	English Interpretation II				
课程编码	3267160		课程性质	√□必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外语学院英文系		课程负责人	朱瑞党	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：6	实验：	实践：10
授课语言	中英文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程旨在通过具体口译实践的强化训练，进一步培养学生的逻辑思维能力以及现场口译情况下应用口译技巧应变的能力，进一步提高学生的语言应用能力，使学生的现场口译实战能力得到进一步的加强与提高。通过在本课程中的反复训练，学生将能够比较熟练地运用各种口译技巧与方法对不同题材的口译内容进行现场口译。 本课程内容涉及材料题材广泛，包括教育、外交、人口、环境保护、旅游、经济发展、高科技、中国文化等。主要来源于各类真实口译场合或各种类型的讲座、记者招待会等，也包括部分新闻、演讲等。

三、课程目标

L01：熟练运用中英文演讲

L02：短时记忆与笔记协调能力

L03 逻辑思维能力、跨文化交际能力、国际视野

L04：现场口译情况下应用口译技巧应变的能力

L05：熟练的中英双语口头转换能力

L06：深厚的中国文化素养，能够在各类场合讲好中国故事

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	熟练运用中英文演讲	H
LO2	能力要求	M、M	短时记忆与笔记协调能力	H、H
L03	能力要求、人文精神、国际视野	M、H、M	较强的逻辑思维能力与跨文化交际能力	H、H、H
L04	能力要求	M	现场口译情况下应用口译技巧应变的能力	H
L05	能力要求	M	具备熟练的中英双语口头转换能力	H
L06	家国情怀、素质要求	M、H	具备深厚的中国文化基础，能够在各类场合讲好中国故事	H、H

四、**教学内容、要求及进度安排**

（16学时，支撑课程目标1-6）

第一章 CATTI, Speeches

第二章 Brief introduction of Xiamen SEZ;

Three sources of culture, Originality,

The origin and growth of civilizations

第三章 China becomes the world’s biggest steel producer,

China is determined to be self-reliant for food

第四章 Industry’s share in the world economy

第五章 Global service trade, Talks on improving bilateral trade

第六章 National people’s congress, Chinese People’s Political Consultative Conference

第七章 Foreign Ministry news briefing

第八章 Field interpretation

本课程采用以学生为中心的授课方式。初期每节课指定两名学生上台对本次课所采用的现场口译材料进行现场笔记及运用各种口译技巧进行现场翻译，教师在学生口译结束后引导全班同学结合自己的口译与两名同学的口译进行比较，而后教师对口译做进一步的点拨和指导。中期采用现场演讲与模拟新闻发布会的形式进行训练，全班学生同时现场进行口译训练。后期将学生分组，各组学生将按照前两期的练习方式进行训练。

■ **教学方法及手段：课上课下练习**

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法：

1）放影音材料，指定两名学生上台对本次课所采用的现场口译材料进行现场笔记及运用各种口译技巧进行现场翻译。

2）组织现场演讲与模拟新闻发布会，由学生围绕某一主题自己备稿发言，同时安排其他学生作为译员运用口译技巧进行现场翻译。

3）分组练习。将学生分为三人一组，设计一些特定场合如商务会谈,旅游接待等，指定学生分别扮演不同的角色,并布置会谈的主要内容以及需要完成的交际任务,从而锻炼双语的使用。

六、考核方式

选修课： 考查

1.考核目标：考查学生听力理解、记忆、信息处理、综合分析及语言表达能力。考查学生是否能否更加熟练地运用已经学过的源语理解、译入语理解、短时记忆、语料分析、笔记、单位应用与数字转换、公众演讲、口头概述、公众演讲、不同情况下应变等连续/交替传译的基本技巧和策略就不同题材的现场口译材料进行准确、流畅的交替传译。

2.考核方式与考核要求

考查（口试）

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	现场口译情况下应用口译技巧应变的能力	50%	短时记忆与笔记协调能力逻辑思维能力、跨文化交际能力、国际视野 现场口译情况下应用口译技巧应变的能力
考查	现场口译情况下中英双语熟练转换能力、语言应用能力、场口译实战能力	50%	熟练运用中英文演讲能力 熟练的中英双语口头转换能力 深厚的中国文化素养，能够在各类场合讲好中国故事

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：大会口译材料

2.选用教材：《汉英佳译赏析》，谭万文、朱瑞党编著，重庆大学出版社

3.参考文献

（1）《高级口译现场实录》，《疯狂英语》编辑部编，江西文化音像出版社

（2）《现代英语外贸口译》修订本，赖敏编著，电子科技大学出版社

（3）《商务现场口译》徐小贞、赵敏懿 等编，外语教学与研究出版社

（4）《经贸口译教程》，王学文编，对外经济贸易大学出版社

（5） 《英汉现场口译技巧》，《疯狂英语》编辑部编，江西文化音像出版社

（6）《现场口译技巧与评析》，王大伟编著，世界图书出版公司

（7）《朱彤口译》修订本，《疯狂英语》编辑部编，江西文化音像出版社

4.课程网址：企业微信——英语口译2

5.相关教学资源网址：http://www.xinhuanet.com/；

http://www.chinadaily.com.cn/

《语言学导论》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)语言学导论				
	(英文)Introduction to Linguistics				
课程编码	3267031		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语语言文学				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	樊英	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：√	实验：	实践：
授课语言	英文				
先修课程	语言技能基础课程				

二、课程内容简介

《语言学导论》是外国语学院英语专业必修课之一，为英语专业高年级学生较全面地介绍语言学基本概念与主要分支，包括语言的界定与特征、语言的普世规律、语音学(发音机制与分类)、音系学(语音系统)、形态学(形式与意义的关系)、句法学(句子内在结构)、语义学（形式传达的意义）、语用学（话语的言外之意）等。目的是使学生较系统地了解现代语言学的研究成果及所能应用的领域，具备一定的运用语言学理论解释语言现象、解决语言使用问题的能力，提升自身外语习得、未来教授外语习得的效果，并为未来深入学习语言学各分支打下基础。通过观察分析众多语系、语种的实例以了解并印证概念和理论，加强了理解和掌握，锻炼了理论与实践相结合的能力，同时拓展了跨语言、跨文化的视野。通过提升语言素养和理论分析水平，为撰写学术论文和学业深造打下基础。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：了解语言学基本概念与主要分支，现代语言学的研究成果及所能应用的领域

L02：运用语言学理论解释语言现象、解决语言使用问题的能力提升自身外语习得、未来教授外语习得的效果，并为未来深入学习语言学各分支打下基础

L03：通过观察分析众多语系、语种的实例以了解并印证概念和理论，加强理解和掌握，锻炼了理论与实践相结合的能力，同时拓展了跨语言、跨文化的视野

L04：通过提升语言素养和理论分析水平，为撰写学术论文和学业深造打下基础。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	获取、运用知识	H	人文社科知识	H
LO2	解释分析判断，理论联系实际	H	独立思考能力	H
L03	跨文化交际能力	H	人文素养	H
L04	创新能力	H	创新复合型人才	H

四、教学内容、要求及进度安排

Week 1 导引：语言学导论课程简介：目标、教学内容、与先修课关联、要求、进度安排、教学方法、教材简介及选取理由、教材特点、参考书目等课程资源、考核方式（2学时，支撑课程目标 1）

Week 2 普通语言学学科简介，界定、起源、发展史、流派、研究领域、研究对象、研究方法、语言学分支简介、语言的界定、语言的设计特征等（2学时，支撑课程目标 1）

Week 3-5 语音学（6学时，支撑课程目标 2、3、4）

Week 6-8 音系学（6学时，支撑课程目标 2、3、4）

Week 9-10 形态学（4学时，支撑课程目标 2、3、4）

Week 11-12 句法学（4学时，支撑课程目标 2、3、4）

Week 13-15 语义学（6学时，支撑课程目标 2、3、4）

Week 16 语用学（2学时，支撑课程目标 2、3、4）

五、先修课要求及语用学教学方法建议

1.先修课要求：语言技能基础课程

2.教学方法：课堂讲授、课堂讨论、作业任务、作业任务反馈、课外延伸阅读

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

刘润清、文旭 2006, 《新编语言学教程》， 外语教学与研究出版社George Yule 2010, *The Study of Language*，Cambridge University Press

2. 参考文献：

戴炜栋、何兆雄，2002,《新编简明英语语言学教程》，上海外语教育出版社

胡壮麟， 2001, 〈语言学教程〉，北京大学出版社

R.H. Robins, 2001, *General Linguistics*, 外语教学与研究出版社

F. D. Saussure, 2001, *Course in General Linguistics*, 外语教学与研究出版社

J. Clark, 2000, *An Introduction to Phonetics and Phonology*, 外语教学与研究出版社

M. Baltin, *The Hand book of Contemporary Syntactic Theory*, 外语教学与研究出版社

P. H. Matthews, 2000, *Morphology,* 外语教学与研究出版社

J. I. Saeed, 2001, S*emantics*, 外语教学与研究出版社

3. 课程网址：暂无

4. 相关教学资源网址：

https://www.cambridge.org/core/journals/journal-of-linguistics

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《英国文学 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英国文学1			
	British Literature 1			
课程编码	3267032	课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程			
适用专业	英语语言文学专业			
开课部门	外院英文系	课程负责人	陈姝波	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英语+中文			
先修课程	文学概论 英语短篇小说选读			

二、课程内容简介

本课程是英文本科专业三年级的必修课，**通过讲解从文艺复兴到19世纪浪漫主义时期的历史文化语境和重要的作家作品，使学生对该时期300来年英国文学的发展概况有基本的了解，并学会诠释作家作品的思想内涵和创作手法等。**

三、课程目标

L01：使学生了解从文艺复兴到浪漫主义时期英国文学发展特点，

L02：熟悉该时期重要的文学思潮和代表性作家的创作成就，

L03：学习作家的创作思想和文学表达手段，领会文学语言的艺术魅力；

L04：学会文本细读和诠释文学作品的基本方法，

L05：拓展知识面，提升人文素养，增强对英国文化的了解。

L06：以批判性思维反观同时期本土文学创作，习得跨文化交际的思维和能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点 【此列需要公共课部门根据各自学科特点，自行描述】	支撑程度	支撑培养目标指标点 【学校整体培养目标核心素养】	支撑程度
LO1	熟悉文化历史语境	H	具备扎实的文化知识	H
LO2	专业文化知识	H	具备扎实的专业知识	H
L03	文学的赏析能力	H	具备扎实专业素养	H
L04	学会文本细读和诠释	H	具备良好的专业技能	H
L05	扩大知识面	H	具备广博的知识面和人文素养	H
L06	比较文学的视野	H	具有跨文化交际的思维和能力	H

四、 教学内容、要求及进度安排

第一讲　课程总论：谈何为文学，为何学，如何学；英国文学史概述　2学时

第二讲　介绍英国文艺复兴时期文学概况；William Shakespeare文学成就和地位；阅读 讲解他的3首Sonnet; *Hamlet（Act III）*中的独白　4学时

第三讲　介绍17 世纪文学概况，玄学派诗歌（Metaphysical poetry）特点，代表诗人 John Donne，阅读分析他两首诗*A Valediction，Forbidding Mourning；　Song*　3学时

第四讲　介绍John Milton的文学成就和地位；讲解Paradise Lost 的Book I　3学时

第五讲　介绍18世纪文学概况；新古典主义文学流派及其特点；阅读讲解Daniel Defoe *Moll Flanders　3学时*

第六讲　介绍前浪漫主义诗歌；阅读William Blake的三首诗 *The Chimney Sweeper; The Tyger; London*　2学时

第七讲　介绍19世纪浪漫主义文学概况 介绍William Wordsworth诗歌创作、成就和地位；解读 *I wandered Lonely as a Cloud*；*My Heart Leaps Up; A Solitary Reaper*等　　3学时

第八讲　介绍George Byron诗歌创作及其成就；阅读讲解*She Walks in Beauty；Canto III*　2学时

第九讲　介绍John Keats诗歌创作及其成就；阅读讲解*Odes to the Nightingale*　*3*学时

第十讲　介绍Jane Austen小说创作特点及其成就；阅读讲解*Pride and Prejudice*　*3*学时

第十一讲 介绍Charles Lamb散文创作成就，阅读讲解散文*Dream-Children；a Reverie*　2学时

五、先修课要求及教学方法建议

先修课程：文学概论；英语短篇小说选读

教学方法建议：教学以学生为主体、教师为主导，注重细读能力培养；适当借助多媒体辅助教学，展示与作品相关的图片或声像资料，并与课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

本课闭卷考试；总评成绩为出勤和平时表现、期中小论文成绩与期末考试成绩按2：3：5的比例折合所得。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	50%	L1-L5

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

自选材料加上 罗经国 刘意青（编注）《新编英国文学选读》（第4版）北京大学出版社，2016年.

2.参考文献

1.M. H. Abrams. *A Glossary of Literary Terms,* Harcourt Brace College Publishers, 1993.

2.Carl Woodring &James Shapiro, *The Columbia History of British Poetry*, 北京:外语教学与研究出版社,2004.

3.Cleanth Brooks & Robert Penn Warren. *Understanding Poetry*, 北京:外语教学与研究出版社,2004.11

4.Cleanth Brooks &Robert Penn Warren, *Understanding Fiction*, 北京:外语教学与研究出版社,2004.9.

5.Thomas R. Arp. *Literature: Structure, Sound, and Sense* ,Harcourt College Publishers,2002

6.Stephen Greenblatt;M. H. Abrams,*The Norton Anthology of English literature*，W.W.Norton & Company,2006.

7王佐良 李赋宁等主编 《英国文学名篇选注》，商务印书馆，1999.

8.王佐良 著 《英国文学史》，商务印书馆，2017.

《英国文学 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英国文学2				
	British Literature 2				
课程编码	3267033		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英文系英美文学专业3年级学生				
开课部门	英文系		课程负责人	陈姝波	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英文				
先修课程	英国文学1				

二、课程内容简介

本课程讲解英国从维多利亚时代到20世纪上半叶时期的文学。通过介绍该时期的历史文化语境，文学思潮，阅读分析重要的名家名作，使学生对英国文学从浪漫主义、现实主义到现代主义的发展历史有充分的了解，并能学会诠释作家作品的思想内涵，创作手法等。

三、课程目标

L01：使学生了解从维多利亚时期到现代主义时期英国文学的发展概况和特点；

L02：熟悉该时期重要的文学思潮和代表性作家的创作成就；

L03：学习作家的创作思想和文学表达手段，领会文学语言的艺术魅力；

L04：学会文本细读和诠释文学作品的基本方法，

L05：拓展知识面，提升人文素养，增强对英国文化的了解。

L06：用比较眼光，以批判性思维反观历史上同时期本土文化和文学创作。

课程目标	支撑毕业要求指标点 【此列需要公共课部门根据各自学科特点，自行描述】	支撑程度	支撑培养目标指标点 【学校整体培养目标核心素养】	支撑程度
LO1	熟悉文化历史语境	H	具备扎实的文化知识	H
LO2	专业文化知识	H	具备扎实的专业知识	H
L03	文学的赏析能力	H	具备扎实专业素养	H
L04	学会文本细读和诠释	H	具备良好的专业技能	H
L05	扩大知识面	H	具备广博的知识面和人文素养	H
L06	比较文学的视野	H	具有跨文化交际的思维和能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周　Introduction to literature in Victorian Period　2学时

第二周　Charles Dickens:　*Dombey and Son*　(Chapter 1）2学时

第三周　William Makepeace Thackeray: *Vanity Fair* (XXXVI　)2学时

第四-五周　The Bronte sisters: Emily Bronte, *Wuthering Heights*（IX）
2学时

第六周　Thomas Hardy, *Tess of the D'Urbervilles*　（Chapter35）2学时

第七周　George Eliot, *The Mill on the Floss*（Chapter1&4）2学时

第八周　Alfred Tennyson "Break, Break, Break"; "Ulysses"　2学时

第九周　The Brownings poems　2学时

第十周　Introduction to literature in Modern Period　2学时

第十一-二周　Virginia Woolf: *Mrs Dollaway*　2学时

第十三周　Katherine　Mansfield　"The Garden Party"2学时

第十四周　James Joyce: "Araby"　2学时

第十五周　T.S Eliot　poems　2学时

第十六周　W.B.Yeats　poems　2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.教师讲授和学生讨论或发言的时间比例相当，给予学生实践与练习的机会。

2.教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考和阅读能力，激发学生的学习兴趣。

3.文本阅读和讲解；适当运用网络和多媒体教学，展示与作家、作品相关的图片或声像资料。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

本课为考试课；期末120分钟闭卷考试 ；总评成绩为出勤和平时表现、期中小论文成绩与期末考试成绩按2：3：5的比例折合所得。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷	50%	L1-L5

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：

《新编英国文学选读》（罗经国 阮炜编注，北京大学出版社，2016年）；任课教师补充材料;

课外阅读：《英国文学史》；此外，要求阅读至少一本英文原文名著，并写出3到5千字的读书报告。

2. 参考文献

1. M. H. Abrams. *A Glossary of Literary Terms,* Harcourt Brace College Publishers, 1993.
2. Carl Woodring &James Shapiro, *The Columbia History of British Poetry*, 北京: 外语教学与研究出版社,2004.
3. Cleanth Brooks & Robert Penn Warren. *Understanding Poetry*, 北京:外语教学与研究出版社,2004.11

4. Cleanth Brooks &Robert Penn Warren, *Understanding Fiction*, 北京:外语教学与研究出版社,2004.9.

5. Dinah Birch,*The Oxford Companion of English Literature*,2009.

6. Philip Davis，*The Victorians*,(The Oxford English Literary History),2007

7. Thomas R. Arp. *Literature: Structure, Sound, and Sense* ,Harcourt College Publishers,2002

8. Stephen Greenblatt;M. H. Abrams,*The Norton Anthology of English literature*，W.W.Norton & Company,2006.

9. The Norton Anthology of English Literature，(9th edition), W. W. Norton & Company.

10. 王佐良 李赋宁等主编 《英国文学名篇选注》，商务印书馆，1999.

11. 王佐良 著 《英国文学史》，商务印书馆，2017.

3. 课程网址：

4.相关教学资源网址：

http://www.victorianweb.org/vn/litov.html

推荐学生Blibli /YouTube上看 BBC documentary *The Victorians* (4 series,Jeremy Paxman takes a journey into Victorian Britain)

https://www.britannica.com/art/Modernism-art

https://libraryguides.mcgill.ca/englishliterature

《美国文学 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	美国文学1				
	American Literature 1				
课程编码	3267034		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	英语专业				
开课部门	外语学院英文系		课程负责人	范岭梅	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：√	实验：	实践：√
授课语言	英语				
先修课程	英国文学				

二、课程内容简介

美国文学1主要研究美国文学中的各种流派，例如殖民时期文学、浪漫主义、超验主义、现实主义、现代主义等；作家包括诗人、小说家、散文家等。

三、课程目标

通过学习这门课程，学生能够运用英语进行更高层次的英语学习，研究美国文学领域内的发展，掌握一些文学流派或运动（例如浪漫主义、超验主义、现实主义和自然主义等）、重要作家和他们的写作风格与代表作。经过学习，学生能够翻译、研究、分析美国文学经典名著，对美国这个国家的文学、文化、人文的各个方面有更深入的了解，更好地进行对外交流，提升国际视野。

L01： 掌握英语中较难词汇；

L02： 掌握英语中复杂句子；

L03： 掌握英语中复杂语篇含义；

L04： 了解美国知名作家和作品；

L05： 了解美国文学、文化；

L06： 熟练进行双语沟通。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	掌握相当难度的词汇	H	掌握英语中较难词汇	H
LO2	掌握复杂语法	H	掌握英语中复杂句子	H
L03	掌握复杂语篇	H	掌握英语中复杂语篇含义	H
L04	掌握对象国文学	H	了解美国知名作家和作品	H
L05	掌握对象国文化	H	了解美国文学、文化	H
L06	熟练沟通	H	熟练进行双语沟通	H

四、教学内容、要求及进度安排

Unit 1	Introduction to American Literature, Freneau	2
Unit 2	Benjamin Franklin,	2
Unit 3	Irving and Cooper	2
Unit 4	Ralph Waldo Emerson Henry David Thoreau	2
Unit 5	Holiday	0
Unit 6	Nathaniel Hawthorne	2
Unit 7	Herman Melville	2
Unit 8	Walt Whitman	2
Unit 9	Emily Dickinson	2
Unit 10	Edgar Allan Poe	2

Unit 11	Mark Twain and Henry James	2
Unit 12	Robert Frost	2
Unit 13	F. Scott Fitzgerald	2
Unit 14	William Faulkner	2
Unit 15	Ernest Hemingway	2
Unit 16	Review (final)	2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英国先修文学课程

2.教学方法建议：在课堂上学生与教师将形成互动，教师将鼓励学生进行讨论并尝试写评论文章。教师还将布置作业以促进教学。条件允许的情况下，教学将采取看幻灯片的手段使学生对所学内容有一直观、生动的了解。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：李宜燮 常耀信主编，《美国文学选读》，天津：南开大学出版社，2014

参考书：

（1）常耀信， 《美国文学简史》，2004年，南开大学出版社。

（2）杨岂深、龙文佩，《美国文学选读》，2003年，上海译文出版社。

八、备注

《美国文学 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	美国文学2				
	American Literature 2				
课程编码	3267035		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	英语专业				
开课部门	外语学院英文系		课程负责人	范岭梅	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：√	实验：	实践：√
授课语言	英语				
先修课程	英国文学				

二、课程内容简介

美国文学2主要研究美国文学中的各种流派，例如殖民时期文学、浪漫主义、超验主义、现实主义、现代主义等；作家包括诗人、小说家、散文家等。

三、课程目标

通过学习这门课程，学生能够运用英语进行更高层次的英语学习，研究美国文学领域内的发展，掌握一些文学流派或运动（例如浪漫主义、超验主义、现实主义和自然主义等）、重要作家和他们的写作风格与代表作。经过学习，学生能够翻译、研究、分析美国文学经典名著，对美国这个国家的文学、文化、人文的各个方面有更深入的了解，更好地进行对外交流，提升国际视野。

L01： 掌握英语中较难词汇；

L02： 掌握英语中复杂句子；

L03： 掌握英语中复杂语篇含义；

L04： 了解美国知名作家和作品；

L05： 了解美国文学、文化；

L06： 熟练进行双语沟通。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	掌握相当难度的词汇	H	掌握英语中较难词汇	H
LO2	掌握复杂语法	H	掌握英语中复杂句子	H
L03	掌握复杂语篇	H	掌握英语中复杂语篇含义	H
L04	掌握对象国文学	H	了解美国知名作家和作品	H
L05	掌握对象国文化	H	了解美国文学、文化	H
L06	熟练沟通	H	熟练进行双语沟通	H

四、教学内容、要求及进度安排

Unit 1	Introduction to American Literature, Freneau	2
Unit 2	Benjamin Franklin,	2
Unit 3	Irving and Cooper	2
Unit 4	Ralph Waldo Emerson Henry David Thoreau	2
Unit 5	Holiday	0
Unit 6	Nathaniel Hawthorne	2
Unit 7	Herman Melville	2
Unit 8	Walt Whitman	2
Unit 9	Emily Dickinson	2
Unit 10	Edgar Allan Poe	2

Unit 11	Mark Twain and Henry James	2
Unit 12	Robert Frost	2
Unit 13	F. Scott Fitzgerald	2
Unit 14	William Faulkner	2
Unit 15	Ernest Hemingway	2
Unit 16	Review (final)	2

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英国先修文学课程

2.教学方法建议：在课堂上学生与教师将形成互动，教师将鼓励学生进行讨论并尝试写评论文章。教师还将布置作业以促进教学。条件允许的情况下，教学将采取看幻灯片的手段使学生对所学内容有一直观、生动的了解。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：李宜燮 常耀信主编，《美国文学选读》，天津：南开大学出版社，2014

参考书：

（1）常耀信， 《美国文学简史》，2004年，南开大学出版社。

（2）杨岂深、龙文佩，《美国文学选读》，2003年，上海译文出版社。

八、备注

《学术论文写作》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文) 学术论文写作</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Academic Writing</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3267036</td><td>课程性质</td><td colspan="2">√□必修 □选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">□通识课程 √□专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院英语语言文学系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">刘晓红</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：</td><td>实验：</td><td>实践：</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">英语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英语高级写作、本科科研专题讨论</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

该课程为英语专业高年级学生设立，旨在为大四学生撰写毕业论文提供详细系统的指导，使学生掌握英语学术论文写作的过程和规范，帮助学生选定合适的研究课题，引导学生掌握与时俱进的网络检索方法，强调参考文献质量，训练文献深入阅读方法，用评判性思维整理各种资料信息，熟练运用学术写作方法和技巧，要求完成正式开题报告。课程内容涉及选定论文题目、查阅文献、确立主题、撰写提纲、学习文献引用方法、摘要的写法等等。教学方法采取教师讲解、样文分析、课堂讨论、课外实践等方法。考核方式采用形成性评价，综合作业及开题报告的成绩给出最终学业评价。

三、课程目标

本课程目标与学校人才培养目标密切相关，与毕业要求、专业培养目标形成支撑关系，并体现课程思政要求，培养学生具有国际视野。

Learning Objective 1: 深入了解英语学科最新发展动态及研究趋势，确定合适的毕业论文选题，以适应国家对外语人才的市场需求。

Learning Objective 2: 掌握有效检索本专业最新研究成果信息的技巧和方法，提高利用现代信息技术的网络检索能力。

Learning Objective 3: 了解英语专业本科毕业论文的要求和学术写作规范，提高学术写作能力。

Learning Objective 4: 掌握文献阅读和评价方法，提高独立思考、解决复杂问题和深度学习的能力。

Learning Objective 5: 确定论文选题和研究方法，找到研究缺口，提高自主学习和创新能力，为从事科研打下基础。

Learning Objective 6: 学习提供同伴评价的方法和技巧，培养在小组活动及网络讨论中的沟通和团队合作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO 1	支撑毕业要求所有指标点具体以毕业论文形式呈现	H	支撑培养目标所有指标点，侧重人文基础和国际视野	H
LO 2	支撑毕业要求所有指标点具体以毕业论文形式呈现	H	支撑培养目标所有指标点，侧重专业素养	H
LO 3	支撑毕业要求所有指标点具体以毕业论文形式呈现	H	支撑培养目标所有指标点，侧重道德规范和专业素养	H
LO 4	支撑毕业要求所有指标点具体以毕业论文形式呈现	H	支撑培养目标所有指标点，侧重专业素养和创新发展能力	H
LO 5	支撑毕业要求所有指标点具体以毕业论文形式呈现	H	支撑培养目标所有指标点，侧重专业素养和创新发展能力	H
LO 6	支撑毕业要求所有指标点具体以毕业论文形式呈现	H	支撑培养目标所有指标点，侧重人文基础、专业素养及道德规范	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1章 课前讲座: Initial Preparation（0学时，支撑课程目标1、2）

1.1 Lecture notes

1.2 Summer task

1.3 Topic development working table

1.4 Video: Writing procedure and searching instruction

1.5 Video: Searching instruction

1.6 Video: Preliminary proposa

第2章 Week 1: Orientation（2学时，支撑课程目标3）

2.1 Video: Course objectives

2.2 Course introduction

2.3 Course syllabus

第3章 Week 2: From Concepts to Method（2学时，支撑课程目标3）

3.1 Video: Types of academic writing

3.2 Feedback on preliminary proposal

3.3 Types of academic writing

3.4 Rhetorical requirements of academic writing

第4章 Week 3: The Writing Process（2学时，支撑课程目标1、2、4、5）

4.1 Video: "Invention" procedure

4.2 Topic Development: Invention

4.3 Assignment 1 Branching & Cubing

4.4 Video: Branching & Cubing Assignment

第5章 Week 4: Researching Your Topic 1（2学时，支撑课程目标1、2、4、5）

5.1 Major tasks and objectives

5.2 Source evaluation and invention updates

第6章 Week 5: Researching Your Topic 2（2学时，支撑课程目标1、2、4、5）

6.1 Researching task checklists

6.2 Preliminary topic selection

第7章 Week 6: Brush-up session（2学时，支撑课程目标4、5）

7.1 Searching and note-taking strategies

7.2 Confirming your topic and grouping

第8章 Week 7: What is Thesis Statement?（2学时，支撑课程目标3、5）

8.1 Video: What is thesis statement?

8.2 Essence of thesis statement

8.3 Exercises on thesis statement

8.4 Preview handouts for "thesis statement"

8.5 6 Single notes assignment

第9章 Week 8: Functions and Rules in Thesis Development（2学时，支撑课程目标3、5）

9.1 Functions and rules summary

9.2 FOCUSED discussion and In-class CITATION quiz

第10章 Week 9: Writing Your Thesis Statement（2学时，支撑课程目标3、5）

10.1 Learning objectives

10.2 Five Types of weak thesis and solutions

10.3 Thesis statement Version 1

10.4 Video: Fixing weak thesis statements

第11章 Week 10: Thesis and Outline Development （2学时，支撑课程目标2、3、4、5）

11.1 Video: Notes and Annotations

11.2 Lecture on notes and annotations

11.3 Revise your TS based on the samples

11.4 Discussion with tutors and preview

11.5 Instructions on 2 pairs of annotation task

第12章 Week 11: Improving thesis and Outline together（2学时，支撑课程目标2、4、5）

12.1 Video: Logic in developing an outline

12.2 Learning objectives

12.3 TS and outline sample analysis

12.4 Outline Self-evaluation

第13章 Week 12: Extending Ideas in Outline Development（2学时，支撑课程目标2、3、5）

13.1 Video: How to extend ideas?

13.2 Learning objectives

13.3 Creation of 2nd-3rd level headings

13.4 Outline evaluation forms

第14章 Week 13: Planning Final Proposal（2学时，支撑课程目标3、5、6）

14.1 Relations between TS and Outline

14.2 Suggestions for final proposal

14.3 Video: TS, Outline and Topic Sentences

14.4 Video: Outline group work instruction

第15章 Week 14: Finalizing outline development（2学时，支撑课程目标3、5、6）

15.1 Techniques for making 3rd-level headings

15.2 Sample analysis for structure development

15.3 Exercise on "Micro-revising"

15.4 Handbook on thesis writing

第16章 Week 15: Preparing final proposal（2学时，支撑课程目标3、5）

16.1 Learning objectives

16.2 Proposal preparations

16.3 Important dates and plans

第17章 Week 16: Drafting Final Proposal（2学时，支撑课程目标1、3、5）

17.1 Guidelines for last day of teaching

17.2 Writing strategies and sample for INTRODUCTION AND CONCLUSION

17.3 Logic and argument: common errors

17.4 Summary of the course

17.5 Final reminders for thesis writing

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：英语高级写作、本科科研专题讨论

2. 教学方法建议：课堂讲授、案例分析及课堂讨论、文献研读、提纲撰写等小组讨论活动设计。

3. 教学手段：利用师星学堂课程平台公布课程资料，设计讨论板块、布置作业、提供反馈，随时更新信息，保证师生沟通及时顺畅。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1．选用教材：

程爱民、祁寿华. (2013). 英语学术论文写作纲要. 上海外语教育出版社.

2. 参考文献:

(1) 祁寿华 (2001). 高级英语写作指南. 上海外语教育出版社.

(2) H. Ramsey Fowler, Jane E. Aaron, (1998). *The Little Brown Handbook,* Longman

(3) John Chaffee, (1997). *Thinking Critically*, Houghton Mifflin Company. Boston, New York

(4) George Watson (2003). Writing A Thesis: a Guide to Long Essays and Dissertations. 四川大学出版社.

(5) 穆诗雄 (2002). 英语专业毕业论文写作. 外语教学与研究出版社

(6) Sharon Sorenson（杨惠中主编）(2005). *How to Write Research Papers (怎样写学术论文)*. Thomson. 上海译文出版社.

(7) Harry Teitelbaum.（杨惠中主编）(2005). *How to Write A Thesis (怎样写主题论文)* Thomson. 上海译文出版社

3. 课程网址：

https://mooc2--ans-chaoxing-com.v.cnu.edu.cn/mooc2-ans/mycourse/tch?courseid=236025527&clazzid=79932839&cpi=40012976&enc=344318b7a777f19003f7312d3c4d1781&t=1708067479779&pageHeader=2&v=2

4. 相关教学资源网址：

The Online Writing Lab (OWL) at Purdue University, West Lafayette, Indiana, USA: https://owl.purdue.edu/owl/index.html

八、备注

《英语国家概况》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语国家概况				
	(英文)An Introduction to Major English-Speaking Societies and their Culture				
课程编码	3267037		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	张晓宁 鲍晓莹	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：☑	实验：	实践：☑
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

英语国家概况是英语专业课程的一门基础课，目的是使学生了解主要英国家的基本情况及传统，学习相关文化背景知识，是学生从基础阶段其他课程所学到的文化知识内容的归纳总结，也是对主要英语国家文化的系统学习和深入了解，为学生学习高年级专业知识课程打下良好的基础。同时,本门课程也可以提高学生对文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性，培养学生跨文化交际的能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

通过对《英语国家社会与文化入门》的讲解和知识梳理，使学生对主要英语国家的社科人文等多方面有进一步了解， 以至于能通过小组合作，对相关文化课题进行研究，在课上以小组为单位展示研究成果，用英文独立表达对文化领域事物、事件的研究与分析，做口头表述和讨论。本门课程还鼓励学生在独立阅读课文、总结知识的同时拓展阅读文化概略、文化论丛等文献，提高中西文化比较能力和文化研究思辨能力。

L01：通过对《英语国家社会与文化入门》的讲解和知识梳理，使学生进一步了解英语国家的人文社科等多方面知识。

L02：通过小组合作，用英文表达对文化领域事物、事件的研究与分析，训练语言表达能力。

L03：鼓励学生拓展阅读文化概略、文化论丛等文献，提高学生中西文化比较能力。

L04：促进学生反思中西文化的特点以及价值观，帮助学生适应复杂的文化价值体系与跨文化思维，发展学生的国际视野。

L05：强化该课程与英语专业其他各门课程的内在关联, 使学生所学知识更有系统性。

L06：提升学生对中英语言文化差异的观察、综合、分析、思辨、批评与阐释的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业必修课程	H	人文社科知识 跨文化思维和国际视野 分析与思辨能力	H
LO2	专业必修课程	H	人文社科知识 跨文化思维和国际视野 分析与思辨能力	H
L03	专业必修课程	H	人文社科知识 跨文化思维和国际视野 分析与思辨能力	H
L04	专业必修课程	H	人文社科知识 跨文化思维和国际视野	H

			分析与思辨能力	
L05	专业必修课程	H	人文社科知识 跨文化思维和国际视野 分析与思辨能力	H
L06	专业必修课程	H	人文社科知识 跨文化思维和国际视野 分析与思辨能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一单元 开篇导论 英国国情介绍(1) 2学时

第二单元 英国国情(2)及爱尔兰共和国 2学时

第三单元 英国政体（1）政府机构 2学时

第四单元 英国政体（2）政党与阶级、种族分布 2学时

第五单元 英国的教育 2学时

第六单元 英国文学（1）早期文学、中世纪文学、文艺复兴 2学时

第七单元 英国文学（2）17世纪-20世纪英国文学 2学时

第八单元 英国社会 （1）媒体、体育、音乐 2学时

第九单元 英国社会 （2）节日 2学时

第十单元 美国历史及文化根源 2学时

第十一单元 美国政体 2 学时

第十二单元 美国社会概览（经济、文学、科技、生活方式等） 2学时

第十三单元 美国宗教 2学时

第十四单元 美国社会 （社会运动及社会问题） 2学时

第十五单元 美国大众文化 2学时

第十六单元 加拿大及新西兰文化概览 2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：

朱永涛、王立礼主编，2013.《英语国家社会与文化入门》上、下册高等教育出版社。

2.参考资料：

The New Encyclopedia Britannica，Chicago: Encyclopedia Britannica, Inc.,1988.

John Wilkes，*United Kingdom: A Social and Economic History of Modern Britain*, London: Cambridge University Press, 1984.

Peter Bromhead，*Life in Modern America*，London: Longman Group Limited, 1977.

Peter Bromhead，*Life in Modern Britain*，London: Longman Group Limited, 1978.

戴炜栋总主编，2008.《英语国家概况》,上海外语教育出版社。

何田编注, 2001.《英语学习背景知识新编（英国澳大利亚部分）》，北京大学出版社。

胡文仲主编，1995.《英美文化词典》北京：外语教学与研究出版社。

来安方, 2010.《英美文化与国家概况》，复旦大学出版社。

孟继有编注，2001.《英语学习背景知识新编（美国加拿大部分）》，北京大学出版社。

郝彭编著，2004.《英美民间故事与民俗》,南海出版公司。

Shawn Holley 编,1998.《英汉双解美国20世纪流行文化词典》，，清华大学出版社。

肖慧云主编，2003《当代英国概况》（修订版），上海外语教育出版社。

谢福之，2013.《英语国家概况-语言文化类（修订版）高等学校英语拓展系列教程》，外语教学与研究出版社。

杨晓钰、张翼、 黄宇，2009.《英语文化背景》,四川教育出版社。

张奎武主编,《2004 英美概况》，吉林科学技术出版社。

周静琼编著，2002.《当代美国概况》，上海外语教育出版社。

八、备注

专业选修课

《外国报刊阅读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)外国报刊阅读				
	(英文)Selected readings of foreign newspapers				
课程编码	3267040.01		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语专业一年级				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	刘珩	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：60%	实验：0%	实践：40%
授课语言	中英双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程分为不同单元，确立教育（education）、经济(economy)、科技(technolgy)、环境保护（environmental protection）、社会交往（social communication）以身份认同（identification）等不同主体，有针对性地引导学生了解英美社会、历史和文化，确立跨文化比较和研究的视野。所选内容均来自英美主流媒体，时效性强，针对现实问题，启发学生独立思考的能力。

三、课程目标

L01：掌握外国报刊的文本、体裁、遣词用句的基本特点和相关概念

L02：了解西方社会、文化、实践的多样性，有意识地进行文化间对比

L03：提高学生的英语综合运用能力，培养报刊文章阅读的基本能力

L04：培养学生创造性思维和独立分析并解决问题的能力

L05：提高学生的人文素养，树立正确的价值观和意识形态

L06:利用报刊文章培养学生一定的跨文化比较的能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业选修课	H	专业知识和学习能力	H
LO2	专业选修课	H	专业知识和学习能力	H
L03	专业选修课	H	语言运用能力和实践能力	H
L04	专业选修课	H	实践能力和批判性思维	H
L05	专业选修课	H	实践能力和批判性思维	H
L06	专业选修课	H	实践能力和批判性思维	H

四、教学内容、要求及进度安排

1.西方高等教育 (western higher education) 4学时

2.社会中的人们 (people's place in society) 4学时

3.环境保护 (environmental protection) 4学时

4.变化中的美国文化 (changing American culture) 4学时

5.身份认同 (identity) 4学时

6.身份认同与美国亚裔 (identity and Asian-Americans) 2学时

7.今日英国 (great Britain today) 4学时

8.社会交往与人际关系(social communications and interpersonal skills) 4学时

9.报刊阅读技巧 (skills of newspaper reading) 2学时

以上教学内容均支撑课程目标 L01-L06

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、延展阅读

六、考核方式

1.考核目标：

考查学生对外国报刊文本体裁的相关体系和概念的掌握程度（平时测验，支撑课程目标 L01）

考查学生对外国报刊文章的阅读和理解能力（期中测试、期末陈述，支撑课程目标 L02-06）

考查学生的综述能力及批判性写作能力（期末陈述，支撑课程目标 L02-06）

2.考核方式：考查，学生需准备5分钟左右的陈述。

3.考核内容：在指定书目范围内进行陈述。

4.总评标准：考勤20% + 测验30% + 期末论文50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	期末论文	50%	L2-L6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材： 石毅：《英语时文泛读》，北京大学出版社，2012。

2.参考资料：

1. 孙渝红：《英语报刊时文阅读技巧与训练》，中国石化出版社，2013年。

2. 马建国：《英文报刊导读》，中国电力出版社，2003

3. 顾日国：《当代大学英语强化阅读英语》（第 4 级），外语教学与研究出版社，2001

4. 因特网(注：挑选有关社会、文化和时事新闻的补充阅读材料)

补充阅读各类英文报刊杂志：如《二十一世纪英文报》、《中国日报》等

《非小说类作品选读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	非小说类作品选读				
	Selective Reading of Nonfiction				
课程编码	3267134		课程性质	□必修 ✓选修	
课程类型	□通识课程 ✓专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英语语言文学系		课程负责人	赵岚	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：✓	实验：	实践：✓
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《非小说类作品选读》是英语专业一年级第二学期的一门专业选修课。本课程着重于通过阅读有代表性的非小说作品，帮助学生初步了解相关写作理论与写作技巧，培养学生对文本的谋篇策略、修辞手段的理解，以及对中西文化差异较有深度分析与欣赏的能力，同时鼓励学生在阅读中推陈出新，通过实际作品分析解决中国学生在写作过程中存在的主要问题与困惑，使写作能力得以丰富与发展。通过文本细读、小组讨论和课堂报告，在提高语言技能的同时提高学生独立自主获取知识、更新知识、运用知识、独立思考和创新的能力，更好地理解和适应复杂的文化价值体系，发展国际视野，

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：通过广泛阅读当代各类具有未经改写的英语非虚构典型作品，培养学生对英语文体类型、谋篇策略、修辞手段、中英语言差异的观察、分析、思考、批评与初步阐释的理解与鉴赏能力。

L02：对写作理论与写作技巧进行由浅入深的分析及探讨，初步掌握写作理论在非虚构写作过程中的运用及尝试。

L03：通过阅读与写作实践，扩大学生的词汇量、知识面，进而提高其语言的综合运用能力。

L04：运用课堂讨论与课堂报告等形式，提高学生独立自主获取知识、更新知识、运用知识、独立思考和创新的能力。

L05：通过对课程阅读材料的调整给学生创造更多机会运用课堂内容理解现实世界、解决现实问题。

L06: 在阅读中了解中西文化差异，帮助学生逐步提高跨文化沟通与交际能力。做思想富足、心胸开阔、自信坚定的文化传播者。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业选修课	H	英语应用能力、跨文化交际能力、核心人文社科知识	H
LO2	专业选修课	H	英语应用能力、跨文化交际能力、核心人文社科知识	H
L03	专业选修课	H	英语应用能力、核心人文社科知识	H
L04	专业选修课	H	英语应用能力、跨文化交际能力、核心人文社科知识	H
L05	专业选修课	H	英语应用能力，核心人文社科知识	H

L06	专业选修课	H	英语应用能力、跨文化交际能力、核心人文社科知识	H

四、教学内容、要求及进度安排

周次	内容	课时	教学环节
1	Introduction /The of Creative Nonfiction	2	Introduction/Assignment
2	Five Rs / Soup	2	Discussion/How to Write a Profile
3	No Name Woman	2	Fiction or Nonfiction/Analysis/Discussion
4	Fat	2	Compare Writing with Painting
5	Class Presentation	2	Presentation
6	Christmas at Juvenile Court	2	Be a Fly on the Wall
7	Beauty: When the Other Dancer is the Self	2	1. Elements of Personal Narrative 2. Discussion on Theme
8	Mother Tongue	2	What is Scene Writing for?
9	Mother Tongue	2	Discussion on Culture Conflicts and Language
10	Pub Talk and the King's English	2	Title and Content
11	Pub Talk and the King's English	2	What Is Language?
12	She and Me	2	Symbols
13	Living Like Weasels	2	Metaphors
14	Living Like Weasels	2	Metaphors /About Final Writing
15	Frank Sinatra Has a Cold	2	Analysis/Discussion

16	**Frank Sinatra Has a Cold**	**2**	**Critical Evaluation**

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合

1. 课堂教学。

2. 坚持强调学生课前进行预读，带着问题来上课。而教师随时抽查预习情况并作记录、纳入考核。

3. 提高学生的参与意识，课堂上给学生提供充分的交流机会和表达机会，并作记录、纳入考核。

4. 强调学生课前与课后的小组讨论与自主学习，推荐课外阅读书目并在课堂教学中予以引导与实践，任课教师跟踪进行检查并给予评估；

六、考核方式

1.考核目标：通过广泛阅读当代各类具有未经改写的英语非虚构典型作品，培养学生对英语文体类型、谋篇策略、修辞手段、中英语言差异的观察、分析、思考、批评与初步阐释的理解与鉴赏能力。对写作理论与写作技巧进行由浅入深的分析及探讨，初步掌握写作理论在非虚构写作过程中的运用及尝试，扩大学生的词汇量、知识面，进而提高其语言的综合运用能力。运用课堂讨论与课堂报告等形式，提高学生独立自主获取知识、更新知识、运用知识、独立思考和创新的能力。在阅读中了解中西文化差异，帮助学生逐步提高跨文化沟通与交际能力，做思想富足、心胸开阔、自信坚定的文化传播者。

2.考核方式与考核要求

本课程考核方式为“考查”，课程总评成绩包含以下内容：

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期末作品	围绕本学期所讨论的非虚构写作议题创作一篇非虚构作品，字数不少于800字。	60%	1，2，3，4，5，6

课堂讨论	积极参与课堂讨论，（具体评定办法请见考试大纲）	30%	1，2，3，4，5，6
课程出勤	缺课4次，课程出勤将记“0”；缺勤超过1/3（5次）本课程将无法获得成绩。	10%	1，2，4，5

七、教材、参考文献与其他教学资源

本课程为自编讲义：

参考文献

Brown, Gillian, etc. *Language and Understanding*, Oxford University Press,1994

Brumfit, C.J., *Literature and Language Teaching*, Oxford University Press, 1997

Crosby, Harry H. & Carter, Duncan A., *The Committed Writer: Mastering Nonfiction Genres*, McGraw-Hill Book Company, 1986

Mason, Bobbie Ann, *Clear Springs*, HarperCollins Publishers Inc., New York, 2000

Michael Austin, Reading the World, W.W.Norton & Company, Inc. 2010

Tarcher/ Putman, Jeremy P, *Creative Nonfiction Reader Series*, New York, 1997

Widdowson, H.G, *Practical Stylistics*, Oxford University Press, 1992

祁寿华, 《西方写作理论、教学与实践》，上海外语教育出版社， 2000

程世寿, 《现代新闻写作学》，，新华出版社，1992

《思辨能力》教学大纲

一、课程信息

课程名称	思辨能力
	Critical Thinking and Writing

课程编码	3267136.01		课程性质	£必修 √ 选修	
课程类型	£通识课程 √ 专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	马爽	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：√	实验：	实践：√
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程作为二年级第一学期选修课，为英语专业高年级学术写作训练、英语四级考试基于材料批判性写作任务进行初步准备，以短篇阅读分析、短篇论证性写作任务为导向，辅助学生掌握逻辑论证框架的搭建，能够识别有效论证、指出论证过程中缺失的步骤及谬误，在阅读过程中，可以利用所学知识，洞悉阅读材料（“真实材料”, authentic material）中隐藏的逻辑及其论证过程，指出其谬误，并将此过程使用有效的语言表达出来。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

LO1：扩展专业知识，开拓思路，为毕业论文的选题起到指导作用。

LO2：广化、深化对逻辑论证方法的了解。

LO3：认识语言使用与社会文化、学术研究及汇报之的关联，将论证方法应用于日常事例及学术研究的分析与批评中。

LO4: 具有英语语言文学学科专业理论知识，具备熟练的英语听说读写技能，熟悉本专业前沿发展趋势。

LO5: 具有人文科学思维、创新意识和可持续发展理念，具备反思能力、批判性思维能力、学术研究能力和跨学科跨领域学习能力，具有团队合作精神。

LO6: 具备宽厚的文化修养和宽广的学术视野，有较强的英语读写能力，能够熟练地进行文献阅读，具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	扩展专业知识，开拓思路，为毕业论文的选题起到指导作用	M	学习能力	M
LO2	广化、深化对逻辑论证方法的了解	M	学习能力、创新能力	H
LO3	认识语言与文化之的关联，将论证方法应用于日常事例及学术研究的分析与批评中。	H	学习能力、创新能力、实践能力	H
LO4	具备熟练的英语听说读写技能	M	学习能力、实践能力	M
LO5	具备反思能力、批判性思维能力、学术研究能力和跨学科跨领域学习能力，具有团队合作精神	H	学习能力、实践能力、创新能力	H
LO6	具备全球意识和开放心态，能够在跨文化背景下进行思想交流和合作。	H	学习能力、创新能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

课程介绍及任务布置（2学时；课程目标LO1）

第一章 思辨写作基础（一）：基本学习方法、思维方式、写作要领（2学时；课程目标LO1-LO3）

第二章 思辨写作基础（二）：写作类型及论证性写作任务特点（2学时；课程目标LO1-LO3）

第三章 识别论证过程（4学时；LO1-LO3)

第四章 评价论证过程（4学时；LO4-LO6)

第五章 论证建构（4学时；LO1-LO3)

第六章 识别假论证：常见谬误（4学时；LO4-LO6)

第七章 真理、知识及信仰（4学时；LO4-LO6)

论证分析工作坊（一）：基于材料批判性写作任务(2学时；课程目标LO5,LO6)

论证分析工作坊（二）：英美报刊真实材料批判性分析(2学时；课程目标LO5,LO6)

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语初级写作、英语语言专业基础课及人文社会科学知识

2.教学方法建议：

每章讲座后，将配合讲座内容进行依托于师星学堂讨论版的线上集体讨论型实践（community-based learning activities），教师与学生同时在线，对学生习作进行实时反馈，组织学生在讨论版中就其任务结合教师讲授的内容进行讨论。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重 (%)	对应的课程目标
学期间 开放式讨论任务及测验	参加开放式讨论并对不少于两名同伴的回答内容进行详细反馈	40	LO1-LO6
学期末线上合作讨论	参加50分钟的在线合作讨论并积极互相反馈	50	LO1-LO6
平时课堂参与度	积极参加课堂活动	10	LO3-LO6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

六、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：Tracy, Bowell. Critical Thinking: a concise guide. London: Routledge, 2002.

2.参考文献：

Facione, Peter A. Think Critically. London: Pearson, 2010.

Manlove, Colin. Critical Thinking: a Guide to Interpreting Literary Texts. New York: St. Martin’s P, 1989.

McPeck, John E. Teaching Critical Thinking: Dialogue and Dialectic. New York: Routledge, 1990.

Porter, Burton Frederick. The Voice of Reason: fundamentals of critical thinking. New York: Oxford UP, 2002.

Sarris, Greg. “Storytelling in the Classroom: Crossing Vexed Chasms.” Perspectives in Critical Thinking: Essays by Teachers in Theory and Practice. Eds. Danny Weil & Holly Kathleen Anderson. New York: Peter Lang, 2000. 57-73.

谷振诣，刘壮虎，《批判性思维教程》，北京：北京大学出版社，2006

3. 课程网址：http://mooc1.chaoxing.com/course/236215693.html

《应用文写作》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)应用文写作				
	(英文)Practical Writing				
课程编码	3267137		课程性质	☐必修 ☐选修✓	
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	David Weldon	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：✓	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《应用文写作》是一门专业选修课程，专为英语专业学生设计，以提高他们在商务环境中的书面英语沟通能力。本课程以实践为导向，通过一系列精心设计的写作任务和模拟商务场景，使学生能够熟练掌握商务信函、电子邮件、备忘录、新闻稿、会议记录和报告的撰写技巧。

课程内容涵盖了广泛的商务应用写作领域，包括但不限于：

- 商务信函：学习如何撰写正式和非正式的商务信函，包括询盘、报价、订单等。
- 电子邮件：掌握商务电子邮件的写作规范，学习如何在邮件中清晰、有效地传达信息。
- 备忘录：了解备忘录的功能和结构，练习撰写用于内部沟通的备忘录。

- 新闻稿：探索新闻稿的撰写技巧，学习如何吸引媒体注意并有效传播信息。
- 会议记录：练习记录会议要点，学习如何整理和分发会议记录。
- 报告：深入学习不同类型的商务报告，包括进度报告、分析报告和总结报告。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：掌握商务沟通的基础技能

L02：能够撰写商务信函和电子邮件

L03：学会编写备忘录、会议记录和报告

L04：能够创作有效的新闻稿和宣传材料

L05：理解并应用商务写作中的风险管理原则

L06：探索并实践创新的商业写作策略

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求、素质要求、 能力要求	H	具备较高的专业素质和综合素质	H
LO2	知识要求、素质要求、能力要求	H	具备较高的专业素质和综合素质	H
L03	知识要求、素质要求、 能力要求	H	具备较高的专业素质和综合素质	H
L04	能力要求、反思研究、家国情怀	H	具备较高的专业素质和综合素质	H
L05	反思研究、素质要求	H	具有终身学习与专业发展意识，能够发现、分析和解决切实的专业问题，提出独特而有创见性的见解	H
L06	反思研究、素质要求	H	具有终身学习与专业发展意识，能够发现、分析	H

			和解决切实的专业问题，提出独特而有创见性的见解	

四、教学内容、要求及进度安排

第1周：课程介绍与商务写作基础 （教学目标1-6）

- **主题**：课程概览、商务写作的重要性
- **活动**：介绍教学计划、商务写作基本原则

第2周：商务信函写作（一）（教学目标1-6）

- **主题**：商务信函的结构与格式
- **活动**：讲解信函写作技巧、案例分析

第3周：商务信函写作（二）（教学目标1-6）

- **主题**：正式与非正式商务信函
- **活动**：写作练习、同伴评审

第4周：电子邮件撰写（教学目标1-6）

- **主题**：商务电子邮件的撰写规范
- **活动**：电子邮件写作工作坊、实际案例分析

第5周：备忘录与会议记录（教学目标1-6）

- **主题**：内部沟通文档的撰写
- **活动**：备忘录写作练习、模拟会议记录

第6周：新闻稿与媒体沟通（教学目标1-6）

- **主题**：撰写新闻稿与媒体关系
- **活动**：新闻稿写作技巧讲解、角色扮演

第7周：商务报告（一）（教学目标1-6）

- **主题**：商务报告的结构与内容
- **活动**：报告撰写指导、案例研究

第8周：商务报告（二）（教学目标1-6）

- **主题**：数据分析与报告呈现
- **活动**：数据解读练习、报告草稿撰写

第9周：商务沟通与国际市场营销（教学目标1-6）

- **主题**：跨文化商务沟通与营销文档
- **活动**：文化差异讨论、营销文案写作

第10周：建立业务关系（教学目标1-6）

- **主题**：商务网络与客户关系管理
- **活动**：关系建立策略、写作练习

第11周：风险与商务写作（教学目标1-6）

- **主题**：风险沟通与管理
- **活动**：风险评估练习、案例分析

第12周：商业成功与案例研究（教学目标1-6）

- **主题**：商业成功案例分析
- **活动**：成功案例研究、撰写分析报告

第13周：客户服务与反馈（教学目标1-6）

- **主题**：客户服务文档的撰写
- **活动**：客户反馈处理、服务信函写作

第14周：商业未来趋势（教学目标1-6）

- **主题**：未来商业环境与写作适应性
- **活动**：趋势讨论、预测未来写作需求

第15周：复习与学生展示（教学目标1-6）

- **主题**：课程内容复习
- **活动**：学生展示自己的写作项目、互评

第16周：课程总结（教学目标1-6）

- **主题**：学期总结

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

应用文写作课程采用多样化的教学方法，包括教师示范、小组讨论、成对练习、个人作业等

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
课程作业	从课程期间学习的各种类型中选择并撰写一篇特定的商务写作	50	1-6

	作品		
出勤和参与	每缺课一次，出勤和参与分数将扣除10分；如果迟到，则会扣除5分	20	1-6
小组展示	选择课程相关话题进行小组展示	30	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

课程内容已从《Market Leader (Upper Intermediate)》教材中汇编而成，并将以PDF、DOC和PPT格式发送给学生。

八、备注

《英语词汇学》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语词汇学			
	English Lexicology			
课程编码	3267048		课程性质	选修
课程类型	专业课程			
适用专业	英语语言文学系英语专业			
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	未定
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：现代语言学理论	实践：
授课语言	英文			
先修课程	无			

二、课程内容简介

适用于英语专业二年级学生。以现代语言学理论为指导，以英语词汇为研究对象，系统介绍英语词汇学知识，分析英语词汇的现状及其历史演变过程，探讨英语词汇承载的历史和文化内涵。主要内容包括词的基本知识、词的形态结构、词的构成方式、词的意义及语义关系、英语词汇的来源及发展、词义的变化、习语及词典知识；在传授理论的过程中涉及丰富的语言材料和大量的词语例证。

三、课程目标

通过课程学习,使学生掌握比较系统、完整的英语词汇学知识，比较深入地了解英语词汇的现状及其历史演变过程，并能对现代英语词汇发展所出现的现象作出分析和解释，提高对英语词语的理解、释义和综合运用的能力。

L01：掌握英语词汇学基础知识

L02：感受英语词汇形式和意义内涵之间的关联

L03：了解英语词汇的现状及其历史演变过程

L04：感知英语词汇承载的历史和文化内涵

L05：能对英语词汇发展所出现的现象作出分析和解释

L06：具备对英语词语的理解、释义和综合运用的能力

四、教学内容、要求及进度安排

第一周/概论：介绍什么是词汇学？了解语言和人类思想以及社会文化的关系；介绍英语词汇学的学习路径：共时和历时。

第二周/英语词汇的来源（上）：介绍什么是词源学？介绍英语民族和语言；英语在印欧语系中的地位和特点；英语语言所属语系以及英语发展过程中的分支； 英语语言发展的分支。

第三周/英语词汇的来源（中）：介绍古英语、中世纪英语和现代英语的特征。

第四周/：英语词汇的来源（下）：介绍英语词汇中的本族语汇和外来语汇；介绍古典元素及外来元素对英语词汇的影响；英语词汇中本族语和外来语的相互关系；一些常见英语词汇的语言学和历史起源。

第五周/词义和语义关系（上）：词义和所指的关系；词义和动机；单词分类。

第六周/词义和语义关系（下）： 词义的主要类型；词义和语境。

第七周/不断变化中的英语词汇（上）：语言的变化和新词的不断出现；什么是新词（neologisms）？新词发展的速度；新词的来源和构词法。

第八周/不断变化中的英语词汇（下）：过时语；新词词义的变化；语义变化的趋势；从字面意义到引申意义的扩展。

第九周/英语构词法（上）：单词的构成；语素；语素的两种类型；单词的三种类型；“词根”的区分（Root, Base, Stems）。

第十周/英语构词法（下）：英语主要构词过程。

第十一周/英语习语（上）：什么是英语习语？英语习语的特征；习语的不同风格；习语和自由词组的区别。

第十二周/英语习语（下）：习语分类。

第十三周/英式英语和美式英语（上）：美国英语的历史背景；英国英语和美国英语的主要区别。

第十四周/英式英语和美式英语（下）：英语和美国英语的具体区别（发音、重音、拼写、词汇、语法）；对比词汇表。

第十五周/英语词典和使用：什么是词典？词典的主要特点；词典的类型；英语词典的历史；如何使用英语词典。

第十六周/总复习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、配套练习。

六、考核方式

1、考核目标：考查学生对英语词汇学基础知识、英语词汇的现状及其历史演变过程、英语词汇的历史文化内涵的理解和掌握。

2、考核方式与考核要求

考查：提交论文

3、平时作业50%+期末论文50%

七、教材、参考文献与其他教学资源

1、汪荣培、卢晓娟：《英语词汇学教程》，上海外语教育出版社， 1997

2、张维友：《英语词汇学》，外语教学与研究出版社， 1999

3、陆国强：《现代英语词汇学》（新版），上海外语教育出版社，2007

4、林福美：《现代英语词汇学》，安微教育出版社，1985

5、林承璋、刘世平：《英语词汇学引论》，武汉大学出版社，1987

6、丁建新：《现代英语词汇学教程》，重庆大学出版社，2004

《新闻英语写作》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)新闻英语写作				
	(英文)English News Writing				
课程编码	3267106		课程性质	□必修	□√选修
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	李娜	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	英语				
先修课程	英语初级写作1，英语初级写作2				

二、课程内容简介

通过一个学期的课程学习和实践，使学生可以比较熟练的进行各种题材的新闻文体写作和翻译，并且对于采集信息、完成基本的编写任务、和对已完成的稿件进行初步的修改和编辑。学生应在课程结束的时候，可以独立的就某一个题材，进行新闻稿件的撰写、修改；能够就某一个给定的新闻文本进行分析。

三、课程目标

在**培养、提高学生的英文写作兴趣的同时，加强学生的以英文思维方式遣词造句、谋篇布局的能力。**

L01：核心英语能力

L02：英语应用能力

L03：跨文化交际能力

L04：核心人文社科知识

L05：职业竞争力

L06：人文素养

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求、素质要求、 能力要求	H	具备较高的专业素质和综合素质	H
LO2	知识要求、素质要求、能力要求	H	具备较高的专业素质和综合素质	H
L03	知识要求、素质要求、 能力要求	H	具备较高的专业素质和综合素质	H
L04	能力要求、反思研究、家国情怀	H	具备较高的专业素质和综合素质	H
L05	反思研究、素质要求	H	具有终身学习与专业发展意识，能够发现、分析和解决切实的专业问题，提出独特而有创见性的见解	H
L06	反思研究、素质要求	H	具有终身学习与专业发展意识，能够发现、分析和解决切实的专业问题，提出独特而有创见性的见解	H

四、教学内容、要求及进度安排

使学生熟练掌握新闻文体的特点、了解新闻文体结构、掌握导语写作的技巧、明白第二段写作的重要性、能够进行其余段落的写作、知道如何使用引语、能够进行新闻领域内的不同专题写作（包括人物专题、会议专题、灾难专题、文化专题、社论和专栏等）。

第一章 新闻文体介绍 2学时

第二章 金字塔结构 2学时

第三章 消息导语 2学时

第四章 消息标题 2学时

第五章 消息引语 2学时

第六章 消息背景资料的运用 2学时

第七章 其他导语类型 2学时

第八章 天气新闻 2学时

第九章 灾难新闻 2学时

第十章 会议新闻 2学时

第十一章 追踪报道 2学时

第十二章 特稿及修辞方法 2学时

第十三章 人物特稿 4学时

第十四章 采访 2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语初级写作1、2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合，精讲多练, 加强写作训练

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：使学生熟练掌握新闻文体的特点、了解新闻文体结构、掌握导语写作的技巧、明白第二段写作的重要性、能够进行其余段落的写作、知道如何使用引语、能够进行新闻领域内的不同专题写作（包括人物专题、会议专题、灾难专题、文化专题、社论和专栏等）。

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考试	闭卷考试	40%	能够进行新闻稿各部分的写作、知道如何使用引语、能够进行新闻领域内的不同专

			题写作
	平时作业	60%	熟练掌握新闻文体的特点、了解新闻文体结构、掌握导语写作的技巧、明白第二段写作的重要性、

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

六、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2.选用教材： 英语新闻写作教程，主编：李娜，首都师范大学出版社，2014年

3.参考文献：

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

七、备注

《社会语言学》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文）社会语言学				
	(英文)Sociolinguistics				
课程编码	3267107		课程性质	□必修	□√选修
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	樊英	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	英语				
先修课程	语言学导论				

二、 课程内容简介

本课程旨在认识社会语言学的研究范畴、基本任务，初步了解社会语言学的研究方法，介绍国内外社会语言学研究的历史与现状，探索语言的社会本质和社会差异，关注语言与社会集团的关系，介绍言语人种学和会话结构，言语的地域差异，因使用者风格、性别与社会地位的不同而导致言语使用过程中所表现出的不同特征和功能，语言社会化、双语者的语言能力和双语现象，语码转换和语码混用现象，多语社会的民族情感、政治、历史等各有关因素和多语混用、洋泾浜英语和双语能力等表现形式等基本内容， 促使学生关注语言与社会的复杂关系，激发他们进一步探究社会语言学的研究领域。

三、 课程目标

在**培养、提高学生的英文语言兴趣的同时，促使学生关注语言与社会的复杂关系，激发他们进一步探究社会语言学的研究领域。**

L01：核心英语能力

L02：英语应用能力

L03：跨文化交际能力

L04：核心人文社科知识

L05：职业竞争力

L06：人文素养

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求、素质要求、 能力要求	H	具备较高的专业素质和综合素质	H
LO2	知识要求、素质要求、能力要求	H	具备较高的专业素质和综合素质	H
L03	知识要求、素质要求、 能力要求	H	具备较高的专业素质和综合素质	H
L04	能力要求、反思研究、家国情怀	H	具备较高的专业素质和综合素质	H
L05	反思研究、素质要求	H	具有终身学习与专业发展意识，能够发现、分析和解决切实的专业问题，提出独特而有创见性的见解	H
L06	反思研究、素质要求	H	具有终身学习与专业发展意识，能够发现、分析和解决切实的专业问题，提出独特而有创见性的见解	H

四、教学内容、要求及进度安排

社会语言学的研究范畴、基本任务 4学时

社会语言学的研究方法 4学时

国内外社会语言学研究的历史与现状2学时

语言的社会本质和社会差异2学时

语言与社会集团的关系2学时

言语人种学和会话结构2学时

言语的地域差异2学时

语言风格、性别与社会地位2学时

语言社会化2学时

双语者2学时

双语现象2学时

语码转换2学时

语码混用2学时

洋泾浜英语2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：语言学导论

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合，精讲多练,

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：是否认识社会语言学的研究范畴、基本任务，了解社会语言学的研究方法

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
个人课程陈述	幻灯片展示	30	
期末论文	提交论文	50	
考勤课堂表现		20	

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

六、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：社会语言学导论

3.参考文献：

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

七、备注

《语料库语言学入门》教学大纲

一、课程信息

课程名称	语料库语言学入门
	Introduction to Corpus Linguistics

课程编码	3267108		课程性质	£必修 £√选修	
课程类型	£通识课程 √£专业课程				
适用专业	英语语言文学				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	何宁	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：√	实验：	实践：√
授课语言	英文				
先修课程	语言学导论				

二、课程内容简介

本课程向英文专业三年级本科生开设，旨在帮助学生了解语料库语言学的基本知识;按自己的专业兴趣建立自己的语料库;用最简单的AntConc软件进行语料库研究;对英语作为第二外语教材进行简单的语料库研究分析;探究语料库语言学和英语作为第二外语教学的关系;了解不同体裁的不同语言及如何运用到教与学中去。主要通过阅读教材及参考书和课堂讨论及向大家展示的形式了解语料库语言学的基础知识及其与英语作为第二外语教学方方面面的关系;教会学生操作并辅导学生用一个软件对英语作为第二外语教材进行简单的语料库研究并按自己的专业兴趣建立自己的语料库。

本课程教学重点：

·了解语料库研究的基本知识和方法；

·了解语料库相关研究的进展；

·掌握简单的语料库工具使用方法。

本课程教学难点：

·选择适当切入角度，运用语料库工具对教材展开分析；

·反思语料库语言学与二语教学的关联。

三、课程目标

本课程的教学总目标是了解语料库语言学的基本知识;按自己的专业兴趣建立自己的语料库;用最简单的一个软件进行语料库研究;对英语作为第二外语教材进行简单的语料库研究分析;探究语料库语言学和英语作为第二外语教学的关系;了解不同体裁的不同语言及如何运用到教与学中去。

具体目标如下：

LO1: 知识目标：

·掌握语料库语言学的基本概念、理论和方法。

·了解主要的语料库分析工具，如AntConc的基本使用。

·深入理解语料库语言学在不同体裁和教学中的应用。

LO2: 能力目标：

·能够独立建立和管理个人的语料库，符合自己的研究或教学需求。

·掌握使用AntConc等工具进行语料库分析的技能，包括文本分析、频率分析等。

·能够对英语作为第二外语的教材进行系统的语料库分析，提出改进建议。

LO3: 思政情感目标：

·培养学生作为二语教学研究者的责任感和使命感。

·加深学生对语言和文化多样性的理解和尊重。

LO4: 专业素养目标：

·提高学生在语料库语言学领域的研究素养，使其能够批判性地分析和评价现有研究。

·培养学生在语料库构建和应用中的精确性和专业性，加强实证研究能力。

LO5: 创新发展目标：

·鼓励学生探索语料库技术在新教学模式和语言学研究中的创新应用。

·培养学生的问题解决能力，能够在面对复杂数据时提出创新的解决方案。

LO6: 国际视野目标：

·增强学生的国际合作能力，通过对外语言材料的分析，理解不同文化和语言结构的差异。

·通过参与国际研讨会、研究论文撰写等活动，提升学生的国际学术交流能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	人文学科基础知识	H	核心人文社科知识、人文素养、核心英语能力	H
LO2	获取知识、更新知识、运用知识的能力	H	学习能力、应用能力	H
LO3	独立思考和创新能力、适应时代和社会的需求	H	核心英语能力、创新能力、跨文化交际能力	H
LO4	具备较高的综合素质，包括研究素养。	H	核心人文社科知识、人文素养、核心英语能力	H
LO5	具有终身学习与专业发展意识，能够发现、分析和解决切实的专业问题，提出独特而有创见性的见解。	H	学习能力、应用能力、创新能力	H
LO6	全球意识、开放心态。	H	核心英语能力、创新能力、跨文化交际能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周	**（2学时，支撑课程目标1、2）**
主题	课程导入
第二周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、6）**
主题	语料库研究的定义和分类
第三周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5）**
主题	语料库研究问题的特点、研究问题的来源
第四周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）**
主题	自建语料库（1）
第五周	**国庆假期**
第六周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）**
主题	自建语料库（2）
第七周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）**
主题	探索AntConc（1）
第八周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）**
主题	探索AntConc （2）
第九周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）**
主题	语料库基本知识和软件操作测试
第十周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）**
主题	自选论文陈述、自选课题研究（1）

第十一周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）**
主题	自选论文陈述、自选课题研究（2）
第十二周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）**
主题	自选论文陈述、自选课题研究（3）
第十三周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）**
主题	自选论文陈述、自选课题研究（4）
第十四周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）**
主题	自选论文陈述、自选课题研究（5）
第十五周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）**
主题	自选论文陈述、自选课题研究（6）
第十六周	**（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）**
主题	自选课题陈述（随堂考查）

五、先修要求及教学方法

先修要求：语言学导论

教学方法：课堂讨论和教师讲授相结合

六、课程考核

（注意：必修课中的考试课程只须说明“见考试大纲”。选修课因不要求编制考试大纲而须具体说明）

1.考核目标：了解语料库语言学的基本知识;按自己的专业兴趣建立自己的语料库;用最简单的一个软件进行语料库研究;对英语作为第二外语教材进行简单的语料

库研究分析;探究语料库语言学和英语作为第二外语教学的关系;了解不同体裁的不同语言及如何运用到教与学中去。

2.考核方式：按自己的专业兴趣建立自己的语料库(20%); 对英语作为第二外语教材进行简单的语料库研究分析(20%);对语料库语言学的基本知识笔试(20%);考核软件的操作(10%);自选题研究(10%);向全班介绍此领域一篇相关文章(10%);讨论的参与情况及考勤(10%).

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

七、教材及参考资料

自编

《多媒体技术与英语学习和研究》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 多媒体信息技术与英语学习和研究				
	(英文) Multimedia Application in English Learning and Research				
课程编码	3267162		课程性质	□必修 √□选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英语语言文学系		课程负责人	刘晓红	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

该课程从如何在英语教学中有效利用现代信息技术的角度，阐明多媒体信息在语言学习和研究中的重要性，通过一系列的精心设计的课堂活动使学生有目的地熟练应用电脑及网络资源，并应用于自己的学习实践，掌握先进信息技术环境下英语学习的新技能，锻炼学生的展示能力、信息检索能力、文献分类整理能力、利用网络资源独立学习的能力，最终提高整体科研能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，分解、细化专业人才培养目标，解释课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

Learning Objective 1: 设计有趣实用的教学活动巩固加深基本电脑技能的使用，并利用新型软件随时更新传统技能，提高有效展示自己的能力。

Learning Objective 2: 指导学生利用互联网查找学习及科研资料，为撰写学术论文写作做好准备，提高英语信息检索的能力。

Learning Objective 3: 指导学生建立自己的网上资源库进行各类学术研究，学会对网上资源进行分类管理，并有效利用最先进软件开展自己的学习及研究活动，创建高级研究项目的共享平台，提高英语学术交流能力。

Learning Objective 4: 帮助学生设立针对性的学习目标，选择1-2门慕课进行学习和评估，以此培养学生独立思考问题和解决问题的能力。

Learning Objective 5: 培养学生良好的学习习惯，通过设计期末项目活动为学生提供机会选择适合自己的小组活动（创作多媒体作品或开展研究小课题），锻炼合作精神，提高创新能力。

Learning Objective 6: 通过期末项目展示锻炼学生综合表达能力，提高团队合作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO 1	支撑毕业要求所有指标点	H	支撑培养目标所有指标点，侧重专业素养和创新发展能力	H
LO 2	支撑毕业要求所有指标点	H	支撑培养目标所有指标点，侧重道德规范和专业素养	H
LO 3	支撑毕业要求所有指标点	H	支撑培养目标所有指标点，侧重专业素养、创新发展能力和国际视野	H
LO 4	支撑毕业要求所有指标点	H	支撑培养目标所有指标点，侧重人文基础和专业素养	H
LO 5	支撑毕业要求所有指标点	H	支撑培养目标所有指标点，侧重专业素养和创新发展能力	H
LO 6	支撑毕业要求所有指标点	H	支撑培养目标所有指标点，侧重专业素养和创新	H

			发展能力	

四、教学内容、要求及进度安排

Week 1（2学时，支撑课程目标 1）

1.1 Course introduction

1.2 Grouping activity

1.3 Introduce yourself

Week 2（2学时，支撑课程目标 2）

2.1 Section 2: Searching Techniques

2.2 Practising search engines

2.3 Instructed databases and tools

Week 3（2学时，支撑课程目标 2）

3.1 Learning outcomes check

3.2 Continued learning and practice

3.3 Steps to explore a research topic

Week 4（2学时，支撑课程目标 2、3）

4.1 Techniques for narrowing down the topic

4.2 Topic development table sharing

4.3 Source reliability and relevance

Week 5（2学时，支撑课程目标 2、3）

5.1 Decide on your research topic

5.2 Learn to write annotated bibliography

Week 6（2学时，支撑课程目标 2、3）

6.1 Section 3: New Apps Exploration-Create an eBook

6.2 Task instruction and selection of Apps

Week 7（2学时，支撑课程目标 2、3）

7.1 Final selection of the Apps

7.2 Completion of individual work

Week 8（2学时，支撑课程目标 2、3）

8.1 Discussion on similarities and differences

8.2 Finalizing the eBook: Introduction and Conclusion

8.3 Evaluating Apps in 问卷星

8.4 More tools to share

Week 9（2学时，支撑课程目标 3、4）

9.1 Section 4: MOOCs participation

9.2 Course selection and assignment

Week 10（2学时，支撑课程目标 3、4）

10.1 Course confirmation

10.2 Course participation

Week 11（2学时，支撑课程目标 3、4）

11.1 Upload your 1st Class Video

11.2 Write up assignment

11.3 Share your courses

Week 12（2学时，支撑课程目标 5、6）

12.1 Section 5: Final project

12.2 Final project proposal

Week 13（2学时，支撑课程目标 5、6）

13.1 Materials hints for Option 1

13.2 Template for Option 2

13.3 Grouping and task distribution

Week 14（2学时，支撑课程目标 5、6）

14.1 Preparation stages

14.2 Presentation schedule

Week 15（2学时，支撑课程目标 5、6）

15.1 Final Presentation 1

15.2 What you should submit

Week 16（2学时，支撑课程目标 5、6）

16.1 Final Presentation 2

16.2 Course Summary

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：无

2. 教学方法建议：课堂讲授、案例分析及课堂讨论、文献研读、项目规划等小组活动设计。

3. 教学手段：利用师星学堂课程平台公布课程资料，设计讨论板块、布置作业、提供反馈，随时更新信息，保证师生沟通及时顺畅。

六、考核方式

1. 考核目标：与课程目标一致

2. 考核方式与考核要求：考查，形成性评价方式，一系列课程任务构成评价指标。）

考核方式（考查）	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
Attendance and participation	出勤与课堂参与	10	LO 1-6
Unique Self-introduction	独特个人介绍	5	LO 1
Web searching assignment	网络检索作业	20	LO 2, 3
New Apps exploration	新工具探索	20	LO 3
Independent MOOCs Study	独立慕课学习	15	LO 4
Final project	期末项目活动	30	LO 1-6

3. 填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编讲义：实时更新

2. 参考文献：实时更新

3. 课程网址：

https://mooc2--ans-chaoxing-com.v.cnu.edu.cn/mooc2-ans/mycourse/tch?courseid=232970201&clazzid=73004816&cpi=40012976&enc=bbf5b1ec1bba70bdda3107ad1b62f3b6&t=1707705937769&pageHeader=0&v=2

4. 相关教学资源网址：实时更新

八、备注

《语言与社会》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)语言与社会				
	(英文)Language and Society				
课程编码	3269025		课程性质	□必修 √□选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英语语言文学系		课程负责人	储天舒	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：√	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《语言与社会》是一门为英语专业高年级学生设计的课程，旨在深入探讨语言学与社会学相交叉的领域。本课程通过分析不同社会、文化背景下的语言使用情况，帮助学生理解语言在社会中的功能、语言变化的社会动因以及语言如何影响社会结构。学生将通过学习社会语言学的基本理论和方法，增强对语言作为社会实践的认识，培养批判性思维能力，并在实际语境中应用所学知识。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

LO1：掌握社会语言学的基本理论、概念和研究方法。

LO2：分析和解释语言变化的社会原因及其对个人和群体身份的影响。

L03：探讨不同社会、文化和交际背景下文本的结构、功能和意义。

L04：将相关理论应用于实际问题，如语言政策和语言规划。

L05：引入语言政策、语言规划与国家发展的关系，培养学生的社会责任感、国家意识和道德价值观。

L06：培养批判性思维和独立研究能力，能够评估相关学术论文和研究，

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文素养、专业素养	H
LO2	知识要求	H	人文素养、专业素养	H
LO3	能力要求	H	创新发展能力	H
LO4	能力要求	H	创新发展能力	H
LO5	反思研究，家国情怀	H	国际视野	H
LO6	反思研究	H	创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周 引言 (2学时，支撑课程目标1)

- 为什么我们的言语方式不同？
- 相关社会因素和维度
- 课程要求和学习策略

<u>第一部分 多语言社区（第二周 –第五周）</u>

第二周 语言选择（language choice）（2学时，支撑课程目标1、2、3、6）

- 什么是语言变体（variety）或语码（code）？
- 双言现象（Diglossia）
- 语码转换（code-switching）或语码混合（code-mixing）

第三周 语言维持和转换（language maintenance and shift）（2学时，支撑课程目标1、2、3、6）

- 语言转换(shift),消亡（death）和丧失（loss）及其原因
- 如何维持少数语言（minority language）
- 语言复兴（language revival）的例子

第四周 语言变体和多语国家 （2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）

- 方言 （vernacular languages）
- 标准语言（standard languages）
- 通用语（lingua francas）/洋泾浜语(pidgins) /克里奥尔语(creoles)

第五周 国家语言和语言规划 （2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）

- 国家语言的规划及案例研究

第二部分 语言变异（language variation）：使用者和用途 （第六周-第八周）

第六周 地区和社会方言 （2学时，支撑课程目标1、2、3、6）

- 地区变异
- 社会变异
- 社会方言

第七周 性别和年龄 （2学时，支撑课程目标1、2、3、6）

- 和性别及年龄相关的语言特征
- 语言特征的解释

第八周 种族和社会网络 （2学时，支撑课程目标1、2、3、6）

- 种族和社会网络对语言特征的影响

第九周 期中检测 （2学时）

第三部分 社会语言学主题讨论 （第十周 – 第十四周）

第十周 语言功能、礼貌和跨文化交流 （2学时，支撑课程目标1、2、3、6）

- 语言的功能
- 礼貌和称呼形式（address forms）
- 不同文化中的语言礼貌（linguistic politeness）

第十一周 语言态度和教育 （2学时，支撑课程目标1、2、3、6）

- 对语言的态度
- 单语社区中的语言习得和学习
- 多语社区中的语言习得和学习

第十二周 社交媒体中的语言 （2学时，支撑课程目标1、2、3、6）

第十三周 社会语言学的研究方法 （2学时，支撑课程目标1、6）

第十四周 语料库在社会语言学中的应用 （2学时，支撑课程目标1、6）

第十五周 期末课堂报告（1）（2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）

第十六周 期末课堂报告（2） （2学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

讲授与互动：结合传统讲授与学生互动讨论，鼓励批判性思维。

案例研究：分析真实语言使用情况，包括影视作品、新闻报道、社交媒体等。

小组项目：鼓励合作学习，进行课外调查或深入研究。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期中检测	掌握课程相关知识点，并能对案例进行恰当分析	30%	1，2，3
课堂口头报告	以小组为单位，结合相关话题进行20分钟左右课堂展示和讨论	30%	1，2，3，4，5，6
学期论文	以课堂报告为基础，小组成员每人上交一份不少于1500字的论文（APA格式）	40%	1，2，3，4，5，6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 选用教材：

Holmes, J., & Wilson, N. (2022). An Introduction to Sociolinguistics (6th ed.).

Routledge.

2. 参考文献：实时更新

3. 课程网址：实时更新

4. 相关教学资源网址：

https://routledgetextbooks.com/textbooks/9780367421106

八、备注

《英语修辞学》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英语修辞学</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)English Rhetoric</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3269026</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语语言文学专业</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">英语语言文学系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">张清</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：50&</td><td>实验：0%</td><td>实践：50%</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">英语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">《基础英语》、《英语听说》、《英语阅读》、《英语基础写作》等专业必修课。</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程通过教师讲解各类修辞手法及应用，分析各类英语文本的语言风格及特征，帮助英语专业学生了解英语修辞知识，熟悉各种修辞手法，提高英语语言使用中的修辞意识，掌握基本的修辞技巧，培养学生对语言的观察能力，使学生具备一定的对各类文体的分析和鉴赏水平，借此帮助学生增强英语交流能力、公共演讲能力、写作能力、及跨文化比较能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：培养学生对语言特征的观察能力

L02：帮助学生了解修辞手法及其应用的知识

L03：培养学生对文本的分析能力和提高学生对文本的鉴赏水平

L04：提高学生英语语言使用中的修辞意识

L05：指导学生掌握基本的修辞技巧

L06：增强学生的跨文化比较意识，尝试对中西文本中的修辞手法进行对比

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H、M	人文基础	H、M
LO2	知识要求	H、M	人文基础	H、M
L03	能力要求	H、M	专业素养	H、M
L04	能力要求	H、M	专业素养	H、M
L05	能力要求	H、M	创新能力	H、M
L06	国际视野	H、M	国际视野	H、

四、教学内容、要求及进度安排

（一）修辞的定义、产生及发展　（2学时，指称课程目标1-3）

主要内容：

1. Definitions of rhetoric

2. Brief History of Western Rhetoric

教学要求：

1.修辞学定义、修辞学研究的对象与方法及意义

2.了解修辞与演说之间的关系

3.了解修辞原则以及修辞学与其他学科的关系

教学重点：修辞学研究的范围与任务；修辞的定义

教学难点：修辞的定义

（二）英语修辞概况　（4学时，支撑课程目标1-3）

主要内容：英语修辞的种类

1.音韵修辞（phonological rhetorical devices）

2.语义修辞（semantic rhetorical devices）

3.句法修辞（syntactical rhetorical devices）

教学要求：掌握修辞学的语用功能、分类和意义。

重点、难点： 分析文本并分类

（三）音韵修辞 （8学时，支撑课程目标1-6）

主要内容：

1.Alliteration（头韵）

2.Assonance（元韵）

3.Consonance（辅韵）

4.Onomatopoeia（拟声词；象声词）

5.Aposiopesis （顿法）

6.Apostrophe （顿呼法）

7.Pun（双关）

教学要求：从语音在语言中的地位讲起，适当介绍语音学方面的知识，重点提示音韵法在诗歌中所起的重要作用及其对散文、广告等各语体的影响。

重点、难点：辨认以上音韵修辞现象并在写作中能自觉运用此类辞格。

(四)语义修辞 （8学时，支撑课程目标1-6）

主要内容：

1.Simile

2.Metaphor

3.Metonymy

4.Synecdoche

5.Antonomasia

6.Personification

7.Parody

8.Synesthesia

9.Transferred epithet

教学要求：讲述其中最常用的几种词法修辞。帮助学生弄清概念，基本分清相邻辞格间的相似和相异之处。

重点、难点：从修辞角度对文章进行综合性文本分析

(五)句法修辞 （8学时，支撑课程目标1-6）

主要内容：

1. Repetition

2. Immediate repetition
3. Intermittent repetition
4. Anaphora
5. Epiphora
6. Simploce
7. Anadiplosis
8. Parallelism
9. Antithesis
10. Climax
11. Anticlimax
12. Syllepsis
13. Zeugma
14. Chiasmus
15. Asyndeton
16. Polysyndeton
17. Rhetorical Question

教学要求：从语言的句法结构入手，说明以上各修辞手法利用结构上的变化达到增强语言表现力目的。

重点：以反复辞格为本部分的讲述重点

难点：运用这些表现手法

(六)总结复习 （2学时，支撑课程目标1-6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：《基础英语》、《英语听说》、《英语阅读》、《英语基础写作》等专业必修课。

2.教学方法建议：课堂讲授、课堂讨论、小组作业演示和课外阅读。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	出勤	10	L1-L6
考查	平时作业	50	L1-L6
考查	期末论文： 修辞写作	40	L4-L6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. Lanham, Richard. *A Handlist of Rhetorical Terms*. University of California Press, 1991.
2. Lunsford, Andrea. *The SAGE Handbook of Rhetorical Studies*. Sage Publications, 2009.
3. Orton, David. *Handbook of Literary Rhetoric*. Brill, 1998.
4. Shneider, Ana-Karina. *Studies in the Rhetoric of Fiction*. Cambridge Scholar Publishing, 2015.

八、备注

英美文学方向：

《英语短篇小说选读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语短篇小说选读				
	Selected Readings of English Short Stories				
课程编码	3267054		课程性质	□必修	**□选修**
课程类型	□通识课程 **□专业课程**				
适用专业	英文系二年级				
开课部门	英文系		课程负责人	陈姝波	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程通过对英语国家现当代不同主题和风格近二十个短篇佳作的细读精讲，使学生了解短篇小说的特点和构成要素，学习分析鉴赏该文学门类的一些基本方法，学习不同作家的创作风格和语言魅力，同时借此使他们走进英语文化，拓展国际视野，提升跨文化交流能力。

三、课程目标

L01：了解英语短篇小说的特点和构成要素，

L02：学习解读该文学门类的一些基本方法，

L03：学习不同作家的创作风格和语言魅力。

L04：走进英语文化，了解不同英语国家的风土人情和精神风貌，

L05：拓展国际视野，提升跨文化交流能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点 【学校整体培养目标核	支撑程度

			心素养】	
LO1	了解英语短篇小说的特点和构成要素，	H	具备专业知识	H、M
LO2	学习解读该文学门类的一些基本方法，	H H	具备综合优良素质	
L03	学习不同作家的创作风格和语言魅力。	H	具备扎实专业素养	
L04	了解英语国家文化	H	具备创新发展能力	
L05	拓展国际视野，提升跨文化交流能力。	H	具备国际视野	

四、教学内容、要求及进度安排

第一讲　An introduction to the course;　Elements in a short story　2学时

第二讲　Plot ：“The Girls in Summer Dresses”　2学时

第三讲　Theme: Nadine Gordimer: “Once Upon a Time”　2学时

第四讲　Setting: James Joyce: “A Little Cloud”　2学时

第五讲　Character ： Amy Tan: “Two Kinds”　2学时

第六讲　Point of view: Earnest Hemingway “Indian Camp”　2学时

第七讲　Style: Frank O’Connor, “My Oedipus Complex”　2学时

第八讲　Point of View,　Shirley Jackson, “The Lottery”

第九讲　Tone: Katherine Mansfield，“ Fly”　2学时

第十讲　Symbolism : Doris Lessing “ Flight”　2学时

第十一讲 Sample reading: D.H.Lawrence, “The Rocking-Horse Winner”　2学时

第十二讲 Sample reading:Roald Dahl “The Taste”　2学时

第十三讲 Sample reading:Sherwood Anderson　“The Egg”　2学时

第十四讲 Sample reading:William Faulkner “A Rose for Emily”　2学时

第十五讲 Sample reading：Saki　“Tobermory”　2学时

第十六讲 Sample reading：Sherwood Anderson “Paper Pills”　2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：要求课前预习，课堂上教师精讲为主，结合师生互动；鼓励学生提问和讨论，并尝试写评论文章。课后要求关联阅读，并布置相关思考题，促进教学。

六、考核方式

2.考核方式与考核要求

考核目标：考查学生是否熟练掌握短篇小说的几大要素，了解常用的文学表达手段，分析解读一至二个短篇小说。

2.考核方式：闭卷考试

3.评分标准：20%出勤和课堂表现+30%期中考试+50%期末考试=期末总评

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
闭卷考试	了解课程知识以及阅读分析作品	50%	L1 -L5

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自选

参考书目：

1. Brooks, C. & R. P. Warren. *Understanding Fiction.* (3rd Edition). Foreign Language Teaching and Research Press. 2004.

2. Scholes, R. *Elements of Fiction: An Anthology*. Oxford University Press, New York ，1986.

3. Kenned X.J. & Gioia D., *Literature: An Introduction to Fiction, Poetry and Drama.* Pearson, 2005.

4. 叶华年 王新球 金辉:《英语短篇小说导读——结构与理解》，华东师范大学出版社，1999。
5. 林六辰 编:《英美小说要素解析》，上海外语教学出版社，20

《英语散文选读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语散文选读				
	Guided Readings in English Essays				
课程编码	3267057		课程性质	□必修 √□选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	英语专业				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	李晋	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

英语散文选读通过带领学生阅读一些经典的英语散文,使他们对散文家地道娴熟的语言运用，恰当精巧的结构安排和独特人文的思想表达有一定了解，在自己的阅读过程中将学到的技巧运用到鉴赏过程中，进而提高运用英语的能力。

三、课程目标

本课程目标与学校人才培养目标密切相关，与毕业要求、专业培养目标形成支撑关系，并体现课程思政要求，培养学生具有国际视野。

英语散文选读课程的设置目的旨在使学生初步了解英美文化史上有代表性的散文。在这门课程当中，我们将探讨不同作家的散文所承载的思想和所具有的写作风格。

L01：有理想有信念守道德

L02：建立学生关于英语散文基础的广泛知识网络

L03：提高学生的理解和欣赏能力

L04：培养学生掌握相关英语词汇，培养学生扎实的语言基础

L05：培养学生的国际视野

L06：增强中西比较意识

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
L01	有理想有信念守道德	H、M	有理想有信念守道德	H、M
LO2	英语散文基础的广泛知识网络	H、M	核心英语能力、跨文化交际能力、核心人文社科知识、人文素养	H、M
LO3	理解和欣赏能力	H、M	核心英语能力	H、M
L04	培养学生扎实的语言基础	H、M	核心英语能力	H、M
L05	培养学生的国际视野	H、M	学习能力、应用能力	H、M
L06	增强中西比较意识	H、M	获取知识、更新知识、运用知识的能力	H、M

四、教学内容、要求及进度安排

第1章 Introduction; Benjamin Franklin, “Moral Perfection” （2学时）(支撑课程目标1)

第2章 Ralph Waldo Emerson, “Nature” （2学时）(支撑课程目标2-6)

第3章 Henry David Thoreau, “Solitude” （2学时）(支撑课程目标2-6)

第4章 Herman Melville, “Hawthorne and His Mosses” （2学时）(支撑课程目标2-6)

第5章 Eudora Welty, “Listening” （2学时）(支撑课程目标2-6)

第6章 Frederick Douglass, “Learning to Read and Write” （2学时）(支撑课程目标2-6)

第7章 Susan Sontag, “Beauty” （2学时）(支撑课程目标2-6)

第8章 Zora Neale Hurston, “How It Feels to Be Colored Me” （2学时）(支撑课程目标2-6)

第 9 章 William Faulkner, “Upon Receiving the Nobel Prize for Literature”（2 学时）(支撑课程目标 2-6)

第10章 Lord Chesterfield, “Upon Affectation” （2学时）(支撑课程目标2-6)

第11章 Matthew Arnold, “Heine and the Philistines” （2学时）(支撑课程目标2-6)

第12章 Samuel Smiles, “Companionship of Books” （2学时）(支撑课程目标2-6)

第13章 Samuel Johnson, “Preface to His Dictionary” （1）（2学时）(支撑课程目标2-6)

第14章 Samuel Johnson, “Preface to His Dictionary”（2）（2学时）(支撑课程目标2-6)

第15章 Winston Churchill, “The Joys of Writing”（1）（2学时）(支撑课程目标2-6)

第16章 Winston Churchill, “The Joys of Writing”（2）（2学时）(支撑课程目标2-6)

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法：在课堂上学生与教师将形成互动，教师将鼓励学生进行讨论并尝试写评论文章。教师还将布置作业以促进教学。条件允许的情况下，教学将采取看幻灯片的手段使学生对所学内容有一直观、生动的了解。

六、考核方式

1.考核目标：应与课程目标一致

本课程目标与学校人才培养目标密切相关，与毕业要求、专业培养目标形成支撑关系，并体现课程思政要求，培养学生具有国际视野。

英语散文选读课程的设置目的旨在使学生初步了解英美文化史上有代表性的散文。在这门课程当中，我们将探讨不同作家的散文所承载的思想和所具有的写作风格。

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查（60%）	课堂演示 出勤 2篇论文	20% 10% 30%	了解英美文化史上有代表性的散文

闭卷（40%）	连线题 解释 辨识题 论述题	20% 30% 20% 30%	了解英美文化史上有代表性的散文；不同作家的散文所承载的思想和所具有的写作风格

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：《英语人文读本》英国篇（封一函主编，北京大学出版社，第二版，2018）

《英语人文读本》美国篇 （封一函主编，北京大学出版社，第二版，2018）

2.参考资料：

(1) Baym, Nina ed. *The Norton Anthology of American Literature*. Vols. A-E. 7th ed. New York: W. W. Norton & Company, 2007.

(2) Gilbert, Sandra M. and Susan Gubar eds. *The Norton Anthology of Literature by Women*. 2nd ed. New York: W. W. Norton & Company, 1996.

(3) Greenblatt, Stephen ed. *The Norton Anthology of English Literature*. Vols. 1-2. 8th ed. New York: W. W. Norton & Company, 2006.

八、备注

《英国文学的基石》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英国文学的基石				
	(英文)Foundations of English Literature				
课程编码	3269027		课程性质	☐必修 ☐选修✓	
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	Grigory Bondarenko	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：✓	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程是一门为期一学期的英语专业选修课程，致力于向学生传授对英语文学深刻而全面的理解。通过精选的英国散文和诗歌杰作的学习，学生不仅能够深入探讨英语文学的各类体裁，还能在实践中锻炼对文学作品的分析与讨论技巧。课程特别强调以英语进行文学作品的讨论与辩论，以提升学生的批判性思维和语言表达能力。我们将覆盖英语文学的多个重要领域，包括诗歌的传统形式、叙事技巧、探讨社会公正议题的散文、幻想与科幻小说、短篇小说的创作艺术、当代创意写作的实践，以及英国文学与国际文学的交流与融合。此外，课程还将特别关注苏格兰、威尔士和盎格鲁-爱尔兰文学的独特贡献，旨在培育学生对英语文学多样性和丰富性的认识。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解并分析英语文学中的关键作品和概念。

L02：掌握英语文学不同体裁的讨论和分析技巧。

L03：用英语有效讨论和辩论文学作品。

L04：探索英语文学的国际联系及其对世界文学的影响。

L05：了解并评价英语文学中的社会、文化和环境议题。

L06：创意写作实践，提升文学创作能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	**支撑程度**	**支撑培养目标指标点**	支撑程度
LO1	知识要求	H	具有扎实的专业素质	H
LO2	知识要求、能力要求	H	具有扎实的专业素质	H
L03	反思研究	H	具有一定的问题意识和创新意识	H
L04	国际视野	H	能够在跨文化背景下进行思想交流和合作	H
L05	人文精神	H	认同与践行人文关怀	H
L06	人文精神、 反思研究	H	认同与践行人文关怀、具有一定的问题意识和创新意识	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周：课程介绍与英国文学概览 （目标1-6）

- **主题**：课程介绍、英国文学的重要性和历史背景
- **活动**：课程概述、学习目标讨论、英国文学的时间线

第2周：古典英国文学（目标1-6）

- **主题**：古典形式的诗歌、史诗和戏剧
- **活动**：阅读和分析古典诗歌、讨论古典文学的影响

第3周：英国文艺复兴（目标1-6）

- **主题**：莎士比亚及其对英国文学的影响
- **活动**：研究莎士比亚的戏剧作品、文本分析

第4周：英国小说的兴起（目标1-6）

- **主题**：18世纪英国小说、现实主义和讽刺
- **活动**：阅读经典小说、讨论叙事技巧

第5周：浪漫主义与自然（目标1-6）

- **主题**：19世纪浪漫主义诗歌和散文
- **活动**：探索自然和个人情感在文学作品中的表达

第6周：维多利亚时代（目标1-6）

- **主题**：维多利亚时代的小说和社会评论
- **活动**：分析社会问题如何在文学作品中被探讨

第7周：现代主义革命（目标1-6）

- **主题**：现代主义文学、实验性和创新
- **活动**：研究现代主义作家、讨论文学创新

第8周：后殖民文学与国际联系（目标1-6）

- **主题**：后殖民理论和英国文学的国际联系
- **活动**：阅读来自不同文化背景的作家作品

第9周：战争与文学（目标1-6）

- **主题**：一战和二战在英国文学中的反映
- **活动**：分析战争如何影响文学主题和形式

第10周：女性与英国文学（目标1-6）

- **主题**：女性在英国文学中的表现和贡献
- **活动**：阅读女性作家的作品、讨论性别视角

第11周：幻想与科幻小说（目标1-6）

- **主题**：幻想和科幻小说的兴起与发展
- **活动**：阅读和分析幻想与科幻小说、探讨其文化意义

第12周：短篇小说的魔力（目标1-6）

- **主题**：短篇小说的艺术和技巧
- **活动**：研究短篇小说结构、创作自己的短篇故事

第13周：当代英国文学（目标1-6）

- **主题**：当代创意写作和文学趋势
- **活动**：阅读当代作家作品、讨论现代文学的特点

第14周：文学评论与分析（目标1-6）

- **主题**：文学评论的实践、批评理论和方法
- **活动**：学习如何撰写文学评论、进行文本分析

第15周：苏格兰、威尔士和爱尔兰文学（目标1-6）

- **主题**：凯尔特文学和英国文学的多样性
- **活动**：探索苏格兰、威尔士和爱尔兰文学的独特性

第16周：课程复习与学生展示（目标1-6）

- **主题**：课程内容复习、学生文学评论展示
- **活动**：学生准备并展示他们的文学评论、课程总结

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议： 课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、视频和音频材料学习、PowerPoint演示等。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期末论文	撰写一篇literature review	50	1-6
小组展示	自选话题进行口头汇报	30	1-6
出勤和课堂参与	每缺课一次，出勤和参与分数将扣除10分，如果迟到，则会扣除5分	20	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教师自编讲义

2.网络资源将在课程进行时实时更新

八、备注

《英美文学作品欣赏》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英美文学作品赏析				
	(英文)British & American Literature				
课程编码	3267110		课程性质	☐必修 ☐选修✓	
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	Grigory Bondarenko	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：✓	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程是一门为期一学期的英语文学入门课程，专为希望深入理解英美文学精髓的学生设计。通过精心挑选的英国散文和诗歌杰作，学生将获得对英语文学深刻的基础和实用知识。课程不仅涵盖了对不同文学体裁的讨论与分析，还特别强调使用英语进行文学作品的讨论和辩论，以提升学生的批判性思维和语言表达能力。课程内容广泛，从诗歌的经典形式、叙事技巧，到探讨英语散文中的社会公正议题，以及幻想、科幻小说等流行体裁的研读。学生还将接触到短篇小说的精致艺术，了解当代创意写作的实践，并探索英美文学与世界的国际联系。此外，课程也将深入苏格兰、威尔士和盎格鲁-爱尔兰文学的独特风格和贡献，为学生揭示英语文学的丰富多样性和全球影响力。通过本课程的学习，学生将能够更加自信和深入地欣赏、分析和讨论英美文学作品，并为进一步的学术研究或职业发展奠定坚实的基础。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：理解和分析英美文学中的关键作品和概念

L02：发展使用英语进行文学讨论和辩论的能力

L03：探索英美文学中的社会、文化和环境议题

L04：研究英美文学的叙事技巧和形式创新

L05：认识和评价英美文学的国际联系和全球影响力

L06：创意写作实践，提升文学创作和批评能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能够对文学作品进行深入分析和批判性评价	H	知识要求	H
LO2	具备良好的英语口语交际能力	H	能力要求	H
L03	能够理解和分析社会文化现象	H	人文精神	H
L04	掌握文学创作的基本技巧和方法	H	专业素养	H
L05	具有国际视野和跨文化交流能力	H	国际视野	H
L06	具备一定的创新思维和学术研究能力	H	创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周：课程导论 （课程目标1-6）

- **主题**：英美文学课程介绍
- **活动**：课程概览、学习目标、评估方法

第2周：英国文学概述（课程目标1-6）

- **主题**：从中世纪到文艺复兴

- **活动**：重要时期和作品介绍

第3周：文艺复兴时期的英国文学（课程目标1-6）

- **主题**：莎士比亚及其影响
- **活动**：阅读和分析莎士比亚的戏剧和诗歌

第4周：英国启蒙时期文学（课程目标1-6）

- **主题**：理性时代和文学
- **活动**：探讨18世纪的文学作品和思想

第5周：英国浪漫主义（课程目标1-6）

- **主题**：诗歌和自然
- **活动**：研究浪漫主义诗人及其作品

第6周：维多利亚时代的英国文学（课程目标1-6）

- **主题**：工业化与文学
- **活动**：分析维多利亚时代的小说和社会评论

第7周：现代主义英美文学（课程目标1-6）

- **主题**：现代主义革命
- **活动**：研究现代主义作家和文学技巧

第8周：美国文学的起源（课程目标1-6）

- **主题**：殖民时期到19世纪
- **活动**：探索美国文学的早期发展

第9周：美国浪漫主义与超验主义（课程目标1-6）

- **主题**：自然、个人与社会

- **活动**：阅读和讨论美国浪漫主义和超验主义作家

第10周：美国现实主义与自然主义（课程目标1-6）

- **主题**：现实与批判
- **活动**：分析美国现实主义和自然主义小说

第11周：20世纪美国文学（课程目标1-6）

- **主题**：现代美国文学
- **活动**：研究20世纪的美国文学流派和作家

第12周：当代英美文学（课程目标1-6）

- **主题**：当代作家与创意写作
- **活动**：阅读当代作品，讨论创意写作技巧

第13周：英美文学中的社会正义（课程目标1-6）

- **主题**：文学与社会问题
- **活动**：探讨文学如何反映和影响社会正义

第14周：幻想、科幻与短篇小说（课程目标1-6）

- **主题**：幻想文学与科幻小说
- **活动**：阅读和分析幻想和科幻作品，短篇小说创作

第15周：文学评论与分析（课程目标1-6）

- **主题**：文学批评理论与实践
- **活动**：学习文学批评方法，撰写文学评论

第16周：课程复习与学生展示（课程目标1-6）

- **主题**：课程内容复习与学生展示

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议： 课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、视频和音频材料学习、PowerPoint演示等。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期末论文	撰写一篇literature review	50	1-6
小组展示	自选话题进行口头汇报	30	1-6
出勤和课堂参与	每缺课一次，出勤和参与分数将扣除10分，如果迟到，则会扣除5分	20	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：

2.选用教材：作者，书名，出版社，出版年

3.参考文献

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

《视觉艺术赏析》教学大纲

一、课程信息

课程名称	视觉艺术赏析
	Visual Analysis

课程编码	3267325.01		课程性质	£必修 √ 选修	
课程类型	£通识课程 √ 专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人		
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：√	实验：	实践：√
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为艺术类选修课，为英语专业二年级学生设立, 旨在扩展专业知识，开拓研究思路，为科研选题和分析方法起到指导作用。本课程将全球艺术史与电影研究相结合，对影视作品的形式与风格，从视觉艺术角度进行分析。课程讲授部分将介绍基本分析方法、展示作品范例，实践部分将组织学生根据已介绍过的理论和方法进行作品分析实践（如短篇分析性写作）并进行汇报（如分组口头展示）。本课程使学生能够在艺术史知识的指导下，将电影理解为一种视觉艺术的表现形式并对其形式和风格进行分析，同时了解一些相关交叉领域研究的基本范式。同时，本课程也为英语专业本科三、四年级主要训练的分析性写作及四年级

毕业论文的设计及撰写进行一定前期准备。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

LO1：扩展专业知识，开拓思路，为毕业论文的选题起到指导作用。

LO2：激发学生做科研的兴趣，培养文献检索能力，训练文献阅读的方法。

LO3：掌握视觉艺术、文化与语言方面的关联性，开拓学生科研，鼓励创新思维。

LO4: 具有英语语言文学学科专业理论知识，具备熟练的英语听说读写译技能，熟悉本专业前沿发展趋势。

LO5: 具有人文科学思维、创新意识和可持续发展理念，具备反思能力、批判性思维能力、学术研究能力和跨学科跨领域学习能力，具有团队合作精神。

LO6: 具备宽厚的文化修养和宽广的学术视野，有较强的英语读写译能力，能够熟练地进行文献阅读，具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	扩展专业知识，开拓思路，为毕业论文的选题起到指导作用	H	学习能力	H
LO2	激发学生做科研的兴趣，培养文献检索能力，训练文献阅读的方法	M	实践能力	M
LO3	掌握视觉艺术、文化与语言方面的关联性，开拓学生科研，鼓励创新思维	H	创新能力	H
LO4	具备较高的综合素质，包括思想道德素质、文化素质、业务素质、身体和心理素质。	M	核心人文社科知识、人文素养、核心英语能力	M
LO5	具有终身学习与专业发展意识，能够发现、分析和解决切实的专业问题，提出独特而有创见性的见解。	H	学习能力、应用能力、创新能力	H
LO6	全球意识、开放心态、积极参加国际学术交流活动。	H	核心英语能力、创新能力、跨文化交际能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 总论（2学时，支撑课程目标LO1）

第二章 视觉文化与叙事（4学时，支撑课程目标LO1-LO6）

第三章 美术与影视中的现实主义（2学时，支撑课程目标LO1-LO3）

第四章 美术与影视中的超现实主义（2学时，支撑课程目标LO1-LO3）

第五章 常见表征一：风景（4学时，支撑课程目标LO3-LO6）

第六章 常见表征二：英雄与英雄行为（4学时，支撑课程目标LO3-LO6）

第七章 常见表征三：暴力（4学时，支撑课程目标LO3-LO6）

第八章 常见表征四：恐怖（4学时，支撑课程目标LO3-LO6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：本课程教学方法是讲座与实践讨论课相结合，内容涉及教师选定的研究话题以及学生的分析汇报。

六、考核方式

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

学期间 阶段性研究报告	在线书面讨论作业； 线下口头汇报	40	LO1,LO2,LO3,L5
学期末 总结性研究报告	线下口头汇报	50	LO1,LO2,LO3， LO4,LO5,LO6
平时成绩	出勤并积极参加课堂活动	10	LO1,LO2,LO3

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存一年。

六、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：Gillian Mclver, Art History for Filmmakers: The Art of Visual Storytelling (London: Bloomsbury, 2020).

2.参考文献：

Norman Bryson, Michael Ann Holly, and Keith Moxey eds. Visual Culture: Image and Interpretation

Anne D'Alleva, Methods and Theories of Art History (London: Laurence King Publishing, 2005).

Yvonne Griggs, The Bloomsbury Introduction to Adaptation Studies: Adapting the Canon in Film, TV, Novels and Popular Culture (London: Bloomsbury, 2016)

Gillian Mclver, Art History for Filmmakers: The Art of Visual Storytelling (London: Bloomsbury, 2020).

Suzanne Hudson and Nancy Noonan-Morrissey, The Art of Writing about Art (Belmont, CA: Thomson Learning, 2002).

Henry M. Sayre, Writing about Art (Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall, 2005).

Amy Tucker, Visual Literacy: Writing about Art (New York: McGraw-Hill, 2001).

Nicholas Shea, Representations in Cognitive Science (Oxford: Oxford University Press, 2018).

Kevin Connolly, Perceptive Learning: The Flexibility of the Senses (NY: Oxford University Press, 2019).

Thomas Nail, Theory of the Image (NY: Oxford University Press, 2019).

Casey O'Callaghan, A Multisensory Philosophy of Perception (Oxford: Oxford University Press, 2019).

Diana Newall and Grant Pooke, Art History: the Basics 2nd edtion (NY: Routledge, 2021)

John Kulvicki, Modeling the Meanings of Pictures (Oxford: Oxford University Press, 2020).

3.课程网址：http://mooc1.chaoxing.com/course/240817296.html

4.相关教学资源网址：

BBC: Your Paintings (all the paintings held in the national collection across the UK)

http://www.bbc.co.uk/arts/yourpaintings

The Frans Hals Museum, Haarlem

http://www.franshalsmuseum.nl/en

The Louvre, Paris

http://www.louvre.fr/en

The National Gallery, London

http://www.nationalgallery.org.uk

The National Gallery, Washington, DC

http://www.nga.gov

National Gallery of Canada

www.gallery.ca

Prado Museum, Madrid

https://www.museodelprado.es/en

The Rijksmuseum, Amsterdam

https://www.rijksmuseum.nl/en

The Tate Gallery, London

http://www.tate.org.uk/art

The Wallace Collection, London

http://www.wallacecollection.org/thecollection

Some modern artists, whose work is mostly in private collectors ’hands, have their own websites:

Alex Colville

http://alexcolville.ca

Edward Hopper

http://www.edwardhopper.net

Andrew Wyeth

http://www.andrewwyeth.com

Some contemporary artists are difficult to find online, but their work can be found in the books mentioned in the Further Reading sections at the end of each chapter. Artnet.com can also be a useful resource.

Online Art Libraries and Film Archives

These are commercial art libraries that provide licensed images, but you can look at the collections for free.

BFI Screen Online has many articles and stills about British cinema

http://www.screenonline.org.uk”

The Bridgeman Art Library

http://www.bridgemanimages.com

Scala Archives

http://www.scalarchives.com

Additionally, http://www.wikiart.org has a vast collection of paintings that are in the public domain.

Books and DVDs

Documentary films are also useful; following are a few of the best.

Andrew Graham Dixon, The Art of Spain (BBC, 2010)

Waldemar Januszcak, The Impressionists (BBC, 2013)

Tim Marlow, Great Artists Vols. 1 & 2 (Seventh Art Productions, 2001): an entertaining, multipart series that covers almost everything you ever wanted to know about traditional art history

Simon Schama, The Power of Art (BBC, 2006): a six-part documentary about six major artists”

《英美戏剧选读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英美戏剧选读			
	Selected Readings of British and American drama			
课程编码	3267055	课程性质	☐必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程			
适用专业	英语语言文学三年级			
开课部门	外院英文系	课程负责人	陈姝波	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英文 中文			
先修课程				

二、课程内容简介

概述英美戏剧发展史，介绍戏剧作为文学门类的特点和要素构成，重点阅读、分析 Susan Glaspell 《琐事》、王尔德的《认真的重要性》，肖伯纳的《皮格马利翁》 威廉姆斯《玻璃动物园》等作品的主题思想、人物形象、语言特点等，组织剧本部分场景台词的朗诵以及排演。

三、课程目标

L01： 了解戏剧这种文学形式及其有关概念；

L02：了解英美戏剧发展历史；

L03：学习分析和欣赏戏剧人物形象主题思想和表现手法的能力

L04：提高语言表达能力

L05： 增加英美文化知识

L06：提升共情能力和跨文化沟通和合作水平。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点【学校整体培养目标核心素养】	支撑程度
LO1	了解戏剧这种文学形式及其有关概念；	H	具备理想信念与道德规范	H
LO2	了解英美戏剧发展历史；	H	具备专业知识	H
L03	分析鉴赏戏剧	H	具备扎实专业素养	H
L04	提高语言表达能力		提升语言表达能力	H
L05	增加英美文化知识		具备国际视野	H
L06	提升共情能力和跨文化沟通和合作水平。		提升人文道德素养和合作能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一讲：课程介绍及戏剧知识介绍　2 学时

第二讲：英美戏剧历史概述　2学时

第三讲：Susan Glaspell ，*Trifles*　*4学时*

第四讲：George Bernard Shaw，*Pygmalion*　*8 学时；*

第五讲：Oscar Wilde, *The Importance of Being Earnest*　8 学时

第六讲 Tennessee Williams，*The Glass Menagerie*　*8*

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法：以学生为主体、教师为主导，教师讲授和学生独立思考发言并重；运用多媒体，展示与作品相关的图片或声像资料；并根据课程特点组织学生朗诵台词，表演戏剧。

六、考核方式：

考核目标：考查学生是否熟练掌握戏剧的几大要素，了解常用的文学表达手段，分析解读一个戏剧作品的主题思想，人物形象等。

2.考核方式：学期小论文

3.评分标准：出勤和课堂表现20%+个人课堂演示30%+50%期末小论文=期末总评

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期末小论文	根据命题内容，写2000-2500左右小论文	50%	L1-L6

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：自编

参考书目：

1. Peter Womack, *English Renaissance Drama*, Wiley Online Library, 2006.

2. Scholes, R. *Elements of Fiction: An Anthology*. Oxford University Press, New York ，1986.

3. Kenned X.J. & Gioia D., *Literature: An Introduction to Fiction, Poetry and Drama.* Pearson, 2005.

4. 刘海平《英美戏剧：作品与评价》上海外语教育出版社，2004.

《英语诗歌选读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语诗歌选读				
	(英文)Selected readings of English poetry				
课程编码	3267163		课程性质	□必修 √□选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外语学院英语语言文学系		课程负责人	外教	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

This course has two primary purposes: (1) to introduce you to some of the achievements of poets writing in English and (2) to help you to become a discriminating and confident reader of poetry on your own, someone who is not afraid to seek out the poems published in, say, the latest New Yorker and who can read them with understanding and enjoyment. This is NOT a course in poetry writing.

By the end of the course, you'll find that poetry, though often difficult and demanding, can offer intense and complex pleasure, emotional, imaginative, and intellectual. You'll understand better what poetry is and what kind of responses it invites from its readers, realizing (I hope) that poetry is not just a prose idea cast into "secret code" or dressed in fancy clothes by a poet who could have made the point more directly.

We'll read a wide range of poems from different historical periods, written in a wide range of forms and styles. The first part of the course will tend to emphasize the various elements of poetry—imagery, figurative language, tone, sound and rhythm, and so on. In the second part, we'll spend more time considering what we can learn

from studying a poem in the context of other poems by the same author or poems on a similar subject. Finally, the course also aims to help you further develop your skills in analysis and writing.

三、课程目标

L01：Appreciate a wide range of poems from different historical periods

L02：Gain intense and complex pleasure, emotional, imaginative, and intellectual

L03：Understand the various elements of poetry—imagery, figurative language, tone, sound and rhythm

L04：Understand poetry in the context of other poems by the same author or poems on a similar subject

L05：Help students to become discriminating and confident readers of poetry

L06：Further develop skills in analysis and writing

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	Appreciate a wide range of poems from different historical periods	H	Appreciate a wide range of poems from different historical periods	H
LO2	Gain intense and complex pleasure, emotional, imaginative, and intellectual	M	Gain intense and complex pleasure, emotional, imaginative, and intellectual	M
L03	Understand the various elements of poetry—imagery, figurative language, tone, sound and rhythm	H	Understand the various elements of poetry—imagery, figurative language, tone, sound andrhythm	H
L04	Understand poetry in the context of other poems by the same author or poems on a similar subject	H	Understand poetry in the context of other poems by the same author or poems on a similar subject	H
L05	Help students to become discriminating and confident readers of poetry	M	Help students to become discriminating and confident readers of poetry	M
L06	Further develop skills in analysis and writing	H	Further develop skills in analysis and writing	H

四、教学内容、要求及进度安排

Chapter 1 Introduction. What is a poem and how does one read it?

Chapter 2 Poems of altered perspective: Smart, from Jubilate Agno (pages 417-19); Raine, “A Martian Sends a Postcard Home” (pages 1207-08); Armitage, from “Killing Time” (pages 1247-49).

Chapter 3 Poems telling stories: the ballad tradition. Read pages 86-98 of the anthology, with special attention to “Lord Randal” (89-90), “Sir Patrick Spens” (91- 92), and “Bonny Barbara Allan” (93-94).

Chapter 4 A modern ballad: Auden, “As I Walked Out One Evening” (937-38). Speaker and situation (and the matter of “tone”)—

Chapter 5 Hardy, “The Ruined Maid” (747); Soyinka, “Telephone Conversation” (1159-60)

Chapter 6 Browning, “My Last Duchess” (643-44).

Chapter 7 Mew, “The Farmer’s Bride” (790-91); Jarrell, “Next Day” (982-83).

Chapter 8 Frost, “Mending Wall” (795-96), “The Road Not Taken” (801).

Chapter 9 Swift, “The Lady’s Dressing Room” (336-39)

Chapter 10 Discussion of rhythm (1252-60). Caedmon’s “Hymn” (1); Toomer, “Reapers” (898); Tennyson, “Break, Break, Break” (631), Brooks, “We Real Cool” (999-1000).

Chapter 11 Dickinson, poem 359 (724); Whitman, from “Song of Myself,” section 24 (682- 83).

Chapter 12 Two villanelles (see 1269): Thomas, “Do Not Go Gentle into That Good Night” (991); Bishop, “One Art” (966).

Chapter 13[Yom Kippur] A sestina (see 1269-70): Hecht, “The Book of Yolek” (1042-43). And a pantoum (see 1270): Justice, “Pantoum of the Great Depression” (1047-48).

Chapter 14 Hopkins, “God’s Grandeur” (755), “The Windhover” (755-56).

Chapter 15(Think about rhyme, 1260-63.) Plath, “Daddy” (1145-47).

Chapter 16 Sonnet form (see 1263-69); Hardy, “Hap” (744); Frost, “Design” (805); Millay, “I, Being Born . . .” (887-88); Sidney, Astrophil and Stella 71 (160-61).

(All the above chapters represent the course objectives of L01-L06)

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议： Brief lectures, Group discussion.

六、考核方式

Every student should do the following:

1. Attend class faithfully. I allow three unexcused absences. See the college catalog for the official definition of excused and unexcused absences. The former must be explained in writing, or I'll assume that an absence is not excused. Additional unexcused absences will result in a penalty to the final course grade. A student with nine absences will be either fail or be withdrawn from the course.

2. Read the assignments with care and on time. Especially when you are dealing with poetry, reading the material quickly just before class is not sufficient. Be an active reader: read the material several times, take notes, fill your margins with commentary and questions, jot down points you wish to ask about in class. You should also remember that unannounced quizzes (which cannot be "made up" later) over the assigned readings are always a possibility except on religious holidays. Be sure to have your poetry textbook with you at each class session.For full credit, "thinkpieces," informal writing assignments about the day's readings, must be turned in during the class session when the reading is discussed. Papers submitted after the due date will receive a grade penalty.

3. Participate in discussions. Offer your comments and insights to the group. Answers are fine if you have some, but it is just as important to bring up the question or problem that bothers you. The course grade will be computed approximately as follows: 3 FORMAL PAPERS = total of 60% EXERCISES, QUIZZES, ACTIVE PARTICIPATION = 15% HOUR EXAM = 10% FINAL EXAM = 15% For students who need special accommodation in the course: reasonable accommodation will be provided to students with documented disabilities on a case-by-case basis. Students must register with the Office of Academic Support Services and provide appropriate documentation to the College before any academic adjustment will be provided. A few final points of classroom etiquette, all quite obvious: be in the classroom at the

top of the hour and plan to leave at 51 minutes after; turn off your electronic communication devices; don't leave and re-enter the classroom once the class has begun (it's only 50 minutes!); stay awake; chat with your neighbors and/or pass notes before or after class, not during; take notes, at least occasionally; be polite and respectful of others in the class, even if you seriously disagree with them.

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
EXERCISES ,QUIZZES, ACTIVE PARTICIPATION	Be an active reader, take notes, fill your margins with commentary and questions, jot down points you wish to ask about in class. Offer your comments and insights to the group. Answers are fine if you have some, but it is just as important to bring up the question or problem that bothers you	15%	L01,L02
3 FORMAL PAPERS	Papers must be submitted on time, papers submitted after the due date will receive a grade penalty	60%	L03,L04,L05,L06
HOUR EXAM AND FINAL EXAM	Your analysis and writing should represent yourself as a discriminating and confident reader of poetry	25%	L05,L06

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

选用教材：

Ferguson, Salter, and Stallworthy, eds. The Norton Anthology of Poetry. Shorter Fifth Edition.

八、备注

翻译方向：

《商贸口译》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)商贸口译				
	(英文)Business Interpreting				
课程编码	3267069		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语专业				
开课部门	外国语学院		课程负责人	焦丹	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：16	实践：
授课语言	英语				
先修课程	英语口语				

二、课程内容简介

本课程主要内容围绕日常商务活动的中英口译实践展开，力求灵活、实用。具体安排包括：口译导论、礼仪祝词、商务谈判、经济贸易、企业管理，以及记者招待会等方面的内容。

三、课程目标

随着中国与世界各国及国际组织在政治、经济、商务和文化等各个领域的交往日益增多，社会对高层次、高素质应用型口译人才的需求也越来越大。本课程是英语专业翻译基础课程，侧重于商贸方向。每课主体融合口译技能，口译技能利于主题内容之中，旨在提高学生的口译技能、扩充其专业知识、培养其应用能力。通过商贸口译的学习，为我国商业贸易交流领域培养具有家国情怀、国际视野的复合型翻译人才。

L01：帮助学生了解基本的口译理论，能够区分口笔译的差异，对口译的作用及译员的基本素养有所认知；

L02：培养学生掌握基本的口译技巧，能够较为流畅地完成一般性交替传译任务，并初步体验同声传译的工作要领；

L03：训练学生良好的语言理解、加工和记忆能力，在商务口译实践中提高逻辑思辨力，进而提升中英文语言转换及应用能力；

L04：培养学生口译实践中的文化意识及跨文化交际能力，为未来的中学英语课堂教学及一般性中外教研活动交流奠定基础；

L05：培养学生的口译表达策略及良好心理素质，能够灵活应对口译中的多维变化，具备把控任务完成的整体规划和协调能力；

L06：培养学生的合作意识和自主学习能力，在商务口译模拟实践中锻炼批判性思维及自我反思意识，从而引导学生具备终生学习能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度
LO1	帮助学生了解基本的口译理论，能够区分口笔译的差异，对口译的作用及译员的基本素养有所认知。	H
LO2	培养学生掌握基本的口译技巧，能够较为流畅地完成一般性交替传译任务，并初步体验同声传译的工作要领。	H
L03	训练学生良好的语言理解、加工和记忆能力，在商务口译实践中提高逻辑思辨力，进而提升中英文语言转换及应用能力。	H
L04	培养学生口译实践中的文化意识及跨文化交际能力，为未来的中学英语课堂教学及一般性中外教研活动交流奠定基础。	H
L05	培养学生的口译表达策略及良好心理素质，能够灵活应对口译中的多维变化，具备把控任务完成的整体规划和协调能力。	H
L06	培养学生的合作意识和自主学习能力，在商务口译模拟实践中锻炼批判性思维及自我反思意识，从而引导学生具备终生学习能力。	H

四、教学内容、要求及进度安排

本课程主要内容围绕日常商务活动的中英口译实践展开，力求灵活、实用。具体安排包括：口译导论、礼仪祝词、商务谈判、经济贸易、企业管理，以及记者招待会等方面的内容。共16课时。具体分配如下：

1. 讲解商贸口译基础知识，使学生对商贸口译有初步认知。讲解本学期教学计划及考试要求和课堂、作业要求等。（2学时，支撑课程目标1）

2. 讲解欧盟口译教程Unit 1. The Role of Interpreter. 译者角色；讲解商务礼仪口译技巧，模拟分组训练和课堂演示。（4学时，支撑课程目标1、2）

3. 讲解欧盟口译教程Unit 2. Public Speaking.公众演讲技巧；习近平进博会演讲口译听辨，模拟分组训练和课堂演示。（4学时，支撑课程目标1、2、3）

4. 讲解欧盟口译教程Unit 3. Memory. 口译记忆；商务谈判中的口译数字训练与同伴对练。（4学时，支撑课程目标1、2、3、4）

5. 讲解欧盟口译教程Unit 4. Note Taking. 口译笔记；商务口译对话中的口译笔记训练与课堂演示。（4学时，支撑课程目标2、3、4、5）

6. 讲解欧盟口译教程Unit 5. Coping Tactics. 应对技巧；商务口译实战中的应对技巧训练与课堂演示。（4学时，支撑课程目标2、3、4、5）

7. 讲解欧盟口译教程Unit 6. Cultural Awareness. 文化意识；商务口译中的文化口译技巧训练与课堂演示。（4学时，支撑课程目标2、3、4、5）

8. 讲解欧盟口译教程Unit 7. Professionalism. 口译职业化；讲解商务口译员的职业素养与学生研讨。（4学时，支撑课程目标3、4、5、6）

9. 课程复习与考试准备、答疑。（4学时，支撑课程目标1、2、3、4、5、6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

（1）“教师讲授+学生现场模拟训练”；PPT+多媒体视频；

（2）个人、小组模拟场景演示、讨论等课堂互动活动；

（3）商务口译相关的教学视频和新闻视频等多模态教学；

（4）若条件允许可组织学生观摩现场或参与商务口译实践活动。

六、考核方式

选修课要求如下：

1.考核目标：与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期末随堂口译考查（学生需在规定的时间内将所听到的段落译成英语或汉语。）	学生需在规定的时间内将所听到的段落译成英语或汉语。按照相关标准评定为以下档次： 1.优秀：内容完整、准确，基本无遗漏或错译，语音语调正确，表达流利，语言基本无错误。85分以上 2.良好：内容尚完整、准确，无重大遗漏或错译，语音语调基本正确，表达尚流利，语言无重大错误。75-85分 3.及格：内容完整度一般，有不准确、遗漏和错译等处（达三分之一），语音语调有个别错误，表达不够通畅，但基本意思和关键词能表达出来。60-75分 4.不及格：内容不完整或不准确、遗漏、错译较	70%	1、2、3、4、5、6

	多（达三分之二或以上），语音语调错误很多，表达有困难，语言错误较多。60分以下 （备注：错译可指：（1）主要意思翻译错误（2）数字翻译严重失误（3）严重主体或措辞错误（4）大量随意加减（5）影响理解的语法大错等		
平时成绩	课堂展示、出勤	30%	1、2、3、4、5、6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考查的口译内容等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：商务英语口译，主编：王艳，外语教学与研究出版社，2019.11

2.参考资料：欧盟口译教程视频MP4，中国翻译协会网站、口译网等相关实时线上材料

八、备注

《翻译工作坊》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">翻译工作坊</td></tr>
<tr><td colspan="5">Translation Workshop</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3267164</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修　　☐选修√</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程　☐专业课程√</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外国语学院</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">傅光明</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：4</td><td>实验：0</td><td>实践：28</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中文</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程以爱尔兰诗人叶芝两首著名英文诗的诸多译例分析开讲，随后主要以“英国传统与习俗”系列专题文章、凌叔华英文小说《古韵》和兰姆姐弟《莎士比亚戏剧故事集》的中译为例，讲授翻译理论，提升学生的文学翻译能力。

三、课程目标

本课程是英语专业选修课，旨在将翻译理论知识讲授与文学翻译训练相结合。要求学生在忠实理解英文基础之上，提升中文翻译的文学性。通过学习，学生应对翻译的一些方法和技巧能够熟练掌握、运用。

L01：入门翻译学研究，学生可掌握、运用多种翻译方法和技巧。

L02：以忠实原文为基础，提升英译中的文学表达能力。

L03：翻译理论知识讲授与文学翻译训练相结合

L04：能以翻译实践中的问题反思翻译理论，

L05：提高文学鉴赏、审美能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	√	M	√	M
LO2	√	M	√	M
L03	√	M	√	M
L04	√	H	√	H
L05	√	H	√	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 翻译概论介绍（2学时，支撑课程目标1）

第一节 课程内容介绍

第二节 翻译定义

第三节 中西方翻译简史

思考题 什么是翻译？

第二章 文学翻译概论（2学时，支撑课程目标1）

第一节 文学翻译的特点

第二节 文学翻译与非文学翻译的差别

讨论：文学翻译中的相对不可译和绝对不可译

第三章 诗歌翻译及实训（6学时，支撑课程目标1）

诗歌翻译，以《白鸟》（*White Bird*）和《当你老了》（*When You are Old*）为例

第四章 传记文学翻译及实训（4学时，支撑课程目标1）

Introducing Shakespeare 译例讲解

第五章 小说翻译及实训（4学时，支撑课程目标1）

《古韵》第一章讲解、第十四章实训

第六章 莎剧翻译及实训（6学时，支撑课程目标1）

以《哈姆雷特》（*Hamlet*）和《李尔王》（*King Lear*）为例

第七章 非文学翻译及实训（6学时，支撑课程目标1）

译后编辑在非文学翻译中的应用

讨论：如何正确看待和应用机器翻译？

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、启发学生正反两方面对翻译研究中的相关现象和问题思考。

六、考核方式

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查，提交翻译作业	学生是否可以忠实理解原文，并再现源语的口吻、语气和文学性。	30%	L01：入门翻译学研究，学生可掌握、运用多种翻译方法和技巧。
考查，提交翻译作业	学生是否可以忠实理解原文，并再现源语的口吻、语气和文学性。	70%	L01：入门翻译学研究，学生可掌握、运用多种翻译方法和技巧。 L02：以忠实原文为基础，提升英译中的文学表达能力。

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

自编讲义

以下为拓展阅读参考书目：

凌叔华著《古韵》，傅光明译，天津：天津人民出版社，2016年版。

（英）威廉•莎士比亚著，《哈姆雷特》傅光明译，天津：天津人民出版社，2018年版。

（英）威廉•莎士比亚著，《李尔王》傅光明译，天津：天津人民出版社，2019年版。

八、备注

《认知与翻译》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文) 认知与翻译</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文) Cognition and Translation</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">0551202018</td><td>课程性质</td><td colspan="2">选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语语言文学</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">外院英文系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">廖迅乔</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论： v</td><td>实践：v</td><td></td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">英、汉</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

在认知语言学框架下，翻译不是语码之间的转换，而是通过认知活动重新建构意义的过程。因此基于认知过程的翻译教学具有更高的合理性和可行性。传统的翻译教学模式以语言结构对比为中心，有一个鲜明的从低级语言单位到高级语言单位的语言对照体系贯穿其中。这种方法十分容易使学生误认为翻译是结构的对比和转换，从而难以挣脱源语言形式的束缚。而在认知模式下，学生会在特定的情境下发现并运用各种认知资源和认知技能，尤其是在两种语言文化系统的基础上进行动态的认知调整和协商，从而突破形式上的束缚，灵活实现翻译目的。本课程目的是引介语言和翻译的认知视角，为认知模式下的翻译提供理论和技术支持。课程主要有三个部分。第一，通过实例展示语言中的各种认知活动（cognitive operation），即“注意”、“比较”、“视角”和“完型”四大类，树立语言的认知观。第二，通过实例比较英汉语不同的认知活动，把翻译理解为不同认知活动之间的区别和转换，树立翻译的认知观。第三，通过译文评析和翻译实践，用翻译认知

观指导文本理解、策略选择和质量评价，建立可行的翻译依据，摆脱凭借直觉进行翻译的弊病。

三、课程目标

L01：建立翻译的认知观，认识到翻译活动和所有话语活动一样都是认知活动的表现。

L02：培养文本分析能力，用“认知活动”、替换“意义”、“功能”、“效果”、“策略”等传统的翻译概念。

L03： 围绕“认知活动”组织翻译实践，强调策略选择的认知理据，培养学生在翻译过程中的自我意识和控制。

L04：熟悉案例分析基本模式，熟练运用于文本分析。

L05：熟悉文本分析和语境分析的结合方式，建立从微观到宏观的分析思维。

L06：建立并完善语言学、翻译学的学科理论知识体系，纠正将语言和翻译工具化的错误观念。

四、教学内容、要求及进度安排

课上教材：课上以自编讲义为主，相关文献为辅。自编讲义8个专题，分为“注意”、“比较”、“视角”和“完型”四大类。每个专题用时两周.

课下教材：每个单元都有课后文献阅读，帮助学生巩固理论和方法。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课前课后文献阅读，把理论背景带到课堂分析和实践中，从案例入手，讲认知观和翻译实践结合。课堂活动围绕学生讨论、分析和实践展开，遵循“提出问题—思考问题—寻找方案—解决问题”的基本流畅，体现“认知—语言—翻译”的学术取向。

六、考核方式

为考试课。学期考核成绩计算方法如下：平时成绩（包括出席、课程参与回答问题等）占30%,期末考试成绩占70%。考试方式为开卷。

七、教材、参考文献与其他教学资源

Croft, W. & Cruse, D. A. , 2006, *Cognitive Linguistics*, Beijing: Peking University Press.

Kecskes, I. & Albertazzi, L. (eds.), 2007, *Cognitive Aspects of Bilingualism*, Dordrecht: The Netherlands Springer.

Shreve, G. & Angelone, E. (eds.), 2010, *Translation and Cognition*, Amsterdam: John Benjamins.

邱文生，2010，《认知视野下的翻译研究》，厦门：厦门大学出版社。

谭业升，2012，《认知翻译学探索：创造性翻译的认知路径与认知制约》，上海：上海外语教育出版社。

颜林海，2008，《翻译认知心理学》，北京：科学出版社。

八、备注

《美国社会与文化》教学大纲

一、课程信息

课程名称	《美国社会与文化》				
	American Culture and society				
课程编码	3267086		课程性质	□必修 √ □选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	全校				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	邱琳	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：32	实验：0	实践：0
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程程内容简介

《美国社会与文化》属于语言文化类专业选修课程，修读本课程能增进学生对美国社会与文化的了解，提升文化素养，拓展国际视野，提高多元文化意识和跨文化交际能力，为未来的国际交流与学术发展提供必要的知识储备。

课程涵盖美国社会与文化的方方面面，主要分为6部分。第1部分涉及地理和人口；第2部分涉及美国历史；第2部分聚焦美国政治体制；第4部分关于经济；第5部分涉及教育、媒体和节假日；第6部分涉及美国文学。

三、课程目标

本课程是大学英语专业基础课程，通过本课程的学习，学生要求达到如下目标：

L01：了解美国社会和文化的相关知识

L02：拓宽知识视域、形成系统性知识结构

L03：提高人文研究兴趣，积累人文素养

L04：提高英语综合应用能力，发展听说读写能力

L05:在跨文化比较中发展批判性思维能力和创新思维能力。

L06:培养学生的跨文化交际意识，理解不同文化之间的差异，提高跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	知识要求	H	人文基础	H
L03	人文精神	H	人文基础	H
L04	能力要求	H	专业素养	H
L05	能力要求	H	创新发展能力	H
L06	交流合作	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章：美国地理和人口 （6学时）

第二章：美国历史（6学时）

第三章：美国政治体制（6学时）

第四章：美国经济（6学时）

第五章：美国教育、传媒和节假日（4学时）

第六章：美国文学（4学时）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂教学采用教师讲授、师生互动交流、开放讨论等方法，通过任务设计和活动让学生积极参与课堂讨论、互动、展示和评价。

六、考核方式

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	按时出勤，无故旷课每次扣2分	20%	
课堂表现	课堂积极参与讨论、回答问题，	20%	

平时作业	每学期一次，根据单元主题进行课堂汇报	20%	
期末作业	期末练习，4道主观问答题，课堂完成，限时提交。每题10分，共计40分。	40%	

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.参考教材：

谢福之，2013，《英语国家概况》。北京：外语教学与研究出版社。

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《旅游社会文化》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)旅游社会文化				
	(英文) Tourism, Society and Culture				
课程编码	3267112		课程性质	☐必修 ☐选修✓	
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	Peter Mcilvain	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：✓	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《旅游社会文化》是一门结合实际旅游活动与社会文化研究的专业课程。本课程旨在通过旅游这一跨文化交流的平台，为英语专业学生提供一个使用英语进行深入交流和学术探讨的机会。课程内容将覆盖世界各地不同地理区域的旅游特色，包括但不限于自然景观、历史遗迹、当地风俗以及文化特色。课程最终目标是让学生在掌握旅游社会文化知识的同时，能够熟练地用英语进行专业沟通和学术交流，为将来在国际旅游、文化交流、外语教育等领域的工作和深造打下坚实的基础。通过本课程的学习，学生将更加自信地走向世界，用开放的心态和国际化的视野，积极参与全球文化交流与合作。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：学生将学习与旅游相关的专业英语词汇、术语和表达方式，能够在英语交流中准确描述旅游相关的各种概念和活动。

L02：学生将通过研究不同文化背景下的旅游现象，增强对多元文化的认知和理解，提升分析和评价不同文化特色和社会现象的能力。

L03：学生将培养批判性思维，学会从社会、经济和环境的角度评估旅游活动的影响，并探讨可持续旅游的实践和策略。

L04：通过案例研究、角色扮演和小组讨论等互动教学活动，学生将提升自己的英语口语交流技巧，增强语言的流利度和表达的准确性。

L05：学生将通过团队项目和合作学习，锻炼独立思考和解决问题的能力，同时学习如何在团队中有效沟通和协作。

L06：学生将准备好使用英语进行专业的沟通和学术交流，为未来在国际旅游、文化交流、外语教育等领域的职业生涯或进一步的学术研究打下坚实的基础。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	国际视野	H	国际视野	H
L03	反思研究	H	创新发展能力	H
L04	交流合作	H	国际视野	H
L05	交流合作	H	国际视野	H
L06	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周：坦桑尼亚 （课程目标1-6）

探索坦桑尼亚的自然景观和文化特色。

第2周：刚果（课程目标1-6）

研究刚果的社会发展和文化多样性。

第3周：阿尔及利亚 （课程目标1-6）

了解阿尔及利亚的历史背景和现代社会。

第4周：索马里 （课程目标1-6）

学习索马里的文化传统和社会习俗。

第5周：秘鲁 （课程目标1-6）

深入了解秘鲁的古代文明和现代文化。

第6周：智利 （课程目标1-6）

探索智利的地理特点和文化差异。

第7周：苏里南 （课程目标1-6）

研究苏里南的多元文化和社会发展。

第8周：约旦 （课程目标1-6）

学习约旦的历史遗迹和宗教文化。

第9周：阿塞拜疆 （课程目标1-6）

了解阿塞拜疆的艺术和建筑。

第10周：阿曼 （课程目标1-6）

探索阿曼的传统生活方式和文化特色。

第11周：阿拉伯联合酋长国 （课程目标1-6）

研究阿联酋的经济发展和现代化进程。

第12周：老挝 （课程目标1-6）

学习老挝的文化传统和宗教信仰。

第13周：罗马尼亚 （课程目标1-6）

探索罗马尼亚的民间传说和艺术形式。

第14周：阿尔巴尼亚 （课程目标1-6）

了解阿尔巴尼亚的历史和文化。

第15周：芬兰与复习 （课程目标1-6）

学习芬兰的社会文化，并复习前几周的内容。

第16周：评估 （课程目标1-6）

进行课程学习成果的评估。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

讲座（Lectures）：教师将通过讲座的形式传授理论知识，介绍旅游社会文

的基础概念、重要理论和案例研究。讲座将为学生提供系统性学习的平台，帮助他们建立起对课程内容的全面理解。

课堂讨论（Class Discussion）：课程中将安排充足的时间进行课堂讨论，鼓励学生积极参与，分享自己的观点和想法。通过讨论，学生可以深化对讲座内容的理解，培养批判性思维和独立思考的能力。

小组演讲（Group Presentations）：学生将分组进行主题演讲，每个小组将围绕特定的旅游社会文化话题进行深入研究，并在班级前展示他们

的研究成果。小组演讲旨在提升学生的团队合作能力、公共演讲技巧和学术交流能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤	准时参加课程并在课堂上分享你的想法	20	1-6
作业	学生将通过互联网搜寻任务来扩展课堂学习，这可能包括在线研究、资料收集和信息整理，旨在提高学生的自主学习能力和信息素养	10	1-6
小组展示	就预先选定的国家进行10分钟的演讲，以及就自选话题进行10分钟的演讲。	30	1-6
期末测试	内容和要求会在课程的复习阶段提供详细说明。旨在评估学生对课程知识的掌握程度以及综合运用所学知识的能力。	40	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教师自备讲义

网络资源根据课程内容实时更新

八、备注

《西方文明史》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)西方文明史				
	(英文)History of Western Civilization				
课程编码	3267116		课程性质	☐必修 ☐选修✓	
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人		
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：✓	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《西方文明》是一门一学期的基础入门课程，旨在为学生提供对西方文明从起源到现今的介绍。课程内容将涵盖对中东古代文明一直到现代欧洲的研究，特别关注那些使用英语的国家。课程将提供对文明各个方面的广泛概述，包括以下内容：文化、艺术形式、宗教、技术、哲学、政治、法律、社会特征以及对现代时代的贡献。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：**理解西方文明的历史发展及其对现代社会的影响**

L02：**分析西方文明中的关键文化、艺术、宗教和哲学思想**

L03：评估西方文明中的政治、法律和社会结构的演变

L04：探索西方文明中的科技进步及其对日常生活的改变

L05：比较不同历史时期和地区的西方文明特征

L06：培养有效的沟通和学术写作技巧，以表达对西方文明的理解和分析

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	掌握所学专业的基础知识、学科体系、思想与方法，具有良好的学科专业素养	H
LO2	能力要求	H	具有较强的学习能力，即获取知识、更新知识、运用知识、独立思考和创新的能力、跨文化交际能力	H
L03	能力要求	H	具有较强的学习能力，即获取知识、更新知识、运用知识、独立思考和创新的能力、跨文化交际能力	H
L04	能力要求	H	具有较强的学习能力，即获取知识、更新知识、运用知识、独立思考和创新的能力、跨文化交际能力	H
L05	反思研究	H	具有一定的问题意识和创新意识	H
L06	反思研究	H	具有一定的问题意识和创新意识	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周 第一章 引言：文明的研究 （教学目标1-6）

第二周 第二章 古代近东（犹太文化与旧约）（教学目标1-6）

第三周 第三章 希腊（教学目标1-6）

第四周 第四章 罗马（教学目标1-6）

第五周 第五章 向中世纪过渡（基督教文化与新约）（教学目标1-6）

第六周 第六章 中世纪的黎明（教学目标1-6）

第七-八周 第十一章 文艺复兴时代（教学目标1-6）

第九-十周 第十二章 宗教改革时代（教学目标1-6）

第十一周 第十六章 专制主义在行动（启蒙时代）（教学目标1-6）

第十二-十三周 第十七章 自然法的确立（启蒙时代）（教学目标1-6）

第十四周 第十八章 从改革到革命（激情浪漫主义）（教学目标1-6）

第十五周 第二十章 现代国家的兴起（工业化现实主义）（教学目标1-6）

第十六周 现代主义：否认传统的新视角（教学目标1-6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议： 讲座、课堂讨论、阅读材料、小组工作、电影以及教师选择的其他方法。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
作业与测验	完成布置的作业和小	30	1-6

	测		
期中练习	针对课程话题进行短文撰写	30	1-6
期末练习	针对课程话题进行短文撰写	30	1-6
出勤和参与	按时出勤，积极参与课堂讨论	10	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：教师自编教材

2.参考文献：《西方世界简史》，John E. Rodes 著

八、备注

《文化人类学入门》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)文化人类学入门</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)Introduction to Cultural Anthropology</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3267118.01</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☐必修 ☑选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语专业三年级</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">英语语言文学系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">连煦</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：2</td><td>总学时：32</td><td>理论：60%</td><td>实验：0%</td><td>实践：40%</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">中英双语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">无</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为英语专业三年级选修课，课程采用课堂讲授与讨论相结合的教学方法，主要教学内容涉及文化与人类学 (Culture and Anthropology), 人类文化的起源 (Evolutionary origins of Human Culture), 民族与种族 (Ethnicity and Race), 语言与交流 (Language and Communication), 生计模式 (Making a Living), 政治组织(Political Systems), 家庭与亲属(Families and Kinship), 婚姻与性别(Marriage and Gender), 宗教 (Religion)等。

三、课程目标

L01：掌握文化人类学学科的基本知识体系和相关概念

L02：了解世界范围内丰富的文化人类学资源，有意识地进行文化间对比

L03：提高学生的英语综合运用能力，培养研究人类社会文化的基本能力

L04：提高学生的人文素养，树立正确的价值观和意识形态

L05：培养学生创造性思维和独立分析并解决问题的能力

L06：拓宽学生的国际视野，树立全球意识和开放心态、关注国际学术交流

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	知识要求	H	专业素养	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	素质要求	H	专业素养	H
L05	反思研究	H	创新发展能力	H
L06	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

1.文化与人类学 (Culture and Anthropology) 4学时

2.人类文化的起源 (Evolutionary origins of Human Culture) 4学时

3.民族与种族 (Ethnicity and Race) 4学时

4.语言与交流 (Language and Communication) 4学时

5.生计模式 (Making a Living) 2学时

6.政治组织 (Political Systems) 2学时

7.家庭与亲属 (Families and Kinship) 2学时

8.婚姻与性别 (Marriage and Gender) 2学时

9.宗教 (Religion) 2学时

10.人类学期刊论文导读 3学时

11.人类学民族志导读 3学时

以上教学内容均支撑课程目标 L01-L06

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、延展阅读

六、考核方式

2. 考核目标：

7）考查学生对文化人类学基本知识体系和相关概念的掌握程度（平时测验，支撑课程目标 L01）

8）考查学生对人类学民族志作品的阅读和理解能力（期末读书报告，支撑课程目标 L02-06）

9）考查学生的综述能力及批判性写作能力（期末读书报告，支撑课程目标 L02-06）

2.考核方式：考查，学生需提交英文读书报告。

3.考核内容：在指定书目范围内撰写读书报告。

4.总评标准：考勤20% + 测验30% + 读书报告50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	撰写英文读书报告	50%	L1-L6

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材：*Cultural Anthropology*, by Conrad Phillip Kottak，University of Michigan, McGraw-Hill，2008.

2.参考资料：

1. *Cultural Anthropology*, William A. Haviland, 上海社会科学院出版社，2007.

2. *Small Place, Large Issues: An Introduction to Social and Cultural Anthropology*, Thomas Eriksen, Pluto Press, 2001.

3. *Encyclopedia of Social and Cultural Anthropology*, Alan Barnard, Routledge, 2002.

3. 师星学堂：文化人类学入门课程

《中西文化比较》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)中西方文化比较				
	(英文)comparative studies between western and Chinese cultures				
课程编码	3267165		课程性质	☐必修 ☑选修	
课程类型	通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语专业学生				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	刘珩	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：60%	实验：0%	实践：40%
授课语言	中英双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程为英语专业学生选修课，课程采用课堂讲授与讨论相结合的教学方法，主要教学内容涉及文化与人类学文化人类学的框架和基本概念，甜与权力（sweetness and power），危险与洁净，情感研究,文化亲密性以及身份认同等内容。

三、课程目标

L01：掌握文化人类学学科的基本知识体系和相关概念

L02：了解人类学经典的研究话题以及相关的经典文献

L03：提高学生的英语综合运用能力，培养扩展跨文化比较的视角的能力

L04：培养学生创造性思维和独立分析并解决问题的能力

L05：提高学生的人文素养，培养文化自觉意识以及增强文化自信

L06:培养学生认知社会结构、文化制度与微观生活之关系的能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	√	H	专业知识和学习能力	H
LO2	√	H	专业知识和学习能力	H

L03	√	H	语言运用能力和实践能力	H
L04	√	H	实践能力和批判性思维	H
L05	√	H	实践能力和批判性思维	H
L06	√	H	实践能力和批判性思维	H

四、教学内容、要求及进度安排

课程简介 3学时

文化人类学的框架和基本概念 3学时

甜与权力3学时

危险与洁净3学时

情感研究指南3学时

文化亲密性3学时

中国乡土社会研究3学时

祖荫下3学时

中国社会中的宗教3学时

对立：一个关键概念6学时

身份认同 6学时

身份认同与社会目标6学时

口头陈述；讨论与总结3学时

以上各单元内容均支撑课程目标 L01-L06

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、延展阅读

六、考核方式

考核目标：

考查学生对文化人类学基本知识体系和相关概念的掌握程度（平时测验，支撑课程目标 L01）

考查学生对人类学经典研究话题和经典作品的阅读和理解程度（期末读书报告，

支撑课程目标 L02-06）

考查学生的跨文化比较视野和框架以及相关概念的运用能力（期末读书报告，支撑课程目标 L02-06）

2.考核方式：考查，学生做期末陈述（中英文）。

3.考核内容：在已有研究选题的基础上自行拟定陈述内容。

4.总评标准：考勤20% + 测验30% + 期末陈述50%

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
期末陈述	选定话题，完整论述	50%	L2-L6

七、教材、参考文献与其他教学资源

5，Peter Metcalf*: Anthropology: the Basics.* Routledge: 2005.

6，Margaret Mead: *Coming of Age in Samoa.* First Perennial Classic Edition, 2001.

7，Yang Qingkun, *Religion in Chinese Society,* Berkeley: 1961.

8，Francis. L.K, *Under the Ancestor's Shadow,* Routledge:1949.

5，Evans-Pritchard*, Witchcraft, Oracles, and Magic Among the Azande,* Oxford at the Clarendon Press 1937.

《跨文化交际案例分析》教学大纲

一、课程信息

课程名称	跨文化交际案例分析				
	Intercultural Communication: Case Studies				
课程编码	3267170		课程性质	☐必修✓	☐选修
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语				
开课部门	外院英文系		课程负责人	杨波	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程是为英语专业开设的一门专业选修课程，是一门专业性、功能性和实践性很强的课程。本课程旨在满足学生进一步学习英语的需要，包括从如何与西方人打交道入手，以东西方文化差异产生碰撞的案例为轴线，简略地介绍跨文化交际的基本知识和西方文化的一些基本特征。通过本课程的学习使学生能够认识语言、文化和交际三者之间的关系；学会如何更细腻地表达自己的观点；学会如何在讨论中有效地传达自己的思想；了解西方文化的一些基本特征及跨文化交际的基本概念， 并将所学的知识与概念应用于具体的案例分析。

三、课程目标

通过本课程的学习，学生能够达到如下目标：

LO1: 掌握基本的跨文化交流技巧和能力，包括如何处理文化差异、如何避免文化冲突、如何表达文化差异等方面，提升跨文化交流能力；

LO2: 理解跨文化领域的基本范畴如文化休克、个人主义和集体主义、高语境文化和低语境文化等，能说出其基本含义和特征；

LO3: 认识语言、文化和交际三者之间的关系，具备国际视野和跨文化意识，更适应全球化时代的需要；

LO4: 提高英语口语表达和英语应用能力，能够用英语表达自己和进行有效的跨文化交际。

LO5: 培养批判性思维能力，学会如何在讨论中有效地传达自己的思想

LO6：培养合作能力和团队意识，能够和其他团队成员一起合作完成任务；。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	跨文化交际能力	H	较高英语应用能力和跨文化交际能力	H
LO2	跨文化交际能力	H	较高英语应用能力和跨文化交际能力	H
L03	跨文化交际能力	H	较高英语应用能力和跨文化交际能力	H
L04	英语基本功	H	学生毕业后能熟练地运用英语	H
L05	学习能力和创新能力	H	优秀职业竞争力和广博人文素养	H
L06	综合素质	H	优秀职业竞争力和广博人文素养	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周 课程介绍及要求

第二周 跨文化意识的培养

第三周 文化休克(Culture Shock)

第四周 权力距离(Power distance)

第五周 从打招呼看中西文化差异

第六周 个人主义文化与集体主义文化

第七周 家庭关系

第八周 面子问题

第九周　高语境文化与低语境文化

第十周　文化中心主义

第十一周　肢体语言的文化差异

第十二周 观看电影《推手》

第十三周 讨论电影《推手》中所反映的文化差异

第十四周 观看电影《刮痧》

第十五周 讨论电影《刮痧》中所反映的文化差异

第十六周 小组展示

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法：课堂讲授、小组讨论、小组展示相结合；任务型教学；交际教学法

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材

教师自备材料

2.参考资料：

Encounters with Westerners: Improving Skills in English and Intercultural Communication, 《跨文化交际技巧—如何跟西方人打交道》，Don Snow, 山海外语教育出版社，2014年版

Intercultural Communication Practice, 《跨文化交际实训》，刘重霄 主编，对外经济贸易大学出版社，2018年版

Intercultural Communication, 《跨文化沟通》，庄恩平，外语教学与研究出版社，2014年版

《跨文化之重：价值，行为，体制和组织的跨国比较》，Geert Hofstede，上海外语教育出版社，2008年版。

商贸方向：

《商贸英语口语》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)商贸英语口语				
	(英文)Business English Speaking				
课程编码	3267075		课程性质	☐必修 ☐选修✓	
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	David Weldon	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：✓	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《商贸英语口语》课程旨在为英语专业学生提供商务环境中的口语交际技能培养。在 16 周的课程中，学生将参与各种活动和练习，提高在专业场合使用英语进行有效沟通的能力。课程内容涵盖商务谈判、演讲、会议和社交网络等主题，重点在于商务环境中词汇的掌握、语言的流畅度和适当语言的使用。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：在商务场合如会议、谈判和演讲中自信有效地用英语沟通。

L02：使用适当的商务词汇和语言结构清晰、专业地传达想法。

L03：为商务讨论和社交发展听力和口语策略，有效参与。

L04：理解并应用商务英语中的道德规范和职业操守。

L05：通过商务英语口语课程，提升学生的跨文化交际能力。

L06：培养学生的团队合作精神和在商务环境中的沟通合作技能。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	具有大纲所要求的英语听、说、读、写、译五项语言基本功	H	专业素养	H
LO2	具有较强的学习能力，即获取知识、更新知识、运用知识、独立思考和创新的能力。	H	创新发展能力	H
L03	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	国际视野	H
L04	具有高尚职业道德、团结协作品质和高度社会责任感	H	道德规范	H
L05	具有国际化视野和跨文化的交流、竞争与合作能力	H	国际视野	H
L06	理解人文学科研究中学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神	H	创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周：Unit 1 - Discussing Words and Careers （教学目标1-6）

- **主题**：讨论与职业相关的词汇和表达
- **活动**：
    - 讨论：关于职业的想法和职业选择的要求和提供
    - 听力练习：工作环境中的对话

第2周：Unit 2 - Shopping and Negotiating（教学目标1-6）

- **主题**：购物和谈判技巧
- **活动**：
    - 语法学习：Modals (Must/Should)
    - 讨论：线上购物与高街购物的比较
    - 口语练习：谈判技巧和合同谈判

第3周：Unit 3 - Companies and Customer Service （教学目标1-6）

- **主题**：公司类型和客户服务
- **活动**：
    - 词汇学习：不同类型的公司
    - 语法学习：Simple present continuous tense
    - 口语练习：介绍苹果公司的客户服务

第4周：Unit 4 - Ideas and Partnerships （教学目标1-6）

- **主题**：创意和伙伴关系
- **活动**：
    - 词汇学习：与创意相关的词汇
    - 语法学习：Past continuous tenses
    - 讨论：伟大的想法是否总是好的
    - 口语练习：启动新产品和伙伴关系建立

第5周：Unit 5 - Stress and Work （教学目标1-6）

- **主题**：压力和工作
- **活动**：
    - 语法学习：Present perfect tenses
    - 讨论：工作压力和应对策略
    - 听力练习：工作环境中的压力情景

第6周：Unit 6 - Entertaining and Business （教学目标1-6）

- **主题**：商务招待
- **活动**：
    - 词汇学习：形容词和商务招待相关词汇
    - 口语练习：商务晚餐和会议的对话技巧

第7周：Unit 7 - Marketing and Products （教学目标1-6）

- **主题**：市场营销和产品
- **活动**：
    - 词汇学习：市场营销的四个'P's
    - 语法学习：单词和元音的定义和使用
    - 讨论：营销产品和失败产品的案例分析

第8周：Unit 8 - Planning and Retirement （教学目标1-6）

- **主题**：规划和退休
- **活动**：
    - 语法学习：匹配动词和名词
    - 讨论：退休规划问题
    - 口语练习：规划离职聚会

第9周：Unit 9 - People Skills and Management （教学目标1-6）

- **主题**：人际交往技巧和管理
- **活动**：
    - 语法学习：Nouns/gerunds
    - 讨论：管理团队和与外国人交流的技巧

第10周：Unit 10 - Conflict and Negotiation （教学目标1-6）

- **主题**：冲突处理和谈判

- **活动**：
    - 语法学习：Correcting sentences 和使用条件句
    - 讨论：工作场所冲突和餐厅冲突
    - 口语练习：谈判技巧

第11周：Unit 11 - Starting a New Business （教学目标1-6）

- **主题**：新业务的开展
- **活动**：
    - 词汇学习：数字、分数和百分比
    - 语法学习：高级词汇的使用
    - 讨论：开设儿童托儿所和商业建议
    - 口语练习：向银行经理展示商业计划

第12周：Unit 12 - Products and Presentations （教学目标1-6）

- **主题**：产品介绍和演讲
- **活动**：
    - 词汇学习：匹配短语和形容词
    - 讨论：三星与苹果的产品比较
    - 口语练习：向媒体介绍产品

第13-16周：复习与评估 （教学目标1-6）

- **活动**：
    - 复习前11个单元的关键词汇和语法点
    - 口语模拟练习：模拟商务会议和谈判
    - 角色扮演：模拟商务场景进行角色扮演
    - 期末测试

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

- 互动讲座：介绍新话题和语言特点。
- 小组讨论：鼓励同伴互动，在安全的环境中练习口语。
- 演讲和角色扮演：培养商务演讲技巧和在不同情境中语言的实际应用。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
角色扮演活动	每个小组就给定话题进行角色扮演	35%	1-6
填空测验	掌握课程涉及的知识点	35%	1-6
口语测验	每位学生就给定话题进行演讲	40%	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教材：自编材料

在线资源：实时更新

八、备注

《商贸英语阅读》教学大纲

一、课程信息

课程名称	商贸英语阅读				
	Business English Reading				
课程编码	3267073		课程性质	□必修	□选修
课程类型	□通识课程	□专业课程			
适用专业	英语语言文学				
开课部门	首师大外院英文系		课程负责人	张晓宁	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：26	实验：	实践：16
授课语言	英语				
先修课程	本科二年级必修课				

二、课程内容简介

商贸英语阅读为英语专业大学本科专业选修课，其主要教学目的是在夯实学生的英语语言基本功的基础上，使其在商务英语文本的阅读过程中掌握一定数量的专业词汇，并初步了解一些经济学、管理学、国际商法、跨文化商务交际学相关的基础知识，从而锻炼学生在跨文化国际商务背景中用英语有效地与人沟通和处理事务的能力。

三、课程目标

商贸英语阅读为英语专业大学本科专业选修课。主要教学目标如下：

L01：通过应用教材及补充阅读内容，使学生在掌握了一定的英语基础技能之后，能够进一步涉猎一些原汁原味的、专业性的英语文本。

L02：在理解商务背景下的英语国家原版文本的基础上，拓展学生对商务专业知识的学习和专业术语英语词汇。

L03：能够读懂英语国家报纸、杂志、网站、和学术刊物中与商务有关的英文文本并了解文章的逻辑结构，同时在规定时间内列出提纲或写出摘要。

L04：能够自发地对于文本进行多方面的思考和背景研究，从而提高鉴赏能力和思辨能力，完成自主课外阅读。

L05：能够综合地掌握英语及商务专业知识和阅读技巧，在真实语境下实现专业知识的扩充和阅读能力的提高。

L06：能够在模拟商贸交流的情境下完成英语阅读、知识梳理、项目输出等任务，从而加强对学生语言能力及思辨能力的训练，实现跨学科英语人才的培养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础、专业素养	H
LO2	知识要求、能力要求	H	人文基础、专业素养	H
L03	知识要求、能力要求	H	人文基础、专业素养、创新发展能力	H
L04	能力要求、交流合作、理想信念	M	专业素养、人文基础	H
L05	知识要求、能力要求	H	人文基础、专业素养	H
L06	理想信念、国际视野、交流合作	M	人文基础、专业素养、创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周学时2，总学时32，

本课程课堂教学环节共涉及7个章节，每个章节分为两部分，每周完成一个部分，即原则上两周(4学时)完成一个章节的学习。

- 第一部分 （2学时）

A 背景研究介绍

B. 课本文章的精读和泛读

a. 精读文本的讨论 （结构、逻辑、写作体例和规范）

b. 针对泛读文本的阅读技巧的训练

- 第二部分 （2学时）

课外阅读

a. 了解专业背景知识和词汇

b.真实语境下阅读技巧和专业知识的综合运用

具体安排：

第一章：课程简介及学习策略指导 **（2学时，支撑教学目标L01）**

第二章：课文精读（Unit1 Finance – Part One）**（2学时，支撑教学目标L01、L04）**

第三章: 泛读及知识拓展（Unit1 Finance – Part Two）**（2学时，支撑教学目标L02、L03、L05）**

第四章：课文精读（Unit 2 Human Resource Management – Part One）**（2学时，支撑教学目标L01、L02、L04）**

第五章： 泛读及知识拓展（ Unit 2 Human Resource Management – Part Two）**（2学时，支撑教学目标L03、L05、L06）**

第六章 课文精读（Unit 3 Marketing – Part One） **（2学时，支撑教学目标L01、L02、L04）**

第七章 泛读及知识拓展（Unit 3 Marketing – Part Two）**（2学时，支撑教学目标L03、L05、L06）**

第八章 课文精读 （Unit 4 Management – Part One）**（2学时，支撑教学目标L01、L02、L04）**

第九章 泛读及知识拓展（Unit 4 Management – Part Two）**（2学时，支撑教学目标L03、L05、L06）**

第十章 课文精读 （Unit 5 Trade – Part One） **（2学时，支撑教学目标L01、L02、L04）**

第十一章 泛读及知识拓展（Unit 5 Trade – Part Two） **（2学时，支撑教学目标L03、L05、L06）**

第十二章 课文精读(Unit 6 Global Economy – Part One）**（2学时，支撑教学目标L01、L02、L04）**

第十三章 泛读及知识拓展（Unit 6 Global Economy – Part Two）**（2学时，支撑教学目标L03、L05、L06）**

第十四章 课文精读 （Unit 7 General View of International Business – Part One）

（2学时，支撑教学目标L04、L05、L06）

第十五章 泛读及知识拓展（Unit 7 General View of International Business – Part Two）**（2学时，支撑教学目标L04、L05、L06）**

第十六章 专业知识梳理 **（2学时，支撑教学目标L04、L05、L06）**

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：先修课程：本科二年级必修课

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课堂展示和表演、商贸专题指引下的课外延伸阅读及写作。

六、考核方式

1.考核目标：根据课程目标集中考核考核学生掌握商务英语专业知识的情况以及在此基础上阅读、分析、综合、使用商务英语文本的能力。

2.考核方式与考核要求

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
闭卷考试	闭卷	50%	L01、L02、L03、L05

3.考核内容：专业词汇及句子的翻译（约占30-40%）、商务基础知识的考查（约占30%）以及阅读及综合应用的能力考查（约占40%）

4.评分标准：出勤 20%；课堂表现和作业20%；课堂测验10%；期末考试50%

学生成绩考核			
项目	次数	所占成绩比例	备注
出勤	16次（每周一次）	20%	
课堂表现和作业	4次（课堂展示和阶段性作业）	20%	
课堂测验	2 次	10%	
期末考试（闭	1 次	50%	

卷）			

5.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材：沈昂主编，《大学商贸英语阅读教程》，复旦大学出版社，2016

2.参考文献：

Pamela S. Lewis, Stephen H. Goodman and Patricia M. Fandt. Management. South Western College Publishing, 1998

Michael A. Hint, R. Duane Ireland and Robert E. Hoskisson. Strategic Management. South Western College Publishing, 2001

Michael D. Hutt and Thomas W. Speh. Business Marketing Management. Harcourt College Publishers, 2001

Charles W. Lamb, Jr., Joseph F. Hair, Jr. and Carl McDaniel. Marketing. South Western College Publishing, 1998

Gary Dessler. Management. Upper Saddle River, New Jersey, 2001

八、备注

《商贸案例分析》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)商贸案例分析				
	(英文)Business Case Study				
课程编码	3267074		课程性质	□必修	□√选修
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	外教	
学时学分	学分：2	总学时：16	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	英语				
先修课程	商贸英语				

二、课程内容简介

本课程是以培养学生分析问题和解决问题的能力为主要教学内容的选修课，具体要求如下：

1．要求学生修过此门课程的先修课程一“商贸英语口语”或者“商贸英语阅读”；

2．要求学生掌握市场、财务、管理、销售等方面的一些基本知识；

3．要求学生具有良好的语言表达能力；

4．要求学生具有团队合作方面的能力；

5．要求学生严格按照案例分析的程序认真做好每一个案例的准备与展示。

三、课程目标

商贸案例分析为英语专业大学本科专业选修课。主要教学目标如下：

L01：通过应用教材及补充阅读内容，使学生在掌握了一定的英语基础技能之后，能够进一步涉猎一些原汁原味的、专业性的英语文本。

L02：在理解商务背景下的英语国家原版文本的基础上，拓展学生对商务专业知识的学习和专业术语英语词汇。

L03：能够读懂英语国家报纸、杂志、网站、和学术刊物中与商务有关的英文文本并了解文章的逻辑结构，同时在规定时间内列出提纲或写出摘要。

L04：能够自发地对于文本进行多方面的思考和背景研究，从而提高鉴赏能力和思辨能力，完成自主课外阅读。

L05：能够综合地掌握英语及商务专业知识和阅读技巧，在真实语境下实现专业知识的扩充和阅读能力的提高。

L06：能够在模拟商贸交流的情境下完成英语阅读、知识梳理、项目输出等任务，从而加强对学生语言能力及思辨能力的训练，实现跨学科英语人才的培养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础、专业素养	H
LO2	知识要求、能力要求	H	人文基础、专业素养	H
L03	知识要求、能力要求	H	人文基础、专业素养、创新发展能力	H
L04	能力要求、交流合作、理想信念	M	专业素养、人文基础	H
L05	知识要求、能力要求	H	人文基础、专业素养	H
L06	理想信念、国际视野、交流合作	M	人文基础、专业素养、创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

Case 1: Is Iron Fertilization Good for the Sea? - An environmental case about global warming;

Case 2: The Benign Hamburger - A business case in dealing with crisis;

Case 3: All That Glitters May Not Be Gold - A case about how to handle business relationships;

Case 4: Irradiation: Is It Consumer-Friendly? -A case about how handle public relations;

Case 5: To Spray or Not to Spray: That is the Question--Malaria and DDT - A case about malaria-control: should DDT be used;
Case 6: Salton, A Sea of Controversy -A case about environment management;
Case 7: The Deforestation of the Amazon – a case about rain forest protection;
Case 8: Soft and Silky Shaving Gel - a business case about packaging management;
Case 9: MacTec Control AB – a marketing research case;
Case 10: Duncan Industries – a business case about market development;
Case 11: Frito-lay's Dips – a product and service strategy and management case.

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：商贸英语口语，商贸英语阅读

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合，精讲多练,

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：考察学生对商贸英语中涉及的关键概念的掌握程度，以及对相关文化现象的认知理解能力。

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确"提交论文、调查报告、实验报告、读书报告"等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
三个案例分析	调查报告	75	
考勤和课堂表现		25	

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义

2.选用教材：商贸案例分析

3.参考文献：

Strategic Marketing Problems-Cases and Comments by Roger A. Kerin, Robert A. Peterson published by Prentice Hall, Upper Saddle River in 1998;

Management: Leading People and Organizations in the 21st Century by Gary Dessler, published by Prentice Hall in 2001.

Business Communication: Process and Product by Mary Ellen Guffey, published by South-Western College Publish in 2000.

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

实践教育环节

必修课：

英语语音教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语语音			
	English Pronunciation			
课程编码	3269030	课程性质	☐必修✓	☐选修
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓			
适用专业	英语语言文学			
开课部门	外院英文系	课程负责人	杨波	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英文			
先修课程	无			

二、课程内容简介

语音是学习语言的基础。任何语言首先是以代表一定意义的声音（即语音）作为交流思想的媒介。要把英语学好，必须从英语语音入手，学好语音是学好英语的首要步骤。本课程旨在向学生全面介绍英语的语音语调，使学生对英语语音语调有较全面的认识，从而掌握英语的发音、语流的规律、语调的功能等，达到能正确使用英语语音语调朗读与表达思想并进行交际的目的。

三、课程目标

本语音课的目的是在学生已具有一定的语音理论知识的基础上，以语音实践为主，通过大量语音、语调的练习，使学生掌握正确的英语语音发音技巧。通过本课程的学习，学生应达到如下基本要求：

LO1: 能正确读出各个音素并能说出发各个音素时发音器官的活动情况。

LO2: 能读准一般单词的重音并掌握元和辅音在单词中不同情况下长度的变化。

LO3: 能掌握音连贯语连读、失爆、省略、弱读、同化、句子重音、停顿及节奏的规律，达到朗读时流畅而有节奏感。

LO4: 能掌握各种基本语调的运用。

LO5: 能用正确的语音、语调朗读课文和进行口语表达。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业基础知识和技能	H	核心英语能力的培育	H
LO2	专业基础知识和技能	H	核心英语能力的培育	H
L03	专业基础知识和技能	H	核心英语能力的培育	H
L04	专业基础知识和技能	H	核心英语能力的培育	H
L05	专业基础知识和技能	H	核心英语能力的培育	H

四、教学内容、要求及进度安排

课程学习的内容含三大部分：英语的元音和辅音的发音、英语节奏规律和英语的语调。第一部分着重训练学生英语的元音和辅音的发音；第二部分着重训练学生的英语话语节奏规律；第三部分着重学习英语的语调，含语调的种类、结构、功能和使用。具体教学内容和学时分配如下：

课程介绍　2学时

元音　6学时

辅音　6学时

音标阶段测试 2学时

重音与节奏　6学时

弱读与连读　4学时

语调　4学时

期末验收　2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：教师的理论指导和学生练习相结合；以听辨入手、听与说的训练齐头并进，以促进学生实现英语语音体系的构建从而实现有效交际为目的。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.教材

张冠林、奚保芬,《大学一年级英语语音练习手册》， 外语教学研究出版社，2001.

2.参考资料

王桂珍，《英语语音教程》，高等教育出版社，2005

屠蓓,《英语语音》,外语教学与研究出版社,2005

张卓宏、王文广,《国际音标与语音语调》，清华大学出版社，2003.

汪福祥、许孚声,《国际音标与语音》， 外文出版社，2002.

张卓宏、王文广,《国际音标与语音语调》， 清华大学出版社，2004.

Reed, Marnie. Sound Concepts – An Intergrated Pronunciation Course, McGraw-Hill Companies, Inc. 2005.

Nunan, David. Practical English Language Teaching, McGraw-Hill Companies, Inc. 2003.

Marianne Celce-Murcia, Donna M.Brinton, Janet M.Goodwin, A Reference for Teachers of English to Speakers of Other Languages, 中国人民大学出版社，2002.

Cruttenden, A. Gimson's Pronunciation of English 外语教学与研究出版社，2000

《英语视听说》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语视听说				
	Audio-Visual and Speaking English				
课程编码	3269031		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语语言文学				
开课部门	首师大外院英文系		课程负责人	张晓宁	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	英语				
先修课程	本科一年级必修课				

二、课程内容简介

英语视听说这门课程主要以具有欣赏及教学意义的多媒体文本（ 如经典英文电影片段、英语电视新闻及谈话节目等）作为教学内容，配以经典词句的讲解和文化课堂演示；同时利用现代化教学手段，要求学生就某些主题进行讨论、演讲，翻译和配音等练习，培养学生在真实语境下基于双重文化背景的思维方式，提高学生的思辨能力和文化自省能力。**主要教学方式为在线课程与课堂教学的有机结合。**

在线课程部分将为学习者提供真实语境下的听说训练、专题英语表达的策略和方法的指导以及在语言能力培养的基础上对英语语言输入信息的辨认、理解、分析和逻辑梳理以及在此基础上的有一定难度的、能够体现一定逻辑结构和思维的语言输出进行指导和有针对性的训练，并对学生的自主学习情况随时进行线上反馈。同时，利用多媒体手段及书面材料提供大量英语国家的文化知识，从而有效扩大学生的知识面，促进学生的听说能力。

三、课程目标

英语视听说为英语专业大学本科专业基础课，必修。主要教学目标如下：

L01：**通过混合教学的模式（线上与线下教学结合）**对英语专业本科二年级学生英语听说技能的强化训练，使学生能够完成质量高且逻辑性较强的语言输出；

L02： 对学生在英语听说强化训练提供细化指导，使学生能够掌握在真实语境下提高语言能力及思辨能力的学习策略和方法;

L03: 通过线上、线下结合的方式实现给予学生接近真实语境的大量的、多样化的英语视听材料和文本，使学生的语言能力和知识梳理能力得到提高；

L04： 为学生开阔眼界，使其能够全方位地了解、学习英语国家的文化知识以及相关语言知识；

L05：使学生能够在一种接近真实的英语语言环境中得到语言上的锻炼和文化上的体验，并逐步建立批判性思维体系和文化自省意识。

L06: 在语言训练及思维方式训练的基础上实现跨文化交流能力达到可持续的发展。

	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求、能力要求、交流合作	H	专业素养	H
LO2	知识要求、能力要求、素质要求	H	专业素养、创新发展能力	H
L03	知识要求、能力要求、交流合作	H	人文基础、专业素养	H
LO4	知识要求、人文精神、国际视野	M	人文基础、国际视野	M
L05	素质要求、国际视野	H	创新发展能力、国际视野	H
L06	人文精神、国际视野	H	道德规范、创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

周学时2，总学时32，**每周结合经典英语电影片段和英语新闻节目的学习和练习，配合完成教材中的一个章节，共耗时2学时。**

1. 混合教学模式（线上与线下课堂教学相结合）

（1） 专题听说练习 **1 学时**（每周完成一个专题）；

（a）线下课堂教学：

- 按照教学计划在课堂上完成专题听说练习。

- 在课堂上针对进行知识点讲解、课堂讨论和师生互动。

（b）线上教学：

- 通过“师星学堂”要求学生完成相应的线上练习。

- 通过“师星学堂”中“同步课堂”等模块，配以“企业微信的”群聊平台，针对专题听说练习进行知识点讲解、课堂讨论和师生互动。

（2） 英文电影片段和新闻片段的学习和练习 **1 学时**

- 主要内容：经典对白之研习、正常语速下发音规律的介绍与训练和文化常识点睛。
- 课程进展形式：线下课堂与课后线上课程灵活转换、相互补充。

（a）通过“师星学堂”观看教学视频

- 主要内容：专题语言表达指导和文化点睛。

（b）在课堂上完成专题语言表达在线集中训练和听说技巧的指导。或通过“师星学堂”中“同步课堂”等模块，配以“企业微信的”群聊平台，针对专题听说练习进行知识点讲解、课堂讨论和师生互动。

（3）通过“师星学堂”中“同步课堂”这个模块，配以“企业微信的”群聊平台和“师星学堂”中“讨论”这个模块进行答疑和作业展示。

2. 具体安排：

混合教学（线上与线下课堂教学相结合）

第一章：课程简介及学习策略指导 （2学时，支撑课程目标 L01、L02）

第二章： 综合视听说训练1（The Stress Effect）（2学时，支撑课程目标 L01-L03）

第三章：综合视听说训练 2（Weather）（2学时，支撑课程目标L01-L03）

第四章：综合视听说训练 3 （Animals）（2学时，支撑课程目标L01-L03、L05）

第五章：综合视听说训练 4（ Unconditional love）（2学时，支撑课程目标L01-L04）

第六章 综合视听说训练 5 （Unusual People）（2学时，支撑课程目标L01-L5）

第七章 综合视听说训练 6 （The Images of villains through time）（2学时，支撑课程目标L01-L05）

第八章 综合视听说训练7 （Science & Technology）（2学时，支撑课程目标L01-L05）

第九章 综合视听说训练8 （Marriage）(2学时，支撑课程目标L01- L05)

第十章 综合视听说训练9 （Language）(2学时，支撑课程目标 L01-L05)

第十一章 综合视听说训练10 （TV Shows-1）（2学时，支撑课程目标 L01-L06）

第十二章 综合视听说训练11 (TV Shows-2）（2学时，支撑课程目标 L01-L06）

第十三章 综合视听说训练12 （Success Stories）（2学时，支撑课程目标L01-L06）

第十四章 综合视听说训练13 （Law and Crime）（2学时，支撑课程目标 L04-L06）

第十五章 综合视听说训练 14 （Sports）（2学时，支撑课程目标 L04-L06）

第十六章 综合视听说训练 15 （Movies）（2学时，支撑课程目标 L01-L06）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课程：本科一年级必修课

2.教学方法建议：

（1）着重突出听说训练中学生对文本逻辑的把握，即在听说训练的同时注重学生分析和判断信心的能力。

（2）采用听说结合、以说测听、以听促说的教学方法对学生进行听力理解及口语表达的强化训练。主要教学手段为多媒体文本的有引导性的播放和相应的听说强化练习。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.选用教材

余建中等主编，《21世纪大学英语视听说高级教程》， 复旦大学出版社， 2011

2.参考文献：

参考书目：

《经典英语电影作品赏析》，高教出版社， 刘晓天，2001

《新标准大学英语视听说教程》第3册 外研社 Simon Greennall，文秋芳，2015

《全新大学英语视听说教程》，上海外语教育出版社，李超， 2006

《大学英语视听说教程》，外语教学与研究出版社，卢志鸿，2004

《新视野大学英语视听说教程》，外语教学与研究出版社，郑树棠总主编，2004

《新视野商务英语听说》，外语教学与研究出版社，马海龙，2006

《英语听说教程》，外语教学与研究出版社，吴青，2000

其他教学参考资料：

主要以专题英语视听多媒体教材及软件和经典英文电影作为教学参考资料（如实时的英语视听材料及英语电视新闻等）。

3．课程网址：https://mooc1.chaoxing.com/course/241188139.html

（师星学堂：英语视听说）

《中级综合英语》教学大纲

一、课程信息

课程名称	中级综合英语				
	Intermediate English Proficiency				
课程编码	3269033		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语专业二年级				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	连煦	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：0%	实验：0%	实践：100%
授课语言	中英双语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程主要以《高等学校英语专业高年级英语教学大纲》为依据，以大学英语专业四级考试覆盖的各项技能要求为检测标准，激励学生加强语言薄弱环节，增加语言实践，提高语言综合技能，从而达到《大纲》中制定的教学要求，并通过大学英语专业四级考试。

三、课程目标

L01：通过提高学生英语语言整体实力，帮助学生达到《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》中制定的教学要求。

L02：通过针对大学英语专业四级考试覆盖的各项技能的训练，巩固学生对语法结构和词语用法的掌握，练习听、说、读、写的基本功。单项技能训练与综合能力训练相结合。

L03：为学生顺利通过大学英语专业四级考试打好扎实基础，起到督促作用。

L04：完善学生的英语语言知识结构，强调重点、难点和考点。

L05：培养学生的专业思考能力，促进学生之间以及师生之间的互动交流。

L06: 在语言训练的素材使用中，培养学生有意识地进行中西文化比较，并引导正确的价值观和意识形态。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
LO2	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
L03	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
L04	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
L05	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L06	国际视野+家国情怀	H	国际视野+道德规范	H

四、教学内容、要求及进度安排

1．听写：4学时

以往年真题和近年的新题型为训练讲解内容。在全面理解内容的基础上，逐句听写出100字左右的英语短文。文章选材广泛，题材多样，难度不超教学大纲规定范围。要求拼写和标点符号基本正确。

2．听力理解：6学时

以往年真题和近年的新题型为训练讲解内容。要求能听懂英语国家人士关于日常生活、校园场景、社会生活的讲演或交谈，形式为小型讲座和日常对话。

3．语法：12学时

以往年真题和近年的新题型为训练讲解内容。要求能灵活运用《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》（后简称教学大纲）语法结构表一至四级的全部内容，并能在综合运用中做到概念清楚，形式正确。

4．词汇：6学时

以往年真题和近年的新题型为训练讲解内容。要求熟练掌握教学大纲词汇表一至四级的5000—6000认知词汇以及2000—2500个核心词汇及其搭配。

5. 完形填空：4学时

能从所给选项中进行比较和筛选，填补短文中缺失的词语，使句法正确、上下文通畅完整。

以上教学内容均支撑课程目标 L01-L06

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、讲练结合

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：自编讲义

2. 参考资料：英语专业四级考试历年真题及模拟试题

3. 师星学堂：中级综合英语课程

《高级综合英语》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)高级综合英语				
	(英文)Advanced Comprehensive English				
课程编码	3269034		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	李娜	
学时学分	学分：1	总学时：32	理论：16	实验：	实践：16
授课语言	英语				
先修课程	中级综合英语				

二、课程内容简介

本课程以达到大学英语专业八级考试覆盖的各项技能要求为主要目标，激励学生加强语言薄弱环节，提高语言综合能力，包括语言的准确性和英语各项技能的整体水平，从而达到《高等学校英语专业高年级英语教学大纲》中制定的教学要求，并顺利通过大学英语专业八级考试。本课程要求学生按照教学进度完成教师布置的任务。

三、课程目标

L01：通过提高学生英语语言整体实力，帮助学生达到《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》中制定的教学要求。

L02：通过针对大学英语专业四级考试覆盖的各项技能的训练，巩固学生对语法结构和词语用法的掌握，练习听、说、读、写的基本功。单项技能训练与综合能力训练相结合。

L03：为学生顺利通过大学英语专业四级考试打好扎实基础，起到督促作用。

L04：完善学生的英语语言知识结构，强调重点、难点和考点。

L05：培养学生的专业思考能力，促进学生之间以及师生之间的互动交流。

L06: 在语言训练的素材使用中，培养学生有意识地进行中西文化比较，并引导正确的价值观和意识形态。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
LO2	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
L03	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
L04	知识要求+能力要求	H	人文基础+专业素养	H
L05	能力要求+反思研究	H	专业素养+创新能力	H
L06	国际视野+家国情怀	H	国际视野+道德规范	H

四、教学内容、要求及进度安排

1．笔记：2学时

以往年真题为训练讲解内容。在全面理解内容的基础上，在一定的时间限制内，完成听力练习。文章选材广泛，题材多样，难度不超教学大纲规定范围。拼法和语法正确无误。

2．听力理解：2学时

以往年真题和一些增加材料为训练讲解内容。能听懂英语国家人士关于日常生活、社会生活的讲演或交谈，难度相当于TOEFL中mini-talk等中等难度听力材料，理解中心大意，抓住主要论点和情节，能根据所听材料进行推理和分析。能听懂VOA和BBC国际新闻的主要内容。

3．阅读：8学时

以往年真题和一些增加材料为训练讲解内容。能灵活运用《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》（后简称教学大纲）所要求的阅读技巧，并能在综合运用中做到准确理解。

4．写作翻译：20学时

以往年真题和一些增加材料为训练讲解内容。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：中级综合英语

2.教学方法建议：本课程以专业英语八级考试所测试的各个项目为内容框架，分别从听力理解、记笔记填空、阅读、人文知识、篇章改错、汉译英和写作等方面入手，讲解如何提高各项的运用能力和解题能力，并针对各部分内容辅以权威性强的精要练习。本学期主要是分项目讲练。

（1）教师讲解与学生练习相结合。

（2）黑板与电教设备相结合。

（3）八级练习与语言基本功训练相结合。

（4）专项讲练与综合练习相结合。

（5）课堂教学与课外作业相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2.选用教材：

（1）《英语专业7级水平测试习题集》（修订版），文秋芳，上海外语教育出版社，2005

（2）《英语专业八级必备词汇13000》，张艳莉，大连理工大学出版社

3.参考文献：

（1）刘宝权，侯艳萍：《英语专业八级人文知识》，大连：大连理工大学出版社， 2005

（2）张冲：《英语专业八级水平测试习题集》（第二版），上海：上海外语教育出版社， 2005

（3）朱永涛：《英美文化基础知识教程》，北京：外语教学与研究出版社，2003

（4）朱永涛：《英美文化基础知识教程》学习手册， 北京：外语教学与研究出版社，2003

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《本科科研专题讨论》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 本科科研专题讨论				
	(英文) Research Seminar for Undergraduates				
课程编码	3260147		课程性质	√□必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英语语言文学系		课程负责人	刘晓红	
学时学分	学分：2	总学时：32	理论：	实验：	实践：
授课语言	英语				
先修课程	语言学与文化相关课程，文学与翻译相关课程				

二、课程内容简介

课程分专题进行，课程突出各个方向学科发展趋势，涉及重点研究问题，融入具体的研究方法。1-4 周为语言专题，5-6 周为文化专题。第7-9 周为语篇与翻译以及文学相关专题；10-13周为文学与翻译专题，第14-16 周为比较文学专题。

语言专题侧重二语习得重点问题研究、语言教学研究方法初探、多媒体信息技术与语言教育研究等话题；**文化专题**集中在文化研究的途径和视角；文化研究的文本或对象；研究材料的搜集与整理；研究方法的评估和运用；西方文化批评理论及相关交叉理论指导下的研究实例的展示和分析等。

文学翻译专题主要针对文学翻译爱好者，旨在进一步巩固、加深和拓展文学翻译知识，培养学生在文学翻译方面的研究能力。分四个专题，就翻译家及其翻译理念、对文学翻译中不可译性的处理、文学翻译中的理解、文学翻译中的表达等内容，做专题报告。

语篇与翻译专题基于Hatim & Munday语境三维度模式，对非文学翻译实例展开分析。

比较文学专题旨在拓展学生在文学方向上的视野，引导学生从跨文化的视角审视西方文学，从而加深学生对于文学作品的深层次理解，尤其是文学与文化的深层关联，提升学生在文学方面的研究能力。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，分解、细化专业人才培养目标，解释课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

Learning Objective 1: 扩展专业知识，了解学科最新发展趋势。

Learning Objective 2: 开拓研究思路，为毕业论文的选题起到指导作用。

Learning Objective 3: 激发学生做科研的兴趣，培养文献检索能力。

Learning Objective 4: 训练文献阅读的方法，提炼研究空缺。

Learning Objective 5: 初步掌握语言与文化、文学与翻译各领域的研究方法，鼓励创新思维。

Learning Objective 6: 帮助学生确立初步研究方向，为学术研究提供实践机会。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO 1	支撑毕业要求所有指标点	H	支撑培养目标所有指标点，侧重人文基础、专业素养和国际视野	H
LO 2	支撑毕业要求所有指标点	H	支撑培养目标所有指标点，侧重人文基础、专业素养和国际视野	H
LO 3	支撑毕业要求所有指标点	H	支撑培养目标所有指标点，侧重专业素养	H
LO 4	支撑毕业要求所有指标点	H	支撑培养目标所有指标点，侧重专业素养	H
LO 5	支撑毕业要求所有指标点	H	支撑培养目标所有指标点，侧重专业素养、道德	H

			规和创新发展能力	
LO 6	支撑毕业要求所有指标点	H	支撑培养目标所有指标点，侧重专业素养和创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

Week 1 导引：专题讨论课的目的及设计思想；语言专题：二语习得研究概览**（2学时，支撑课程目标 1、2）**

Week 2 语言专题：研究入门之学习方法 – 从概念界定开始**（2学时，支撑课程目标 1、2、3、4）**

Week 3 语言专题：研究深入之阅读分析 – 文献研读之法**（2学时，支撑课程目标 1、2、3、4）**

Week 4 语言专题：研究设计之实例分享 – 选题经验之谈**（2学时，支撑课程目标 1、2、3、4）**

Week 5 文化专题：文化研究的学术源流 + 文化研究中的关键词**（2学时，支撑课程目标 1、2、3、4）**

Week 6 文化专题：后殖民主义文化研究 +文化研究的若干实例**（2学时，支撑课程目标 1、2、3、4）**

Week 7 语篇与翻译**（2学时，支撑课程目标 1、2）**

Week 8 语言学与文学研究：创新点的挖掘**（2学时，支撑课程目标 1、2、3、4）**

Week 9 研究课题案例分析**（2学时，支撑课程目标 1、2、6）**

Week 10 翻译家与翻译理念**（2学时，支撑课程目标 1、2）**

Week 11 文学翻译中的不可译性**（2学时，支撑课程目标 1、2、5）**

Week 12 文学翻译中的理解**（2学时，支撑课程目标 1、2、5、6）**

Week 13 文学翻译中的表达**（2学时，支撑课程目标 1、2、5、6）**

Week 14 Literature and Culture: the Perspective of Comparative Literature**（2学时，支撑课程目标 1、2、5）**

Week 15 Comparison between Traditional Chinese, Landscape Poetry and English Romantic Poetry（**2学时，支撑课程目标 1、2、5**）

Week 16 The Image of China in Western Literature（**2学时，支撑课程目标 1、2、6**）

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：语言学与文化相关课程，文学与翻译相关课程
2. 教学方法建议：利用师星学堂课程平台或其它方式公布课程资料，设计讨论板块、布置作业、提供反馈，随时更新信息，保证师生沟通及时顺畅。教学团队采用多种教学方法，课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合，通过引导学生洞察本方向的研究趋势，帮助学生选定合适的毕业论文课题。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编讲义：实时更新
2. 参考文献：根据各方向确定。
3. 课程网址：

https://mooc2--ans-chaoxing-com.v.cnu.edu.cn/mooc2-ans/mycourse/tch?courseid=232972549&clazzid=73011531&cpi=40012976&enc=d8f824d7d6f2aacf84e957f128a34b3c&t=1707819786908&pageHeader=2&v=2

4. 相关教学资源网址：实时更新

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《英语听力实训 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 英语听力实训1				
	(英文) English Listening Practice1				
课程编码	3269001		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	英语语言文学				
开课部门	外院英文系		课程负责人	廖迅乔	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：v
授课语言	英、汉				
先修课程	无				

二、课程内容简介

英语听力是英语专业的一门专业基础及实训课程，是听、说、读、写、译五大基本语言技能之一。听力课是为了训练学生的技能而开设的，属于语言输入方面的技能训练课程。本课程旨在帮助学生掌握初步的专业英语听力能力和技巧，增加对英语文化知识了解，增强英语理解能力。本课程以实际练习为主要形式，辅以教师的评点和分析。培养“积极主动会听之人”，帮助学生掌握初步的听力策略和技巧，提高英语听力水平。教学内容和方法：分项和综合的英语听力材料、练习、听力知识与技巧和时事听力材料。采取以学生为中心，教师为辅的教学方法。建立学生与材料之间良好的互动关系。为学生营造全方位24小时的听力环境与气氛。

三、课程目标

L01：掌握初步的专业英语听力能力和技巧

L02：增加对英语文化知识了解，增强英语理解能力。

L03： L05：接触和了解各种英语变体的发音。

L04：培养信息处理能力。

L05：培养“积极主动会听之人”。

四、教学内容、要求及进度安排

课上教材： 课上使用教材《初级听力1》（Listen to This I)，共1-15课，每课包括3个部分（1简短对话、2中长篇章、3听写）。

课下教材：课下学生自习《听力教程1》，共15个单位，平均每周完成一个单元。每个单元包括4部分（1简短对话、2中篇文章和新闻、3长篇文章、4长篇专题）。

专题：VOA SPECAIL关于各个学科领域的话题，例如科技、历史、文化、教育、医疗等，拓展视野，增强对不同体裁的熟悉。

口音：接触了解不同区域的英语变体，同时了解该区域的文化，培养全球意识

网测：每三周一次，在网络平台收听4-5篇材料并回答问题，共30分钟。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：利用语音室及计算机多媒体进行教学，教学以教材为主，参考资料为辅，锻炼学生基础阶段的听力能力。使学生掌握书中的听力材料，同时能够听懂日常的英语会话或一般难度的短文和新闻材料并随时从媒体取得最新听力材料辅助教学。

六、考核方式

听力1为考试课。

学期考核成绩计算方法如下：平时成绩（包括出席、各类作业、网测、课程参与回答问题等）占50%,期末考试成绩占50%，考试方式为闭卷考试。

七、教材、参考文献与其他教学资源

何其莘、金利民、王敏、夏玉和编著，Listen to This (Books I)

(英语初级听力)，外语教学与研究出版社，1993.
施心远，戴炜栋, A Listening Course 1 新世纪高等院校英语专业本科生系列教材：听力教程1（第3版）（修订版）（学生用书）上海外语教育出版社,2017 (after class)
张民伦等编著,《英语听力入门2000》(BooksI-IV),华东师范大学出版社,2001.
《VOA慢速英语新闻》(最新版)
其它自编教学资料

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《英语听力实训 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文) 英语听力实训2				
	(英文) English Listening Practice 2				
课程编码	3269002		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	英语语言文学				
开课部门	外院英文系		课程负责人	廖迅乔	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：v
授课语言	英、汉				
先修课程	无				

二、课程内容简介

英语听力是英语专业的一门专业基础及实训课程，是听、说、读、写、译五大基本语言技能之一。听力课是为了训练学生的技能而开设的，属于语言输入方面的技能训练课程。在英语专业培养计划中，英语听力2安排在第一学年的第二学期, 主要是训练听力基本技能，为中、高级听力的开设及学生听说交际能力的培养打下基础。掌握一定的听力技巧和方法是迅速提高听力水平的重要手段，因此，在整个教学的过程，引导学生辨听易混淆的音素、单词、结构，选择关键词句，归纳大意，推测内容，释意复述，短时记忆，听写技能，掌握新闻要点等为我们教学的侧重点。在教学过程坚持精听与泛听相结合，课内听与课外听相结合，循序渐进。力争在教师的指导下，使学生的听、说技能有一个质的飞跃。

三、课程目标

L01：在课程结束时，学生应该能听懂英语国家人士日常生活和社会生活的谈话

L02：听懂中等难度的听力材料(如语速是每分钟130-150个单词的短文、故事等)，理解大意，领会作者的态度、感情和真实意图

L03：听懂"美国之音"慢速英语广播和BBC新闻节目的主要内容，能大体辨别各种英语变体(如美国英语、英国英语、澳大利亚英语等)

L04：能在15分钟内听写根据已学知识编写或选用的词数为200个左右、语速为每分钟120个单词的录音材料，错误率不超过10%

L05：了解不同国家或区域的英语口语，熟悉发音变体规律

L06：熟悉新闻体裁以及国外内重大时政事件的背景信息

四、教学内容、要求及进度安排

课上教材： 课上使用教材《初级听力1》（Listen to This I)，共16-35课，每课包括3个部分（1简短对话、2中长篇章、3听写）。

课下教材：课下学生自习《听力教程2》，共15个单位，平均每周完成一个单元。每个单元包括4部分（1简短对话、2中篇文章和新闻、3长篇文章、4长篇专题）。

专题：VOA SPECAIL关于各个学科领域的话题，例如科技、历史、文化、教育、医疗等，拓展视野，增强对不同体裁的熟悉。

口音：接触了解不同区域的英语变体，同时了解该区域的文化，培养全球意识

网测：每三周一次，在网络平台收听4-5篇材料并回答问题，共30分钟。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：利用语音室及计算机多媒体进行教学，教学以教材为主，参考资料为辅，锻炼学生基础阶段的听力能力。使学生掌握书中的听力材料，同时能够听懂日常的英语会话或一般难度的短文和新闻材料并随时从媒体取得最新听力材料辅助教学。

六、考核方式

听力2为考试课。学期考核成绩计算方法如下：平时成绩（包括出席、各类作业、网测、课程参与回答问题等）占50%,期末考试成绩占50%，考试方式为闭卷考试。

七、教材、参考文献与其他教学资源

何其莘、金利民、王敏、夏玉和编著，Listen to This (Books I)
(英语初级听力)，外语教学与研究出版社，1993.
施心远，戴炜栋, A Listening Course 2 新世纪高等院校英语专业本科生系列教材：听力教程2（第3版）（修订版）（学生用书）上海外语教育出版社,2017 (after class)
张民伦等编著,《英语听力入门2000》(BooksI-IV),华东师范大学出版社,2001.
《VOA慢速英语新闻》(最新版)
其它自编教学资料

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。
教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《英语听力实训 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语听力实训3				
	English Listening Practice 3				
课程编码	3269003		课程性质	√□必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	英语语言文学				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	李晋、高剑妩	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	英文				
先修课程	英语听力实训1、2				

二、课程内容简介

英语听力实训3是英语专业的专业基础课程，英语听力是听、说、读、写、译五大基本语言技能之一。听力实训课属于语言输入方面的技能训练课程，旨在为学生提供大量听力练习的机会，并及时为学生提供实训反馈。

本课程为二年级英语专业学生开设，目的是通过大量实训练习和周期性反馈，提高学生在实际英语听说环境中的理解与反应能力，培养学生在高等教育的学术讲座和学术交流方面的听力技能。核心是以知识内容为导向，辅以听力策略和技巧的指导，帮助学生建立英语国家社会文化和人文社科基础的知识网络，提高学生在做相关内容的听力任务时的理解和反应速度，为学生完成相关话题的长篇讲座、新闻理解等中高级英语听力任务做好知识和技能的准备，同时培养学生自主学习、自我调整的能力。

为了给学生做好学术讲座、英语新闻、观点讨论等中高级英语听力任务做好准备，课程内容与英语听力3课程内容紧密联系，包含四个实训练习单元，分

别为（1）技术类讲座与新闻听力练习、（2）教育类讲座与新闻听力练习、（3）环境类讲座与新闻听力练习、（4）经济类讲座与新闻听力练习。教学方法采取练习示范与即时反馈为主，辅以常用词汇补充和课外延展阅读等内容。考核方式采取形成性评价，综合平时课堂参与、三次随堂小测和期末成绩，给出最终学业评价。

三、课程目标

本课程目标与学校人才培养目标密切相关，与毕业要求、专业培养目标形成支撑关系，并体现课程思政要求，培养学生具有国际视野。

L01：建立学生关于英语国家社会文化和人文社科基础的广泛知识网络，提高学生在做相关内容的听力任务时的理解和反应速度；

L02：培养学生掌握当今英语国家社会文化、人文社科广泛话题的相关英语词汇，培养学生扎实的语言基础；

LO3：培养学生自主学习听力、设计听力学习策略和及时根据反馈展开自我调整的能力，培养学生的自主学习习惯和自我调节能力。

LO4: 提高学生的人文素养，树立正确的价值观和意识形态

LO5: 培养学生的理解能力

L06：拓宽学生的国际视野，树立全球意识和开放心态、关注国际动态

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	人文基础	H
LO2	知识要求	H	专业素养	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
LO4	素质要求	H	专业素养	H
LO5	能力要求	H	专业素养	H
LO6	国际视野	H	国际视野	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周　课程导入、前测、介绍学习听力的基本策略方法（1学时，支撑课程目标3）

第一单元 技术类讲座与新闻实训练习（4学时，支撑课程目标1-6）

第二周 AI技术的新突破实训练习1

第三周 AI技术的新突破实训练习2

第四周 AI技术的新突破实训练习3

第五周 AI技术的新突破实训练习4；随堂小测1

第六周 国庆假期

第二单元 教育类讲座与新闻实训练习（3学时，支撑课程目标1-6）

第七周 教育与心理实训练习1

第八周 教育与心理实训练习2

第九周 教育与心理实训练习3；随堂小测2

第三单元 环境类讲座与新闻实训练习（3学时，支撑课程目标1-6）

第十周 生物多样性与环境保护实训练习1

第十一周 生物多样性与环境保护实训练习2

第十二周 生物多样性与环境保护实训练习3；随堂小测3

第四单元 经济类讲座与新闻实训练习（3学时，支撑课程目标1-6）

第十三周 创新与经济实训练习1

第十四周 创新与经济实训练习2

第十五周 创新与经济实训练习3

第十六周 期末总结（1学时，支撑课程目标3）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语听力实训1、2

2.教学方法：采取练习示范与即时反馈为主，基于同主题的讲座语篇和新闻语篇听力理解练习和讲解，结合听力学习策略和具体方法指导，以及阶段性小测后即时个人反馈等内容。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：实时更新。

2.选用教材：施心远编著. 新世纪听力教程3

3.参考文献：Unlock Book 5: Listening, Speaking & Critical Thinking.剑桥大学出版社.

4.课程网址：

https://mooc2--ans-chaoxing-com.v.cnu.edu.cn/mooc2-ans/mycourse/tch?courseid=236684624&clazzid=81655076&cpi=40012977&enc=c1b7732453a6178675e9c2e0913ada1d&t=1708092856234&pageHeader=0&v=2

5.相关教学资源网址：实时更新

八、备注

各院系应有教学大纲修订的制度。上课前须按规定完成修订，并经院系专业负责人、教学院长批准并报教务处备案后公布大纲。教学须按教学大纲实施，不允许任课教师随意修订教学大纲和离开大纲要求实施教学。

教学日历须按教学大纲编制，任课教师可以在总学时不变的前提下根据具体情况适当调整某些章节的教学时数；可以调整参考资料（不能调整教材）；在教学大纲或考试大纲规定的范围内确定考试方式、试卷结构、成绩评定方式。

《英语听力实训 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语听力实训4				
	English Listening Practice 4				
课程编码	3269004		课程性质	√□必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	英语语言文学				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	李晋、高剑妩	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：√
授课语言	英文				
先修课程	英语听力3				

二、课程内容简介

英语听力实训4是英语专业的专业基础课程，英语听力是听、说、读、写、译五大基本语言技能之一。听力实训课属于语言输入方面的技能训练课程，旨在为学生提供大量听力练习的机会，并及时为学生提供实训反馈。

本课程为二年级英语专业学生开设，目的是通过大量实训练习和周期性反馈，提高学生在实际英语听说环境中的理解与反应能力，培养学生在高等教育的学术讲座和学术交流方面的听力技能。为了给学生做好段落听写、日常对话、学术讲座、观点讨论等中高级英语听力任务做好准备，实训内容与英语听力4课程内容紧密联系，包含三个配套练习单元，分别为（1）构建思维导图并根据导图复述大意练习、（2）记笔记练习、（3）会话理解练习。每个单元使用的实训材料均遵循由浅入深、由简单到复杂的顺序。

教学方法采取练习示范与即时反馈为主，辅以常用词汇补充和课外延展阅读等内容。考核方式采取形成性评价，综合平时课堂参与、三次随堂小测、三次词汇小测和期末成绩，给出最终学业评价。

三、课程目标

本课程目标与学校人才培养目标密切相关，与毕业要求、专业培养目标形成支撑关系，并体现课程思政要求，培养学生具有国际视野。

L01：提高学生在实际生活场景会话中的理解与反应能力；

L02：提升学生对英语国家社会文化和人文学科基础知识的了解，培养学生在学术讲座和观点交流方面的听力技能；

L03：培养学生提炼语篇结构、总结概括大意和记录观点细节的技能，培养学生扎实的语言基础；

L04: 培养学生掌握常见新闻、讲座、观点讲述等场景中的英语词汇，培养学生扎实的语言基础；

L05：培养学生自主学习听力、设计听力学习策略和及时根据反馈展开自我调整的能力，培养学生的自主学习习惯和自我调节能力。

LO6: 培养学生的家国观念。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	能力要求	H	专业素养	H
LO2	知识要求	H	人文基础	H
L03	能力要求	H	专业素养	H
L04	知识要求	H	人文基础	H
L05	能力要求	H	专业素养	H
LO6	素质要求	H	专业素养	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周　课程导入、前测、发布常见词汇清单1（1学时，支撑课程目标5）

第一单元 构建思维导图及复述大意实训练习（6学时，支撑课程目标1-6）

第二周 构建思维导图练习1

第三周 构建思维导图练习2

第四周 构建思维导图练习3

第五周 根据思维导图复述大意练习1

第六周 根据思维导图复述大意练习2；随堂小测1；词汇测试1；发布常见词汇清单2

第二单元 记笔记及复述细节实训练习（6学时，支撑课程目标1-6）

第七周 记笔记练习1

第八周 记笔记练习2

第九周 记笔记练习3

第十周 记笔记练习4

第十一周 记笔记练习5

第十二周 记笔记练习6；随堂小测2；词汇测试2；发布常见词汇清单3

第三单元 对话含义理解练习（3学时，支撑课程目标1-6）

第十三周 对话理解练习1

第十四周 对话理解练习2

第十五周 对话理解练习3

第十六周 期末总结、随堂小测3、词汇测试3（1学时，支撑课程目标5）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语听力实训3

2.教学方法：配合英语听力4的方法讲解，采取巩固练习与即时反馈为主，辅以常用词汇补充和课外延伸阅读。

六、考核方式

见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：实时更新。

2.选用教材：施心远编著. 新世纪听力教程3

3.参考文献：卢敏编.英语口笔译常用词语应试手册.

4.课程网址：https://mooc1-chaoxing-com.v.cnu.edu.cn/course/240809924.html

5.相关教学资源网址：实时更新

八、备注

《英语口语实训1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口语实训1				
	(英文)English Speaking & Practice 1				
课程编码	3269005		课程性质	☐必修 ✓	☐选修
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	David Weldon	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：✓
授课语言	英语				
先修课程	无				

二、课程内容简介

《英语口语实训1》是为大一年级英语专业的学生设计的课程。在16周的时间里，学生们将参与各种活动和练习，旨在提高他们用英语清晰有效地表达思想的能力。课程将涵盖从日常对话到学术和专业讨论的各种话题，重点放在发音、流利度以及在不同情境中语言的恰当使用上。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：在一系列话题上有效用英语沟通，使用适当的词汇、语法和发音。

L02：在学术和专业话题上自信且清晰地参与讨论、辩论和演讲。

L03：应用策略以理解和提高个人、学术和专业环境中的英语口语。

L04：培养具有高尚道德品质和健康心理素质的学生，能够在多元文化环境中有效沟通。

L05：提高学生对人文学科、社会科学和自然科学的一般知识的理解，增强其人文关怀。

L06：通过实践活动，加强学生的团队合作和跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	有大纲所要求的英语听、说、读、写、译五项语言基本功	H	专业素养	H
LO2	掌握倾听、表达、组织、沟通的技能，具有组织协调能力	H	创新发展能力	H
L03	具备较强英语听说读写能力，能阅读和分析专业文献	H	国际视野	H
L04	有高尚的道德品质、健康的心理素质	H	道德规范	H
L05	了解人文学科、社会科学和自然科学的一般知识	H	人文基础	H
L06	理解人文学科研究中学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神	H	创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周 教学目标1-6

- **主题**：Introductions（介绍）
- **内容**：
    - 自我介绍
    - 基础问候语和社交开场白

第2周 教学目标1-6

- **主题**：Parties & Bars / People, Nationalities & Countries（聚会与酒吧 / 人民、民族与国家）
- **内容**：
  - 描述聚会和酒吧体验
  - 讨论不同民族和国家的文化特点

第3周 教学目标1-6

- **主题**：Calendar, Dates & Appointments / Festivals around the World（日历、日期与约会 / 各国节日）
- **内容**：
  - 日常生活中的日期和时间表达
  - 世界各地的节日介绍

第4周 教学目标1-6

- **主题**：Using Numbers and Percentages at the Bank / Traditional Chinese Food（在银行使用数字与比例 / 中国传统饮食）
- **内容**：
  - 银行交易中数字和百分比的使用
  - 中国传统食物和饮食文化

第5周 教学目标1-6

- **主题**：At the Shopping Mall / Cooking at Home（在大型购物商场 / 在家做饭）
- **内容**：
  - 购物体验和商场对话
  - 烹饪和食物准备的英语表达

第6周 教学目标1-6

- **主题**：Clothes & Attire / Junk Food（服饰与装扮 / 垃圾食品）
- **内容**：
    - 时尚和服饰的讨论
    - 对垃圾食品的看法和讨论

第7周 教学目标1-6

- **主题**：Fashions & Brands / Sport & Keeping Healthy（时尚与品牌 / 运动与健康）
- **内容**：
    - 时尚品牌和潮流
    - 运动和健康生活方式

第8周 教学目标1-6

- **主题**：At the Hairdressers or Barbers / Amusement Parks & Parks（在理发店 / 游乐场与公园）
- **内容**：
    - 美发沙龙和理发店的体验
    - 游乐场和公园的活动

第9周 教学目标1-6

- **主题**：At the Book & Magazine Store / At Zoos & Aquariums（在书刊杂志商店 / 在动物园与水族馆）
- **内容**：
    - 书店和杂志店的访问
    - 动物园和水族馆的体验

第10周 教学目标1-6

- **主题**：Talking Music / Pets（谈论音乐 / 宠物）
- **内容**：

- 音乐类型和个人品味
- 宠物护理和宠物相关话题

第11周 教学目标1-6

- **主题**：At the Cinema / Chinese Traditional Medicine（在电影院 / 中医）
- **内容**：
  - 电影观看体验和评论
  - 中医和传统治疗方法

第12周 教学目标1-6

- **主题**：The Weather Forecast / At the Hospital（天气预报 / 在医院）
- **内容**：
  - 天气相关表达和预报
  - 医院访问和健康问题讨论

第13周 教学目标1-6

- **主题**：Scenery around the World / At the Dentist（世界旅游景点 / 在牙医诊所）
- **内容**：
  - 世界著名景点介绍
  - 牙医诊所的访问经历

第14周 教学目标1-6

- **主题**：Houses & Apartments / Education around the World（房屋与公寓 / 世界教育）
- **内容**：
  - 住宅类型和租赁市场
  - 全球教育体系和比较

第15周 教学目标1-6

- **主题**：Living in the City / University（居住在城市 / 大学）
- **内容**：
    - 城市生活体验
    - 大学生活和教育经历

第16周 教学目标1-6

- **主题**：Review + Final（复习 + 期末考试）
- **内容**：
    - 课程内容复习
    - 期末考试准备和演讲练习

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：

课程形式： 本课程采用多种教学和学习方法，包括： 互动讲座：介绍新主题和语言特点。 小组讨论：鼓励同伴互动，在安全的环境中练习口语。演讲和角色扮演：培养公开演讲技巧和在不同情境下实际应用语言的能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

角色扮演对话	流利度与连贯性；词汇资源；语法多样性与准确性	50%	1-6
期末口语检测	流利度与连贯性；词汇资源；语法多样性与准确性	50%	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教师自编教材

网络资源将在课程进行中实时更新

八、备注

《英语口语实训 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口语实训2				
	(英文)English Speaking & Practice 2				
课程编码	3269006		课程性质	☐必修 ✓	☐选修
课程类型	☐通识课程 ☐专业课程✓				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	David Weldon	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：✓
授课语言	英语				
先修课程	英语口语实训1				

二、课程内容简介

《英语口语实训2》是为大一年级英语专业的学生设计的课程。在16周的时间里，学生们将参与各种活动和练习，旨在提高他们用英语清晰有效地表达思想的能力。课程将涵盖从日常对话到学术和专业讨论的各种话题，重点放在发音、流利度以及在不同情境中语言的恰当使用上。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：在一系列话题上有效用英语沟通，使用适当的词汇、语法和发音。

L02：在学术和专业话题上自信且清晰地参与讨论、辩论和演讲。

L03：应用策略以理解和提高个人、学术和专业环境中的英语口语。

L04：培养具有高尚道德品质和健康心理素质的学生，能够在多元文化环境中有效沟通。

L05：提高学生对人文学科、社会科学和自然科学的一般知识的理解，增强其人文关怀。

L06：通过实践活动，加强学生的团队合作和跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	有大纲所要求的英语听、说、读、写、译五项语言基本功	H	专业素养	H
LO2	掌握倾听、表达、组织、沟通的技能，具有组织协调能力	H	创新发展能力	H
L03	具备较强英语听说读写能力，能阅读和分析专业文献	H	国际视野	H
L04	有高尚的道德品质、健康的心理素质	H	道德规范	H
L05	了解人文学科、社会科学和自然科学的一般知识	H	人文基础	H
L06	理解人文学科研究中学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神	H	创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周

- **主题**：Capital Punishment & Animal Welfare
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 讨论死刑和动物权益

- 练习相关话题的词汇和表达

第2周

- **主题**：UK's Political System & China’s Political System
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
  - 比较英国和中国的政治体系
  - 学习政治术语和表达

第3周

- **主题**：Male & Female roles & Alcohol Abuse
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
  - 探讨性别角色和酗酒问题
  - 练习描述社会现象和表达观点

第4周

- **主题**：Individual 2/3-minute speech
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
  - 学生就前三周话题进行简短演讲
  - 接受同学提问并给出回答

第5周

- **主题**：The Environment & Science & Technology
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
  - 讨论环境保护和科技发展
  - 学习科技和环保相关词汇

第6周

- **主题**：Third World Issues & Economics
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 探讨第三世界国家面临的问题和经济学基础
    - 分析经济现象和解决方案

第7周

- **主题**：Entrepreneurs & Do Good Looks Count?
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 讨论企业家精神和外貌的重要性
    - 练习辩论和批判性思维

第8周

- **主题**：Individual 2/3-minute speech
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 学生就第五至七周话题进行简短演讲
    - 接受同学提问并给出回答

第9周

- **主题**：The Arts & Religion
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 探讨艺术和宗教对社会的影响
    - 学习艺术和宗教相关术语

第10周

- **主题**：The Media & Stress
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 讨论媒体的作用和压力管理
    - 分析媒体信息和应对压力的策略

第11周

- **主题**：Gambling & Culture aspects
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 探讨赌博问题和文化差异
    - 练习描述文化现象和社会问题

第12周

- **主题**：Individual 2/3-minute speech
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 学生就第九至十一周话题进行简短演讲
    - 接受同学提问并给出回答

第13周

- **主题**：Youth Vs. Old Age & Violence
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 讨论青少年与老年人的差异和暴力问题
    - 分析代际关系和社会暴力现象

第14周

- **主题**：Marriage & Alternative Beliefs

- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 探讨婚姻观念和非传统信仰
    - 练习表达个人观点和理解多元文化

第15周

- **主题**：Society & Sport
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 讨论社会问题和体育运动
    - 分析体育对社会的积极影响

第16周

- **主题**：Student individual 2/3-minute speech & Q&A
- **教学目标**：LO1-LO6
- **内容**：
    - 学生就第十三至十五周话题进行简短演讲
    - 接受同学提问并给出回答
    - 课程总结和反馈

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语口语实训1

2.教学方法建议：

课程形式： 本课程采用多种教学和学习方法，包括： 互动讲座：介绍新主题和语言特点。 小组讨论：鼓励同伴互动，在安全的环境中练习口语。演讲和角色扮演：培养公开演讲技巧和在不同情境下实际应用语言的能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
学期中3次演讲	流利度与连贯性；词汇资源；语法多样性与准确性	75%	1-6
学期末1次演讲	流利度与连贯性；词汇资源；语法多样性与准确性	25&	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教师自编教材

网络资源将在课程进行中实时更新

八、备注

《英语口语实训 3》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口语实训3				
	(英文)English Speaking & Practice 3				
课程编码	3269007		课程性质	□必修 √	□选修
课程类型	□通识课程 □专业课程√				
适用专业	英文				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	Peter Mcilvain	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：√
授课语言	英文				
先修课程	英语口语实训1、2				

二、课程内容简介

《英语口语实训 3》是一门专为二年级英语专业学生设计的口语课程，旨在通过多样化的主题和实践活动，提升学生的英语口语流利度、批判性思维、语法和发音准确性，并减少中式英语现象。本课程共计 16 学时，确保学生能够在真实语境中有效运用英语。课程每周围绕一个特定主题展开，如全球化与教育、教育与医疗、环境问题环境问题等，通过主题讨论、活动和问题解决练习，激发学生的思考和表达。课程采用讲授、课堂讨论和小组讨论相结合的教学方法，确保学生能够在互动中学习和进步。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：在一系列话题上有效用英语沟通，使用适当的词汇、语法和发音。

L02：在学术和专业话题上自信且清晰地参与讨论、辩论和演讲。

L03：应用策略以理解和提高个人、学术和专业环境中的英语口语。

L04：培养具有高尚道德品质和健康心理素质的学生，能够在多元文化环境中有效沟通。

L05：提高学生对人文学科、社会科学和自然科学的一般知识的理解，增强其人文关怀。

L06：通过实践活动，加强学生的团队合作和跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	有大纲所要求的英语听、说、读、写、译五项语言基本功	H	专业素养	H
LO2	掌握倾听、表达、组织、沟通的技能，具有组织协调能力	H	创新发展能力	H
L03	具备较强英语听说读写能力，能阅读和分析专业文献	H	国际视野	H
L04	有高尚的道德品质、健康的心理素质	H	道德规范	H
L05	了解人文学科、社会科学和自然科学的一般知识	H	人文基础	H
L06	理解人文学科研究中学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神	H	创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1-3周 - 全球化与教育

- **教学内容：**

    - 第1单元：全球化的影响及其对个人和社会的意义
    - 第2单元：教育的重要性和现代教育体系
- **作业：**
    - 描述一个饼图
    - 提出观点和建议
    - 妥协和最终决策

第4-6周 - 教育与医药

- **教学内容：**
    - 继续深入教育主题，探讨教育公平和机会
    - 第3单元：医药的进展及其对社会的影响
- **作业：**
    - 决定谁应该获得奖学金
    - 创建有说服力的论点
    - 角色扮演辩论

第7-8周 - 环境问题

- **教学内容：**
    - 第4单元：环境问题的现状和解决方案
- **作业：**
    - 使用预示性语言进行演讲
    - 问题与解决方案的演讲

第9-10周 - 建筑学

- **教学内容：**
    - 第5单元：建筑学的历史和发展
- **作业：**
    - 强调一个词或观点以标示问题
    - 讨论住房问题及其可能的解决方案

第11-12周 - 能源

- **教学内容：**
  - 第6单元：能源资源的现状和未来的挑战
- **作业：**
  - 使用中性语调
  - 参与讨论能源问题及其可能的解决方案

第13-14周 - 艺术与设计

- **教学内容：**
  - 第7单元：艺术与设计在社会中的作用
- **作业：**
  - 在对冲语言中强调
  - 关于是否应该在公共艺术上花费公共资金的辩论

第15-16周 - 复习与考核

- **教学内容：**
  - 复习整个学期的学习内容
  - 口语考核

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语口语实训1、2

2.教学方法建议：课程采用讲授、课堂讨论和小组讨论相结合的教学方法，确保学生能够在互动中学习和进步。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤和参与	按时上课，课堂积极参与	20	1-6
作业	录制对话	30	1-6
定期检测	相关知识的掌握和应用	10	1-6
期末口语测试	相关知识的掌握和应用	40	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教师自编讲义

《英语口语实训 4》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口语实训4				
	(英文)English Speaking & Practice 4				
课程编码	3269008		课程性质	□必修 √	□选修
课程类型	□通识课程 □专业课程√				
适用专业	英文				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	Peter Mcilvain	
学时学分	学分：1	总学时：16	理论：	实验：	实践：√
授课语言	英文				
先修课程	英语口语实训1、2、3				

二、课程内容简介

《英语口语实训 4》是一门专为二年级英语专业学生设计的口语课程，旨在通过多样化的主题和实践活动，提升学生的英语口语流利度、批判性思维、语法和发音准确性，并减少中式英语现象。本课程共计 16 学时，确保学生能够在真实语境中有效运用英语。课程每周围绕一个特定主题展开，如身份认同、人工智能、语言、社交媒体等，通过主题讨论、活动和问题解决练习，激发学生的思考和表达。课程采用讲授、课堂讨论和小组讨论相结合的教学方法，确保学生能够在互动中学习和进步。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

L01：在一系列话题上有效用英语沟通，使用适当的词汇、语法和发音。

L02：在学术和专业话题上自信且清晰地参与讨论、辩论和演讲。

L03：应用策略以理解和提高个人、学术和专业环境中的英语口语。

L04：培养具有高尚道德品质和健康心理素质的学生，能够在多元文化环境中有效沟通。

L05：提高学生对人文学科、社会科学和自然科学的一般知识的理解，增强其人文关怀。

L06：通过实践活动，加强学生的团队合作和跨文化交际能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	有大纲所要求的英语听、说、读、写、译五项语言基本功	H	专业素养	H
LO2	掌握倾听、表达、组织、沟通的技能，具有组织协调能力	H	创新发展能力	H
L03	具备较强英语听说读写能力，能阅读和分析专业文献	H	国际视野	H
L04	有高尚的道德品质、健康的心理素质	H	道德规范	H
L05	了解人文学科、社会科学和自然科学的一般知识	H	人文基础	H
L06	理解人文学科研究中学习共同体的作用，具有良好的团队合作精神	H	创新发展能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第1周 - 课程概览

- **主题**：课程介绍与期望设定

- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 课程概述和学习目标介绍
    - 学生自我介绍和期望分享
    - 讨论课程评估标准和参与规则

第2周 - 身份认同

- **主题**：个人身份与文化认同
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 讨论个人身份认同的概念
    - 分享不同文化背景下的身份认同差异
    - 角色扮演活动，探索身份认同

第3周 - 人工智能

- **主题**：人工智能的发展与影响
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 探讨人工智能的当前发展
    - 分析人工智能对社会的影响
    - 小组讨论：人工智能的未来趋势

第4周 - 语言

- **主题**：语言学习与交流
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 语言学习策略分享
    - 语言多样性与文化交流
    - 发音练习与语言游戏

第5周 - 社交媒体

- **主题**：社交媒体的使用与影响
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 讨论社交媒体在日常生活中的作用
    - 分析社交媒体对人际关系的影响
    - 社交媒体案例研究

第6周 - 宠物

- **主题**：宠物与人类社会
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 宠物对人类情感的影响
    - 宠物护理和责任
    - 宠物主题角色扮演和讨论

第7周 - 逻辑

- **主题**：逻辑思维与问题解决
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 逻辑思维基础
    - 问题解决技巧
    - 逻辑谜题和团队挑战

第8周 - 恐惧

- **主题**：面对恐惧与克服挑战
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 恐惧的心理学基础

    - 克服恐惧的策略
    - 个人经历分享与小组支持

第9周 - 工作

- **主题**：职业规划与职场交流
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 职业规划的重要性
    - 职场交流技巧
    - 模拟面试和职业角色扮演

第10周 - 艺术

- **主题**：艺术欣赏与文化表达
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 不同艺术形式的介绍
    - 艺术与文化的关联
    - 艺术作品分析与讨论

第11周 - 幽默

- **主题**：幽默感与社交互动
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 幽默在社交中的作用
    - 幽默感的培养
    - 幽默故事分享和即兴表演

第12周 - 广告

- **主题**：广告的影响力与批判性分析

- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 广告的心理学原理
    - 广告案例分析
    - 创作自己的广告并进行小组展示

第13周 - 美学

- **主题**：美学观念与日常生活
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 美学基础概念
    - 美学在日常生活中的应用
    - 美学主题辩论和讨论

第14周 - 娱乐

- **主题**：娱乐活动与文化生活
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 娱乐活动的种类和影响
    - 娱乐与文化的关系
    - 小组讨论：最喜欢的娱乐活动

第15周 - 美食

- **主题**：美食文化与社交
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 不同文化中的美食介绍
    - 美食与社交的联系
    - 分享个人的美食经历和食谱

第16周 - 复习与评估

- **主题**：课程内容复习
- **教学目标**：1-6
- **内容**：
    - 课程内容的复习
    - 学生反馈和课程改进建议收集

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语口语实训1、2、3

2.教学方法建议：课程采用讲授、课堂讨论和小组讨论相结合的教学方法，确保学生能够在互动中学习和进步。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
出勤和参与	按时上课，课堂积极参与	15	1-6
作业	录制对话	30	1-6
定期检测	相关知识的掌握和应用	15	1-6
期末口语测试	相关知识的掌握和应用	40	1-6

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

教师自编讲义

八、备注

《英语阅读实训 1》教学大纲

一、 课程信息

课程名称	英语阅读实训1				
	English Reading Practice I				
课程编码	3269009		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	英语语言文学专业				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人		费云枫
学时学分	学分 0	学时 16	理论 英语语言学/二语习得理论；文学批评理论	实验	实践 阅读与写作
授课语言	英文、中文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

英语阅读I是为英语语言文学专业本科生在大一第一学期开设的课程，教学内容主要是阅读语言难度较低的英语原版经典作品。所选作品具有代表性，蕴含丰富而深刻的人文精神和思想内涵。通过引导学生对文本进行细读和分析并完成相关的写作训练，使学生感受原滋原味的英语语言，获得纯正的语感，不断扩展词汇量，体会语言的形式和意义的关系，了解西方文化思想的传承和重要作家的艺术魅力，比较中西文化差异，逐步加强细读文本、批判性思考并清晰表达自己观点的阅读写作能力。

三、课程目标

通过引导学生对所选文本进行细读和分析并完成相关的写作训练，使学生感受原滋原味的英语语言，获得纯正的语感，不断扩展词汇量，体会语言的形式和

意义的关系，了解西方文化思想的传承和重要作家的艺术魅力，比较中西文化差异，逐步加强细读文本、批判性思考并清晰表达自己观点的阅读写作能力。

L01: 扩大词汇量

L02: 培养纯正语感

L03: 体会语言形式与意义的关系

L04: 了解重要作家的艺术创作魅力

L05: 了解中西文化差异

L06: 培养文本细读、批判性思考和清晰表达自己观点的阅读写作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业必修课	H	语言知识和学习能力	H
LO2	专业必修课	H	语言知识和学习能力	H
L03	专业必修课	H	语言运用能力	H
L04	专业必修课	H	语言运用能力	H
L05	专业必修课	H	语言运用能力	H
L06	专业必修课	H	批判性思维	H

四、教学内容、要求及进度安排

1、课程介绍，包括自由写作、课程介绍，准备作品。

2、《圣经故事》/ *Bible Stories*（三周），了解圣经语言的文体特点，批判性了解西方基督教文化的历史和内涵，以及对现代西方社会的影响。

3、专题训练“阅读与写作：话题、主旨观点和细节”，结合学生第一次小论文讲解论文写作的特点和规范，并通过专题训练掌握论文写作的基本逻辑和结构。

4、圣-埃克苏佩里《小王子》/*The Little Prince*（两周），英译本；讨论小说中象征和隐喻手法的运用，了解西方社会现代人的精神困境。

5、梭罗散文《秋天的落日》/ “Autumn Sunset”（一周），选自《瓦尔登湖》，了解梭罗的超验主义思想和写作风格、以及在西方宗教文化背景下对生命和死亡的看法。

6、《爱丽丝梦游仙境》/ *Alice in Wonderland*（一周），节选，领略荒唐文学以及现代儿童文学的面貌和文学魅力。

7、石黑一雄小说《别让我走》/ Never Let Me Go，（两周），了解石黑一雄小说的创作特点，探讨在科技突飞猛进的当今时代人类面临的伦理挑战以及人类自身的命运问题。

8、培根散文《论青年与老年》/ “Of Youth and Age”，了解实证主义，体会培根经典散文的修辞造诣和人生智慧。

后备作品：桑德拉·希斯内罗丝《芒果街上的小屋》、海明威《老人与海》、石黑一雄《被掩埋的巨人》等。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法：学生课外完成文本阅读并写读书笔记；课上先进行自由写环节，话题可与作品主题相关，也可与生活或这个世界相关，进行适度讨论；根据时间考虑安排词汇小测；教师教授结合学生讨论作品；课外复习词汇，完成思考题，作品读完后写小论文。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

七、教材、参考文献与其他教学资源

1、选用英文原版作品

2、参考文献：知网、图书馆外文文献数据库

八、备注

《英语阅读实训 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语阅读实训2				
	English Reading Practice 2				
课程编码	3269010		课程性质	必修	
课程类型	专业课程				
适用专业	英语语言文学专业				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人		费云枫
学时学分	学分 0	学时 16	理论 英语语言学/二语习得理论；文学批评理论	实验	实践 阅读与写作
授课语言	英文、中文				
先修课程	英语阅读1				

二、课程内容简介

英语阅读II是为英语专业本科生一年级第二学期开设的阅读课程。在英语阅读I课程的基础上，本课程继续扩大阅读的广度和深度，通过细读不同题材、体裁和风格的经典文学作品，感受英语语言形式和修辞技巧上的魅力，了解作品中蕴含的英语国家社会历史风貌以及重要作家的思想精髓和艺术特色，进一步培养细读文本、批判性地思考、比较中西文化差异、清晰地表达观点的阅读和写作能力。

三、课程目标

通过引导学生对所选文本进行细读和分析并完成相关的写作训练，使学生感受英语语言形式和修辞技巧上的魅力，了解作品中蕴含的英语国家社会历史风貌以及重要作家的思想精髓和艺术特色，进一步培养细读文本、批判性地思考、鉴别中西文化差异、清晰地表达观点的阅读和写作能力。

L01: 扩大词汇量

L02: 加强纯正语感

L03: 体会语言形式与意义的关系

L04: 鉴赏重要作家的艺术创作魅力

L05: 了解中西文化差异

L06: 掌握文本细读、批判性思考和清晰表达自己观点的阅读写作能力

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业必修课	H	语言知识和学习能力	H
LO2	专业必修课	H	语言知识和学习能力	H
L03	专业必修课	H	语言运用能力	H
L04	专业必修课	H	语言运用能力	H
L05	专业必修课	H	语言运用能力	H
L06	专业必修课	H	批判性思维	H

四、教学内容、要求及进度安排

1、课程介绍（第一周）:包括自由写作，介绍课程，准备作品。

2、泰戈尔《飞鸟集》/ *Stray Birds*（两周）：品读第一位获诺贝尔文学奖的东方诗人的名作， 体验泰戈尔诗歌语言的清新优美以及诗歌中蕴藏的东方印度宗教文化思想。

3、马维尔《致他羞涩的情人》/ “To His Coy Mistress”：批判性地鉴赏英国文学史上玄学派诗歌的幽妙风采。

4、菲茨杰罗德《了不起的盖茨比》《三周》/ The Great Gatsby （三周）：通过细读这部奠定菲茨杰罗德在现代美国文学史上重要地位的小说，了解这位作家在这部作品中精致的语言艺术魅力，了解二十世纪20年代的美国社会变迁、时代潮流和“美国梦”的精髓所在。

5、梭罗散文《垂钓》/ “Angling“：选自《瓦尔登湖》，体验梭罗具有超验主义风格的写作特点及对生命和生活的态度。

6、奥维德《变形记》/ *Metamorphoses*（三周），英译本，是一部收集古希腊罗马神话故事最全面丰富的史诗，通过选读其中一些在西方耳熟能详的神话故事，一睹这位古罗马诗人创作的史诗艺术风格，着重了解这些古希腊罗马神话故事以及故事中蕴含的古希腊人文主义精神。

7、培根散文《论读书》/ Of Studies：了解实证主义，体会培根经典散文的修辞造诣和人生智慧。

8、伍尔夫短篇《墙上的斑点》/ *The Spot on the Wall*: 了解二十世纪重要的心理现实主义“意识流”文学的特点。

后备作品：朱利安-巴恩斯《终结的感觉》等。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语阅读1

2.教学方法：学生课外完成文本阅读并写读书笔记；课上先进行自由写环节，话题可与作品主题相关，也可与生活或这个世界相关，进行适度讨论；根据时间考虑安排词汇小测；教师教授结合学生讨论作品；课外复习词汇，完成思考题，作品读完后写小论文。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

七、教材、参考文献与其他教学资源

1、选用英文原版作品

2、参考文献：知网、图书馆外文文献数据库

八、备注

《英语阅读实训 3》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英语阅读实训3</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)English reading Practice 3</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">33269011</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语专业二年级</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">英语语言文学系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">隋忻</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：0</td><td>总学时：16</td><td>理论：10%</td><td>实验：</td><td>实践：90%</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">英语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英语阅读1、2</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为针对英语专业本科二年级第一学期学生设置的英语阅读课程。课程由三个层次组成：1）传统课上阅读，即阅读材料的课上阅读及针对课文的练习、讨论、讲解；2）引导阅读，要求学生本学期至少阅读两本自选英文原著，课上引导学生对阅读内容进行讨论、分享；3）自主阅读，要求学生课后完成Achieve 3000 阅读平台上至少48篇自选文章阅读，并计入平时成绩。另外，课上会穿插讲授相关的阅读技巧，并对所学的阅读技巧进行阅读训练，以系统提高学生阅读水平。

三、课程目标

英语阅读3为英语专业大学本科专业基础课，必修。主要教学目标如下：

L01：教师通过引导学生阅读英文小说、散文、人物传记等文体，培养学生阅读兴趣，提高学生阅读能力。

L02：教师通过对阅读文本的讲解，扩大学生词汇量并帮助其掌握必要阅读技巧。

L03：学生应能独立阅读英文短篇小说、散文、人物传记等文本，并具备一定语篇分析能力。

L04：学生应能独立阅读中长篇英文名著，并具备一定鉴赏及文学批判能力。

L05：学生应能完成小组读书报告展示，对课外所读英文名著进行介绍与分析。

L06：学生应能有意识地进行中西文化比较，并能坚持正确的价值观和意识形态。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业必修课	H	语言知识和学习能力	H
LO2	专业必修课	H	语言知识和学习能力	H
L03	专业必修课	H	语言运用能力	H
L04	专业必修课	H	语言运用能力	H
L05	专业必修课	H	语言运用能力	H
L06	专业必修课	H	批判性思维	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章　课程介绍及快速阅读技巧介绍　1学时

第二章　快速阅读技巧训练　1学时

第三章　Psychoanalytic Theories + Maslow's Hierarchy of Needs　1学时

第四章　Achieve3000阅读系统介绍及阅读水平测试　1学时

第五章　Pandora's box　1学时

第六章　King Arthur and his knights　1学时

第七章　散文阅读 Education and discipline　1学时

第八章　人物传记阅读 Winston Churchill: His other life　1学时

第九章　散文阅读 Why they excel?　1学时

第十章　记叙文阅读 The tale of a cultural translator　1学时

第十一章 议论文 Turning failure into success　1学时

第十二章 记叙文阅读 Holding onto a dream　1学时

第十三章 人物传记阅读 A brief history of Stephen Hawking　1学时

第十四章 议论文阅读 Thinking: A neglected art　1学时

第十五章 散文阅读 Unwritten rules 1学时

第十六章 短篇小说阅读 The Christmas Day in the morning 1学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语阅读1、2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、读书报告展示

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：

翟象俊 郑树棠 张增健 《21世纪大学英语读写教程》（修订版）第二册，高等教育出版社、复旦大学出版社，2005

3. 参考资料：

1）陈文光、韩玉萍、从群书：《英语阅读技巧与实践手册》，浙江大学出版社，2008

2）刘学明：《英语阅读技巧与实践》，湖南师范大学出版社，2007

3）陆道夫、肖向阳：《英美经典短篇小说阅读教程》，暨南大学出版社，2012

4）束定芳：《快速阅读》，上海外语教育出版社，2008

3. 师星学堂：英语阅读3课程

八、备注

《英语阅读实训 4》教学大纲

一、课程信息

<table>
<tr><td rowspan="2">课程名称</td><td colspan="5">(中文)英语阅读实训4</td></tr>
<tr><td colspan="5">(英文)English reading Practice 4</td></tr>
<tr><td>课程编码</td><td colspan="2">3269012</td><td>课程性质</td><td colspan="2">☑必修 ☐选修</td></tr>
<tr><td>课程类型</td><td colspan="5">☐通识课程 ☑专业课程</td></tr>
<tr><td>适用专业</td><td colspan="5">英语专业二年级</td></tr>
<tr><td>开课部门</td><td colspan="2">英语语言文学系</td><td>课程负责人</td><td colspan="2">隋忻</td></tr>
<tr><td>学时学分</td><td>学分：-0</td><td>总学时：16</td><td>理论：10%</td><td>实验：</td><td>实践：90%</td></tr>
<tr><td>授课语言</td><td colspan="5">英语</td></tr>
<tr><td>先修课程</td><td colspan="5">英语阅读1、2、3</td></tr>
</table>

二、课程内容简介

本课程为针对英语专业本科二年级第二学期学生设置的英语阅读课程。课程由四个层次组成：1）传统课上阅读，即阅读材料的课上阅读及针对课文的练习、讨论、讲解；2）引导阅读，要求学生本学期至少阅读两本自选英文原著，课上引导学生对阅读内容进行讨论、分享，并完成读书笔记；3）自主阅读，要求学生课后完成Achieve 3000阅读平台上至少48篇自选文章阅读，并计入平时成绩；4）英语专业四级阅读专项辅导，通过学生课后练习，课上讲解的方式，有针对性地强化阅读训练。

三、课程目标

英语阅读4为英语专业大学本科专业基础课，必修。主要教学目标如下：

L01：教师通过引导学生阅读英文小说、散文、人物传记等文体，培养学生阅读兴趣，提高学生阅读能力。

L02：教师通过对阅读文本的讲解，扩大学生词汇量并帮助其掌握必要阅读技巧。

L03：学生应能独立阅读英文短篇小说、散文、人物传记等文本，并具备较好的语篇分析能力。

L04：学生应能独立阅读中长篇英文名著，并具备较高的鉴赏及文学批判能力。

L05：学生应能完成小组读书报告展示，对课外所读英文名著进行介绍与分析。

L06：学生应能有意识地进行中西文化比较，并能坚持正确的价值观和意识形态。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	专业必修课	H	语言知识和学习能力	H
LO2	专业必修课	H	语言知识和学习能力	H
L03	专业必修课	H	语言运用能力	H
L04	专业必修课	H	语言运用能力	H
L05	专业必修课	H	语言运用能力	H
L06	专业必修课	H	批判性思维	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章　课程介绍及英语专业四级阅读介绍　1学时

第二章　专业四级辅导+短篇小说阅读 How I got smart　1学时

第三章　专业四级辅导+议论文阅读 The Titanic Puzzle　1学时

第四章　专业四级辅导+散文阅读 The sense of wonder　1学时

第五章　专业四级辅导+议论文阅读 College pressures　1学时

第六章　专业四级辅导+说明文阅读 The ABCs of the U.S.A　1学时

第七章　专业四级辅导+议论文阅读 What's so bad about being so-so　1学时

第八章　演说阅读 Obama's victory speech　1学时

第九章　议论文阅读 A fundamental technique in handling people　1学时

第十章　短篇小说阅读 The gift of Cochise　1学时

第十一章 新闻报道阅读 The day the world came to town　1学时

第十二章 短篇小说阅读 Moon　1学时

第十三章 记叙文阅读 Climb to eternity & High mystery　1学时

第十四章 长篇小说节选阅读 Jing-Mei Woo’s story: Two kinds 1学时

第十五章 短篇小说阅读 Nathaniel Hawthorne 1学时

第十六章 短篇小说阅读 Edgar Allan Poe 1学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语阅读1、2、3

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读、读书报告展示

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 教材：

1）翟象俊、郑树棠、张增健：《21世纪大学英语读写教程》（修订版）第三册，高等教育出版社、复旦大学出版社，2005

2）唐慧心：《英语泛读新教程》（第二版）第四册，上海外语教育出版社，2014

2. 参考资料：

1）汪洪章、宋梅：《英美名家名篇选读之短篇小说》，上海科学技术出版社，2009

2）吴泽庆、杨纪平：《英美经典短篇小说教程》，北京邮电大学出版社，2014

3）朱振武：《墙上的斑点：英国名家短篇小说精选》，华东师范大学出版社，2011

5）华研和星火系列的历年专四真题及模拟题

八、备注

《英语初级写作实训 1》课程大纲

一、课程信息

课程名称	英语初级写作实训1				
	Basic English Writing Practice I				
课程编码	3269013		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语专业				
开课部门	英语专业一年级		课程负责人	贾旻芾	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	中英文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程在学生高中所学的语法知识基础上梳理和深化英语语法的知识系统，并在此基础上介绍初级英语写作的内容，为获取更高的写作技巧打下基础。学习内容包括动词时态、情态动词、非谓语动词、句子的类型和种类、各种句子组合和简单的段落写作练习等。通过本课程的学习，学生不仅掌握了扎实、系统的英语语法和初级英语写作知识及写作基本技巧；并且通过课堂和课外的学习和研究可以更多地了解到英语语言的魅力和英语国家的文化。

三、课程目标

1．帮助学生掌握的核心项目包括各种时态，语态的用法；情态动词、动词不定式、分词和动名词和条件句以及直接引语和间接引语的用法。

2．要求学生有计划地阅读相关的语法参考书及资料，并通过各种形式的练习，掌握语法，并在此基础上初步掌握句子写作的方法和技巧。写作的同时，注重学生实际运用

语言的技能培养以及对语言的文化背景的了解，同时重视学生正确的价值观、人生观、世界观的培养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	英语语法熟练运用	完全	语法系统掌握	完全
LO2	英语写作方法运用	初步	英语写作技巧	初步

四、教学内容、要求及进度安排（具体见教学日历）

第一章 动词时态 2学时

第二章 主动语态和被动语态 2学时

第三章 情态动词 2学时

第四章 动词不定式 2学时

第五章 分词 2学时

第六章 动名词 2学时

第七章 句子结构 2学时

第八章 简单句 2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法：课堂讲授、小组讨论、课外阅读、讲练相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

（1）A.J. Thomson和A.V. Martinet.（1986）《牛津实用英语语法》.外研社.

（2）Sandra N. Elbaum. (2002).《美国英语语法》.外研社.

（3）张道真. (1995).《实用英语语法》. 外研社.

（4）章振邦. (2000).《新编英语语法教程》.上外.

（5）张福元.（2000）.《英语语法一点通》.石油大学出版社.

(6) 张满胜.（2000）.《英语语法新思维》.世界知识出版社.

(7) 徐广联.（2003）.《大学英语语法》.华东理工大学出版社.

(8) 李义启.（2003）.《英语语法革命》.南方日报出版社.

(9) 薄冰.（2003）.《英语冠词》.《英语名词的数》.《英语时态》.开明出版社.

（10）Martin， Hewings. （2001）.《剑桥高级英语语法》.外语教学与研究出版社.

《英语初级写作实训 2》

一、课程信息

课程名称	英语初级写作实训2				
	Basic English Writing Practice II				
课程编码	3269014		课程性质	☑必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☑专业课程				
适用专业	英语专业				
开课部门	英语专业一年级		课程负责人	贾旻芾	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：
授课语言	中英文				
先修课程	英语初级写作1				

二、课程内容简介

本课程在学生高中所学的语法知识基础上梳理和深化英语语法的知识系统，并在此基础上介绍初级英语写作的内容，为获取更高的写作技巧打下基础。学习内容包括动词时态、情态动词、非谓语动词、句子的类型和种类、各种句子组合和简单的段落写作练习等。通过本课程的学习，学生不仅掌握了扎实、系统的英语语法和初级英语写作知识及写作基本技巧；并且通过课堂和课外的学习和研究可以更多地了解到英语语言的魅力和英语国家的文化。

三、课程目标

1．帮助学生掌握的核心项目包括句子的种类和类型，简单句、并列句和复合句，倒装句以及各种句式的写法等。

2．要求学生有计划地阅读相关的语法参考书及资料，并通过各种形式的练习，掌握语法，并在此基础上初步掌握句子写作的方法和技巧。写作的同时，注重学生实际运用语言的技能培养以及对语言的文化背景的了解，同时重视学生正确的价值观、人生观、世界观的培养。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	英语语法熟练运用	完全	语法系统掌握	完全
LO2	英语写作方法运用	初步	英语写作技巧	初步

四、教学内容、要求及进度安排（具体见教学日历）

第一章 句子种类和类型、简单句 2学时

第二章 倒装句 2学时

第三章 定语从句 2学时

第四章 状语从句 2学时

第五章 名词从句 2学时

第六章 句子合并练习

（同位语、非谓语动词、独立主格以及各从句写作练习）6学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语初级写作1

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外阅读、讲练相结合。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

（1）A.J. Thomson和A.V. Martinet.（1986）《牛津实用英语语法》.外研社.

（2）Sandra N. Elbaum. (2002).《美国英语语法》.外研社.

（3）张道真. (1995).《实用英语语法》. 外研社.

（4）章振邦. (2000).《新编英语语法教程》.上外.

（5）张福元.（2000）.《英语语法一点通》.石油大学出版社.

(6) 张满胜.（2000）.《英语语法新思维》.世界知识出版社.

(7) 徐广联.（2003）.《大学英语语法》.华东理工大学出版社.

(8) 李义启.（2003）.《英语语法革命》.南方日报出版社.

(9) 薄冰.（2003）.《英语冠词》.《英语名词的数》.《英语时态》.开明出版社.
（10）Martin， Hewings. （2001）.《剑桥高级英语语法》.外语教学与研究出版社.

《英语中级写作实训 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语中级写作实训1				
	(英文)Intermediate English Writing Practice 2				
课程编码	3269015		课程性质	☐√必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☐√专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	李娜	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：16
授课语言	英语				
先修课程	英语初级写作1，英语初级写作2				

二、课程内容简介

针对中国学生的思维特点以及他们在学习英语写作中遇到的困难，系统讲解英语段落、篇章的写作，内容包括英语段落推展方式、记叙文、描述文、说明文和议论文的写作。通过系统的句、段、篇章写作训练，采用多种教学手段激发学生的写作热情，增加语言输入、启发写作思路，注重对比中英文写作的区别以避免由于母语干扰而造成的中式英语写作。

三、课程目标

在**培养、提高学生的英文写作兴趣的同时，加强学生的以英文思维方式遣词造句、谋篇布局的能力。**

L01：核心英语能力

L02：英语应用能力

L03：跨文化交际能力

L04：核心人文社科知识

L05：职业竞争力

L06：人文素养

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	核心英语能力	M	核心英语能力	M
LO2	英语应用能力	H	英语应用能力	H
L03	跨文化交际能力	M	跨文化交际能力	M
L04	核心人文社科知识	H	核心人文社科知识	H
L05	职业竞争力	M	职业竞争力	M
L06	人文素养	H	人文素养	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 了解英语写作 1学时

第二章 写作的过程 1学时

第三章 段落写作 2学时

第四章 篇章写作 2学时

第五章 记叙文 1学时

第六章 描写 1学时

第七章 举例 1学时

第八章 过程分析 1学时

第九章 分类 1学时

第十章 类比和对比 1学时

第十一章 因果关系 1学时

第十二章 下定义 1学时

第十三章 议论文 2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语初级写作1、2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合，精讲多练, 加强写作训练

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2.选用教材：李娜 孙红玖 叶丽贤 廖迅乔 《基础英语写作教程》，首都师范大学出版社，2010。

3.参考文献：

Langan, J. ：《美国大学英语写作》（第五版），外语教学与研究出版社，2004

祁寿华：《高级英语写作指南》，上海外语教育出版社，2001

陈立平：《新编英语写作教程》上、下册，西安交通大学出版社， 2003

李争鸣：《英语写作应试应用技巧--五段体文章写作法》，中国石化出版社，2002

冯幼民：《高级英文写作教程：实用写作》，北京大学出版社，2002

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

《英语中级写作实训 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语中级写实训2				
	(英文)Intermediate English Writing Practice 2				
课程编码	3269014		课程性质	☐√必修 ☐选修	
课程类型	☐通识课程 ☐√专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	李娜	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：16
授课语言	英语				
先修课程	英语初级写作1，英语初级写作2				

二、课程内容简介

针对中国学生的思维特点以及他们在学习英语写作中遇到的困难，系统讲解英语段落、篇章的写作，内容包括英语段落推展方式、记叙文、描述文、说明文和议论文的写作。通过系统的句、段、篇章写作训练，采用多种教学手段激发学生的写作热情，增加语言输入、启发写作思路，注重对比中英文写作的区别以避免由于母语干扰而造成的中式英语写作。

三、课程目标

在**培养、提高学生的英文写作兴趣的同时，加强学生的以英文思维方式遣词造句、谋篇布局的能力。**

L01：核心英语能力

L02：英语应用能力

L03：跨文化交际能力

L04：核心人文社科知识

L05：职业竞争力

L06：人文素养

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	核心英语能力	M	核心英语能力	M
LO2	英语应用能力	H	英语应用能力	H
L03	跨文化交际能力	M	跨文化交际能力	M
L04	核心人文社科知识	H	核心人文社科知识	H
L05	职业竞争力	M	职业竞争力	M
L06	人文素养	H	人文素养	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 专四短文写作 2学时

第二章 句法及句子润色练习 1学时

第三章 专四写作常用句式、常用词语 1学时

第四章 模拟专四写作2学时

第五章 学术性论文文体特点1学时

第六章 采访设计 1学时

第七章 研究报告写作 2学时

第八章 图表写作 2学时

第九章 论文写作 2学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语初级写作1、2

2.教学方法建议：课堂讲授、小组讨论、课外延伸阅读相结合，精讲多练, 加强写作训练

六、考核方式

必修课：见考试大纲

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2.选用教材：李娜 孙红玖 叶丽贤 廖迅乔 《基础英语写作教程》，首都师范大学出版社，2010。

3.参考文献：

Langan, J. ：《美国大学英语写作》（第五版），外语教学与研究出版社，2004

祁寿华：《高级英语写作指南》，上海外语教育出版社，2001

陈立平：《新编英语写作教程》上、下册，西安交通大学出版社， 2003

李争鸣：《英语写作应试应用技巧--五段体文章写作法》，中国石化出版社，2002

冯幼民：《高级英文写作教程：实用写作》，北京大学出版社，2002

4.课程网址：

5.相关教学资源网址：

八、备注

《高级英语写作实训》课程教学大纲

一、课程信息

课程名称	高级英语写作实训
	Advanced English Writing Practice

课程编码	3267174		课程性质	√£必修 £选修	
课程类型	£通识课程 √£专业课程				
适用专业	英语语言文学				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	高剑妩、马爽	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：√
授课语言	英文				
先修课程	英语中级写作实训1、2				

二、课程内容简介

《高级英语写作实训》课程是英语专业的专业基础课程，为三年级英语专业学生开设，是《高级英语写作》的配套实训课程。作为二年级一般议论文写作实训和四年级毕业论文写作实训课程之间的关键课程，高级英语写作实训课程承担了学术写作入门训练的关键任务。课程紧扣学校新文科人才培养的宗旨，强调教学实践、科学研究和价值观教育相结合、独立探究与团队合作相结合、运用现代技术手段探索创新。其核心是以项目式学术写作训练为主线，辅以在线公开评阅练习和多种形式的反馈、反思活动，帮助学生理解二语学习领域学术写作的基本

范式，掌握相关实证研究的基本步骤，为四年级毕业论文的文献梳理和开题做好准备。除了要掌握“创造研究空间”这一学术写作的主流模型，学生还要反思自己作为中国研究者的个体/国家身份认同，同时锻炼自主探究、自主创新的能力。

本课程以二年级议论文写作、精读、泛读等基础课为先修课程，学生展开学术写作的训练时需要综合运用此前二年级所学的阅读、思辨等基本技能。

实训课程内容按照研究项目的节点展开，分别为（1）定题实践；（2）整体逻辑架构实践；（3）焦点文献述评实践；（4）局部逻辑架构实践；（5）小节撰写实践；（6）完成全稿实践。考核形式采取形成性评价，综合课堂参与、在线实训作业、文献综述初、终稿实训作业，给出最终学业评价。

同高级英语写作课程一致，在显性的知识和技能学习方面，本实训课程鼓励学生通过自主探究，思考中国英语学习者的特点，提出植根中国学习者现实的选题，从科研启蒙阶段即引导学生树立作为中国研究者的鲜明的个人-国家身份认同。在隐性的探究社群建设方面，本实训课程利用教育技术手段，建设植根于中国特色的教室文化的探究社群，从而实现教学小环境与文化大环境的和谐共振。

三、课程目标

本课程的教学总目标为通过一个学期的项目式学习，学生可以运用在《高级英语写作》课程中学到的理论知识，在二语学习研究领域展开自主的科研实践。其中包括自选课题实践；根据课题开展独立的文献搜索、梳理与整合实践；探明研究缺口、阐明自身研究意义的实践；同时，通过在线学术写作与评阅训练，学生可以实现从“作为个体的知识接受者”向“作为探究社群成员的知识贡献者”的身份转变。本实训课程目标紧密联系《高级英语写作》课程，与学校人才培养目标密切相关，与毕业要求、专业培养目标形成支撑关系，并体现课程思政要求，培养学生具有国际视野。

具体目标如下：

LO1：知识目标：

（1）运用约翰·斯维尔斯“创造研究空间”（CARS）这一主流学术写作框架的知识，理解并识别项目涉及的文献综述的基本话步与步骤；

（2）能够基于所选课题全面深入地掌握相关研究动态，完成1,500字左右的文献综述，逻辑结构清晰，符合学术规范，语言流畅。

LO2:·能力目标

（1） 具备在给定研究领域进行课题挖掘的能力；

（2） 具备就自选课题独立开展系统文献搜索、梳理与整合的能力；

（3） 具备就焦点文献进行深入分析和探明研究缺口的能力；

（4） 具备在探究社群内开展开放、建设性的学术笔语交互的能力；

（5） 具备在探究社群内发现、吸纳、贡献知识的能力。

LO3: 思政（情感）目标

深入理解中国学习者群体在二语动机、情感、语言使用等方面的特点，建立起中国二语学习研究者的个人-国家身份认同。

LO4: 专业素养目标

具有英语语言文学学科专业理论知识，具备熟练的英语听说读写译技能，熟悉本专业前沿发展趋势。

LO5: 创新发展目标

具有人文科学思维、创新意识和可持续发展理念，具备反思能力、批判性思维能力、学术研究能力和跨学科跨领域学习能力，具有团队合作精神。

LO6: 国际视野目标

具备宽厚的文化修养和宽广的学术视野，有较强的英语听说读写译能力，能够熟练地进行文献阅读，具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	人文学科基础知识、英语写作基本功	H	核心人文社科知识、人文素养、核心英语能力	H
LO2	获取知识、更新知识、运用知识的能力	H	学习能力、应用能力	H
LO3	人文学科基础知识、独立思考和创新能力、适应时代和社会的需求	H	核心英语能力、创新能力、跨文化交际能力	H
LO4	具备较高的综合素质，包括思想道德素质、文化素质、业务素质、身体和心理素质。	H	核心人文社科知识、人文素养、核心英语能力	H
LO5	具有终身学习与专业发展意识，能够发现、分析和解决切实的专业问题，提出独特而有创见性的见解。	H	学习能力、应用能力、创新能力	H
LO6	全球意识、开放心态、积极参加国际学术交流活动。	H	核心英语能力、创新能力、跨文化交际能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一周	（1学时，支撑课程目标2、3）
主题	实训课程导入
学习内容	实训课程目标、描述、总体安排、各节点评价标准
能力引导	总体学习过程规划；重大节点安排；学习策略的重要性
第二周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	定题实训1
学习内容	实证研究的定义、实证研究的分类及其项目应用
能力引导	结合对实证研究的定义和分类的了解，思考自选课题的性质与自选研究方法的选择之间的匹配关系
第三周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	定题实训2
学习内容	研究选题知识的项目应用
能力引导	应用研究选题的相关知识于自选项目，规范选题过程
任务（关键节点1）	自建在线项目档案，解释选题、关键概念定义和选题依据，第一轮公开写作与评阅实践
第四周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献搜索与筛选
学习内容	文献搜索与筛选实践
能力引导	应用文献搜索的相关知识于自选课题
任务	持续在线更新项目进展、回应同伴评阅意见

第五周	国庆假期
第六周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	总体逻辑架构实训1
学习内容	运用“核心概念图“的相关知识，提炼自选项目文献的逻辑框架
能力引导	运用研究文献梳理的相关知识于自选项目
任务	持续在线更新项目进展、评阅同伴的进展、回应同伴评阅意见
第七周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	总体逻辑架构实训2
学习内容	将核心概念图相关知识运用到自身研究项目的文献梳理中，初步进行文献综述结构规划
能力引导	运用文献综述整体结构的相关知识于自选项目
任务（关键节点2）	在探究社群中公开更新项目进展，包括提纲与小标题，解释逻辑结构的依据；评阅同伴的更新、回应同伴评阅意见
第八周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献批评与发现研究缺口实训1
学习内容	运用逻辑推理的基本分类知识于日常推理的分析
能力引导	运用逻辑推理分类知识，分析日常推理的类型
任务	持续在线更新项目进展、评阅同伴的进展、回应同伴评阅意见
第九周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献批评与发现研究缺口实训2
学习内容	运用图明简单推理模型于日常推理和项目实例的分析实践

能力引导	运用图明简单推理模型的知识，分析日常逻辑和项目实例中的逻辑推理过程
任务	持续在线更新项目进展、评阅同伴的进展、回应同伴评阅意见
第十周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献批评与发现研究缺口实训3
学习内容	运用图明模型分析高水平学习者语料和学术论文中的推理
能力引导	运用“逻辑保证”的相关知识，聚焦学习者语料和学术论文中存在的逻辑缺口
任务（关键节点3）	在探究社群中公开更新项目进展，对自选课题的焦点文献展开述评，指出研究缺口，评阅同伴的最新进展，并回应同伴的评阅意见
第十一周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献批评与发现研究缺口实训4
学习内容	运用图明模型分析自选项目焦点文献的逻辑结构
能力引导	运用图明模型审视自选项目焦点文献的观点与论据支持
任务	持续在线更新项目进展、评阅同伴的进展、回应同伴评阅意见
第十二周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	局部逻辑结构实训1
学习内容	运用图明模型，展开自选项目的公开写作与评阅
能力引导	反思自选项目某一小节内的观点与论据支持
任务（关键节点4）	在探究社群中公开更新项目进展，对自选课题的每节结构的逻辑发展提供纲要，包括所有观点与证据支持。评阅同伴的最新进展，并回应同伴的评阅意见

第十三周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
学习内容	局部逻辑结构实训2
能力引导	运用三个方法审视自选项目的逻辑结构
任务	持续在线更新项目进展、评阅同伴的进展、回应同伴评阅意见
第十四周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献整合实训1
学习内容	运用文献引用的相关知识于自身项目实践
能力引导	根据具体的修辞目的，灵活地整合文献
任务（关键节点5）	完成文献综述一个小节的写作；在探究社群中公开更新项目进展，评阅同伴的最新进展，并回应同伴的评阅意见
第十五周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献整合实训2
学习内容	运用CARS模型的理论知识，反思自身项目实践；完成项目初稿
能力引导	基于CARS模型的知识，反思自选项目的逻辑结构与话语资源
任务	持续在线更新项目进展、评阅同伴的进展、回应同伴评阅意见
第十六周	（1学时，支撑课程目标1、2、3）
主题	文献整合实训3
学习内容	恰当地运用具体语言表述形式和策略，包括：突出综述作者观点和被引作者观点的两种基本引用形式、通过汇报动词体现综述作者立场和被引作者立场、CARS模型中第二、第三步骤的语言表述
能力引导	提高学生对具体语言表述形式重要性的意识，引导学生在初稿的基础上进

	行语言表达的调整
任务（关键节点6）	完成文献综述初稿；在探究社群中公开更新项目进展，评阅同伴的最新进展，并回应同伴的评阅意见

五、先修课要求及教学方法建议

1. 先修课要求：英语中级写作实训1、2

2.教学方法：采取翻转课堂的形式，教师在学期初提供根据研究领域划分的阅读包，要求学生独立完成论文选题、展开文献搜索、阅读和整合，并结合线下的项目式学习和线上公开的学术写作与评阅活动。综合运用教师反馈、同伴在线反馈、自我反馈等多种方式，鼓励学生在给定的研究领域中独立展开研究探索，并锻炼学生提供和接受反馈的能力。

六、考核方式

一级指标	二级指标	三级指标	权重	目标
线上	自选项目写作	节点1：定题	5%	检验学习成效
		节点2：整体逻辑架构	10%	
		节点3：焦点文献述评	5%	
		节点4：局部逻辑架构	5%	
		节点5：小节撰写	5%	
		节点6：完成全稿	10%	
	为社群成员提供评阅意见	节点1：定题	10%	学生深度参与探究社群的建设
		节点2：整体逻辑架构		
		节点3：焦点文献述评		

		节点4：局部逻辑架构		
		节点5：小节撰写		
		节点6：完成全稿		
课堂	反思与巩固	投票	10%	学生深度参与教学
		问答		
		讨论		
		随堂小测		
	参与	签到	10%	规范化、公平性
期末	期末作业终稿	期末作业终稿	30%	学习达成度的综合考核

七、教材、参考文献与其他教学资源

1. 自编讲义：

2. 选用教材： Swales, J., & Feak, C. B. (2012). *Academic writing for graduate students: Essential skills and tasks* (3rd ed.). Michigan ELT.

3. 参考文献：

开学提供“二语动机”、“反馈”、“学习者语料库”三个主题的相关阅读文献包，共包含10-15篇本领域前沿文献，作为学生在领域内探索的起点。学生确定项目选题之后，将系统搜索和整理相关文献、建立自己的阅读包。

4. 课程网址：

https://mooc2-ans.chaoxing.com/mooc2-ans/mycourse/tch?courseid=236684614&clazzid=81655058&cpi=40012977&enc=4800aa9c739cffbd5892373036b67183&t=1708176879545&pageHeader=0&v=2

5. 相关教学资源网址：实时更新

《高级英语读写实训》教学大纲

一、课程信息

课程名称	高级英语读写实训
	Advanced English Reading and Writing Practice

课程编码	3267176		课程性质	√ 必修 £选修	
课程类型	£通识课程 √ 专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外国语学院英文系		课程负责人	李晋、马爽	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：	实验：	实践：√
授课语言	英语				
先修课程	英语中级写作、英语高级写作1及实训				

二、课程内容简介

本课程结合《高级英语读写》课程，主要以短篇写作、翻译、研究报告等任务为导向，辅助学生在阅读、收看与教学内容相关的课文及补充材料的基础上，广化、深化对当代中国发展的了解，并用英语“讲好中国故事”。

三、课程目标

从课程及其与专业人才培养目标的关系阐述教学目的和要求，要求分解、细化专业人才培养目标，解释清楚课程目标与毕业要求、专业培养目标的支撑关系。课程目标须体现课程思政要求，应努力体现国际视野。

LO1：扩展专业知识，开拓思路，为毕业论文的选题起到

指导作用。

LO2：广化、深化对当代中国发展的了解。

LO3：掌握语言与文化、文学与翻译等方面的技能，用英语“讲好中国故事”。

LO4: 具有英语语言文学学科专业理论知识，具备熟练的英语听说读写译技能，熟悉本专业前沿发展趋势。

LO5: 具有人文科学思维、创新意识和可持续发展理念，具备反思能力、批判性思维能力、学术研究能力和跨学科跨领域学习能力，具有团队合作精神。

LO6: 具备宽厚的文化修养和宽广的学术视野，有较强的英语读写译能力，能够熟练地进行文献阅读，具备参与国际交流与合作的基础能力。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	扩展专业知识，开拓思路，为毕业论文的选题起到指导作用	H	学习能力	H
LO2	广化、深化对当代中国发展的了解	M	学习能力、创新能力	H
LO3	掌握语言与文化、文学与翻译等方面的技能，用英语“讲好中国故事”	H	学习能力、时间能力	H
LO4	具备较高的综合素质，包括思想道德素质、文化素质、业务素质、身体和心理素质。	H	核心人文社科知识、人文素养、核心英语能力	H
LO5	具有终身学习与专业发展意识，能够发现、分析和解决切实的专业问题，提出独特而有创见性的见解。	H	学习能力、应用能力、创新能力	H
LO6	全球意识、开放心态、积极参加国际学术交流活动。	H	核心英语能力、创新能力、跨文化交际能力	H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章 Mission of Chinese Youth（2学时，支撑课程目标LO4-LO6）

第二章 Beautiful China（1学时，支撑课程目标LO4-LO6）

第三章 New Development Concepts（1学时，支撑课程目标LO4-LO6）

第四章 People's Democracy: Political System of Chinese Socialism（1学时，支撑课程目标LO1-LO6）

第五章 Fair and Just Society: Rule of Law under Chinese Socialism（1学时，支撑课程目标LO1-LO6）

第六章 Carrying on reform: Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era and the Basic Policy（1学时，支撑课程目标LO3-LO6）

第七章 National Rejuvenation: New "Long March"（2学时，支撑课程目标LO1-LO6）

第八章 Harmony without Uniformity: Exchanges and Mutual Learning Make Civilisations Richer and More Colourful（1学时，支撑课程目标LO1-LO6）

第九章 Towards a Community of Shared Future for Mankind（1学时，支撑课程目标LO3-LO6）

第十章 Learning from History to Create a Bright Future（1学时，支撑课程目标LO1-LO6）

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：英语中级写作、英语高级写作1及实训

2.教学方法：根据《高级英语写作2》每章讲座的内容，本实训课将提供配合讲座内容的写作或陈述任务（形式包括：short essay, summary and response, translation以及group research report），并对学生习作进行实时反馈，组织学生就其写作任务结合教师讲授的内容进行讨论，并评析教师提供的写作案例。

六、考核方式

考查型必修课：

期中成绩（40%）：每个章节现场提交写作/翻译/研究报告实训，每位学生九次

期末成绩（50%）：写作/翻译/研究报告经修改后的终稿质量

平时成绩（10%）：依据出勤及课堂参与程度酌情

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：无

2.选用教材：《理解当代中国读写教程》，外语教学与研究出版社

3.参考文献：习近平治国理政（中、英文版）一至四卷

4.课程门户：http://mooc1.chaoxing.com/course/240817301.html

《英语口译实训 1》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)英语口译实训1				
	(英文)English Interpretation Practice I				
课程编码	3269022		课程性质	√□必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外语学院英文系		课程负责人	朱瑞党	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：10	实验：	实践：6
授课语言	中英文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程旨在让学生通过对连续/交替传译理论的系统学习以及与口译实践的结合，掌握正确的口译技巧和方法，同时以此培养学生的跨文化交流意识，提高学生的语言表达能力与理解能力，培养其逻辑思维能力以及紧急或特殊情况下应用语言应变的能力，以达到真正提高学生的语言应用能力，使学生初步具有现场口译实战的能力。本课程要求学生在听说读写方面达到相当的水平，具备扎实的语言功底与良好的语言表达能力与分析理解能力，具备一定宽度的知识面的综合素质。

三、课程目标

英语口译1课程是一门理论与实践结合很强的课程，该课程培养目标是通过本课程的学习，使学生掌握口译基本理论、基本技能，并能够初步具备现场口译的基础，能够满足社会对英语专业学生口译能力的要求。

L01：了解口译、掌握口译基本理论知识

L02：短时记忆能力；具备国际视野

L03：中英文笔记；具备跨文化交际能力

L04：具备良好的公共演讲能力

L05：具备中英双语口头转换能力

L06：具备较强的中国文化基础，能够在各类场合讲述中国故事

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	M	了解口译、掌握口译基本理论知识	M
LO2	能力要求、国际视野	M、M	短时记忆能力；具备国际视野	H、M
L03	能力要求、人文精神	M、H	中英文笔记；具备跨文化交际能力	H、H
L04	素质要求	H	具备良好的公共演讲能力	H
L05	能力要求	M	具备中英双语口头转换能力	H
L06	家国情怀、能力要求	M、M	具备较强的中国文化基础，能够在各类场合讲述中国故事	H、H

四、教学内容、要求及进度安排

第一章、 Brief introduction to interpretation

(history, qualifications, skills, relevant question discussion)

（1学时，支撑课程目标1）

Practicing related skills outside classroom, students' own note-taking signs and symbols of a text

第二章、Memory training(encoding, storage and retrieval): History and geography of China

（1学时，支撑课程目标2）

Listen and recall in source language (main ideas) ;
texts from the book and press conference
listening and recalling

第三章、Memory training(categorization, generalization, and comparison):Population and family planning
（1学时，支撑课程目标2）
Listen and recall in source language (Key words and details);
texts from the book and press conference

第四章 Memory training: Medicine and health
（1学时，支撑课程目标2）
Reproduce in target language (main ideas);
texts from the book and press conference

第五章 Memory training: Education
（1学时，支撑课程目标2）
Reproduce in target language (key words and details)；
texts from the book and press conference

第六章 Note-taking (individual notes):Industry and agriculture
（1学时，支撑课程目标3）
Understanding signs & symbols
Place Names
People’s names

第七章 Note-taking(symbols and abbreviations):Economic reform
（1学时，支撑课程目标3）
Making signs and symbols by the students themselves,
Numbers

第八章 Note-taking(case study notes): Financial matters

（1学时，支撑课程目标3）

Taking notes from different sources by following suit

第九章 Paraphrasing(reconstruction): culture and arts

（1学时，支撑课程目标4）

Paraphrasing the texts on the books

第十章 Coping tactics: Academic exchange

（1学时，支撑课程目标5）

Skipping and asking

第十一章Coping tactics: Science and technology

（1学时，支撑课程目标5）

Reconstruction

第十二章Communicating across cultures(idioms):

International organizations---The United Nations

（1学时，支撑课程目标5）

Role-play in class

第十三章 Professional codes of conduct(Analysis and organization):

China’s political system

（1学时，支撑课程目标6）

Behaving professionally (role-play and games);

public speaking practice

第十四章 Cross-cultural communication(cultural references):

China’s foreign policy

（1学时，支撑课程目标6）

Comparison between the eastern culture and the western culture illustrated by idioms

第十五章 Paraphrasing(parts of speech, structures, and sentence length) : Tourism

（1学时，支撑课程目标5、6）

Paraphrasing the materials from press conference

第十六章 Preparations before interpretation

（1学时，支撑课程目标2-6）

Current sources practice

Cultural differences

Integration of the previous content

初期为教师讲解口译技巧与技能，并通过一些与所讲技巧技能有关联的素材的训练使学生初步理解和掌握口译的基本技能与技巧， 本阶段的口译教学将紧密围绕于某一个或某一类技巧展开，循序渐进，本阶段教学以教师为中心进行，学生主要任务是完成对教师讲解内容的理解、掌握并按时完成教师布置的任务。中期逐步转入学生与教师课堂互动教学阶段，教师将综合所讲口译技巧，将涉及各类题材的口译素材提供给学生，引导学生综合所学口译各类技巧进行口译的训练，教师将对学生的口译进行指导，学生对自己运用技巧与技能的实际效果进行总结，学生之间进行对比，取长补短，充实提高。后期（将转入学生为中心的教学阶段。本阶段主要通过采用一些活动如分组翻译训练、模拟会议训练等方式使学生对所学技巧与技能进行进一步的练习与应用，教师在每次活动练习后根据应采用技巧等进行有的放矢的总结。另外，教师布置针对每次课程口译技巧与技能的练习供学生课后练习，并定时抽查学生的练习效果。

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法建议：课堂讲授、师生互动、小组讨论、结合理论实践

六、考核方式

选修课： 考查

1.考核目标：考查学生听力理解、记忆、信息处理、综合分析及语言表达能力；考查学生是否已经掌握口译基本理论、技巧与技能，能否充分运用已经学过的源语理解、译入语理解、短时记忆、语料分析、笔记、单位应用与数字转换、公众演讲、口头概述、公众演讲、不同情况下应变等连续/交替传译的基本技巧和策略，是否已经具有相当的逻辑思维能力、语言组织能力和双语表达能力，能否就不同题材的材料进行较为准确、流畅的交替传译

2.考核方式与考核要求

考查（口试）

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标
考查	考查学生是否已经掌握口译基本理论、技巧与技能	50%	具备中英文笔记、短时记忆能力；具备公共演讲能力
考查	考查学生是否已经具有相当的逻辑思维能力、语言组织能力和双语表达能力，能否就不同题材的材料进行较为准确、流畅的交替传译	50%	具备熟练的中英双语口头转换能力；具备较强的中国文化基础，能够在各类场合讲述中国故事

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》。

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：任务型口译教学教案

2.选用教材：

《新编英语口译教程》，厦门大学外文系、中英英语合作项目小组编著，上海外语教育出版社

3.参考文献

（1）《英汉口笔译技艺》，何刚强编著，复旦大学出版社

（2）《出卖口译天机》，张建威编著， 大连理工大学出版社

（3）《口译教堂研究：理论与实践》，杨承淑著，中国对外翻译出版公司

（4）《走进口译——欧盟亚欧口译项目多媒体教学资料（附光盘）》，肖晓燕，杨柳燕　译注，上海外语教育出版社

（5）《汉译英口译教程》修订本，吴冰主编，外语教学与研究出版社

（6）《实战口译》，林超伦（英）编著，外语教学与研究出版社；

（7）《英语口译基本技能》，张清平著， 对外经济贸易大学出版社

4.课程网址：企业微信-—英语口译1

5.相关教学资源网址：http://www.xinhuanet.com/；

http://www.chinadaily.com.cn/

《英语口译实训 2》教学大纲

一、课程信息

课程名称	英语口译实训2				
	English Interpretation Practice II				
课程编码	3269023		课程性质	√□必修 □选修	
课程类型	□通识课程 √□专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	外语学院英文系		课程负责人	朱瑞党	
学时学分	学分：0	总学时：16	理论：6	实验：	实践：10
授课语言	中英文				
先修课程	无				

二、课程内容简介

本课程旨在通过具体口译实践的强化训练，进一步培养学生的逻辑思维能力以及现场口译情况下应用口译技巧应变的能力，进一步提高学生的语言应用能力，使学生的现场口译实战能力得到进一步的加强与提高。通过在本课程中的反复训练，学生将能够比较熟练地运用各种口译技巧与方法对不同题材的口译内容进行现场口译。 本课程内容涉及材料题材广泛，包括教育、外交、人口、环境保护、旅游、经济发展、高科技、中国文化等。主要来源于各类真实口译场合或各种类型的讲座、记者招待会等，也包括部分新闻、演讲等。

三、课程目标

L01：熟练运用中英文演讲

L02：短时记忆与笔记协调能力

L03　逻辑思维能力、跨文化交际能力、国际视野

L04：现场口译情况下应用口译技巧应变的能力

L05：熟练的中英双语口头转换能力

L06：深厚的中国文化素养，能够在各类场合讲好中国故事

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	熟练运用中英文演讲	H
LO2	能力要求	M、M	短时记忆与笔记协调能力	H、H
L03	能力要求、人文精神、国际视野	M、H、M	较强的逻辑思维能力与跨文化交际能力	H、H、H
L04	能力要求	M	现场口译情况下应用口译技巧应变的能力	H
L05	能力要求	M	具备熟练的中英双语口头转换能力	H
L06	家国情怀、素质要求	M、H	具备深厚的中国文化基础，能够在各类场合讲好中国故事	H、H

四、**教学内容、要求及进度安排**

（16学时，支撑课程目标1-6）

第一章 CATTI, Speeches

第二章 Brief introduction of Xiamen SEZ;

Three sources of culture, Originality,

The origin and growth of civilizations

第三章 China becomes the world’s biggest steel producer,

China is determined to be self-reliant for food

第四章 Industry’s share in the world economy

第五章 Global service trade, Talks on improving bilateral trade

第六章 National people’s congress, Chinese People’s Political Consultative Conference

第七章 Foreign Ministry news briefing

第八章 Field interpretation

本课程采用以学生为中心的授课方式。初期每节课指定两名学生上台对本次课所采用的现场口译材料进行现场笔记及运用各种口译技巧进行现场翻译，教师在学生口译结束后引导全班同学结合自己的口译与两名同学的口译进行比较，而后教师对口译做进一步的点拨和指导。中期采用现场演讲与模拟新闻发布会的形式进行训练，全班学生同时现场进行口译训练。后期将学生分组，各组学生将按照前两期的练习方式进行训练。

■ **教学方法及手段：**

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：无

2.教学方法：

1）放影音材料，指定两名学生上台对本次课所采用的现场口译材料进行现场笔记及运用各种口译技巧进行现场翻译。

2）组织现场演讲与模拟新闻发布会，由学生围绕某一主题自己备稿发言，同时安排其他学生作为译员运用口译技巧进行现场翻译。

3）分组练习。将学生分为三人一组，设计一些特定场合如商务会谈,旅游接待等，指定学生分别扮演不同的角色,并布置会谈的主要内容以及需要完成的交际任务,从而锻炼双语的使用。

六、考核方式

选修课： 考查

1.考核目标：考查学生听力理解、记忆、信息处理、综合分析及语言表达能力。考查学生是否能否更加熟练地运用已经学过的源语理解、译入语理解、短时记忆、语料分析、笔记、单位应用与数字转换、公众演讲、口头概述、公众演讲、不同情况下应变等连续/交替传译的基本技巧和策略就不同题材的现场口译材料进行准确、流畅的交替传译。

2.考核方式与考核要求

考查（口试）

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

考查	现场口译情况下应用口译技巧应变的能力	50%	短时记忆与笔记协调能力 逻辑思维能力、跨文化交际能力、国际视野 现场口译情况下应用口译技巧应变的能力
考查	现场口译情况下中英双语熟练转换能力、语言应用能力、场口译实战能力	50%	熟练运用中英文演讲能力 熟练的中英双语口头转换能力 深厚的中国文化素养，能够在各类场合讲好中国故事

七、教材、参考文献与其他教学资源

1.自编讲义：大会口译材料

2.选用教材：《汉英佳译赏析》，谭万文、朱瑞党编著，重庆大学出版社

3.参考文献

（1）《高级口译现场实录》，《疯狂英语》编辑部编，江西文化音像出版社

（2）《现代英语外贸口译》修订本，赖敏编著，电子科技大学出版社

（3）《商务现场口译》徐小贞、赵敏懿 等编，外语教学与研究出版社

（4）《经贸口译教程》，王学文编，对外经济贸易大学出版社

（5）《英汉现场口译技巧》，《疯狂英语》编辑部编，江西文化音像出版社

（6）《现场口译技巧与评析》，王大伟编著，世界图书出版公司

（7）《朱彤口译》修订本，《疯狂英语》编辑部编，江西文化音像出版社

4.课程网址：企业微信——英语口译2

5.相关教学资源网址：http://www.xinhuanet.com/；

http://www.chinadaily.com.cn/

《毕业论文写作》教学大纲

一、课程信息

课程名称	(中文)毕业论文				
	(英文)Thesis Writing				
课程编码	3207014		课程性质	□√必修 □选修	
课程类型	□通识课程 □√专业课程				
适用专业	英语				
开课部门	英语语言文学系		课程负责人	李娜	
学时学分	学分：4	总学时：128	理论：64	实验：	实践：64
授课语言	英语				
先修课程	学术论文写作				

二、课程内容简介

指导四年级学生完成毕业论文而开设的课程。

三、课程目标

在**培养、提高学生的英文写作兴趣的同时，加强学生的以英文思维方式遣词造句、谋篇布局的能力。**

L01：为大四学生完成毕业论文提供指导。通过确定选题、搜集资料、修改初稿等阶段训练以及实践和课堂讨论等基本环节，使学生了解毕业论文创作的基本过程和方法，帮助学生顺利完成毕业论文。

L02：通过导师讲授和学生实践相结合的手段，以及分阶段布置任务和反复修改的方式，提高学生的英语写作水平和论证思维，培养学生的独立思考和创作能力。

L03：通过作笔记、搜集网络资料等方法的介绍和训练，帮助学生了解科研的基本方法，为有兴趣今后继续从事科研或攻读硕士学位的学生打下基础。

课程目标	支撑毕业要求指标点	支撑程度	支撑培养目标指标点	支撑程度
LO1	知识要求	H	学习能力	H
LO2	能力要求	M	创新能力	H
L03	能力要求、人文精神、国际视野	H	核心人文学科素养	M

四、教学内容、要求及进度安排

论文题目确定　16学时

论文提纲修改　16学时

论文提纲确定　16学时

论文初稿修改　16学时

论文二稿修改　16学时

论文三稿修改　16学时

论文终稿确定　16学时

论文答辩准备　16学时

五、先修课要求及教学方法建议

1.先修课要求：三年级高级英语写作课、四年级学术论文写作课

2.教学方法建议：教师的讲授和学生当堂阅读练习的时间比例相当，给予学生实践与练习的机会。教学以学生为主体、教师为主导，注重培养学生独立思考和写作能力。

六、考核方式

必修课：见考试大纲

选修课要求如下：

1.考核目标：应与课程目标一致

2.考核方式与考核要求

考试、考查及具体方式（如为考试，说明闭卷或开卷考试即可；如为考查，明确“提交论文、调查报告、实验报告、读书报告”等形式。

考核方式	考核要求	比重(%)	对应的课程目标

3.填写《首都师范大学考试（考查）分析表》，与学生考试试卷或考查的论文、调查报告、实验报告、读书报告等一并保存五年。（从考试当日开始计算）

七、教材、参考文献与其他教学资源

论文指导教师选定。